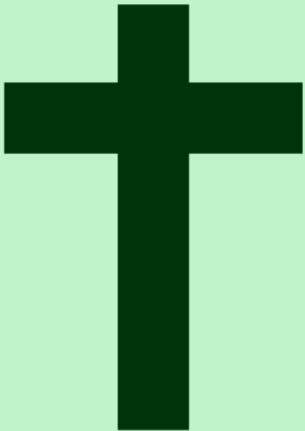


KILƏ-MİNDİ Kİ SİĞI



New Testament in Bedjond (CD:bjv:Bedjond)

KIΛӨ-MΗΝΔΙ KI SIGI New Testament in Bedjond (CD:bjv:Bedjond)

copyright © 2011 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Bedjond

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Copyright Information

© 2011, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Bedjond

© 2011, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2021-11-01

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files dated 29 Jan 2022
a4f34a03-c89e-55e0-bc3f-22f7829df823

Contents

| | |
|-----------------------------------|-----|
| Matiye | 1 |
| Marki | 53 |
| Luki | 87 |
| Ja | 142 |
| Kilə lə NJé kaw kilə je | 181 |
| Rom je | 229 |
| 1 Koreti je | 252 |
| 2 Koreti je | 273 |
| Galati je | 287 |
| Epađi je | 296 |
| Pilipi je | 304 |
| Kolosi je | 310 |
| 1 Təsaloniki je | 316 |
| 2 Tasaloniki je | 321 |
| 1 Timote | 324 |
| 2 Timote | 332 |
| Titi | 337 |
| Pilemo | 340 |
| Ebirə je | 342 |
| Jaki | 361 |
| 1 Piyər | 367 |
| 2 Piyər | 374 |
| 1 Ja | 379 |
| 2 Ja | 385 |
| 3 Ja | 387 |
| Judi | 389 |
| Nə ki təę ki dœ | 391 |

Poy Ta ki Maji lə Jəju ki Matiye ndangi

Ta ki do Poy ta ti ki Maji lə Jəju ki Matiye ndangi

Poy Ta ki Maji lə Jəju ki Matiye ndangi e ki kare dan Poy Ta je ti ki Maji ki so, adi e Matiye, Marki, Luki ki Ja. NGa ningə, ta je ngay ki Matiye al,toi me Poy Ta ti ki Maji lə Jəju ki Marki ndangi noq to. J-a j-ingə:

MBé lə Ja Batisi ki ilə (3.1-12);

Batam lə Jəju ki na ki su na-e (3.13-4.11);

Kilə je ki Jəju ra-de dənangi Galile ti, adi e kilə mbé Poy Ta ki Maji, ndo kosi dije ne, ki kají njé moy je (4.12-18.35);

Kosi do rəbi ti mba kaw ki Jorijaləm (19-20);

Jorijaləm ti, Jeju ra ndo ngay al, ra ndo ki asi dimasi kare be par, ningə tol ta ndo je ləne ki ta ki gangi ki dije gangi dəe ti, təli-e-n, fa go ti, i taa lo koy, tee adi dije ooi-e ki lo lo (21-28).

Ne kare ki to ta dangi, Matiye ilə ngirə makitibi ləne ki kör gin ka lə Jəju nim, koji Jeju nim, taa dəkagilo ki Jeju e-n ngor bəy nim to. Ta ki ilə-n ngirə makitibi ləne kin al adi goe ngal (1-2), ningə mee ti noq, tojì dəw ki e Jəju ki n-aw tə ndangi Poy Ta ki Maji lie kin kadi dije gəri-e təki e a e NGar ki nje kají dije ki Luwə a nə n-a n-ilə sie, e to a e Emanuwəl ki kör mee nə Luwə e səje, taa e to a Luwə a un-e kadi təl-n ta kōji ra ləne ki un mindine də ti kete nu kin to.

Ne kare ki to ta dangi bəy to me makitibi ti lə Matiye, e kosi ki osi do ne ndo je lə Jəju ngay naa ti, asi gin mi, adi e:

Ne ndo ki də mbal ti (5-7) ki al ta ki do pa njiyə ti ki dana ki Luwə isi nginə tae ki rə dije ti lie ki e ngar dode ti.

NDU je ki e ki kadi dije ki səbi kadi a iləi mbé ki kəbə ki e basi (10).

Kəbə lə Luwə ki e ki kəl tae me kuji ta ti asi gin siri, e kəbə ki to lo bəyo ti basine, nə ndo ree a to ki taga pəy (13).

Go rəbi kisi naa ti lə ngakonaa je me bəko ti ki sigi kin (18).

Go rəbi kisi do nja ti nginə-n rə ki təti ki dəbəy ti ki kəbə ki sigi kin a re-n (24-25).

Makitibi lə Matiye tojì Jeju tə Bañe ki a re kadi adi ndune do bəko ti ləne ki sigi, tee-n tae. Bəy to adi dije ki a uri me ti ne ndo ki awi ki ndooe kadi mai naji lie ki rə ndəgi dije ti to.

Gin ka lə Jəju (Lk 3.23-38)

¹ Gin ka lə Jəju Kırısı ki ngon ka *Dabidi, ki ngon ka *Abırakam a to kin:

² Abırakam ojì *Isaki, Isaki ojì *Jakobi, Jakobi ojì Juda ki ngakoe je.

³ Juda ei ki Tamar ojì Parəsi ei ki Jara, Parəsi ojì Əsirom, Əsirom ojì Aram,

⁴ Aram ojì Aminadabi, Aminadabi ojì Naso, Naso ojì Salmo,

⁵ Salmo ei ki Rakabi ojì Bowaji, Bowaji ei ki Ruti ojì Obədi, Obədi ojì Jəse,

⁶ Jəse ojì ngar Dabidi.

Dabidi taa ne Uri ojì-n Salomo,

⁷*Salomo ojì Robowam, Robowam ojì Abiya, Abiya ojì Aja,

⁸ Aja ojì Jojapa, Jojapa ojì Joram, Joram ojì Ojiyasi,

⁹Ojiyasi ojì Jowatam, Jowatam ojì Akaji, Akaji ojì Ejəkiyasi,

¹⁰Ejəkiyasi Ojì Manası, Manası ojì Amo, Amo ojì Jojiyasi,

11 Jojiyasi oji Jekoniyasi ki ngakoe je. Døkagiloe ti kin a uwæi dije ki Jorijalem awi sæde bæa *Babilon ti^φ.

12 Loki awi sæde Babilon ti, Jekoniyasi oji Salatiyel, Salatiyel oji Jorobabel,

13 Jorobabel oji Abiyudi, Abiyudi oji Eliyakim, Eliyakim oji Ajor,

14 Ajor oji Sadoki, Sadoki oji Akim, Akim oji Eliyudi,

15 Eliyudi oji Eliyajar, Eliyajar oji Matæ, Matæ oji Jakobi,

16 Jakobi oji Jisæpi ki ngaw mari. Ningæ Mari oji Jæju ki 6ari-e Kirisi ki e dæw ki Luwa mbate.

17 Hængire dæ Abirakam ti biti dæ Dabidæ ti, gin koji e dægi gide so, a i dæ Dabidæ ti biti kaw bæa Babilon e gin koji dægi gide so, taa i dæ kaw bæa Babilon ti biti koji Kirisi ti, e gin koji dægi gide so to.

Koji Jæju (Lk 2:1-7)

18 Go ræbi koji Jæju Kirisi a to kin. Koe Mari e nje nongi læ Jisæpi ki uwæ dæ. Ningæ, loki ingæi-naa dæne ki dingæm al bæy a, Mari i sæm ki tægi læ NDil Luwa.

19 Lo kin ti noq be, Jisæpi ki nje nongi læ Mari, ki e dæw ki dana, ndigi kadi n-al ta kin ki taga n-ilæ-n ræsæl dæ Mari ti al, adi oji mene ti kadi n-iyæi-naa ki Mari gidi ngæy par.

20 Loki oji ta kin be mene ti ningæ, malayka la Baæe tæg høy me ni ti al-e a næ: «Jisæpi, ngon ka *Dabidæ, iæl al kadi itaa Mari nei ti, tado ngon ki to mee ti kin, e ngon ki re ki go ræbi læ NDil Luwa.

21 Mari a oji ngon ki dingæm, ningæ a indæ tæ ne Jæju, tado e a e dæw ki a aji dije læne me majal je ti læde.»

22 Ne je kin pæti a rai ne be mba kadi ta ki Baæe el ki ta nje kæl ta ki tæ ti kæte nu kin tol tanæ:

«Oi ngon ki mandi ki gær dingæm al bæy a i sæm,
A oji ngon ki dingæm,
Ningæ a 6ari-e ne Emanuwæl,
Ki kær gine næ: "Luwa e saje"^φ.»

24 Loki Jisæpi ndæl dæ bi ti, ra tæki malayka el-e-n, adi taa Mari nene ti, re sie kæy.

25 Næ gær-e ki dæne ki dingæm ti al, biti kadi Mari oji-n ngon Oji ngon ki dingæm, adi Jisæpi indæ tæ ne Jæju.

2

Ta ki dæ njé ne gær je ki dæ mee je ti ki koji Jæju

1 Oji Jæju Bætilæhem^φ, dænangi ki Jude ti, dækagilo kæfe ti læ ngar Erodi. Go koje ti, njé ne gær je ki dæ mee je ti, iæ lo kibæ kadi ti ræi Jorijalem,

2 ningæ dæj iæ næ: «NGar læ *Jipi je ki oji-e kin e ra be a? J-o mee lie tæg lo kibæ kadi ti a jæ re kadi j-æsi mækæsije nangi noe ti.»

3 Loki NGar *Erodi oo ta kin, mee gangi man, naa ti ki dije ki Jorijalem ti ba pæti.

4 Be a, ngar kaw ki bo je læ njé kijæ ne mæsi kadi-kare je, ki njé ndo ndu-kun je læ Luwa, dæj-i-de se lo ki ra be a a oji Kirisi ki e *Dæw ki Luwa mbæte titi wa?

5 Æ al-i-e aï næ: «A oji-e Bætilæhem, dænangi ki Jude ti, tado ta ki nje kæl ta ki ta Luwa ti al a to kin:»

6 «Sei dije ki Bætilæhem ki dænangi ti ki Jude,

Kadi igæri tæki røjeti,

Be læsi e ki ndæe goto al jagi dan 6e bo je ti ki dænangi ki Jude ti, ki ndade to ti,

Tado ngar ki njé kör noq dije lám, je a tēq dansi ti.”»⁸

7 Lo kin ti, Erodi 6a njé ne gér je ki dō mee je ti gidi ngay, dəj-i-de se dəkagilo ki ra wa bangi a mee tēq-n wa?

8 Ba go ti, ilə-de Bətiləham tı a nə: «Awı idəji ta ki rəjeti dō ngon ti kin. Lo ki ıngəi-e ba, irəi əli-mi adi mi ka m-aw m-əsi məkəsim nangi noq tı tə.»

9 Go ta ti lə ngar kin 6a, njé ne gér je osi do rəbi ti isi awi. Ə lokı isi awi ningə ya ooi mee ka ki ooi-e lo kibə kadi ti ka kin a njiyə noqde ti. NJiyə re tēq dō kəy ti ki ngon to ti 6a, a lo ka ti.

10 Lokı ooi mee kin, rəde nəl-de ngay.

11 Ə uri me kəy ti ningə, ooi ngon a i ki koe Mari, 6a əsi məkəside nangi, piti-e. Go ti, tēq ta bəl je ləde, adi-e ər, ki nduji kagi ki əti maji, ki nom kagi.

12 Go ne je ti kin, Luwə al-de me ni ti kadi təli gogi ki rəbi ki dō Erodi ti al. Be a, təli awi 6e ləde ki rəbi ki rangi.

Ayi-naa ki Jəju awi sie Ejipi ti

13 Lokı njé ne gér je awi ningə, malayka lə Babə tēq me ni ti al Jisəpi a nə: «İ taa un ngon a i ki koe, a ay aw səde Ejipi ti. Aw isi ti noq biti kadi mi wa m-adı ndum 6əy taa itəl ire səde, tado *Erodi a sangi kadi n-təl ngon kin.»

14 Jisəpi j taa kondə noq, un ngon a i ki koe, 6a ay aw səde Ejipi ti.

15 Isi ti noq biti koy Erodi, adi ta ki Babə el ki ndu njé kəl ta ki tae ti a nə: «M-ətar ngonm kadi tēq me 6e ti ki Ejipi koy»⁹ kin təl tane.

Erodi təl ngan je ki kasi me 6e ti ki Bətiləham

16 Lokı *Erodi oo kadi njé ne gér je adi-e, wongi ra-e ngay. Wongi ra-e adi un ndune kadi təli ngan je ki kasi ki j də bəl ki joo ti təl ki nangi ne pəti me 6e ti ki Bətiləham, ki ngan 6e je ki gidi ti. Bal kin e ki go dəkagilo ti ki njé ne gér je əjii-e-n.

17 Be a, ta la njé kəl ta ki ta Luwə ti Jərəmi, ki al təl-n tane. Jərəmi a nə:

18 «NDU dəw 6a me 6e ti ki Rama,
No je, ki ndingə rə ki əti bəl ngay je.
Adi e Rasəl a noq ngane je,
NDigi kadi dəw səl mene al,
Tado gotoi.»¹⁰

Jisəpi təl Ejipi ti aw Najarəti

19 Lokı *Erodi oy ngata 6a, go koye ti, malayka lə Babə tēq ki rə Jisəpi ti, Ejipi ti me ni ti, al-e a nə:

20 «İ taa, un ngon ki koe, a itali awi dənangı Isirayəl tı gogi, tado dije ki isi sangi kadi n-təli ngon ka oyı ngata.»

21 Jisəpi j taa, un ngon ki koe, a təli awi dənangı *Isirayəl tı gogi.

22 Nə lokı oo kadi Arkəlosı q 6e də Jude ti to bawne Erodi ti, bəl ra-e kadi aw Jude ti. Be a, Luwə al-e me ni ti ade aw Galile ti yo.

23 Aw isi me 6e bo ti ki 6ari-e nə Najarəti. Be kadi ta ki njé kəl ta je ki ta Luwə ti əli ei nə: «A 6ari-e dəw ki Najarəti ti kin təl-n tane.»

3

Ja ki njé ra dije batəm (Mk 1.2-6; Lk 3.1-6; Jə 1.19-23)

1 Bal je də go ti, Jə Batisi tēq, ilə mbə dilə lo ti ki Jude a nə:

2 «Tyəi go rəbi njiyəsi je ki majal kə, tado kəbe lə Luwə e bası.»

3 Ja Batisi a, e dəw ki nje kəl ta ki ta Luwə ti Ejay əl ta dəe ti a nə: «NDu dəw madi 6a dila lo ti a nə:

“Irai go rəbi lə Babé!

Irai go rəbi lie adi a njururu⁵!»

4 Ja ilə kibî ki ra ki bî jambal rəne ti, ningə də mene ki nda tə. Nə kusoe e gibiri je ki təjî je.

5 Dije ki 6e bo Jorijaləm ti, ki dənangi Jude ti pəti, ki dənangi ki kadi ba Jurde ti pati, rəi rə Ja ti,

6 rai təri ndude də majal je ti ləde, adi Ja ra-de batəm me ba Jurde ti.

7 Lokî Ja oo adi *Parisi je, ki *Sadusi je ngay rəi kadi ra-de batəm 6a, al-de a nə: «Sai njé man majal tə li je be kam, nə a el səsi kadi əyi-naa wongi lə Luwə ki a re a?

8 Maji kadi kılə rasi təjî kadi səi dije ki əyi pa njiyəsi je ki majal ko.

9 Ningə, kadi əyi ta kojî mesi ti kə nə: “Je ngan ka *Abirakam.” MBata, Luwə asi kadi a tal gajî mbal je kam ngan ka Abirakam ti kare.

10 Ki ne kin, kingə e basi kadi tigə ngirə kagi je gangi ngata. Kagi ki ra ki andi maji al a, a tigəi-e kadi iləi-e me por ti ko.

11 Mi, m-ra səsi batəm me man ti, mba kadi təjî təki əyi pa njiyəsi je ki majal ko, nə dəw ki a re gom ti, e nje təgî ki ati bəl, ki itə-m say. M-əsi kadi sa ki njae ti ka m-ər al. E a ra səi batəm, me NDil Luwə ti, ki me por ti.

12 Uwa kee to ne jine ti kadi to-n kə ko ki maji, oy me dam ti, 6a ilə tise por. E por ki a oy al ratata.»

Jaju ra batəm

(Mk 1.9-11; Lk 3.21-22; Ja 1.29-34)

13 Lo kin ti noq, Jəju i Galile ti, re ta ba Jurde ti rə Ja ti, kadi Ja ra-e batəm.

14 Nə Ja ge kədi al, adi al Jəju a nə: «E mi a kadi j, ira-m batəm, ningə i taa itəl ire rəm ti kadi m-ra-i batəm bəy to a?»

15 Nə Jəju əl-e a nə: «Ki basine kin, ira be, tədə e ki goe kin a ja ji təl-n ta ndigi lə Luwə.» Be a, Ja ndidi də ti, ra-e-n batəm.

16 Lokî Jəju ra batəm taa par, a təqə me man ti ningə, loe ti noq, ta dərə təqə, adi oo NDil Luwə risi tə də dum be re isi dəe ti.

17 Ningə, ndu ta madi təqə dərə ti, a nə: «E kam e NGonm, nje ndigi ləm, ki rəm nal-m dəe ti ngay⁶.»

4

Su na Jəju

(Mk 1.12-13; Lk 4.1-13)

1 Go ti, NDil Luwə or nə Jəju aw sie dila lo ti, mba kadi su na-e.

2 Jəju əgi rəne kuso nə, kondə ki kada, ndə kuti so, a go ti 6o ra-e.

3 Lo kin ti, su, nje na dije ati re rəe ti, əl-e a nə: «Re i NGon lə Luwə a, adi mbal je kin təli mapa adi m-o.»

4 Ə Jəju ile ti a nə: «NDangi me makitibi ti lə Luwə a i nə: “Dəw a isi ki dəne taa ki takul nə kuso par al, nə ki takul ta je pəti ki təqə ta Luwə ti tə”.»⁵

5 Go ti, su aw ki Jəju me 6e ti ki Jorijaləm, ki e 6e bo lə Luwə, aw sie jam dəkəy ti lə Luwə taa,

6 6a əl-e a nə: «Re i NGon lə Luwə a, əyi jii taa osi adi m-o, tədə ndangi me makitibi ti lə Luwə a i nə: “Luwə a adi ndune malayka je ləne kadi a lai-ni dajide ti, mba kadi njai tigə mbal al⁶”.»

7 Jəju təl el-e ə nə: «NDangi me makitibi ti lə Luwə tə əi nə: A na Bəbe Luwə lai al.»⁸

8 Su təl aw ki Jəju də mbal ti ki ngal taa ngay bəy, oje koğe je ki dənangi ti ne pati, ki ne kingə je ki me ti,

9 ningə el-e ə nə: «M-a m-adi né je kin pati, loki re əsi məkəsi nangi nom ti, ə ilə təjî dəm.»

10 Jəju təl el-e ə nə: «! *Sata, əti kə say. Tadə ndangi me makitibi ti lə Luwə əi nə: "A əsi məkəsi nangi no Bəbe Luwə ti lei, ningə e ki karne ba par ə a re noe ti kadi igose."»⁹

11 Be ə, su iyə Jəju ə əti aw. Ba malayka je rəi rə Jəju ti, rəi rai sie.

Jəju ilə mbe Poy Ta ki Maji Galile ti

(Mk 1.14-15; Lk 4.14-15)

12 Dəkagilo madi uwəi Jə dangay ti, ə Jəju oo tae 6a, tal ər rəne aw Galile ti.

13 Nə ke ə, iyə 6e bo ki Najarəti, ə aw əsi Kapərnayim ti yo. Kapərnayim ki e 6e bo ki a kadi 6a ti ki Galile, dənangi ti lə Jabilə je, ki Nəpitali je.

14 Be kadi təl ta ta ki njə kəl ta ki ta Luwə ti Ejay əl ə nə:

15 «Səi dije ki Dənangi Jabilə ti ki dənangi Nəpitali ti,

Ki əsi 6ası kadi 6a ti,

Gidi ba Jurde ti,

Səi dije ki dənangi Galile ti,

Ki səi dije ki səi Jipi je al!

Uri mbisi oi:

16 Dije ki kəte əsi lo ki ndul ti,

Ooi kunji ki bo,

Ningə dije ki kəte əsi 6e lə yo,

Ki 6e lo ki ndul kururu,

Lo kunji təç dəde ti.»¹⁰

17 Də gangi loe ti kin, Jəju ilə ngirə kılə mbə ə nə: «İyəi go rəbi njiyəsi je ki majal kə, tadə koğe lə Luwə e 6ası rəsi ti.»

Njé ndo je ki dasay ki Jəju 6ar-de

(Mk 1.16-20; Lk 5.1-11)

18 NDə kare, Jəju a njiyə kadi ba bo ti ki Galile, ningə oo ngakonaa je joo, adı e Simo ki 6ari-e Piyər əi ki ngokone Andire ki əi njé ndq kanji je, a iləi bandı me man ti.

19 Jəju el-de ə nə: «Irəi gom ti adı m-ndo səsi, kadi səi njé ndq dije kadi ingəi kajı.»

20 Kalangi ba, iyəi bandı je ləde, ə awi uni go Jəju tə njé ndo je lie.

21 Jəju əti ki kəte say ndəy ningə, oo ngakonaa je ki rangi joo: Jaki əi ki Jə ki əi ngan lə Jəbəde, əsi me to ti ki bawde, əsi rai go bandı je ləde, 6a 6ar-de.

22 Loki Jəju 6ar-de ningə, kalangi ba, iyəi bawde Jəbəde ki to, ə awi uni go Jəju.

23 Jəju njiyə dənangi Galile ti ba pati, ndo ne dije me kəy kaw-naa je ti lə *Jipi je, ilə mbe Poy Ta ki Maji ki əji də koğe lə Luwə, taa aji njé moy je ki njé rə to je ki dan dije ti to.

24 Təbə lie sane dənangi ti ki Siri ba pati, adı rəi ki dije pati ki rəde ra-de, njé rə to je ki dangi dangi, njé ki ndil je ki majal rai-de je, njé damsil je, ki njé rə koy je, adı aji-de.

25 Kosi dije ngay rəi go Jəju ti. Njé ki dənangi Galile ti je, dənangi Be bo je ti ki Dəgi je, 6e bo Jorijaləm je, ki dənangi Jude ti je, ki dənangi ki gidi ba Jurde ti je.

* 4:7 Dətərənom 6.16 ^ 4:10 Dətərənom 6.13 ^ 4:16 Ejay 8.23; 9.1

5

Jəju ndo ne njé ndo je ləne də mbał ti

¹ Loki Jəju oo kosi dije kín ɓa, oti aw də mbał ti, isi nangi, ningə njé ndo je lie rəi rəe ti.

² Lo kín ti, Jəju ilə rəne ndo ne dije a na:

Maji ki rɔjeti
(Lk 6.20-26)

³ «Maji-kur e lə njé ki ooi rəde kadi n-asi al ta kəm Luwə ti, tado kəbe lə Luwə e yəde.

⁴ Maji-kur e lə njé ki isi noj ɓone, tado lo ti a Luwə a sol mede.

⁵ Maji-kur e lə njé ki səli ləm ləm, tado Luwə a adi-de dənangi kadi-kare ti.

⁶ Maji-kur e lə njé ki bo ra ne ki go ndu Luwə ti e mede ti, tado lo ti a a ingai təgi.

⁷ Maji-kur e lə njé ki isi ooi kəm-to-ndoo la dije, tado Luwə a ra sade maji.

⁸ Maji-kur e lə njé ki mede e kare də Luwə ti, tado a ooi Luwə ki kəmde.

⁹ Maji-kur e lə njé ki isi sangi rəbi ləpiya, tado a bari-de ngan lə Luwə.

¹⁰ Maji-kur e lə njé ki dije isi adi-de kə mbata ne ra ki dana, tado kəbe lə Luwə e yəde.

¹¹ Maji-kur e ləsi loki dije isi tajı səsi je, isi adi səsi kəje, isi təti ta dəsi ti je mbata ləm.

¹² İra rənal, itiləi kole, tado ne kigə go jisi e ngay dərə ti. *NJé kəl ta je ki ta Luwə ti, ki rai kila kate nəsi ti, ingai kə kin be to.

Nje kun go Kirisi e katı ki kunji ki dənangı ti

¹³ «Səi a səi katı ki dənangi ti. Ningə kin a mba katı goto a, dəw a ra ban a kadi a təl ade mba gogi ɓəy a? Maje goto ngata; a ɓüki-e kə gidi lo ti kadi dije njiyəi də ti par ngata.

¹⁴ «Səi a səi kunji ki dənangi ti. Ningə ɓe bo ki indəi-e də mbał ti taa, asi kadi a ɓəyə rəne al.

¹⁵ Dəw a re ki lambı kəy a dəbi ngo də ti al. A ində də ne ti taa mba kadi dije ki me kəy ti pəti ooi lo.

¹⁶ Be to a, sobi kadi adi dije pəti ooi kunjisi me ne ra ki maji ti. Loki ooi ne rasi ki maji ningə, a iləi tojı də Bawsi Luwə ti ki isi dərə ti.

Nę ndo ki də ndu-kun ti lə Luwə

¹⁷ «Səbi kadi igai təki m-re kadi m-buji ndu-kun je lə *Moji a se ta lə njé kəl ta je ki ta Luwə ti al. M-re mba buji-de al, nə m-re mba təl tade yo.

¹⁸ Təki rɔjeti, m-əl səsi, kate no kadi dərə a ki dənangi kin a gotoi kə, ngon ku ta ki ndəy be, a se ngon ndajı madı ki me ndu-kun ti lə Luwə ki ndangi ki dəw a or kə goto. A to be biti kadi ne je pəti ki ndangi me ti rai ne.

¹⁹ Dəw ki al də ngon ndu-kun ki ndəy be dan made je ti, a ndo dije kadi rai taki e ra-n be to ɓa, a e ki du ngay me ɓekə ti kə dərə ti to. Nə dəw ki təl rəne go ti, a ndo dije, a e ki bo me ɓekə ti kə dərə ti.

²⁰ Adi m-əl səsi: kin a ne ra ki dana ləsi itə ya njé ndo ndu-kun je ki *Parisi je al a, a uri me ɓekə ti kə dərə ti al.

Nę ndo ki də wongi ti

²¹ «Səi, igəri maji təki ndu ta əl kaje je a na: “A itəl dəw al, ²¹ dəw ki təl madine ɓa, sobi kadi awi sie no njé gangi ta je ti.”»

²² Nə mi m-əl səsi: «Dəw ki ra wongi ki ngokone, sobi kadi awi sie lo gangi ta ti; dəw ki tajı ngokone “mbə”, sobi kadi awi sie lo gangi ta ti kə bo lə Jipi je, a dəw ki ɓa ngokone “ma”, sobi kadi iləi-e me por ti lə su.

23 Kin a aw kí kadi-kare lai dingiri lo kílə kadi-kare tí kadi Luwə, a mei ole də tí kadi ngokoj aw sái kí ta madi ba,

24 mají kadi iyé kadi-kare kin nqo, a ire aw ilə nojí naa tí sie báy taa itál ire un kadi-kare lei adi Luwə.

25 «Kin a isí awi lo gangí ta tí kí nje ta lai 6a, loki sai də rabi tí báy kin a, isangi rabí kadi ndusi osi go-naa tí sie kalangi, ná tə aw sái iləi jí nje gangí ta tí, adi nje gangí ta uni iləi jí asigar je tí, adi asigar je awi sái ilai-ní dangay tí.

26 Təki rɔjeti, adi m-ali, a itee lo kin tí al bití kadi ugə dəbəy sisí báy taa a iyəi-ní taa.

Ta ki də kuwə marim ti

27 «Igəri ndu kí el a nə: “A uwə marim al,”⁵²⁷ kin mají.

28 Nə mi m-el səsi: “Dəw kí go dəne ki kəm-nda 6a, uwə sie marim mene tí ngata.”

29 Kin a kami kí də jí kq tí rai adi osi me majal tí a, or-e ile ko. Tado e sotí kadi ngon rəi kare goto, itə kadi iləi daroi ba pu me por tí lə su.

30 Kin a ji koi rai adi osi me majal tí a, igange ile ko. Tado, e sotí kadi ngon rəi kare goto, itə kadi iləi rəi ba pu me por tí lə su.

Ta ki də gangi-naa tí lə dəne ki dingəm

31 «Igəri kadi ndu-kun el báy tó nə: “Re dəw tuwə nene 6a, kadi ade makitibi gangi-naa.”⁵²⁸

32 Nə mi m-al səsi: “Dəw kí ra kí tuwə nene mbata nē kí rangi, 6i e ta lə kaya ki ra, al a, dəwe kin sur-e ta kuwə marim ti. A re dəw taa dəne kí ngawe tuwe 6a, dəwe kin təl nje kuwə marim tó.”

Ta ki də kibi rə ti

33 «NDu ta el kaje je kate báy tó a nə: “Re ibi rəi də nə madi tí a, a də tí, kadi ira nē kí ibi rəi də tí nq ‘Babe tí’.”⁵²⁹

34 Nə mi m-el səsi takí a ibi rəi al tə kibi al. A ibi rəi kí dərə al, tado dərə e kimbər kisi Luwə;

35 a ibi rəi kí dənangí al, tado dənangí e kimbər kində njae; a ibi rəi kí Jorijalam al, tado Jorijalam e 6e bo lə NGar kí bo;

36 a ibi rəi kí jam doi al, tado j así kadi itəl bj doi kare be kí nda tí a se kí ndul tí al.

37 Re ta ləsi e oyo 6a, ai də oyo tí, re ta ləsi e jagi 6a, ai də jagi tí par tó. NDəgi ta je kí a re go tí kin j rə su tí.

Ta ki də dal bá tí

38 «Igəri kadi ndu ta el a nə: “Re dəw tó kəm madine 6a, to kadi e kí tó kəme tó, a re dəw tətī ngangi madine 6a, to kadi e tətī ngange tó.”⁵³⁰

39 Nə mi m-el səsi kadi itəj rə nje me ndul al. Re dəw ində dam mboi kí kq a, iyətí dame kí gəl ade ində báy.

40 Re dəw aw sai no nje gangi ta tí kadi taa kibi kí gojí ləi a, ade e kí ngal də tí.

41 Re dəw ində gu doi tí kadi injiyə njai dibí a, injiyə sie njay dibí joo.

42 Dəw kí ra kí dejí nə a ade, ningə re dəw ndiməi nə a oge al tó.

Ta ki də ndigi nje bá je tí

43 «Igəri takí ndu ta el a nə: “A indigi dəw madi, nə a osi ta nje bá ləi”.⁵³¹

44 Nə mi, m-el səsi kadi indigi njé bá je ləsi, a əli ta kí Luwə mbata lə njé kí isi adi səsi kq.

* **5:27** Tee kí taga 20.14; Dətarənom 5.18 * **5:31** Dətarənom 24.1 * **5:33** Ləbatiki 19.12; Kör Isirayel je 30.3 * **5:38** Tee kí taga 21.24; Ləbatiki 24.20; Dətarənom 19.21 * **5:43** Ləbatiki 19.18

45 Irai be ningə, a səi ngan lə Luwə ki e Bawsi ki isi dərə ti. Tadə adi kadi osi do njé me maji ti ki njé me majal. Adi ndi adi do njé ra ne ti ki dana, ki njé ra ne ti ki dana al.

46 Kin a indigi njé ki ndigi səsi tə par a, ne kigə go ji ri a Luwə a adi səsi a? *Njé taa la-mbə je ka rai be to.

47 Kin a irai lapiya ngakəsi je par a, ri ki to ta dangi a irai a? Tadə njé gər Luwə al ka rai be to.

48 Ningə səi, səbi kadi indigi dije adi osi taga pəy təki Bawsi Luwə ki isi dərə ti ndigi-n dije adi osi taga pəy kin be to.»

6

Ta ki də ra ki njé ndoo je ti

1 «Kadi oi maji, kin a re isi rai ne ki ndu Luwə ndigi kadi irai 6a, kadi irai ta kəm dije ti ki kadi dije ooi səsi al. Re irai be 6a, Bawsi ki isi dərə ti, a adi səsi ne kigə go ji ləsi al.

2 Kin a ira ki nje ndoo a, kadi ində gəngi də ti kadi dije ooi, al. Irai təki nje kədi kəm dije isi rai gin kəy kaw-naa ti lə *Jipi je, ki go rabi ti je kin al. Rai be mba kadi dije piti-de. Nə ki rəjeti, adi m-əl səsi, ingəi ne kigə go ji ləde ngata.

3 Nə j, lokı ira maji ki njé ndoo je, maji kadi ji galı gər ne ki ji kqi adi al.

4 Be ningə, ne lai ki adi kin to lo bəyo ti, ba Luwə ki oo ne je ki to lo bəyo ti, a igəi kire.»

Ta ki də kal ta ti ki Luwə

5 «Loki isi əli ta ki Luwə 6a, kadi irai təki njé kədi kəm dije isi rai kin be al. Njé kədi kəm dije ki nəl-de ngay kadi ai taa me kəy ti lə *Jipi je, ki sil rabi je, taa əli ta ki Luwə kin. Əi je rai be mba kadi dije ooi-de. Nə ki rəjeti, adi m-əl səsi, ingəi ne kigə go ji ləde ngata.

6 Nə j, lokı ige kəl ta ki Luwə 6a, maji kadi ur kəy toj ti, uti ta kəy dəi ti, 6a əl ta ki Luwə lo bəyo rə ti kin, ningə Bawi Luwə ki isi lo ki bəyo ti, a oo, a adi ne ki idə-je.

7 «Loki isi əli ta ki Luwə 6a, əli ta ki də-naa ti, də-naa ti tə dije ki njé gər Luwə al be, al. Əi je ooi a ne me ta ti ki kəl ngay kin a Luwə a oo-n də ndude.

8 Maji kadi irai təki aji je isi rai kin be al, tadə Bawsi Luwə gər ne je ki awi ki ndooe, kəte bəy taa kadi əli sie ta də ti.

Kuji kəl ta ki Luwə

9 «Sai 6a, kadi əli ta ki Luwə əli əi nə:
“Bawje ki isi me dərə ti taa,

Kadi dəw ki ra gər təi təki j Luwə,

10 Kadi koße lai re.

Kadi dije rai ndigi ləi dənangi ti ne,
Təki njé ki dərə ti isi rai kin be to.

11 Adi-je ne kusoje ki ası taje me ndə ti ki 6one.

12 İyə go majal je ləje kə,

Təki je wa ka j-iyə-n go majal je lə dije ki rai səje majal kə kin be to.

13 İyə-je adi j-əsi me ne na ti al,

Nə kadi ər-je ji nje majal ti kə.

[MBata j a, koße, ki təgi, ki təba e ləi biti ki nə ti.]”

14 Kin a re iyə go majal je lə dije kə 6a, Bawsi ki isi dərə ti a iyə go majal je ləsi kə to.

15 A kin a re iyə go majal je ki dije rai səsi kə al 6a, Bawsi a iyə go majal je ləsi kə al to.

Kəgə rə ne kuso

16 «Loki əgi rəsi ne kuso 6a, maji kadi isikiti kəmsi siki siki tə ya njé kədi kəm dije be al. Əti, siki siki tə ya njé kədi kəm dije be al. Əti, siki siki tə ya njé kədi kəm dije be al. Ningə j, loki əgi rəsi ne kuso 6a, maji kadi itogi ta kəmi suki, a indu doi.

17 Ningə j, loki əgi rəsi ne kuso 6a, maji kadi itogi ta kəmi suki, a indu doi.
18 MBa kadi dije gəri, təki əgi rəsi ne kuso, al. Ningə, Bawi ki isi lo ki bəyo ti par a oo, e ki gər ne ki to lo bəyo ti a adi səsi ne ki idəji-e.

Ne kingə ki dərə ti (Lk 12.33-34)

19 «İmbəj nə kingə je mbata ləsi dənangi ti ne al. Dənangi ki e lo ki nə ki titi a ndusı je, yo je a oj je, taa njé bogi je a mbuti bole bər kadi bogii je.

20 Nə kadi imboj nə kingə je ləsi dərə ti taa, ki e lo ki nə ki titi a ndusı al nim, yo je a oj al nim, taa njé bogi je a mbuti bole bər 6a a bogii al nim tə.

21 Tadə lo ki nə kingə ləi e titi a mei a e titi tə.»

Kəm e lambı lə darə (Lk 11.34-36)

22 «Kəm dəw a e lambı lə darəe. Kin a re kəmi oo lo maji 6a, darəi pəti e me kunji ti.

23 A kin a re kəmi oo lo maji al tə 6a, darəi pəti e me til ti tə. A kin a re kunji ki to rəi ti kin təl til ningə, a e til ki dum kəl tae.

Me ka sururu (Lk 16.13; 12.22-31)

24 «Dəw ki a ra kılə bəə la ngar je joo goto: re əsi ta ki kare a, a ndigi ki nungi, re kidi ki kare a, a uwa ki ki nungi tə. A asi kadi irai bəə la Luwə nim, bəə la la nim al.

25 «Embata kin a, m-əl səsi kadi adi mesi a sururu də ne kusosi ti, ki man kaysi ti, ki kadi isi ki dəsi taa al, taa də kibə kəsi ti al nim tə. Tadə kisi ki də taa itə ne kuso, taa darə dəw itə kibə ki kə tə.

26 İggi yəl je ki a nali dan nəl ti kin oi, dibi ko al nim, təti ko al nim, taa kawi ne me dam tə al nim tə, nə Bawsı ki isi dərə ti taa, adi-de ne usoi maji. Ə se, sai je, itəi yəl je kin gidi bay bay al wa?

27 Nə dansi ti a asi kadi a ilə ngon kadi ki ndəy be də ndəne ti ki takul me ka sururū ləne a?

28 Asi al, nga ra ban be a mesi a sururu də kibə kəsi ti a? Iggi puti kam je ki ai me wale ti kin oi. Rai kılə madi al nim, ojı kibə al nim tə,

29 nə ngar *Salomo ki təe 6a ngay me nə kingə ti kin ka o kibə ki ndole asi naa səde al.*

30 Ə kin a Luwə ilə kibə rə ngan kagi je ti ki wale, ki j-o-de bone, a lo ti par a a qı por kin be ningə, sai dije taa a ilə kibə rəsi ti al a? Sai tə je me kadi-me ti.

31 Adi mesi a sururu kadi eli a nə: "Ri a j-a j-uso wa? Ri a j-a j-ay wa? J-a j-ingə kibə ra a j-a j-o wa?" al.

32 Nə je kin pəti, e dije ki gəri Luwə al, a isi sangi ki nə kəmde ti. Ningə Bawsı ki isi me dərə ti gər maji kadi awi ki ndooe tə.

33 Isangi kəbə la Luwə ki ndigi lie kəte, ningə a adi səsi ndəgi ne je kin pəti də ti.

34 Adi mesi a sururu də ndə ki lo ti ti al. Tadə ndə ki lo ti ti aw ki me ka sururu ləne. NDə je pəti awi ki nə to rə ki səbi dəde, 6i awi ki made də ti al.»

*Gangi ta dɔ-naa ti
(Lk 6.37-38, 41-42)*

¹ Igangi ta dɔ dəw t̄ al, kadi Luwə gangi ta dɔsi t̄ al to.

² Tado Luwə a gangi ta dɔsi t̄ təki igangii dɔ madisi je t̄ be to. Ningə kadi igari təki go rəbi ki igangii ta dɔ dije kin ə Luwə a gangi-n ta dɔsi t̄ to.

³ Ra ban be ə, oo burim wale ki to kəm ngokoi ti yo, ə oo kagi ki boy ki to yai ti kin al ə?

⁴ Kagi ki boy ə to kəmi t̄ ne to kin, nga ki go rəbi ki ban ə a el ngokoi ə nə: «Adi m-un burim wale ki to kəmi t̄ kin,» ə?

⁵ I nje kadi kəm dije, un kagi ki boy ki kəmi t̄ kin ningə tə, a o lo ay njay kadi un-n burim wale ki kəm ngokoi ti.

⁶ «Oti kadi iləi ne ki ay njay adi bisi je, nə tə a ij təli ki dɔsi t̄ tə toj səsi. Taa iñuki mədi-kəsi je ləsi nq kəsongi je ti al, nə tə a ij njiyəi dɔ ti, tibəi ki njade.»

*Dəjì ne Luwə
(Lk 11.9-13)*

⁷ «Idəji, ə a adi səsi, isangi ə a ingəi, indəi ta kəy ə a təej adi səsi.

⁸ Tado dəw ki dəjì ə a adi-e, dəw ki sangi ə a ingə, dəw ki ində ta kəy ə a təej adi-e to.

⁹ Nq dansi t̄ ə ngone dəje mapa ningə a un mbal taa ade ə?

¹⁰ Ə se dəje kanji ningə a un li taa ade ə?

¹¹ A kin ə səi ki səi dije ki kılə rasi majal kin mindi ə igəri rəbi kadi ne ki maji ngansi je ningə, ra ban be ə, Bawsi ki isi me dərət taa kin taa a adi ne ki maji dije ki dəjì-e al ə?

¹² «Nə je pəti ki indigi kadi dije rai adi səsi kin ə irai adi-de to. Tado e wa kin ə e ne ndo ki to me ndu-kun je ti lə *Moji nim, me ta je ti ki njé kəl ta je ki ta Luwə t̄ ndangi nim to.»

*Ta rəbi je ki joo
(13.23-24)*

¹³ «Uri kəy ki ta rəbi ki mbəngirə, tado ta rəbi ki boy, tati pandangi, rəbi ki kun-e q al, e rəbi ki nje kaw ki dije tuji ti. NGata ningə, e rəbe kin ə dije ngay uni.

¹⁴ Ningə ta rəbi ki nje kaw ki dije kajı t̄ taa e mbəngirə ba, ibə dije. Ba rəbe kin, njé kun-e je əi ngay al to.

*Njé bar rəde njé kəl ta ki ta Luwə t̄ ki əi njé ngom je
(Lk 6.43-44)*

¹⁵ «Indəi kəm-kədi də rəsi t̄ ki rə njé bar rəde njé kəl ta ki ta Luwə t̄ ki əi njé ngom je. A rəi rəsi ti, a oi gidide taga ne əi batı je, nə mede ti kəy, əi jagim je ki njé kuwa ne kul je.

¹⁶ A e ki go kılə ra njé ngom je ki njé kəl kə na n-əi njé kəl ta ki ta Luwə t̄ a a igəri-de. Dəw a ijə kandi nju də kon pa t̄ al, taa dəw a ijə kandi mbay-kote də kon ngə t̄ al to.

¹⁷ Kagi ki maji, 6a a andi kandi ki maji, ə kagi ki majal, a andi kandi ki majal to.

¹⁸ Kagi ki maji a asi kadi a andi kandi ki majal al, taa kagi ki majal a asi kadi a andi kandi ki maji al to.

¹⁹ Kagi ki ra ki andi kandi ki majal, a tigəi-e kadi iləi-e me por ti ko.

²⁰ Adi, a e ki go kılə ra njé ngom je ki njé kəl kə na n-əi njé kəl ta ki ta Luwə t̄, ə a igəri-de.

Njé ndo je ki rɔjeti
(Lk 6.46; 13.25-27)

21 «E njé ki isi bari-mi “Babe, Babe!” tade ti ne par kin e a uri kɔbe ti lə Luwə al, na e njé ki isi rai go ndigi ti lə Bai ki isi me dɔrɔ taa.

22 NDɔ gangi ta ti e, dije ngay a ei nə: “Babe, Babe! e me tɔi ti al a j-əl-n ta ki ta Luwə ti a? E me tɔi ti al a ji tuwə-n ndil je ki majal a? E me tɔi ti al a ji ra-n nə kají je ngay ki ati bəl bəl a?”

23 ‘Ba lo kin ti, m-a m-əl-de ki taga wangı m-ə nə: “Awi say nu, m-gər səsi ndɔ kare al, sai ki səi njé ra majal je[✉]!”

Kay je joo
(Lk 6.47-49)

24 «Be a, dəw ki ra ki oo ta je ki m-əl kin, a təl rəne go ti ningə, to tə dəw ki nje kəm-kədi, ki ra kəy ləne də dii ti be.

25 Adi loki ndi adi ningə, man ko lo re un kəy ka kin, nım taa nəl ka osi ki do ti tə, na kay budi nangi al, tado ngire e də dii ti.

26 Nə dəw ki ra ki oo ta je ki m-əl kin, a təl rəne go ti al ningə, to tə dəw ki mbə, ki ra kay ləne də yangira ti be.

27 Adi loki ndi adi ningə, man ko lo re un kəy ka kin, nım taa nəl ka osi ki do ti tə, ba kay budi nangi mur mur, adi toe to dila yiw.»

Togi ne ndo la Jaju
(Mk 1.22; Lk 4.32)

28 Lokì Jaju təl ta ta ləne, nə ndo lie ati kosi je bəl to ti ki dum.

29 MBata ndo nə ta dəw ki aw ki togı ki jə Luwə ti, 6i ndo nə tə njé ndo-de ndu-kun je lə Luwə al.

8

Jaju aji nje banji
(Mk 1.40-45; Lk 5.12-14)

1 Lokì Jaju j ki do mbal ti isi risi ki nangi, kosi dije ngay ei goe ti.

2 NJe banji kare tee re rə Jaju ti, osi məkəsine nangi nəe ti, ningə əl-e a nə: “Babe, re inđigì a, a adi banji ləm ur, kadi rəm ay njay.”

3 Jaju ilə jine, əde-n, ningə əl-e a nə: «M-ndigi, a kadi banji ləi ur, adi rəi ay njay.» Ba ta naa ti noq banji lie ur, adi rəe ay njay.

4 Go ti Jaju əl-e a nə: «Onoi kadi əl tae dəw madi, a aw ojì rəi nje kijə nə məsi kadi-kare, ningə adi kadi-kare ki go ndu-kun ti lə *Moji. Ira be mba kadi gəri təki banji ləi ur adi ingə rə nga.» *

Jaju aji ngor nje kila lo nje kun də buti asigar je ki 6u
(Lk 7.1-10; Ja 4.43-54)

5 Lokì Jaju isi ur ki me 6e ki Kapərnayim ti ningə, dəw ki Rom ti kare ki nje kun də buti asigar je ki 6u, re rəe ti, no ki dəe ti a nə:

6 «Babe, ngor nje kila ləm kare to moy 6e noo, njae oy ta gine ti, adi ingə ko ngay.»

7 Θ Jaju əl-e a nə: «M-a m-aw kadi m-aje.»

8 Nə nje kun də buti asigar je ki 6u əl-e a nə: «Babe, mi m-asi kadi inđa njai ta kəy ti ləm al, a əl ta kare par a ngor nje kila ləm a ingə rə nga.

9 M-al be tado, mi ki dəm mi gin togı ti lə njé ki dəm ti, ningə m-aw ki asigar je ki ai gin togı ti ləm tə. Adi re m-əl asigar kare m-ə nə: “Aw!” ba aw; kin a m-əl

* 7:23 Pa je 6.9 * 8:4 Ki go jibəl ra-e ti la Jipi je, nje banji e dəw ki dije ooi-e kadi ay njay al, adi asi kadi aw lo nə ra je ti ki fa ts Luwə al, Labatiki 14.2-32.

ki nungi m-a nə: "Ire!" 6a re; kin a m-el ngon njé kılə ləm m-a nə: "Fra nę ki be!" 6a ra nee kin tə.»

10 Lokı Jəju oo ta kin tae ti, pite, a el njé ki ai sie a nə: «Təki rəjeti adi m-el səsi, ko kadi-me ki be kin, m-ingə rə dəw madi ti dənangi ki *Isirayel ti al bəy.

11 NGa ningə, m-el səsi bəy tə, dije ngay ki a i *Jipi je al, a ii ki lo kibə kadi ti je, lo kur kadi ti je, kadi rai isi ta nę kuso ti ki *Abirakam je, ki *Isaki je, ki *Jakobi je me bəko ti ki dərə tə.

12 Nə njé ki kəte bəko ki dərə ti səbi dəde, a tuwəi-de, bəki-de kə taga, me til ti. Lokı a noj je, a ngəi ngangide je titi.»

13 Ba, Jəju təl əl nje kun də buti asigar je ki 6u ka kin a nə: «Maji, aw! Ningə kadi ngon njé kılə ləi aji ki go kadi-me ti ləi kin.» Ningə də kade ti nəq, ngon njé kılə lie ingə rə ki nəgə tə.

Jəju aji njé moy je ngay (Mk 1.29-34; Lk 4.38-41)

14 Go ti, Jəju aw me kəy ti lə Piyər 6a, oo məme ki dəne to nangi, rəe q por rigi rigi.

15 Ə Jəju ədi jie, ningə, rəe ki kəte tingə ngay ka kin, təl səl, adi ingə rə nga. Go ti, i taa ra nę kuso adi Jəju.

16 Lokı lo səl, dije rəi ki njé moy je ngay ki ndil je ki majal rai-de, rə Jəju ti. Adi Jəju tuwə ndil je ki majal ka kin dəde ti kə ki ta ki tane ti, taa aji njé moy je pətə tə.

17 Be mba kadi ta ki nje kəl ta ki ta Luwə ti Ejay əl ka kin təl tane. Ejay a nə: «Oy tuji je, Ki moy je ləje ki dəne ti¹⁸.»

Kun go Jəju (Lk 9.57-60)

18 NDə kare, Jəju oo kosi dije ngay iləi-naa gəi gide, ningə əl njé ndo je ləne kadi n-gangi ba n-awi dame ti ki kare.

19 Lo kin ti, nje ndo ndu-kun lə Luwə kare re rə Jəju ti əl-e a nə: «Nje ndo dije, m-a m-un goi lo je pətə ki a aw ti.»

20 Ə Jəju əl-e a nə: «Nja je ai ki 6e tode, a yəl je ai ki kəyde tə, nə *mi NGon dəw m-aw ki lo ki kadi m-ilə dəm ti al.»

21 Dəw kare dan njé ndo je ti lə Jəju əl-e a nə: «Bañe, adi-m ta rəbi adi m-aw m-dibə bawm bəy taa.»

22 Ə Jəju əl-e a nə: «Un gom, a iyə njé koy je adi dibi njé koy je ləde.»

Jəju ndangi nəl ade a lo ka ti (Mk 4.35-41; Lk 8.22-25)

23 Jəju al me to ti, 6a njé ndo je lie ali goe.

24 Ningə yə, nəl ki bo ngay ibə səde busi də ba ti, adi to aw tə nduy man. Lo ti kin, Jəju isi to 6i.

25 NGa ə, njé ndo je lie rəi ki rəe ti, ndəli-e ki nə tade ti əi nə: «Bañe, aji-je, nə j-iş i-oy.»

26 Ə Jəju əl-de a nə: «Ra ban a iğəli be ə? Səi dije ki kadi-me ləsi e ndikiri ba.» Ningə, i taa, ndangi nəl əi ki man ba, adi lo tal to jijiji.

27 Nə kin ati dije bəl ngay, adi alı əi nə: «Dəw ə wa kam e dəw ki ban ə, nəl je ki ba je ka oi ta lie be ə¹⁹.»

Jəju tuwə ndil je ki majal də dingəm je ti joo (Mk 5.1-20; Lk 8.26-39)

¹⁸ 8:17 Ejay 53.4 ¹⁹ 8:27 Pa je 65.8; 89.10; 107.23-32

²⁸ Loki Jeju re tee gidi ba ti, donangi ti la dije ki Gadara, dingam je joo, ki ndil je ki majal rai-de tee ki do badi je ti rae ingae-e. Dije kin rai ne majal ngay, adi daw ki kadi un rabki kin goto.

29 Lo kin ti, iləi rōde uri kəl eɪ nə: «NGon la Luwə, e ri e ige rōje ti e? Iré né mba kadi adi-je ko kate no dəkagiloe ti a?»

³⁰ NGa ningə, kosi kɔsongi je ngay a usoi ne kadi lo ti noo say nday.

³¹ ᘃ NDil je ki majal noi do Jaju ti eli-e ei na: «Re ituwə-je a, adi j-aw me kəsongi je ti kam.»

³² NGA ə, Jeju əl-de ə nə: «Awil! Ba tee, awi uri me kɔsɔŋgi je ti, adi kosi kɔsɔŋgi je ғingəi-naa kadi mbal ti taa, tosi me ba ti, ayi-naa man oyi.

³³ Njé ngam kəsongi je ayi-naa awi me se bo ti, ori poy ne ki ra ne, ki ne ki tee də dingəm je ti ki joo ki ndil je ki majal rai-de ka kin, pəti adi dije ooi.

³⁴ Dije pati ki me be bo ti teejawi kadi ingai Jeju, a lokti ooi-e ba, daji-e kadi iyę dənangi lade e aw.

9

Jəju ajı nje rɔ koy njururu

(Mk 2.1-12; Lk 5.17-25)

¹Jəju al me to ti, iñdə ba gangi, aw me 6e bo ti ləne.

² Dije madj̄ otí dəw kí rœ oy njururu, me nē kotí njé moy je ti, rəi sie rə Jəju ti. Lokí Jəju oo kadi-me ləde ningə, al dəw kí rœ oy njururu ka kin a nə: «NGonm, uwə təgi ba, majal je lai e ki kiyə go kə.»

³ Lo kin ti, njé ndo ndu-kun je là Luwá ki ná je əli ta mede ti aí na: «Dəw kam al ta ki mal dō Luwá ti!»

4 Na Jeju gér mér ta lade, adi el-de a ná: «Ra ban a isi iméri ta je ki majal mesi ti a?

⁵ Käl däw kä nə: "Majal je läi e ki kiyə go ko" ɓa ngä ngay al, ə se käl-e kä nə:
"I taa, ə injiyə" ə ngä ngay al ə?

⁶ Re e be ɓa, m-a m-ɔjì səi takì mi NGon Dəw, m-aw kì tagi dənangì ti ne, mba kadi m-iyə-n go majal je lə dije ko.» Ningə, Jəju əl nje rə koy njururu ə na: «Ltaa, un tuwə ləi, ə aw ɓe.»

7 Ba d̥ingəm i taa, ə un rəbi, aw 6e.

⁸ Lok̄ kəm kos̄ je oo n̄e kin̄, ra-de b̄əl ki dum, adi il̄əi tɔ̄j̄ d̄o Luw̄ə ti, ki adi dije tɔ̄j̄ ki et̄i b̄əl be kin̄.

Jəju 6ar Matiye kadi un goe

(Mk 2.13-17; Lk 5.27-32)

⁹ Lokì Jeju òti noò isi aw ningè, lo dà ti ki isi dà, oo dingèm kì bari-e nà Matiye, isi me kay taa la-mbè ti. Ò Jeju èl-e à na: «Un gom.» Ba Matiye j taa, un go Jeju.

10 Go ti, Jéju isi ta ne kuso ti me kay ti la Matiye. NGa ningə njé taa la-mba je, ki ndəgi njé ra majal je, ngay, rəi isi naa ti ki Jéju, ki njé ndo je lie ta ne kuso ti.

11 Loki *Parisi je ooi Jeju isi uso ne ki dije kin ninga, ali njé ndo je lie ai na: «Ra ban e NJe ndo səsi ne isi uso ne ki njé taa la-mba je, ki njé ra majal je e?»

¹² Ḗ Jeju oo ndude, adi əl-de ə nə: «E dije ki njé moy je ə a sangi dəw ki njé ra moy, bi e njé rō nga je ə a sangi dəw ki njé ra moy, al.

¹³ Awì isangi kadi ìgèri me ta ki Luwà al è nè: "E ra majì è m-ge, bì m-ge kijè mäsì kadi-kare al¹⁵. Tado, m-re mba ƙar njé ka dana je al, na m-re mba njé rá majal je yo".»

Jəju əl ta də kiyə ta ne kuso

(Mk 2.18-22; Lk 5.33-39)

✡ 9:13 Oje 6.6

14*NJé ndo je la Jé Batísí rai ingái Jéju əli-e əi nə: «Ra ban ə je ki *Parisi je j-iyə ta né kuso, a njé ndó je ləi rai al ə?»

15Ə Jéju ilə-de ti ə nə: «Oi kadi dije ki bari-de lo né kuso taa-naa ti, a əi ki rənəl al, dökagilo ti ki nje taa dəne isi-n səde naa ti a? NDə je a rai noq kadi a uni-e tade ti ninga, dökagiloe ti kin ə a iyəti ta né kuso.

16Dəw a un ta kibi ki sigi kadi ilə-n kəm kibi ki koke al. Re e be ə, ta kibi ki sigi ka kin a iki ki koke raki raki, kadi bole a to wororo itə ki kate əy.

17Taa, dəw a un kasi kandi nju ki j al əy uti me mbu nda je ti ki koke al to. Re e be ningə, lokı kasi a i 6a, mbu nda je a ndui, kadi kasi kandi nju a lo ko nim, taa mbu nda je ka tali ne ki tuji ko nim to. Be ə, re kasi kandi nju j al əy 6a, maji kadi mbu nda je əi ki sigi taa. Be 6a, mbu a ndu al nim, kasi ki me ti ka a lo ko al nim to.»

Jéju aji ngon ki dəne əi ki dəne ki nje moy məsi

(Mk 5.21-43; Lk 8.40-56)

18Loki Jéju a əl-de ta kin ningə, nje kun də *Jipi je kare, re əsi makəsine nangi noe ti, əl-e ə nə: «NGomm ki dəne ki du oy taji naa ti ne əy. Nə re ire ində jii dəe ti ə, a tal tası ndəl.»

19Jéju i taa, un goe əi ki njé ndo je ləne.

20Ningə, dəne kare ki moy məsi ade ko 6al dəgi gide e joo, re basi rə Jéju ti, ki rabı ki gide ti, ədi ta kibi lie.

21MBata əl mene ti ə nə: «Kin ə re ta kibi lie wa par mindi ə m-ədi ka, rəm a nga.»

22Jéju ilə rəti oo-e, 6a əl-e ə nə: «Uwə təgi ba ngonm, kadi-me ləi aji.» Ningə də kade ti wa kin par, dəne ingə rə nga.

23Loki Jéju re təe me kəy ti lə ki bo lə Jipi je ka kin ningə, oo njé kəl nal je, ki kosi dije singái sokito də-naa ti, a əl-de ə nə:

24«Ori rəsi gogi, ngon oy al, nə to bi kare.» Dije ibəi Jéju kogii.

25Loki adi kosi dije təe taga ningə, Jéju ur kəy, uwə ji ngon, 6a ngon ki dəne i taa.

26Poy né kin sane ki dənangı ki noq ba pəti.

Jéju adi njé kəm tə je joo oi lo

27Loki Jéju isi aw, njé kəm tə je joo uni goe, əli ta ki ndude ki boy əi nə: «NGon ka Dabidi*, o kəm-to-ndoo ləje.»

28Jéju re 6e ningə, njé kəm tə je ki joo ka kin rəi rəe ti basi, ə Jéju əl-de ə nə: «Oi kadi m-əsi kadi m-ra né kin wa kare wa?» Ə njé kəm tə je ilər-e ti əi nə: «Oyo, j-o kadi asi, Baše.»

29Lo kin ti, Jéju ədi kəmde, a əl-de ə nə: «Maji, kadi né je rai né ki go kadi-me ti ləsl!»

30Ba, kəmde oo lo. Ningə, go ti, Jéju ndəjì-de ki təgine ə nə: «Oi maji, kadi dəw madim gər né ki ra né kin al.»

31Nə lokı təe ki taga be par ə, iləi ngirə kəl ta ki dəe ti ki go nangı ki noq pəti.

Jéju tuwə ndil ki majal də dəw ti ki əl ta al

32Loki njé kəm tə je təe awi ningə, dije rəi ki dingəm kare ki ndil ki majal ra-e adi əl ta al.

33Jéju tuwə ndil ki majal 6a, dingəm ki kate əl ta al ka kin, təl əl ta. Ningə né kin ati kosi dije 6el ngay, adi əli əi nə: «J-o né ki be kin dənangı *Isirayal ti njá kare al əy!»

34Nə *Parisi je əli əi nə: «E ki tagi lə ngar lə ndil je ki majal, a isi tuwə-n ndil je ki majal.»

* 9:27 İgoi Mk 10.47 ki ta ki do ti gin makitibi ti nangi.

Jéju oo kəm-to-ndoo lə kosi je

³⁵ Jeju aw ki ɓe bo je, ki ngan ɓe je, ndo ne me kəy kaw-naa ti lə *Jipi je, ilə mbe Poy Ta ki Maji ɔjì də koɓe lə Luwə, taa aji njé moy je, ki njé rə to je pəti to.

³⁶ Loki Jeju oo kosi je, oo kəm-to-ndoo lade, tado ko rade, təgide goto, awi tə batí je ki nje kul-de goto be^{*}.

³⁷ Be ə, Jeju əl njé ndo je ləne ə nə: «Ko ki asi kijə, dile e ngay, nə njé kije je əi ngay al.

³⁸ Ə ali ta ki Ba nje ko, adi ilə ki njé ra ko je me ko ti ləne.»

10

Njé ndo je lə Jeju ki dəgi gide e joo

(Mk 3.16-19; Lk 6.14-16)

¹ Jeju bar njé ndo je ləne ki dəgi gide e joo, adi-de təgi kadi tuwəai ndil je ki majal je, aji njé moy je, ki njé rə to je, pəti.

² Tə njé kaw kilə je ki dəgi gide e joo ə to kin: E ki dəsay e Simo, ki ɓari-e nə Piyar əi ki ngokone Andire; Jaki əi ki Ja ki ngan lə Jəbəde;

³ Pilipi əi ki Batiləmi, Tomasi əi ki Matiye ki nje taa la-mbə; Jaki ki ngon lə Alpe əi ki Tade;

⁴ Simo ki e mbə njé rə mbata kingə də lə ɓe ləde ti əi ki Judasi Isikariyoti ki nje kun də Jeju.

Jéju ilə njé kaw kilə je ləne ki dəgi gide joo

(Mk 6.7-11; Lk 9.2-5; Lk 10.3-12)

⁵ Jeju ilə njé kaw kilə je ləne ki dəgi gide joo ki ndu kin ə nə: «Awı rə dije ti ki *Jipi je al, al, taa awi me ɓe bo je ti ki *Samari ti al to.

⁶ Awı ki rə gin koji ti ki *Isirayəl, ki to i tə batí je ki ndəmi be kin yo.

⁷ Də rəbi ti, iləi mbə təki koɓe lə Luwə e basi.

⁸ Ə aji njé moy je, adi njé koy je ii lo koy ti, adi banji ur ko rə njé banji je ti adi rəde ay, ə ituwəai ndil je ki majal də dije ti to. E nə ki ingəi kare, ə adi dije kare to.

⁹ Uni ɔr al n̄im, la al n̄im, sile al n̄im, iləi də nda ti ki ɓədisi ti al.

¹⁰ Taa, uni ɓəl kaw mba al n̄im, ɔyi kibi joo al n̄im, ɔyi sa al n̄im, uni kagi təsi al n̄im to. Tado səbi kadi nje ra kilə ingə ne kusone ji dije ti ki ra kilə dande ti.

¹¹ Loki uri me ngon be ti, a se me be bo ti ə, idəji ta, a re ingəi dəw ki asi kadi uwə səsi rəne ti ɓa, isi ɓe lie noq bitti kadi awii.

¹² Loki uri me kəy ti ninga, irai dije ki me ti lapiya.

¹³ Kin a re uwəi səsi ki rəde ti ɓa, kadi lapiya ləsi aw ki dəde ti, a kin a re uwəi səsi ki rəde ti al to ɓa, kadi itəli itaai lapiya ləsi gogi.

¹⁴ A kin a re, me kəy ti, a se me be ti, dije mbati kuwəi səsi ki rəde ti, a se mbati koo də ta ləsi ɓa, lokı isi tegei me ɓe ti kin ki taga ə, indəi bu ki njasi ti ko.*

¹⁵ M-əl səsi təki rojeti, ndə gangi ta ti ə, ta ki gangi ki də bee ti kin a itə ya Sodom ki Gomor ɓəy^{*}.

Ko ki a ingə njé ndo je lə Jeju

(Mk 13.9-13; Lk 12.11-12; 21.12-19)

¹⁶ «Ki ne kin, mi, m-ılə səsi tə batí je dan jagim je ti. Maji kadi indəi kəm-kədi da rosı ti tə li je be, a isəli ləm ləm ta də dum je be to.

¹⁷ Adi kəmsi ədi də rəsi ti ki rə dije ti, tado a awi səsi lo gangi ta je ti, a tindəi səsi ki ndəy kabilay gin kəy kaw-naa je ti.

* 9:36 Kər Isirayəl je 27.17; 1 NGar je 22.17 * 10:14 Ki go kuji rae ti lə Jipi je, kinda bu ki nja ti kə, toji təki lo ki n-ji ti, a se ɓe ki n-itegei me ti ki taga kin, nə kare ki dəo-de sie naa ti goto. * 10:15 Kilə ngira nə je 18-19

18 A awi səsi no njé kođe je ti, ki no ngar je ti ki boy ki mbata ləm. Lo kin ti, a i je, ki dije ki ai *Jipi je al, a e ta rəbi ki kadi a ingəi naji ki ma ki dəm ti rosi ti.

19 Loka a uwai səsi kadi a awi səsi lo gangi ta ti, onosi kadi mesi bəl, kə na se ta ri a a əli-de wa, a se a əli-de ki kuje ki ban wa. Ta ki kadi a əli-de əa, Luwə a inda tasi ti loe ti noo.

20 Tado e səi je wa a a əli ta al, nə e NDil Bawsi Luwə a un səsi kadi əl-n ta.

21 «NGakonaa je a uni də-naa awii lo təl-naa ti, baw ngon a aw ki ngon kadi təli-e kə, ningə ngan je, mede a majal ki njé koji-de je, a a uni dəde awi kadi təli-de to.

22 Dije pəti mede a majal səsi ki mbata ləm, nə dəw ki uwə rone ba biti ta təl tae ti, a a ingə kajı.

23 Loka a adi səsi ko me 6e bo ti ki kare a, ayi-naa awi ki nungi ti. Ningə təki rojeti, adi m-əl səsi, a iləi ta nja fe bo je ki *Isirayel ti naa ti al bəy a mi *NGon dəw m-a m-re.

24 NJe ndo itə nje ndo-e ne al, taa bəə itə bane al to.

25 NJe ndo, re ası ki nje ndo-e ne be əa, e ngay; a bəə, re ası ki bane əa e ngay to. Kin a, əa nje kəy wa mindi a, dije 6ari-e Bəljəbul ki e ngar lə ndil je ki majal ningə, njé ki me kəy ti lie yəde a to ban?

Luwə ki karne ba a e dəw ki səbi bəl-e

(Mk 8.38; Lk 9.26; 12.2-9)

26 «İbəli-de al, tado ne ra ki gidi ngəy ti ki gine a təę al goto, taa ne ki to lo 6oyə ti, ki dəw a gər al ka goto to.

27 Nə ki m-əl səsi lo ki ndul ti, əli tae kada wangı, a ne ki dije kəti mbisi ti ngun ngun ngun, iləi mbəe də kagi ti taa to.

28 İbəli dije ki a təli darası par, əi ası tal ndilsı al kin, al. Nə kadi ibəli Luwə ki ası kadi tuji ndilsı əi ki darası naa ti me por ti la su kin.

29 Dije isi gati ki ngan yəl je joo a gusi kare adi oi ne, nə ki kare dande ti ki kadi osi nangi ki kanji kadi Bawsi Luwə ndigi goto.

30 Ki əji dəsi, bi dəsi wa kin ka Luwə tıdə kare kare gər kore.

31 İbəli ne madı al, sai je, Luwə oo ndası itai ngan yəl je ki ngay.

32 «Dəw ki ra ki un ndune ta kəm dije ti wangı, təki n-e dəw ləm, mi ka m-a m-un ndum nə Bai ti, ki isi dərət ti, təki e dəw ləm to.

33 Nə dəw ki naji ta kəm dije təki, n-gar-m al, mi ka m-a m-najı ta kəm Bai ti, ki isi dərət ti təki m-gər-e al to.»

Jəju a na n-re ki rə dan dije ti

(Lk 12.51-53; 14.26-27)

34 «İgai mesi ti təki m-re ki lapiya dənangi ti al; m-re ki lapiya al, nə m-re ki rə dan dije ti.

35 M-re ki gangi-naa dan ngon ki dingəm ti əi ki bawne, m-re ki gangi-naa dan ngon ki dəne ti əi ki kone, m-re ki gangi-naa dan ngon ki dəne ti əi ki məmne ki dəne.

36 Dəw madi, dije ki me kəy ti lie e wa, a təli njé ba je lie*.

37 «Dəw ki ndigı kone, a se bawne itə-m, dəwe kin ası kadi e dəw ləm al. Dəw ki ndigı ngonne ki dingəm, a se ki dəne itə-m, dəwe kin ası ta kadi e dəw ləm al.

38 Dəw ki un kagi-dəsi ləne dəne ti, a un gom, al, dəwe kin ası ta kadi e dəw ləm al.

39 Dəw ki ge ngəm rone ne wa, a tı tae, nə dəw ki ilə rone kə ki mbata ləm, ta rəe a tı al.

Ta ki də ne kiga go ji ti

(Mk 9.41)

40 «Dəw ki uwə səsi ki rəne ti, e mi ə dəwe uwə-m ki rəne ti. Ningə dəw ki uwə-m ki rəne ti, e nje kila-m ə uwe ki rəne ti to.

41 Dəw ki uwə nje kal ta ki ta Luwə ti ki rəne ti, mbata ke ki e nje kal ta ki ta Luwə ti 6a, a ingə ne kigə go ji ki ası naa ki ya nje kal ta ki ta Luwə ti wa kin be to. Dəw ki uwə dəw ki dana ki rəne ti, mbata ke ki e dəw ki dana 6a, a ingə ne kigə go ji ki ası naa ki ya dəw ki dana wa kin be to.

42 M-əl səsi təki rəjeti, dəw ki adı man ki səl wa kin par me ngon kal man ti, ki kare dan njé ki du ti ki dan njé ndo je ti ləm kin, mbata ke ki e nje ndo ləm 6a, dəwe kin, təki rəjeti, adı m-əl səsi, a nal ne kigə go ji ləne al.»

11

Ja Batisi əi ki Jəju (Lk 7.18-35)

1 Lokı Jəju adı ndu kin njé ndo je ləne ki dəgi gide e joo, gine gangı 6a, əti noq, aw ndo ne je, ilə mbə Poy Ta ki Maji je me be bo je ti ki dənangi ti ki noq.

2 Lo kin ti, Ja Batisi ki to kəy dangay ti, oo poy ne je ki Kirisi ra, adı ilə njé ndo je ləne, kadi dəji ta Jəju əi nə:

3 «İ ə j dəw ki Luwə mbətə, ki səbi kadi a re ka kin ə se, e nay noq bəy kadi tə ji ngəm tae ə?»

4 Ə Jəju ilə-de ti ə nə: «Awı əli Jə ne je ki oi ki mbisi je, ki kəmsi je kin:

5 Njé kam to je ooi lo, njé mati je njiyai maji, njé banji je ingəi rə nga, njé mbi bəy je ooi ta, njé koy je ii taa lo koy ti, taa njé ndoo je ka, e ki kila-de mbə Poy Ta ki Maji to.

6 Maji-kur e la dəw ki m-təl gin kosi lie, al.»

7 Lokı əti awi, Jəju ilə ngirə kəl kosi je ta ki do Jə ti ə nə: «E ri ə awi isi əi dilə lo ti ə? E gakira ki nəl isi aw sie ki yo je, ki ne je kin a?»

8 A re e e al ə, e ri wa bangı awi isi əi ə? E dəw ki o kibi ki ndole ngay 6a awi əi-e ma? NGa njé ki əi kibi je ki ndole ngay ka, isi me kəy je ti ki ngar je isi ti.

9 Ə se e ri wa ə awi əi wa? E nje kəl ta ki ta Luwə ti ə awi əi-e ma? Re e e ə, m-əl səsi m-ə nə oyo, e nje kəl ta ki ta Luwə ti ki itə njé kəl ta je ki ta Luwə ti bəy.

10 E e a makitibə lə Luwə əl ta ki dəe ti kəte ə nə: “M-a m-ılə ki njé kaw kila ləm kəte kadi ra go rəbə noj ti¹⁴.”

11 Təki rəjeti, adı m-əl səsi, dan dije ti pəti ki dəne je oji-de kin, dəw ki bo itə Ja Batisi goto. Nə ki basine kin, dəw ki e ki du ngay me əbekə ti ki dərə ti, bo itə.

12 Lo kila ngire dəkagilo ti lə Ja Batisi, biti bone, koğe lə Luwə e gin ne ra ki ki təgi ti, ningə njé təgi je sangi kadi n-taai-e gin təgide ti.

13 Makitibə je lə njé kəl ta je ki ta Luwə ti pəti, ki ndu-kun je lə *Moji, əli ta ki do ne je ti ki a rai ne biti təgi do Ja Batisi ti.

14 Re indigi kadi igəri gine maji 6a, Jə e nje kəl ta ki ta Luwə ti, Eli ki kadi a tel re.

15 Ə dəw ki aw ki mbine mba koo-n do ta 6a, kadi oo ta kin maji!

16 «M-o dəw ki kadi m-un-e m-əj-i-n dije ki dəkagilo ti ki bone kin al. M-a m-ə na to i tə ngan je ki du ki isi ta mbalo je ti, bari-naa ki yo je ki ne je ai na:

17 “Ji kəl nal kadi indamii, ə imbatı ndam, j-osı pa yo kadi inoi, ə imbatı no.”

18 E be ə, Jə re, uso ne al nim, ay man al nim 6a, dije əli əi na: “Dəe majal”,

19 NGa ə, mi *NGon dəw m-re, ə m-uso ne je, m-ay man je 6a, dije əli əi na: “Mi nje kuso ne kədi, mi nje kay ne, mi madı njé taa la-mbə je, ki njé ra majal je,” bəy tə! Nə njé ki ndigi gosi lə Luwə, gəri kadi gosi lə Luwə e gosi ki dana ki go kılə rae ti ki to ki taga.»

*Be je ki mbati kiyə rəbi nə rade je ki majal kə
(Mt 10.15; Lk 10.12-15)*

20 Lo kin ti, Jəju ilə rəne, kol ki dije ki me 6e bo je ti, ki eñ eñ dije ki, ra nə kəjî je ngay dande ti, nə iyəi rəbi nə rade je ki majal kə al, e na:

21 «Kəm-to-ndoo e ləsi, səi dije ki Koraje! Kəm-to-ndoo e ləsi səi dije ki Bətisayda! Nə kəjî je ki eti 6əl, ki Luwə əjî dansi ti kin, re nə je kin rai nə me 6e bo Tir ti, ki 6e bo Sido ti be ə, re dije ki me ti a iyəi rəbi nə rade je ki majal mari nu. Re a iyəi rəbi nə rade je ki majal kə, ki go rəbi kılə kibî kuwə ndoo rəti, kəy-n bu por ki dəti.

22 E be ə, m-əl səsi kadi igəri təki, ndə gangi ta ti ə, ta ki gangi ki də Tir ti ki Sido, yaşı a ngə ite.

23 NGa ningə i Kapərnayim, o kadi a un dəi taa biti kadi ədi ra, nə Luwə a təl sei biti kaw səi koo. Tədo nə kəjî je ki rai nə Kapərnayim ti kin, re rai nə Sodom ti be ə, re bone kin 6e bo ki Sodom a a ki dəne taa nə bəy.

24 E be ə, m-əl səsi kadi igəri təki, ndə gangi ta ti ə, ta ki gangi ki də dije ti ki Sodom a ngə ngay tə yaşı be al.»

*Jəju a i Bawne Luwə
(Lk 10.21-22)*

25 Də gangi loe ti kin, Jəju un ta, el ə na: «Bai, ki i Ba dərə kə dənangi, m-ilə təjî dəi ti, təki ibəyo nə je kin njé tər je, ki njé nə gər je, e iteq ki dəe adı ngan je ki du gəri.

26 Oyo, Bai, e ndigî ləi kadi nə kin ra nə be.»

27 Ba, Jəju el dije ki ai noq ə na: «Bai, adi-m nə je pəti, ningə dəw kare ki gər-m, mi NGon, goto, e Bai ki karne ba par, taa dəw kare ki gər Bai ka goto tə, e mi NGon ki karm ba par, ningə e dije ki mi wa e m-ndigî kadi m-adı gəri-mi par tə.

28 «frəi ki rəm ti, səi pəti ki oï rəgəgo gin nə koti ti ki oy, e m-a m-adı səsi ɔri kəə.

29 Uni jugi ləm, e itaai nə ndo ləm, tədo mi dəw ki səl ləm ləm, taa mi nje kılə dəm nangi nim tə. Re irai 6e ə, a ingəi lo kər kəə lə ndilsı.

30 Mi, jugi ləm oy al, taa nə ki mədi səsi kadi otı ka ole pəl pəl tə.»

12

*Ta lə Jəju də ndə taa kəə ti
(Mk 2.23-28; Lk 6.1-5)*

1 NDə kare, Jəju ində də me ndər gəme je ti, ndə taa kəə ti lə *Jipi je. *NJé ndo je lie ki eñ sie, 6o ra-de adı gangi də ko je, usoi.

2 Ə lokı *Parisi je ooi-de ningə, eñi Jəju eñ na: «O njé ndo je ləi rai nə ki kadi dəw ra ndə taa kəə ti al.»

3 Ə Jəju təl əl-de ə na: «Itidəi nə ki ngar *Dabidi ra lokı 6o ra-de ki dije ki goe ti kin al a?»

4 Dabidi ur me kəy ti lə Luwə ki ra ki kibi, eñ ki dije ki gone ti, usoi mapa ki dije adi Luwə kadi-kare ti. E mapa ki kuso-e səbi dəe al nim, səbi da njé ki goe ti al nim, nə e njé kijə nə məsi kadi-kare par e səbi dəde kadi usoi⁴.

5 Ə se ta ki ndu-kun lə *Moji ndangı əl ə na: ndə taa kəə ti, njé kijə nə məsi kadi-kare je, rai kılə ki e nə ki kadi dəw ra ndə taa kəə ti al, gin kəy ti lə Luwə, nə dəw tida dəde ti kadi e majal al kin, itidəi al a?

6 NGa ningə kadi m-əl səsi, lo ki ja-ti ne kin, nə ki bo ngay itə kəy lə Luwə to ti ne.

7 Ningə kin e re igəri me ta ki ə na: “E koo kəm-to-ndoo ə m-ge, 6i e kılə məsi kadi-kare par al⁵” kin ə, re a igangi ta də dije ti ki ta ləde goto kin al.

⁴ 12:4 1 Samiyəl 21.2-7; Labətiki 24.9 ⁵ 12:7 Oje 6.6

8 Tadə mi *NGon dəw, m-aw ki təgi də ndə taa kəə ti.»

*Jəju adi rə nga dingəm ki jie oy njururu
(Mk 3.1-6; Lk 6.6-11)*

9 Jəju i noo, aw kəy kaw-naa ti lə *Jipi je.

10 Ningə dingəm kare ki jie oy njururu e me kəy kaw-naa ti noo. Ba, dije sangi rəbi ki kadi n-indəi ta də Jəju, adi dəji-e ta e i na: «NDu-kun adi ta rəbi kadi dəw aji madine ndə taa kəə ti a se aje al a?»

11 Ó Jəju ilə-de ti a na: «Nə dansi ti a, aw ki batı kare ba, a batı ka kin osi fe ti ndə taa kəə ti, a aw un-e təə sie taga al a?»

12 NGa ningə re e dəw 6a, itə batı gidi bay bay! Ó ðə m-əl səsi takı ndu-kun adi ta rəbi kadi dəw ra maji ndə taa kəə ti.»

13 Lo kin ti noo, Jəju al dingəm ka kin a na: «Isurə jii.» Ó dingəm surə jine 6a, jie təl to maji ası-naa ki ki nungi.

14 Ó lokı *Parisi je təə taga 6a, awi əli-naa ta ki də Jəju ti, kadi n-ooi se n-a n-rai ban a n-a n-təli-e wa.

Jəju e 6aə kilə lə Luwə

15 Lokı Jəju oo poy ne ki gei ra sie, otə lo kin ti noq ko. Dije ngay uni goe, ningə aji njé moy je pəti to.

16 Ba, ndəjı-de ki təgine, kadi rai adi dəw gər-ne al.

17 Ningə ne kin ra ne be kadi ta ki Luwə el ki ta njé kəl ta ki tae ti, Ejay kin*, tol tane. Luwə el a na:

18 «Oi 6əə kiə ləm ki m-kote,

NJe ndigı ləm, ki rəm nal-m ngay kadi m-ilə jim dəe ti.

M-a m-ində NDilm dəe ti,

Ningə a ilə mbə ne ra ki dana rə gin 6e je ti ki dangı dangı*.

19 A kəli-naa ki dəw al nım, a ində ndu al nım.

Dəw a oo ndue el ta ta mbalo ti al*.

20 A budı gakira ki to ki mbəne nangi al,

Taa, a tol lambı ki isi oy al nım to.

A ra be biti kadi tə ne ra ki dana q 6e*.

21 Gin 6e je ki dangı dangı a indəi mede dəe ti.»

Dije a i na Jəju e ngar lə ndil je ki majal

(Mk 3.22-30; Lk 11.14-23)

22 Dije rəi ki dingəm kare ki ndil ki majal ra-e adi kəme oo lo al nım, el ta al nım, a Jəju ade el ta je, oo lo je.

23 Ne kin ati kosi dije bəl ngay, adi dəji-naa ta əli e i na: «Dəw kam e *NGon ka Dabidı al ma?»

24 Nə lokı *Parisi je ooi ta kin ningə, əli e i na: «E kam isi tuwə ndil je ki majal ki təgi lə Bəljəbul, ki e ngar lə ndil je ki majal.»

25 Jəju gər mər ta ləde adi el-de a na: «Kin a, dije ki me 6eko ti ki kare ba, təli də-naa ti rəi-naa a, 6e koe kin a tuji. Taa, 6e bo, a se me kəy ki dije ki me ti təli də-naa ti, rəi-naa, ki kadi a a taa ka goto to.

26 Kin a re *Satə wa tuwə dije lə Satə, e wa adi dije lie təli də-naa ti rəi-naa a, lo kadi kəbe lie a aw ki kəte goto.

27 Kin a re e ki təgi lə Bəljəbul a m-tuwə-n ndil je ki majal a, dije ki gosi ti tuwəi-de ki təgi lə nə a? Dije ki gosi ti wa a toji kadi ta ləsi e ta ki go ti al.

28 A re e ki təgi lə NDil Luwə a m-isı m-tuwə-n ndil je ki majal tə ningə, toji kadi kəfe lə Luwə re təə rəsi ti ngata.

* 12:17 Ejay 42.1-4

* 12:18 Ejay 42.1

* 12:19 Ejay 42.2

* 12:20 Ejay 42.3

29 «Ningə təki rɔjeti, re dəw uwə dəw ki njé təgi dəe kəte al ə, a ası kur me kəy ti lie, kadi ndur né kingə lie al. Loki dəe ngata ningə, a ndur né ki me kəy ti lie təki mene ge.

30 Ningə kadi iğeri, dəw ki e səm al, e njé kəsi-m ta, taa dəw ki kaw səm né ki naa ti al, e njé tində ti to.

31 Be ə, m-əl səsi təki, majal je pəti ki dije a rai-de, ə se ta je ki mal pəti ki dije a ali də Luwə ti, Luwə a iyə goe kə adi-de, nə ta ki mal ki kəl də NDil Luwə ti, Luwə a iyə go kə adi-de al ratata.

32 Kin ə re dəw əl ta ki majal əsi-n tam, mi *NGon dəw ə, Luwə a iyə go kə ade, nə re əl ta ki mal əsi-n ta NDil Luwə ə, Luwə a iyə go kə ade ki bone ti al nim, ki lo ti ti al nim, ratata.

Ta ki tee ta dəw ti ki ngame dəw

(Mt 7.16-17; Lk 6.44-45)

33 «Kin ə re kagi maji 6a, kande maji to, a re kagi majal 6a, kande majal to. Tado e ki kandi kagi ə dəw a gər-n kagi.

34 Səi njé man majal tə li je be kam, a rai ban be ə ta ki maji a təqə tasi ti, səi ki səi dije ki majal ə? Tado e nə je ki rosi me dəw kin ə isi təqə tae ti.

35 Dəw ki maji, kılə rae je təqə me né ra tə ki maji ki uwə mee. Ningə dəw ki majal, kılə rae je təqə me né ra tə ki majal ki uwə mee to.

36 M-əl səsi, ngan ta je ki galala pəti ki isi təqə ta dije ti kin, a əli gine ndə gangi ta ti.

37 Tado e ki ta ki tai ti ə a əri ta dəi ti, ə e ki ta ki tai ti to ə ta a uwəi.»

Parisi je dəj i Jəju né kəj

(Mt 16.1-4; Mk 8.11-12; Lk 11.16, 29-32)

38 NJé ndo ndu-kun je ki *Parisi je uni ta ali Jəju əi nə: «NJe ndo dije, ji ndigi kadi iṛa né kəj i madi kare adi j-o.»

39 Ə Jəju ıla-de ti ə nə: «Dije ki dəkagilo ti ki bone, əi dije ki majal, ki njé kuwə marim, ndigi kadi n-ooi né kəj, nə né kəj i madi ki rangi ki kadi a oi ore də né kəj lə njé kəl ta ki ta Luwə ti Jonasi, goto ngata.

40 Tado, tə ka ki Jonasi ra konda mitə, kadi mitə me kanji ti ki boy ka kin ə, mi *NGon dəw m-a m-ra konda mitə, kadi mitə gin nangi ti to^{*}.

41 NDə gangi ta ti ə, dije ki Ninibə ti a j taa ta kəm dije ti ki dəkagilo ti ki bone kin kadi a ilə ta dəde ti. MBata, lokı Jonasi ıla mbə Poy Ta ki Maji, dije ki Ninibə ti iyəi rabı né rade je ki majal kə[†]. NGa ningə, ki basine kin, dəw ki itə Jonasi say e ne.

42 NDə gangi ta ti ə, ngar ki dəne ki i gin 6e ti, a j taa ta kəm dije ti ki dəkagilo ti ki bone kin kadi a ilə ta dəde ti. MBata, i soy dənangı ti nu ə ndə ki re kadi oo gosi ta la Salomo[‡]. NGa ningə, ki basine kin, dəw ki itə Salomo say e ne.

NDil ki majal ki təl re tone ti gogi

(Lk 11.24-26)

43 «Loki ndil ki majal təqə me dəw ti, aw ıla ki dilə lo ki tuti mba kadi n-ingə lo kisi ki rangi kadi n-ər kəət ti, nə ingə al 6a,

44 ələ nə: “M-a m-təl kadi m-aw lo kisi-m ti ki kəte m-isı ti ə m-təqə ka kin gogi.” Loki təl aw gogi ningə, ingə me lo ka kin to kare, utəi, rai adi maji.

45 NGa ə, təl aw, oy ndil je ki majal itəi-e e wa 6əy siri, 6a rəi uri me dəw ti ka kin isi. Lo kin ti, ji kisi dəw kin ki dəe taa a majal ngay itə e ki kəte 6əy. Be ə, dije ki majal ki dəkagilo ti ki bone ka atoi be tə.»

Jəju əl ta lə kone je ki ngakone je ki rɔjeti

(Mk 3.31-35; Lk 8.19-21)

* 12:40 Jonası 2.1 † 12:41 Jonası 3.5 ‡ 12:42 1 NGar je 10.1-10

46 Jəju isi el ta kosi je ba ɓay ningə, koe je ki ngakoe je rai ai taga, sangi kadi n-əli sie ta.

47 NGA ə dəw madi el-e ə nə: «O koi je ki ngakoi je ai taga noo, a sangi kadi n-əli sei ta.»

48 Ə Jəju tal el dəw ka kin ə nə: «Nə je ə ai kom je, ki ngakom je ə?»

49 Ba un jine tɔj-i-n njé ndo je lene, ə ə nə: «Oi kom je, ki ngakom je ə isi kin.

50 Tado dəw kí nje ra ndigi la Bawm ki isi me dərə ti ə, e ngokom je, e konanm je, ki kom je.»

13

*Kuji ta ki do nje dibi ne ti
(Mk 4.1-9; Lk 8.4-8)*

1 NDœ ti kin, Jəju təe me kəy ti, aw isi kadi ba bo ti.

2 Kosi dije ngay kawi-naa gəi gide, adi aw al isi me to ti. Ba kosi dije pəti, ai ngangi ba ti ne.

3 Jəju el-de ne je ngay me kuji ta je ti ə nə: «Nje ndər kare aw kadi dibi ne,

4 ningə dəkagilo ti ki a ilə ko ne, kə ko je madi tosi ngangi rəbi ti adi yəl je rai ə maki.

5 Kə ko madi je, tosi dənangı njəkirə ti, adi lo kadi ingle dənangı ası tam iləi ngirəde ti goto. Nə ke ə, təgi kalangı ba, tado ngirəde to taa ne.

6 Lokı kadi osi ningə, ngan ko je ka kin ndoləi mbaw, ba go ti, tuti kurim, tado ngirəde aw nangi boy al.

7 Kə ko je ki nungi, tosi dan kon je ti, adi kon je təgi ndəmi-de mbəl.

8 Nə kə ko je madi, tosi dənangı ti ki maji, adi andi. Ki nə je andi ası əu kare, njé ki nungi andi ası kuti mehe, taa njé ki nungi ɓay andi ası kuti mitə tə.»

9 Jəju ilə də ti ə nə: «Dəw ki aw kí mbine mba koo-n də ta ɓa, kadi oo də ta kin maji!»

*Gin ne ki Jəju ndo-n ne ki kuji ta je
(Mk 4.10-12; Lk 10.9-10)*

10 *Njé ndo je lə Jəju rai rəe ti dəji-e əi nə: «MBa ri ə el-de ta ki kuji ta je ə?»

11 Ə Jəju el-de ə nə: «M-el-de ta ki kuji ta tado sei, Luwə təe ki do ne ki to lo ɓoyə ti ki oji də koğe lie adi igəri, nə ai je, Luwə təe ki dəe adi-de al.

12 Tado dəw ki aw ki ne jine ti, a adi-e də ti ɓay, kadi to mbar mbar jie ti, nə dəw ki ne lie goto, e ki ndikiri wa ki aw-n jine ti kin ka, a taa jie ti wa ɓay.

13 E mbata kin ə, m-el-n-de ta ki kuji ta, tado goi lo maji ka, ooi ne al nim, ooi ta maji ka, gəri me al nim.

14 E be kadi ta ki Luwə el ki nje kəl ta ki tae ti Ejay kin təl tane. Ejay^o el ə nə: «A ooi də ta maji, nə a igəri me al nim,
A igəri lo maji, nə a ooi lo al nim,

15 Tado me dije kin təl ngə ngororo.

Uti mbide,

NDəmi kəmde,

NDigi kadi kəmde oo lo al nim,

Kadi mbide oo ta al nim,

Taa kadi n-gari ne madi kare al nim tə,

Nə takı ne n-li n-rəi rəm ti,

Adi m-aji-de^o.»

16 «Nə sei, sei njé maji-kur, tado kəmsi oo ne je maji nim, mbisi oo ta maji nim.

* 13:14 Ejay 6.9 * 13:15 Ejay 6.10

17 Taki rɔjeti, adi m-al səsi, njé kəl ta je ki ta Luwə ti, ngay, ki njé ra nə je ki dana ngay, ndigi kadi kəmde oo nə ki səi je, kəmsi oo kin, nə asi koo al, ndigi kadi mbide oo də ta ki səi je, mbisi oo kin, nə asi koo al tə.

*Jəju ɔr me kuji ta ki oji də nje kılə ko
(Mk 4.13-20; Lk 8.11-15)*

18 «Səi, maji kadi gəri me kuji ta lə nje kılə ko kin maji.

19 NGangi rəbi ki kə ko je tosi ti, e dəw ki oo ta ki də kəfə tə lə Luwə, nə gər me al, a su re or ta ki dibi mee tə ka kin ko.

20 Dənangi njəkirkə ki kə ko je tosi ti, e dəw ki oo ta lə Luwə ningə, taa langisi ba ki rənəl,

21 na ta kin, ilə ngirəne mee tə al. E dəw ki nje kuwə ki ta lə Luwə dəkagilo ki ndəy be par. Dəkagilo ki ko je, a se kində kəm-ndoo ki mbata ta lə Luwə re 6a, iyə kadi-me ləne kə kalangı ba.

22 Kə ko je ki tosi dan kon ti, e dəw ki oo ta lə Luwə, nə me ka sururu də nə je ti ki dənangi ti, ki ra ta nə maji je uti də ta ki oo, adi lo kadi andi goto.

23 Ningə, dənangi ki maji ki kə ko je tosi ti, e dəw ki oo ta lə Luwə, gər mee, adi andi maji. Dəe ki madi je andi 6u kare je, ki nungi andi kuti mehə je, kuti mitə je.»

Kuji ta ki də jəne ti

24 Jəju inda kuji ta ki rangi node ti bəy a nə: «Kəfə lə Luwə, to tə dəw ki dibi kandi nə ki maji me ndər ti ləne,

25 a kondo, loki dijetoi 6i 6a, nje bə lie re dibi jəne də nə tə ki maji ki dibi ka kin, 6a əti aw.

26 Loki kandi nə ki maji ka kin ibə təgi, a kande je isi təgi 6a, jəne ka kande tee tə.

27 Lo kin ti, njé ra kılə je awi əli 6ade a nə: "Baje, e kandi nə ki maji a idibi me ndər ti ləi tə, nga jəne je kin təgi ra ə?"

28 Ə 6ade əl-de a nə: "E nje bə a ra nə kin." NGa a njé ra kılə je dəj-i-e a nə: "Indigi kadi ji rəy-de kə a?"

29 Nə 6a nje ndər əl-de a nə: "Jagi, lo rəy jəne je ti kin, a rəy i ki ko ki maji ba.

30 Ə iyə-de adi tagi naa tə biti kagi lo kijə ko ti, ningə ndə kije tə 6a, m-a m-əl njé kije je m-a nə: İryəj i jəne je kin idəoi ki dəe dəe kadi tə iləi por bəy taa, ijəi wa ki me dam tə ləm."»

*Kuji ta də kə kagi tə ki bari-e mutadi
(Mk 4.30-32; Lk 13.18-19)*

31 Jəju inda kuji ta ki rangi node ti bəy a nə: «Kəfə lə Luwə to tə kə kagi madi ki bari-e nə mutadi ki dəw madi un dibi me ndər ti ləne kin be.

32 Kə mutadi ə e kandi nə ki du itə ndəgi kandi nə je pəti, nə lo ki təgi 6a, təl kagi təy ki bo itə kam təy je pəti ki me ndər ti. Təl kagi ki bo, adi yəl je rai rai kəy tode bajie je ti.»

*Kuji ta də əm ti
(Lk 13.20-21)*

33 Jəju əl-de kuji ta ki rangi bəy a nə: «Kəfə ki dərə ti to titi-naa ki əm ki dəne madi un ləy-n nduji ki me kee joo, adi nduji ki ləy bə pəti i kin be.»

*Jəju əl ta je pəti ki kuji ta
(Mk 4.33-34)*

34 Ta je kin pəti, Jəju əl kosi je ki kuji ta. Ta ki kadi əl-de ki kuji ta al, goto.

35 E be kadi ta je ki Luwə el ki ta njé kəl ta ki tae ti kin tol tane. Nje kəl ta ki ta Luwə ti el a nə: «M-a m-teę tam kadi m-el kuji ta je, m-a m-ilə mbę ne je ki toi lo bęyo ti lo kilə ngirə dörə ti ki dənangı ti nu kin^{*}.»

Kor gin kuji ta ki dəjone ti

36 Jəju iyę kosi je a aw ɓe. Loki rəi ɓe, njé ndo je lie rəi rəe ti, dəj-i-e a i nə: «Or-je gin kuji ta ki dəjone ti ki a me ndör ti kin adi j-o.»

37 Ə Jəju ilə-de ti a nə: «Dəw ki njé dibi ko ne ki maji kin, e mi NGon dəw;

38 ningę ndör, e dənangı; a kandi ko ki maji, e njé je ki ndigi kadi Luwə o ɓe dəde ti; jəne, e njé je ki uni go njé majal;

39 njé ba ki njé dibe, e su; kagi lo kijə ko e dəbəy ndo; ɓa njé kijə ko je a i malayka je to.

40 Tə ka ki, e ki rəy-n jəne ɓuki poro, dəbəy ndo a to be to.

41 *Mi NGon dəw m-a m-ilə ki malayka je ləm kadi tuji dije pəti ki njé kosi madide je kadi osi me majal ti, ki dije ki njé ra majal.

42 *Malayka je a ɓuki-de me por ti ki dum kəl tae, ki e lo ki a noi je a ngəi ngangide je titi.

43 Lo kin ti, njé ra ne ki dana a unji tə kadi be me ɓekə ti lə Bawde Luwə. Dəw ki aw ki mbine kadi oo-n do ta ɓa, kadi oo do ta kin maji.

Kuji ta ki də ne kingə ti ki to lo bęyo ti ki mədi-kəsi

44 «Koɓe ki dörə ti to tə ne kinga ki bęyo! me ndör ti, a dəw madi aw tee do ti kin be. Dəw ka kin təl bęyo gogi, ba rəe nəl-e ngay, adi aw gati ki ne maji je ləne pati, a iyę lae re ndogi-n ndör ka kin.

45 Koɓe ki dörə ti to tə njé ra gati ki isi sangi mədi-kəsi ki ndole be.

46 Loki ingə e ki gate e ngay, təl aw gati ki ne kinga je ləne pati, a iyę lae re ndogi-n mədi-kəsi ka kin.

Kuji ta ki də bandi ti

47 «Koɓe la Luwə to tə bandi ki dəw a ilə me ba ti a a oy do ko kanji je ki dangi dangi kam be.

48 Loki bandi ka kin rosı ɓa, njé ndo ndör re-n ngangi ba ti, isi nangi, ningə tər njé ki maji maji me sukim ti, a iyę njé ki təeji ne al ɓuki-de ko.

49 Kae ti ka kin a, dəbəy ndo a e be to. *Malayka je a rəi kadi ɔri kəm dije ki njé ra ne je ki dana ki njé ra ne je ki dana al, naa ti.

50 A ɓuki dije ki njé ra ne je ki majal me por ti ki dum kəl tae, ki e lo ki a noi je a ngəi ngangide je titi.»

51 Lo kin ti noq, Jəju dəj-i njé ndo je ləne a nə: «Igəri me ta je kin pəti a?» Ə iləi-e ti a i nə: «Oyo, ji gər.»

52 Ningę Jəju el-de a nə: «E be a, njé ndo dije ndu-kun ki təl njé taa ne ndo ki do koɓe ti lə Luwə, to tə ɓa njé kəy ki ingə ne je ki sigi ki ne je ki kəke lo ngəm ne ti ləne kin be.»

Dije ki Najarəti ti adi mede Jəju al

(Mk 6:1-6; Lk 4:16-30)

53 Loki Jəju el kuji ta je gine gangi ɓa, otı lo ki a ti kin ko.

54 Otı noq, aw ɓe bo ti ki togı ti. Jəju ndo ne dije gin kəy kaw-naa ti lə *Jipi je. NDo-de ne ndo ki ati-de ɓəl, adi əli a i nə: «Gosi ta je ki ne kojì je kin ii-n ra a?»

55 Ma ngon lə njé ragi kagi do kəy ti wa ka am wa? Koɓe al a e Mari a? Ə Jakì je, ki Jisəpi je, ki Simo je ki Judi je to al a ei ngakqe je a?»

56 Taa, konane je ka isi səje ne tə al a? NGa ne je kin pəti ingə ra dana?»

* 13:35 Pa je 78.2

57 Ta ki dəjì kin ɔgi-de kadi adi mede Jəju, ə Jəju əl-de ə nə: «Nje kəl ta ki ta Luwə tì 6a, e me 6e koje ti, ki me kəy tì lie ə dije a kidi-e tì.»

58 Lo kin ti, Jəju ra nə kɔjì je ngay al mbata mbati kadi-e mede.

14

Koy Ja Batisi (Mk 6.14-19; Lk 9.7-9; 3.19-20)

1 Dəkagiloe tì kin, *Erodi ki e nje kɔfə dənangì tì ki Galile, oo ta təba lə Jəju.

2 Ə əl njé ra kılə je ləne ə nə: «Dəw kin e Jə Batisi! E e ə j taa dan njé koy je ti. Gine kin ə, aw-n kì tɔgì mba ra-n nə je ki ətì bəl bəl.»

3 Erodi əl be, tado ndo ki adi uwəi Jə, dəoi-e ki sən, iləi-e dangay ti, mbata lə Erodiyadi, ki ne ngokoe Pilipi,

4 ki Jə əl-e ta də tì ə nə: «E go ti al kadi itaa-e nei ti⁵.»

5 Me ta tì kin, Erodi ndigi təl Jə, nə bəl kosi je, tado kosi je ooi Jə kadi e nje kəl ta ki ta Luwa tì.

6 NGa ə, ndo rənəl koji Erodi tì, ngor lə Erodiyadi ki dəne, təe ndam nə dije tì ki əri-de lo nə kuso tì, ə nəl Erodi ngay,

7 adi Erodi un ndune ki kibi rə kadi n-adə nə je pəti ki dəji-ne.

8 Lo kin ti, kɔfə sule, adi əl ə nə: «Adi-m, təki j-a-n wa kin, də Jə Batisi me supira tì.»

9 Me ngar tuji ɔjì-n də nə ki ngor ki dəne dəje kin, nə ki mbata kun mindi ki un, taa ki mbata dije ki əri-de lo nə kuso tì kin tə 6a, un ndune kadi adi-e də Jə.

10 Be ə, adi dəw madi aw gangì də Jə kəy dangay ti,

11 re-n me supira tì, adi ngor ki dəne ka kin, adi aw-n adi kone.

12*Njé ndo je lə Jə rai uni nīne awi dibi, 6a awi ɔri poye Jəju ade oo.

Jəju adi nə kuso dibi dije usoi (Mk 6.30-44; Lk 9.10-17; Jə 6.1-15)

13 Loki Jəju oo ta kin 6a, un to ə aw ɔsi rone ngərəngì ki karne ba, lo ki dije gotoi ti. Loki kosi je ooi tae 6a, ii ki 6e bo je ki dangì dangì awi ki njade goe ti.

14 Loki Jəju ur nangi me to ti, oo kosi dije ngay. Loki oo-de, oo kəm-to-ndoo ləde, adi aji njé moy je ləde.

15 Loki kadi aw tə ur 6a, njé ndo je əti ki rə Jəju tì adi-e əi nə: «Lo ki j-ai tì ne kin, e lo ki dije gotoi ti, ningə kadi isi ur tə ngata, ə ituwa kosi dije kam adi awi ki ngan 6e je ti, ndogi nə kuso usoi.»

16 Nə Jəju əl-de ə nə: «awi ki ndoo kadi awi lo al, səi je wa adi-de nə usoi.»

17 Ə əli Jəju əi nə: «Ki j-a-n ne kin, j-aw ki mapa mi ə kanji joo tə par.»

18 Ba Jəju əl-de ə nə: «frəi adi-mi m-o.»

19 Ningə go ti, adi ndune kadi kosi dije ka kin isi nangi də wale je ti. Ba ɔy mapá ki mi ki kanji ki joo ka kin, un kəmme ki taa, əl ta ki Luwə mba kadi njangi dəe, ningə uwə gangi naa ti, adi njé ndo je, adi adi kosi je.

20 Dije pəti usoi nə ndani maji, adi njé ndo je ɔyi gindi mapá je, ki kanji je ki nay, kare dogi gide e joo 6əy.

21 Dije ki usoi nə kin asi dingəm je dibi mi, ki kanji tida dəne je ki ngan je.

Jəju njiyə də man ti (Mk 6.45-52; Jə 6.16-21)

22 NDəy ba go ti, Jəju ɔsi njé ndo je ləne kadi ali me to ti, awi gidi ba tì kəte nənə ti, dəkagilo tì ki e a tuwə-n kosi je.

⁵ **14:4** Ləbatiki 18.16; 20.21

²³ Loki Jeju tuwə-de adi awi ningə, otı aw də mbał ti, ośi rone ki karne, mba kəł ta ki Luwa. Loki kadi ur, Jeju isi loe ti noo ki karne ba.

²⁴ Dō gangi loe ti kin, to lə njé ndo je e dān ba ti, say ki ngangi ba ngata. Nəl ilə, sur to ki gogi gogi, adi pungi ba ra-de majal.

25 Dan lo ti ba, Jəju i a njiyə də man ti, isi aw ki rə njé ndo je ti.

²⁶ Ḧ loki njé ndo je ooi-e a njiyə də man t̄i ningə, dəde majal, adi əli ei nə: «E muwə dəw,» ba ɓəl təl-de, adi uri kəl.

27 Nə kalangi ba, Jəju əl-de ə nə: «Adi mesi osi nangı nə e mi, ə iħəli al!»

²⁸ Lo kin ti, Piyər ilə Jəju ti e nə: «Babə, re e jə, adi-m ndui adi m-njiyə də man ti m-aw rəj ti.»

²⁹ Ḑ Jeju əl-e ə nə: «!re!» Ba Piyar j me to ti, ur də man ti, njiyə də ti isi re ki ro Jeju ti.

³⁰ Nə lokı Piyar oo nəl ki işi ilə 6a, bəl ra-e adı ilə ngirə nduy man, adı no ə na:
«Babə, aji-m!»

³¹ ᘃ kalangí ba, Jeju ilá jine uwá-n Piyér, ɓa əl-e ə nə: «I dəw ki kadi-me ləi e ndikiri ba, ra ban ə iʃadi ə?»

32 Ningə loki ali taa me to ti 6a, gin nəl gangi.

³³ Ḧ njé ki isi me to ti əsi məkəsəide nangi noę ti, ba əli-e əi nə: «Təki rəjeti, i NGon lə Luwə wa!»

³⁴ Loki Jéju aí ki njé ndo je lène ìndai ba gangi ningø, tèèi dònangi Gènèjarèti
*Jéju nga njé moy je dònangi Gènèjarèti ti
(Mk 6.53-56)*

15

*Jəju əl ta ki də nə jibəl 6e ti
(Mk 7.1-13)*

¹*Parisi je kí njé ndo ndu-kun je la Luwə kí madí je i Jorijaləm tí, rai ingaí Jeju dæjí-e eí na:

² «Mba ri a njé ndo je ləi təli rəde go nə jibəl 6e t̄i lə kaje je al ə? Ji dəj̄i be tado toḡi jide al par a usoi ne.»

³ Ë Jeju il-e-de ti e ne: «NGa sai, mba ri e iteli rosi go ndu-kun ti la Luwë al mbata ne jibal fe losi e?»

⁴ Təki rojeti, Luwə əl ə nə: “ɔ̄si gon bawi k̄i k̄oi.” Taa əl 6̄ey ə nə: “D̄ew k̄i taj̄i bawne ə se kone asi ta koy⁵.”

⁵ Nə səi, əli ai nə: "Dəw kí əl bawne a se kone ə nə: < Né maji je kí re m-a m-ɔsi-n
səli e kadi-kare kí m-ində ta dangi mbata lə Luwəngata,> 6a,

⁶ dəwe kin aw ki ndoo kadi ɔsi gon bawne al ngata. Lo kin ti, isि tuji ki ta le Luwe mbata ne jibal 6e lesi.”

⁷ Sæi njé kædi kæm dije, ta ki Luwæ el ki ta nje kæl ta ki tane ti Ejay dæsi ti e ta ki ræjeti. Luwæ el æ næ:

8 “Gin dije kin əsi gonm ki nda tade kare,
Nə mede e say səm.

⁹ Təjɪ ki isi iləi dəm ti, ndae goto,
Tado ne ndo je ki isi ndoi dije ka,
E kəm-kədi ki i rə dije ti tə[☆].”

[◊] 15:4 Tee ki taga 20.12; 21.17; Dətərənom 5.16; Ləbətiki 20.9 [◊] 15:9 Ejay 29.13

*Ne ki njé tel dəw nə ki to njé ti
(Mk 7.14-23)*

10 Go ti, Jēju bar kosi dije ki rōne ti, a el-de a nə: «Uri mbisi maji oi ta lām, a kadi igari mee to.

11 Ne madi ki i taga aw ta dəw ti ki a təl-e nə ki to njé ti ta kəm Luwə ti goto. Nə ne ki təq ta dəw ti a a təl dəw ki nə ki to njé ti.»

12 Lo kin ti, njé ndo je lə Jēju rai rəe ti əli-e əi nə: «Ta ki el kin to me *Parisi je ngay, kin igər ma?»

13 Ə Jēju ilə-de ti a nə: «Kagi ki ra ki Bai mə-e al, a əri-e ko.

14 Iyəi-de, əi njé kəm to je ki isi ndəri njé kəm to je. NGa ningə, re nje kəm to ndər nje kəm ta ba, joo pu a osi me be ti.»

15 Ə Piyər un ta el-e a nə: «Or me kuji ta kin adi j-o.»

16 Ba Jēju el a nə: «Adi sai je wa ka igəri ne al to a?»

17 Adi m-el səsi, nə je pəti ki ədi ta dəw, a aw təq kandae ti, ba go ti a, təq ko, aw be sj ti.

18 Nə ne ki təe ta dəw ti, e ne ki i ngame dəw ti, ningə e kin a e ne ki njé tel dəw ne ki to njé ti.

19 NGa me dəw a e lo ki mər ta je ki majal isi təe ti, ki təl-naa, ki kuwə marim, ki kaya ki ra, ki bogi, ki ma naji ki ngom, ki kəl tə ki majal do-naa ti.

20 Əti je kin a ei ne je ki isi təli dəw ne ki to njé ti; nə kuso ne, ki kanjı togı ji, a tel dəw ne ki to njé ti al.»

*Dəne ki Kana ti adi mene Joju
(Mk 7.24-30)*

21 Jēju i loe ti noq, or rōne aw dənangi ti ki Tir ki Sido.

22 Ningə ya, dəne ki Kana ti kare təq noo re, ba un ndune ki taa el a nə: «Bače, *NGon ka Dabidi, o kəm-to-ndoo ləm! tədə ndil ki majal adi ko ngonm ki dəne ngay.»

23 Nə Jēju ile ta ti al. Ba njé ndo je lie rai rəe ti, əli-e əi nə: «İtuwe ko goje ti, tədə a inđa ndu goje ti.»

24 Ə Jēju ilə ti a nə: «E ngan *Isirayəl je, ki toi tə batı je ki nayi-naa be kam par a Luwə ilə-m ki rəde ti.»

25 Nə dəne re əsi məkəsine nangi noq ti a nə: «Bače, ire ira səm!»

26 Ə Jēju ile ti a nə: «E go ti al kadi dəw un ne kuso lə ngan je, ilə adi ngan bisi je.»

27 Ba dəne el Jēju a nə: «E rəjeti Bače, nga ke a, ngan bisi je ki ai gin tabila ti, a usoi yongiro ne je ki təq ta əade je ti tosi nangi to.»

28 Lo kin ti, Jēju el-e a nə: «Dəne, kadi-me ləi bo ngay! Ningə kadi ingə ne ki to rai kin, takı idəji-n.» Ba ngone ki dəne ka kin, ingə rə nga də kade ti wa kin noq to.

*Jēju aji njé moy je ngay
(Mk 7.31-37)*

29 Jēju otı loe ti noq, aw ta ba ti ki Galile. Al aw də mbal ti, isi nangi.

30 Kosi dije ngay rai rə Jēju ti ki njé mati je, ki njé kəm to je, ki njé kingə tuji je, ki njé mbi bəy je, taa njé moy je ki rangi ngay noq bəy. Rəi ki njé moy je kin bükü-de no Jēju ti, ba Jēju aji-de.

31 E ne ki ati kosi je əöl ngay, kadi njé mbi bəy je əli ta nim, njé kingə tuji je ingai rə nga nim, njé mati je njiyəi nim, taa njé kəm to je ka ooi lo nim to, adi iləi toji də Luwə ti la *Isirayəl je.

*Jēju adi ne kuso dibi dije usoi bəy
(Mk 8.1-10; Mt 14.13-21)*

32 Jeju ɓar njé ndo je lène əl-de ə nə: «M-o kəm-to-ndoo lə kosi dije kin, tado ndo mita bone ə ei səm naa ti, ningə, ne ki kadi usoi goto. Ba m-ge kadi m-tuwə-de ki mede ki ɓo ba al, nə tə ɓo j-i taas təgide rəba.»

33 Ə njé ndo je lie dəji-e əi nə: «J-a j-i ki mapa ra dila lo ti ne, ə kosi dije ki əti ɓal be kin a usoi asi-de ə?»

34 Ba Jeju dəji-de ə nə: «Mapa ki jisi ti e ban ə?» Ə əli-e əi nə: «Mapa e siri ki ngan kanji je nday do ti.»

35 Ə Jeju əl kosi dije kadi isi nangi.

36 Ba oy mapa ki siri ki ngan kanji je ka kin jine ti, ra oyo Luwə do ti, ningə gangi naa ti, adi njé ndo je lène, adi adi kosi dije usoi.

37 Dije pati usoi ne ndani, adi njé ndo je kawi gindé je ki nay, kare siri.

38 Dije ki usoi ne, asi dingəm je dibi sə, ki kanji tida dəne je ki ngan je.

39 Go ti, Jeju tuwə kosi je adi awi, ɓa al me to ti, aw dənangı Magadə ti.

16

Parisi je ki Sadusi je, daji ne kojì Jeju

(Mk 8.11-13; Lk 12.54-56)

1 *Parisi je ki *Sadusi je rəi rə Jeju ti, dəji-e kadi ra ne kojì ki j-dərə ti adi-de n-ooi. Dəji-e be tə kula ki kiyə mba kuwə-n dəw.

2 Ə Jeju ıl-de ti ə nə: «Loki kadi aw tə ur ningə əli əi nə: “Lo a to maji, mbata dərə kar jo.”

3 Loki lo ti ki si ɓati ningə, əli əi nə: “Bone ndi a ədi, mbata dərə kər wuu.” E be ə, asi kadi igəri kəm ne je ki a rai ne dərə ti, nə ne je ki isi rai ne dəkagilo ti ki bone taa asi gər al!

4 Dije ki dəkagilo ti ki bone, əi dije ki majal, ki njé kuwə marim, ndigi kadi n-ooi ne kojì, nə ne kojì madi ki rangi ki kadi a ooi ore do ne kojì lə Jonasi, goto ngata.» Ba iyə-de, ə əti aw.

Əm lə Parisi je ki lə Sadusi je

(Mk 8.14-21; Lk 12.1-6)

5 Loki isi awi dam ba ti ki kare, me njé ndo je oy do mapa ti ki kadi oyi.

6 NGa ningə Jeju əl-de ə nə: «Oi maji! șndəi kəm-kədi do rəsi ti, əji-n do əm lə *Parisi je, ki əm lə *Sadusi je.»

7 Nə əi je isi məri ta kin yo do dəde ti əi nə: «E mbata koy ki j-oy mapa al!»

8 Nə Jeju gər ta ki mede ti, adi al-de ə nə: «Səi dije ki kadi-me ləsi e ndikiri ba, mba ri ə isi məri ta ki do mapa ti ki oyi al ə?»

9 Igəri me ne je al ka ɓəy a? Mesi ole do mapa ti ki mi ki dingəm je dibi mi usoi kin al a? NDə ki oyi ndəge ki nay kare ban ə itəli ə?

10 Taa mapa ki siri ki dingəm je dibi sə usoi kin ka mesi ole do ti al nim to a? NDə ki oyi ndəge ki nay kare ban ə itəli ə?

11 Ta ki m-el m-ə nə: șndəi kəm-kədi do rəsi ti, əji do əm lə Parisi je, ki əm lə Sadusi je kin, e ta ki səbi do mapa al, kin ra ban be ə asi kadi igəri mee al ə?»

12 Lo kin ti ngata ə gəri təki əl-de kadi n-ındəi kəm-kədi do rəde ti, əji do əm ra mapa al, nə əji do ne ndo lə Parisi je ki Sadusi je.

Piyər al təki Jeju e dəw ki Luwə mbətə

(Mk 8.27-30; Lk 9.18-21)

13 Loki Jeju aw tee Səjare ti ki Pilipi ti, dəji njé ndo je lène ta ə nə: «Dije isi əli ta ki dəm ti təki mi *NGon dəw mi na ə?»

14 Ə njé ndo je əli-e əi nə: «Dije madi əli əi nə i Ja Batisi; njé ki nungı əi nə i nje kal ta ki ta Luwə ti Eli; njé ki rangi ɓəy əi nə i njé kəl ta ki ta Luwə ti Jərəmī al ə ki kare dan njé kəl ta je ti ki ta Luwə ti.»

15 Lo kin ti, Jəju əl-de ə nə: «NGa səi je wa ki dəsi, əli əi nə mi na ə?»

16 Ə Simo Piyər ile ti ə nə: «İ Kirisi, ki Luwə mbəte, NGon lə Luwə ki nje kisi kəm ba!»

17 Ba Jəju əl Simo ə nə: «İ nje maji-kur, Simo ki ngon Jonasi, tada e dəw 6a tee ki də nə kin adi igər al, nə Bai ki nje kisi me dərə ti taa ə tee ki dəe adi.

18 NGa ningə m-a m-əli m-ə nə i Piyər (ki kər mee nə MBal), ningə də mbal ti kin ə m-a m-ində ngirə njé kaw-naa je ləm də ti. Təgi koy a ra sie nə madi al.

19 M-a m-adi lakəle kəsə ki dərə ti. Ningə nə je pəti ki a dəə dənangı ti ne, a dəoi dərə ti ta, ə ne je pəti ki a tuti dənangı ti ne, a tuti dərə ti to.»

20 Ba ndəj i njé ndo je ki toğine təki ke n-e Kirisi ki Luwə mbəte kin, kadi əli tae dəw madi al.

Jəju əl ta koyne ki kine lo koy ti (Mk 8.31-9.1; Lk 9.22-27)

21 I dəkagiloe ti noq, Jəju ilə ngirə təj i njé ndo je adi gəri təki, səbi kadi n-aw Jorijaləm, n-ingə kə ngay ji ngatogi je ti lə *Jipi je, ki ki bo je lə njé kijə ne məsi kadi-kare je, ki njé ndo ndu-kun je. A təli-ne, nə ndo ki kə mitə lə ndə koyne 6a, n-a n-tee lo koy ti.

22 Nə də ta ti kin, Piyər ər Jəju aw sie dəbi kare, ningə ilə ngirə kəl sie ə nə: «Bəbe! Luwə a ngəm-i, nə kin a rai al!»

23 Nə Jəju təl rəne, əl Piyər ə nə: «İtəl gogi *Satə, or rəi kə gom ti! I jigi ki nje tigə-m, fədə mər ta ləi e mər ta kə i rə Luwə ti al, nə e mər ta lə dije.»

24 Ningə go ti, Jəju əl njé ndo je ləne ə nə: «Re dəw madi ndigi njiyə gom ti ningə, kadi oo rəne tə nə madi al, kadi e wa un kagi-dəsi koy ləne, ə re un gom.

25 Təki rəjeti, dəw ki ge kajı rəne ne wa dənangi ti ne a təj ta rəne. Nə dəw ki ti ta rəne ki mbata lam, a işi ki dəne taa gogi.

26 Kin ə re dəw ingə nə maji je ki dənangi ti ne pəti tigə, nə ndile tuji ə, maje to ra be ə? Nə madi ki dəw a adi ər-n to ndilne to noq a?

27 Mi *NGon dəw m-a m-re ki malayka je ləm me təfa lə Bai Luwə, ningə m-a m-igə dəw ki ra go jie ki go kılə rae ti.

28 Təki rəjeti, adi m-əl səsi: dije madi dansi ti ne a oyı al bəy ə, a ooi-mi NGon dəw ki m-a m-re tə NGar kin.»

17

Jəju mbəl rəne (Mk 9.2-3; Lk 9.28-36)

1 NDə mehə go ti ningə, Jəju ər Piyər nim, Jakı nim, taa Jə ki ngoko Jakı nim tə, ə aw səde də mbəl ti ki ngal, say ki ndəge je.

2 Loe ti noq, Jəju mbəl rəne ta kəmde ti. Ta kəmde unji tə kadi be, taa kibə ki rəe ti ka unji tə kadi be tə⁶.

3 Ningə loe ti noq, *Moji əi ki Eli təej ki rəde ti həy, a əli ta ki Jəju.

4 Ə Piyər un ta al Jəju ə nə: «Bəbe, kin ə j-iş lo kin ti ne be par ə maji ngay. Re iğe ə, m-a m-ra kəy-lo mitsə: kare e yai, kare e ya Moji, ə ki kare e ya Eli tə.»

5 Loki Piyər a al ta tane ti ba bəy ningə ya, kıl ndi ki kunje to, i səbi dəde liti. Ba ndu ta madi təe me kil ndi ti ə nə: «E kam e NGonm ki m-ndige ngay, e ki nəl-m ngay kadi m-kəte, ə oi ta lie.»

6 Loki njé ndo je ooi də ta kin 6a, osi ki ta kəmde nangi, bəl tol-de.

7 Ə Jəju re rəde ti, ədi-de ə əl-de ə nə: «İ taa, ə adi bəl ra səsi al.»

8 NGa ningə, loki əi nə n-unı kəmde ki taa 6a, ooi dəw madi ki rangı al, ooi Jəju ki karne ba par.

9 Lokî jj dô mbal ti isi uri ki nangi, Jeju indê ndu kin node ti a nê: «Eli ne ki ra ne adi oi kin dêw madi al, biti kadi mi *NGon dêw m-teq dan njé koy je ti.»

10 Go ti, njé ndo je daji-e ai na: «MBari wa bangi a, njé ndo ndu-kun je ai na sobi kadi Eli re kate taa e?»^{*}

11 Õ ilæ-de ti a na: «E ki rojeti kadi Eli a re kadi ra go ne je pæti adi asi-naa gogi.»

12 Ningæ mi, adi m-al sësi madi oi, Eli re ngata, ne dije géri al, adi rai sie ne ki mede ge. Be to a, mi NGon dêw ka m-a m-ingæ-n ko jide ti.

13 Lo kin ti, njé ndo je géri kadi ta ki Jeju al-de kin sobi dô Ja Batisi.

Jeju nga ngon ki njé damsil

(Mk 9.14-29; Lk 9.37-43)

14 Lokî talî isi rai ki rø kosi dije ti, dingæm madi kare re rø Jeju ti, osi mækésine nangi noe ti, al-e a na:

15 «Baâbe, o kæm-to-ndoo lè ngonm ki dingæm, ki damsil ra-e adi ingæ kô ngay kin. Taa taa, isi tosi ki poro je, ki me man ti je.

16 M-re sie rø njé ndo je læi, na asi kadi adi-e ingæ rø nga, al.»

17 Lo kin ti, Jeju un ta al a na: «Sæi dije ki døkagilo ti ki bøne ki sæi njé me nga je, sæi njé ra ne ki majal, kadi tø m-isi sësi døkagilo ban bøy taa adi mesi e? Kadi m-a m-øsi ginsi døkagilo ban bøy taa e? Ìrø ki ngon rom ti ne.»

18 Ba Jeju ndangi ndil ki majal ade teq rø ngon ti, par a ta naa ti nog, ngon ingæ rø nga.

19 Go ti, njé ndo je ræi rø Jeju ti, lokî ai sie ki karde ba, daji-e ai na: «MBari a je j-asi kadi ji tuwæ ndil ki majal kin al e?»

20 Õ Jeju ilæ-de ti a na: «Asi al, mbata kadi-me lësi e ndikiri ba. Ningæ kadi m-el sësi tækî rojeti, re awi ki kadi-me ki e ndikiri ba tø kâ kagi ki fari-e mutadî kin be mindi ka, a òli mbal kam ai na: “Oti, aw a nu be” a, a òti kadi aw a. Ne ki a dum døsi goto. [

21 Taa ko ndil je ki be kin, dêw a tuwæ-de ki takul kæl ta ki Luwæ ki kogi rø ne kuso par.]

Jeju tal al ta ki dø koyne ti ki kine lo koy ti bøy

(Mk 9.30-32; Lk 9.43-45)

22 NDø kare njé ndo isi naa ti pæti Galile ti, a Jeju al-de a na: «A ilæi-mi *NGon dêw ji dije ti,

23 kadi a tøli-mi, ne ndø ki kog mitæ lè ndø koym a, m-a m-i taa lo koy ti.» Ta kin òr tøgi njé ndo je a tøl òr bøy.

Jeju aï ki Piyær igæ la-mbæ ki me koy ti la Luwæ

24 Lokî Jeju aï ki njé ndo je ræi teej Kaparnayim ti, njé ki isi taai la-mbæ me koy ti lè Luwæ ræi rø Piyær ti dæji-e eñ na: «Nje ndo sësi ne igæ la-mbæ ki me koy ti lè Luwæ al a?»[†]

25 Õ Piyær ilæ-de ti a na: «Oyo, igæ la-mbæ.» Ningæ lokî Piyær re teq ðe ba, Jeju un ta kæte al-e a na: «Mær ta lai e ri a Simo? Na je a ai njé kigæ la-mbæ je ki njé kigæ ne ki ngar je ki dønangi ti ne gangi dø dije ti e? E ngan njé ðe je a se e mba je e?»

26 Õ Piyær al-e a na: «E mba je.» Lokî a na: «Mba je», Jeju a na: «Re e be a, ngan njé ðe je, ai kare œn.

27 Nø re e be ka, kadi je ji tøl jigi tigæ dije kam al, a aw baa, ilæ kuy, uwæ-n kanji ki døsay ki a re un kuy, ningæ iteq tae, ba a ingæ silæ kare mbæ ti, kadi igæ-n la-mbæ læi to, yam to.»

18

*Dəw ki e ki bo me bekə tı lə Luwə
(Mk 9.33-37; Lk 9.46-48)*

1 Də kade tı wa kin, njé ndo je rəi dəjì Jəju eı nə: «Nə a e ki bo me bekə tı lə Luwə a?»

2 Ə Jeju 6ar ngon ki du ade re a dande tı,

3 ningə əl-de a nə: «Təki rəjeti, adi m-əl səsi, re itəli itoi tə ngan je ki du be al a, a uri me koğe tı lə Luwə al jagi.

4 Dəw ki səl dəne ləm ləm tə ngon be a, dəwe kin a e ki bo ngay me bekə tı lə Luwə.

5 Re dəw uwə ngon ki be kin rəne tı, me təm tı a, e mi wa a dəwe kin uwə-m rəne tı.

*Jəju ndəjì dije də majal tı
(Mk 9.42-48; Lk 17.1-2)*

6 «Kin a təki dəw madi ra adi ki kare dan njé ki du tı ki adi-mi mede, osi me majal tı a, e sotı ngay bəy mbata tı lie kadi dəoi mbal ki bo ngay minde tı, a osi-e, iləi-e ful ba ti.

7 Kəm-to-ndoo ki də dije tı ki dənangı tı ki njé re ki ne je ki isi tığə madide je jigi tı adi osi. Təki rəjeti, səbi kadi ne je ki njé tığə dije jigi tıtoi, nə kəm-to-ndoo e lə dəw ki njé ra kadi dəw osi.

8 Kin a jii, a se njai rai-ni adi osi me majal tı a, igangi-de ilə-de kə say. Tadə, e sotı ngay kadi ingə kajı ki jii ki kare, a se ki njai kare wa, itə kadi ingəm jii je joo pu, a se njai je joo pu wa, a iləi-ni me por tı ki gine a gangı al kin.

9 Kin a kəmi kare rai adi osi majal tı a, or-e ile kə say. Tadə, e sotı kadi ingə kajı ki kəmi ki kare, itə kadi ingəm kə kəmi je joo pu, a iləi-ni me dilə por tı lə su.

10 Oi maji! Kadi iķidi ki kare dan ngan je tı kin al, tadə, təki rəjeti, malayka je ləde isi ki dəkagilo je pəti, ta kəm Bai tı ki isi dərə tı taa. [

11 MBata mi *NGon dəw m-re mba kajı dije ki tade tı.] *

*Kuji ta də batı tı ki nay
(Lk 15.3-7)*

12 «Dəw madi aw ki batı je 6u, a e ki kare nay ningə, iyə ndəge je ki də jikare gide jikare də wale tı, a aw sangı e ki nay ka kin. Ə se ki go koe tı ləsi, ta ri a a eli də lo kin tı wa?

13 Təki rəjeti, adi m-əl səsi, re ingə batı ki nay kin a, rəe a nəl-e ngay dəe tı itə njé ki də jikare gide jikare ki nayi-naa al kin.

14 Be tə a, Bawsi ki isi me dərə tı, ge kadi ki kare ka tae tı dan ngan je tı kin al.»

Rəbi kingə dəw ki ra majal

15 «Loki ngokoi ra majal a, aw inge, səi sie joo ba, 6a ilə ji də majal tı lie ki ra, ade gər. Re oo ta ləi 6a, i ingə ngokoi gogi.

16 A re oo ta ləi al 6a, aw un dəw ki rangı kare, a se dije joo wa səi, aw inge-n bəy. İra be mba kadi “nə je pəti e ki kun-ndu də tı ki go ta tı lə dije joo a se mitə ki kadi mai naje.”

17 Kin a re mbati koo ta ləde a, al njé kaw-naa je. Ə re mbati koo ta la njé kaw-naa je bəy tə ningə, kadi o-e tə dəw ki gər Luwə al, a se tə nje taa la-mbə be.

18 Təki rəjeti, adi m-əl səsi: nə je pəti ki a dəoi dənangı tı ne, a dəoi dərə tı tə, a nə je pəti ki a tuti dənangı tı ne, a tuti dərə tı tə.»

* **18:11** Bar ta kin goto me makitibı je tı madi ki ndangi kate nu ki ndon ta girəki. **18:16** Dəterənom 19.15

19 «Təki rəjeti, m-əl səsi m-adı igəri bəy təki re dije joo dansi ti, iñdei ndude naa ti dənangı ti ne, kadi dəji nə ri ki uwə mede ə, Bai ki isi me dərə tə a adi-de.

20 Tadə lo ki dije joo ə se mitə kawi-naa ti, me təm ti ə, mi dande ti noq..»

Kiyə go majal je lə naa ko

21 Lo kin ti, Piyər əti ki rə Jəju ti dəje ə nə: «Babə, kin ə ngokom ra səm majal ə, kadi m-iyə go kə nja ban m-adə ə? Kadi m-iyə go kə biti nja siri a?»

22 Ə Jəju əl-e ə nə: «M-əl m-ə nə biti nja siri al, nə biti nja dəsiri nja siri.

23 «E be ə, kəbə lə Luwə to tə ta kin be. NDə kare ngar mədi ge kadi njé ra kılı je ləne idəi kör nə je ləne nənə ti adi n-oo.

24 Ə ilə ngire, adi rəi ki e ki kadi a ade la ki dum kılə kore.

25 Nə dingəm ka kin aw ki nə ki kadi igə-n kira kin al, adi bae un ndune kadi gati sie ki nee, ki ngane je, ki nə maji je lie ba pətə to kırə ti kin.

26 Ə nje ra kılə osi nangi nə bane ti, nə uwə njae ə nə: «İsi səm də ti, ə m-a m-igə-i kira kin pətə.»

27 NGa ə, lo kin ti, bae oo kəm-to-ndoo lie, adi iyə kira ki dəe ti kin kə, ə iyə adi aw kare.

28 «Loki dəw ki kira e dəe ti ka kin ə nə n-təq ki taga 6a, inqə mədi-kılə lie kare ki e, aw ki kira ləne ki ndəy be par dəe ti, ə osi sie uwe, səngirə minde, ningə əl-e ə nə: «Igə-m kira ki dəi ti!»

29 Ə made osi nangi nəgə ti, nə dəe ti ə nə: «İsi səm də ti, ə m-a m-igə-i kira kin.»

30 Nə mbati, adi aw sie biti ile dangay ti, nginə-n ta kira ki kadi igə-ne.

31 Loki mədi kile je ooi nə ki ra kin 6a, to rəde ngay adi awi əri poy nə je kin pətə 6ade adi-e oo.

32 Ə ngar bar-e ade re, 6a əl-e ə nə: «I nje ra kılə ki majal, m-iyə go kira ki dəi ti pətə kə mbata nə ki inq dəm ti.

33 NGa j, ri ə əgi kadi o kəm-to-ndoo lə mədi təkə mi m-o-n kəm-to-ndoo ləi kin be tə ə?

34 Lo kin ti, wongı ra bae dəe ti ngay, adi ilə sie dangay ti, lo ra kılə ti ki kə, biti kadi igə-n kira ki dəne ti pətə tığə.

35 Ningə Jəju ilə də ti ə nə: E be to ə, Bai ki isi me dərə ti taa, a ra-n səsi, loki dəw mədi dansi ti, iyə go majal kə kiyə ki ı ngame ti adi ngokone, al.»

19

Ta ki də gangi-naa ti lə dəne ki dingəm (Mk 10.1-12)

1 Loki Jəju təl ta ta je 6a, əti Galile ti, aw dənangi Jude ti, gidi ba Jurde ti.

2 Kosi dije ngay uni goe, adi aji-de də moy je ti lade.

3 *Parisi je əti rai rə Jəju ti, dəji-e ta tə kula ki kiyə mba kuwə-n dəw əi nə: «NDu-kun adi ta rəbə kadi dingəm tuwə-n nene, əjə də nə ki ra ki adi nəl-e al ə se adi ta rəbə al ə?»

4 Ə Jəju ilə-de ti ə nə: «Htidəi ndu Luwə ki ndangi kin al biti a? NDU Luwə əl ə nə: «Lo kılə ngirə kində nə je ti, NJe kində nə je ra dingəm əi ki dəne⁵,

5 ningə əl ə nə: E be ə, dingəm a iyə kone je ki bawne je, ə a tiyə-naa ki nene, kadi tələ darə ki kare⁶.

6 Lo kin ti, a əi joo ał ngata, nə əi darə ki kare ba. Ningə nə ki Luwə dəo naa ti, maji kadi dəw gangi naa ti al.»

7 Ba əli Jəju əi nə: «NGa ra ban be ə *Moji adi ndu ə nə re dingəm tuwə nene 6a maji kadi ade makitibi gangi-naa jie ti ə?⁷»

* 19:4 Kila ngirə nə je 1.27; 5.2

* 19:5 Kila ngirə nə je 2.24

* 19:7 Dətərənom 24.1

⁸ Ḑ Jēju tal el-de a nə: «E ki mbata me ngā ləsi a Moji adi-n səsi ta rəbi kadi ituwāi nesi je, na lo kila ngirə ne je ti, e be al.

⁹ NGa ningə, adi m-al səsi, re dəw tuwə nene, mbata ne ki rangi, bi e ta la kaya ki ra, al, a taa dəne ki rangi a, dəwe kin tal nje kuwə marim.»

¹⁰ Lo kin ti, njé ndo je eli-e ei nə: «Re e kin e a ndu ki to do dingəm ti ki ro dəne ti a, taa dəne al e soti.»

¹¹ Ḑ Jēju el-de a nə: «Dije pəti gəri me ta kin al, na njé ki Luwə adi-de ta rəbe par.

¹² Dije madi ai noo, taai dəne al, mbata təgide sangi dəne goto, ningə e ne ki teej me kode ti nu; njé ki madi je e mbata kər ki ori-de kuji, a njé ki nungi, mbati taa dəne mbata kəbe la Luwə tə. Dəw ki asi kadi gər me ta kin 6a kadi gər.»

Jēju njangi dəngan je ki du
(Mk 10.13-16; Lk 18.15-17)

¹³ Dije rəi ki ngan je ki du ro Jēju ti kadi njangi dəde, a el ta ki Luwə ki mbata ti ləde, na njé ndo je kəli səde.

¹⁴ Ḑ Jēju el a nə: «Iyঃi ngan je du adi-de rəi ki rəm ti, bi ogi-de ta rəbi al, tado kəbe ki dərət i e ya dije ki toi ta ngan je ki du be.»

¹⁵ Go ti, Jeju njangi dəde, 6a ot̄i ilə dəne aw lo ki rangi ti.

Ta ki dəngon ki basa ti ki nje ne kingə
(Mk 10.17-31; Lk 18.18-30)

¹⁶ NDə kare, ngon ki basa kare re ro Jēju ti, ningə dəje a nə: «Nje ndo dije, e ri ki maji, a kadi m-ra, a m-a m-ingə-n kajj i ka to biti ki no ti a?»

¹⁷ Ḑ Jēju el-e a nə: «Mba ri a idəj-i-m ta də ne ki maji ti a? Dəw ki maji e kare ba. Re ige kadi inga kajj 6a, ital rəi go ndu-kun je ti.»

¹⁸ Ḑ ngon ki basa ka kin dəj i Jēju a nə: «NDu-kun je ki ra a?» Ba Jēju ile ti a nə: «A təl dəw al, a uwə marim al, a bogi al, a ma naji ki ngom də madi ti al²⁸,

¹⁹ osi gon bawi ei ki koi, taa a ndigi dəw madi tə darəi j wa be tə²⁹.»

²⁰ Ningə ngon basa a nə: «Ne je kin pəti, m-təl rəm go ti. NGa ki ne kin, e ri bəy a nay-m kadi m-ra a?»

²¹ Ḑ Jēju el-e a nə: «Re ige kadi asi-naa tapi ta kəm Luwə ti 6a, aw, igati ki ne maji je lai pəti, adi lae njé ndoo je, 6a a aw ki ne kingə ngay me dərət i, a ire un gom.»

²² Nə loki ngon basa oo ta je kin 6a, ot̄i aw ki rənel al, tado e dəw ki aw ki ne kingə ngay.

²³ Ḑ Jēju el njé ndo je ləne a nə: «Təki rəjeti, adi m-el səsi, a ngə ngay ki ro nje ne kingə ti kadi ur me bekə tə ki dərət i,

²⁴ ningə m-təl m-el səsi bəy, e ne ki ngə ngay kadi jambal ki oie kin ur bole kon ku ne ti, nə a ngə ngay itə e kin bəy kadi njé ne kingə ur me bekə ti la Luwə.»

²⁵ Ta kin ati njé ndo je bəl ngay, adi eli ei nə: «NGa kin a e be ningə, na wa bangi a asi kadi ingə kajj a?»

²⁶ Ḑ Jēju ində manjide ba ningə el-de a nə: «Ki ro dije ti 6a, dəw ki asi goto, na Luwə 6a, asi ra ne je pəti.»

²⁷ Ḑ Piyar un ta el-e a nə: «NGa o je ki, j-iyə ne je ləje pəti kə, a j-un goi kin, ri a j-a j-ingə a?»

²⁸ Ḑ Jēju ile ti a nə: «Təki rəjeti, adi m-el səsi: ndə ki ne je pəti a indəi ngirəde kində ki sigi, a mi *NGon dəw m-a m-isı də kimber kəbe ti ləm, ki dije a ilət təj i dəm ti kin 6a, sei ki uni gom kin, sei ka a isi də kimber kəbe ti ki dəgi gide joo kadi igangi ta də gin ka *Isirayəl ti ki dəgi gide joo.

²⁸ 19:18 Tee ki taga 20.12-16; Dətarənom 5.16-20 ²⁹ 19:19 Ləbatiki 19.18

29 Ningə re dəw madi, iyə kəy ləne, ki ngakone je, ki konane je, ki kone, ki bawne, ki ngane je ə se dənangı ləne ki mbata ləm ə, a ingə nə je ki al də e kin, taa a ingə kajı ki a to biti ki nə ti tə, ta nə ki səbi dəne.

30 NGa ningə, dije ngay ki kate, a təli njé ki gogi, a njé ki gogi, a təli njé ki kate tə.»

20

Kuji ta do njé ra kilə me ndər nju ti

1 «Koße lə Luwə to tə 6a njé ndər nju, ki təç ki si 6atı ba kadi n-oy njé ra kilə je kadi rai kilə me ndər nju ti ləne kin be.

2 NDude osi naa ti ki njé ra kilə je, kadi adi-de la ki lo ra kilə ti ki ndə kare, 6a adi-de awi me ndər nju ti.

3 Lokı təç ki kadi ki jikare ningə, oo njé ra kilə je ki rangi 6ay, ki rəi ai ta mbalo ti ki kanjı ra kilə,

4 ə əl-de ə nə: “Sei ka, awi me ndu ti ləm irai kilə, ə m-a m-adı səsi nə kigə go ji ki asi go rəbe ti.”

5 Ba əti awi. Lokı təç taga ki kadi ki jam də 6e ti nim, ki kadi ki mbə 6e ti nim 6a, ra kae ti ka kin 6ay.

6 Go ti, təç re ki kadi ki kadi ra biyə bilə ningə, oo njé ra kilə je ki rangi 6ay, ki rai ai noq, ə əl-de ə nə: “Ra ban ə isi lo kin ti lo sol, ki kanjı ra kilə ə?”

7 Ə iləi-e ti əi nə: “Dəw ki un-je kilə ti goto.” Ə əl-de ə nə: “Sei ka, awi me ndu ti ləm irai kilə to.”

8 «Loki kadi ur ningə, 6a nje ndər nju əl nje ngəm nə lie kare ə nə: “Ifar njé ra kilə je, ə adi-de nə kigə go jide, ilə ngire də njé re gogi ti, itəl tae də njé re kate ti.”

9 NJé re ki kadi ra biyə bilə, nə nə ka ingə la ki lo kilə ti ki ndə kare.

10 Lo kin ti, njé re də kate rai yade ngata 6a, mari kadi n-a n-ingəi la ki itə ya madide je, nə əi ka, ingəi la ki lo kilə ti ki ndə kare wa ka kin to.

11 Loki isi taai la kin, bai ta ki nje ndər

12 əli əi nə: “NJé ki rai gogi ne kin, rai kilə kadi-kare ba par, ningə i adi-de la ki asi-naa ki yaje, je ki ji ra kilə si biti j-ilə kadi, adi kadi ndabi-je.”

13 Lo kin ti, nje ndər əl ta ki kare dande ti ə nə: “Madim, nə madi kare ki majal ki m-ra səi go. NDuje sai osi naa ti də la ti ki lo kilə ti ki ndə kare al ma?”

14 Itaa nə lai, a aw. M-ge kadi m-adı e ki re gogi ne kin, təki m-adı kin be to.

15 E ta ləm mi wa kadi nə ki mem ndigi ə m-ra ki nə kingə ləm al a? Ə se e ta ləi kadi mei oj mbata maji ki m-ra a?”

16 NGa ningə Jəju ilə ti ə nə: E be ə, njé ki gogi a təlii njé ki kate, a njé ki kate a təlii njé ki gogi tə.»

Jəju əl ta do koyne ti ki kine lo koy ti 6ay (Mk 10.32-34; Lk 18.31-34)

17 Ta kaw ki Jorijaləm ti, lokı əi də rəbi ti, Jəju ija rəne ki njé ndo je ki dəgi gi de e joo dəbi kare, ningə əl-de ə nə:

18 «Oi, j-isi j-awi ki Jorijaləm ti, ningə a iləi-mi *NGon dəw ji njé kun də njé kijə nə məsi kadi-kare je ti ki njé ndo ndu-kun je. A gangi ta koy dəm ti,

19 ningə a iləi-mi ji dije ti ki ai *Jipi je al, kadi kogı dəm ti je, tindəi-mi ki ndəy kabilay je, 6əi-mi kagi-dəsi ti je. Nə ndə mitə lə ndə koym 6a, m-a m-teç lo koy ti.»

Ko Jakı əi ki Ja dəji nə Jəju (Mk 10.35-45)

20 Go ti, ko ngan lə Jəbəde rəi ki ngane je rə Jəju ti, 6a ko ngan je əsi məkəsine nangi no Jəju ti mba dəje nə kare.

21 Ḍ Jeju daje a nə: «E ri a ige a?» Ningə, əl a nə: «Un ndui kadi nganm je ki joo kam, dəw kare isi də ji koi ti, a e ki nungi isi də ji gəli ti to, loki a isi də kimbər koğe ti ləi.»

22 Lo kin ti noq, Jeju ile ti a nə: «Igəri me ne dəji ləsi kin al. A asi kadi ingei ko ki m-aw tə m-ingə kam kare mindi wa?» Ba əli əi nə: «Oyo, j-a j-ası kare.»

23 Ḍ Jeju əl-de a nə: «Ko ki m-aw tə m-ingə kam a ingəi kare, nə ta ki ojı də kisi də ji kom ti, ki də ji gəlm ti; e ta ləm kadi mi a m-adı səsi al. Lo je kin to mba dije ki Bai Luwə ra goe kate nu ki mbata ti ləde.»

24 NDəgi njé ndo je ki dəgi, loki oi ta je kin, rəde nal-de ki ngan lə Jəbəde ki joo ka kin al.

25 Ḍ Jeju ər-de pəti ki rəne ti, əl-de a nə: «Igəri kadi njé koğe je də gin dije ti ki dangi dangi ki dənangı ti ne, isi tə jəgi də dije ti, adi-de ko, taa dije ki njé təba, əi be dəde ti bəy to.»

26 Nə maji kadi to be dansi ti al. Re dəw madi dansi ti, ndigı kadi n-e ki bo ningə, kadi təl nje ra kılə ləsi pəti.

27 Taa re dəw madi ndigı kadi n-e dəw ki də kete dansi ti ningə, kadi təl əə kılə ləsi to.

28 E be tə a, mi *NGon dəw m-re mba kadi dije rai kılə adi-mi al, nə kadi mi a m-ra kılə m-adı-de nim, taa m-adı rəm kadi m-taa-n kosi dije ngay m-ılə-de taa nim tə.»

*Jəju aji njé kəm tə je joo
(Mk 10.46-52; Lk 18.35-43)*

29 Loki Jəju aki njé ndo je ləne isi təgi me be ti ki Jərikə ki taga, kosi dije ngay njyəi gode ti mukı muki.

30 Ningə njé kəm tə je joo isi ngangi rəbi ti. Loki ooi kadi e Jəju a isi ində də ningə, uni ndune ki taa əli əi nə: «Babe, NGon ka Dabidi*, o kəm-to-ndoo ləje!»

31 Kosi je kəngi-de kəngi kadi uti tade, nə njé kəm tə je uni ndude ki taa wa bəy əi nə: «Babe, *NGon ka Dabidi, o kəm-to-ndoo ləje!»

32 Lo kin ti, Jəju a lo ka ti, ər-de, ə dəji-de a nə: «E ri a, igei kadi m-ra madi səsi a?»

33 Ḍ əli-e əi nə: «Babe, ji ge kadi kəmje təş, adi j-o-n lo!»

34 Jəju oo kəm-to-ndoo ləde, a ədi kəmde, par a ta naa ti noq, kəmde oo lo, adi uni goe.

21

*Jəju ur Jorijaləm ti ki kəsi-gon
(Mk 11.1-11; Lk 19.28-40; Jə 12.12-19)*

1 Loki Jəju aki njé ndo je ləne rəi, ində də be ti ki Jorijaləm bası, gidi be ti ki Bətipajə, ki kadi mbal kagi bini je ti, ilə njé ndo je joo,

2 əl-de a nə: «Awi me ngon be ti ki a nosi ti kam. Lo kur a wa ki a uri ki me be ti par a, a ingəi ko koro aki ngon korō ki dəci-de adi ai, ədə ituti-de, irəi səde adi-mi.»

3 A re dəw madi dəji səsi ta də ti a, əli-e əi nə: “Babe a ge-de”, a a iye-de kalangi ba kadi ituti-de.

4 «Nə kin a ra ne be mba kadi ta ki njə kəl ta ki ta Luwə ti əl kin təl tane:

5 “Əli dije ki *Siyə ti əli əi nə:

Oi ngar ləsi a re dəsi ti,
E dəw ki səl ləm ləm,
Isi də ko koro ti aki ngon koro[◊].»

* **20:30** Igoi Mk 10.47 ki ta ki də ti gin makitibi ti nangi. ◊ **21:5** Ejay 62.11; Jakari 9.9

6 *NJé ndo je awi, rai təki Jəju əl-n-de.

7 Rai ki kɔ̄ koro əi ki n̄gon koro ka kin ningə, labi kibi je lade ḡidide ti, fa Jəju al isi do ti.

8 Kosi dije ngay labi kibi je lade go rəbi ti. NJé ki na je təti mbi kam je a tilai da rəbi ti.

9 NJe njiyə no Jəju ti, ki njé njiyə goe ti, uni ndude ki taa əli əi na:
«Tɔ̄j i e ki do NGon ka Dabidi ti!»

Ningə kadi Luwə njangi do dəw ki re ki to Bañe!

Tɔ̄j i e ki do NJe kisi dərə ti taa[⊕]!»

10 Loki Jəju ur Jorijaləm ti, lo ki me 6e ti ba pəti ndigi 6ir 6ir. Adi dije dəji rəde ta əi na: «E dəw ki bān ə?»

11 Ə kosi je iləi-de ti əi na: «E Jəju, nje kəl ta ki ta Luwə ti, ki Najarəti, dənangi Galile ti.»

*Jəju tuwə njé ra gati je natı kəy ti lə Luwə
(Mk 11.15-19; Lk 19.45-48; Ja 2.13-16)*

12 Go ti, Jəju aw ur natı kəy ti lə Luwə, ningə tuwə njé labi ne je ki njé ndogi ne je natı kəy ti lə Luwə kə. Jəju sur tabilə je lə njé mbəl la je tilə, naa ti ki ne kisi lə njé gati də dum je.

13 Ningə əl-de a na: «NDangi me makitibi ti lə Luwə əi na: "Kəy ləm a fari-e kəy kəl ta ki Luwə, nə sai, itəli-e lo 6əyo rə ti lə njé 6og i je yo[⊕]!"»

14 Lo kin ti noq, njé kəm to je ki njé məti je, rəi rəe ti natı kəy ti lə Luwə, adi adi-de rə nga.

15 Loki njé kun do njé kijə ne məsi kadi-kare je ki njé ndo ndu-kun je ooi ne je ki ati 6əl ki Jəju ra-de, ki ndu ngan je ki isi ba a na: «Tɔ̄j i e ki do *NGon ka Dabidi ti,» kin 6a, mede q-de,

16 adi əli Jəju əi na: «O ta ki ngan je a əli kam ta?» Ə Jəju ilə-de ti a na: «Oyo, m-o, nə se itidəi ndu Luwə ki ndangi əi na:

“Ira adi ngan je ki du, ki njé to ta mba ti ka, tade ilə tɔ̄j dəi ti,” kin al wa[⊕]!»

17 Ningə lo kin ti, Jəju 6y-de noo, a tee me 6e bo ti kə, aw Bətani ti, aw to nu.

*Jəju man kagi mbay-kote
(Mk 11.12-14, 20-24)*

18 Lo ti ki si, Jəju təl isi re me 6e bo ti, ningə bo ra-e.

19 Ə oo kagi mbay-kote ki a kadi rəbi ti, to kadi n-aw gin ti, na lok i re 6asi 6a, oo mbie je par 6i oo kande al. Ə Jəju əl mbay-kote ka kin a na: «A andi gogi al biti ki no ti.» Ba loe ti noq, mbay-kote tuti.

20 Loki njé ndo je ooi ne kin 6a, ati-de 6əl ngay, adi dəji ta əi na: «Ra ban a loe ti ne par a kagi tuti ə?»

21 Ə Jəju ilə-de ti a na: «Təki rəjeti, adi m-əl səsi, re awi ki kadi-me, a mesi təsi al ə, e ne ki m-ra ki mbay-kote kin par a rai al, nə re əli mbal kam əi na: “Ot i lo kin ti rangi, aw osi me ba ti,” ka ne kin a ra ne.»

22 NGa ningə, ne je pəti ki a idaji ki kadi-me, me kəl ta ti ki Luwə ə, a ingəi.»

*Ta ki dəj i də təgi ti ki Jəju aw-n
(Mk 11.27-33; Lk 20.1-8)*

23 Jəju ur natı kəy ti lə Luwə, isi ndo ne dije ningə, njé kun do njé kijə ne məsi kadi-kare je, ki ngatogi je lə *Jip i je, rəi ki rəe ti, dəji-e əi na: «E ki təgi ki j i ra ə isi ra-n ne je kin be ə? Ə na to ə adi ndune ə isi ira-n wa əl-je adi j-o?»

24 Ə Jəju təl əl-de a na: «Mi ka m-a m-dəji səsi ta kare ba be to. Re iləi-mi ti ningə, m-a m-əl səsi dəw ki adi-m ndune kadi m-ra-n ne je kin to.

[⊕] **21:9** Pa je 118.25-26 [⊕] **21:13** Ejay 56.7; Jarəmi 7.11 [⊕] **21:16** Pa je 8.3

25 Nq a ilo Ja kadi ra dije batem a? E Luwə a se e dije a?» Nə teli a eli-naa ta dande ti ei na: «Re j-el-e j-e na: “E Luwə a ile” a, a dəj-i-je a na se ra ban a j-adi Ja meje al wa?

26 A kin a re j-el-j-e na: “E dije a ilo Ja” a, e ta ki ro kosi je ti to, tado dije pati ooi Ja kadi e nje kəl ta ki ta Luwə ti.»

27 Be a, teli eli Jeju ei na: «ji gər al.» Ə Jeju ka tel ilo-de ti a na: «Re igəri al a, mi ka m-a m-el səsi təgi ki m-isı m-ra-n ne je kin al to.»

Kuji ta də ngakona je ti ki joo

28 Jeju əl ta ki rangi bəy a na: «əli-mi ta ləsi də ta ti kin adi-mi m-o. Dingəm kare aw ki ngan dingəm je joo, a un ta əl ki dəsəy a na: “NGonm, aw ira kılə me ndor nju ti 6one.”

29 Ba ngon ka kin ilə bawne ti a na: “M-a m-aw al,” a isi ba biti ningə me uwe ki ta, adi ı aw.

30 Dingəm re rə ngon ti ki ko joo, əl-e ka ta ki əl ngokəe ka kin, ningə e əl a na: “Oyo, m-a m-aw bawm,” 6a aw al.

31 Ə se dan ngan je ti ki joo kin e ki ra a ra go ndigi ti lə bawne wa?» Ba ilo Jeju ti ei na: «E ki dəsəy.» Ə Jeju əl-de a na: «Təki rəjeti, adi m-el səsi, njé taa la-mba je ki dəne je ki njé ra kaya je a teei koşə ti lə Luwə nosi ti.

32 Tada Ja Batisi re rosi ti, toji səsi rəbə ki dana, na itaai mee al, na njé taa lamba je ki dəne je ki njé ra kaya je taai mee. Ə səi je, o ni kin be ka, mesi uwə səsi ki ta go gogi 6a adi iyəi ne rasi je ki majal kə, a itaai mee al.»

Kuji ta də njé ra kılə me ndor nju ti, ki njé me majal

(Mk 12.1-12; Lk 20.9-19)

33 Go ti, Jeju əl-de a na: «Uri mbisi oi kuji ta ki rangi bəy. Dəw kare ki njé ndor nju e noq, ningə ində sığa gugı gide wuki. Ur 6e kadi tə mborai man nju ti, ningə ur ne tə ta kagi be, kadi dije isi də ti ngəmi ndor ka kin. Ba go ti, dəvəti ta naa ti ki dije ki njé ra kılə nju, kadi tə rai kile adi-e, a kagi loe ti 6a, a kayı-naa nee, ningə e wa otı aw mba.

34 Loki kagi lo kijə kandi nju ası ningə, ilə 6əə je ləne kadi awi taai kandi ne ndor ka kin, ki yanə ji njé ra kile ti adi-ne.

35 Nə loki 6əə je awi ningə, njé ra kılə je uwəi-de. Tindəi ki kare ngay, toli ki nungı, 6a ki ko mitə, tiləi-e ki mbal təli-e to.

36 NJe ndor tal ilə ki rangi, ngay itə e ki kəte wa kin 6əy. Nə rai səde ko ne wa ki rai ki njé ki kəte ka kin 6əy.

37 Ta təl tae ti, dingəm təl ilə ngonne wa rəde ti, a na: “A bəli gidi ngonm.”

38 Nə njé ra kılə nju, loki ooi ngon ka kin 6a eli-naa dande ti ei na: “Darəe a wa kam a e ne nduwə, irəi adi ji təli-e, ningə j-a j-uwəi ndor nju kin yajə ti.”

39 E be a, uwəi ngon ka kin, ndori-e, awi sie gidi ndor ti taga, təli-e.

40 Ə se ndo ki dingəm ki 6a njé ndor kin a re a, ri a a ra ki njé ra kılə ndor je kin wa?»

41 Ningə ei je eli Jeju ei na: «A to kode, 6a a adi ndor ləne njé ki rangi, ki kadi a adi-e kande ki dəkagilo ki ejə.»

42 Ningə Jeju əl-de a na: «Itidəi me makitibi ti lə Luwə oi al a?»

“MBal ki njé ra kəy je mbati-e,

E a tal mbal ki e təgi kəy.

E kin e kılə ra Babə.

E ne kojı ki eti bəl a to ta kəmje ti kin⁴².»

43 Ningə adi m-el səsi 6əy to: «A taai koşə lə Luwə jisi ti, kadi teli adi gin dije ki rangi ki kadi a raii kılə ki maji.

44 NGa ningə, dəw kí osi dō mbal tì kin a, a təti njəki njəki, a re e a mbal kin osi dəe ti to ningə, a rəkite rəkita rəkita.»

45 Lokí njé kun dō njé kija né məsi kadi-kare je kí *Parisi je ooi kuji ta kin ba, gəri mee kadi e ta kí dəde ti a Jəju a el.

46 Ó sangi rəbi kadi n-uwəi-e, nə bəli kosi je, tado kosi je ooi Jəju tə nje kəl ta kí ta Luwə ti.

22

Kuji ta ki oji do bar dije lo ne kuso taa-naa ti (Lk 14.15-24)

1 Jəju ilə rəne el-de ta kí kuji ta bəy a nə:

2 «Koße kí dərə ti to tə ta lə ngar kí ra né kuso kí bo mbata ngone kí aw tə taa dəne kin be.

3 NGar ilə njé kılə je ləne adi awi əli dije kí əari-de lo né kuso ti, kadi rəi, nə dije ka kin mbati.

4 NGar təl ində ta ta njé kılə je tı ki rangi bəy a nə: “Kí əasine kin, né kuso oy ngata, m-təl baw mangi je, kí biyə je kí batı je ləm, kí əməi maji, né je pəti ası-naa, a irai lo ne kuso taa-naa ti.”

5 Na dije kí əari-de ka kin, rai kılə kí ta lie kin al, njé kí madi awi kí wale je ləde, njé kí nə je awi kí lo gati je tı ləde,

6 a njé kí nungı bəy, uwai njé kılə je adi-de kəj, təli-de je.

7 «Lo kin ti, wongi təl ngar, adi ilə kí asigar je ləne adi awi təli njé təl né je ka kin nim, tiləi be je lade por nim to.

8 Ningə go ti, ngar el njé kila je ləne a nə: “Né kuso taa-naa oy ngata, nə dije kí e kí əari-de, aí dije kí asi ta təqə loe ti al.

9 Awi kí ta tə rəbi je, ifari dije pəti kí ingəi-de, adi-de rəi lo né kuso taa-naa ti.”

10 NJé kılə je awi kí go rəbi je, kawi dije pəti kí ingəi-de, kí maji je, kí majal je, adi dije rosi me kəy kí kadi dije usoi né taa-naa ti.

11 Lokí ngar a na-nur kəy kadi n-oo dije kí əari-de ka kin ningə, oo dingəm madi kare kí isi kí kibí kuso né taa-naa rəne tı al.

12 Ó ngar el-e a nə: “Madim, ira ban a ur kəy ne kí kanji kibí kuso né taa-naa rai ti a?” Ba dingəm ka kin ilə ti al.

13 NGa a ngar al njé kılə je ləne a nə: “Idəo jie je kí njae, a iləi-e taga lo kí ndul ti, kí e lo kí a no je, a ngə nganginje je titi.”

14 Təki rəjeti, Luwə bar dije ngay, nə njé kí mbəti je aí ngay al.»

Ta do kigə la-mbə nje koße kí bo Səjar ti (Mk 12.13-17; Lk 20.20-26)

15 *Parisi je ingəi-naa, əli-naa ta, kadi n-iyai kulə n-uwəi Jəju me ta ti kí n-a n-dəj-i-e a təqə tae ti.

16 Be a, iləi njé ndo je ləde aí kí dije madi kí me əutı tı lə *Erodi, adi awi əli-e aí nə: «Nje ndo dije, ji gər kadi i njé kəl ta kí rəjeti, i njé ndo dije rəbi kí rəjeti kí nel Luwə nim, ifəl kəm dəw ał nim, tado j-o né ra kí gidi tı taga ne kam ał.

17 Ó el-je adi j-o ta kí mei ti: e loe ti a se e loe ti al kadi dəw igə-la-mbə nje koße kí bo Səjar a?»

18 Nə Jəju, təki gər-n me majal ləde, el-de a nə: «Səi njé kədī kəm dije! MBa ri a iyəi kula kadi uwəi-mi a?

19 Oji-mi silə kí kadi dəw a igə-n la-mbə adi-mi m-o.» Ba oji-e səla kare.

20 NGa a dəj-i-de a nə: «Do nə a indəi, a tə nə tə a ndangi silə tı kin a?»

21 Ó iləi-e ti aí nə: «E nje koße kí bo Səjar.» Ó Jəju tal el-de a nə: «Né la Səjar a adi Səjar, né la Luwə a adi Luwə to.»

22 Ta ki Jəju əl-de kin dum dəde, adi iyəi-e a əti awi.

Ta də ki njé koy je lo koy ti
(Mk 12.18-27; Lk 20.27-38)

23 NDœ ti noo, *Sadusi je ki əi dije ki ooi kadi njé koy je a ij taa lo koy ti al, rəi rə Jəju ti dəjii-e əi nə:

24 «Nje ndo dije, *Moji əl a nə: «Re dəw madi oy, ki kanji kiyə ngan je tone ti əa, sabi kadi ngokqe taa dəne nduwə kin, oj-i-n ngan je, kadi təeñi to nje goto ti^{*}»

25 Ki əji də ta kin, ndəki to danje ti noo. NGakonaa je ai siri, ki dəsay taa dəne, ningə oj-i-n ngon ki kadi tə or toe al bəyə ə oy, adi iyə dəne nduwə adi ngokone.

26 Nə kin ra ne be, ij-n də ki kə joo ti, ki ki kə mitə ti, biti təeñ-n də ki kə siri ti.

27 Gode ti pati, darə dəne wa re oy to.

28 NGa ə se ndə ki njé koy je a ij taa lo koy ti a, nə dande ki siri kin a dəne kin a e nee wa? Tado əi pəti taai-e nedə ti.»

29 Ə Jəju ilə-de ti a nə: «Səi dije ki indəmi rəbi, tədə igəri makitibi lə Luwə al nim, taa igəri təgi lə Luwə al nim to.

30 NDə ki njé koy je a ij taa lo koy ti, dingəm je ki dəne je a taai-naa al ngata. Pəti a to iətə *Malayka je be me dərə ti.

31 Ki əji də ki taa lo koy ti lə njé koy je, itidəi ta ki Luwə əl səsi kin al a?

32 Luwə əl a nə: «Mi Luwə lə *Abirakam, mi Luwə lə *Isaki, ki Luwə lə *Jakobi.» Luwə e Luwə lə dije ki njé kisi kam ba, 6i e Luwə lə njé koy je al^{*}.»

33 Kosi je ki ooi ta lə Jəju, nə ndo lie əti-de ələngay.

NDu-kun ki itə ndagı ndu-kun je
(Mk 12.28-34; Lk 10.25-28)

34 Loki *Parisi je ooi kadi Jəju dum də *Sadusi je əa, əi je kawi-naa.

35 Ə ki kare dande ti, ki e nje ndo ndu-kun je, iyə kulə me ta ti, dəjii Jəju a nə:

36 «Nje ndo, dan ndu-kun je ti lə Luwə pəti kin, e ki ra e e də madine je ti a?»

37 Ə Jəju ilə ti a nə: «A indigi Babə Luwə ləi ki ngəmei ba pəti, ki ndili ba pəti, taa ki mər ta ləi ba pəti to^{*}.

38 E kin a e ndu-kun ki dəsay ki itə ndu-kun je pəti.

39 Ningə ndu-kun ki ko joo ki e ndu-kun ki ngə ngay to a to kin: A indigi dəw madi tə darəi i wa be to^{*}.

40 *NDu-kun je lə *Moji ba pəti, ki ta je lə njé kəl ta ki ta Luwə ti, ngirəde e dəndu-kun je ti ki joo kin.»

Dəw ki Luwə mbəte to Dabidi to
(Mk 12.35-37; Lk 20.41-44)

41 Loki *Parisi je kawi-naa ka kin, Jəju dəjii-de ta a nə:

42 «Ki go mər ta ti ləsi də Kirisi ti ki e *Dəw ki Luwə mbəte kin, oi kadi e gin koji ti lə nə a?» Ə əli-e a nə: «E ngon ka *Dabidi.»

43 Ə Jəju əl-de a nə: «Ra ban be a Dabidi ki NDil Luwə e mee ti ərə “Bam” a?»

44 Tado Dabidi əl a nə:

“Babə Luwə əl Babə lam a nə:

İre isə də ji kom ti ne,

Biti kadi m-ilə njé ba je ləi gin təgi ti^{*}.»

45 «Ə re Dabidi ərə “Bam” a, ra ban taa Kirisi, ki e dəw ki Luwə mbəte a e ngon ka Dabidi a?»

46 Lo kin ti, dəw ki asi kadi ilə ta ti kare be goto. Ningə i də ndəti nu kin, dəw ka sangi kadi n-dəje ta al ngata.

* 22:24 Dətarənom 25.5 * 22:32 Təgə ki taga 3.6, 15 * 22:37 Dətarənom 6.5 * 22:39 Labətiki 19.18 * 22:44 Pa je 110.1

23

*Jøju gangi ta dø njé ndo ndu-kun je ti ki Parisi je
(Mk 12.38-40; Lk 11.39-52; 20.45-47)*

1 Jøju al kosi je ki njé ndo je lène a næ:

2 «Njé ndo ndu-kun je ki *Parisi je, kílə lade e kør gin ndu-kun lə *Moji.

3 NGa ningə səi, maji kadi itəli røsi go né je ti ki eli səsi, nə indaji kílə rade je al, tado rai ne ki ai je wa isi eli ki tade kin, al.

4 Dooi ne ki oy indai do dije ti, nə mbati kun ngon jide taa ndøy be kuwə-n sade tae.

5 Kílə rade je pəti, rai ki kadi dije ooi gídide. NGan ndu-kun je ki ndangi iləi me ngan buwati je ti, a dije døoi natı node ti a sə jide ti wa kin, rai yáde adi boy, taa kulə je ki dije osi sil kíbi je ti kin ka, rai yáde adi ngal to^{*}.

6 Óti dije ki gei lo kisi ki kate no dije ti, lo nə kuso ti, ki nə kisi ki kate no dije ti, gin køy kaw-naa je ti.

7 Taa gei kadi dije rai-de lapiya ki ɓuki-naa ti lo kingə-naa je ti lə kosi je nim, kadi dije ɓari-de “Njé ndo dije” nim to.

8 Nə səi, adi dəw ɓar səsi “Nje ndo dije”, al, tado pati, səi ngakonaa je, ningə Njé ndo səsi e kare ba to.

9 Həari dəw madi dənangı ti ne “Bawsi” al, tado Bawsi e kare ba, a isi dərə ti taa.

10 Taa adi dəw ɓar səsi “Dije ki bo”, al to, tado Dəw ki bo ləsi e kare ba, a e Kırısı ki e dəw ki Luwə mbate.

11 Dəw ki bo dansi ti, a e nje ra kílə bəə ləsi.

12 Dəw ki un dəne ki taa, a iləi dəe ki nangi, a dəw ki ilə dəne ki nangi, a uni dəe taa to.

Kəm-to-ndoo e lo Parisi je ki njé ndo ndu-kun je

13 «Kəm-to-ndoo e ləsi, səi njé ndo ndu-kun je, ki *Parisi je. Səi njé kədi kəm dije! Isi uti ta rəbi ki kaw koy je pati pəti jide ti, ningə adi kəm dije ki kəl ta ki Luwə ki gine gangi al, kadi dije ooi səsi, təki səi dije ki maji. Go kílə ra je ti ki be kin, Luwə a gangi-n ta ki ngay dəsi ti.*.]

14 «Kəm-to-ndoo e ləsi, səi njé ndo ndu-kun je ki Parisi je. Itaai nə maji je la njé ngaw koy je pati pəti jide ti, ningə adi kəm dije ki kəl ta ki Luwə ki gine gangi al, kadi dije ooi səsi, təki səi dije ki maji. Go kílə ra je ti ki be kin, Luwə a gangi-n ta ki ngay dəsi ti.*.]

15 «Kəm-to-ndoo e ləsi, səi njé ndo ndu-kun je ki Parisi je, səi njé kədi kəm dije! Awi mba, ayi-naa ngədi dənangı rai je ti ki lo lo, də ba ti je mba kadi ingəi dəw kare gosi ti. Ó loki ingəi-e ningə, irai-e adi təl ası ta kaw me por ti nja joo itə səi je wa bəy to.

16 «Kəm-to-ndoo e ləsi, səi njé kər dije ta rəbi, ki kəmsi to! Isi eli ei na: “Re dəw ibi rəne ki kəy lə Luwə ɓa, to kare, a re ibi rəne ki lər ki kəy lə Luwə a, səbi kadi ra ne ki ibi-n rəne.”

17 Səi mba dije, dije ki kəmsi oo lo al! Lər e nə ki kəy lə Luwə, adi e ya Luwə. Ø se lər ɓa e ki bo ngay a se, kəy lə Luwə ki təl lər nə ki kində ta dangı ti kin wa?

18 Itəli eli bəy ei na: “Re dəw ibi rəne ki dingiri lo kində kadi-kare ɓa, to kare, a re ibi rəne ki kadi-kare a, səbi kadi ra ne ki ibi-n rəne.”

19 Səi njé kəm to je! E ri a e ki bo ngay a? E kadi-kare a se e dingiri lo kində kadi-kare ki təl kadi-kare ne ki kində ta dangı ti kin a?

20 Dəw ki ibi rəne ki lo kində kadi-kare ɓa, ibi rəne ki dingiri lo kində kadi-kare nim, ki nə je pəti ki isi do ti nim to.

* 23:5 Kor Isirayel je 15.38-41 * 23:14 Bar ta je ki me nə je ti kin [] goto me makitibi je ti ki njé ndange ndangi kəte.

21 Dəw ki iibi rōne ki kəy lə Luwə 6a, iibi rōne ki kəy lə Luwə n̄im, ki Luwə ki isi me ti nim.

22 Dəw ki iibi rōne ki dərə 6a, iibi rōne ki kimbər ngar lə Luwə n̄im, ki Luwə ki isi də ti nim²⁸.

23 «Kəm-to-ndoo e ləsi, səi njé ndo ndu-kun je, ki Parisi je, səi njé kədi kəm dije. Oři ne kare dan ki dəgi ti, me mbi kam je ti ki ači maji, ki me mbi kam ndir tay je ti, ki me ngan n̄e ndir tay je ti, adi Luwə, ningə īndai njasi də n̄e je ti ki rəjeti me ndu-kun ti lə Luwə, tə ne ra ki dana, ki koo kəm-to-ndoo, ki ra go ti. Ki rəjeti, e kin a e n̄e je ki səbi kadi re a īndai kəmsi go ti irai, ki kanji kiyə n̄däge je.

24 Səi njé kər dije ta rəbi, ki kəmsi tə! Isi iləi n̄e ta ngoo man ti ittaai man mbata ngan ku je ki du, a isi tiwi kədi mesi ti.

25 «Kəm-to-ndoo e ləsi, səi njé ndo ndu-kun je, ki Parisi je, səi njé kədi kəm dije! Itogi gidi ka man, ki gidi ka kuso n̄e adi ay, n̄a mee kəy rosi ki n̄e bogi je, ki n̄e ki ingoi ki go rəbi ngur n̄e ra ki majal.

26 I Parisi ki nje kəm to! Itogi me ka man, ningə gide a ay tə.

27 «Kəm-to-ndoo e ləsi, səi njé ndo ndu-kun je ki Parisi je, səi njé kədi kəm dije! Itoi tə də badi je ki dije lati po gidi ti adi ndai kam be: re o gide taga ne 6a, ndole, n̄a mee ki kəy rosi ki singə dije, ki n̄e je ki ndum.

28 E be tə a, gidisi ti taga ne, itojı adi dije ooi təki səi njé təl rəsi go ndu Luwə ti, n̄a mesi ti kəy ba, kədi kəm dije ki majal ki ra, rosi.

29 «Kəm-to-ndoo e ləsi, səi njé ndo ndu-kun je ki Parisi je, səi njé kədi kəm dije! īndai badi njé kəl ta ki ta Luwə ti adi maji, irai badi dije ki dana adi ndole,

30 ningə ali ai nə: “Re dəkagilo ti lə kaje je kin je n̄oq a, re j-a j-ində rəje naa ti səde kadi ji təl-n njé kəl ta je ki ta Luwə ti, al.”

31 Lo kin ti, sai je wa isi tojı kadi səi ngan ka njé təl njé kəl ta ki ta Luwə ti.

32 E an a, irai ki nəsi ti, itolii ta n̄e ki kasi je iləi ngire!

33 «Səi dije ki mansi majal tə li pi je be, ra ban a īməri kadi a aysi-naa, ta ta ki gangi ti lə por a?

34 E mbata kin a, m-a m-ilə-n ki njé kəl ta je ki ta Luwə ti, ki njé gosi je, ki njé ndo dije ta lə Luwə, rəsi ti. A təli-de je, a bəi-de kagi-dəsi ti je, a tindai-de ki ndəy kabilay gin kəy kaw-naa ti je, taa a ngədi-de, iż səde 6e bo ti ki kare a igangi səde 6e bo ti ki nungı ki kəte kəte.

35 Lo kin ti, dije ki dana ki məside e ki fuki ko, ilə ngire də Abəl ti, tee-n də Jakari ti ki nəgon lə Barasi kin, ta məside a e dəsi ti. E Jakari ki ndə ki itəli-e dadan lo ti ki j kəy ti lə Luwə re lo dingiri kadi-kare ti kin²⁹.

36 Təki rəjeti, adi m-el səsi, ta nə tol je kin pati a e də dije ti ki dəkagilo ti ki gone.

Jəju al ta də 6e bo Jorijaləm ti (Lk 13.34-35)

37 «Səi dije ki Jorijaləm ti, səi dije ki Jorijaləm ti, səi njé təl njé kəl ta je ki ta Luwə ti, səi njé tiłə dije ki Luwə ilə səde adi səsi ki mbał təli-de. Nja ngay, m-sangi kadi m-kaw səsi təki ko kinjə a kaw-n ngane je gin bagine ti kin be, nə ədi al.

38 Ningə ki ne kin, Luwə a iyə kəy kaw-naa ləsi ko jisi ti.

39 Tədə a oi-mi al ngata, biti ndə ki a əli əi nə: “Njangi də e də dəw ti ki re me to Baše ti³⁰”.

²⁸ 23:22 Ejay 66.1

²⁹ 23:35 Kilə ngirə n̄e je 4.8; 2 Poy ta je 24.20-22

³⁰ 23:39 Pa je 118.26

24

*Jəju əl təkī kəy lə Luwə a tuji
(Mk 13.1-4; Lk 21.5-7)*

1 Jəju təş me kay ti lə Luwə ki taga, isi aw ningə, njé ndo je lie, rəi rəe ti, ali-e kadi oo kəy la Luwə ki dije indəi adi əti bəl kin!

2 Ə Jəju un ta əl-de ə nə: «Nə je kin pəti, kəmsi oo maji, nə təkī rəjeti, adi m-al səsi m-adı oi, mbal kare ki a nay kadi isi də made ti ne goto; a budi-de nangi mur mur.»

*Ne je ki a rai ne kəte no dəbəy ndə ti
(Mk 13.3-13; Lk 21.7-19)*

3 Go ti, lokı Jəju aw isi də mbal kagi bini je ti, njé ndo je lie rəi rəe ti, ali-e ta lokı əi sie ki karde ba əi nə: «Əl-je adi j-o, dəkagilo ki ra ti ə ne je kin a rai ne ə? Ə ne kojı ki ban ə a təjì kadi ji gər təkī e dəkagilo ki kadi tə ire-n nim, e dəbəy ndo nim tə ə?»

4 Ə Jəju ilə-de ə nə: «İndəi kəm-kədi də rəsi ti, adi dəw ədi səsi al.

5 Tədə dije ngay a rəi ki təm, a əli əi nə: “Mi ə mi Kirisi ki e Dəw ki Luwə mbətə”, ningə a əbuki dije ngay wale to.

6 A oï ka rə je ki e səsi bası, ki poy rə je ki e say, nə oi maji! Adi bəl ra səsi al. Ri ri ka ne je kin a rəi, nə e dəbəy ndə al bəy.

7 Gin be madı a aw rə də gin be madine ti, kojə madı a aw rə də kojə madine ti; 60 a o je, dənangi a yəki je, ki lo je ki dangi dangi,

8 nə ne je kin pəti atoi tə lo kila ngirə to ndoo ki a ra dəne kin be bəy.

9 Dije a uni dəsi, awi səsi kadi ingəi ko je, kadi təli səsi je. Dije pəti ki əi *Jipi je al, mede a majal səsi ki mbata ləm.

10 Lo kin ti, dije ngay a iyəj kadi-me je ləde kə. A uni də-naa ki yo je ki ne je, a oï-naa ta.

11 Njé kəl ta ngom kə nə n-əi njé kəl ta ki ta Luwə ti, a təei, ədi dije ngay əbuki-de wale.

12 Majal a taa dənangi taa ki kadi, dije ngay ndigi-naa ləde a təl gogi.

13 Nə dəw ki uwa təgine ba biti dəbəy ti, a ingə kajı.

14 Poy Ta ki Maji ki də kojə ti lə Luwə kin, dije a iləi mbəe ki dənangi pəti, kadi dije pəti ki gəri Luwə al ooi naji ki ma ki də ti. Ningə go ti, dəbəy ndə a re.

*Ko ki bo ngay ki a re
(Mk 13.14-23; Lk 21.20-24)*

15 «Ningə lokı a oï dəw ki nje ra ne ki kəbi, dəw ki nje tuji lo, ki nje kəl ta ki ta Luwə ti Daniyel al ta lie kin^{*}, a uwə lo kisi lo ki ay njay ti kin 6a, maji kadi dəw ki nje tida ne je kin, gər gine maji.

16 Ningə njé ki isi Jude ti a ayi-naa ki də mbal je ti.

17 Dəw ki isi də kəy ti, a ur nangi kadi aw me kəy ti un ne madı tə-n al.

18 Dəw ki a e me ndər ti, a ası kadi təl re be un kibə rəne al.

19 NDəe ti noq kin, kəm-to-ndoo ki gəe goto a e lə dəne je ki njé səm, ki njé kadi mba ngan je.

20 Əli ti ki Luwə kadi ayi-naa ngədi kin 6ara al, taa kadi e ndə taa kəə ti al to.

21 Tadə dəkagiloe ti kin, ko ki dije a ingəi, e ko ki dəw oo ndə kare al bəy. Lo kila ngirə dərə ki dənangi ti nu, biti 6one, dəw oo ko ko kin nja kare al, taa dəw a oo ko ko kin gogi al to.

22 Re Baōe uwə ta ndə je kin gangi al ə, dəw kare ki a isi ki dəne taa goto. Nə ki mbata lə dije ki e wa mbətə-de ə, a uwə-n ta ndə je kin gangi.

23 NGa ningə, re dəw al səsi ə nə: “Kirisi ki e *Dəw ki Luwə mbətə ə e yo 6o, e ə ne 6o” ə, onosi kadi-e mesi.

* 24:15 Daniyal 9.27; 11.31; 12.11

24 MBata kirisí je ki ngom, ki njé kal kə nə n-əi njé kəl ta je ki ta Luwə ti, a rəi noq tə rai ne kōjí je ki ati bəl ki ne je ki dum kəl tae. A rai ra ki kadi tə njé wa ki Luwə mbəti-de kin ka, n-bukú-de wale.

25 E be a, m-əl sasi ne je kin kate be kadi igéri.

*NDə re NGon dəw
(Mk 13.24-31; Lk 21.25-31)*

26 «Kin a re dəw el səsi a nə: “Dəw ki Luwə mbəte a a dilə lo ti yo am” a, awi al. Re el səsi a nə: “E a bɔyɔ rəne mbɔ lo ti gogi nu am” a adi-e mesi al.

27 Ningə, təki ndi təl i-n lo kibə kadi ti, aw-n lo kur kadi ti ka kin, kirem mi *NGon dəw ka e be tə.

28 Loki nin to ti a mal je a kawi-naa ti.

29 NGay al par go ko je ti ki dəkagiloe ti kin 6a, kadi a tee kəmne al, nay a nda al, mee je a ij ki dərə tı tosi ki nangi, ningə təgi je ki dərə tı a yəki.

30 Lo kin ti, ne kōjí ki dəm ti mi NGon dəw a təe dərə ti, ningə gin kōjí je pəti ki dənangı tı ne a ndigəi rəde. NGa ningə, a oi-mi NGon dəw m-a m-re me kıl ndi ti ki təgi, me kunji ti ki ati bəl³⁰.

31 M-a m-ilə malayka je ləm ki təbi ki 6a ɔr lo də kum dənangı tı ki so kadi kawi njé ki Luwə mbəti-de ki naa ti. A kawi-de ij ngangi dənangı tı ki kare təei e ki nungi ti.

*Nə ndo ki ejí də kagi mbay-kote
(Mk 13.28-31; Lk 21.29-33)*

32 «Maji kadi igéri ne ndo ki də kagi mbay-kote ti kin maji. Loki bajie je indəi rungiru, a mbie iti kin ningə, igéri kadi nay 6a e bəsi ngata.

33 Be tə a, loki oi ne je kin pəti rai ne ningə, maji kadi igéri təki mi *NGon dəw mi ta kəy ti bəsi rəsi tı.

34 Ningə təki rəjeti, adi m-əl səsi, dije ki isi ki dəde taa ne kin a oyi tīgə al 6ay a ne je kin a rai ne.

35 Dərə ki dənangı a gotoi ndə madi, nə ta ləm a to lo tone ti ba biti ki no tı.

*Luwə ki karne ba a gar ndo ki dəbəy tı
(Mk 13.32-37; Lk 17.26-30, 34-36; 12.39-40)*

36 «Dəw kare ki gər ndə ei ki də kadi ki ne je kin a rai ne tı goto. *Malayka je ki dərə tı al nım, mi NGon lə Luwə a wa al nım. Dəw 6a e Bawje Luwə ki karne ba par a gər.

37 Ningə, ne ki ra ne dəkagilo tı lə Nuwe kin a, nee a ra ne ndə rem tı mi *NGon dəw tə.

38 Kete no kadi man kə ki bo kin re, dije usoi je, ayi-naa je, taai-naa je, iləi ngande je ngaw tı je, biti ndə tı ki Nuwe ur-n me bato tı³¹.

39 Me dije uwə-de ki ta al, biti kadi man kə ki bo re q-n-de³². E be a, kirem mi NGon dəw ka a to be tə.

40 Dingəm je joo a ai me ndər tı 6a, a uni kare a iyi ki nungi.

41 Dəne je joo a uri ne me bır tı ki kare, a uni ki kare a a iyi ki nungi.

42 Ə maji kadi isi dəgi tı, tado igéri də kadi ki Babə ləsi a re-n al.

43 Igéri maji kadi re 6a nje kəy gər də kadi ki nje bogi a re-n dan lo tı a, a isi kəm ba, 6i a iyi nje bogi kadi ur kəy al.

44 E mbata kin a, sei ka, isi də njasi tı tə, tado mi NGon dəw m-a m-re də kadi ti ki igéri al.

*Bəə kilə ki nje ra ne ki dana
(Lk 12.42-46)*

³⁰ **24:30** Daniyal 7.13

³¹ **24:38** Kila ngirə ne je 6.9-7.6

³² **24:39** Kila ngirə ne je 7.7-24

45 «Bœœ kilœ ki dana, ki kœme adi, a e dœw ki bœœ a inde dœ dije ti ki me kœy ti lœne kadi adi-de ne kuso ki dœ kadi ki kadi adi-n-de.

46 Nje ra kilœ kin a e nje maji-kur, lo ki bœœ tœl a inge ta kilœ ti kin, a ra.

47 Tœki rojeti adi m-al sœsi, a inde dœ ne maji je ti lane pœti.

48 A kin a re e nje ra kilœ ki majal a, a œl mene ti a na: "Bam a re law al bœœ",

49 bœœ a a ta tindœ madi-kilœne je ti, a uso je, a qy je ki njœ kasœ ra je.

50 Lo kin ti, bœœ nje kœy a re ki ndœ ki e indœ mene dœ ti al, ki dœ kadi ki gœr al.

51 Bœœ a tuwe kœ, kadi oo ne kœ ki a ra dije ki njœ kœdœ kœm dije, lo no ti ki lo ngœ ngangi ti.»

25

Kuji ta dœ ngan mandi je ti ki dœgi

1 «Kœbe ki dœra ti a to ta lœ ngan mandi je ki dœgi ki oyi lambœ je lœde a awi kadi tilœ kœm dœw ki aw tœ taa dœne kin be.

2 NJœ ki mi aœi mbœ je a njœ ki mi aœi njœ kœm-kaa je tœ.

3 NJœ ki mbœ je oyi lambœ je lœde na uni yibi ki rangi dœ made ti al,

4 na njœ kœm-kaa je, oyi lambœ je lœde ki yibi ki rangi dœ made ti.

5 NGa ningœ, lokœ dœw ki aw tœ taa dœne ka kin re law al, bi rade adi toi bi.

6 Õ dan lo ti, ndu dœw bœ a na: "Oi nje taa dœne ka a am, itœgi itilœ kœme."

7 Lo kin ti, ngan mandi je ka kin pœti ndœlœ dœ bi ti, indœlœ dœ lambœ je lœde dana.

8 Ningœ njœ ki mbœ je aœi njœ kœm-kaa je aœi na: "Adi-je yibi lambœ lœsi ndœy, na lambœ je lœje isi oyi."

9 Õ njœ kœm-kaa je aœi-de aœi na: "Jagi, a asœ kadi jœi sœsi dœ ti al, a awi rœ njœ gati ne ti indogi yasi."

10 Õ lokœ mbœ je awi lo ndogœ yibi lambœ ti ningœ, nje taa dœne re tœœ. NJœ ki isi dœ njade ti, uri sie kœy taa-naa ti, adi uti ta kœy dœde ti.

11 Go ti gogœ bœœ yœœ taa njœ ki nungi ka kin jœi noqœ rœi yœœ, aœi aœi na: "Baœœ, Baœœ, itœœ ta kœy adi-je!"

12 Na nje taa dœne ilœ-de ti a na: "Tœki rojeti, adi m-al sœsi, m-gœr sœsi al."»

13 Lo kin ti, Jœju ilœ dœ ti a na: «E be a, maji kadi isi dœ njasi ti, tado igœri dœ ndœ e se dœ kade al.

Kuji ta dœ njœ kilœ je ti ki mitœ

(Lk 19.12-27)

14 «Ta ki dœ Kœbe ti lœ Luwœ to tœ ta lœ dingœm ki isi aw mba a bœœ njœ kilœ je lœne adi-de ne kingœ lœne kin be.

15 Adi dœw kare saki la mi, adi ki nungi saki la joo, ningœ adi ki nungi bœœ saki la kare tœ. Adi dœw ki ra ki go tœge ti, bœœ otœ aw mba.

16 Be a, nje kilœ ki ingœ saki la mi, aw ra-n gati, ingœ saki la mi dœ ti.

17 Be tœ a, e ki ingœ joo, ra, ingœ joo dœ ti.

18 Nœ e ki ingœ saki la kare, aw ur fe, dibœ la ti ki bœœ ade ka kin.

19 «NGata ningœ, dœkagilo ngay go ti, bœœ njœ kilœ je ka kin jœi noqœ re. Lokœ re bœœ, dœjœ-de kadi ojœ kandi kilœ je lœde ki rai noqœ ti kadi n-oo.

20 Lo kin ti, e ki ingœ saki la mi ka kin, re no bœœne ti ki saki la ki rangi mi dœ ti, ningœ al-e a na: "Bam, saki la ki mi ki adi-m kœ, yœœ m-ra be m-ingœ mi dœ ti kin."

21 Õ Bœœ al-e a na: "Maji ngay, i nje kilœ ki maji ki a dana. Tœki a-n dana me ne ti ki ndœy be ka kin a, m-a m-indœ-i da ne je ti ki ngay tœ. Iœœ, ira sœm rœnœl."

22 E ki ingœ saki la joo ka kin, re no bœœne ti ki saki la ki rangi joo do ti ningœ al-e a na: "Bam, saki la ki joo ki adi-m ka, yœœ m-ra be m-ingœ joo do ti kin."

²³ Ḑ Bae əl-e ə nə: "Majɪ ngay, i nje kılə ki majɪ ki a dana. Ningə təki a-n dana me nə ti ki ndəy be ka kin ə, m-a m-ində-i də nə je ti ki ngay to. İre, ira səm rənəl."

²⁴ Ta tol tae ti, e ki ingə saki la kare ka kin, re no 6ane ti əl-e ə nə: "Bam, m-gər kadi i dəw ki ngə ngay: lo ki idibə nə ti al ka itətə nim, lo ki inajı nə ti al ka oy nim.

²⁵ Nə kin ə m-6əl, adi m-aw m-6əyə la ki adi-m ka kin nangi. Ningə ki basine kin, nə ləi ə to kin."

²⁶ Lo kin ti, bae əl-e ə nə: "I nje kılə ki majal, i nje dabi! I igər majɪ kadi lo ki m-dibi nə ti al ka m-tati nim, lo ki m-najı nə ti al ka m-oy nim.

²⁷ NGa ə re be kin 6a, re a ində la ləm rə njé ngəm la je ti, ə təki m-təl kin 6a, re m-a m-taa ki mane do ti.

²⁸ Ittaai saki la ki kare ki jie ti kin adi e ki aw ki saki la dəgj ki.

²⁹ Tadə dəw ki aw ki ne jine ti, a adi-e də ti kadi to-e mbar mbar, nə dəw ki ne lie goto, e ki ndikiri wa ki aw-n kin ka a taai jie ti wa 6əy.

³⁰ Ningə e ki e nje kılə ki ndae goto, iləi-e taga lo ki ndul ti ki kadi a no ti je, a ngə nganginə ti je."»

Ta ki gangi ki dobəy ti

³¹ Jəju əl 6əy ə nə: «Loki mi *NGon dəw m-a m-re me togi ti ki eti 6əl, ki malayka je pəti gom ti kin 6a, m-a m-isi də kimber ngar ti ləm me təba ti.

³² Ningə gin 6e je ki dangi dangi a kawi-naa ki nom ti. M-a m-ər kəm dije naa ti təki nje nə kul je a ər-n kəm batı je ki biyə je naa ti kin be.

³³ M-ində batı je də ji kom ti, ə m-a m-ində biyə je də ji gəlm ti to.

³⁴ Lo kin ti, ngar a əl njé ki də ji kone ti ə nə: "İrəi, səi ki Bai ində jine dəsi ti kin, ə ittaai koğe ki Luwə ində dəe naa ti mbata ti ləsi lo kılə ngirə dərə ki dənangı ti nə kin.

³⁵ MBata 6o ra-m ə adi-mi nə m-uso; kində ra-m ə adi-mi man m-ay; mi mba ə uwəi-mi ki rəsi ti;

³⁶ m-a ki rəm kare ə adi-mi kibə m-ilə rəm ti; rəm to-m ə irai səm; m-to dangay ti ə irəi oi-mi."

³⁷ NGa ə njé ra go ndu Luwə ti a iləi-e ti əi nə: "Babə, kadi ban ti ə j-o-i 6o ra-i ə j-adi ne uso ə? Kində ra-i ə j-adi man ay ə?

³⁸ I mba a j-uwəi ki roje ti ə? A ki roi kare a j-adi kibə ilə roi ti ə?

³⁹ Rai to-i ə ji ra səi ə? İto dangay ti ə ji re j-o-i ə?"

⁴⁰ Ḑ ngar a əl njé ra go ti je ə nə: "Təki rəjeti, adi m-əl səsi, dokagilo je pəti ki irai ne je kin ki ki du ngay dan ngakom je ti ki oi-de kam 6a, e mi ə irai səm."

⁴¹ «Ningə go ti, ngar a əl njé ki ai da ji gəlne ti ə nə: "Oti say kə rəm ti, sai dije ki ndəl ə dəsi ti! Awı me por ti ki gine a gangi al, ki Luwə ində dəe dana mbata ti lə su əi ki malayka je ləne kin.

⁴² MBata 6o ra-m, ə adi-mi nə m-uso al; kində ra-m, ə adi-mi man m-ay al;

⁴³ mi mba ə uwəi-mi ki rəsi ti al; m-a ki rəm kare ə adi-mi kibə m-ilə rəm ti al; rəm to-m ə irai səm al; m-to dangay ti ə irai oi-mi al."

⁴⁴ Ba əi je ka a iləi-e ti əi nə: "NGa Babə, kadi ban ti ə j-o-i 6o ra-i ə j-adi ne uso al, ə se kində ra-i ə j-adi man ay al ə? I mba, ə se a ki roi kare, ə se roi to-i, ə se ito dangay ti ə ji mbati ra səi ə?"

⁴⁵ Ḑ ngar a ilə-de ti ə nə: "Təki rəjeti, adi m-əl səsi, dokagilo je pəti ki irai ne je kin ki ki du ngay dan ngakom je ti ki oi-de kam, al 6a, mi ka irai səm al jagi to."

⁴⁶ Lo kin ti, njé ra go ti al, a awı lo ko ti ki gine a gangi al, ə njé ra go ndu Luwə ti je a awı lo kajı ti ki biti ki no ti[◊].

26

*Kində də ta naa tı mba təl Jəju
(Mk 14.1-2; Lk 22.1-2; Jq 11.45-53)*

1 Lokì Jəju təl ta nə ndo je ləne 6a, al njé ndo je ləne ə nə:

2 «İgəri kadi ndə joo par ə, ndə ra nay Paki a ası, kadi dije a iləi-mi *NGon dəw jí dije tı kadi a 6əi-mi kagi-dəsi tı.»

3 Lo kin ti noq, njé kun də njé kijə ne məsi kadi-kare je, ki ngatogi je lə *Jipi je, kawi-naa natı lo tı lə Kayipı ki e ki boy lə njé kijə ne məsi kadi-kare je.

4 Ningə indəi indude naa tı kadi n-uwəi Jəju gidi ngəy n-toli-e.

5 Ba əli-naa əi nə: «Adı j-uwəi-e ndə ra nay tı al, nə tə j-ii j-osi me wongi tı lə dije.»

*Dəne madi ur yibi ki əti maji də Jəju ti
(Mk 14.3-9; Jq 12.1-8)*

6 Jəju e me 6e ti ki Bətani, me kəy tı lə Simq ki kəte e nje banji,

7 ningə dəne madi re rə Jəju tı ki ku mbal ki 6ari-e albatir ki yibi ki əti maji rosi. E yibi ki gate e ngay. Ningə lokì Jəju isi uso ne 6a, ur yibi ka kin də Jəju tı.

8 Ə lokı njé ndo je ooi ne kin be 6a, nəl-de al, adı əli əi nə: «Kəm tuji yibi kin ka be e ri ə?»

9 Ası kadi dəw iyə taa-n la ki ngay ə un ra-n ki njé ndoo je!»

10 Jeju oo ta ki isi əli be 6a, al-de ə nə: «MBa ri ə isi njibəi dəne kin ə? Nə ki ra dəm tı kin e kılə ki maji.»

11 NJé ndoo je kam, isi səsi ne ki ndo je pəti, nə mi m-a m-isi səsi ki no tı al.

12 Yibi ki əti maji ki ur dəm tı kin, ur ra-n go darəm ki a aw 6ada.

13 Ningə adı m-əl səsi ta ki rəjeti: lo je pəti dənangı tı ne, ki dije a iləi mbə Poy Ta ki Maji kin titi, a əri poy ne ki dənə ra kin kadi mede ole-n dəe tı.

*Judası un də Jəju
(Mk 14.10-11; Lk 22.3-6)*

14 Dəw kare ki mbo njé ndo je tı lə Jəju ki dəgi gide joo, ki təe nə Judasi Isikariyoti aw ingə njé kun də njé kijə ne məsi kadi-kare je,

15 al-de ə nə: «Kin ə m-ilə Jəju jisi tı ə a adi-mi ri ə?» Ba əi je tıdəi la sılə kuti mıtə adı-[☆].

16 Hə ngire loe tı kin noq, Judasi isi sangı dəkagilo ki to kadi ilə-n Jəju jide tı.

*Jəju uso ne Paki ki njé ndo je ləne
(Mk 14.12-16; Lk 22.7-13)*

17 NDə ki dosay lə ra nay kuso mapa ki əm əde al, njé ndo je lə Jəju rəi dəji-e əi nə: «Lo ki ra be ə indigi kadi j-aw jí ra ne kuso Paki titi j-adı ə?»

18 Ə Jəju al-de ə nə: «Awı me 6e bo tı kam, 6e lə dəw ki be, ə əli-e əi nə: “NJe ndo dije ə nə: ‘Dəkagilo ləm e 6asi, ningə e 6e ləi ə m-a m-ra pakı tı ki njé ndo je ləm.’”

19 *NJé ndo je awi rai təki Jəju al-n-de, adı rai ne kuso Paki.

Jəju əl təki njé ndo kare a un dəne

20 Lokì kadi ur, Jəju isi ta nə kuso tı ki njé ndo je ləne ki dəgi gide e joo.

21 Lokì isi usoi ne, Jəju al-de ə nə: «Təki rəjeti, adı m-əl səsi, dəw kare dansi tı ne a ilə-m jí dije tı.»

22 Lo kin tı, me njé ndo je təsi-de, adı dəji ta Jəju kare kare əi nə: «E mi 6e, Babə?»

23 Ə Jəju ilə-de ə nə: «Dəw ki ilə jine səm naa tı me ka tı kin ə, dəwe a ilə-m jí dije tı.

[☆] 26:15 Jakari 11.12

24 Mi *NGon dəw m-a m-oy təki ndangi me makitibî ti lə Luwə, nə kəm-to-ndoo e la dəw ki a ilə-m mi NGon dəw ji dije ti. Dəwe kin, koje al wa ka e soti ngay²⁶.»

25 Judasi ki a ilə Jəju ji dije ti ka kin, dəjî Jəju ə nə: «E mi 6e, NJe ndo dije?» Ə Jəju ilə ti ə na: «Təqə tai ti.»

Nə kuso la Babe

(Mk 14.22-25; Lk 22.14-20; 1Kor 11.23-25)

26 Lokî isi ta nə kuso ti, Jeju un mapa, ra oyo Luwə də ti, uwə təti naa ti, təl-n adi njé ndo je, ningə əl-de ə nə: «İtaai usoi, e kin e darəm.»

27 Go mapa ti, Jəju un kəpi kasi kandi nju, ra oyo Luwə də ti, ningə təl-n adi njé ndo je ə nə: «İtaai, aqı-naa pəti.»

28 E kin e məsim, məsi kun mindi ki sigi ki a ay mbata kosı dije, mba kiyə go majal je ləde kə.

29 Ningə adi m-əl səsi, m-a m-ay kasi kandi nju ki rangi al, bıti kadi m-a m-ay səsi ki sigi me bekə ti lə Bai.»

Jəju al təki Piyər a naji ta gər-ne

(Mk 14.27-31; Lk 22.31-34; Jə 13.36-38)

30 Lokî osi pa kila tojî də Luwə ti gine gangı²⁷, təqə awi də mbal kagi bini je ti.

31 Ningə Jəju əl njé ndo je lane ə nə: «Kondo ne wa kin, a imbatı-mi pəti, tədə ndangi me makitibî ti lə Luwə əi nə: «M-a m-təl 6a batı je, ningə kosı batı je a sanəi-naa ki lo lo²⁸.»

32 Nə lokî m-a m-ı lo koy ti, m-a m-aw kəte nosi ti, tə ngəm səsi Galile ti.»

33 Lo kin ti, Piyər un ta əl Jəju ə nə: «Re dije pəti ə iyə-ni kə ka, mi m-a m-iyəi kə al jagi.»

34 Ə Jəju təl əl-e ə nə: «Təki rəjeti, adi m-ali, me kondə ti ne wa kin, kəte bəy taa kadi kunə kinjə nə, a naji ta nja mitə ə nə igər-m al.»

35 Nə Piyər əl-e ə nə: «Re e-n koy ka m-a m-oy səi, 6i m-a naji ta gəri, al ratata.» Ningə ndəgi njé ndo je pəti əli ko ta wa ki Piyər əl ka kin tə.

Jəju al ta kə Luwə Jətisəmane ti

(Mk 14.32-42; Lk 22.39-46)

36 Go ti, Jəju əi ki njé ndo je lane əti rəi lo ti madi ki 6ari-e nə Jətisəmane. Jəju əl-de ə nə: «İsi lo kin ti ne be ingəmi-mi, dəkagilo ti ki m-a m-aw nu kadi m-əl ta ki Luwə.»

37 Jəju adi Piyər əi ki ngan lə Jəbəde ki joo awi sie. Lo kin ti, me-kə ki 6əl ki me ndil ti ilə ngirə ra Jəju,

38 adi əl-de ə nə: «Me-kə rosı mem rosı ki ası koy. İsi lo kin ne be, isi səm kəm 6i itoi 6i al.»

39 Jəju əti ki kəte ndəy ningə, osi ki ta kəmne nangı, al ta Luwə ə nə: «Bai, re to ban ə, osi ki kin adi də ngərəngi rəm ti! Nə ke a kadi e ki go ndigı ti ləm al, nə ki go ndigı ti ləi yo taa.»

40 Jəju təl re rə njé ndo je ti ningə ingə-de, isi toj 6i, adi əl Piyər ə nə: «Kin ka ası kadi isi səm kəm də kadi ki kare be al biti a?»

41 İsi kəm ba, əli ta ki Luwə, kadi osi me nə na ti al. NDil ndigı ra nə ki maji, nə darə e ki tə.»

42 Təl ər ndəne səde ki ko joo, 6a al ta ki Luwə ə nə: «Bai, kin ə re ko kin, səbi kadi m-ingə 6i lo kəse ngərəngi rəm ti goto 6a, kadi ira ndigı ləi.»

43 Lokî təl re rə njé ndo je ti ningə, ingə-de isi toj 6i bəy, kəmde əy diriri.

44 Jəju iyə-de ə təl ər ndəne bəy, al ta ki Luwə ki ko mitə, un go mindine ki kəte ka kin bəy.

²⁶ 26:24 Ejay 53.7 ²⁷ 26:30 Pa je 113-118 ²⁸ 26:31 Jakari 13.7

45 Go ti, təl re rəde ti əl-de ə nə: «İtoi ta 6i ti ne, iſi ḡori kəə 6ay a? Də kadi kile-m mi *NGon dəw jí njé ra majal je ti ası ngata.

46 IJ taai adi j-awi, nje kilə-m ji dije ti ə re am!»

Kuwə Jaju

(Mk 14.43-52; Lk 22.47-53; Ja 18.3-12)

47 Loki ta nay ki ta Jəju ti ba 6ay ningə, Judasi, ki e ki kare dan njé ndo je ti ki dagi gide e joo iſi re. Re ki kosi dije ngay gone ti. Dije ki njé kuwə kiyə kasigar je, njé kuwə gol jide ti je. Kosi je kin, e njé kun də njé kijə ne məsi kadi-kare je, ki ngatəgi je lə *Jipi je ə iləi-de.

48 Judasi ki nje kun də Jəju, əl-de ne ki n-a n-ra kadi ta gəri Jəju ə nə: «Dəw ki m-a m-uwe rəm ti rututu kin 6a, e dərəe a wa ən a, uwai-e.»

49 E be a, re tee taa par a, səbi Jəju əl-e ə nə: «M-uwa ji, NJe ndo dije!» Ningə, uwe rututu ki rəne ti.

50 Ə Jəju əl-e ə nə: «Madim, ira ne ki ire kadi ira.» Ba loe ti noq, dije indəi jide də Jəju ti uwai-e.

51 Ningə ya, ki kare dan njé ki ei naa ti ki Jəju, ində jine də kiyə kasigar ləne, ər tiga-n paja lə ki bo lə njé kijə ne məsi kadi-kare je, 6a tigə mbie lati gangi.

52 Nə Jəju əl-e ə nə: «Iłə kiyə kasigar lai toe ti gogi, mbata dije ki njé rə ki kiyə kasigar a tuji-de ki kiyə kasigar to.»

53 Se o kadi m-asi kadi m-dəj iłə Bai, a ilə ki kosi malayka je dibi kuti bay bay kadi rai rə ləm al wa?

54 Nə kin ə re e be a, lo kadi makitibi lə Luwə ki əl ə nə ne je a rai ne be kin tol ta ne goto.»

55 Go ti, Jəju əl kosi je ə nə: «To tə ne ki mi njé bogi, a irai ki kiyə kasigar je, ki gol je taa kadi uwai-mi be? NDə je pəti, mi səsi naa ti gin kəy ti lə Luwə, m-ndo dije ne, ka uwai-mi al.

56 Nə ne je kin pəti rai ne be 6one mba kadi ta lə njé kəl ta ki ta Luwə ti ki ndangi, təli tade.» Lo kin ti, njé ndo je lie pəti aqı-naa ə iyəi-e.

Jəju a no njé gangi ta je ti lə Jipi je

(Mk 14.53-65; Lk 22.54-55, 63-71; Ja 18.12-18)

57 Njé kuwə Jəju je, awi sie no ki bo ti lə njé kijə ne məsi kadi-kare je ki toe nə Kayipi. E lo ki njé ndo ndu-kun je, ki ngatəgi je lə *Jipi je kawi-naa ti.

58 Piyar a yə adi ndəe ngal, 6a njiyə-n go Jəju ti, ndəy, ndəy, biti re ur-n gode ti, natı lo ti lə ki bo lə njé kijə ne məsi kadi-kare je ka kin. Re isi naa ti ki paja je kadi n-oo se ne kin a təl tane bən wa.

59 Njé kun də njé kijə ne məsi kadi-kare je, ki njé gangi ta je lə Jipi je ba pəti, sangi rəbi kadi n-ingəl dije ki njé təti ta ki ngom də Jəju ti, kadi n-gangii ta koy dəe ti,

60 nə ingəi-de al. Dije ngay ki njé təti ta rəi əli ta ki ngom dəe ti kin ka, asi-naa ti al. Ta təl tae ti, dije joo rəi əli əi nə:

61 «Dingəm kin əl ə nə: «M-asi kadi m-tuji kəy lə Luwə ko, a m-təl m-ində gogi me ndə ti ki mitə.»

62 Ə ki bo lə njé kijə ne məsi kadi-kare je i taa əl Jəju ə nə: «Ta madi ki kadi əl da ta ti ki dije a əli dəi ti kam goto a?»

63 Nə Jəju a tane mbə. Ə ki bo lə njé kijə ne məsi kadi-kare je əl Jəju ə nə: «Ki tə Luwə ki nje kisi kəm ba, m-dəj iłə kadi əl-je se i, a i Kirisi ki Luwə mbəte, ki e NGon lə Luwə wa?»

64 Ə Jəju əl-e ə nə: «Tee tai ti! NGa ningə m-əl səsi taga wangı m-adı oi takı kaw ki kete noq, a oi-mi *NGon dəw m-isı də ji kə Luwə ti ki nje təgi, m-a m-i dərə ti m-re me kil ndi ti[◊].»

65 Lo kin ti, ki bo la njé kijə né məsi kadi-kare je til kibi je ki rone ti, ba el a nə: «El ta ki mal do Luwə ti. E kin, ji sangi kadi dəw madi ki rangi taa el ta dəe ti bəy a? Səj je wa o i ndue ki el-n ta ki mal do Luwə ti adi oi ki mbisi ne.

66 Ta ləsi ki dəe ti e ri a?» Ba dije iləi-e ti a i na: «E dəw ki səbi koy.»

67 Ningə tibi man tade kəme ti je, əri jide əsi-e-n je. Taa njé ki na je tindəi mbəe je tə,

68 ba eli-e a i nə: «Je ba, ji dəjə, i Kirisi ki Luwə mbəete, kadi ira nje ndo ndil, a işa ta daw ki indəi adi j-o.»

Piyər naji ta gər Jəju

(Mk 14.66-72; Lk 22.56-62; Ja 18.15-18, 25-27)

69 Loki Piyər isi nangi ta mbalo ti, tagane ningə, dəne kare ki dan dəne je ti ki njé ra kılə me kəy ti lə ki bo la njé kijə né məsi kadi-kare je re rə Piyər ti al-e a nə: «I ka, i ki Jəju, dingəm galilie ti kin to.»

70 Nə Piyər naji ta kam dije pəti a nə: «Jagi, m-gər me ta ləi ki ige kel kin al.»

71 Go ti, Piyər əti isi aw ki ta ndogi ti be, ningə dəne ki rangi kare, ki nje ra kılə me kəy ti lə ki bo la njé kijə né məsi kadi-kare je oo-e, ba el njé ki ai loe ti noq a nə: «Dəw kam e ki Jəju ki Najarəti ti to.»

72 Ə nja kare bəy Piyər naji a nə: «Jagi, təki rəjeti, m-gər dingəm kin al!»

73 Ba njaba go ti a, dije ki ai səde noq, əti ki rə Piyər ti eli a i na: «Təki rəjeti, i ka, i ki kare dan dije ti lie to, taa ndui ki isi el-n ta wa kin ka təji kadi i dəw lie.»

74 Ə lo kin ti, Piyər ibi rone ki ta ki ngə ngay a nə: «M-ibə rəm kadi Luwə ra səm né ki ngə, re m-al ta ki ngom. M-gər dingəm kin al.» Ba ta naa ti noq, kunə kinjə no.

75 NGa ningə me Piyər ole də ta ti ki Jəju el-e a nə: «Kəte taa kadi kunə kinjə no, a naji ta nja mitə a nə igər-m al.» ka kin, adi Piyər ində lo təş taga, no ki man kəmne.

27

Awi ki Jəju no Pilati ti ki e nje kəbe

(Mk 15.1-2, 11-14; Lk 23.1-5; Ja 18.28-38)

1 Loki lo ti, njé kun do njé kijə né məsi kadi-kare je pəti, ki ngatəgi je lə *Jipi je, ingəi-naa, uni ndude kadi n-toli Jəju.

2 Be a, dəoi Jəju, awi sie iləi-e ji *Pilati ti, dəw ki Rom ti ki e nje kəbe dənangi Jude ti.

Koy Judası

(Knjk 1.8-9)

3 Loki Judası ki nje kun do Jəju kadi-de oo kadi gangi ta koy do Jəju ti ba, me uwe ki ta adi tal ki la ki silə kuti mitə aw-n adi njé kun do njé kijə né məsi kadi-kare je, ki ngatəgi je lə *Jipi je, ka kin,

4 ningə el-de a nə: «M-ra majal, m-un də dəw ki ra né madi al.» Ə a i je eli-e a i nə: «Ta kare ki usi-je ti noq goto. E kin e ta ləi j.»

5 Lo kin ti noq, Judası əti ilə la ki adi-e ka kin me kəy ti lə Luwə, a aw ilə kılə.

6 NJé kun do njé kijə né məsi kadi-kare je əyi la ka kin ningə eli a i nə: «E go rəbe ti al kadi ji əuki la kin də made ti ki me kəy ti lə Luwə, tədə e la məsi.»

7 Be a, go ndude ti ki osi go-naa ti, uni la ka kin ndogi lo ndor lə nje kibə ngoo, rai ta lo dibi mba je.

8 E mbata kin a, biti bone ka isi əari lo ka kin «lo məsi».

9 Lo kin ti, ta ki nje kəl ta ki la Luwə ti Jərəmi el a nə: «Taai silə kuti mitə ba par ta la ki ngan *Isirayel je əji dəe ti.

10 Adi la kin ndogi lo lə nje kibə ngoo, təki Babə el-m[☆].»

Jəju a no ngar Pilati ti

(Mk 15.2-5; 11-14; Lk 23.1-5; Jə 18.28-38)

11 Jəju a no nje kōbe, *Pilati ti, a nje kōbe dəje e na: «l ngar lə *Jipi je a?» Ə Jəju al-e e na: «E ta ki təe tai ti.»

12 Me ta je ti lə njé kun də njé kijə ne məsi kadi-kare je ki ngatəgi je ki isi təti də Jəju ti kin, Jəju təe tane ilə-de ti al.

13 Ə noq be, Pilati al Jəju e na: «O ta je pəti ki dije a indəi doi ti kam al a?»

14 Ka Jəju təe tane ile ti al, adi ndəje ngay.

Dije gangi ta koy do Jəju ti

(Mk 15.6-14; Lk 23.13-23; Jə 18.39-40)

15 Də 6al je pəti, lo ra nay Paki ti, nje kōbe a ɔr dangay kare ile taa, adi e dəw ki kosi je dəj-i-e kadi ɔr-e dangay ti.

16 Ningə dəkagiloe ti kin, dangay madi kare ki dije əli ta lie ngay ki toe nə Barabasi e noq.

17 *Pilati dəj-i kosi je ki kawi-naa noq e na: «Na ə igei kadi m-iyə taa m-adı səsi ə? Jəju Barabasi a se Jəju ki e *Dəw ki Luwə mbəte ə?»

18 Pilati dəj-i ta kin be mbata gar maji kadi e ni e ra-de də Jəju ti a iləi-e jine ti.

19 Loki Pilati isi lo gangi ta ti, nee adi əli-e e na: «Ində rəi me ta ti lə dəw ki dana kam al, tədə kondo ne m-ingə ko ngay me ni ti mbata lie..»

20 Njé kun də njé kijə ne məsi kadi-kare je, ki ngatəgi je lə *Jipi je suləi kosi je adi dəj-i Pilati kadi ɔr Barabasi adi-de e tol Jəju ko.

21 Njé kōbe təl un ta dəj-i-de e na: «Na dan dije ti ki joo kin ə igei kadi m-ɔr-e dangay ti m-adı səsi ə?» Ba iləi-e ti əi na: «Barabasi!»

22 Ə Pilati, dəj-i-de e na: «NGa ri ə kadi m-ra ki Jəju ki 6ari-e Dəw ki Luwə mbəte ə?» Ba pəti əli əi na: «E 6a, səbi 6e kagi-dəsi ti!»

23 Ə Pilati tal dəj-i-de e na: «E ri ki majal ə ra ə?» Nə uni ndude ki taa ngay 6ay əli əi na: «Səbi 6e kagi-dəsi ti!»

24 Loki Pilati on kadi ne madi ki kadi n-a-n-ra goto, taa dije isi rai adi nga ki də made ti 6ay, un man togi-n jine ta kəm kosi je ti, ningə el-de e na: «Ta məsi dəw ki dana kam e dəm ti al. E ta ləsi[☆].»

25 Ningə dije pəti iləi-e ti əi na: «Kadi ta məse e dəje ti ki də nga ləje je ti!»

26 Be a, Pilati ɔr Barabasi adi-de, nga ningə Jəju taa adi indəi-e ki ndəy kabilay, 6a ile ji asigar je ti kadi 6əi-e kagi-dəsi ti.

Asigar je ibəi Jəju kogii

(Mk 15.16-20; Lk 23.11; Jə 19.2-3)

27 Asigar je lə *Pilati awi ki Jəju me lo ti ki boy ki Pilati isi ti wa kin, lo ti ki 6ari-e pirətuwar, ningə kawi ndəgi asigar je pəti ki doe ti.

28 MBa kadi ta ibəi-e kogii, ɔri kibə lie, a iləi kibə ngal ki kər rəe ti.

29 Oji jəgə kon iləi doe ti, a iləi gakira ji kəe ti tə, 6a əsi məkəsəde nangi noq e məbi sie əi na: «Lapiya ngar lə *Jipi jel!»

30 Tibi man tade dəe ti, taai gakira jie ti, indəi dəe.

31 Loki ibəi-e kogii asi-de ningə, ɔri kibə ngal ki kər ka kin rəe ti kə, a təli iləi kibə je lie wa rəe ti gogi, 6a awi sie kadi 6əi-e kagi-dəsi ti.

Bai Jəju kagi-dəsi ti

(Mk 15.21-32; Lk 23.26-43; Jə 19.17-27)

32 Loki asigar je isi tee mi be bo ti ki taga ningə, ingəi dingəm kare ki Sirən ti, ki toe nə Simq. Uwəi-ə, indəi təgi dəe ti adi oti kagi-dəsi lə Jəju.

³³ Awi tēgi lo madi ti kare to noq, bari-e nə Golgota, ki kör me nə: «Lo ki to ta ka dəw be.»

³⁴ Adi-e kasi kandi nju ki bui naa ti ki ne ki ati kadi Jəju ay, a loki ədi tane ti 6a, mbati kaya.

³⁵ Asigar je ka kin 6ai Jəju kagi-dəsi ti, ningə tigəi kir (mbare) də kibi je ti lie, läbi-naa^{*}.

³⁶ Go ti, tali isi noq, isi ngəmi tae.

³⁷ NDangi me batı, ne ki ra a n-6ai-e-n kagi-dəsi ti, indəi dəe ti taa ei nə: «Dəw kam e Jəju, ngar lə *Jipi je.»

³⁸ Loe ti noq, 6ai njé bogi je joo kagi-dəsi ti. Ki kare də ji koe ti a ki nungı də ji gele ti tə^{**}.

³⁹ Dije ki nje də rəbə, tigəi dəde, ningə taji-e,

⁴⁰ ei nə: «I ki nje tuji kəy lə Luwə, a tel ra e ki rangi me ndə ti ki mitə ka kin, re i NGon lə Luwə a, aji rzi i wa, a i taa də kagi-dəsi ti ur nangı adi j-o!»

⁴¹ Be to a, njé kun də njé kijə ne məsi kadi-kare je, ki njé ndo ndu-kun je, ki ngatogi je lə Jipi je ibəi Jəju kogii ei nə:

⁴² «Aji dije ki rangi, nə e wa asi kajı rəne al! NGar lə *Isirayel je ka kam, kaje a wa ki-j-a-ne kin, kadi i taa də kagi-dəsi ti ur nangı adi j-o, ningə j-a j-o ta lie tə ta ki rəjeti!»

⁴³ Uwə kul Luwə aŋ a, re Luwə ndige a, kadi taa-e ile taa adi j-o. MBata el a nə: “Mi NGon lə Luwə”.»

⁴⁴ Taa baw kaya je ki 6ai-de kagi-dəsi ti naa ti sie ka kin ka taji-e kae ti wa kin tə.

Koy Jəju

(Mk 15.33-39; Lk 23.44-49; Ja 19.28-30)

⁴⁵ Ha ngire kadi ti ki a jam də 6e ti, lo ndul dənangi ti ba pəti, biti kadi ki mitə ki lo solo.

⁴⁶ Də kadi ti ki mitə, Jəju no ki ndune ki bo a nə: «Eli, Eli, lama sabatani?» Kör me nə: «Luwə ləm, Luwə ləm, mbari a iyə-m kə o^{**}?»

⁴⁷ Dije madi dan njé ti ki ai noq, ooi ndue, ningə eli ei nə: «Oi dəw ka yə a 6ar Eli!»

⁴⁸ Ningə kalangi ba, dəw kare dande ti, ay ngədi, un ne ki to hom hom, ilə me man kandi ndu ti ki masi, ningə ilə ta gakira ti adi Jəju kadi ay.

⁴⁹ Nə ndəge je ali ei nə: «İngəm adi j-o se Eli a re aje wa?»

⁵⁰ Lo kin ti noq be, Jəju tel no ki ndune ki bo 6əy, ningə kəzə təe.

⁵¹ Ba go ti, kibi gangi lo ki a me kəy ti lə Luwə, til dana joo, i taa nu biti re nangı. Dənangi yəki, taa mbal je ka təj dana tə.

⁵² Ta də 6adi je teei, adi dije ngay ki adi mede Luwə ijj taa lo koy ti.

⁵³ Go ti gogi, loki Jəju tēgi lo koy ti 6a, dije ka kin awi me 6e ti ki Jorijaləm ki e 6e bo ki ay njay. Dije ngay ooi-de ki kəmde.

⁵⁴ Lokı ki bo ki də 6utı asigar je ti ki 6u ei ki asigar je ki njé ngəm Jəju ki ei sie ooi dənangi ki yəki, ki ne ki ra ne kin 6a, 6əl təl-de adi eli ei nə: «Təki rəjeti, dəw kin e NGon lə Luwə.»

Dibi Jəju

(Mt 27.57-61; Lk 23.50-55; Ja 19.38-42)

⁵⁵ Dəne je ngay ai noq, ai say, indəi kəmde a ooi ne je ki isi rai ne. Əi dəne je ki uni go Jəju Galile ti nu, mbə kadi rai sie.

⁵⁶ Dande ti, Mari ki Magidala e noq nim, Mari ki kə Jakı ei Jisəpi nim e noq, taa kə ngan lə Jəbəde ka e noq nim tə.

* 27:35 Pa je 22.19 ** 27:38 Ejay 53.12 ** 27:46 Pa je 22.2

57 Lokî kadi aw tê ur, dingäm ki njé ne kingä kare ki Arimate ti, ki tœ nə Jisəpi j noo re. E ka e dəw ki təl rone njé ndo ti lə Jəju tə.

58 Jisəpi aw rə *Pilati ti dəje nin Jəju, a Pilati adi ndune kadi adi-e.

59 Jisəpi un nin Jəju, dole ki ta kibî ki sigî,

60 6a ilə me fe nin ti ki adi uri me mbal ti basine bəy mbata lene wa, ningə nduguru mbal ki bo ilə ta ti, a otî aw.

61 Loe ti kin, Mari ki Magidala ei ki Mari ki nungi ei noo, isi nangi sobi no fadi.

Asigar je ngəmi ta 6adi Jəju

62 Lo ti go ti, ki e ndo ki re go ndo kində də ne je dana mba ndo taa kəə ti 6a, njé kun də njé kijə ne məsi kadi-kare je awi naa ti 6e lə *Pilati,

63 alî-e ei na: «Dəw ki bo ləje, meje ole də ti təki ndo ki njé ngom dəwe kin əl, dəkagilo ti ki a-n ki dəne taa bəy əl a na: "NDə ki kə mitə lə ndo koym 6a, m-a m-i taa lo koy ti."

64 Ə adi ndui adi dije ngəmi də 6adi biti ndo ki kə mitə, nə tə njé ndo je lie rəi bogi nine, a təli alî ei na: "I lo koy ti." Lo kin ti, a rai kadi ta ngom kin a itə ki kate bəy.»

65 Ə Pilati al-de a na: «Asigar je ki kadi ngəmi ta lo a ai am, a awi səde adi ngəmi də 6adi təki igei.»

66 Lo kin ti, awi də 6adi ti, tıyəi tae, ningə indəi asigar je kadi ngəmi tae.

28

Jəju i lo koy ti

(Mk 16.1-8; Lk 24.1-11; Ja 20.1-2)

1 Go ndo taa kəə ti, adi e ndo dəməsi ki gın lo, Mari ki Magidala ei ki Mari ki nungi awi kadi n-ooi də 6adi.

2 Lo kin ti noo be, dənangı yəki yəki ki ati 6əl ngay, tədə malayka kare re nduguru mbal tə 6adi ti kə, ba tal isi də ti.

3 Rəe unjı tə kadi be, taa kibî ki rəe ti nda tə buy be tə.

4 Loki asigar je ki njé ngəm də 6adi ooi-e, 6əl təl-de adi təli toi tə nin je be.

5 Nə malayka un ta əl dəne je a na: «Səi, ifəli al, tədə m-gər kadi isi sangi Jəju ki dije 6əi-e kagi-dəsi ti.

6 E goto ne, i taa lo koy ti təki e wa əl-n. İrəi oi lo ki to ti a to kare kin.

7 Ningə kadi awi law əli njé ndo je lie təki "i taa dan njé koy je ti, 6a aw kadi a nginə səsi Galile ti. Lo kin a o i-e ti." E kin a e ta ki kadi m-əl səsi.»

8 Dəne je otî ta 6adi ti ki ngədi njade ti, 6əl ra-de, nə rəde nəl-de ngay. Awı ori poy ne ki ra ne kin adi njé ndo je lie ooi.

9 NDəy ba go ti, Jəju aw ingə-de, al-de a na: «M-uwə jisi!» Ningə ei je otî ki rə Jəju ti, uwəi njae, osi məkəsəide nangi noe ti.

10 Ə Jəju al-de a na: «İfəli al; a awi əli ngakom je kadi awi Galile ti. Lo kin a a ooi-mi ti.»

Ta je ki təqə ta asigar je ti

11 Lokî dəne je njiyəi də rəbî ti isi awi, asigar je madî ki dan njé ngəm də 6adi ti, awi me fe bo ti, əli njé kun də njé kijə ne məsi kadi-kare je ne je pəti ki ra ne kin adi ooi.

12 Be a, njé kun də njé kijə ne məsi kadi-kare je kawi-naa ki ngatəgi je lə *Jipi je, uni ndude. Ba go kun-ndu ti, adi asigar je la ngay,

13 a alî-de ei na: «Ta ki kadi əli a to kin: əli ei na: "Njé ndo je lie a rəi bogi nine kondə, loki j-isı ji to 6i."»

14 Ð re ta kin osi mbi njé kóþe ki bo ti a, je wa j-a gér lo ta ki kadi j-äl-e kadi j-ør-n ta dösi ti.»

15 Be a, asigar je taai la ka kin, 6a rai ki go ndu ti ki adi-de. E be a, ta kæ næ njé ndo je bogi nin Jeju kin, isi njiyæ-n dan Jipi je ti biti bone.

Jéju ilə njé ndo je lone

16*Njé ndo je ki dögí gide kare awi Galile, dø mbal ti ki Jéju äl-de kadi awi ti.

17 Loki awi a ooi-e ningæ, osi mækaside nangi noë ti, næ ki madi je 6adi kadi e Jeju.

18 Ð Jeju ati basi ki rode ti, äl-de ta je kin a næ: «Luwæ adi-m tøgi je pæti me døra ti, ki do dønangi ti.

19 Awi ki ro gin dije ti ki dønangi ti ne pæti, itæli-de njé ndo je ti læm, irai-de batæm me to Baw ti, ki NGon ti, ki NDil Luwæ ti*.

20 Ningæ indoi-de kadi ngæmi go ne je pæti ki m-daji sæsi kadi irai. NGa ningæ, mi, m-a mi sæsi naa ti ki ndo je pæti, biti døbæy ndo ti.»

* **28:19** Mk 16.15; Knjk 1.8

Poy Ta ki Maji lə Jəju ki Marki ndangi

Ta ki də Poy ta tı ki Maji lə Jəju ki Marki ndangi

Poy Ta ki Maji lə Jəju ki Marki ndangi, e ki kare dan Poy Ta je ti ki Maji lə Jəju Kirisi ki ndangi so. Adi e Matiye, Marki, Luki, ki Ja. Dande tı ki so kin, Marki a nje ndange ndangi adi goji. Taa, go ndər gine ti ba, toji kadi Marki a ndange a e kate to.

Taki j-o-n təe də ti, e Marki ki ngon lə Mari ki nojı Barnabasi (Knjk 12.12; 13.5; Kolosi je 4.10) a e nje ndangi Poy Ta ki Maji kin.

Lo kilə ngirə ta ti wa bəy, Marki təjı Jəju tə «NGon Luwə». Nə Jəju ndigi kadi to kin to lo bəyə ti biti kagi-dəsi ti bəy taa kadi dije gəri. A gəri təki nje kun də bəti asigar je ki bu əl-n lo koo ti ki oo Jəju lo koy ti ki oy kin be.

Kate taa kadi Jəju, NGon Luwa re, maji kadi dəw madi re noe ti ra rəbi lie. E be a Ja Batisi re ra-n rəbi lə Jəju, ningə ra-e-n batəm to (1.2-11).

Go na ti ki su na Jəju dilə lo ti, go batəm ti ki Ja Batisi ra-e, Jəju ilə ngirə kilə ləne ki taga ta kəm dije ti. Lo kin ti, Marki təjı təgə ki Jəju aw-n, ki go rəbi ərər kərər dije kadi uni goe, ki go rəbi ne ndo ki ndo kosi je, ki go rəbi ne kəj i je ki əti əl, ki nga ki nəjé moy je (1.14-8.30).

Go ti, Marki təjı Jəju ki un rəbi ki Jorijaləm, lo koy ti, ki lo koy ti, ki lo koy ti (8.31-10.52). NJa mita, Jəju əl nəjé ndo je ləne ta də koy ti ki n-a n-oy, nə gəri me ta lie al. Taa, dəkagilo je pəti, əl ta səbə-n dəne tə «NGon dəw», nə dije gəri-e al to.

Jəju ur Jorijaləm ki kosi-gon, nə ingə ndor ki rə njé kun də Jipi je ti, loki tuwə njé ra gati je me kay ti lə Luwə kə. Ningə lo kin ti, e ta rəbi ki Jəju ingə kadi ndo-n dəbəy ne ndo njé ndor-e je, ki kosi je, ki njé ndo je ləne (11-13). Bəy to, Marki təjı ndə ki dəbəy ti ki joo ki e dəbəy ndə lə Jəju. Me ndə ti ki dəbəy ti ki joo kin a j-ingə nə kuso ki dəbəy ti ki Jəju uso ki njé ndo je ləne, ki ta ki al ki Luwə Jətisəmane ti, ki kuwa ki uwai-e, ki gangi ki gangi ta koy də ti, ki bə ki bəi-e kagi-dəsi ti, ki kila ki iləi-e 6e nin ti (14-15).

Go ti, lo tol tae ti, Jəju i lo koy ti ndə ki ko mitə lə ndə koye, adi dəne je ki awi da ədəti, ingəi 6e nin to kare. Be a, dəne je əyi-naa kadi awi əri poye njé ndo je lie adi-de ooi (16.1-18).

Ningə se, loki i itidə Poy Ta ki Maji lə Jəju Kirisi ki Marki ndangi kin ilə nangi a, igər maji təki Jəju e «NGon Luwə» ki rəjeti wa wa? Se igər taki nje kun də bəti asigar je ki bu əl-n lo koo ti ki oo Jəju lo koy ti ki oy be to wa?

*Ja ki nje ra dije batəm
(Mt 3.1-12; Lk 3.1-18; Jə 1.19-28)*

¹ Poy Ta ki Maji ki ojı də Jəju Kirisi, ki NGon lə Luwə, a kulə ngire to kin.

² NDangi me makitibə ti lə nje kəl ta ki ta Luwə ti, Ejay, a i nə:
«Mi Luwə m-a m-ilə ki nje kaw kilə ləm kate noi ti,
Kadi ra go rəbi noi ti.

³ NDu dəw madi ba dilə lo ti a nə:

Irai go rəbi lə Ba'bə!

Irai go rəbi lie adi a njururu!»[◊]

⁴ Ja Batisi təqə ilə mbə dilə lo ti a nə: «Iyəi go rəbi njiyəsi je ki majal kə, adi rai səsi batəm, mba kadi Luwə iyə-n go majal je ləsi kə.»

[◊] 1:3 Malasi 3.1; Ejay 40.3

5 Dije pəti ki dənangı Jude tı ki 6e bo Jorijaləm ti, rəi rə Ja tı, təri ndude də majal je tı ləde, adı Ja ra-de batam me ba Jurde tı.

6 Kibı ki Ja ilə rəne tı, e ki ra ki bı jambal, ningə də mene ki nda tə. Nə kusoe e gibiri je ki təjı je par.

7 Ja el kosi dije ə nə: «Dəw madı ki nje togı ki eti bəl, ki itə-m say, a re gom ti noq. E dəw ki kılə sa lie ka m-ası kılə dəm nangi tutı al.»

8 Mi, m-ra səi batəm me man tı, nə e, a ra səi batəm, me NDil Luwə tı.»

Ja ra batəm Jəju

(Mt 3.13-17; Lk 3.21-22; Ja 1.29-34)

9 Dəkagiloe ti kin, Jəju i Najarəti tı, ki e ngon 6ekə ki Galile tı, re adı Ja ra-e batəm, me ba Jurde tı.

10 Lokı Jəju isi təqə me man tı, oo dərə təqə tane, ningə oo NDil Luwə, risi tə də dum be re isi dəe ti.

11 Ningə, ndu ta madı təqə dərə tı, ə nə: «İ NGonm ki nje ndigı ləm, ki i ne rənəl ləm ki bo ngay*.»

12 Kalangi ba go tı, NDil Luwə əsi Jəju aw sie dilə lo tı.

13 Jəju ra ndə dəsə dilə lo tı. *Satə re rəe tı, na-e. Jəju e naa tı ki da je ki wale, malayka je rai sie.

Jəju lə mbə Poy Ta ki Majı Galile tı

(Mk 1.12-17; Lk 4.14-15)

14 Go kuwa tı ki uwəi Ja dangay tı, Jəju aw Galile tı, ilə mbə Poy Ta ki Majı lə Luwə ə nə:

15 «Dəkagilə ki Luwə ojı ka re nga, ningə kəbə lə Luwə ka, e 6asi rəsi tı tə. İyəi go rəbi njiyəsi je ki majal kə, ə adı mesi Poy Ta ki Majı.»

Dije ki dəsay ki Jəju bar-de

(Mt 4.18-22; Lk 5.1-11)

16 NDə kare, Jəju a də kadi ba bo tı ki Galile ningə, oo Sımo əi ki ngokone Andire ki əi njé ndə kanji je, a iləi bandı me man tı.

17 Jəju el-de ə nə: «İrəi gom tı adı m-ndo səsi, kadi itəli njé ndə dije kadi ingəi kajı.»

18 Kalangi ba, iyəi bandı je ləde, ə awi uni go Jəju tə njé ndo je lie.

19 Jəju əti ndəy kate ningə, oo Jaki əi ki Ja ki əi ngan lə Jəbəde, isi me to tı, isi rai go bandı je ləde.

20 Kalangi ba, Jəju bar-de, ningə iyəi bawde Jəbəde ki njé ra sie kılə je, me to tı, ə awi ki Jəju.

Jəju aji dəw ki ndil ki majal ra-e

(Lk 4.31-37)

21 Jəju əi ki njé ndo je ləne awi Kapərnayim tı. Jəju ur kəy kaw-naa tı lə *Jipi je, ki ndə taa kəq ləde, ningə ilə ngirə ndo nə.

22 Ne ndo lie, eti dije ki isi ooi doe bəl ki dum, mbata ndo nə ki təgə ki ingə rə Luwə tı, əi ndo nə tə njé ndo ndu-kun je al.

23 Ningə, dəw madı kare ki ndil ki majal ra-e, isi me kəy kaw-naa tı ləde noq, no ki ndune ki bo ə nə:

24 «Jəju ki Najarəti, ri ə, iğe rəje tı ə? İre mba kadi ituji-je a? M-gər-i majı: i ki Kay njay lə Luwə.»

25 Jəju ndangi ndil ki majal ki təgine ə nə: «Uti tai, ə itəqə kə rə dingəm tı kam.»

26 Lo kin tı, ndil ki majal, ndajı dingəm rururu, ki təgine, ningə təqə rəe tı ki noq tane ti.

* 1:11 Pa je 2.7; Ejay 42.1

27 Né kin ati dije bəl, adi dəjī-naa ta dande ti ei na: «Ri a ra né be a? Oi né ndo ki sigi, ki aw ki tōgine ngay kin! Ningə, ndil je ki majal ka, ilə-de gin tōgine ti, adi təli rōde go ndue ti bəy tə.»

28 E be a, dije sanai-naa ki tsəfa lə Jəju, dənangi ki Galile ti kalangi ba.

Jəju adi rə nga njé moy je ngay

(Mt 8.14-17; Lk 4.38-41)

29 Loki tee kəy kaw-naa ti lə *Jipi je ka kin ningə, Jəju ei ki Jakī nīm, Ja nīm, awi me kəy ti lə Simq si ki Andire.

30 Məm Simq ki dəne, rəe o por rīgi rīgi, adi to nangi. Be a, loki Jəju ur me kəy ti ningə, kalangi ba, əli-e ta rə to lie.

31 Jəju re rəe ti, uwə jie, un-e ki taa, ningə, rəe ki kəte tingə ngay ka kin, tal səl, adi ingə rə nga. Go ti, ra né kuso adi-de.

32 Loki lo səl, go kadi kur ti, dije rəi ki njé moy je, ki dije pəti ki ndil je ki majal, rai-de, rə Jəju ti.

33 Dije pəti ki me 6e bo ti kawi-naa ki ta kəy ti, ta kəy ti.

34 Jəju adi rə nga, njé moy je ki dangi dangi, taa tuwə ndil je ki majal dəde ti kə tə. Ningə, adi ta rəbi, ndil je ki majal kadi əli ta al, tədə gəri-e bəti.

Jəju ilə mbə Poy Ta ki Maji Galile ti

(Lk 4.42-44)

35 Ta gin lo ti, loki lo tijə al bəy, Jəju i taa, təe me kəy ti aw dila lo ti, ningə loe ti noq, ilə ngirə kel ta ki Bawne.

36 Simq ei ki ndəgi dije ki ei sie, awi sangi Jəju.

37 Loki ingəi-e ningə, əli-e ei na: «Dije pəti a sangi-ni.»

38 Ə Jəju el-de a na: «Adi j-awi ngan 6e je ti, ki kadi ti kin ngata, tado, səbi kadi m-ilə mbə Poy Ta ki Maji nu tə. MBata, m-re kadi m-ra kılə kin.»

39 E be a, Jəju njiyə dənangi Galile ti ba pəti, ilə mbə Poy Ta ki Maji me kəy kaw-naa je ti lə *Jipi je, ningə tuwə ndil je ki majal tə.

Jəju nga nje banji

(Mt 8.1-4; Lk 5.12-16)

40 Nje banji əti re rə Jəju ti, əsi məkəsine nangı noe ti, ningə no dəe ti a na: «Re ındigi a, a adi banji ləm ur, kadi rəm ay njay.»

41 Jəju oo kəm-to-ndoo lie, adi ilə jine əde-n, ningə, əl-e a na: «M-ndigi, ə kadi banji ləi ur, adi rai ay njay.»

42 Ta naa ti noq banji lie ur, adi rəe nga.

43 Ningə kəte bəy taa kadi Jəju iyə adi aw, ndəje ki tōgine ngay,

44 ə əl-e a na: «Onoi kadi əl tae dəw madi, ə aw əjì rəi nje kijə né məsi kadi-kare, ningə adi kadi-kare ki ndu-kun lə *Moji dəjì. Ira be mba kadi gəri təki banji ləi ur adi ingə rə nga.» *

45 Nə loki dingəm ka kin əti aw ningə, ilə mbə də ne ti ki Jəju ra sie kin, adi dije pəti ooi. Né kin ra adi Jəju ası kadi ur me 6e bo ti ki rangi, ta kəm dije ti ja ja al ngata. Be a, isi gidi 6e ti, dila lo ti, ningə dije i ki lo je ki dangi dangi, rai rəe ti.

2

Jəju adi rə nga dəw ki rəe oy njururu

(Mt 9.1-8; Lk 5.17-26)

1 NDə ngay al go ti, Jəju tal aw Kapərnayim ti. Dije gəri kadi e me kəy ti noq.

* **1:44** Ki go jibəl ra-e ti lə Jipi je, nje banji e dəw ki dije ooi-e kadi ay njay al, adi ası kadi aw lo né ra je ti ki fa tə Luwə al. * **1:44** Ləbatiki 14.2-32

2 Dije kawi-naa ngay, adi lo iba-de ndingi ndingi, lo ki kadi daw ilə njane ti ka goto, biti ki ta kay ti taga. Lo kin ti, Jaju ndo-de Poy Ta ki Maji la Luwa.

3 Dije madi oti daw ki rœ oy njururu rœ sie rœ Jaju ti. Dingam je so, a oti-e.

4 Lo kadi awi sie, ilai-e noj Jaju ti goto, mbata, dije ibai lo ndingi ndingi. E be a, ali taa, ndui do kœy*, sœbi do lo ki Jaju e ti, ningœ ki bole ka kin a, ilai nje moy ki ne koti njé moy je, ki dooi kula ti, noj Jaju ti.

5 Lokî Jaju oo kadi-me lade ningœ, al daw ki rœ oy njururu ka kin a na: «NGonm, majal je lai e ki kiyœ go ko.»

6 NJé ndo ndu-kun je la Luwa ki na je isi me kœy ti noj, isi mœri ta ei na:

7 «Ra ban a dwe kam, al ta be a? Æl ta ki mal do Luwa ti. Luwa ki karne ba par a asi kiyœ go majal la dije ko, daw ki rangi goto.»

8 Ta naa ti noj, Jaju gar mœr ta je lade kin, adi al-de a na: «Ra ban isi imœri ta je ki be kin mesi ti a?»

9 Kœl nje rœ koy njururu kœ na: «Majal je lai e ki kiyœ go ko» ba ngœ ngay al a se, kal-e kœ na: «I taa, un tuwœ lai, a injiœ,» a ngœ ngay al a?

10 Re e be 6a, m-a m-œji sœi takî mi NGon Dœw, m-aw ki togî dœnangi ti ne, mba kadi m-iyœ-n go majal je la dije ko.» Ningœ, Jaju al nje rœ koy njururu a na:

11 «I taa, un tuwœ lai, a aw be.»

12 Ba dingam i taa ta naa ti noj, un tuwœ lœne, a tee ta kœm dije ti aw. Bœl ra dije pœti, adi ilœi tojî do Luwa ti ei na: «Jagi, j-o ne ki be kin kœte al bœy!»

Jaju 6ar Labi

(Mt 9.9-13; Lk 5.27-32)

13 Jaju tal aw kadi ba bo ti gogi. Dije pœti rœ rœ ti, ningœ ndo-de ne.

14 Lokî Jaju isi dœ ningœ, oo *Labi ki ngon la Alpe, isi me kœy taa la-mbœ ti. Jaju al-e a na: «Un gom.» Ningœ Labi i taa, un go Jaju.

15 Go ti, Jaju isi ta ne kuso ti me kœy ti la Labi. *NJé taa la-mbœ je, ki njé ra majal je, ngay, isi naa ti ki Jaju ki njé ndo je lie ta ne kuso ti, mbata ko dije ki be kin ngay a njœi goe ti, muki muki.

16 Lokî njé ndo ndu-kun je ki me buti ti la *Parisi je ooi Jaju isi uso ne ki njé taa la-mbœ je ki njé ra majal je ningœ, alij njé ndo je lie ei na: «Tœ, Basi isi uso ne ki njé taa la-mbœ je ki njé ra majal je a?»

17 Jaju oo ndude, adi al-de a na: «E dije ki njé moy je a sangi dœw ki njœ ra moy, bi e njœ rœ ngœ je a sangi dœw ki njœ ra moy, al. Ningœ, m-re mba 6ar dije ki dana al, a m-re mba dije ki njœ ra majal je yo.»

Kœl ta ki Luwa ki kiyœ ta ne kuso

(Mt 9.14-17; Lk 5.33-39)

18 NDœ kare njœ ndo je la Ja Batisi ai ki *Parisi je iyœi ta ne kuso. Dœkagilo ti kin a dije rœ rœ Jaju ti dœji-e ei na: «Ra ban a njœ ndo je la Ja ei ki njœ ndo je la Parisi je, isi iyœi ta ne kuso, a yœi je, rai al a?»

19 Jaju ilœ-de ti a na: «Oi kadi e go rabe ti kadi dije ki 6ari-de lo ne kuso taa-naa ti, a iyœi ta ne kuso dœkagilo ti ki njœ taa dœne isi-n sœde naa ti a? Jagi dœkagilo ti ki njœ taa dœne isi-n sœde naa ti, a asi kiyœ ta ne kuso, al.

20 NDœ je a rœ noj kadi a uni-e tade ti ningœ, dœkagiloe ti kin a a iyœi ta ne kuso.

21 Dœw a un ta kibi ki sigi kadi ilœ-n kœm kibi ki kœke al. Re e be a, ta kibi ki sigi ka kin, a j ki ki kœke raki raki, kadi bole a to wororo itœ ki kœte bœy.

22 Taa, dœw a un kasi kandi nju ki j al bœy uti me mbu nda je ti ki kœke al to. Re e be ningœ, lokî kasi a j 6a, mbu nda je a ndui. Ningœ mbu nda je ki kasi

* **2:4** Kœy ki alij ta dœ ti e kœy ki rai adi dœ lay. E kuji ra kœy ki dœnangi Palasitin ti.

kandi nju je pəti a təli ne ki tuji kə. Be a, re kasi kandi nju i al bəy 6a, maji kadi mbu nda je əi ki sigi taa.»

*Ta lə Jeju də ndə ta kəə ti
(Mt 12.1-8; Lk 6.1-5)*

23 Jeju īndə də me ndər gəme je ti, ndə taa kəə ti lə *Jipi je. *Njé ndo je lie ki əi sie, gangi də ko je də njiyə ti usoi.

24 Ningə *Parisi je əli Jeju əi nə: «O ne ki to kin: njé ndo je lai rai ne ki kadi dəw ra ndə taa kəə ti al.»

25 Jeju əl-de a nə: «Itidəi ne ki ngar *Dabidi ra loki ne nga səde, a 6o ra-de ki dije ki goe ti kin ndə kare al biti a?»

26 Dabidi ur me kəy ti lə Luwə, dəkagilo ti ki Abiyatar a e nje kijə ne məsi kadi-kare ki bo. Dabidi un mapa ki dije adi Luwə kadi-kare ti, ki njé kijə ne məsi kadi-kare par a səbi dəde kadi usoi, uso, a adi dije ki gone ti usoi to.»

27 Jeju təl əl-de bəy a nə: «Luwə ər ndə ta kəə īndə ta dangi mba maji lə dəw, 6i ra dəw mbata ndə ta kəə al.

28 E be a, mi *NGon dəw, ndə taa kəə wa ka m-aw ki təgi də ti.»

3

*Jeju adi rə nga dingəm ki jie oy njururu
(Mt 12.9-14; Lk 6.6-11)*

1 Jeju təl aw kəy kaw-naa ti gogi bəy. Ningə dingəm kare ki jie oy njururu e me kəy kaw-naa ti noq.

2 Dije isi jəke isi īndəi kəmde kadi n-ooi se Jeju a adi dingəm kin rə nga ndə ta kəə ti wa? E ta bole ki isi sangi kadi n-īndəəi ta dəe ti.

3 Jeju əl dingəm ki jie oy njururu ka kin a nə: «I taa ire dana ne, ta kəm dije ti pəti.»

4 Ningə Jeju təl dəjì ndəgi dije a nə: «Ri a maji mba kadi dəw ra ndə ta kəə ti a? Kadi dəw ra maji a se kadi dəw ra majal a? Kadi dəw nagi madine ta yo ti a se kadi iye adi tuji kə a?» Lo to jijiji, dəw kare ka al ta al.

5 Jeju īndə kəmne go-n-de ba pəti, ki wongi, mee tingə dəde ti ngay mbata me nga lade. Ningə əl dingəm ka kin a nə: «İsurə jii.» Dingəm surə jine ningə, jie təl to maji kare.

6 Əl loki *Parisi je teei taga 6a, awi kalangi ba ingəi njé ki gin *Erodi ti əli-naa səde ta ki də Jeju ti kadi n-ooi se n-a n-rai ban a n-a n-təli-e wa.

*Kosi dije rəi rə Jeju ti
(Mt 4.25; 12.15-16; Lk 6.17-19)*

7 Jeju əti aw ki njé ndo je ləne ta ba Galile ti. Ningə kosi dije ngay rəi goe ti. Kosi dije ka kin i dənangı Galile ti je, dənangı Jude ti je,

8 6e bo Jorijaləm ti je, dənangı Idume ti je, dənangı ki gidi ba Jurde ti je, taa dije ki isi gəi gidi 6e bo ki Tir ki Sido ba pəti ka rəi goe ti to. Kosi dije kin rəi rə Jeju ti, mbata oy poy ne je ki ra.

9 Jeju əl njé ndo je ləne kadi īndəi də to madi dana dangi adi-ne, mba kadi kosi dije mborəi-ne al.

10 Təki rəjeti, Jeju adi rə nga dije ngay, adi dije pəti ki awi ki moy rəde ti, nagi rəde mba kadi n-ədi rəe.

11 Lokı dije ki ndil je ki majal uwai-de gin təgide ti ooi-e ningə, əsi makəside nangi noq ti, uni ndude ki taa noi əi nə: «I NGon lə Luwə!»

12 Nə, ndəjì-de ki təgine kadi rai adi dəw gər-ne al.

*Jeju mbəti njé ndo je ləne ki dəgi gide e joo
(Mt 10.1-4; Lk 6.12-16)*

13 Go né je ti kin, Jéju aw də mbal ti, ɓar njé ki ge-de, ningə rəi rœ ti.

14 MBQ dije ti ki ɓar-de kin a Jéju mbəti njé ndo je ləne ki dəgi gide e joo ki kadi ei sie naa ti ki dəkagilo je pəti. Ói sie naa ti, mba kadi ilə-de adi awi iləi mbe Poy Ta ki Maji.

15 Taa awi ki təgi kadi tuwəi ndil je ki majal tə.

16 Tə dije ki dəgi gide e joo ki Jéju mbəti-de a to kin: Simq, ki Jéju ində təe nə Piyər,

17 Jaki, ki ngon lə Jəbəde ei ki ngokone Ja, ki Jéju ɓar-de joo pu nə Bowanərjəsi, ki kör me nə «ngan lə ndangindi*»,

18 ki Andire, ki Pilipi, ki Batiləmi, ki Matiye, ki Tomasi, ki Jaki ki ngon lə Alpe, ki Tade, ki Simq ki e mbq njé rə mbata kinga də lə ɓe ləde ti,

19 taa Judasi Isikariyoti ki nje kun də Jéju tə.

Jéju ki nojine je

20 Jéju aw ɓe ningə, kosi dije rəi uti kəm lo ka ka ɓəy, adi lo kadi ei ki njé ndo je ləne ingəi dəkagilo kadi usoi né ka goto.

21 Loki noje je ooi poy ta kin ningə, rəi mba kadi n-ɔri-e n-awí sie ɓe, tado əli ei nə: «Dae isi dana al.»

(Mt 12.24-29; Lk 11.15-22)

22 NJé ndo ndu-kun je lə Luwə ki i Jorijaləm ti əli ei nə: «Bələjəbul isi mee ti. Ningə e ki təgi lə ngar lə ndil je ki majal, e isi tuwən ndil je ki majal.»

23 Be a Jéju ɓar-de ki rəne ti ningə, or-de gin né je me kuji ta je ti a nə: «Oi kadi *Satə a tuwə dije la Satə ban?»

24 Kin a, dije ki me ɓekə tə ki kare ba, tali də-naa ti rəi-naa a, ɓekə kin a a taa al.

25 Loki dije ki me kəy tə ki kare ba təli də-naa ti, rəi-naa, me kəye kin a ra təgi kaw kate al.

26 Re Satə a wa adi dije lie təli də-naa ti ki rə, adi gangi-naa dana joo a, kəbə lie a ra təgi kaw ki kate al, gine a gangi.

27 Təki rəjeti, adi m-al səsi, kin a re dəw uwa dəw ki nje təgi dəo-e kate al a, a ası kur me kəy tə lie, kadi ndur né kingə lie al. Loki dəo-e ngata ningə, a ndur ne ki me kəy tə lie təki mene ge.

28 M-al səsi təki rəjeti: Majal je pəti ki dije rai, se né tajı je pəti ki a təę tade ti ki də Luwə ti, Luwə a iyə go kə ade al ratata.

29 Nə re dəw əl ta ki mal də NDil Luwə ti ningə, Luwə a iyə go kə ade al ratata. Dəw kin a otı koy majal ləne kin ki nqone ti.»

30 Jéju əl-de ta kin be mbata njé ndo ndu-kun je əli ei nə: «Aw ki ndil ki majal rəne ti.»

Ko Jéju ki ngakoe je ki rəjeti

(Mt 12.46-50; Lk 8.19-21)

31 Ko Jéju ki ngakoe je rəi ai taga, ningə iləi dəw kare kadi ɓar-e adi-de.

32 Kosi dije ngay gəi gide wuki. Loki rəi əli-e ei nə: «O koi je, ki ngakoi je ai taga noq, a sangi-ni.»

33 Ningə Jéju təl əl-de a nə: «Nə je a ai kom je ki ngakom je a?»

34 Ba go dije ki isi gəi dəe wuki ka kin, ningə əl a nə: «Oi kom je, ki ngakom je a isi kin.»

35 Tədə dəw ki nje ra ndigə lə Luwə a, e ngokom je, e konanm je, ki kom je.»

* **3:17** Bowanərjəsi (ngan lə ndangindi) e to ki Jéju ində də Jaki ei ki Ja. Dəw gər né ki ində-n to kin dəde ti al, na dije madi ndəri gine ningə əli ei nə Jéju ɓar-de ngan lə ndangindi mbata ei dije ki né ra ki ki təgi to məsidi ti.

4

*Kuji ta ki do nje dibi ne ti
(Mt 13.1-9; Lk 8.4-8)*

1 Jəju ilə ngirə kadi ndo dije ne kadi ba bo ti ɓay. Kosi dije ngay kawi-naa ga i gide, adi aw, al isi me to ti, nangi də ba ti. Kosi dije ai ngangi ba ti ne, təli kamde ki dəe ti.

2 Jəju ndo-de ne je ngay me kuji ta je ti. Me ne ndo ti lie, el-de a nə:

3 «Nje ndər kare aw kadi dibi ne,

4 ningə dəkagilo ti ki a ilə ko, kə ko je madi tosi ngangi rəbi ti adi yal je rai qi maki.

5 Kə ko je ki nungi tosi dənangi njəkirə ti, adi lo kadi ingəi dənangi asi tam ilai ngirəde ti goto. Nə ke a togi kalangi ba, tədə ngirəde to tane.

6 Lokı kadi osi ningə, ngan ko je ka kin ndoləi mbaw, ba go ti, tuti kurim, tədə ngirəde aw nangi boy al.

7 Ka ko je ki nungi, tosi dan kon je ti, adi kon je togi ndəmi-de mbəl, lo kadi andi goto.

8 Na kə ko je madi tosi dənangi ti ki maji. Be a, togi kalangi ba, adi andi. Ki na je andi asi kuti mitə, njé ki nungi andi asi kuti mehe, taa njé ki nungi ɓay andi asi bu kare to.»

9 Go ti ningə, Jəju el-de a nə: «Dəw ki aw ki mbine mba koo-n də ta ɓa, kadi oo də ta kin maji!»

*MBa ri a Jəju ndo ne ki kuji ta je a?
(Mt 13.10-15; Lk 8.9-10)*

10 Lokı kosi dije awi ningə, njé ki njé nay sie, ki njé ndo je lie ki dəgi gide e joo, dəjì-e kadi ɔr-de gin kuji ta je ki ndo-n ne kadi n-gəri.

11 Ə al-de a nə: «Səi, Luwə təqə ki də ne ki to lo ɓəyo tə ki oji də koğe lie adi səsi. Nə ndəgi dije ki ai taga, ingəi ne ndo je pəti ki kuji ta.

12 E be mba kadi,
“Re goi lo maji ka ooi ne al nim,
Re ooi də ta maji ka gəri me al nim,
Tədə re gəri me ningə,
A təli rəde go Luwə ti kadi Luwə iyə go majal je ləde ko”.[✳]»

*Jəju ɔr me kuji ta ki oji də nje dibi ko
(Mt 13.18-23; Lk 8.11-15)*

13 Jəju el-de a nə: «igəri me kuji ta kin al a? A re igəri me kuji ta kin al a rai ban a a igəri ndəge je a?»

14 Nje kila ko, ne kila lie e Poy Ta ki Maji lə Luwə.

15 Kə ko ki tosi ngangi rəbi ti, oji də dije madi ki ooi ta lə Luwə, ningə *Satə re ɔr ta ki ooi ka kin mede ti kalangi ba ko.

16 NGa ningə, a i je ki tosi dənangi njəkirə ti, a dije ki ooi ta lə Luwə ningə, taai langisi ba ki rənəl,

17 nə ta kin, ilə ngirane mede ti al. Ə dije ki njé kuwa ki ta lə Luwə dəkagilo ki ndəy be par. Dəkagilo ki ko je, a se kində kəm-ndoo ki mbata ta lə Luwə re ɓa, iyəl kadi-me ləde ko kalangi ba.

18 Kə ko ki tosi dan kon je ti, a dije ki ooi ta lə Luwə,

19 nə me ka sururu də ne je ti ki dənangi ti, ki ra ta ne maji je ki dənangi ti, taa ɓo ne je ki rangi ki dangi dangi, uti də ta ki ooi, adi lo kadi andi goto.

20 Ningə, ndəgi kə ko je ki tosi dənangi ki maji ti, oji də dije ki ooi Poy Ta ki Maji, ningə taai mede ti, a təqə ki kandide to. Ki madi je andi kuti mitə je, kuti mehe je, ki bu kare je.

*Kuji ta ki ejí də lambi
(Lk 8.16-18)*

21 Ningə Jəju təl el-de bəy ə nə: «Dəw a re ki lambı kəy ə dəbi ngo də ti, ə se inda giri tıra ti a? A inda də ne tı taa.

22 Ne je pətə ki e ki ra gidi ngəy ti, a to taga ta kəm dije, ə ne je ki e ki ra lo bəyo ti, a to ki taga pəy tə.

23 Re dəw aw ki mbine mba koo-n də ta ningə, kadi oo maji.»

24 Jəju tal el-de bəy ə nə: «Majı kadi uri mbisi majı oi də ta, 6i oy ki noq be al. Ba kadi igəri təki go rəbə ki igangi tə də dije kin a Luwə a gangi-n ta dəsi ti tə. Ningə ta ki gangi ki dəsi ti a itə e ki səi igangi dəde tı kin bəy.

25 Be ə, dəw ki aw ki ne jine ti, a adi-e do ti bəy. Nə dəw ki ne lie goto, e ki ndikiri wa ki aw-n jine ti kin ka, a taai jie ti wa bəy.»

Kuji ta ki ejí də kandi ne ki dibi

26 Jəju təl el-de bəy ə nə: «Koşə lə Luwə to tə dəw ki aw dibi ne me ndər ti ləne be.

27 Go ne dibi ti kin, re nje ndər to 6i a se, to 6i al ka, kondo ki kada, ne ki dibi, ibə ə isi təgi tə, ki kanji kadi nje dibə gər-n rəbə ki isi təgi-n.

28 Nangi wa ki dərəne, ra adi ko ibə ə təgi, kade təqə, ningə go ti gogi, or dəne, ə andi.

29 Ningə dəkagilo ki də ko kər asi lo kijə ti, dəw re ijə ko tədə naye asi^{*}.»

*Kuji ta ki də ka kagi ti ki 6ari-e mutadi
(Mt 13.31-32; Lk 13.18-19)*

30 Jəju el-de bəy ə nə: «Ri ə j-a j-uni kadi j-əjii koşə lə Luwə ə? Ə se kuji ta ki ban ə j-a j-un kadi j-el-n ta ki də ti a?»

31 Koşə lə Luwə to tə kandi ne ki 6ari-e mutadi kin be. E kandi ne ki du itə kandi ne je pətə ki dəw isi dibi dənangı tı ne.

32 Lokı dəw dibə ningə, təgi a təl kagi təy ki bo, itə ndəgi kagi təy je pəti. Bajie je ki təi, boyi ngay, kadi yəl je uwəi lo kisi də ti.»

33 Ki kuji ta je ngay ki toi be, ki dije asi kadi gəri, ə Jəju ndo-n-de ta lə Luwə.

34 Ta ki kadi el-de ki kuji ta al, goto. Ningə dəkagilo ki nayi ki njé ndo je ləne wa par 6a, or-de me pəti.

*Jəju ndangi nəl ade a lo ka ti
(Mt 8.18, 23-27; Lk 8.22-25)*

35 Me ndəe tı noq, də ji lo səl ti ningə, Jəju el njé ndo je ləne ə nə: «Adi ji gangi ba, j-awi dame tı ki kare.»

36 İyəi kosi dije, ningə njé ndo je awi ki Jəju me to ti ki re e ti kəte. To je ki rangi dani-e.

37 Ningə, nəl ki bo ngay bə səde busi də batı. Pulum ta man inda kadi to bigim bigim adi man isi rosi to.

38 Jəju la ne gəti-n dəne, a to mongi to ti, isi to 6i. *NJé ndo je lie ndəli-e ki no tade tı əi nə: «NJe ndo, j-isı j-oy be ka oo al a?»

39 Jəju ndəl də 6i ti, ndangi nəl, a el man ba ə nə: «A lo ka ti! Adi lo to jijiji!» Loe ti noq, nəl ta kəqə adi lo təl to jijiji.

40 Ningə, Jəju el njé ndo je ləne ə nə: «Ra ban ə ifəli be ə? Biti 6one ka adi mesi al bəy a?»

41 Bəl rade ngay, adi dəj-i-naa ta dande tı əi nə: «Dəw a wa kam e nə ə, nəl je ki ba je ka ooi ta líe be ə^{**}?»

* 4:29 Juwal 4.13 ** 4:41 Pa je 65.8; 89.10; 107.23-32

5

*Jəju tuwə ndil je ki majal də dingəm ti dənangi Gərasa ti
(Mt 8.28-34; Lk 8.26-39)*

1 Jəju e i ki njé ndo je ləne təeji gidi ba ti, dənangi ti lə dije ki Gərasa ti.

2 Lokı Jəju i me to ti ur nangi ningə, taji naa ti noq, dəw madi kare ki aw ki ndil ki majal rəne ti, təeji də bədi je ti re inge.

3 Dəw ka kin ra 6e də bədi je ti. Re e ki kula gindi ka, dəw kare ki ası dəe lo ka ti goto.

4 Dəozi-e ki kula gindi nja bay bay, taa iləi kangila gindi njae ti to. Nə gangi kula gindi riw riw, taa təti gindi nosi nosi to. Dəw ki ası kuwe gin təgine ti goto.

5 Dəkagilo je pəti, kondə ki kada, lo njiye e də bədi je ti ki dan mbal je ti ki wuy ki kur tane ti. Ningə tijə rəne gangi batı batı ki gaji mbal je.

6 Lokı oo Jəju say nu 6əy ningə, aq ki ngədə re əsi məkəsine nangi noq ti.

7 Ningə ur kol ki təgine ngay a nə: «Jəju ki NGon lə Luwə ki njé kisi dərət ti taa nu, e ri a ige rəm ti a? M-uwə njaı me to Luwə ti, adi-m kə al!»

8 Əl ta kın be tadə ta ki Jəju əl-e a nə: «İ ndil ki majal, itəeji kə rə dingəm ti kin.»

9 Jəju dəje a nə: «Təi nə na?» E təl əl-e a nə: «Təm nə “kosi njé rə je”, mbata ji bay ngay.»

10 No ki də Jəju ki nja naa ti nja naa ti kadi tuwə-de kə me 6e ti kin al.

11 Dəkagiloe ti kin, kosi kəsongi je ngay a usoi ne kadi mbal ti noq.

12 NDil je ki majal noj də Jəju ti əli-e əi nə: «İtuwə-je adi j-aw dan kəsongi je ti kam, j-ur mede ti.»

13 Jəju ndigj səde də ti, adi təeji me dingəm ti ka kin, ə awi uri me kəsongi je ti. Taji naa ti noq, kosi kəsongi je ki ası dibi joo kare, 6ingəi-naa kadi mbal ti taa, tosi me ba ti, adi aqj-naa man oyi.

14 NJé ngam kəsongi je aqj-naa awi me 6e bo ti, ki me ndər je, əri poy ne ki ra ne kin dije, adi dije awi kadi n-ooi ne ki ra ne ka kin.

15 Lokı dije ka kin rəi təeji rə Jəju ti ningə, ooi dingəm ki aw ki ndil je ki majal ka kin isi rəe ti. OOI-e kadi isi ki angal ki maji, taa isi ki kibə rəne ti to. Ne je kin ra adi 6əl rade ngay.

16 Ningə dije ki awi lo ne je ti ki Jəju ra, əri madide je poy ne ki təeji də dingəm ti ki aw ki ndil je ki majal, ki ne ki təeji də kəsongi je ti.

17 Be ə, iləi ngirə kadi noj də Jəju əi nə: «NJai ba, iyə dənangi laje, ə aw.»

18 Dəkagilo ti ki Jəju isi al me to ti gogj ningə, dingəm ki Jəju tuwə ndil je ki majal me ti ka kin dəje kadi n-aw sie.

19 Nə Jəju ədi al, ə əl-e a nə: «Otə aw 6e dan noji je ti, ər-de poy ne ki Babə ra sai ki koo kam-to-ndoo ki ati 6əl ki ojı doi ti kin.»

20 E be ə, dingəm ka kin əti aw dənangi 6e bo je ti ki dəgi, ər poy ne je ki Jəju ra sie. Dije pəti ki oy ta kin, ati-de 6əl.

*Ta lə ngon lə Jayrusi ki ta lə dəne ki njé moy məsi
(Mt 9.18-26; Lk 8.40-56)*

21 Lokı Jəju təl aw gidi ba ti ki to ningə, kosi dije ngay kawi-naa rəe ti kadi ba ti.

22 Ningə dingəm kare ki dan njé kun də kəy kaw-naa ti lə *Jipj je, ki təe nə Jayrusi re. Lokı oo Jəju ningə, osi nangi njae ti,

23 no dəe ti ki man kəmne ə nə: «NGonm ki dəne ki du isi oy. NJai ba, kadi aw ində jii dəe ti adi ingə rə nga, ə oy al.»

24 Jeju əti aw sie, ningə kosi dije ngay njiyəi goe ti, mborəi-e ki yo je ki ne je.

25 Dəne kare ki moy məsi ade ko 6al dəgi gide e joo e dan kosi dije ti noq.

26 Moy kin ade kō ngay, adi ay ngədi ngay tō go dije ti ki njé ra dije moy, nə tuji né kingə lène dō ti kō kare, ningə ingə kō jide ti tə kingə yo. Moy aw kī kəte tə kaw par par, né ki to sotí goto.

27 Dəne ka kin oo ta lə Jeju. Be a, dan kosi dije ti, re ki rəbi ki gidi Jeju ti, odi ta kibi lie.

28 MBata əl mene ti a nə: «Kin a re ta kibi lie par a m-ədi a, rəm a nga.»

29 Ningə taji naa ti noq̄ par gin məsi lie gangi, adi gər me rəne ti təki rəne nga ngata.

30 Loe ti noo, Jeju gər me angalne ti təki təgi təḡ rəne ti. Be a, təl kəmne gogi dan kosi je ti, dəj̄i-de a nə: «Nə a odi ta kibi ləm a?»

31 *Ə njé ndo je lie əli-e əi nə: «I wa iğər maji kadi kosi je mborai-ni ki yo je ki ne je, a itəl idəj̄i a nə: «Nə odi-m bəy a?»

32 Nə Jeju nay ki lo gq̄ lo ti gə gidine kadi n-oo dəne a wa ki ra ne kin.

33 Bəl ra dəne ka kin ngay, adi dadi par par, mbata gər ne ki ra-e me rəe ti. Be a, re osi nangi nya Jeju ti, al-e ta je ki rojeti pati ki to mee ti.

34 Nə Jeju əl-e a nə: «NGonm, kadi-me lai aji. Aw ki lapiya, a kadi ingə rə nga də moy t̄ ləi.»

35 Loki Jeju a əl ta ba bəy ningə, dije madi ii me kəy ti lə Jayrusi, ki e ki bo də kəy kaw-naa ti lə Jipi je, rəi əli Jayrusi a nə: «NGoni oy, itəpi Nje ndo, al ngata.»

36 Loki Jeju oo ta kəlde be ningə, use də ti al, a əl ki bo ki də kəy kaw-naa ti a nə: «Adi bəl rai al, adi mei par!»

37 Jeju əgi kadi dije awi sie, nə iyi Piyər n̄im, Jakı n̄im, Ja ki ngoko Jakı n̄im par a adi awi sie.

38 Loki rəi təgi əl lə ki bo ki də kəy kaw-naa ti ningə, Jeju oo dije ki isi singəi sokito, isi noj̄ je, uri wuy je.

39 Jeju ur me kəy ti ningə, al-de a nə: «Ra ban a dije singəi də-naa ti sokito ki no be a? NGon oy al, nə to əi kare.»

40 Dije ibəi Jeju kogii. Be a, Jeju adi dije pəti təḡ taga, ningə baw ngon n̄im, ko ngon n̄im, njé ndo je lie ki dani-e nim par a awi sie me kəy ti ki ngon to ti.

41 Jeju uwā ji ngon, al-e a nə: «Talita kumi!» * Adi kər me nə: «NGon ki dəne, m-əli m-a nə, i taa!»

42 Taji naa ti noq̄, ngon ki dəne i taa, njiyə, tado əale e dəgi gide e joo. Nə ki Jeju ra kin əti dije bəl ki dum.

43 Lo kin ti, Jeju dəj̄i-de kadi əli ta ne ki ra ne kin dəw madi al. Ningə, al-de kadi adi ne kuso ngon ki dəne ka kin uso.

6

*Dije ki Najarati ti taai me Jeju al
(Mt 13.53-58; Lk 4.16-30)*

1 Jeju i loe ti noq̄, aw əl bo ti ki təgi ti*, naa ti ki njé ndo je ləne.

2 Loki ndo ta kəḡ lə *Jipi je ası ningə, Jeju ilə ngirə ndo dije ne me kəy kaw-naa ti lə Jipi je. Dije ngay ki ol ne ndo lie, ne ndo kin əti-de bəl, adi əli əi nə: «Dəw kam, ingə ne ndo kin ra a? Ə nə a ade gosi ta ki əti bəl be kin a? Təgi ki ra-n ne koj̄i je ki əti bəl be kin ingə ra a?»

3 Ma nje kijə kagi wa ka am wa? E ngon lə Mari al a? Jakı je, ki Jose je, ki Judi je, ki Simo je, aŋ ngakoe je al a? Taa, konane je ka isi səjə ne to al a?» Ta ki dəj̄i kin əgi-de kadi adi mede Jeju.

4 Be a, Jeju əl-de a nə: «Nje kəl ta ki ta Luwə ti əa, e me əe koje ti, ki dan noje je ti, ki me kəy ti lie a dije a kidi-e ti.»

* **5:41** Talita kumi: e ta arame ki Jipi je isi əli to dəkagilo ti lə Jeju. * **6:1** Be ki Jeju təgi ti e Najarati, dənangti ki Galile.

5 Lo kadi Jəju ra ne kɔjɪ ki ati bəl me ɓe ti ki Najarəti ti goto, na inda jine do njé moy je ti ki na je gandi gandi par, adi-de ingai ro nga.

6 NDəjì Jəju ngay ki mbata mbati ki mbati kadi-e mede.

*Jəju ilə njé ndo je ləne ki dəgi gide e joo
(Mt 9.35; 10.1, 5-14; Lk 9.1-6)*

Jəju njiyə ki ngan ɓe je ki gugı do Najarəti, ndo dije ne.

7 Ningə, Jəju ɓar njé ndo je lene ki dəgi gide e joo, a ilə-de joo joo. Adi-de təgi do ndil je ti ki majal tɔ.

8 Jəju ndor mbide kadi uni ne kare mbata do rəbi al, na gol kare ba par. Əl-de a nə: «A uni ne kuso al nim, bəl al nim, taa a bigiri la me kulə do bədisi ti al nim tɔ.

9 Həi sa njasi ti, a awi ki kibì kare ba.»

10 Kin a uri me kəy ti madi, a uwə səsi rone ti a, isi ti ratata ndo kawsi ti.

11 Ə re lo madi ti, a dije mbati kuwei səsi ki rəde ti, a se mbati koo do ta ləsi, lokì isi teeji me ɓe ti kin ki taga ningə, indei bu ki njasi ti ko[†], mba kadi to tə ne ndejji ndude.

12* NJé ndo je awi iləi mbə Poy Ta ki Maji mba kadi dije iyəi kalde ki majal ka.

13 Tuwei ndil je ki majal ngay taa uri yibì do njé moy je ti ngay adi ingai ro naga tɔ.

*Koy Ja Batisi
(Mt 14.1-12; Lk 9.1-6)*

14 NGar *Erodi oo ta lə Jəju, tado təba lie asi lo je nakı naki. Dije ki na je ei nə: «Ja Batisi i taa dan njé koy je ti. Gine kin a aw-n ki təgi mba ra-n ne je ki ati bəl bəl.»

15 NJe ki nungı eli ei nə: «E Eli ki nje kəl ta ki ta Luwə ti.» NJé ki na je bəy eli ei nə: «E nje kəl ta ki ta Luwə ti tə njé ki rəi kete kin be tɔ.»

16 Lokì Erodi oo ta kin ningə, el a nə: «E Ja ki ndo ki madi gangi dəe ka a j lo koy ti.»

17 Erodi al be, tado ndo ki adi uwəi Ja, dəoi-e ki sən, iləi-e dangay ti, mbata lə Erodiyadi, ki ne ngoko Pilipi, ki tae nene ti,

18 a Ja al-e ta do ti a nə: «E go ti al kadi itaa ne ngoko, nei ti[‡].»

19 Wongi ra Erodiyadi do Ja ti ngay, adi sangi rəbi təl-e, na asi təl-e al.

20 Tado Erodi bəl Ja, gər kadi e dəw ki nje ra ne ki dana, taa e dəw ki ay njay tɔ. Be a, Erodi ngəm-e-n maji. Lokì Erodi oo ta kəl Ja ningə, ta kin uwe ki ta, na be ka, Erodi ge koo ta kəl Ja par par.

21 NDə ki maji ki Erodiyadi isi sangi kete kate ka re nga. Adi e ndo rənal koji Erodi, a Erodi adi rai ne kuso. Ningə ndoe ti kin, Erodi ɓar ki bo je lene nim, ɓar njé kun do njé ro je lene nim, taa ɓar njé təba je ki dənangi Galile ti tɔ.

22 Dəkagilo kuso ne ti, ngon lə Erodiyadi ki dəne, ur kəy gode ti, ndam. NDam lə ngon ki dəne kin nəl Erodi ngay, taa nəl dije ki ɓar-de lo ne kuso ti ngay tɔ, adi ngar el ngon ki dəne ka kin a nə: «Idəjì-m ne ki mei ge par a m-a m-adì.»

23 Erodi aw biti un ndune ki kibì ro ade a nə: «Ne je pətì ki idəjì-m, a m-a m-adì. Re e dəbi kqbe ləm ka a inga.»

24 NGon ki dəne tee aw taga, aw dəjì kone a nə: «E ri a kadi m-dəje a?» Ə koe el-e a nə: «Idəjì-m ne ki mei ge par a m-a m-adì.»

25 NGon ki dəne tel langisi ba aw ro ngar ti al-e a nə: «Təki j-a-n taji-naa ti ne wa kin, kadi adi-m do Ja Batisi me supira ti.»

[†] **6:11** Ta lə kində bu ki nja ti ko ɓa, igoi Mt 10.14 ki ta ki də ti ki e gin ti nangi. [‡] **6:18** Ləbatiki 18.16; 20.21

26 Me ngar tuji oji-n dō ne ki ngon ki dāne dāje kin, nə lo kadi oge goto ki mbata kun mindi ki un, taa ki mbata dije ki far-de lo nē kuso ti to kin.

27 Be a, taji-naa ti noo, ngar un ndune adi asigar kare ki nje ngäm-e kadi aw kəy dangay ti gangi dō Jə re-n.

28 Asigar aw gangi dō Jə me supira ti, re-n adi ngon ki dāne, ningə ngon ki dāne ka kin təl-n adi kone.

29 Loki njé ndo je lə Jə oi poye ningə, rəi uni nine awi dibi.

*Jəju adi ne kuso dingəm je dibi mi usoi
(Mt 14.13-21; Lk 9.10-17; Jə 6.1-15)*

30 Loki njé kaw kilə je təli lo kile je tə ləde ningə, kawi-naa rə Jəju ti, ori-e poy ne je ki rai ki nə je ki nə je ki ndoi dije adi-e oo.

31 Kosi dije ngay awi nim, təli nim adi lo kadi njé ndo je ingai ngon dəkagilo ndi be kadi usoi ne ka goto. Be a, Jəju al-de a nə: «frəi adi j-awi lo ki dije gotoi ti mba kadi ori kəg̃ nday.»

32 Be a, ali me to ti mba kaw kosi rəde ngərəngi, lo ki dije gotoi ti.

33 Dije ngay ooi-de lo kawde ti, a gəri-de bəti to. Dije ijj 6e bo je ti ki dangi dangi, ayi-naa ki njade bur bur awi kəte, lo ki Jəju ki njé ndo je isi awi ti.

34 Loki Jəju ur nangi me to ti ningə, oo kosi dije ngay. Loki oo-de, oo kəm-to-ndoo ləde, tədo ai tə batı je ki nje kul-de goto be. E be a, Jəju un dəkagilo ngay ndo-n-de ne.

35 Loki kadi yəti rone ki bəlme taa njé ndo je oti ki rə Jəju ti al-i-e a i nə: «Lo ki j-ai me ti ne kin, e lo ki dije gotoi ti, ningə kadi isi ur to.»

36 Maji kadi ituwə dije kam adi awi ki lo ndər je ti, ki ngan 6e je ti, ndogi ne kuso usoi.»

37 Nə Jəju təl al-de a nə: «Sei je wa adi-de ne usoi.» Ningə, njé ndo je dəj-i-e a i nə: «Kadi j-aw ji ndogi mapa asi silə bu joo[‡] j-adi-de usoi wa?»

38 Jəju tal al-de a nə: «Mapa ki jisi ti e ban a? Awı dan dije ooi.» Loki awi dan dije ti, dəj-i ningə, təli al-i-e a i nə: «Mapa e mi, a kanji joo to.»

39 Jəju un ndune adi-de kadi adi dije isi nangi ki kute kute də wale ti ki mbəl.

40 Be a, dije uwai-naa bu bu je, kuti mi kuti mi je, a isi nangi ki bare bare.

41 Jəju oy mapa ki mi ki kanji ki joo, un kəmne ki taa, al ta ki Luwə mba kadi njangi də ne kuso kin. Go ti, Jəju uwə mapa je ka kin gangi naa ti a adi njé ndo je kadi ləbi kosi dije. Kanji je ki joo ka, Jəju ləbi dije pəti to.

42 Dije pəti usoi ne ndani maji.

43 Ningə, njé ndo je oyi gindi mapa je, ki kanji je ki nay, kare dəgi gide e joo bəy.

44 Dije ki usoi ne kin asi dingəm je dibi mi.

*Jəju njiyə də man ti
(Mt 14.22-33; Jə 6.16-21)*

45 NDay ba go ti, Jəju osi njé ndo je ləne kadi ali me to ti, awi gidi ba ti kəte none ti, ki kaw ki 6e bo Bətisayda ti nu. Ningə dəkagiloe ti kin, e a tuwə kosi je kadi awi.

46 Loki Jəju adi-de awi ningə, oti aw də mbal ti mba kəl ta ki Luwə.

47 Loki lo ndul ngata ningə, to e dan batı, a Jəju e ki karne ba a nay nangi gogi.

48 Jəju oo kadi njé ndo je ləne ingəi ko ngay lo kosi to ti, tədo nəl ilə, sur to ki gogi gogi, adi pungı ba ra-de majal. Dan lo ti fa, Jəju i a njiyə də man ti, isi aw ki rəde ti, ningə ge kadi n-də tade bəy.

49 Ó loki ooi-e a njiyə də man ti ningə, ooi kadi e muwə dəw yo, adi uri kəl.

[‡] **6:37** Silə kare, dəkagilo ti lə Jəju, e la ki lo ra kile ndo ti nda kare. Adi silə bu joo e la ki lo ra kile ndo ti nda bu joo.

50 Ḧi je wa pəti ooi-e, adi ɓəl rade ngay. Nə kalangi ba, Jəju əl-de ə nə: «Adi mesi osi nangi na e mi, ə iſali al!»

51 Jəju al gode ti me to ti ningə, gin nəl gangi. Nə je kın əti-de ɓəl ngay.

52 Tado ki rojeti, njé ndo je gəri kəm nə ki Jəju ra oji do mapa kın al, ki mba me ngə ləde.

*Jəju adi rə nga njé moy je dənangi Gənəjarəti ti
(Mt 14.34-36)*

53 Lokı Jəju əi ki njé ndo je ləne indəi ba gangi ningə, təei dənangi Gənəjarəti ti, indəi to lade nangi.

54 Lokı uri nangi taa par ə, dije gəri Jəju;

55 adi ayi-naa ngədi asi ɓe je ki dənangi Gənəjarəti ti naki, naki. Dije iləi rəde, əyi njé moy je lade me nə koti njé moy je ti, rəi sade rə Jəju ti.

56 Lo je pəti ki aw ti, ngan ɓe je, ki ɓe bo je, ki lo ndər je, dije rəi ki njé moy je ɓuki-de ta mbalo ti, ə noi do Jəju ti kadi iyə njé moy je adi ədi ta kibı lie par ə a ingəi rə nga. Ningə, njé ki ədi ta kibı lie, ingəi rə nga tə.

7

*Jəju ki ne jibəl ɓe
(Mt 15.1-9)*

1 *Parisi je ki njé ndo ndu-kun je madi ij Jorijaləm ti, kawi-naa da Jəju ti.

2 Ningə ooi kadı njé ndo je lie ki madi je usoi nə ki jide ki yoro, ki kanji togı ki go jibəl rae ti.

3 NGa ningə təki rojeti, Parisi je əi ki *Jipi je ba pəti, a usoi ne ki kanji kadi a togı jide kadi ay njay al. Adi e kində kəm go nə jibəl ɓe ti lə kade je.

4 Be ta ə, re təli suki ti ningə, a ndogi man rəde suki suki ɓəy taa a usoi ne. Awı ki ne jibəl ɓe je ki rangi ngay ki indəi kəmde go ti ɓəy tə togı ne kəy man je ki ngo je ki ngoo ningə-kasi je, ki go rəbi ra-e ti.

5 Parisi je ki njé ndo ndu-kun je dəjı Jəju. əi nə: «MBa ri ə njé ndo je ləi təli rəde go nə jibəl ɓe ti lə kaje je al ə? Usoi ne ki jide ki yoro ki kanji togı kin me nə ri ə?»

6 Jəju ilə-de ti ə nə: «Ta ki Luwə əl ki ta nje kəl ta ki tane ti Ejay dəsi ti e ta ki rojeti. Səi njé kədi kəm dije, tədo Luwə adi Ejay ndangi ə nə:

“Gin dije kin əsi gonm ki nda tade kare,
Nə mede e say səm.

7 Toji ki isi iləi dom ti, ndae goto,
Tədo nə ndo je ki isi ndoi dije ka,
E kəm-kədi ki i rə dije ti to.” »⁸

8 Jəju əl-de ə nə: «İyəi ndu-kun lə Luwə dəbi kare, ə itəli rəsi go nə jibəl ɓe ti lə dije yo.»

9 Ningə, Jəju əl ɓəy ə nə: «To rəsi al kadi iyəi go ndu-kun lə Luwə kalangi ba mba kadi ingəmi go nə jibəl ɓe ləsi!

10 Təki rojeti, *Moji ə nə: “Əsi gon bawi ki kəj.” Taa əl ɓəy ə nə: “Dəw ki tajı bawne ə se kone ası ta koy.”⁹

11 Nə səi, əli əi nə: “Re dəw madi əl bawne ə se kone ə nə: ‘Nə majı je ki re m-a m-əsi-n səli ə e kərbə, adi e kadi-kare lə Luwə.’”

12 E kin oji kadi uti ta rəbi kadi dəw madi ra nə əsi-n səl bawne ə se kone.

13 İgoi tuji ki isi tuji ta lə Luwə ki ne jibəl ɓe ləsi, ki isi indoi dije ki kəte kəte kin oi! Taa nə je ki rangi kitoi be ngay ki isi rai e noq ɓəy.»

* 7:7 Ejay 29.13 * 7:10 Teę ki taga 20.12; Dətarənom 5.16

*Ne je ki a ra dəw adi ay njay al ta kəm Luwə ti
(Mt 15.10-20)*

14 Go ti ningə, Jəju ɓar kosı dije ki rəne ti ɓəy a əl-de a nə: «Səi pəti, uri mbisi maji o i ta ləm, a kadi igaři mee tə.»

15 Nə madi ki j taga aw me dəw ti, ki a təl-e ne ki to njə ti goto. Nə ne ki j me dəw ti a təl dəw ne ki to njə ti.

16 [Re dəw madi aw ki mbine kadi oo-n də ta ningə, kadi oo.]

17 Lokı Jəju iyə kosı dije, a tal aw me kay ti ningə, njé ndo je lie dəji-e kadi ɔr-de gin kuji ta ka kin.

18 Jəju əl-de a nə: «Adi sai je wa ka igaři ne al tə a? Igaři me ta ki m-ge kəl kin al a? Ne pəti ki j taga ki aw me dəw ti, ne kare ki a təl-e ki njə ti goto.

19 Təki rəjeti, ne je kin pəti awi ngame tə al, nə awi kandae tə yo, ba go ti, teei kə.» Ta lə Jəju kin təjì kadi ne kuso je pəti əi ki kay njay.

20 Ningə Jəju əl-de ɓəy a nə: «Nə ki j me dəw ti a e ne ki njə təl dəw ne ki to njə ti.»

21 E me dəw ti kəy, e ngame dəw ti a, mər ta je ki majal isi təqə ti, ki kaya ki ra, ki bogi, ki təl-naa,

22 ki kuwə marim, ki ra kəm-nda ne, ki me ndul, ki kədi-naa, ki ne ra ki go rəbe ti al, ki kəjì rə, taa kılə ra je ki to mbə tə.

23 Nə je kin pəti ii me dəw ti, ningə əi a təli-e ne ki to njə ti.»

*Dəne ki mba adi mene Jəju
(Mt 15.21-28)*

24 Jəju j loe ti nəq ningə, aw dənangi ti ki Tir. Aw ur me kəy ti madi, ge kadi dije gəri gone al, nə loe goto.

25 Təki rəjeti, re wa ki Jəju re təqə ɓəy par a, dane madi ki ndil ki majal isi adi ko ngone ki dəne oo ta lie, a qy re osi nangi njae ti.

26 E dəne ki e Jipì al, 6e koje e Pənəsi, dənangi Siri ti. Nə ki də Jəju ti kadi tuwə ndil ki majal ki isi adi ko ngonne kin kə.

27 Nə Jəju əl-e a nə: «Hyə adi ngan je ki me kəy ti usoi asi-de ɓəy taa. Tadə e go ti al kadi dəw un ne kuso lə ngan je, ilə adi ngan bisi je.»

28 Ə dəne ka kin ilə ti a nə: «E rojeti Bađe, nə ke a, ngan bisi je ki ai gin tabilə ti, a usoi yongirə ne je ki təqə ta ngan je ti tosi nangi tə.»

29 Ningə Jəju əl-e a nə: «Ta kul ta ki təqə tai ti kin, əti aw ɓe lai, tadə ndil ki majal təqə me ngoni ti ki dəne kə ngata.»

30 Dəne ka kin təl aw ɓe ningə, ingə ngonne, to də tirə ti kare, mbata ndil ki majal ka kin təqə rəe ti kə.

Jəju adi njə mbi bəy oo ta

31 Jəju j dənangi Tir, gangi Sido, ningə ındə dənangi ɓe bo je ki dəgi gangi ɓəy taa re təqə ta ba Galile ti.

32 Dije rəi ki dingəm kare ki mbie bəy, ki lo kəl ta to rəe, rə Jəju ti, dəji-e kadi ındə jine dəe ti, kadi ingə rə nga.

33 Jəju ɔr-e ki kare ba aw sie say ki kosı dije. Lokı tilə ngan jine je mbi njə moy ti ningə, tibi man tane ədi-n ndon dingəm ka kin.

34 Go ti ningə, Jəju un kəmne ki dərə ti, ilə kəq puş, a əl a nə: «Epata» (kər me ta kin nə: imbuti).

35 Taji naa ti nəq par a mbi dingəm ka kin mbuti, a ndone tuti adi əl ta a y njay njay.

36 Jəju ndər mbi dije ki oy ne kin kadi dəw əl tae kəte adi dəw ki rangi oo al. Lokı ndər mbide ki nya naa ti nya kadi dəw ɔr poy ne kin al ningə, kadi be ɓəy a dije ɔri poy ne rae ki kəte kəte.

37 Ne ra Jaju ati kosi dije bəl ngay adi ali ei nə: «Ne rae je pəti maji: Ra njé je ki mbide bəy adi ooi də ta, taa ra mbiki je adi eli ta to.»

8

Jəju adi nə kuso dije dibi sə (Mt 15.32-39)

1 Me ndə je ti kin, kosi dije ngay kawi-naa təki rangi bəy də Jaju ti. Ningə, ne ki kadi usoi goto. Be ə Jaju bər njé ndo je ləne el-de ə nə:

2 «M-o kəm-to-ndoo lə kosi dije kin, tado ndə mitə bone ə ei səm naa ti, ningə ne ki kadi usoi goto.

3 Re m-tuwa-de madi awi 6e ki mede ki bo ba ə, bo a taa təgide rəbə, tado njé ki madi dande ti jj say ə rai.»

4 *Njé ndo je lie təli eli-e ei nə: «J-a j-ingə mapa ra dilə lo ti ne, ə a usoi asi-de ə?»

5 Jəju dəjī-de ə nə: «Mapa ki jisi ti e ban ə?» Ə eli-e ei nə: «Mapa e siri.»

6 Go ti ningə, Jəju əl kosi dije kadi isi nangi. Əy mapa ki siri ka kin jine ti, ra oyo Luwə də ti ningə, gangi naa ti, ə adi njé ndo je ləne, kadi adi kosi dije. Be ə, njé ndo je taai ləbi kosi dije to.

7 Awi ki ngan kanji je jide ti to. Jəju ra oyo Luwə də ti ə adi njé ndo je ləne kadi ləbi dije to.

8 Dije usoi ne ndani, adi, njé ndo je kawi ginde je ki nay, kare siri.

9 Dije ki usoi ne, asi dibi sə. Go ti ningə, Jəju iyə-de adi awi.

10 Kalangi ba go ti, Jəju ei ki njé ndo je ləne ali me to ti, awi dənangi Dalmanuta ti.

Parisi je dəjī nə koji Jəju (Mt 16.1-4)

11 *Parisi je ijj noq rai ningə, iləi ngirə naji ta ti ki Jəju, 6a dəjī-e kadi ra nə koji madi ki j dərə ti adi-de n-ooi. Dəjī-e be tə kula ki kiyə mba kuwən dəw.

12 Jəju ilə mene puu, ə əl-de ə nə: «MBari ə dije ki dəkagilo ti ki 6one dəjī mba kadi n-ooi nə koji ki ətə bəl ə? Təki rəjeti, adi m-əl səsi madi oi, nə koji madi ki kadi dəw a ra ki mbata ləde goto.»

13 Be ə, Jəju iyə-de, ə al me to ti mba kaw dam ba ti ki kare.

Əm lə Parisi je nim, əm lə Erodi nim (Mt 16.5-12)

14 Me njé ndo je oy də mapa ti ki kadi ɔyi. E ki jide ti ki isi me to ti e kare ba par.

15 Jəju ndəjī-de, ə əl-de ə nə: «Oi maji! Adi kəmsi ədi də rəsi ti, ɔji-n də əm lə *Parisi je, ki əm lə Erodi*.»

16 *Njé ndo je naji-naa ta dande ti ei nə: «Jəju əl be tado ji rai ki mapa al!»

17 Jəju gar ta ki mede ti, adi əl-de ə nə: «MBa ri ə isi naji-naa ta dansi ti də mapa ti ki ɔyi al ə? Igəri me ne je al ka bəy a? Kəmsi tee də ne je ti madi al ka bəy a? Səi dije ki ku dosi goto a?»

18 Kəmsi to mba kadi oi lo al a? Rai mbisi kadi oi də ta al a? Mesi ole də ti al a?

19 NDə ki m-ləbi mapa mi, dəngəm je dibi mi kin, gindi mapa ki nay, ɔyi kare ban ə?» Ningə eli ei nə: «J-ɔy kare dəgəl gide e joo.»

20 «NGa ndə ki, m-ləbi mapa siri dingəm je dibi sə kin, ginde je ki nay, ndə ki ɔyi kare ban ə?» Ningə eli-e ei nə: «J-ɔy kare siri.»

* **8:15** Əm lə Parisi je e nə ndo ləde ki ngom, ningə əm lə Erodi e mbati kun me kadi Jəju to.

21 Lo kin ti, Jəju əl-de ə nə: «İgəri al 6əy a?»

Jəju adı njé kəm tə kare oo lo me 6e ti ki Bətisayda

22 Loki Jəju əi ki njé ndo je ləne rəi teej me 6e ti ki Bətisayda ti ningə, dije rəi ki njé kəm tə kare rə Jəju ti. Dije ka kin noj də Jəju ti kadi əde.

23 Jəju uwa jí njé kəm tə ka kin, a aw sie gidi 6e ti. Loki yom kəme ki man tane ningə, ındə jine dəe ti ə dəje a nə: «O nə madi a?»

24 NJe kəm tə go lo ningə ə nə: «M-o dije, na to a toi tə kagi je ə a njiyai be.»

25 Jəju tal ındə jine də kəme ti njə kare 6əy adı oo lo ay njay njay ngata. İngə rə nga, ta oo nə je pəti ay njay njay to.

26 Go ti ningə, Jəju iyə adı aw be ləne, a əl-e ə nə: «Oti təl kaw me 6e ti kin gogi.»

*Piyər gər kadi Jəju e Kirisi, ki MBəti la Luwə
(Mt 8.13-20; Lk 9.18-21)*

27 Jəju əti loe ti noq ningə, awi ki njé ndo je ləne ngan 6e je ti ki gidi Səjare ti, ki Pilipi. Loki əi də rəbi ti, Jəju dəj-i-de ə nə: «Dije isi əli ta ki dəm ti təki mi nə ə?»

28 Ə njé ndo je ali-e əi nə: «Dije madi əi nə i Ja Batisi; njé ki nungı əi nə i njé kəl ta ki ta Luwə ti Eli; njé ki rangı 6əy əi nə i ki kare dan njé kəl ta je ki ta Luwə ti.»

29 Ningə, Jəju təl re dəj-i-de əi je wa ə nə: «NGa səi wa ki dəsi, əli əi nə mi nə ə?» Ə Piyər ile ti ə nə: «İ Kirisi, ki Luwə mbətə.»

30 Jəju ndəj-i-de ki təgine kadi əli ta kin kəte kadi dəw ki rangı oo al.

*Jəju əl ta koyne ki kine lo koy ti
(Mt 16.21-28; Lk 9.22-27)*

31 Go ta je ti kin ningə, Jəju ilə ngıra kadi ndo-de təki ne *NGon dəw n-a ningə kə ngay. *NGatogı je lə *Jipı je, ki ki bo je lə njé kija nə məsi kadi-kare je, ki njé ndo ndu-kun je a mbati-ne. Dije a təli-ne, nə ndə ki kə mitə lə ndə koyne 6a, n-a n-təq lo koy ti.

32 Əl-de ta je kin pəti ay njay. Piyər or Jəju aw sie dəbi kare, ningə ilə ngıra kəl sie.

33 Nə Jəju təl rəne, go njé ndo je ləne ningə ndangi Piyər ki təgine ngay ə nə: «İtəl gogi *Satə, or rəi kə gom ti! tədə mər ta ləi e mər ta ki i rə Luwə ti al, nə e mar ta lə dije.»

34 Go ti ningə, Jəju 6ar kosı dije ki njé ndo je ləne, ningə əl-de ə nə: «Re dəw madi ndigı njiyə gom ti ningə, kadi oo rəne tə nə madi al, kadi e wa un kagi-dəsi koy ləne, a re un gom.»

35 Təki rəjeti, dəw ki ge kajı rəne ne wa dənangi ti ne a tị ta rəne. Nə dəw ki ti ta rəne ki mbata ləm, a se ki mbata Poy Ta ki Maji, a aji rəne to.

36 Kin a re dəw ingə nə majı je ki dənangi ti ne pəti tığə, nə ndile tuji a, maje to ra be a?

37 Nə madi ki dəw a adı ər-n to ndilne to noq a?

38 Təki rəjeti, re rə dəw madi səl-e ki mbata ləm, a se ki mbata ta ləm ta kəm dije ti ki njé ra kaya ki njé ra majal ki dəkagilo ti kin, mi NGon dəw m-a m-ra rəsəl dəe ti to, ndəe ti ki m-a m-re-n me kəsi-gon ti lə Bawm, naa ti ki malayka je ki ayi njay.»

9

1 Jəju əl-de 6əy ə nə: «Təki rəjeti, adı m-al səsi: dije madi dansi ti ne a oyi al 6əy a, a ooi kəbə lə Luwə ki a re ki təgine kin.»

*Jəju mbəl rəne
(Mt 17.1-13; Lk 9.28-36)*

² NDō mehe go ti ningə, Jəju ɔr Piyər n̄im, Jak̄i n̄im, taa J̄a n̄im t̄o, ə al aw s̄ade d̄o mbal ti ki ngal, ki karde ba, say ki ndəge je. Loe ti kin noo, Jəju mbal r̄one ta kəmde ti.

³ Kib̄i je lie ndoləi k̄ey k̄ey, taa ndai nda ki d̄aw ki d̄onangi ti ne ki kadi a toḡi kib̄i adi nda be goto.

⁴ Ningə lo kin ti noo, Eli əi ki *Moji t̄eq̄i ki r̄ode ti hoy, a əli ta ki Jəju.

⁵ Ə Piyar un ta al Jeju ə na: «Nje ndo dije, kin ə j-isi lo kin ti ne be par ə maji ngay. J-a ra k̄ey-lo mita: kare e yai, kare e ya Moji, ə ki kare e ya Eli t̄o.»

⁶ Piyar gər ta wa bangi ki kadi əl al, tado əi ki madine je ki joo pu, 6əl rade ngay.

⁷ Ningə, taji naa ti noo, kil ndi i s̄əbi d̄ode lit̄i. NDU ta madi t̄eq̄ me kil ndi ti ə na: «E kam e NGonm ki m-ndige ngay, ə oi ta lie.»

⁸ Ki kəm ki kində jipi, njé ndo je goi lo gə gidide, nə d̄aw kare ka ooi-e al. Jəju ki karne ba par ə ooi-e r̄ode ti.

⁹ Lok̄i ij̄ do mbal ti isi uri ki nangi ningə, Jəju ndəji-de kadi ɔri poy n̄e ki ra n̄e ə ooi kin d̄aw madi al, biti kadi ne *NGon d̄aw n-tee dan njé koy je ti.

¹⁰ *Njé ndo je təli r̄ode go ta ti ki Jəju əl-de, nə ke ə, gəri me ta ki na: «Ki taa dan njé koy je ti kin» al, adi naji-naa ta d̄o ti dande ti.

¹¹ Go ti, njé ndo je daži-e əi na: «MBari ə, njé ndo ndu-kun je əi nə s̄əbi kadi Eli re kəte taa ə?»

¹² Jeju ilə-de ti ə na: «E ki r̄ojeti kadi Eli a re kəte bəy taa, mba kadi ra go n̄e je pəti adi asi-naa gogi. NGa ra ban ə, ndangi me makitibi ti la Luwə, s̄əbi dəm mi NGon d̄aw bəy əi na: “NGon d̄aw a ingə k̄o ngay, taa dije a kidi-e t̄o¹²” ə?»

¹³ Təki rojeti, adi m-əl s̄əsi madi oi, Eli re, ə dije rai sie n̄e ki mede ge, təki ndangi me makitibi ti s̄əbi-n d̄oe.»

Jəju nga ngon ki ndil ki majal ade k̄o (Mt 17.14-21; Lk 9.37-43)

¹⁴ Lok̄i tali rai r̄o ndəgi njé ndo je ti ningə, oī kosi dije iləi-naa gəi d̄ode wuki, ningə njé ndo ndu-kun je ə isi naji-naa ta ti s̄əde t̄o.

¹⁵ Lok̄i kosi dije ooi Jəju ningə, ndəji-de ngay, adi aq̄i-naa bur bur ki r̄oe ti, uwai jie rai-e lapiya.

¹⁶ Jəju dəj̄i njé ndo je ləne ə na: «Ta ri ə isi naji-naa ta d̄o ti s̄əde ə?»

¹⁷ D̄aw madi kare dan kosi dije ti əl-e ə na: «Nje ndo dije, m-re ki ngonnm r̄oi ti, tado e gin t̄ogi ti la ndil ki ra-e adi əl ta al.

¹⁸ Lo je pəti ki ndil kin j̄ sie ti ningə, iğe ile nangi, adi kulum tae ibə jugi jugi, ngə ngangine gururu gururu, ningə nda-je ray, ade to tə kagi be. Be ə, m-dəj̄i njé ndo je lai kadi tuwai ndil ki majal kin doe ti k̄o, nə asi t̄ogi al.»

¹⁹ Lo kin ti, Jəju un ta al njé ndo je ləne ə na: «Səi dije ki d̄okagilo ti ki bone ki səi njé me n̄ga je, kadi tə m-isi s̄əsi d̄okagilo ban bəy taa adi mesi ə? Kadi m-a m-əsi ginci d̄okagilo ban bəy taa ə? Fr̄ai ki ngon r̄om ti ne.»

²⁰ Lok̄i r̄ei ki ngon r̄oe ti ningə, taji naa ti noo wa ki ndil ki majal oo Jəju par ə, dad̄i ngon ka kin nangi nangi, ba man tae j̄ kulum mbuki mbuki, ningə bi-e ile nangi, ade nduguru nangi.

²¹ Jəju dəj̄i Bawe ə na: «D̄okagilo ki ra ti ə ne kin ilə sie ngire ə?» Ə Baw ngon ile ti ə na: «Hə ngire lo ki ngon to du ba bəy.»

²² Ningə, taa taa ndil ki majal kin, isi sur-e tile ki poro je, ki me man ti je, kadi təl-e, ə re asi ra ne madi ə, oo kəm-to-ndoo ləje, ira saje.»

²³ Ə Jəju təl əl-e ə na: «Re asi... kin əl be ki mba ri ə? D̄aw ki adi mene, asi ra ne je pəti.»

* ¹² Ejay 53.3; Pa je 22.7-18

24 Ta naa tì noq, baw ngon el ta ki ndune ki bo a nə: «M-adì mem, nə kadi-me ləm a e ngay al, a ira səm!»

25 Lokì Jəju oo kadi kosi dije isi ayi-naa bur bur ki rœ ti ningə, ndangi ndil ki majal a nə: «I ndil ki majal ki njé bøy mbi dije ki njé kadi dije eli ta al, m-un ndum kadi itee rø ngon ti ki ko, a ire gogi al ratata!»

26 NDil ki majal ka kin ur kəl, ra ngon adi dadi nangi nangi ki tøgine ngay, ningə tøe rœ ti ko. NGon təl to takì oy be, adi dije pøti ki ooi ne ki ra ne, eli ei nə: «Oy ngata.»

27 Nə Jəju uwə ji ngon un-e ur-taa.

28 Lokì Jəju ur me kəy ti, a njé ndo je lie isi sie ki karde ba, dəji-e a i nə: «MBari a je j-asi kadi ji tuwə ndil ki majal kin al ə?»

29 Jəju təl el-de a nə: «Ko ndil je ki be kin, dəw a tuwə-de ki go rəbi kəl ta ki Luwə taa.»

*Jəju təl el ta ki də koyne ti ki kine lo koy ti bøy
(Mt 17.22-23; Lk 9.43-45)*

30 Óti, øti loe ti noq ningə, indai dənangi Galile gangi. Jəju ge kadi dəw madi gər gone al.

31 Tadə un dəkagilo mba kadi ndo-n ne njé ndo je ləne. Be a el-de a nə: «A iləi-mi *mi NGon dəw ji dije ti kadi a təli-mi, ningə lokì təli-mi oy 6a, ndə ki kɔ mitə lə nda koym a, m-a m-i taa lo koy ti.»

32 *NJé ndo je gəri me ta lie kin al, ningə ɓəli kadi dəji-e ta də ti to.

*Jəju un ta lə ngan je ki du ndo-n ne njé ndo je ləne
(Mt 18.1-5; Lk 9.46-48)*

33 Lokì rəi teegi me ɓe ti ki Kapərnayim, a uri me kəy ti ningə, Jəju un ta dəji-de a nə: «Ta ri a kəte isi naji-naa ta do ti də rəbi ti ə?»

34 Nə təli isi kekeke, tadə, də rəbi ti, naji-naa ta, kadi n-gəri se nə a e ki bo wa?

35 Jəju isi nangi, ningə bar njé ndo je ləne ki dəgi gide e joo, el-de a nə: «Re dəw madi ge kadi n-e dəw ki dəsay ningə, maji kadi təl rəne dəw ki dəbəy ti nim, nje ra kila ɓəə kadi ndage je pəti nim to.»

36 Go ti, Jəju un ngon ki du, ur-e dande ti, a lokì ore rəne ti 6a, el-de a nə:

37 «Re dəw madi uwə ngon ki be kin rəne ti me təm ti a, e mi wa a dəwe kin uwə-m rəne ti. Ningə, dəw ki uwə-m ki rəne ti, e mi a uwə-m ki rəne ti al, nə e njé kilə-m a uwə ki rəne ti.»

*Dəw ki e nje kosi-m ta al e dəw ləm
(Lk 9.49-50)*

38 Jà a Jəju a nə: «Nje ndo dije, j-o dəw madi ki a tuwə ndil je ki majal me təi ti, a ji jndigi kadi j-øge də ra ne kin, tadə e njiyə səjé goi ti al.»

39 Jəju ilə-de ti a nə: «Otì kadi ɔgi-e də, tadə dəw kare ki a ra ne ki øti ɓəl me təm ti ki kadi a tal kalangì ba el ta ki majal dəm ti goto.

40 Təki rəjeti, dəw ki osi-je ta al e dəw ləjé.

41 Taa re dəw madi adi səi man kəy me ngon kal man ti par, mbata ke ki səi dije la Kiriisi ka, dəwe kin, təki rəjeti, adi m-el səsi, a nal ne kigə go ji ləne al.

*NDəji-naa də majal ti
(Mt 18.6-9; Lk 17.1-2)*

42 «Kin a təki dəw madi ra adi ki kare dan njé ki du ti ki adi-mi mede, osi me majal ti a, e sotì ngay bøy mbata ti lie kadi dəo mbal ki bo ngay minde ti, a iləi-e me ba ti.

43 Kin a jii kare rai adi osi me majal ti a, igange ile ko. Tadə, e sotì kadi ingə kajì ki jii ki kare, itə kadi ingəm jii je joo pu, a iləi-ni me por ti la su, me por ti ki a oy al ratata kin. [

44] *

45 Kin a njai kare rai adi osi me majal ti a, igange ile ko. Tado, e soti kadi inga kajai ki njai ki kare, ita kadi ingam njai je joo pu, a ilai-ni me por ti la su. [

46]

47 Kin a kemi kare rai adi osi me majal ti a, or-e ile ko. Tado, e soti kadi ur koje ti la Luwae ki kemi ki kare, ita kadi ingam kemi joo pu, a ilai-ni me por ti la su.

48 Loki kode je ki me ti oyi al, taa por ki səm ti ka oy al ratata to.

49 Teki rɔjeti, dəw ki ra ka por ko je a ra-e adi ay njay, təki katia ra-n ne kuso adi nəl be.

50 Kati e ne ki maji, na loki nəle goto a, ri a a rai kadi a tel nəl gogi a? Ne ki kadi dəw a ra-n goto. Ninga maji kadi itəji hal ki maji ki ro-naa ti, a isi ki naa ki lapiya dansi ti.»

10

Ta ki do gangi-naa ti la dəne ki dingəm (Mt 19.1-9; Lk 16.18)

1 Jəju i loe ti noq, aw dənangi Jude ti, gidi ba Jurde ti. Kosi dije kawi-naa gəi gide wuki bəy. Ki go jibəl ra-e ti la Jəju, ilə ngirə ndo-de ne.

2 *Parisi je otı rəi rə Jəju ti, ninga kadi ta iyəi kulə uwəi-e-n me ta ti, dəj-i-e a i na: «NDu-kun adi ta rəbi kadi dingəm tuwə-n nene a se adi ta rəbi al a?»

3 Jəju dəj-i-de a na: «NDu-kun ri a *Mojı adi sai də ti a?»

4 Ə təli əli-e a i na: «Mojı adi ta rəbi kadi dingəm tuwə nene, na ke a, kadi ade makitibi gangi-naa jie ti^{*}.»

5 Ə Jəju tel əl-de a na: «E ki mbata me ngə ləsi a Mojı ndangi-n ndu-kun kin adi səsi.

6 Nə lo kılə ngirə kində ne je ti, Luwə ra dingəm ei ki dəne.

7 E be a, dingəm a iyə kone je ki bawne je, a a tiyəi-naa ki nene,

8 kadi təli darə ki kare. Lo kin ti, a ei joo al ngata, na a ei darə ki kare ba.[☆]

9 Ninga ne ki Luwə dəo naa ti, maji kadi dəw gangi naa ti al.»

10 Loki təli rəi bə, njé ndo je lie dəj-i-e ta də ti bəy.

11 Ə Jəju əl-de a na: «Re dəw tuwə nene, a taa dəne ki rangi a, dəwe kin tel nje kuwə marim, tado nee ki kate isi noq bəy.

12 A re e dəne a mbati ngawne a taa dingəm ki rangi ka, e nje kuwə marim to.»

Jəju njangi do ngan je ki du (Mt 19.13-15; Lk 18.15-17)

13 Dije rəi ki ngan je ki du rə Jəju ti kadi njangi dəde, na njé ndo je kəli səde.

14 Loki Jəju oo kılə ra njé ndo je ləne ningə, nəl-e al adi əl-de a na: «Iyəi ngan je ki du adi rəi rəm ti, otı kadi əgi-de ta rəbi, tado koje la Luwə e ya dije ki toi tə ngan je ki du be.

15 Teki rɔjeti, adi m-a lə səsi, dəw ki ndigi kadi Luwə q əe dəe ti tə ngon ki du be al, a ur koje ti la Luwə al ratata.»

16 Go ti, Jəju uwə ngan je ki du ka kin ki rəne ti, ində jine dəde ti, njangi dəde.

Ta la Jəju a i ki dəw ki nje ne kingə (Mt 19.16-30; Lk 18.18-30)

* 9:44 Bar ta ki joo kin, dije madi əli təki goto me makitibi je ti ki njé ndange ki kate ndangi. ☆ 10:4 Datəranom 24.1 ☆ 10:8 Kılə ngirə ne je 1.27; 2.24

17 Lokî Jæju əti osi də rəbi ti ningə, dingəm madi kare ay re osi nangi njae ti, ningə dæje ə na: «Nje ndo ki maji, e ri ə m-a m-ra ə m-a m-ingə-n kají ki a to biti ki no tì ə?»

18 Jæju əl-e ə na: «MBA ri ə ifar-m dæw ki maji ə? Dæw kare ki maji goto, nə Luwə ki karne ba par ə e dæw ki maji.

19 Iigər ndu-kun je lə Luwə ki ə na: «A təl dæw al, a uwə marim al, a fogi al, a ma naji ki ngom də madi tì al, a ra nə ki majal ki dæw madi al, əsi gon bawi əi ki koi kin maji.»^{*}

20 Dingəm ka kin əl-e ə na: «Nje ndo, nə je kin pət i m-təl rəm go tì dəkagilo kila ngirə basam tì nu.»

21 Jæju go dingəm ka kin ki rənal, ningə əl-e ə na: «Nə kare be ə nayi kadi ira. Aw, igati ki nə maji je ləi pəti, adi lae njé ndoo je, ɓa a aw ki nə kingə ngay me dərə tì, a ire un gom.»

22 Nə lokî dingəm ka kin oo ta je kin ningə, kame il kiriri, ə əti aw ki rənal al, tado e dəw ki aw ki nə kingə ngay.

23 Jæju go njé ndo je lene ki gai gide, ningə əl-de ə na: «A e nə ki ngə ngay rə njé nə kinga je tì kadi uri me ɓekə tì lə Luwə!»

24 Ta la Jæju kin ndəjì-de, na Jæju a də tì gərərə ba ə na: «NGanm je, e nə ki ngə ngay kadi dæw ur me ɓekə tì lə Luwə.

25 E nə ki ngə ngay kadi jambal ki oi-e kin ur bole kon ku nə tì, nə a ngə ngay itə e kin ɓəy kadi nje nə kingə ur me ɓekə tì lə Luwə.»

26 Ta kin əti-de ɓəl də made tì ɓəy, adi dəjì-naa dande tì əi na: «NGa kin ə e be ningə, nə ə asi kadi ingə kají ə?»

27 Jæju ındə manjide ba, ningə əl-de ə na: «Ki rə dije tì ɓa, dæw ki asi goto, nə ki rə Luwə tì ɓa, nə ki dum-e goto, tado asi ra nə je pəti.»

28 Ə Piyar ilə rəne əl-e ə na: «NGa o je ki, j-iyə nə je leje pəti ko, mba kadi j-un-n goi kin.»

29 Jæju ile tì ə na: «Təki rojeti, adi m-əl səsi, re dəw madi, iyə kəy lene, ki ngakone je, ki konane je, ki kone, ki bawne, ki ngane je ə se dənangı lene ki mbata ləm, a se ki mbata Poy Ta ki Maji ningə,

30 dəwe kin a ingə kəy je, ki ngakone je, ki konane je, ki kone je, ki ngane je, ki dənangı, nja bu də tì. A ingə nə je kin, naa tì ki ko dəkagilo tì ki bone, taa dəkagilo tì ki a re, a ingə kají ki a to biti ki no tì to.

31 NGa ningə, dije ngay ki kəte, a təli njé ki gogi, a njé ki gogi, a təli njé ki kəte to.»

Jæju əl ta də koyne tì ki kine lo koy tì ɓəy (Mt 20.17-19; Lk 18.31-34)

32 Jæju əi ki njé ndo je lane əi də rabi ti, isi awi ki Jorijaləm. Jæju njiyə node ti node ti. Lo kin ti, ɓəl ra njé ndo je lie ngay, taa njé njiyə gode tì ka ɓəl rade to. Jæju təl ɓar njé ndo je ki dəgi gide e joo rəne ti, ningə ilə ngirə kadi əl-de nə je ki a ra-e Jorijaləm tì ə na:

33 «Oi, j-isı j-awi ki Jorijaləm, ningə a iləi-mi *mi NGon dəw ji njé kun do njé kijə ne məsi kadi-kare je, ki njé ndo ndu-kun je ti. A gangi ta koy dəm ti, ningə go ti, a iləi-mi ji dije tì ki əi *Jipi je al.

34 A kogi dəm ti je, a tibi man tade dəm ti je, a tindəi-mi ki ndəy kabilay je, taa a təli-mi to. Nə ndə ki ko mitə lə ndə koym ɓa, m-a m-teę lo koy ti.»

Nə dəji lə Jakı əi ki Ja (Mt 20.20-28)

35 Go ta je tì kin ningə, Jakı əi ki Ja ki əi ngan lə Jəbəde, rəi rə Jæju tì ɓasi, əli-e əi na: «Nje ndo, ji ndigə kadi ira nə ki j-aw tə dəjì kam adi-je.»

36 Jeju dəjɪ-de ə nə: «Ri ə īgai kadi m-ra madi səsi ə?»

37 Ningə, təli əli-e əi nə: «Re īndigi də ti səje ə, adi dəw kare isi də ji koi ti, ə e ki nungi isi də ji gali ti to, loki a isi də koфe ti ə dije a iləi təji doi ti kin.»

38 Jeju əl-de ə nə: «İgari me ne dəji ləsi kin al. A asi kadi ingai kō ki m-aw tə m-ingə kam kare mindi wa? Taa, batəm ki to kō ngay ki m-aw tə m-ingə kam a ingai kare tə wa?»

39 Ba əli əi nə: «Oyo, j-a j-ası kare.» Ə Jeju əl-de ə nə: «Təki rojeti, a asi kadi ingai kō ki m-aw tə m-ingə kam kare, taa batəm ki to kō ngay ki m-aw tə m-ingə kam a ingai kare to.»

40 Nə ta ki əjɪ də kisi də ji kom ti ə se də ji galm ti; e ta ləm kadi mi ə m-adı səsi al. Lo je kin to ki mba dije ki rai goe kəte nu ki mbata ləde.»

41 Loki ndəgi njé ndo je ki dəgi ooi ta je kin 6a, röde ilə ngirə nəl-de al ki Jakı əi ki Ja.

42 Be ə, Jeju 6ar-de pəti ki röne ti, əl-de ə nə: «İgəri kadi njé je ki īndəi-de tə njé kōğe də gin dije ti ki dangi dangi ki dənangı ti ne, isi tə jəgi də dije ti, adi-de kō, taa dije ki njé təba, qı 6e dəde ti bəy to.»

43 Nə a e be dansi ti al. Re dəw madi dansi ti, ndigı kadi n-e ki bo ningə, kadi təl nje ra kılə ləsi pəti.

44 Taa re dəw madi ndigı kadi n-e dəw kī də kəte dansi ti ningə, kadi təl 6əə kılə ləsi pəti to.

45 Tadə mi *NGon dəw m-re mba kadi dije rai kılə adi-mi al, nə kadi mi ə mra kılə m-adı-de nim, taa m-adı rəm kadi m-taa-n kosi dije ngay m-ilə-de taa nim to.»

Jeju təe kəm Bartime ki nje kəm to

(Mt 20.29-34; Lk 18.35-43)

46 Jeju əi ki njé ndo je ləne rai təei Jəriko ti. Loki isi təei me 6e bo ti ki taga ki kosi dije ngay gode ti, nje kəm to kare ki təe nə Bartime, e ngon lə Time, isi ngangi rəbi ti noq, isi koy ne.

47 Loki oo kadi e Jeju ki Najarati ti ə isi īndə də ningə, un ndune ki taa no ə nə: «Jeju ki *NGon ka Dabidi, o kəm-to-ndoo ləm!»*

48 Dije ngay kəngi-e kəngi kadi uti tane, nə nje kəm to un ndune ki taa də made ti wa bəy ə nə: «NGon ka *Dabidi, o kəm-to-ndoo ləm!»

49 Lo kin ti, Jeju a lo ka ti, ə nə: «fəbari-e adi-mi.» Ningə 6ari nje kəm to ka kin, ə əli-e əi nə: «Uwə rəi ba, j taa, nə isi 6ari.»

50 Loki oo də ta je kin ningə, bi kibə ləne, ilə kə, ə j taa ratı aw rə Jeju ti.

51 Jeju daje ə nə: «E ri ə, iğe kadi m-ra madi ə?» Ə nje kəm to əl-e ə nə: «Nje ndo, m-ge kadi kəm oo lo!»

52 Ə Jeju əl-e ə nə: «Aw! tadə kadi-me ləi aji.» Par ə, ta naa ti noq, kəme oo lo, adi un go Jeju də rəbi njiye ti.

11

Jeju ur Jorijaləm ti ki kosi-gon

(Mt 21.1-11; Lk 19.28-40; Jə 12.12-19)

1 Loki Jeju əi ki njé ndo je ləne īndə də 6e ki Jorijaləm 6asi, gidi ngan 6e je ti ki Bətipajə ki Bətani, ki kaw kadi mbal kagi bini je ti, ilə njé ndo je ləne joo.

2 Jeju əl-de ə nə: «Awi me ngon 6e ti ki a nəsi ti kam. Lo kur ə wa ki a uri ki me 6e ti par ə, a ingəi ngon koro ki dəoi-e adi a. E ngon koro ki dəw al gide ti al bəy. Ituti-e, irəi sie adi-mi.

* **10:47** NGar Dabidi ra 6al ası dibi kare bəy taa oji Jeju, adi 6a Jeju kə na “NGon ka Dabidi”, me ə nə dəw ki gin koji ti lə Dabidi.

³ A re dəw madi dəjì səsi ə nə: "MBa ri ə a rai nə be," wa ə, əli-e əi nə: "Baße ə ge-e, ə a təl ilə sie basine ba."»

⁴*NJé ndo je awi ningə yə inglei ngon koro ki dəw dəe taga ta kəy ti, kadi rəbi ti. Adi tuti-e.

⁵Dije madi ki ooi-de lo tuti koro ti dəji-de əi nə: «E ri ə a irai-e be ə? Ituti ngon koro kin mba ri ə?»

⁶Ninga njé ndo je iləi-de ti təki Jəju əl-n-de, 6a iyəi-de adi awi.

⁷Loki rəi ki ngon koro ka kin ningə, labi kibi je ləde gide ti, 6a Jəju al isi də ti.

⁸Dije ngay labi kibi je ləde go rəbi ti. NJe ki madi je, e mbi kam je ki wale ə təti tiləti ti.

⁹NJé njiyə no Jəju ti ki njé njiyə goe ti uni ndude ki taa əli əi nə: «Təjì e ki do Luwə ti! Ningə kadi Luwə njangi də dəw ki re ki to Baße.

¹⁰Kadi Luwə njangi də kəbə ki a re, adi e kəbə lə kaje *Dabidi.* Təjì e ki do Luwə ti, me dərə ti taa..»

¹¹Jəju ur Jorijaləm ti, aw me kəy ti lə Luwə. Loki ində kəmne oo ne je pəti ki gə gide ningə, əi ki njé ndo je ləne ki dəgi gide e joo təeji awi Bətani ti, tədəlo səl ngata.

Jəju man kagi mbay-kote (Mt 21.18-19)

¹²Loki lo ti go ti, Jəju əi ki njé ndo je təeji Bətani ti ki taga, ningə 6o ra-e.

¹³Jəju oo kagi mbay-kote ki mbie to də ti, a say nu, ningə əti aw gin ti kadi n-oo se n-a n-ingə kande də ti kadi n-uso wa? Nə loki re basi ro kagi ti ningə, oo mbie je par, 6i oo kande al, tədə e nay kandi mbay-kote al 6əy.

¹⁴Be ə Jəju əl mbay-kote ə nə: «Kadi dəw uso kandi gogi al biti ki nə ti.» *NJé ndo je lie ooi ndu ta ki al.

Jəju tuwə njé ra gati je me kəy ti lə Luwə (Mt 21.10-17; Lk 19.45-48; Jq 2.13-16)

¹⁵Loki rəi təeji Jorijaləm, Jeju aw ur natı kəy ti lə Luwə, ningə ilə rəne tuwə njé labi ne je ki njé ndogii ne je natı kəy ti lə Luwə ka. Jəju sur tabilə je lə njé mbəl la je tiliə, naa ti ki nə kisi lə njé gati də dum je.

¹⁶Iyə dəw madi adi un nə də-n me kəy ti lə Luwə al.

¹⁷Ningə ndo-de nə ə nə: «NDangi me makitibi ti lə Luwə əi nə: «Kəy ləm a ifari-e kəy kel ta ki Luwə ki to ki mbata lə gin dije pəti, nə səi, itəli-e lo 6əyə ro ti lə njé 6ogi je yo.»*

¹⁸Loki ki njé kun də njé kijə nə məsi kadi-kare je ki njé ndo ndu-kun je ooi ta je kin ningə, sangi rəbi kadi n-toli Jəju, nə 6əli tədə kosi je ndigi nə ndo lie ngay.

¹⁹Loki lo səl ningə, Jəju əi ki njé ndo je təeji me 6e bo ti ko.

Kadi-me ki kəl ta ki Luwə

²⁰Loki lo ti ki si, Jəju əi ki njé ndo je isi indəi də ningə, njé ndo je ooi kagi mbay-kote ki tuti dəe ti ratata ki ngire ti.

²¹Loe ti nog, me Piyar ole də nə ti ki ndo ki ra nə, adi əl Jəju ə nə: «NJe ndo ki bo, o kagi ki ndo ki iman-e ka tuti am.»

²²Ningə Jəju təl əl njé ndo je ləne ə nə: «Maji kadi adi mesi Luwə.

²³Təki rəjeti, adi m-əl səsi, re dəw madi əl mbal kam ə nə: «Otì lo kin ti rangi, aw osi me ba ti», ki kadi-me, ki kanjì 6adi, ə gər təki ta ki n-əl kin a ra nə 6a, Luwə a ra ade.

* ^{11:10} Kaje Dabidi, kər me ə nə Dabidi ki je dije ki gin koji ti lie. MBata Dabidi ra 6al asi dibi kare 6əy taa oji Jəju Kirisi. * ^{11:17} Ejay 56.7; Jərəmi 7.11

24 E be ə, m-əl səsi madi igəri taki, nə je pət̄i ki idəji Luwə me kəl sie ta ti, maji kadi indəi dəsi ti təki ingəi ki bəlme, ningə Luwə a ra adi səsi.

25 Loki i taa kadi əli ta ki Luwə, re ta to dansi ti kə dəw madi ə, maji kadi iyəi goe ko adi-e, kadi Bawsi ki isi dərə ti, iyə-n go majal je ləsi ko adi səsi to. [

26 MBata, re iyəi go majal je lə dije ki rangi ko al ningə, Bawsi ki isi me dərə ti, a iyə go majal je ləsi ko al to.]»[†]

Ta ki dajı do təgi ti la Jəju
(Mt 21.23-27; Lk 20.1-8)

27 Jeju əi ki njé ndo je ləne təli rəi Jorijaləm ti bəy. Loki Jəju isi njiyə natı kəy ti la Luwə, njé kun də njé kijə nə məsi kadi-kare je, ki njé ndo ndu-kun je, ki ngatogi je,

28 rəl dajı-e a nə: «E ki təgi ki ı ra ə isi ra-n nə je kin be ə? Ə nə tə a adi ndune kadi ira-n-de wa əli-je adi j-o?»

29 Jeju təl əl-de a nə: «M-a m-dəjı səsi ta kare be par. Re iləi-mi ti ningə, m-a m-əl səsi dəw kə adi-m ndune kadi m-ra-n nə je kin to.

30 Na a ilə Jə kadi ra dije batəm ə? E Luwə a se e dije wa əli-mi adi m-o.»

31 Nə təli a əli-naa ta dande ti a nə: «Re j-əl-e j-ə nə: «E Luwə a ilə» ə, a dəjı-je a nə se ra ban ə j-adə meje al wa?»

32 Ə j-ə j-əl j-ə nə: E dije a ilə Jə al to...» Təki rəjeti, bəli kosi je, tədə dije pət̄i gari dəde ti kadi Jə e njé kəl ta ki ta Luwə ti kə rəjeti.

33 Be a təli əli Jəju əi nə: «Ji gər al..» Ə Jəju təl ilə-de ti a nə: «Re igəri al ə, mi ka m-a m-əl səsi təgi ki m-isı m-ra-n nə je kin al to.»

12

Kuji ta do njé ra kılə me ndör nju ti, ki njé me majal
(Mt 21.33-46; Lk 20.9-19)

1 Go ti Jəju lə rəne əl-de ta ki kuji ta a nə: «Dingəm kare ndör nju, ningə ində singə gugı gide wuki. Ur be kadi ta mborai man nju ti, ningə ur nə tə ta kagi be, kadi dije isi də ti ngəmi ndör ka kin. Ba go ti, dəozi ta naa ti ki dije ki njé ra kılə nju, kadi tə rai kile adi-e, a kagi loe ti ə, a kəyə-naa nəe, ningə e wa əti aw mba.

2 Loki kagi lo kijə kandı nju ası ningə, ilə bəə ləne kare kadi aw taa kandi nə ndor ka kin, ki yanə ji njé ra kile ti adi-ne.

3 Nə loki bəə aw ningə, njé ra kılə je uwəi-e, tindəi-e ngay, a tuwəi-e adi təl ki jine kare aw.

4 NJe ndör təl ilə bəə ki rangi bəy. E ka, tindəi dəe mbuki mbuki je, taji-e je to.

5 Be ka, dingəm ka kin təl ilə bəə ki rangi bəy. Bəə kin uwəi-e tlili-e, taa njé ki goe ti ka, tindəi-de je, tlili-de je wa bəy to.

6 Lo kin ti, ngonne ki dingəm ki ndige ngay, par a nay ki karne sie. Ə un-e ilə tə dəbəy dəw rəde ti, tədə əl a nə: «A bəli gidi ngonm.”

7 Nə njé ra kılə nju ka kin əli-naa dande ti a nə: «Darəe a wa kam a a e nje nə nduwa, a adi ji təli-e, ningə ndör nju kin a e nə ləje.”

8 E be ə, uwəi ngon ka kin tlili-e, iləi nine gidi ndör ti taga.

9 Ə se dingəm nje ndör kin a ra ban wa? A re kadi təl njé ra kılə je kin ko, a sangi njé ki rangi ində-de ta ndör ti.

10 Itidəi ta kin me makitibi ti la Luwə oi al a?

“MBal ki njé ra kəy je mbatı-e,
E a təl mbal ki e təgi kəy.

11 E kin e kılə ra Bəfə.

[†] **11:26** Bar ta kin dije madi əli təki goto me makitibi je ti ki njé ndange ki kəte ndangi.

E nē kōjī ki əti bēl ə to ta kēmje tī kin.”»[☆]

¹² Lo kin tī, ki bo je ki dō *Jipi je tī, sangi rābī kadi n-uwāi Jēju, tado gēri maji kadi kuji ta ki Jēju el kin səbī dōde, nā bēl kosi je, adi iyəi-e, ə əti awi lo lade.

*Ta dō kiga la-mbə Səjar tī ki e ngar kī bo
(Mt 22.15-22; Lk 20.20-26)*

¹³ Ki bo ki dō *Jipi je tī iləi *Parisi je madi ki dije madi ki me 6uti tī lə *Erodi tī rō Jēju tī mba kadi tē n-iyəi kula n-uwāi-e-n ki ta kī tae ti.

¹⁴ Rai ali-e ei nā: «Nje ndo, ji gər kadi i njé kal ta ki rojeti, taa ifal kām dāw al nim. I o nē ra kī gidi tī taga ne kam al, taa i njé ndo dije rābī lə Luwā ki goe ki rojeti. Ə al-je adi j-o: e loe tī a se e loe tī al kadi dāw igə la-mbə njé kōbē ki bo Səjar ə? Kadi tē j-i-ga la-mbə a se j-i-ga al ə?»

¹⁵ Nā Jēju gər kadi kām dije lade adi al-de a nā: «MBA ri a iyai kulə kadi uwāi-mi ə? Frāi ki silə kare adi-mi m-o.»

¹⁶ Ə rai ki silə kare adi-e, ningə dəjī-de a nā: «Do nā a indəi, a tō nā tō a ndangi silə tī kin ə?» Ə iləi-e tī ei nā: «E njé kōbē ki bo Səjar.»

¹⁷ Jēju tal al-de a nā: «Nē lə Səjar a adi Səjar, nē lə Luwə a adi Luwə tō.» Lo kin tī, ta lə Jēju dum dōde ngay.

*Ta dō ki njé koy je lo koy tī
(Mt 22.23-33; Lk 20.27-38)*

¹⁸ *Sadusi je ki ei dije ki ooi kadi njé koy je a ij taa lo koy tī al, rai rō Jēju tī dəjī-e ei nā:

¹⁹ «Nje ndo dije, *Moji ndangi ndu kin me makitibi tī adi-je a nā: “Re dāw madi, ngokoe taa dāne, a ngokoe ka kin oji ngon ki dāne ka kin al bəy a oy ningə, kadi taa dāne nduwə kin, oji-n ngan je kadi tēgi to nje goto ti.”»[☆]

²⁰ Ki oji dō ta kin, ngakonaa je ei siri. Ki dōsay taa dāne, a oji-n ngon ki kadi tā or toe al bəy par a əti oy.

²¹ Ki kō joo re taa dāne nduwə ka kin, ningə oji sie ngon ba ər to nje goto ka kin al bəy a re oy ka bəy. Ki kō mita re a kae tī a wa ka kin bəy.

²² Adi ngakonaa je ki siri kin, taa dāne ki kare kin pəti tīgə, ka dāw kare ki dānde tī ki oji sie ngon bəy taa kadi oy goto. Gode tī pəti, dārō dāne wa re oy tō.

²³ Ə se ndo ki njé koy je a ij taa lo koy tī, a ai je a ij lo koy tī a, nā dānde tī a dāne kin a e nee ə? Tado aī sīri pəti taa-i-e nedē tī.»

²⁴ Jēju el-de a nā: «Sai dije ki indəmi rābī, ningə kadi igəri təki indəmi rābī tado igəri makitibi lə Luwə al nim, taa igəri tōgi lə Luwə al nim tō.»

²⁵ Təki rojeti, ndō dije a ij taa lo koy tī, dingəm je ki dāne je a taai-naa al ngata. Pəti a to i tē *Malayka je bē me dōrə tī.

²⁶ Ta ki oji dō kij ki njé koy je a ij taa lo koy tī, itidəi ta ki oji dō por ki o me ngā tī, a e ki kəl tae me makitibi tī lə Moji kin al a? Luwə el Moji ta lo kin tī a nā: “Mi Luwə lə *Abirakam, mi Luwə lə *Isaki, ki Luwə lə *Jakobi.”[☆]

²⁷ Luwə e Luwə lə dije ki njé kisi kām ba, bī e Luwə lə njé koy je al. Indəmi rābī ndəm ki dō gangi.»

*NDu-kun ki itə ndu-kun je
(Mt 22.34-40; Lk 10.25-28)*

²⁸ Nje ndo ndu-kun kare ki oo ndude lo naji-naa ta tī, lo ki oo adi Jēju ilə ta *Sadusi je ti maji ngay, əti aw rō Jēju tī dəjē a nā: «Dan ndu-kun je ti pəti kin, e ki ra a e ki dōsay dan tī ə?»

²⁹ Jēju el-e a nā: «NDu-kun ki dōsay ki itə ndu-kun je pəti a to kin: “O *Isirayəl! Babə Luwə ləje e Babə ki e karne ba.»

[☆] 12:11 Pa je 118.22-23 [☆] 12:19 Kilə ngirə nē je 38.8; Dəterənom 25.5-10 [☆] 12:26 Tēgi tī taga 3.2, 6

30 A indigi Ba e Luw  lai ki ngamei ba p ti, ki ndili ba p ti, ki m r ta lai ba p ti, taa ki t gi ba p ti to.”³⁰

31 Ning  ndu-kun ki ko joo   to kin: “A indigi d w madi t  daroi   wa be to.” *NDu-kun ki rangi ki it  ndu-kun je ki joo kin goto.”³¹

32 NJ  ndo ndu-kun je l  Luw   l Jeju   n : «Maj  ngay NJe ndo! ta ki  l e ta ki r jeti: Ba e Luw  l je e karne ba par   e Luw , Luw  ki rangi goto.

33 Ning , kadi d w ndige ki ngamene ba p ti, ki ne g r ki d ne ba p ti, ki t gine ba p ti, taa kadi d w ndig  d w madine t  darone wa be to. E kin e sot  ngay it  da je ki kij  m s ide kadi-kare ti, kil  por d  ti t  kadi-kare, ki kij  m s  kadi-kare je ki dangi dangi ki kadi Luw .»

34 Loki Jeju oo kadi nje ndo ndu-kun kin il  ta ti ki k m-k d , ning   l-e   n : «I say al ki ko e l  Luw .» Go ta je ti kin, d w ka sangi kadi n-d j  ta Jeju al ngata.

Kirisi ki Dabidi:

(Mt 22.41-46; Lk 20.41-44)

35 Loki Jeju isi ndo dije ne gin k y ti l  Luw , d j -de ta   n : «Ra ban be   nj  ndo ndu-kun je  li par  i n  Kirisi ki e *D w ki Luw  mb te e ngon ka *Dabidi  ?»

36 Dabidi   wa ki d ne, loki NDil Luw  ra kil  mee ti, el   n : “Ba e Luw   l Ba e l em   n : «Fre isi do ji kom ti ne, Biti kadi m-il  nj  b  je lai gin tog  ti.”³⁶

37 «Dabidi   wa ki d ne  ar-e Bane, nga ki go r bi ki ban taa Kirisi e-n ngon ka Dabidi*  ?» Kosi dije ngay ooi ta l  Jeju ki r n l.

J ju gangi ta d  nje ndo ndu-kun je ti l  Luw 

(Mt 23.1-12; Lk 20.45-47)

38 Me ne ndo ti l  Jeju ki isi ndo kosi je,  l-de   n : «Ind i k m-k d  d  rosi ti ki r  nj  ndo ndu-kun je ti.  i dije ki gei njiya ki k bi ngal, taa gei kadi dije rai-de lapiya ki  uk -naa ti lo king -naa je ti l  kosi je to.

39 Gin k y kaw-naa je ti,   se lo ne kuso ti, a gei lo k si dije ki bo, k te n  dije ti.

40 Taai ne maj  je l  nje ngaw koy je p ti p ti jide ti, ning   di k m dije ki kal ta ki Luw  ki gine gangi al, kadi dije ooi-de t ki n- i dije ki maj . Go kil  ra je ti ki be kin, Luw  a gangi-n ta ki ng  ngay d de ti it  nd gi dije.»

Kadi kare l  nje ngaw koy ki nje ndoo

(Lk 21.1-4)

41 J ju isi s bi no lo kil  kadi-kare, isi isi oo kil  ki dije isi lai kadi-kare. NJ  ne king  je ngay adi  a ngay ngay.

42 Ning  nje ngaw koy ki nje ndoo kare re ki ngan sil  joo, t  ne ki t   ne al il  to.

43 Adi Jeju  ar nj  ndo je l ne  l-de   n : «M- l s si t ki r jeti, nje ngaw koy ki nje ndoo kam il  kadi-kare it  nd gi dije p ti.

44 Tado nd gi dije adi burim la je l de, n je ngaw koy kin adi ne king  ki me k y ti l ne ba pu. E  ay ne ki nay jie ti kadi ra-n ki r ne   un adi kin.»

13

J ju  l ta l  k y kaw-naa ki a tuji

(Mt 24.1-3; Lk 21.5-7)

* 12:30 D t r nom 6.4-5 * 12:31 L b t ki 19.18 * 12:36 Pa je 110.1 * 12:37 NGon ka Dabidi, k r me   na d w ki gin ko i ti l  Dabidi (10.47; 11.10).

1 Loki Jəju isi tee me kəy ti lə Luwə isi aw ningə, nje ndo lie kare əl-e a nə: «Nje ndo dije, oo mbal je ki rai kəy, ki kəy je ki boy boy ki əti bəl ki dum kam!»

2 Jəju təl əl-e a nə: «O kəy je ki boy boy kam maji, mbal kare ki a nay kadi isi də made ti goto; a budi-de nangi mur mur.»

Ne je ki a rai ne kəte no dəbəy ndo ti
(Mt 24.3-13; Lk 21.7-19)

3 Go ti, loki Jəju aw isi də mbal kagi bini je ti, səbi də kəy lə Luwə. Piyər nim, Jakim, Jā nim, Andire nim, daj-e ta loki ai sie ki karde ai nə:

4 «Əl-je adi j-o, dəkagilo ki ra ti a nə je kin a rai nə ə? Ə nə koj i ki ban a a təj i kadi ji gər təki nə je kin pəti a ındai ngangide ə?»

5 Lo kin ti Jəju lə rəne əl-de a nə: «ındai kəm-kədi də rosi ti, adi dəw ədi səsi al.

6 Dije ngay a rəi ki təm, a əli ai nə: «Mi a mi Kirişî», ningə a fuki dije ngay wale tə.

7 Loki a oi kə rə je ki e səsi 6asi, ki poy rə je ki e say, adi bəl ra səsi al. Re e ri ri ka nə je kin a rai, nə e dəbəy ndo al bəy.

8 Gin 6e madi a aw rə də gin 6e madine, kojə madi a aw rə də kojə madine ti; dənangi a yəki je, 6o a o je ki lo je ki dangi dangi, nə nə je kin atoi tə lo kılə ngirə to ndoo ki a ra dənə kin be bəy.

9 Ningə ki ɔji dəsi səi je wa, maji kadi isi də njasi ti maji, tədə dije a awi səsi lo gangi ta je ti, a tindəi səsi gin kəy kaw-naa je ti. A awi səsi kadi ai nə njé kojə je ti, ki no ngar je ti ki boy ki mbata ləm. Lo kin ti a e ta rəbi ki kadi a ındəi naji ki ma ki dəm ti rosi ti.

10 NGata ningə, nə ki dəsay, səbi kadi Poy Ta ki Maji osi mbi dije ti ki dənangi ti ne pəti.

11 Loki a uwai səsi kadi a awi səsi lo gangi ta ti, onosi kadi mesi bəl, kə nə se ta ri a a əli nə njé gangi ta je ti wa? Ta wa ki Luwə a ındə tasi ti loe ti noo kin a əli-de par. Tədə e səi je wa a a əli ta al, nə e NDil Luwə a a ındə tasi ti kadi əli.

12 NGakonaa je a uni də-naa awii lo təl-naa ti, baw ngon a aw ki ngon kadi tali-e ko, ningə ngan je, mede a majal ki njé koj-de je, a a uni dəde awi kadi tali-de tə.

13 Dije pəti mede a majal səsi ki mbata ləm, nə dəw ki uwə təgine ba biti dəbəy ti a ingə kajı.

Ko ki bo ngay ki a re
(Mt 24.15-25; Lk 21.20-24)

14 «Ningə loki a oi dəw ki nje ra nə ki kəbi, ki nje tuji lo, ki a uwə lo kisi lo ti ki e lo ki səbi kadi e ti al*. Maji kadi dəw ki nje tida nə je kin gər gine maji. Ningə njé ki isi Jude ti a ayi-naa ki də mbal je ti.†

15 Dəw ki isi də kəy ti a ur nangi ba a aw me kəy ti kadi tə un nə madi tee-n al.‡

16 Dəw ki a e me ndər ti, a ası kadi təl re 6e un kibə rəne al.

17 NDəe ti noo kin, kəm-to-ndoo ki gəe goto a e lə dənə je ki njé səm, ki njé kadi mba ngan je.

18 Əli ta ki Luwə kadi nə kin ra nə 6ara al.

19 Ki rəjeti, a e dəkagilo ko ki dəw oo ndə kare al bəy. Lo kılə ngirə dərə ki dənangi ti, ki Luwə ındə-n nə je nu, biti 6one, dəw oo ko ko kin njə kare al, taa dəw a oo ko ko kin gogi al tə.

20 Re Babə uwə ta ndə je kin gangi al a, dəw kare ki a isi ki dəne taa goto. Nə ki mbata lə dije ki e wa mbəti-de, tə dije ləne kin a, uwə-n ta ndə je kin gangi

* **13:14** Lo ki səbi kadi e ti al: E kəy lə Luwə. † **13:14** Daniyal 9.27; 11.31; 12.11 ‡ **13:15** Dənangi Palasitün ti, dije rai kəy adi dəe ki taa lay, ningə dəe ki taa ki lay ka kin a e lo kisi kər kəq. Mt 24.17.

21 NGa ningə, re dəw al səsi ə nə: "Kirisi, ki e *Dəw kī Luwə mbəte ə aw yo am, e ə aw ne am" ə, adi-e mesi al.

22 MBata kirisi je ki ngom, ki njé kəl kə nə n-əi njé kəl ta je ki ta Luwə ti, a rəi noq tə rai nə kōjī ki ne je ki əti ɓəl ɓəl kī dum kal tae. A rai kadi tə re to ban ə njé wa ki Luwə mbəti-de kin ka n-ɓuki-de wale.

23 E be ə, kadi, səi isi dənjası ti, m-əl səsi nə je kin pati kadi igəri.

NDə re NGon dəw

(Mt 24.29-31; Lk 21.25-28)

24 «Ningə, dəkagiloe ti ka kin, go kəj je ti kin 6a, kadi a təç kəmne al, nay a nda al,

25 mee je a jj ki dərətə tosi kī nangi, ningə təgi je kī me dərətə a yəki.

26 Lo kin ti ə yə a oi-mi *NGon dəw m-a m-re me kil ndi ti. M-a m-re ki təgi, me kunji ti kī əti ɓəl.

27 M-a m-ilə malayka je ləm kadi tə də kum dənangı ti ki so, a kawi njé kī mbəti-de ki naa ti. A kawi-de jj ngangı dənangı ti ki kare təeji e ki nungi ti.

Ne ndo ki ɔjì də kagi mbay-kote

(Mt 24.32-36; Lk 21.29-33)

28 «Majī kadi igəri nə ndo kī də kagi mbay-kote ti kin majī. Lokī bajie je indəi rungiru, ə mbiie iti kin ningə, igəri kadi nay 6a e basi ngata.

29 Be tə ə, lokī oj nə je kin rai nə ningə, majī kadi igəri təkī mi *NGon dəw mi ta kəy ti, basi rəsi ti.

30 Ningə təkī rəjeti, adi m-əl səsi, dije kī isi kī dəde taa ne kin a oyi tigə al bəy ə nə je kin a rai nə.

31 Dərətə kī dənangı a gotoi ndə madi, nə ta ləm a to lo tone ti ba ratata kī no ti.

Luwə ki karne ba ə gər ndə ki dəbəy ti

(Mt 24.42; 25.13-15; Lk 12.36-38; 19.12-13)

32 «Dəw kare ki gər ndə ə se də kadi kī nə je kin a rai nə ti goto. *Malayka je kī dərətə ti al nīm, mi NGon lə Luwə a wa al nīm. Dəw 6a, ə Bawje Luwə ba par ə gər.

33 Majī kadi oj go rəsi, isi dəgi ti, tədə igəri də kade kin al.

34 A to tə ta lə dingəm kare ki iyə me kəy ləne ə aw mba kin be. Kəte bəy taa kadi aw, iyə kılə je ki me kəy ti ji njé kılə je ti ləne. Adi nə nə kılə ki səbi dəe kadi ra, ningə ndəjī nje ngəm ta kəy kadi isi dəgi ti.

35 Ə majī kadi isi dəgi ti, tədə igəri ndə kī 6a nje kəy a re-n al. A re lo səlo, ə se dan lo ti, ə se ndu nə kinja ti, ə se ki sj, igəri al.

36 Re tee pati ningə, kadi ingə səi də bi ti al.

37 Ta kī m-əl səsi kin, e dije pati ə m-əl-de. Isi dənjası ti.»

14

Ta kōjī ki də tol Jəju ti

(Mt 26.1-5; Lk 22.1-2; Jq 11.47, 49, 53)

1 Nay ndə joo kətē kadi ndə ra nay Paki, ki nay mapa kī əm əde al asi. NJé kun də njé kijə nə məsī kadi-kare je, ki njé ndo ndu-kun je, sangi rəbi kadi n-uwəi Jəju gidi ngay n-təli-e.

2 Be ə, ali-naa əi nə: «Adi j-uwəi-e ndo ra nay ti al nə dije a jj tə rai wongi.»

Dəne madi ur yibī ki əti majī də Jəju ti

(Mt 26.6-13; Jq 12.1-8)

3 Jəju e me 6e ti kī Bətani, me kəy ti lə Simo kī kətē e nje banji. Lokī Jəju isi uso nə, dəne madi re kī ku mbal kī ɓari-e albatir kī yibī kī əti majī rosı. Yibī kin

gate e ngay, rai ki man kagi ki ɓari-e nar. Dene to ku, ningə ur yibi ka kin do Jeju ti.

⁴ Dije madi dan njé ki ai loe ti noo, rode nəl-de al adi əli-naa dande ti ai na: «Kəm tuji yibi kin ko be par kin na ri ə?»

⁵ Asi kadi dəw taa-n la ki al do kile ti ki ndo 6u mitə be ka e ki ra-n ki njé ndoo je!» To rode adi əli ta dene ka kin ngay.

⁶ Na Jeju el-de a na: «Hyəi dene kin jəke. MBari a isi njibəi-e a? Ne ki ra dom ti kin e kila ki maji.

⁷ NJé ndoo je kam, isi səsi ne ki ndo je pati, adi ndo ki mesi ndigi par a a rai səde, na mi, m-a m-isi səsi ki no ti al.

⁸ Dene kin ra ne ki asi go togine: Oy yibi rom ti kate kadi ta darom aw-n ɓada.

⁹ Ningə adi m-əl səsi ta ki rɔjeti: lo je pati donangi ti ne, ki dije a ilai mbə Poy Ta ki Maji titi, a ɔri poy ne ki dene ra kin kadi mede ole-n dəe ti.»

Judası un do Jeju

(Mt 26.14-16; Lk 22.3-6)

¹⁰ Judasi Isikariyoti ki e ki kare mbo njé ndo je ti la Jeju ki dogi gide joo, aw ində do ta naa ti ki njé kun do njé kijə ne məsi kadi-kare je, mba kadi ilə-n Jeju jide ti.

¹¹ Loki ki bo je ooi ta ki ta Judasi ti, rode nəl-de ngay adi uni mindide kadi nadie-a. Loe ti noo, Judasi ilə ngirə sangi kadi n-oo se n-a n-ra ban a n-a n-ingə dəkagilo ki to kadi n-ilə-n Jeju jide ti wa.

Jeju uso ne Paki ki njé ndo je ləne

(Mt 26.17-19; Lk 22.7-13)

¹² NDə ki dəsay lə ra nay kuso mapə ki əm əde al, ki e ndo ki dije isi toli ngan dagi batı je mbata ne kuso Paki, njé ndo je lə Jeju dəjì-e ai na: «Lo ki ra be a əndigi kadi j-aw jì ra ne kuso Paki titi, j-inda dəe dana j-adi uso a?»

¹³ Ningə Jeju ilə njé ndo je ləne joo, el-de a na: «Awı me 6e bo ti kam 6a, a ingəi dingəm kare ki otı gum man dene ti ningə uni goe.

¹⁴ Me kəy ki ur ti a, əli 6a nje kəy kin ei na: «Nje ndo dije a na se me kəy ki ra a kadi n-re n-uso ne Paki ti ki njé ndo je ləne wa?»

¹⁵ A oji səsi me kəy ki boy. Me kəy kin to taa, e ki ra oy, ki ne je ki me ti pati. Lo kin a a rai ne kuso Paki titi kadi j-usoi.

¹⁶ *NJé ndo je ijj taai, awı me 6e bo ti ka kin ningə, ingəi ne je pati asi naa təki wa ki Jeju el-n-de, adi rai ne kuso Paki, indəi dəe dana.»

Nje ndo kare ki a un do Jeju

¹⁷ Loki kadi ur, Jeju re ki njé ndo je ləne ki dogi gide e joo.

¹⁸ Ningə loki isi ta ne kuso ti, Jeju el-de a na: «Təki rɔjeti, adi m-əl səsi, dəw kare dansi ti ki isi uso i səm ne ne kin, a ilə-m jì dije ti.»

¹⁹ Me njé ndo je ilə ngirə təsi-de, adi dəjì ta Jeju ki bare bare ai na: «E mi 6e?»

²⁰ Jeju el-de a na: «E dəw kare dansi ti səi ki dogi gide e joo wa kin. E ki isi ilə jine səm naa ti me ka ti wa kin.

²¹ Mi *NGon dəw m-a m-oy taki ndangi me makitibì ti la Luwə[☆], nə kəm-to-ndoo e lə dəw ki a ilə-m mi NGon dəw ji dije ti. Dəwe kin, koje al e sotí ngay.»

Ne kuso lə Babe

(Mt 26.26-30; Lk 22.14-20; 1Kor 11.23-25)

²² Loki isi ta ne kuso ti, Jeju un mapə, ra oyo Luwə do ti, uwə təti naa ti, təl-n adi njé ndo je, ningə el-de a na: «Itaai, e kin e darom.»

²³ Go mapə ti, Jeju un kopi kasi kandi nju, ra oyo Luwə do ti, ningə təl-n adi njé ndo je ayz-naa pati dande ti,

[☆] 14:21 Pa je 22.2; Ejay 53

24 ningə el-de ə nə: «E kin e məsim, məsi kun mındı ki sigi ki a əy mbata kosi dije.

25 Ningə təki rəjeti, adi m-əl səsi m-a m-ay kası kandi nju ki rangı al, biti kadi m-a m-ay ki sigi me bəkə tı la Luwə.»

26 Lokı osi pa kılə tojı də Luwə ti gine gangı, təeji awi də mbal kagi bini je ti.

*Jəju əl tsəki Piyər a nəjı ta gər-ne
(Mt 26.31-35; Lk 22.31-34; Jə 13.36-38)*

27 Jəju əl njé ndo je ləne ə nə: «A imbatı-mi pəti, tadə ndangi me makitibı tı la Luwə əi nə: "M-a m-təl 6a batı je, ningə batı jə a sanəi-naa ki lo lo"*.»

28 Nə lokı m-a m-ı lo koy ti, m-a m-aw kete nosı ti, tə ngəm səsi Galile ti.»

29 Piyər əl Jəju ə nə: «Re dije pəti ə iyəj-ni kə ka, nə kin a ra nə rəm ti mi Piyər al.»

30 Jəju təl əl-e ə nə: «I, təki rəjeti, adi m-əli, 6one, me kondə tı wa kin, kunə kinjə nənja joo al 6əy ə a nəjı tə nja mitə ə nə igər-m al.»

31 Nə Piyər a də ndune ə nə: «Re e-n koy ka m-a m-oy səi, 6i m-a nəjı ta gəri, al ratata.» Ningə ndəgə njé ndo je pəti əli ko ta wa ki Piyər əl ka kin tə.

*Jəju əl ta ki Luwə Jətisəmane ti
(Mt 26.36-46; Lk 22.39-46)*

32 Go tı, Jəju əi ki njé ndo je ləne əti rəi lo tı madi ki toe nə Jətisəmane. Jəju əl-de ə nə: «İsi lo kin tı ne be inginəi-mi, dəkagilo tı ki m-a m-əl ta ki Luwə.»

33 Jəju adi Piyər nım, Jakı nım, Jə nım awi sie. Lo kin tı, dadı ki bəl ki me ndil tı ilə ngirə ra Jəju.

34 Adi Jəju əl-de ə nə: «Me-kə rosi mem rosi ki ası koy. İsi lo kin tı ne be, isi kəm 6i itoi 6i al.»

35 Jəju əti ki kete ndəy, ningə osi ki nangı, dəjı Luwə kadi re to ban ə, osi də kadi kə kin ngərəngi rəne tı.

36 Jəju ə nə: «Aba! Bai, nə ki dum təgi goto, ə osi kə kin ngərəngi kə rəm tı! Nə ke a kadi e ndigı ləm al, nə kadi e ndigı ləi yo taa.»

37 Jəju təl re rə njé ndo je tı ki mitə, ningə ingə-de, isi tojı 6i, adi əl Piyər ə nə: «Simo, isi to 6i wa biti a? Ası kadi isi kəm də kadi ki kare be al biti a?»

38 İsi kəm ba, əli ta ki Luwə, kadi osi me nə na tı al. NDil ndigı ra nə ki maji, na dərə e ki tə.»

39 Ningə təl or ndəne səde ki rangı 6əy, al ta ki Luwə, un go mindine ki kete wa ka kin 6əy.

40 Lokı təl re rə njé ndo je tı ningə, ingə-de isi tojı 6i 6əy, kəmde əy diriri, lo ta ki kadi əli ka gəri al.

41 Jəju təl aw, re ki ko mitə, el-de ə nə: «İtoi ta 6i tı ne, isi əri kəə 6əy a? Ası be nəgə! Dəkagilo re kadi a iləi-mi *NGon dəw ji njé ra majal je tı ngata.»

42 II taa adi j-awi, nje kılə-m jide tı ə re am!»

*Kuwə Jəju
(Mt 26.47-56; Lk 22.47-53; Jə 18.3-12)*

43 Loe ti noo, lokı ta nay ki ta Jəju tı ba 6əy ningə, Judasi, ki e ki kare dan njé ndo je tı ki dəgi gide e joo, a təe isi re. Re ki kosi dije ngay gone tı. Dije ki njé kuwə kiyə kasigar je, njé kuwə gəl jide tı je. Kosi je kin, e njé kun də njé kijə nə məsi kadi-kare je, ki njé ndo ndu-kun je, ki ngatəgi je, ə iləi-de.

44 Judasi ki nje kun də Jəju, əli-naa səde nə ki n-a n-ra kadi tə gəri Jəju ə nə: «Dəw ki m-a m-uwe rəm tı rututu kin 6a, e dərəe ə wa ən ə, uwəi-e, indəi kəmsi goe ti awi sie!»

* 14:27 Jakari 13.7

45 E be a, tēē a wa ki Judasi re tēē par a, səbi Jəju əl-e a nə: «NJe ndo dije!» Ninga, uwe rututu ki rōne ti.

46 Ba loe ti noq dije, ki rəi ki Judasi ka kin indəi jide də Jəju ti uwəi-e.

47 Loki uwəi-e, ki kare dan njé ki əi sie naa ti, ər kiyə kasigar, tigə-n paja lə ki bo lə njé kijə ne məsi kadi-kare je, ba tigə mbie lati gangi.

48 NGa ningə Jəju un ta əl-de a nə: «To tə ne ki mi nje bogi, a irəi ki kiyə kasigar je, ki gəl je taa kadi uwəi-mi be?»

49 NDə je pəti, mi dansi ti gin kay ti la Luwə, m-ndo dije ne, ka uwəi-mi al, nə e kin to be bone mba kadi ta je ki ndangi me makitibi ti la Luwə tolı tade.»

50 Lo kin ti, njé ndo je lie pati aqj-naa a iyəi-e

51 NGon ki basa kare, ki dole rōne ki ta kibı a wa par, un go Jəju. Dije uwəi ngon ki basa ka kin,

52 nə, iyə ta kibı ki dolən-rōne ka kin jide ti, a ay ki rōne kare aw.

Jəju a no njé gangi ta je ti la Jipi je

(Mt 26.57-68; Lk 22.54-55, 63-71; Ja 18.12-18)

53 NJé kuwa Jəju, awi sie no ki bo ti la njé kijə ne məsi kadi-kare je. E lo ki njé kun do njé kijə ne məsi kadi-kare je, ki ngatəgi je, ki njé ndo ndu-kun je, pəti kawi-naa ti.

54 Piyər adi ndae ngal, a njiyə-n go Jəju ti, ndəy, ndəy, re ur-n gode ti kəy, natı lo ti la ki bo la njé kijə ne məsi kadi-kare je ka kin. Re isı naa ti ki paja je ta por ti, isı ndibı.

55 NJé kun do njé kijə ne məsi kadi-kare je, ki njé gangi ta je la *Jipi je, ba pəti, sangi rabi ta madi kadi n-gangii ta koy do Jəju ti, nə ingəi al.

56 Dije ngay təti ta je ki ngom doe ti, nə ta ki təti je lade aw go-naa ti al.

57 NJé ki na je ij ai taa ki njade, taa təti ta je ki ngom minde ti ai a nə:

58 «J-o tae ti əl a nə: “M-a m-tujı kəy la Luwə ki dije rai ki jide kam kə, ningə me ndə ti ki mitə, m-a m-təl m-ində e ki rangi gogi. A e kəy ki dəw a ra ki jine al.”»

59 Də ta ti wa kin ka, ndu njé təti ta je osi go-naa ti al.

60 Ə ki bo la njé kijə ne məsi kadi-kare je ij taa dan dije ti, dəjı Jəju a nə: «Ta ki dije a eli dəi ti kam, a al ta madi do ti al a?»

61 Nə Jəju a tane mbə, tēē tane ilə-de ti al. Ə ki bo la njé kijə ne məsi kadi-kare je dəjı Jəju ta ki rangi bəy a nə: «E i, a i Kirisi ki Luwə mbəte, ki e NGon la Luwə ki dije isı iləi tojı dəe ti kin a?»

62 Ə Jəju əl-e a nə: «E mi wa, ningə a oi-mi *NGon dəw m-isı do ji kə Luwə ti ki nje tagi, m-a m-i dərə ti m-re me kil ndi ti.»

63 Ki bo la njé kijə ne məsi kadi-kare je til kibı je ki rōne ti, ba əl a nə: «E kin, ji sangi kadi dəw madi ki rangi əl ta dəe ti bəy a?»

64 Səi je wa oi ndue ki əl-n ta ki mal də Luwə ti ki mbisi ne. Ta ri a iməri dəe ti a?» Ə dije pəti gangi ta də Jəju ti, kadi e dəw ki səbi koy.

65 NJé ki na je, iləi gin tibi man tade doe ti, ndəmi ta kəme, ningə biri jide osi-e-n, a eli-e a nə: «İndo ndil, a ifa ta dəw ki indəi adi j-o.» Loe ti noq, paja je taai Jəju, ba agi ki ta tində mbəe ti.

Piyər naji ta gər Jəju

(Mt 26.69-75; Lk 22.56-62; Ja 18.15-18, 25-27)

66 Loki Piyər e ta mbalo ti, nangi ne bəy, dane kare ki dan dəne je ti ki njé ra kila me kəy ti la ki bo la njé kijə ne məsi kadi-kare je ij noq re.

67 Ə loki oo Piyər isı ndibı por ningə, ində manje ba, ba əl-e a nə: «İ ka, i ki Jəju ki Najarəti ti to al a?»

68 Nə Piyər naji a nə: «Jagi m-gər-e al, taa m-gər me ta lai ki ige kəl kin al tə.» Go ti Piyər sti njiyə isı aw ki ta ndogi ti, [ningə kuna kinjə no.]

69 Dane ka kin ilə kəmne oo-n Piyər, ningə təl re də ta ti ka kin bəy, el dije ki ai loe ti noqə a nə: «Dingəm kam e ki kare dan dije ti lie to.»

70 Piyər təl naja njə kare bəy, a nə n-gər-e al. Ningə njaba go ti a, dije ki ai səde noq, rəi eli Piyər bəy a nə: «Təki rəjeti, i ka, i ki kare dan dije ti lie to, tədə i dəw ki Galile ti.»

71 Ə lo kin ti, Piyər ibi rəne ki ta ki ngə ngay a nə: «M-ib i rom kadi Luwə ra səm ne ki ngə, re m-al ta ki ngom. M-gər dingəm ki a eli ta lie kam al.»

72 Ba ta naa ti noo, kunə kinjə no ki ko joo. NGa ningə, me Piyər ole də ta ti ki Jəju el-e a nə: «Kətə taa kadi kuna kinjə no nja joo, a naja ta nja mitə a nə igər-m al,» ka kin, adi Piyər ində lo təqə taga ki ngədə njane ti, no ki man kəmne.

15

Awi ki Jəju no ngar Pilati ti

(Mt 27.1-2, 11-14; Lk 23.1-5; Ja 18.28-38)

1 Ki si 6atı ba, njé kun do njé kijə ne məsi kadi-kare je, ingəi-naa ki ngatəgi je, ki njé ndo ndu-kun je, ki njé gangi ta je lə *Jipi je ba pəti, uni ndude, 6a dəo i Jəju, awi sie iləi-e ji *Pilati ti.

2 Ə Pilati dəj i Jəju a nə: «I ngar lə Jipi je a?» Ba Jəju ilə ti a nə: «E ta ki təqə tai ti.»

3 NJé kun do njé kijə ne məsi kadi-kare je təti ta je ngay do Jəju ti.

4 Ə Pilati tal dəj i Jəju ta ki rangi bəy a nə: «A el ta madi al a? O ta je pəti ki dije a indai dəi ti kam!»

5 Nə Jəju təqə tane ilə ti al, adi ndəj i Pilati ki dum.

Gangi ta koy do Jəju ti

(Mt 27.15-26; Lk 23.13-25; Ja 18.39-19.16)

6 Də 6al je pəti, lo ra nay Paki ti, *Pilati ɔr dangay kare ilə taa, adi e dəw ki kosi je dəj-i-e kadi or-e dangay ti adi-de.

7 NGa ningə dingəm kare ki bari-e nə Barabasi e dangay ti noq to. Uwəi-de dangay ti aki ki madine je əji-n do təl ki təli dəw, lo wongi ti ki ra-de do njé kəbə je ti.

8 Kosi je awi rə Pilati ti, ningə dəj-i-e kadi ra ne ki isi ra kətə kətə ka kin adi-de.

9 NGata a Pilati dəj-i-de a nə: «İgəi kadi m-iyə ngar lə *Jipi je taa madi səsi wa?»

10 Pilati dəj i ta kin be, mbata gər maji kadi e ni a ra njé kun do njé kijə ne məsi kadi-kare je do Jəju ti a iləi-e jine ti.

11 Nə njé kun do njé kijə ne məsi kadi-kare suləi kosi je adi dəj i Pilati kadi ɔr Barabasi yo adi-de bi Jəju al.

12 Pilati dəj-i-de bəy a nə: «İgei kadi m-ra ri ki e ki bari-e ngar lə Jipi je a?»

13 Ba aji te tali uni ndude ki taa eli Pilati a nə: «İfəe kagi-dəsə ti!»

14 Pilati dəj-i-de a nə: «E ri ki majal a ra a?» Ningə uni ndude ki taa ngay bəy, aji a nə: «İfəe kagi-dəsə ti!»

15 E be a, mba kadi rə kosi je nəl-n-de, Pilati ɔr Barabasi adi-de. Ningə go ti, adi indəi Jəju ki ndəy kəbiləy, a ilə jı asigar je ti kadi bəi-e kagi-dəsə ti.

Asigar je ibəi Jəju kogii

(Mt 27.27-31; Ja 19.2-3)

16 Asigar je ori Jəju awi sie dana, lo ti ki bari-e pirətuwar, me lo ti ki boy ki *Pilati isi ti wa kin noq, ningə bari ndəgi asigar je pati adi-de rəi.

17 Loe ti noq, iləi kibi ki kər pir pir* rə Jəju ti, a oji jogi kon iləi dəe ti to.

18 Ningə, iləi rəde rai-e lapiya aji a nə: «Lapiya ngar lə *Jipi je!»

* **15:17** Dəkagiləe ti kin, kibi ki kər pir pir, səbə də ngar je par a kadi oy.

19 Indəi dəe ki gakira, tibi man tade dəe ti, a əsi məkəsəide nangi, rai tə ne ki isi əsi gone be.

20 Loki ibəi-e kogii asi-de ningə, ori kibə ki kər pir pir ka kin rəe ti kə, a təli iləi kibə je lie wa rəe ti gogi, ba təei sie taga kadi awi bəi-e kagi-dəsi ti.

Bəi Jəju kagi-dəsi ti

(Mt 27.32-44; Lk 23.26-43; Ja 19.17-27)

21 Dingəm kare ki Sirən ti, təe nə Simo, e baw Aləgijandır əi ki Rupusi, i wale, ningə asigar je uwəi-e indəi təgi dəe ti adi otı kagi-dəsi lə Jəju.

22 Awi ki Jəju lo madi ti kare to noq, bari-e nə Golgota, ki kər me nə: «Lo ki to tə ka də dəw be.»

23 Gei kadi n-adi-e kasi kandi nju ki bui naa ti ki ne ki bari-e nə mir[†], kadi əy, nə Jəju mbati kaya.

24 Go ti, asigar je bəi-e kagi-dəsi ti, ba tigəi kir (mbare) də kibə ti lie, kadi n-ooi ne ki dəw ki ra dande ti a ingə[‡].

25 E ki kadi ki jikare, a bəi-e-n kagi-dəsi ti.

26 NDangi me batı, ne ki ra a n-bəi-e-n kagi-dəsi ti ei nə: «NGar lə *Jipi je..»

27 Bəi njé bogi je joo naa ti sie kagi-dəsi ti. Ki kare də ji kəe ti, ki nungı də ji gəle ti tə. [

28 Be kadi ta ki ndangi me makitibi ti lə Luwə ei nə: «Tidəi-e dan njé ra majal je ti» kin təl-n tane.][§]

29 Dije ki njé də rəbə, tigəi dəde, ningə tajı-e, a əli ei nə: «Ma, i ki njə tuji kəy lə Luwa, a təl ra e ki rangi me ndo ti ki mitə ka kam!

30 Ajı roj i wa, a i taa də kagi-dəsi ti ur nangi adi j-o!»

31 Be to a, njé kun də njé kijə ne məsə kadi-kare je, ki njé ndo ndu-kun je, ibəi Jəju kogii dande ti ei nə: «Ajı dije ki rangi, nə e wa asi kajı rəne al!»

32 Kirisi, ki Luwə mbətə, ngar lə *Isirayəl je ka kam, kaje a wa ki j-a ne kin, kadi i taa də kagi-dəsi ti ur nangi adi j-o, adi tə j-o-n ta lie tə ta ki rəjeti! NJé ki bəi-de kagi-dəsi ti naa ti sie ka kin ka tajı-e tə.

Koy Jəju

(Mt 27.45-56; Lk 23.44-49; Ja 19.28-30)

33 Lokı kadi a jam də 6e ti, lo ndul dənangi ti ba pəti, biti kadi ki mitə ki lo soł.

34 Ningə kadi ti ki mitə, Jəju no ki ndune ki bo a nə: «Eloyi, Eloyi, lama sabatani?» Kər me nə: «Luwə ləm, Luwə lam, mbari a iyə-m kə a?»

35 Dije madi dan njé ti ki ai noq, ooi ndue, ningə əli ei nə: «Oi dəw ka a bar Eli!»

36 Dəw kare dande ti ay ngədi, un ne ki to hom hom, ilə me man kandi ndu ti ki masi, ningə ilə ta gakira ti adi Jəju kadi əy, ba əl a nə: «İngəmi adi j-o se Eli a re rise nangi də kagi-dəsi ti wa?»

37 Lo kin ti noq be, Jəju no ki ndune ki bo, ningə kəe təe.

38 Go ti, kibə gangi lo ki a me kəy ti lə Luwə, til dana joo, i taa nu biti re nangi.[§]

39 Ki bo lə bəti asigar je ki 6u, ki a ta kəm Jəju ti, oo-e lo koy ti ki oy, əl a nə: «Təki rəjeti, dəw kin e NGon lə Luwə.»

[†] **15:23** Mir e yibi ki rai ki nəm kagi madi dənangi Paləsitin ti noq. Gate e ngay, ningə lo ki dəw oy fa, a oyı rə nin ti bəy taa də dibi. Taa lo ki rə dəw to-e ngay ningə, rai adi fa rəe yogiro nday. [‡] **15:24** Pa je 22.19 [§] **15:28** Bar ta kin dije madi ali təki goto me makitibi je ti ki njé ndange kəte ndangi. [§] **15:38** Kibə gangi lo kin gangi lo ki kay njay ki lo ki kay njay njay naa ti. Lo ki kay njay njay, e ki bo lə njé kijə ne məsə kadi-kare je par a un majal lə kosi je kadi aw-n me ti noq Luwə ti. Loki Jəju oy, kibə ka kin til dana joo, adi ta rəbi to mbata lə dije patı kadi awi nə Luwə ti. Təe ki taga 26.31-33.

40 Dane je madi ai noq to, ai say, indai kəmde a ooi ne je ki isi rai ne. Dande ti, Mari ki Magidala e noq nim, Mari ki ko Jaki ki ifari-e ngon ki e ko Jose e noq nim, taa Salome e noq nim to.

41 E ai je kin a ndola go Jeju, ta rai sie me ne ge je ti lie lok e-n Galile ti. Ninga, dane je ki rangi ngay ki rai sie Jorijaləm ti ka ai noq bəy to.

Jisəpi un nin Jaju dibi

(Mt 27.57-61; Lk 23.50-55; Ja 19.38-42)

42 NDœti kin, e nda ki dije a osi nja ne je naa ti indai, adi e nda ki no nda ta kəət i.

43 Lok lo sol, Jisəpi ki Arimate ti, ki e dəw kare ki dije ɓuki-e ti ngay dan njé gangi ta je ti lə *Jipi je re. E wa ka isi ngina ta koɓe la Luwə ki kadi a re kin to. Bel ra-e al, adi aw ro *Pilati ti dəje nin Jeju.

44 Loki Pilati oo kadi Jeju oy ba, ate bəl, adi ilə go nje kisi do ɓutis asigar je ki bu, ade re, ninga dəje a nə se Jeju oy mari nu wa?

45 Loki oo ta ki ta nje kisi do asigar je ti ninga, adi ta rəbi Jisəpi kadi un nin Jeju.

46 Jisəpi ndogi ta kibi, risi nin Jeju da kagi-dəsi ti re-n nangi, dole, ile me be nin ti ki uri me mbal ti, ninga nduguru mbal ilə ta ti.

47 Mari ki Magidala a i Mari ki ko Jose ai, a oi lo ki iləi Jeju ti.

16

Jeju i lo koy ti

(Mt 28.1-8; Lk 24.1-11; Ja 20.1-2)

1 Lok nda taa kəədə, Mari ki Magidala nim, ki Mari ki ko Jaki nim, Salome nim, ndogi yiɓi kagi ki ati mbi, mba kaw koy ro nin Jeju ti.

2 NDə dimasi, ki si ɓati ba, loki kadi isi ba kin, a yə awi do ɓadi ti.

3 Loki isi awi ninga, əli-naa dande ti ai nə: «NGa kin, naa a tə nduguru mbal ta ɓadi ti rangi adi-je a?»

4 Na lok uni kəmde ninga, ooi kadi mbal ka kin, dəw nduguru-e rangi.

5 Dene je kin uri me be ɓadi ti ninga, oi ngon ki basa madi kare, ilə kibit ngal ki nda rone ti, isi-n ki do ji ko ti. Lo kin ti, bəl ra dene je.

6 Nə, ngon ki basa ka kin el-de a nə: «Həeli al. Isi sangi Jeju ki Najarəti ti, ki dije ɓei-e kagi-dəsi ti, nə e goto ne, jtaa lo koy ti. Oi lo ki iləi-e ti a to kare kin.

7 Ninga ki basine kin, awi əli Piyar ai ki ndəgi njé ndo je la Jeju təki a aw kadi nginə səsi Galile ti. Lo kin a a o-e ti, təki el-n səsi kəte.»

8 Dene je təei, əri ngodi ta ɓadi ti isi awi, dadi par par ki bəl, gəri rəbi rəde al. Ta ka əli dəw al, mbata bəl təl-de.*

Jeju əji rone Mari ki Magidala

9 [Jeju i lo koy ti ki ndə dimasi, si ɓati ba. Loki i lo koy ti, dəw ki dəsay ki təje rone e Mari ki Magidala, ki ndo ki tuwə ndil je ki majal siri dəe ti ko.]

10 Ninga, Mari a e njé kaw kəl njé ndo je lie ki isi ta kuwə ndoo ti ki ta no ti.

11 Nə lok Mari el-de təki Jeju i lo koy ti, adi ne wa n-oo-e ki kəmne, njé ndo je taai me al.

Jeju əji rone njé ndo je joo

12 Go ti, Jeju əji rone kəj i ki to-n ta dangi njé ndo je joo ki ai do rəbi ti, isi awi ki ngan ɓe je ti.

13 Loki Jeju inga-de, təli awi əri poye ndage je, nə ndage je taai mede al to.

* **16:8** Be nin lade dənangi Palasitin ti e mbal a uri kade ta ɓe ninga, ləi nin ti, ɓa ndugugu mbal ki rangi uti tae.

Jəju ɔji rɔne njé ndo je ki dɔgi gide kare

¹⁴ Ta tal tae ti, Jəju ɔji rɔne njé ndo je ki dɔgi gide e kare lokí isi usoi ne. Lo kin ti, Jəju kɔl sade dɔ me ngá ti, ki kəm kuti ləde, mbata mbati taai me njé ki ooi-e təki i lo koy ti.

¹⁵ Go ti, əl-de ə nə: «Awi ki dɔ 6e je ki dɔnangi ti ne pəti, iləi mbe Poy Ta ki Maji mbi dije ti pəti.

¹⁶ Dəw ki un mene, ə rai-e batəm, ningə a ingroup kají, nə dəw ki mbati kun mene, ta ki gangi a e dəe ti.

¹⁷ Né kojí je ki njé ki uni mede adi Luwə a ɔji ə to kin: me təm ti, a tuwai ndil je ki majal, a əli ndon ta je ki mba.

¹⁸ A uwəi li je ki jide, ningə re aysi-naa nə ki nje təl dəw ka, a ra sade nə madi al. A indəi jide də njé moy je ti, adi njé moy je ingəi rɔ nga.»

Jəju təl aw dərə ti

¹⁹ Go ta je ti ki Babé Jəju əl-de, uni-e awi sie dərə ti, adi isi dɔ ji kɔ Luwə ti.

²⁰ Go kawe dərə ti, njé ndo je awi iləi mbe Poy Ta ki Maji. Babé e sade naa ti, adi-de təgi adi rai ne jé ki əti ɓəl ɓəl. Né kojí je kin to be, kadi təji təki ta la njé ndo je e ta ki rɔjeti.][†]

[†] **16:20** Bar ta je kin dije madi əli təki goto me makitibi je ti ki njé ndange kate ndangi.

Poy Ta ki Maji lə Jəju ki Luki ndangi

Ta ki do Poy Ta ti ki Maji lə Jəju ki Lukı ndangi

Poy Ta ki Maji lə Jəju ki Lukı ndangi e ki kare dan Poy ta je ti ki Maji ki ndangi so, adi e Matiye, Marki, Lukı ki Ja. Ningə kae ti wa ki j-o-n me makitibi ti lə Matiye ka kin a, ta je ngay ki Lukı əl,toi me Poy Ta ti ki Maji lə Jəju ki Marki ndangi noo to. J-a j-ing:

J-a Batisi ki tee ilə mbə ta dəw ki nje ra rəbi no Jəju ti (3.1-20);

Batam lə Jəju ki na ki Su na-e (3.21-4.13);

Kilə je ki Jəju ra-de ki taga ta kəm dije ti dənangi Galile ti, adi e kilə mbə Poy

Ta ki Maji, ki kajı njé moy je (4.14-9.50);

Jəju osi də rəbi ti, i Galile aw Jorijaləm ti (9.51-19.28). Nə ne kare, Lukı təe ki ngan ta je ki rangi ngay ki Marki əl al, tə kuji ta ki də dingəm ti ki Samari ki nje me-maji, kuji ta ki də nje ne kingə ti ki mbə, kuji ta ki də ngon ti ki nje koo maji rəne ki tae ti ə təl re kin, taa ngan ta je ki rangi ngay ta ta kaw Jəju 6e lə Marti əi ki Mari kin je.

Nə je ki Jəju ra-de Jorijaləm ti (19.29-21.38), ki awi biti təli tade də kəj je ti ki inge, ki də koye ti (22-23).

Luki təl ta makitibi ləne ki ra nay Paki (24), ningə lo kin ti, al ta ki də Jəju ti ki, go təee lo koy ti, inge njé ndo je joo də rəbi ti ki kaw Emawusi nim, al ta ki də kawe dərə ti nim.

Nə ki me makitibi ti lə Lukı ki to dangi ki ya Marki, e ta ki Lukı əl də kəte ndəy be, ə əl-n ta lə dəw ki makitibi kin səbi dəe nim, gin ne ki ndangi-n makitibi kin nim to (1.1-4). Go ngon ta ti kin, Lukı ilə ngirə ndangi Poy Ta ki Maji lə Jəju kin ki kör gin ne je ki rai ne dəkagilo koji Jəju ti əi ki Ja Batisi (1-2). Lo kin ti ə-j-a j-inga ta ki malayka əl ki Mari nim, ta ki də koji Ja batisi ti nim, ta ki də njé kül da je ti ki awi oi Jəju, taa j-a j-inga pa lə Mari ki osi nim, lə Jakari nim, lə Siməyo nim to. Lo kilə ngirə ta ti kin bəy 6a, Lukı əl nga dan ta lane ki ma naje kin ki taga ngata: adi e ngirə Jəju ki i rə Luwə ti nim, kee gin koji ti ki rəjeti la Isirayəl je nim, kire ki re mbata lə gin dije pəti ki dənangi ti to kin nim to. Lo kin ti, Lukı təjı ndigi ki Luwə ndigi dije ki madide je ooi tote al (njé də sol, ki njé ki dije əsi-de ngərəngi, ki dəne je, ki njé ndoo je, ki mba je) nim, təjı rənal ki bo ki njiyə naa ti Poy Ta ki Maji nim to.

Dan Poy Ta je ti ki Maji ki so, Lukı ə ta girəki lie ki ndangi-n makitibi kin to ay njay ngay. Lukı dangi makitibi kin adi dije ki əi girəki je ki gəri ne madi ngay də ne jibəl be ti lə Isirayəl je al, adi ər gin ta ləne njoti njoti kadi ne madi to mba rəde ti al. Ki rə dije ti ki əone kin 6a, Lukı ə e Poy Ta ki Maji ki dəw tədə 6a gər maji ngay nim, a ingə kadi Jəju e NJe kajı dije pəti nim to.

Kilə ngirə ta

¹ Təwopil, dije ngay adi rəde, ndangi ne je ki rai ne danje ti ne kin ki goe goe[☆].

² NDangi təki, njé ki ooi ne je kin ki kəmde əli-je. OOI ki kəmde lo kilə ngire ti nu, ə təli njé kilə mbə Poy Ta ki Maji lə Luwə.

³ Be ə, mi ka, m-sangi gin ne je pəti ki rai ne kin, lo kilə ngire ti nu kore kore kadi m-o. Ningə go sange ti ki m-sangi, m-o maji ngay kadi, m-ndangi me makitibi ti ki goe goe madi i ki bo Təwopil.

4 Lo kin ti, a gər kadi nə ndo je ki ingə-de e nə ndo ki rɔjeti.

Ta koji Ja Batisi

5 Dəkagilo ti ki *Erodi e-n ngar ki Jude ti, dingəm kare isi no toe na Jakari. Jakari e ki kare me buti ti lə njé kijə nə məsi kadi-kare ki bari-e Abiya. Tə nee nə Elijahbəti. E ngon dəne ki gin koji ti lə *Aro.

6 Jakari ei ki Elijahbəti joo pu ai dije ki dana ta kəm Luwə ti. Təli rəde maji ngay go ndu-kun je ti ki go rəbi je ti lə Babə pəti.

7 Nə ingəl ngon al, tədə Elijahbəti e kuji. Ningə e dəkagilo ki, ai joo pu, bugəi ngay.

8 NDə kare Jakari isi ra kılə kijə məsi kadi-kare ta kəm Luwə ti, tədə e ndə ra kılə lə buti lie.

9 Ningə, ki go rae ti lə njé kijə nə məsi kadi-kare je, kir osi də Jakari ti kadi ur me kəy ti lə Luwə. Ur kəy kadi buki nduji kagi ki ati mbj̄ poro¹⁹.

10 Loki Jakari a buki nduji kagi ki ati mbj̄ poro kin, kosi dije ngay ai taga nə a ali ta ki Luwə.

11 Loe ti nəq, malayka lə Babə təq həy ki rə Jakari ti, a ki də ji kə lo buki nduji kagi ti be.

12 Loki Jakari oo malayka ka kin ningə, ndile təq ay nay sar, bəl təl-e.

13 Nə Malayka əl-e ə nə: «İfəl al Jakari, tədə Luwə oo də ndu ta ki əl sie. Nei Elijahbəti a oji ngon adi, a ində toe na Ja.»

14 A e nə rənəl lai ki bo ngay, taa dije ngay a rai rənəl də koje ti tə.

15 Tədə a e dəw ki bo ta kəm Babə ti. A ay kasi nju al nim, a ay ndəḡi kasi je ki em əde al nim tə. Loki to me kone ti bəy, NDil Luwə a rose.

16 A tal ki ngan *Isirayəl je ngay re səde rə Babə Luwə ti ləde.

17 A njiyə ta kam Babə ti ki NDil nim, ki təgi la njé kal ta ki ta Luwə ti, Eli nim tə. A njiyə ki NDil nim ki təgi nim mba kadi ilə noj̄i ngan je ki bawde je naa ti. Taa kadi njé də nga je təli njé kaw ki hal lə dije ki dana, mba kadi dije indəi də rəde dana mbata lə Babə.»

18 Jakari dəj̄i malayka ə nə: «Ki go rəbi ki ban ə m-a m-gər-n kadi e ta ki rɔjeti ə? Tədə mi ki dəm m-biqə, taa nem ka fale al də lo tə ngata.»

19 Ba malayka təl əl-e ə nə: «Mi Gabiriyəl, ki njé ra kılə ta kəm Luwə ti. Luwə ilə-m kadi m-əli ta, m-ılə Poy Ta ki Maji kin mbj̄ ti.

20 O maji, a təl mbiki, adi a ası kəl ta madi al, biti kadi ndə ki ne je ki m-əli tae kin rai nə bəy taa. A e be, tədə adi mei də ta je ti ki m-əli kin al. Nə je kin a rai nə dəkagiloe ti ki Luwə oji.»

21 Me lo kin ti, kosi jetoi ta ngəm ta Jakari ti, ta ndəj̄i-de, tədə Jakari un dəkagilo ngay me kəy ti lə Luwə.

22 Loki ində lo təq ki taga ki rə kosi je ti ningə, ası kadi əl-de ta al. Loki əl-de ta al, gəri kadi oo nə me ndil ti me kəy ti lə Luwə. Jakari əl-de ta ki jine par, ə isi ki mbiki ti.

23 Loki təl ta kılə ningə, təl aw me kəy ti ləne.

24 Ba ngay al go ti, nee Elijahbəti i səm. Elijahbəti bəyə rəne kəy, adi dəw oo-e al, ası nay mi, ə əl ə nə:

25 «Oi maji ki Babə ra səm kin. Babə ində kəmne gom ti, ər rəsəl dəm ti dan dije ti.»

Ta koji Jeju Kirisi

26 Me nay ti ki ko mehe, Luwə ilə malayka Gabiriyəl me əbə bo ti ki toe na Najaratı, dənangı ti ki Galilē.

27 He rə ngon mandi ti madi ki gər ngaw al bəy, ki dingəm kare ki toe na Jisəpi, ki gin koji ti lə *Dabidi uwə dəe. Tə ngon mandi ka kin nə Mari.

* 1.9 Təq ki taga 30.7-8

28 Malayka ur kəy go Mari ti el-e a nə: «M-uwə jii Mari, j̄ ki ingə me-majɪ ta kəm Luwə ti, Babé e naa ti səi.»

29 Ta kin ati Mari bəl, adi dəjɪ rone ta a nə se gin kuwə ji kin e ri wa?

30 Malayka el-e a nə: «Ibəl al Mari, tado ingə majɪ ta kəm Luwə ti.

31 A j̄ səm, a oji ngon ki dingəm, a ində toe nə Jəju.

32 A e ki bo, a bari-e NGon lə njé ke do nə je ti pəti. Ningə, Babé Luwə a ade kimbər ngar lə kae Dabidi.

33 A q̄ ɓe da gin koji ti lə *Jakobi biti ki no ti. Ningə koße lie a ində ngangine al tə.»

34 Mari el malayka a nə: «Go rəbi ki ban a nə je kin a rai nə? Tado m-gər ngaw al bəy.»

35 Malayka el-e a nə: «NDil Luwə a re doi ti, Luwə ki e do nə je ti pəti a buki təgine doi ti. E mbata kin ə, ngon ki a oje j̄ ro Luwə ti, a bari-e NGon Luwə.

36 O noji Elijahbəti ki bigə wa kin ka j̄ səm tə. E ki dije bari-e kuji ka a yə j̄ səm ra nay mehē kin.

37 I səm tado ne ki dum Luwə goto.»

38 Mari a nə: «Mi bəa lə Babé, majɪ kadi Luwə ra səm takı təe-n tai ti.» Loe ti kin, malayka iyə Mari a ati aw.

Mari aw mba də Elijahbəti ti

39 Me ndə je ti ki go ti, Mari j̄ taa, aw law law ki dənangɪ ki mbal je a i ti, me ɓe ti ki Jude.

40 Aw ur me kəy ti lə Jakari, uwə ji Elijahbəti.

41 Lokɪ Elijahbəti oo ndu Mari ningə, NGon ki mee ti ədi rone ndur kuti kuti. Ningə NDil Luwə rose tə.

42 Lo kin ti, Elijahbəti un ndune ki taa, el Mari a nə: «Luwə adi majɪ uri dan dəne je ti pəti. Ningə NGon ki to mei ti ka majɪ ur-e tə.

43 Ra ban a mi kin par, Luwə buki-m tə kədi be biti, adi ko Bam re me kəy ti ləm a?

44 Lokɪ m-o ndui ki uwə-n jim, ngon ki mem ti ədi rone ndur ki rənəl.

45 I njé maji-kur, tado adi mei kadi nə je ki Babé əli tae a toli tade.»

Pa la Mari

46 Be a Mari a nə:

«NGə mem osi pa ilə təjɪ da Babé ti.

47 NDilm ra rənəl do Luwə ti ki njé kajɪ-m.

48 Tado Luwə təl kəmne oo-n bəə ləne ki dəne ki asi nə madi al. E be ə, kaw ki kəte noq,

Dije pəti a bari-mi njé maji-kur ki də lo je ki dangɪ dangɪ.

49 MBata Luwə ki njé təgi pəti,

Ra ne je ki ati bəl bəl mbata ti ləm.

Maji kadi toe e ki kay njay.

50 Ningə, kadi me-majɪ lie to ki də bal je də bal je də dije ti ki njé bəl NDile.

51 Luwə oji təgine pəti ki taga,

NJé ki ngamede rosı ki koji ro,

Luwə tində-de sane-de.

52 Sur njé təgi je tilə-de də kimbər ngar je ti ləde,

Ningə njé da sal, un dəde ki taa tə.

53 Adi nə kingə rosı j̄i njé ndoo je,

Ə tuwə njé nə je jide kare adi awi.

54 ɔsi sil *Isirayəl ki bəə kilə lie,

Adi mee ole də me-majɪ ti ki mbata dije lie.

55 Me ole dō ti təki un-n mindine adi kaje je kate nu.
Un adi Abirakam ki gin koji lie ba pəti ki no ti.»

56 Mari isi ki Elijahbəti asi nay mitə, ningə tel aw 6e.

Koji Ja Batisi

57 Dökagilo koji ngon lə Elijahbəti asi, ə oji ngon ki dingəm.

58 NJé gədi kəy je lie ki noje je ooi poy maji ki Luwə ra sie adi rai sie rənəl.

59 Loki ndə ki ko jijoo go koji ngon ti asi ningə, rəi kadi ijəi mote⁸. Dije ndigi kadi n-6ari-e ki tə bawé ki Jakari.

60 Nə koe al-de a nə: «Jagi, a 6ari-e nə Ja.»

61 Ə dije əli Elijahbəti əi nə: «Dəw ki gin koji ti ləi ki toe to be goto.»

62 Lo kin ti, dəj i bawé ta ki jide əi nə se ge kadi n-6ari ngon ka kin nə nə wa?

63 Jakari dej i adi rəi ki ba ndangi nə adi-e, ningə ndangi nə ti: «Toe e Ja.» Lo kin ti, ta ndoj i dije pati.

64 Loe ti noq, ta Jakari təe, ndone tuti adi el ta ilə-n təj i dō Luwə ti.

65 Nə kin ra 6əl dije pəti ki me 6e je ti ki də lo ti ki noq, taa go nang i mbal je ti ki Judə pəti, dije əli tae ki lo lo.

66 Dije pəti ki ooi poy ta kin ngəmi mede ti, ə əli əi nə: «NGon kin a təl ri ə?» Təki rəjeti, ji Babə e dəe ti.

Pa lə Jakari

67 NDil rosi Jakari ki baw ngon, adi el ta ki ta Luwə ti a nə:

68 Təj i ki dō Babə ti, ki Luwə lə *Isirayəl,
MBata re oo dije ləne, taa-de ilə-de taa.

69 E a təe ki NJe kaj i ki NJe təgi gin koji ti lə *Dabidi adi-je.

70 Təe sie təki ilə-n mbəe ki ta njé kel ta je ki tae ti ki ayi njay, dökagilo ti ki mari nu.

71 NJe kaj i ki a taa-je ji njé bə je ti ləje ki njé koo kəmje je al pəti.

72 E be a, Luwə təj i-n me-maj i ləne ki rə kaje je ti,
Nim taa, me ole dō kilə mindi ti ki ay njay nim tə.

73 Kilə-mindi ki go mɪnde ti ki un adi ka je *Abirakam.

74 Kun mindi ki a ra kadi ji ra kila 6əl lie ki kanj i 6əl,
Loki a taa-je ji njé bə je ti ləje.

75 Kadi ji njiya ta kəme ti, me kay njay ti nim, me ka dana ti nim,
Dökagilo pəti ki je-n ki dəje taa.

76 I ngonm, a 6ari-ni nje kel ta ki ta Luwə ti ki e də ne je ti pəti,
MBata a njiya no Babə ti kadi ira rəbi lie.

77 Lo kin ti, dije lie a gəri kaj i ki aji-de ki go rəbi kiyə go majal je ti ləde kə.

78 Luwə e nje me-maj i.

Ki takul me-maj i ki koo kəm-to-ndoo lie a,
Kunj i ki dərət ti unj i-n dəje ti tə kadi be.

79 Kunj i kin unj i də dije ti ki isi me til ti nim,

Me ndil koy ti nim,
MBa kadi ndər-je ta rəbi, aw saje dō rəbi kisi-maje ti.

80 NGon ka kin təgi, təl dəw ki mbuji me ndil ti. Ra 6e dilə mbo ti, biti ndə ki təe-n taga ta kəm Isirayəl ti.

1 Dökagiloe ti kin, nje koße ki bo Səjar Ogușitî un ndune kadi rai kör dije ki dənangi ti pətî me makitibî ti.

2 Kində tō ki dəsəy kin e dökagilo ti ki Kiriniwusi e-n nje koße dənangi ti ki Sîri.

3 Dije pətî awi kadi ndangi təde, Nə nə ka aw 6e koji-ne ti.

4 E be a, Jisəpi ka j 6e bo Najaratî ti, dənangi Galile ti, isi aw 6e bo ti lə *Dabidi, ki 6ari-e Bətiləhəm, dənangi Jude ti. MBata Jisəpi e dəw ki gin koji ti lə Dabidi.

5 Awi kadi indəi təde naa ti ki Mari ki nje nongi lie, ki a ki sam.

6 Loki aî Bətiləhəm ti noq 6ay ningə, ndo koji ngon lə Mari ası.

7 Mari oji ngonne ki dəsəy tə ngon ki dingəm. Bir ngon ka kin ki kibi, ile me ne ngəm ne kuso ti lə da je, tado lo ki kadi adi-de toi ti goto me kəy to mba je ti.

Njé kul daje

8 NJé kul da je aî me mu ti, də lo ti ki noq, indəi 6i taa isi ngəmi da je ləde kondə.

9 Ningə yə ooi malayka lə Babə təqə hoy ki rəde ti. Təba lə Babə unji gugı dəde, adi 6əl təl-de.

10 Nə malayka əl-de a nə: «İfəli al, mbata m-re ki Poy Ta ki Maji kadi madı səsi. Poy Ta ki Maji kin a e ne rənəl ki bo ngay mbata ti lə dije pətî ki dənangi ti ne.

11 E 6one a oji nje kajı me 6e ti lə *Dabidi adi səsi. NJe kajı ki e Kırisi, Babə.

12 Ningə ne ki a igəri-e-nə to kin: A ingəi ngon ki kasi ki 6iri-e ki kibi, a iləi-e me ne ngəm ne kuso ti lə da je.»

13 Ta naa ti noq, kosi njé rə je ki dərə ti, təqə, indəi rəde naa ti ki malayka ki kare ka kin, ningə osi pa tojı Luwə aî nə:

14 «Təba e ki də Luwə ti ki nje kisi dərə ti taa nu. Taa, kisi maji ki də dənangi ti, ki rə dije ti ki Luwə ndigı-de to.»

15 Loki malayka je iyi-de a təli awi dərə ti gogi, njé ngəm da je əli-naa dande ti aî nə: «Adı j-awi biti ki Bətiləhəm ti j-oi ne ki ra ne a Babə təqə ki dəe adi-je kin.»

16 II taai kalangi awi ningə ya, ingəi Mari aî ki Jisəpi, naa ti ki ngon ki kasi ki iləi-e me ne ngəm ne kuso ti lə da je.

17 Loki ooi ngon ki kasi ka kin ningə, go ti əri gin ne je ki əli-de əji də ngon ki kasi kin.

18 Dije pati ki ooi ta ki njé ngəm da je əri goe, əti-de 6əl.

19 Mari ngəm ne je kin pati mene ti, mər ta də ti ki goe goe.

20 NJé ngəm da je təli gogi ki pa, ki kila tojı də Luwə ti tade ti. MBata Luwə adi-de ooi ne je ki mbide je, ki kəmde je. Ningə ne je ka kin rai ne ki go rəbe a wa ki malayka ilə-n-de mbəe ka kin to.

Kəji Jəju me kəy kaw-naa ti

21 Lokı ndə ki ko jijoo go kojı ngon ti ası, ijjəi məte²², ningə indəi təe nə Jəju. E tə ki malayka əl-de, lokı kəqe a ki səme al 6əy, kadi tə 6ari-e-n.

22 Ningə, lokı ndə ki e ndə kay rə ki go ndu-kun ti lə *Moji ası²³, Jisəpi aî ki Mari awi ki ngon ka kin Jorijaləm ti kadi tojı-e Babə,

23 ki go ndange ti ki ndangi me ndu-kun ti lə Babə aî nə: «NGan dər je ki dingəm pətî a aî ki kində ji dəde ti mbata lə Babə²⁴.»

24 Nim taa, rai kadi adi də kərməsi je joo a se ngan də dum je joo kadi-kare ti, ki go ndange ti ki ndangi me ndu-kun ti lə Babə²⁵.

Pa lə Simayoq

* 2:21 Ləbətikî 12.3 * 2:22 Ləbətikî 12.6 * 2:23 Təqə ki taga 13.2, 12 * 2:24 Ləbətikî 12.8

25 Dingəm kare e Jorijaləm ti noq təe nə Siməyo. E dəw ki dana taa e dəw ki ne ra go ndigi ti lə Luwə tə. İsi nğinə ta nje kajı *Isirayəl mari nu ba. Ningə NDil Luwə e dəe ti tə.

26 NDil Luwə al-e kəte ade gər təki n-a n-oy al biti kadi n-oo Kirisi ki Bañe kote ki kəmə fəy taa n-a n-oy.

27 NDil əse kadi aw gin kəy ti lə Luwə, ningə təki njé koji Jəju awi sie gin kəy ti kadi rai ki go ndu-kun ti lə Bañe,

28 Siməyo taa Jəju jine ti, ningə ilə təjı də Luwə e nə:

29 «Bäsine, Bañe, iyə bəə ləi ade aw maje, ki go ta tə ləi ngata,

30 MBata ka kəmm oo nje kajı dije ngata.

31 Kajı ki inda doe dana ta kəm kosi je tə pəti.

32 E kunji ki kadi unji də gin dije ti pəti, taa a e təjı ki də dije ti ləi, Isirayəl tə.»

33 Ta ki Siməyo əl də Jəju ti ati koe je ki bawé je bəl.

34 Siməyo tər ndune dəde ti, ningə əl Mari ə nə: «Maji kadi iğər maji, ngon ki oje kin a e rəbi kosi nim rəbi ki taa nim lə dije ngay dənangi Isirayəl tə. Taa, re tə nə ki nje re ki ta kasi-naa al tə.»

35 A adi gir ta ki ngame dije ti ngay, gine a təqə taga. Ningə rəi i wa ti, kiyə rə a gangi ndili dana tə.»

An ra oyo Luwə mbata Jəju

36 Dəne kare ki nje kəl ta ki ta Luwə ti isi noq, təe nə An. E ngon lə Panuwəl, gin koji ti lə Ajər. Loki taa dingəm mandine ti, isi sie ası bal siri ba par ə ngawe oy. Ningə ki basine kin, An təgi ngay ngata.

37 Bale e də jijoo gide e so. NJe ngaw koy kin e me kəy ti lə Luwə ki dəkagilo je pəti. Kondo ki kada e me kəy ti lə Luwə, əl sie ta, əgi rəne nə kuso.

38 E be ə, dəkagiloe ti kin, e ka təqə noq re tə. Osı pa ilə-n təjı də Luwə ti, taa əl ta ki də ngon ti kin dije pəti ki isi nğinəi kadi Luwə taa Jorijaləm ji njé bə je tə tə.

39 Loki njé koji Jəju je rai nə je pəti ki go ndu Bañe ti ningə, təli awi Galile me 6e bo tə ləde ki Najarəti ti gogi.

40 Ningə, ngon ka kin təgi, aw ki singəne. Rosi ki tər, ta me-majı lə Luwə e sie naa ti tə.

Jəju e me kəy ti lə Luwə lokı bale e dəqə gide e joo

41 Də bal je pəti, njé koji Jəju awi lo ra nay ti ki bari-e nay pakı.

42 Loki Jəju ra 6al dəqə gide e joo ningə, awi ki njé koji-ne je lo ra nay ti təki isi rai kəte kate go kuji rae ti⁴².

43 Ningə, loki ndə ra nay tigə 6a, njé koji Jəju je isi təli gogi, nə Jəju nay gogi Jorijaləm ti, ki kanji kadi njé koje je gəri go.

44 NJé koji Jəju je ooi nə Jəju nay nja madide je ti ki uni səde rəbi, adi njiyəi ndə kare bəy taa iləi nğirə sange dan nojide je ti ki madide je.

45 Sangi-e, nə sangi-e pi ingəi-e al. Loki ingəi-e al, tali tui dəde awi Jorijaləm ti gogi sange ti.

46 Sangi-e bitti ndə ki ko mitsa ningə ya, ingəi-e, isi gin kəy ti lə Luwə dan njé ndəndu-kun je. İsi dande ti, isi ur mbine oo-n ta je ki isi əli tə, dəjəi-n-de ta tə.

47 Dije pəti ki ooi ta kəl Jəju kin, nə gər lie, ki ta ki tur lie, ati-de bəl ngay.

48 Loki njé koje je ooi-e, ati-de bəl ngay, adi koe əl-e ə nə: «NGonm, ra ban ə ira sajə nə be ə? O je ki bawı, j-a ta sangi ti ki no kəmje ti.»

49 Ningə əl-de ə nə: «Tsangı-mi ki mba ri ə? Səbi kadi m-ra kilə gin kəy ti lə Bai kin, igəri ə se igəri al ə?»

50 Nə njé koje je gəri me ta lie kin al.

51 Ningə go ti, Jəju təl aw səde Najarəti tı gogi. Jəju təl rəne go ta tı lə njé kojine je. Koe ngəm né je pətì kí rai né kin mene ti.

52 Jəju təgì darəne tı nim, me gosi tı nim tə, adi ingə maji ta kəm Luwə tı nim, ta kəm dije tı nim pətì.

3

*Ja ilə mbə Poy Ta ki Maji
(Mt 3.1-12; Mk 1.1-8; Ja 1.19-28)*

1 Dəkagiloe tı kin, nije kojē ki bo Səjar, ki əari-e nə Tibər ə 6e əal dəgi gide e mi. Ningə Posi *Pilati a e nije kojē dənangi tı ki Juda, *Erodi e ngar dənangi tı ki Galile, Pilipi ki ngon kō Erodi e ngar dənangi tı ki Iture ki dənangi ki Tirakonitidi, ningə Lisaniyası e ngar dənangi tı ki Abilən tə.

2 An əi ki Kayipi a əi njé kijə né məsi kadi-kare je ki bo ki dəkagiloe tı noq. Ningə, dəkagiloe tı noq kin, Jə ki ngon lə Jakari e dila lo tı a Luwə əl-e ta.

3 Jə aw dənangi Jurde tı pətì, ilə mbə a nə: «İyəi go rəbi njiyəsi je ki majal kō, adi rai səsi batəm, mba kadi Luwə iyə-n go majal je ləsi kō.»

4 Ra takı ndangi me makitibi tı lə njé kəl ta ki ta Luwə tı, Ejay, əi nə:

«NDu dəw madi ba dila lo tı a nə:

Irai go rəbi lə Babə!

Irai go rəbi lie adi a njururu.

5 Utı bole 6e je adi asi naa,

Ikəsi do mbal je ki də gədi je adi asi ta nangi bərəre;

Irai rəbi je ki rugi gəndi gəndi adi a njururu;

Irai rəbi kəkirkə je adi osi naa tı lay.

6 Lo kin ti, dije pətì a gəri kajı ki Luwə aji-je¹⁸.»

7 Kosi dije ki rəi kadi Jə rade batəm, Ja əl-de a nə: «Səi njé man majal tə li je be kam, nə a əl səsi kadi ayı-naa wongi lə Luwə ki a re ə?»

8 Maji kadi kılə rasi təjì kadi səi dije ki iyəi pa njiyəsi je ki majal kō. Ningə oti kadi əli mesi ti əi nə: “Je ngan ka *Abirakam.” MBata, Luwə asi kadi a təl gajı mbal je kam ngan ka Abirakam.

9 Ki basine kin, kingə e əasi kadi tigə ngirə kagi je gangı ngata. Kagi ki ra ki andi maji al a, a tigəi-e kadi iləi-e me por ti kō.»

10 Kosi dije dəjì Jə əi nə: «E ri a kadi ji ra ə?»

11 Ə Jə əl-de a nə: «Dəw ki aw ki kibı joo a, maji kadi adi kare dəw ki aw-n al, ningə dəw ki aw ki né kuso a, maji kadi ra-n ki e ki aw-n al tə.»

12 *Njé taa la-mbə je ka, rəi kadi Jə rade batəm tə. Ningə dəjì Jə əi nə: «Nje ndo, e ri a kadi ji ra ə?»

13 Ba Jə əl-de a nə: «İtaai la al də e ki dəjì səsi kadi itaai kin al.»

14 Asigar je ka dəjì əi nə: «NGa je, e ri a kadi ji ra ə?» Jə əl-de a nə: «İndəi təgì də dəw ti itaai la lie al, taa, itəti ta ngom İndəi dəe tı al tə. Aİ də la nay ti ləsi wa kin par.»

Ja ilə mbə lə dəw ki a re gone ti

15 Dəkagiloe tı kin, dije iși nginəi dəw ki a re, adi dəjì rəde ta se Jə e Kırısı ki Luwə kote al biti wa?

16 Ə Jə əl dije pətì a nə: «Mi, m-ra səsi batəm me man tı, nə dəw madi a re gom ti noq, a ra səi batəm me NDil Luwə, ki me por ti. E dəw ki təge atı əl, itə-m say, kılı sa lie ka m-ası tuti al.»

17 Dəw kin uwə kee to ne jine ti kadi to-n kə ko ki maji, oy me dam ti, ba ilə tise por. E por ki a oy al ratata.»

18 Jə adi dije ta kójı je ki rangı ngay, ilə-n-de mbə Poy Ta ki Maji.

¹⁸ 3:6 Təp ki taga 40.3-5

19 Né kare bəy, Jə kəl ki *Erodi ki e nje kəfə dənangı tı ki Galile, mbata taa ki taa Erodiyadi ki né ngokone nim, taa ra né je ki rangı ki majal ngay nim to.

20 Nə, né je ki go tı al pətì ki Erodi ra kın ka, təl uwə Jə dangay tı də tı bəy.

Jəju ra batəm

(Mt 3.13-17; Mk 1.9-11)

21 Lokì dije pətì rai batəm ningə, Jəju ka ra batəm to. Ð Lokì isi al ta ki Luwə 6a, ta dərə tee.

22 NDil Luwə, risi tə də dum be isi dəe ti. Ningə, ndu ta madı təq dərə ti, a nə: «I NGonm ki nje ndigı ləm, ki j né rənəl ləm ki bo ngay.»

Gin ka lə Jəju

(Mt 1.1-17)

23 Jəju ilə ngirə kılə lane, lokı 6ale e kuti mitə. Ki go gər-e ti ki dije gəri, Jəju e ngon lə Jisəpi, Jisəpi ki ngon lə Əli,

24 Ningə Əli e ngon lə Mata, Mata e ngon lə *Ləbi, Ləbi e ngon lə Məlsi, Məlsi e ngon lə Yanay, Yanay e ngon lə Jisəpi,

25 Jisəpi e ngon lə Matatiyasi, Matatiyasi e ngon lə Amosi, Amosi e ngon lə Nawim, Nawim e ngon lə Əsili, Əsili e ngon lə Nagay,

26 Nagay e ngon lə Mati, Mati e ngon lə Matatiyasi, Matatiyasi e ngon lə Səməyin, Səməyin e ngon lə Yosəki, Yosəki e ngon lə Yoda,

27 Yoda e ngon lə Yowana, Yowana e ngon lə Rəsa, Rəsa e ngon lə Jorobabəl, Jorobabəl e ngon lə Salatiyəl, Salatiyəl e ngon lə Nəri,

28 Nəri e ngon lə Məlki, Məlki e ngon lə Adi, Adi e ngon lə Kosam, Kosam e ngon lə Elmadam, Elmadam e ngon lə Ər,

29 Ər e ngon lə Jəju, Jəju e ngon lə Eliyəjar, Eliyəjar e ngon lə Yorim, Yorim e ngon lə Mata, Mata e ngon lə Ləbi,

30 Ləbi e ngon lə Siməyo, Siməyo e ngon lə Juda, Juda e ngon lə Jisəpi, Jisəpi e ngon lə Yonam, Yonam e ngon lə Eliyakim,

31 Eliyakim e ngon lə Mələya, Mələya e ngon lə Məna, Məna e ngon lə Matata, Matata e ngon lə Nata, Nata e ngon lə *Dabidi,

32 Dabidi e ngon lə Jəse, Jəse e ngon lə Obədi, Obədi e ngon lə Bowaji, Bowaji e ngon lə Sala, Sala e ngon lə Naso,

33 Naso e ngon lə Aminadabi, Aminadabi e ngon lə Adimin, Adimin e ngon lə Arni, Arni e ngon lə Əsirom, Əsirom e ngon lə Pərəsi, Pərəsi e ngon lə Juda,

34 Juda e ngon lə *Jakobi, Jakobi e ngon lə *Isaki, Isaki e ngon lə *Abirakam, Abirakam e ngon lə Təra, Təra e ngon lə Nawor,

35 Nawor e ngon lə Sərugi, Sərugi e ngon lə Rəwu, Rəwu e ngon lə Peləgi, Peləgi e ngon lə Ebər, Ebər e ngon lə Sala,

36 Səla e ngon lə Kaynam, Kaynam e ngon lə Arpasadi, Arpasadi e ngon lə Səm, Səm e ngon lə Nuwe, Nuwe e ngon lə Ləməki,

37 Ləməki e ngon lə Matusaləm, Matusaləm e ngon lə Ənəki, Ənəki e ngon lə Yərədi, Yərədi e ngon lə Malələl, Malələl e ngon lə Kaynam,

38 Kaynam e ngon lə Ənəsi, Ənəsi e ngon lə Səti, Səti ki ngon lə Adam, Adam ki ngon lə Luwə.

4

Su na Jəju

(Mt 4.1-11; Mk 1.12-13)

1 Go NDil Luwə tı ki rosi Jəju, Jəju təl ta ba Jurde tı re. Təl re ningə, NDil Luwə or noe aw sie dilə lo ti.

² Su na-e ndo dəsə dīlə lo ti. NDə ki Jəju ra dəsə kin, uso nē madi al, adi 60 ra-e.

³ Nqō be, su əl-e ə nə: «Re j̄ NGon lə Luwə ə, adi mbal kin adi təl mapa adi m-o.»

⁴ Ə Jəju təl əl-e ə nə: «NDangi me makitibi ti lə Luwə əi nə: Dəw a iſi ki dəne taa ki takul nē kuso par al[☆].»

⁵ Su aw ki Jəju də lo ti taa, 6a ki kəm ki kində jip̄i, əje kəbe je ki dənangi ti ne pati ade oo.

⁶ Lok̄i əje ningə, tal əl-e ə nə: «M-a m-adi təgi də kəbe je ti kin ki nē kingə je ki me ti pəti. Tadə e nə ki adi-mi me jim ti, ningə dəw ki mem ndigi ə m-ade.

⁷ Re j̄, əsi məkəsi nangi nom ti ə, m-a m-adi ba pəti te yai.»

⁸ Jəju təl əl-e ə nə: «NDangi me makitibi ti lə Luwə əi nə: "A əsi məkəsi nangi no Bābe Luwə ti ləi, ningə e ki karne ba par ə a re noe ti kadi igose."[☆]

⁹ Go ti gogi, su aw ki Jəju Jorijaləm ti, aw sie jam də kəy ti lə Luwə taa. Loki aw sie taa, ningə əl-e ə nə: «Re j̄ NGon lə Luwə ə, iyə jii taa osi adi m-o,

¹⁰ tado ndangi me makitibi ti lə Luwə əi nə: Luwə a adi ndune malayka je ləne kadi ti indai kəmde goi ti.

¹¹ Bəy taa, a lai-ni dajide ti, mba kadi njai tigə mbal al[☆].

¹² Jəju təl əl-e ə nə: «NDangi me makitibi ti lə Luwə əi nə: "A na Bābe Luwə lai al".[☆]

¹³ Loki su tigə ki nē na je ki kadi n-na-n Jəju 6a, ər rəne gogi səy rəe ti. Or rəne nginə-n dəkagilo ki rangi.

Jəju ilə ngirə kilə Galile ti (Mt 4.12-17; Mk 1.14-15)

¹⁴ Lo kin ti, Jəju tal Galile. Re ki təgi ki j̄ rə NDil Luwə ti. Tə Jəju 6a ki də lo je ki noo pəti.

¹⁵ NDO nē me kəy kaw-naa je ti lə *Jip̄i je. Dije pəti iləi toj̄i dəe ti.

Dije ki Najarəti ti mbati taai nē ndo lə Jəju (Mt 13.54-58; Mk 6.1-6)

¹⁶ Jeju aw Najarəti ti, ki e 6e ki təgi ti. Təki iſi ra-n kəte kəte, lok̄i ndo taa kəə asi ningə, Jəju aw kəy kaw-naa ti lə *Jip̄i je. Jəju i taa kadi n-tida makitibi.

¹⁷ Loki j̄ taa, adi-e makitibi lə nje kal ta ki ta Luwə ti Ejay, ki kəi. Jəju rirə makitibi ka kin ningə, ingə ta ki ndangi əi nə:

¹⁸ «NDil lə Bābe e dəm ti,

Bābe kəti-m kadi m-ilə mbə Poy Ta ki Maji njé ndoo je.

Bābe ilə-m kadi m-əl dangay je ta təede kəy dangay ti,
Kadi m-əl njé kəm to je təki, kəmde ə oo lo.

Kadi m-taa njé ki dije iſi indai kəmde ndoo m-ilə-de taa.

¹⁹ Kadi m-ilə mbə 6al me-maji lə Bābe kin..»

²⁰ Go ti, Jəju kə makitibi ka kin, ningə təl-n adi nje kılə ki me kəy ti, ə iſi nangi kadi əl ta. Dije pəti ki me kəy kaw-naa ti bəki kəmde ki dəe ti.

²¹ Lo kin ti, Jəju əl-de ə nə: «Ta ki oi kin, təl tane dəsi ti bəne..»

²² Dije pəti mai naji lə Jəju, taa mbə me-maji ki təqə tae ti əti-de 6əl ki dum tə, adi əli-naa əi nə: «Ma, e ngon lə Jisəpi roje ti ne al a?»

²³ Be ə Jəju əl-de ə nə: «M-gər kadi a əli-mi kujı ta ki ə nə: "I nje ra dije moy, aji rəi i wa," kin. A əli-mi əi nə: "J-o poy nə je pəti ki ira Kapərnayim ti kin, ə ira 6e koj̄i ti ne be tə adi j-o".»

²⁴ Jəju təl əl-de 6əy ə nə: «M-əl səsi ta ki rəjeti, nje kəl ta ki ta Luwə ti ki 6e koje uwə rəne ti maji goto.

* 4:4 Dətərənom 8.3 * 4:8 Dətərənom 6.13 * 4:11 Pa je 91.11-12 * 4:12 Dətərənom 6.16

25 Ki rojeti, dökagilo ti lə njé kəl ta ki ta Luwə ti Eli, njé ngaw koy je ai ngay *Isirayəl ti. Nə lokı ndi ədi dənangı ti al əgal mitə ki nusi, ə bo q ki dənangı pəti²⁵,

26 dəw kare dande ti ki Luwə ilə Eli rəe ti goto. E njé ngaw koy ki Sarəpita ti, dənangı ki Sidq ti yo ə Luwə ilə Eli ki rəe ti²⁶.

27 NJé banjı je ka əi ngay Isirayəl ti dökagilo ti lə Elije tə, nə e ki kare ki kadi Luwə or banjı rəe ti goto. E Nama ki Siri ti yo ə Luwə or banjı rəe ti²⁷.»

28 Loki dije ki isi gin kəy kaw-naa ti ooi ta kin, wongi tol-de pati.

29 Lo kin ti, iji taai tuwai Jəju me 6e bo ti kə, ningə awi sie jam do mbal ti ki inđai 6e bo ti. Awı sie ti mba kadi n-suri-e n-ləi-e n-toli-e kə.

30 Nə Jəju ur dande ti aw.

Dingəm ki ndil ki majal ra-e

(Mk 1.21-28)

31 Jəju aw Kapərnayim ti, ki e 6e bo ki dənangı Galile ti. Jəju ndo ne dije ndə taa kəə ti.

32 Nə ndo lie əti dije 6əl ki dum. Əti-de 6əl ki dum tado əl ta ki təgi ki jərə Luwə ti.

33 Ningə, dəw madi kare ki ndil ki majal ra-e, isi me kəy kaw-naa ti ləde noq, no ki ndune ki bo a nə:

34 «Jəju ki Najarəti, ri ə ige rəje ti ə? Ire mba kadi ituji-je a? M-gər-i maji: i ki Kay njay lə Luwə.»

35 Jəju ndangi ndil ki majal ki təgine ə nə: «Uti tai, ə iteq kərə dingəm ti kin.» Lo kin ti, ndil ki majal bi dingəm ilə dande ti, ningə təqərəe ti ki kanjı kade kə.

36 Ne kin əti dije pati 6əl, adi dəjii-naa ta dande ti əi nə: «Ta kin e ta ki ban ə əti 6əl be ə? Dəw kam aw ki təgi kəbə dəndil je ti ki majal, ndangi-de ki təgi ki jərə Luwə ti adi teei kə!»

37 E be ə, təba lə Jəju sane ki dənangı ki noq pəti.

Jəju adi rə nga njé moy je ngay

(Mt 8.14-17; Mk 1.29-34)

38 Loki Jəju jəkəy kaw-naa ti lə *Jipi je, aw me kəy ti lə Simo. Məm Simo ki dəne, moy ra-e, rəe tingə ngay. Be ə, əli Jəju kadi ra ne madi mbata ti lie.

39 Jəju rugi rəne dəe ti, ndangi rəki tingə ngay ka kin adi iyə. Kalangı ba go ti, məm Simo i taa ra ne kuso adi-de.

40 Lo solo, ta kadi kur ti, dije pati ki awi ki dije ki moy je ki dangi dangi rai-de, rəi səde rə Jəju ti. Jəju inđa jinə dəde ti kare kare pati adi ingəi rə nga.

41 NDil je ki majal ka teei rə dije ti ngay ki no tade ti əi nə: «İ NGon lə Luwə!» Nə Jəju inđa təgi dəde ti, adi-de ta rəbə kadi əli ta al, tado gəri-e 6əti kadi e Kirisi.

Jəju ilə mbə Poy ta ki Maji me kəy kaw-naa je ti

(Mk 1.35-39)

42 Loki lo ti, Jəju təqə me 6e bo ti aw dilə lo ti. Kosı dije ngay sangi-e, awi ingəi-e. Loki ingəi-e, ndigi kadi n-uwəi-e nangı rəde ti kadi tə aw lo al.

43 Nə Jəju əl-de ə nə: «Səbi kadi m-ilə mbə Poy Ta ki Maji ki ojı də kəbə lə Luwə ndəgi 6e bo je ti to, tado e ki mbata ta kin ə Luwə ilə-m.»

44 E be ə, Jəju ilə-n mbə Poy Ta ki Maji me kəy kaw-naa je ti lə *Jipi je dənangı Jude ti.

5

Dije ki dəsay ki Jəju 6ar-de

(Mt 4.18-22; Mk 1.16-20; Jə 21.1-11)

²⁵ 4:25 1 NGar je 17.1

²⁶ 4:26 1 NGar je 17.8-16

²⁷ 4:27 2 NGar je 5.1-14

1 NDō kare, Jēju e bāsi kadi ba bo tī kī Gēnəjarəti tī. Kosi dije uwəi-naa gəi gide mba kadi n-ooi ta lə Luwə.

2 Lo kin tī, Jēju oo to je joo kī isi ngangi ba tī. Əi to je kī njé ndō je kī me tī īndəi-de ə awi a togi bandi je lade.

3 Jēju al me to ti ki kare kī e ya Simo, ningə əl Simo ade iyə ngangi ba ə aw kī dana ndəy. Go tī, Jēju isi nangi me to tī ndō nē kosi dije.

4 Lokī əl ta oy ningə, əl Simo ə nə: «Aw kī dāna lo kī man u tī, ə iləi bandi je ləsi īndoi kanji je.»

5 Simo təl əl-e ə nə: «Babē, j-ilə bandi ndō biti lo tī, nə kanji kare ka j-ingə al. Nə takī e i ə īdəjī-m, m-a m-ilə bandi takī əl-m.»

6 Lokī iləi bandi je lade, ɔyi kanji koy kī to bəl, adi bandi je lade ka ge gangi.

7 Lo kin tī, dəjī madide je kī əi me to ti ki nungi kadi rəi rai səde. Madide je rəi, adi ɔyi kanji ka kin rosı to je kī joo. Kanji rosı to je adi to je awi tə ndui man.

8 Lokī Simo oo ne kin, osi, osi məkəsine nangi no Jēju tī əl-e ə nə: «Babē, osi rai ngərəngi rəm tī, tada mi nje ra majal.»

9 Simo ki made je kī əi sie, bəl rade ɔjī-n go kanji ki ɔyi me bandi ti to bəl ngay.

10 Jaki kī Ja ki ngan lə Jəbəde kī əi ki Simo ka bəl rade tə. Ə Jēju əl Simo ə nə: «Adi bəl rai əl, kaw kī kate noq, e dije ngata ə a isa-de.»

11 Lo kin tī, təli rəi ki to je ngangi ba tī, ningə iyə nē je pətī ə uni go Jēju tə njé ndō je lie.

Jēju nga nje banji kare (Mt 8.1-4; Mk 1.40-45)

12 NDō ki rangi, Jēju e me be bo tī kare, ningə dingəm kare ki banji ra-e tee noq re. Lokī oo Jēju ningə, osi ki ta kəmne nangi noe tī, no kī dəe tī ə nə: «Babē, re īndigi ə a adi banji ləm ur, kadi rəm ay njay.»

13 Jēju ilə jīne əde-n ningə əl-e ə nə: «M-ndigi, ə kadi banji ləi ur, adi rəi ay njay.» Ba ta naa tī noq par ə banji ur, adi rəe ay njay.

14 Go tī, Jēju ade ndune kadi əl tae dəw madi al, ningə əl-e ə nə: «Nje kijə nē məsi kadi-kare yo ə aw oje rəi, ningə adi kadi-kare takī ndu-kun tī lə *Mojī dəjī-n*. Ira be mba kadi gəri takī banji ləi ur adi ingə rə nga.»*

15 Təbə lə Jēju sane kī lo lo adi dije rəi kosi kosi mba kadi n-ooi ta lie je kadi aji-n-de də moy je tī lade je.

16 Nə Jēju or rəne aw lo je tī kī to dili mba kəl ta kī Luwə.

Jēju nga dəw kī nje rə koy njururu (Mt 9.1-8; Mk 2.1-12)

17 NDō kare Jēju isi ndō nē dije ningə, *Parisi je kī njé ndō ndu-kun je isi dan dije tī noo ts. Diye ijjī ki ngan 6e je pətī ki dənangī Galile tī, kī dənangī Jude, kī 6e bo Jorijāləm. Babē ɔjī təgine me kajī njé moy je tī.

18 Lo kin tī, dije madi oti dəw kare kī rəe oy njururu, me nē koti njé moy je tī, rəi sie rə Jēju tī. Sangi rəbī kadi n-awi sie kəy n-iləi-e no Jēju tī.

19 Na gəri rəbī kī kadi awi sie al, tada dije ai ngay. Be ə, ali taa, rai bole də kəy tī ningə, iləi nje moy kī nē koti njé moy je, iləi-e dan kosi dije tī no Jēju tī.

20 Lokī Jēju oo kadi-me lade ningə, əl dingəm ə nə: «Majal je ləi e kī kiyə go kə.»

21 NJé ndō ndu-kun je lə Luwə ki Parisi je iləi rəde məri ta ningə əli əi nə: «Dəwe kam e nə ə əl ta kī mal də Luwə tī be ə? Luwə ki karne ba par ə asi kiyə go majal je lə dije kə, dəw kī rangi goto.»

* 5:14 Ləbətiki 14.2-32 * 5:14 Ki go jibəl ra-e tī lə Jipi je, nje banji e dəw kī dije ooi-e kadi ay njay al, adi asi kadi aw lo nē ra je tī kī fa tī Luwə al.

22 Jəju gər mər ta je ləde ki mede ti adi əl-de ə nə: «Ra ban ə isi əməri ta je ki be kin mesi ti ə?

23 Kəl dəw kə nə: "Majal je ləi e ki kiyə go kə" ə ngə ngay al ə se, kəl-e kə nə: "I taa ə injiya" ə ngə ngay al ə?

24 Re e be 6a, m-a m-oji səi tək i mi NGon Dəw, m-aw ki təgi dənangi ti ne, mba kadi m-iyə-n go majal je lə dije kə.» Ningə, Jəju əl nje rə koy njururu ə nə: «I taa, un tuwə ləi, ə aw 6e.»

25 Ta naa ti noq, dingəm ka kin i taa ta kəm dije ti pəti, un tıra ki kəte to ti, ə təq əw 6e ki kılə təji do Luwə ti tane ti.

26 Dije pəti, ne kin əti-de 6əl adi ələi təji do Luwə ti. 6əl rosı mede adi əli əi nə: «J-o nə ki mba 6one.»

Jəju 6ar Ləbi

(Mt 9.9-13; Mk 2.13-17)

27 Go ti Jəju təq ningə yə oo dəw kare ki nje taa la-mbə kadi njé koğe je ki gari-e nə *Ləbi, isi me kəy taa la-mbə ti. Lokı oo Ləbi ningə əl-e ə nə: «Un gom.»

28 Ningə Ləbi iyə ne je pəti, ə j taa un go Jəju.

29 Go ti, Ləbi ra ne kuso ki bo ngay me kəy ti ləne, 6ar-n Jəju. Lo ne kuso ti kin, njé taa la-mbə jə, ki ndəgə dije ki rangi əl səde titi noq.

30 *Parisi je ki njé ndo ndu-kun je 6ai ta, əli njé ndo je lie əi nə: «Ra ban ə isi usoi ne je, ayi-naa je ki njé taa la-mbə je, ki njé ra majal je ə?»

31 Jəju un ta əl-de ə nə: «E dije ki njé moy je ə a sangi dəw ki nje ra moy, 6i e njé rə nga je ə a sangi dəw ki nje ra moy, al.»

32 Ningə, m-re mba 6ar dije ki dana al, nə m-re mba dije ki njé ra majal je yo mba kadi iyə kılə rade je ki majal.»

Jəju əl ta ki do kəgəi ro ne kuso ti

(Mt 9.14-15; Mk 2.18-20)

33 NJé ki madi je əli Jəju əi nə: «Taa taa, njé ndo je lə Ja Batisi əi ki njé ndo je lə *Parisi je isi iyəi ta ne kuso, taa isi əli ta ki Luwə tə, ə njé ki yəi je, isi usoi ne je, ayi-naa man je.»

34 Ə Jəju əl-de ə nə: «A asi kadi əgi dije ki gari-de lo ne kuso taa-naa ti kuso ne a? Dəkagilo ki nje taa dəne isi-n səde naa ti kin, a asi kəgəi-de kuso ne al.»

35 NDə je a rəi noq kadi a uni-e tade ti ningə tə, a iyəi ta ne kuso.

Ne ndo lə Jəju aw naa ti ki kəki ne ndo lə Parisi je al

(Mt 9.16-17; Mk 2.21-22)

36 Jəju əl-de kuji ta kare ə nə: «Dəw a gangi ta kibi ki sigi kadi ilə-n kəm e ki kəke al. Re e be ə, kibi ki sigi a e ki gangi kə, ningə ta kibi ki sigi ka kin uwai naa ki ki kəke al bəy tə, adi joo pu təl ne ki tuji.»

37 Taa, dəw a un kasi kandi nju ki ki i al bəy uti me mbu nda je ti ki kəke al. Re e be ningə, lokı kasi a j 6a mbu nda je a ndui, kadi kasi lo kə. Ningə mbu nda je təli ne ki tuji kə.

38 Be ə, re kasi kandi nju j al bəy 6a, maji kadi mbu nda je əi ki sigi taa.

39 Lokı dəw ay kasi kandi nju ki j ningə, a ge e ki j al bəy al ngata. Tadə dije əli əi nə: "Kasi ki j ə maji".»

6

Ta lə Jəju də ndə taa kəə ti

(Mt 12.1-8; Mk 2.23-28)

1 NDə kare, Jəju ində də me ndər gəme je ti. E ndə taa kəə la *Jipi je. Ningə, njé ndo je lie ki əi sie, gangi da ko je jide ti, təmi usoi.

2 Θ *Parisi je madi eli-de ei na: «Ra ban e irai ne ki kadi dəw ra ndə taa kəə ti al be e?»^{*}

3 Jeju el-de e na: «Itidəi ne ki ngar *Dabidi ra loki 6o ra-de ki dije ki goe ti kin al biti a?»

4 Dabidi ur me kəy ti lə Luwə, un mapa ki dije adi Luwə kadi-kare ti uso^{*}, ningə təl-n adi dije ki goe ti usoitə. Usoi mapa ki e ne ki səbi kadi njé kijə ne məsi kadi-kare je par e usoit^{*}.»

5 Jeju təl el-de bəy e na: «Mi *NGon dəw m-aw ki təgi də ndə taa kəə ti.»

Jeju adi rə nga dingəm ki jie oy njururu

(Mt 12.9-14; Mk 3.1-6)

6 *NDə taa kəə ki rangi, Jeju aw kəy kaw-naa ti lə *Jipi je, ndo ne dije. Ningə dingəm kare ki ji koe oy njururu, e me kəy kaw-naa ti noo.

7 NJé ndo ndu-kun je ki *Parisi je isi jəke isi indəi kəmde kadi n-ooi se Jeju a adi dingəm kin rə nga ndə ta kəə ti lə Jipi je wa? E ta bole ki isi sangi kadi n-ingəi ba n-indəetə ta doe ti.

8 Na Jeju gər mər ta je ləde, adi al dingəm ki jie oy njururu ka kin e na: «I taa, a dana ta kəm dije ti pəti.» Dingəm ja taa.

9 Ningə Jeju təl dəj i ndəgi dije e na: «M-dəj i səsi m-o, e ri e maji kadi dəw ra ndə ta kəə ti e? Kadi dəw ra maji e se kadi ra majal e? Kadi dəw nagi madine ta yo ti e se kadi iyə adi tuji ko e?»

10 Jeju ində kəmne go-n-de ba pəti, ningə el dingəm ka kin e na: «Isurə jii.» Dingəm surə jine, ningə jie tal to maji kare.

11 Wongi təl njé ndo ndu-kun je ki Parisi je, adi eli-naa ta dande ti do ne ti ki kadi n-rai ki Jeju.

Jeju mbati njé ndo je ləne ki dagi gide e joo

(Mt 10.1-4; Mk 3.13-19)

12 Me ndəe je ti kin, Jeju aw do mbal ti mba kəl ta ki Luwə. Əl ta ki Luwə kondə biti lo ti.

13 Lok i lo ti, Jeju 6ar njé ndo je ləne. Ningə mbə njé ndo je ti kin e, mbəti-de dagi gide e joo, 6ar-de njé kaw kilə je.

14 Adi e Simo, ki ində toe na Piyər ei ki ngokone Andire, ki Jaki, ki Ja, ki Pilipi, ki Batiləmi,

15 ki Matiye, ki Tomasi, ki Jaki, ki ngon lə Alpe, ki Simo ki 6ari-e dəw ki e mbə njé rə mbata kingə do la 6e ləde ti,

16 ki Judi ki ngon lə Jaki, taa Judası Isikariyoti ki təl nje kun do Jeju to.

Jeju aji njé moy je dan kosi dije ti

(Mt 4.23-25)

17 Jeju i ki njé kaw kilə je do mbal ti re təe lo ti ki gide asi naa maji ningə, ingə kosi njé ndo je ləne, ki kosi dije ngay ki i dənangi Jude ti je, njé ki 6e bo Jorijalam ti je, njé ki 6e bo je ti ki kadi ba ti ki Tir je ki Sido je. Rəi mba koo ta la Jeju je mba kadi aji-de do moy je ti ləde je.

18 NJé ki ndil je ki majal yəti angalde ingəi rə nga to.

19 Ningə kosi dije pəti sangi kadi n-ədi rəe, tədə təgi madi isi təe rəe ti adi-de rə nga.

Maji-kur ki kəm-to-ndoo

(Mt 5.1-12)

20 Jeju un kəmne oo-n njé ndo je ləne ningə el-de e na:

Səi njé ndoo je, səi njé maji-kur, tədə kəbe lə Luwə e yəsi.

21 Səi ki 6o isi ra səsi bone, səi njé maji-kur, tədə lo ti e a indani.

* 6:2 Tee ki taga 34.21 * 6:4 1 Samiyəl 21.2-7 * 6:4 Ləbatiki 24.9

Sai ki isi noi bone, sai njé maji-kur, tado lo ti a kogi.

²² Maji-kur e ləsi lokí dije isi mbati səsi, dije isi tuwai səsi, dije isi taji səsi, dije isi ali ta je ki majal dəsi ti, mbata ti lam mi *NGon dəw.

²³ NDə ki ne je kin tee dəsi ti a, maji kadi irai ronal, itii bal, tado ne kigə go jisi e ngay dərə ti. Tado e be a kade je adii ko njé kəl ta je ki ta Luwə ti, kete.

²⁴ Nə sei njé ne kinga, sei njé kəm-to-ndoo. Sai njé kəm-to-ndoo tado ingai ne səl me ləsi ngata.

²⁵ Sai ki bone indani, sai njé kəm-to-ndoo, tado lo ti a 60 a ra səsi.

Sai ki bone isi kogi, sei njé kəm-to-ndoo, tado lo ti a a uwəi ndoo je a noi je.

²⁶ Sai ki dije isi ali ta ki maji maji dəsi ti, sai njé kəm-to-ndoo, tado e be a kade je rai ki njé kəl ta ki ta Luwə ti ki njé ngom je.

NDigi njé ba je (Mt 5.39-47)

²⁷ Ningə sai ki isi oi ta ləm, m-əl səsi kadi indigi njé ba je ləsi, irai maji ki njé ki isi osi səsi ta.

²⁸ Injangi do njé ki isi mani səsi, a ali ta ki Luwə mbata lə njé ki isi ali ta je ki majal dəsi ti.

²⁹ Re dəw ində dam mbəi ki kare a, iyəti dame ki nungı ade ində 6əy. Re dəw taa kibə ki ngal lai a, ade e ki goji do ti.

³⁰ Dəw ki ra ki dəji ne a ade, ningə dəw taa ne lai a idəji goe al to.

³¹ Nə je ki indigi kadi dije rai adi sasi kin a, irai kae ti wa kin adi-de to.

³² Kin a indigi njé ki ndigi səsi to par a, oyo ri a kadi dəw ra səsi a? Dəw a ra səsi oyo al, tado njé ra majal je ka ndigi njé ki ndigi-de to.

³³ Kin a irai maji ki njé ki rai səsi maji par ningə, oyo ri a kadi dəw ra səsi a? Dəw a ra səsi oyo al, tado njé ra majal je ka rai təki irai kin be to.

³⁴ Kin a adi njé ki igəri maji kadi a ugai səsi 6angı par a tunəi səsi ne ningə, oyo ri a kadi dəw ra səsi a? Dəw a ra səsi oyo al, tado njé ra majal je ka, adi njé ki gəri maji kadi a ugai-de kər ne ləde gogı par a tunəi-de ne to.

³⁵ Maji kadi indigi njé ba je ləsi, irai maji ki noo par, a adi dije tunəi səsi ne ki kanjı kadi indəi mesi dək'inge ti gogi. E be a a ingai ne kigə go ji ki bo, taa a sei ngan lə nje kisi də ne je ti pəti to. Tado e nje ra maji ki dije ki gəri ra oyo al ki dije ki nje me majal.

Igangi ta də dije ti al

³⁶ Maji kadi sei njé ra maji ki ngay təki Bawsı Luwə e-n nje ra maji ki ngay kin be to.

³⁷ Igangi ta də dəw ti al, ningə Luwə a gangı ta dəsi ti al to. Uwəi dəw ki ta al, ningə Luwa a uwə səsi ki ta al to. Iyəi go majal lə dəw kə, ningə Luwə a iyə go majal lasi kə to.

³⁸ Adi, a Luwə a adi səsi to. Luwə a 6ukı posı kibı ti ləsi kadi rosı maji: a yəki, mbisi digi digi, buki kadi rosı re puu kə. Tado go rəbi ki igangii ta də dije kin a Luwə a gangı-n ta dəsi ti to.

³⁹ Ningə Jeju tal el-de ta kare me kuji ta ti 6əy a ne: «Nje kəm to a ndər nje kəm to madine ban a? A ndər-e al, tado re ndər-e a osi joo pu me 6e ti.

⁴⁰ Nje ndo itə nje ndo-e ne al, re e nje ndo ki 6ae ndo-e ne bərəre bərəre maji ningə, a to tə 6ane be.

⁴¹ «Ra ban be a, o burim wale ki to kəm ngokoi ti yo, a o kagi ki boy ki to yai ti i wa kin al a?

⁴² Kagi ki boy ki to kəmi ti i wa kin o al ningə, ki go rəbi ki ban a a ası kadi el ngokoi a ne: "NGokom, adi m-un burim wale ki to kəmi ti kin," a? I nje kədi kəm dije, un kagi ki boy ki kəmi ti kin ningə ta, a o lo ay njay kadi un-n burim wale ki kəm ngokoi ti.

Kagi ki kande
(Mt 7.16-20; 12.33-35)

43 «Kagi ki maji ki kadi a andi kandi ki majal goto, taa kagi ki majal ki kadi a andi kandi ki maji ka goto to.

44 E ki kandi kagi ki sobi da kage kin a e gari-e-n. Dəw a ijə kandi mbay-kote da kon pa ti al, taa dəw a ijə kandi nju do kon bər ti al to.

45 Dəw ki maji, kila rae təq me ne ra ti ki maji ki uwə mee. Ningə dəw ki majal, kila rae təq me ne ra ti ki majal ki uwə mee to. Tada e ne je ki rosi me dəw kin a isi təq tae ti.

Təl rə go ndu ti
(Mt 7.24-27)

46 «Ra ban a ifari-mi “Baße, Baße”, a irai ne ki m-əl səsi al e?

47 Dəw ki ra ki re rəm ti, oo ta ləm, a təl rəne go ti ningə, e dəw ki to tə dəw ki m-a m-əl səsi ta lie kam be.

48 To tə dəw ki nje ra kəy, ki ur 6e də dii ti adi əbi maji, bəy taa, ində gin kəy ti kin be. Loki man i ningə, man ko lo re un kəy ka kin, nə ası kadi to kəy ka kin al, tada ində adi ngə maji.

49 Nə dəw ki oo ta lam, a tal rəne go ti al, to tə dəw ki ində kəy ləne dənangi ti taa ne kare, ki kanji kur 6e kində gine ti be. Loki man ko re un kəy ka kin ningə, ndəy ba bəy par a kəy budı nangi mur mur ko.»

7

Jeju aji ngon nje kilə la ki bo ki də asigar je ki bu
(Mt 8.5-13)

1 Loki Jeju al ta je kin pəti kosi dije 6a, əti aw Kapernayim ti.

2 Me 6e ti kin, dəw kare ki nje kun də 6utı asigar je ki bu, aw ki ngon nje kilə ləne kare ki e moy, to ta koy ti. Ningə e ngon nje kilə ki bəe ge ta lie ngay.

3 Be a, loki ki bo la asigar je ka kin oo ta la Jeju ningə, ilə ngatəgi je madi, ki ai ngatəgi la *Jipi je, adi-de awi ingəi Jeju kadi dəj-i-e adi re səde aji ngon nje kilə ləne kin.

4 Loki rəi ingəi Jeju ningə, noi dəe ti ki nja naa ti naa ti ai nə: «Dingəm kin, e dəw ki ası kadi ira sie me ne dəj-i ti lie kin,

5 tədə ndigi-je je Jipi je ngay, taa e e to a ra kəy kaw-naa laje adi-je.»

6 Ə Jeju əti aw sade. Awı, a loki indəi də kəy bası ningə, ki bo la asigar je ka kin ilə madine je madi adi awi əli Jeju əi nə: «Baße, itəpi roi al, tada mi m-əsi kadi ində njai ta kəy ti ləm al.

7 E mbata kin a, mi wa m-aw-n ki rəm roi ti al. NGa ningə, m-dəj-i kadi əl ta kare par a ngon nje kilə ləm a ingə rə nga.

8 M-əl be tədə, mi ki dəm mi gin tagi ti lə njé ki dəm ti, ningə m-aw ki asigar je ki ai gin tagi ti ləm to. Adi re m-əl asigar kare m-a nə: “Aw!” ba aw; kin a m-əl ki nungı m-a nə: “Fré!” ba re; kin a m-əl ngon nje kilə ləm m-a nə: “Fra ne ki be!” ba ra nee kin to.»

9 Loki Jeju oo ta je kin 6a, pitı ki bo la asigar je ka kin, ningə təl kəmne ki də kosi dije ti ki a njiyəi goe ti, al-de a nə: «Adi m-əl səsi, ko kadi-me ki be kin, dənangi ki *Isirayel ti wa ka m-ingə al bəy.»

10 Loki njé kaw kilə je ai nə n-tali be ningə yə ingəi ngon nje kilə ka kin, rəe nəgə adi isi kare.

Jeju adi ngon basa ki Nayim ti təsi ndəl

11 Jeju əti noo aw 6e bo ti ki toe nə Nayim. *NJé ndo je lie ki kosi dije ngay uni goe awi sie.

12 Luki rai teeji basi ki ta rabī ki ur ki me 6e ti ka kin ningə, dije isi awi ki dəw ki oy kadi dibī-e. Dəw ki oy ka kin e ngon lə dəne ki nje ngaw koy kare be. E ngone ki dingəm ki kare ba be, adi kosi dije ngay ki me 6e ti, isi dani dəne ka kin lo dibī ngone ti.

13 Luki Jəju o dəne ka kin ningə, kəm kə ra-e ngay mbata ti lə dəne ka kin, adi əl-e a nə: «fno al.»

14 Jəju aw kadi kəsi yo ti, ilə jine ədi-n. NJé koti nin je ai nangi, 6a Jəju əl a nə: «Basa, m-əli kadi i taal!»

15 Ningə nje koy j isi taa, a ilə ngirə kəl ta. Jəju təl ule ji kətə ti.

16 Dije pəti, ne je kin ati-de 6əl, adi iləi təjī də Luwə ti əi nə: «NJé kəl ta ki ta Luwə ti kare ki bo təgə danje ti ne: Luwə re ra ki dije ləne.»

17 Nə ki ra nə kin, poye rosi dənangı ki Jude ti pəti ki ngan 6e je ki gəi gide.

*Jə Batisi dəji ta ki də Jəju ti
(Mt 11.2-6)*

18 *NJé ndo je lə Jə əri-e poy nə ki ra nə kin adi-e oo, a Jə 6ar njé ndo je ləne joo,

19 ilə-de rə Bafe ti adi dəji-e a nə: «İ ə j dəw ki Luwə mbəte, ki səbi kadi a re ka kin a se, e nay noq 6əy kadi tə ji ngəm tae a?»

20 Luki rai teeji rə Jəju ti, əli-e a: «E Jə Batisi a ilə-je ki roi ti kadi ji dəji se “i ə j dəw ki Luwə mbəte, ki səbi kadi a re ka kin a se, e nay noq 6əy kadi tə ji ngəm tae wa?”»

21 Dəkagiloe ti wa ki isi dəji-e ta kin, Jəju isi aji njé moy je ngay nəm, njé məti je nim, isi tuwə ndil je ki majal də dije ti nim, taa adi njé kəm tə je ngay ooi lo nim tə.

22 Ningə ilə njé kilə je ti lə Jə ə nə: «Awı əli Jə nə je ki oi ki mbisi je, ki kəmsi je kin: NJé kəm tə je ooi lo, njé məti je njiyəi maji, njé banji je ingəi rə nga, njé mbi bəy je ooi ta, njé koy je i taa lo koy ti, taa njé ndoo je ka, e ki kila-de mbə Poy Ta ki Maji tə.

23 Maji-kur e lə dəw ki m-təl gin kosi lie, al.»

*Jəju əl ta ki də Jə ti
(Mt 11.7-11)*

24 Luki njé ndo je lə Jə təli awi, Jəju ilə ngirə kəl kosi je ta ki də Jə ti ə nə: «E ri a awi isi oi dilə lo ti a? E gakira ki nəl isi aw sie ki yo je, ki ne je kin a?»

25 A re e e al a, e ri wa bangı awi isi oi a? E dəw ki ə kibi ki ndole ngay 6a awi oi-e ma? NGa njé ki oi kibi je ki gate e ngay ka, isi lo je ti ki səl lum, isi me kəy je ti ki boy ki ngar je isi ti.

26 Ə se e ri wa a awi oi wa? E nje kəl ta ki ta Luwə ti a awi oi-e ma? Re e e a, m-əl sasi m-a na oyo, e nje kal ta ki ta Luwə ti ki itə njé kəl ta je ki ta Luwə ti 6əy.

27 E e a makitibə lə Luwə al ta ki dəe ti kəte a nə: «M-a m-ilə ki njé kaw kila ləm kəte kadi ra go rəbi noi ti*.»

28 Ningə adi m-əl səsi, dan dije ti pəti ki dəne je oji-de kin, dəw ki bo itə Jə goto. Nə ki 6asine kin, dəw ki e ki du ngay me bekə ti lə Luwə bo ite.

29 Dije pəti ki ooi ta lie, naa ti ki njé taa la-mbə je gəri kadi Luwə ra nə ki dana, adi adi Jə ra-de batəm.

30 Nə *Parisi je ki njé ndo ndu-kun je əsi nə ki Luwə ındə dəe dana mbata ti ləde ngərəngi, adi mbati kadi Jə ra-de batəm.

31 M-o dəw ki kadi m-un-e m-əj-i-n dije ki dəkagilo ti ki 6one kin al. Toi tə nə wa ka m-gər al.

32 M-a m-ə nə toi tə ngan je ki du ki isi ta mbalo ti, 6ari-naa ki yo je, ki ne je a nə: “Ji kəl nal kadi ındamii, a imbatı ndam, j-əsi pa yo kadi ənqı, a imbatı no.”

33 E be a, Ja Batisi re, a uso mapa al nim, ay kasi nju al nim fa, aли aи na: “Doe majal.”

34 NGa a, mi *NGon daw m-re, a m-uso ne je, m-ay man je fa, sai aли aи na: “Mi nje kuso ne kedi, mi nje kay ne, mi madi nje taa la-mba je, ki nje ra majal je,” бея то!

35 Na ngan la Luwa poti ki ndigi gosi lie, geri kadi gosi lie e gosi ki dana.»

Jeu aw me kay ti la Parisi kare ki bari-e na Simo

36 Parisi kare fa Jeu kadi aw uso сane ne. Be a, Jeu aw isi sie ta ne kuso ti.

37 Lo kin ti, dane kare ki me be ti kin teq noo re. E dane ki nje ra kaya, a ger kadi Jeu is*i* be la Parisi ki bari-e Simo kin noo, is*i* uso ne. Dane re ki ku mbal ki bari-e albatir ki yibi ki ati maji rosi.

38 Re is*i* go Jeu ti, njae ti, is*i* no, ninga yom nja Jeu ki man kemne, fa bor ki bisi done. Go ti, tal ton nja Jeu, ba буки yibi ti ka kin.

39 Lo kin ti, Parisi ki fa Jeu be лene ka kin el mene ti a na: «Kin a re dingam kin e nje kel ta ka ta Luwa ti teki rojeti a, asi kadi a ger dane ki is*i* ode kin, asi kadi a ger kila ra-e je ki majal kin.»

40 Θ Jeu el-e a na: «Simo, m-aw ki ta kare ne kadi m-eli.» NGa a Simo ila Jeu ti a na: «Nje ndo dije, el-m.»

41 Ba Jeu el-e a na: «Dingam kare adi la dije joo, inda kir*e* ti. Ki kare kadi a uge kir*e* ki lo kil*a* ki ndo бу mi, a ki nung*i* kadi a uge kir*e* ki lo kil*a* ti ki ndo kut*i* mi to.

42 Na loki asi kadi uga*i* kir*e* ka kin dode ti al, dingam ki nje la ka kin iy*ə* ko ki go me-maji ti adi-de joo pu. Θ se dan dije ti ki joo kin, e ki ra a ndigi dingam ki nje la kin ngay a?»

43 Ninga Simo ila Jeu ti a na: «M-o kadi e e ki la ki dae ti e ngay a баe iy*ə* ko kin a ndigi nje la kin ngay.» Θ Jeu el-e a na: «Ta lai e ta ki rojeti.»

44 Ninga tel kemne ki do dane ti ka kin, fa el Simo a na: «O dane kin a? M-re fe lei, a man ki kare ka imbal do njam ti al, na e, yom njam ki man kemne, taa bar ki bisi dane бей.

45 I uw*ə*-m ki roi ti jururu al, na e, loki m-ur k*ey* nu, ra kil*a* k*ey* njam jururu ki rone ti.

46 I isuk*i* yibi do njam ti al, na e, буки yibi ki ati maji do njam ti po po.

47 Be a, m-a m-eli teki e ki go rab*i* majal je lie ki ngay ki kiy*ə* kin a, ej-i-n ndigi-naa ki ati баl kin. Ninga daw ki majal je lie e ki kiy*ə* go ko ngay al, a тоj i ndigi-naa ki ngay al то.»

48 Ba Jeu el dane ka kin a na: «Majal je lai e ki kiy*ə* go ko kadi.»

49 Lo kin ti, dije madi ki is*i* sie ta ne kuso ti il*a* ngir*e* kel mede ti aи na: «Dew kin e na a aw biti kadi iy*ə* go majal la dije ko a?»

50 Na Jeu el dane a na: «Kadi-me lai aji, aw ki lapiya.»

8

*Dane je ki njiy*ə* go Jeu ti*

1 Go ti, Jeu aw ki бе bo je, ki ngan бе je, al ta, il*a*-n mb*e* Poy Ta ki Maji ki оji da koje la Luwa. *Nje ndo je lie ki догi гиде joo aи sie naa ti.

2 Taa, dane je madi ki ndo ki Jeu tuwa ndil je ki majal dode ti ko je, e ki adi-de ro nga do moy je ti lede je kin ka aи noo то. Adi e Mari ki Magidala ki ndo ki Jeu tuwa ndil je ki majal siri doe ti ko kin nim,

3 Jan ki ne Suja, ki e dingam ki nje ngam ne la *Erodi kin nim, Sujan nim, taa ndagi dane je ki rangi ngay бея то. Ti kin aи dane je ki nje ra ki Jeu ki ne kinga je lede.

Kuji ta ki dɔ nje dibi ne ti
(Mt 13.1-9; Mk 4.1-9)

4 Kosi dije ki ij ki be bo je ki dangi dangi, kawi-naa ki dɔ Jəju ti, a Jəju ɔl-de kuji ta madi e nə:

5 «Njé ndər kare aw kadi dibi ne, ningə dɔkagilo ki a ilə ko ne, kə ko je madi tosi ngangi rəbi ti, adi dije njiyəi dɔ ti, yəl je rəi ɔi maki.

6 Kə ko je madi tosi dənangi njəkirə ti, adi loki mbie je e i nə n-tēēi 6a, təli tuti kurim, mbata lo ki səl ki kadi iləi ngirade ti goto.

7 Kə ko je ki nungi, tosi dan kon je ti, adi kon je təgi səde naa ti, təli ndəmi-de mbol.

8 Nə kə ko je madi, tosi dənangi ti ki maji, adi təgi, kandide tə̄ē. Dəe kare andi asi 6u, 6u.» NGa ningə, Jəju təl də ta lənē kin e nə: «Dəw ki aw ki mbine mba koo-n də ta 6a, kadi oo də ta kin maji!»

Gin ne ki Jəju ɔl-n ta me kuji ta ti
(Mt 13.10-17; Mk 4.10-12)

9 *Njé ndo je lə Jəju dəj-i-e e i nə se kuji ta kin me nə ri wa?

10 Ó Jəju ilə-de ti e nə: «Səl, Luwə tee ki də ne ki to lo 6oyə ti ki ojì də kəbe lie adi igəri, nə ndəge je, nə kin e ki kɔj-i-de ki kuji ta, mba kadi: “Re kəmde oo lo maji ka, ooi ne al, MBide oo də ta maji ka gari me al”¹⁰.»

Jəju ɔr me kuji ta ki dɔ nje dibi ne ti
(Mt 13.18-23; Mk 4.13-20)

11 Jəju ɔl njé ndo je ləne e nə: «Kuji ta kin, me e to kin: kə ko, e ta lə Luwə.

12 E ki tosi ngangi rəbi ti, e dije madi ki ooi ta lə Luwə, ningə su re ɔr ta ki ojì ka kin mede ti ko, nə tə pa ne ta ij adi mede Jəju kadi ij ingəi kajì.

13 Kə ko ki tosi dənangi njəkirə ti, ai dije ki ooi ta lə Luwə 6a, taai ki rənal, nə lo kadi ta kin ilə ngirəne mede ti nga goto. Adi mede ngon kagi lo ki ndəy be par, nə loki ko je tə̄ē dəde ti 6a, iyəl go kadi-me ləde ko.

14 Kə ko ki tosi dan kon ti, ai dije ki ooi ta lə Luwə, nə go ti, me ka sururu, ki ne maji je, ki koo maji rə ki dənangti ne ɔgi-de kadi təgi me kadi-me ti ləde.

15 Ningə kə ko ki tosi dənangti ki maji, ai dije ki ooi ta lə Luwə ki ngamede ki maji, ngame ki rəjeti, ningə ngəmi mede ti, uwəi təgide ba, adi kandi kılə ləde tə̄ē.»

Kuji ta ki dɔ kunji ti
(Mk 4.21-25)

16 *Dəw a ində por lambi ti kadi dəbə ngo də ti al, taa ində gin tirə ti al tə. A ində də ne ti taa, kadi dije uri kəy 6a, oj lo ki kunje.

17 Tado ne ki to lo 6oyə ti, ki gine a tə̄ē al goto, taa ne ki to lo 6oyə ti, ki a to taga kadi dije gəri al ka goto tə.

18 Maji kadi uri mbisi maji oi də ta ki isi oi, 6i kadi oi ki noq be al. Tado dəw ki aw ki ne jine ti, a adi-e də ti 6ay. Nə dəw ki ne lie goto, e ki ndikiri wa ki ində mene də ti kin ka, a taai jie ti wa 6ay.»

Ko Jəju ki ngakoe je
(Mt 12.46-50; Mk 3.31-35)

19 Ko Jəju ki ngakoe je rəi kadi n-ooi-e, nə lo kadi tə̄ē rəe ti goto mbata kosi dije ki e ngay.

20 Ó al-i-e e i nə: «O koji je, ki ngakoi je ai taga noq, a sangi kadi n-ooi-ni.»

21 Ningə Jəju təl ɔl-de e nə: «Kom je, ki ngakom je e e i dije ki ooi ta lə Luwə, 6a təli rəde go ti, rai kile.»

¹⁰ 8:10 Ejay 6.9

*Jəju ndangi nəl adi a lo ka ti
(Mt 8.18, 23-27; Mk 4.35-41)*

22 NDo kare, Jəju al me to ti ei ki njé ndo je ləne, ningə əl-de ə nə: «Adi ji gangi ba j-awi dame ti ki kare.» Ba awi.

23 Loki isi osi to isi gangi ba kin 6a, Jəju to 6i maki. Ə nəl ki bo ngay osi də ba ti, ra adi man rosi to, ei ta yo ti.

24 Lo kin ti, njé ndo je rəi ki rəe Jəju ti, ndəli-e ki no tade ti ei nə: «NJe ndo dije, NJe ndo dije, j-isı j-oy!» Loki Jəju ndəl, ndangi nəl je ki pungı man je adi tali toi jəke, lo to jijil.

25 Ba təl əl njé ndo je ə nə: «Kadi-me ləsi to ra be təy ə?» NGa ningə əl ra-de, ne kin ətə-de əl ngay, adi dəjii-naa ta dande ti ei nə: «Dəw ə wa kam e nə ə nəl je ki man je ka əl-de ta par ə təli rəde goe ti be ə?»

*Jəju tuwə ndil je ki majal də dingəm madi ti
(Mt 8.28-34; Mk 5.1-20)*

26 Jəju ei ki njé ndo je ləne rəi təei dənangi ti ki Gərasa, ki a ta 6e ti ki Galile.

27 Loki Jəju i me to ti ur ki nangi ningə, dingəm kare ki me 6e ti ki Gərasa, j noo re ki rə Jəju ti. E dingəm ki ndil je ki majal rai-e. Ası dəkagilo ngay, dingəm kin ilə kibə rəne ti al nəm, isi be me kəy ti al nəm. Lo kise e də badi je ti par.

28 Loki oo Jəju ningə, osi nangi njae ti, ba əl ta ki ndune ki boy ə nə: «Jəju ki NGon lə Luwə ki nje kisi dərə tə taa nu, e ri ə ige rəm ti ə? NJai ba, adi-m kə al.»

29 Əl be tədə Jəju adi ndune ndil ki majal kadi təe rə dingəm ti kin ko. NJa ngay ndil ki majal kin i ki dingəm ka kin 6a ra-e. Dije dəjii-e ki kula gindi je, ilai kangila gindi njae ti je, nə gangi kulə gindi je kin riw riw a təti kangila gindi je kin nusi nusi rəne ti ko, ba ndil je ki majal osi-e adi aw ki dili lo dili lo.

30 Ə Jəju dəjə ə nə: «Təi nə na?» Ba e ilə Jəju ti ə nə: «Təm nə kosi njé rə je.» Tədə ndil je ki majal ngay uri me ti.

31 Lo kin ti, ndil je ki majal ka kin noi də Jəju ti kadi adi-de n-awi lo dangay ti la ndil je ki majal al.

32 Kosi kəsongi je ai lo ti kin noq a usoi nə də mbal ti, ə ndil je ki majal ka kin noi də Jəju ti kadi adi-de n-awi mede ti. Ba Jəju adi-de ta rabi kadi awi mede ti.

33 NDil je ki majal təei me dingəm ti, awi uri me kəsongi je ti ka kin. Ningə yə, kəsongi je 6ingəi-naa kadi mbal ti taa, tosi me ba ti, ayl-naa man oyi.

34 Loki dije ki njé ngəm kəsongi je ooi ne ki ra ne kin 6a, ayl-naa awi me 6e bo ti ki ngan 6e je, əri poy ne ki ra ne kin dije.

35 Dije təei awi kadi n-ooi ne ki ra ne kin. Be ə, loki rəi təei rə Jəju ti ningə, ooi dingəm ki ndil je ki majal təei me ti ka kin, isi nja Jəju ti. OOl-e kadi isi ki kibə rəne ti, ki angal ki maji, adi ra-de əl.

36 NJé ki ai lo ne ti ki ra ne kin, əri madide je poye, toji rabi ki dingəm ki aw ki ndil je ki majal kin ingə-n rə nə.

37 Lo kin ti noq be, dije ki dənangi Gərasa ti, əl təl-de, adi dəjii Jəju kadi iyə dənangi ləde ə aw. Ə Jəju al me to ti, təl gogi.

38 Dingəm ki Jəju tuwə ndil je ki majal dəe ti ko ka kin dəjii Jəju kadi n-aw sie, nə Jəju tuwe

39 ə nə: «İtal aw 6e, ər poy ne je pəti ki Luwə ra səi kin adi dije ooi.» Be ə, dingəm aw ilə mbə ne ki Jəju ra sie kin me 6e bo ti ki tae ba.

*Ta lə ngon lə Jayrusi ki dəne ki ta lə dəne ki nje moy məsi
(Mt 9.18-26; Mk 5.21-43)*

40 Loki Jəju təl re, kosi dəjii uwəi-e ki rəde maji, tədə pəti isi ngənəi tae.

41 Ningə yə dingəm kare ki təe nə Jayrusi, ki e nje kun də kəy kaw-naa lə *Jipi je i noq re. Re osi nja Jəju ti, no dəe ti kadi re aw 6e ləne.

42 Kadi aw ūe lāne mbata ngone ki dāne ki e kare ba, ūale e dōgi gide joo to ta koy ti. Loki Jēju isi aw, kosi dije mborāi-e ki yo je ki ne je, lo kōr kēg goto.

43 Dan kosi dije ti kin, dāne kare ki moy māsi ade ko ūal dōgi gide joo e nōo. Dāne kin tuji nē kingā lāne kō pati ji njé ra dije moy ti, nē dāw'ki kadi ade rōnga goto.

44 Dāne re bāsi rō Jēju ti, ki rəbi ki gide ti, adi ta kibī lē Jēju par a, ta naa ti nōo, māsi gangi rōte ti.

45 Loe ti nōo Jēju dājī a nā: «Nā a adi-m a?» Ningā dije pəti nāji-e ti aī nā n-adi-e al. NGa a Piyār ēl-e a nā: «Bābe, e dije ki rōsi gidi, mborāi-ni ki yo je ki ne je kin a adi-ni.»

46 Nā Jēju a nā: «Dāw madi adi-m, m-gər kadi təgi tēg rōm ti.»

47 Loki dāne oo kadi nē ki n-ra kin Jēju gar ūa, dadi par par, osi nja Jēju ti. Ningā or go nē ki ra a adi n-adi-n Jēju kin ta kām dije ti pati. Taa, or-de go kingā ki ingā rōnga ta ji naa ti nōo par kin to.

48 Õ Jēju ēl-e a nā: «NGonm, kadi-me lāi aji. Aw ki lapiya.»

49 Loki Jēju a ēl ta ba ūay ningā, dāw kare i ūe lē njé kun dō kāy kaw-naa lē Jipi je re. Re al Jayrusi a nā: «NGoni oy, itapi Njē ndo dije al ngata.»

50 Nā Jēju ki oo dō ta kin al Jayrusi a nā: «Adi rai ūel al, adi mei par, a a aji.»

51 Loki rəi tēgi me kāy ti, Jēju iyə ta rəbi adi dāw ur kāy go ngon ti al. Adi Piyār nām, Jā nām, Jakī nām, baw ngon aī ki kō ngon nām tō par a uri sie kāy go ngon ti.

52 Dije pəti nōj je, ndingāi rōde je mbata ti lē ngon, nā Jēju ēl-de a nā: «Ingi al, ngon oy al, nā to bi kare.»

53 Ba iibāi Jēju kogii, mbata gəri kadi ngon oy.

54 Nā Jēju uwā ji ngon, ūa ēl-e ta ki ndune ki boy a nā: «NGonm, j taa.»

55 Lo kin ti, ngon tōsi ndāl, adi j taa ta ji naa ti nōo. Ba Jēju dājī-de kadi adi-e ne uso.

56 Nē kin ra ūel njé koje je ngay. Nā Jēju adi-de ndune kadi aīl tae dāw madi al.

9

Jēju ilə njé ndo je lāne ki dōgi gide e joo

(Mt 10.1-9, 11-14; Mk 6.6-13)

1 Jēju ūar njé ndo je ki dōgi gide joo, adi-de təgi, ki kōfē dō ndil je ti ki majal pəti, taa kadi ajii njé moy je to.

2 Jēju ilə-de kadi iləi mbē Poy Ta ki Maji ki ojī dō kōfē lē Luwā, taa kadi adi rōnga dije to.

3 Ningā ēl-de a nā: «Uni nē madi mbata dō rəbi al nām, uni kagi tōsi al nām, uni ūel al nām, uni mapā al nām, uni la al nām, taa kadi awi ki kibī rōsi joo al nām to.»

4 Õ me kāy ki ra ki uri ti ūa, a isi titi nōo biti kadi awii.

5 A kin a re, me ūe ti, dije mbati kuwāi səsi ki rōde ti ūa, loki isi tēgi me ūe ti kin ki taga a, īndāi bu ki njasi ti kō*, mba kadi to tē ne īndājī ndude.»

6*Njē ndo je iləi dōde awi ki ūe ūe, iləi mbē Poy Ta ki Maji, taa aji njé moy je ki lo lo to.

Ta ndājī Erodī dō Jēju ti

(Mt 14.1-2; Mk 6.14-16)

7 Loki *Erodī ki e nje kōfē dōnangī ti ki Galile, oo poy nē je ki isi rai nē kin ūa, ta ndājī dō Jēju ti, tādō dije madi aīl aī nā: «E Jā Batisi a ī taa dan njé koy je ti.»

* **9:5** Ta lə kindā bu ki nja ti ūa, iggi Mt 10.14 ki ta ki dō ti ki e gin ti nāngi.

8 NJé ki nungi ali ei nə: «E Eli ki njé kəl ta ki ta Luwə ti a tē̄.» NJé je ki nə je bəy ali ei nə: «E njé kəl ta je ki ta Luwə ti ki kəte je kin a ki kare i dan njé koy je ti.»

9 Lo kin ti Erodi el a nə: «Ja, e mi wa a ndo ki madi gangi dəe, nga e na bəy a m-i si m-o ta je ki be kin doe ti wa ka m-gər al.» Ba sangi kadi n-oo Jəju.

*Jəju adi ne kuso dingəm je dibi mi usoi
(Mt 14.13-21; Mk 6.30-44; Jq 6.1-15)*

10 Lokı njé kaw kılə je təli noq rəi 6a, ɔri Jəju poy ne je ki rai adi-e oo. Ə Jəju or-de, aw səde kadi 6e bo ti ki 6arı-e Bətisayda.

11 Nə kosi je gəri gode, adi awi gode ti. Jəju uwə-de ki rəne ti, el-de ta ki də kəsə tə lə Luwə, taa aji njé je ki sangi rə nga to.

12 Ningə loki kadi aw ta ur, njé ndo je ki dəgi gide e joo, rəi rə Jəju ti ali-e ei nə: «İtuwa kosi dije kam adi awi ki ngan 6e je ti, ki lo ndar je ti, sangi lo to je ki nə kuso je, tado lo ki j-ai ti ne kin, e lo ki dije gotoi ti.»

13 Nə Jəju el-de a nə: «Səi je wa adi-de nə usoi.» Ə njé ndo je əli ei nə: «J-aw ki mapa mi a kanji joo wa be to par, adi re e be al wa ningə kadi je wa j-aw ji ndogi mapa mbata tə lə kosi dije kin pəti wa ta.»

14 Dingəm je asi dibi mi loe ti noq. Nə Jəju el njé ndo je a nə: «Adi-de isi nangi, uwəi-naa ası kuti mi, kuti mi be.»

15*NJé ndo je rai təki Jəju el-n-de, adi adi-de isi nangi pəti.

16 Ə Jəju ɔy mapa ki mi ki kanji ki joo ka kin, 6a un kəmne ki taa, el ta ki Luwə mba kadi njangı də nə kuso kin. Go ti, Jəju uwə mapa je ka kin gangi naa ti, a təl-n adi njé ndo je kadi ləbi kosi dije.

17 Dije pəti usoi nə ndani maji. Ningə, njé ndo je ɔyi gindı mapa je ki nay, kare dəgi gide e joo bəy.

*Piyər gər kadi Jəju e Kirisi ki Luwə mbəte
(Mt 16.13-20; Mk 8.27-30; Jq 6.67-71)*

18 NDə kare Jəju isi el ta ki Luwə gidi lo ti gogi, njé ndo je lie a i sie naa ti, a Jəju dəj-i-de a nə: «Kosi je isi əli ta ki dom ti takı mi nə a?»

19 Ə ilai-e ti ei nə: «Dije madi əli ei nə i Jə Batisi, njé ki nungi a i nə i njé kəl ta ki ta Luwə ti Eli; njé ki rangi bəy a i nə e njé kəl ta ki ta Luwə ti ki kəte je kin a e ki kare dande ti a i dan njé koy je ti.»

20 Ningə Jəju el-de a nə: «NGa səi wa ki dəsi, əli ei nə mi nə a?» Ba Piyər ilə ti a nə: «I Kirisi ki Luwə mbəte.»

21 Jəju ndəj-i njé ndo je ki təgine ngay kadi əli ta kin dəw madi al.

*Jəju el ta koyne ki kine lo koy ti
(Mt 16.24-28; Mk 8.34-9.1)*

22 Jəju ilə də ta ti kin a nə: «Səbi kadi mi *NGon dəw m-a m-ingə ko ngay. *NGatagi je lə *Jipi je, ki ki bo je lə njé kijə ne məsi kadi-kare je, ki njé ndo ndukun je a mbati-mi. Dije a təli-mi, nə ndə ki kə mitə lə ndə koym 6a, m-a m-tə̄ lo koy ti.»

23 Go ti, Jəju el dije pəti a nə: «Re dəw madi ndigi njiyə gom ti ningə, kadi oo rəne tə nə madi al, kadi ndə je kare kare pəti, e wa un kagi-dəsi koy ləne, a re un gom.»

24 Təki rəjeti, dəw ki ge kajı rəne ne wa dənangi ti ne a tə ta rəne. Nə dəw ki tə ta rəne ki mbata ləm, a aji rəne to.

25 Kin a re dəw ingə nə maji je ki dənangi ti ne pəti tigə, nə kadi e wa tə ta rəne, a se tuji rəne a, majə to ra be a?

26 Təki rəjeti, re rə dəw madi səl-e ki mbata ləm, a se ki mbata ta ləm ningə, mi NGon dəw ka, m-a m-ra rəsəl dəe ti tə, ndəe ti ki m-a m-re-n me kəsi-gon ti ləm, ki me kəsi-gon ti lə Bawm, ki me kəsi-gon ti lə malayka je ki ayi njay.»

27 Təki rəjeti, adi m-əl səsi: dije madı dansi tı ne a oyi al bəy a, a oi kəbe lə Luwə ki kəmde.

*Jəju mbəl rəne
(Mt 17.1-8; Mk 9.2-8)*

28 NDə jijoo go ta je tı kin ningə, Jəju ər Piyər nim, Jə nim, taa Jakı nim tə, a al aw səde də mabal tı kadi n-eli ta ki Luwə.

29 Loki Jəju isi əl ta ki Luwə ningə, ta kəme mbəl, taa kibə lie təl nda bal bal to.

30 Ningə loe tı noq, dingəm je joo a əli sie ta. Dingəm je ka kin e *Moji əi ki Eli.

31 Teej me tə ba ti, a əli sie ta əjə də kaw ki a aw Jorijaləm tı kadi oy, təl-n ta kila lənə.

32 Piyər əi ki madine je, əti təl-de maki. Ə lokı a nə n-ndəli ningə, ooi kunji Jəju ki dingəm je ki joo ki əi sie.

33 Loki dingəm je ka kin iyej Jəju a isi awi 6a, Piyər əl Jəju a nə: «Baße, kin ə j-işli lo kin ti ne be par ə maji ngay. J-a ra kay-lo mitə: kare e ya, kare e ya Moji, ə ki kare e ya Eli tə.» Piyər gər me ta ki isi əl kin al.

34 Ə lokı a el ta tə kəl ba bəy ningə, kıl ndi ə re səbi dəde liti. Loki kıl ndi isi səbi dəde kin, əl təl njé ndo je.

35 Lo kin tı, ndu ta madı təq me kıl ndi tı a nə: «E kam e NGonnm, e a e dəw ki m-kote, ə oi ta lie.»

36 Go ndu ta ti kin, Jəju təl nay ki karne ba, dəw oo dəw madı ki rangı kade tı al. *Njé ndo je ngəməi tade, ta kare ka əli dəw madı ndəe tı noq də ne je tı ki ooi kin, al.

*Jəju aji ngon ki ndil ki majal ra-e
(Mt 17.14-18; Mk 9.14-27)*

37 Lo ti go ti, Jəju əi ki njé ndo je ləne ki mitə ij də mabal tı isi rəi ki nangi 6a, kosi dije ngay tiləi kəme.

38 Ningə dan kosi dije tı ki kin, dingəm kare un ndune ki taa a nə: «Nje ndo dije, m-no ki dəi tı kadi iğə ngonnm kin adi-m, tədə e ki karne ba jım tı.

39 Dəkagilo je madı 6a, ndil ki majal a uwa, ra-e adi ur kol, a yake ki təgine, adı kulum tae ibə jugi jugi. A ade kə ratata, tə ne ki a iye al be bəy taa tal iye.

40 Be a, m-dəjəi njé ndo je lai kadi tuwəi ndil ki majal kin dəe tı kə, nə asi kadi tuwəi-e al.»

41 Lo kin tı, Jəju un ta el a nə: «Səi dije ki dəkagilo tı ki 6one ki səi njé me ngə je, səi njé ra ne ki majal, kadi tə m-isı səsi dəkagilo ban bəy taa a? Kadi m-a m-əsi ginsi dəkagilo ban bəy taa a? Fre ki ngoni rəm tı ne.»

42 Loki ngon isi re bası ki rə Jəju tı ningə, ndil ki majal ka kin un-e, əte nangi, yake ki təgine, na Jəju ndangı ndil ki majal ade təq rə ngon tı, adı ngon ingə rə ngə, 6a tə sie adı bawé.

43 Lo kin tı, dije pəti, ta ndəjəi-de də təgine Luwə tı ki atı əl kin.

*Jəju təl al bəy kadi n-a n-oy
(Mt 17.22-23; Mk 9.30-32)*

Loki ne je pəti ki Jəju ra, əti dije pəti əl, Jəju əl njé ndo je ləne a nə:

44 «Oi ta ki m-aw tə m-əl səsi kin maji: A iləi-mi *NGon dəw ji dije tı.»

45 Nə njé ndo je gəri me ta kin al. Ta kin to ki ndəme ba mba kadi gəri me al. Ningə ələi kadi dəjəi ta Jəju də tı tə.

*Jəju un ta lə ngan je ki du ndo-n ne njé ndo je ləne
(Mt 18.1-5; Mk 9.33-37)*

46 *Njé ndo je iləi ngirə nəj-i-naa ta ti kadi n-gəri se nə dande tı a e ki bo wa?

47 Jəju gər ta ki mede tı, adı un ngon ki du, ur-e ade a gədine tı,

48 ningə el-de ə nə: «Re dəw madi uwə ngon kin ki rōne ti me tōm ti a, e mi wa ə dəwe kin uwə-m ki rōne ti. Ningə, dəw ki uwə-m ki rōne ti, e nje kila-m ə uwə ki rōne ti.» Təki rojeti, dəw ki e ə e ki du ngay dansi ti, e dəwe kin ə e ki bo dansi ti.

*Dəw ki e nje kəsi-m ta al e dəw ləm
(Mk 9.38-41)*

49 Ja un ta al Jəju ə nə: «Nje ndo dije, j-o dəw madi ki a tuwə ndil je ki majal me tōi ti, a ji indigi kadi j-äge də ra ne kin, tədə e njiyə səje goi ti al.»

50 Nə Jəju ile ti ə nə: «Dəgi-e də al, tədə dəw ki osi səsi ta al, e dəw ləsi.»

NGon 6e kare ki Samari ti mbati kuwə Jəju ki rōne ti

51 Lokı dəkagilo nay basi kadi a uni Jəju awi sie dərə ti, Jəju ilə ndune kadi gar n-aw Jorijalam ti.

52 Be ə, ilə njé kaw kila je none ti kəte. *Njé kaw kila je awi, uri me ngon 6e ti ki *Samari mba kadi indəi də re lə Jəju naa ti kəte.

53 Nə dije ki ngon 6e ti ka kin mbati kuwə Jəju ki rōde ti tədə isi aw ki Jorijalam.

54 Lokı njé ndo je lie, Jaki əi ki Jə ooi ta kin 6a, əli Jəju ə nə: «Babə, indigi kadi ji dəjì por j-adı j dərə ti, osi dəde ti, ro-de ko a?»

55 Ə Jəju tel kəmne, kol səde.

56 Ba uni rəbi, awi ngon 6e ti ki rangi.

*Kun go Jəju
(Mt 8.19-22)*

57 Lokı əi də rəbi ti, dəw madi el Jəju ə nə: «M-a m-un goi lo je pəti ki a aw ti.»

58 Ə Jəju el-e ə nə: «Nja je ai ki 6e tode, ə yal je ai ki kəyde tə, nə *mi NGon dəw m-aw ki lo ki kadi m-ilə dom ti al.»

59 Go ti, Jəju el dəw ki rangi ə nə: «Un gom.» Ningə dəw ka kin el-e ə nə: «Babə, adi-m ta rəbi adi m-aw m-dibi bawm 6ey taa.»

60 Nə Jəju el-e ə nə: «İyə njé koy je adi dibi njé koy je ləde, nə j aw ilə mbə kəbe lə Luwa.»

61 E ki rangi 6ey el ə nə: «Babə, m-a m-un goi, nə m-dəjì kadi adi-m ta rəbi adi m-aw m-əl ta ki kadi j-iyə-n-naa ki njé ki me kəy ti ləm 6ey taa.»

62 Ə Jəju el-e ə nə: «Dəw ki uwə də kəsi mangi, ə tel ilə rəti gogi 6a, dəwe kin kəbe lə Luwa e ki ta təe al.»

10

*Jəju ilə njé ndo je kuti siri gide joo
(Mt 9.37-38; 10.7-16; Mk 6.8-11; Lk 9.3-5)*

1 Go ne je ti kin, Jəju mbəti njé ndo je ki rangi kuti siri gide joo, 6a ilə-de joo joo ki be bo je ki lo je ki dangi dangi ki əjì kadi re e wa a aw ti.

2 Ningə el-de ə nə: «Ko ki ası kija, dile e ngay, nə njé kije je əi ngay al. Ə əli ta ki Ba njé ko, adi ilə ki njé ra ko je me ko ti lie.»

3 Ningə ki 6asine kin, osi də rəbi ti awi! M-ilə səsi tə ngan batı je dan jagim je ti.

4 Uni la al nım, uni 6ol al nım, uni sa njasi al nım tə. Taa ai rəbə ta lapiya ki ra ti al nım tə.

5 Kin ə awi kadi uri me kəy ti madi 6a, nə ki dəsəy, əli əi nə: “Lapiya ki də me kəy ti kin.”

6 Ningə kin ə re dəw ki njé ndigi lapiya isi me kəye ti kin noq 6a, lapiya ləsi a aw ki dəe ti. A re dəw goto 6a, lapiya ləsi a tel ki rəsi ti to.

7 Isi me kəy ti ki uwə səsi ki rəne ti kin noq, nə kuso ki adi səsi a usoi, man ki adi səsi a ayı-naa. Tədə səbi kadi njə ra kılə īngə nə kigə go jı ləne, ji dije ti ki ra kılə dande ti. İfii kəy joo al.

8 Kin a re uri me 6e ti, a be uwə səsi ki rəne ti 6a, nə ki adi səsi a usoi par.

9 Re dije ki moy ra-de əi me be ti kin noq a, aji-de. Ba əli dije ki me 6ee ti əi nə: "Kođe lə Luwə e 6asi ki rəsi ti."

10 A re uri me 6e ti, a dije ki me 6ee ti kin uwəi səsi ki rəde ti al 6a, iteqi ki taga ta mbalo ti, a əli əi nə:

11 "Bu ki me be ti ləsi ki nay gin sa njaje ti ka, j-ində kə gogi j-adı səsi. Ningə kadi igəri təki kođe lə Luwə e 6asi."

12 Ə adı m-əl səsi m-adı igəri təki ndə gangi ta ti a, ta ki gangi ki də 6ee ti kin a a itə ya Sodom bəy*.

13 «Kəm-to-ndoo e ləsi, səi dije ki Koraje! Kəm-to-ndoo e ləsi səi dije ki Bətisayda! Nə kojı je ki əti 6əl, ki Luwə əjı dansi ti kin, re nə je kin rai nə me be 6o Tir ti ki be ho Sido ti be a, re dije ki me ti a iyəi rəbi nə rade je ki majal mari nu. Re a iyəi rəbi nə rade je ki majal kə, ki go rəbi kılə kibi kuwə ndoo rə ti, kisi-n bu por ti.

14 E be a, kadi igəri təki, dəkagilo gangi ta ti a, ta ki gangi ki də Tir ti ki Sido, yası a ngə ite.

15 NGa ningə i Kapernayim, o kadi a un dəi taa biti kadi ədi rə, nə Luwə a təl səi biti kaw səi koo*».

16 Jəju tal əl njé ndo je ləne bəy a nə: «Dəw ki oo ta ləsi, e mi a dəwe kin oo ta ləm. Ə dəw ki əsi səsi ngərəngi 6a, e mi a dəwe kin əsi-m ngərəngi. Ningə dəw ki əsi-m ngərəngi 6a, e nje kılə-m tə a əse ngərəngi.»

Təl njé ndo je ki kuti siri gide joo

17*Njé ndo je ki kuti siri gide joo ki Jəju illə-de, təli lo kılə ti ki rənal, ningə əli Jəju əi nə: «Babə, ndil je ki majal ka, lo ki ji ba tai 6a, iləi dəde gin togije ti.»

18 Jəju əl-de ə nə: «M-o *Satə i dərə ti əsi ki dənəngi ti tə tal ndi be.

19 Ningə m-adı səsi təgə kadi injyəi da li je ti, də ni je ti, ki də təgə je ti pəti ki nje bə aw-n. Nə madi kare ki kadi a ra səsi majal goto.

20 NGa ningə kadi irai rənal mbata kılə ki ndil je ki majal iləi dəde gin togisi ti kin al, nə kadi irai rənal mbata təsi ki e ki ndangı me dərə ti taa.»

Rənal lə Jəju (Mt 11.25-27)

21 Dəkagiloe ti noq, NDil Luwə ra adi rənal rosı me Jəju, a Jəju əl a nə: «Bai, ki i Ba dərə ki dənəngi, m-ilə tojı dəi ti, təki ifçyo nə je kin njé tər je, ki njé nə gər je, a iteqi ki dəe adi ngan je ki du gəri. Oyo, Bai, e ndigı lai kadi nə kin ra nə be.»

22 Ba, Jəju əl dije ki ai noq a nə: «Bai, adi-m nə je pəti, ningə dəw kare ki gər-m, mi NGon, goto, e Bai ki kärne ba par, taa dəw kare ki gər Bai ka goto tə, e mi NGon ki karm ba par, ningə e dije ki mi wa a m-ndigı kadi m-adı gəri-mi par tə.»

23 Go ti, Jəju təl kəmne ki də njé ndo je ti əl-de ki karde ba a nə: «Səi njé maji-kur mbata nə ki kəmsi oo kin!»

24*Njé kəl ta je ki ta Luwə ti ngay ki ngar je ngay ndigı kadi kəmde oo nə ki səi je, kəmsi oo kin, nə ası koo al, ndigı kadi mbide oo də ta ki səi je, mbisi oo kin, nə ası koo al tə.»

Kuji ta da dəw ki Samari ti ki nje me-majı

25 Nje ndo ndu-kun kare əsi nangi i taa, ningə dəjə ta kare Jəju ta ta kuwə-naa ki ta a nə: «Nje ndo dije, e ri a səbi kadi m-ra kadi tə m-ingə-n kajı ki biti ki noq ti a?»

* 10:12 Kılə ngirə nə je 19.24-28 * 10:15 Ejay 14.13-15

26 Ə Jəju əl-e ə nə: «E ta ri ə ndangi me ndu-kun ti? Ə go gər-e ləi e ban?»

27 Ba nje ndo ndu-kun ka kin ilə Jəju ti ə nə: «A indigi Babə Luwə ləi ki ngamei ba pəti, ki ndili ba pəti, ki təgi ba pəti, ki mər ta ləi ba pəti. Ningə a ndigə dəw madi ta daroi j wa be tə*.»

28 Ə Jəju əl-e ə nə: «Ta ki m-dəjə, ilə-m ti maji ki dum. Ə ira be, 6a a ingə kajı.»

29 Nje ndo ndu-kun sangi kadi n-toji təki ne dəw ki dana, adi təl dəjə Jəju ə nə: «Na ə e dəw madim a?»

30 Ə Jəju əl-e ə nə: «Dingəm kare j Jorijaləm i si aw Jəriko, 6a osi ji kaya je ti ki njé gangi rəbi, adi taai nə je lie pəti jie ti, tindəi-e adi to ta koy ti, ningə iyəl-e ə öti awi.

31 Go ti 6a, nje kijə ne məsi kadi-kare j noq re təq dəe ti, nə loki oo-e, gangi say aw lo ləne.

32 Go ti, dəw ki gin koji ti lə *Ləbi kare j noq re tə, nə loki oo dingəm ka kin 6a, gangi say aw lo ləne.

33 Go ti ningə, dəw ki *Samari ti kare ki i si aw mba j noq re təq də dingəm ti ka kin. Loki oo-e, oo kəm-to-ndoo lie ki rojeti.

34 Be ə, re rəe ti, ur yibə kasi nju ta do ti, dəo-n, ningə un-e inde də koro ti ləne, aw sie lo to mba je ti, inđə kəmne goe ti.

35 Lo ti go ti, dingəm ki Samari ti ka kin or la ki ası ra kılə ndə joo adi nje kində kamne go kəy mba je ti, ningə əl-e də ti ə nə: «İndə kəmni goe ti maji, a re ne ki inđə-n kəmni goe ti, al də e ki madi kin 6a, ndə təlm ə, mi wa m-a m-igə-i.»

36 Ningə Jəju dəje ta də ti ə nə: «Dan dije ti ki mitə kin, e ki ra ə e madi dingəm ki kaya je ki njé gangi rəbi gangi-e kin a?»

37 Ba, nje ndo ndu-kun ə nə: «E e ki oo kəm-to-ndoo lie kin.» NGa ə Jəju əl-e ə nə: «Re e be ningə, j ka kadi aw, a ira be tə.»

Jəju aw be lə Marti əl ki Mari

38 Jəju əi ki njé ndo je ləne j da rəbi ti rai təq i ngon 6e ti kare be ningə, dəne madi ki təe nə Marti uwə Jəju rəne ti me kəy ti.

39 Marti aw ki ngokone ki dəne ki təe nə Mari noq. Ə ngokoe ka kin re i si nangi nja Babə Jəju ti, i si oo də ta ki Jəju i si al.

40 Nə Marti a ta ngan kılə je ti ki njae ədi nangi al, aw yo je ki ne je. Ningə tee pati, re əl Jəju ə nə: «Babə, ra ban a ngokom Mari iyə-m adi m-a ta kılə je ti ki karm ba be ka usi al par a? Əl-e adi re ra səm kılə je.»

41 Ə Babə əl Marti ə nə: «Marti, Marti, mei osi nangi al, adi aw ki yo je ki ne je mbata ne je ngay.

42 Nə ne ki sotı e kare ba. Ningə Mari un ne ki maji itə ne je pəti. E ne ki dəw a taa jie ti al.»

11

Jəju ndo njé ndo je ləne rəbi kal ta ki Luwə (Mt 6.9-13)

1 NDə kare Jəju i si əl ta ki Luwə lo madi ti. Loki əl ta ki Luwə gine gangi ningə, njé ndo lie kare əl-e ə nə: «Babə, i ndo-je kal ta ki Luwə təki Jə Batisi ndo-n njé ndo je ləne kin be tə.»

2 Ə Jəju əl-de ə nə: «Loki i si əli ta ki Luwə ningə, kadi əli əi nə: «Bawje,

Kadi dəw ki ra gərtoi təki j Luwə,
Kadi kəbə lai re.

3 Adi-je ne kusoje ki ası taje ki ndə je ndə je.

4 Iyə go majal je ləje kə, tədə je wa ka,

* **10:27** Dətərənom 6.5; Ləbətiki 19.18

J-iyə go majal lə dije pətī ki rai səje majal kə tə.

Iyə-je adi j-osi me nə na tı al".»

⁵ Ba Jəju təl əl-de ɓəy ə nə: «Kin ə, dəw kare dansi tı je be, aw ki madine noo, a i dan lo tı aw inda ta kəy dəe tı ə nə: "Madim, itunə-m mapa mítə,

a mbata madim kare i mba ti re təe dəm tı, nə ne ki kadi m-ra-e-n mba goto."

⁶ Ə re made ka kin to kí kəy noo ə nə: "Itapi-m al, ta kəy e kí kuti ngata, ningə je ki nganm je jí to nangi tə, bì lo kadi m-a m-i taa m-adi mapa goto."

⁷ M-əl səsi kadi igəri, kin ə re jí taa ade mapa kin mbata ke madi-naa ləde al ka, a i kadi ade nə je pətī ki ge, mbata ta kəy kí a ində ki naa tı naa tı kin.

⁸ Ningə mi, m-əl səsi: Idəji, a a adi səsi, isangi ə a ingəi, indəi ta kəy ə a təeji adi səsi.

⁹ Ningə mi, m-əl səsi: Tədəji, a a adi səsi, isangi ə a ingəi, indəi ta kəy ə a təeji adi səsi.

¹⁰ Tədə dəw kí dəji ə a adi-e, dəw ki sangi ə a ingə, dəw ki ində ta kəy ə a təeji adi-e tə.

¹¹ Baw ngon ki ra dansi tı ə ngone dəje kanji, ningə a un li yo taa ade ə?

¹² Ə se ngone dəje kaw, ningə a un ni yo taa ade ə?

¹³ A kin ə səi ki səi dije ki kılı rası majal kin mindi ə igəri rəbi kadi nə ki maji ngansi je ningə, ra ban be ə, Bawje ki isi dərə tı taa kin taa, a adi NDilne dije ki dəji-e al ə?»

Jəju əi ki ndil je kí majal (Mt 12.22-30; Mk 3.22-27)

¹⁴ NDə kare Jəju tuwə ndil ki majal də dingəm kare tı ki ndil ka kin ra-e adi əl ta al. Lokı ndil ki majal təe 6a, dingəm ki kəte əl ta al ka kin, tal əl ta, adi əti kosi dije bəl ngay.

¹⁵ Ningə dije madi əli əi nə: «E ki təgi lə Bəljəbul ki e ngar lə ndil je ki majal, a isi tuwə-n ndil je ki majal.»

¹⁶ Ə njé ki nungi, kadi nai-e-n 6a, dəji-e kadi ra nə kəjı madi kare ki i dərə tı adi-de n-ooi.

¹⁷ Nə Jəju gər mər ta ləde ɓəti, adi əl-de ə nə: «Kin ə, dije ki me ɓekə tı ki kare ba, təli də-naa tı rəi-naa ə, ɓe kəe kin a tuji, ningə kəy je a budi də-naa tı mur mur tə.

¹⁸ Kin ə re *Sata ə wa adi dije lie təli də-naa tı rəi-naa ə, lo kadi koße lie a aw ki kəte goto. M-əl be mbata əli əi nə e ki təgi lə Bəljəbul ki e ngar lə ndil je ki majal a m-isi m-tuwə-n ndil je ki majal.

¹⁹ Kin ə re e ki təgi lə Baljabul a m-tuwə-n ndil je ki majal ə, dije ki gosi tı tuwəi-de ki təgi lə nə ə? Dije ki gosi tı wa a toji kadi ta ləsi e ta ki go tı al.

²⁰ A re e ki təgi lə Luwə a m-isi m-tuwə-n ndil je ki majal tə ningə, toji kadi koße lə Luwə re təe rəsi tı ngata.

²¹ Kin ə dəw ki təge e ngay, ki aw ki nə rə je, ngəm ta kəy ləne ə, nə kare ki a odi kadi nə kingə lie goto.

²² A re dəw madi ki təge ite re ur goe tı ə təte rə ə, a oy nə rə je lie ki ində mene də tı kin pətī, taa a sane nə kingə je lie tə.

²³ Ningə kadi igəri, dəw ki e səm al, e nje kəsi-m ta, taa dəw ki kaw səm nə ki naa tı al, e nje tində tı tə.»

Loki ndil ki majal tal re me dəw ti gogi (Mt 12.43-45)

²⁴ «Loki ndil ki majal tee me dəw tı, aw ilə ki dılə lo ki tuti mba kadi n-ingə lo kisi ki rangi kadi n-or kəqə tı, nə ingə al 6a, al ə nə: "M-a m-təl kadi m-aw lo kisi-m tı ki kəte m-isi tı ə m-təe ka kin gogi."»

²⁵ Loki təl aw gogi ningə, ingə me lo ka kin, uta, rai adi maji.

²⁶ NGa ə, tal aw, oy ndil je ki majal itəi-e e wa ɓəy siri, 6a rai uri me dəw tı ka kin isi. Lo kin tı, ji kisi dəw kin ki dəe taa a majal ngay itə e ki kəte ɓəy.»

Maji ki rɔjeti

27 Lokì Jèju a al ta kin ba ningə, dène kare ilə ndune dan kosi je ti a nə: «Majikur e də dène ti ki njé koji ki njé kadi mba.»

28 Nə Jèju ile ti a nə: «Maji-kur ba e də dije ti ki njé koo ndu Luwə a təl röde go ti kin yo taa.»

Dije dəjì ne koji

(Mt 12.38-42)

29 Dije uwəi naa muki muki gidi Jèju ti, adi Jèju əl-de a nə: «Dije ki dökagilo ti ki bone kin a i dije ki maji al. Dəjì kadi ta n-ooi ne koji madi, nə ne koji madi ki rangi ki kadi dəw a ra ore-n də ne koji la Jonasi, goto ngata.»

30 MBata, taki Jonasi e-n ne koji mbata ti lə dije ki Ninibi ti ka kin a*, mi NGon dəw m-a mū-n ne koji mbata la dije ki bone to.»

31 NDə gangi ta ti a, ngar ki dəne ki i gin 6e ti, a i taa ta kəm dije ti ki dökagilo ti ki bone kin kadi a ilə ta dəde ti. MBata, i soy dənangi ti nu a ndə ki re kadi oo gosi ta lə Salomo*. NGa ningə, ki 6asine kin, dəw ki ita Salomo say e ne.

32 NDə gangi ta ti a, dije ki Ninibi ti a i taa ta kəm dije ti ki dakagilo ti ki bone kin kadi a ilə ta dəde ti. MBata, lokì Jonasi ilə mbə Poy Ta ki Maji, dije ki Ninibi ti iyəi rəbi ne rade je ki majal kə*. NGa ningə, ki 6asine kin, dəw ki ita Jonasi say e ne.

NJiyə me kunji ti

(Mt 5.15; Mk 4.21; Lk 8.16)

33 «Dəw a ində por lambi ti kadi bəyo a se dəbi ngo də ti al, nə a ində də ne ti taa, kadi dije uri kəy 6a, ooi lo ki kunje.»

34 Kəm dəw a e lambi lə darjə, re kəmi oo lo maji 6a, darəi ba pəti e me kunji ti to. A kin a re kəmi oo lo maji al ningə, darəi e me til ti to.

35 Ə ində manjı rəi adi kunji ki aw-n rəi ti təl til al.

36 Kin a re darəi pəti e me kunji ti ki kanji kadi ngon til ndəti kade 6a, darəi a unjı njay njay təki lambi a unjı-n dəi ti kin be to.»

Jèju gangi ta də Parisi je ti ki njé ndo ndu-kun je ti

(Mt 23.4-36)

37 Lokì Jèju əl ta oy ningə, Parisi kare 6ar-e kadi aw uso ne 6e ləne. Be a, Jèju aw isi sie ta ne kuso ti.

38 Lo kin ti, ta ndəjì Parisi ka kin ngay kadi Jèju togı jine kəte no ne kuso ti al.

39 Nə Jèju əl-e a nə: «Sai *Parisi je, ki ne kin, isi itogi gidi ka man, ki gidi ka kuso ne adi ay, nə ngur bogi, ki me ndul rosi mesi.»

40 Sai dije ki mba, Luwə ra gidi ne, a ra me ne to.

41 Maji kadi adi njé ndoo je ne ki e me ka ti, a ne je pati a ayi njay ki rəsi ti.

42 «Kəm-to-ndoo e ləsi sai Parisi je. Ori ne kare dan ki dəgi ti, me mbi kam je ti ki eti maji, ki me mbi kam je ti ki dangi dangi ki mba ndir tay, adi Luwə*, ningə indəi njasi də ne ra ki dana ti ki do ndigi-naa ti lə Luwə. Ki rɔjeti, e kin a e ne je ki səbə kadi re a indəi kəmsi go ti irai, ki kanji kər kəm ndəge je.

43 Kəm-to-ndoo e ləsi, sai Parisi je, mbata igei lo kisi ki kəte no dije ti gin kəy kaw-naa je ti, taa igei kadi dije rai səsi lapiya lo kingə-naa je ti lə kosi je to.

44 Kəm-to-ndoo e ləsi sai, mbata itoi tə də badi je ki ne ki təjì kadi dəw gər-n-de goto, adi dije njiyəi dəde ti ki noq be par kin be.»

45 Lo kin ti, nje ndo ndu-kun kare əl Jèju a nə: «Nje ndo dije, me ta ti ləi ki isi al kin, e je ta a isi itajì-je!»

* 11:30 Jonasi 3.3-5 * 11:31 1 NGar je 10.1-10 * 11:32 Jonasi 3.5, 8, 10 * 11:42 Ləbatiki 27.30; Datəranom 14.22

46 ᘃ Jeju ilə ti ə nə: «Oyo, kəm-to-ndoo e ləsi, səi njé ndo ndu-kun je tə, tadə iñdai nə ki ɔy ngay də dije ti, nə ngon jisi ki ndəy be ka uni taa, uwəi səde nə ki koy kin al.

⁴⁷ Käm-to-ndoo e ləsi! Ḧndəi ḥadə njé kəl ta ki ta Luwə ti ki e bawsi je wa ə təli-de.

48 Lo kin ti, isi tøjì tákì indigi kí bawsi je dò kílè rade tì kí rai, mbata aí je aí njé tòl njé kal ta ki ta Luwá tì, ningà sái je sái njé kinda badide tò.

⁴⁹ E mbata kin a, Luwa el ta me tar ti a ne: "M-a m-ilè ki njé kal ta je ki tam ti, ki njé kaw kilè je, m-adi-de, ba a tsli-de je, a adi-de ko je."

50 E be mba kadi dəjii dije ki dəkagilo ti ki bone, məsi njé kəl ta je ki tam ti ki
6ukı kə lo kilə ngira dəra ki dənangi ti nu biti bone.

51 Mesi ki ilə ngire də Abal ti nu biti tee-n də Jakari ti, ki ndə ki təli-e dadan lo ti ki i dingiri kadi-kare ti re kəy ti lə Luwə*. Ki rojeti, adi m-əl səsi təki dije ki dəkagilo ti ki bone a ugei kira ne je ki ra ne kin.

52 Käm-to-ndoo e läsi, səi njé ndo ndu-kun je ki ta rəbi ne gər e jisi ti, a səi wa
uri me ti al n̄im, taa dije ki gei kadi tə n-uri me ti ka ɔgi-de n̄im t̄s.»

⁵³ Loki Jéju tēe me kāy tī ka kīn bā, njé ndo ndu-kun je kī Parisi je ilāi ngirē ra tōgi dō Jéju tī jé, dājī-e ta je kī dangi^b dangi.

⁵⁴ Sangi rəb̥i me ta je t̥i kad̥i t̥e n-ingəi ta k̥i go t̥i al tae t̥i 6a n-uwəi-e-n.

12

Kəl ta ay njay təki Jəju e NGon dəw

(Mt 10.26-33, 19-20)

¹ Dökagiloe ti kin, dibi dije ki bay bay a kawi-naa də Jəju ti, adi mbisəi-naa ki yo je, ki ne je. Lo kin ti, Jəju al njé ndo je ləne a nə: «Né ki də kəte, maji kadi indəi kəm-kədi də rəsi ti ɔjì-n də əm lə *Parisi je, adi e kədəi kəm-naa ləde.

² Né ra kí gidi ngay tì ki gine a tée al goto, taa né kí to lo bøyø tì, ki dəw a gər al ka goto tɔ.

³ MBata, ta je pâti kî ali lo kî ndul ti, dije a oi doe kada wangî, a ta je kî uwai tasi mbinaa ti taa ali kay körökî, dije a îlei mbêe do kagi ti taa to.»

⁴ Səi ki səi madim je, m-əl səsi kədi iħali dije ki a təli darosi par, a go ti as i rannej ki rangi al, kin al.

⁵ M-a m-tojì səsi dəw ki səbɪ kadi iħali-e. Dəw ki səbɪ kadi iħali-e e Luwà ki a təl darozi, ga təl a də tı nqoġ kadi ilə səsi me por tı lə su bəy kin. Təki rəjeti, e e

⁶ Dije isi gati ki ngan yal je mi a gusi joo adi oi ne, na ki kare dande ti ki kadi me Luwa yg dœ ti goto.

7 Ki ati bäl ngay wa bøy ki kadi igäri, bi däsi wa kin ka Luwë tida kare kare gär käre. Ifäli ne madì al, sëi je. Luwë oo ndasi itäi ngan yel je ki ngay.

⁸ M-äl səsi ta ki rōjeti kadi īgari təki, dəw ki ra ki un ndune ta kəm dije ti wangī təki n-e dəw ləm, mi *NGon dəw m-a m-äl ta wangī ta kəm malayka je ti lə Luwə təki e dəw ləm to.

⁹ Nə dəw ki naj̄i ta ta kəm dije t̄i təki n-gər-m al, mi NGon dəw m-a m-naj̄i ta ta kəm malayka je t̄i təki m-gər-e al tō.

¹⁰ Dəw ki əl ta ki majal əsi-n tam mi NGon dəw ə, Luwa a iyə go majal je lie ko, nə dəw ki əl ta ki mal əsi-n ta NDil Luwa, Luwə a iyə go majal lie ko al ratata.

¹¹ Loki a uwæi səsi kadi awi səsi lo kaw-naa je ti lə *Jipi je kadi gangi ta dəsi ti, a awi səsi no ngar je ti, ki no njé koþe je ti, onosi kadi mesi þəl kə nə se a asi kadi inaji ta dəsi ti wa, se ta ri a ali wa.

¹² Tadə, loe ti wa noq kın, NDil Luwə a ndo səsi ta ki kadi əli.

✡ 11:51 Kılə ngirə né je 4.8; 2 Poy ta je 24.20-22

Kuji ta də nje nə kingə tı ki mbə

13 Dəw kare dan kosi dije ti al Jəju a nə: «NJe ndo dije, al ngokom adi, nə nduwə ki bawje iyə adi-je kin, kay yam adi-m.»

14 Ə Jəju əl-e a nə: «Daw ki ində-m kadi tə mi nje ngangi ta dansi ti a se kadi tə mi nje kay səsi nə kingə goto.»

15 Ba təl əl dije pəti a nə: «Maji kadi indəi kəm-kədəi də rəsi ti ojə-n də mal nə kingə ki duniyə ti. Tadə re dəw ingə-n nə tə ri, tə ri ka, nə kingə lie kin a ra adi isi-n ki dənəne taa al.»

16 Ba Jəju təl əl-de kuji ta madi a nə: «Dingəm madi kare ki nje nə kingə isi noq, lo ndər je lie, ingə nə me ti ngay.»

17 Ə dəjəi rəne ta a nə: «E ri a kadi tə m-ra dana? Lo ki kadi tə m-kaw nə ndər ti ləm goto.»

18 Ningə tel əl a nə: «Maji, nə ki m-a m-ra a to kin: m-a m-ndu dam je ləm ki kate kin kə, ba m-a m-ur dam je ki boyi ngay kadi tə m-kaw nə ko je ləm ti pəti, naa ti ki ndəgi nə maji je ləm.»

19 Ningə m-a m-el mem ti m-a nə: «Basine m-aw ki nə kingə ki to mbar mbar kadi m-ra-n əl bay bay, a kadi m-uwə kə rəm, m-uso je, m-ay je, m-o-n maji rəm.»

20 Nə Luwə əl-e a nə: «I mbə dəw ki isi əl ta kin, kondə ki ne wa kin ndəi a asi. Ə se nə je ki isi kaw ki də-naa ti kin, a e ya nə wa?»

21 E kin a e nə ki a təqə də dəw ti ki nje kaw nə kingə je ki naa ti mbata lə rəne wa, əi mbata ti lə Luwə al.»

Kində me də Luwə ti

(Mt 6.25-33)

22 Jəju əl njé ndo je ləne a nə: «E mbata kin a, m-əl səsi kadi adi mesi a sururu da nə kusosi ti, ki kadi isi ki dəsi taa al, taa də kibə kosi ti al nim tə.

23 Tadə kisi ki də taa itə nə kuso, taa darə dəw itə kibə ki kə tə.

24 İgoi kaga je oi, dibi ko al nim, təti al nim, taa awi ki lo madi ki kadi ngəmi ne ti mba ndo ki lo ti al nim, dam ləde ka goto nim tə, nə Luwə isi adi-de nə usoi maji. Ningə soi, oi kadi Luwə oo ndası itə yəl je al a?

25 Na dansi ti a asi kadi a ilə ngon kadi ki ndəy be də ndəne ti ki takul me ka sururu ləne a?

26 Kin a nə ki ndəy be kin ka asi kadi irai ki dərəsi al a, ra ban be a mesi osi nangi də ndəgi nə je ti al a?

27 İggi puti kam je ki ai me wale ti kin oi. Rai kılə madi al nim, ojı kibə al nim tə, nə ngar *Salomo ki təe ba ngay me nə kingə ti kin ka o kibə ki ndole asi naa sade al³².

28 Ə kin a Luwə ilə kibə rə ngan kagi je ti ki wale, ki j-o-de əone, a lo ti par a a qı por kin be ningə, ra ban a səi dije taa a ilə kibə rəsi ti al a? Səi tə je me kadi-me ti.

29 Adi ta ga al dəsi ojə-n də nə kusosi a se man kəysi al.

30 Nə je kin pəti, e dije ki gəri Luwə al ki dənangı ti ne kin a isi sangi ki no kəmde ti, nə səl, Bawsı gər maji kadi awi ki ndooe tə.

31 Nə ki kadi isangi, e kəfə lie, ningə a adi səsi ndəgi nə je kin də tə.

32 Səi ki itoi tə ne kul je ki ngay al, ki isi uni go əade be kin, adi əl ra səsi al, mbata Bawsı oo maji ngay kadi adi səsi bekə ləne.

Kində ne kingə rə Luwə ti

(Mt 6.19-21)

33 «İgati ki nə maji je ləsi, a adi lae njé ndoo je. İrai əl la ki a tuji al, ikawi nə kingə je ləsi dərə tə, ki e lo ki nje bogı a təqə ti al nim, e lo ki yo goto ti nim kin.

34 Tado lo ki né kinga ləsi e titi a mesi a e ti to.

Kuji ta də kisi də nja ti

35 «İsi də njasi ti ki kibə ra kılə, adi por lambı je ləsi o maji.

36 Ningə kadi itoi tə dije ki isi ngəmi ta tal 6ade ki aw lo taa naa ti be. İsi ngəmi tae kadi re tal taa, a ində ta kəy bə tegi adi-e.

37 Maji-kur e də 6əə kılə je ti ki, 6ade təl 6a ingə-de isi də njade ti. Təki rəjeti, adi m-əl səsi, 6ade a un kibə kılə ləne ilə rəne ti, a a adi-de isi nangi kadi adi-de né usoi.

38 Kin a re tal dan lo ti, a se ta gin lo ti, a ingə-de isi də njade ti a, maji a ur-de.

39 «İgəri maji kadi re 6a nje kəy gər də kadi ki nje bogi a re-n a, a iyə nje bogi kadi ur kəy al.

40 Ə sai ka, isi də njasi ti to, tado mi *NGon dəw m-a m-re də kadi ti ki igəri al.»

41 Lo kin ti, Piyrə dəji Jəju a nə: «Bəbe, kuji ta ki əl kin səbi dəje je par a se səbi də dije pəti ə?»

42 Ə Bəbe əl-e a nə: «Nje ngəm né ki e dəw ki dana, ki kəmə ədi, a e dəw ki bəe a inde də me kəy ti kadi labi né kuso dije ki kadi ki kadi adi-n-de.

43 Nje ra kılə kin a e nje maji-kur, lo ki bəe təl a ingə ta kila ti kin, a ra.

44 Təki rəjeti kadi m-əl səsi, a inde də né maji je ti ləne pəti.

45 A kin a re nje ra kılə kin əl mene ti a nə: “Bam a re law al 6əy” a, a a ta tində ndəgi njé kılə je ti ki dəne ki ki dingəm, a ta kuso ti, ki ta kəy ti, ra-n kəsi ra.

46 Lo kin ti, 6a nje kəy a re ki ndə ki e ində mene də ti al, ki də kadi ki e gər al. Bəe a tuwe kə, kadi oo né kə ki a ra dije ki nje ra né ki dana al.

47 Bəe kılə ki gər ndigı ra lə 6ane maji, nə ində rəne ta ndigı ra ti kin ra al, a ingə ndəy ta bay bay.

48 NGa ningə, 6əə kılə ki gər ndigı ra lə 6ane al, a ra né ki ası ta kındə a, a ingə kində ngay al. İgəri kadi dəw ki adi-e ngay, a dəji-e ngay to, a dəw ki adi-e né ngay kadi ngəm, a gei né ngay jie ti to.

Jəju re ki gangi-naa

49 «M-re ki por dənangi ti; ningə kin, m-ndigı kadi por ka kin o ngata!

50 Səbi kadi m-nduy me kə ti təki dəw a ra-n batəm kin be. Ningə e né ki adi-m kə me ndilm ti, biti kadi né je təli tade.

51 Kadi igai mesi ti təki m-re ki lapiya dənangi ti, al. M-əl səsi, m-re ki lapiya al jagi, nə m-re ki gangi-naa yo.

52 Ningə ki basine kin, dije mi ki isi me kəy ti ki kare a gangi-naa, dije ki mitə a osı ta njé ki joo, a dije ki joo a osı ta njé ki mitə.

53 Baw ngon a osı ta ngonne ki dingəm, ngon ki dingəm a osı ta bawne; kə ngon a osı ta ngonne ki dəne, ngon ki dəne a osı ta kone; kə ngon ki dingəm a osı ta məmne; ngon ki dəne a osı ta məmne ki dəne⁵⁴.»

Ta də dəkagilo ti

(Mt 16.2-3)

54 Jəju əl kosı je a nə: «Loki oi ndi j lo kibə kadi ti ningə, ta naa ti noq əli əi nə: “NDi a ədi”, 6a ndi ədi to.

55 A re oi nəl ki j gin 6ə ti a isı ilə ningə, əli əi nə: “Lo a tingə”, 6a lo tingə ka to.

56 Sai dije ki njé me ngə, ası kadi igəri kəm né je ki a rai né dənangi ti ne, a se dərə ti, ningə dəkagilo ki bəne kin 6a, ası kadi igəri né je isı ra né titi al!

Kində də ta naa ti ki nje ta ləi
(Mt 5.25-26)

⁵⁴ 12:53 Mise 7.6

57 «Ra ban be a səi je wa, nə ki to kadi igangi ta ki dana do ti a, igangi al a?

58 Kin a isi awi lo gangi ta ti ki nje ta lai 6a, loki səi do rəbi ti bəy a, isangi rəbi kadi ndusi osi go-naa ti sie, nə tə aw səi iləi ji nje gangi ta ti, adi nje gangi ta uni iləi ji asigar je ti, adi asigar je ilei-ni dangay ti.

59 Ningə adi m-əli, a iteq lo kin ti al biti kadi ugə dəbəy sisi bəy taa a iyəi-ni taa.»

13

Maji kiyə pa njiyə ki majal ko

1 Dəkagiloe ti noo a, dije madi rəi ali Jəju ta lə dije ki Galile ti ki ndə ki *Pilati ki nje kəbe adi təlī-de dəkagilo ti ki isi ijiə məsi kadi-kare adi Luwa.

2 Ə Jəju ilə-de ti a na: «İgiri kadi dije ki Galile ti ki ingei nə ki to ki ati bəl be kın e mbata ke a ei njé ra majal je ki ngay itəi ndəgi dije ki Galile ti a?»

3 Jagi e be al. Ningə səi je wa ka adi m-əl səsi, re iyəi pa njiyəsi je ki majal ko al a, kosi a tə pəti be tə.

4 Se oi kadi dije ki dəgi gide e jijoo ki ndogi bər ki Silowe ti osi dəde ti təl-de kin, majal lade itə ndəgi dije ki Jorijaləm ti pəti tigə a?»

5 Jagi e be al. Ningə səi je wa ka adi m-əl səsi, re iyəi pa njiyəsi je ki majal ko al a, kosi a tə pəti be tə.»

Kujı ta də kagi mbay-kote ti ki andi al

6 Go ta je ti kin, Jəju al kujı ta kare a na: «Dingəm kare aw ki kagi mbay-kote kare ki ma-e me ndər nju ti ləne, a ndə kare aw kadi tə n-ijə kande 6a ingə kande də ti al.»

7 Ə al nje ngəm ndər ləne a na: «O, asi 6al mitə ngata a m-sangi kadi m-ijə kandi mbay-kote kam m-uso, nə m-ingə kande al. Maji kadi itige ko, tada kəmə ki kadi a uti-n lo kare goto.»

8 Nə nje ngəm ndər ka kin ile ti a na: «Bam, iyə adi a 6al kare bəy. M-a m-or gine kadi m-fukı sị nə je njaa ti.»

9 Dəmajı a 6al ki rangi a andi. A re 6al ki rangi a andi al bəy a tə adi m-tige ko mindi.»

Jəju ki ndə taa kəq

10 NDə kare Jəju isi ndo nə dije kəy kaw-naa ti madi kare ndə ta kəq ti.

11 Ningə me kəy kaw-naa ti ka kin, dəne kare ki ndil ki majal uwə, ilə tae nangi, asi 6al dəgi gide jijoo isi me ti noo. NDil ki majal ka kin dəo-e ngən, lo kadi ndajı taa maji goto ta goto.

12 Loki Jəju oo-e ningə 6ar-e a el-e a na: «Dəne i ki taa kiyə taa do tq ti lai.»

13 Jəju ində jine dət ti, 6a ta ji naa ti noo par a, dəne ndajı rəne taa maji, ningə ilə ngirə kila təj i də Luwə ti.

14 Lo kin ti, ki bo ki də kəy kaw-naa lə Jipi je ka kin, mee o-e mbata kadi ki Jəju adi dəw rə nga ndə taa kəq ti, adi el kosi dije a na: «NDə ki kadi dije rai kilə e mehe*, a irəi ndə je ti ki mehə kin adi adi səsi rə nga, 6i e ndə taa kəq ti al!»

15 Ba'bə el-e a na: «Səi njé kədə kəm dije! dəw ki ra dansi ti a tuti mangi ləne a se koro ləne ndə ta kəq ti, lo kuso nə ti aw sie lo kəy man ti al a?»

16 NGa dəne kam ki e ngon ka *Abirakam, ki *Satə uwe gin togı ti ləne asi 6al dəgi gide e jijoo be kin a, kadi m-tute m-ile taa al mba ke ki e ndə ta kəq a?»

17 Dəkagiloe ti ki Jəju isi əl ta kin ningə, rə njé ba je lie səl-de ngay. Nə rə kosi dije nəl-de ngay mbata nə je ki ati bəl ki Jəju isi ra.

Kujı ta ki də ka kagi ti ki 6ari-e mutadi (Mt 13.31-33; Mk 4.30-32)

* 13:14 Tee ki taga 20.9-10; Datərənom 5.13-14

18 Go ti ningə Jəju ə nə: «M-a m-ɔjı səsi nə ki titi-naa ki kōbe lə Luwə, m-a m-un nə kare kadi m-ɔjı-n səsi.

19 To titi-naa ki kandi kagi madi ki a ɓari-e nə mutadi ki dəw madi un dibi me ndor ti lene kin be. Kandi kagi ka kin iba, tɔgi, adi yel je uwəi lo kisi bajie je ti.»

20 Jəju təl el bəy ə nə: «M-a m-un nə ki rangi kare kadi m-ɔjı-n səsi kōbe lə Luwə.

21 To titi-naa ki əm ki dəne madi un løy-n ndujı ki me kee joo, adi ndujı ki løy ba pəti j kin be.»

Ta də rəbi ti ki mbəngirə

(Mt 7.13-14)

22 Lokı Jəju isi aw Jorijaləm ti, ndo ne dije ɓe bo je ti ki ngan ɓe je ki ində man titi.

23 Ningə dəw madi dəje ə nə: «Baɓe, dije ngay al ba par ə a aji a?» Ə Jəju el-de ə nə:

24 «Uwəi tɔgisi ba kadi uri kəy ki ta rəbi ki mbəngirə, tado adi m-əl səsi, dije ngay a sangi kadi n-urii nə a asi al.

25 Lokı ba nje kəy a i taa, a uti ta kəy ningə, səi je inayi-naa taga, iləi ngirə kində ta kəy əi nə: “Baɓe, iteq ta kəy adi-je!” kin ba, e a əl səsi ə nə: “Səi, m-gər lo ki jj ti al.”

26 Lo kin ti, a əli əi nə: “J-uso səi nİM, j-ay səi nİM, taa ta mbalo je ləje a indo ne dije ti nİM to.”

27 Nə, a əl səsi ə nə: “M-gər lo ki jj ti al, ɔri rəsi ko rəm ti. Səi pəti səi njé ra majal je.”

28 Loe ti kin, a noi je, a ingei ngangisi je, lokı a oi *Abirakam je, ki *Isaki je, ki *Jakobi je, ki njé kal ta ki ta Luwə ti pəti me bekə ti lə Luwə. Ningə səi je, a tuwai səsi bukki səsi ko taga.

29 Dije a jj ki lo kibə kadi ti je, lo kur kadi ti je, jam do ɓe ti je, gin ɓe ti je, kadi rəi isi ta nə kuso ti bekə ti lə Luwə.

30 Lo kin ti, dije madi ki əi njé ki gogi a təli njé ki kate, a dije ki madi ki əi njé ki kate a təli njé ki gogi to.»

Jəju al ta ki də Jorijaləm ti

31 Dəkagiloe ti wa kin, *Parisi je madi rai rə Jəju ti əli-e əi nə: «Otì lo kin ti ko, aw lo ki rangi ti, tado *Erodi ge kadi n-təli.»

32 Ə Jəju el-de ə nə: «Awı əli njá dəw kam, təki bone ki lo ti, m-a m-tuwə ndil je ki majal nİM, m-a madi dije rə nga nİM to, ba ndə ki kō mitə a m-a tol ta kila ləm.

33 Ningə səbi kadi m-un ta rəbi ləm me ndə ti ki bone nİM, lo ti nİM, lo ti ki go ti nİM, tədə e nə ki go rəbe ti al kadi nje kal ta ki ta Luwə ti, oy lo ki rangi ti, bi oy Jorijaləm ti al.

34 «Səi dije ki Jorijaləm ti, oyo, səi ki Jorijaləm ti, səi ki səi njé tol njé kal ta je ki ta Luwə ti, səi njé tilə dije ki Luwə ilə səde adi səsi ki mbal təli-de. NJa ngay, m-sangi kadi m-kaw səsi təki kō kinjə a kaw-n ngane je ki təde gin bagine ti kin be, nə ədi al.

35 Ningə ki ne kin, Luwə a iyə kəy kaw-naa ləsi kō jisi ti. Ə adi m-əl səsi madi oi təki a oi-mi al biti kadi dəkagilo madi a re ki a əli əi nə: “Njangi də e də dəw ti ki re me to Baɓe ti.”»

14

Jəju nga dəw ndə ta kəq ti

1 NDə kare, Jəju aw me kəy ti lə nje kör no *Parisi je kare mba kuso nə, ndə taa kəq ti. Diye ki isi noq, isi indəi manji Jəju ba ooi-e.

2 Dingəm kare ki moy ti-e a nō Jēju tī nōq.

3 Ḗ Jēju dajī njé ndo ndu-kun je ki Parisi je a nə: «Ta rəbi to kadi dəw nga-n dəw ndə ta kəq tī a se goto a?»

4 Nə dəw ilə Jēju ta tī al. Ḗ Jēju təl rəne ki rə nje moy tī, ade rə nga ningə al-e ade aw.

5 Go tī Jēju al-de a nə: «Nq̄ dansi tī a, ngone, a se mangi lie wa osi be man tī ndə taa kəq tī, a un-e taji-naa tī nōq al a?»

6 Ningə lo kadi iləi-e ta tī ki dajī kin goto.

Ta ki dəs kəjī rə tī

7 Lokī Jēju oo kadi dije ki bari-de lo nē kuso tī kin sangi lo kisi ki kate nō dije tī 6a, al-de kuji ta madi a nə:

8 «Loki dəw madi bari lo nē kuso taa-naa tī a, oti kadi aw igangi rəi isi kate nō dije tī. Dəmajal a, bari dəw ki itəl loe tī nōq tā,

9 ningə kadi nje bar səsi joo pu ka kin re, ali a nə: “I taa a iyə lo kisi kin adi madi,” 6a a e ki rəsəl ki bo ngay a aw kadi isi-n lo ki gogi tī.

10 Nə loki dəw madi bari, maji kadi aw isi loki gogi tī, adi nje bar-i a wa loki re ningə eli a nə: “Madim, i taa ire isi kate yo be.” Lo kin tī, a e kəsi-gon lai ta kəm madi je tī pətī ki bari-de lo nē kuso tī kin.

11 Təki rəjeti, dəw ki ra ki un dəne taa, a a iləi dəe nangi, ningə dəw ki nje kulə dəne nangi a, a uni dəe taa tō.»

Ba njé ndoo je lo nē kuso tī

12 Go tī Jēju el dəw ki nje bar-e ka kin a nə: «Loki ira nē kuso ki be kin, ki kada a se ki lo sələ, oti kadi išar madi je ki ngakoi je ki noji je, a se njé gədi kəy be je ləi ki njé nē kingə je. Tadə aij je ka a bari-ni ndə madi tī tō, ningə a igəi-ni nē ki ndə ki ira adi-de ka kin gogi.

13 Nə loki ira nē kuso rənəl ki ngay be kin, maji kadi išar njé ndoo je ki njé je ki ta rəde asi-naa al, ki njé mati je, ki njé kəm tō je.

14 Ningə rəi a nəl-i, tadə a ingəi ne kadi a igəi-ni gogi al. Təki rəjeti, Luwə a igəi ndə ki a təq̄ ki njé ra nē je ki dana lo koy ti.»

Bar dije ki bo lo nē kuso tī

(Mt 22.1-10)

15 Lokī oi ta kin ningə, dəw kare mbə dije tī ki isi lo nē kuso tī el Jēju a nə: «Rənəl e lə dəw ki a uso nē me bəkə tī lə Luwə!»

16 Ningə Jēju təl el-e a nə: «NDə kare, dingəm madi ra nē kuso ki bo ngay bar-n dije ngay.

17 Dəkagilo kuso nē tī ningə, ilə nje kilə ləne adi aw el dije ki bar-de ka kin a nə: “Nē kuso oy ngata a irəl.”

18 Nə dije pətī ki bari-de ka kin, kare, kare, iləi ngirə kadi dəjī me-səl. E ki dəsay el-e a nə: “M-ndoḡi lo ndər ngəsine bəy, m-isı m-aw kadi m-o; a m-dəjī kadi adi mei sal dəm tī.”

19 E ki rangi a nə: “M-ndoḡi mangi je dəḡi ngəsine bəy, m-a m-aw kadi m-na-de m-o; a m-dəjī kadi adi mei sal dəm tī.”

20 E ki rangi a nə: “M-taa dəne ngəsine bəy, adi lo kadi m-a m-aw goto.”

21 Nje kila təl aw rə bane tī, el-e ta je pətī ki eli-e kin ade oo. Lo kin tī, wongi təl 6a nje kəy ka kin, adi el nje kila ləne a nə: “I taa kalangi, aw ta mbalo je tī, ki go rəbi je, išar njé ndoo je, ki dije ki ta rəde asi-naa al, ki njé kəm tō je, ki dije ki njé mati je, ire səde.”

22 NDəy go tī ningə, nje kaw kila re el bane a nə: “Bam, ji ra nē je ki idəjī ka kin, nə lo kisi nay nō bəy.”

23 Ὁ γένεται εἰπεν: “Οὐτις αὐτῷ ταῦτα δοῦσιν οὐδεὶς μάκρη λέγει· ἀλλὰ τοῖς πολλοῖς δοῦσιν οὐδεὶς μάκρη λέγει·

24 Ταῦτα δοῦσιν οὐδεὶς μάκρη λέγει· ἀλλὰ τοῖς πολλοῖς δοῦσιν οὐδεὶς μάκρη λέγει·

Kiyə ne je pəti mba kun go Jəju (Mt 10.37-38)

25 Κοσμίου διηγήσεως εἰπεν: «Οὐτις αὐτῷ ταῦτα δοῦσιν οὐδεὶς μάκρη λέγει·

26 «Ἄλλος δὲ δοῦσιν οὐδεὶς μάκρη λέγει· ἀλλὰ τοῖς πολλοῖς δοῦσιν οὐδεὶς μάκρη λέγει·

27 Ταῦτα δοῦσιν οὐδεὶς μάκρη λέγει· ἀλλὰ τοῖς πολλοῖς δοῦσιν οὐδεὶς μάκρη λέγει·

28 Ταῦτα δοῦσιν οὐδεὶς μάκρη λέγει· ἀλλὰ τοῖς πολλοῖς δοῦσιν οὐδεὶς μάκρη λέγει·

29 Ναὶ γένεται καὶ οὗτα δοῦσιν οὐδεὶς μάκρη λέγει· ἀλλὰ τοῖς πολλοῖς δοῦσιν οὐδεὶς μάκρη λέγει·

30 Αὐτὸν δὲ εἶπεν· «Οἰ, διηγήσεως καὶ πολλοῖς δοῦσιν οὐδεὶς μάκρη λέγει·

31 Οὐτις δὲ δοῦσιν οὐδεὶς μάκρη λέγει· ἀλλὰ τοῖς πολλοῖς δοῦσιν οὐδεὶς μάκρη λέγει·

32 Οὐτις δὲ δοῦσιν οὐδεὶς μάκρη λέγει· ἀλλὰ τοῖς πολλοῖς δοῦσιν οὐδεὶς μάκρη λέγει·

33 Ταῦτα δοῦσιν οὐδεὶς μάκρη λέγει· ἀλλὰ τοῖς πολλοῖς δοῦσιν οὐδεὶς μάκρη λέγει·

Kati ki nəle goto (Mt 5.13; Mk 9.50)

34 «Ἄγαρις καὶ κατέβη εἰς τὴν μάχην, οὐδεὶς δοῦσιν οὐδεὶς μάκρη λέγει·

35 Οὐτις δὲ δοῦσιν οὐδεὶς μάκρη λέγει· Οὐτις δὲ δοῦσιν οὐδεὶς μάκρη λέγει·

15

Kuji ta ki ojì də ne ki kare ki nay (Mt 18.12-14)

1*Νέφελος ταῦτα λα-μβάνει, καὶ νέφελος ταῦτα λα-μβάνει.

2*Παριστάται δέ τοις πολλοῖς καὶ νέφελος ταῦτα λα-μβάνει.

3 Ταῦτα λα-μβάνει καὶ νέφελος ταῦτα λα-μβάνει.

4 Ναὶ δοῦσιν οὐδεὶς μάκρη λέγει· Οὐτις δὲ δοῦσιν οὐδεὶς μάκρη λέγει·

5 Λόκος δοῦσιν οὐδεὶς μάκρη λέγει·

6 Νέφελος ταῦτα λα-μβάνει, καὶ νέφελος ταῦτα λα-μβάνει.

7 Βέβαιος δέ τοις πολλοῖς καὶ νέφελος ταῦτα λα-μβάνει.

8 Dene madi kare aw ki ne mbi ki gate e ngay asi dogi, a e ki kare nay. Loki e ki kare nay, dene inda por lambi ti je, ita me koy je, sangi-n ne mbi lene ka kin, biti inge boy taa, taa koy.

9 Loki inge ngata ninga, ba madine je, ki njé gadi koy fe je lene, al-de a na: «Frai sem ronel, tado m-inga ne mbi lom ki nay ka kin!»

10 Be to a, adi m-al sasi, ronel e ngay mbo malayka je ti la Luwa, mbata nje ra majal kare ki iyé rabi pa njiyane ki majal ko.

Kuji ta ki oji do ngon ki nje kaw kaya

11 Jeju tel al boy a na: «Dingam kare aw ki ngan je joo.

12 O e ki du al bawne a na: “Bai, adi-m ne nduwu lom.” Be a bawe labi ne kinga lene ngane je ki joo.

13 NDa ngay al go ti ninga, e ki du gati ki ne je pati ki inga, a aw mba me fe ti say. Me be ti ka kin a tuji ki la lene ko me kaya ti ki ra.

14 Loki tuji ki la lene ka kin pati tiga ninga, bo ki bo osi me fe ti ka kin. Ninga ilo ngira kadi ne je pati to roe ngata.

15 Aw ra kilo fe le daw madi kare me fe ti kin noo. Dingam ka kin ade kilo ngam kosoongi je wale.

16 Bo kuso ne kuso la kosoongi je to me ti, na daw ki ade goto.

17 Be a ilo ngira kadi mär ta, ninga al rone a na: “NJe ra kilo je ei ban fe le bai, a usoi ne dum-de dum-de, a mi ta m-isí m-oy yo bo be a!

18 M-a m-i taa a m-aw ro bai ti m-a m-al-e m-a na: ‘M-ra majal m-osi-n ta Luwa, taa m-osi-ta to.

19 M-asi ta kadi iabar-m ngoni al. Fra-m taki kare mbo njé ra kilo je ti lei be.’’

20 Be a, i taa osi rabe mba tel kaw ro bawne ti. Loki nay say ki koy boy ninga, bawe oo-e. Loki oo-e, aw ki me-koy ki ngay mbata lie, adi ay ngodi tila tae, uwe rututu, ore njarara rone ti.

21 NGon al bawne a na: “Bai m-ra majal m-osi-n ta Luwa nim, m-osi-i ij wa ta nim ts, m-asi ta kadi iabar-m ngoni al.”

22 Na bawe al njé ra kilo je a na: “Frai ki kibi ki maji ita ndage je kalangi ilai ro ngonm ti. Ilai ninga ngon jie ti a ilai sa njae ti to.

23 Frai ki ngon mangi ki bo mbul mbul itoli-e adi j-usoi ji rai ronel.

24 Tado ngonm kin oy a tel isi ki done ta. Nay a e ki kingel!” Ninga ilai ngira kadi rai ronel.

25 Dokagiloe ti kin, ngokoe ki ngatogi e wale. Loki isi tel wale a e ngosi ki koy ninga oo ndu ne kinda je ki ndam je.

26 Bar nje ra kilo kare, a daje na se ri a isi ra ne wa.

27 Nje ra kilo ka kin al-e a na: “NGokoi a re a bawi adi toli ngon mangi ki bo mbul mbul tado tel ki lapiya.”

28 NGon ki ngatogi ra wongi adi mbati kaw koy. Bawe teq taga mba kadi sol me ade ur koy.

29 Ne al bawne a na: “O bal ngay a m-isí m-ra kilo madi, nda kare ki m-mbatí tel rom go ta ti lei goto. Ne nda kare ki adi-m ngon biyé be adi-m m-ra-n ronel ki madim je goto.

30 Ne loki ngoni ki tuji ne kinga lei do kaya dene je ti kin re ninga, itol ngon mangi ki bo mbul mbul ade.”

31 Ninga bawe al-e a na: “I, ngonm, i sem ne naa ti ki nda je pati, adi ne je pati ki e yam e yai.

32 Ne e go ti kadi ji ra ne kuso ji ra-n ronel, tado ngokoi kam oy a tel isi ki done taa, nay a e ki kinge!”

16

Kuji ta ki oji də nje ngəm nə ki e nje ra nə ki dana al

¹ Go ti ningə Jeju el njé ndo je ləne a nə: «Dingəm kare ki nje nə kingə aw ki nje kinda kəmne go nə je ti ki me kəy ti ləne noq. Dije rəi əli-e əi nə: "Njə ngəm nə je lai isi tuji ki nə kingə lai tiga."

² Njə kəy əar nje ra kılə ləne əl-e a nə: "Ta ri a m-isı m-o doi ti ba a? Oji-m go nə je ki oji do kılə lai ki me kəy ti adi-m m-o. Tadə kaw ki kəte noq kin, a asi kinda kəmi go nə je ti ləm al ngata!"

³ Njə ngəm nə əl rəne a nə: "Bam ge kadi m-ində kəm go nə kingə je ti ki me kəy ti al ngata kəm, m-a m-ra ri nga am a? NDər dənangı a, təgim asi kadi m-ində-n al. Kaw koy nə a, rəm a səl-m to."

⁴ M-gər nə ki m-a m-ra mba kadi dije a uwəi-mi ki rəde ti me kəy ti ləde lokı əam tuwə-m kılə ti."

⁵ Be a, əar njé kira je lə əane kare kare. Əl nje kira ki dəsəy a nə: "Kirə lə əam e ban doi ti a?"

⁶ Njə kira ki dəsəy ka kin a nə: "Ku yibı əu kare." Ningə əl-e a nə: "Makitibi kira lai ən, isi nangi kalangi, indangi me ti kuti mi."

⁷ Go ti ningə əl ki nungi a nə: "I yaqi e ban a?" Njə kira ki kəjoo əl-e a nə: "Yam e sakı gəme əu kare." Ningə əl-e a nə: "Makitibi kira lai ən, indangi me ti də jijoo."

⁸ Lo kin ti, əa nje ne ilə toji də nje ngəm ne ti ki majal ka kin, tadə ra ne ki kəm-kədi. Dije ki gəri Luwə al rai nə ki kəm-kədi ngay me kılə rade ti dande ti itə ngan je lə lo kunji.»

Luwə zi ki la

⁹ Go ti, Jeju el a nə: «Adi m-əl səsi, uwəi madi ki nə kingə ki go rəbe ti al ki dənangı ti ne kin, mba kadi ndə ki goto jisi ti a, madisi je ka kin uwəi səsi rəde ti lo kisi ti ki ratata.

¹⁰ Dəw ki ra ki asi ta kadi dəw ade mene də nə ti ki ndəy, a asi kadi dəw ade mene də nə ti ki boy to. Dəw ki nje ra nə ki dana al me nə ki ndəy ti, a ra nə ki dana al me nə ki boy ti to.

¹¹ E be a, re dəw asi kadi mene al də nə kingə ki go rəbe ti al ki dənangı ti ne kin a, nə a a adi nə kingə ki rəjeti a?

¹² Re dəw asi kadi adi mene al də nə ti lə dəw ki rangı a, na a a adi yaqi ki səbə doi a?

¹³ Njə ra kılə madi, ki a ra kılə əee lə ngar je joo goto: re osi ta ki kare a, a ndigi ki nungi, re kidi ki kare a, a uwə ki nungi to. A asi kadi irai əee lə Luwə nim, əee lə la nim al.»

¹⁴*Parisi je ki njé ge ta lə la, ibei Jeju kogii loki ooi ta je kin pati.

¹⁵ Ningə Jeju əl-de a nə: «İrai rosi tə dije ki njé ra nə ki dana be ta kəm dije ti, nə Luwə gər mesi. Tadə nə ki dije ooi tə nə ki nga ngay ta kəmde ti kin, e nə to koo al ta kəm Luwə ti.

NDu-kun zi ki kəfə le Luwə

¹⁶ «NDu-kun ilə ngire də *Moji ti, ki njé kəl ta je ki ta Luwə ti, biti dəkagilo ti lə Ja Batisi, nə go ti nu kin əa, dije iləi mbə Poy Ta ki Maji lə kəfə le Luwə, ningə dəw ki ra, ində təgine kadi ur-n me ti.

¹⁷ Dərə aki dənangı a dəi kə teki əal be par, nə a ngə ngay kadi dəw ər ngon ku ta ki me ndu-kun ti lə Luwə əa.

¹⁸ Dingəm ki ra ki tuwə nene, ə taa e ki rangi, e nje kuwə marim. Taa dəw ki nje taa dəne ki ngawe tuwe ka tal nje kuwə marim to.

Njə ne kingə zi ki Lajar

19 «Dingəm kare ki nje ne kingə ki nje kilə kibí ki ndole pir pir ki gate e ngay e noq. NDə je kare kare pəti, isi ra ronəl mbata isi maji.

20 Nje ndoo kare ki toe na Lajar ki do bay ində rəe yəngi yəngi, re to ta kəy ti lie.

21 Ge kadi n-uso burim ne kuso je ki tosi nangi ta tabilə kuso ne ti lə nje maji. Na bisi je yo ta rai təni ta dō bay lie.

22 NDə kare nje ndoo ka kin oy, adi malayka je rəi uni-e awi sie kadi *Abirakam ti. Nje maji ka re oy to, adi dibi-e.

23 Lokı e koo, ingə kə ngay. Ninga lokı un kəmne taa 6a, oo Abirakam səy nu be ki Lajar kade ti.

24 Nje maji ka kin un ndune ki taa no ə nə: “Bai Abirakam, o kəm-to-ndoo ləm, al Lajar adi ilə ta ngon jine man ti, kadi re səl-n ndonm mbata m-ingə kə ngay me por ti.”

25 Ə Abirakam al-e ə nə: “NGonm, adi mei ole də ti təki ndə ki ingə maji me duniya ti, ə Lajar ingə ne ki to to. NGəsine, bəri man no kəme ti, nə j, i me ne ki to ti to ngata.

26 Ningə ki bo təy, ngəsine bole 6e ki bo to danje ti səsi, adi dəw ki ge kadi n-aw rəsi ti ka, a ası kadi a man də ti aw rəsi ti al, taa dəw a ası kadi a man də ti re rəjeti al nim to.”

27 Ə nje maji al-e ə nə: “Re e be ningə, njai ba, bawm, ilə Lajar ade aw el njé ki me kəy ti la bai.

28 Tədə ndəgi ngakom je nayı noq əi mi bəy, ə kadi aw ndər mbide kadi rəi, təgi lo kə tə kin al ngata.”

29 Ə Abirakam al-e ə nə: “NGakoi je awi ki ndu-kun ki *Moji ndangi ki ta je ki njé kəl ta ki ta Luwə ti ndangi noq. Maji kadi ooi də ndude.”

30 Nje maji ə nə: “E kin ası al bawm Abirakam. Re dəw madi j dan nje koy je ti ne ə aw ingə-de ə, a mbəli pa njiyəde.”

31 Ə Abirakam təl el-e ə nə: “Re ooi ta lə Moji al nim, ta lə njé kəl ta je ki ta Luwə ti al nim ə, kin ə dəw j-n dan njé koy je ti aw rəde ti ka, a ooi tə ta ki rəjeti al wa kin.”»

17

Ta də kosi me majal ti (Mt 18.7, 6; Mk 9.42)

1 Jeju el njé ndo je ləne ə nə: «Lo kadi dije a osi me majal ti al goto. Nə kəm-to-ndoo e də dəw ti ki majal re ki takule.

2 A e sotı ngay bəy mbata ti lie kadi dəo i mbal ki bo ngay minde ti, ə iləi-e me ba ti, itə kadi ra adi ki kare be par dan ngan je ti ki du ngay kin, osi, adi Luwə gangi ta dəo ti.»

3 Indəi kəm-kədə də rəsi ti! Re ngokoi ra majal ə, maji kadi indange də ti, re tu kalne ə, iyə go majal lie kə ade.

4 Re ra majal səi nja siri me ndə ti ki kare ka, re re rəi ti nja siri dəji kiyə go kə ə, iyə go kə ade.

Təgi kadi-me

5 *Njé kaw kilə je alı Babə əi nə: «Hə kadi-me də made ti laje adi-je.»

6 Ə Babə al-de ə nə: «Təki rəjeti, re awi ki kadi-me ki e ndikiri ba tə kə kagi ki bari-e mutadi kin be mindi ka, ası kadi alı kagi mbay-kote kam əi nə: “Or ki ngirəi ba ə aw imə rəi me ba ti”, ə a təl rəne go ta ti ləsi.

Kilə lə 6əə kilə

⁷ «Re dəw madi dansi ti aw ki nje ra kile madi ki e nje ndor a se e nje kul da je, a nje kile kin tel wale re a, a el-e a na: "Fre kalangi isi nangi uso ne a?" Jagi a el-e ba al.

⁸ Ta ki a el-e ba, a el-e a na: "Ira roi maji, ira go ne kuso ləm, ire-n adi-m. Ningə loki m-isi m-uso ne je, m-ay je kin ningə, tə go ti i uso yai je, ay je to."

⁹ NGa ningə, ne kare, dəw kin a ra oyo nje kile lene mbata tal ki tel rone go ndu je ti lie kin, al.

¹⁰ Be a, ta ki dəsi ti ka e be to. Loki irai ne je pəti ki Luwə un ndune kadi irai ningə, maji kadi eli ei na: "Je njé ra kile je ki nda je goto, ji ra kile ki sobi kadi ji ra par."

Jəju nga njé banji je dəgi

¹¹ Loki Jəju isi aw Jorijaləm ti, ində man mbə dənangı *Samari ti ki dənangı ki Galile ti.

¹² Loki isi ur me ngon 6e ti ningə, njé banji je dəgi rəi langi tae, ba ai nangi say jo,

¹³ uni ndude ki taa ali-e ei na: "Jəju, nje ndo dije, oo kəm-to-ndoo ləje!"

¹⁴ Loki oo-de ningə al-de a na: «Awj əji rəsi njé kijə ne məsi kadi-kare je^o.» Ningə də rəbi kawde ti bəy par a, ingəi rə nga.

¹⁵ Ki kare dande ti, lokı oo kadi ingə rə nga ningə, təl də njane ti, ki kile tojı də Luwa ti, ki ndune ki bo.

¹⁶ Re osi ki ta kəmne nangi no Jəju ti, ra-e oyo. E dingəm ki Samari ti.

¹⁷ Ə Jəju el a na: «Njé banji je ki dəgi pəti ingəi rə nga, a nje ki jikare awi ra a?»

¹⁸ MBode ti pəti, dəw kare ki tal re ilə tojı də Luwə ti goto. Dəw ba, e dəw ki Samari ti kin ki karne ba par.

¹⁹ Ningə Jəju el dəw ki Samari ti ka kin a na: «I taa aw, tadə kadi-me lai aji.»

Koße lə Luwə

(Mt 24.23-28, 37-41)

²⁰ NDə kare *Parisi je dajı Jəju ta ki əji də dəkagilo re koße lə Luwə. Ə Jəju el-de a na: «Koße lə Luwə a re tə ne ki dije a ooi-e ki kəmde njə njə al.

²¹ A e ki kəl kə na: "E yo fo", "E ne fo", al. Təki rəjeti, koße lə Luwə e dansi ti ne ngata.»

²² Go ti ningə al njé ndo je a na: «NDə madi a re noo ki a ndingəi ngay kadi oi ndə kare me ndo je ti lə NGon Dəw, nə lo kadi a oj goto.

²³ Ningə a eli səsi ei na: "Kirisi e yo", "Kirisi e ne", nə awi al, aysi-naa ngədi awi loe ti al.

²⁴ Ningə, takı ndi təl a lo ay njay njay, i dam dənangı ti ki kare təe-n dame ti ki nungi ka kin a, ndə rem mi *NGon dəw ka a to be to.

²⁵ Nə kəte no ti, sobi kadi mi NGon Dəw m-ingə kə ngay, kadi dije ki dəkagilo ti ki bone kin mbati-mi bəy taa.

²⁶ Ningə, ko ne ki ra ne dəkagilo ti lə Nuwe kin a, nəe a ra ne ndə ki mi NGon dəw m-a m-re-n ti to.

²⁷ Dije usoi je, aysi-naa je, taai-naa ki yo je ki ne je, biti ndə ti ki Nuwe ur-n me batō ti. Go ti ningə man kə bo re tuji dije pəti^o.

²⁸ A to tə ne ki ra ne dəkagilo ti lə Loti be to: Dije usoi je, aysi-naa je, ndogi ne je nim, gati ki ne je nim, məi kagi je nim, rai kəy je nim to.

²⁹ Nə ndə ki Loti təe-n me 6e bo ti ki Sodom, Luwə adi ndi por ki ne je ki njé taa por jədərə ti q dije təl-de pəti^o.

³⁰ NDə ki mi NGon dəw m-a m-təe həy ka, ne je a rai ne be to.

* 17:14 Lebatiki 14.2-3 * 17:27 Kila ngirə ne je 6.9-7.24 * 17:29 Kila ngirə ne je 18.20-19.25

31 Me ndoe ti kin, dəw ki isi də kəy ti, a ur nangi kadi oy ne je lene ki me kəy ti tee-n taga al. Be to a, dəw ki a e me ndor ti ka, a təl re 6e al to.

32 Adi mesi ole də ne ti ki təe də ne Loti ti, ki ilə rəti a ingə yo kin[☆].

33 Dəw ki sangi kadi n-ngəm rəne ki no ti, a təj ta rəne. Na dəw ki təj ta rəne mbata ləm a, a ngəm rəne ki no ti to.

34 Adi m-al səsi, me kondəe ti kin, dije joo atoi də tıre ti ningə, a uni ki kare, a iyəki nungi.

35 Dəne je joo, a uri ne naa ti, a uni ki kare a, a iyəki nungi.

36 [Dingəm je joo, a rai kılə me ndor ti ki kare a, a uni ki kare a a iyəki nungi.]»

37 Ningə, njé ndo je dəji Jəju ei nə: «Babə, lo ki ra ti a, ne je kin a rai ne a?» Ə al-de a nə: «Loki nin a to ti, e a mal je a kawi-naa ti.»

18

NJe gangi ta si ki dəne ki nje ngaw koy

1 Jəju el kuji ta madi njé ndo je lene, təj-i-n-de kadi eli ta ki Luwə taa taa, 6i kadi təgide goto ta ti al,

2 a nə: «NJe gangi ta kare isi 6e bo ti madi noq. E dəw ki 6əl Luwə al nim, taa ilə koji də dəw ti al nim to.

3 Ningə me 6e bo ti ka kin, dəne kare ki nje ngaw koy isi ti noq to. Dəne ka kin re ki dəkagilo je pati al-e a nə: “Igangi ta ka ki to danje ti ki nje ta ləm ka kin adi-m.”

4 NJe gangi ta ka kin mbati dəkagilo ngay. Nə təl el ta rəne a nə: “Re m-6əl Luwə al nim, taa m-ilə koji də dəw madi ti kare al ka,

5 dəne ki nje ngaw koy kam tapi-m ngay. Səbi kadi m-gangi ta lie made, mba kadi təl re gogı ndə ki rangi ti, tapi-m 6əy al ngata.”»

6 Babə ilə də ti 6əy a nə: «Majı kadi oi ta ki nje gangi ta ki dana al, al kin maji.

7 Səi oi kadi Luwə a gangi ta ki dana adi dije lie ki isi noi dəe ti kondə je ki kada je kin al a? A isi gərərə ba 6i a ra səde al a?

8 Adi m-al səsi, a gangi ta ki dana kalangi ba adi-de. Nə ne kare 6a, se ndə ki mi NGon Dəw m-a m-təl m-re a, m-a m-ingə dije ki adi mede dənangi ti wa mindi wa?»

Parisi si ki nje taa la-mbə

9 Jəju el kuji ta ki də njé je ti ki ooi rəde tə dije ki dana a kidi ndəgi dije

10 a nə: «Dingəm je joo, awi kəy kaw-naa ti mba kəl ta ki Luwə; ki kare e Parisi, ki nungi e nje taa la-mbə to.

11 Parisi i a taa a el ta ki ojı də rəne mene ti a nə: “Luwə ləm, m-ra-i oyo tədə mi m-to tə ndəgi dije ki nje bogi je a se njé ra ne je ki go ti al, ki nje kuwə marim, ta ne taa la-mbə kam al to.

12 Me ndə je ti ki siri, m-əgi rəm ne kuso ti nja joo, madi Luwə ne kare me ki dəgi ti, me ne kingə je ti ləm pati.”

13 Na nje taa la-mbə 6a, osi rəne ngərəngi nu, kun ka ge kun kəmne ki dərə ti al, ra rəne ndoo, a el a nə: “Luwə ləm, oo kəm-to-ndoo ləm tədə mi nje ra majal!”

14 Adi m-al səsi, e nje taa la-mbə a təl aw 6e lene ki ta ki kər də ti noq Luwə ti, 6i e Parisi al. Tədə dəw ki un dəne taa a, a iləi dəe nangi, ningə dəw ki ilə dəne nangi, a uni dəe taa to.»

*Jəju ində jine də ngan je ti ki du
(Mt 19.13-15; Mk 10.13-16)*

* **17:32** Kila ngirə ne je 19.26

15 NGan je ki kasi wa kin ka, dije rai sade ro Jéju ti mba kadi njangi dode. Nə loki njé ndo je ooi nə kin 6a, koli sade.

16 Nə Jéju adi rai ki ngan je ki du rœ tı 6a al e nə: «Hyai ngan je ki du adi rai rom ti, ot kadi ogi-de ta rabi, tado koße lə Luwə e ya dije ki toi tə ngan je ki du be.»

17 Taki rɔjeti, adi m-al səsi, dəw ki ndigì kadi Luwə q 6e dəe tı tə ngon ki du be, al, a ur koße ti lə Luwə al ratata.»

Nje ne kingø
(Mt 19.16-30; Mk 10.17-31)

18 Ki bo lə *Jipi je kare, dəj Jéju e nə: «Nje ndo ki maji, e ri e m-a m-ra e m-a m-ingə-n kají ki a to biti ki nq tı ə?»

19 Ó Jéju al-e e nə: «Mba ri e ifar-m dəw ki maji ə? Dəw kare ki maji goto, nə Luwə ki karne ba par e dəw ki maji.»

20 I igər ndu-kun je lə Luwə ki e nə: «A uwə marim al, a təl dəw al, a bogi al, a ma naji ki ngom də madi tı al, a osi gon bawi ki kɔj¹⁸.»

21 Ningə dingəm təl al Jéju e nə: «Nə je kin pəti m-təl rəm go tı dəkagilo kile nqirə basam tı nu.»

22 Go ta je tı kin Jéju al-e e nə: «Nə kare be e nayii kadi ira bəy. Aw igati ki ne kingə je ləi pəti, iləbi lae njé ndoo jé, 6a a aw ki ne kingə ngay me dərə tı, a ire un gom.»

23 Nə loki ta kin osi mbi dingəm tı ka kin, rœ təl nəl-e al, tado e dəw ki ne kingə lie e ngay.

24 Loki Jéju oo-e kadi mee q-e ningə el e nə: «E nə ki ngə ngay ro njé ne kingə je tı kadi uri me bekə tı lə Luwə.»

25 E ne ki nga ngay wa kadi jambal ki oi-e kin ur bole kon ku ne tı, nə a nga ngay itə e kin bəy kadi nje ne kingə ur me bekə tı lə Luwə.»

26 NJé ki isi ooi də ta lə Jéju al-i e nə: «NGa kin e be ningə, nə e asi kadi ingə kají ə?»

27 Jéju ilə-de tı e nə: «Nə ki dəw asi al, Luwə asi ra.»

28 Piyər al-e e nə: «NGa je kin, j-iya ne kingə je leje pati ko, e j-un goi kin.»

29 Jéju al-de e nə: «Təki rɔjeti, adi m-al səsi, re dəw madi, iyə kəy ləne, ki nene, ki ngane je, ki ngakone je, ki nojine je, ki mbata koße lə Luwə e,»

30 a ingə ne je al də e kin, dəkagilo tı ki bone, taa dəkagilo tı ki a re, a ingə kají ki a to biti ki nq tı tə.»

Jéju al ta ki də koyne tı ki kine lo koy tı
(Mt 20.17-19; Mk 10.32-34)

31 Jéju bar njé ndo je lane ki dəgi gide e joo ki rone tı, ningə al-de e nə: «Oi, j-isj-aw i ki Jorijaləm tı, ne je pəti ki njé kəl ta je ki ta Luwə tı ndangi ojı dəm mi *NGon dəw, a təl tade.»

32 Tado a iləi-mi ji dije tı ki ei *Jipi je al kadi tə kogi dəm tı je, taji-mi je, taa a tibi man tade dəm nim tə.»

33 Go tı, loki tindəi-mi ki ndəy kabilay ningə, a təli-mi. Nə ndə mitə lə ndə koym 6a, m-a m-teə lo koy tı.»

34 Nə ne kare ki njé ndo je gəri me ta tı kin goto. E ta ki to lo bəyo tı rəde tı. Gəri me ta ki Jéju ge kəl-de al.»

Jéju adi nje kəm tə oo lo Jərikō tı
(Mt 20.29-34; Mk 10.46-52)

35 Loki Jéju e basi ki 6e ki Jərikō ningə, nje kəm tə madi isi ngangi rəbi tı noq, isi koy ne.»

* 18:20 Tee ki taga 20.12-16; Dətarənom 5.16-20

36 Lokî njé kám tó oo ka kosi dije ki isi ìndái dá bur bur ningá, døjí ta se ri ø isí ra né wa.

37 Ó eli-e ái ná: «Jéju kí Najarati ø isi ìndá dá.»

38 Nje kám tó ila ngiré kadi un ndune kí taa, ø no kí togine, ø ná: «Jéju kí NGon ka Dabidi*, o kám-to-ndoo lám!»

39 Dije kí njé njiyá kate no dije ti kangi-e kangi kadi uti tane, ná njé kám tó un ndune kí taa dó made ti bøy ø ná: «NGon ka *Dabidi, o kám-to-ndoo lám!»

40 Jeju a lo ka ti, ba un ndune kadi ræ sie rone ti ne. Lokí re røe ti basi ningá, Jéju døjé ø ná:

41 «E ri ø ige kadi m-ra madi ø?» Ó njé kám tó al-e ø ná: «Bábe, m-ge kadi kám oo lo!»

42 Jéju al-e ø ná: «O lo! Kadi-me lái aji.»

43 Par ø, loe ti noo, kame oo lo, adi un go Jéju kí kilé tójí dó Luwá ti tane ti. Lokí kosi dije ooi né kin ningá, ilái ngiré kosi-gon Luwá.

19

Jéju øi kí Jase

1 Lokí Jéju ur me 6e ti kí Jéríko ø isi ìndá dá ningá,

2 dingém kí njé né kingá kare kí tœ ná Jase, kí e boy dó njé taa la-mbø je ti isi noo.

3 Dingém kin sangi kadi n-oo se Jéju e ná dana wa, ná lo kadi oo Jéju goto, mbata kosi dije, tado e døw kí gøjí.

4 Be ø, ay ngödi káte, aw al dø kagi mbay-kote ti, kadi n-oo Jéju kí a man kí rabi kí loe ti kin.

5 Lokí Jéju re téé loe ti ka kin ningá, un kámne kí taa, al Jase ø ná: «Jase, ur nangi ne law, tado sôbi kadi m-isi me køy ti lái bone.»

6 Lo kin ti, Jase ur nangi law, uwá Jéju rone ti kí ronal.

7 Dije pøti kí ooi né kin, bai ta dø Jéju ti ali øi ná: «Aw isi 6e lë njé ra majal.»

8 Ná Jase a taa, al Bábe ø ná: «Bábe, m-a m-adí nusi né kingá lám njé ndoo je. A kin ø re m-taa né lë døw kí al dø mají ø, m-a m-tél m-igé kire gogí njá so.»

9 Lo kin ti, Jéju al-e ø ná: «Bone sái kí njé kí me køy ti lái ingai kaji, tado i ka jíngon ka *Abírakam tó.

10 Tado kí røjeti, mi *NGon døw m-re mba kadi m-sangi dije kí tade tij, m-ajide.»

Døw kí aw kadi ìndái jogi ngar døe ti

(Mt 25.14-30)

11 Jéju e basi kí Jorijalém adi dije ooi kadi kobe lë Luwá a ødi rone loe ti noo. Lokí dije uri mbide isi oi ta kí Jéju isi al-de bá bøy ningá, Jéju un kuji ta kare tane ti kadi

12 al-de ø ná: «Dingém kare kí oji-e me mají ti isi aw 6e madí ti kí say kadi ìndái jogi ngar døe ti bøy taa tø tal.

13 Be ø, kate bøy taa kadi aw, far njé kilø je lène døgi, adi døw kí ra dande ti mbal ør kare, ningá al-de ø ná: “Itaai, irai gatí biti kadi m-tél m-re m-ingá-n sési.”

14 Ná dije kí me 6e ti lie ij gine ti, ø ilái dije goe ti ali øi ná: “Jí ndigi al kadi døw kin re isi ngar døe ti.”

15 Be ka, ìndái jogi ngar døe ti. Be ø, lokí tal re 6e ningá, far njé kilø je lène kí adi-de la ka kin kadi n-oo se e ri ø rai wa.

16 Døw kí dø káte re, ningá al ø ná: “Bam, mbal ør kí kare kí adi-m ka, yø m-ingá døgi dø ti kin.”

* **18:38** Igói Mk 10.47 kí ta kí dø ti gin makitibi ti nangi.

¹⁷ Ø ngar el-e a nə: "Majɪ ngay, i njé kılə ki majɪ. Ningə təki a-n dana me kində kəm go nə ti ki ndəy be, m-ində-i njé koğe də 6e bo je ti dəgi."

¹⁸ Dəw ki ko joo re, ningə el e nə: "Bam, mbal ɔr ki kare ki adi-m ka, yə m-ingə mi də ti kin."

¹⁹ Ø ngar el-e ko ta wa ka kin tə e nə: "I, isi tə njé koğe də 6e bo je ti mi."

²⁰ E ki rangi re ningə el e nə: "Bam, mbal ɔr ki kare ki adi-m ka yə to kin, m-aw m-bəyo-e ta kibi ti m-adə to.

²¹ Tada m-bəli. I, i dəw ki ngə ngay, nə ki ində al ka un nım, nə ki idibə al ka itəti nım."

²² Lo kin ti ngar el-e a nə: "I njé kılə ki majal. Ningə m-a m-gangi ta dəi ti ki ta ki təe tai ti i wa. I igər majɪ kadi mi dəw ki ngə ngay, nə ki m-ində al ka m-un nım, nə ki m-dibə al ka m-təti nım.

²³ NGa ra ban be a re a ində la lam lo ngəm la ti al a? Re ində lo ngəm la ti a, m-təl kin re m-a m-taa ki mane də ti."

²⁴ Go ti ngar el dije ki ai loe ti noq a nə: "Itaai mbal ɔr ki kare ki jie ti kin adi e ki aw ki mbal ɔr dəgi kin."

²⁵ Ø dije aли ngar aи nə: "E kam aw ki mbal ɔr dəgi ngata."

²⁶ Nə ngar el-de a nə: "M-el səsi taki, dəw ki aw ki ne jine ti, a adi-e də ti, nə dəw ki ne lie goto, e ki ndikiri wa ki aw-n kin ka a taai jie ti wa bəy.

²⁷ Ningə njé ba je ləm, ki mbati kadi mi ngar də ti, irəi səde, itəli-de ta kəm ti ne."»

Jəju ur Jorijaləm ti ki kəsi-gon (Mt 21.1-11; Mk 11.1-10; Jə 12.12-16)

²⁸ Go ta je ti kin, Jəju gangi kəte no kosi je ti, un rəbi ki kaw ki Jorijaləm.

²⁹ Lokı Jəju re təe fası ki bə ki Bətipaje aи ki se ki Bətəni, ki kaw ki kadi mbal je ti ki bəri-de mbal kagi bini je kin ba, ilə njé ndo je ləne joo

³⁰ a nə: «Awi me ngon 6e ti ki a nosi ti kam. Lokı a uri ki me 6e ti, a ingəi ngon koro ki dəoi-e adi a. E ngon koro ki dəw al gide ti nja kare al bəy. Ituti-e, irəi sie adi-mi.

³¹ A re dəw madi dəj i səsi a nə: "MBa ri a isi ituti ngon koro kin" a, aли-e aи nə: "E Babə a ge-e."»

³² NJé ki Jəju ilə-de ka kin awi ningə yə, ingəi ne je təki wa ki Jəju el-n-de.

³³ Be a, tuti ngon koro ka kin ningə, ba njé koro je dəj i-de aи nə: «MBa ri a ituti ngon koro kin a?»

³⁴ Ningə njé ndo je iləi-de ti aи nə: «Babə a ge-e.»

³⁵ Lokı rəi ki ngon koro ka kin adi Jəju ba, labi kibi je ləde gide ti, a adi Jəju al isi də ti.

³⁶ Kötü wa ki isi otı kate kate kin ba, dije labi kibi je ləde də rəbi ti adi-e njiyə də ti.

³⁷ Lokı Jəju isi re fası ki Jorijaləm ti ki rəbi ki i ki də mbal kagi bini je ti kin ba, kosi njé ndo je lie, rəde nəl-de ngay adi uni ndude ki taa, piti Luwə mbata ne kəj i je pəti ki ra adi oi ki kəmde,

³⁸ aи nə:

«Kadi Luwə njangı də ngar ki re ki to Babə!

Kadi Ləpiya re ki də dərə ti, a təba e ki də Luwə ti ki isi taa də dərə ti to.»

³⁹ *Parisi je madi ki aи dan kosi je ti aли Jəju aи nə: «Babə, ał njé ndo je lai adi uri tade naa ti.»

⁴⁰ Ø Jəju el-de a nə: «M-el səsi m-adı oi, re aи je uri tade naa ti a, gajı mbal je a singəi.»

Jəju no mbata 6e bo Jorijaləm

41 Lokî Jeju īndə dō 6e ki Jorijaləm 6asi ə un kəmne oo-e-n ningə, man no re kəme ti.

42 Man no re kəme ti adi əl ə nə: «Kin ə re dəkagilo ki je ti 6one kin, i wa igər rabi lapiya kin ə re a e soti sei, nə kəmi təq də ti al.

43 NDə je ki ngə a rəi noo kadı njé bəj je ləi a iləi-naa gəi dəi, a iləi-naa ki ta tə rabi je pəti, a uti-ni nguy lō kadı iteq goto.

44 A budi-ni nangı mur mur ki dije lai. MBal madi ki kadi dəw a iyə adi isi də made ti goto. Tadə kəmi təq də dəkagilo ti ki Luwə re-n kadi ra-n sei kin al.»

Jəju tuwə njé ra gati je kə me kəy ti lə Luwə

45 Go ti, Jəju aw ur natı kəy ti lə Luwə, ningə ilə rəne tuwə njé labi ne je titi kə.

46 Ningə əl-de ə nə: «NDangi me makitibi ti lə Luwə əi na: “Kəy ləm a ifari-e kəy kel ta ki Luwə, na sei, itəli-e lo 6oyə rə ti lə njé 6ogi je yo.”»

47 NDə je pəti, Jəju ndo dije ne gin kəy ti lə Luwə. Lo kin ti, njé kun də njé kijə ne məsi kadi-kare je ki njé ndo ndu-kun je, ki njé kun də dije me 6e, sangi rəbi kadi n-təli Jeju,

48 na gəri rəbe al, tadə kosi je īndəi mbide maji ngay go ta ti lə Jəju.

20

Ta ki dəjə də təgi ti ki Jəju aw-n (Mt 21.23-27; Mk 11.27-33)

1 NDə kare, Jəju isi ndo dije ne me kəy ti lə Luwə, ilə-n mbə Poy Ta ki Maji ningə, njé kun də njé kijə ne məsi kadi-kare je, ki njé ndo ndu-kun je, ki ngatəgi je, təei noq rəi.

2 Lokî rəi ningə əli-e əi nə: «Əl-je adi j-o, e ki təgi ki j ra ə isi ra-n ne je kin be ə? Ə na to ə adi ndune ə isi ira-n ə?»

3 Ə Jəju təl əl-de ə nə: «Mi ka m-a m-dəjə səsi ta kare kadi əli-mi adi m-o to.

4 Nə ə ilə Jə kadi ra dije batəm ə? E Luwə ə se e dije?»

5 Nə təli a məri ta dande ti əi nə: «Re j-əl-e j-ə nə: “E Luwə ə ile” ə, a dəjə-je ə nə se ra ban ə j-adə meje al wa?»

6 A kin ə re j-əl j-ə nə: “E dije ə iləi Jə” ə, kosi je ba pəti a tiləi-je ki mbal tolı-je, tadə gəri maji ngay kadi Jə e nje kəl ta ki ta Luwə ti.»

7 Be ə, təli əli Jəju təki n-gəri dəw ki ile al.

8 Ə Jəju ilə-de ti ə nə: «Re igəri al ə, mi ka m-a m-əl səsi təgi ki m-isı m-ra-n ne je kin al to.»

Kuji ta də dije ti ki njé ra kılə ndər nju, ki njé me majal (Mt 21.33-46; Mk 12.1-12)

9 Go ti, Jəju ilə rəne al ta *Jipi je me kuji ta ti ə nə: «Dingəm kare ndər nju, ningə dəo ti naa ti ki dije ki njé ra kılə nju, kadi ta rai kile adi-e, ə kagi loe ti 6a, a kagy-naa nə, ningə e wa əti aw mba ki goe ngal.

10 Lokî kagi lo kijə kandi nju ası ningə, ilə bəə ləne kare kadi aw taa kandi ne ndor ka kin, ki yane ji njé ra kılə je ti adi-ne. Nə loki bəə aw ningə, njé ra kılə je, tindəi-e ngay, ə tuwəi-e adi təl ki jine kare aw.

11 Nje ndər təl ilə bəə ki rangi bəy. Nə e ka, tindəi-e je, taji-e je, ə tuwəi-e adi təl ki jine kare aw.

12 Be ka dingəm ka kin təl ilə bəə ki nje ko mitə bəy. Ba e ki nje ko mitə kin, njé ra kılə je ka kin tindəi-e, adi-e do, ə tuwəi-e adi-e aw.

13 Lo kin ti, nje ndər dəjə ta rəne ə nə: “E ri ə kadi m-ra ə? M-a m-ilə ki ngonm ki dingəm ki m-ndige ngay kin. E ə, a bəli gide.”

14 Nə njé ra kılə nju, lokî kəmde osi da ngone ti 6a, əli-naa ta kin dande ti əi nə: “Darəe e wa kam ə a e nje ne nduwə. Ji təli-e j-adi ndər nju kin təl ne lajə!”

15 Be a, ndɔri ngon ka kin, awi sie gidi ndɔr ti taga, tɔli-e. Õ se dingəm ki njé ndɔr kin a ra sade ban wa?

16 A re kadi tɔl njé ra kile je kin ko, a sangi njé ki rangi ində-de ta ndɔr ti.» Loki dije ooi ta ki Jēju el kin ba, eli ei na: «Jagi, ne kin a re ne ba al.»

17 Né Jēju gō-de ba ningə el-de a na: «Ta ki makitibi lə Luwə el a na “MBal ki njé ra kay je mbati-e,
E a təl mbal ki e tɔgi kay²⁰,” kin me na ri a?»

18 «Dəw ki ra ki osi do mbal ti kin a, a tati njeki njeki, a re e a mbal kin a osi dəe ti tə ningə, a rəkite rəkitə rəkitə tə.»

*Ta də kigə la-mbə nje koße ki bo Səjar ti
(Mt 22.15-22; Mk 12.13-17)*

19 NJé ndo ndu-kun je, ki ki bo je ki də njé kijə ne məsi kadi-kare je ti, sangi rəbidi kadi n-uwəi Jēju loe ti wa kin noq, tado gəri maji kadi kuji ta ki Jēju el kin sobi dode, nə bəli kosi je.

20 Be a, indəi kəmde go Jēju ti, ba iləi dije madi ki rai rəde tə dije ki dana be roe. Flai-de roe ti mba kadi tə me ta ti ki a təq tae ti kin ba, n-uwəi-e-n, n-iləi-e ji njé koße je ti.

21 Dije ka kin dəjii Jēju ei na: «Njé ndo dije, ji gər kadi i njé kəl ta ki rəjeti, taa i njé ndo ne ki rəjeti to. Kər kəm dəw dana goto roi ti, iši indo dije rəbi ki rəjeti ki nəl Luwə.

22 Ó al-je adi j-o: e loe ti a se e loe ti al kadi j-iqə la-mbə nje koße ki bo Səjar a?»

23 Nə Jēju ki gər kadi iši ađi kəme, el-de a na:

24 «Adi-mi silə kare adi-mi m-o, se də nə a indəi ti, a tə nə tə a ndangi tə wa?» Ningə eli ei na: «E njé koße ki bo Səjar.»

25 NGata a Jēju el-de a na: «Né lə Səjar a adi Səjar, ne lə Luwə a adi Luwə tə.»

26 Lo kin ti, lo kadi uwəi Jēju ki ta ki tae ti no kosi je ti goto. Ta ki tur-de ti kin dum dode, adi ai tade mba.

*Ta ki dəjii lə Sadusi je də ki njé koy je lo koy ti
(Mt 22.23-33; Mk 12.18-27)*

27 Ba go ti, *Sadusi je ki ađi dije ki njé maji taki njé koy je a ij taa lo koy ti al, ki madi je dande ti, rai rə Jēju ti dəjii-e a na:

28 «Njé ndo dije, *Mojì ndangi ndu kin me makitibi ti adi-je a na: “Re dəw madi, ngokoe taa dəne, a ngokoe ka kin oji ngan je ki dəne ka kin al bəy a oy ningə, sobi kadi taa dəne nduwə kin oji-n ngan je kadi təq tae to njé goto ti.”²¹

29 Ningə ki oji do ta kin, ngakonaa je ađi siri. Ki dəsəy taa dəne, a oji-n ngon al bəy par a oy.

30 Ki koy joo re taa dəne nduwə ka kin, ba kae ti wa bəy.

31 Re təq də ki koy mita be, adi ngakonaa je ki siri kin, taai dəne ki kare kin pəti, ba oyi ki kanjii kadi dəw kare dande ti oji sie ngon.

32 Ta təl tae a, darə dəne wa re oy ti.

33 NGa a se ndə ki njé koy je a ij taa lo koy ti a, nə dande ti a dəne ka kin a e nee wa? Tado ađi siri pəti taai-e nedə ti.»

34 Ó Jēju el-de a na: «Dənangi tə ne kin a dingəm je ki dəne je iši taai-naa.

35 Nə dije ki Luwə oo-de kadi asi kadi a ij taai lo koy ti, kadi iši me bekə ti ki sigi, a taai-naa al ngata.

36 Taa a oyi al tə, tado atoi tə malayka je be. Ói ngan lə Luwə tado Luwə adi-de ij lo koy ti.

²⁰ 20:17 Pa je 118.22 ²¹ 20:28 Kilə ngirə ne je 38.8; Datərenom 25.5-10

37 Ningə ta ki ki nə njé koy a ij taa lo koy ti, Moji wa el ta ay njay də ti kadi njé koy je a ij taa lo koy. Loki el ta ojì-n də por ki o me ngä ti, Moji bar Luwə a na: "Luwə lə *Abirakam, Luwə lə *Isaki, ki Luwə lə Jakobi³⁵."

38 Ningə Jeju ilə də ti təki Luwə e Luwə la dije ki njé kisi kəm ba, 6i e Luwə lə njé koy je al. Tadə ta kəm Luwə ti, dije pəti isi ki dəde taa.»

39 Lo kin ti, njé ndo dije ndu-kun ki nə je alı Jeju ei na: «Nje ndo dije, el ta maji ngay.»

40 Ningə sangi kadi n-dəj-i-e ta ki rangi al ngata.

Kirisí a i ki Dabidi

(Mt 22.41-45; Mk 12.35-37)

41 Jeju dəj-i-de ta a na: «Ra ban be a dije alı par ei nə Kirisi ki e *Dəw ki Luwə mbəte e ngon ka *Dabidi a?»

42 Tadə Dabidi a wa ki dəne el me makitibi Pa je ti a na:
"Babe Luwə el Babe ləm a na:
dəre isi do ji kəm ti ne,

43 Biti kadi m-aw ki njé bə je ləi m-ilə-de gin togi ti³⁶."

44 «Ə re Dabidi bar Kirisi Bane a, ra ban taa Kirisi a e ngon ka Dabidi a?»

Jeju gangi ta də njé ndo ndu-kun je ti

(Mt 23.37-39; Mk 12.38-40)

45 Jeju el njé ndo je ləne ta kəm kosi je ti ki isi oi do nə ndo lie

46 a na: «Indəi kəm-kədi də rəsi ti ki ro njé ndo ndu-kun je ti. Əi dije ki gei njiyə ki kibи ngal, taa gei kadi dije rai-de lapiya ki buki-naa ti lo kingə-naa je ti la kosi je tə. Giñ kəy kaw-naa je ti, a se lo nə kuso je ti, a gei lo kisi dije ki bo, kəte no dəje ti.

47 Taai nə maji je lə njé ngaw koy je pəti pəti jide ti, ningə adi kəm dije ki kəl ta ki Luwə ki gine gangi al, kadi dije ooi-de təki n-əi dije ki maji. Go kılə rade je ti ki be kin, Luwə a gangi-n ta ki ngä ngay dəde ti itə ndəgi dije.»

21

Kadi kare lə nje ngaw koy ki nje ndoo

(Mk 12.41-44)

1 Jeju un kəmne isi oo-n njé nə kingə je ki isi iləi kadi-kare ləde me nə kadi-kare ti.

2 Ningə oo nje ngaw koy ki nje kəm-to-ndoo kare re ki ngan silə joo ilə tə.

3 Ə Jeju el a na: «M-əl səsi təki rojeti, nje ngaw koy ki nje ndoo kam ilə kadi-kare itə ndəgi dije pəti.

4 Tadə ndəgi dije pəti kam, adi burim la je ləde, nə nje ngaw koy kin, me ndoo ti lie, nə ki nay jie ti kadi ra-n ki rəne a un ba pu adi.»

Jeju el ta lə kəy kaw-naa ki a tuji

(Mt 24.1-2; Mk 13.1-2)

5 Go ti, dije madi isi eli ta də kəy ti lə Luwə, alı ei na: mbał je ki ndole ki rai, ki nə je ki dije adi Luwə kin ra adi kəy kin ati bəl ki dum biti. Nə Jeju el-de a na:

6 «Nə je pəti ki oi-de kin, ndə madi a re noq ki mbał kare ki a nay kadi isi də made ti goto; a budi-de nangi mur mur.»

Ne kojì je ki a təjì dəkagilo ki ko ki a re

(Mt 24.3-8; Mk 13.3-8)

7 Lo kin ti, dije ka kin dəj-i Jeju ei na: «Nje ndo dije, dəkagilo ti ki ra bangi a nə je kin a rai nə a? Ə nə kojì ki ban a a təjì kadi dije gərili dəkagiloe kin a?»

8 Ḯ Jəju əl-de ə nə: «İndəi kəm-kədi də rəsi ti, iyəi ta rəbi adi dəw ədi səsi al. Tadə dije ngay a rəi ki təm əi nə: "Mi ə mi Kirisi", taa a əli tə əi nə: "Dəkagilo re ngat", nə maji kadi uni gode al.

9 Loki a oi ka rə je, dije a ji ki naa ki rə je kin, adi ələr ra səsi al. Tadə ri ri ka ne je kin a rəi bəy taa, nə e dəbəy ndətə jı naa ti noq al bəy.»

10 Ba Jəju əl-de bəy ə nə: «Gin 6e madi a aw rə də gin 6e madine, koğe madi a aw rə də koğe madine ti.

11 Dənangi a yəki, yəki ki əti ələ, taa ki lo je ki dangi dangi, moy je ki njé tə ko dije a osi je, əo a q je. Ningə ne je ki əti ələ ngay a ji ki dərətə rəi ki ne kojı je ki to ələ.

Dəkagilo kinda kəm-ndoo

12 «Nə kəte no ne je ti kin piti, dije a indəi jide dəsi ti, a adi səsi ko. A awi səsi lo kaw-naa je ti, a bəki səsi dangay ti, a awi səsi noq ngar je ti ki boy, ki no njé koğe je ti ki mbata ləm.

13 Lo kin ti, e ta rəbi ki a ingəi kadi imai naji ləm ki rəde ti.

14 Ningə ne ki kadi indəi dəsi ti ə to kin. Onosi kadi isangi ta madi indəi dəsi ti kate kadi tə əli-de inajii ta dəsi ti.

15 Tadə mi wa m-a m-adı səsi ta ki gosı ki kadi əli-de. Ningə njé kəsi səsi ta a ası kadi awi ki ta madi ki kadi osi kəm yası ə se kadi nacji al.

16 A oi kadi kəsi je, ki bawsı je, ki ngakəsi je, nojisi je ba pəti, ki madisi je a uni dəsi kadi adi dije. Ningə a gangı tə koy də dije ti ngay dansı ti.

17 Dije pəti mede a majal səsi ki mbata ləm.

18 Nə bisi dəsi kare ka a osi kə al.

19 Ningə e me kuwə təgətə ba ti ə yə a ingəi kajı.

Tuji ki a təq də 6e bo Jorijaləm ti

(Mt 24.15-21; Mk 13.14-19)

20 «Loki a oi njé rə je iləi-naa gəi də Jorijaləm kin 6a, kadi igaři təki dəkagilo tuje ası ngata.

21 Be a, dije ki isi Jude ti a əyə-naa ki də mbal je ti, ə kadi njé ki isi me 6e bo Jorijaləm ti, təq ki taga ko, ningə kadi dije ki awi wale, təli me 6e bo ti al.

22 Tadə a e ndə gangı ta ki kadi ne je pati ki Makitibə lə Luwə al tae a rai ne.

23 NDəe ti kin, kəm-to-ndoo ki gae goto a e la dəne je ki njé səm, ki njé kadi mba ngan je. Tadə kəm-to-ndoo ki ngay a ra dije, taa wongi lə Luwə a re dəde ti me bee ti kin to.

24 Dije a təli-de ki kiyə kasigar, a uwəi-de awi səde 6əə ti də 6e je ti ki dangi dangi. Dije ki gəri Luwə al a njiyəi də Jorijaləm mbisəi-e mbaraki mbaraki, biti kadi dəkagilo ləde ki Luwə əji ində ngangine.

Re NGon dəw

(Mt 24.29-31; Mk 13.24-27)

25 «Dəkagiloe ti kin, ne je ki to ələ a təq kəm kadi ti je, ki nay je, ki mee je*. Man ba a i, kae a 6a ki taa, adi dije ki gin 6e je ti ki dangi dangi, ələ a təl-de.

26 Ələ a təl-de adi dadi par par, isi nginaı ta ne ki a təq dəde ti dənangi ti. Tadə təgətə je ki dərətə tə a yəki.

27 Lo kin ti ə yə a oi-mi *NGon dəw m-a m-re me kıl ndi ti. M-a m-re ki təgətə, me kunji ti ki əti ələ**.

28 Loki ne je kin rai ne ningə, maji kadi irai rəsi, əri dəsi taa, tadə kagi lo kingə də ləsi e fası.»

29 Ningə Jəju un ne kare ndo-n-de ne ə nə: «İgoi kagi mbay-kote ki ndəgi kagi je oi.

* 21:25 Ejay 13.10; Ejəkəl 32.7; Juwal 3.3-4

* 21:27 Daniyal 7.13

30 Lokî mbie ilə ngirə kiti kin ningə, igəri kadi nay 6a e 6asi ngata.

31 Be tə a, lokî oi ne je kin rai ne ningə, maji kadi igəri təki kofe lə Luwə e 6asi.

32 Ningə təki rəjeti, adi m-əl səsi, dije ki isi kî dəde taa ne kin a oyi tigə al bəy
ə ne je kin a rai ne.

33 Dərə kî dənangı a gotoi ndə madı, na ta ləm a to lo tone ti ba ratata kî no
ti.

Kisi dəgi ti

34 «Majî kadi isi dəgi ti, bi adi go ne kuso kî go ne kəy, kî taga kî də ne kî dunıya
ti ne uwə mesi adi ndə kin uwə səsi nangi busı al.

35 Kadi uwə səsi nangi təki bandı a osi-n də kanji je ti kin be al. Tadə e ne kî
a osi da dije ti pəti kî dənangı ti.

36 Ningə kadi itoi bi al, eli ta kî Luwə kî dəkagilo je pəti kadi tə ingəi tagi idumi
da ne je pəti kî a rai ne kin, a kadi iteqi ai taa ta kəmm *mi NGon dəw ti.»

37 Re kada 6a, Jəju ndo ne dije gin kəy ti lə Luwə. A re kondo tə ningə, təq aw
da mbal ti kî 6ari-e də mbal kagi bini je ti.

38 Lokî lo ti njay tə 6a, kosi je rai gin kəy ti kadi ooi də ta lie.

22

Judası un də Jəju

(Mt 26.1-5, 14-16; Mk 14.1-2, 10-11)

1 Nay mapa kî əm əde al, kî 6ari-e nay Paki e 6asi[◊].

2 NJé kun də njé kijə ne məsi kadi-kare je, kî njé ndo ndu-kun je, sangi rəbi
kadi n-uwai Jəju n-təli-e, ne 6əli kosi je.

3 Ningə *Satə ur me Judası tî kî 6ari-e Isikariyoti kî e kî kare mbəq njé ndo je
ti lə Jəju kî dəgi gide joo.

4 Ur me ti ade aw ındə ta naa ti kî njé kun də njé kijə ne məsi kadi-kare je kî
njé kun də njé ngəm ta kəy lə Luwə, də rəbi ti kî kadi ilə-n Jəju jide ti.

5 Lo kin ti, rə njé je kî Judası aw ingə-de ka kin nəl-de ngay adi ndude osi naa
ti kadi n-adı-e la.

6 Judası ndigı də ti, nga ningə ilə ngirə sangi rəbi kî to kadi ilə-n Jəju jide ti kî
kanji kadi kosi je ooi loe.

Jəju adi ındəi də ne kuso Paki naa ti

(Mt 26.17-19; Mk 14.12-16)

7 NDo kuso mapa kî əm əde al, kî e ndə kî kadi dije təli ngan dəgi batı je mbata
ne kuso Paki asi.

8 Ə Jəju ilə Piyər əi kî Ja a nə: «Awi ındəi də ne kuso Paki dana kadi j-usoi.»

9 Ba əi je təli dəj-i-e əi nə: «Lo ki ra be a ındigi kadi j-aw ji ra ne kuso titi a?»

10 Ningə Jəju ilə-de ti a nə: «Awi, lokî isi uri kî me 6e ti 6a, a ingəi dingəm kare
ki otı gum man dəne ti ningə uni goe, uri me kəy ti kî ur ti.

11 Lokî uri goe ti 6a, eli 6a nje kəy kin əi nə: «NJe ndo dije a nə kadi ji dəj-i se
me kəy ki ra a kadi n-uso ne Paki ti kî njé ndo je ləne wa?»

12 Lo kin ti, a ojı səsi me kəy ki boy. Me kəy kin to taa, kî ne je pəti me ti. Lo
kin a a rai ne kuso ti kadi j-usoi.

13 Piyər əi kî Ja awi ningə, ingəi ne je pəti asi naa təki wa kî Jəju əl-n-de ka kin,
adi rai ne kuso Paki, ındəi dəe dana.»

Nə kuso lə Babə

(Mt 26.26-29; Mk 14.22-25; 1Kor 11.23-26)

14 Lokî də kadi asi, Jəju əi kî njé kaw kılə je isi ta ne kuso ti.

15 Ḍ Jeju el-de a nə: «M-ndigi ngay kadi m-uso nə Paki kin səsi bəy taa kadi m-ingə ko.

16 Ningə m-əl səsi, m-a m-uso səsi ki rangi gogi al, biti kadi nə kuso kin təl tanə me bekə ti lə Luwə.»

17 Go ti, Jeju taa kəpi kasi kandi nju, ra oyo Luwə də ti, ningə təl-n adi njé kaw kile je a el-de a nə: «İtaai aqı-naa dansi ti,

18 Tado, m-a m-aq kasi kandi nju ki rangi al, biti kadi bekə la Luwə re-n.»

19 Go ti, Jeju un mapa, ra oyo Luwə də ti, uwə tatı naa ti, təl-n adi njé ndo je, ningə el-de a nə: «E kin e darəm, ki e ki kun kadi mbata losi. Ittaai usoi kadi mesi ole-n dəm ti.»

20 Go nə kuso ti, Jeju un kəpi kasi kandi nju, ra təki ra-n kəte ka kin be bəy, ningə el-de a nə: «Kəpi kin e kun mindi ki sigi me məsim ti ki a qy mbata losi^{*}.»

21 «Ningə kadi igəri təki dəw ki a ilə-m ji dije ti, isi səm ta nə kuso ti ki ne wa kin.»

22 Mi *NGon dəw m-a m-oy təki Luwə oji-n, nə kəm-to-ndoo e lə dəw ki a ilə-m mi NGon dəw ji dije ti.»

23 Lo kin ti, njé kaw kile je iləi rəde isi deji-naa ta dande ti se naa dande ti a kadi a ra nə ki be kin wa?

Dəw ki e ki bo

(Mt 20.24-28; 19.28; Mk 10.41-45)

24 Go ti, njé kaw kile je iləi ngirə naji-naa ta ti ki təgide a i nə se nə a a e ki bo dande ti wa?

25 Ḍ Jeju el-de a nə: «NGar je ki oj 6e də gin dije ti ki dangi dangi ki dənangi ti ne, rai rəde kadi n-əi bəbe je də dije ti, taa njé ki təgi kəbe e jide ti, indəi təgi də dije ti adi bari-de njé ra maji je tə.»

26 Nə səi, maji kadi irai təki a i je isi rai kin be al. Dəw ki e ki təgi dansi ti, maji kadi təl rəne dəw ki də du ti, ningə kadi dəw ki nje kun dəsi, təl nje ra kile losi tə.»

27 Tado dəw ki nje kisi ta nə kuso ti nəm, dəw ki nje re ki nə kuso nəm, dande ti ki joo kin, e ki nje kisi ta nə kuso ti a e ki bo al a? Ningə mi, m-isı dansi ti tə nje re ki nə kuso kadi səsi.

28 Səi a səi dije ki uwai təgisi ba səm me ko ti.

29 Ningə təki Luwə ki Bai adi-m kəbe ka kin a, mi m-adi-n səsi tə.

30 A usoi je, a aqı-naa je sam me bekə ti ləm. Ningə a isi da kimber kəbe ti kadi igangi ta də gin ka *Isirayəl ti ki dəgi gide joo.»

Jeju al təki Piyər a naji ta gər-ne

(Mt 26.31-35; Mk 14.27-31; Ja 13.37-38)

31 Jeju al Simo a nə: «Simo, Simo, Su dəj i ta rəbi kadi n-siyə səsi təki dəw a siyə-n ko me kee ti be.

32 Nə mi, m-əl ta ki Luwə mbata ti ləi, kadi ilə kadi-me ləi kə al. Ningə loki a təl ki rəm ti, maji kadi ilə dingəm me ngakoi je ti.»

33 Ḍ Piyər al Jeju a nə: «Bəbe, mi 6asi kadi re e dangay ka m-a m-aw ti səi. A re e-n koy ka m-a m-oy səi.»

34 Ḍ Jeju təl el-e a nə: «Piyər, adi m-əli, 6one wa kin, kunə kinjə nə al bəy a, a naji ta nja mitə təki igər-m al.»

La, ki 6əl, ki sa nja

35 Jeju el njé ndo je a nə: «Loki kəte m-ilə səsi ki kanjı kadi uni la, a se 6əl, a se sa njasi kin nə madi du səsi ma?» Ḍ iləi Jeju ti a i nə: «Jagi, nə madi du-je al.»

* 22:20 Tee ki taga 24.8; Jərəmi 31.31-34

36 NGa e Jēju el-de a nə: «Ningə ki ngəsine kin, dəw ki aw ki la 6a kadi un jine ti, e ki aw ki 6əl a kadi un jine ti. A kin a re dəw madi aw ki ne katı al a kadi or kibi ki rone ti gati-n e iyə lae ndogi-n ne katı kare uwə jine ti to.

37 Adi m-al səsi, sobi kadi ne ki makitibi la Luwə el tae a nə: “Tidai-e dan njé ra majal je ti*, kin ra ne dəm ti. Ningə ne ki sobi kadi a re dəm ti kin, a ra ne.”

38 Ó njé ndoo je əli-e ei nə: «Baše, ne katı e joo kin.» Ba el-de a nə: «E wa kin asi.»

*Jēju el ta ki Luwə də mbal kagi bini je ti
(Mt 26.36-41; Mk 14.32-38)*

39 Go ti Jēju təe, ningə təki isi ra-n kete kete, un ta rəbi isi aw ki də mbal kagi bini je ti. *Njé ndo je lie uni goe.

40 Lokı rai teei də mbal ti, Jēju el njé ndo je a nə: «Əli ta ki Luwə, kadi osi me ne na ti al.»

41 Ba ər rone say ndəy, ningə osi məkəsine nangi, el ta ki Luwə a nə:

42 «Bai, re indigə a, osi ko kin ngərəngi ko rəm ti. Nə ke a kadi e ndigə ləm mi al, nə kadi e ndigə lai j wa a tal tane.»

43 Lo kin ti noq be, malayka kare j dərq ti re ade təgi.

44 Bəl ra Jēju, NDile isi nangi al, adi al ta ki Luwə ki təgine, tate tosi nangi tə kər məsi be.

45 Go kel ta ti ki Luwə, Jēju j taa, təl re rə njé ndo je ti ningə, ingə-de, isitoi bi ki me-ko.

46 Ó el-de a nə: «Wa! isi itoi bi wa biti a? ॥ taai, a əli ta ki Luwə, kadi osi me ne na ti al.»

Kuwə Jēju

(Mt 26.47-55; Mk 14.43-49; Jq 18.3-11)

47 Lokı Jēju a el ta ba 6əy ningə, kosi dije teei noq isi rai. Judasi, ki e ki kare dan njé ndo je ti la Jēju ki dəgi gide e joo a e nođe ti. Re ki rə Jēju ti kadi n-uwe ki rone ti.

48 Ó Jēju el-e a nə: «E ki kuwə ki a uwə-m mi *NGon dəw ki rəi ti a ilə-m ji dije ti!»

49 Lokı njé njiyə ki Jēju ooi ne je ki isi ra ne kin be 6a, dəjı Jēju ei nə: «Baše, sobi kadi j i tigə-de ki ne katı a se kadi j i ra ban a?»

50 Ningə loe ti noq, ki kare dande ti or kiyə tigə-n paja lə ki bo lə njé kijə ne məsi kadi-kare je, 6a tigə mbie ki də ji ko ki lati gangi.

51 Nə Jēju el-de a nə: «Asi be ngata, iyəgi-de adi rai.» Ningə ilə jine ədi-n mbi paja ka kin, 6a mbie tel to maji gogi.

52 Go ti, Jēju un ta al ki bo je lə njé kijə ne məsi kadi-kare je, ki njé je ki njé ngəm ta kay la Luwə, ki ngatogi je a nə: «To ta ne ki mi nje 6ogi, a irəi ki kiyə kasigar je, ki gol je taa kadi uwəl-mi be?»

53 NDə je pəti, mi səsi naa ti gin kəy ti la Luwə, nə jisi ədi-m al, ningə e ndə ləsi 6one, e ndə ki kadi təgi je ki majal ədi rəde me til ti.»

Piyər naji ta gər Jēju

(Mt 26.57-27.1; Mk 14.53-15.1; Jq 18.13-27)

54 Lo kin ti, uwəi Jēju, awi sie, uri sie kəy lə ki bo lə njé kijə ne məsi kadi-kare je. Piyər adi ndəqə ngal ndəy, ningə un gode isi aw səde.

55 Dije iləi por dana natı lo ti, isi ta ti, adi Piyər aw isi ta ti səde.

56 Ningə ngon dəne kare ki nje ra kılə me kəy ti, oo Piyər isi kunji por ti, a ində manje ba, ningə el a nə: «E ki isi kin ka, kete e sie to.»

57 Nə Piyər naji a nə: «Dəne, m-gər-e al.»

* 22:37 Ejay 53.12

58 Ba ndəy go ti a dəw ki rangi oo Piyər, ningə təl el bəy a nə: «İ ka, j dan dije ti lie tə.» Nə Piyər ilə dəw ti ka kin a nə: «Jagi, mi səde al.»

59 Biti asi kadi-kare go ti, ningə dəw ki rangi təl re də tə bəy a nə: «Ki rəjeti, dingəm kin kate e sie tə, tədə e dəw ki Galile tə.»

60 Ə Piyər ilə tə a nə: «Dingəm, m-gər me ta lai ki ige kadi el kin al.» Ba ta naa ti noq wa ki Piyər isi el ta tane ti ba bəy ningə, kuna kinjə no.

61 Loe tə noq, Jəju ilə rəti go Piyər, 6a me Piyər ole də ta ti ki Jəju el-e a nə: «Bone wa kin, kate bəy taa kadi kuna kinjə no, a najı ta nja mitə a nə igər-m al⁵⁸,» ka kin.

62 Piyər ində lo təq taga, no ki man kəmne.

Dije təji Jəju, tindəi-e

(Mt 26.67-68; Mk 14.65)

63 Dije ki njé ngəm Jəju, mbəi sie je, tindəi-e je.

64 Ba dəoi kəmə e əli a nə: «Nə a indəi wa igər dəwe adi j-o!»

65 Taa nə təji je ki rangi ngay təq tade ti ki rəe ti tə.

Jəju a no njé gangi ta je ti lə Jipi je

(Mt 26.59-66; Mk 14.55-64; Ja 18.19-24)

66 Lokı lo tə ningə, ngatəgi je lə *Jipi je, ki njé kun də njé kijə ne məsi kadi-kare je, ki njé ndo ndu-kun je, ingle-naa, awi ki Jəju no njé gangi ta je ti lə Jipi je.

67 Ningə əli-e a nə: «Re e i ə i Kirisi ki Luwə mbətə e al-je adi j-o.» Ə Jəju ilə-de ti a nə: «Re m-el səsi ka a taai mem al.

68 Taa re m-dəj-i səsi ta ka a iləi-mi ti al tə.

69 Ningə ki j-ai ta jiye ti ne kin, ilə ngire bone kin, mi *NGon dəw m-a m-isı də ji ki Luwə ti ki nje təgi ngata.»

70 Ba pəti dəj-i-e a nə: «Adi j-igon lə Luwə ta?» Ə Jəju əl-de a nə: «Səi je wa əli ki təki, mi NGon lə Luwə.»

71 Lo kin ti, əli əi a nə: «E kin, ji sangi kadi dəw madi ki rangi el ta dəe ti bəy a? J-ai je wa j-oi ta ka tae ti ki mbiye ne ngata kin.»

23

Jəju a no ngar Pilati ti

(Mt 27.2, 11-14; Mk 15.1-5; Ja 18.28-38)

1 Go ti, ii taai pəti awi ki Jəju no *Pilati ti.

2 Ningə lo kin ti, iləi röde isi indəi ta də Jəju ti a nə: «Dingəm kam j-ingə isi sulə dijə kadi bəki-de wale. Əl-de kadi ugai la-mbə nje ko ki bo Səjar al. Taa a də ti noq al bəy təki n-e Kirisi, n-e ngar.»

3 Ə Pilati dəj-i Jəju a nə: «İ ngar lə *Jipi je a?» Ba Jəju ilə tə a nə: «E ta ki təq tai ti.

4 Lo kin ti, Pilati el ki bo je lə njé kijə ne məsi kadi-kare je ki kosi je a nə: «M-inge ne madi ki ası kadi m-gangi-n ta də dingəm ti kin al.»

5 Nə uwəi tade ngə a nə: «E nje sulə dije ki nə ndo lone kadi təki rə. Hə ngire Galile ti, un-n dənangı ki Jude ba pati, biti a təq-n rəjeti ne kin.»

Jəju a no Erodi ti

6 Loki *Pilati oo ta kin ningə dəj-i a nə se dingəm kin e dəw ki Galile ti wa?

7 Ə loki oo kadi Jəju i gin bekə ti lə *Erodi ningə, ilə sie adi Erodi ki dəkagiloe ti kin e Jorijaləm ti noq tə.

8 Loki Erodi oo Jəju 6a, rəe nəl-e ngay tədə mari nu ba a isi sangi kadi n-oo Jəju əji-n də ta lie ki dije isi əli. Erodi ində mene ti kadi Jəju a ra nə kəjı je kadi n-oo.

9 Ó dəje ta je ngay, nə Jəju ile ti al.

10 Ki bo je lə njé kijə nə məsi kadi-kare je, ki njé ndo ndu-kun je aï noq, isi saki də Jəju ti tögide.

11 Erodi aï ki asigar je ləne kidi Jəju, mbai sie, ba ilai kibí ki ndole rœ ti, a təli ilai sie adi Pilati gogi.

12 NDœ ti noq, Erodi aï ki Pilati ki kete aï njé bə je lə naa, təli madi-naa je.

Gangi ta koy də Jəju ti

(Mt 27.11-26; Mk 15.1-15; Jq 18.39-19.16)

13 *Pilati 6ar ki bo je lə njé kijə nə məsi kadi-kare je ki njé kun də kosi je,

14 əl-de a nə: «frəi ki dingəm kin adi-mi aï nə e nje sulə dije buki-de wale, nə me ta ti ki m-daje nosi ti ne kin, m-ingə nə ki majal ki isəki-e-n, ki asi kadi m-gangi-n ta dəe ti al.

15 *Erodi ka ingə nə madi al to, tado təl ilə sie rɔjeti gogi. Nə ki asi kadi dəw təl-e-n goto.

16 Be a, m-a m-adı indəi-e par a m-a m-iyə taa.» [

17 Pilati əl be mbata də 6al je pati, lo ra nay pakı ti, sobi kadi Pilati ɔr dəw kare dangay ti adi-de.]

18 Nə dije pati uni ndude ki taa aли aï nə: «Itəl-e ko a ɔr Barabasi adi-je.»

19 Barabasi e dəw ki uwəi-e dangay ti mbata e dan dije ti ki wongi ra-de də njé kōbe je ti me 6e ti nim, təli dəw nim.

20 Ningə təki Pilati ndigi-n kadi n-iyə Jəju taa, təl dəji-de ta də ti bəy.

21 Nə aï je aли ta ki ndu ki ngä ngay aï nə: «iße kagi-dəsi ti, iße kagi-dəsi ti.»

22 Pilati re səde də ti bəy ki kō mitə a nə: «E ri ki majal a dingəm kin ra a? Nə ki asi kadi dəw təl-e-n goto, adi m-a m-adı indəi-e par a m-a m-iyə taa.»

23 Nə aï je aï də ndude ti, uni ndude ki taa, aли ta ki tögide ngay itə ki kete kadi ke kagi-dəsi ti tə bə wa.

24 Be a, Pilati un ndune kadi n-ra nə ki kosi je ndigi.

25 Adi ɔr Barabasi ki ndigi kadi ɔr-e adi-de. Barabasi e dəw ki uwəi-e dangay ti mbata e dan dije ti ki rai wongi də njé kōbe je ti nim, taa təli dəw nim. NGa ningə ndigi kadi tə Jəju taa n-ule ji asigar jə ti kadi rai sie nə ki go ndigi ti ləde aï kosi je.

Awi ki Jəju ki lo bə kagi-dəsi ti

(Mt 27.32; Mk 15.21)

26 Loko asigar je isi awi ki Jəju ningə, ingəi Simo, dəw ki Sirən ti, ki j wale, ba indəi kagi-dəsi lə Jəju dəe ti, adi oti goe ti.

27 Kosi dije ngay uni go Jəju. Dəne je indəi kadide noi, ndingəi röde mbata lie.

28 Be a, Jəju yəti kəmne ki dəde ti, əl-de a nə: «Dəne je ki Jorijaləm, inoi-mi al, na kadi inoi rəsi səi je wa, a inoi ngansi je.

29 MBata ndə a re noq kadi dije a aли aï nə: “Majı-kur a də kuji dəne je ti, e də njé je ti ki oji ngon ndo kare al, ki ilai mba ta ngon ti al.”

30 Lo kin ti noq be, dije a aли mbal je aï nə: “Osi dəje ti!” Ó a aли dii je aï nə: “Həøyi-je[‡]!”

31 Kin a dəw ra kagi mbəl be ningə, kagi ki tuti taa yaę a to ban a?»

32 Lo kin ti, rai ki baw kaya je ki njé təl nə joo kadi təli-de naa ti ki Jəju.

Dije bəi Jəju kagi-dəsi ti

(Mt 27.33-44; Mk 15.22-32; Jq 19.17-24)

33 Loki rai tee lo ti ki bari-e «Ka də dəw» 6a, asigar je bəi Jəju kagi-dəsi ti, loe ti noo, taa bəi baw kaya je ki joo ka kin naa ti ki Jəju də kagi-dəsi ti to. Bəi ki kare də ji koe ti, e bəi ki nungi də ji gəle ti to.

34 Ningə Jəju el ə nə: «Bai, adi mei sol dəde ti, tado gəri ne ki a rai kam al.» Nogə be, asigar je tigəi kır (mbare) də kibi ti lie, ləbi-naa.

35 Kosı dije ai noq a goi-de, ningə njé kun də *Jipi je ibəi Jəju kogii e i nə: «Aji dije ki rangi, ən ə, kadi aji rəne e wa adi j-o to, təki re e Kirisi lə Luwə ki Luwə mbəte^{*}.»

36 Asigar je ka kin agi ki rə Jəju ti, mbəi sie, 6a adi-e kası ki masi kade ay^{**}.

37 Ningə əli-e e i nə: «Re i ngar la Jipi je ə, aji rəi i wa adi j-o.»

38 Ba ndangi ne madi bəy to me ba ti, indai taa də Jəju ti e i nə: «Dəw kam e ngar la Jipi je.»

39 Ningə baw kaya kare ki bəi-e də kagi-dəsi ti taji Jəju ə nə: «I al a e nə i Kiri si ki Luwə mbəte a? Aji rəi i wa, e aji-je səl.»

40 Nə e ki nungi kəl ki madine e nə: «I ki ta ki gangi ki kare wa kin isi doi ti to kin, ibəl Luwə al a?»

41 Ki əjə dije, e go ti, tado e ne ki je wa ji dibi aji təti kande, nə e, ne madi kare ki majal ki ra goto.»

42 Ba e ki rije kəl ki madine ka kin təl el Jəju ə nə: «Jəju, ndə ki a re tə ngar ə, adi mei ole dəm ti.»

43 Ə Jəju ile ti e nə: «Təki rajeti, adi m-əli, 6one wa kin a j səm naa ti me be rənal ti.»

Koy Jəju

(Mt 27.45-56; Mk 15.33-41; Ja 19.28-30)

44 Ki kadi ki kaw ki jam də be ti be, e lo ndul dənangi ti biti kadi ki mitə ki lo solə.

45 Kadi ur dana, dəw oo-e al. NGa ningə, kibi ki gangi lo ki me kəy ti lə Luwə gangi dana lə naa je joo^{**}.

46 Ba Jəju un ndune ki taa e nə: «Bai, m-iyə ndilm me jii ti.» Ningə go ta ti kin 6a kəae tee.

47 Loki ki bo lə asigar je oo ne je ki rai ne kin be 6a, ilə təjə də Luwə ti e al e nə: «E ki rojeti, dəw kin e dəw ki dana.»

48 Kosı dije ki e i lo ne ti kin, lokı ooi ne ki ra kin 6a, təli 6e je ki kadide ki kində, ndingəi rəde.

49 Dije pəti ki gəri Jəju, ki dəne je ki i sie Galile ti, ai say indai kəmde a ooi ne je ki isi rai ne.

Kılə Jəju 6e nin ti

(Mt 27.57-61; Mk 15.42-47; Ja 19.38-42)

50 Lo kin ti noq be ə, dingəm kare ki təe nə Jisəpi i noq re. Jisəpi e ki kare dan njé gangi ta je ti la *Jipi je, e dəw ki maji, e dəw ki dana,

51 adi ne je ki made je dəəi naa ti e rai kin, e ndigi səde də ti al. Jisəpi e dəw ki Arimati ti, ki e 6e lə Jipi je. E isi ngina ta koğe lə Luwə ki kadi a re.

52 Jisəpi aw ra *Pilati ti, dəje nin Jəju.

53 Be ə, aw risi nin Jəju də kagi-dəsi ti, re-n nangi, dole ki kibi, 6a aw ile me 6e nin ti ki rai kadi mbal ti. E 6e ki dəw ilə nin ti al bəy.

54 NDəe ti kin, e ndə ki dije isi osi nja ne je naa ti, tado lo ti par ə e ndə taa kəə.

55 Dəne je ki i ki Jəju Galile ti nu, rəi sie, awi naa ti ki Jisəpi. Awı goi 6e nin ki kadi iləi Jəju ti ka kin, e ooi kuji kılə ki iləi nine.

* 23:35 Pa je 22.8-9 ** 23:36 Pa je 69.22

* 23:45 Tee ki taga 26.31-33

56 Go ti, təli awi 6e, īndəi dō yibī kagi ki əti mbi, naa ti, mba koy rō nin Jeju ti. Ningə ndō kör kəə, uwəi kō rōde təki ndu-kun əl-n[☆].

24

Jeju i lo koy ti

(Mt 28.1-8; Mk 16.1-8; Jq 20.1-13)

1 NDō dīmasi ki si batī ba 6a, dāne je awi dō 6adī ti ki yibī kagi ki əti mbi ki īndəi dōe dana mba koy rō nin Jeju ti.

2 Lokī awi ningə, ingəi mbal ki uti ta 6adī ka kin dəw nduguru-e rangi.

3 Lokī uri me 6adī ti 6a, oi nin Baše Jeju, al.

4 Loe ti noqo be, gəri nē ki kadi rai al, ningə yə dingəm je joo ki iləi kibī ki ndøy rōde ti, tə̄ei høy ki rōde ti.

5 Bəl təl-de, adi ilai dōde ki nangi, nə dingəm je ka kin əli-de ei nə: «Ra ban ə isi sangi dəw ki isi kəm dan njé koy je ti ə?

6 E goto ne ngata, i taa lo koy ti. Ningə maji kadi adi mesi ole dō ta ti ki al səsi lokī e-n Galile ti bəy kin.»

7 Ələnə: «Səbi kadi dije a ilai-mi *mi NGon dəw ji njé ra majal je ti kadi bəi-mi kagı-dəsi ti, ba go ti, m-a m-j taa lo koy ti ki ndə ki kō mitə go koym ti.»

8 Lo kin ti, mede ole dō ta ti ki Jeju al.

9 Be ə, loki təli dō 6adī ti, rəi əri poy nē je kin njé ndo je ki dəgi gide kare ei ki ndəge je pati adi-de oi.

10 NJé kor poy nē kin njé kaw kılə je e Mari ki Magidala nim, Jan nim, Mari ki ko Jakī nim, ki ndəgi dāne je ki ei səde.

11 Nə njé kaw kılə je ooi ta kin tə ta ni adi taai ta lə dāne je ka kin al.

12 Lo kin ti noq, Piyər ə i ki ngədi, aw ilə mbəne 6e nin ti ningə, oo ta kibī je ki doləi nin par ə a nangi. Nə kin ndəjì Piyər ngay, loki isi təl ki 6e.

Jeju ai ki njé ndo je joo dō rəbi ti ki kaw Emawusi

(Mk 16.12-13)

13 NDōe ti wa ka kin, njé ndo je joo isi awi ngon 6e ti kare ki 6ari-e Emawusi, ki a ası kula mətar dəgi gide kare ki 6e bo ki Jorijaləm.

14 *NJé ndo je ki joo ka kin, a ali-naa ta dō nē je ti ki ra nē kin.

15 Ningə loki a əli-naa ta, a naji-naa ti ka kin ningə, Jeju tə̄e uwə səde rəbi.

16 Nə kamde uti dōe ti adi gəri-e al.

17 Ə Jeju dəjì-de ə nə: «E ri ə a naji-naa ta ti dō rəbi ti be ə?» Ningə təli ai lo ka ti, kamde il kiriri.

18 Ba ki kare dande ti ki toe nə Kıləwopasi al Jeju ə nə: «I ki kari ba par ə i dəw ki isi Jorijaləm ti ne ki kanji kadi oo ka nē je ki rai nē me ndō je ki ne kin!»

19 Ə təl dəjì-de ə nə: «E ri ə ra nē ə?» Ningə iləi-e ti ei nə: «Nə ki ra nē ojı-n dō Jeju ki Najaratı ti, ki e nje kəl ta ki ta Luwa ti ki aw ki tagi ngay. Aw ki təgi me kila rane ti nim, me ta kəlne ti nim, nə Luwa ti ki no dije me ti pati.

20 Nə ki bo je ki dō njé kijə nē məsi kadi-kare ti, ki njé kun dō Jipi je, uwai-e, ilai-e ji dije ti kadi gangi ta koy dōe ti, ə bəi-e dō kagi-dəsi ti.

21 Je j-o kadi e ə e dəw ki kadi a taa *Isirayəl je ilə-de taa. Ningə me nē je ti kin pati, 6one ə e ndō ki kō mita ki nē je kin rai nē.

22 Nə nē kare, dane je ki me buti ti laje ali-je nē ki ndəjì-je ngay. Tə̄ei ki si batī ba awi dō 6adī ti,

23 nə oi nīne al, 6a təli rəi əli-je təki malayka je tə̄ei rōde ti əli-de təki a ki dəne taa.

[☆] **23:56** Tə̄e ki taga 20.10; Dətarənom 5.14

24 Ḑ madije je madi awi dō ɓadi tī ɓa, oi nē je tāki wa ki dāne je əlii. Ningə e wa taa, dəw oo-e al.»

25 Lo kin tī, Jēju əl-de ə nə: «Səi dije kī nē gər ləsi goto, ngə səsi kadi adi mesi kalangi ba njé kəl ta kī ta Luwə tī!»

26 Səbi kadi Kirisi a ingə kō be taa kadi a ingə-n təba ləne.»

27 Be ə, or-n-de gin makitibi je pətī kī əl ta ki dəe tī, ilə ngire dō ndu-kun tī lə *Moji tēe-n dō njé kəl ta je kī ta Luwə tī pətī.»

28 Loki indəi dō ɓe kī isi awi tī ɓasi ɓa, Jēju ra dō kəmne tī tə nē kī a aw kī kəte be.»

29 Ḑ gangi-e əi nə: «Kadi ur ngata, adi lo dibi, ə nə isi nangı rəjeti.» Be ə, to aw səde lo kiside tī.

30 Loki isi ta nē kuso tī səde, un mapa, ra oyo Luwə dō tī, uwə tətī naa tī, ɓa tā-n adi-de.»

31 Lo kin tī ngata ə, kəmde tēe adi gəri-e tāki e Jēju, nə loe tī noo, Jēju tən jipi adi ooi-e al.»

32 Ḑ tali isi əli-naa əi nə: «Loki isi əl-je ta dō rəbi tī, isi or-n-je gin nē je kī ndangi me makitibi je kin, to tə nē kī e por ə isi ə meje tī be.»

33 Ba loe tī noo, ii taai, təli iləi dəde kaw Jorijaləm gogi. Awi ingəi njé ndo je kī dəgi gide kare kī ndage je kī gode tī kawi-naa isi.»

34 Ḑ pətī əli njé ndo je kī joo ka kin əi nə: «E ta kī rəjeti kadi Babə ɿ lo koy tī! Tēe ingə Simo, adi Simo oo-e kī kəmne!»

35 Lo kin tī, njé ndo je kī joo, iləi rəde əri-de gin nē je kī ingə-de dō rəbi tī, kī gər ki gəri Jēju lo tətī mapa tī.

Jēju əjì rəne njé ndo je ləne (Ja 20.19-23)

36 Loki isi əli-naa ta ba ɓəy ningə, Jēju wa tēe høy dande tī, əl-de ə nə: «Lapiya e səsi.»

37 Lo kin tī, ɓəl təl-de, ndilde tēe. Gai kadi e ndil ə ooi-e.

38 Ḑ Jēju əl-de ə nə: «Ra ban ə ndilsı goto je, mesi təsi je be ə?»

39 Igoi jim je, kī njam je kin oi, e mi wa. NDil aw kī dane je, kī singəne je təki oi-mi kin al.»

40 Lo kin tī, təjì-de jine je, kī njane je adi-de ooi.

41 Rənəl dum dō njé ndo je, e nē kī ati-de ɓəl kī dum, adi lo kadi ooi tə e nē kī rəjeti ngə. Ḑ Jēju dəjì-de ə nə: «Awí kī ngon nē kuso nē a?»

42 Ba adi-e ngon dam kanji kī ndaw.

43 Ḑ Jēju taa, uso ta kəmde tī.

44 Ningə go tī, əl-de ə nə: «Ta je kī ndō kī m-əl səsi lokī mi-n səsi ɓəy ə to kin: NDō kī m-əl səsi təki, nē je pətī kī ndangi me ndu-kun tī lə *Moji je, kī me ta tī lə njé kəl ta je kī ta Luwə tī, kī me pa kosi je tī kin, səbi kadi a təli tade be.»

45 Lo kin tī nga ə, Jēju adi-de ku dəde, kadi gəri me makitibi la Luwə.

46 Ningə əl-de ə nə: «E ta kī ndangi kəte, takī mi Kirisi m-a m-ingə kō, dije a təli-mi, ɓa go tī, m-a m-ɿ taa dan njé koy je tī kī ndō kī kō mitə lə ndō koym[⊕].»

47 Dije a iləi mbə kī təm, ilə ngire Jorijaləm tī, biti kī rə gin dije tī pətī, kadi dije iyəi go rəbi nē rade je kī majal kō, kadi Luwə iyə-n go majal je ləde kō tō.

48 Ningə səi ə səi njé ma nəjī kin.

49 Ki əjì dom, m-a m-ilə kī nē kī Bai un mindine dō tī kadi n-a n-adi səsi kin. Ningə a isi ɓe bo tī ne biti kadi togī kī ɿ dərə tī kin re dosi tī ɓəy taa.»

Jēju aw dərə tī (Mk 16.19-20; Knjk 1.9-14)

50 Go ti, Jəju aw kí njé ndo je ləne ɓasi kadí ɓe ti kí Bətani, ba ɔy jine kí taa, njangi dəde.

51 Lokí njangi dəde ningə, iyə-de ə or rəne kə rəde ti, ba uni-e awi sie dərə ti.

52 Lo kin ti noq, njé ndo je ɔsi məkəside nangi noe ti, ba təli gogi Jorijaləm ti kí rənəl ngay.

53 Dəkagilo je pəti, əi gin kəy ti lə Luwə, iləi təjì də Luwə ti.

Poy Ta ki Maji le Jeju ki Ja ndangi

Ta ki do Poy ta ti ki Maji le Jeju ki Ja ndangi

Poy Ta ki Maji le Jeju ki Ja ndangi e ki kare dan Poy ta je ti ki Maji ki so (Matiye, Marki, Luki ki Ja). NGa ninga ta je ki aw naa ti ki nje ki mita e ngay al. Ta je ki aw naa ti sade, e ta ki do koy Jeju Kirisi ti ki kaw ki ta tol ta makitibi ti kin par. Ne je madi ki Ja el tae, made je ali al, ta ta le taa-naa ki Kana ti (2.1-12), ki ta le Nikodam ki aw inga Jeju (3.1-21), ki ta le dene ki Samari ti ai ki Jeju (4.1-12), ki ta le dingam ki roe oy njururu ki Jeju aje (5.1-18), taa ta le daw ki kame ti lo koje ti nu a Jeju adi kame oo lo (9.1-41) je kin. Ne ki ro Jeju ti ki Ja a do ti ngay, e ne ndo je lie ki ndo dije.

Me ta ti ki Ja il-a ngira makitibi lene kin (1.1-18), taji Jeju kadi e Ta la Luwa. Ta ki tal rone daw ti, re dan dije ti ki donangi ti ne. Poy Ta ki Maji le Jeju ki Ja ndangi kin asi kadi daw gangi key kame asi joo:

Key kame ki dosay (1.19-12.50) el ta ki da naji ki ma ti ki dije ki dangi dangi (Ja Batisti, Andire, Pilipi ki Nataniyal) mai do Jeju ti, na na ma ki go lo kooe ti lene. Taa el ta do dije ti ki dangi dangi ki Jeju inga-de nim, ne koji je ki asi gin siri ki Jeju ra nim ti, ki kadi dije sangi gine gari maji. Ja tol ta kay kem ta lene ki dosay kin ki kosi do ta je ki dangi dangi ki Jeju el naa ti (12.37-50).

Key kame ki ko joo, al ta la Jeju ki tee ki ta je ki togide to, ki rai rode ti ta je ki daw a el ngina-n ndene kam be, ki ro nje ndo je ti lene (13-16). Lo kin ti, Jeju el ta ki Bawne, ninga me kel ta ti ki Bawe Luwa, inda do rone dana kadi ngam-n koy ki a re doe ti, ba deji Bawne kadi inda kame go nje kun gone ti ki n-a n-iyede tone ti kin maji (17). Ta le Ja tel osi go ndagi Poy ta je ti ki Maji ki mita, loki el-n ta kuwa ki uwa Jeju, ki gangi ki gangi ta koy doe ti, b*ei*-e kag-i-dasi ti, ninga go ti tee dan nje koy je ti kin (18-20). NDo ra ray Paki ti, Jeju tee inga Mari ki Magidala nim, inga nje ndo je lene nim. Taa go ti, tel tee inga-de kinga ki rangi b*ey* mbata le Tomasi ki made je ali-e ta le Jeju ki tee lo koy ti a naji kin kadi ti e ka oo-e ti. To ti ne ki Ja el gin ne ki ndangi-n Poy Ta ki Maji kin (20.30-31), tal-n ta makitibi lene ngata be, b*ey* taa tel re do tee ti ki Jeju tee inga nje ndo je siri ta ba ti kin.

Gin ne ki Ja ndangi-n Poy Ta ki Maji kin (20.30-31) a il-a jine do ti kin a a ra kadi daw ki tid*a* makitibi kin ba, a g*er* ay njay t*ek*i Jeju e dar*o* Kirisi wa ki Luwa mbate ki sobi kadi a re ka kin nim, e NGon le Luwa nim. E lo kin ti a daw ki ra a inga-n kaj*i* t*ek*i Jeju wa el-n a na: «Mi r*ebi*, mi ta ki rojeti, mi kisi ki do taa...» (14.6).

Jeju e ta ki i ro Luwa ti

¹ Lo kilo ngira ne je ti p*eti*, daw ki e ta e noq ngata,
Daw ki e ta e naa ti ki Luwa,
Daw ki e ta e Luwa.

² Lo kilo ngira ne ti, daw ki e ta e naa ti ki Luwa.

³ E a Luwa un-e ra-n ne je p*eti*.
Ne ki Luwa ra-e ki kanje e goto^{*}.

⁴ Daw ki e ta ka kin a e nje kadi dije isi ki dode taa.
Ninga kisi ki do taa ki i roe ti kin a e kunji do dije ti ki donangi ti ne.

⁵ Kunji unji do til ti,
Ne til uwa kunji ka kin ki rone ti al.

* 1:3 Kilo ngira ne je 1:3; Pa je 33.6, 9

6 Luwə ilə dəw kare ki tœ nə Ja ade re.

7 Re tə nje ma naji kadi ma naji lə kunji,
Kadi dije pəti adi mede kunji ki takule.

8 Ja e kunji al, nə e nje ma naji lə kunji.

9 Dəw ki e ta kin e a e kunji ki rɔjeti.

Kunji ki rɔjeti ki re dənangi ti ne,

Unji də dije ti pəti.

10 Dəw ki e ta e dənangi ti ne.

Ninga e a Luwə un-e ra-n dije ki dənangi ti ne,

Nə dije ki dənangi ti ne gəri-e al.

11 Dəw ki e ta kin re dan dije ti lie,

Nə dije lie uwai-e ki röde ti al.

12 NGa ningə, njé ki uwai-e ki röde ti,

Adi e njé ki adi-e mede, adi-de ta rəbi kadi təli ngan lə Luwə.

13 Təli ngan lə Luwə, ki go koji ti ki məsi takı dije isi ojii-naa kin al n̄im,
Ki go ndigi ti lə dəw al n̄im, nə e Luwə wa a ra adi təli ngane je.

14 Dəw ki e ta, təl darə dəw ki rɔjeti,

Uwə lo kisi danje ti.

Me-maji, ki ne ki rɔjeti rosi mee.

Je j-o təba lie. È təba ki NGon ki kare ba ingə ki rö Bawne ti.

15 Ja un ndune ki taa, ma-n naji lie a nə:

«E a e dəw ki m-əl ta lie kate m-əl m-ə nə:

“Dəw ki re gom ti, e ki bo dəm ti,

Tada e isi ki dəne taa kate nom ti.”

16 «Je pəti, j-ingə ne maji ki j röe ti, ki go me-maji ti lie.

Adi-jé maji-kur ki osi go naa go naa.

17 Luwə adi-je ndu-kun ki go rəbi lə Moji¹⁸,

Nə me-maji ki ne ki rɔjeti rəi ki go rəbi lə Jeju Kirisi.

18 Dəw ki oo Luwə goto, nə NGon ki kare ba,

Ki e Luwə a isi kadi Bawne ti, a ra adi ji gər-e.»

Ta ki Ja Batisi əl də rone ti

(Mt 3.1-12; Mk 1.2-8; Lk 3.15-17)

19 Loki *Jipi je ki Jorijaləm ti iləi njé kijə ne məsi kadi-kare je ki njé je ki gin
koji ti lə *Ləbi ki rö Ja ti dəjì-e a nə: «I nə a?»

20 Ba, Ja əl-de wangı ki taga, ki kanji yəti ta a nə: «Mi Kirisi al.»

21 NJé ki iləi-de ka kin təli dəjì-e a nə: «NGa i na dana? I njé kəl ta ki ta Luwə
ti Eli a?» Ə Ja ilə-de ti a nə: «Jagi, mi Eli al.» Təli dəjì-e bəy a nə: «I NJe kəl ta ki
ta Luwə ti ki j-isı ji ngəm-e a?» Ja a nə: «Jagi, mi NJe kəl ta ki ta Luwə ti al¹⁹.»

22 Lo kin ti noo, əli-e a nə: «NGa i na dana bangı wa əl-je adi j-o, tədə səbi kadi
j-a ji təl ki ta mədi kadi j-aw-n ki rö njé je ti ki iləi-je. Ta ri a əl də roi ti j wa a?»

23 Noo be ngata a Ja ilə-de ti a nə:

«Mi a mi dəw ki ndue 6a dila lo ti a nə:

“Frai go rəbi lə Babə adi a njururu!”²⁰

Təki njé kəl ta ki ta Luwə ti Ejay əl-n.»

24 NJé ki iləi-de ka kin a *Parisi je.

25 Ə təli dəjì Ja Batisi bəy a nə: «A kin a re j Kirisi al n̄im, j Eli al n̄im, taa j NJe
kəl ta ki ta Luwə ti ki j-isı ji ngəm-e kin al n̄im tə a, ra ban a isi ira dije batəm a?»

26 Ə Ja əl-de a nə: «Mi m-ra dije batəm me man ti, nə dəw mədi e mbəsi ti noo
ki igəri-e al.

¹⁸ 1:17 Teq ki taga 31.18; 34.28

¹⁹ 1:21 Malasi 3.23; Dəterənom 18.15, 18

²⁰ 1:23 Ejay 40.3

27 E re gom ti, nə kılə sa ki njae ti ka mi m-asi kadi m-tuti al.»

28 Nə je kin pətə rai nə Bətani ti, dam ba Jurdeş ti, ki Jəş ra dije batəm ti.

Ta kı Ja Batisi əl də Jəju ti

29 Lo ti də ti, Jəş oo Jəju ki isi re ki rəe ti ningə əl e nə: «Oi *NGon dəgi batı la Luwə ki nje kör majal lə dije ki dənangi ti ne kə.»

30 E ə e dəw ki m-əl ta lie kəte m-əl m-ə nə: «Dəw ki re gom ti, e ki bo dəm ti, tədə e isi ki dəne taa kəte nom ti.»

31 Mi ki dəm m-gər-e kəte al, nə m-re m-ra dije batəm me man ti mba kadi m-adi *Isirayal je gəri-e-n.»

32 Jəma nəjə ə nə: «M-o NDil Luwə j taa, risi tə də dum be re isi dəe ti.

33 Mi m-gər-e al, nə Luwə ki ilə-m adı m-re m-ra dije batəm me man ti ə əl-m ə nə: «Dəw ki a o NDil j taa risi re isi dəe ti kin ə, a ra dije batəm me NDil ti.»

34 Ningə mi, m-o nə kin ki kəm, adı m-ma naje təki dəw kin e NGon Luwə.»

35 Lo ti ki go ti, Jəş təl re loe ti ka kin bəy, əi ki njé ndo je ləne joo.

36 Be ə, loki Jəju isi də, adı kəme e ki dəe ti oo-e-n, ningə əl e nə: «Oi NGon dəgi batı la Luwə.»

37 Lokı njé ndo je lə Jəş ooi də ta kin ningə, uni go Jəju.

38 Lokı Jəju ilə rəti ningə, oo-de kadi isi uni goe, ə dəj-i-de ə nə: «Ə ri ə isi sangi ə?» Ə ai je iləi-e ti əi nə: «Rabi, lo ki isi ti e ra bə ə?» («Rabi» kör me nə: NJe ndo dije)

39 Jəju əl-de ə nə: «Frai, ə a oि.» Be ə, awi, ooi loki Jəju isi ti. Ba isi, təli ta ndo ləde rəe ti noq. Də kadi, e kadi ki sə ki lo səlo.

40 Andire ki ngokə Simo Piyər e dəw kare dan dije ti ki joo ki ooi ta ta Jəş ti ə uni go Jəju.

41 Dəw ki dəsay ki Andire inge, e ngokə Simo. Ə əl-e ə nə: «J-ingə Məsi.» («Məsi» kör me nə «Kirisı, ki e dəw ki Luwə mbəte.»)

42 Ba, aw ki Simo rə Jəju ti. Ə Jəju go Simo ba ningə əl Simo ə nə: «İ Simo, ki ngon lə Jonası. A əarı-ni Səpasi», («Səpasi», kör me nə «Piyər».)

Pilipi əi ki Nataniyəl

43 Lo ti ki go ti, Jəju un ndune kadi n-aw dənangi Galile ti. Də rəbi ti, ingə Pilipi, ningə əl-e ə nə: «Un gom.»

44 Pilipi e dəw ki Bətisayda ti, ki e 6e lə Andire əi ki Piyər.

45 Go ti, Pilipi aw ingə Nataniyəl, ningə əl-e ə nə: «J-ingə dəw ki *Moji əl ta lie me ndu-kun ti, taa njé kəl ta je ki ta Luwə ti ka əli ta lie tə ka kin. E Jəju ki ngon lə Jisəpi ki Najarəti ti.»

46 Ə Nataniyəl əl-e ə nə: «Be ki Najarəti ti kam kadi nə ki maji a təqə ti tə ma?» Ə Pilipi əl-e ə nə: «Frə O.»

47 Lokı Jəju oo Nataniyəl isi re ki rəe ti, əl ta dəe ti ə nə: «Oi *Isirayal ki rəjeti, ki dəw ası kinqə nə ki majal rəe ti al.»

48 Lo kin ti noq, Nataniyəl dəj-i Jəju ə nə: «Fra ban ə igər-m ə?» Ə Jəju əl-e ə nə: «Kəte bəy taa kadi Pilipi əarı-i, loki isi gin kagi mbay-kote ti kin m-o-i.»

49 NGata ə Nataniyəl əl Jəju ə nə: «NJe ndo dije, j NGon lə Luwə, j ngar lə Isirayal je.»

50 Jəju ile ti ə nə: «MBata kəl ki m-ali m-ə nə m-o-i gin kagi mbay-kote ti kin ə adı-m mei, nə a o nə je ki əti bəl itə e kin bəy.»

51 Taa Jəju tel ilə do ta ti kin bəy ə nə: «Təki rəjeti, m-əl səsi, a oि dərə təqə tane, ningə malayka je lə Luwə a awi ki taa je, təli ki nangi je dəm ti mi *NGon dəw.»

¹ NDə joo go ti, taa-naa to Kana ti ki Galile. Kə Jeju e loe ti noq,

² ningə bəri Jeju əi ki njé ndo je ləne loe ti to.

³ Da gangi lo madi 6a, kasi goto. Ə kə Jeju al-e ə nə: «Dije aqj-naa kasi tigə.»

⁴ Nə Jeju ileyti ə nə: «E ri ə iğe rəm ti ə dənə? Da kadi ləm ası al bəy.»

⁵ Ba kəcə al njé ləbi nə je ə nə: «Nə ri ki al səsi ə irai.»

⁶ NGa ningə gum je mehə ki kibə ki mbał ısi noq, ta gum je ki *Jipi je ısi ədi man ki mee ti ndogi rəde ki go kuji nə ra je ti ləde kadi tə awi ki ta dəde al, ta kəmne ka kin, ki kare mee a ası mbul joo je mitə je kare.

⁷ Jeju el njé ra kılə je ə nə: «Uti man me gum je ti kin adi rosi,» ningə uti man me ti adi rosi bututu.

⁸ Ba Jeju al-de ə nə: «Odi ngata, ə awii adi nje kində kəmne go nə kuso je ti,» 6a ədi awii adi-e.

⁹ Nje kində kəmne go ne kuso ti ədi man ki təl kasi ka kin tane ti. Gər lo ki kasi kin tət ti al, nə njé ra kılə je ki ədi kasi kin gəri maji. Nje kində kəmne go nə kuso ti əbar nje taa dənə

¹⁰ al-e ə nə: «Dije əi njé kadi kasi ki nəl dije aqj-naa kəte, adi loki dije aqj-naa adi rade bəy taa təli də e ki nəl al ti, nga jı ra ban ə ingəm kasi ki nəl adi ısi biti də kadi ki ne kin ə?»

¹¹ E kin ə e ne kojı lə Jeju ki də kəte ki ra Kana ti, dənangı Galile ti. Ra əji-n təgine, ningə njé ndo je lie adi-e mede.

¹² Go ne je ti kin, Jeju aw Kapərnayim ti, əi ki kone je, ki ngakone je, ki njé ndo je ləne; nə ke ə ısi Kapərnayim ti ndə ngay al.

Jeju tuwə njé ra gati je me kay ti lə Luwə

(Mt 21.12-17; Mk 11.15-17; Lk 19.45-46)

¹³ NDə ra nay Paki lə *Jipi je e bası ə Jeju aw Jorijaləm ti²¹³.

¹⁴ Jorijaləm ti, Jeju ingə njé gati mangı je, njé gati batı je, ki njé gati ki də dum je natı kəy ti lə Luwə, taa njé mbəl la je ka ısi mbəl la je ləde noq to.

¹⁵ Lo kin ti, Jeju ra ndəy kula, tuwə-n-de pəti natı kəy ti lə Luwə ko, naa ti ki mangı je, ki batı je, taa njé mbəl la je ka, sane la je ləde ko, tində tabila je ləde tilə to.

¹⁶ Ningə el njé gati də je ə nə: «Oyi ne je kin pəti ko lo kin ti rangı, ningə kadi irai me kəy lə Bai tə lo gati ləsi al.»

¹⁷ Lo kin ti, me njé ndo je ole də ta ti ki ndangi me makitibi ti əi nə: «Ta lə kəy ləi uwə mem kuwə ki a təl-m.»²¹⁷

¹⁸ Nə Jipi je uni ta əli-e əi nə: «Nə kojı ri ə a təjı kadi ji gər-n təki aw ki təgi kadi ira-n ne je ki ira kin ə?»

¹⁹ Ə Jeju al-de ə nə: «Təjı kəy lə Luwə kam, ə me ndə ti ki mitə, m-a m-təl m-ində taa gogı.»

²⁰ Ə Jipi je əli-e əi nə: «Jı ra bal kutı so gide mehə 6a jı ra kəy lə Luwə kam oy, ningə ə təl ində rangı me ndə ti ki mitə a?»

²¹ Kəy ki Jeju al tae kin e darəe.

²² NGa ningə, ndə ki Jeju ii-n taa dan njé koy je ti kin, me njé ndo je ole də ti təki ndə ki al ta kin, 6a adi mede ta lə Luwə ki ndangi nim, adi mede ta ki Jeju al ka kin nim.

Jeju gər ne je pəti ki me dəw ti

²³ Loki Jeju e-n Jorijaləm ti, dəkagılo ra nay pakı ti, dije ngay adi-e mede, loki oi ne kojı je ki ra adi ooi ki kəmde.

²⁴ Nə Jeju ə, taa mede al, tədə gər-de pəti maji ngay,

²⁵ taa aw ki ndoo kadi dəw ma najı də dəw ti ade al tə, tədə e wa gər ne je pəti ki to me dəw ti.

* 2:13 Təqə ki taga 12.1-27 * 2:17 Pa je 69.10

3*Jəju əi ki Nikodəm*

¹ Me 6utı ti lə *Parisi je, dingəm kare e nqo, təe nə Nikodəm. E ki kare dan ki boy je ti lə *Jipi je.

² Dingəm kin re rə Jəju ti kondə əl-e ə nə: «Nje ndo dije, ji gər kadi Luwə iləi kadi ire indo-je nə, tədə dəw ki ası kadi ra nə je ki əti bəl təki isi ıra-n kin be ki kanji kadi Luwə e sie goto.»

³ Jəju əl-e ə nə: «Təki rəjeti, adi m-əli, dəw ki ası kadi a oo koğe lə Luwə ki kanji kadi oji-e kojı ki sigi goto.»

⁴ Lo kin ti, Nikodəm dəjì Jəju ə nə: «Dəw a ra ban be ə a təli oji-e kojı ki sigi, loki təgi ngata kin a? A ası kadi təl aw me kone ti gogi 6əy kadi oji-e ki ko joo a?»

⁵ Jəju ile ti ə nə: «Təki rəjeti, adi m-əli, dəw ki ası kadi a ur koğe ti lə Luwə ki kanji kadi oji-e me man ti, ki me NDil ti goto.

⁶ Dərə dəw ki koo ki kəm, e ki kojı me məsi ti, ningə darə ki ndil, e NDil Luwə ə oje to.

⁷ Ta ki m-əli m-ə nə: «Səbi kadi oji səsi kojı ki sigi» kin, adi əti bəl al.

⁸ Tədə nəl ilə lo ti ki me ndigi, ningə i o kae ki isi 6a, na ıgər lo ki ı ti al nim, ıgər lo ki isi aw ti al nim to. Be o, dəw ki NDil oje ka e be to.»

⁹ Lo kin ti, Nikodəm dəjì Jəju ə nə: «Nə kin a ra nə ki go rəbə ki ban a?»

¹⁰ Ə Jəju əl-e ə nə: «İ ki ı njə ndo dije ndu-kun ki dije gəri doi *Isirayəl ti ka ıgər ne je kin al 6əy a?»

¹¹ Təki rəjeti, adi m-əli, j-əl ta də nə ti ki ji gər, taa ji ma najı də nə ti ki j-o ki kəmje to, na sai, indigi najı ki ma laje al.

¹² Lokı m-əl səsi ta də nə je ti ki dənangı ti ne ə adi-mi mesi al, ə ra ban be a adi-mi mesi də nə je ti ki dərə ti ki m-a m-əl səsi tae a?

¹³ Dəw ki aw dərə ti goto. Re e dəw ə, e mi *NGon dəw ki karm ba par ə m-i dərə ti m-re dənangi ti.

¹⁴ Ningə təki *Moji ilə-n li ki rai-e ki ningə-kası ta kagi ti dilə lo ti ka kin ə*, səbi kadi bəi-mi mi NGon dəw taa də kagi-dəsi ti to.

¹⁵ MBa kadi dəw ki adi-m mene 6a, dəwe isi ki dəne taa biti ki no ti.

¹⁶ Tədə Luwə ndigi dije ki dənangı ti ne ngay, ə adi-de NGone ki kojı kare be, mba kadi dəw ki ade mene 6a, kadi dəwe kin tuji ko al, nə kadi isi ki dəne taa biti ki none ti.

¹⁷ Nə ki kadi dəw gər, Luwə ilə NGonne dənangı ti mba kadi gangi-n ta də dije ti ki dənangı ti al, na ilə sie mba kadi aji-de.

¹⁸ Dəw ki adi mene NGon Luwə, Luwə a gangı ta dəe ti al, nə dəw ki ade mene al, dəwe kin Luwə gangı ta dəe ti ngata. Tədə mbati kadi mene NGon Luwə ki kare ba kin.

¹⁹ Go rəbə ki ta ki gangı re-n ə to kin: Kunji re dənangı ti, nə dije ki dənangı ti ndigi til yo ə mbati kunji, mbata kılə rade je e ki majal.

²⁰ Dije pətì ki əi njé ra majal, mbati kunji, awi ki rəe ti al. Ningə ki rəjeti, bəli kaw rə kunji ti, na tə kunji təjì ne rade je ki majal ki taga.

²¹ Nə dije ki njé təl rəde go ndu Luwə ti, əi rəi ki rə kunji ti, mba kadi kunji təjì kılə rade je ki taga wangı. Əi kılə je ki rai-de ki go ndu Luwə ti.»

Ja Batisi əi ki Jəju

²² Go ne je ti kin, Jəju əi ki njé ndo je ləne əti awi dənangı Jude ti. Isi ti səde noq ba, rə-n dije batəm.

²³ Ja ka a ra dije batəm Enq ti, ki e 6əsi kadi Salim ti noq to. Tədə e lo ki man e ti ngay. Ningə dije rəi ki rəe ti adi rade batəm.

24 Døkagiloe ti kin, uwæi Ja dangay ti al 6øy.

25 Be ø, njé ndo je la Ja ki nã je, naji-naa ta ti ki Jipi kare be, dø togø rø mba kadi Luwø ør-n ta dø døw ti ko.

26 Go ti, awi ingæ Ja øli øi nø: «Baje, døw ki ndø ki ai sie dam ba Jurdø ti ki kare, ki ndø ki ima naji lie ka kin, e ka a ra dije batøm tø, adi dije pøtø awi ki røe ti.»

27 Ø Ja ilø-de ti ø nø: «Døw ki asi kadi ingæ neø madi ki rangi ki døne dø e ti ki Luwø wa ade kin goto.

28 Sai je wa ka asi kadi imai naji løm dø ta ti ki m-øl m-ø nø: «Mi, mi Kirisi al, naø mi døw ki iløi-mi kadi m-re kate noø ti.»

29 Kadi igøri tøki, døw ki nje taa døne ø e ngaw døne, ningø ki øjø dø basa madi ngaw dane, e, e kadi basa madine ti kadi oo ta lie, ø loki basa made øl ta ø osi mbie ti ba, røe nøl-e ngay dø ti. NGa ningø, e kin ø e rønøl løm, ningø e rønøl ki tae asi-naa børøre.

30 Søbi kadi tøba lie aw ki dø made ti dø made ti, ø kadi mi, m-tøl ki gogi gogi.

Døw ki i døra ti

31 «Døw ki i døra ti e dø neø je ti pøti, ningø døw ki dønangi ti ne e ne ki dønangi ti, adi øl ta dø neø je ti ki dønangi ti ne par. Nø døw ki i dørø ti e dø neø je ti pøti.

32 Ma naji dø neø je ti ki oo ki kæmne je ki mbine je. Nø døw ki ndigø naji ki ma lie goto.

33 Døw ki ndigø naji ki ma lie ba, døwe tøjø kadi Luwø øl ta ki røjeti.

34 Tøki røjeti, døw ki Luwø øle, øl ta je ki ta Luwø ti, tadø Luwø rose ki NDilne.

35 Baw NGon ndigø NGon, adi iyø neø je pøti me jie ti.

36 Døw ki adi mene NGon, a øsi ki døne taa biti ki nøne ti, nø døw ki øl røne go ndu ti la NGon al, kisi ki dø taa lie goto, wongø lø Luwø a e døe ti.»

4

Jøju øi ki døne ki Samari ti

1 Døje øli adi *Parisi je ooi tøki Jøju øi njé ndo je gone ti itø Ja, taa rade batøm itø tø.

2 NGa ningø tøki røjeti ba, Jøju wa ra dije batøm al, nø e njé ndo je lie.

3 Ø loki Jøju oo kadi Parisi je ooi ta kin be ba, iyø dønangi Jude ø tel aw Galile ti.

4 NGa ningø kadi aw Galile ti, søbi kadi a indø dønangi ki *Samari ti gangi.

5 E be ø aw tøgø be bo ti ki gari-e Sisar ki e say al ki lo ndør ki ndø ki *Jakobi adi nønne Jøsepø^ø.

6 E loe ti wa kin ø bilø man la Jakobi to ti. Ø Jøju njiyø ø ba, tel øsi nangø ta man ti ka kin. E dø kadi ti ki kaw ki jam dø be ti be.

7 Lo kin ti nøø, døne ki Samari ti kare re kadi ødi man ø Jøju øl-e ø nø: «Adi-m man m-øy.»

8 *Njé ndo je lie ba awi me be ti kadi ndogi neø kuso.

9 Nø døne ki Samari ti ka kin øl Jøju ø nø: «E ta kin ban ø? I Jipi tø, ra ban be ø a døji-m mi ki mi døne ki Samari ti man kadi ay ø?» Døne øl be mbata *Jipi je gei kadi n-øi ki Samari je n-indøi røde naa ti dø neø madi ti kare al.

10 Jøju øle ti ø nø: «Kin ø re kate igør kadi-kare lø Luwø nim, døw ki nje døji man kajø kin nim ø, re ø re a døje kadi adi man kajø kadi ay.»

11 Døne øl-e ø nø: «Baøø! Aw ki neø kødø man al tø, taa bilø man øbi tø, nga a ra ban be ø a ingø man kajø kin ø?»

* 4:5 Kilø ngirø neø je 33.19; Jojuwe 24.32

12 I o rɔi kadi itə bawje Jakobi ki adi-je man kin nim taa e wa ei ki nganne je ayo-naa ki da je lene nim kin a?»

13 Jəju ile ti a nə: «Dəw ki ay man ki j-a-n ne kin, kində a ra-e bəy;

14 na dəw ki a ay man ki m-a m-adə kin, kində a ra-e gogi al ratata. Man ki m-a m-adə kin yo a tal ta be man ki man kaji a təq̄ ti.»

15 Dəne el a nə: «Baße, adi-m man ki a al tae kin kadi kində ra-m gogi al, taa kadi m-tel m-re-n ne be gogi m-ədi man al ngata tə.»

16 Ó Jəju el-e a nə: «Aw, iħbar ngawi a ital ire ne.»

17 Ba dəne el Jəju a nə: «Dəw oo ngawm al.» Ningə Jəju el-e a nə: «Ta ləi e ki rojeti kadi el a nə dəw oo ngawi al,

18 tado itaa dingəm je mi, nə e ki isi sie basine kin e ngawi al. Lo kin ti e ta ki rojeti a el.»

19 Noo be ngata a dəne el a nə: «Baße, m-gər kadi i njé kəl ta ki ta Luwə ti.

20 Bawje je əsi məkəsidi nangi no Luwə ti də mbal ti kin, ningə səi əli ei nə lo kəsi məkəsi nangi no Luwə ti e Jorijaləm.»

21 Jəju el-e a nə: «Dəne, itaa mem. Dəkagilo re ki kadi a əsi məkəsisi nangi no Bawje Luwə ti də mbal ti kam al nim, Jorijaləm ti al nim.

22 Sai dije ki Samari ti, əsi məkəsisi nangi no Luwə ti ki igəri-e al, nə je, j-əsi məkəsije nangi no Luwə ti ki ji gər-e, tado kaj i rəjət i je Jipi je.

23 NGa ningə ndo re, ba e nda ki kadi njé kəsi məkəsidi nangi no Luwə ti a əsi məkəsidi nangi no Bawje Luwə ti me NDil ti ki me ne ra ti ki rojeti. Əi je kin a ei njé kəsi məkəsidi kə rojeti nangi no Luwə ti ki Bawje isi sangi-de.

24 Luwə e NDil, ningə kadi njé kəsi məkəsidi nangi noq̄ ti əsi me NDil ti ki me ne ra ti ki rojeti.»

25 Ó dəne el-e a nə: «M-gər kadi Dəw ki mbəti lə Luwə ki bari-e Kirisi kin a re. Ningə ndo ki a re ba, a or-je me ne je pəti.»

26 Ó Jəju el-e a nə: «E darəm mi wa a m-a m-əli ta am.»

27 Lo kin ti noq̄ be, njé ndo je lə Jəju teeji noq̄ rəi, ningə ndəjə-de ngay kadi ooi Jəju a al ta ki dəne dəw, na dəw ki kadi el-e a nə: «E ri a ige jie ti ə?» Ó se «mba ri a el-e ta ə?» goto.

28 Dəne iyə gum man ləne noq̄ be, a ay aw me 6e bo ti al a dije a nə:

29 «Frəi oi dəw ki el-m ne je pəti ki m-ra kin. A e Kirisi al bıti a?»

30 Ba dije teeji me 6e bo ti ki taga awi ki rə Jəju ti.

31 Lok i dəne otı aw kin a njé ndo je əli Jəju əi nə: «Nje ndo dije, uso ne!»

32 Nə Jəju el-de a nə: «Mi m-aw ki ne kuso ki kadi m-uso ki e ne kuso ki igəri al.»

33 Do ta ti kin njé ndo je dəji-naa ta dande ti əi nə: «Dəw madi ade ne uso ma?»

34 Ó Jəju el-de a nə: «Nə kuso ləm e ra go ndig i tə lə NJe kılə-m, ki təl ta kılə lie.

35 Səi əli mesi ti əi nə: "Nay so bəy a ko a asi təti," nə mi m-a m-əl səsi m-a nə: uni kəmsi ki taa igoi ndər oi; ko tuti asi kijə ngata!

36 Ki j-a ne kin, dəw ki njé təti ko ingə ne kigə go ji ləne ningə kaw kandı ne ki də-naa ti mba kisi ki də taa ki biti ki noq̄ ti kadi tə dəw ki njé dibi ne nim njé təte nim rai rənəl naa ti.

37 Tado kuji ta ki a nə: "Dəw kare dibi a e ki nungı tatı" kin e ki rojeti.

38 M-ilə sasi m-adı awi təti ko me ndər ti ki səi je irai kile al. NJé ki rangi ingəi koe, ningə sai irəi təti kandi kılə ləde.»

39 Dije ki dənangı Samari ti pəti ki me 6e bo ti kin adi mede Jəju do nəj i ki ma ti ki dəne ma dəe tə a nə: «El-m ne je pəti ki m-ra.»

40 NGa ningə lok i rəi teeji rəe ti, dəji-e kadi isi səde, a Jəju isi səde ndə joo.

41 Ki takul ta ki tae ti, dije ki njé kade mede əi ngay wa bəy;

42 ningə eli dəne a i nə: «E ki mbata ta je ki el-je wa kin par 6a j-ade-n meje al, na je wa j-o ta ki tae ti ki mbiye, ningə ji gər kadi e nje kajı dije təki rəjeti.»

Nə kəjı ki kəjoo ki me bə ti ki Kana

43 NDə joo go ti, Jəju əti noq̄ tal aw dənangi Galile ti gogi.

44 Ningə e wa ma naji a nə: «Dəw ki nje kəl ta ki ta Luwə ti ki ingə kəsi-gon me bə kojı-ne ti goto.»

45 Nə loki re təe Galile ti, dije ki dənangi Galile ti uwəi-e ki rəde ti maji ngay, tədə a i je wa ka awi lo ra nay ti ki Jorijaləm tə adi ooi ne je pətə ki Jəju ra lō rə nay ti ki kamde.

46 Jəju təl re Kana ki Galile ti ki ndə ki ra man adi təl kasi ti. Ningə dingəm kare ki e dəw ki bo lə asigar je ki isi ra kılə ki ngar, a rə ngone ki dingəm to-e Kapərnayim ti e noq̄.

47 Loki dingəm ka kin oo kadi Jəju i Jude ti re dənangi Galile ti, re inge, no ki dətə kadi aw Kapərnayim ti aji ngonne ki to ta koy ti kin.

48 Ə Jəju el-e a nə: «Kin a re oi ne kəjı je, ki ne je ki əti bəl ki kəmsi al a a asi kadi a adi mesi al ratata.»

49 Dəw ki bo ki nje ra kılə ki ngar ka kin al Jəju a nə: «Babə, təkə ngonm oy al bəy kin ire bə ləm.»

50 Nə Jəju el-e a nə: «Aw, ngoni aji ngata.» Ba dingəm taa me Jəju də ta ti ki el, adi osi də rəbə ti aw.

51 Ə loki e də rəbə ti isi təl, bəə je lie awi tilai kəme əli-e a i nə: «NGoni aji!»

52 Ningə dəjı-de se kadi ki ban a rə ngon to-n sotı wa? Ba əli-e a i nə: «E tagine ki kadi ki dəgi gide mitə a rəe ki tingə ngay kəte ka kin təl səl.»

53 Lo kin ti, baw ngon oo kadi e də kadi ti wa ki Jəju el-e-n a nə: «NGoni aji ngata» kin. Loe ti noq̄, dingəm adi mene Jəju, naa ti ki dije ki me kəy ti lie ba pati.

54 E kin a e ne kəjı ki kəjoo ki Jəju ra loki təl-n Jude ti re Galile ti.

5

Jəju aji dingəm ki rəe oy njururu

1 Go ne je ti kin, *Jipi je rai nay ləde adi Jəju aw Jorijaləm ti.

2 NGa ningə Jorijaləm ti, lo ndogi man ki 6ari-e ki ta ebirə na Bətisata to noo, bəsi kadi ta rəbə ndogi bər ti ki dije isi awii ki ne kul je me bə bo ti. Pal je a i mi ta lo ndogi man ti ki kin,

3 ningə gin pal je ti ki kin njé moy je toi ti mbar mbar: njé kəm tə je, njé məti je, ki njé rə koy njururu je. [Toi isi nginai ta man ki kadi ədi rəne;

4 tədə malayka lə Babə kare a ur me man ti kadi buu. NJe moy ki dəsay ki osi me man ti ki buu ka kin 6a, re moy lie to-n ban ban ka ingə rə nga.]

5 Loe ti kin, dəw ki moy ra-e 6al kuti mitə gide jijoo e ti noq̄.

6 Jəju oo-e to nangi, ningə lokı əli-e təkə to me kətə ki kin be 6al ngay, dəjə a nə: «Ige kingə rə nga a?»

7 Ə nje moy ile ti nə: «Babə, dəw ki kadi un-m ilə-m me man ti loki man isi ədi rəne kin goto. Loki m-a nə m-aw 6a, dəw ki rangi ur me ti noq̄ ti.»

8 Ə Jəju el-e a nə: «I taa, un tuwə lei a injiyə aw.»

9 Ningə ta naa ti noq̄, dingəm ingə rə nga adi un tuwə ləne a njiyə aw.

NGa ningə ndəe ti ki nəndə taa kəə.

10 Ə Jipi je ali dingəm ki ingə rə nga ka kin a i nə: «Bone e ndə taa kəə, e go ti al kadi oti tuwə lei injiyə-n.»

11 Nə əl-de a nə: «E dəw wa ki adi-m rə nga kin a əl-m a nə: “Un tuwə lei a aw.”»

12 Ə dəjı-e ta a i nə: «Dəw a wa ki əli a nə: “Un tuwə lei a aw kin e nə?”»

¹³ Nə dəw ki ingə rə nga gər-e al, tədə Jəju ur kaki dan kosı dije ti ki ai loe ti noo kin.

¹⁴ NGan kadi je go ti, Jəju təl ingə natı kəy ti lə Luwə 6a əl-e ə nə: «O, basine kin ingə rə nga ngata. Ningə kadi ira majal al ratata nə tə nə madi ki ngə ngay təq̄ doi ti bəy.»

¹⁵ Lo kin ti, dingəm aw əl Jipi je təki e Jəju ə adi-ne rə nga.

¹⁶ E be ə, Jipi je awii ki ta ki Jəju ki ra nə kin ndə taa kəq̄ ti.

¹⁷ Nə Jəju əl-de: «Biti bone ka Bai isi ta ra ki dije ti, ningə mi ka səbi kadi m-ra ki dije to.»

¹⁸ Ki mbata ta ki Jəju əl kin, njé kun də Jipi je sangi rəbə ki rangi də made ti kadi n-təli-e; tədə əli əi nə Jəju ra nə buji-n ndə taa kəq̄ par al, nə əl bəy tə ə nə Luwə e Bawne ki oji-ne, adi ra rəne kadi ne dəw ki n-əsi-naa ki Luwə.

Təḡi kəbə ki NGon la Luwə aw-n

¹⁹ Jəju tal un ta əl-de ə nə: «Oyo, təki rəjeti, adi m-əl səsi, mi NGon la Luwə m-əsi kadi m-ra nə də rəm al. E nə ki m-o Bai ra ə mi m-ra. Nə ki Bai ra 6a, mi NGone m-ra kae ti wa kin to.»

²⁰ Tədə Bai ndiḡ-m mi NGone adi təj̄i-m nə je pət̄i ki e wa ra. A təj̄i-m kılə ra je ki ati bəl bəl ngay bəy ki kadi a ra səsi bəl.

²¹ Tədə tə ka ki Bai un-n njé koy je lo koy ti adi isi kəm ka kin ə, mi NGone, m-ge 6a, m-a m-adə isi kəm to.

²² Bai gangi ta də dəw ti al, nə adi-m təḡi mi NGone kadi m-gangi ta də dije ti,

²³ kadi dije pət̄i əsi gonm təki əsi gon Bai be to. Dəw ki əsi gonm mi NGon al, əsi gon Bai ki njé kılə-m al jaḡi to.

²⁴ Təki rəjeti, adi m-əl səsi, dəw ki oo ta ləm, taa adi mene njé kılə-m niim to 6a, dəwe kin a ingə kaj̄i ki biti ki nə ti. Ta ki gangi a əsi dəe ti al, nə də də koy ngata adi e me kaj̄i ti.

²⁵ Təki rəjeti, adi m-əl səsi, ndə a re, ningə ndəe re ngata ki kadi njé koy je a ooi də ndum mi NGon la Luwə. NGa ningə dije ki a ooi də ndum a isi kəm ba.

²⁶ Tədə tə ka ki Bai ə e nje kadi dije kaj̄i ka kin ə, adi-m mi NGone təḡi kadi m-adə dije kaj̄i to.

²⁷ Adi-m mi NGone təḡi kadi m-gangi-n ta də dije ti, mbata mi *NGon dəw.

²⁸ Ningə kadi adi əti səsi bəl al, tədə ndə re ngata ki kadi dije pət̄i ki toi 6e nin ti a ooi də ndum.

²⁹ NJé ki rai ne ki maji a təgi lo koy ti mba kaw ki kaj̄i ti, a njé ra nə ki majal a təgi lo koy ti mba kaw ki lo gangi ta ti to²⁹.

³⁰ Mi m-əsi kadi m-ra nə madi də rəm al. Mi m-gangi ta ki go ndu ti ki m-ingə rə Luwə ti. NGa ningə, ta ki gangi ləm e ta ki gangi ki dana tədə m-isı m-sangi ndiḡi ləm al nə m-isı m-sangi ndiḡi lə nje kılə-m.»

Naji ki ma də Jəju ti

³¹ Jəju əl ə nə: «Kin ə re e mi wa ə m-ma naj̄i də rəm ti ə re dəw ki a ndiḡi səm də naj̄i ki ma ti ləm goto.

³² Nə e dəw ki rangi ə ma naj̄i dəm ti, ningə m-gər kadi naj̄i ki ma dəm ti kin e ta ki rəjeti.

³³ Səi iləi ki dije rə Jə Batisi ti, ə Jə ma naj̄i ki rəjeti dəm ti.

³⁴ Mi m-aw ki ndoo kadi dəw ma naj̄i dəm ti al, nə m-əl be mba kadi ingəəi kaj̄i.

³⁵ Jə Batisi e lambi ki kində por ti mba koo lo, ningə indigi kadi irai rənəl kunje ti ngon kagi lo kare.

³⁶ NGa ningə mi naj̄i ki kadi dije mai dəm ti itə yə Jə say. Kila je ki m-ra-de, adi e kila je ki Bai adi-m kadi m-ra kin əl ta dəm ti taa təj̄i kadi Bai ilə-m to.

37 Bai wa ki ilə-m, ma naji dəm ti. Nə ke a səi oi ndue ndə kare al nəm, oi ta kəme al nəm.

38 Ingəmi ta lie mesi ti al tədə mi ki ilə-m kın adi-mi mesi al.

39 Isi sangi gin ta lə Luwə maje maje tədə oi kadi a ingəi kajı ki biti ki nəq ti me ti; nga ningə e ta lə Luwə wa kın a e nje ma naji dəm ti.

40 Nə səi imbatı rəi rəm ti kadi ingəi kajı ki biti ki nəq ti.

41 Mi m-sangi kadi dije piti-mi al.

42 Ningə ne kare ki m-o rəsi ti, m-gər kadi indigi Luwə al.

43 Mi m-re ki to Bai, nə imbatı kadi uwəi-mi ki rəsi ti. Ningə kin a dəw ki rangi re ki təne wa 6a, a uwəi-e ki rəsi ti maji.

44 Səi ki isi sangi kadi ingəi tojı ki kadi səi je wa iləi də-naa ti ki yo je ki ne je yo, bi isangi kadi ingəi tojı ki i ro Luwə ti ki e ki karne ba a e Luwə kin al, ningə a rai ban be a a adi-mi mesi a?

45 Kadi oi təki e mi 6a m-a m-ində ta dəsi ti nəq Bai ti al, nə e *Moji ki indəi mesi dəe ti kin a ində ta dəsi ti.

46 Ningə kin a re adi mesi Moji təki rəjeti də ta ti ki ndangi a re a adi-mi mesi to, nə e kadi ki adi-e mesi al a adi-mi mesi al to, tədə e ta ki dəm ti a Moji ndangi^{*}.

47 Ə re oi ta ki ndangi kin tə ta ki rəjeti al a ra ban be a a adi-mi mesi də ta ti ki m-əl a?»

6

Jeju adi ne kuso dije dibi mi usoi

(Mt 14.13-21; Mk 6.30-44; Lk 9.10-17)

1 Go ne je ti kin, Jeju əti noo, aw gidi ba ti ki Galile, ki 6ari-e ba ki Tibəriyadi.

2 Kosi dije ngay uni goe, tədə dije ooi ne kəjı je ki əti 6əl ki Jeju ra də njé moy je ti aji-n-de.

3 Jeju al də mbal ti taa, ningə isi nangı ki njé ndo je ləne.

4 Dəkagiloe ti kin, nay le *Jipi je ki 6ari-e nay Paki e 6asi.

5 Lokı Jeju un kəmne ningə, oo kosi dije ngay ki isi rəi ki rəe ti. Ə dəjı Pilipi a na: «J-a j-ingə mapa ra a j-a ji ndogı kadi kosi dije kin pətə usoi a?»

6 Jeju dəjı ta kin be mba kadi oo-n ta ki me Pilipi ti, tədə e wa gər ne ki kadi a ra 6əti.

7 Ə Pilipi ile ti a nə: «Kin a re ji ndogı mapa ki la kılə ki ndə 6u joo mindi ka ası kadi a odi tade ndəy ndəy pətə al.»

8 Lo kin ti, nje ndo lə Jeju kare ki toe nə Andire, ki e ngokə Simq Piyər, al Jeju a nə:

9 «NGon ki dingəm kare, aw ki mapa mi, ki e mapa ki rai ki ko ki 6ari-e ərji, taa ngan kanji je joo to. Nə e kin e ne ki kadi dəw əl tae kadi dije ti ki bore be kin al^{**}.»

10 Ə Jeju a nə: «Adi dije pətə isi nangı.» Loe ti kin, wale e ngay titi, adi dije uwəi lo isi ti nangı. Dije kin ası dingəm je dibi mi.

11 Be a, Jeju un mapa, ra oyo Luwə də ti, 6a labı dije pətə ki ai loe ti nəq kin. Un kanji labı-de kae ti ka kin to. Adi-de ki go me ge ti ləde.

12 Lokı usoi ası-de ngata 6a, Jeju al njé ndo je ləne a nə: «İkawi ginde je ki nay kin, kadi dəw iyə ne madı kə al.»

13 Be a, mapa ki mi ki dije usoi, njé ndo je kawi ginde ki nay kare dəgi gide e joo.

14 Lokı dije ooi ne kəjı ki əti 6əl ki Jeju ra kin ningə eli əi nə: «Ki rəjeti, dəw kin e Nje kəl ta ki ta Luwə ti ki səbi kadi tə re dənangi ti ka kin a wa.»

* 5:46 Dəterənom 18.15 ** 6:9 2 NGar je 4.42-44

15 NGa ningə, Jəju gər kadi a rəi tə uni-e awi ındəi-e ngar, adi təl ər rəne aw gogi də mbal ti, ki karne ba.

*Jəju njiyə də man ti
(Mt 14.22-27; Mk 6.45-52)*

16 Loki lo səl, njé ndo je lə Jəju awi kadi ba ti.

17 Awi ali me to ti, uni tade kaw ki Kapərnayim ti, ki e dam ba ti ki kare. Lo kin ti, lo ndul dəde ti, taa Jəju ka təl re rəde ti al bəy to.

18 Nəl ilə ki təgine ngay, adi man i pu pu.

19 *NJé ndo je osi to ası kula matər mi be ningə, oi Jəju ka a njiyə də man ti isi re ki rə to ti. Loki ooi Jəju a njiyə də man ti, bəl ra-de ngay.

20 Nə Jəju əl-de ə nə: «E mi, ə iğəli al!»

21 Lo kin ti, ndigi kadi n-uni Jəju me to ti, nə ta naa ti noq par ə, to ədi nangi lo ki isi awi ti.

Kosi je sangi Jəju

22 Lo ti go ti, kosi je ki nayi-naa gidi ba ti, oi kadi tagine to e kare ba par ə njé ndo je lə Jəju ali me ti awi də rəde, bəl Jəju al me ti səde al.

23 Lo kin ti noq, to je ki rangi iji Tibəriyadi ti rəi, ai lo ka ti, əsasi kadi lo ti ki Babə əl ta də mapa ti titi ə təqə bay bay adi-de usoi ka kin.

24 Loki kosi je ooi Jəju al nim, njé ndo je lie al nim 6a, ali me to je ti awi ki Kapərnayim sangi Jəju ti.

Jəju e mapa kuso koy al

25 Loki ingəi Jəju dam ba ti ki kare, dəj-i-e əi nə: «Nje ndo dije, ire iteq ne kadi ban ti ə?»

26 Ə Jəju təl əl-de ə nə: «Adi m-al səsi ta ki rəjeti, isi sangi-mi mbata mapa ki usoi ndan mesi, bəl e mbata gər 6a igəri me nə kəj i je ki m-ra kin al.

27 Maji kadi irai kılə mba nə kuso ki a ndum kin al, nə mba nə kuso ki a to biti ki no ti. E nə kuso ki mi *NGon dəw m-a m-adi səsi, mbata Luwə ki Bawje ra ndajı kare rəm ti mba təj-i-m takı mi dəw ləne.»

28 Lo kin ti, kosi je təli dəj-i-e əi nə: «E ri ə səbi kadi ji ra taa kadi ji ra-n kılə ki Luwə ndigi ə?»

29 Ə Jəju təl əl-de ə nə: «Nə ki Luwə ge rəsi ti, e kadi adi mesi dəw ki ilə.»

30 Be ə əli-e əi nə: «Nə kəj i ri ə a ra taa kadi j-o ə j-adı-n me je ə? Kılə ri ə a ra ə?»

31 Kaje je usoi nə kuso ki i dərə ti ki əari-e nə man. Be ə ndangi me makitibi ti əli ə nə: «Adi-de usoi mapa ki i dərə ti taa*.

32 Lo kin ti, Jəju təl əl-de ə nə: «Təki rəjeti, adi m-al səsi, e *Moji ə adi səsi mapa ki i dərə ti al, nə e Bai Luwə e adi səsi mapa ki rəjeti ki i dərə ti taa.

33 MBata mapa lə Luwə ki adi dije, e mapa ki i dərə ti taa ki nje kadi dije ki dənangi ti ne isi ki dəde taa.»

34 Be ə, təli əli-e əi nə: «Babə, adi-je mapa kin ki ndoe ndoe adi j-uso.»

35 Jəju əl-de ay njay ə nə: «Mi mapa ki dəw uso ə a oy al. Dəw ki re rəm ti bo a ra-e al nim, dəw ki adi-m me nə ka, kinda a ra-e al nim to.»

36 Ningə m-al səsi təki oj-mi, nə adi-mi mesi al.

37 NJé ki Bai adi-m-de a rəi rəm ti. Ningə dəw ki re rəm ti, m-a m-tuwe al jagi.

38 MBata m-i dərə ti, m-re dənangi ti mba ra ndigi ləm al, nə kadi m-ra ndigi lə nje kılə-m.

39 Ningə nə ki nje kılə-m ki ilə-m ndigi kadi m-ra ə to kin: ndigi kadi tə m-ti ta dəw kare dan dije ti ki adi-m-de kin al, nə kadi m-teq səde ji koy ti dəbəy ndo ti.

40 E kin a e ne ki Bai ndigi: ndigi kadi dije pət̄i ki ooi-mi NGon lə Luwə a adi-mi mede, ingai kaj̄i ki to biti ki no ti, a kadi m-t̄ee sade ji koy ti dəbəy ndə ti.

41 *Jipi je bai ta də Jəju ti mbata el a nə: «Mi mapā ki j̄ dərə t̄i taa.»

42 Ningə alı-naa dande iñ nə: «Jəju kam, e ngon la Jisəpi al a? Ji gər koe je ki bawé je maj̄i to, nga ra ban be a el a nə n-i dərə t̄i taa a n-re a?»

43 Jəju t̄el el-de a nə: «!bai ta dansi ti al.

44 Dəw ki ası kadi re rəm ti ki kanj̄i kadi Bai ki ilə-m, ɔr-e ta rəbi goto. Ningə re Bai t̄ee ta rəbi ade 6a, mi m-a t̄ee sie ji koy ti dəbəy ndə ti.

45 NDangi me makitibi ti lə ki kare dan NJé kəl ta ki ta Luwə ti ei nə: «Pəti, Luwə a ndo-de ne⁴⁵,» ningə dəw ki ra ki oo ndu Luwə ki Bai a taa ne ndo lie, dəwe kin re rəm ti.

46 E kin 6a t̄oji kadi dəw oo Bai Luwə al; e nje ki r̄o Luwə ti ki karne ba a oo Bai Luwə.

47 Ki rojeti, m-əl səsi, dəw ki un mene adi-m, ingə kaj̄i ki to biti ki no ti.

48 Mi mapā ki dəw uso a oy al.

49 Dilə mbo ti, kasi je usoi ne kuso ki j̄ dərə t̄i ki fari-e nə man, ka oyi.

50 Nə mapā ki j̄ dərə t̄i kin, e mapā ki kadi re dəw uso 6a, dəwe a oy al.

51 Mi mapā kisi kəm ba ki j̄ dərə t̄i taa. Re dəw uso mapā kin 6a, dəwe a oy al. Mapa ki m-a m-adı, e darəm ki kadi dije isii kəm ba.»

52 Lo kin ti, Jipi je naji-naa ta ngay dande ti ei nə: «Dəw kin a ra ban ta kadi a adi-je darəe kadi j-uso a?»

53 Ó Jəju el-de a nə: «Ki rojeti, adi m-əl səsi, re usoi darəm mi NGon dəw al nim, ayı-naa məsim al nim a, a ingai kaj̄i al.

54 Dəw ki uso darəm a ay məsim t̄o ningə, dəwe kin a ingə kaj̄i ki to biti ki no ti, ningə m-a m-t̄ee sie ji koy ti dəbəy ndə ti.

55 MBata darəm e ne kuso ki rojeti, a məsim e ne kəy ki rojeti t̄o.

56 Dəw ki uso darəm nim, ay məsim nim t̄o 6a, je sie je naa ti kare ba.

57 Bai ki ilə-m isi kəm ba adi mi m-isı kəm ba ki takule. Be a, dəw ki uso darəm a isi kəm ba ki ta kulm t̄o.

58 E kin a e mapā ki j̄ dərə t̄i taa. E t̄o mapā ki kasi je usoi a oyi kin al, nə e mapa ki dəw uso 6a, dəwe kin a oy al, a isi ki dəne taa ki ndəe ndəe.»

59 Ta je kin t̄ee ta Jəju ti lo ki isi ndo-n ne dije gin kəy kaw-naa ti lə Jipi je, me 6e ti ki Kaparnayim.

Ta ki nje kadi kaj̄i ki biti ki no ti

60 Dije ngay dan njé ndo je ti lə Jəju, lok̄i ooi ta kin ta Jəju ti ningə, alı ei nə: «Ta kin e ta ki nḡa ngay, dəw ki ası kadi a inđə mbine go ti goto.»

61 Jəju gər mene ti kadi njé ndo je lie isи bai ta də ta ti lie. Be a el-de a nə: «Ta kin t̄iga sasi jigi ti a?»

62 A kin a re oi-mi *NGon dəw m-t̄el m-aw taa lo kisi ti ki m-isı ti kəte kin a rai ban a?

63 E NDil a e nje kadi dəw isi ki dəne taa. Dəw ki dərəne e ne madı al. Ningə ta je ki m-əl səsi kəte kin e NDil nim e kisi ki də taa nim.

64 Nə dije madı dansi ti adi-mi mede al.» Jəju el be, tədə lo kılə ngire ti 6ay, gər dije ki a adi-e mede al, taa gər dəw ki nje kile ji njé bəj je ti t̄o.

65 Jəju ilə də ti 6ay a nə: «E mbata kin a m-əl səsi m-a nə: «Dəw ki Bai ade ta rabi al, ası kadi a re rəm ti dərəne al.»

66 I də ndəe ti noq̄ kin, ngay je dan njé ndo je ti lie təli goe ti, mbati njiyəi sie.

67 Ó Jəju tu rəne ki r̄o njé ki dəgi gide joo ti el-de a nə: «NGa səi, a awi al yanē ma?»

68 Nə Piyər el Jəju a nə: «Babə, j-a j-aw ki r̄o naa ti a? I a ta kaj̄i e me ji ti.

69 Je, meje pət̄i e dəi t̄i. Ningə ji gər kadi j NJe kay njay ki Luwə ile.»

70 Jəju təl əl-de ə nə: «E mi ə m-mbəti səsi səi ki dəgi gide e joo kin, nə dəw kare dənsi t̄i, ndil su e mee t̄i.»

71 Lo kin t̄i, Jəju iſi əl ta ki də Judas t̄i ki ngon la Simo Isikariyoti t̄i. Tadə e ə e dəw kare dan njé ndo je t̄i ki dəgi gide e joo ki a ilə Jəju ji njé bəj je t̄i.

7

NGako Jəju je adi mede Jəju al

1 Go ti, Jəju nay ki lo njiyə ti dənangı Galile t̄i, ge al kadi n-njiyə n-aw ə n-təl dənangı Jude t̄i, tado njé kun do *Jipi je iſi sangi kadi n-təli-e.

2 NGa ningə dəkagilo ra nay lə Jipi je ki kadi iſi gin Kəy lo ti e 6asi[◊],

3 ə ngako Jəju je əli-e əi nə: «I ne ə aw dənangı Jude t̄i adi njé ndo je ləi ka ooi ne je ki iſi ra-de kin t̄o.

4 Dəw ki ndigı kadi dije ooi-ne kam a ra ne je kuti lo ti al. NGa ningə, təki iſi ra ne je ki əti bəl kin, maji kadi ıra adi dije pət̄i ooi-ni.»

5 Nə təki rəjeti, ngakoe je wa adi-e mede al.

6 Ə Jəju əl-de ə nə: «NĐo ləm re al 6əy; nə səi je, ndo je pət̄i to maji mbata ti ləsi.

7 Dije ki dənangı t̄i ne kin a awi səsi ki ta al, nə mi 6a, mede majal səm mbata m-əl kılə rade je ki majal ki taga.

8 Səi ə awi lo ra nay t̄i kin. Mi 6a, m-a m-aw al, tado ndo ləm nay 6əy.»

9 Go ta je t̄i ki əl kin, iſi Galile t̄i ba.

10 Nə loki ngakoe je awi lo ra nay t̄i, e ka əti osi do rəbi t̄i tə ki kanji kadi dəw oo-e. Aw tə lo kaw ki lo 6əyə t̄i be.

Nə ndo ki lo ra nay kisi gin Kəy lo ti

11 Dəkagilo ra nay t̄i, njé kun do *Jipi je sangi Jəju ningə dəji əi nə: «E lo ti ki ra be ə?»

12 Dije naiji-naa ta t̄i ngay dəe t̄i dan kosi je t̄i; njé ki na je əli əi nə: «E dəw ki maji,» ə njé ki nungı əli əi nə: «Jagi, iſi 6uki kosi dije wale,» t̄o.

13 E be ka dəw ki kadi əl ta lie ki taga wangı goto, 6əli njé kun do Jipi je.

14 NDo je ki mba ra nay də təq dana ngata 6a Jəju aw gin kəy t̄i lə Luwə, iſi ndo ne dije.

15 E ne ki ndaji Jipi je ngay adi dəji-naa ta əi nə: «E kam dəw ndo-e ne əl t̄o, nga ra ban ə gər ne əti bəl be ə?»

16 Ə Jəju əl-de t̄i ə nə: «Nə ki m-isı m-ndo kin ngire j rəm t̄i al, nə ngire j rə Luwə t̄i ki nje kılə-m.

17 Kin ə re dəw ndigı kadi n-ra ne ki Luwə ndigı 6a, lo kin t̄i ə a gər ay njay se ne ki m-isı m-ndo kin ngire j rə Luwə t̄i ə se e mi wa ə m-ində ngire wa.

18 Dəw ki nje kəl ta ki tone wa iſi sangi təba ləne wa. Nə dəw ki nje sangi təba la nje kılə-ne a əl ta ki rəjeti, ningə ne ki dana al goto rəe t̄i t̄o.

19 *Mojı adi səsi ndu-kun adi itəai maji, nə dəw ki tal rəne go t̄i goto. NGa ra ban ə iſi sangi kadi itəli-mi ə?»

20 Ə kosi je əli-e əi nə: «I aw ki ndil ki majal mei t̄i! Nə ə iſi sangi kadi n-təli ə?»

21 Ə Jəju təl un ta əl-de t̄i ə nə: «M-ra ne kare ba be, ə səi pət̄i əti səsi bəl!

22 Moji adi səsi ndu kadi ijəi moti ngan je (ningə e ndu ki təq rə Moji t̄i ne par al, nə e kaje je ki kəte nu ə adi ndu kin) 6a səi iſi ijəi moti ngan je ndo taa kəq t̄i[◊].

23 Kin a re ijai məti ngon ndə taa kəə ti kadi tə dəw kidi ndu-kun lə Moji al a, ra ban a mesi to səsi dəm tı mi ki m-ajı daro dəw ba pati ndə taa kəə ti a?

24 Iyai ta gangi ta ki go lo koo ti ləsi, a igangi ta ki dana.»

Jeju e Kirisi ki Luwa mbate

25 Dije ki Jorijaləm ti eli ei nə: «Dəw kam al a dije isi sangi kadi n-tali-e a?

26 NGa yə a al ta taga wangı am, a dəw el-e ta madi al! NJé kun doje je ooi kadi e Kirisi a se?

27 Ki ne kin, ji gər lo ki dəw kin j i tı maji, na ndə ki Kirisi ki e dəw ki Luwə mbate a təe høy 6a, dəw kare ka a gər loki j i al.»

28 Lo kin ti, Jeju ki isi ndo dije nə gin kəy tı la Luwə un ndune ki taa a nə: «Igai kadi igəri-mi maji, taa igəri lo ki m-i ti tə! Ningə e mi wa 6a m-ilə rəm al, nə Luwə ki njə kilə-m e dəw ki asi kadi dəw ində mene dəe ti. Səi, igəri-e maji al.

29 Mi m-gər-e maji tado m-j rəe ti, taa e e a ilə-m tə.»

30 Lo kin ti, dije isi sangi kadi n-uwəi Jeju, nə dəw ki kadi ində jine dəe ti goto, tado ndə lie asi al 6ay.

31 Ningə dan kosi je ti, dije ngay adi-e mede 6a eli ei nə: «Dəkagilo ki Kirisi a re a a ra ne kojì je ki itə ya dingəm kin wa?»

32 Ə ta ki kosi je isi kəti gin mindide ti ɔjı də Jeju kin osi mbi *Parisi je ti, adi Parisi je, ki njé kun də njé kijə ne məsi kadi-kare je iləi njé ngəm də lo je ləde kadi awi uwai Jeju.

33 Ə Jeju el a nə: «M-a mi səsi ngan ndə je ndəy 6ay, 6a m-a m-aw ki rə nje kilə-m ti.»

34 A sangi-mi nə a ingəi-mi al, tado lo ki m-a mi tı kin a asi kadi a awi ti al.»

35 Ə də ta ti kin *Jipi je dəji-naa ta ei nə: «Lo ki ra be a a aw tı a kadi j-a j-ingə al a? A aw go ngakone je ti ki sanai-naa dan Girəki je ti kin kadi aw ndə nə Girəki je ma?»

36 Ta ki el a nə: “A sangi-mi nə a ingəi-mi al, tado lo ki m-a mi tı kin a asi kadi a awi ti al,” kin me nə ri a?»

Dəbəy ndə ra nay

37 Dəbəy ndə ra nay, ki e ndə ki bo ngay 6a*, Jeju j a taa un ndune el a nə: «Kin a re dəw madi kində ra-e a, kadi re rəm ti ay man.»

38 Dəw ki adi-m mene 6a, “ndə man ki njə kadi dije isi ki dəde taa a təe ngamee ti,” takı Makitibı lə Luwə el-n.»

39 Lo kin ti; Jeju isi al ta lə NDil Luwə ki kadi dije ki adi-e mede a ingəi, mbata dəkagiloe ti kin NDil Luwə re də dije ti al 6ay, tado Jeju ingə kəsi-gon al 6ay.

Kosi je gangi-naa mbata lə Jeju

40 Dan kosi je ti, dije madi ki ooi ta kal Jeju eli ei nə: «Takı rəjeti, dəw kam e NJe kal ta ki ta Luwə ti ki səbi kadi a re ka kin a wa!»

41 NJé ki na je ali ei nə: «E Kirisi ki Luwə mbate.» Nə njé ki nungı 6ay naji ei na: «Kadi Kirisi e dəw ki Galile ti a?»

42 Makitibı lə Luwə al təki Kirisi a e dəw ki gin kojì ti lə *Dabidi, ningə a təe ki ta rəbi ki Bətiləhəm ti, ki e ngon be kojì Dabidi*.»

43 E be a, kosi je gangi-naa mbata lə Jeju.

44 Dije madi dande ti ndigi kuwe, nə dəw ki kadi ində jine dəe ti goto.

Me ngə lə njé kun də Jipi je

45 NJé ngəm ta lo lə *Jipi je ki awi kadi uwai Jeju ka kin, təli rai rə njé kun də njé kijə ne məsi kadi-kare je ti ei ki *Parisi je, a njé kun də njé kijə ne məsi kadi-kare je ki Parisi je dəji-de ei nə: «Ra ban a irəi sie al a?»

46 Ə njé ngəm lo je əli əi nə: «NDə kare j-o dəw əl ta təki dingəm kin isi əl-n al.»

47 Ə Parisi je dəji-de əi nə: «Səi je ka iyəi rəsi adi ədi səsi tə a?»

48 Oi dəw kare be dan njé ki boy je ti ə se dan Parisi je ti ade mene noq a?

49 Kosi je kam əi dije ki gəri ndu-kun lə *Moji al, əi dije ki Luwə a tuji-de kə!»

50 Nikodəm ki e ki kare dan Parisi je ti ki kəte aw rə Jəju ti un ta əl-de ə nə:

51 «Kin ə re dəw oo ta ki ta dəw ti al nim, taa oo neq ki ra al nim ə, ndu-kun ləjə a gangi ta dəe ti al.»^{*}

52 Nə iləi-e ti əi nə: «İ ka j dəw ki Galile ti tə a? Isangi gine maji o, nje kəl ta ki ta Luwə ti ki kadi e dəw ki Galile ti goto.»

53 [Go ti, dəw ki ra ka əti aw ələnə.

8

Jəju əi ki dəne kə nje kuwə marim

1 Jəju əti noq aw də mbal kagi bini je ti.

2 Nə loki lo ti njay par ə təl re natı kəy ti lə Luwə. Dije pəti rəi ki rəe ti, ə isi nangı isi ndo-de ne.

3 Lo kin ti, njé ndo ndu-kun je, ki *Parisi je rəi ki dəne ki əndəi jide dəe ti lo kuwə marim ti, adi-e a ta kəm dije ti,

4 ningə ali Jəju əi nə: «Njé ndo dije, dəne kam j-əndə jiye dəe ti lo kuwə marim ti.

5 NGa ningə, *Moji əl-je me ndu-kun^{*} ti kadi ko dəne je ki be kin ji tilə-de ki mbal ji tol-de kə, ə se j, ta ləi e ri wa?»

6 Əli ta kin be ta kula ki kiyə kadi uwai Jəju tə əndəi ta dəe ti. Nə Jəju ilə dəne nangı ə isi ndangi ne ki ngon jine nangi.

7 Ə loki nayi-naa ki la dəjəe ta ti, Jəju ər dəne taa əl-de ə nə: «Dəw ki dansi ti ne ki ra majal njá kare al 6a, kadi ilə ki mbal dəsay.»

8 Jəju əl ta be ta təl ilə dəne nangı gogi, isi ndangi ne nangi.

9 Ə loki ooi ta kin 6a, əti kare kare, ilə ngire də njé ki togı ti, tel-n də njé ki du ti. Ta təl tae ti, Jəju nay ki karne ba. Dəne ka kin ə a dadan lo ti;

10 ə Jəju un dəne ki taa əl-e ə nə: «Dəne, dije ka awi ra? Dəw kare ka gangi ta dəi ti al a?»

11 Ba dəne ilə ti ə nə: «Babə, dəw kare ka gangi ta dəm ti al,» ə Jəju əl-e ə nə: «Mi ka m-gangi ta dəi ti al jagi tə, nga ningə aw, ə ira majal gogi al.»^{*}

Jəju e kunji ki dənangi ti

12 Jəju təl əl-de bəy ə nə: «Mi kunji ki dənangi ti, dəw ki un gom, a njiyə me til ti al, kunji ki nje kadi dije isi ki dəde taa a unji dəe ti.»

13 Lo kin ti, *Parisi je əli-e əi nə: «İ wa ə isi ma naji ki dəi ti 6a, naji ki ma ləi e ki rojeti al.»

14 Ə Jəju ilə-de ti ə nə: «Re mi wa m-ma naji də rəm ti ka m-gər kadi naji ki ma ləm e ta ki rojeti, tədə mi m-gər lo ki m-i ti nim, m-gər lo ki m-isı m-aw ti nim, nə səi je, igəri lo ki m-j ti al nim, igəri lo ki m-isı m-aw ti al nim tə.

15 Səi isi gangi ta ki go lo koo ti lə dəw, nə mi m-gangi ta də dəw ti al.

16 A kin ə re m-gangi ta noq 6a, e ta ki gangi ki go rəbe ti, tədə mi ki karm ə m-gangi ta al, Bai ki nje kılə-m e səm naa ti.

17 Ningə me ndu-kun ti ləsi wa ka ndangi əi nə: “Kin ə re dije joo mai naji, ə naji ki ma ləde aw go-naa ti 6a, ta ləde e ta ki rojeti.”^{*}

18 Mi wa m-ma naji də rəm ti, ningə Bai ki ilə-m ka ma naji ləne dəm ti tə.

* 7:51 Dətərənom 1.16

* 8:5 Ləbətiki 20.10; Dətərənom 22.22-24

* 8:11 [] Bar ta je kin goto me

makitibi je ti ki mari kəte ki e ta lə Luwə ki ndangi tə kun mindi ki sigi.

* 8:17 Dətərənom 19.15; 17.6

19 Ningə dəj-i-e əi nə: «Bawi e lo ki ra ti dana?» Ə Jəju ilə-de ti ə nə: «İgəri-mi al, taa igəri Bai al tə. Kin ə re igəri-mi ə re a igəri Bai tə.»

20 Ta je kin tee ta Jeju ti loki isi ndo-n dije ne natı kəy ti lə Luwə. Isi lo ti ki ne je ki dije isi iləi kadi-kare titi adi Luwə isi ti. NGa ningə dəw uwe al, tado ndə lie asi al bəy.

Jəju əl ta də kawne rə Bawne ti

21 Jəju əl-de ta ki rangi bəy ə nə: «M-a m-aw, ningə a sangi-mi, nə a oyi me majal je ti ləsi. Lo ki m-a m-aw ti kin a asi kadi a awi ti al.»

22 Lo kin ti, *Jipi je ali-naa əi nə: «A təl rəne ə se ra ban ə el ə nə: “Lo ki m-a m-aw ti kin a asi kadi a awi ti al ə?”»

23 Ə Jəju əl-de ə nə: «Səi, sei dije ki dənangı ti nangi ne, a mi, mi dəw ki dərə ti taa nu tə; sei dije la dənangı, nə mi, mi dəw la dənangı al.»

24 Ningə e mbata kin ə m-əl-n səsi m-ə nə: «A oyi me majal je ti ləsi.» Kin ə re adi-mi mesi təki mi “NJe kisi noq” al ə, a oyi me majal je ti ləsi.»

25 Ə dəj-i-e əi nə: «I wa kam j nə ə?» Ba Jəju ilə-de ti ə nə: «Mi dəw ki m-əl səsi lo kılə ngire ti nu wa kin.»

26 NGa ningə, ki əji dəsi, m-aw ki ta ngay kadi m-əl je, m-gangı je; nə ta ki m-ingə rə nje kılə-m ti kin par ə m-a m-ələ mbəe rə dije ti ki dənangı ti ne. E, ta lie e ta ki rəjeti.»

27 Jəju isi al-de ta ki də Bawne Luwə ti nə ai je gəri me ta kin al.

28 Ə Jəju əl-de ə nə: «NDə ki a bəi-mi *mi NGon dəw taa kagi-dəsi ti kin ə, a gəri kadi mi “NJe kisi noq”; taa a gəri kadi m-ra nə madi də rəm al tə, nə e nə ki Bai ndo-m ə m-isi m-əl.»

29 NJe kılə-m e səm naa ti; iyə-m ki karm al, tado dəkagilo je pəti m-ra nə ki nəl-e.»

30 Loki Jəju əl ta kin be, dije ngay adi-e mede.

NGan ka Abirakam

31 Jəju əl *Jipi je ki adi-e mede ə nə: «Kin ə re ai də njasi ti me ta ti ləm ə, səi njé ndo je ləm ki rəjeti.»

32 A gəri nə ki rəjeti, ningə nə ki rəjeti kin a taa səsi ilə səsi taa ji bəə ti.»

33 Ə əi je ali Jəju əi nə: «Je ngan ka *Abirakam, ningə ji ra bəə lə dəw ndə kare al tə, nga ra ban be ə j əl ə nə nə ki rəjeti a taa-je ilə-je taa ji bəə ti ə?»

34 Ə Jəju ilə-de ti ə nə: «Təki rəjeti, adi m-əl səsi: dəw ki ra ki ra majal, e bəə lə majal.»

35 Bəə a isi ki dije ki isi ra bəə ləde kin biti ki noq ti al, nə ngon koji-de a isi səde biti ki no ti.»

36 Adi re NGon lə Luwə taa səsi ji bəə ti ilə səsi taa ə, a sei dije ki taa kılə taa ki rəjeti ji bəə ti.»

37 NGa ningə, m-gər kadi sei ngan ka Abirakam; nə isi sangi kadi itəli-mi tado imbatı ta ləm.»

38 Mi m-isi m-əl nə ki m-o rə Bai ti, nə sai ə, isi rai nə ki bawsı al səsi tə.»

39 Ningə iləi Jəju ti əi nə: «Kaje e Abirakam.» Ə Jəju əl-de ə nə: «Kin ə re sei ngan ka Abirakam təki rəjeti ə re a rai kılə ra Abirakam.»

40 Mi m-əl səsi nə ki rəjeti ki m-ingə rə Luwə ti, ningə ki basine kin isi sangi kadi itəli-mi. E kin e kılə ki Abirakam ra al jagi.»

41 Səi isi rai kılə ra bawsı.» Ningə iləi Jəju ti əi nə: «Je ngan je ki koji gin kaya ti al; Bawje e kare ba ə e Luwə.»

42 Ə Jəju əl-de ə nə: «Kin ə re Luwə e Bawsı ə re a indigi-mi, tado m-teq rəe ti ə m-re lo kin ti. E mi wa ə m-re ki dəm al, nə e e ə ilə-m.»

43 MBata ri ə igəri me ta ləm al ə? Igəri al tado asi kadi uri mbisi go ta ti ləm al.»

44 Su a e bawsi, ningə indigi kadi irai ndigi lə bawsi. E dəw ki e nje təl dije lo kılə ngirə kosi ti lie nu. E a me ne ra ti ki rɔjeti nya kare al, tado ne ki rɔjeti goto roe ti. Kin a re el ta ki ngom 6a, e kin a e ta ki osi boe ti, tado e nje ngom nim, e baw ne ra ki ngom nim.

45 Mi 6a, mi nje kəl ta ki rɔjeti a imbatı kadi adi-mi mesi.

46 Nə dansi ti a ası kadi tɔjı takı m-ra majal a? A kin a re m-el ta ki rɔjeti a, ra ban a imbatı kadi-mi mesi a?

47 Dəw ki e ya Luwə, a oo ta lə Luwə, ningə səi, oi ta lie al, mbata səi yae je al.»

Jəju a i ki Abirakam

48 Lo kin ti, *Jipi je ali Jəju a i nə: «E go rəbe ti kadi j-al j-a nə: j dəw ki *Samari ti, taa ndil ki majal isi mei ti to.»

49 Ə Jeju el-de a nə: «Jagi, ndil ki majal goto mem ti, nə ne kare ki m-o 6a, mi m-əsi gon Bai, a səi imbatı kəsəi gonm to par.

50 Mi m-isi m-sangi kadi dije iləi tɔjı dəm ti al. Dəw ki isi sangi kadi dije iləi tɔjı dəm ti e noq, e a a gangı ta kin adi-m.

51 Ningə takı rɔjeti, adi m-el səsi, dəw ki tal rəne go ta ti ləm 6a, dəwe kin a oy al ratata.»

52 Lo kin ti noo, Jipi je ali-e a i nə: «Ki ne kin, ji gər majı ngata takı ndil ki majal isi mei ti. *Abirakam oy, taa njé kəl ta je ki ta Luwə ti ka oyi to, ningə j el a nə: «Dəw ki tal rəne go ta ti ləi 6a, dəwe kin a oy al ratata.»

53 I ita kaje Abirakam ki oy kin a? Taa njé kəl ta ki ta Luwə ti ka oyi to! I o roi kadi i na a?»

54 Ba Jeju ilə-de ti a nə: «Kin a re m-tɔjı rəm mi wa ningə, e tɔjı ki ndae goto. NGa ningə, dəw ki nje kılə tɔjı dəm ti e Bai. E ki isi ali ta lie a i nə e Luwə laşı,

55 na igəri-e al. Mi m-gər-e. Kin a re m-el m-a nə m-gər-e al a, re m-a mi nje ngom tə saj ie be to. Nə mi m-gər-e, taa m-tal rəm go ta ti lie to.

56 Kasi Abirakam ra rənəl ngay mbata inđə mene ti kadi n-a n-oo ndə ki m-a m-re-n. NGa ningə oo ndə rem, adi rəe nəl-e ngay.»

57 Lo kin ti, Jipi je dəjı Jəju a i nə: «Ira bal kutı mi al bəy a kəmə oo Abirakam a?»

58 Ə Jeju ilə-de ti a nə: «Təki rɔjeti, adi m-el səsi, kəte no koji Abirakam ti, «Mi m-isi noq».»

59 Lo kin ti noq be, kəi mbal kadi n-tiləi Jəju, nə ur dan kosi je, a təę gin kəy ti lə Luwə kə, aw.

9

Jəju aji nje kəm to kare

1 Lokı Jəju isi inđə də ningə, oo dəw ki kəme to lo koje ti nu isi.

2 *Njé ndo je lie dəjı-e a i nə: «Njé ndo dije, dingəm ki kəme to lo koje ti nu kin, kəme to ojı-n də majal lie e wa a se, ojı-n də majal lə njé koje je a⁵?»

3 Ə Jəju el-de a nə: «E ta lə majal lie al nim, e ta lə majal lə njé koje je al nim, nə kəme to be mba kadi Luwə ojı-n təgine taga kadi dije gəri.

4 Dəkagilo ki kadi to bəy, səbı kadi ji rai kılə lə dəw ki nje kılə-m, tado lo a ndul 6a, lo kadi dəw a ra kılə goto.

5 Təki mi-n dənangi ti ne bəy, mi kunji ki dənangi ti.»

6 Lokı Jəju el ta je kin be 6a, go ti, tibi man tane nangi, løy-n nangi, or gidi kəm nje kəm to ti ka kin.

7 Ningə, al nje kəm tə a nə: «Aw itogi kəmi lo ndogi man ti ki Silowe⁸.» «Silowe» kör me na «nje kaw kilə». Be a, nje kəm tə aw togı kəmne loe ti ka kin, ba ta tal-e, kəmne oo lo maji.

8 Njé gədi kəy je lie, ki njé je ki kate isi ooi-e lo koy ne ti, alı ei nə: «Ma, e kam e dəw ki nje kisi nangi, koy ne ka kin al a?»

9 Ningə njé ki na je alı ei nə: «E daroe e wa.» Ó njé ki nungi alı ei nə: «Jagi e e al, na e dəw ki nje titi naa sie.» Ningə e wa ki dəne al a nə: «E darəm mi wa.»

10 NGata a dəji-e ta i nə: «Re e i wa a, ra ban be a kəmi oo lo a?»

11 Ó al-de a nə: «Dingəm ki təe nə Jəju a løy nangi or gidi kəm ti, a al-m a nə: «Aw Silowe ti itogi kəmi», a m-aw m-togi kəmm, par a kəmm oo lo maji.»

12 Ningə dəji-e ei nə: «Dingəm kin e ra be a?» Ó al-de a nə: «M-gər al.»

Parisi je dəji ta dingəm ki kate kəme tə ka kin

13 Lo kin ti, ori dingəm ki kate kəme tə ka kin awi sie rə *Parisi je ti.

14 Ningə, ndoe ti ki Jəju løy-n nangi ki man tane or gidi kəme ti adi kəme oo lo ka kin e ndə taa kəə.

15 Ó Parisi je dəji-e ta ki yađe rangi bəy se n-ra ban a n-oo lo wa? Ó al-de a nə: «Jəju or nangi ki løy kəmm ti, a m-aw m-togi kəmm, a ngosine kəmm oo lo.»

16 Lo kin ti, Parisi je ki madi alı ei nə: «Dəw ki ra ne kin e dəw ki i rə Luwə ti al, tədə idə kəmne go ndə taa kəə ti al.» Njé ki nungi alı ei nə: «Ra ban be a, dəw ki nje ra majal par a aw ki təgi kadi ra-n ne kəjje ki ati bəl be kin a?» Be a, ta kin re ki gangi-naa dande ti.

17 Ningə təli dəji nje kəm tə ka kin bəy ei nə: «NGa i wa ki doi, ta ri a al də dəw ti ki təgə kəmi adi kəmi oo lo kin a?» Ó nje kəm tə al a nə: «E nje kəl ta ki ta Luwə ti.»

18 *Jipi je mbati kadi mede təki e dəw ki kate kəme tə, a ngosine dəw təgə kəme adi kəme oo lo. Rai biti adi njé koje je rəi.

19 Ó dəji-de ta ei nə: «Dəw kam e ngonsi wa təki rəjeti a? A re e ngonsi wa a, kəme tə lo koje ti wa a? A re kəme tə lo koje ti a, ra ban be a ngosine kəme oo lo a?»

20 Ó nje koje je alı ei nə: «Ji gər maji kadi e ngonje wa, taa kəme tə lo koje ti nu tə.

21 Nə ki ɔjı də kəme ki ngosine oo lo, a se na a təgə kəme adi kəme oo lo wa kin a, ji gər ne kare me ti al. Ningə e wa təgi gangi a nə idəji-e, a a al ta ki də rəne ti.»

22 Njé koje je alı ta kin be mbata bəl ki bəli Jipi je. Tədə Jipi je dəo tə naa ti kadi tə dəw ki re al a nə Jəju e Kirisi ki Luwə mbətə 6a, səbi tuwe gin kəy kaw-naa ti ləde kə.

23 E mbata kin a, njé koje je alı ei nə: «E wa təgi gangi a nə, idəji-e.»

24 Ó Parisi je bari dəw ki kate kəme tə ka kin adi-e re ki kəjoo, ningə alı-e ei na: «əl ta ki rəjeti, ɔsi-n gon Luwə. Ji gər kadi dingəm kin e nje ra majal.»

25 Lo kin ti, dingəm ki kate kəme tə ka kin al-de a nə: «E nje ra maji, a se e nje ra majal wa ka m-gər ne kare me ti al, ne kare ki m-gər maji an: kate kəm tə, ningə ngosine kəmm oo lo.»

26 Ningə təli alı-e ei nə: «E ri a ra səi a? Ó ra ban tə a adi kəmi oo lo a?»

27 Lo kin ti al-de a nə: «Ta kin m-əl səsi kate ngata, a imbatı koo ta ləm, a ra ban a igei kadi m-əl m-əl səsi bəy a? Indigi kadi itəli njé ndo je lie tə a?»

28 Lokı al Parisi je ta be 6a, ei je təgi-e a alı-e ei nə: «I i nje ndo lie, nə je, je njé ndo je la *Moji.

29 Ji gər kadi Luwə al ta ki Moji, nə dəw lai kin, ji gər lo ki təgə ti al.»

30 Ó dingəm ka kin al Parisi je a nə: «E nə ki ati bəl ngay kadi dəw ki səi, igəri lokı təgə ti al tə, a dəwe ka kin taa adi kəmm oo lo.»

* 9:7 2 NGar je 20.20; Ejay 8.6

³¹ Ji gəri maji kadi dije ki njé ra majal, re əli ta ki Luwə a, Luwə oo də ta ləde al, nə dəw ki njé əl Luwə, ki njé tal rəne go ndue ti, Luwə oo də ta lie.

³² Ki mari nu wa kin, ndə kare kadi j-o na dəw madi ə adi kəm dəw ki to lo koje ti nu oo lo be kin, m-o al 6əy.

³³ Kin a re dingəm kin i rə Luwə ti al a, nə madi kare ki ası kadi ra goto.»

³⁴ Lo kin ti, əli-e əi na: «I dəw ki a me majal ti lo koji ti nu kam a, ige kadi j a indo-je nə!» Ba tuwəi-e adi təę taga.

³⁵ Jəju oo kadi tuwəi-e, a lokı inge, dəje ə na: «I adi mei *NGon dəw a?»

³⁶ Ə əl Jəju ə na: «Bače, NGon dəw a e na wa əl-m adi tə m-ade mem.»

³⁷ Ningə Jəju əl-e ə na: «I o-e ki kəmi, e darəe e wa ə isi əli ta kin.»

³⁸ Be a, dingəm ka kin əl Jəju ə na: «Bače, m-adi mem.» Ba əsi məkəsine nangi noe ti.

³⁹ Jəju əl-e ə na: «M-re dənangı ti ne mba gangı ta, m-re mba kadi dije ki kəmde tə, ooi lo, a kadi njé ki kəmde oo lo, tali njé kam tə je tə.»

⁴⁰ Lokı Parisi je madi ki ai ki Jəju noq, ooi də ta ki Jəju əl kin ningə, dəj-i-e əi na: «Je ka je njé kəm tə je tə a?»

⁴¹ Ə Jəju əl-de ti ə na: «Kin a re sai njé kəm tə je təki rəjeti a, re majal ləsi a goto, nə təki j-isı-n, a oii rəsi kadi kəmsi oo lo kin 6a, majal ləsi to lo tone ti ba.»

10

Kuji ta ki də 6a batı je ti

¹ Jəju əl ə na: «Təki rəjeti adi m-əl səsi. Kin a re dəw madi ur go batı je ti ki ta kəy al, nə j bal ki də bər ki rəbi ki rangı 6a, dəwe kin e njé bogı, e baw kaya.

² Nə dəw ki ur kəy go batı je ti ki ta kəy, e a e 6a batı je.

³ NJe ngəm ta kəy batı je təę ta kəy ade, 6a batı je ooi də ndue. Ningə 6ar batı je ləne kare kare ki təde, təę sade taga.

⁴ Lokı təę ki batı je ləne pəti taga ningə, əti njiyə nođe ti, 6a batı je uni goe, tada gəri ndue.

⁵ Batı je a uni go dəw ki rangı al. Re ooi dəw ki rangı 6a, a ayı-naa say kə kade ti, tada gəri ndu dije ki rangı al.»

⁶ Jəju əl-de kuji ta kin, nə gəri ne ki əl-de ta də ti kin al.

⁷ Ə tel əl-de 6əy ə na: «Təki rəjeti, adi m-əl səsi, mi ta kəy batı je.

⁸ Dije pəti ki rəi nom ti, aij njé bogı je, ki baw kaya je, adi batı je ooi ta ləde al.»

⁹ Mi ta kəy, re dəw ur kəy ki rəbi ki rəm ti 6a, dəwe a ingə kajı. A ur kəy nim, a təę nim, taa a ingə ne kusone nim tə.

¹⁰ NJe bogı re 6a, re mba bogı, re mba tel ne, a re mba tuji ne tə par. Nə mi, m-re mba kadi dije ingəi kajı. Ningə kadi e kajı ki to mbar mbar.

¹¹ «Mi 6a batı je ki m-ul batı je maji. Dəw ki ul batı je maji, adi rəne mbata batı je ləne.

¹² Nə dəw ki e njé ngəm batı je mba kingə la par 6i e 6ade al, lokı oo jagim isı re ki də batı je 6a, iyə batı je a ay, adi jagim re uwə-de je, sane-de je.

¹³ NJe ngəm batı je mbata kingə-n la kin ay, tado ne lie e la par a isi sangı, adi oo lo kadi ində rəne kə tə mbata lə batı je al. Mi, mi 6a batı je ki m-ində kəmm go batı je ti maji.

¹⁴ M-gər batı je ləm, a batı je ləm gəri-mi tə.

¹⁵ Gəri-mi təki Bai gər-m a mi m-gər-n Bai kin be tə. Be a, m-adi rəm mbata batı je ləm.

16 M-aw ki bati je ki rangi noq bøy ki ai me køy ti ne al. Ói je ka, səbi kadi m-re sade me køy ti to. A ooi ndum ɓa, a tali ne kul je ki kare ba gin bade ti ki kare ba.

17 Bai ndigi-m, mbata m-ilə røm kɔ kadi ta m-tal m-ingə kingə ki rangi.

18 Døw ki a ində tøgi døm ti kadi m-ilə røm kɔ goto. E mi wa ə m-adi ki me ndigi ləm. M-aw ki tøgi kadi m-adi-n nim, kadi m-taa-n nim. E kin ə e ndu ki m-gær ki rø Bai ti.»

19 Ta lə Jøju kin təl re ki gangi-naa ki rangi dan *Jipi je ti bøy.

20 NGay je dande ti eli ei na: «NDil ki majal isi mee ti, døe a dana al, ə ra ban ə isi oi ta lie ə?»

21 Ó njé ki nungi eli ei na: «Døw ki ndil ki majal isi mee ti al ta be al. Døw ki ndil ki majal isi mee ti asi kadi a tøę kəm njé kəm to je al.»

Jipi je mbati koo mbide ti tøki Jøju e NGon Luwə

22 Døkagiloe ti kin, *Jipi je isi rai nay tør ndu dø køy ti lə Luwə Jorijaləm ti. E dkagilo kul ti.

23 Jøju ilə lo aw je tøl je gin pal ti lə *Salomo, natı køy ti lə Luwa.

24 Jipi je iləi-naa gəi gide, ningə eli-e ei na: «Kadi ban ti ə a əl-je ta ki kadi meje osi nangi ə? Kin ə re j Kirisi ki Luwə mbate ə, əl-je wangı adi j-o.»

25 Ó Jøju el-de ə na: «Ta kin m-əl səsi kəte ngata, nə imbatı kadi itaai ta ləm. Ne je ki m-isı m-ra-de me ta Bai ti kin mai naji døm ti.

26 Nə səi, imbatı kadi-mi mesi. Imbatı tado sai dan batı je ti ləm al.

27 Bati je ləm ooi ndum, m-gær-de, ningə ei je uni gom to.

28 M-adi-de kají ki to biti ki noq ti, ɓi tade a ti al. Taa døw ki kadi ində tøgine taa-n-de jim ti ka goto to.

29 Bai ki njé kadi-m-de aw ki tøgi dø dije ti pøti, adi døw madi ki asi kadi ində tøgi taa-n-de ji Bai ti goto.

30 Je ki Bai je dije ki kare ba.»

31 Lo kin ti, Jipi je tøli kəi mbal bøy kadi n-tilai Jøju n-tøli-e.

32 Ó Jøju el-de ə na: «M-ra né je ki maji maji ngay ta kəmsi ti ki tøgi ki j rø Bai ti, nga e ki ra ə igei kadi itiləe-i-mi ki mbal itøli-mi ki mbae ə?»

33 Ó Jipi je eli-e ei na: «E mbata né maji ki ira ə jí ge kadi jí tilai ki mbal ji tøli al, nə e ki mbata ta ki mal. Tado j ki j døw kare par al ə nə j Luwə^{*}.»

34 Jøju el-de ə na: «Luwə əl me ndu-kun ti ləsi ə na: "Mi m-əl səsi, səi luwə je".

35 Dije ki Luwə əl-de ta ləne ə Luwə ɓar-de luwə je kin. Ningə igəri maji kadi daw asi tagi buji ta lə Luwə al.

36 Mi, e Luwə ə mbəti-m, ilə-m dønangi ti, ə m-əl-n m-ə nə mi NGon Luwə, ningə səi eli ai nə se mi nə ə m-əl m-ə nə mi NGon Luwə wa ɓa, mi njé kel ta ki mal dø to Luwə ti, kin e mba ri ə?

37 Kin a re m-ra kila lə Bai al ningə tə adi-mi mesi al!

38 A kin a re m-isı m-ra kila lə Bai ningə, re adi-mi mesi al ka, adi mesi kila je ki m-ra-de ka kin ndøy taa. Adi mesi kadi igəri tøki Bai isi mem ti, ə mi m-isı me Bai ti to.»

39 Lo kin ti, sangi rəbi nya kare bøy kadi n-uwəi Jøju, nə tøę mbøde ti aw.

40 Jøju təl aw gidi ba Jurde ti, lo ti ki kate Jøju aw isi loe ti kin noq.

41 Dije ngay awi røe ti, ningə eli-naa ai na: «Jøju aw nə madi kare ki ati bøl al, nə ne je pøti ki el øjì-n da dingəm kin e ne je ki røjeti.»

42 Lo kin ti noq be dije ngay adi mede Jøju.

11

Ki Lajar lo koy ti

¹ Dingam kare ki nje moy e noq, toe na Lajar. Isi me be ti ki Batani ki e ngon be le Mari ai ki ngokone Marti.

² E daro Mari wa kin a oy yihi ki ati maji nja Babé ti nim, bor njae ki bisi dene nim. NGa ninga e ngokoe Lajar a roe to-e.

³ NGakonaa je ki dene ki joo kin ilai dew madi ade aw el Jeju a ne: «Babé, basa madi e moy.»

⁴ Lokì Jeju oo ta kin ninga al a ne: «Moy la Lajar kin a tol-e al, na e moy ki re kadi toji togì Luwa, taa kadi dije ilai taji dom ti mi NGon Luwa to.»

⁵ Jeju ndigi Marti ai ki ngokoe Mari, taa ndigi Lajar to.

⁶ Jeju oo maji kadi Lajar e moy, na isi lo ti ki isi ti kin ba nda joo bøy.

⁷ Go ti, el njé ndo je lene a ne: «Adi ji tali j-awi Jude ti gogi.»

⁸ Ó *Njé ndo je lie eli-e ai ne: «Nje ndo dije, ndo ngay al ne bøy a *Jipi je sangi kadi n-tiløi-ni ki mbal n-toli-ni ka kin a, ige kadi itel aw Jude ti bøy a?»

⁹ Jeju ilæ-de ti a ne: «NGan kadi e dagi gide joo me kadi ti ki kare. Ninga kin a re dew njiya kada a osi al, tado oo lo maji.»

¹⁰ A re njiyə kondø a osi, tado oo lo maji al.»

¹¹ Go ta ti kin, Jeju ilæ ta ki rangi do ti a ne: «Madije Lajar to bi, ninga m-a m-aw kadi m-ndøl-e.»

¹² Ó njé ndo je eli-e ai ne: «Babé, re e bi a to a ndøl bøy.»

¹³ Jeju el ta le koy Lajar, na njé ndo je ooi takì e ta le bi ki kare.

¹⁴ Ó Jeju el-de ay njay a ne: «Lajar oy.»

¹⁵ NGa ninga ki øji dosi, rom nel-m ngay kadi m-goto loe ti, kadi te sei je adii-mi mesi. Ba ki ne kin, adi j-awi doe ti.»

¹⁶ Ó Tomasi ki isi 6ari-e «NDinga» el ndøgi njé ndo je a ne: «J-ai ka adi j-awi sie te j-oyi sie.»

Jeju e nje kadi dije tali isi ki døde taa

¹⁷ Lokì Jeju re tee Batani ti, oo kadi dibi Lajar ra ndø so ngata.

¹⁸ Batani e basi ki Jorijalem, asi kulø mætar mitø be par,

¹⁹ adi *Jipi je ngay rø Marti ti ai ki Mari kadi søli mede øji-n do koy la ngokoðe.

²⁰ Lokì Marti oo kadi Jeju a re noq, i aw tilø kæme, ninga Mari taa isi yanø nangi me køy ti.

²¹ Marti ki aw tilø kæm Jeju, el Jeju a ne: «Babé, kin a re i saje ne a re ngokom a oy al.»

²² Na ki ne wa kin ka m-gar kadi ne je pati ki idøjì Luwa a adi.»

²³ Ó Jeju el-e a ne: «NGokøi a j lo koy ti.»

²⁴ Ninga Marti ile ti a ne: «E ki røjeti, m-gær kadi ndø ki njé koy je a ij taa lo koy ti døbøy ndø ti a, Lajar a j taa lo koy ti ta^Ø.»

²⁵ Lo kin ti, Jeju el-e a ne: «Mi nje kadi dije ij taa lo koy ti, ki nje kadi dije isi ki døde taa. Dew ki adi-m mene, re oy mindi ka, a tel isi ki dene taa.»

²⁶ NGa ninga, dew ki isi ki dene taa, a adi-m mene ba, døwe kin a oy al ratata. M-døji se oo be wa?»

²⁷ Ba Marti ile ti a ne: «Oyo, Babé, m-adi mem tøki jø Kirisi ki Luwa mbøte, i øj NGon le Luwa, jøj døw ki søbi kadi a re dønangi ti.»

Jeju noq mbata koy la Lajar

28 Go ta ti ki Marti el kin ba, oti aw gar ngokone Mari, el-e ta nangi yogiro be a na: «Nje ndo dije a noq, a isi dajji kadi aw.»

29 Loki Mari oo ta kin taa par a i taa kalangi aw ki ro Jeju ti.

30 Jeju ur me te ti al bøy, e lo ti wa ki Marti aw inge ti kete ka kin bøy.

31*Jipi je ki isi me koy ti ki Mari, isi soli mee, loki ooi-e j taa kalangi, tee taga, ooi a ne isi aw ki do badi ti kadi no wa, adi ij taai goe ti.

32 Loki Mari aw tee lo ti ki Jeju a ti, e oo Jeju ba, osi nangi njae ti, ninga el-e a na: «Babe, kin a re i saje ne a re ngokom a oy al.»

33 Loki Jeju oo kadi Mari isi no, taa Jipi je ki ij goe ti ka isi noq to ba, mee ur made, taa ndile isi nangi al to.

34 O dajji-de a na: «Hlai-e ra be a?» Ba eli-e ai na: «Babe, ire a a o.»

35 Lo kin ti, Jeju no.

36 O Jipi je eli ai na: «Oi toji ki toji ndigki ndigki kin.»

37 Na njé ki nungki eli ai na: «Tee kəm nje kəm to, nga ra ban a asi kadi ogi Lajar koy al toy?»

Jaju adi Lajar i lo koy ti

38 Lo kin ti, me Jeju tel ur made kur ki rangi bøy, adi oti aw ki do badi ti. Ninga e bole mbal a inda mbal made utii tae.

39 Jeju el-de a na: «Ori mbal kin ko», na Marti ki konan nje goto el Jeju a na: «Babe, ra ndo so ngata, adi a ati.»

40 O Jeju el-e a na: «M-ali m-a na ri a? M-eli m-a na re adi mei a a o tog Luwa.»

41 Lo kin ti, ori mbal ko, a Jeju un kəmne ki taa ninga el a na: «Bai, m-ra-i oyo taki o do ndum.

42 M-gər kadi ta je ki m-is i m-el sei kin o do ndum dərə, na m-el ta kin be mbata kosi dije ki gəi gidim kin, kadi adi-mi mede taki e i a ilə-m.»

43 Go ta ti kin ba, Jeju un ndune ki taa el ta ki togine a na: «Lajar, itee taga!»

44 Ninga nje goto Lajar inda lo tee taga. Jie je ki njae je e ki ragi ki ta kibi, taa ta kame e ki dole ki kibi to. O Jeju el-de a na: «Ituti-e, a iyəi-e adi aw.»

Dije doai ta naa ti kadi n-toli Jaju

(Mt 26.1-5; Mk 14.1-2; Lk 22.1-2)

45*Jipi je ngay ki awi ro Mari ti, a ooi ne ki Jeju ra, adi mede Jeju.

46 Na njé ki na je awi ingai *Parisi je, eli-de ne ki Jeju ra.

47 Lo kin ti, njé kun do njé kijə ne məsi kadi-kare je, ki Parisi je, osi do njé gangi ta je la Jipi je naa ti, ninga dajji-naa ai na: «E ri dana a kadi ji rai a? Dingəm kin ra ne je ki ati bəl bal ngay!»

48 Kin a re j-iyəi-e j-adi ra ne je ləne kin ki none ti a, dije pati a adi-e mede, ninga dije ki Rom ti a rai kadi tuji kəy lə Luwa, taa a tuji gin be laje ts!»

49 O Kayipi ki e ki kare dan njé kun do Jipi je ti, ki bale ti noq e ki bo do njé kijə ne məsi kadi-kare je ti, un ta el-de a na: «Igəri ne kare me ne ti ki isi ra ne kin al!»

50 Iməri ta maji oi! E sotì ngay mbata ti ləsi kadi ba kal dəw kare oy mbata lə gin dije kosi, a gin be ki tae ba inga tuji al.»

51 NGa ninga e ta ki Kayipi wa ba el ki dəne al, na takı bale ti noq e ki bo do njé kijə ne məsi kadi-kare je ti, Luwə inda ta tae ti adi ilə mbəe kete taki səbi kadi Jeju a oy mbata lə gin be la Jipi je.

52 Ninga a oy mbata lə gin be la Jipi je par al, na a oy mba kadi kaw-n ngan lə Luwə ki sanəi-naa ki lo je dangi dangi kin kadi tali gin dije ki kare ba.

53 I do ndəe ti noq kin, njé kun do Jipi je uni indude kadi n-toli Jeju.

54 E be a, Jeju inda ngangi njiyə taga ta kəm Jipi je ti. Or rəne aw basi kadi dilə lo ti, me ngon be ti ki bari-e Epirayim. Aw isi ti noq ki njé ndo je ləne.

55 Dōkagilo ra nay lə Jipi je ki ɓari-e Paki e ɓasi, adi dije ngay awi Jorijaləm ti kate no ti kadi tə rai ne je ki go kuje ti lade əi Jipi je kadi Luwə oo-n-de tə dije ki kanji majal.

56 Dije ka kin əi gin kəy ti lə Luwə, ningə isi sangi Jəju, a deji-naa ta dande ti əi nə: «Mər ta ləsi e ri ə? Kadi a re lo ra nay ti al a?»

57 Né kare 6a, njé kun do njé kija né məsi kadi-kare je, ki Parisi je adi ndu kadi rē dəw madi oo lo ki Jəju e ti 6a, kadi əl-de adi n-awi n-uwəi-e.

12

*Mari ɓukı yibı ki əti majı nja Jəju ti
(Mt 26.6-13; Mk 14.3-9; Lk 7.36-50)*

1 NDō mehe kate no ra nay Paki ti, Jəju aw Bətani ti ki Lajar isi ti. Lajar ki ndo ki ade j taa lo koy ti.

2 Lo kin ti noo, rai ne kuso ki to Jəju. Marti a e nje kadi-de ne kuso, ningə Lajar e ki kare dan njé kisi ta ne kuso ti ki Jəju.

3 Mari un yibı ki rai ki man kagi ki ɓari-e nar, a rosi ngon ku be, ɓukı nja Jəju ti, ningə go ti, bər njae ki bisi dəne. E yibı nar dərəe ki gate e ngay. Baye taa me kəy.

4 Lo kin ti, Judasi Isikariyoti ki e ki kare dan njé ndo je ti lə Jəju, e ki a un do Jəju, əl a nə:

5 «MBA ri a e ki gati ki yibı kin, taa-n la ki lo kilə ti ki ndo ɓu mitə be ka e ki ra-n ki njé ndoo je al ə?»

6 Judasi əl ta kin be mba to 6a ta lə njé ndoo je to rəe al, nə mbata e nje bogi. E ə ɓol la e jie ti, adi isi bogi la ki isi ɓuki me ti ndəy ndəy.

7 Nə Jəju əl a nə: «Iyəi Mari jəke! Ra ne kin be nginə-n ndo ki kadi darəm a aw-n bada.

8 NJé ndoo je kam, isi səsi ne ki ndo je pəti, nə mi m-a m-isı səsi ki no ti al.»

Dije dəoi ta naa ti kadi n-toli Lajar

9 Kosi *Jipi je ngay ooi kadi Jəju e Bətani ti, adi rai. Ningə rai mbata lə Jəju par al, nə rai mba koo Lajar ki Jəju ade j taa lo koy ti ka kin to.

10 E be a, njé kun do njé kija né məsi kadi-kare je uni ndude kadi n-toli Lajar ko,

11 mbata e ta lie a ra adi Jipi je ngay iyəi-de a adi mede Jəju.

*Jəju ur me be ti ki Jorijaləm ki kosi-gon
(Mt 21.1-11; Mk 11.1-11; Lk 19.28-40)*

12 Lo ti go ti, kosi dije ki ngay ki rai Jorijaləm, ooi kadi Jəju isi re Jorijaləm,

13 a ɔyi bajı tan je, a teei taga gidi be ti, awi tilə kame. Ningə lo kin ti, uni ndude ki taa əli əi nə: «Təjí e ki do Luwə ti! Ningə kadi Luwə ində jine do dəw ti ki re ki to Babə, kadi Luwə ində jine do ngar ti lə *Isirayal je!»

14 Jəju ingə ngon koro, ningə al isi doe ti təki ndangi me makitibi ti lə Luwə əi nə:

15 «Ibəl al, 6e bo *Siyo!

Igo lo o, ngar lei isi re,

Isi do ngon koro ti. *

16 Dəsay ba, njé ndo je lie gəri me ne je ki isi rai kin al, nə loki dije isi iləi təjí do Jəju ti ngata ba kadi mede ole do ti təki makitibi lə Luwə əl ta lie kadi ne kin a ra ne dəe ti be. Ningə e nee ka ə isi ra ne dəe ti kin.

17 Dije ngay ki ndo ki əi sie naa ti loki ndəl Lajar ade təe bada, dan njé koy je ti, mai naji lie.

18 Ningə e naji ki ma lade kin e ra adi kosi dije awi tilai kame, tado ooi kadi ra ne koji ki ati bel ngay kin.

19 Lo kin ti, *Parisi je ali-naa dande ti ei na: «Oi to ki taga ta kamsi ti ne kadi asi ra ne madi al; dije pati buki-naa ki goe ti!»

Girəki je sangi kadi n-ooi Jəju

20 Girəki je madi ei dan dije ti ki rəi Jorijaləm lo ra nay ti kadi osi məkəside nangi no Luwə ti.

21 Girəki je ka kin rai basi rə Pilipi ti ki e dəw ki ngon 6e ti ki Bətisayda ki Galile ti, dəj-i-e ei na: «Ji ndigi kadi j-o Jəju.»

22 Ə Pilipi aw əl Andire, nga ə indəi rəde naa ti joo pu awi ali Jəju.

23 Jəju ilə-de ti ə na: «Ki ne kin 6a, ndə ası kadi Luwə təjि təgim mi *NGon dəw ki taga ngata.

24 Ningə ki rəjeti, adi m-əl səsi, kə ko ki kare ki osi nangi kin re oy al ə, a to ki karne ba par, a re oy to 6a, a təq ki kə ko je ki rangi ngay.

25 Dəw ki ndigi koo maji rəne, a ti tae, nə dəw ki iyə ta koo maji rəne dənangi ti ne, a ngəm rəne kadi kajı ki biti ki no ti.

26 Kin ə re dəw madi ge ra kılə 6əə ləm 6a, səbi kadi un gom, nga ningə njə kila 6əə ləm kin a e səm lo ti ki m-a m-i ti. Dəw ki nje ra kila 6əə ləm, Bai Luwə a osi gone.»

Jəju əl ta ki də koyne ti

27 Jəju əl a na: «Ki ne kin, ndilm isi nangi al, a se ta ri ə kadi m-əl wa? Kadi m-əl m-ə na: "Bai, aji-m ta də kadi ti ki ngə ki a re dəm ti kin a?" NGa e mbata də kadi wa kin a m-re biti m-təq-n ne kin.»

28 Bai, itoji adi dije gəri təba ləi.» Ningə ndu dəw 6a i ki dərə ti ə na: «M-adi dije gəri tə ba ləm ngata, nə m-a m-adi-de gəri 6əy.»

29 Kosi dije ki ai loe ti noq ə ooi ndu ta kin ki mbide ali ei na: «E ndi ə ndangi ne.» Ningə njə ki nungi ali ei na: «Malayka kare ə əl-e ta.»

30 Ə Jəju əl-de ə na: «NDu ta ki 6a ə ki kin təq mbata ləm mi al, nə təq ki mbata ləsi səl je.»

31 Ki ne kin, e dəkagilo ki kadi Luwə a gangi-n ta də dije ti ki dənangi ti ne ngata, e dəkagilo ki kadi Luwə a uwə-n njə majal ki isi ində təgine də dije ti ki dənangi ti ne, ile gidi lo ti kə ngata.

32 NGa ningə mi, ndə ki dije a 6əi-mi taa də kagi-dəsi ti kin 6a, m-a m-ndər dije pəti ki rəm ti.»

33 Me ta ti kin, Jəju təjि kadi gəri se go rəbi ki ban ə a oy-n wa?

34 Ə kosi je ali-e ei na: «J-ingə me makitibi ndu-kun je ti ləje təki Kirisi ki e dəw ki Luwə mbəte, a isi biti ki none ti 6i a oy al³⁴, nga ra ban be ə j əl ə na: "Səbi kadi a 6əi NGon dəw taa də kagi-dəsi ti ə?" Ə NGon dəw ə wa kin e nə dana ə?»

35 Ba Jəju əl-de a na: «Kunjı e dansi ti ne dəkagilo ndəy 6əy. Ningə kadi injiyəi ki nosi ti loki kunji isi unji dosi ti kin, kadi tə til ingə səsi də rəbi ti al. Tada dəw ki njiya me til ti, gər lo ki isi aw ti al.»

36 Dəkagilo ki kunji e səsi kin 6a, adi mesi kunji, kadi tə itəli dije ki me kunji ti.» Loki Jəju əl-de ta be ningə, əti aw 6əyə rəne say ta kəmde ti.

Jip̄i je mbati kadi mede Jəju

37 Jəju ra ne koji je ki ati bel 6əl ta kəm *Jip̄i je ti ka, mbati kadi-e mede.

38 E kin təjि ta ki nje kəl ta ki ta Luwə ti Ejay əl ə na: «Babə, nə ə taa ta ki təq taje ti osi mbide ti kin ə? E nə je ə Babə təjि-de təgine ə³⁵?»

* 12:34 Pa je 110; Ejay 9.6; Daniyal 7.14 * 12:38 Ejay 53.1

39 Ningə darə Ejay ə wa təl a nqə ər gin nə kī asii kadi mede al ə nə:

40 «Luwə tə kəmde,
Kadi tə ooi lo al,
Adi mede ngə ngororo,
Kadi tə gəri nə madi kare al,
Kadi tə tali kəmde rə Luwə tı al,
Nə tə Luwə i aji-de.»^{*}

41 Ejay əl ta kin be mbata kunji Jəju kī oo kəte nu ə əl-n ta dəe ti.

42 Nə kare 6a, dan njé kun də Jipi je ti wa kin, ngay je adi mede Jəju, nə mbati kəli kī taga mbata lə *Parisi je kī kadi a tuwəi-de kə gin kəy kaw-naa tı ləde əi Jipi je.^{*}

43 Oi maji ngay kadi dije ə e sotı itə kadi Luwə ə piti-de.

Ta kī ta Jəju tı a gangi ta

44 Jəju əl ta kī ndune kī boy ə nə: «Dəw kī adi-m mene 6a, e mi ə adi-m mene al, nə e nje kılə-m ə ade mene;

45 ningə dəw kī oo-m ə, oo nje kılə-m tə.

46 Mi, mi kunji, ə m-re dənangi tı ne mba kadi dəw kī adi-m mene 6a, dəwe njıyə me til tı al.

47 Kin ə re ta ləm osi mbi dəw tı, ə dəwe ra-n kılə al ə, e mi 6a m-gangi ta dəe tı al, tədo m-re dənangi tı ne kadi m-ajı dije 6i kadi m-gangi ta dəde tı al.

48 Dəw kī mbati-m nim, taa ta ləm al nim ə, aw kī nje gangi ta dəne tı ngata. Tədo e nje kī m-ndo dije wa kin ə, a gangi ta dəe tı dəbəy ndə tı.

49 Təki rojeti, m-əl ta kī də rəm al, nə e Bai kī nje kılə-m ə adi-m ndu je kī kadi m-əl nim, m-ndo nim.

50 NGa ningə, m-gər kadi ndu kī Luwə adi kin ə, e nje re kī kajı ki biti kī nq tı. Ta je kī m-əl, m-əl-de təki Bai əl-m.»

13

Jəju togı nja njé ndo je ləne

1 Kəte nə ra nay Paki tı, Jəju gər kadi ndə re nga kadi tə iyə dənangi ə aw rə Bawne tı. Jəju kī ndigi njé kī yanə je kī dənangi tı ne mari nu, ndigi-de biti kadi tol tae.

2 Jəju əi kī njé ndo je ləne isi ta nə kuso tı lo sələ. Ningə dəkagiloe tı kin, su ində ta ga kula Jəju ji njé ba je tı me Judasi tı kī ngon lə Simo Isikariyoti ngata.

3 Jəju wa kī dəne gər kadi Bawne Luwə ilə nə je pəti jine tı, ningə gər təki n-ı rəe tı a n-re, adi n-a n-təl n-aw rəe tı gogi.

4 Jəju i taa ta nə kuso tı, ər kibı ləne kī ilə do made tı, 6a un ta kibı dəo-n ədine.

5 Go tı, mbəl man me nə tı, 6a ilə rəne togı nja njé ndo je ləne, ə bər njade kī ta kibı kī kəte dəo-n ədine ka kin.

6 Loki Jəju re təq də Simo Piyər tı 6a, Simo Piyər əl-e ə nə: «Babə, i ə kadi itogi njam a?»

7 Ə Jəju əl-e ə nə: «Nə kī m-isı m-ra kin, ta ji naa tı ne əgər al, nə a gər mee kī bəy tı.»

8 Be ka Piyər əl Jəju ə nə: «Jagi, i ə togı njam al.» Ə Jəju ilə tı ə nə: «Kin ə re m-togi njay al 6a, nə madi kī əw-je naa tı səi goto.»

9 Ningə Piyər əl ə nə: «Babə, re e be 6a, itogi njam par al, nə kadi itogi jim je, kī dəm Je tə.»

10 Ə Jəju əl-e ə nə: «Dəw kī ndogi man, aw kī ndoo togı njane par, 6i rəe je pəti al, tədo ndəgi rəe je ay njay. NGa ningə səi je, rəsi ay njay, nə e dije pəti 6a rəde ay, al 6ay tə.»

11 Lo kin ti, Jəju gər dəw ki a ule ji njé ba je ti, a əl-n a nə: «E səi pət̄i ba rəsi ay, al.»

12 Lok̄i Jəju toḡi njade gine ganḡi ningə, un kib̄i ləne ilə rəne ti, a tal aw isi ta ne kuso ti gogi, ba əl-de a nə: «İgəri me ne ki m-ra səsi kin a?»

13 İs̄i bari-mi NJe ndo dije je, Baße je, ningə e go rəbe ti, tado e mi a wa.

14 NGa ningə re mi ki mi NJe ndo dije je, mi Baße je a m-toḡi njasi ningə, səi ka sob̄i kadi ifogi njanaa ki yo je ki ne je tə.

15 E ne a m-əj̄i səsi, kadi səi ka ındajı, irai təki m-ra səsi kin be tə.

16 Təki rəjeti, adi m-əl səsi, bəə itə ńane al, taa ngon nje kaw kılə itə nje kile al tə.

17 Təki igəri ngata kin a, irai kile a, rəsi a nəl səsi ngay.

18 E səi pət̄i ba m-isi m-əl ta ńesi al; m-gər dije ki m-mbəti-de. NGa ningə, sob̄i kadi ta ki makitib̄i lə Luwə əl kin ra ne. Makitib̄i əl nə: «Dəw ki isi uso səm ne, tu gajine əsi-m[☆].»

19 M-əl səsi ta kin basine, kadi tə ndə ki nee a ra ne ba, igəri təki “Mi NJe kisi noo.”

20 Təki rəjeti, adi m-əl səsi, dəw ki uwə dəw ki m-ile ki rəne ti, uwə-m ki rəne ti, a dəw ki uwə-m ki rəne ti, uwə nje kılə-m ki rəne ti tə.»

Jəju əl təki Judasi a un dəne

(Mt 26.21-25; Mk 14.18-21; Lk 22.21-23)

21 Go ta je ti kin, ndil Jəju isi nangi al, adi ta təe tae ti ki taga a nə: «Təki rəjeti, adi m-əl səsi, dəw kare dansi ti ne a ilə-m jı dije ti.»

22 Lo kin ti, njé ndo je lie goi kəm-naa, ningə dəj̄i-naa se nə dana a isi əl ta lie wa.

23 Ki kare dan njé ndo je ti, ki e dəw ki Jəju ndige, isi kadi Jəju ti ńasi.

24 Ə Simq Piyər ra ne yəgirə nangi əl-e-n kadi dəj̄i Jəju se isi əl ta lə nə dana wa.

25 NJe ndo ka kin oy ki də Jəju ti, ningə da je a nə: «Baße, dəwe e nə ə?»

26 Ə Jəju ile ti a nə: «E dəw ki m-a m-adə mapa ki m-ganḡi, m-ilə me tay ti kin.» Ningə Jəju ganḡi mapa ilə me tay ti, adi Judasi ki ngon lə Simq Isikarı-yoti.

27 Lok̄i Judasi taa mapa ka kin taa par a, *Satə ur mee ti. Ə Jəju əl-e a nə: «Ne ki to mei ti kadi ira ka kin, ira law!»

28 Dan dije ti ki isi sie ta ne kuso ti kin, dəw ki kadi gər se mba ri a əl-e ta kin be wa goto.

29 Tə ka ki Judasi e-n nje koti 6əl la ka kin, ngay je ooi tak̄i Jəju dəje kadi aw ndogi ne ki kadi n-rai nay Paki, a se kadi aw adi ne madi njé ndoo je wa be.

30 Judasi taa mapa ki Jəju ade ka kin taa par a təe taga. Də kade ti kin, lo ndul ngata.

31 Lok̄i Judasi təe ba, Jəju əl a nə: «Ki basine kin, dije iləi toj̄i dəm ti mi *NGon dəw, ningə mi NGon dəw m-ra m-adı dije iləi toj̄i də Luwə ti ba, Luwə wa ki dəne a adi dije iləi toj̄i dəm ti mi NGon dəw tə. NGa ningə e ne ki a ra ne basine.

32 Kin a re m-ra m-adı dije iləi toj̄i də Luwə ti ba, Luwə wa ki dəne a adi dije iləi toj̄i dəm ti mi NGon dəw tə. NGa ningə e ne ki a ra ne basine.

33 NGanmj̄e, mi səsi ne, naa ti dəkagilo ki nday be par. A sangi-mi, ningə təki m-əl-n *Jip̄i je, m-əl səsi bone tə təki: “Lo ki m-a m-aw ti, a asi kadi awi ti al.”

34 M-adı səsi ndu-kun ki siḡi ki e ta kadi ındigi-naa dansi ti ki yo je ki ne je. Maji kadi ındigi-naa dansi ti ki yo je ki ne je təki mi m-ndigi-n səsi kin be tə.

35 Kin a re ındigi-naa dansi ti ki yo je ki ne je ba, dije pət̄i a gəri təki sai njé ndo je ləm.»

Jəju əl təki Piyər a naji ta gər-ne

(Mt 26.33-35; Mk 14.29-31; Lk 22.31-34)

36 Simo Piyér dají Jeju a nə: «Babé, a aw ra e?» Ó Jeju ile ti a nə: «Lo ki m-a m-aw ti, a asi kadi un gom ki basine kin al, nə a un gom ki bəy ti.»

37 Ba Piyér dají Jeju a nə: «Babé, mba ri a m-a m-asi kadi m-un goi ki basine kin al e? Mi fasi ngay kadi m-ilə rəm kə mbata ləi!»

38 Lo kin ti, Jeju ile Piyér ti a nə: «Adi j̄ basi ngay kadi ilə rəi kə mbata ləm wa ta? Təki rəjeti, adi m-əli, kunə kinjə nə al bəy e, a naji ta nja mitə a nə igər-m al.»

14

Jeju e rəbi ki kaw ki rə Luwə ti

1 Jeju al njé ndo je ləne a nə: «Səbi kadi mesi bəl al, adi mesi Luwə, a adi-mi mesi to.»

2 Me ɓe ti lə Bai, kəy je e ngay noo. Kin e re e ne ki rojeti al e, re m-a m-əl səsi, tədo m-aw kadi m-ində də lo dana mbata ti ləsi.

3 Lokí m-aw, a m-ində də lo dana gine gangi ningə, m-a m-təl tə m-re kadi m-əy səsi, m-aw səsi rəm ti, kadi tə lo ki mi ti, səi ka səi ti to.

4 Səi, igəri rəbi ki kaw lo ti ki m-isı m-aw ti.»

5 Lo kin ti, Tomasi al Jeju a nə: «Babé, ji gər lo ki isi aw ti al to, a ra ban be ej-a ji gər rəbi ki kaw ti e?»

6 Ó Jeju al-e a nə: «Mi rəbi, mi ta ki rojeti, mi kisi ki də taa. Rəbi ki rangi ki kadi dəw asi kaw-n rə Bai Luwə ti goto.»

7 Re igəri-mi ɓa, a igəri Bai to. NGa ningə, təki j-a-n ne wa kin, igəri-e nim, oi-e nim to.»

8 Ningə Pilipi al Jeju a nə: «Babé, itəji-je Bawje Luwə adi j-o-e par e, e wa kin asi-je naki.»

9 Ó Jeju ile ti a nə: «Pilipi, e mari nu ba a m-a səsi ne kin ka igər-m al bəy a? Dəw ki oo-m ɓa, oo Bai Luwə to. Ra ban be a al a nə: “Itəji-je Bawje Luwə adi j-o-e?”

10 O tə ta ki rojeti al kadi mi m-isı me Bai ti, a Bai isi mem ti a? Ta je ki m-isı m-əl səsi kin, e mi wa ki dəm ɓa m-isı m-əl al; e Bai ki isi mem ti a isi ra kılə je ləne.

11 Adi-mi mesi təki mi m-isı me Bai ti, a Bai isi mem ti to kin. A re adi-mi mesi do ta je ti ki m-isı m-əl al e, kılə ra je lə Luwə ki oि ki kəmsi kin yo e, adii mesi ndəy.

12 Təki rojeti, adi m-əl səsi, dəw ki adi-m mene ɓa, e ka a ra ne je ki m-isı m-ra-de kin to. A ra ne je ki ati bəl ngay bəy, mbata mi m-isı m-aw rə Bai ti.

13 NGa ningə, ne je pətì ki idəji me təm ti a, m-a m-ra m-adı səsi, mba kadi mi NGon, m-ra m-adı dije iləti təji də Bai Luwə ti.

14 Kin a re idəji ne madi me təm ti a, m-a m-ra m-adı səsi.»

Jeju un ndune kadi n-a n-ilə ki NDil Luwə

15 Jeju ilə ta ki rangi do ti bəy a nə: «Kin a re indigi-mi e, a təli rəsi go ndu-kun je ti ləm.»

16 Ningə mi, m-a m-dəji Bai Luwə kadi ilə ki NJe ra səsi ki rangi, ki a isi səsi biti ki no ti.

17 E a ñ NDil ki nje ra ne ki rojeti, ki dije ki dənangti ti ne asи kadi taai-e mede ti al, tədo ooi-e al, taa gəri-e al to, nə səi je, igəri-e, mbata isi kadisi ti ne, taa a isi mesi ti to.

18 M-a m-iyə səsi ki karsi tə ngan kal je be al, nə m-a m-təl kadi m-re rəsi ti.

19 Nay ngay al kadi dije ki dənangti ti ne a ooi-mi al ratata, nə səi je, a oii-mi, tədo m-isı ki dəm taa, taa səi je ka a isi ki dosi taa to.

20 NDœ ti kin e, a oii kadi mi me Bai ti, ningə səi, səi mem ti, a mi, mi mesi ti to.

21 Dəw ki nje ndigi-m, e dəw ki ngəm go ndu-kun je ləm maji nim, tal rəne go ti nim. Bai a ndigi dəw ki nje ndigi-m, ningə mi ka m-a m-ndige tə, taa m-a m-təje rəm ki taga kadi gər-m tə.»

22 Judi (ki Judasi Isikariyoti al) el Jeju ə nə: «Baſe, ra ban be ə je par ə a toji-je rəi ki taga kadi ji gər-i, bəi a toji rəi ki taga kadi ndəgi dije ki dənangi tə ne kin gari-ni al ə?»

23 Jeju əl tə ə nə: «Dəw ki ndigi-m ə, a ngəm go ta je ləm. Bai a ndige, ningə je ki Bai Luwə joo pu j-a ji re rəe tə, j-a j-ində be naa tə sie.

24 Dəw ki ndigi-m al, təl rəne go ta je tə ləm al. Ta je ki isi tə tam tə ə isi oi kin, e ta je ki mi wa m-əl ki dəm al, nə e ta je ki i ro Bai tə ki nje kılə-m.

25 M-əl səsi ta je kin dəkagilo ki mi səsi naa tə ne bəy kin.

26 Nje ra səsi, NDil ki Bai a ilə sie adi səsi me təm tə kin, a ndo səsi nə je pəti, taa a ole mesi də nə je tə pəti ki m-əl səsi tə.

27 M-iyə lapiya m-adi səsi, m-adi səsi lapiya. Ningə mi m-adi səsi təki dije ki dənangi tə ne adii səsi al. Adi mesi osi nəngi, išəli al.

28 Oi tə tam tə m-əl m-ə nə: "M-a m-aw, ə m-a m-təl m-re rəsi tə". Ningə kin ə re indigi-mi ə, a irai rənəl də kaw tə ki m-isi m-aw rə Bai tə, tədə e, e ki bo itə-m.

29 M-əl səsi ta kin əgasine, kəte taa kadi nə je rai nə, kadi tə loki a rai nə 6a, adii mesi.

30 M-a m-əl səsi ta gogi al ngata, tədə, nje majal ki isi əndə təgine də dije tə ki dənangi tə ne, re. Ningə e aw ki təgə madi dəm tə al,

31 nə a ingə ta rəbi kadi ra adi dije gəri təki m-ndigi Bai, ə m-ra nə je təki Bai dəj-i-m kadi m-ra. Il taa lo kin tə adi j-awi.»

15

Jəju e kagi nju ki rəjeti

1 Jəju əl ə nə: «Mi, mi kagi nju ki rəjeti, ningə Bai e 6a nje ndər nju tə.

2 Baji nju ki i rəm tə, ə andi al ə, Bai a tige kə, nə e ki andi maji 6a, a tigə ngan bajie je ki majal kə kadi andi ki kate də made tə.

3 Ningə səi, nə ndo ki m-ndo səsi, ra adi səi dije ki ayi njay ngata.

4 Ə re uwai rəsi rəm tə ngə 6a, mi m-a m-uwa səsi rəm tə ngə tə. NGa ningə, tə ka ki bajı kagi a ası kadi andi ki kanji kagi al ka kin ə, səi ka a ası kadi irai nə madi ki kanji kadi uwai rəsi rəm tə, al tə.

5 Mi kagi nju, ə səi bajim je tə. Dəw ki uwə rəne rəm tə ngə, ə mi m-uwe rəm tə tə 6a, a ra nə je ki maji maji ngay, tədə a ası kadi irai nə madi ki maji kanjim al.

6 Dəw ki uwə rəne ngə rəm tə al, a iləi-e kə gidi lo tə baji kagi be. Baji kagi je ki tuti, a kəi-de kadi bəki-de poro kadi əi por kə.

7 Kin ə re uwai rəsi rəm tə ngə, ə ta ləm isi mesi tə tə 6a, idəji nə ki indigi ə a ingəi.

8 Ne ki a ra kadi dije iləi toji də Luwə tə ki taga, e ta kadi irai kila je ki maji maji, ki də-naa tə, də-naa tə nim, kadi itoji takı səi njé ndo je ləm ki rəjeti nim tə.

9 Mi m-ndigi səsi təki Bai ndigi-m be tə. NGa ningə, maji kadi ai də njasi tə, me ndigi tə ki m-ndigi səsi.

10 Kin ə re itəli rəsi go ndu-kun je tə ləm ə, a ai də njasi tə, me ndigi tə ki m-ndigi səsi, təki m-təl-n rəm go ndu-kun je tə lə Bai Luwə, ə m-a-n də njam tə, me ndigi tə ki e ndigi-m kin be tə.

11 «M-əl səsi ta je kin be mba kadi rənəl ki mem tə e rənəl ləsi tə, ningə kadi rənəl ləsi e rənəl ki ası-naa tapi.

12 *NDu-kun ləm ə to kin: İndigi-naa ki yo je ki ne je dansi tə, təki m-ndigi-n səsi kin be tə.

13 Kin a re dəw un rōne ilə kō mbata lə madine je a, nē madi ki rangi ki kadi a ra, tojī-n ndigi-naa ki itə e kin goto ngata.

14 Kin a re irai ne ki m-dajī səsi kadi irai 6a, sai madim je.

15 M-bar səsi bəə kila je al ratata, tado bəə kila gər ne ki bae isi ra al. NGa ningə mi, m-bar səsi madim je, mbata m-adi sai igəri ne je pəti ki m-ingə rə Bai Luwə ti.

16 E sei je 6a imbəti-mi al, nə e mi a m-mbəti səsi. Ningə, m-adi səsi kılə kadi awi, irai kılə je ki maji maji, ki a to ratata. Ba lo kin ti, Bai a adi səsi ne je pəti ki idajī-e ki təm.

17 Né kare ki m-dajī səsi, e ta kadi indigi-naa ki yo je ki ne je dansi ti.»

Dije ki donangi ti ne, mede majal ki Jaju si ki njé ndo je lone

18 Jaju al bəy a na: «Kin a re dije ki dənangi ti ne osi səsi ta a, kadi igər təki e mi a osi-mi ta kate nosi ti.

19 NGa ningə, kin a re sei uwəi ki dije ki dənangi ti ne 6a, re dije ki dənangi ti ne a ndigi səsi; nə ki ne kin, sei uwəi səde al, tado m-mbəti səsi, m-tee səsi ko dande ti. Ningə e mbata kin a, osi səsi ta.

20 Ó adi mesi ole do ta ti ki m-əl səsi kete m-ə na: “Bəə itə bane al” kin. Kin a re adi-mi kə 6a, a adi səsi kə tə, a re təli rəde go ta ti ləm 6a, a təli rəde go ta ti ləsi tə.

21 Ki ne kin, a adi səsi kə mbata ləm, tado gəri dəw ki njé kılə-m al.

22 Kin a re m-re al, re m-əl-de ta al a, re dəw a tida majal je ləde dəde ti al; nə ki ne kin, lo kadi a əli a i na: “Gər a ji gər al,” kadi dəw iyə-n go majal je ləde kə goto.

23 Dəw ki mee majal səm 6a, mee majal ki Bai Luwə tə.

24 Kin a re m-ra kılə madi ki dəw madi ki rangi ra nja kare al, dande ti al a, re dəw a tida majal je ləde dəde ti al; nə ki ne kin, ooi kılə ram je ki kəmde. Be ka, mede majal səm nəm, majal ki Bai nəm.

25 Ningə, e né ki ra né be mba kadi ta ki ndangi me makitibi ti lə Luwə a i na: “Mede majal səm ki kanji ta madi,♦” kin née ra ne.

26 «Njé ra səsi ki m-a m-ilə sie ki tə Bai Luwə, a re. Ningə e a e NDil ki njé kəl né je ki rojeti do Luwə, ki a jə ro Luwə ti. E a a ma naji dəm ti.

27 NGa ningə, sei ka a mai naji ləm tə, tado sei səm naa ti lo kılə ngirə né je ti nu.»

16

1 «M-əl səsi ta je kin be pəti mba kadi tə iyəti kadi me ləsi al.

2 Dije a tuwəi səsi kə gin kəy kaw-naa je ti. Ningə ndə je a rəi wa bəy ki kadi njé ki a təli səsi, a əli mede ti əi nə e kila lə Luwə a yə n-isı n-rai.

3 A rai be, mbata gəri Bai al nəm, gəri-mi al nəm.

4 NGa ningə, m-əl səsi ta je kin be kəte, kadi tə ndə ki née je a rai né 6a, mesi ole do ti təki ndə ki m-əl səsi. M-əl səsi ta je kin lo kılə ngirə ti nu al, tado mi səsi naa ti ne.

Kılə ra NDil Luwə

5 «Ki 6asine kin, m-isı m-aw ki rə njé kılə-m ti, nə dəw kare dansi ti ki kadi dəjī-m a na: “Isi aw ra wa ka,” goto.

6 Mesi ur made mbata ta je ki m-əl səsi.

7 NGa ningə, e ta ki rojeti a m-əl səsi: maji ngay mbata ti ləsi kadi m-aw, tado re m-aw al a, dəw ki njé ra səsi ki səbi kadi a re kin, a re al. A re m-aw tə 6a, m-a m-ilə sie m-adi səsi.

♦ 15:25 Pa je 35.19; 69.5

8 Ó loki a re ɓa, a ra kadi dije ki dənangi ti ne gəri nə ki e majal ki ra, ki nə ra ki dana, ki ta ki gangi.

9 Kadi gəri nə ki e majal ki ra, tado mbati kadi-mi mede,

10 kadi gəri nə ra ki dana, tado m-isı m-aw rɔ Bai ti, ningə səi a oi-mi gogi al ratata,

11 kadi gəri ta ki gangi, tado gangi ta də nje majal ti ngata. Adi e nje majal ki isi ində təgine də dije ti ki dənangi ti ne.

12 «M-aw ki ta je ngay ɓay kadi m-al səsi, nə ki ɓasine kin, a al dəsi.

13 NGa ningə, dəkagilo ki NDil ki nje kəjì nə je ki rəjeti a re ɓa, a ra kadi iğəri ne je pəti ki rəjeti. A əl ta ki təne wa al, nə a əl nə je pəti ki ingə rɔ Luwə ti, ningə a ilə səsi mbə nə je ki a rai nə lo ti ti to.

14 E təjì təba ləm ki taga, tado e ta je ləm, a a ilə səsi mbəe.

15 Ne je pəti ki e ya Bai, e yəm to. E mbata kin ə, m-əl-n m-ə nə: E ta je ləm, a NDil a ilə səsi mbəe.»

Me ko təl rənəl

16 Jaju əl ə nə: «Nay dəkagilo ndəy ba kadi a oi-mi al, ningə dəkagilo ndəy go ti ə, a təli oi-mi gogi.»

17 Ó njé ndo je madi əli-naa dande ti əi nə: «Ta ki əl-je ə nə: “Nay dəkagilo ndəy ba kadi a oi-mi al, ningə dəkagilo ndəy go ti ə, a təli oi-mi gogi,” kin mee nə ri ə? Taa al ta ki kare ɓay ə nə: “Tado m-isı m-aw rɔ Bai ti.”

18 Ó “dəkagilo ndəy” ki əl tae kin me nə ri tə ə? Ji gar me ta ki ge kəl-je kin al!»

19 Lokì Jeju gər kadi njé ndo je lie isi sangi kadi dəjì-e ta ɓa, əl-de ə nə: «Isi dəjì-naa ta dansi ti ojì də ta ki m-al səsi m-ə nə: “Nay dəkagilo ndəy ba kadi a oi-mi al, ningə dəkagilo ndəy go ti ə, a təli oi-mi gogi,” kin.

20 NGa ningə, təki rəjeti, adi m-al səsi: A noj je, a ndigai ndoo je, nə dije ki dənangi ti ne a rai rənəl. Me ko a ra səsi, nə me-ko ləsi kin a tal rənəl.

21 Lokì dənəe aw tə ojì ngon ɓa, e me ko ti, tado dəkagilo ko lie re, nə lokì ngon təe rəe ti ngata ɓa, mee oy do ko ti, mbata rənəl dəw ki oje ilə dənangi ti.

22 Ningə, səi ka, ki ɓasine kin, səi me ko ti, nə m-a m-tal m-o səsi, kadi rənəl a rosi mesi, ningə e rənəl ki dəw a ər mesi ti goto al.

23 NDœ ti kin, a dəjì-mi ta də ne madi ti al ngata. Ningə, təki rəjeti, adi m-al səsi, Bai a adi səsi ne je pəti ki idəjì-e ki təm.

24 Biti bone ka, idəjì nə madi ki təm al ɓay. Idəjì a iŋəi, kadi rənəl ləsi assi-naa tapi.

Jeju tətì rɔ dije ki dənangi ti ne

25 «M-al səsi ta je kin me kuji ta ti, nə ndə je a rəi noq kadi m-a m-əl səsi ta me kuji ta ti al ngata, nə m-a m-əl səsi ta ki də Bai Luwə ti wangı taga.

26 I də ndəe ti kin, a dəjì nə Bai ki təm, ningə m-a m-əl səsi al, təki m-isı m-əl ta ki Bai mbata ti ləsi,

27 tada Bai Luwə ə wa ndigi səsi. Luwə ndigi səsi, mbata iñdigi-mi, taa adi mesi təki m-ı rəe ti ə m-re to.

28 M-ı rɔ Bai ti ə m-re dənangi ti ne, ningə ki ɓasine kin, m-a m-iyə dənangi ə m-tal m-aw rɔ Bai ti gogi.»

29 Ó njé ndo je lie əli əi nə: «O, ki ne kin, yə əl-je ta ay njay, ki kanjì kəl me kuji ta ti kin.

30 Ningə ki ɓasine kin, ji gər kadi iğər ne je pəti, taa ta je ki to me dəw ti ɓay, kadi tə dəw dəjì ka igər kəte. Lo kin ti, j-adì meje kadi i rɔ Luwə ti.»

31 Ó Jeju ilə-de ti ə nə: «Adi mesi ngata a?»

32 Oi, də kadi isi re, ningə ki ne kin, re təe ne ngata ki kadi dije a sanəi səsi ki lo kare kare. A iyə-mi ki karm, nə mi ki karm al, tado Bai Luwə e səm naa ti ne.

33 M-əl səsi ta je kin pəti be, mba kadi lapiya e mesi ti, me kində rə naa ti səm. A ingəi kə dənangi ti ne, na kadi uwəi togisi ba, tədə m-təti rə njé togi je ki dənangi ti ne ngata.»

17

Jəju əl ta ki Luwə mbata ləne wa nım, mbata lə njé ndo je ləne nım

1 Go ta ti ki Jəju əl kin 6a, un kəmne ki taa dərə ti, ningə əl ə nə: «Bai, ndə re nga. Itəj i təba ləm, mi NGoni ki taga adi dije gəri, kadi tə mi NGoni, m-təj i təba ləi ki taga madi dije gəri tə.

2 I, adi-m təgi də dije ti pəti, kadi tə m-adı njé ki iyə-de jim ti, isi ki dəde taa biti ki no ti.

3 Kis ki do taa biti ki no ti, e ta kadi dəw gəri, i ki i ki kari ba ə j Luwə ki rəjeti kin nım, kadi gər Jəju Kırısı ki e dəw ki ile kin nım.

4 M-təj i təba ləi m-adı dije ki dənangi ti ne pəti gəri, ningə kilə ki adi-m kadi m-ra ka m-tol tae maji to.

5 Ki 6asine kin, Bai, m-dəj i kadi adi-m m-ingə kəsi-gon ta kəmi ti təki ndə ki adi-m kəte no kində dərə ti, ki dənangi ti kin.

6 «M-ra m-adı dije ki oy-de dan madide je ti ki dənangi ne, adi-m kin gəri-ni. Ə dije ləi, ə iyə-de me jim ti, ningə təli rəde maji go ta ti ləi.

7 Ki 6asine kin, gəri kadi ne je pəti ki adi-m, i roi ti.

8 Tədə m-adı-de ta je ki adi-m, ningə taai. Lok i taai 6a, gəri kadi m-i roi ti, adi adi-mi mede təki e j ə ilə-m.

9 Ningə e mbata ti ləde ə m-əl səi ta. M-əl səi ta mbata lə dije ki dənangi ti ne al, nə mbata lə njé ki iyə-de me jim ti, tədə njé ki iyə-de me jim ti kin əi dije ləi.

10 Ningə ne je pəti ki e yam, e yai, ə ne je pəti ki e yai, e yam tə. NGa ningə, əi je, təj i təba ləm ki taga adi dije ooi.

11 Mi, m-a mi dənangi ti ne al ngata, m-is i m-aw ki roi ti, nə əi je, isi dənangi ti ne 6əy. Be ə, Bai Luwə ki njé kay njay, m-dəj i kadi ində kəmi gode ti maji. Ində kəmi gode ti ki təgi ləi, ki e təgi ki adi-m m-ra-n kilə kin, kadi tə əi kare ba təki je səi je kare ba kin be tə.

12 Dəkagilo ki mi səde, m-ində kəm gode ti maji ki təgi ləi ki adi-m. M-dəbi bagim dəde ti, adi dəw kare ka tae tə al. Dəw 6a, e e ki səb i kadi tae a tə kadi tə ta ki ndangi me makitibi ti lə Luwə təl-n tane ka kin par¹⁶.

13 NGa ningə, ki 6asine kin, m-is i m-aw ki roi ti, ə m-əl ta kin be təki mi-n səde dənangi ti ne 6əy kin, kadi tə əi wa ingəi rənəl ki mem ti, ki e rənəl ki ası-naa tapi kin.

14 M-adi-de ta ləi ningə, dije ki dənangi ti ne əsi-de ta mbata ke ki ai dije ki dənangi ti ne al, təki mi mi-n dəw ki dənangi ti ne al kin be tə.

15 NGa ningə, m-dəj i kadi oy-de ko dənangi ti ne al, nə kadi əsi NJe majal ngərəngi dəde ti.

16 Ə dije ki dənangi ti ne al, təki mi mi-n dəw ki dənangi ti ne al kin be tə.

17 Maji kadi un-de ki ta ki rəjeti, ində-de ta dangi tə dije ləi. Ta ləi e ta ki rəjeti.

18 Ningə, mi ka, m-ilə-de dənangi ti, təki ilə-m dənangi ti ka kin be tə.

19 Mi wa, m-un rəm m-ində ta dangi tə dəw ləi mbata ti ləde, kadi tə əi je ka, əi ki kində ta dangi me ta ki rəjeti tə dije ləi tə.

Jəju əl ta ki Luwə mbata tə lə dije pəti ki a adi-e mede

20 «M-əl səi ta mbata tə lə njé ki m-ilə-de kin par al, nə mbata ti lə dije pəti ki a adi-mi mede, ki go rəbi lə ta ki a təq tə njé je ti ki m-ilə-de.

¹⁶ 17:12 Pa je 41.10

21 M-dəjì kadi pəti, təli dije ki kare, təkì i Bai, ìndə rəi naa ti səm, a mi m-ində rəm naa ti sai kin be. Kadi aì ka ìndəi rədə naa ti səje to, kadi tə dije ki dənangi ti ne adi mede təkì e jə ilə-m.

22 Mi m-adi-de kəsi-gon ki adi-m, kadi tə aì dije ki kare, təkì je sai je-n dije ki kare kin be to.

23 Mi m-ində rəm naa ti səde, ningə j, ìndə rəi naa ti səm to; ɓa lo kin ti, a asi kadi aì dije ki kare ba ki rəjeti, kadi dije ki dənangi ti ne gəri təkì e jə ilə-m ním, ìndigi-de təkì ìndigi-m be nim to.

24 Oyo, Bai, njé ki adi-m-de kin, m-ndigi ngay kadi aì səm naa ti, lo ti ki m-a mi ti, kadi oi kəsi-gon ki m-aw-n, kəsi-gon ki j adi-m. M-əl m-a nə adi-m kəsi-gon, mbata ìndigi-m kete no kində dorə ti ki dənangi.

25 Bai ki nje ra ne ki dana, dije ki dənangi ti ne gəri-ni al, nə mi m-gər-i, taa njé ki adi-m-de ka gəri təkì e jə ilə-m to.

26 M-ra m-adi gəri-ni, ningə m-a m-adi gəri-ni ki kete ɓəy, kadi tə ko ndigi ki ìndigi-m kin to mede ti ním, kadi mi wa mi naa ti səde ním to.»

18

Kuwə Jəju

(Mt 26.47-56; Mk 14.43-50; Lk 22.47-53)

1 Go ta ti ki Jəju al ki Luwə kin ɓa, oti ki njé ndo je ləne, ali də lo, awi dam ngon man ti madi ki bari-e Sədiro. Loe ti kin, lo ndər ki dəw mə kagi je ti to noo, a uri me ti.

2 Judasi ki nje kun do Jəju, gər lo kin maji, mbata e lo ki Jəju aì ki njé ndo je ləne isi rəi ti taa taa.

3 E be a, Judasi un do ɓuti asigar je lə koɓe ki Rom, aw səde loe ti ka kin. Taa njé kun də njé kijə ne məsì kadi-kare je, ki *Parisi je, iləi njé ngəm ta kəy lə Luwə adi aì səde noo to. Dije ki go Judasi ti kin oti kiyə kasigar je, ki lambi je, ki por ngel je.

4 Lo kin ti, Jəju ki gər ne pəti ki a re dəe ti, oti ki röde ti, dəjì-de a nə: «Isi sangi na a?»

5 Ba aì je iləi-e ti aì nə: «J-isì ji sangi Jəju ki Najarəti ti.» Ə Jəju al-de a nə: «E mi wa a m-a am.» Judasi wa ki nje kun do Jəju ka kin ka a səde noo to.

6 Lokì Jəju al-de a nə: «E mi wa a m-a am» kin ɓa, gədi gogi, ningə təeji tosi.

7 Jəju təl dəjì-de ɓəy a nə: «Isi sangi na wa?» Ba aì je iləi-e ti aì nə: «J-isì ji sangi Jəju ki Najarəti ti.»

8 Ə Jəju al-de a nə: «M-əl səsi m-a nə, e mi wa a m-a am. Ə re e mi a isi isangi-mi ɓa, iyəjì ndəgi dije kam adi awi.»

9 To be kadi ta ki təe ta Jəju ti ki rə Bawe Luwə ti a nə: «Njé ki adi-m-de, dəw kare ka m-tj tae al» kin, təl tane.

10 Simo Piyər ki oti kiyə kasigar rəne ti, or tigə-n paja lə ki bo lə njé kijə ne məsì kadi-kare je, ɓa odi mbie ki də jii ko ti, tigə lati gangi. Tə paja ka kin nə Malkusi.

11 Ə Jəju al Piyər a nə: «Ilə kiyə ləi sawe ti gogi. O kadi m-a m-ingə ko ki Bai ìndə dəe dana mbata ti ləm kin al a?»

Jəju a no An ti

(Mt 26.57-58; Mk 14.53-54; Lk 22.54)

12 Buti asigar je lə koɓe ki Rom, naa ti ki nje kun dəde ním, ki njé ngəm ta kəy lə Luwə ki *Jipi je iləi-de ka kin ním, uwəi Jəju dəo-i-e.

13 Dō kête, awi sie 6e lə An* ki e məm Kayipi. Kayipi a e ki bo lə njé kijə ne məsi kadi-kare je ɓale ti kin.

14 NGa ningə e daro Kayipi wa kin a e nje kəl kə nə: «E sotı ngay mbata ti ləsi kadi ba kal dəw kare oy mbata lə gin dije kosi[¤].»

Piyar naji ta gər Jəju (Mt 26.69-70; Mk 14.66-68; Lk 22.55-57)

15 Simo Piyar ei ki nje ndo kare ki dan njé ndo je ti lə Jəju, uni go Jəju. Nje ndo kare ki aí ki Piyar ka kin e dəw ki ki bo lə njé kijə ne məsi kadi-kare je gər-e, adi ur natı kəy tı lə ki bo lə njé kijə ne məsi kadi-kare je, naa ti ki Jəju ki uri sie kəy.

16 Piyar a isi yane taga, basi ta kəy ti. Lo kin ti, nje ndo ki ki bo lə njé kijə ne məsi kadi-kare je gər-e ka kin, təę taga, al ta ki dəne ki nje ngəm ta kəy, ba go ti, dəne iyə Piyar ade ur kəy.

17 Dəne ki nje ngəm ta kəy ka kin al Piyar a nə: «I ka j dan njé ndo je ti lə dingəm kin tə al a?» Ð Piyar ile ti a nə: «Jagi, mi səde al.»

18 Kul o, adi njé ra kile je, ki njé ngəm ta lo je, iləi por a ndibi. Piyar ka a səde ta por ti ka kin noq, a ndibi səde ts.

An dəjì ta Jəju

19 Ki bo lə njé kijə ne məsi kadi-kare je dəjì ta Jəju də njé ndo je ti lie ki də ne ndo ti lie ki isi ndo dijē.

20 Ð Jəju ile ti a nə: «M-al ta dije taga wangı, taa ki ndə je, ndə je, m-isı m-ndo ne dije gin kəy kaw-naa je ti lə *Jipi je nim, gin kəy ti lə Luwa nim, ki e lo je ki də Jipi je pəti isi ɔsi-naa ti. Ne madi ki m-al lo ɓəyo ti goto.

21 NGa ra ban a idəjì-m ta ɓəy a? Idəjì ta njé ki isi ooi-mi lo kəl ta ti kin o, gəri ta ki m-isı m-al-de maji ngay.»

22 Də ta ti kin, nje ngəm ta lo kare ki a səde noq, ində mbə Jəju, a al-e a nə: «Adi e be a kadi tur-n ta ki bo lə njé kijə ne məsi kadi-kare je ti a?»

23 Ð Jəju ile ti a nə: «Kin a re ta ki m-al kin, majal a, ɔji maje al adi-m m-o, a re m-al maji tə a, ra ban be a ində-m a?»

24 Lo kin ti, An adi awi ki Jəju ki dəo ki dəo-i-e kin be 6e lə Kayipi, ki e ki bo lə njé kijə ne məsi kadi-kare je.

Piyar təl naji ɓay təki n-gər Jəju al (Mt 26.71-75; Mk 14.69-72; Lk 22.58-62)

25 Piyar isi ta por ti noq, isi ndibi por, a al-i-e ei nə: «Ma, j ka j dan njé ndo je ti lie tə al a?» Nə Piyar naji a nə: «Jagi, mi səde al.»

26 Ki kare dan njé ra kile je ti lə ki bo lə njé kijə ne məsi kadi-kare je, ki e nojì dingəm ki Piyar tigə mbie gangi, al Piyar a nə: «DəW ki m-o-e sie, lo ndər ti ki mei kagi je ti kin, e i al a nə a?»

27 Nə Piyar naji wa ɓəy. Ba ta ji naa ti noq, kunə kinjə no.

Jəju a no Pilati ti (Mt 27.1-2, 11-14; Mk 15.1-5; Lk 23.1-5)

28 Loki ii ki Jəju fe lə Kayipi ɓa, awi sie kəy ti ki boy ki *Pilati ki e nje kođe ki ngar ki Rom ti inde də dənangti ti ki Jude ti isi titi. E si ɓati ba ɓəy. Ningə njé kun də *Jipi je mbati kur me kəy ki boy ti, kadi tə n-awī ki ta dəde ti al, ta kəm Luwa ti, kadi tə n-usoii ne lo ra nay Paki ti.

29 E mbata kin a, Pilati tee ingə-de taga, ningə dəjì-de a nə: «E ri a isəkii dingəm kam a?»

* **18:13** An ka ndə ki e bo lə njé kijə ne məsi kadi-kare je to ki ɓal ki 6 təę 15 ti go Kirisi ti. Go ti gogi ka, Jipi je ɓuki-e ti təki bo lə njé kijə ne məsi kadi-kare je wa ka kin ɓəy. Lo ta ki gangi je ti lə Jipi je ɓa, e a dije ooi ta lie ngay. [¤] **18:14** Ja 11.49

³⁰ Ba, eī je ilāi-e ti eī nā: «Kin a re e dāw ki nje ra nē ki majal al a, re j-a ji re sie, j-ule jii ti al.»

³¹ Ḑ Pilati el-de a nā: «Sai je wa, itaai-e, awi gangi ta dōe ti ki go ndu-kun je ti ləsi, sai Jipi je.» Nə eli Pilati eī nā: «Je, dāw adi-je ta rəbi ki kadi ji gangi-n ta koy da dāw ti al.»

³² E be a, ta ki Jəju wa al kadi təjī-n ko koy ki a oy kin tal tane.

³³ Pilati təl ur me kəy ti ki boy, 6ar Jəju, ningə dəje a nā: «I ngar la Jipi je a?»

³⁴ Ḑ Jəju təl dəjī Pilati a nā: «Ta kin, e ī wa a el a se, e dije ki rangi a eli-ni ta ki dom ti a?»

³⁵ Ba Pilati el Jəju a nā: «Mi ki o-m kin mi Jipi a? E dije ki gin 6e ti lai a wa nîm, njé kun do njé kijə ne məsi kadi-kare je nîm, a rəi səl iləi-ni jim ti! NGa ningə m-dəjī se e ri a ira wa?»

³⁶ Ḑ Jəju ile ti a nā: «Mi ngar ki dənangī ti ne al, re mi ngar ki dənangī ti ne a, re dije ki gom ti, a rəi dom ti kadi dāw ilə-m ji njé kun do Jipi je ti al; nə ke a mi ngar ki dənangī ti ne al.»

³⁷ Ningə Pilati dəje a nā: «Adi i ngar ta?» Ba Jəju ile ti a nā: «E ta ki j a təq̄ tai a na mi ngar. Mi, oji-mi, ningə m-re dənangī ti ne mba kadi m-ma nājī do nē ki rəjeti. NGa ningə, dāw ki e me nē ki rəjeti, tal rəne go ta ti ləm.»

³⁸ Lo kin ti, Pilati dəje a nā: «E ri a e nē ki rəjeti a?»

Gangi ta koy do Jəju ti (Mt 27.15-31; Mk 15.6-20; Lk 23.13-25)

Go ta ti ki Pilati dəjī kin 6a, təl təq̄ taga rə Jipi je ti el-de a nā: «M-ingə ta madi kare ki kadi m-gangi-n ta dā dāw ti kin al.»

³⁹ NGa ningə, ki go jibəl rae ti ki isi rai kate, kate, a dəkagilo ra nay Paki 6a, m-iyə dangay kare taa m-adi səsi kin, indigi də ti kadi m-iyə ngar la *Jipi je taa madi səsi a?»

⁴⁰ Nə eī je, uni ndude ki taa eli eī nā: «Jagi, e al, e Barabasi a ji ndigī kadi iyə taa.» Barabasi ki eli ta lie kin, e baw kaya.

19

¹ *Pilati adi ndune asigar je kadi awi ki Jəju, ningə kadi indəi-e ki ndəy kabilay.

² Asigar je oji jəgi kon iləi dəe ti, ningə iləi kibi ngal ki kər pīr pīr rəe ti to.

³ Njiyəi rəi rəe ti, ningə eli-e eī nā: «Lapiya, ngar la Jipi jel!» Ba bəki jide mbəe ti, indəi-e.

⁴ NJa kare 6əy, Pilati təq̄ rə kosi je ti el-de a nā: «Maji, m-a m-re sie taga rəsi ti ne, kadi igəri təki m-ingə ta madi kare ki kadi m-gangi-n ta dəe ti al.»

⁵ Lo kin ti noo be, Jəju təq̄ taga ki jəgi kon dəne ti nîm, ki kibi ngal ki kər pīr rəne ti nîm. Ningə Pilati el-de a nā: «Dingəm ka y a am!»

⁶ Nə lokı, njé kun do njé kijə ne məsi kadi-kare je, ki njé ngəm ta lo je le Jipi je, ooi-e 6a, iləi ngirə kəl ta ki ndude ki boy eī nā: «İfə kagi-dəsi ti! İfə kagi-dəsi ti!» Ḑ Pilati el-de a nā: «Sai je wa, itaai-e, awi ifəi-e kagi-dəsi ti, tədə mi, m-ingə ta madi ki kadi m-gangi-n ta koy dəe ti al.»

⁷ Ningə Jipi je eli Pilati eī nā: «J-aw ki ndu-kun kare noo, 6a ki go ndu-kun ti ka kin, e dəw ki səbi kadi a oy, tədə el a n-e NGon la Lūwə⁸.»

⁸ Loki Pilati oo ta kin 6a, ade 6əl ki do made ti 6əy,

⁹ a təl ur me kəy ti ki boy, ningə dəjī Jəju a nā: «I, i ra a?» Nə Jəju ile ta ti al.

¹⁰ Ḑ Pilati el Jəju a nā: «Mi a m-dəjī ta a ilə-m ti al a? Igər kadi m-aw ki təgī kadi m-ge a m-iyə-i taa nîm, m-ge a m-6ə-i kagi-dəsi ti nîm, a se igər al a?»

⁸ 19:7 Lebətiki 24.16

11 Jəju ile ti a nə: «Kin a re e təgi ki Luwə wa a adi dərə tı nu kin al a, aw ki təgi madi kare dəm tı al. Ba e mbata kin a, dəw ki nje kilə-m jii tı, majal lie e ngay itə yai.»

12 Də ta ti wa kin 6a, Pilati sangi kadi n-iyə Jəju, na Jipi je iləi kol, a əli-e a i nə: «Kin a re iyə taa 6a, i madi Səjar ki e ngar ki bo kin al. Dəw ki a nə n-e ngar 6a, dəwe kin e nje ta la Səjar.»

13 Loki Pilati oo ta kin 6a, adi awi ki Jəju taga, ningə e wa isi də kimber ngar ti, lo tı ki bari-e Gajı mbal je ki kində nangi, ki ta ebirə a nə «Gabata».«

14 E ndə ki kadi lo ti par a e kılə ngirə ra nay Paki, ningə e kadi ki jam də be ti be. Ə Pilati el Jipi je a nə: «Oi ngar ləsi.»

15 Nə uni ndude ki taa əli a i nə: «Kadi oy ko! kadi oy ko! Həe kagi-dəsi ti!» Ə Pilati el-de a nə: «Kadi tə m-bə ngar ləsi kagi-dəsi ti a?» Ba njé kun də njé kijə nə masi kadi-kare je əli a i nə: «Dəw oo ngar ləje ki rangi al, ngar ləje e Səjar par.»

16 Lo kin ti, Pilati ilə Jəju ji asigar je ti kadi bəi-e kagi-dəsi ti.

Dije bəi Jəju kagi-dəsi ti

(Mt 27.32-44; Mk 15.21-32; Lk 23.26-43)

Asigar je utwəi Jəju awi sie.

17 E wa otı kagi-dəsi ləne, təe-n gidi 6e bo tı ki taga, kadi aw-n lo tı ki bari-e «Ka də dəw», ki ta ebirə nə «Golgota».

18 E loe tı kin a asigar je bəi Jəju ti, kagi-dəsi ti. Bei dije joo kagi-dəsi ti sie, ki kare də ji koe tı, a ki kare də ji gəle tı to, ningə e wa a dana.

19 *Pilati adi rai ngon ba, ndangi nə me ti, indai taa də kagi-dəsi ki Jəju a ti. Ne ki ndangi me ti nə: «Jəju ki Najarəti ti, ngar la *Jipi je.»

20 Loki bəi Jəju ti, kagi-dəsi ti ka kin e 6asi ki 6e bo, adi Jipi je ngay tıdəi nə ki ndangi kin. NDangi ki ta ebirə nim, ki ta late nim, taa ki ta girəki nim to.

21 Ə njé kun də njé kijə nə kadi-kare je əli Pilati əi nə: «Nə kin, sobi kadi re a ndangi “ngar la Jipi” be al, nə re a ndangi “dingəm kam el a nə n-e ngar la Jipi je” taa e go rəbe ti.»

22 Nə Pilati el-de a nə: «Nə ki m-ndangi 6a, ndange ka m-ndangi kin.»

23 Loki asigar je bəi Jəju kagi-dəsi ti gine gangi 6a, kai kibi je lie, kayı gin so, sobi dəde kare kare. Ningə nay kibi ngal ki dəw uu al, nə oji ta naa tı be par, i taa re nangi.

24 Ə asigar je əli-naa əi nə: «Adi ji tili kibi ngal kin al, nə adi ji tigəi kir (mbare) də tı j-o se nə a a e yəe wa.» Ningə e nə ki a to be kadi ta ki ndangi me makitibi ti la Luwə əi nə:

«Kayı-naa kibi je lie,

Ə tigəi kir də kibi ngal tı lie tə» kin tol tane[☆].

Ningə e née ka yə asigar je rai kin.

25 Ko Jəju aki ngokone ki dəne nim, Mari ki ne Kıləwopasi nim, taa Mari ki Magidala nim ai noo, 6asi kadi kagi-dəsi ti ki bəi Jəju ti.

26 Loki Jəju oo kone, a oo nje ndo ləne ki e Jəju ndigi, a gədi koe tı 6a, al kone a nə: «Dəne, o ngoni a a am.»

27 Ba go ti, al nje ndo ləne ka kin a nə: «O koi a a am.» Ningə, ndəe ti noo, nje ndo ka kin aw ki kə Jəju rəne ti.

Koy Jəju

(Mt 27.45-56; Mk 15.33-41; Lk 23.44-49)

28 Go ne je ti kin, Jəju gər kadi gin nə je pəti gangi ngata 6a, al ta kin kadi tol ta ta ki ndangi me makitibi ti la Luwə a nə: «Kində ra-m[☆].»

29 NGoo ki kasi nju ki masi rosi isi noo, a asigar je ndui nə ki to hom hom me kasi nju ti ki masi ka kin, iləi ta kagi tı ki bari-e ijopi, 6a iləi ta Jəju ti.

30 Ó loki Jéju njibi kasi ki masi ka kin ningə, el a nə: «Gin ne je pəti gangi ngata», ba ilə dəne nangi, ningə kəət təə.

Asigar kare ośi kadi Jaju ki ningə

31 E ndə ki kadi lo ti də ti a, e ndə taa kəət. E ndo taa kəət ki to ta dangi, a, kadi tə nin je ai də kagi-dəsi ti ba ndə taa kəət ti al[☆], Jipi je awi dəjji Pilatı kadi adi budi njade, a ɔri-de kə də kagi-dəsi ti.

32 Lo kin ti, asigar je awi budi nja dəw ki dəsəy nəm, e ki kə joo nəm, ki 6əi-de kagi-dəsi ti naa ti ki Jéju.

33 Lokı rəi təəti də Jéju ti 6a, oi kadi e oy ngata, adi budi njae al.

34 Ningə asigar kare a ośi kade ki ningə, ba ta naa ti noq, məsəi a i man təəti ta do ningə ti ka kin.

35 Dəw ki or go ne je kin, oo ki kəmne, ningə nəjə ki ma lie e ki rəjeti, taa e wa gər kadi e ta ki rəjeti a n-el tə, mba kadi tə səl ka adii mesi[☆].

36 Təki rəjeti, ne je kin rai ne be mba kadi tə ta ki ndangi me makitibi ti lə Luwə a i nə: «Singe kare ka dəw a tətə al[☆]», kin tol tane.

37 Taa ndangi ta ki rangi 6əy me makitibi ti lə Luwə a i nə: «A goj lo ki rə dəw ti ki ośi kade ki ningə[☆].»

Iləi Jaju be nin ti

(Mt 27.57-61; Mk 15.42-47; Lk 23.50-56)

38 Go ne je ti kin, Jisəpi ki e daw ki Arimate ti, aw dəjji ta rəbi *Pilatı kadi n-or nin Jéju. Jisəpi e nje ndo lə Jéju ki ra rəne lo 6əyə ti, mbata 6əl *Jipi je. Pilatı ade ta rəbi, adi aw ɔr nin Jéju.

39 Nikodəm ki ndo ki aw ingə Jéju kondə ka kin ka, aw ki nduji kagi je ki eti maji joo ki mba koy rə nin ti. NDUji kagi je ki 6ari-de mir a i alowəsi, poləi-de naa ti ası kıləw kuti miətə be.

40 Dije ki joo kin, uni nin Jéju, doləi ki ta kibə le. Lo dole ti, 6uki nduji kagi ki eti maji titi ndəy, ndəy, taa doləi, ki go kuji rae ti lə Jipi je ki isi rai ki nin je ləde 6əy taa iləi 6e ti.

41 Lo ki 6əi Jaju ti, kagi-dəsi ti ka kin, lo ndər ki məi kagi je ti to noq, ningə me ndər ti ka kin, be ki to sigi, ki dəw ilə nin ti al 6əy to ti noq.

42 NGa ningə, tə ka ki lo ti a e ndə taa kəət lə Jipi je, iləi Jéju me 6e ti ka kin, tadə e fəsi kade ti.

20

Jéju i lo koy ti

(Mt 28.1-10; Mk 16.1-8; Lk 24.1-12)

1 NDə diması ki gin lo, lo ki lo to piti piti ba 6əy, Mari ki Magidala isi aw də badi ti ningə, oo kadi mbal ki uti ta badi ka kin, dəw uwə ɔr.

2 Ə Mari ay ngədi, aw ingə Piyər a i ki nje ndo kare ki Jéju ndige, el-de a nə: «Uwəi Baše ɔri-e bada, ningə ji gər lo ki iləi-e ti al.»

3 Piyər ei ki nje ndo ki kare ka kin təəti, isi awi ki də badi ti.

4 Ayi-naa ngədi joo pu, na nje ndo ki kare ka kin ay ngədi itə Piyər, adi aw təəti badi ti kətə noe ti.

5 Loki aw təəti, ilə mbəne, go lo ningə, oo ta kibə je ki doləi nin a a, nə ur me 6e ti al.

6 Piyər ki e goe ti, i yane noq re 6a, ur me 6e ti, oo ta kibə je ki doləi nin a a,

7 taa oo ta kibə ki iləi jam də Jéju ti to a to. Ta kibə kin to naa ti ki a i je ki doləi nin kin al, nə dəw 6ində adi to yane dangi.

8 Go ti, njé ndo ki kare ki re kate ka kin, ur me 6e ti to, adi oo ne je ki kemne nim, adi mene kadi e ne ki røjeti nim to.

9 NGa ninga, biti tee loe ti kin ka, tijø-de ti kadi Jøju a j taa dan njé koy ti, tøki makitibi la Luwø el-n tae kate kin, al bøy^a.

10 E be ø, njé ndo je ki joo, tøli iløi døde awi 6e.

*Jaju tøji røne Mari ki Magidala
(Mk 16.9-11)*

11 Lokø njé ndo je awi, Mari a taga, kadi bøadi ti bøasi, a no. Lokø a no, ilø mbøne go-n lo 6e nin ti ba,

12 oo malayka je joo ki øi kibø ki nda, ø isi lo ti ki kate iløi nin Jøju ti. Ki kare isi toe ti, kaw ki døe ti, ø e ki nungi isi kaw ki njae ti to.

13 *Malayka je døjji-e øi na: «Døne, ra ban ø a no ø?» Ø Mari ilø-de ti ø na: «Ori Babø løm, ninga m-gør lo ki iløi-e ti al.»

14 Lokø øl ta be ninga, ilø ratøi ba, oo Jaju, øa gør kadi e Jøju al.

15 Ø Jøju døje ø na: «Døne, ra ban ø a no ø? Isi sangi na ø?» Ninga Mari oo ø na e njø ra kilø me ndør ti ki to noø ka kin wa, adi øl-e ø na: «Bam, re e j ø or-e ø, øjø-m lo ki ile ti, adi m-aw m-un-ø.»

16 Jøju bøar-e: «Mari!» Ø Mari yøti røne ki røe ti, un ndune ki taa, øl-e ø na: «Rabunø!» ki ta ebira, ki kør me na «Nje ndo dije!»

17 Lo kin ti, Jøju øl-e ø na: «Ødi røm al, tado m-aw døra ti rø Bai ti al bøy. NGa ninga, ki basine kin ba, aw rø ngakom je ti, øl-de tøki m-aw rø Bai ti ki e Bawsø to kin, m-aw rø Luwø ti løm ki e Luwø løsi to kin.»

18 Ø Mari ki Magidala aw ingø njé ndo je øl-de ø na: «M-o Babø ki kem!» Ninga øl-de ta je ki Jøju øl-e ka kin adi-de ooi.

*Jaju tøji røne njé ndo je
(Mt 28.16-20; Mk 16.14-18; Lk 24.36-49)*

19 NDø dimasi ti wa noø lo sølø, njé ndo je kawi-naa me køy ti madi, ninga uti ta køy mbuki døde ti, mbata bøli njé kun dø *Jipi je. Ø Jøju re, a taa dande ti, øl-de ø na: «M-døjji kadi lapiya e søsi!»

20 Ba lo kin ti, tøjji-de to do ki jie ti je, kade ti je adi-de ooi. Rø njé ndo je näl-de ngay, lokø ooi Babø.

21 Jøju tal øl-de bøy ø na: «M-døjji kadi lapiya e søsi! NGa ninga, tøki Bai ilø-m, mi ka m-ilø søsi to.»

22 Ba go ta je ti kin, Jøju to køøne dø njé ndo je ti, ø øl-de ø na: «Htaai NDil Luwø mesi ti.»

23 Døje ki a iøyø go majal je løde kø, Luwø a iøyø go majal je løde kø to, ø njø ki a mbati kiyø go majal je løde kø, Luwø a tødø majal je løde døde ti ba to.»

Jaju øi ki Tomasi

24 Lokø Jøju re rø njé ndo je ti kin, Tomasi ki bøari-e NDigø, ki e ki kare dan njø ndo je ti e søde loe ti al.

25 Ø ndøgø njø ndo je øli-e øi na: «J-o Babø ki kemje.» Nø Tomasi øl-de ø na: «Kin ø m-o to do poyti ki bøi jie kin al nim, m-ilø ngon jim to poyti ti kin al nim, taa m-ilø jim m-ødøn to do ninga ki øsi kade kin al nim ø, m-a m-adø søsi mem al jagø.»

26 NDø jijoo go ti, njø ndo je tøli ingøi-naa me køy ti bøy, ninga e kin Tomasi e søde ngata. Utø ta køy mbuki døde ti, ø Jøju re, a taa dande ti, øl-de ø na: «M-døjji kadi lapiya e søsi!»

27 Ninga øl Tomasi ø na: «Tomasi, ilø ngon jii lo kin ti, ø iøyø jim je kin oo, taa ilø jii ødi-n to do ninga ki kadim ti kin o to. Onoi kadi mei ngø, maji kadi adi mei.»

28 Lo kin ti noø, Tomasi øl Jøju ø na: «Babø løm! Luwø Løm!»

* 20:9 Pa je 16.10

29 Ə Jəju əl-e ə nə: «E koo ki o-m ki kəmi ne kin ə adi-n mei. Ningə adi m-əli m-adı igər təki njé rənəl je ə ai dije ki adi mede ki kanji koo ne ki kəmde.»

Gin ndangi makitibi kin

30 Jəju ra ne kəj i je ki rangi ngay wa bəy ta kəm njé ndo je ti ləne, ki e ki ndangi me makitibi ti kin al.

31 Nə e je kin e ki ndangi-de be mba kadi adii mesi təki Jəju e Kırısı ki Luwə mbətə, e NGon lə Luwə. Ningə lok i adi mesi kin 6a a ingəi kaj i ki biti ki nəq t i ki takule.

21

Jəju təj i rəne njé ndo je siri ta ba ti ki Tibəriyadi (Lk 5.1-11)

1 Go ti gogi, Jəju tal təq ingə njé ndo je bəy taa ba ti ki Tibəriyadi. Rəbi ki təq ingə-n-de ə to kin:

2 NDə madi, Simo Piyər nəm, Tomasi ki gari-e NDingə nəm, Nataniyəl nəm ki əi dije ki Kana ti ki Galile tə, ngan lə Jəbəde ki joo tə, njé ndo je lə Jəju ki rangi əi joo tə isi naa t i.

3 Ə Simo al-de ə nə: «M-a m-aw baa kadi m-ndə kanji je.» Ba ndəge je əli-e əi nə: «Je ka j-a j-aw səi tə.» Ningə təq, ali me to ti awi, nə kondəe ti kin, ngon kanji kare ka uwəi al.

4 Lok i lo ti, Jəju re a ta ba ti noq, nə njé ndo je gəri təki e Jəju al.

5 Ə Jəju əl-de ə nə: «NGan je, uwəi kanji ndəy al a?» Ba iləi-e ti əi nə: «Jagi, ngon kanji kare ka j-uwə al.»

6 Ningə, Jəju əl-de ə nə: «İləi bandi dam to ti, ki dəj i kəsi ti kin, a a uwəi kanji je.» Ə loki iləi bandi 6a, bandi əy kanji koy ki asi kadi ndəri təq taga al.

7 Lo kin ti, nje ndo ki Jəju ndige al Piyər ə nə: «E Babə.» Ə loki ta ki əl ə nə: «E Babə», kin osi mbi Piyər ti taa par ə, Piyər ilə kib i ləne rəne ti, tədə kəte a ki rəne kare, ningə osi me man ti.

8 Lo ki ai ti kin, e say al ki ngangi ba, ai asi kulə bi kare be par, adi ndəgi njé ndo je awi ki to ndəy ndəy ki ngangi ba ti, ndərii bandi ki kanji rosi ka kin gode ti.

9 Lok i uri nangi ningə, ooi por ki dəw ilə kanji ti, taa mapka to noq tə.

10 Jəju əl-de ə nə: «İrai ki kanji je ki uwəi-de ka kin ne adi j-o.»

11 Ə Simo Piyər al me to ti, ndər bandi ki kanji rosi ka kin nangi. E kanji je ki boy boy wa a əi 6u ki kuti mi gide mitə (153). Kərde wa ki to 6əl kin nə, bandi gangi al.

12 Jəju əl-de ə nə: «İrai usoi ne.» NGa ningə, dəw kare dan njé ndo je ti ki kadi dəj i Jəju ə nə: «İ nə wa?» goto, tədə gəri maji kadi e Babə.

13 Jəju əti rəde ti, un mapka adi-de, ningə adi-de kanji tə.

14 Loki Jəju i taa dan njé koy je ti kin, e təq ki kə mitə ngata ə təq ki rə njé ndo je ti ləne kin.

Jəju əi ki Piyər

15 Go ne kuso ti, Jəju dəj i Simo Piyər ə nə: «Simo ki ngon lə Jonasi, indigi-m itə njé je ki isi kin a?» Ə Simo ilə ti ə nə: «Oyo, Babə, igər kadi m-ndigi.» Ningə Jəju əl-e ə nə: «Ul batı je ləm.»

16 Jəju tal dəj i Simo bəy ki ko joo ə nə: «Simo ki ngon lə Ja, indigi-m a?» Ə Simo ilə ti ə nə: «Oyo, Babə, igər kadi m-ndigi.» Ningə Jəju əl-e ə nə: «Ul batı je ləm.»

17 Jəju tal dəj i Simo bəy ki ko mitə ə nə: «Simo ki ngon lə Ja, indigi-m a?» Ba lo kin ti, me Piyər q-e də tel ti ki Jəju tal dəj e bəy ki ko mitə ə nə: «İndigi-m a?» kin,

adi ile ti a nə: «Baße, igər ne je pəti, igər kadi m-ndigi.» Ningə Jəju əl-e a nə: «Ul batı je ləm.

18 NGa ningə, təki rəjeti, adi m-əli: dəkagilo basai ti, i wa idəo nda bədi ti, a aw lo ki mei ndigi, nə dəkagilo ki a əigə 6a, a oy jii taa kədi dəw ki rangi a dəo nda bədi ti, a aw səi lo ti ki mei ndigi al.»

19 Ta je kin Jəju əl be kadi təji-n go rəbi koy ki Piyər a oy kadi ilə-n toji də Luwə ti. Go ti, Jəju əl-e a nə: «Un gom.»

Nje ndo ki Jəju ndige

20 Piyər ilə rətə gogi ningə, oo nje ndo ki Jəju ndige, e ki ndo ki, lo ne kuso ti, oy ki də Jəju ti, dəje a nə: «Baße, nə a iləi ji dije ti e?» ka kin.

21 Lokı Piyər oo-e 6a, dəjı Jəju a nə: «Baße, a e kam, e ri a a ra-e e?»

22 Ə Jəju əl Piyər a nə: «Kin a re m-ndigi kadi isi ki dəne taa biti kadi tə m-təl m-re m-ingə-n ka, e kin ta lai goto ti. I, ta lai e ta kadi un gom par.»

23 Ta kin sane dan njé kadi-me je ti təki nje ndo kam a oy al. Nə ki rəjeti, kadi Jəju əl Piyər a nə: «A oy al» kin, əl-e be al. Ta ki əl-e 6a, əl-e a nə: «Kin a re m-ndigi kadi isi ki dəne taa biti kadi tə m-təl m-re m-ingə-n ka, e kin ta lai goto ti.»

24 E darə nje ndo-e a wa kin a ma naji də ne je ti, ndangi-de me makitibi ti kin. NGa ningə ji gər kadi naji ki ma lie e ta ki rəjeti.

25 Jəju ra ne je ki rangi ngay wa 6əy. Re dəw a nə n-ində tane wa nəm n-dangi-de pəti me makitibi je ti a, m-ga kadi dənangi wa kin pəti, makitibi je kin a ibə.

Kilə lə NJé kaw kilə je

Ta ki də kilə ti lə NJé kaw kilə je

Makitibî Kilə lə njé kaw kilə je e makitibî ki ko joo ki Lukî ndangi. Ningə ei ki Poy Ta ki Majî lə Jəju ki Lukî ndangi, rai rade ta makitibî ki kare ba a dəw gangi gin joo be. Me e ki dəsay ti ki e Poy Ta ki Majî, Lukî a də dəkagilo ti ki Jəju ra dənangi ti ne (1.1), ningə i də kawe dərə ti (1.11), ki kilə ki ra ki NDilne dan njé ndo je ti, ki kində ngirə njé kaw-naa je, Lukî əl tae me makitibî ti lə njé kaw kilə je.

E makitibî ki adi təgi njé kaw-naa je lə Kirisi, tado al ta ki də kinda ngirə njé kaw-naa je ti dan Jipi je ti təki to-n Jorijaləm kin nim, kinda ngirə njé kaw-naa je dan dije ti ki aí Jipi je al təki to-n Atiyosi, ki Pilipi, ki Koreti... kin nim to. Lo kin ti, j-o də nja Pol mē kilə mbe Poy Ta ki Majî ki də be je, də be je nim, j-o rə ki kadi a ingə njé kaw-naa lə Kirisi kin nim to, nə dumi də rə kin ki təgi lə NDil Luwə.

Lukî ki nje ndangi makitibî kin təjî kadi oo lo ne je madi ki kəmne, tado ki Tirowasi kaw Pilipi ti, Lukî əl a na: «Ji sangi rəbi kadi J-aw...» (16.10-40) Ningə kaw tee Jorijaləm ki dije a uwəi Pol kin nim (20.5-21.18), taa kaw ki ta tal ta ta ti, ki Səjare kaw Rom ti ki Pol ngina fal joo bəy taa kadi dije gangi ta lie kin ka Lukî təjî təki aí naa ti to (27-28). Lo kilə ngirə makitibî ti wa bəy, Lukî təjî lo je ki a al ta tə təe-n titi adi ay njay kate (1.8). J-inga:

Kində ngirə njé kaw-naa je ki dəsay Jorijaləm ti (1.1-8.3);

Poy Ta ki Majî ki sane ki ndəgi lo je ki dənangi Isirayəl ti (8.4-12.25);

Poy Ta ki Majî ki sane ki ndəgi 6e je ki kadi ba Məditərane ti təe Rom ti (13.1-28.31).

Ta lə Luwə ki dije sanəi ki lo je ki j-al tae kin, j-ingə me ta ti ki njé kaw kilə je iləi mbəjə je əli tae je, a e ki ndangi me makitibî ti kin. NGa ningə, Jəju Kirisi ki njé kaw kilə je əli ta lie ki rə Jipi je ti je, ki rə dije ti ki aí Jipi je al je kin, e darə Jəju wa ki oji-e dənangi Paləsitin ti, a təgi ti, njiyi ti kin. NDil əsi njé ndo je lie adi əli ta ki dəe ti, də kilə rae ti, ki də ne ndo je ti lie.

Makitibî kilə lə njé kaw kilə je təjî rəbi kilə ki kadi njé kaw-naa je ki dəkagilo je ti pəti rai, adi e kilə kilə mbə poy ta ki Majî lə Jəju Kirisi ki rə dije ti pəti, biti ki ta soy dənangi ti.

Kaw Jəju dərə ti

¹ Təwopil, me makitibî ti ləm ki dəsay[☆], m-ndangi ta je ki ɔji də ne je ki Jəju ilə ngire ra je, ndo dije je.

² Ne je ki ra biti təe-n me ndə ti ki Luwə un-e-n aw sie dərə ti. Ningə kəte bəy taa kadi aw dərə ti, Jəju mbəti njé kaw kilə je ləne, adi-de ndu-kun je ləne ki go rabı lə NDil Luwə.

³ Go koye ti, Jəju ɔji rone njé kaw kilə je ləne. ɔji-de ki rəbi je ki dangi dangi kadi gəri təki n-a ki dəne taa. NDə kuti sə go ti ningə, təe høy ki rəde ti əl-de ta də kobe ti lə Luwə.

⁴ NDə kare ki isi uso ne səde, Jəju al-de kadi təe-gidi 6e bo Jorijaləm ti al. Nə kadi ngəmi biti kadi Bawne adi-de kadi-kare ki un mindine də ti kadi n-a n-adə kin bəy taa[☆]. Ningə əl-de ə na: «E kadi-kare ki mi wa m-əl səsi tae kəte ngata.

⁵ Ja ra dije batəm me man ti, nə səi je, me ndə je ti ki ngay al ne a, a rai səsi batəm me NDil Luwə ti.»

[☆] 1:1 Lk 1.1-4 [☆] 1:4 Lk 24.49

6 *NJé kaw kilə je lə Jəju ki kawi-naa rœ tı dəjɪ-e əi nə: «Babé, e dəkagilo tı ki ngəsine wa kin ə a taa koße adi *Isirayəl a?»

7 Ə al-de a nə: «E ta ləsi kadi igəri də kade ə se də gangi lo je ki Bai əji ki go lo koße ti ləne al.»

8 Nə a ingäi təg̫i loki NDil Luwə a re dəsi tı. A təli njé ma naji ləm me 6e bo Jorijaləm tı nim, dənangi Jude tı ba pət̫i nim, *Samari tı nim, ratata ki ta soy dənangi tı.

9 Loki Jəju al-de ta je kin gine gangi ningə, ooi-e isi aw ki taa me nəl tı. Ningə kil ndi re uti kəmde adi ooi-e al.

10 Kəmde naa ki taa dərə tı, lo koo go Jəju lo kawe tı, ningə, dingəm je joo ki iləi kib̫i je ki nda bal bal təç̫i høy ki rəde tı, ningə əli-de əi nə:

11 «Dije ki Galile tı, mba ri ə ai a iggi lo ki taa dərə tı be ə? Darə Jəju wa ki uni-e tasi tı awi sie dərə tı kin ə, a təl re təki oi goe lo kawe dərə tı kin be to.»

Buti lə njé kaw kilə je

12 Be ə njé kaw kilə je lə Jəju təli də mba kagi bini tı awi Jorijaləm tı gogi. MBal kagi bini kin e 6asi ki 6e bo Jorijaləm.

13 Loki rəi teei Jorijaləm tı ningə, ali aw me kəy tı kare ki e də made tı taa, lo ki rai tə lo kiside kəte kəte. Adi e Piyər nim, Jə nim, Jaki əi ki Andire nim, Pilipi əi ki Tomasi nim, Batiləmi əi ki Matiye nim, Jaki ki ngon lə Alpe nim, Simo ki njə rə mbata ta kingə də lə 6e ləne nim, taa Judi ki ngon lə Jaki nim to.

14 Əi pət̫i, ki mede ki kare ba, kawi-naa nəm nəm mba kadi əli ta ki Luwə, naa tı ki dəne je madi. Mari ki ko Jəju e dande tı nim taa ngakə Jəju je nim to.

Matiyasi un to Judasi

15 Me ndə je tı kin, njé kadi-me je kawi-naa asi 6u ki kuti joo. Ningə Piyər i taa dan ngakone je tı əl ə nə:

16 «NGakom je, sobi kadi né ki NDil Luwə əl tae me Makitibi tı lə Luwə tol tane. Tadə NDil Luwə, əl ta kəte ki ta *Dabidi, əji-n də Judasi ki ər nəq dije ki rəi uwəi Jəju.»

17 Judasi e ki kare danje tı, ningə aw ki kilə ləne ki sobi dəne kadi ra danje tı to.

18 Ki la ki adi-e mba kigə-n go ji kilə ki majal ki ra kin ə, Judasi aw ndog̫i-n lo ndər. Me ndər tı ki ndog̫i ka kin ə, j taa osi tı, dəe su ki nangi, me ndu adi tie ale mba dənangi tı.

19 Dije pət̫i ki dənangi Jorijaləm tı ooi ta kin. Be ə 6ari lo ndər ka kin ki ta 6e ləde ə nə: "Akəldama", kör me ta kin nə: "Lo ndər məsi."

20 Ningə ndangi me makitibi Pa je tı əi nə:

"Kadi kəy lie e ki kiyə ko nim,
Kadi dəw kare ka isi me tı al nim²⁰,"

Taa ndangi 6əy əi nə:

"Kadi dəw ki rangi un toe."

21 «Be ə, maji kadi ji mbəti dəw kare mbə dije tı wa ki njiyəi səje naa tı ki ndə je pət̫i ki Babé Jəju aw-n səje nim təl-n səje nim wa kin.

22 Hə ngire də batəm tı lə Jə, ratata təç̫-n də ndə tı ki Luwə un-n Jəju taje tı awi sie dərə tı. Kadi dəw kare dande tı, e nje ma naji, naa tı səje təki Jəju i lo koy tı.»

23 Lo kin tı, rəi ki dije joo əji-de, ki dəsay e Jisəpi ki 6ari-e nə Barsabasi, ki indəi təe ki rangi nə Jusitusi, ningə ki ko joo e Matiyasi.

24 Ningə əli Babé əi nə: «Babé, i igər ngame dije pət̫i tigə, ə əji-je se mbə dije tı ki joo kin, e ki ra ə imbətē wa?»

²⁰ 1:20 Pa je 69.26; 109.8

25 MBəte kadi un ta kilə ɓeə lə njé kaw kilə je ki Judasi iyə tae a aw lo ti ləne ki səbi dəe kadi aw ti kin.»

26 Rai yuki, ningə yuki osi də Matiyasi ti, adi Matiyasi ore kadi njé kaw kilə je ki dəgi gide e kare.

2

Re lə NDil Luwə

1 Lokı ndə nay Pətəkotı ası ningə[‡], njé kadi-me je pəti kawi-naa lo kare ba.

2 Ta naa ti noo, ka ne mədi j dərə ti, ba tə nəl bo ki ilə ki təgine kın be. Ka ne ka kin taa lo mē kəy ti ki isi ti.

3 Ooi ne je ki toi tə por a ndone je təezi bilim bilim be, təezi, kəyi-naa dəde ti kare kare.

4 NDil Luwə rosi mede pəti, adi iləi ngirə kəl ndon ta je ki rangi ki dəw gər me al, ki go kində ti ki NDil Luwə ində-n tade ti kadi əli.

5 Ningə me ndəe je ti kin, *Jipi je ki njé ɓəl Luwə, iji ki də ɓe je ki dangi dangi ki dənangı ti ne pəti, rai kawi-naa Jorijalam ti.

6 Lokı ooi ka ne kin ningə, aysi-naa ngədi rai kawi-naa, kosi kosi, ɓəl rade tado na na, dande ti, oo do ndu njé kadi-me je ki isi əli ta ki ndon ta ɓe ləne.

7 Ne kin əti-de ɓəl ngay adi ndilde ay ur kaki, ooi kadi e ne ki rəjeti al, adi əli ei na: «Dije ki isi əli ta kin pəti ei dije ki j Galile ti,

8 nga ban be a na na danje ti, oo ta ki təe tade ti ki ndon ta ɓe ləne a?

9 Je dije ki Partəjı ti, ki Medi ti, ki Elamiti ti, ki njé ki dənangı Mejopotami ti nim, ki Jude ti nim, Kapadosi ti nim, taa Po ti ki e ngon ɓe ki dənangı Aji ti nim,

10 Piriji ti nim, Pampili ti nim, Ejipi ti, ki dənangı Libi ti ki e basi ki Sirən, a se njé ki dənangı Rom ti.

11 Je pəti je Jipi koji je ki Jipi tel je. J-i Kırati ti ki Arabi ti. Be ka, joo do ndude ki əli ta ki ndon ta ɓe leje, ojji do ne je ki əti ɓəl ki Luwə ra.»

12 Əti pəti ndilde ay ur kaki adi gəri ta wa ki kadi əli al, ningə əli-naa mbəde ti ei na: «Kor me ne ki ra ne kin na ri a?»

13 Nə njé ki na je kogı do njé kal ndon ta je ti ki dangi dangi ki dəw gər dəe al, ei na: «E kasi njú a aysi-naa ngay a rade.»

Piyər al ta kosi dije

14 Piyər i a taa ki ndəgi njé kaw kilə je ki dəgi gide e kare, ningə un ndune ki taa el ta kosi dije a na: «Uri mbisi maji oi do ta ləm səi *Jipi je, ki səi pəti ki isi Jorijalam ti ne. Səbi kadi igəri ne ki isi ra ne kin to.»

15 Dije madi dansi ti ooi kadi e kasi a ra dije kam. Nə Jagi kasi rade al! J-a si kadi nda ti ɓəy!

16 Nə ngosine ne ki ndə ki nje kal ta ki ta Luwə ti Juwal el tae ka kin a ra ne:

17 «Ne je ki Luwə el tae kadi a rai ne me ndə je ti ki dobəy ti ka a toi kin: M-a m-ilə ki NDilm do dije ti pəti.»

NGansi je ki dingəm ki njé ki dəne a təli njé kəl ta ki ta Luwə ti,
Basa je ləsi a ooi ne je me ndil ti,
Bigə je ləsi, a ooi ne je ki to lo ɓəyo ti me ni ti.

18 Oyo me ndə je ti kin,
M-a m-ilə ki NDilm do ngan njé kila je ti ləm ki dingəm ki njé ki dəne.
A ei njé kal ta ki tam ti.

19 M-a m-ra ne je ki dəw ası ra al me dərə ti taa nu,
Ningə dənangı ti ne, m-a m ra ne koji je ki əti ɓəl,
Adi e: məsi nim, por nim, sa ki su luy luy nim to,

[‡] **2:1** Ləbatiki 23.15-21; Dəterənom 16.9-11

20 Kete bœy taa kadi ndo ki bo ngay, ki rosî ki tœba lœ Babœ kin a re,
Lo ki kada a tel lo ki ndul, ninga nay a tel mœsi.

21 Ninga me ndo ti kin, dije pœti ki bœi to Babœ a ingœi kajibœ.

22 «Sœi *Isirayœl je, uri mbisi maji oi ta ki m-a m-al sœsi. Igœri pœti kadi Jœju ki
Najarati, dingœm kin ki Luwa oje ki taga kadi n-ndige, a Luwa ra ne je ki dœw
asi ra al ki ne kœji je ki œti bœl ki takule dansi ti ne.

23 Dingœm kin, ilai-e jisi ti ki go ndu-kun ti ki Luwa un, a se ki go kœji ta ra ti
lie ki to kete. Ninga sœi adi dije ki gœri Luwa al tolle-e ki rœbi bœ ki bœi-e kagi-dœsi
ti.

24 Nœ Luwa gangi kulœ yo rœ ti kœ ade jœlo koy ti, tado koy aw ki tagœi kadi uwe
gin togine ti be nin ti al.

25 *Dabidi al ta œji-n dœ a na:

“M-o Babœ ki dœkagilo je pœti nom ti,
Tado e dœ ji kom ti mba kadi m-teœ m-osi al.

26 E mbata kin a rœnal rosî mem adi m-osi-n pa to.
Be a, be nin ti ka, darœm a or kœœ ki kindœ me dœ ti,

27 I Babœ, a iye-m kœ koo al,
A iye bœœ lai ki a dœ njane ti ade ndum bœada al to.

28 I a œji-m rœbi kadi m-tœl m-isi-n ki dœm taa,
Ninga a adi-m rœnal me kei naa ti sœm*.”

29 Piyœr tel al bœy a na: «NGakom je, adi m-al sœsi ta ki rœjeti: Kaje Dabidi oy
taki rœjeti adi dibi-e. Do bœade to danje ti ne biti bœone.

30 E nje kal ta ki ta Luwa ti, a gœr kadi Luwa un mindine ade ki kibi rœ kadi
n-a-nœdi dœw kare ki gin ka ti lie a œbe toe ti*.

31 Dabidi gœr neœ ki a ra ne lo ti, adi al ta ki lo koy ti lœ Kirisi kin kœte. E ta lie
a Dabidi a ne Luwa a iye lo ki koo ti al, taa a iye darœe adi ndum be nin ti al to.

32 Jœju ki m-isi m-al ta lie kin, Luwa ade jœdan njœ koy je ti, j-œi pœti ji gœri maji.

33 Go ti ninga, Luwa un-e aw sie dœra ti adi isi dœ ji kœ ti. Ninga ngœsine Luwa
ade NDilne taki un-nœ mindine. NDil kin a, Luwa buki doje ti, tœki oi ngœsine ki
kœmsi je, ki mbisi je kin.

34 Tœki rœjeti, Dabidi aw dœra ti al, na el a na: “Babœ al Babœ lœm a na: «Fre isi dœ
ji kom ti,

35 ratata kadi m-ilœ njœ bœ je leï gin tagœi ti*.”

36 E be a, rœ Jœju wa ki iœœi-e kagi-dœsi ti kin a, Luwa ade e Babœ nim, Kirisi nim
to. E kin a e neœ ki sœbi kadi dije pœti ki Isirayœl ti gœri maji.»

NJœ ki adi mede Kirisi dœsay

37 Lokœ dije ooi ta kin ningœ, mede ole wuti wuti adi dœji Piyœr ei ki ndœgi njœ
kaw kile je ei na: «NGakojœ je, e ri a kadi ji ra e?»

38 Õ Piyœr tel al-de a na: «Iye rœbi neœ rasi je ki majal kœ, ningœ kadi dœw ki ra
dansi ti adi rœbi batœm me to Jœju Kirisi ti, mba kadi majal je lœsi e ki kœy go
kœ. Ba a ingœi NDil Luwa.

39 Tœki rœjeti, kun mindœ lœ Luwa e ki mbata lœsi nim, mbata lœ ngansi je nim,
ki mbata dije ki isi say nim. Sœbi dœ dije pœti ki Babœ Luwa lœje a bar-de.»

40 Piyœr al-de ta je ki rangœ ngay go ti bœy mba kadi ma-n nœji, ningœ ilœ dingœm
mede ti a el-de a na: «Igangœ-naa ki gin dije ki majal ki bœone kin, mba kadi Luwa
ajœ-n sœsi.»

41 Dije pœti ki taai ta lœ Piyœr, rœbi batœm. NDœti ka kin, dije asi dibi mitœ
rœbi orœ kadi njœ kadi me je ki kœte.

42 Hə ngire dəkagiloe ti kin, rəi nəm nəm mba koo də ne ndo lə njé kaw kilə je nim, lo ra madi-naa ti nim, lo tatı mapa ti nim, ta lo kəl ta ti ki Luwə nim tə.

43*NJé kaw kilə je rai ne je ki dəw asi ra al ki ne kój je ki ati bəl ngay adi dije pati isi ki bəl mede ti.

44 NJé kadi-me je indəi rəde naa ti kare ba ə kawi ne kingə je ləde də-naa ti kare ba tə.

45 Gati ki ne kingə je ki ne maji je ləde ə ləbi-naa lae ki go ne ge ti la dəw ki ra.

46 NDə je kare kare pəti, ki me ki kare ba, ingəi-naa me kəy ti la Luwə. Ningə awi ki me kəy je ti lənaa usoi ne kuso lə Baće nim, taa usoi ne je ləde ki rənəl nim, ki me ki səl ləm ləm.

47Osi pa je iləi təjि də Luwə ti, ningə dije pəti ndigi ta ləde tə. NDə je kare kare pati, Baće adi kor dije ki aji-de, re də made ti par par.

3

Piyər adi rə nga dəw ki njae oy

1 NDə kare Piyər e i ki Jə isi awi kəy kaw-naa ti mba kəl ta ki Luwə də kadi ti ki mitə ki lo səlo.

2 Dəkagiloe ti kin ə dije awi ki dəw ki njae oy lo koje ti nu, indəi-e ta kəy kaw-naa ti. Dəw kən, ndo je kare kare pəti, a indəi-e ta kəy kaw-naa ti ki əgər-e na: «Ta Kəy ki NDole». Indəi-e mba kadi koy ne dije ki isi uri kəy kaw-naa ti.

3 Loki oo Piyər e i ki Jə ki isi uri ki kəy kaw-naa ti ningə, kəy-de ne.

4 Piyər e i ki Jə uri kamde ki dəe ti, ningə Piyər al-e a nə: «İgo-je ne!»

5 NJe njae koy go-de, ga mene ti kadi n-a ningə ne madi jide ti.

6 Nə Piyər al-e a nə: «M-aw ki la al nim, ki or al nim kadi m-adi. Nə ne ki m-aw jim ti e təjि Jəju Kirisi. Be a kadi-me to Jəju Kirisi ki Najarətə ti, i taa ə njiyə!»

7 Piyər uwə tajı kəe, ə un-e ki taa. Ta naa ti noq par a njae je ki gul njae je təli tol maji kare.

8 I bal a taa ə ilə ngirə njiyə. Aw səde naa ti kəy kaw-naa ti. Ti bal ki rənəl nim ilə təjि də Luwə ti nim tə.

9 Dije pəti ooi-e lo njiyə ti nim, lo kilə təjि də Luwə ti nim tə.

10 Dije gəri-e maji kadi e nje mati ki kate e nje kisə ta kəy kaw-naa ti ki əgər-e na: «Ta Kəy ki NDole», isi koy ne wa ka am. Loki dije ooi ne ki təe dəe ti kin ningə, ndilde ay ur kakki adi bəl rade ngay.

Piyər al ta kosi dije

11 NJe nja koy ka kin iyə go Piyər e i ki Jə al. Ne kin ra adi ndil dije pəti ay ur kaki. Be ə, dije pəti aqı-naa ngədə kawi-naa ki dəde ti dəde ti lo ti ki bari-e na: «Pal la Salomo».

12 Loki Piyər oo ne kin ningə, al kosi dije a nə: «NGan *Isirayəl je, ban ə ne ki ra ne kin ati səsi bəl kədi be ə? Ban a uri kəmsi ki dəje ti tə ne ki e je wa ki təjije, a se e ki takul kaw ki j-aw ki bəl Luwə meje ə j-adı-n dingəm kam njiyə-n be ə?

13 Jagi, e Luwə lə *Abirakam, lə *Isaki, lə *Jakobi, Luwə lə kaje je ə ilə təjि də əsəl kilə ti ləne Jəju, ki iləi-e ji *Pilatı ti, Pilatı un ndune kadi n-ile taa, nə səi imbatı.

14 Oyo, səi inaji ta gər nje kay njay ki nje ra ne ki dana. Ningə idəji kadi iləi dəw ki nje tol dije taa toe ti.

15 E be ə, adi tol e ki e nje kadi dije isi ki dəde taa. Nə Luwə ade i dan njé koy je ti, j-əi pəti ji gəri maji.

16 E mbata kadi ki j-adı meje Jeju kin ə, təgi ki to me toe ti, adi təgi dingəm ki o-i-e, taa igəri-e kin, kadi i a-n taa. Oyo, kadi-me ki toge to, ki takul Jəju, adi dingəm kin rə nga ki rojeti, e ne ki ra ne ta kəmsi ti pəti adi oi ne.

¹⁷ NGosine ngakom je, m-gər maji ngay kadi nə ki irai kin, e ki go gər-e ti al, səi je ki njé kör nosi je pəti.

¹⁸ Nə, e ki rabı kin ə, Luwə tal-n ta ne ki ilə mbe kəte ki takul njé kəl ta je ki tə pəti ə nə: Kirisi ki n-un ndune kadi n-a n-ile, a ingə ko.

¹⁹ NGosine, iyəi go rəbi njiyəsi je ki majal kə, ə təli irəi rə Luwə ti mba kadi iyə-n go majal je ləsi kə.

²⁰ Ningə Baše a adi səi dəkagilo kör kəə, a ilə ki e ki ində dəe naa ti kəte tə Kirisi, adi e Jəju, adi səi.

²¹ Nə ngosine kin, sabi kadi Jəju isi dərə tə, biti kadi Luwə təl nə je pəti ki dənangı tə ki sigi gogi, takı ilə-n mbə me 6al je ti ki man, ki takul njé kəl ta je ki tae ti ki aysi njay.

²² Be ə, *Moji ə nə: "Baše Luwə ləsi a adi nje kəl ta ki tae ti, ki to tə mi be, a i dan ngakosi je ti, ki mbata ləsi, a oī də ta je pəti ki a el səsi.

²³ Dəw ki mbati təl rəne go ta ti ki nje kəl ta ki ta Luwə ti kin a el ningə, Luwə a tuje kə dan dije ti ləne ki koy^{*}.

²⁴*NJé kal ta je ki ta Luwə ti pəti, ilə ngire də Samiyəl tə nu ki njé re goe ti, eli ta də dəkagilo tə ki jisi me ti bəne kin kəte.

²⁵ Səi, a səi dije ki ta ki Luwə el ki ta njé kəl ta je ki tae ti kin səbi dəsi, taa kun mindi ki Luwə un adi kaje je lokun undune adi Abirakam kin səbi dəsi tə. Luwə un mindine ə nə: "Gin koji je ki dənangı tə ne pəti a ingəi ndu ki tər də ti ki takul gin ka ləi^{*}".

²⁶ E ki mbata ləsi kəte, a Luwə təe-n ki 6əyə ləne, ilə adi səsi mba kadi njangi dəsi, ki takul ra ki ra adi nə nə iyə go rəbi njiyə je ləne ki majal kə.

4

Piyər əi ki Jə ai no njé gangi ta je ti lə Jipi je

¹ Loki Piyər əi ki Jə isi eli ta kosi dije tə kal ba 6əy ə, njé kijə nə məsi kadi-kare je ki madi nim, ki bo ki də kəy kaw-naa tə nim ta ki dije madi ki mbo 6uti tə la *Sadusi je, təegi ki rəde ti həy.

² Wongi ra njé kör no *Jipi je ngay mbata ooi Piyər əi ki Jə isi ndoi nə kosi dije, ningə ali-de əi nə: «Təki Jəju ʃi-n lo koy ti wa kin ə, njé koy je ka a ʃi lo koy ti tə.»

³ Uwəi-de iləi-de kəy dangay tə ratata lo ti, tədə lo səl ngata, adi lo kadi gangi ta dəde ti goto.

⁴ Ningə mbo njé je ti ki ooi ta ləde, ngay je dande tə adi mede. Be ə, ra adi kör dingəm je re də made tə adi ası dibi mi kare.

⁵ Lo ti də ti ningə, njé kör no Jipi je nim, ngatəgi je nim ta njé ndo ndu-kun je nim, kawi-naa mə 6e bo ti ki Jorjaləm.

⁶ Lo kaw-naa ti kin, An ki e ki bo lə njé kijə nə məsi kadi-kare je e ti noo, taa Kayipı nim, Jə nim, Alagijandır ki ndəgi dije pəti ki me kəy tə lə njé kijə nə məsi kadi-kare tə ki bo ka kin nim ka a i noq tə.

⁷ Adi rəi ki Piyər əi ki Jə node ti ki no njé kaw-naa je ti, 6a dəjii-de ta əi nə: «Ki togı ki ʃi ra, a se me tə nə tə ə irai nə kin ə?»

⁸ Ningə Piyər, NDil Luwə rosı mee, adi el-de ə nə: «Səi njé kəfə je ki ngatəgi je,

⁹ dəjii-je ta bone əji də nə ki maji ki ji ra ki dəw ki njae oy ki kuji nə ki ji ra a ingə-n rə nəga.

¹⁰ Maji kadi səi pəti igəri ay njay, taa dije pəti ki *Isirayəl tə ka, kadi gəri maji tə. E me tə Jəju Kirisi ki Najarəti tə ə ji-ra-n nə kin. E ki takul Jəju wa ki 6əi-e də

^{*} 3:23 Dətarənom 18.15, 18, 19 ^{*} 3:25 Kilə ngirə nə je 22.18

kagi-dəsi ti a Luwə ade i taa dan njé koy je ti wa kin a, dingəm kin a-n ta nōsi ti, ki rō ki nga.

¹¹ E mbal ki sai njé ra koy je imbatı-e, nə e a təl mbał ki ndae itə made je pəti, e mbał ki njé kadi təgi koy^{*}.

¹² Kaj i me təe ti ki karne ba. Tə ki rangi ki Luwə adi dəw dənangi ti ne mbo dije ti ki mbał kadi j-ingəi kaj i goto.»

¹³ NDəj i njé gangi ta je ki ki bo lə Jip i je ngay lok i oī Piyər ei Ja ali ta ki kanji ɓəl, tədə gəri-de kadi a i dije ki kare ki kanji nē ndo. Nə ke a gəri kadi a i dije ki a i naa ti ki Jeju mari nu.

¹⁴ Nə loki ooi dingəm ki ngai-e ka kin a gədide ti ningə, gəri lo ta ki kadi ali-de al.

¹⁵ Be a uni ndude adi Piyər ei ki Ja, taa dingəm ka kin nim kadi təgi taga, ningə naji-naa ta mbode ti a ei nə:

¹⁶ «Ri a j-a rai ki dije kam a? Tədə rai nē koy ki a təl ɓəl ki to ndalo ti ay njay adi dije ki Jorijaləm ooi poye. Lo kadi ji naji goto.

¹⁷ Nə ke a kadi poy ta kin aw ki kəte kate mbo dije ti al ngata. Adi j-ilai jije kəmde ti kadi kaw ki kate noq kam, ali dəw madi ta ki to Jeju al ngata.»

¹⁸ Go ta je ti kin, awi ki Piyər ei ki Ja koy gogi a ɔgi-de ki təgi-de kadi ali ta a se ndoi nē ki to Jeju al ngata.

¹⁹ Nə Piyər ei ki Ja ali-de a i nə: «Eli-je adi joo, se e go rəbe ti, ta kəm Luwə ti, kadi ji tal rəje go ta ti ləsi yo a j-iya ta lə Luwə wa?

²⁰ Ki oji doje, j-a j-ası kuti taje də nə ti ki j-o ki kəmje nim, ki mbije nim kin al.»

²¹ Loki iləi jide kəmde ti ki ko joo bəy ningə, iyəi-de adi awi. Təki rəjeti, ingəi nē madi rəde ti ki ası kuwə-n-de dangay ti al, tədə dije pəti piti Luwə mba nē ki ra nē kin.

²² Bal dingəm ki ingə rə nga ki takul nē koy ki a təl ɓəl kin, itə kuti so.

NJé kadi-me je ali ta ki Luwə

²³ Go kiyə-de ti, Piyər ei ki Ja awi ingəi madide je ki njé kadi-me je, ori-de poy ne je pəti ki ki bo je lə njé kiyə nē məsi kadi-kare je ki ngatogi je ali-de.

²⁴ Loki madide je ooi ta ləde gine gangi ngata ningə, pəti ki me ki kare, ali ta ki Luwə a i nə: «Babə, j a ira dərək i dənangi, taa ira ba bo ki nē je pəti ki me ti tə[†].

²⁵ E i a adi NDili el ta ki ta kaje *Dabidi ki bəə ləi a nə: “Gin bə je ki dangi dangi to i rə ki ndangi kare be. Taa koy ki ta ra je ləde to rəde ti kare!

²⁶ NGar je ki dənangi ti ne indəi də rəde dana mba kaw rə, NJé kəbə je indəi rade naa ti, osi ta Babə ki dəw lie ki mbətə ta NGar”.

²⁷ Təki rəjeti, e me bə bo ti kin a, *Erodi a i Posi *Pilati, naa ti ki gin bə je ki dangi dangi ki ngan *Isirayəl je indəi rəde naa ti osi ta bəə kila ləi ki ay njay, ki e Jeju ki imbətə ta Kirisi^{*}.

²⁸ Nə je ləde ki rai kin, e təl a təli ta koy ki ra je ləi pəti ki oji kəte, ki təgi, me ndigi ti lai.

²⁹ Basine Babə, oo jide ki i si ilai kəmje ti kadi indəi je ɓəl ti kin! Adi bəə je ləi təgi kadi ilai mbətə ta ləi ki me ki ti katı.

³⁰ Ningə, kadi oji təgi me tə bəə kila tə lai ki ay njay Jeju, kadi njé moy je ingəi rə nga nim, taa kadi nē koy je ki nē je ki dəw ası ra al rai nē nim tə.

³¹ Loki tai kəbə ta kəl ta ti ki Luwə ningə, dənangi yəki yikiti yikiti gin njade ti, loki ki kawi-naa ti. Ba NDil ki kay njay rosı mede pəti adi iləi mbətə ta lə Luwə ki rə ki tə katı.»

* 4:11 Pa je 118.22 † 4:24 Təg iki taga 20.11; Pa je 146.6 ‡ 4:27 Lk 23.7-11; Ejay 61.1

NJé kadi-me je indai rode naa ti

³² NJé kadi-me je pəti indai rode naa ti ki ngame ki kare ki gir ta ki kare. Dəw kare ki ində gunə ki nə kingə lene ki sobi done goto, nə je pəti e yəde.

³³ Ki təgi ki ati bəl ngay e njé kaw kilə je mai naji ki lo koy ti lə Babə Jəju. Ningə, kare kare pəti, Luwə jangi dəde jangi də ki ati bəl ngay.

³⁴ Be a dəw kare dande ti ki nə to rəe goto. Tadə njé je ki ay ki lo ndər je ki kəy je, uni gati e rəi ki lae,

³⁵ adi njé kaw kilə je. Ningə njé kaw kilə je ləbi la ka kin dande ti pəti, 6a na na ingə ki go nə ge je ti lie.

³⁶ Dəw madi kare ki toe nə Jisəpi, ki e gin kojı ti lə *Ləbi, ki dənangı Sipir ti, ki njé kaw kilə je indai təe nə Barnabasi, kər me nə: «Dəw ki nje kilə dingəm me dije ti,»

³⁷ e ka, aw ki lo ndər, a un lo ndər lene ka kin gati-n, a re ki lae adi njé kaw kilə je.

5**Ta ki ngom lə Ananiyasi aí ki Sapira**

¹ Dingəm madi kare ki toe nə Ananiyasi aí ki dəne lene Sapira, gati ki nə kingə ləde kare tə.

² Ananiyasi aí ki dəne lene Sapira indai ndude naa ti, 6oyəi nusi la, a awi ki ndəge adi njé kaw kilə je.

³ Piyar el-e a nə: «Ananiyasi, ra ban a iyə *Satə adi ur mei ti bore be a? Or nusi la lo ndər ləi ingəm, a el ta ki ngom NDil ki kay njay!»

⁴ Ri a əgi kadi ingəm nə kingə ləi a? A re gati-n a bəlme ka, ri a əgi kadi la ki ingə kin, ira-n nə ki mei ge a? Nə ki iga mei ti kin e nə ki majal. E dije a el-de ta ki ngom al, nə e Luwə a el-e ta ki ngom.»

⁵ Lokı Ananiyasi oo ta kin par a, osi nangi, oy. Dije pəti ki ooi poy ta kin, bəl ra-de ngay.

⁶ Basa je rai ragi nine, 6a uni-e, awi dibi-e.

⁷ Asi ngirə kadi mitə go ti, dəne lie re ur kəy ki kanji kadi gər nə ki ra nə.

⁸ Piyar dəje a nə: «əl-m adi-m m-o, se kər la ki igati ki lo ndər ləsi wa a n wa?» Ə dəne el-e a nə: «Oyo, kər la ki j-ingə wa a n.»

⁹ Lo kin ti, Piyar el-e a nə: «Ra ban a indai indusi naa ti mba kadi soki NDil ki kay njay lə Babə a?» O ka nja dije ki awi ki ngawi dibi-e a 6a ta kəy ti kin, i ka a awi səi tə.

¹⁰ Ta naa ti noq par a Sapira osi nja Piyar ti nangi, oy. Lokı basa je ki njé kaw dibi ngawe uri kəy ningə, ingəi nine adi uni-e awi sié dibi-e kadi ngawe ti.

¹¹ Ne ki ra ne kin, ra adi njé kaw-naa je pəti, bəl rade ngay, taa dije pəti ki ooi poy ta kin ka, bəl rade ngay tə.

NJé kaw kilə je rai nə je ki ati bəl bəl

¹² *NJé kaw kilə je rai nə je ki ati bəl ki nə je ki dəw ası ra al ngay dan dije ti. NJé kadi-me je pəti, kawi-naa lo kare ba, gin pal ti lə *Salomo, ta kəy ti lə Luwə.

¹³ Dije ki rangi ki adi mede Luwə al 6əy bəli kadi rəi rode ti. Be ka, pitı njé kadi-me je ngay.

¹⁴ Dingəm je ki dəne je ngay ngay adi mede Baće, adi körde ore də njé kadi-me je ki də ti də ti.

¹⁵ Dije awi biti oyı njé moy je ki taga kadi rəbi ti, tiləi-de də tıra je ti a se də kagi ti ki otii-de, mba kadi re Piyar man ningə, ndile ur də e ki ra ti wa kare dande ti.

16 Dije ngay i ɓe je ti ki gidi ɓe bo Jorijaləm ti, rai bur bur ki njé moy je ki dije ki ndil je ki majal yəti dəde. Ningə pəti ingəi rə nga.

Uwai njé kaw kilə je dangay ti

17 Go ne je ti kin, ki bo lə njé kijə ne məsi kadi-kare je, ki dije ki goe ti ki ei me buti ti lə *Sadusi je, jangi ra-de ngay də njé kaw kilə je ti. Adi uni ndude kadi n-a rai ne madi.

18 Be ə, uwai njé kaw kilə je iləi-de kəy dangay ti.

19 Nə dan kondə ti, malayka lə Babə re tə̄e ta kəy dangay, loki adi tə̄ēi taga ningə, el-de a nə:

20 «Awı me kəy kaw-naa ti, iləi mbə̄ ta ki nje kadi dəw tə̄l isi ki dəne taa kin adi dije pəti ooi!»

21 *NJé kaw kilə je tə̄li rəde go ti, adi lo ti ki si ɓati ba par ə, awi kəy kaw-naa ti, iləi ngira kadi ndoi ne dije. Ki bo ki də njé kijə ne məsi kadi-kare je ti ki dije ki goe ti, bari ngatəgi je ki njé gangi ta, ki ngatəgi je lə ngan *Isirayəl je pəti. Ningə iləi kəy dangay ti mba kadi rai ki njé kaw kilə je to.

22 Nə loki njé kilə je awi ningə, ingəi-de kəy dangay ti al, adi tə̄li rai ori-de poye ei nə:

23 «J-ingə ta kəy dangay e ki kuti mbuki maji nım, njé ngəm ta kəy je ka ai ta kəy ti noq nım to, nə loki j-ur me kəy ti ningə, j-ingə dəw madi al.»

24 Lokı ki bo ki də njé ngəm ta kəy kaw-naa ti əi ki ki bo ki də njé kijə ne məsi kadi-kare ti ooi ta kin ningə, ndilde əy ur kaki, adi dəji-naa ta də ne ti ki a ra ne go ne ti kin.

25 Ba dəw madi re el-de ə nə: «Dingəm je ki adi uwai-de dangay ti ka kin, ai kəy kaw-naa ti noq, isi ndoi ne dije.»

26 Ki bo ki də kəy kaw-naa ti aw ki dije ləne uwə-n njé kaw kilə je re səde, nə ke ə indəi gu dəde ti al tə̄do ɓəli kadi kosi dije ki kawi-naa də ne ndo ti lə njé kaw kilə je a tiləi-de ki mba tali-de.

27 Lokı rai səde ningə, awi səde kəy ngangi ta ti ki bo. Ə ki bo lə njé kijə ne məsi kadi-kare je el-de ə nə:

28 «J-ɔgi səsi ki tə̄gije kadi indəi ne kosi dije ki tə̄ dingəm kin. Ə sei itəli rəsi go ta ti ləje al, asi dənangı Jorijaləm nəki ki ne ndo ləsi, ningə igei kadi məse e deje ti fay.»

29 Nə Piyər əi ki ndagi njé kaw kilə je eli-de əi nə: «Tə̄l rə go ta ti lə Luwə e sotitə̄l rə go ta ti lə dije.

30 Luwə lə kaje je adi Jeju ki itəli-e ki rəbi ɓə-e də kagi-dəsi ti kin, tə̄lo koy ti.

31 E ə Luwə un-e, inde ade isi taa, də ji kone ti tə̄ NGar ki itə̄ ngar je pəti, taa nje kajı dije to. Luwə inde kadi, ki ta rəbi lie, Isirayəl je iyəi rəbi ne rade je ki majal ko, adi n-iyə-n go majal je ləde ko to.

32 Je njé ma naji də ne je ti ki rai ne kin, naa ti ki NDil ki kay njay ki Luwə adi njé je ki tə̄li rəde go ta ti lie.»

33 Lokı njé gangi ta je ooi ta kin ningə, wongi rade ngay də njé kaw kilə je ti, adi ndigi tali-de.

34 Nə e ki kare ki mbode ti ki toe nə Gamalyəl ɔsi nangi i taa. E Parisi ki nje ndo dije ndu-kun, e dəw ki dije pəti gei ta lie ngay. Lokı i taa dande ti ningə, dəji mba kadi adi njé kaw kilə je ijəi rəde dəbi kare jo.

35 Ba go ti, el-de ə nə: «Isirayəl je, indəi manji ne ki igəi kadi rai ki dije kam maji oi taa.

36 Dəkagilo ngay al ne ɓəy ə, dəw madi ki toe nə Təda tə̄ji rəne kadi ne dəw ki nge. Ər dije asi bu so gone ti. Nə dije rai tə̄li-e adi dije ki goe ti ka kin sanəi-naa. Dəw oo ta lie al gone.

³⁷ Goe ti ningə, Juda ki Galile ti, tēē dəkagilo ndangi tə dije me makitibi ti, oy dije ngay gone ti ra-n wongi. Nə e wā ka dije toli-e to, adi dije ki goe ti sanəi-naa ko.

³⁸ NGəsine, ta ləm a to kin: Oti kadi irai nə madi ki dije kam, iyəi-de adi awi lo lade. Nə ki kadi igari a to kin, re kɔjì ta rā je lade ki kılə rade je i rō dije ti a, gin nə je kin a gangi tə ya ndage je be to.

³⁹ Nə re nə je kin i rō Luwə ti a, lo kadi səi a əgi də goto. Oti kadi inai rō ki Luwə.»

Lo kin ti, njé gangi ta je ndigi goe ti.

⁴⁰ Be a, təli bari njé kaw kılə je kəy gogi, 6a, adi tindəi-de, a ndəri mbide kadi əli ta ki tə Jeju al, ningə iyəi-de adi awi.

⁴¹ NJé kaw kılə je tēē lo gangi ta ti ki rənəl mba koo ki Luwə oo-de adi asi nakı kadi ingəi kə mbata la Jəju.

⁴² Ningə ki ndə je kare kare pəti, me kəy kaw-naa ti a se me kəy je ti madi, njé kaw kılə je nayi ki lo ndo nə dije ti nim, ki lo kılə mbə Poy Ta ki Maji ti, təki Jeju e Kirisi.

6

Kində njé koo go njé kaw-naa je

¹ Dəkagiloe ti kin, kör njé ndo je i ki də made ti ki kəte kəte. Be a, ra adi *Jipi je ki njé kəl ta Girəki bai ta də Jipi je ti ki njé kəl ta Ebira. NJé kəl ta Girəki bai ta mbata njé ngaw koy je lade ingəi nə kuso ki dije isi labi ki ndə je kare kare pəti kin, tə ndage je al.

² Be a, njé kaw kılə je ki dəgi gide e joo kawi njé ndo je ki naa ti, əli-de a i nə: «A e ne ki go ti al kadi j-iyə ta kəl ta la Luwə, a ji tal jì nay ta nə labi ti.

³ MBata kin a, ngakö je je, maji kadi ikötì dije siri dansi ti, ki dije mai naji lade maji nim, NDil Luwə rosi mede nim, taa awi ki kəm-kədi nim to, mba kadi j-ilə kılə kin jide ti.

⁴ Be mba kadi j-un-n rəje j-ində ta dangi mbata kəl ta ki Luwə ki mbata ndo nə dije.»

⁵ Ta kɔjì je kin nəl njé ndo je pəti. Be a, mbəti Etiyən ki e dəw ki rosi ki kadi-me nim, ki NDil ki kay njay nim to. Taa mbəti Pilipi nim, Pirokor nim, Nikanor nim, Timo nim, Parmənasi nim, taa Nikola ki e dəw ki Atyiosi ti, ki tal Jipi nim to.

⁶ Rəi səde oji-de njé kaw kılə je, adi əli ta ki Luwə mbata lade, inđəi jide dəde ti nim, njangi dəde nim to.

⁷ Ta lə Luwə aw ki kate par par. Kör njé ndo je i də made ti ngay me 6e bo ti ki Jorijaləm. Taa njé kijə nə məsi kadi-kare je wa ngay ka adi mede Jəju to.

Awı ki Etiyən lo gangi ta ti

⁸ Etiyən e dəw ki rosi ki me-majı nim, ki təgə lə Luwə nim, taa ra nə je ki dum ra ki nə kɔjì je ki ati bəl bəl dan dije ti nim to.

⁹ Ningə dije madi iləi ngirə kadi naji ta ki Etiyən. Diye kin ei njé ki me kəy kaw-naa ti lə *Jipi je. Əi njé je ki bari rəde: «Dije ki taa kiyə taa.» Adi a i Jipi je ki ijj Sirən ti nim, Aləgijandırı ti nim, ki njé ki ijj Silisi ti nim, taa ki dənangı Ajı ti nim to,

¹⁰ na təgə ta kəlde ası go ya Etiyən ti al, tədə Etiyən əl ta ki kəm-kədi ki NDil Luwə ade.

¹¹ Lo kin ti, awi ndogi dije ki la ki jide ti kadi əli a i nə: «Je wa j-o ki mbije kadi Etiyən əl ta ki mal də *Moji nim, do Luwə nim to.»

¹² Be a, suləi kosı dije nim, ngatəgi je nim, taa njé ndo ndu-kun je nim adi rəi uwəi Etiyən də jie ti, awi sie lo gangi ta ti ki bo.

13 Indai njé ma naji je ki ngom adi təti ta dəe ti, əli ai nə: «Dingəm kam ta kəə ta kəl ta kí mal də kəy ti lə Luwə ki e lo kí ay njay kin al nim, taa də ndu-kun ti lə Moji al nim tə.»

14 Təki rəjeti, je wa j-o ndue ki əl-n kadi Jəju ki Najarəti ti a tuji kəy kin, ə a yəti ne kagi 6e je ki Moji adi-je.

15 Dije pəti ki lo gangi ta ti kí bo, uri kəmde pəti də Etiyən ti, ningə ooi kadi ta kəme to tə ya malayka be.

7

Etiyən al ta no njé gangi ta je ti

1 Ki bo la njé kijə ne məsi kadi-kare je dəjti Etiyən ə nə: «Ta je ki dije əli doi ti kin, e ki rəjeti wa ta?»

2 Etiyən ile ti a nə: «Sai bawm je ngakom je ki, uri mbisi oi do ta kí m-a m-al səsi kam maji. Me ndo je ti kí kəte, Luwə ki njé piti ojí rəne kaje *Abirakam, dəkagilo ti kí isi-n me 6e ti kí Mejopotami ti bəy, kəte bəy taa kadi aw uwə lo kisi dənangi Aram ti.

3 Luwə al-e a nə: “I taa iyə be lai kí njé koji je ə aw me 6e ti kí m-a m-ɔjı⁸. ”

4 E be ə, Abirakam iyə me 6e kí Kalde ə re uwə lo kisi Aram ti. Ningə go koy bawte ti, Luwə ade j taa re me 6e ti kí isi ti ngosine kin⁹.

5 Ne nduwə ki Luwə adi Abirakam me 6e ti kin goto. NGon nusi lo kí ndikiri be ká ade al. Nə un ndune ade kadi n-a n-adə 6e kam ba pəti. Taa n-a n-adı ngan kae je toe ti tə. Dəkagilo ti kí Luwə isi əl ta Abirakam kin, Abirakam ojı ngon al bəy¹⁰.

6 Ta ki Luwə al-e a to kin: “NGan kai je a isi tə mba je dənangi ti kí rangi nim, dije a rai-de bəə ti nim, ta dije a adi-de kə ası fəl fu so nim tə.”

7 Go ta je ti kin, Luwə al-e nə: “Gin dije kí rai-de bəə ti kin, mi wa m-a m-gangi ta dəde ti. Go ti ningə, a teej me 6e mba ti kí rade bəə ti kin kə, ə a təli rəi me 6e ti kí j i tə awi bəə ti kin mbə kadi rəi ojí məkəside nangi nom ti¹¹. ”

8 Ba Luwə ade ne kila mindi kí e kija moti. Be a, loki Abirakam ojı *Isaki ningə ndo jijoo go ti par ə ijə mətə. Isaki ra be tə mbata ngone *Jakobi. Jakobi ka ra be tə mbata ngane je ki əi gin *Isirayəl je ki dəgi gide e joo¹².

9 «Ningə ni ki me ngan lə Jakobi ti ra adi gati ki ngokode Jisəpi adi awi sie tə bəə me 6e ti kí Ejipi ti. Nə Luwə e sie naa ti¹³. ”

10 Be ə, or-e me kó je ti pəti. Ningə me-majı lə Luwə ki e sie, ade kəm-kədi ta kəm Parawo ti kí e ngar kí Ejipi ti. Adi Parawo un-e inde tə nje koğe dənangi kí Ejipi ti, taa də me kəy ti lane pəti tə¹⁴.

11 Dəkagiloe ti kin ə, bo kí bo osi dənangi Ejipi ti ba pəti, taa dənangi Kana ti tə. E dəkagilo kəm-to-ndoo kí ati fəl ngay. Lo kadi bawje je ingəi ne ndikiri usoi goto¹⁵.

12 Loki Jakobi oo kadi ne kuso to me 6e ti kí Ejipi ti ningə, ilə nganne je ki əi kaje je adi awi kí dəsəy.

13 Loki təl ilə-de kí kó joo ningə, Jisəpi ra adi ngakoe je gəri-e. Lo kin ti, Parawo ka, gər-n gin kojı lə Jisəpi tə¹⁶.

14 Go ti ningə, Jisəpi ilə go bawne Jakobi ti ade re kí gin kojı lie ba pəti, asi dije dosiri gide e mi¹⁷.

15 Jakobi aw Ejipi ti ningə oy ki kəte noq. Kaje je ka oyi noq nim tə¹⁸.

* 7:3 Kilə ngirə ne je 12.1 * 7:4 Kilə ngirə ne je 11.32; 12.5 * 7:5 Kilə ngirə ne je 12.7; 13.15; 17.8

* 7:7 Təgə ki taga 3.12 * 7:8 Kilə ngirə ne je 17.10-14; 21.4 * 7:9 Kilə ngirə ne je 37.11, 28; 39.2, 21

* 7:10 Kilə ngirə ne je 41.39-41 * 7:11 Kilə ngirə ne je 41.54-57 * 7:13 Kilə ngirə ne je 45.1-4, 16

* 7:14 Kilə ngirə ne je 45.9-10, 17-18 * 7:15 Kilə ngirə ne je 46.1-7

16 Tali ki singade rai dənangi Kana ti, me 6e bo ti ki toe na Sisəm. Dibi-de 6e nin ti ki Abirakam ndogi ki la ji ngan lə Amor ti me fe ti ki Sisəm¹⁶.

17 «Dokagilo tol kon kun mindi ki Luwə un adi Abirakam e 6asi. Ningə kör ngan Isirayal je bay ki də made ti da made ti dənangi Ejipi ti,

18 biti dəkagilo ti ki ngar ki rangi ki gar Jisəpi al o-n 6e dənangi Ejipi ti¹⁷.

19 NGar ka kin uwə dije ləje ra-n kilə ki al də maji nim, adi-de kə nim, ta ində gu dəde ti adi iyəi ngande je ki kası ko, biti kadi oyi¹⁸.

20 Dokagilo ti kin a, oji *Moji ki me-maj i luwə e dəe ti adi oti-e me kəy ti la bawé asi nay mitə¹⁹.

21 Ningə loku dum dəde adi iləi-e ko, ngon lə Parawo ki dəne təe dəe ti, a un-e ote ta ngonne wa be²⁰.

22 Be a Moji inga-n ne ndo ki oj i də kəm-kədi pəti ki dənangi Ejipi ti. Adi aw ki təgi me ta kəl-e ti nim, me kilə rae ti nim to.

23 «Loki 6ale e kuti so ningə, mər ta re dəe ti mba kadi n-aw n-oo ngakone je ki ei ngan Isirayal je.

24 Dəkagilo ti ki e-n ki ngakone je a, oo dəw kare ki Ejipi ti isi adi kə ki kare dande ti. Be a, re rə do ngokone ti adi ində dəw ki Ejipi ti ka kin tol-e.

25 Moji gir kadi ngakone je a gəri təki Luwə a ilə səne mba kadi n-taa dəde. Nə ngakoe je gəri al.

26 NDə ki go ti, oo ngakone je joo ki ei Isirayal je isi rai-naa. Fre a dande ti mba kadi gangi-de naa ti. Əl-de a nə: “Səi ngakonaa je to, a ban a isi rai na majal be a?”

27 Ningə e ki nje tində ngokone ka kin ose ngərəngi, a əl-e a nə: “Nə a indəi dəje ti tə ngar laje, a se nje gangi ta danje ti a?”

28 Ige tol-m təki tagine itəl-n dəw ki Ejipi ti ka kin be a?”

29 Loki Moji oo də ta kin ningə, 6əl ra-e, adi aw uwə lo kisi tə mba dənangi Madiyə ti. Dənangi Madiyə ti a Moji taa dəne oji-n ngan je joo²¹.

30 «Bal kuti so go ti ningə, malayka təe høy rəe ti dilə lo ti, 6asi ki də mbal Sinay, dan ndon por ti me gu ti ki isi o por.

31 Loki Moji oo ne kin ningə, ndile ay ur kaki. Moji ge kadi n-oo ne kin maji adi öti re 6asi rə ti. Loe ti noq ə oo də ndu Babə a nə:

32 “Mi Luwə lə kai je, Luwə lə Abirakam, Luwə lə Isaki, Luwə lə Jakobi.” Moji 6əl dadi par par, lo kadi un kəmne ki taa goto.

33 Ə Babə əl-e a nə: “Or sa njai ti tadə lo ki a ti kam e lo ki ay njay.

34 M-o kəm kə lə dije ləm me 6e ti ki Ejipi ti. M-o də timə ki isi timəi rusi rusi, a m-ur nangi m-re kadi m-taa-de m-ilə-de taa. Ningə ki 6asine kin, ire adi m-ilə-i Ejipi ti gogi²².

35 «Oi maj!! E Moji ki ngakoe je əsi-e ngərəngi, a əli-e ei nə: “Nə indəi dəje ti tə ngar laje a se nje gangi ta danje ti a”, wa kin a, Luwə ilə tə ngar nim, taa nje taa-de kilə-de taa nim, ki takul tagi lə malayka ki təe sie høy me gu ti, kin nim to.

36 E a təe səde ki takul ne ra je ki dəw asi ra al nim, ki takul ne kəj i je nim, me 6e ti ki Ejipi ti. Taa dəkagilo ti ki isi indəi ba bo kası gangi nim, dəkagilo ti ki rai 6al kuti so dilə lo ti kin nim to²³.

37 E daro Moji ki kare wa kin 6əy a to a el ngan Isirayal je a nə: “Luwə a təe ki nje kəl ta ki tane ti kare dansi ti səi je wa, ki a to tə mi be²⁴.”

¹⁶ 7:16 Kila ngira ne je 23.3-16; Jojuwe 24.32 ¹⁷ 7:18 Təe ki taga 1.7-8 ¹⁸ 7:19 Təe ki taga 1.10-11, 22 ¹⁹ 7:20 Təe ki taga 2.2 ²⁰ 7:21 Təe ki taga 2.3, 5, 10 ²¹ 7:29 23-29: Təe ki taga 2.11-15, 21-22; 18.3-4 ²² 7:34 30-34: Təe ki taga 3.1-10 ²³ 7:36 35-36: Təe ki taga 2.14; 7.3; 14.21 ²⁴ 7:37 Dətərənom 18.15-18

38 Lokì ngan Isirayèl je kawi-naa dìlə lo tì ka, e Moji wa kin ə taa ta ta malayka ti dò mbal Sinay ti, əl kaje je. E ə taa ta kaji kin rø Luwə ti, mba kadi adi-je⁵⁸.

39 Nà kaje je mbati kadi teli røde go ta je tì lie. Ningə ki bo toy, osi-e ngérangi. Mede e dò tel kaw dònangi Ejipi ti gogi.

40 Dòkagilo ti ki Moji nay dò mbal Sinay ti bøy, ræi rø *Aro tì əli-e əi nə: “Ira kagi yo je ki kadi ɔri noje, tado ji gør né ki ra Moji ki njé tøø sàje me 6e ti ki Ejipi ti kin al.”

41 Be ə me ndò je tì kin, ibøi ngon yo madi ki to tø ngon baw mangi be, ə iløi kadi-kare adi-e. Ba rai rønøl ngay osi gon né ki əi je wa ibøi ki jide kin⁵⁹.

42 Nà Luwə tel gidine adi-de, iyø-de ko adi isi ta ra yo ti, ki kɔsi-gon né je ki dørø ti tø nay je ki kadi je ki mee je tø kagi yo je løde, takì ndangi me makitibi ti la njé kal ta ki ta Luwə ti: “Sai dije ki Isirayèl, fal kuti so ki irai dìlə lo tì kin se da je ki itøli-de ki ndøgì kadi-kare je adi, e mi ə adi-mi a?”

43 Jagi, sai oti køy yo lø kagi yo løsì Moloki yo, ki mee lø kagi yo løsì Røpa, yo je ki søi wa irai-de ki jisi mba kadi osi makøsisi node ti. MBata ne rasi je kin ə, m-a m-adì njé bø je løsì a uwøi søsi, awi søsi say tø mba je gidi *Babilon ti bøy⁶⁰.

44 «Me dìlə lo ti, kaje je ai ki køy kibi kingø-naa ki Luwə. Moji ra køy kibi ka kin tækì Luwə un-n ndune ade. Ra go kuje ti ki oo.

45 Iyøi køy kibi ka kin adi gin kojì je løde ki rangi, ki əi kaje je ki ræi gode ti. Køy kibi kin e jide ti, lokì Jojuwe or node adi ræi taai dònangi lø gin dije ki dangi dangi ki Luwə tuwø-de node ti. Køy kibi ka kin, to biti dòkagilo ti lø Dabidi⁶¹.

46 Me-majì lø Luwə e ki *Dabidi adi døjì ta røbi mba kadi n-ra køy n-adì Luwə lø Jakobi⁶².

47 Nà e *Salomo yo ə ra køy adi Luwə⁶³.

48 «NGa ningø Luwə ki e ki dòkagilo je ti pøti, a isi me køy ti ki døw ra ki jine al. Tækì njé kal ta ki tae ti a nə:

49 “Dørø e kimber ngar løm, ningø dònangi e né kindø njam.” Babø el bøy ə nə: “Køy ki ban ə, a irai adi-mi ə? Lo ki ra a e lo kuwa rø løm ə?

50 Se e mi al ə, nøq toy ə, ra ne je kin pøti ə⁶⁴?”

51 «Sai dije ki njé tø rø je, iteei mesi al nim, ibøyi mbisi nim dø ta ti lø Luwə tø dije ki njé gør Luwə al be. Itoi ta bawsì je wa be. Nø kin ə ra adi, isi ta rø ki NDil Luwə ti, ki dòkagilo je pøti.

52 Nje kal ta ki ta Luwə ti ki ra ə bawsì je adi-e kø al ə? Øi je ə tolì njé kilø mbø kate, ki øji dø re lø døw ki e kare ba, ki e døw ki dana. Ningø ngøsine, lokì Kirisi re, sai je uni døe, ə tolì-e to.

53 Oyo, sai ingøi ndu-kun lø Luwə ki takul malayka je, nà lo kadi itøli røsi ti go ti goto.»

Tiløi Etiyøn ki mbal tolì-e

54 Lokì njé gangi ta je ki bo lø *Jipi je ooi dø ta ki Etiyøn el ningø, wongø rade ngay adi ngøl ngangide mur mur døe ti.

55 Nà Etiyøn ki NDil Luwə rose, un kamne taa ki dørø ti ningø oo kunjì Luwə nim, taa oo Jøju ki a taa dø ji kø Luwə ti nim tø.

56 Øl ə nə: «Oi, m-o dørø tøø tane, ningø m-o NGon Døw a taa dø ji kø Luwə ti.»

57 Lokì ooi dø ta kin ningø, uri køl ki ndude ki bo ə uti mbide dø ta ti lie, ə 6uki-naa døe ti.

⁵⁸ **7:38** Tøø ki taga 19.1-20.17; Døtørønom 5.1-33 ⁵⁹ **7:41** 39-41: Kør Isirayèl je 14.3; Tøø ki taga 32.1-6

⁶⁰ **7:43** 42-43: Amosi 5.25-27 ⁶¹ **7:45** 44-45: Tøø ki taga 25.9, 40; Jojuwe 3.14-17 ⁶² **7:46** 2 Samiyøl 7.1-16; 1 Poy ta je 17.1-14 ⁶³ **7:47** 1 NGar je 6.1-38; 2 Poy ta je 3.1-17 ⁶⁴ **7:50** 49-50: Ejay 66.1-2

⁵⁸ NDéri-e awi sie taga gidi 6e bo ti, a tiléi-e ki mbal toli-e. Dije ka kin iyéi kibi je lade ro ngon ki basa ti ki toe na Sol.

⁵⁹ Dökagilo ti ki isi tiléi-e ki mbal, Etiyén al ta e nə: «Babe Jéju, itaa ndilm ki roi ti.»

⁶⁰ Go ti ningə osi mækäsine nangi, a el ta ki ndune ki bo e nə: «Iyé go majal kin ko adi-de!» Go ta je kin ti, ningə Etiyén oy.

8

Kində kəm-ndoo ki ra njé kaw-naa je

¹ Sol e mbo dije ti ki ndigi kadi toli Etiyén. Do ndoe ti kin kində kəm-ndoo ki bo ngay tee do njé kaw-naa je ti ki Jorijaləm. Adi njé kadi-me je pəti sanəi-naa ki go lo je. Awi ki Jude ti je ki *Samari ti je. *NJé kaw kilà je wa par a nayi-naa Jorijaləm ti.

² Dije ki njé bəl Luwə dibi Etiyén, noj-e ngay.

³ Nə Sol 6a, or njé kaw-naa je njə. Aw ki ta kəy ta kəy uwə dingəm je ki dəne je 6ukü-de dangay ti.

⁴ NJé ki sanəi-naa ka kin awi ki lo lo iləi mbə Poy Ta ki Maji.

Pilipi me 6e ti ki Samari

⁵ E be a, Pilipi ki aw me 6e bo ti ki *Samari, ilə dije mbə Poy Ta ki Maji la Kirisi.

⁶ Kosi dije ba pəti, loki ooi ta je ki Pilipi al je ki ne kɔjì je ki ra adi ooi ki kəmde ningə, uri mbide ki do ta ti lie.

⁷ Tado ndil je ki majal teeji me njé moy je ti ngay ki no ki boy tade ti. Taa, dije ki röde oy ki njé mati je ngay ingəl ro nga to.

⁸ Rənal ki bo ngay to me 6e bo ti kin.

⁹ Kəte taa kadi Pilipi re, dingəm madi ki toe na Simo isi me 6e bo ti kin noq. E nje ra mbəli, adi or ndil dije ki me 6e ti ki Samari ngay. Ra rəne kadi ne dəw madi ki ati bəl ngay.

¹⁰ Adi dije pəti, j do ngan je ki du ti, biti ki do dije ki togı ti, angalde e ki doe ti. Oli ei na dingəm kam aw ki togı la Luwə ki e togı ki ati bəl ngay.

¹¹ Angal dije e ki doe ti, tado e mari nu ba a isi or ndilde ki mbəli ki ra ləne.

¹² Nə lokı dije adi mede Pilipi ki ilə-de mbə Poy Ta ki Maji ki ojì do kɔbe la Luwə nim, ki Jéju Kirisi nim to ningə, dingəm je ki dəne je adi Pilipi ra-de batəm.

¹³ Simo wa ki dəne ka adi mene to. Loki Pilipi ra-e batəm ningə, iyé go Pilipi al. Loki oo ne kɔjì je ki ne je ki ati bəl ngay ka kin ningə, e wa təl re aṭe bəl ngay bəy to.

Piyər a i ki Ja me 6e ti ki Samari

¹⁴ Loki njé kaw kilə je ki isi Jorijaləm ti ooi kadi dije ki *Samari ti taai ta la Luwə ningə, iləi Piyər a i ki Ja ki röde ti.

¹⁵ Loki rai teeji Samari ti ningə, eli ta ki Luwə mba kadi njé kadi-me je ingəi NDil Luwə.

¹⁶ Tado NDil re do dəw madi ti kare dande ti al bəy. E batəm par a rai-de me to Bañé Jéju ti.

¹⁷ E be a, Piyər a i ki Ja inđai jide dođe ti kadi ingəi NDil Luwə.

¹⁸ Loki Simo oo kadi e ki go rəbi lə ji ki kində do ti lə njé kaw kilə je a NDil re-n do njé kadi-me je ti ningə, adi Piyər a i ki Ja la,

¹⁹ a el-de a nə: «Mi ka adi-mi togı kin to kadi ta dəw ki m-a m-ində jim doe ti ga, ingə NDil Luwə to.»

²⁰ Ó Piyər el-e a nə: «Kadi la lai kin tuji naa ti ki daroi. Tado inđa mei ti kadi a ndogi kadi-kare la Luwə ki la.

21 Né ki fa tɔi, a se né ki səbi dɔi goto me né ti ki j-a-n kam, tado mei e dana no Luwə ti al.

22 Maji kadi itɔr ndui do majal ti lai, a el ta ki Babé adi re to ban a, iyə go koji ta je ki mei ti kin kɔ.

23 Tado m-o kadi mei ati kanana, taa majal dolai dole to.»

24 NGa a, Simq əl Piyər ei ki Ja ə nə: «Kadi sai je wa əli ta ki Babé mbata ləm, kadi né madi kare me né je ti ki əli tae kin təg dəm ti al.»

25 Loki Piyar ei ki Ja mai naji, a ndoi ta la Babé tə ningə, tali ki Jorijalam tə gogi. Hlai mbə Poy Ta ki Maji me ngan 6e je ti ki Samari ngay ki go rabi go rabi.

Ta lə Pilipi ai ki kuji dingəm ki e dəw ki boy ki Etiyopi ti

26 NDə kare Malayka lə Babé əl Pilipi ə nə: «I taa aw ki gin 6e ti be, do rabi ti ki i Jorijalam aw ki Gaja ti, ki e rabi ki dila lo ti kin.»

27 Pilipi j taa kalangi aw ningə, ingə dingəm kare ki dənangı Etiyopi, ki e ki boy, ki nje ngam né maji je la ngar ki dəne ki Etiyopi ti, ki toe nə Kandası. Dingəm kin aw Jorijalam tə osi done nangi no Luwə ti ə isi tal ki 6e gogi.

28 Isi me pusi ti lene, isi tidi makitibi la nje kəl ta ki ta Luwə ti Ejay.

29 Lo kin ti, NDil Luwə əl Pilipi ə nə: «Oti aw 6asi ki ro pusi ti kin.»

30 Pilipi ay ngodi aw ningə, oo ndu dingəm ki Etiyopi ti ka kin isi tidi makitibi la nje kəl ta ki ta Luwə ti Ejay. Pilipi dəjə ə nə: «Igar me ta ki isi tidi kin maji wa a?»

31 Dingəm ka kin əl-e ə nə: «Re nje kər mee kadi-m goto a m-a m-gər ban a?» Ba dəjì Pilipi adi al taa goe ti, isi gəde ti me pusi ti.

32 Ta ki isi tidi a to kin:

«Ori-e ta batı ki dəw isi aw sie kadi tol-e be;
Ta ngon batı ki a tane mbə no nje kijə bie ti be.
E be a, təe-n tane al.

33 Hlai rəsəl dəe ti, gangi ta lie ki go rabi ki dana al.
Na a a or gin koji lie a?

Tado indai ngangi ndo kisi ki do taa lie^{*}.»

34 Ningə, kuji dingəm un ta əl Pilipi ə nə: «M-dajì kadi əl-m adi m-o, na a nje kal ta ki ta Luwə ti isi əl ta lie be a? Isi əl ta ki do rəne ti wa a se isi əl ta do dəw madi ti ki rangi a?»

35 Lo kin ti nga a, Pilipi ingə rabi adi un ta tane ti, ningə ki rabi lə makitibi la nje kəl ta ki ta Luwə ti Ejay kin, ile-n mbə Poy ta ki ki Maji la Jəju.

36 Loki njiyəi isi awi ningə, təeji ta man ti, a kuji dingəm ka kin əl a nə: «Man a am, nga ri a ogi kadi m-ra batəm a?»

37 [Pilipi əl-e ə nə: «Re adi mei Luwə takı rəjeti a, né ki ogi ra batəm goto.» Kuji dingəm ə nə: «M-adi mem takı Jəju Kirisi e NGon Luwə.»]

38 Lo kin ti, adi pusi a nangi, ningə ei ki Pilipi joo pu, uri me man ti adi Pilipi ra-e batəm.

39 Loki təeji me man ti ki taga ningə, NDil Babé un Pilipi aw sie adi kuji dingəm oo-e al. Nə e ilə rabi lene ki rənal aw.

40 Pilipi aw təe me 6e ti ki Ajoti, ilə mbə Poy Ta ki Maji me 6e bo je ti pəti ki təe ti, biti təe-n Səjare ti.

9

Sol adi mene Babé Jəju (Knkj 22.6-16; 26.12-18)

1 Dəkagiloe ti kin, gir ta ki do kadi ko njé ndo je ti lə Babé ki do tol-de ti to do Sol ti 6əy.

* 8:33 32-33: Ejay 53.7-8

² Be a, aw rɔ ki boy ti lə njé kijə nə məsi kadi-kare je, dəje makitibî mba kadi n-an-wən lo kaw-naa je tì lə *Jipi je kí me ɓe tì kí Damasi, kadi re n-ingə dingəm je ki dəne je ki njé ndole go nə ndo ki sigi kin ə n-doo-de n-re səde Jorijaləm tì.

³ Loki Sol e də rəbi tì, iñda də ɓe kí Damasi fasi ningə, kunjì madi təe pati, i ki dərə tì, unjì gə dəe.

⁴ Tee osi nangi ningə, oo də ndu ta madi al-e a nə: «Sol, Sol, mbata ri ə isi adi-m ko be a?»

⁵ Sol daje a nə: «I nə a Babə?» Ningə, Babə al-e a nə: «E mi Jəju kí isi adi-m ko.»

⁶ I taa aw me ɓe bo tì a, a əli-ni nə kí kadi a ira.

⁷ NJé kí isi awi kí Sol təli ai lo ka tì. Bəl təl-de adi lo kadi əli ta goto. Ooi də ndu ta, nə ooi dəw madi al.

⁸ Sol i taa, təe kəmne maji, nə oo lo al, adi made je uwəi jie, ndəri-e tə ndər, a wəi sie Damasi.

⁹ Isi loe tì noq ndo mitə kí kanjì kadi oo lo. Uso nə al nim, ay man al nim tò.

¹⁰ Ningə nje ndo lə Jəju kare isi Damasi tì noq, təe nə Ananiyasi. Babə bar-e me nə koo me ndil tì a nə: «Ananiyasi», ningə Ananiyasi ndigi a nə: «Mi ne Babə.»

¹¹ Babə təl un ta al-e a nə: «Aw un rəbi kí ɓari-e rəbi kí ko tì, a idəjì me kəy tì lə Judasi, dəw kí təe nə Sol kí Tarsi tì, isi noq isi al ta kí Luwə.

¹² OO dəw madi kí təe nə Ananiyasi me nə koo me ndil tì, ur kəy goe tì ningə, iñda jine dəe tì kadi oo lo gogi.»

¹³ Ə Ananiyasi al a nə: «Babə, m-o ta lə dəw kin ta dije tì ngay, ojì də ko je pəti kí adi dije lai kí me ɓe tì kí Jorijaləm.

¹⁴ Ningə, kí ne kin, re kí təgi kí ingə rɔ ki boy je tì lə njé kijə nə məsi kadi kare je, kadi uwə dije kí isi əli sət a, dəo-de.»

¹⁵ Na Babə al-e a nə: «Aw, tada dingəm kin e nə ra kíla kí m-kôte kadi al ta ləm no gın dije tì kí duniyə tì, kí no ngar je tì, kí no *Isirayəl je tì.

¹⁶ Mi wa m-a m-ɔje ko je pəti kí a təe dəe tì kí mbata ləm.»

¹⁷ Ananiyasi aw, ur kəy iñda jine dəe tì, ningə al-e a nə: «NGokom Sol, e Babə ə ilə-m, e Jəju ka kí təe ingə də rəbi tì kí isi re-n ka kin ə ilə-m kadi m-adi o lo. Ningə kadi NDil Luwə rəsi tò.»

¹⁸ Ta naa tì noq, nə je kí toi tə ngøy kanjì je be təe kəm Sol tì tosi, adi təl oo lo gogi, ningə i taa adi rai-e batəm.

¹⁹ Go tì, uso nə ɓa, təl ingə təgi nə gogi. Sol təl isi kí njé ndo je lə Jəju kí me ɓe tì kí Damasi ngan ndo je jə bəy.

Sol ndo ta lə Luwə Damasi tì

²⁰ Ta naa tì noq, Sol aw ilə mbə me kəy kaw-naa je tì lə *Jipi je a nə: «Jəju e NGon Luwə.»

²¹ Dije pəti kí ooi də ta kin ta Sol tì, ndəji-de ngay adi əli əi nə: «E kam al a e nje kadi ko dije kí Jorijaləm tì kí njé ɓa tə kin a? Re nə a un girə mba kadi uwə-de, dəo-de aw səde rɔ ki boy je tì lə njé kijə nə məsi kadi-kare je al biti a?»

²² Nə Sol uwə rone nəgə adi kəme e kəte me kadi-me tì lie. Jipi je kí Damasi tì gəri lo ta kí kadi əli-e al, loki təji-de kadi Jəju e Kirisi.

²³ Ra ndo je go tì ɓa, Jipi je ɔjì-naa ta mba kadi n-təli-e

²⁴ Nə ta kojì ləde təe mbi Sol tì. NGəmi ta rəbi kada je kondə je mba kadi n-təli-e.

²⁵ Be a, me kondə tì madi, njé ndo je lə Sol, uni-e me kare tì, tuyi-e adi osi gidi ndogə bər tì.

Sol me ɓe tì kí Jorijaləm

²⁶ Go tì, Sol aw təe me ɓe tì kí Jorijaləm ɓa, sangi kadi n-inda rone naa tì kí njé ndo je, nə pəti ɓəli-e, tədə dəw kí taa mee kadi e nje ndo kí rəjeti goto.

27 Be a, Barnabasi un-e me jine ti, aw sie rō njé kaw kilə je ti, or-de go kingə ki Jəju ingə Sol dō rəbi ti, ki koo ki oo Jəju əl-e ta, ki ta ki əl ki taga wangi Damasi ti me to Jəju ti.

28 Dō gangi loe ti noo, Sol aw səde je, tal səde je naa ti me 6e ti ki Jorijaləm. Əl ta ki kadi-me me tō Babə ti.

29 Əl ta ki *Jipi je ki njé kəl ta Girəki, naji-naa səde ta ti. Nə sangi rəbi kadi n-təli-e.

30 Loki ngakoje je ooi tae ningə, əri-e awi sie Səjare ti. Ningə adi-e aw me 6e ti ki Tarsi.

31 *NJé kaw-naa je pəti ki dənangi Jude ti ki tae ba, ki dənangi Galile ti, ki dənangi *Samari ti, iši ki Lapiya. Ingəl təgi, njiyəi me 6əl Babə ti, taa körde ı ki də ti də ti ki takul təgi lə NDil Luwə tə.

Piyər aji dingəm ki təe nə Ene

32 Təki Piyər a njiyə-n ki lo je pəti oo-n dije lə Luwə, ndə kare aw təe rō njé ti ki me 6e ti ki Lida.

33 Lo kin ti, ingə dingəm kare ki təe nə Ene, ki to də tırə moy ti ra 6al jijoo. Tədo rəe oy.

34 Piyar əl-e ə nə: «Ene, Jəju Kirisi adi rō nga, ı taa, ikaw nə toi.» Ningə Ene ı taa ta naa ti noo.

35 Dije pəti ki me 6e ti ki Lida ki Sarq ooi-e, 6a adi mede Babə.

Piyər ndəl Dorkasi lo koy ti

36 Dəne madi e dan njé ndo je ti ki me 6e bo ti ki Jope noo, təe nə Tabita. Tə kin ki ta Girəki nə Dorkasi. E dəne ki njé ra kilə je ki maji maji ngay, taa e nje ra ki njé ndoo je ki ne ki me jine ti to.

37 Moy ra-e dəkagiloe ti kin adi oy. Lokə ndogi-e man ningə, awi iləi-e me kəy ti ki kare taa.

38 Be ki Lida e 6asi ki Jope. Be a, lokə njé ndo je ooi kadi Piyər e me 6e ti ki Lida noo ningə, iləi dingəm je joo rəe ti kadi re kalangi inga-de.

39 Piyər ı taa aw səde. Lokə re təe rəde ti ningə, əri-e awi sie me kəy ti ki taa. NJé ngaw koy je pəti iləi-naa gəi dəe ki no, ningə təji kibə je ki dangi dangi ki koji ta naa ti ki Dorkasi oji dəkagilo ti ki iši-n səde ki dəne taa 6əy.

40 Piyər adi dije pəti təe taga, 6a əsi məkəsine nangı əl ta ki Luwə, ningə tu rone ki rə nin ti əl ə nə: «Tabita ı taa.» Lokə təe kəmne oo Piyər ningə, ndu rone, ı iši taa.

41 Piyər ilə jine un-e-n ki taa, 6a, 6a dije lə Luwə ki njé ngaw koy je, oji-de Tabita ki dəe taa.

42 Poy ne kin sane ki dənangi ki Jope ba pəti, adi dije ngay adi mede Babə.

43 Piyər ra ndə asi tatı me 6e ti ki Jope, me kəy ti lə nje kör gidi ngirə ki təe nə Simo.

10

Kornəy ki e dəw ki Rom ti oo nə me ndil

1 Dingəm madi iši me 6e ti ki Səjare noo, təe nə Kornəy. E ki boy də 6utı asigar je ti ki ou kare, ki 6ari-e «buti ki Itali ti».

2 E dəw ki nje ra nə ki go ndu Luwə ti, taa, naa ti ki dije pəti ki me kəy ti lie, əi njé kəsə dəde nangı no Luwə ti tə. Ra maji ki njé ndoo je ngay, taa əl ta ki Luwə taa taa tə.

3 NDə kare, ki kadi ki mitə ki lo solə, oo malayka lə Luwə me nə koo me ndil ti ur me kəy ti lie, ningə 6ar-e ə nə: «Kornəy.»

4 Körnəy ur kəmne dœ ti ki ɓəl, ningə əl-e ə nə: «E ri ə Baße?» NGa ə malayka əl-e ə nə: «Kəl ta ki Luwə lei ki maji ki isi ra ki njé ndoo je kin təe rə Luwə ti, ə Luwə ga dəi ti.

5 Ningə ki ngosine kin, ilə dingəm je me ɓe ti ki Jope adi ɓari Simo ki ɓari-e nə Piyər ade re.

6 Isi me kəy ti lə Simo ki njé kör gidi ngirə ki kəy lie e kadı batı.

7 Loki malayka ki əl-e ta kin əti ningə, Körnəy ɓa ngan njé kilə je ləne joo ki njé rə ləne kare ki njé ɓəl Luwə mbo njé ki ai naa ti sie ki dəkagilo je pətə adi-de rəl.

8 Rəi adi ər-de go nə je pətə ki ra nə adi-de ooi ningə, ilə-de adi awi Jope ti.»

Piyər oo nə me ndil ti me ɓe ti ki Jope

9 Lo ti go ti, loki əi də rəbə isi awi, indəi də ɓe bo ɓasi ningə, Piyər al də kəy ti ki taa, ki kadi ki dan ɓe ti mba kəl ta ki Baße.

10 Bo ra-e adi ge kuso nə. Ningə loki isi rai nə kuso mba kadi uso ɓa, oo nə me ndil ti.

11 OO ta dərə a tagıra, ningə oo nə madi ki to tə ta kibə ki tatı ki dəw uwə sile je ki so be ə j ki taa isi re ki nangi.

12 Me ne ti ka kin, da je ki dangi dangi əi titi: da je ki njade e so je, ki njé kagi nangi je, ki yəl je.

13 Ningə, ndu ta madi təe əl-e ə nə: «Piyər, j taa ital uso.»

14 Nə Piyər ə nə: «Jagi Baße, mi m-uso nə ki nə ki majal əde, ə se nə ki to njé nja kare al.»

15 NDU ta təl re əl Piyər kəl ki ko joo ɓəy ə nə: «Nə ki Luwə təl-e ki kay njay ti, kadi i o-e tə e nə ki to njé al.»

16 Nə kin ra nə be njə mita, ningə ta naa ti noq təli ndəri-e ki dərə ti gogi.

17 Piyər gər me nə ki oo me ndil ti kin al, adi isi dəjì rəne ta də ti, ningə yə dingəm je ki Körnəy ilə-de ki a sangi kəy lə Simo rəi a i ta kəy ti.

18 Ba dəjì ta ki ndude ki boy ə nə: «E me kəy kin ə Simo ki ɓari-e nə Piyər isi ti ti a?»

19 Piyər isi mər ta də nə ti ki oo me ndil ti kin ba ɓəy ningə, NDil Luwə əl-e ə nə: «O dingəm je mitə a səngi-ni.

20 I taa, ur nangi, ə aw səde ki kanji kadi mei təsi, tado e mi ə m-ilə-de.»

21 Piyər re rə dingəm je ti ka kin əl-de ə nə: «E mi ə mi dəw ki isi isangi-e, ə se e ri ə isi isangi-mi wa?»

22 Əli-e əi nə: «E Körnəy ki e ki boy də ɓutı asigar je ti ki ɓu, ki e dəw ki dana, taa e njé ɓəl Luwə tə kin ə ilə-je. E dəw ki *Jipi je pətə əli ta lie maji. Malayka lə Luwə re təe ki də ta rəe ti əl-e kadi ilə goi ti kadi ire me kəy ti lie kadi oo də ta ki tai ti.»

23 Piyər aw səde ra-de mba, adi-de lo toi. Loki lo ti go ti ningə, j taa aw səde. NGakoje je madi ki me ɓe ti ki Jope dani-e.

24 Lo ti ki rangi ningə təgi Səjare ti. Körnəy ɓar nojine je ki madine je isi ngina-n-de kəte.

25 Loki Piyər ur me kəy ti ningə, Körnəy j taa tilə kəme, ɓa osi nanga njae ti, ilə dənə nangi.

26 Nə Piyər əl-e ə nə: «I taa, tado mi ka mi dəw tə.» Ningə əsi sole un-e-n ki taa.

27 Wali-naa taa urii ki kəy ningə, Piyər oo kosi dije ngay kawi-naa isi.

28 Lo kin ti Piyər əl-de ə nə: «Səi je, igəri maji təki ndu-kun lejə əgi kadi dəw ki e Jipi ində rəne naa ti ki dəw ki e Jipi al, ə se kadi ur me kəy ti lie. Nə Luwə əl-m kadi m-o dəw madi tə nə ki majal, ə se nə ki to njé al.

29 Embata kin a, m-mbatin 6a ləsi al, m-re ki kanji kal ta madi ki rangi. Ningə təki ifari-mi, m-dəjì səsi kadi m-o se e ri a ilai gom ti wa?»

30 Körnay a nə: «Asi ndo so bone, ki də kadi ki təki made wa kin be, adi e kadi ki mitə ki lo soło, a m-isı m-el ta ki Luwə me kəy ti ləm, ningə dingəm madi ki ilə kibit ki nda bal bal təgə a nom ti, el-m a nə:»

31 «Körnay, Luwə oo də ta ki isi el sie, taa ga də maji ti ki isi ra ki njé ndoo je kin to.»

32 Ð kadi ilə dəw madi Jope ti, ifar Simo ki bari-e nə Piyər adi re. Isi me kəy ti lə Simo ki njé ra kılə ngirə, ki isi kadi ba ti basi.»

33 Be a, ta naa ti nqo par, m-ilə-de roi ti, a yə ira maji adi ire to kin. Ningə ki ngosine kin, je pəti j-isı nqı ti ne kadi j-o də ta je pəti ki Baše ində tai ti kadi al-je.»

Piyər ol ta la Luwə me kəy ti la Körnay

34 Lo kin ti, Piyər un ta tane ti el a nə: «Tə ki rəjeti, m-gər kadi kör kəm dəw dana goto ro Luwə ti.

35 Dəw ki ra ra, dan gin dije ti ki dangi dangi, ki e nje 6əl ndile, ki njé ra nə ki dana 6a, uwe ki rəne ti.

36 Hə ki ta ləne ki rəngan *Isirayəl je ti, ilə-n-de mbə lapiya ki takul Jəju Kirisi ki e Baše lə dije pəti.

37 Təki ığarı, e nə ki ilə ngirəne Galile ti, go batəm ti ki Jə ilə mbəe a ra nə dənangi Jude ti ba pəti.

38 İgari kadi ki Luwə adi Jəju ki Najarati ti NDilne, ki təgi kin maji. Jəju aw ki lo lo, ra maji ki dije, taa aji dije pəti ki isi gin təgi ti lə su to. Tadə Luwə e sie naa ti.

39 Je a je njé ma naji də ne je ti pəti ki ra dənangi ti lə *Jipi je ki Jorijaləm ti. Bei-e kagi-dəsi ti, təli-e.

40 Nə Luwə ade j-lo koy ti ndə ki kə mitə lə ndə koye. Ade ta rəbi adi təjì rəne taga,

41 ki rə dije ti pəti al, na ki rə njé ma naji je ti ki Luwə kəti-de kəte. Adi e je ki j-uso sie je, j-ay sie je, go təgəe dan njé koy je ti^{*}.

42 Jeju un ndune adi-je kadi j-ilə mbə ki rə gin dije ti, a kadi ji təjì təki e nə a yə Luwə ində-ne tə nje gangi ta də njé kisi ki dəde taa ti ki njé koy je.

43 *NJé kal ta je ki ta Luwə ti pati mai naji dəe ti eli ai nə: «Dəw ki ra ki ade mene 6a, Luwə a iyə go majal je lie ka me toe ti[†].»

44 Lokı Piyər isi el ta je kin ba 6əy ningə, NDil ki kay njay risi ki də dije ti ki isi ooi də ta lie.

45 Ne kin eti 6əl njé kadi mede Luwə ki ai Jipi je ki dani Piyər, lokı ooi kadi Luwə 6ukı NDilne də gin dije ti ki ai Jipi je al to.

46 Tadə ooi ndude isi eli ta ki ta 6e je ki dangi dangi iləi təjì də Luwə ti.

47 Ningə Piyər el a nə: «Ki təki ingəi NDil Luwə tə je be to kin, ne ki əgi-de də ra batəm goto.»

48 Be a Piyər un ndune adi rai-de batəm me to Baše ti, 6a go ti, dəjì Piyər kadi isi səde ngan ndə je 6əy taa kadi tə tel.

11

Jorijaləm ti, Piyər oji ne je ki rai ne

1*NJé kaw kilə je ki ngakə je ki isi Jude ti ooi kadi dije ki ei *Jipi je al ka oi ta la Luwə to.

2Lokı Piyər aw Jorijaləm ti, njé kadi mede Luwə, ki ai njé kija mətide je gaki-e ngay,

3 ei nə: «Aw rə dije ti ki ijəi mətide al, aw uso səde ne!»

* **10:41** Lk 24.30, 42 † **10:43** Ejay 53.5-6; Jarəmi 31.34

⁴ Lo kin ti, Piyər ilə rəne ɔr-de go nə je ki rai nə ki goe goe adi-de ooi.

⁵ Piyər al ə nə: «Mi me 6e bo ti ki Jope, ningə lokı m-isı m-al ta ki Luwə, m-o nə me ndil ti. E ne madi ki to tə ta kibi ki tati ki dəw uwə sile je ki sə be ə j dərə ti, risi biti re nom ti.

⁶ M-ur kəm ki də ta kibi ti ka kin m-isı m-go, ningə m-o da je ki njade e sə, ki njé kagi nangi, ki da je ki wale ki yəl je ki njé nal kadi rə ti.

⁷ Ningə m-o ndu ta madi əl-m ə nə: “Piyər, i taa, itol uso.”

⁸ Ə m-al m-a nə: “Jagi Bače, nə ki to njé ədi tam nja kare al.”

⁹ Ko joo, ndu ta təl təqə dərə ti bəy əl-m ə nə: “Nə ki Luwə təl-e ki kay njay ti 6a, kadi o-e tə nə ki to njé al.”

¹⁰ Nə kin ra nə be ası nja mitə, ningə təli tuyi-e dərə ti.

¹¹ Ningə ta naa tı noq, dıngəm je mitə ki iləi-de me 6e ki Səjare ti, ki rəm ti rəi ay ta kəy ti ki m-isı ti.

¹² NDil əl-m kadi m-aw səde 6i m-mbatı al. E be ə dingəm je ki mehə kam dani-mi, ə j-ur-n me kəy ti lə Kərnəy.

¹³ Kərnəy oji-je go rəbi ki n-oo-n malayka ki tee ki rəne ti, me kəy ti ləne, əl ə nə: “Hə dəw madi me 6e ti ki Jope kadi əl Sımq k̄i bari-e Piyər kadi re.

¹⁴ A əli nə je ki a ra səi kadi ingə kajı naa ti ki njé ki me kəy ti ləi.”

¹⁵ Loki m-a m-al ta ba bəy ningə, NDil Luwə risi re dəde ti təki ndə ki re-n dəje ti lo kılə ngire ti ka kin be.

¹⁶ Ra adi mem ole da ta ti la Babə ki ə nə: “Ja ra batəm me man ti, nə səi je, a rai səsi batəm me NDil Luwə ti²⁹.”

¹⁷ Ə se, təki Luwə adi-n-de kadi-kare ki kare wa təki adi-n-je, j-əi ki j-adi meje Babə Jəju Kirisi kin, kadi mi m-ndor Luwə wa?”

¹⁸ Loki ooi də ta kin ningə, angalde osi nangi adi iləi təjि də Luwə ti əi nə: «Gin dije ki duniyə ti ka Luwə adi-de kajı ki go rəbi kiyə go majal kə tə.»

Kində gin njé kaw-naa je me 6e ti ki Ətiyosi

¹⁹ Kində kəm-ndoo ki tee də Etıyən ti ra adi njé ndo je sanəi-naa²⁸, awi biti teej me 6e ti ki Pənəsi, ki Şipir, ki Ətiyosi. Loki awi, əli ta lə Luwə Jipi je par 6i dəw ki rangi al.

²⁰ MBode ti noq, dije ki nə je ki a i gin koji ti ki Sipir, ki Sirən ki awi Ətiyosi ti, əli ta ki məjəi la Bəjə Jəju gin dije ki əl²⁹*Jipi je al ki bari-de Girəki je tə.

²¹ Təgə Babə e səde naa ti adi dije ngay tali ki rə Babə ti adi-e mede.

²² Poy ne je ki ra nə kin təqə rə njé kaw-naa je ti ki isi Jorijaləm, adi iləi Barnabasi adi-e aw Ətiyosi ti.

²³ Loki aw təqə rəde ti, ə oo me-majı lə Luwə ki ra kılə ningə, rəe nəl-e ngay adi osi gində pətə ki ta lə Luwə kadi ai də njade me kində rə naa ti ki Babə.

²⁴ Barnabasi e dəw ki dana, NDil Luwə rose, taa aw ki kadi-me tə, adi kosi dije ngay rəi ki rə Babə ti.

²⁵ Barnabasi aw me 6e ti ki Tarsı mba kadi sangi Sol.

²⁶ Loki ingə ningə, aw sie Ətiyosi ti, rai fal kare titi. Kawi-naa ki njé kaw-naa je, ndoi ta lə Luwə kosi dije ngay. E me 6e ti ki Ətiyosi ə yə dije iləi ngirə 6ar njé ndo je ti, dije lə Kirisi (Kirətiyə je).

²⁷ Dəkagiloe ti noq, njé kəl ta je ki ta Luwə ti ⁱⁱJorijaləm awi biti ki Ətiyosi.

²⁸ E ki kare dande ti, təe nə Agabus²⁹, j taa ningə əl ta ki takul NDil təki 6o ki bo ngay a o donangı ti ki tae ba. Ningə nə ka kin ra nə dakagilo ti lə nje kəbe ki bo ki bari-e nə Kildə tə.

²⁹*NJé ndo je uni ndude kadi n-iləi ki nə ki jide ti, nə nə ki go təge ti kadi n-dii ngakode je ki isi Jude ti.

30 Adi nē maji je ləde ka kin Barnabasi əi ki Sol adi awi adi ngatəgi je.

12

Kində kəm-ndoo ki ra njé kaw-naa je ki Jorijaləm ti

- 1 Dəkagiloe ti wa kin ə ngar *Erodi ilə ngirə kadi kə njé kaw-naa je ki nə je ti.
- 2 Təl Jaki ki ngoko Jə ki kiyə kasigar.
- 3 Nə Lokı oo kadi nəl *Jipi je ngay, ningə təl adi uwəi Piyər bəy. E dəkagilo ra pati mapa ki kanji əm*.

4 Loki uwe ile dangay ti ningə, adi njé ro je sə sə nja sə ngəmi-e. Ra be kadi tə n-təe sie taga no kosi je ti go pətə pakı ti.

5 Piyər to dangay ti, nə njé kaw-naa je iyəi ta kəl ta ki Luwə al ki mbata lie.

6 Me kondə ti ki kadi re lo ti a, Erodi təe sie no kosi je ti ka kin ningə, Piyər to əi mbə asigar je, dəo-i-e ki kula gindi joo. Ningə njé ngəm lo je, ai ta kəy ti, a ngəmi ta kəy dangay to.

7 Lo kin ti, malayka lə Ba'bəe kare təe pati, adi kunje taa lo me kəy dangay ti, lo ki Piyər to ti. Malayka ində Piyər kade ti ndəl-e-n ə nə: «J taa kalangi!» Ba kula gindi je ki jie ti təeji tosi.

8 Malayka əl-e ə nə: «Idən nda ki bədi ti, a itilə sa njay ti.» Ningə Piyər ra təki əl-e-n. Malayka əl-e bəy ə nə: «Hə kibə ləi rəi ti ə un gom.»

9 Piyər təe goe ti, nə gər təki e malayka ə re təe sie təki rəjeti, al. OO təki e nə ki oo me ndil ti.

10 Loki ində nje ngəm lo ki də kəte, ki ki ko joo dai ningə, rəi təeji ta ta rəbi gindi ti ki aw ki be bo ti, ta rəbi wa təe dərəne ba node ti, adi təeji taga awi də rəbi ti. Loki təeji də rəbi ti ningə, ta nāa ti noq, malayka iyə ə aw.

11 Loki angale re rəe ti ningə əl ə nə: «M-o ay njay ngata təki e Ba'bəe ə ilə ki malayka lane adi re təe səm jī Erodi ti, ki ta nə je ti ki majal pati ki kosi Jipi je oj i kadi rai səm.»

12 Loki ga ta be ningə, ilə dəne aw be lə Mari ki ko Jə ki əari-e nə Marki. Dije ngay kawı-naa me kəy ti noq isi əli ta ki Luwə.

13 Loki ində ta kəy ningə, ngon nje kılə ki dəne ki təe nə Rodi əti re kadi n-oo.

14 Gər ndu Piyər adi ta rəbi ka təe al par a, rəe nəl-e ngay adi təl ki ngədi aw əl-de ə nə Piyər a ta kəy ti noq.

15 Əli-e əi nə: «Nje kone.» Nə a də ndune ti təki e ta ki rəjeti. NGa ə təli əli əi na: «E malayka ləe.»

16 Loe ti kin, Piyər a ta kində ta kəy ti par par. Ə lokı rəi təeji ta kəy ningə, e Piyər ə wa, adi gəri lo ta ki kadi əli al.

17 Əl-de ta ki jine kadi əli ta al, ningə ər-de go tee ki Ba'bəe təe sie dangay ti adi gəri. Go ti, al-de ə nə: «Awı əli Jaki ki ndəgi ngakoje je adi ooł.» Ningə təe aw lo ki rangi ti.

18 Loki lo ti ningə, də asigar je isi dana al. Dəji-naa se ri dana ə Piyər təl wa?

19 NGar Erodi sange ngay nə inge al. Go ti, dəji ta asigar je, əa un ndune kadi təli-de kə. Piyər iyə dənangı Jude ə j aw Səjare ti, aw isi titi nu.

Koy lə ngar Erodi

20 *Erodi aw ki ta ki dije ki Tir ti, ki Sido. Ə dije ki Tir ki Sido ində ndude naa ti rəi ingəi-e. Loki indogi me Bilasitusi ki nje koo go ta lə ngar Erodi taai ningə, dəji kadi ləpiya to dande ti. Kadi ləpiya to mbata nə maji je ki dənangı ti ləde ngire e me be ti lə ngar Erodi.

21 Loki təe me ndə ti ki oj i ningə, Erodi ilə kibə koğe ləne rəne ti, isi də kimber ngar ti ləne, əl kosi dije ta kongi kongi.

²² Kosi dije iləi təjî dəe ti eñ nə: «E ndu luwə madi bi e ndu dəw al.»

²³ Loe ti noq malayka la Babə inde oje mbata adi kəsi-gon Luwə al. Go ti, kode je indəi rəe yəngi yəngi adi oy.

²⁴ Nə ta la Luwə taa lo aw ki kəte kəte, adi kər njé ndo je re ki də made ti.

²⁵ Loki Barnabasi eñ ki Sol təli kon kılə ləde ki awi ki mba kadı rai ningə, iyəi 6e bo ki Jorijaləm ə awi. Uni Ja ki bari-e Marki naa ti səde ə təli awi me be ti ki Atiyosi gogi.

13

NJé kaw-naa je indəi Barnabasi əi ki Sol ta dangi mbata kilə la Babə

¹*NJé kəl ta je ki ta Luwə ti ki njé ndo ne je lə Luwə isi dan njé kaw-naa je ti ki Atiyosi ti noq. Adi e: Barnabasi ki Simo ki bari-e Nijər, ki Lisiyusi ki be lie e Sirən ti, ki Manaye ki oti-de naa ti ki *Erodi ki isi də donangı ti ki Galile^{*}, ki Sol to.

² NDə kare be əsi məkəside nangi no Luwə ti ə eli ta sie ki kogı rə ne kuso to. Ningə NDil ki kay njay al-de na: «Kadı əri Barnabasi əi ki Sol indəi-də ta dangi mbata kila ki m-bar-de kadı rai.»

³ NGata ə, loki ogi rəde ne kuso ə eli ta ki Luwə ningə, indəi jide dəde ti ə iyəi-de adi awi,

⁴ təki NDil ki kay njay al-n-de. E be ə, Barnabasi əi ki Sol awi me 6e ti ki Saləsi. Ningə ai noq gangi awi Sipir ti.

⁵ Loki ki tee Salamini ti ningə, əli ta lə Luwə me kəy kaw-naa ti lə *Jipi je. Ja Marki e kadi-de ti tə nje ra səde to.

⁶ Loki indəi də dər je ki be ti ki Sipir ti gangi ningə, awi tegi me 6e ti ki Paposi. Loe ti noq, ingəi Jipi kare be ki təe nə Bar-Jəju ki e nje ra mbəli, ki ə nə ne nje kəl ta ki ta Luwə ti.

⁷ Isi naa ti ki dəw ki boy ki təe nə Sərjiyusi Polusi ki e nje ne gər. Sərjiyusi Polusi ər Barnabasi əi ki Sol əji-de adi gəri təki n-aw ki 6o koo ta lə Luwə tade ti.

⁸ Nə Eliması ki kər gin toe nə nje mbəli tə-de rə. Ge kadi dəw ki boy kin adi mene Kırısı al.

⁹ Be ə, Sol ki bari-e Pol NDil Luwə rose adi ur kəmne ki dəe ti,

¹⁰ əl-e a nə: «I ngon lə su, tə dəw ki kədə kəm dije rosi mei. I nje kəsi ta ne ra je ki dana pəti. A iyə go rəbi ndor ta lə Luwə al a?»

¹¹ Ki basine kin, Babə a indəi əji, kəmi a oo lo al, ningə a o kəm kadı al biti dəkagilo madi. Ningə ta naa ti noq par ə kəme ndul kururu adi oo lo al, a mam lo. Sangi dəw ki kadi ər-e ta rəbi.

¹² Loki dəw ki boy oo ne ki ra ne kin ningə, adi mene, mbata ne ndo ki də Babə ti ki adi-e, atə bəl ngay.

Pol əl ta Lə Luwə me 6e ti ki Atiyosi ki Pisidi ti

¹³ Pol əi ki madine je ali me bato ti me 6e ti ki Paposi, awi me 6e ti ki Pərji ki Pampili ti, ningə Ja Marki^{*} iyə-de ə tal aw Jorijaləm ti gogi.

¹⁴ Loki əti me 6e ti ki Pərji ningə, awi tegi me 6e ti ki Atiyosi ki Pisidi ti, awi me kəy kaw-naa ti lə *Jipi je ki ndə taa kəə, isi nangi.

¹⁵ Loki njé tida makitibi je, tidəi makitibi ndu-kun ki makitibi lə njé kəl ta je ki ta Luwə ti ningə, ki boy je ki njé ngəm kəy kaw-naa iləi əli-de ə nə: «NGakoje je, kin ə awi ki ta kadi əli dije, ə kadi əli.»

¹⁶ Ə Pol i taa, yakı jine tade ti kadi isi kekeke, ningə əl-de ə nə: «Səi *Isirayəl je ki dije ki njé bəl Luwə, kadi oi də ta ləm.

^{*} 13:1 Erodi Atipasi Lk 3:1

^{*} 13:13 Ja Marki: 12:12, 25; 13:5

¹⁷ Luwə ləje, j-ai kosi Isirayəl je, kəti bawje je, ningə ra səde adi oji naa ki kate kate, lokı isi me be ti ki Ejipi ti. Or-de təe səde ki taga ki takul təge ki ngay.

¹⁸ Asi ғal dəso ki adi-de nə usoi dilə lo ti^{*}.

¹⁹ Lokı ts ko gin dije siri ki dənangı ti ki Kana node ti ningə, tal ki dənangı ka kin adi-de ta nə nduwə^{*}.

²⁰ Nə je pəti ki ra nə kin, a ra ғal asi ғu sə ki dəmi. Go ti ningə, adi-de njé gangı ta je biti təe-n do nje kəl ta ki ta Luwə ti Samiyəl.

²¹ Ningə, dəjii ngar adi Luwə adi-de Sawul ki ngon la Kisi, ki e gin ka ti lə Banjame, adi q-ße dəde ti ғal dəso.

²² Lokı or-e kə ningə, ində *Dabidi ngar ti toe ti. Dabidi ki ma naji lie a nə: "M-ingə Dabidi ki e ngon lə Jəse, ki e dəw ki go me ndigi ti ləm. A tol kon nə je pati ki mem ndigi^{*}."

²³ E gin ka ti lie a, Luwə adi Jəju ki nje kajı Isirayəl təe ti, ki go kun mindi ti lie.

²⁴ Kəte no re Jəju ti, Ja ilə mbe kadi dije təri ndude, ningə kadi rai batəm. Ilə mbe kin ki rə kosi Isirayəl je ti ba pəti.

²⁵ Lokı Ja aw kadi tol ta kılə ləne ningə, el a nə: "Mi dəw ki isi igai ta dəe ti kin al. Nə e a re gom ti noq ki kılə sa ki njae ti ka mi m-asi tuti al^{*}."

²⁶ «NGakom je ki gin ka ti lə *Abirakam, ki njé ғal Luwə ki dansi ti, e j-ai je a Luwə ilə ki ta kajı kin roje ti.

²⁷ Dije ki njé kisi Jorijaləm ti a i ki ki boy je ləde gəri dəw ki e Jəju kin al, taa gəri me ta je lə njé kəl ta je ki ta Luwə ti, ki isi tidał ki ndə taa kəq je pəti kin al tə. Be a lokı gangı ta do Jəju ti, təli ta ta je ki njé kəl ta ki ta Luwə ti ndangi.

²⁸ Ingai nə madi kare ki asi kadi təli-e-n al, nə dəjii *Pilati kadi təl-e par.

²⁹ Lokı təli kon nə je pəti ki ndangi me makitibı ti oji dəe ningə, adi risi-e də kagi-dası ti nangi, ilə me be nin ti^{*}.

³⁰ Nə Luwə ade i dan njé koy je ti.

³¹ Asi ndə ngay ki təe ki rə dije ti ki ii sie dənangı Galile ti nu, a rəi sie biti Jorijaləm ti, a i kin a ei njé ma naji lie ki nə kosi dije ti^{*}.

³² Je ka j-işii j-ilə səsi mbe Poy Ta ki Maji ki e ta kun mindi ki Luwə un mindine də ti adi bawje je.

³³ Luwə tol ta kun mindi kin ki roje ti j-ai ngandje je ki go rəbi təe ki adi Jəju tee lo koy ti təki ndangi me makitibı pa je ti ei nə:

"İ NGonm,
Ki m-oji bone^{*}."

³⁴ «Luwə ade i lo koy ti ғi ade ndum me be ti al, təki el-n a nə:
"M-a m-adı səsī ne,

Ki m-un mindim də ti m-adı Dabidi,
Ki e ne ki asi kadi ində mesi də ti^{*}."

³⁵ «E mbata kin a, el-n me makitibı ti lo madi ti ғəy a nə: "A iyə dəw ləi ki ay njay kadi ndum al^{*}."

³⁶ Nə Dabidi, lokı ra kılə dəkagilo ti ləne ki go kəjii ta ra ti lə Luwə ningə, oy adi dibi-e gadı kae je ti, ningə ndum me be ti.

³⁷ Nə e ki Luwə ade i lo koy ti ndum me be ti al.

³⁸ «Kadi igəri maji ngakom je, təki e ki takule a isi oi də Poy Ta ki Maji ki oji də kiyə go majal kə, ki kör ta də ti ki asi kadi ingai me ndu-kun lə *Moji ti al.

³⁹ E ki takule to a, re dəw ki adi mene ningə, a ingə ta ki kör də ti.

* 13:18 17-18: Təe ki taga 1.7; 12.51; Kör Isirayəl je 14.34; Dətarənom 1.31 * 13:19 Dətarənom 7.1;
Jojuve 14.1 * 13:22 21-22: 1 Samiyəl 8.5, 19; 10.21; 13.14; 16.12 * 13:25 Ja 1.20, 27; Mt 3.11; Mk
1.7; Lk 3.16 * 13:29 28-29: Mt 27.22-23, 57-61; Mk 15.13-14, 42-47; Lk 23.21-23, 50-56; Ja 19.15, 38, 42
* 13:31 1.3 * 13:33 Pa je 2.7 * 13:34 Ejay 55.3 * 13:35 Pa je 16.10

40 MBata kin a, kadí oi go rəsi maji nə tə ta ki njé kəl ta ki ta Luwə ti əli kin tae tol dəsi ti:

41 *NJé kəl ta je ki ta Luwə ti əli əi na:

“Soi njé kōjí rəsi,

Kadí oi go rəsi maji,

A oi ne ki a eti səsi ɓal biti kadí a gotoi ko.

Tado dəkagilo ti ləsi, m-a m-ra ne madi.

Nə ki re dəw ər səsi poye ka, a adi mesi də ti al^{*}.»

42 Loki Pol əi ki Barnabasi isi təei taga ningə, dəji-de kadí ndə taa kəə ki gogi a kadí təli rei ndoi-de ta kin ɓəy.

43 Loki kosi njé kaw-naa je sanai-naa ningə, Jipi je ki dije ki təli Jipi je, dani Pol əi ki Barnabasi, a wali-naa ta səde. Ningə Pol əi ki Barnabasi ilai dingəm mede ti kadi uwai rəde ba me me-mají ti la Luwə kin.

Pol əi ki Barnabasi yəti rəde ki rə gin dije ti ki əi Jipi je ti

44 *NDə taa kəə ti ki gogi ningə, kosi dije ngay ki me ɓe bo ti kawi-naa ki naa ti kadi n-ooi də tə la 'Baće.

45 Loki *Jipi je ooi kosi dije ningə, ni ra-de adi taji Pol, a əli ta je ki mal də ta ti lie.

46 Pol əi ki Barnabasi ali-de ki me ki t̄j katí əi nə: «E sai je a kadi j-ilə səsi mbe ta kin kəte, nə təki imbatí ə oí təki səi je asi ta kají ki biti kin al, je j-a ji təl ji yət̄i roje ki rə gin dije ti ki əi Jipi je al ti.

47 Tado Baće ləje un ndune adi-je ə na:

“M-ində-i kadi i kunji ki mbata gin dije ki dənangi ti,

Ki mbata kadi aw ki ta kají biti ki dobəy donangi ti^{*}.»

48 Loki gin dije ki əi Jipi je al ooi da ta kin ningə, rai rənal ngay də ti, adi iləi taji də ta t̄i la Baće, adi dije pəti ki Luwə kəti-de ki mbata kají ki biti ki no ti, adi mede.

49 Ta la Baće sane ki dənangi ki Atiyosi ti ki tae ba.

50 Nə Jipi je suləi dane je ki əi dəne je ki njé təba ki me ɓe ti, ki njé kosi məkəside nangi no Luwə ti, ki dije ki boy ki me ɓe ti adi indəi kəm Pol əi ki Barnabasi ndoo, ningə tibəl-de me ɓe ti ləde ko.

51 Pol əi ki Barnabasi indəi bu ki njade ti ki də ɓe ti ləde ningə, əti awi me ɓe ti ki Ikoniyom^{*}.

52 Ki rə njé ndo je ti la Jeju ɓa, rəde nəl-de ngay, taa NDil Luwə ka rosı mede to.

14

Pol əi ki Barnabasi me ɓe ti ki Ikoniyom

1 Loki Pol əi ki Barnabasi awi Ikoniyom ti, awi me kəy kaw-naa ti la *Jipi je ki Ikoniyom ti t̄o. Awi əli dije ta la Luwə kəl ki ra adi dije ngay ki əi Jipi je ki njé ki əi Girəki je adi mede Luwə.

2 Nə Jipi je madi ki njé me ngə, indəi ta ki majal me dije ti ki əi Jipi je al, suləi-de da ngakoje je ti.

3 Be ka, Pol əi ki Barnabasi isi Ikoniyom ti ndə bay bay. Əli ta la Luwə ki me ki t̄j katí, indəi togide də Baće ti ki ma naji də me-mají ti lie ki isi iləi mbəe, adi-de togí adi rai ne kōjí je ki ne je ki eti ɓəl.

4 Lo kin ti, dije ki me ɓe bo ti gangi naa lo joo, njé ki madi je əi go Jipi je ti, njé ki nungí əi go njé kaw kilə je ti t̄o.

5 NJé ki əi Jipi je al, ki njé ki əi Jipi je, ki ki bo je ləde indəi də rəde dana kadi n-adi ko Pol əi ki Barnabasi, kadi n-tiləl-de ki mbal n-təli-de.

^{*} 13:41 Abakuki 1.5 ^{*} 13:47 Ejay 49.6 ^{*} 13:51 Mk 6.11

6 Nə Pol əi ki Barnabasi ooi ta kin, adi ayi-naa awi 6oyoi röde 6e bo je ti ki Likawoni, ki Lisitir, ki Dərbi, ki ngan lo je ki gidi ti.

7 Lo je ti kin ka, iləi mbə Poy Ta ki Maji titi to.

Pol əi ki Barnabasi me 6e ti ki Lisitir

8 Me 6e ti ki Lisitir, dingəm kare ki njae oy ta gine ti isi noq. Njae oy lo koje ti nu, adi njiyə nja kare al.

9 Ə ndəs kare, ur mbine isi oo-n ta ki Pol a əl. Ba, Pol uwə kəmne ki dəe ti oo-e-n ba ningə, oo kadi aw ki kadi-me ki kadi ingə-n kajı.

10 Lo kin ti, Pol əl-e ta ki təgine a nə: «L, a taa də njai ti!» Ba Dingəm ibə nangi ja taa, a njiyə.

11 Lo ki kosi dije ooi ne ki Pol ra kin ningə, uni ndude ki taa, əli ta ki ta likawoni ei nə: «Yo je tali röde dije ti, rai uri nangi danje ti.»

12 Be ə, əvari Barnabasi «Jəsi», əvari Pol «Ərməsi» to, mbata Pol a e nje kəl ta.

13 Nje kija ne məsi kadi-kare lə Jəsi, ki isi ta lo ti taga gidi 6e bo ti, re ki baw mangi je ki tay ne je ki ndole röde ti. Re səde, ningə, ndude e naa ti ki kosi je, kadi n-iləi məsi n-adı Pol əi ki Barnabasi.

14 Nə loki, njé kaw kilə je, Pol əi ki Barnabasi ooi poy ta kin, gangi kibə röde ti, 6a ayi-naa ki rö kosi je ti, uni ndude ki taa, əli-de ei nə:

15 «Madije je, ra ban a a rai ne be a? Je ka je dije təsəi be to, ningə, re j-ilə səsi mbe Poy Ta ki Maji ningə, e mba kadi iyəi kagi yo je ki ndade goto ki isi rai-de, ə kadi itəli rosi go Luwə ti ki nje kisi kəm ba, Luwə ki nje ra dərə ki dənangi ki ne je pəti ki me ti^{*}.

16 Dəkagilo je ti ki man kəte, Luwə iyə dije pəti adi uni rəbə ki mede ndigi.

17 Be wa kin ka iyə ta təj i me-maji ləne, al. Flə ki man ndi dərə ti adi səsi je, adi səsi dəkagilo ki maji adi ingəi kandi ne je, adi səsi ne kuso ki tə mbar je, adi rənəl rosi mesi je.»

18 Ta je wa ki əli kin ka, nga səde ngay kadi əgi kosi je kilə məsi nangi kadi-de.

19 Lo kin ti, *Jipi je ki ii Atiyosi ki Pisidi ti, ki Ikonyom, rəi, suləi kosi dije ka kin, əsəki-de gode ti, adi tiləi Pol ki mbal kadi n-təli-e, 6a ndəri-e, awi sie, iləi-e gidi be ti, ooi a nə oy.

20 Nə loki njé ndo je kawi-naa ki dəe ti, i taa, təl aw me 6e bo ti gogi. Ba lo ti ki go ti, ei ki Barnabasi awi ki Dərbi ti.

Pol əi ki Barnabasi təli gogı ki Atiyosi ti ki Siri

21 Lokı Pol əi ki Barnabasi iləi mbə Poy Ta ki Maji Dərbi ti, dije ngay təli njé ndo je lə Kirisi. Ba ei je, təli uni də njade, təezi Lisitir, ki Ikonyom, ki Atiyosi ki Pisidi ti.

22 Həi dingəm me njé ndo je ti, adi-de ta koji kadi uwəi təgide ba me kadi-me ti ləde. Ba, aî də ti noq əli-de a nə: «E ki ko ki ngay a-j-a-j-o-n kofe lə Luwə.»

23 Pol əi ki Barnabasi indəi njé kör noq njé kaw-naa je də njé kaw-naa je ti pəti ki təezi dande ti. Əgi röde ne kuso, əli ta ki Luwə, 6a go ti, iyəi-de ji Babə ti ki uni mede adi-e.

24 Il noo, indəi me 6e ki Pisidi gangi, awi təezi Pampili ti^{*}.

25 Həi mbə Poy ta lə Luwə me 6e ti ki Pərji, 6a awi təezi ta ba ti ki Atali.

26 Lo kin ti noq, uni bato ki kaw Atiyosi ti. Atiyosi ki e 6e ki ndə ki njé kör no njé kaw-naa je ki me ti, iyəi-de ji Luwə ti. Iyəi-de ji Luwə ti kadi me-maji lie e dəde ti mbata kilə ki ii lo ra-e ti kin.

27 Loki təezi Atiyosi ti, kawi njé kaw-naa je, əli-de ne je pəti ki Luwə un-de ra-n. Oji-de təezi ki Luwə təezi ta rəbə kadi-me adi dije ki aî *Jipi je al.

28 Isi ki njé ndo je dəkagilo ngay Atiyosi ti.

* 14:15 Təezi ki taga 20.11; Pa je 146.6 ♫ 14:24 13.14

15

Kingə-naa ki Jorijaləm də ta kija mətə ti

¹ Dije ki nə je ij Jude tı rəi Atiyosi ti, ndoi ngakoje je nə a i nə: «Kin a re adi ijəi matisi ki go ndu ti lə *Moji a fə, a ingai kajı al[☆].»

² Ne ndo kin re ki ta kasi-naa al, ki gaki-naa ki bo ngay mbo njé ndo-e ti je ki Pol e i Barnabasi. Lo kin ti noq be, uni tade kadi Pol e i Barnabasi, naa ti ki ngakoje ye madi, awi Jorijaləm ti ingai njé kaw kilə je ki ki boy je lə njé kaw-naa je mbata ta kin.

³ *NJé kaw-naa je ki Atiyosi adi-de ne ki kadi ra səde də rəbi mba ti. Uni rabi, teei Pənəsi ti a i ki *Samari, əri dije gin ne je ki goe goe, go rəbi ki dije ki a i *Jipi je al təli adii mede Kiri. Ta kin adi rənəl ngakoje pəti.

⁴ Loki rəi teei Jorijaləm ti, njé kaw-naa je, ki njé kaw kilə je, ki ngatogi je lə njé kaw-naa je uwəi-de ki rəde ti. Pol e i Barnabasi əli poy ne ki Luwə ra səde adi-de ooi.

⁵ Nə dije ki nə je, ki adi mede dan *Parisi je ti uni ta əli a i nə: «Maji kadi dije ki a i Jipi je al, adi-de ijəi matide a ngəmi go ndu-kun je lə Moji bəy to taa.»

⁶ Lo kin ti, njé kaw kilə je ki ngatogi je lə njé kaw-naa je kawi-naa mba kadi inđai manji ta kin.

⁷ Loki naji-naa ta adi dande ngal 6a, Piyr əsi nangi i taa əl-de a nə: «NGakom je, təki igəri, e mari nu e Luwə mbati-m dansi ti mba kadi m-ila mbə Poy ta ki Maji rə dije ti ki a i Jipi je al, kadi ooi a adi mede.

⁸ Luwa ki gər me dije, ma naji ləde maji ki go rəbi NDil Luwə ki adi-de təki adi-n-je be tə[☆].

⁹ Əi je əje to, Luwə ər kəm dəw dana al, mbata e ki takul kadi-me ləde e Luwə adi ngəmede ay-n njay.

¹⁰ Ningə ki əsine kin, mba ri a i si sangi ta Luwə ki nə kində ki əy mindi njé kadi-me je ti a? Nə ki je wa a se bawje je ka j-awi ki təgi kadi j-otii al.

¹¹ Ne ki j-adi meje do ti a to kin: E ki takul me-majı lə Babə Jeju a yə j-ingai kajı, j-əi ki j-əi Jipi je, kae ti ləde a i Jipi je al ka kin tə.»

¹² Ba, dije pəti uti tade, uri mbide kadi ooi do ta lə Barnabasi a i Pol ki a əli-de ejə do poy ne kojı je ki nə je ki əti əl je ki Luwə rade ki takul Pol e i Barnabasi dan dije ti ki a i Jipi je al.

¹³ Lokı iləi ta nangi ningə, Jakı un ta əl a nə: «NGakom je, uri mbisi oi ta ləm əsine[☆].

¹⁴ Simo i taa əl-je ne, adi j-oi rəbi ki lo kilə ngire ti wa nu, Luwə inđa-n kəmne go ti maji, kadi ər dije ki nə je dan dije ti ki a i Jipi je al, inđa-de dangi ta dije ləne.

¹⁵ Ta je lə njé kal ta je ki ta Luwə ti awi go-naa ti lo kare ba ki ta kin. Tadə ndangi me makitibi ti lə Luwə a i nə:

¹⁶ «Go ne je ti kin, m-a m-re kadi m-ra 6e lə *Dabidi ki budı kin rangı.

M-a m-ra e ki sigi gogi, m-a m-ra toe ti gogi tə,

M-a m-inđa taa gogi.

¹⁷ MBa kadi ndəgi dije sangi Babə,

Adi e gin dije pəti ki uni təm dəde ti.

Babə əl ta kin be.

¹⁸ Babə ki nje təgə ki gin ne ki inđa dəe naa ti mari nu adi dije gər[☆].»

¹⁹ «E mbata kin a, mi m-o maji ngay kadi j-iləi kagi no dije ti ki a i Jipi je al ki adi mede Luwə kin, al.

20 Adi ji ndangi makitibi par j-adi-de kadi usoi da ki dəw ilə kadi-kare ti adi yo je al, kadi sangi-naa lo kaya ti al, kadi usoi da ne ki dəw tu minde al, kadi usoi məsi da al tɔ^o.

21 NGa ningə, ilə ngire mari nu ba biti ɓone, dije ki njé ndo madide je ndukun lə Moji əi me ɓe bo je ti kare kare, nim ndo kare kare ki e ndo taa kəgə lə Jipi je, dije a tida i ndu-kun kin me kəy kaw-naa je ti tɔ^o.

Makitibi mba kilə-n kadi njé kaw-naa je ki Atiyosi

22 Be a, ngatagi je lə njé kaw-naa je, ki njé kaw kilə je, ki njé kaw-naa je, ndigi kadi n-mbəti dije ki na je dande ti kadi uni tode daní Pol əi ki Barnabasi awi səde Atiyosi ti. MBəti Judi ki ɓari-e nə Barsabasi əi ki Silasi. Əi joo pu, ngakođe je taa'i mede maji.

23 Ta ki ndangi Makitibi ti adi-de a to kin:

«Je njé kaw kilə je ki ngatagi je lə njé kaw-naa je, ji ndangi makitibi kin j-adi səi ngakoje je ki isi ɓe bo Atiyosi ti ki dənangı je ki Siri ti ki Silisi ki səi gin kojì lə Jipi je al, ji ra səsi lapiya.

24 J-o poy dije madi ijj danje ti ne awi rəsi ti tuji mesi, təli səsi gogi ki ta je ləde, ningə e je ba j-ilə-de al.

25 Be a, j-o maji kadi j-ində taje naa ti kare ba, ji mbəti dije j-ilə-de ki rəsi ti, naa ti ki Barnabasi əi ki Pol ki əi njé ndigi je ləje.

26 Əi ki iləi rəde ka mbata tə Babe ləje Jəju Kırısı.

27 E kin a, j-ilə-n Judi əi ki Silasi. Dije ki joo kin a əli səsi ne je kin ki tade.

28 MBata NDil Luwə nım, je wa nım, j-un nduje kadi dəw ində ne ki rangi gidi ne ti ki e ne ki ndae to ti kin, dəsi ti ki təgi al ngata.

29 Ningə ne ki kadi irai a to kin: kadi usoi da ki dəw ilə kadi-kare ti adi yo je al, usoi məsi da al, usoi da ki dəw tu minde al, isai-naa lo kaya ti al. Pəti itoi be ningə, a rai ne ki maji. Itaa'i lapiya ləje, je ki je ngakosi je.»

30 Iyəi njé ki mbəti-de ka kin adi awi Atiyosi ti. Lokı awi təei Atiyosi ti, kawi njé kadi-me je ki naa ti, a iləi makitibi ka kin jide ti.

31 Lokı tidəi makitibi ka kin ningə, rəde nel-de ngay tədo ingai ta je ki adi-de təgi me ti.

32 Təki Judi əi ki Silasi wa əi njé kəl ta ki ta Luwə ti, uni dəkagilo ngay iləi dingəm me ngako je ti, mbisi njade me kadi-me ti.

33 Isi səde dəkagilo ndəy ɓa, ngako je uwəi jide, indəi-de ta rəbi ti kadi awi ki lapiya, təli ki rə njé kila-de je ti gogi.

34 [Nə Silasi oo maji ngay kadi n-isı Atiyosi ti.]

35 Pol əi ki Barnabasi isi Atiyosi ti, naa ti ki ndəgi dije ki rangi, ndoi dije ne, ilai-de mbə Poy Ta ki Maji lə Babe.

Pol əi ki Barnabasi iyəi-naa

36 NDəy go ti, Pol al Barnabasi a nə: «Adi ji təl j-un də njaje me ɓe bo je ti pəti ki j-al ta la Babe titi kin, a ji go ngakoje je j-o se təli toi ban wa?»

37 Lo kin ti, Barnabasi ndigi kadi Ja Marki aw səde.

38 Nə Pol oo kadi e loe ti al kadi Ja Marki ki ndə ki iyə-de Pampili ti, ɓi aw səde lo kaw kila ti al kin, kadi aw səde ɓone ɓəy^o.

39 Mindi kasi-naa al ki bo ngay to dande ti adi iyəi-naa noq be. Barnabasi un Ja Marki, a uni bato ki aw ki Sipir ti.

40 NGa Pol a un Silasi a awi. NGakoje je iyəi-de ji Babe ti.

41 Pol je njiyəi dənangı Siri ti ki dənangı Silisi ti iləi dingəm me njé kaw-naa je ti ki lo lo.

16

Pol ingə Timote

¹ Pol re tee Dərbı ti, go ti aw Lisitir ti. Lo kin ti a, ingə nje ndo kare ki toe na Timote. Koē e nje kadi-me ki e Jipi, a bawe e Girəki tə[◊].

² NGakoje je ki Lisitir ki Ikoniyom əli ta lie maji ngay.

³ Adi Pol ndigi kuwe jine ti kaw sie. Be a, aw sie ijə məte, mbata *Jipi je ki rai 6e lo je ti kin, gəri-e 6ati kadi bawe e Girəki.

⁴ Be bo je pati ki teeji ti, oji ngakode je ndu-kun je ki njé kaw kilə je ki ngatogi je la njé kaw-naa je ki Jorijaləm ti uni. Ba əli-de kadi rai go ndu je ti ka kin.

⁵ *NJé kaw-naa je ingəi togı me kadi-me ti ləde, ningə körde i do made ti ki ndəe ndəe.

Pol aw Masəduwan ti

⁶ NDil Luwə əgi-de kilə mbə Poy Ta ki Maji ngan 6e je ti ki Aji. Adi əti noo, ındai dənangi Piriji ki dənangi Galasi mani.

⁷ Loki rəi teeji 6asi ki Misi, sangi rəbi kadi n-awi Bitini ti, nə NDil Jəju əgi-de rəbi.

⁸ Be a, ındai dənangi ki Misi gangi, awi teeji ta ba ti ki Tirowasi.

⁹ Loe ti kin a, kondo 6a, Pol oo dəw kare ki Masəduwan ti me ndil ti re a dəe ti. Dəw ka kin əl Pol ə a nə: «Njai ba, ire Masəduwan ti ira səje.»

¹⁰ Go ne koo me ndil ti la Pol, ta naa ti noo, ji sangi rəbi kadi j-aw Masəduwan ti, mbata ji gər maji təki Luwə a wa a 6ar-je kadi j-aw j-ilə mbə Poy Ta ki Maji titi.

¹¹ J-al bato Tirowasi ti noo, 6a j-əsi ji tee də dər Samotırasi ti. Lo ti ki go ti ningə, ji tee Nəyapolisi ti.

¹² J-i loe ti noo, j-aw Pilipi ti, ki e 6e bo ki dəsəy ki dənangi ti ki Masəduwan, ki e gin koēti ki Rom. J-isı noo, ji ra ngan ndə je asi tati.

¹³ Ningə ndə ta kəg ti la *Jipi je, ji tee gidi 6e bo ti taga, kadi j-aw kadi mbo ti. J-aw ti mbata ji gir kadi j-a j-ingə lo kəl ta ki Luwə titi. Loki j-aw ningə, j-isı nangi ro dəne je ti ki kawi-naa loe ti, j-əl-de ta.

¹⁴ Dan dəne je ti ka kin, e ki kare isi noo, toe na Lidi. E dəne ki 6e bo ti ki Tiyatır. E nje labi ta kibi ki kər pir pir. Ningə e dəw ki nje 6al Luwə tə. Əsi oo ta, 6a Babe tee ngamee, adi ındə mbine maji go ta je ti ki Pol isi al.

¹⁵ Ra batəm naa ti ki njé ki me kəy ti ləne. Ba 6ar-je kadi j-aw 6e ləne a nə: «Kin a re oi-mi kadi mi nje kadi mem Babe 6a, irəi isi 6e ləm.» A də ta ti kin ngə, kadi ji ndigi gone ti.

Uwai Pol əi ki Silasi dangay ti Pilipi ti

¹⁶ NDə kare j-isı j-aw ki lo kəl ta ti ki Luwə 6a, dəne ki nje ra kilə me kəy ti kare re ingə-je. Dəne kin aw ki ndil ndə, adi lo ki ındə gara 6a, ingə-n ne ngay adi 6ane je.

¹⁷ Un goje ki Pol je 6a, əl ta ki ndune ki boy a nə: «Dije ki ai kam əi 6əə je la Luwə ki e də ne je ti pəti. Rəi a oji səsi rəbi kajı.»

¹⁸ Dəne ra ne kin be ndəne bay bay goje ti. Be a, ta tol tae ti, wongi ra Pol dəe ti, adi tal tane əl ndil ki isi me dəne ti ka kin a nə: «Me to Jəju Kirişti ti, m-əli kadi iteq kə me ti.» Ningə ta naa ti noo, ndil tee kə me dəne ti.

¹⁹ Loki 6ae je ooi kadi ne kingə ne ləde ka, ındə nganginə 6a, uwai Pol əi ki Silasi awi səde ta mbalo ti, no njé koēje je ti.

²⁰ Awi səde no njé gangi ta je ti əli-de əi nə: «Dije ki oi-de kam əi *Jipi je, a rəi ki ndu ki majal me 6e bo ti ləje.»

²¹ Rəi ki ne jibəl 6e je ki, je ki je Rom je, səbi dəje al, kadi tə ji taa, ji ra-n kilə.»

22 Kosi dije **ii**, ūuki-naa dō Pol ti eī ki Silasi. Ba, njé gangi ta je, adi ng**ii** kibi rōde ti, tindai-de ki gōl.

23 Loki indai-de maji **ba**, awi ūuki-de dangay ti, ningə əli nje ngəm dangay je kadi ngəm-de maji.

24 Loki nje ngəm dangay je ingə ndu kin be **ba**, aw səde kəy dangay ti ki duni nu, taa ilə kangila njade ti.

25 Kondo dan lo ti, Pol eī ki Silasi **ii** isi əli ta ki Luwə, osi pa iləi toji dō Luwə, e ndagi dangay je ooi ndude.

26 Ningə, ki kam ki kində jipi, dənangı yəki ki təgine ngay. Yəki yəki ki ra adi ngirə kəy dangay ka i baki baki. Ba ki ta naa ti noo, ta kəy je təeñi nim, kulə gindi ki dəjəi dangay je pəti ka tuti nim to.

27 Lo kin ti noo, nje ngəm dangay je i dō bi ti. Loki i dō bi ti e oo ta kəy je a tagira, oo e nə dangay je aqy-naa wa, adi or kiyə lene kādi tə n-fəl-n rōne ko.

28 Ə Pol Un ndune ki taa ngay al-e a nə: «*Tuji rəi al, nə j-a nə pəti.*»

29 Lo kin ti, nje ngəm dangay je dəjəi por, ba nagı rōne ur kəy, osi no Pol ti ki Silasi ki dadi.

30 Go ti, adi-de təeñi taga, ningə dəjəi-de e nə: «Bam je, e ri e kadi m-ra e m-a m-ingən kajı e?»

31 Ə alı-e a nə: «Adi mei Babə Jeju, e a ingə kajı səi ki njé ki me kəy ti ləi.»

32 Lo kin ti, iləi-e mbətə lə Babə, naa ti ki njé ki me kəy ti lie.

33 Dan kondə ti wa kin noo, nje ngəm dangay je aw ki Pol eī ki Silasi, togı do je ləde, ba kalangı ba go ti, adi rai-e batam naa ti ki dije ki me kəy ti ləne.

34 Go ti, tal aw səde me kəy ti ləne, adi-de ne kuso usoi, rai rənəl me kəy ti mbata kadi ki adi mede Luwə.

35 Loki lo ti ningə, njé gangi ta je iləi paja je ləde ki rə nje ngəm dangay je ti eī nə: «*Iyə dije kin adi awi.*»

36 Ə nje ngəm dangay je re al Pol ta kin e nə: «NJé gangi ta je eī nə kadi m-iyə səsi madi awi, e nə iteej awi lo lasi ki lapiya.»

37 Nə Pol el paja je e nə: «Je dije ki Rom ti to^{*}, e adi dije indai je ta kəm kosi je ti, ki kanji gangi ta da je ti. Ə go ti, ūuki je dangay ti be par to. Ningə basine, iyəl-je taa lo ngəy ti be par a? A e be al! Adi eī je wa rəi ki rəde iyəl-je taa!»

38 Ə paja je təli ki ta kin awi rə njé gangi ta je ti, adi 6əl ra njé gangi ta je ngay. Bəl ra-de, lokı ooi kadi Pol je eī dije ki Rom ti.

39 Be e, **ii**, rai rəde ti, dəjəi-de me-səl, ba iyəl-de kadi awi, e dəjəi-de kadi təeñi me 6e bo ti kin ko ngata.

40 Loki Pol eī ki Silasi təeñi dangay ti **ba**, awi 6e lə Lidi. Awı ooi ngakoje je ki njé kadi-me je, iləi dingəm mede ti **ba** awi.

17

Pol eī ki Silasi me 6e ti ki Təsaloniki

1 Pol eī ki Silasi indai Ampipolisı ki Apoloni gangi, ba awi təeñi Təsaloniki ti. Ningə Təsaloniki ti, *Jipi je awi ki lo kaw-naa ləde noo.

2 Be e, Pol aw ti, təki isi ra-n ki lo je pəti. Ası ndə taa kəə mitə go-naa ti, Pol naji-naa ta ti ki Jipi je də ta je ti ki me makitibi ti lə Luwə.

3 Or-de gin ta je, toji-de adi gəri təki, makitibi lə Luwə el kadi Kirisi a oy, ba go ti, a təsi ndəl dan njé koy je ti. Ningə, Pol el-de təki e darə Jeju wa ki n-isi n-əl-de ta lie kin e a Kirisi.

4 Jipi je ki na je, ta kin ra kilə rəde ti, adi indai rəde naa ti ki Pol eī ki Silasi. Kosi Girəki je, ki dəne je ngay ki eī dəne je ki njé təba je ka indai rəde naa ti səde to.

5 Ó lo kin ti, jangi ra Jipi je, adi kawi dije ki a iləi lo ki go rəbi kare, adi osi do dije naa ti, rai ndu ki me ɓe. Awi teej me kəy ti lə Jasq, sangi Pol əi ki Silasi kadi n-uwəi-de, n-awi səde taga, no kosi je ti.

6 Nə loki ingəi-de al, uwəi Jasq əi ki njé kadi-me je ki madi je, awi səde no njé gangi ta je ti. Ba əli ta ki ndude ki boy əi na: «Dije ki tuji dənangi ki tae ba ka, rəi teej ne.

7 Rəi a, Jasq uwə-de rəne ti be ləne. Dije kin pəti, ne rade e ne ra ki osi ta ndu-kun je lə NJe kəy əi bo Səjar. Əi əli takı ngar madi ki rangi e noq təe nə Jəju..»

8 Ta kin adi wongi kosi je ki njé gangi ta je,

9 adi uwəi Jasq ki ndəgi njé kadi-me je adi ugəi la bəy taa iyəi-de taa.

Pol əi ki Silasi me ɓe ti ki Bəre

10 Loki lo a nə n-goi par ə, njé kadi-me je adi Pol əi ki Silasi awi Bəre ti. Lo ki rəi teej Bəre ti 6a, awi kəy kaw-naa ti lə *Jipi je.

11 Jipi je ki Bəre ti, awi ki mər ta ki maji ngay itə njé ki Təsaloniki ti. Taai ta lə Luwə ki me ki maji ngay. NDəri gın ta lə Luwə ki ndə je pəti, kadi n-ooi se ta je ki Pol je əli-de kin e ta ki rəjeti wa.

12 Be ə, ngay je dande ti adi mede, taa dan Girəki je ti, dəne je ki njé təba, ki dingəm je ngay adi mede tə.

13 Nə lokı Jipi je ki Təsaloniki ti, ooi kadi Pol isi ilə mbətə lə Luwə Bəre ti noo ningə, tali awi gode ti bəy, awi sulai kosi je adi rai ndu.

14 Lo kin ti, njé kadi-me je sangi rabi kalangi ba adi Pol aw ki kadi ba bo ti. NGa ningə, Silasi əi ki Timote ə nayi-naa Bəre ti.

15 NJé ki dani Pol, dani-e biti, awi teej sie Atən ti. NGata 6a, lokı isi təli, Pol adi-de ndune kadi Silasi əi ki Timote rəi law ingəi-ne.

Pol me ɓe ti ki Atən

16 Loki Pol isi ngəm Silasi əi ki Timote, angale tuji mbata yo je ki dije isi rai-de, rəsi me ɓe bo kin.

17 Pol naji-naa ta ti ki *Jipi je, ki dije ki tali Jipi je, me kəy kaw-naa ti lə Jipi je, taa ki ndə je pəti, ta mbalo ti, ki dije ki ingə-de.

18 NJé ne gər je ki bari-de Əpikir je ki Isitoyisi je ka naji-naa ta ti səde tə. Ə njé ki madi je əli əi nə: «NJe ta je kam ta ri a e ə?» Ningə njé ki nungi əli əi nə: «To tə ne ki e nje kəl ta ki də yo je ki tə mba be a am..» Əli be mbata ooi kadi Pol isi ilə mbətə Poy Ta ki Maji lə Jəju nəm, isi ilə mbətə kie lo koy ti nəm.

19 Be ə, uwəi Pol, awi sie rə njé gangi ta je ti, 6a əli-e əi nə: «To kadi əl-je ta də ne ndo ti ki sigi ki isi indo kin adi ji gər a?

20 MBata isi əl-je ta je ki mbiye oo nja kare al, ə kadi ər gine maji adi j-o..»

21 Ningə ne kare ki sobi gər, dije ki Atən ti pəti, ki mba je ki isi dande ti, dəkagilo ləde ki ngay e mba kəl-n ta je, koo-n ta je ki mba.

22 Lo kin ti, Pol i a taa, dan njé gangi ta je ti, 6a un ta əl a nə: «Sei dije ki Atən ti, m-o kadi səi dije ki, pole yo lasi ati bəl ki dum. Əpoləi yo me ne je ti pəti.

23 Tada, loki m-njiyə me ɓe ti, m-o ne je ki isi osi məkəsisi nangi node ti. M-o lo gugi yo madi wa bəy ki indəi ne da ti əi nə e lo lə "yo ki igəri-e al," ningə e e ki isi osi məkəsisi nangi noe ti ki kanji gər-e ka kin a m-isı m-ilə səsi mbətə la lie.

24 E Luwə ki nje ra dərət ki dənangi ki ne je pəti ki me ti, e ki e 'Ba dərət ki dənangi. E nje kisi me kəy ti ki daw ra ki jiné al.

25 Taa aw ki ndoo kadi dəw ra kila madi ade al tə, tada e a e nje kadi dəw isi kəm ba nəm, nje kadi dəw kəg ki ne je pəti nəm to^{*}.

26 Ki dəw ki kare ba be a ində-n dije pəti adi taa dənangi. Ində dəkagilo adi-de nəm, ində gangi lo kiside nəm tə.

²⁷ Luwə ində ne je kin be mba kadi dije sangi-e-n. Dəmajı a ingəi-e me mam lo ti lade. Kí rojeti, Luwə e say al kí dəw ki ra danje ti.

²⁸ Tadə kisi ki da taa ləje e me jie ti. E a e nje kadi j-odi rəje, kí nje kadi j-isí kəm. E mbata kin a njé gosi ta je ləsi ki madi je eli ei na: "Je ka je ngane je ts."

²⁹ Ə re je ngan Luwə je ba, sobi kadi j-o Luwə kadi e dəw ki to tə yo ər je, kí yo la je kí dijé ləj-de, a se yo mbal je kí dije təli-de ki gosi ki dəde ti kin be al.

³⁰ Luwə iyə go ne kí dije rai kate də day ti, dəkagilo ti ki gəri-e al bəy kin ko, nə ki ne kin, Luwə dəjì dije pati, ki lo je pati, kadi iyə rəbi ne rade je kí majal ko.

³¹ Tadə ər ndə kare ində noq kadi tə a gangi-n ta də dije kí dənangı ti ne pəti kí rəbi ki dana. A gangi ta kin kí rəbi lə dəw kare ki kətə mbata kilə kin, a toje ki taga adi dije pati gəri-e kí rəbi kje dan njé koy je ti.

³² Lokı Pol al ta kí lo koy ti, a osi mbide ti ningə, njé kí madi je ibəi-e kogii, a njé kí nungi eli ei na: «J-a J-o ta lai kin ndo kí rangı ti.»

³³ E be a, Pol təe-n dande ti, aw.

³⁴ Nə be ka, kí madi je dande ti nayi-naa go Pol ti, adi mede Jeju Kirisi. Dande ti kin, Dəniși ki e kí kare dan njé gangı ta je ti e səde noq, taa dəne ki fəri-e nə Damarisi ki ndəgi dije kí rangı ka aí səde noq tə.

18

Pol me be ti ki Koreti

¹ Lokı Pol i Atən ti ningə, aw Koreti ti.

² Lo kin ti noq, ingə Jipi kare kí təe nə Akilasi, ki gine e Po, ij Itali ki nene Pirisil rəi ngösine bəy. Rəi mbata nje kəfə ki bo kí Rom ti kí təe nə Kilodi un ndunə kadi *Jipi je pəti təeji Rom ti ko. Pol aw ingə Akilasi je noq,

³ ningə təki kılə ki kadi rai ingəi ne e kılə ki kare ba, adi e kılə kojı kibı ra kəy, Pol isi səde, adi rai kılə kin naa ti.

⁴*NDə taa kəə je pəti, Pol un ta, al me kəy kaw-naa ti la Jipi je. Əl ki kuje ki sangı kadi Jipi je ki Girəki taai tə ta kí rojeti.

⁵ Nə lokı Silasi aí kí Timote ij Masəduwan ti rəi ingəi-e*, Pol un dəkagilo ləne pati mba kəl-n ta lə Luwə. Təjì Jipi je kadi gəri təki Jeju e Kirisi.

⁶ Nə Jipi je taj-e rə, taj-e, adi Pol jəngi bu kibı ləne tade ti, a al-de a na: «Ta məsisi e dəsi ti! mi m-goto me ti. Ningə ki fasine kin, dije ki əl Jipi je al a m-a m-aw ki rəde ti ngata.»

⁷ Be a, Pol i noq, aw be lə Titusi Jusitusi, ki e dəw kare kí nje kaw no Luwə ti, ki kəy lie ndunəi-naa ki kəy kaw-naa lə Jipi je.

⁸ Kirisipusi, ki e ki boy də kəy kaw-naa ti la Jipi je ei ki dije ki me kəy ti ləne ba pəti, adi mede Babə. Taa dije ki Koreti ti ngay, ki ooi ta lə Pol ka adi mede tə, adi rai-de batam.

⁹ NDə kare kondə, Babə al Pol ta me ni ti a na: «İfəl al, al ta ki noi ti, bı uti tai al.

¹⁰ Tadə mi sai naa ti, dəw madi kare ki a ilə jine kadi ədi təki majal goto. Dije ki aí dije ləm aí ngay me fe bo ti kin ne.»

¹¹ Be a Pol isi-n Koreti ti gal kare kí nay mehe, ndo-n dije ta lə Luwə.

Pol a no Galıyo ti

¹² Dəkagilo ti ki Galıyo e-n nje kəfə ki Akay, *Jipi je dəsi ta naa ti də Pol ti, adi awi sie no njé gangı tə je ti,

¹³ aí na: «Dəw kam isi aw ki dije kadi əsi dəde nangi no Luwə ti, ki go ndu-kun ti al.»

14 Pol ra kadi tə n-əl ta ningə, Galiyo un ta tane ti kate al Jipi je a nə: «Kin a re e ta lə ne təl, a se ta lə majal madi ki ngə ngay a to be a, re m-a m-o ta ləsi, səi Jipi je.

15 Nə təki e ta ki naji-naa ti ki ɔjì də ta je, ki ts je, ki ndu-kun je ləsi ki səbi dəsi kin 6a, ai dansi ti noq. Mi m-a m-gangi ta ki be kin al.»

16 Ba tuwə-de lo gangi ta ti ko.

17 Ə loe ti noo, dije pəti uwəi Sositən ki e ki boy də kəy kaw-naa ti lə Jipi je, indəi-e, nə usi Galiyo ne kare dəde ti al.

Pol təl aw Atiyosi ti

18 Pol təl isi Koreti ti noq dəkagilo asi ta ti bəy. Ba go ti, iyə njé kadi-me je, a un bato ki kaw ki Širi ti, naa ti ki Pirisil əi ki Akilasi. Pol adi ngisai dəe Səkire ti, mbata un mindine adi Luwə¹⁸.

19 Awi təei Epəji ti, Pol iyə Pirisil əi ki Akilasi a aw kəy kaw-naa ti lə *Jipi je, naji-naa ta ti səde.

20 Jipi je kin dəjì Pol kadi isi səde ngan ndə je bəy, nə Pol ndigì al.

21 Ba əl-de a nə: «NĐo ki rangi, a Luwə ndigì a, m-a m-tal tə m-re rəsi ti bəy,» ningə iyə-de a aw.

22 Ba un bato Epəji ti, aw Səjare ti. Lokı təq Səjare ti, aw uwə ji njé kaw-naa je, 6a un rəbi aw Atiyosi ti.

23 Pol ra ngan ndə je noq, 6a təl ilə dəne gogi. Aw təq Galasi ti ki Piriiji ti, adi təgi njé ndo je pati.

Apolosi me be ti ki Epəji ki me be ti ki Koreti

24 Jipi kare ki toe nə Apolosi, ki e dəw ki gine e Aləgijandırı ti re Epəji ti. E dəw ki 6al ta to tae ti, taa gər ta lə Luwə maji to.

25 NDoi-e rəbi ta lə Bañe, adi ilə mbə ta lə Jeju ki rənəl ki ngay, ndo dije ne ki də Jeju ti ki go rəbe ti. Nə ke a, gar batəm lə Ja par.

26 Ilə rəne, əl ta lə Luwə kəy kaw-naa ti lə *Jipi je ki me ki ti katı. Nə lokı Pirisil əi ki Akilasi ooi-e lo kəl ta ti, 6ari-e rəde ti, ɔjì-e go rəbi lə Luwə ay njay, adi-e gər.

27 Go ti, ndigì kaw Akay ti, a ngakoje je ndigì də ti sie, adi rai makitibi adi njé ndo je ki Akay ti kadi uwai-e rəde maji. Lokı aw təq Akay ti, ki go me-majı ti lə Luwə, ra ki njé ki adi mede Luwə ngay.

28 Tədə dum də Jipi je ki təgi ta ləne taga wangı ta kəm dije ti. Təjì ki ta lə Luwə jine ti təki Jeju e Kirisi.

19

Pol e me be ti ki Epəji

1 Dəkagilo ti ki Apolosi e-n Koreti ti, Pol ində dənangı ki mbał je ei ti ki dənangı Aji ti gangi, 6a re təq Epəji ti. Ingə njé ndo je lə Jeju ki nə je ti noq. Adi dəjì-de a nə:

2 «Lokı adi mesi Jeju kin, ingəi NDil Luwə a?» Ə təli iləi-e ti ei nə: «Jagi, ko ka j-o kəte kadi NDil Luwə e noq al.»

3 Pol təl dəjì-de bəy a nə: «Batəm ki ban a ingəi a?» Ə əli-e ei nə: «J-ingə batəm lə Ja Batisi.»

4 Be a, əl-de a nə: «Oyo, Ja ra batəm *Isirayəl je mba kadi təri ndude də majal je ti ləde. Ə təl əl-de bəy kadi tə adi mede dəw ki a re gone ti noq, adi dəwe kin e Jeju¹⁹.»

5 Loki ooi ta je kin ningə, adi rai-de batəm me tə Bañe Jeju ti.

¹⁸ 18:18 Kər Isirayəl je 6.5-18

¹⁹ 19:4 Mt 3.11; Mk 1.4, 7-8

6 Be a, Pol ində jine dəde ti, a NDil Luwə risi dəde ti. Ningə iləi ngirə kadi əli ta ki ndon ta je ki dangi dangi nim, taa əli ta ki ta Luwə ti nim to.

7 Dingəm je pəti ki ai lo ne je ti kin asi dəgi gide e joo.

8 Go ti, asi nay mitə go-naa ti, Pol tee a aw kəy kaw-naa ti la *Jipi je, əl-de ta ki kanji bəl. Hə mbə koğe lə Luwə, əl-de ki go rəbe, kadi ooi tə ta ki rɔjeti mba kadi taai ta kin to.

9 Na Jipi je ki na je dande ti rai me nga, adi mbati kadi adi mede. Əli ta kidiñ ne ndo lə Pol ki ɔj̊i go rəbi ta la Babə kin ta kəm kosi dije ti. Be a, Pol iyə-de a əti aw ki njé ndo je me kəy ndo ne ti ki toe nə Tiranusi. Ningə ki ndə je kare kare pati, ndo-de ne.

10 Nə ndo kin, Pol ra kile asi əal joo. Be a, ra adi Jipi ki dije ki a Jipi je al ki isi dənangi Aji ti, ooi ta la Babə.

11 Luwə ra ne kəj̊i je ki ati bəl ki takul Pol.

12 Adi, dije ɔyi ta kibî ki kare je ki ta kibî lej̊i je ki jie ədi, awi ədi njé moy je adi ɔngəi rə nga nim, ndil je ki majal ka iyə-de nim to.

13 Jipi je ki na je ki njé njiyə ki go 6e je, kadi n-tuwəi ndil je ki majal, əi je ka gei kadi n-əai tə Babə Jəju də dije ti ki aï gin təgi ti la ndil je ki majal to. Adi əli aï na: «Me tə Jəju ti ki Pol isi əla mbə ta lie, m-dəj̊i səsi kadi iteei kə.»

14 Dije ki njé ra ne be ka kin, əi siri. Əi ngan lə Jipi kare ki toe nə Səba. E ki bo lə njé kijə ne məsi kadi-kare je.

15 NDil ki majal təl ilə-de ti ə na: «M-gər Jəju, taa m-gər dəw ki e Pol to, nə səi, səi na je ə?»

16 Lo kin ti, dəw ki ndil je majal isi me ti ka kin j ur dəde ti uwə-de təsəso. Ningə ində-de kində ki dəw oo go madine al, adi teei me kəy ti ki kəy ki rəde kare, ki kibî ki gangi rəde ti batı batı ki məsi.

17 Dije pati ki be bo Epəj̊i ti, ki Jipi je, naa ti ki dije ki aï Jipi je al, gəri go ne ki ra ne kin maji. Əi pati bəl ra-de, adi əsi gon Babə Jəju.

18 Dije ngay ki əi njé kadi-me je rəi təri ndude, ə əli kilə rade je ki majal ki taga no dije ti.

19 NJé ki na je dan njé ra mbəli je ti, rəi ki makitibi ra mbəli je ləde, kawi ki də-naa ti a ələi por ta kəm dije ti. Gati makitibi je ləde kin asi silə dibi kuti mi nja dibi kare²⁷.

20 E be a, ki takul təgi la Babə, ta lə Luwə sane lo je ti ki kəte kəte ki təgine to.

21 Go ne je ti kin, NDil Luwə əsi Pol adi un ndune kadi n-aw 6e bo Jorijaləm ti. Də rəbi kawe ti, ində dənangi Masəduwan ki Akay gangi. Ningə Pol əl ə na: «Re m-aw m-teç 6e bo Jorijaləm ti 6a, maji kadi m-aw m-o dənangi Rom to.»

22 Pol ilə ki njé ra sie kilə je joo, Timote əi ki Erasi adi-de awi dənangi Masəduwan ti. Ningə e wa, isi dənangi Aji ti ba njaba bəy.

Ne je ki rai ne Epəj̊i ti

23 Dəkagiloe ti kin, ta kasi-naa al ki bo ngay j də rəbi ta ti lə Babə me 6e ti ki Epəj̊i.

24 Dəw kare ki toe nə Dəmetirusi, e kədi ki nje ra ningə kasi je. E nje ra ngan kay yo ki dəne ki a 6ari-e nə Artəmisi. Kilə kin ra adi e sotı ki njé kilə je lie ngay.

25 Be a, Dəmetirusi kaw kadi je ki dije pati ki isi ki dəde taa ki takul kilə kin naa ti, a əl-de ə na: «Madim je, igəri kadi e ki takul kilə kin ə, j-isı j-ɔngəi ne maji.

26 Səi je oi ki kəmsi taa ki mbisi to, kadi e Epəj̊i ti ne par al, nə dənangi Aji ti ba pati, a dingam ki toe nə Pol kam tal də kosi dije basi. E al-de ə na: “Kagi yo je ki dije rai ki jide əi Luwə al.”

27 E kilə je ki j-isı rai kin par a dije a ooi tə ne ki kare al, ne kəy lə yo ki dəne ki bo ki e Artəmisi kin ka, dije a ooi-e ne madı ti al to. Lo kadi dije a əli ə na:

"Artémisi e yo ki dène ki bo," goto. Artémisi ki dije ki dənangi Aji ti ki ndəgi dənangi ba pəti əsi gone kin.»

²⁸ Loki kədji je ooi ta je kin ningə, wongi rade ngay, adi iləi ngirə kadi əli ta ki ndude ki boy ei na: «Artémisi la Epəjì je, e ki bo.»

²⁹ Kalangi ba go ti ningə, lo singə sokito ki ta tate ba me 6e bo ti. Dije ndəri Gayusi ei ki Arisitarki, dije ki Masəduwan ti, ki ei madi mba la Pol je kəmde ti, a ngədi tlə-n-de ki ta mbalo ti.

³⁰ Pol ndigi mba kadi n-təjì rəne kosi dije, nə njé ndo je əgi-e.

³¹ Ningə basa madi Pol je madi ki aï dije ki bo ki dənangi Aji ti, iləi kılə rəe ti, əli-e kadi aw ta mbalo ti al.

³² Ta mbalo ti, nə ki to ay njay də dije ti goto. Ta je ki isi təe ta dije ti aï ta je ki dangi dangi. Ningə dije ngay dan madide je ti gəri gin nə ki kawi-naa al.

³³ Dije ki na je dan kosi dije ti əri gin ne ki ra ne kin adi Aləgijandır ki *Jipi je iñdəi-e ta nje kun dəde kin ade oo. Aləgijandır ilə jine taa, dəjì-n dije mba kadi ai kekeke, tədə ge kəl ta, or-n ta dəde ti.

³⁴ Loki gəri-e kadi e Jipi ningə, aï je pati iləi bilə ki ndude ki bo ası ngirə kadi joo je be aï na: «Artémisi la Epəjì je, e ki bo.»

³⁵ Ta təl ta ti ningə, nə ndo ndu-kun ki me 6e bo ti, re ra adi lo to jijiji, bəy taa al-de a na: «Səi dije ki Epəjì ti, nə a gər kadi 6e ki Epəjì ti, e nje ngəm kəy lə Artémisi ki e yo ki dène ki e ki bo kin al a, a se nə a gər kadi e nje ngəm mbal ki e bana kəme ki j-dərə ti osi kin al a?»

³⁶ E kin e nə ki dum maji. Maji kadi uwəi angalsi iñdəi nangi, a iməri ta taa irai nə.

³⁷ Səi je a əri dije kam irəi səde ne, nga, nə madi ki majal ki rai əsi ta kəy kin goto, taa ali ta ki mal də yo ti laje ki dène Artémisi al to.

³⁸ Re Dəmetirusi ei ki dije ki njé ra kile je ləne, aï ki ta ki dəw madi ningə, ndə gangi ta je to noq, a maji kadi awi ooi njé gangi ta je.

³⁹ Re nə madi ki rangi to noq kadi idəjì a, ndə ki kadi njé kində manjì ta je kin ki go rəbe ti to noq.

⁴⁰ Ne je ki rai nə bone kin, ası kadi dije iləi ta dəje ti tə njé kal də ndu je, tədə ta madi ki j-a j-əli a j-a j-ərii ta də je ti, ki əjì go kaw-naa lə dije ki bone kin goto. Be a, go ta je ti ki nje ndo ndu-kun al, tuwə dije adi sanəi-naa.

20

Pol aw dənangi Masəduwan ti

¹ Loki wongi lə dije yogiro ningə, Pol ilə 6ar njé ndo je, ilə dingəm mede ti bəy taa rade lapiya a əti aw Masəduwan ti.

² Pol ingə dəkagilo je ngay ilə-n dingəm me njé kadi-me je ti lokì isi iñdə dənangi ka kin gangi. Ningə gangi ki kəte noq aw Girekəti ti.

³ Pol isi ti noq nay mitə. Dəkagilo ti ki kadi un bato ki kaw ki dənangi Siri ti ningə, gər kadi *Jipi je ləi tade nangi kadi n-rai sie nə ki majal. Be a, təl un rəbi ki Masəduwan ti.

⁴ MBə dije ti ki dani-e a ingə Sopatər ki ngon lə Pirusi ki Bəre ti nim, Arisitarki ei ki Sagodusi ki aï dije ki Təsaloniki ti nim, Gayusi ki Dərbəti nim, Timote nim, taa Tisikki ei ki Tiropim ki aï dije ki dənangi Aji ti nim to.

⁵ Dije kin əti kəte noje ti, awi nginəi-je Tirowasi ti.

⁶ Je 6a, go ndə je ti lə mapa ki ra ki kanjì əm, a j-al me bato ti me 6e ti ki Pilipi j-isı j-aw. J-aw, ji ra ndə mi rəbə, 6a j-aw j-ingə madije je Tirowasi ti, ji ra ndə siri.

Pol me 6e ti ki Tirowasi

⁷ NDō dīmasi, ji kaw-naa mba kuso mapo, Pol a aw lo ti ti, adi al ta ki njé ndo je. Be a, al ta ratata dan lo dœ ti.

⁸ Ji kaw-naa me køy ti ki e dō made ti taa. Ningə me køy ti ka kin, lambi je ngay ei ti noq.

⁹ Lok̄i Pol isi el ta adi ngal, Basa kare ki toe nə Etikusi isi pənətir ti, to fi maki, adi fi un-e, ji køy ti ki koq mitə dō made ti, təq̄ osi. Lok̄i dije ei nə n-uni-e 6a, basa oy.

¹⁰ Pol ur nangi, dəb̄i rone dœ ti a un-e jine ti 6a al-de a na: «Kadi mesi gangi man al na to kəm bay!»

¹¹ Go ti, Pol təl al aw ta gogi, gangi mapo uso. Un ta ki tane ti gogi biti ta gin lo ti, 6a ɔti aw.

¹² NGa ningə, dije ɔri basa awi sie 6e kəm, adi dije pəti mede osi nangi.

Pol i Tirowasi ti aw Mile

¹³ Je j-aw kəte ki bato me 6e ti ki Asosi. Me 6ee ti kin a, j-a j-un Pol naa ti saje. Tado ki go koj̄i ta ti lie, ge kadi n-un rəbi ki njane.

¹⁴ Lok̄i re īng-a-je Asosi ti, j-un-e me bato ti naa ti saje a j-aw Mitilən ti.

¹⁵ Lo ti go ti ningə, j-ɔti noq, ji re ji təq̄ ta lo ti ki Kiyo. NDō ki go ti ningə, ji təq̄ Samosi. NDō ki koq so 6ay taa ji təq̄ Mile ti.

¹⁶ Pol ndigi kadi n-a lo ka ti Epəj̄i ti al nə pane taa dəkagilo də dəne ti dənangı Aji ti. Ge mba kadi n-aw kalangi kadi re to-n ban wa ka, ndo Pətəkotı osi dəne ti Jorijaləm.

Pol al ta ngatəgi je me 6e ti ki Mile

¹⁷ Lok̄i Pol e me 6e ti ki Mile 6a, ilə 6ar ngatəgi je la njé kaw-naa je ki Epəj̄i ti.

¹⁸ Lok̄i rei təq̄i rəe ti ningə, al-de a na: «igəri rəbi pa njiyəm dəkagilo je pəti ki mi-n səsi naa ti, ilə ngire də ndə ki dəsəy ti ki m-re-n dənangı Aji ti.

¹⁹ M-ra kila 6ae lə Babə ki də ki səl ləm ləm, me man no ti ki me ne na je ti ki m-ingə ki rəbi je ki dangi dangi ki go rəbi kila ta nangi ki j ro *Jip̄i je ti ki madi.

²⁰ Səi igəri bəti, m-6oyə səsi də ne madi kare al. M-ilə səsi mbə Poy Ta ki Maji ta m-ndo səsi ne je pəti ki a ra səsi maji to, taga dan kosi dije ti nim, me køy je ti nim to.

²¹ M-ilə mbə Jip̄i je nim, Girəki je nim kadi təli rəde go Luwə ti a iyəi go rəbi ne rade je ki majal kin ko, taa kadi adi mede Babə ləjə Jəju Kirisi to.

²² Ki basine kin, NDil Luwə ində dəm ti, adi m-isı m-aw Jorijaləm ti ki kanji kadi m-gər ne ki a ra-m nu.

²³ Ne ki m-gər, me 6e bo je ti kare kare ki m-təq̄ ti, NDil Luwə adi-m m-gər təki dāngay je ki ko je ti nginəi-mi noq.

²⁴ Ki oj̄i dəm, kisi ki də ta ləm e ne madi ta kəm ti al. Ne ge ləm e kadi m-aw ratata m-təl ta ngədi ləm, a kadi m-ra kila 6ae ki m-ingə ji Babə ti kin maji. Adi e kila kila mbə Poy Ta ki Maji ki oj̄i də me-majı lə Luwə.

²⁵ Ningə basine, m-gər kadi sai pəti ki m-njiyə dansi ti a m-ilə səsi mbə Poy Ta ki Maji ki oj̄i də koqə lə Luwə kin, a oi kəm gogi al ratata ngata.

²⁶ E be a, m-əl ta ləm taga ay njay bone, ta məsisi sai pəti goto dəm ti.

²⁷ Tado koj̄i ta ra je lə Luwə pəti, m-ilə mbə də ti madi oi. Ne ki m-6oyə dəe rosi ti goto.

²⁸ Indəi kəm-kədi də rosi ti səi je wa, taa də ne kul je ti ki NDil Luwə adi səsi kadi ingəmi-de kin to. Maji kadi indəi kəmsi go njé kaw-naa je ti lə Luwə ki ndogi-de ki məsine, tə njé ngəm ne kul je ki maji.

²⁹ M-gər kadi lok̄i m-a m-goto dansi ti, dije madi ki a toi tə jagim je ki njé me ndul, a rai uri dansi ti a rai njé kaw-naa je majal.

30 Ningə mbosi ti wa ka, dije madi a teli njé rugi ta ki rɔjeti mba kadi tali njé kaw-naa madi je njé ndo je ti lade.

31 Maji kadi isi dɔgi ti, adi mesi ole do ti, takì me gal ti ki mitə ki m-ra dansi ti, kondò ki kada, kare kare pati, m-iyə ta kilə dingəm mesi ti al, ki man nō kəm ti.

32 Ningə ngɔsine, m-ilə səsi ji Luwə ti, taa m-ndejì səsi ki ta lie ki go me-majì ti lie to. Ta kin aw ki togi mba kadi adi itogii me kadi-me ti, taa Luwə a adi səsi ne maji je pati ki isi ngəm mbata ti lə dije pati ki ai yae je to.

33 Lo ki mi dansi ti, m-ra kəm-nda la, a se ɔr a se kibì lə dəw madi dansi ti al.

34 Səi je wa igəri ɓəti, kadi ki ojì də kisi ki də taa ləm, a se ki yə madi-kiləm je, m-ra kilə ki jim mi wa.

35 M-oji səsi ki lo je pati, a se ki dəkagilo je pati kadi irai kilə be mba kadi iñdəi kəmsi go njé ndoo je ti. Ningə maji kadi mesi ole do ta ti ki Bañe Jeju wa el ki tane a na: "Maji-kur e ngay də ji ti ki adi itə ji ki taa."

36 Go ta je ti ki Pol el kin ningə, ɔsi məkəsine nangi, ɓa el ta ki Luwə ki mbata ti lade pati.

37 Ba go ti, ai pəti, fuki-naa ki nō ti, tosi mindi Pol ti uwəi-e, orai-e ki röde ti.

38 Ta lie ki əl-de a na: «A oi kəm gogi al, ngata» kin ɔr təgide ngay. Ningə dani-e biti awi sie ta bato ti.

21

Kaw Pol ki Jorijaləm ti

1 Go kiyə-naa ti ki ngatoggi je le njé kaw-naa je ki Epəji ti, j-al me bato ti, a j-aw njururu də dər ti ki təe nə Kosi. Lo ti go ti ningə, ji təe me ɓe bo ti ki Rodi. J-ɔti Rodi ti ɓa j-aw ɓe bo ti ki Patara.

2 J-ingə bato ki isi aw Pənəsi ti adi j-al me ti j-aw sie.

3 Loki j-o də dər Sipir ki kəmje be ningə, j-iyə ki də ji gəl je ti a j-ɔr taa ki dənangı Siri ti. J-aw j-ur nangi Tir. Lo kin ti nōq ki a ɔri nē je ki me bato ti nangi.

4 J-ingə njé ndo je me ɓe ti ka kin noo, adi j-isì səde asì ndo siri. *NJé ndo je ka kin, NDil Luwə ɔsi-de adi əli Pol kadi aw Jorijaləm ti al.

5 Nə loki dəkagilo ləje asì ningə, j-i taa, j-un ta rəbi ləje. NJé ndo je pati, ki nede je, ki ngande je dani je biti təeji səje gidi ɓe bo ti. Loe ti nōq, j-ɔsi məkəsije nangi ta ba ti, j-əl ta ki Luwə.

6 Go ti, loki j-əl-naa ta je ki dəbəy ti ki kadi j-iyə-n-naa ɓa, j-al me bato ti a ei je təli ki ɓe je lade to.

7 J-ində ngangi kaw mba ləje ki bato, lo ki j-i Tir ti ji re ji təe Toləmayisi ti. Me ɓe bo ti kin nōq, j-uwə ji ngakoje je, ɓa j-isì səde ndə kare.

8 Lo ti də ti ningə, ji re ji təe Səjare ti. J-aw me kəy ti lə Pilipi ki e nje kilə mbe Poy Ta ki Maji, ki e mbo dije ti ki siri ki njé kində kəmde go nə maji je ti lə njé kaw-naa je ki Jorijaləm ti^{*}. J-isì rəe ti nōq.

9 Me kəy ti lie, ngan dəne je so ki gəri dingəm al ɓəy, ki ai njé kəl ta je ki ta Luwə ti isi səm ti nōq.

10 J-isì me kəy ti lə Pilipi ka kin ji ra ndə ngay nga ɓa kadi nje kəl ta ki ta Luwə ti ki təe nə Agabusi i Jude ti re inga je nōq[†].

11 NJe kəl ta ki ta Luwə ti ka kin un nda də ɓədi lə Pol dəo-n jine je ki njane je, ningə əl a na: «NDil Luwə əl a na, me ɓe bo ti ki Jorijaləm, ki bo je lə *Jipi je a dəo ɓa nje nda dəo ɓədi kin be. Ningə a iləi-e ji dije ti ki ai Jipi je al.»

12 Loki j-o ta kin ningə je ki ngakoje je ki Səjare ti j-uwə nja Pol, ji dəje kadi aw Jorijaləm ti al.

13 Nə Pol ilə-je ti ə nə: «Otı kadi iŋoi adi mem gangi man. Mi Pol mi ɓasi kadi dije tai-mi par al, nə re ɔji də koy ka, mi ɓasi kadi m-oy ki mbata tə Baße Jəju Jorijalam ti.»

14 Lokı j-o kadi Pol yəti ndune go ta je ti ki j-əl-e, al, je ka ji tal ji ta kəə tə, a ji təl ji dəjì kadi Luwə ra ndigi lene par.

15 Go ndə je ti ki ban wa ki ji ra dənangi Səjare ti, ji ra go roje a j-əti j-aw Jorijalam ti.

16 NJé ndo je ki madi ki Səjare ti awi səje naa ti Jorijalam ti. Lokı ji tee Jorijalam ti ningə dani je me kəy ti ki dəw madi ki təe nə Minaso, adi j-işti ti. E dəw ki Sipir ti. E ki kare mbo njé ndo je ti ki dəsay.

17 Lokı ji re ji təe Jorijalam ti, ngakoje je uwəi-je rəde ti ki rənəl ki ati bəl.

18 Lo ti do ti, Pol aw səje me kəy ti lə Jaki. Lo kin ti ə, j-ingə ngatəgi je lə njé kaw-naa je pəti, titi noq.

19 Go kuwa ji ti ki Pol uwə jide ningə, ɔr-de poy ne je ki Luwə ra ki mbata gin dije ki ai Jipi je al, ki takul kılə lie kin, bəre bəre adi-de ooi.

20 Go ne je ti ki Pol or-de poye kin ningə, iləi təjì do Luwə ti, ba əli Pol ei nə: «NGokoje, inda kəmi o, Jipi je dibi bay bay a adi mede Jeju, nə pəti uwəi go ndu-kun lə *Moji nga.

21 Ningə ki ɓasine kin ooi ta dəi ti təki iši indo Jipi pəti ki iši tə mba je dənangi je ti ki rangi kadi iyaŋi go ndu-kun je lə Moji kə nim, al-de kadi ijaŋi məti ngande je al nim, taa ne jibəl be je lə Jipi je ka kadi uni goe al nim to.

22 Adi ji giri do ne ti ki kadi ji rai, tədə a ooi poyi kadi ire ka par am!

23 Be ə, maji kadi ira ne je ki j-a j-əli kam. J-aw ki dije sə mbo je ti ne ki uni mindide kadi n-indəi rəde ta dangi mbata lə Luwə.

24 Maji kadi or dije kin goi ti, a ira səde ne jibəl be kay rə də majal ti, a igə dəde mba kadi ngisəi dəde*. Ningə dije pəti a gəri kadi poy ta je pəti ki ooi ɔji dəi e ta je ki ngom. Tədə i wa ki doi, itəl rai go ndo kun je ti lə Moji.

25 Ki ɔji də dije ki ai Jipi je al ki adi mede, ndu-kun je ki ji ndangi j-ilə-n j-adide, e kadi usoi da ki dəw gug-i-n yo al nim, kadi usoi məsi al nim, da ki dəw tu minde al nim, taa kadi sangi-naa ki go lo kaya ti ka goto dande ti tə²⁵.

26 E be ə, lo ti go ti ningə, Pol aw ki dije ki sə ka kin, ay rəne səde, ba goto ur natı kəy ti lə Luwə, ɔji ndə ki gin kay rə ləde a gangi-n, a kadi dəw ki ra dande ti a re-n ki kadi-kare, kadi adi Luwə.

Dije uwai Pol

27 Lokı nay ɓasi kadi gin ndə ki siri gangi, *Jipi je madi ki ijj dənangi Aji ti, ooi Pol kəy kaw-naa ti, suləi kosi dije dəe ti a osi sie uwəi-e,

28 ningə əli ta ki ndude ki bo ai nə: «Səi dije ki *Isirayəl, irəi əsi gin je! Dəw kam ə, e nje ndo dije ki lo je pəti kadi əsi ta dije ləje nim, ndu-kun je ləje nim taa kay kaw-naa kin nim tə. Ningə ki rangi bəy, re ur ki dije ki ijaŋi mətide al natı kay ti lə Luwə mba kadi təl-n lo ki ay njay kin, lo ki to nje ti.»

29 Əli ta kin be, mbata kəte ooi Tiropim, dəw ki be bo Epəjì ti sie me be bo Jorijalam ti. Adi giri kadi re ur sie kəy kaw-naa ti.

30 Dije awi pir pər də-naa ti me be bo ti ki Jorijalam ti ba pəti. Ningə dije təeji ki lo njo njo iši rai bur bur. Rəi uwəi Pol təeji sie kəy kaw-naa ti taga. Ningə taji naa ti noq uwai ta kəy je uti.

31 Dije sangi kadi n-təli Pol. Ningə kəte bəy taa kadi təli-e, poy ta osi mbi ki bo ki də asigar je ti ki Rom ti təki be bo Jorijalam ba pəti a ki njane taa.

32 Taji naa ti noq par ə, i taa oy asigar je ki ki bo je ki də bùti asigar je ti ki bu, a ay ngədi ki rə kosi dije ti. Lokı kosi dije ka kin ooi ki bo ki də asigar je ti ki asigar je ningə, taai kəə ta kində Pol ti.

33 Loki re tē̄ rō̄ kosi dije ti, ki bo kī dō̄ asigar je ti ka kin ḍō̄tī basi kī rō̄ Pol ti, un ndune adi uwā̄-e, a adi dō̄ō-e kī kulə̄ gindī joo. Ningə təl dəjī ta e nə: «Nā̄ e dingəm kam e? ḡ ri e ra e?»

34 Ningə tur ta to dangi dangi dan kosi dije ti, ta lade un go-naa al. Adi lo kadi ki bo kī dō̄ asigar je ti kā̄ kin oo ta ki rajeti goto. Be a un ndune kadi awi ki Pol me ndogi bō̄r ti kī ngal, lo kisi asigar je ti

35 Loki Pol re tē̄ rī̄gi lo njiyā̄ je ti kin ningə, loe goto adi asigar je uni-e, tado kosi dije bə̄tirə̄-e kī wongi ngay.

36 Kosi dije ki isi njiyā̄ goe ti bur bur əli kī ndude kī boy əi nə: «Adi ji tō̄l-e!»

Pol el ta ngakone Jipi je

37 Kete bā̄y taa kadi asigar je awi sie me ndogi bō̄r ti kī ngal kī lo kiside ti, Pol dəjī ta kī bo kī dō̄ asigar je ti e nə: «A adi-m ta rə̄bi kadi m-al-n ta kare a?» Ningə kī bo kī dō̄ asigar je ti kā̄ kin dəjē e nə: «Igar kəl ta Girakī bə̄tī a?»

38 M-gər al adi m-ōjī m-a nə i dəw kī Ejipi ti kī ndō̄ kī me ndō̄ je ti kī gogī ne kin, sulə̄ dije adi rai wongi, a ər-de asi dije dibī sō̄ kī bundungi je jide ti, a ur-n wale kin.»

39 ḡ Pol e nə: «Jagi, mi Jipi kī bē bo ti kī Tarsi kī dənangī Silisi ti, mi dəw kī me bē bo ti kī toe 6a, a njai ba iyē-m adi-m m-al dije kin ta.»

40 Be a, ki bo kī dō̄ asigar je ti ade ta rə̄bi. Pol i a taa dō̄ rī̄gi lo njiyā̄ ti, oy jine dəjī-n kosi dije kadi uri mbide. Loki lo to jijiji ningə, əl-de ta kī ta ebira.

22

1 Pol al e nə: «NGakom je ki bawm je, urı̄ mbisi maji kadi ooi ta kī m-aw tə m-al sai basine kadi m-najī-n ta dō̄m ti kin.»

2 Loki ooi kadi Pol əl-de ta kī ta Ebirə̄ ningə, tali adi lo to jijiji wa bā̄y kadi n-ooi ta lie.

3 Be a Pol əl-de e nə: «Mi Jipi kī oji-mi Tarsi ti, kī donangī Silisi ti. Nə otī-mi Jorijaləm ti ne. Gamaliyal⁸ a e nje ndo-m ndu-kun lə̄ kaje je kadi m-gər kore kore. Kete m-tingə̄ bil mbata la Luwā̄ təkī ai basine kin be tō̄.

4 M-adi ko dije ki njé kun go ne ndo kī m-isī m-ndo kin kadi kī asī ta koyde. M-uwa-de, dā̄ne je kī dingəm je, m-tō̄de m-tlē-de dangay ti.

5 Ki bo lə̄ njé kīja ne məsī kadi-kare je kī ngatō̄gi je pə̄tī asī kadi a mai najī ləm də̄ta ti kin. Ə̄i je wa a m-taa makitibī jide ti je be kadi m-aw m-uwa-n ngako je kī Damasi ti kī njé kun go ne ndo kin. M-uwa-de kadi m-re səde Jorijaləm tī ne m-buki-de dangay ti⁹.

6 Loki mi dō̄ rə̄bi ti, m-re basi kī Damasi ti, ningə kī kadi kī e basi kī jam dō̄ 6a, ta naa ti noq̄ par a, kunji kī bo ngay i dō̄rə̄ ti re unjī gə dō̄m.

7 M-osī ki ta kəm nangi, ningə m-o ndu ta madi əl-m e nə: “Sol, Sol, mbata ri a isi adi-m kō̄ be e?”

8 ḡ m-ile ti m-a nə: “I nā̄ a Babē?” Ningə tal əl-m e nə: “E mi Jəju kī Najarətī ti ki isi adi-m kō̄.”

9 NJé ki əi səm ooi kunji ka kin maji, nā̄ ooi ndu dəw kī isi əl-m ta al.

10 Lo kin ti, m-dəjē m-a nə: “Babē, e ri a kadi m-ra e?” NGata a Babē əl-m e nə: “I taa aw Damasi ti noq̄, a a əli-ni ne je pə̄tī kī kadi ira.”

11 Kunji kī ati əl ngay ka kin ra adi kəmm oo lo al, adi dije ki əi səm ndəri-mi tə ndər a awi səm Damasi ti.

12 Ningə Damasi ti, dingəm kare kī gari-e nə Ananiyasi isi noq̄. E dəw kī nje ra go ndū-kun ti, adi Jipi je pə̄tī kī Damasi ti ndigi ta lie ngay.

13 E a aw rə̄m ti əl-m e nə: “NGokom Sol, kadi kəm i oo lo.” Ningə ta naa ti noq̄ par a kəmm oo lo adi m-o-e.

⁸ 22:3 5.34 ⁹ 22:5 4-5: 8.3; 9.1-2

14 Ba əl-m ə nə: "Luwə la kaje je mbəti kate nu mba kadi igər ndigi lie, ə kadi o nje ka dana, taa kadi o ta ki tae ti to.

15 Tado a j nje ma naji lie do ne je ti ki o ki kəmi nim, o ki mbii nim, ki ro dije ti pəti.

16 Ningə ki basine kin, ne ki nay kadi dəw ra goto ngata. Ə I taa, iña to Luwə, ə ira batəm, adi majal je ləi e ki togı ko."»

Pol əl ta do kilə ti ki ingə

17 «Loki m-təl m-re Jorijaləm ti, m-isı m-əl ta ki Luwə gin kay ti lie ningə, m-o ne me ndil ti.

18 M-o Babə əl-m ə nə: "I taa law kadi iteq kə Jorijaləm ti, tado a taai naji ləi ki a ma dəm ti al."

19 Lo kin ti, m-əl-e m-ə nə: "Babə, dije kin gəri maji kadi e mi ə kate mi nje kaw ki lo kaw-naa je lə *Jipi je, m-uwə njé ki adi-ni mede, m-tində-de je, m-tilə-de dangay ti je.

20 Taa lokı ndo ki isi toli nje ma naji ləi Etiyən kin ka, mi loe ti noq to. Adi ndum e naa ti ki njé tal-e je, mi wa m-isı ta kibi je ti ləde m-ngəm^{*}.

21 Nə Babə əl-m ə nə: "Aw, tado m-a m-ilə-i say rə dije ti ki əi Jipi je al."»

Pol əl təki ne dəw ki Rom ti

22 Loki uri mbide ooi ta lə Pol biti təei də ta ti kin 6a, uni ndude ki taa ali əi nə: "Dəw ki be kin e dəw ki kadi goto kə dənangı ti. E dəw ki kadi isi ki dəne taa al."»

23 Uri kəl ningə, təri kibi je ləde tilai kə, ə kəi bu sanəi ki taa.

24 Lo kin ti, nje kun də asigar je un ndune kadi awi ki Pol me ndogı bər ti ki ngal kadi deji-e ta ki ndəy kadi el ne ki ra ne ə adi dije isi iləi bılə dəe ti kin.

25 Nə, lokı dəoi Pol kadi indəi-e 6a, Pol əl ki bo lə asigar je kare ki a noo ə nə: «Adi awi ki togı kadi indəii dəw ki Rom ti ki ta ka dəw gangi dəe ti al wa[†]?"»

26 Loki ki bo lə asigar je oo ta kin ningə, aw əl ki bo ki dəde ti ə nə: «Ira ne ki aw ta ra kin al, dəw kam e dəw ki Rom ti.»

27 Lo kin ti, ki bo ki də asigar je ti re rə Pol ti dəje ə nə: «əl-m adi m-o, i dəw ki Rom ti a?» Ə Pol əl-e ə nə: «Oyo, mi dəw ki Rom ti.»

28 Ə ki bo ki də asigar je ti əl Pol ə nə: «Mi m-adı la ngay 6ay taa kadi m-təl-n dəw ki Rom ti.» Nə Pol əl-e ə nə: «Yam mi, ojii-mi tə kojı.»

29 Par ə, ta naa ti noq, dije ki kete kadi indəi Pol, dəji-e-n ta ka kin təri rəde gogi. Ki bo ki də asigar je ti wa ka 6əl ra-e ta, lokı oo kadi Pol e dəw ki Rom ti, ə n-adı dəoi-e ki kula gindi.

Pol a no njé gangi ta je ti lə Jipi je

30 Ki bo ki də asigar je ti sangi kadi n-gər ne wa ki *Jipi je səki Pol kin ay njay. Be ə, lo ti də ti ningə, adi tuti Pol, 6a adi ndune kadi ki bo je la njé kijə ne məsi kadi-kare je ki njé gangi ta je la Jipi je kawi-naa, 6a aw ki Pol nođe ti.

23

1 Pol go njé gangi ta je lə Jipi je ba, 6a əl-de ə nə: «NGakom je, mem uwə-m ki ta ndəy al, də ka-m no Luwə ti biti 6one.»

2 Ningə ki bo lə njé kijə ne məsi kadi-kare je ki 6ari-e nə Ananiyası adi ndune dije ki ai kadi Pol ti kadi indəi tae.

3 Ə Pol əl-e ə nə: «E jə Luwə a indəi, i bər ki koy po gidi ti kadi nda kare. Isi ne kadi 6angi ta dəm ti ki go ndu-kun ti, ningə itəl al də ndu-kun, adi ndui kadi indəi-mi 6ay.»

4 NJé ki ai kadi Pol ti 6asi əli-e əi nə: «Itaqi ki bo lə njé kijə ne məsi kadi-kare je lə Luwə a?»

5 Pol al-de a nə: «NGakom je, m-gər kadi e ki bo lə njé kijə ne məsi kadi-kare je lə Luwə al. Tado ndangi me makitibi ti lə Luwə a i nə: "A el ta ki majal də ngar ti lə dije ləi al^{23:5}."»

6 Loki Pol gər kadi dije ki kawi-naa kin, njé ki na je a i *Sadusi je, a njé ki nungⁱ a i *Parisi je ningə, un ndune ki taa dan njé gangi ta je ti a nə: «NGakom je, mi Parisi, nje koji-m e Parisi^{23:6}. Ningə e ki mbata kində ki m-ində mem də ki lo koy ti lə njé koy je kin a rəi səm lo gangi ta ti.»

7 Loki Pol al ta kin ba, ta ki naji-naa ti i dan Parisi je ti ki Sadusi je, adi dije gangi-naa.

8 Tado Sadusi je aли aи nə dije a ii lo koy ti al, taa malayka je, ki ndil je ka gotoi to. Nə Parisi je aли təki ne je kin toi noo^{23:8}.

9 Lo singə sokito, a njé ndangi ndu-kun je ki me buti ti lə Parisi je ii taa ali ta ki tgide aли aи nə: «Je j-o ne madi kare ki majal rə dingəm ti kin al. Dəmajı a e ndil a se malayka wa a el-e ta.»

10 Loki ta kasi-naa al aw ki kəte kəte, ki bo lə asigar je ɓəl kadi dije kin ii ribəi Pol. Be a, un ndune adi asigar je kadi rəi ɔri Pol awi sie me ndogi bər ti ki ngal gogi.

11 Kondə go ti ba, Babe təe oy rə Pol ti al-e a nə: «Uwə təgi ba. Təki ıma-n naji ləm Jorijaləm ti, maji kadi ıma naji kin Rom ti to.»

Dije dooi ta naa ti kadi n-təli Pol

12 Loki lo ti, *Jipi je uni mindide kadi n-usoi ne al nim, n-ayi-naa man al nim, biti kadi n-təli Pol ɓəy taa.

13 NJé ki dooi ta naa ti kin ali də kuti so kare.

14 Ningə awi aли ki bo je lə njé kijə ne məsi kadi-kare je, ki ngatogⁱ je aи nə: «J-un mindije ki ngə ngay kadi j-uso ne al nim, j-ay man al nim, biti kadi ji təl Pol ɓəy taa.»

15 Ningə ki basine kin, səi je kadi ndusi e naa ti ki njé gangi ta je, a kadi awi ingə ki bo lə asigar je, aли-e təki igei kadi re ki Pol nosi ti kadi ində manjⁱ ta lie maje maje oi. NGa a, loki Pol a re ba, təe rəsi ti al ɓəy a je j-a ji tol-e.

16 NGon lə konan Pol kare oo ta kin, adi aw go Pol ti me ndogi bər ti ki ngal el-e.

17 Be a, Pol ɓar nje kun də buti asigar je ki bu kare al-e a nə: «Aw ki ngon kin rə ki bo ti lə asigar je. Aw ki ta kare noo kadi al-e.»

18 NJe kun də asigar je ki bu aw ki ngon ka kin rə ki bo ti a el-e a nə: «Dangay ki ɓari-e Pol a ɓar-m, a nə m-re ki ngon kin roi ti, təki aw ki ta kare noo kadi aли.»

19 Ki bo lə asigar je, uwə ngon ka kin jine ti, ɔr-e aw sie dam kare, ba dəje a nə: «Ta ri a aw-n kadi el-m a?»

20 NGon ka kin el-e a nə: «Jipi je dooi ta naa ti kadi n-daji-ni kadi itee ki Pol lo ti ti, noq njé gangi ta je ti ləde, təki gei kadi n-ində manjⁱ ta lie maje maje n-ooi.

21 Nə maji kadi o ta lade al. Tado dije ki itəti kuti so kare a toi rəbə kadi uwəi-e. Uni mindide ki ngə ngay be kadi n-usoi ne al nim, n-ayi-naa man al nim, biti kadi n-təli-e ɓəy taa. Ki basine kin, isi də njade ti, isi nginəi ndu ləi par.»

22 Ki bo lə asigar je, ndəjⁱ ngon ki basa ka kin kadi el ta kin kəte adi dəw ki rangi oo al, ba iyə adi aw.

23 Go ti, ki bo lə asigar je, ba njé kun də asigar je ki bu a i joo el-de a nə: «Osi nja asigar je bu joo naa ti, njé sində je də siri, a njé ningə je bu joo to. Ba isi də njasi ti kadi kadi ki kuti joo gide kare ba, uni ta rəbə ki kaw ki Sejare ti.»

24 Ində də sində je naa ti adi Pol to. Ə kadi awi itəti sie rə nje koğe ti, Pəlisi ki kanji kadi ne madi ra-e.»

25 Ki bo lə asigar je ndangi makitibi kin be adi nje koğe a nə:

* 23:5 Təe ki taga 22.27 * 23:6 26.5; Plp 3.5 * 23:8 Mt 22.23; Mk 12.18; Lk 20.27

26 «Mi Kilodi Lisiyasi ə m-ndangi makitibi kin m-adi ki bo ləm, nje koße Pəlisi. Nə ki dəsay, m-uwə jii!

27 Ningə dingəm kin, Jipi je uwəi-e kadi re a təli-e, a lokə m-o kadi e dəw ki Rom ti, m-aw ki asigar je m-taa-e-n jide ti.

28 M-sangi kadi m-gər nə wa ki ra ə Jipi je səki-e-n, adi m-aw sie no njé gangi ta je ti ləde əi Jipi je.

29 Lo kin ti ə, m-o kadi səki-e oji də ndu-kun je ləde, nə nə madi kare ki majal ki ra ki asi kadi dəw təl-e-n ə se uwe-n dangay ti goto.

30 Eli-mi kadi Jipi je isi sangi rəbi kadi n-təli-e, be ə, m-un-e law m-ilə sie m-adi. Ba m-sl-de kadi awi səki-e rəi ti nu.»

31 Asigar je rai təki ki bo ləde əji-n-de, adi awi ki Pol kondə ratata təgej sie Atipatirisi ti.

32 Lo ti də ti, asigar je ki njé nja tali gogi lo kiside ti, a iyəi njé sində je adi awi ki Pol.

33 Loki təgej Səjare ti, njé sində je adi makitibi nje koße, a oji-e Pol to.

34 Nje koße tıdə makitibi ka kin, 6a dəjə Pol se e dəw ki dənangi ti ki ra wa? Ba oo kadi Pol e dəw ki Silisi ti.

35 Ə əl Pol ə nə: «M-a m-o ta ki tai ti, ndə ki njé səki-je wa a rəi.» Ningə adi ndune kadi ngəmi Pol me kəy ngar ti lə *Erodi.

24

Jipi je indəi ta də Pol ti

1 NDə mi go ti, ki bo lə njé kijə nə məsi kadi-kare je ki 6ari-e na Ananiyasi re Səjare ti. Dije ki dani-e rəi sie əi ngatəgi je taa nje naji ta də dije ti ki 6ari-e na Tərtulusi to. Ananiyasi ki dije ki goe ti kin awi saki Pol rə nje koße ti ki dənangi Səjare ti^{*}.

2 Loki 6ari Pol 6a, Tərtulusi ilə ngirə kində ta dəe ti noq nje koße ti ə nə:

3 «İ ki bo, Pəlisi, ki takuli, ki takul gosı koße ləi, ki takul ne je ki itu gində ki mba maji lə dije me 6e ə, j-iş-i-n ki lapiya. E kin e maji ki ji gər ki lo je pəti me nə je ti pəti.

4 Ningə, kadi j-indəi kə ti ngay al, ji dəjəi kadi ur mbi, ki go me-majı ti lai kadi o-n də ta ki j-a j-əli ta je kare joo.

5 J-o kadi dingəm kam e nje tujı 6e. Re ki gangi-naa dan *Jipi je ti ki lo je pəti dənangi ti ne. E nje kun də biti lə dije ki Najarəti ti[†].

6 Aw biti kadi n-tal ki kəy lə Luwə lo ki to nję ti, a j-uwe. [

7 Ji ndigə kadi ji gangi ta dəe ti ki go ndu-kun ti ləje, nə nje kun də asigar je ki 6ari-e na Lisiyasi, re ində təgi taa-e-n jije ti.

8 Ningə un ndune kadi njé kində ta dəe ti rəi noj ti.] Kin ə idə-je ta ə, j wa a oo kadi ta je ki j-əli dəe ti kin e ta ki rəjeti.»

9 Jipi je indəi rəde naa ti ki Tərtulusi əi nə, ta je ki əl də Pol ti e ta ki rəjeti.

Pol un ta tane ti no Pəlisi ti ki nje koße

10 NJé koße ra nə madi adi-n ta rəbi Pol kadi əl ta. Be ə, Pol un ta tane ti ə nə: «M-gər kadi asi 6al ngay ə isi gangi ta me 6e ti ləje ne. Ningə, e ki go taa ki m-taa mei ə m-a m-naji-n ta dəm ti noj ti.

11 Asi kadi j wa isangi gine ə a iğər maji. Kaw ki m-aw Jorijaləm ti m-əsi dəm nangi no Luwə ti kin, man də ndə ki dəgi gide e joo al bəy.

12 Ningə, loki m-aw kin, e gin kəy ti lə Luwə, a se gin kəy kaw-naa ti lə *Jipi je, a se lo madi ti ki rangi me 6e bo ti noq, dəw ki oo-je, j-iş-i ji naji-naa ta ti ki dəw madi, a se oo-m m-iş-i m-sulə dije goto.

13 Taa dije wa ki ai ne kam, asi kadi oji ne madi kare do ta ti ki indai dom ti kin, kadi e ta ki rojeti, al to.

14 Ningə, m-gər noi ti ne təki, m-isı m-ra kilə bəə lə Luwə lə bawm je. M-ra kilə kin ki go rəbi ki ei je ki indai ta dom ti kin, ooi kadi e go rəbi ki loe ti al. Mi m-o kadi ne je pəti ki ndu-kun lə *Moji el tae, ki ne je pəti ki njé kəl ta je ki ta Luwə ti ali tae ei ne je ki rojeti.

15 M-ində mem do ne ti kin ro Luwə ti. Ningə ai je ka, indai mede do ti to. Pəti, j-ində meje ti kadi dije ki njé ra ne ki dana ki njé ra ne ki dana al, a i lo koy ti.

16 E mbata kin a, m-ində təgi do rəm ti mba kadi angalm uwə-m ki ta no Luwə ti al nim, no dije ti al nim to.

17 Go 6al je ti ki bay bay ki m-goto, m-re ki la kadi m-ra-n ki dije ləm, taa ki kadi-kare kadi m-adı Luwə to.

18 Lo kin ti, e Jipi je ki Aji ti, a ingəi-mi m-a m-ra kuji ne ra je ki mba kay ro njay gin kəy ti lə Luwə. Loki ingəi-mi kin, dije uwəi-naa gidim ti al nim, taa dəw ra ne ki biriri al nim to^{*}.

19 NGa ningə, e Jipi je ki Aji ti ka kin a re a rəi noi ti ne kadi tə indai ta dom ti, lokı re awi səm ki ta madi.

20 A re e be al ta ningə, njé kində ta dom ti ki ai ne ka kin, alı ta ne ki m-tol a ooi tae, lokı m-a-n no njé gangi ta ti lə Jipi je ka kin adı j-o.

21 Ta kare ki m-un ndum taa node ti m-el m-e nə: "E ki mba kadi ki m-adı mem kadi njé koy je a i lo koy ti a m-a-n nosi ti lo gangi ta ti ne^{**}", kin wa a e ta ki kare ba ki ai do ti wa taa."

22 Pəlisi ki gər rəbi lə Kirisi maji^{***}, or ndo kəte, ningə al-de a nə: «NDə ki Lisiyasi ki nje kun do asigar je re a tə m-ində manji ta ləsi kin bəy.»

23 Ningə adi indune adi ki bo lə asigar je ki 6u, kare ki nje ngəm Pol kadi ngəm-e dangay ti. Nə ke a kadi iyə Pol adi ilə rəne, taa kadi iyə ta rəbi adi dəw lie ki ra ki ge kadi n-ra sie ka, kadi ra sie to.

Pol a no Pəlisi ti si ki nee Dirusil

24 Asi ndo je go ti, Pəlisi təl rəi ki nene Dirusil ki e Jipi. Loki rəi, ilə adi rəi ki Pol adi al-e ta ki də kadi-me Jeju Kirisi ti.

25 Nə lokı Pol al ta tee-n do ne ra ti ki dana, ki kuwə rə gin təgi ti, ki ta ki gangi ki a re 6a, 6al ra Pəlisi adi al Pol a nə: «Asi ngata, a aw tə ndo ki m-ingə dəkagilo ki rangi a m-a m-6ari bəy.»

26 Ningə ga mene ti təki Pol a adi-ne la wa, adi taa taa, 6a Pol adi re wal sie ta.

27 Bal man joo do Pol ti, ningə Pərsiyusi Pəsitusi or to Pəlisi. Pəlisi ndigi kadi n-ra ne ki nəl *Jipi je adi iyə Pol dangay ti ba.

25

Pol ndigi kadi n-aw no nje koþe ti ki bo ki Rom

1 NDə mitə go ree dənangı ti ki kadi a q 6e do ti, Pəsitusi ɿ Səjare ti aw Jorijaləm.

2 Lo kin ti, ki bo je lə njé kiþa ne məsi kadi-kare je ki ki bo je lə *Jipi je, rəi səki do Pol rəe ti.

3 Me səki ti, dəjî Pəsitusi ki no kəmde ti kadi ra səde a ilə ki Pol Jorijaləm. Nə ki rojeti 6a, indai do ta naa ti kadi tə gangi Pol do rəbi ti təli-e.

4 Nog be, Pəsitusi al-de a nə: «Pol e dangay ti Səjare, taa mi wa ki dəm ka ndə ngay al a m-a m-tel kadi m-aw Səjare ti.

5 Ə nə, re dəngəm kin ra ne ki go ti al nog 6a, maji kadi ki bo je ləsi awi səm naa ti səki-e.»

^{*} 24:18 17-18: 21.17-28 ^{**} 24:21 23.6 ^{***} 24:22 23.24

6 Pəsitusi ra ndə ki asi Jijoo, a re ngay ə dəgi be par, ə təl aw Səjare ti gogi. Loki təl re ə, lo ti ki rangi go ti ningə, aw lo gangi ta ti, un ndune adi rəi ki Pol noe ti.

7 Loki Pol re, Jipi je ki i Jorijaləm ti iləi-naa gəi dəe, indəi ta je ki nga ngay dəe ti. Nə asi kadi əji ne je ki rəjeti ki ay njay be də ti al.

8 Be ə, Pol naji ta dəne ti ə nə: «M-ra né madi ki majal ki ndu-kun lə Jipi je al nim, ki kay lə Luwə al nim, taa m-əsi-n ta Səjar al nim to.»

9 Pəsitusi ki ndigi ra né ki nəl Jipi je, əl Pol ə nə: «İndigi kadi aw Jorijaləm ti kadi gangi ta dəi ti də ta ti kin ta kəmm ti a?»

10 Ə Pol ə nə: «Jagi, e no lo gangi ta ti lə njə koğe ki bo Səjar ə ki m-a ti, ə e lo ki a gangi ta dəm ti titi. Təki i wa ığər-n maji, né madi kare ki majal ki m-ra ki Jipi je goto.

11 Kin ə re m-ra né ki dana al, ə se m-təl né ki asi koym, ə m-a mbatı koy al. A re ta je ki indəi dəm ti e ta je ki rəjeti al ə, dəw ki a ilə-m jide ti goto. M-dəjì kadi m-o Səjar.»

12 Lo kin ti, Pəsitusi əli-naa ta ki njé koği ta je ləne, 6a go ti əl Pol ə nə: «İdəjì kadi o Səjar 6a, a aw no Səjar ti.»

Pol a no Agiripa ti əi ki Bərənisi

13 Asi ndə je go ti, ngar Agiripa əi ki konane Bərənisi rəi Səjare ti mba kuwə ji Pəsitusi.

14 Rai ndə je asi ta ti rəe ti noq, adi Pəsitusi ində ta lə Pol no ngar Agiripa ti əl-e ə nə: «Palisi iyə dingəm madi dangay ti noq.»

15 Adi loki m-aw Jorijaləm ti, ki bo je lə njé kijə ne məsi kadi-kare je, ki ki bo je lə *Jipi je rəi səki-e rəm ti, ə dəjì-mi kadi m-gangi ta koy dəe ti.

16 Ə m-əl-de təki rəbi ra-e lə dije ki Rom ti e be al. Dəw ki Rom ti a ilə dəw ji njé səke je ti ki kanji kadi dəwe ingə ta rəbi naji-n ta dəne ti no njé səke je ti al.

17 Be ə, rəi ne, ningə, m-ndigi kadi ndə je man kare al, adi lo ti ki rangi go ti par ə m-aw lo gangi ta ti m-adı rəi ki dingəm ka kin.

18 M-ga mem ti kadi né madi ki nga ki ra to no, nə lokı njé səke je rəi ningə, dəw oo lo né madi ki nga ki ra ki kadi indəi ta dəe ti be al.

19 E ta ki naji par ə naji-naa ti səde əji də rəbi ra Luwə ləde ai je wa nim, əji dəw madi ki təe nə Jəju ki oy ə Pol ə nə isi kəm ba.

20 Ta ləde kin, m-gər lo kuje ki kadi m-ra ti al, adi m-dəjì Pol ə wa m-ə nə se ndigi kadi aw Jorijaləm ti kadi e ki gangi ta kin dəe ti wa.

21 Nə Pol ndigi kadi njé koğe ki bo ki Rom ti taa oo ta ləne. Be ə, m-un ndum kadi ngəmi-e dangay ti, bəti kadi tə m-ilə sie madi njé koğe ki bo ki Rom ti, Səjar.»

22 Agiripa əl Pəsitusi ə nə: «M-ndigi ngay kadi m-o ta lə dingəm kin to.» Ə Pəsitusi əl-e ə nə: «Lo ti ə a oo ta ki tae ti.»

23 Lo ti ki rangi, Agiripa əi ki Bərənisi rəi ki dije ngay gode ti, urii lo gangi ta ti. Ki bo lə asigar je ki ki bo je ki me 6e bo ti əi səde. NGa ə, Pəsitusi un ndune adi rəi ki Pol.

24 Loki Pol re, Pəsitusi un ta əl ə nə: «İ ngar Agiripa ki dije pəti ki isi ne, oī dəw kin. E ə kosi Jipi je ngay rəi səki-e rəm ti ne je, ki Jorijaləm ti je. Loki səki-e, uni ndude ki taa əi nə e dəw ki səbi kadi goto kə.»

25 Ki rəm ti, mi m-o né madi ki nga ki ra ki asi koy al. Ningə, təki e wa dəjì kadi n-oo njé koğe ki bo ki Rom ti, m-un ndum kadi m-adə aw.

26 M-gər ta wa ki kadi tə m-ndangi me makitibə ti m-adı njé koğe ki bo ki Rom ti əji də ta lie kin al. E be ə, m-adı re nosi ti ne, ki bo toy, m-adı re noj ti i ngar Agiripa kadi tə go ta ti ki a idə-je 6a, m-ingə né ki kadi tə m-ndangi.

27 Tado m-o kadi e nē ki go rəbe ti al kadi m-ilə ki dangay Rom ti, kanji kəl ta ki dije īndəi dəe ti.»

26

Pol naji ta də rone ti noq Agiripa ti

1 Agiripa əl Pol ə nə: «Ta rəbi e ləi kadi īnaji-n ta də roi ti.» Lo kin ti, Pol un jine ki taa, ningə ta ki əl də rone ti ə to kin:

2 «NGar Agiripa, rəm nəl-m ngay kadi m-ingə ta rəbi 6one, m-əl-n ta də rəm ti ojì-n də ta je pəti ki *Jipi je īndəi dəm ti.

3 M-əl be tado igər nē jibəl 6e je, ki ta ki naji je ləde pəti maji. Ningə, m-dəji kadi ilə mei nangi po, kadi o-n ta ki m-a m-əli kin maji.

4 Jipi je pəti gəri nē ram je, lo kila ngirə basam ti. Gəri maji tado m-təgi dan dije ti ləm, Jorijaləm ti.

5 Gəri-mi mari ngay, ningə re ndigi ə, asi kadi a mai naje. Mai naje təki ne ram je e ki go rəbi ra-e ti lə *Parisi je, ki e buti ki ngə ngay dan buti je ti ki njé ra ta lə Luwa lajə*. ⁵

6 Ningə ki basine kín, rai səm lo gangi ta ti, tado m-īndə mem maji də nē ti ki Luwə un ndune adi kaje je kadi n-a n-adi-de.

7 Gin koji laje ki dəgi gide joo, īndəi mede ti kadi kun-ndu kin a tol tane. Be ə, rai kılə lə Luwə ki təgide kondə ki kada. Ningə e ki mbata kində me də ti kin ə Jipi je īndəi ta dəm ti, ngar!

8 Ra ban be ə sei Jipi je oi kadi e ta ki rəjeti al kadi Luwə a təsi njé koy je ndəl lo koy ti ə?

9 «Mi wa ki dəm, kate m-o kadi e go ti ngay, kadi m-ro ki təgim, ki rəbi ki dangi dangi kadi dəw 6a to Jəju ki Najarati kin al.

10 Ningə e kin ə e kila ra-m ki m-ra Jorijaləm ti. Be ə, ki təgi ki m-ingə ki ro ki bo je ti lə njé kija ne məsi kadi-kare je, m-6ukì-n njé kadi-me je ngay dangay ti. NGa ningə loki gangi ta koy dəde ti 6a, m-ndigı də ti.

11 Taa taa, m-aw ki lo kaw-naa je la Jipi je pati, m-adi-de ko. Ningə m-īndə gu dəde ti kadi naji ta gər Kiriști. Mem tingə-m ngay dəde ti, adi m-aw biti gode ti, ki də 6e je ki rangi, m-adi-de ko*.

12 E goe ti kin ə, m-ii-n m-isı m-aw Damasi ti kadi m-uwə-de. Ki bo je lə njé kija nē məsi kadi-kare je adi-mi təgi je, adi-mi ndude je, kadi m-ra-n kılə kin.

13 NGar, loki mi də rəbi ti, ki kadi ki jam də 6e ti, m-o kunji madi ki unji itə kadi i dərə ti re gə dəm, je ki njé ki gom ti.

14 Ji teę j-osi nangi, ningə, m-o ndu dəw madi al-m ta ki ndon ta Ebirə ə nə: "Sol, Sol, mbata ri ə isi adi-m ko be ə?" MBa ri ə uwa roi ngə tə mangi ki uwə rone ngə ta kinda ti lə 6ae be ə? E nē ki ndangi kare!

15 Lo kin ti m-dəje m-ə nə: "I naa ə Babə?" Ningə, Babə əl-m ə nə: "E mi Jəju ki isi adi-m ko."

16 Ningə j a taa də njai ti. Nē ki m-teę m-ingə-i ə to kin: M-kəti kadi itəl 6əə kila ləm, ningə kadi īma naji də koo ti ki o-m kin je, də koo ti ki a o-m 6ay je.

17 M-a m-dəbi bagim dəi ti ji Jipi je ti ki ji īndəgi dije ti ki m-a m-ilə-i ki rəde ti.

18 MBa kadi itęk kəmde, ər-de lo ki ndul ti, itęk səde lo kunji ti. Kadi ər-de kəbe ti lə su, ire səde kəbe ti lə Luwə, kadi Luwə iyə go majal je ləde ko, kadi īngai lo dan dije ti ki Luwə ər ta dəde ti me kadi-me Jəju ti.

19 Lo kin ti, NGar Agiripa, m-tə rə nē koo me ndil ti ki i dərə ti kin al.

20 M-ilə mbə kadi-me Kiriști, ki mbə kiyə go nē ra je ki majal ko. M-ilə mbə kin ki rə dije ti ki Damasi, ki rə dije ti ki Jorijaləm, ki rə dije ti ki dənangi Jude

* 26:5 23:6; Plp 3:5 * 26:11 9-11: 8.3; 9.1-2; 22.4-5

ti ba pəti, ki ki rə dije ti ki aï Jipi je al. Ningə m-dəji-de kadi kilə ra-de təj i təki rəjeti, iyəl go nə rade je ki majal ko.

21 E mbata kin a, Jipi je uwəi-mi gin kəy ti lə Luwə kadi n-təli-mi.

22 Nə Luwə dəbi bagine dəm ti biti ɓone, adi m-a ki dəm taa, m-isı ma naji ki dəm ti noq dije ti ki boy ki noq dije ti ki du. M-ilə mbe nə ki rangi al, nə e mbe ne ki njé kəl ta je ki ta Luwə ti je ki *Mojí je əli tae.

23 Əli təki Kirisi a ingə ko, a e dəw ki dəsay ki a i taa dan njé koy je ti to. Ningə a i taa kadi ilə mbe kunji ki rə Jipi je ti ki ki rə dije ti ki aï Jipi je al.»

24 Pol a ma naji ki dəne ti ba ɓey ningə, Pəsitusi un ndune ki taa əl-e a nə: «Pol, dai majal! Nə gar ləi ki ngay tuji dəi ko.»

25 Nə Pol əl-e a nə: «Ki bo, dəm majal al, ta je ki m-əl, e ta ki rəjeti, ki kəme to.

26 NGar Agiripa gər gin ne je kin maji, adi ası kadi m-ti rəm katı m-al-e ta. M-gər kadi nə ki dum-e goto, tədə e nə je ki rai nə lo ɓeyo ti al.

27 NGar Agiripa, adi mei də ta je ti ki njé kəl ta ki ta Luwə ti əli tae kin a se adi al? M-gər kadi adi mei də ta je ti kin.»

28 Ningə NGar Agiripa əl Pol a nə: «Nay ngay al par a i yəti angalm kadi m-təl ne kun go Kirisi a a am!»

29 Pol ile ti a nə: «Re e ki ngəsine ti, a se ki ɓey ti ka, m-dəji Luwə kadi ra be. Ningə kadi i ki kari par al, nə kadi səi ki dije pəti ki isi ooi ndum ne kin, itəli itəi tə mə be to. Ke ə kadi a mi ka dangay ti kin al.»

30 Lo kin ti, NGar Agiripa je, ki nje kofe ki dənangı ti ki no kin je, Bərənisi je, ki ndəgi dije pəti ki e səde, ori rəde gogi.

31 Lokı isi əri rəde gogi, əli-naa dande ti e i nə: «Dingəm kin ra nə madı kare ki ası kadi dəw tol-e-n a se uwe-n dangay ti al.»

32 Əngar Agiripa əl Pəsitusi a nə: «Dingəm kin, e dəji ki dəji kadi n-aw no Səjar ti kin al a ası kadi iye taa.»

27

Kaw Pol Rom ti

1 Lokı uni indude kadi j-aw ki bato ki Itali ti, iyəl Pol e ki ki ndəgi dangay je ki rangi ji nje kun də buti asigar je ki ɓu ki ɓari-e nə Juliyusi, me buti ti lə Oguşitı kadi ngəm-de.

2 J-al me bato ti ki Adırami ti, ki a un rəbi ki ay ngangi lo ki Aji ti. Loki j-otı j-isı j-aw, Arisitarki ki Təsaloniki ki dənangı Masəduwan ti e səje naa ti.

3 Lo ti go ti, ji re ji təe Sido. Lo kin ti noq, Juliyusi ki ində kəmne go Pol ti maji ngay, iyə ta rəbi ade kadi aw rə made je ti kadi rai sie.

4 Go ti, j-i j-ilə dəje, j-un kadi dər ki ɓari-e nə Sipir. Ji təl be, tədə nəl un-je ki gogi gogi.

5 J-aw j-ində ba bo basi kadi Silisi ti e ki Pampili gangi. J-aw ji təe Mira, dənangı ti ki Lisi.

6 Lo kin ti, nje kun də buti asigar je ki ɓu, ingə bato ki Aləgijandırı ti, ki isi aw Itali ti, a adi j-al me ti.

7 Ji ra ndə ngay do ba ti. Bato ay ngədi ndəy ndəy ba be, ningə j-ingə ko ngay ɓey taa ji təe ɓe bo ti ki Nidi. Nəl ɔgi-je kaw ki kətə, adi ji təe ki rəbi ki gin dər ti ki Kirəti, kaw ki kadi Salmone ti.

8 Lo kəti kətə e lo təl naa. J-otı ndəy ndəy j-ində kadi lo biti taa ji re ji təe lo ti madi ki ɓari-e nə: «Ta ba ki Maji», basi kadi ɓe bo ti ki ɓari-e nə Lase.

9 Kagi lo man ngay dəje ti. Dəkagilo kəgi rə nə kuso ki nay kul ti ka də tə*, adi kaw ki kətə lə bato ka təl re ngə ki ası koy dəw.

10 E mbata kin a, Pol ndəji-de a nə: «Kama je, m-o kadi kin a re ji ndigi kadi j-uni ta mba ləje ki kate a, e mba ki ne je a tuji ti. Ningə e bato ki ne je ki me ti par a a tuji al, daroje wa ka a tuji to.»

11 Nə njé kun do ɓutı asigar je ki ɓu oo ta la Pol al, oo ta la njé kuwə ngandi bato je ei ki ki bo ki dəde ti yo.

12 Ta ba kin maji kadi dəw isi titi dəkagilo kul ti al, adi dije ngay ndigi kadi n-awi tə re to ban wa ningə n-tegi do dər ti ki Kirati, ki ɓari-e Pəniși. Ta ba kin tu rəne ki lo kur kadi ti, i gin ɓe ti biti ki do ɓe ti. E a kadi n-isı ti kadi tə kagi lo kul gangi dəde ti titi.

13 Lo kin ti, ngon nəl madi ilə, i ki gin ɓe ti be re, adi oi kadi ndigi ra ləde a təl tane maji. Be a, ii taai tuti bato, a iləi dəde ki kadi dər ti ki Kirəti ngəsi ngəsi isi awi.

14 Nə ndəy ba go ti par a, nəl ki bo madi ki ɓari-e nə Ərakilo i ki do dər ti, re osi dəde ti.

15 Nəl un bato dəne ti. Lo kuwə bato nangi tae ti goto, j-iyə rəje ki jie ti adi aw səje ki noo par.

16 J-aw ji təe gin dər ti, ki ɓari-e nə Koda. Lo ka kin taa nəl dəje ti, adi j-ingə ta rəbi j-ində-n jije də ngon bato ti.

17 Loki njé ra kilə me bato ti uni-e indəi me bato ti ki bo ɓa, dolai bato ki bo ka kin ki kilə ɓindi ɓindi. Ji ɓal kadi j-aw j-osi dəje yangira ti ki Sirti, adi uni gindi ngə ki dəoi bato ti iləi-e do man ti, go bato ti. E be a, nəl aw səje ki noo.

18 Nəl rə səje ki togine ngay, adi lo ti də ti, dum dəde a, ɓuki ne je madi ki me bato ti ko.

19 NDə ki ko mitə go ti, ɔyi ne ki rə bato ti ki jide ɓuki ko.

20 NDə ngay, j-asi kadi j-o kadi al n̄im, j-asi kadi j-o mee je al n̄im. Nəl nay ki lo kilə ti ki togine, adi dəw ki ində mene do təe ti goto.

21 J-uso ne al kagi lo ngay, a Pol j-a taa dan dije ti, al-de a nə: «Kama je, kin a re oi ta ləm a j-isı Kirəti ti ba a, ne je a tuji je, nay ko je be al.

22 Ningə ki basine kin, m-ilə dingəm mesi ti kadi uwəi təgisi ba, tado dəw ki a tuji dansi ti goto. Ne ki a tuji, e bato ki gin je ti.

23 Luwə ləm ki m-isı m-ra kila ɓəə lie kin, malayka lie kare təe høy ki rəm ti kondə ne el-m a nə:

24 “Pol, ɓal ne madi al. Ifəl al tado, səbi kadi a a no Səjar ti. Ningə Luwə a aji dije pati ki ai səi me bato ti adi.”

25 E be a ngakom je, m-dəji səsi kadi iləi mesi nangi. Madi mem Luwə ləm kadi a təe səje təki al-n.

26 Nə j-a ji təli taje majal də dər ti.»

27 Je me lo ki ndə ti ki ko dəgi gide so, nə nəl un je aw səje ki də ba bo ti ki ɓari-e Adiriyatiki. Loki ji təe dan lo ti, njé ra kilə me bato ti ooi kadi je basi ki dənangi.

28 Loki iləi ne ki kadi dəw gər-n ku man ningə, ədi nangi ası tatı ji dəw kuti joo. Loki awi ki kete say ndəy ningə, iləi ɓəy ɓa, ədi nangi lo tatı ji dəw ti dəgi gide mi.

29 Beli kadi j-aw j-osi rəje mbal madi ti, adi ɓuki gindi ki dəoi bato so ko, a isi nginai kadi lo ti law.

30 NJé ra kilə me bato je ti sangi rəbi kiyə bato kadi n-ayi-naa, adi uni ngon bato ində də ba ti ningə, uni girə ei nə n-a n-awi kadi n-dəoi go kilə gindi ki dəoi no bato ti.

31 Nə Pol al nje kun do ɓutı asigar je ki ɓu nim, asigar je wa nim a nə: «Kin a dije kin isi səje me bato ti ba al a, dəw kare ka a təe dansi ti al.»

32 Be a, asigar je gangi kulə ngon bato ka kin a iyəi-e adi aw.

33 Kate bəy taa kadi lo ti, Pol ilə dingəm me dije ti pəti a nə: «Oi, ndə dəgi gide so bone ki isi ingəmi, ki kanji kadi usoi ne.

34 Ningə ki basine kin, m-dəjı səsi kadi uni ne usoi, tədə e kin a a ra səsi kadi tə iteqi kajı ti. M-el səsi təki ngon bisi də dəw kare dansi ti a osi kə al.»

35 Loki Pol əl-de ta ba ningə, un mapa ra oyo Luwə də ti ta kəm dije ti pəti ba uso.

36 Lo kin ti noq nga a, dije pəti uwəi rəde ngə usoi ne.

37 Pəti, je dije 6u joo ki də siri gide mehə me bato ti.

38 Loki usoi ne dani majı 6a, 6uki gəme kə kadi bato ale kəl.

39 Loki lo ti, njé kuwa ngandı bato je gari lo al. Nə ne ki ooi e sil ba ki aw tol ta ne də yangıra ti par. Ə uni ndude kadi n-rai ndəy ndəy tə re to ban a nawi ki bato titi.

40 Ningə tuti gindi je ki dəoi bato ti, 6uki ba, a ai də ti noq tuti kilə ki dəoi ne ləl bato je tə. Go ti, ɔyi kibı ki nje kuwa nəl taa. ɔyi taa kadi tə nəl sur bato aw sie ki də yangıra ti ka kin.

41 Loki isi awi 6a, ɔsi bato dibi yangıra ti ki təgi man ki j yo je ne je re ɔsi naa ti adi a. No bato dibi yangıra ti tuti tuti adi lo kadi ɔti kəte goto. Ningə goe ki gogi, man re ki təgine ində tuji-n tə.

42 Asigar je adi ndude asi-naa kadi tə n-təli dangay je nə tə ki madi dande ti j ur me man ti ɔy aw.

43 Nə nje kun də bəti asigar je ki 6u ndigı kajı Pol, adi ɔgi-de də kadi rai ndigı ləde. Adi ndune kadi dije ki gəri kal man tosi me man ti kəte, awi ki də yangıra ti.

44 Ningə kadi ndəge je isi də kagi ti je, də nusı bato ti je, uni gode. E be a, dije pati awi təei də yangıra ti ki kanji kadi ne madi ra-de.

28

Pol me 6e ti ki Malti

1 Go təq ki ji təq ta yo ti nga 6a j-o kadi tə dər ki je ti ka kin nə Malti.

2 Dije ki isi də dər ti ka kin uwəi-je ki rəde ti ki rənəl ki dəw oo gəe nja kare al. Rai por ki bo ngay adi j-a ta ti pəti, tədə ndi ədi adi kul ɔ ngay.

3 Pol saa ngəngirə kadi n-bukı poro 6a, por ra adi li pi təq ti naa jie ti.

4 Loki dije ki me be ti ooi li naa jı Pol ti ningə, əli-naa dande ti əi nə: «Ki rəjeti, dingəm kin e nje təl dije. Be a, təq ta man ti aji ka, ta ki gangı lə Luwə ndigı kadi a ki dəne taa al.»

5 Nə Pol siyə li ile me por ti, a ngon rəe ki ndəy ka to-e al.

6 Dije pəti nginəi kadi rə Pol ti a se osı watı oy wa be. Nə lokı nginəi pi ne madi ra-e al, əli əi nə: «Dəw kam e yo.»

7 Lo lə ki bo ki də dər ti ka kin, ki təq nə Pibilusi, to kadi lo ti noq ngəsi. Ə Pibilusi uwə-je ki rəne ti majı ngay, adi-je kəy ji to-n ndəje mitə.

8 Ningə baw Pibilusi to moy nangi: rəe tingə je, ndəgi məsə je. Ə Pol j taa aw ində jine dəe ti adi ingə rə nga.

9 Go ti, ndəgi njé moy je ki me be ti rai ingəi Pol adi adi-de rə nga tə.

10 Dije ɔsi gonje noq be. NGa ningə, loki kagi lo ası kadi j-aw ngata 6a, adi-je ne je ki j-aw ki ndooe kadi ra səjə də rəbi mba ti.

Kaw Pol Rom ti

11 Jı ra nay mitə noq be bəy taa kadi j-ilə doje ki bato ki j Alagijandırı ti ki gari-e nə Kasitor nim, Polusı nim. Bato kin, kagi lo kul man dəe ti me be ti kin.

12 Loki j-aw ji təq Sirakusi, j-isı ti noq ndə mitə.

13 Lo kin ti noq, j-i j-un kadi ba, j-aw ji təq Rəjıyo. Lo ti go ti, nəl ki j gin be ti ilə ngirə kula, a ji ra ndə joo 6a ji təq Pujol.

14 Me ɓe ti kin a j-ingə ngakoje je ki daji-je adi ji ra ndə siri sède ɓay taa j-aw. E be a j-aw-n ki njaje kadi ji tēe-n Rom ti.

15 NGakoje je ki Rom ti ki ooi pojye, rai tiləi kəmje biti lo suki ti ki Apiyusi ki e lo kəy kuso ne je ki mitə. Lokî Pol oo-de, ra oyo Luwə, a tel ingə tɔgi.

16 Go tēe je Rom ti, adi ta rəbi Pol kadi iși lo ləne ki asigar kare ki kadi ində kəmne goe ti.

Pol ma naji lə Jəju Kirisi Rom ti

17 NDə mitə go ti, Pol ba ki bo je lə *Jipi je kadi rai ingəi-e. Lokî kawi-naa, Pol el-de a nə: «NGakom je, m-ra ne madi m-ɔsi-n ta dije ləje al nim, m-ɔsi-n ta ne jibəl ɓe lə kaje je al nim to. Nə Jipi je uwəi-mi Jorijaləm ti iləi-mi dangay ti ji Rom je ti.

18 Go ta ti ki Rom je dəjī-mi, ingəi ne madi ki asi kadi dəw gangi-n ta koy dəm ti al, adi indigi kadi iyəi-mi.

19 Nə Jipi je ədi al. Lo kin ti, e gu dəm ti kadi m-dəjī ka no Səjar ti, ki kanji kadi m-ində-n ta də dije ti ləm^{*}.

20 E mbata kin a, m-dəjī kadi m-ingə səsi, m-əl səsi ta. Tadə e ki mbata ne kində me do ti lə *Isirayəl a m-to-n dangay ti kin.»

21 Lo kin ti, Jipi je əli-e aí nə: «J-ingə makitibi madi ki j Jude ti ki el ta ki doi ti al, taa ngakoje je madi ki kadi rai əli-je ta je ki doi ti a se bari tai majal ka goto to.

22 Nə ji ndigi kadi el-je ta ləi ki oji do ɓutu ki j me ti kin adi j-o. Tadə ji gər kadi ki lo je pəti, dije ədi ta lə ɓu ti kin al.»

23 Be a, ɔji-naa ndə ba rai ngay ingəi Pol lo kise ti. Pol ilə-de mbe koße lə Luwə. A do ndu-kun ti lə *Mojì ki nje kəl ta ki ta Luwə ti, ma-n naji lə Jəju. Taa sangi kadi n-fuki-de gone ti oji do to Jəju to. Əli-naa ta sj biti lo sol-de.

24 Dije madi ooi kadi ta ki el-de e ta ki rojeti, nə njé ki nungi mbati kadi mede to.

25 Lo ki j sanəi-naa ki ndu kasi-naa al, Pol el-de a nə: «Ta ki NDil Luwə el bawsı je ki ta nje kəl ta ki ta Luwə ti Ejay e ta ki rojeti.

26 NDil el-e a nə:

“Aw ingə dije kam a el-de a nə:
A oi ta ki mbisi, nə a igəri me al;
A igɔi lo ki kəmsi, nə a oi lo al.

27 Tadə ngamede ilə mii.

Bəyi mbide je, ndəmi kəmde je,

MBa kadi kəmde oo lo al nim, mbide oo ta al nim.

MBa kadi n-gəri ne kare al, nə ta n-ij n-təli rode gom ti adi m-aj-i-de^{*}.»

28 Pol təl ilə ti ɓay a nə: «Kadi igəri təki, ta kajı lə Luwə kin, ilə-n adi dije ki ei Jipi je al. Ningə ai je a uri mbide kadi ooi.»

29 [Lokî Pol el ta kin ningə, Jipi je ij taa, awi ki ta ki naji-naa dande ti.]

30 Pol ra gal joo ta kasi-naa me kəy ti ki uwə. Ningə dije pəti ki rəi rəe ti, uwə-de ki rəne ti.

31 Pol ilə mbe koße lə Luwə nim, ndo dije ta ki do Babə Jəju Kirisi ti ki me ki kare ki kanji kadi ne madi ɔge do nim to.

Makitibi ki Pol ndangi adi Rom je

Ta ki dɔ makitibi ti ki Pol ndangi adi Rom je

Bal ngay al go koy Jeju ti, ki kie lo koy ti, dije ali takì Jipi je madi ki tali njé kun go Kirisi, ta Akilasi je ki Pirisil je kin, iləi ngirə kilə mbe Poy Ta ki Maji Rom ti. Rom a e ɓe bo ki e dɔ made je ti dɔkagilo kobe ti lə dije ki Rom ti. E be a, lo ki Pol isi ilə mbə Poy Ta ki Maji Siri ti, ki Girəsi ti, njé kaw-naa je indəi ngirade Rom ti ngata. NGa ningə, takì Luwə el-n Pol kadi aw biti ki dəbəy dənangı ti, Pol un ndune kadi n-aw Rom ti par al, na kadi n-aw biti Esipay ti. Ningə Pol aw mba lene kin a se aw al wa ka dəw gər. Nə kadi ində-n dɔ mba ka kin dana, ndangi makitibi kin adi njé kaw-naa je madi ki isi kawi-naa me kəy ti lə Akilasi aí ki Pirisil (1.7; 16.3-5).

Me makitibi ti ki Pol ndangi kin, ingə rabi əl-n njé kaw-naa je ki Rom ti ay njay adi-de gəri kee nje kaw kilə ki rɔ dije ti ki aí Jipi je al. Ningə ta ki Pol əl-de a nə: «Poy Ta ki Maji kin e togı lə Luwə ki kadi aji dəw ki adi mene Jeju Kirisi. Kajì ki ilə ngirane do Jipi je ti kate, taa re təe-n dɔ dije ti ki aí Jipi je al» (1.16) kin, kaw dɔ ta je pati ki Pol al dije ki dangi dangi naa ti.

Ta ki dɔ kulə noji ti ki kadi to dan Jipi je ti ki dije ki aí Jipi je al a e ta ki bo ngay ki rɔ dije ti ki dəsay ki njé kun go Kirisi. Ningə ta kin j-ingə me makitibi je ti ki rangi ki Pol ndangi to, ta makitibi ki ndangi adi Galati je be kin. Pol ər go rabi ki Luwə aji-n dəw ki ra ra ki tae ti a un mene ade, adi ay njay to (1.18; 8.39).

Go ti, Pól ilə jine dɔ mbati ti ki dam Isirayəl je madi mbati Kirisi ngon kagi lo ki nday be. Ù takì mbati Kirisi lede kin a asi kadi ilə kagi nə ndigi ra ti la Luwə al (9-11). Ningə ki fasine kin, maji lə Luwə ki tojì ki rɔ dije ti ki aí Jipi je al kin, to kadi dije gəri təki Luwə bar dəw ki ra kadi isi ki dəne taa kisi ki ta dangi mbata ti lie (12.1-15.13).

Pol tol ta makitibi lene ki ta kaw mba lie ki bəy ti dənangı ti ki Rom nim ki ta kuwə ji-naa nim (15.14-16.27).

Dəw ki ilə rone tida makitibi kin maji, a oo ndigi ra lə Luwə ki mba kajì gin dije pəti ki dənangı ti kin kadi e ne ki ati bəy ngay. Ningə a aw səde kadi aí ka awi nə Luwə ti ki ngame ki rəjeti, ki səbi kadi j-aw-n nə Luwə ti.

Kuwə ji-naa

¹ Mi Pol ki bəə kilə la Jeju Kirisi a m-ndangi ta kin m-adi səsi. Mi ki Luwə bar-m te njé kaw kilə, ində-m ta dangi mba kadi m-ilə mbə Poy Ta ki Maji lie.

² Poy Ta ki Maji ki Luwə ində ta njé kəl ta ki tae ti kate, adi əli tae me makitibi ti lie ki ay njay⁵.

³ E Poy Ta ki Maji ki oji dɔ NGone ki oji-e gin ka ti lə ngar Dabidi⁶.

⁴ Adi e Babə ləje, Jeju Kirisi, ki Luwə un dəe taa tə NGonne, ki təgi lə NDil Luwə, loki ijj-n taa dan njé koy je ti.

⁵ E ki takul Jeju Kirisi a, Luwə ra-n səm maji adi m-tal-n nje kaw kilə lie mba kadi dije pəti ki dənangı ti ne, adi-e-n mede, təli rəde go ta ti lie kadi təe 6a-n.

⁶ Səi ka səi mbə dije ti kin to. Səi dije ki Luwə bar səsi kadi səi dije lə Jeju Kirisi.

⁷ Səi pəti ki isi Rom ti, ki Luwə ndigi səsi a bar səsi tə dije lene, kadi me-maji ki kisi-maje lə Luwə ki Bawje aí ki Babə ləje Jeju Kirisi e səsi naa ti.

Pol ndigi ngay kadi n-aw n-oo njé kadi-me je ki Rom ti

⁸ Ne ki dosay, m-ra oyo Luwə ləm me tə Jeju Kirisi ti ki mbata ti ləsi ki də duniyə ba pəti. Tadə dije əli ta ki də kadi-me ti ləsi ki də duniyə ba pəti.

* ^{1:2} Ejay 52.7; 61.1 * ^{1:3} Mt 1.1

9 Luwə ki m-isi m-ra kılə ɓœ̃e lie ki me ki kare, ki go rəbi kılə mbę Poy Ta ki Maji la NGone, asi kadi a ma naji ləm. E gər maji təki m-isi m-əl ta ləsi ki dəkagilo je pəti.

10 Ningə m-isi m-deje ki ndə je pəti, kadi re e ndigi lie ə, kadi adi-m ta rəbi adi m-aw-n rosi ti.

11 M-ndigi ngay kadi m-aw m-o səsi, m-adi səsi kadi-kare la NDil Luwə ki kadi ra səsi adi ingai me kadi-me ti ləsi.

12 Taa, kisiye naa ti, a ra kadi kadi-me ki kare ki j-awi, j-a j-iləi dingəm me naa ti yo ki ne.

13 NGakom je ki dəne ki ki dingəm, m-ndigi kadi igəri təki, m-sangi rəbi ngay kadi m-aw rosi ti, nə biti ɓone ka m-ingə rəbi al. M-ndigi kadi m-aw, adi m-ingə kandı kılə rosi ti takı m-ingə-n ro ndəgi dije ti ki dənangı ti ne kin be to^{*}.

14 Səbi kadi m-ində kəmm go dije ti pəti, njé kəm təe je ki njé kəm təe al je, njé ne gər je ki njé ne gər al je.

15 E mbata kin ə, m-ndigi ngay kadi m-aw m-ilə səsi mbę Poy Ta ki Maji, səi ki isi Rom ti to.

16 Tadə mi Pol, rəm sol-m al kadi m-ilə mbe Poy Ta ki Maji. Poy ta ki Maji kin e togi lə Luwə ki kadi aji dəw ki adi mene Jəju Kırısı. Kajı ki ilə ngirəne do *Jipi je ti kəte, taa re təe-n də dije ti ki aji Jipi je al.

17 Ki rəjeti, Poy Ta ki Maji toji rəbi ki Luwə tida-n dije ki adi-e mede dije ti ləne. E ki go rəbi kadi-me təki makitibə la Luwə əl-n ə na: «Dəw ki Luwə tide dəw ti ləne ki go rəbi kadi-me lie, a isi ki dəne taa^{*}.»

Majal lə dije ki əi Jipi je al

18 Luwə isi dərə ti taa nu, toji wongi ləne də dije ti ki njé ra majal, njé ra ne ki go rəbe ti al. Kılə rade je ki majal uti də ne ki rəjeti.

19 Kılə ra Luwə to ki taga wangı kadi dəw gər. Luwə wa toji dije kılə rane ki taga.

20 Təki rəjeti, lo kılə ngirə kində ne je ti nu, ne je ki to ro Luwə ti, ki dəw oo-de ki kəmme al, ki toge ki biti ki no ti, ki kee Luwə, ne je kin toi ki taga me kılə rae ti kadi dəw gər ki ne gər ki aw-n done ti. Adi ne ki kadi me Luwə a sol-n də dəw ti goto.

21 Dije gəri Luwə maji, nə mbati kadi əsi kure nım, mbati təl ki oyo kade nım, təki səbi kadi raii. Tagade ur-de wale yo, ne gər ləde goto, adi iləi rəde me lo ki ndul ti.

22 Ooi rəde tə njé gosi je, nə təli mbə je.

23 Kadi əsi makaside nangi no Luwə ti ki njé koy al ningə, əsi məkəsəide nangi no ne je ti ki dije rai-de tə bana kəm dije ti ki ndə madı ə a gotoi, tali-de yəl je ti, tali-de da je ti ki njade e so, ki njé ki njé kagi nangi.

24 E mbata kin ə, Luwə iyə-n-de me ne ra je ti ki majal ki mede ndigi, adi iləi rəsol də rəde ti aji je wa.

25 Uni ne ki rəjeti lə Luwə mbəli ne ki ngom. Ningə əsi dəde nangi no ne je ti ki Luwa ində-de kin yo, a iyəi Luwə ki njé kində ne je, ki kəsi-gon e lie biti ki no ti kin. *Amen.

26 E mbata kin ə, Luwə iyə-n-de me ngur darə ti ki to rəsol. Nede je, iyəi ta sangi-naa lə dəne ki dingəm ki go rəbe ti, a təli nayi-naa ta sangi-naa ti ki go rəbe ti al.

27 Dingəm je ka iyəi taa sangi nede je, a nayi-naa ta sangi-naa ti dande aji je wa. Rai ne ki kəbi ki naa, adi ingoi ne kigə go kılə rade ki ur səde wale.

28 Loki mbati kadi n-gəri rəbi lə Luwə, Luwə iyə-de adi uni rəbi ki go ne gər ti ləde ki rugi, ki asi kadi ər-de ta rəbi al. Lo kin ti, isi ta ne ra ti ki kadi dəw ra al.

* 1:13 Knjk 19.21 * 1:17 Abakuki 2.4

29 Né ra ki dana al rosi mede, ai njé ra majal je, ai njé ra kám-nda né la dije, ai njé me ndul je, jangi rosi mede, ai njé tol dije, ai njé kol, njé kádi dije, né rade ki go räbe ti al, ai njé tötí ta dö dije ti,

30 ai je wa isi alí ta ki majal dö-naa ti, ai njé ba je la Luwə, njé ta ki to, njé kun döde taa, njé kojí röde, mär ta lëde pätí e dö majal ti ki ra, ai njé tå rö njé kojí-de je,

31 ne gär lëde goto, ai dije ki ooi to mindide al, ai dije ki usi-de dö dëw ti al, taa ooi kám-to-ndoo la dëw al to.

32 Géri ta ki gangi lə Luwə maji, kadi dije ki njé ra né ki be kin, ai dije ki asi ta koy, né toi ta ra ti par par. Ningə e ai je wa par a rai al, né dije ki rangi ki isi rai ka, ndigi sëde dö ti to.

2

Ta ki gangi lə Luwə

1 I ki isi gangi ta dö madi je ti, re ii-n naa na ka, dëw a iyə go ko adi al, tado isi gangi ta dö dije ti ki njé ra né je ki majal, né kilə rai to tə kilə rade be to. Adi ta ki isi gangi kin, isi gangi ta dö roi ti j wa.

2 Ji gar maji, kadi Luwə isi gangi ta, ki go räbi ki dana, dö dije ti ki njé ra né je ki majal ki be kin.

3 NGa j ki isi gangi ta dö dije ti ki njé ra né je ki majal, ningə isi ra né je ki isi rai ka kin to kin, kadi o a nə, i a goto me ta ki gangi ti lə Luwə, al.

4 I, isi kidi ra maji la Luwə ki eti bəl, ki kore me lie, ki kisi dö ti lie, ki kanji kadi igär təki, ra maji lie kin isi osi kadi iyə räbi né rai je ki majal ko.

5 Isi ta ra me nga ti, imbatı kiyə räbi né ra ki majal ko. Lo kin ti, isi kaw wongi ki pangilae al doi ti, isi ngina-n ndo ki, Luwə ki njé gangi ta ki dana, a re-n kadi ojii-n wongi lane da dije ti ki njé ra né ki majal.

6 Luwə ki njé kiga dëw ki ra kira kilə rae^{*}.

7 Dije ki uwai tögide ba me ne ra ti ki maji, isi sangii töba, ki kəsi-gon, ki isi sangi kadi n-oyi al, Luwə a adi-de kisi ki do taa ki biti ki no ti.

8 Né njé ki njé kur wale, njé ta ra ta ki röjeti, a teli röde go né ra ti ki dana al, Luwə a mbati-de, a adi wongi lie ki bo osi döde ti.

9 A adi me-ko ki bəl a ra dije pätí ki njé ra majal. A ilə ngire dö *Jipi je ti bəy taa re-n dö dije ti ki ei Jipi je al ti.

10 Ningə dije ki njé ra maji, Luwə a adi-de töba, ki kəsi-gon, ki kisi-maje. A ilə ngire dö Jipi je ti bəy taa re-n dö dije ti ki ei Jipi je al.

11 Tado kör kám naa goto rö Luwə ti.

12 Dije ki ei Jipi je al ki rai majal ki kanji gär ndu-kun lə *Moji, a tuji ki go lo gar-e ti al wa kin to, né Jipi je ki gəri ndu-kun lə Moji bəti a rai majal, ndu-kun a gangi ta döde ti to.

13 Ningə, e njé ki isi ooi ndu-kun mbide ti be par 6a Luwə isi or ta döde al, né ai njé ki isi ooi, a teli röde go ti a, Luwə isi or ta döde ti.

14 Dije ki ei Jipi je al, ki gəri ndu-kun lə Moji al, né isi rai né ki ndu-kun dəji, ki kanji gär kin, aje wa aí ndu-kun ki njé gangi ta dö röde ti.

15 Me lo ti kin, toji kadi, né ki ndu-kun dəji kadi dëw ra kin, e ki ndangi ngamede ti. Ningə, mede ki isi uwa-de ki ta ka ma naji dö ta ti kin, taa gangi ki isi gangi ta dö röde ti je, isi or ta dö röde ti je kin ka ma naje to.

16 Ningə takı mbé Poy Ta ki Maji ki m-isi m-ilə, el-n, e kin a e né ki a ra né ndo ti ki Luwə a un Jəju Kırısı kadi a gangi-n ta dö né je ti pätí ki dije bəyəi mede ti.

Jipi je ki ndu-kun lə Moji

17 Ningə j ki isi bar roi Jipi, ki a dö ndu-kun ti ngə, roi isi nel-i dö Luwə ti ləi;

* 2:6 5: Soponi 1.14-18; 2.2-3

18 ki igər nə ki e ndigi lie maji, ndu-kun ndoi nə kadi ikəti nə ki maji dan ki majal ti.

19 I o rɔi maji ngay kadi asi kɔr njé kəm tɔ je ta rəbi, o rɔi kadi j kunji lə dije ki aï lo ki ndul ti,

20 i nje ndo nə njé nə gər al je, nje ndo nə ngan je ki du. I isi ra nə je kin be, mbata o kadi mē ndu-kun ti, iŋga nə gər, ki ta ki rɔjeti ngata.

21 I isi indo nə dije, nə asi kadi indo rɔi j wa al, isi ilə mbə kadi dije bogi al, a i wa isi bogi.

22 Isi al dije kadi sangi-naa kaya ti al, nə j wa isi sangi dəne je ki lo kaya ti, isi al ta lə yo je ki ra majal, a isi ikə nə me kəy ti ləde.

23 Isi ira rənəl də ndu-kun ti, na isi al dəe, adi imbatı kəsi-gon Luwə.

24 Lo kin ti, təki ndangi me makitibì ti lə Luwə, dije ki aï *Jipi je al isi ali ta ki mal də Luwə ti mbata kılə rasi səi ki sai Jipi je^{*}.

25 Ningə kadi igəri maji təki kijə moti e nə ki ndae to, loki dəw isi tel rəne go ndu-kun ti, nə loki itəl rɔi go ndu-kun ti al a, sai ki dəw ki ijə mətine al, asi-naa.

26 Kin a dəw ki ijə mətine al, tel rəne go ndu-kun ti a, Luwə a oo-e tə dəw ki ijə mətine.

27 Dəwe ki ijə mətine ki go darə ti al, nə tel rəne go ndu-kun ti kin, a gangi ta dəi ti. A gangi ta dəi ti, i ki aw ki ndu-kun ki ndangi me ji ti, taa ijə məti tə, nə itəl rɔi go ndu-kun ti al kin.

28 Təki rɔjeti, ke Jipi, e ba gidi ti taga ne al, taa kijə moti e me ndajı ki rɔ ti kin al tə,

29 nə ke Jipi ki rɔjeti e me ti kəy. Ningə kijə moti, e kijə moti ki ngame ti. E kijə moti ki i rɔ NDil Luwə ti, b̄i me ndu-kun ti ki ndangi al. Dəw ki ki ijə mətine, e dəw ki ingə tojì ki rɔ Luwə ti b̄i rɔ dije ti al.

3

Dəw ki dana goto

1 Ke Jipi, maje to ti, kijə moti, ndae to ti.

2 Maje e ngay me nə je ti pəti, tado, e *Jipi je a Luwə ilə ta ləne jide ti kəte.

3 Ó re ki madi je ai dəo njade ti al a, ka dəo nja ti al ləde a ra kadi Luwə yəti ndune al.

4 Luwa a yəti ndune al jagi! Ningə səbi kadi Luwə e nje kəl ta ki rɔjeti, a dije pəti aï njé kəl ta ki ngom, təki ndangi me makitibì ti aï nə:

«Səbi kadi dije gəri ka dana ləi me ta kəli ti,

A re awi kadi gangi ta dəi ti a,

Kadi ta uwai al, kadi itee me ti^{*}.»

5 Kin a re majal ki j-isı ra, tojì kadi Luwə e dəw ki dana a, dəw oo ta ki kadi j-el al. Kin a re Luwə iŋga təba me majal raje ti, a nqo ra səje wongi a, e dəw ki rɔjeti al. M-el ta kin be ki go koe ti la dəw.

6 Ningə kadi igəri takı, Luwə e dəw ki dana al, al jagi. Kin a Luwə e dəw ki dana al a, a asi kadi gangi ta dəo duniyə ti al.

7 Ningə kin a, kadi me ta ngom ti ki isi tee tam ti, ta ki rɔjeti la Luwə tee ki taga, kadi Luwə iŋga-n təba a, gine e ri a kadi dəw a gangi ta dəm ti tə nje ra majal bəy a?

8 J-a j-el ki kəte par j-a nə: «j-i rai majal j-adi nə ki maji tee me ti.» Təki dije madi indəi ta dəm ti aï nə: mi a m-a nə j-i ra majal kadi nə ki maji tee me ti ka kin be. Dijee ki aли ta kin asi ta kadi dəw gangi ta koy dəde ti.

9 Ningə e nə ki kadi dəw el-n a nə: je ki je Jipi je, j-itə ndəgi dije al. J-itə-de al, ningə j-el ta dəo ti ngata j-a nə: Jipi je ki dije ki aï Jipi je al, pəti, aï gin təgi ti la majal.

10 Təki makitibî la Luwə əl-n a nə:
 «Dəw kare be ki kadi e dəw ki dana goto.
 11 Dəw kare be ki kadi gər nə goto,
 Dəw kare be ki kadi sangi Luwə goto.
 12 Pəti iyəi rəbî ki maji, ndəmi rəbi.
 Dəw kare ki nje ra maji goto^{*}.
 13 Rəbî mindidə to tə 6e nən ki tae to tagira be,
 N'Donde e ndon kal ta ki ngom,
 NDa tade rosi ki kəngi li[†],
 14 İsi mani dije man ki to kal tae al,
 Tade ati kanana də dije ti[‡].
 15 NJade e nja kəy law ki lo təl nə ti,
 16 Lo ki dai ti 6a, də njade e nə ki tuji ki me-kə.
 17 Əti dije ki gari rəbî lapiya al[§].
 18 Bal Luwə ki ndəy goto mede ti[¶].»

19 Ji gər kadi nə je pəti ki ndu-kun al, al dije ki aï gin ndu-kun ti, mba kadi ta dəw madı təqə al ta də rəe ti al, a kadi dije pəti gəri go majal je ləde no Luwə ti.
 20 E mbata kin ə, dəw ki Luwə a tida dəw ti ləne ki go rəbî tel rə go ndu-kun ti goto^{**}. MBata ndu-kun to mba kadi əji dije adi gəri nə ki 6ari-e majal.

Luwə tida dije, dije ti ləne ki go rəbî ka də nja ti lə Jəju Kirisi

21 Ki ngəsine kin, Luwə təjî-je go rəbî ki tida-n dije, dije ti ləne^{**} ki kanji ndu-kun. Ningə e, ndu-kun la Moji ki njé kal ta je ki ta Luwə ti mai naje.

22 Luwə tida dije, dije ti ləne ki go rəbî ka də nja ti lə Jəju Kirisi. Ta rəbî kin to mbata ti lə dije pəti ki adi mede Jəju Kirisi, tada dije pati asi-naa.

23 Dije pati aï njé ra majal je, adi təba la Luwə nal-de.

24 Nə Luwə tida-de dije ti ləne kare, ki kanji kadi ugəi nə madı. E ki go memajı ti lie, me to Jəju Kirisi ti ki taa-de gin togı ti lə majal ilə-de taa.

25 E Jəju Kirisi ə, Luwə un-e tə ne kigə də majal, me məse ti ki ay, ki go rəbî ka də nja ti lie. Luwə ra be mba kadi təjî-n nə ra ki dana ləne, mbata majal je ki dije rai-de kətə, tida goe al,

26 dəkagilo kisi də ti lie. Luwə təjî nə ra ki dana ləne dəkagilo ti ki 6one, mba kadi e-n nje ka dana, taa kadi tida-n dije ki indəi mede də me-majı ti lə Kirisi, dije ti ləne tə.

27 Nə kare ki kadi dəw ində-n gune goto, mbata nə ki Luwə a də ti, e tel rə go ndu-kun ti al, nə e kadi-me Jəju Kirisi.

28 Ji gər maji kadi Luwə tida dəw, dəw ti ləne ki go rəbî kadi-me Jəju Kirisi, 6i e ki go rəbî tel rə go ndu-kun ti al.

29 Luwə e Luwə lə *Jipi je par al. Ki rəjeti, e Luwə ləde par al, nə e Luwə lə ndəgi dije pəti to.

30 MBata Luwə e kare ba. E a tida Jipi je dije ti ləne ki go rəbî kadi-me Jəju Kirisi nim, a tida ndəgi dije, dije ti ləne ki go rəbî kadi-me Jəju Kirisi nim to.

31 Loki j-adı meje Kirisi kin, təjî kadi nda ndu-kun goto al. Lo kin ti, ji təjî kadi ndae e ngay tə ke yo.

4

Luwə tida Abirakam dəw ti ləne

1 Kadi j-əl ta lə kaje *Abirakam 6a, nə madı ki ingə ki go təge ti e wa goto.

* 3:12 10-12: Pa je 14.1-3; 53.2-4 † 3:13 Pa je 5.10 § 3:14 Pa je 10.7 ¶ 3:17 15-17: Ejay 59.7-8
 ** 3:18 Pa je 36.2 ‡ 3:20 Pa je 143.2 † 3:21 1.17

2 Kin a Luwə tida Abirakam dəw ti lene ki takul kilə rae je a, asi kadi Abirakam a inda-n gune wa, nə a inda gune no Luwə ti al.

3 Tado, ta ki makitibi lə Luwə el a to kin: makitibi lə Luwə el a nə: «Abirakam adi mene Luwə, a Luwə tide dəw ti lene⁴.»

4 Ningə ne kare, dəw ki ra kilə ingə-n ne kigə go ji, ne ki ingə kin, ingə kare al, nə e ne ki ingə to kilə ti ki ra.

5 Kin a dəw ra kilə madi al, nə adi mene kadi Luwə e nje tida dəw ki nje ra majal dəw ti lene a, Luwə a tide dəw ti lene, ki go kadi-me Luwə ti.

6 E be a, *Dabidi un-n ndune ki taa el-n ta lə maji ki i ro Luwə ti re ki do dəw ti. Adi e dəw ki Luwə tide dəw ti lene ki kanji qo kilə rae je.

7 Dabidi a nə: «Dije ki Luwə iyə ne rade je ki go ti al ko, Luwə bər majal je ləde ko, aï njé maji-kur je.

8 Dəw ki Luwə tida majal lie doe ti al e nje maji-kur⁵.»

9 Maji kin e mbata lə njé kijə məti par al, nə e mbata lə njé kijə məti al je to. Tado j-al j-a nə: Luwə tida Abirakam dəw ti lene ki takul kadi-me lie.

10 Ə se ne kin ra ne dəkagilo ti ki ra wa? Se e kəte no kijə məti Abirakam ti a se e go ti wa? Ne kin ra ne kete no ti, bi e go ti gogi al.

11-12 Ningə kijə məti re go ti gogi ta ndajı, ki kadi tojı təki Luwə tida Abirakam dəw ti lene, ki takul kadi-me ki adi mene, dəkagilo ti ki ijə-n motine al 6əy. Lo kin ti, dije ki ijəi motide al ka Luwə tida-de dije ti lene nim, dije ki ijəi motide ka tida-de dije ti lene nim to. Ningə Abirakam təl baw dije pəti ki ijəi motide al, ki adi mede, taa tal baw dije ki ijəi motide to. Adi aï njé je ki uwəi kul kijə məti par al, nə uni do nja bawje Abirakam ki un, a adi mene Luwə kete no kijə motine ti kin⁶.

Luwə un mindine mbata ti lə dije pəti ki adi-e mede

13 Luwə un mindine adi *Abirakam ki dije ki gin kojı ti lie təki dənangi e ne nduwə ləde. Ningə e ki mbata təl ba Abirakam təl rone go ndu-kun ti al, nə e ki mbata tida ki Luwə tide dəw ti lene ki go rəbi kadi-me Luwə⁷.

14 Kin a re ne nduwə kin e mbata ti lə dije ki njé təl rəde go ndu-kun ti par ningə, nda kadi-me goto, taa kun mindi lə Luwə ka tal ne ki kəme goto to.

15 Tado ndu-kun a e nje re ki wongi lə Luwə. MBata lo ki ndu-kun goto ti, kal do ndu-kun ka goto ti to.

16 Lo kin ti, ne maji ki Luwə un mindine kadi n-a n-adı dəw kin, dəw a ingə ki go rəbi kadi-me Luwə. Be mba kadi e ne kadi-kare ki Luwə adi, ki ndae to ti mbata lə dije pəti ki adi mede tə Abirakam be, bi mbata ti lə dije ki njé təl rəde go ndu-kun ti par al. Abirakam ki e bawje je dije pəti.

17 Makitibi lə Luwə el ta də Abirakam ti a nə: «M-ra-i tə baw dije ngay ki dənangi ti ne⁸.» Abirakam e bawje ta kəm Luwə ti ki ade mene. Luwə ki nje kadi njé koy je ii lo koy ti, ki nje kadi ne je ki kete gotoi, toi.

18 Abirakam adi mene Luwə, adi təl baw dije ngay ki dənangi ti ne təki makitibi lə Luwə el-n a nə: «Gin dije lei a bayı-naa tə mee je ki dərə tə be⁹.» Lo kin ti, ne ki kadi dəw inda mene do ti goto, nə Abirakam aw ki kində me do ti.

19 Abirakam aw ki gal ki asi basi ki 6u kare, ningə gər kadi n-togi, təgine goto, taa nene Sara ka e kuji to, nə go lo kin al, adi mene kadi kun mindi lə Luwə ki un kin a ra ne¹⁰.

20 Abirakam ilə kadi-me lene ko al, taa mee təsi do kun mindi ti lə Luwə al to. Ingə təgi tə kingə me kadi-me ti lene, ilə-n tojı do Luwə ti.

* 4:3 Kila ngirə ne je 15.6 * 4:8 Pa je 32.1-2 * 4:11-12 Kila ngirə ne je 17.9-14 * 4:13 Kila ngirə ne je 12.2-3; 17.4-6; 22.15-18 * 4:17 Kila ngirə ne je 17.5 * 4:18 Kila ngirə ne je 15.5 * 4:19 Kila ngirə ne je 17.1, 15-22

21 Ningə gər dəne ti maji ngay kadi nə ki Luwə un mindi kadi n-ra kīn, aw ki təgi kadi a ra-n.

22 E mbata kīn ə, Luwə tida-n Abirakam dəw ti ki dana.

23 Ningə lok makitibi ə nə: «Luwə tida Abirakam dəw ti ki dana,» kīn, e ki mbata lə Abirakam ki karne par al.

24 Nə e ta ki səbi dəje tə. Je ki kadi Luwə a tida-je dije ti ki dana, ki takul kadi-me ləje. J-adi meje Luwə ki j i Bače ləje Jəju dan njé koy je ti.

25 Jəju ki Luwə un-e adi koy mbata majal je ləje^φ, ningə un-e dan njé koy je ti təe sie mba kadi tida-n-je dije ti ləne.

5

Kulə noji naa ti ki Luwə

1 Lok ki Luwə tida-je dije ti ləne ki go rəbi kadi-me ləje, danje sie e ki lapiya ki takul Bače ləje Jəju Kirisi.

2 E ki takul Jəju Kirisi, ki go rəbi kadi-me ə, j-ingə-n maji-kur lə Luwə. Maji-kur ki j-a me ti, j isi ji ra rənəl, tada j-ində meje də ti kadi j-a je gin təfa ti lə Luwə.

3 E ki bo ngay, me ko ti ka ji ra rənəl, tada ji gər kadi ko a re ki kore me,

4 ningə dəw ki nje kore mene, a a dən Jane ti me nə je ti ki to, ə dəw ki nje ka dənja ti, e dəw ki aw ki nə kinda me də ti,

5 ningə nə ki ində mene də ti kīn, a e nə ki ngom al. Tada Luwə tə-je biyə ti ki ndigi-naa ki ində ngameje ti ki go rəbi lə NDile ki adi-je.

6 Kirisi re oy mbata ti lə njé ra majal je, lok ki j-asi kadi ji ra nə madi ki dərəje al. Ningə oy ki dəkagilo ki Luwə wa ojı.

7 Dəw ki dana wa mindi ka, ngə ngay kadi dəw a adi rəne koy ti mbata lie. Re dum wa ningə, dəw ki nje ra nə ki maji, ə dəw made ki rangi, a uwə rəne ba kadi oy mbata ti lie.

8 Lo kin ti, Luwə təj-je ndigi ki ndigi-je ki taga adi j-o. Luwə adi Kirisi re oy mbata ti ləje, dəkagilo ti ki ji nay-n me majal ti ki ra bəy.

9 Ningə, tak ki basine, kadi rə koy ti la Kirisi, təl-je dije ti ki dana ta kəm Luwə ti kin 6a, ki bo ngay bəy, Kirisi a aji-je ta wongi ti lə Luwə ki a re.

10 Kəte je njé bə je lə Luwə, nə e wa ilə-je noji naa ti səne ki go rəbi koy NGone. Tak iłə-je noji naa ti ki rəne, e wa a aji-je me kisi kəm ti lə NGone.

11 Ningə e e kin par al, rəje nəl-je ngay ta kəm Luwə ti, mbata lə Bače ləje Jəju Kirisi ki un-e ilə-n-je noji naa ti ki rəne.

Adam a i ki Kirisi

12 E ki go rəbi lə dəw ki kare be ki e Adam, ə majal re-n də duniya ti, ningə majal re-n ki koy, koy ədi dije pəti, tada dəw ki ra majal al goto, dije pəti rai majal^φ.

13 Ningə, kəte taa kadi Luwə tee ki də ndu-kun adi *Moji, majal ki ra to me duniya ti ne ngata, nə tak ki dəkagilo ti ki ndu-kun goto bəy, Luwə tida majal je ki dije isi rai al.

14 Ne kare, yo ə 6e də dije ti pəti, ilə ngire də Adam ti biti təq-n də Moji ti. NJə ki ali də ndu Luwə al, tak ki Adam al də ndu Luwə kin be ka, yo ə 6e dəde ti. Adam e bana kəm dəw ki səbi kadi a re.

15 NGa ningə, nə ki kadi dəw a oj-i-n majal lə Adam a i ki kadi-kare me-maji lə Luwə kin naa ti goto. E ki rəjeti kadi dije ngay oyi koy majal lə dəw ki kare ki e Adam kin, nə me-maji lə Luwə e ki bo ngay. Ningə nə ki Luwə adi kosi dije ngay kare, ki go rəbi lə dəw kare be par, ki e Jəju Kirisi kīn, ndae e ngay.

* 4:25 Ejay 53.4-6 φ 5:12 Kila ngirə nə je 2.17; 3.6, 17-19

16 Kadi kare lə Luwə ki adi kin, kande to ta dangi ki kandi majal lə dəw ki kare ba kin. Majal lə dəw ki kare kin, ndu ki osi də ti e ta ki gangi, na kadi-kare ki re go ne ra go ti al je ti ki ngay, kande e ta ki kör do ti.

17 Kin a re, ki ta rəbi lə dəw ki kare be par, ki ta rəbi majal lie, yo o-n 6e də dije ti pəti ningə, ki ta rəbi lə Jəju Kirisi ki kare wa kin, j-a j-ingə-n ne ki maji ngay ki rə Luwə ti bəy. Dije pəti ki Luwə adi-de maji-kur ki to mbar, ki kadi-kare kör ta də ti, a oj 6e ki takul Kirisi.

18 NGa ningə, təki ki go rəbi majal lə dəw ki kare ba ki e Adam, ta ki gangi osi-n də dije ti pəti ka kin a, ki go rəbi ne ra ki dana lə dəw ki kare ba, ki e Jəju Kirisi, dije pati Luwə a tida-de dije ti lənē kadi isi ki dəde taa biti ki no ti.

19 Təki, ki go rəbi təl rə go ta ti al lə dəw ki kare ba, dije pəti osi me majal ti ka kin a, ki go rəbi təl rə go ta ti lə dəw ki kare ba, Luwə a ɔr-n ta də kosi dije ti ngay.

20 Lokı ndu-kun təe 6a, majal oji-n naa ki də ti, nə lokı majal oji naa ti 6a, me-majı lə Luwə to mbar mbar ti ti wa bəy.

21 Təki majal o-n 6e ki koy ka kin a, me-majı lə Luwə o 6e ki kajı mba kadi dije isi ki dəde taa biti ki no ti, ki takul Ba'bə ləjə Jəju Kirisi to.

6

Koy me majal ti, a kisi kəm ba me Kirisi ti

1 Ta ri a kadi j-əli-naa me lo kin ti a? Se kadi ta ji nayı-naa ki lo ra majal ti kadi ta me-majı lə Luwə to-n mbar mbar ki dəje ti wa?

2 Jagi, e be al. Tadəj-i dije ki j-oyi, ji gangi-naa ki majal, nga ra ban be a kadi ta ji təl-i j-isı me majal ti bəy a?

3 Igəri maji kadi j-əi pəti ki ji rai batəm mbata ti lə Jəju Kirisi, batəm kin tojı kadi j-əi dije ki j-oyi naa ti ki Kirisi.

4 Ki go rəbi lə batəm kin, dibi-je naa ti sie, me koye ti. NGa ningə, təki Kirisi ii-n taa dan njé koy je ti ki təgi ki ati bəl ngay lə Bawje Luwə ka kin a, je ka j-isı ki dəje taa kisi ki sigi to.

5 Ningə, kin a re, j-ında rəje naa ti ki Kirisi təki rəjeti me koye ti a, j-a j-ii taa lo koy ti, təki j-i-n lo koy ti kin be to.

6 Kadi ji gər maji təki, hal dəw ki to rəjeti kəte kin, e ki bə-e kagi-dəsi ti ki Kirisi ngata, mba kadi tə majal ki rəje ti e ki tuji kə, kadi je-n gin təgi ti lə majal al ngata.

7 Tadə dəw ki oy, majal o 6e dəe ti al ngata.

8 Kin a re j-oyi naa ti ki Kirisi a, j-adı meje kadi j-a j-isı ki dəje taa naa ti sie.

9 Ji gər kadi Kirisi ki j taa dan njé koy je ti kin, təl oy gogi al; koy aw ki təgi dəe ti al ngata.

10 Kirisi ki oy, oy koy majal, ningə e koy ki nja kare par, mbata majal je pəti. Ningə ki basine kin, isi ki dəne taa mbata lə Luwə.

11 Be to a, səi ka, maji kadi oi rəsi tə dije ki oyi koy majal, ningə isi ki dəsi taa mbata lə Luwə, me njiyə naa ti ki Kirisi.

12 Maji kadi adi majal o 6e də rəsi ti al. Kadi itali rəsi go ndigi ti lə darə al.

13 Adi ngon rəsi madi kare ra ne ki majal al, kadi təl ne ra kılə ki go rəbe ti al, al. Nə kadi uni rəsi ba pəti mbata kılə lə Luwə, ta dije ki j-i taa dan njé koy je ti. Kadi darəsi ba pəti e mbata kılə lə Luwə, kadi təl ne ra kılə ki dana.

14 Lo kin ti, majal a o 6e dəsi ti al, tadə səi gin təgi ti lə ndu-kun al, nə me-majı lə Luwə a e dəsi ti.

Gangi-naa ki majal mba təl-n rə go ndu Luwə ti

15 Ta ri a kadi j-əl do lo kin ti a? Se j-a ji ra majal mbata ke ki je gin təgi ti lə ndu-kun al, nə je gin təgi ti lə me-majı lə Luwə yo wa? Jagi, e be al.

16 Igəri ɓəti kadi kin a re un rɔi kadi ira kile adi dəw madi ɓa, itəl ɓəə la dəwe kin. Adi re uni rɔsi kadi irai majal ningə, səi ɓəə la majal kadi aw səsi koy ti, a re itəli rɔsi go ndu Luwə ti to ningə, təl rɔ go ti kin a aw səsi me ne ra ti ki dana to.

17 Ji ra oyo Luwə mbata kete sai ɓəə la majal, nə ki ngəsine kin, itəli rɔsi ki me ki kare go rəbi ne ndo ti ki maji ki ingəi.

18 Luwə taa səsi ji majal ti ilə səsi taa, adi itəli, səi gin togı ti la ne ra ki dana ngata.

19 M-əl ta la ɓəə ta ne ki majal a se ne ra ki dana a dije a isi rai ɓəə ləde be, mbata re e be al a, kası al ləsi a ra kadi igəri me ta kin al. Təki kete uni rɔsi ba pati indəi ta ne ti ki to nje, ki ne ra ki majal, ki a aw ki daw kadi təl rɔ Luwə ka kin a, maji kadi, ki ngəsine kin, uni rɔsi indəi ta ne ra ti ki dana, ki a aw səsi adi ayi njay.

20 Dəkagilo ti ki səi ɓəə la majal kin, usi səsi do ne ra ti ki dana al.

21 NGA ningə, e ri a kadi a ingəi me ne ti kin bəy a? Ne kin e ne ki mesi ole do ti a adi səsi rəsəl, tado ta təl tae e koy.

22 Ningə ki ngəsine kin, təki Luwə taa-n səsi ilə səsi taa, adi itəli ɓəə kila je lie, kile rasi a aw səsi me kay njay ti, kadi ta təl tae a ingəi kajı ki biti ki no ti.

23 Tado ne kiga kirə majal e koy, ningə ne kadi ki Luwə adi-je kare e kajı ki biti ki no ti, me njiyə naa ki Babə Ieje Jəju Kiriși.

7

NJe kadi-me Kirisi e dəw ki e gin togı ti la ndu-kun al

1 NGakom je ki konanm je, igəri maji kadi ta ki m-isı m-al səsi kin, m-əl səsi tə dije ki gəri ndu-kun maji. Ningə ndu-kun aw ki togı do dəw ti loki dəw isi-n ki dəne taa bəy kin par.

2 E be a, dəne ki taa ngaw, ndu-kun dəo-e naa ti ki ngawe, loki ngawe isi-n ki dəne taa bəy kin par. A kin a re ngawe oy ɓa, ndu-kun ki dəo-e naa ti ki ngawe kin e dəe ti al ngata.

3 Re ngawe isi ki dəne taa bəy a təl taa dingəm ki rangi ningə, dije a ooi-e tə nje kuwə marim. A re ngawe oy ɓa, ndu-kun e dəe ti al ngata, adi re taa dingəm ki rangi ka, dəw a oo-e tə nje kuwə marim al.

4 Ne kin to be ki rɔsi ti to. Səi dije ki oyi naa ti ki Kirisi, me daro ti, igangi-naa ki ndu-kun, adi səi lə dəw ki rangi ngata. Dəwe kin e Kirisi ki nje ki dan njé koy je ti, mba kadi kile raje e ya Luwə.

5 Təki rɔjeti, dəkagilo ti ki kate j-isı ji ra-n ndigi la daroje, ngur ne ra je ki majal, ki ndu-kun ndu-de ki taa, ədi rəne rɔje ti, adi ji ra ne ki aw saje ki koy ti.

6 Na ki ngosine kin, ji goto gin ndu-kun ti, tado j-oy, ji gangi-naa ki ne ki kate uwə-je dangay ti. Adi ji ra kile gin togı ti ki sigi, ki e togı la NDil Luwə, bi ji ra kile gin togı ti ki kate ki e togı la ndu-kun ki ndangi kin al ngata.

7 Ta kin mee ne ri a? Təjì kadi ndu-kun e majal a? Jagi, ndu-kun e majal al, na ke a, e ndu-kun a e nje koji-m majal kadi m-gər-e. Kin a re ndu-kun al-m a ne: «A ira kəm-nda al», al a, re m-a m-gər ne ki bari-e kəm-nda al¹⁰.

8 Lo kin ti, majal ingə rəbi ki ndu-kun təl ade kin kadi ində-n kəm-nda je ki dangi dangi mem ti. Tado kin a re ndu-kun goto a, majal a təl ne ki koy ko.

9 Kete loki ndu-kun goto bəy, m-isı kəm. Nə loki ndu-kun re, majal nga a təl nje kisi kəm.

10 Ningə mi, m-oy, adi ndu-kun ki kadi aw səm ki kajı ti ka kin, ki ɔji dəm, təl aw səm koy ti yo.

* 7:7 Tee ki taga 20.17; Datərənom 5.21

11 Tado majal, ingə rabi ki ndu-kun təl ade ka kin, adi ədi-m ki go rabi la ndu-kun, aw səm adi yo.

12 Lo kin ti, ndu-kun ay njay, kun-ndu ay njay, e ne ki dana, e ne ki maji to.

Dəw e gin təgi ti lo majal

13 *NDU-kun ki e ne ki maji, a təl kadi e rabi kingə yo ləm al jagi. Ningə e majal ə e nje re ki yo dəm ti, ki go rabi la ne ki maji, mba kadi təji-n rəne ki taga, taa kadi təji-n təgine ki rəjeti ki e majal to, ki go rabi la kun-ndu.

14 Ji gər kadi ndu-kun e ne la NDil, nə mi, mi dəw ki me darə ti, ki majal ndogi-m.

15 Təki rəjeti, m-gər kəm ne je ki m-isı m-ra-de al. Ne ki m-ndigi ra kin ə, m-ra al, ningə ne ki nəl-m al kin taa m-ra to.

16 Kin ə re e ne wa ki m-ndigi ra al kin taa m-ra ningə, m-ndigi do ti ki ndu-kun kadi e ne ki maji.

17 Lo kin ti, e mi 6a m-isı ra ne al, nə e majal ki isi me rəm ti.

18 Tado m-gər kadi me rəm ti ki e darə ki to kin, ne ra ki maji a isi titi al.

19 Tado m-ra ne ki maji ki m-ndigi ra kin al, ə ne ki majal ki m-ndigi ra al kin yo taa m-ra.

20 Kin ə, e ne ki m-ndigi ra al yo ə m-ra ningə, e mi 6a m-isı ra al, nə e majal ki isi me rəm ti a isi ra.

21 M-gər ndu kin kadi e be ngata: loki mi, m-ndigi kadi m-ra ne ki maji 6a, ne ki majal yo ə re to ta kəm ti kadi m-ra.

22 Mem ti kərəki 6a, m-ingə rənəl me ndu-kun ti la Luwə.

23 Nə m-gər me rəm ti kadi təgi madi ki rangi isi no, isi rə ki ndigi ra ki e bəm ti. Təgi kin ra adi m-təl bəə la majal ki isi me rəm ti.

24-25 Ki ne gər ləm, m-isı m-ra kile bəə la Luwə, nə me darə ti ki to, m-isı m-ra kile bəə la majal ki ində təgine dəm ti. Mi dəw ki nje kəm-to-ndoo, dəw ki kadi a taa-m ji darə ti ki e ne la yo kin goto. Təji e ki də Luwə ti ki aji-m ki go rabi la Babə lajə Jəju Kirisi!

8

Kisi ki do taa ki təgi la NDil Luwə

1 Ki 6asine kin, dije ki indəi rəde naa ti ki Kirisi, ta ki gangi goto dəde ti ngata.

2 Tado təgi la NDil Luwə ki nje kadi dəw isi ki done taa me me kində rə naa ti ki Kirisi, taa-je ilə-je taa ji təgi ti la majal ki təgi la koy.

3 E ne ki ndu-kun la *Moji asi kadi ra al, mbata darə ki to ra adi toge goto. Nə Luwə ra ne kin ki go rabi la NGone wa, ade kadi ər majal. Re ki darə ki titi-naa ki ya dəw ki nje ra majal, gangi-n ta də majal ti ki aw ki təgi də darə dəw ti.

4 Luwə ra be mba kadi ndigi ra ki dana la ndu-kun la Moji təl tane dəje ti, je ki j-isı njiyə ki go ndigi ti laje al, nə j-isı njiyə ki go ndigi ti la NDil Luwə yo kin.

5 Təki rəjeti, dije ki isi gin təgi ti la darəde, isi rai ndigi la darəde, nə dije ki isi gin təgi la NDil Luwə, isi rai ndigi la NDil Luwə to.

6 Ra ndigi la darə, a aw ki dəw 6e la yo, ra ra ndigi la NDil Luwə, a aw ki dəw ade ingə kajı, a ade ingə lapiya.

7 Ra ndigi la darə, e təl dəw nje ba ti la Luwə. Dəw ki nje ra ndigi la darə, e dəw ki ila done gin ndu-kun ti la Luwə al, tado asi kadi a ra al.

8 Dije ki isi gin təgi ti la darəde, asi kadi a rai ne ki nəl Luwə al.

9 NGa ningə sei je, isi gin təgi ti la darəsi al, nə isi gin təgi ti la NDil Luwə. MBata NDil Luwə isi mesi ti. Re dəw aw ki NDil Kirisi mene ti al ə, e dəw la Kirisi al.

10 Re Kirisi isi mesi ti ə, darəsi kin a oy ə wa, mbata la majal, nə NDil Luwə e kisi ki də taa ləsi, mbata sei dije ki Luwə tida səsi dije ti ləne.

11 A re NDil Luwə ki nje tee ki Jəju dan njé koy je ti isi mesi ti a, Luwə ki nje tee ki Jəju dan njé koy je ti a adi darəsi ki koy tel isi kəm ki takul NDile ki isi mesi ti.

12 Lo kin ti, ngakom je ki dəne ki ki dingəm, j-awi ki kire dəje ti, ningə e kire lə darə kadi tə ji ra-n ndigi lə darə al.

13 Tadə re isi ta ra nə ti ki go ndigi ti lə darəsi a oyi. A re uni NDil Luwə, itəli kilə ra je lə darəsi ba, a isi ki dosi taa to.

14 MBata dije pəti ki NDil Luwə isi ɔr-de ta rəbi ei NGan lə Luwə.

15 Tadə NDil ki ingəi-e, e NDil ki kadi ra səsi bəo ti al, taa e NDil ki kadi tel ində ɓal mesi ti bəy al to. Nə e NDil ki nje ra səsi ngan koti ti. E ki ta rəbi lə NDil kin a j-isi ji ɓar-n nə ki nduje ki taa boy j-a nə: «Aba, Bawje[☆]».

16 NDil wa kin a e nje toji ndilje kadi gər təki je ngan lə Luwə.

17 Ə re je ngan lə Luwə ba, je ka j-a j-ingə nə maji je ki Luwə un ndune də ti kadi n-a n-adı dije ləne kin to. J-a j-ingə nə maji je kin naa ti ki Kirisi, mbata j-ingə ko naa ti sie, kadi je-n naa ti sie me təba ti lie.

Təba ki a re

18 M-gər maji kadi ko ki dəkagilo ti ki bone kin ası naa ki təba ki Luwə a tee ki dəe kadi ji gər kin al.

19 Nə kində je pəti isi rəle, isi ngəmi dəkagilo ki Luwə a toji-n təba lə ngan ləne.

20 Tadə nə kində je osi gin togi ti lə togi je ki ndade goto. E ki me ndigi ləde wa al, nə e Luwə wa a ndigi be kadi ei gin togi je ti kin.

21 Ningə isi indəi mede də ti tə kadi ndə kare a, a teeji gin togi ti ki nje tuji-de ki uwa-de bəo ti kin. A teeji gin ti ko mba kadi ingəi dəde naa ti ki ngan lə Luwə, taa kadi ei me təba lə ngan lə Luwə to.

22 Ki basine kin, ji gər kadi nə kində je kin pəti isi timəi rusi rusi tə dəne ki ndoo ra-e be.

23 Ningə e ne kində je par dərəde al, je ki j-ingə NDil Luwə tə nə ki dəsay dan kadi-kare je ti Luwə ka, ji timə rusi rusi to, j-isi ji nginə kadi Luwə təl-je ngane ti, kadi taa-je ilə-je taa.

24 Tadə Luwə aji-je, nə e kin j-isi ji ngəm tae ta ngəm bəy. NGA ningə, re dəw oo nə ki isi ngəm tae ki kəmne ningə, e nə ki isi ngəm tae al ngata. Dəw ki kadi oo nə ki kəmne, a təl isi ngəm tae ta ngəm bəy goto.

25 A re ji ngəm ta nə ki j-o ki kəmje al ningə, ji ngəm tae ki kore me.

26 E be to a, NDil Luwə isi re ra-n səje, me togi goto ti ləje. Tadə ji gər kel ta ki Luwə təki səbi kadi j-əl-e-n al, nə NDil Luwə wa isi el sie ta toje ti ki ndu ki dəw ası gər me al.

27 Ningə Luwə ki gər ngameje, gər nə ki NDil ndigi kadi əl-e, tadə NDil isi el ta ki Luwə, mbata maji lə dije lə Luwə, təki Luwə wa ndigi-n.

28 Ji gar kadi ne je pəti rai nə mba kadi maji ki dije ki ndigi Luwə, adi e dije ki e wa ɓar-de ki go kəjti ləne.

29 MBata njé ki Luwə gər-de kətə, a un ndune dəde ti kadi toi ta NGone Kirisi be, mba kadi Kirisi e-n ngon ki ngatəgi lə kosi ngakoe je.

30 Adi e njé ki Luwə kəti-de kətə, Luwə ɓar-de to, njé ki Luwə ɓar-de, ɔr ta dəde ti to, ningə njé ki ɔr ta dəde ti, adi-de təba to.

NDigi ki Luwə ndigi dəw, e ndigi ki bo ngay

31 Ta ki kadi j-əl do lo ti kin goto. Re Luwə e saje a, dəw ki kadi a ɔsi-je ta goto.

32 Luwə ki un ko də NGone ti wa ko al, nə un-e ile ko mbata ti ləje pəti, a adi-je ne je pəti kare naa ti ki NGone.

33 Dəw ki kadi a ində ta də dije ti ki Luwə kəti-de goto, mbata e Luwə wa a ɔr ta dəde ti.

34 Dəw ki kadi a gangi ta dəde ti goto, mbata Kirisi e nje koy. Ki bo ngay, e a i taa dan njé koy je ti, isi də ji koy Luwə ti, isi al ta ki Luwə ki mbata ləje.

35 Dəw ki asi kadi a gangi-je naa ti ki ndigi ki Kirisi ndigi-je kin goto. E kəm-to-ndoo, a se me-ko asi al, kində kəm-ndoo, a se 60, a se ndoo, a se tuji, a se koy, asi al.

36 Makitibi lə Luwə el a nə:

«MBata ləj,

Koy e kadije ti 6asi ki si je, kada je, ki lo səlo je.

Dije ooi-je tə da je ki dəw isi aw səde lo təl-de ti be^{*}.»

37 Nə me nə je ti kin pəti, j-a ji tatı ro ki təgi ki ngay ki nje ndigi-je adi-je.

38 MBata m-gər maji, takı rəjeti, kadi e koy al nim, e kisi ki də taa al nim, e malayka je al nim, e təgi lə ndil je ki majal al nim, e nə ki bone al nim, nə ki lo ti ti al nim, e təgi je ki me duniyə ti al nim,

39 e təgi je ki taa al nim, e ki nangi al nim, e nə kində madi al nim, nə madi kare ki kadi a gangi-je naa ti ki ndigi ki Luwə ndigi-je kin goto. E ndigi ki ndigi-je ki go rəbi lə Babə ləje Jəju Kirisi kin.

9

Luwə katı ngan Isirayəl je tə dije ləne

1 Me kində rə naa ti ki Kirisi, ta ki m-aw tə m-əl kin e ta ki rəjeti 6i e ta ngom al. NGa ningə, mem ki kəy wa ka, ki təgi lə NDil Luwə, ma naji də ta ti kin kadi e ta ki rəjeti.

2 Me koy ki bo ngay ra-m, ningə mem to-m ki də ndə je mbata ti

3 lə ngakom je ki gin koji ti ləm. M-ndigi kadi darəm wa, Luwə man-m, kadi m-gangi-naa ki Kirisi mbata maji ləde.

4 Adi e ngan *Isirayəl je, ki Luwə təl-de ngane ti, təj-i-de təgələne adi gəri, un mindine adi-de, adi-de ndu-kun, adi isi kawi-naa noe ti, ilə ndune adi-de^{*},

5 taa ei gin koji ti ləkade je ki Luwə 6ar-de kəte. É ai je a Kirisi təgə gin koji ti ləde tə. Kirisi ki e də ne je ti pəti. Maji kadi təj-i e də Luwə ti ki dəkagilo ki je ki dəkagilo je^{*}.

6 E kin təj-i kadi ndu Luwə təl ne ki ndae goto al. Təki rəjeti, dije ki gin koji ti lə Isirayəl ei ngan Isirayəl je dərə al,

7 taa dije ki gin koji ti lə *Abirakam ei ngan tie je pəti al, tədə Luwə el Abirakam a nə: «E ki gin koji lə *Isaki a j-a ingə-n dije ki gin koji ti ləl^{*}.»

8 Ne kin təj-i kadi ngan ti Abirakam pəti a ei ngan lə Luwə al, nə e ngan je ki oj-i-de ki go kun-ndu ti lə Luwə ki un adi Abirakam a ei ngane je ki rəjeti.

9 MBata Luwə un ndune be a nə: «Dəkagiloe wa kin be a, m-a m-re, ningə Sara a ingə ngon kare^{*}.»

10 Lo kin ti gine gangi al bəy, Rabeka ka e noq bəy to. E ki Isaki ki kare wa ka kin tə a oj-i-n nga ndingə je ki joo.

11 NGa ningə, kəte no koji ngan je ti kin, lokı rai ne ki maji ki ne ki majal al bəy a, Luwə katı ki kare ki go me ndigi ti lane mba kadi ndigi ra lie təl-n tane.

12 Luwə katı ngon kare ki go ndigi ti lə dəw madi al, nə e ki go ndigi ti lie e Luwə ki 6ar-de, a əl-n Rabeka a nə: «NGon ki ngatəgi a ra bəə lə e ki du^{*}.»

13 Ta kin təgə təki makitibi lə Luwə el-n a nə: «M-ndigi *Jakobi, a m-mbatı Esuwa^{*}.»

14 Ta ki kadi j-əl də lo kin ti goto, Luwə e nje ra ne ki dana, ne ra ki dana al goto rəe ti jagi.

* 8:36 Pa je 44.23 * 9:4 Təgə ki taga 4.22; Dətərənom 7.6; Oje 11.1 * 9:5 Knjik 2.29 * 9:7 Kilə ngirə ne je 21.12 * 9:9 Kilə ngirə ne je 18.10 * 9:12 Kilə ngirə ne je 25.23 * 9:13 Malasi 1.2-3

15 Tado el *Mojì e nə: «M-a m-ra maji ki dəw ki kadi m-ra sie maji, e m-a m-o kəm-to-ndoo lə dəw ki kadi m-o kəm-to-ndoo lie tə[☆].»

16 E kin e ki go ndigi ti lə dəw madi al, taa e ki go kilə ti ki ra ngay al to, nə e ki go ndigi ti lə Luwə ki njé koo kəm-to-ndoo.

17 E be to a, Luwə el-n ta ngar Parawo me makitibi ti ləne e nə: «E mi wa e m-ində-i lo kin ti mba kadi m-ɔjì-n təgim ki roi ti, e kadi tom 6a-n ta dije ti pəti ki dənangì ti ne tə[☆].»

18 Lo kin ti, kadi ji gər təki Luwə oo kəm-to-ndoo lə dəw ki go me ge ti ləne, e adi me dəw ngə ki go me ndigi ti ləne to.

Wongi ki koo kəm-to-ndoo lə Luwə

19 Dəw madi a el-m e nə re Luwə ra ne ki mee ndigi ningə, se ra ban e isi aw ki ta ki dije bəy wa? Tado dəw ki kadi tə rə ndigi lie goto.

20 Nə j dəw kare par i na e kadi inajì ta Luwə ti e? NGoo asi kadi a el bane e na: «MBa ri a ira-m adi m-to be,» wa al.

21 NJe kibə ngoo, asi kadi, ki wanji ki kare wa kin, ibə-n ngoo ki gate e ngay, e ki wanji ki kare wa kin, ibə-n e ki gate e ngay al to.

22 Lo kin ti, Luwə ndigi ngay kadi ojì wongi ləne, e adi dije gari toge to, nə ore mene e təl ore bəy də dije ti ki asi tuji, kadi bungı wongi ləne dəde ti, tuji-n-de ka.

23 Nə, Luwə ndigi ngay ta kadi n-təjì təba ləne ki rə dije ti ki asi koo kəm-to-ndoo, ki ində dəde dana kəte mba kadi isi səne me təba ti ləne.

24 NGa ningə, dije kin e j-ei je ki Luwə 6ar-je. Bar-je dan *Jipi je ti par al, nə 6ar-je dan ndagi dije ti ki aji Jipi je al to.

25 Ningə e ta ki Luwə wa el me makitibi ti lə Oje e nə:

«Dije ki kate aji dije ləm al,
M-6ar-de dije ləm bone,
Ə dije ki kate aji njé ndigi je ləm al,
M-6ar-de njé ndigi je ləm bone[☆].»

26 NGa ningə, lo ti wa ki dije ali-de ti aji nə:

«Səi dije lə Luwə al” kin,

A bari-de ti, ngan lə Luwə ki njé kisi kəm ba[☆].»

27 Ejay ilə mbə ki yane to, ojì-n də ngan *Isirayəl je e nə: «Kin e re ngan Isirayəl je bayi-naa tə yangira ki ta ba ti be ka, e njé ki madi je par e a ingəl kajì.

28 Tado Baće el e nə ta ləne n-a n-təl tae kadi osi taga rapi nim, kalangi ba nim tə dənangì ti ne[☆].

29 Ningə e tə ko ta ki Ejay wa ka el bəy e nə:

«Kin e re Babə ki njé tagi pəti,
İyə dije madi tə gin kojì ləje al e,
Re j-a ji tə Sodom be,
Re j-a ji titi naa ki Gomər be[☆].»

Isirayəl aji kajì ki re ki go rabi kadi-me Kirisi

30 Ta ki kadi j-al də ta ti kin e to kin: dije ki gərī Luwə al, ki sangi rabi kadi n-ei dije ki dana al, nə Luwə or ta dəde ti adi təli dije ki dana. Təli dije ki dana ki go rəbi kadi-me Kirisi.

31 NGa ningə, ngan *Isirayəl je ki sangi kadi n-ei dije ki dana ki go rəbi lə ndu-kun taa, təgi lo ndu-kun ti ka kin al.

32 Təgi loe ti al mbata ooi kadi e ne ki n-a n-ingəl ki rəbi kile ki ra yo bi ki rəbi kində me də ra maji ti lə Kirisi al. Lo kin ti, awi tigəi njade mbal ti, awi tə kosi.

33 Təki makitibi lə Luwə el-n e nə:

«Oi, me 6e bo ti ki Siyo,
M-ində mbal ki nje tiga dəw noq,
E mbal ki nje tiga dəw kile,
Nə dəw ki ade mene, nə a tule naa ti al.»

10

Jipi je ki dije ki ai Jipi je al, Bade e kare ba

¹ NGakom je, nə ki uwə mem ngay ki m-isı m-dəjı Luwə mbata ti lə *Jipi je, e kadi ingəi kajı.

² Tadə m-asi kadi m-ma naji lade, taki tingəi bil mbata ti lə Luwə, nə ke e tingə ki nə gar goto me ti.

³ Təki rajeti, gori rəbi ki Luwə isi ɔr-n ta də dije ti al, adi isi sangi rəbi kin ki dəde a i je wa. Lo kin ti, ai je, gotoi də rəbi ti ki Luwə isi ɔr-n ta də dije ti.

⁴ Tadə Kırisi e ta tol ta ndu-kun, mba kadi dəw ki ade mene 6a, Luwə ɔr ta də dəwe ti.

Kajı to mbata dəw ki ra ki adi mene Baće

⁵ *Moji wa el ta oji-n də kör ta də ti ki go rəbi lə ndu-kun e nə: «Dəw ki təl rəne go ndu-kun 6a, dəwe a aji ki rəbi lə ndu-kun ka kin.»

⁶ Ningə ta ki oji də kör ta də ti ki rəbi kadi-me e to kin: «Otı kadi el mei ti e nə: na e a aw dəra ti wa?» Tadə Kırisi i dəra ti e re.

⁷ Taa, nə e a aw ko wa ka, el be al to, tadə Kırisi j lo koy ti dan njé koy je ti.

⁸ Makitibi lə Luwə el e nə: «Ta la Luwə e kadi ti 6asi, to tai ti kadi el, e ngamei ti. E ta kin a j-isı j-ilə mbəe.»

⁹ Təki rajeti, re ta təqə tai ti takı Jəju e Baće, e re adi ngamei kadi Luwə un-e taa dan njé koy je ti 6a, a ingə kajı.

¹⁰ Tadə kadi-me ki j ngame ti e Luwə a ɔr ta də dəw ti, ningə ta ki təqə ta dəw ti e a aji dəw to.

¹¹ Tadə makitibi lə Luwə el e nə: «Dəw ki ra ki ade mene, nə a tule naa ti al.»

¹² Lo kin ti, dangi dangi goto dan *Jipi je ti ki dije ki ai Jipi je al. Pəti Baće ki kare wa kin e e Babe lade. E ki nje kadi nə maji dije pəti ki bai təe.

¹³ Tadə makitibi lə Luwə el e nə: «Dəw ki ra ki 6a to Baće a ingə kajı.»

¹⁴ NGa ningə, kin e dije adi-e mede al e, lo kadi a 6ai təe goto, a kin e dəw el-de ta lie al e, lo kadi a adi-e mede goto, a kin e dəw ki nje kila mbə ta lie goto e, lo kadi a ooi ta lie goto to.

¹⁵ A kin e dije ki njé kaw kılə je gotoi e, lo kadi dəw a ilə mbə ta lie goto to. Makitibi lə Luwə el ta də ti be e nə: «E nə ki to rənəl ngay kadi dəw oo onja njé kila mbə Poy Ta ki Maji.»

¹⁶ Nə dije madi mbati tali rəde go Poy ta ti ki Maji. NGa ningə, Ejay dəjı ta də lo kin ti e nə: «Babə, dəw ki taa meje də mbe ti ki j-ilə kin goto.»

¹⁷ Ji gər təki dəw a adi mene ki go rəbi lə Poy Ta ki Maji ki oo, nga ningə, Poy Ta ki Maji kin, e mbə ta lə Kırisi.

¹⁸ Ə kadi m-dəjı m-o se Jipi je ooi ta kin al biti wa? OOI ta kin maji. Tadə makitibi lə Luwə el ta də ti e nə:

«NDu njé kila mbə Poy Ta ki Maji aw ki də 6e je pəti, taa, dije ki isi dəbəy lo je ti ki dənangı ti ne pəti ka, ta ki tade ti osi mbide ti to.»

¹⁹ Ə kadi m-dəjı m-o se ngan *Isirayal je gəri me ta ki 6a kin al wa? Moji el ta ki ta Luwə ti də lo kin ti e nə:

«M-a m-adi jangi ra səsi də dije ti ki dəw gər ginde al,

* 9:33 Ejay 8.14-15 * 10:5 Ləbətiki 18.5 * 10:8 6-8: Dətərənom 9.4; 30.12-14 * 10:11 Ejay 28.16

* 10:13 Juwal 3.5 * 10:15 Ejay 52.7 * 10:16 Ejay 53.1 * 10:18 Pa je 19.5

M-a m-adi wongi ra səsi ngay də dije ti ki a i dije ki nə gər ləde goto[✳].»

²⁰ Ejay aw biti el ta ki ta Luwə tı a nə:
«Dije ki sangi ka sangi-mi al, ingəi-mi,
M-tęe ki dəm taga m-adi dije ki dəji-mi nə madi al.»

²¹ Nə ki ɔjı də ngan Isirayəl je, Moji ilə də ti a nə:
«NDə je pati, m-ilə jim m-adi dije ki njé tal rəde go ta ti al,
Dije ki njé tə rə[✳].»

11

Luwə mbati ngan Isirayəl je al

¹ M-dəjı kadi m-o se Luwə mbati dije ləne ki a i ngan *Isirayəl je kin wa? Jagi,
Luwə mbati ngan Isirayəl je al. MBata mi ki dəm, mi ngon Isirayəl, mi gin koji
ti lə *Abirakam, me koji ti lə Bənjame.

² Luwə mbati dije ləne al, a i dije ki kəti-de kəte mari nu. Səi je, ta ki njé kəl
ta ki ta Luwə tı Eli, el me makitibi ti lə Luwə, səki-n də ngan Isirayəl je rə Luwə
ti kin, igəri maji.

³ Eli al a nə: «Babə, toli njé kəl ta je ki tai tı pətə tığə, lo je ki dije isi iləi kadi-kare
ti adi-ni kin, budi-de nangi mur mur, e mi ki karm par a m-nay, ningə isi sangi
kadi n-təli-mi tə.»

⁴ Nə ta ki Luwə tur-e tı a to kin: «M-ngəm dije dibi siri ta dangi, tə dije ləm, ki
osı məkəside nangi no yo bal ti al[✳].»

⁵ Be tə a, dəkagilo ti ki ғone, ngon ғutı ngan Isirayəl je madi nayı-naa, kadi
isi tə dije ki Luwə kəti-de ki go me-majı tı ləne.

⁶ Luwə kəti-de ki go me-majı tı ləne, ғi e ki go kilə rade ti al. Re e be al ningə,
me-majı lə Luwə kin a e me-majı ki rəjeti al.

⁷ Me ta kin nə ri a? Mee nə ne ki ngan Isirayəl je sangi, ingəi nəe al, ningə e
dije ki Luwə wa kəti-de a ingəi. Ba ndəge je, təli njé me ngə je.

⁸ NJé me ngə je takı makitibi lə Luwə el-n a nə:
«Luwa adi angalde oy njum,
Adi kəmde oo lo al,
Ningə adi mbide bəy ndəngirə tə.
Nə kin ra nə biti ғone[✳].»

⁹ NGa ningə *Dabidi ka el ta də lo kin tı tə a nə:
«Kadi ne kuso rənəl ləde təl gum kuwə-de,
Kadi təl bandı ki kadi osı tı,
Kadi e rəbı kosi, kadi e kinda kəji.

¹⁰ Kadi kəmde tə adi ooi lo al,
Adi kai gədide ki dəkagilo je pati[✳].»

¹¹ M-dəjı kadi m-o se jigi ki tığə *Jipi je ilə-de kin kadi a jj taa al biti wa? Jagi,
a jj taa, nə ki go rəbı lə nə ra ki go ti al ki rai, a ndəgi dije ingəi kajı. Ingəi kajı
kadi jangi ra-n Jipi je.

¹² NGa ningə, kin a re nə ra ki go ti al la Jipi je ki rai, təl majı lə dije pətə ki
donangi tı ne, kin a to ləde təl majı lə dije ki a i Jipi je al ningə, təjı kadi re indəi
rəde ta kajı tı ki rə tıde ғa, majı ləde a to mbar mbar.

Kajı lə dije ki a i Jipi je al

¹³ Səi ki səi *Jipi je al, takı mi-n nje kaw kilə ki rə dije ti ki a i Jipi je al, m-el səsi
kadi igəri takı m-piti kilə ki to jim tı.

¹⁴ M-piti mba kadi se a osı dije ki gin koji tı ləm adi jangi ra-de, kadi tə ki madi
je ingəi kajı wa.

* **10:19** Dətarənom 32.21 ✳ **10:21** Ejay 65.1-2 ✳ **11:4** 3-4: 1 NGar je 19.10, 18 ✳ **11:8** Dətarənom
29.3; Ejay 6.10 ✳ **11:10** 9-10: Pa je 69.23-24

15 Kin a kör ki Luwə or Jipi je gogi, e rəbi kulə nojì naa ti lə Luwə ei ki dije ki dənangì ti ne ningə, talde ki rə Luwə ti gogi a e nə ki maje e ngay. A e ki lo koy ti kaw lo kisi ki də taa ti.

16 Ningə kin a re dam mapa ki rai ki ko ki dəsay e ya Luwə 6a, ndəgi mapa ba pati e yaē tə, a kin a ngirə kagi e ya Luwə 6a, bajie je ei ya Luwə tə.

17 Ningə *Isirayəl to tə kagi bini ki 6e be. Luwə gangi bajie je madi kə, a unini i ki i gin kojì la Isirayəl al, ki i kagi bini ki wale, re tiyə-ni tote ti dan ndəge je ti, adi a də ngirə bini ti ki 6e, isi njibì bote tə.

18 Ningə j, e nə ki kadi ikidi-n bajı kagi je ki gangi-de ko kin al. Kin a ina kadi ikidi-de a, kadi mei ole də ti təki e i a də ngirəde tə 6i e ngirəde 6a a dəti al.

19 Dəmajı a, a el a nə: «Gangi bajie je a tiyə-mi tote ti.»

20 Ningə e ki rəjeti kadi gangi-de mbata a, ooi to ra maji lə Kirisi al, 6a j, tiyə-ni tote tə mbata uwə kul ra maji lə Kirisi. Nə re e be ka, kadi ində gui al, adi bəl rai tə ra yo.

21 Tada kin a, kagi ki 6e wa mindi ka Luwə gangi bajie je ningə, kadi o roi maji nə j taa a iyəj al jagi.

22 Kadi igər təki Luwə e nje ra maji a kadi igər təki e dəw ki ngə ngay tə. Luwə e dəw ki ngə ki rə dije ti ki osi, a e dəw ki nje ra maji ki roi ti i tə. Nə ke a, kadi a də njai ti me ra maji ti lie kin. A re e be al a, a gangi iləi ko tə bajı kagi ki 6e kin be tə.

23 NGa ningə, ki oji do ngan Isirayəl je, kin a iyəj ta me ngə ləde a, Luwə a təl kadi tiyə-de tote tə gogi mbata aw ki təgə kadi tiyə-n-de gogi.

24 Kin a j ki i bajı kagi bini ki wale mindi, a Luwə gangi re tiyə ta kagi bini ti ki 6e ki e lo ləi al kin ningə, ngan Isirayəl je ki ei bajı kagi bini ki 6e kin 6a, Luwə a təl tiyə-de maji gogi lo tote ti.

Ta ki də kaji ti lə ngan Isirayəl je

25 NGakom je, m-ndigi kadi igəri gin ta lə Luwə ki to lo 6əyo ti kin, 6i kadi isi day al. Be al a oï rəsi ta njé gosi ki ngay. Ningə kadi igəri təki dam *Isirayəl je madi, mede a nga biti kadi dije ki geri Luwə al pəti, təeti kajı ti.

26 Lo kin ti ngə a yə Isirayəl je pəti a ingəi kajı təki makitibə lə Luwə el-n a nə: «Nje taa də dije a j Sıyo ti a re,

A or kal də ta lə dije ki gin kojì ti lə Jakobi ko.

27 E kin a e kun mindi ki a dəo-je naa ti səde,
Loki m-a m-ər majal ləde ko³¹.»

28 Kin a ji go mbati ki *Jipi je mbati Poy Ta ki Maji kin 6a, j-a j-e nə ei njé ba je lə Luwə. Ningə e kin a e kajı ləsi. Nə re ji go kəti ki Luwə kəti-de kin to 6a, j-a j-e nə Luwə ndigi-de bəy mbata ti lə kade je tə.

29 Tada Luwə adi dəw ne a təl taa jie ti al, taa 6a dəw a təl tuwe al tə.

30 Kəte mari, ali ta ta Luwə ti, nə 6asine, Luwə oo kəm-to-ndoo ləsi, mbata kal ki Jipi je ali tae.

31 Be tə a, ai ka ali tae 6one, mba kadi Luwə oo-n kəm-to-ndoo ləsi. Lo kin ti ngə ningə, ai ka Luwə a oo kəm-to-ndoo lade tə.

32 Tada Luwə adi ta rəbi dije pəti alii də ta, mba kadi oji-n-de me-majı ləne.

Tojì ki də Luwə ti

33 Ki rəjeti, ne kingə lə Luwə al də lo, gosi, ki ne gər lie ati bəl ki dum! Dəw ki kadi gər me ta ki gangi lie goto, dəw ki kadi gər kəjì ra lie goto.

34 E a Makitibə lə Luwə el-n a nə:
«Dəw ki gər ta ki me 'Baće ti goto,
Dəw ki kadi oje ta goto³².»

³¹ 11:27 Ejay 59.20-21; 27.9 ³² 11:34 Ejay 40.13

35 «Taa dəw ki kadi un ne adi Luwə kate,
Kadi tə go ti a Luwə ugə kire ka goto tə¹⁵.»

36 Tado e Luwə a ində ne je pəti, ne je pəti toi ki takule, mbata tə lie. Kadi təba
e la Luwə ki dkagilo je ki dkagilo je! *Amen!

12

Njyə ki nəl Kirisi

1 NGakom je, taki Luwə oji-n-je me-majı ləne ki taga adi ji gori, m-ilə dingəm
mesi tə kadi uni darəsi wa tə kadi-kare ki kəm, indəi ta dangi tə ne ki nəl Luwə,
adi-e. E kin a e kəsi-gon Luwə ki rəjeti ki kadi əsi gone.

2 Ningə kadi uni go rabı ne ra ki dije əsi rai dkagilo tə ki bone kin al, nə kadi
iyəi rəsi adi ne gər ki sigi ki Luwə adi səsi kin, mbəl səsi. Lo kin ti, a gəri kəm ne
ki e ne ki Luwə ndigi: adi e ne ki maji, ne ki nəl-e, ne ki go rəbe ti.

3 Ki takul kadi-kare ki Luwə adi-m, m-əl dəw ki ra dansi tə kadi uni ta rəsi ki
al do maji al, nə kadi oi ta rəsi ki go rəbe ti, dəw ki ra, ki go təgi kadi-me tə lie ki
Luwə ade.

4 Darəje e kare ba, nə ngan rəje je əi dangi dangi. Ningə nə nə aw ki kila ləne
ki səbi dəne.

5 Be tə a, ji bay, nə je kare ba me kində rə naa tə ki Kirisi. Je ki dəje dəje, nə je
ngan rə-naa je.

6 Ningə, Luwə adi-je kadi-kare je ki dangi dangi ki go me-majı tə lie ki adi-n-
je. Kin a re e kadi-kare kəl ta ki tae tə a adi a, kadi ira-n kila ki go kadi-me Kirisi
ti.

7 Kin a re dəw madi aw ki kadi-kare ra kila dan dije tə a, kadi ra kile; kin a
dəw madi aw ki kadi-kare ndo ne dije a, kadi ndo-de ne.

8 Kin a dəw madi aw ki kadi-kare kila dingəm me dije tə a, kadi ilə dingəm
mede ti; kin a dəw madi aw ki kadi-kare kadi ne dije a, kadi adi ki me-ndə; kin
a dəw madi aw ki kadi-kare kər no dije a, kadi ər node ki rə ki tə katı; kin a dəw
madi aw ki kadi-kare koo kəm-to-ndoo lə dije a, kadi oo kəm-to-ndoo ləde ki
rənəl.

9 Maji kadi ndigi-naa ki dansi tə e ndigi-naa ki rəjeti. Ningə kadi əsi ne ki
majal nərəngi, a kadi uwəi go ne ra ki maji ngə tə.

10 Maji kadi indigi-naa dansi tə ndigi-naa lə ngakonaa je. Ningə kadi dəw ki
ra sangi kadi n-e taa n-buki madine je ti.

11 Kadi səi dije ki njé ra kila, ki dabı goto rəsi tə, a irai kila la Bañe ki me ki kare
tə.

12 Ningə kadi irai rənəl də ne tə ki isi ngəmi tae, kadi orə mesi də kə tə, a uwəi
təgisi ba me kəl ta tə ki Luwə tə.

13 Kadi irai ki ngakosi je me ne je tə ki to rəde, a kadi uwai mba je ki rəsi tə
maje.

14 Injangi də dije ki njé kadi səsi kə; injangi dəde bə imani-de al.

15 Irai rənəl ki dije ki isi rai rənəl, a inoŋ ki dije ki isi noj tə.

16 Maji kadi ndusi osi go-naa tə. Isangi rəbi ne ra ki təba al, nə kadi isangi rəbi
ne ra ki dəe du. Ningə kadi oi rəsi tə njé gosi ki ngay al tə.

17 Re dəw ra səsi majal a, ugəi-e kira majal ki ra səsi kin ki majal al. Indəi də
rəsi tə kadi irai maji ta kəm dije tə pəti.

18 Kin a re ta rəbi lapiya e rəsi tə, a to kadi isangi a, isangi adi lapiya to dansi
tə ki dije pəti.

19 NGakom je, kadi səi je wa ugəi kira majal ki dəw ra səsi al, nə iyəi wongi
la Luwə adi ədi dəwe. Tado Luwə əl me makitibi tə ləne a nə:
«Mi a mi nje kigə kira majal ki dəw ra ki madine.

* 11:35 Jobi 41:3

Dəw ki ra nə ki majal ki madine,
Mi a m-a m-je kəme to ti[✳].»

20 Luwə ilə da tı bəy to a nə:
«Re fo ra nje bə lai ə, ade nə uso,
Re kində rə-e ə, ade man əy.
Re ira be ningə,
A to tə yal por a oy ənuki dəe tı be[✳].»

21 Adi majal dum dəi al, nə kadi idum də majal ki maji ki ra.

13

Təl rə go ndu ti lə nje kəbe je

1 Kadi dəw ki ra ka tal rəne go ndu ti lə njé kəbe je ki isi də 6e tı. Tadə kəbe ki to ban ban ka e Luwə a e nje kadi dəw, ningə njé ki isi də 6e tı, e Luwə a iñda-de.

2 E mbata kin ə, dəw ki iñda gune ya nje kəbe ti, isi osi ta ndu Luwə. NJé ki isi iñda gude ya nje kəbe je ti, isi ndəri ta ki gangi lə Luwə rəi ki dəde ti.

3 Ningə, dije ki njé ra ne ki maji 6a isi bəli njé kəbe je al, na e dije ki njé ra ne ki majal a isi bəli-de. Ə re ige kadi iñbel nje kəbe al 6a, ira nə ki maji par a a piti.

4 Tadə nje kəbe e dəw ki isi ra kılə adi Luwə mba kadi kılə rasi e kılə ra ki maji. A kin a re isi ira nə ki majal 6a, iñbel nje kəbe, mbata e kare 6a aw ki ne kati al. Loki nje kəbe gangi ta də dəw ti 6a, isi ra kılə lə Luwə, əji wongi lie də dəw ti ki nje ra nə ki majal ade ger.

5 E mbata kin ə, maji ngay kadi dəw ilə dəne gin togi ti lə nje kəbe je. Ningə kadi ilə dəne gin togi ti mbata 6əl wongi lə Luwə al, nə mbata mər ta ki maji ki me dəw ti ndigi kadi dəw ra be.

6 E gine kin tə a isi igəi la-mbə, tadə dije ki isi taai la-mbə jisi ti, a i dije ki Luwə adi-de kılə kin kadi rai.

7 Lo kin ti, maji kadi adi dəw ki ra nə ki sobi kadi adi-e. Adi la-mbə dəw ki sobi kadi adi-e la-mbə, adi nə ki gangi dəsi ti dəw ki sobi kadi adi-e, iñbeli dəw ki sobi kadi iñbeli-e, a osi gon dəw ki sobi kadi osi gone tə.

NDigi-naa ki yo je ki ne je

8 Adi kirə nə lə dəw madi to dəsi ti al. Kirə ki kadi to dəsi ti 6a, kadi e kira ndigi-naa ki kadi indigi-naa dansi ti ki yo je ki ne je par. Tadə dəw ki nje ndigi madine, e dəw ki ra go ndu Luwə ti ilə taga pay.

9 M-al be, mbata ndu-kun je lə Luwə al a nə: «A uwə marim al, a təl dəw al, a bogi al, a ndingə ne lə madi al.» Ningə ndu-kun je kin, ki ndəgi ndu-kun je ki rangi pəti, a ingə-de me ndu-kun ti ki kare ki a nə: «A ndigi dəw madi tə darəi i wa be» kin[✳].

10 Dəw ki nje ndigi dəw, a ra nə madi kare ki majal ki dəw madine al. Tadə dəw ki nje ndigi madine, e dəw ki ra go ndu Luwə ti ilə taga pay.

Kisi də nja ti mba tel Kirisi

11 Igəri dəkagilo ki j-isı ti ne kin maji, kadi e dəkagilo ki kadi iñdəli də 6i ti ngata. MBata dəkagilo ki kəte j-ilə-n ngirə kində meje də ra maji ti lə Luwə kin, kajı e say sajə bəy, na ki 6asine kin, kajı e rəjeti 6asi ngata.

12 Lo ki ndə nay ngay al ngata, lo ki ti e 6asi, a maji kadi j-əsi nə ra je ki me til ti ngərəngi, a adi j-otı nə rə je ki kadi ji rəi kada.

13 Adi pa njiyəsi e ki go rəbi ti ki maji, tə dije ki njé njiyə kada wangı. Kadi sei dije ki njé kuso ne kədi al nim, go kəy kası al nim, kədi sei njé kaya ki ra al nim, njé koo maji rəde al nim, njé kəl ki njé ra jangi al nim.

* 12:19 Dətərənom 32.35 ✳ 12:20 Tərtajə 25.21-22 ✳ 13:9 Təq ki taga 20.13-17; Dətərənom 5.17-21; Ləbətik 19.18

¹⁴ Maji kadi oti Babé Jéju Kirisi rösi ti tə nə rə ləsi. Ningə kadi adi ndigi ra lə daro uwə mesi al, nə tə ij irai majal ki e ndigi ra lie.

14

Kadi dəw gangi ta də ngokone ti al

¹ Dəw ki e tə me kadi-me Kirisi ti, maji kadi uwəi-e ki rösi ti ki kanji kadi igangi ta də nə ti ki to mee ti.

² Dəmajı a dəw madi, aw ki kadi-me ki uso-n nə je pəti kare, ki kanji kadi mee uwe ki ta, ningə e ki nungi, ki kadi-me lie e ki tq, q mbi kam par to.

³ Lo kin ti, səbi kadi dəw ki nje kuso nə je pəti, kidi dəw ki nje kuso nə je madi al kin al, ningə dəw ki nje kuso nə je madi al, maji kadi kidi dəw ki nje kuso nə je pəti al to, tədə e ka Luwə uwe ki röne ti to.

⁴ I nə a kadi igangi ta də njé ra kilə ti lə dəw ki rangi a? Re uwə röne ba ta kilə ti a se osi nangi ka, e kin e ta lə bae. Ningə a uwə röne ba taa, tədə Babé aw ki togı kadi ade uwə-n röne ba.

⁵ Dəw madi a al a nə ndə je madi itə naa, a dəw ki nungi a a nə ndə je asi-naa pəti to. Na maji kadi dəw ki ra ka aw ki me ki kare dəndu ti lie ki a də ti.

⁶ Dəw ki oo kadi ndə madi itə ndəgi ndə je madi kin, ał mba kəsi-n gon Luwə, a dəw ki uso nə je pəti, uso kadi osi-n gon Luwə to, mbata ra oyo Luwə də ti. Taa dəw ki uso nə je pəti al ka, ra mbata kəsi-gon Luwə to, tədə ra oyo Luwə də ti to.

⁷ Təki röjeti, dəw ki danje ti ki kadi isi ki dəne taa kisi ləne wa goto, taa dəw ki danje ti ki kadi oy koy ləne wa ka goto to.

⁸ Re j-isı ki dəje taa a e mbata lə Babé, a re j-oy a j-oy mbata lə Babé to. Adi kin a re e-n kisi ki də taa, a se e-n koy ka, je nə lə Babé.

⁹ Tədə Kirisi oy, i lo koy ti mba kadi e-n Ba njé koy je ki njé kisi kəm je.

¹⁰ NGa i, ra ban a isi gangi ta də ngokoi ti a? Ra ban a isi ikidi ngokoi a? Kare kare pəti, j-a ji təej i-jai ta kəm Luwə ti kadi a gangi ta dəje ti.

¹¹ Tədə Babé ał me Makitibi ti ləne a nə:

«Mi Babé, təki m-isı-n ki dəm taa, m-əl səsi təki:

Dije pəti a osi məkəside nangi nom ti,

Dije pəti a iləi təj i dəm ti^{*}.»

¹² Lo kin ti, dəw ki ra a idə kər kilə rane ki səbi dəne wa no Luwə ti.

¹³ Adi ji taai kətə ta gangi ta də-naa ti. Ningə kadi isangi rəbi kadi iləi jigi no ngokosı ti al. Həi jigi adi tige ile, a se aw sie adi osi me nə ki majal ti al.

¹⁴ M-gər, to ay njay ki takul Babé Jéju, təki nə ki to njé goto. A re dəw madi oo kadi nə madi e ki to njé ba, to njé mbata ti lə dəwe wa kin.

¹⁵ Re itüj i me ngokoi mbata lə nə ki isi uso ningə, isi njiyə ki go rəbi ndigi-naa ti al jagi. Iggə rəi maji, kadi ta lə nə kuso par a adi dəw ki Kirisi oy mbata ti lie kin aw-n tujı ti al.

¹⁶ Kadi nə ki e nə ki maji ki rösi ti, tal nə ki kadi ndəgi dije əli ta ki majal də ti al.

¹⁷ Tədə koğe lə Luwə e ta lə nə kuso ki nə kay al, nə e ta lə nə ra ki dana, ta lə lapiya ki rənəl ki NDil ki ay njay adi dəw.

¹⁸ Dəw ki isi ra kilə lə Kirisi ki go rəbe kin, e dəw ki nje ra nə ki nel Luwə nım, dije ndigi ta lie nım to.

¹⁹ Adi ji sangi rəbi ki kadi re ki lapiya nım, rəbi ki kadi ji təgi naa ti me kadi-me ti nım.

* 14:11 Ejay 45.23

20 Maji kadi ituji kilə lə Luwə mbata lə nə kuso al. E ki rɔjeti kadi nə kuso je pəti dəw a uso, nə e go rəbe ti al kadi dəw uso nə ki kadi təl jigi tigə ngokoe ile me nə ki majal ti.

21 Maje ki ngay, e kadi dəw uso da al n̄im, ay kası al n̄im, kadi ra nə madi kare ki kadi tigə ngokoe ile al.

22 Kadi-me lei ki a do t̄ kin, ingəm t̄ yai n̄o Luwə ti. Maji-kur e də dəw ti ki me uwe ki ta də rəbi ti lie al.

23 Nə dəw ki me uwe ki ta də ne t̄ ki isi uso, ta ki gangi e dəe t̄, mbata e dəw ki kilə rae e ki go kadi-me ti al. NGa ningə, ji gər kadi nə je pəti ki dəw ra-de ki go kadi-me ti al, e majal.

15

Kadi dəw sangi rəbi nə ki kadi adi rənəl madine

1 J-ei ki j-awi ki tɔgi me NDil ti, maji kadi ji gəti njé je ki ei tɔ je, ki kanji sangi rəbi nə ki nəl meje.

2 Maji kadi dəw ki ra danje ti sangi kadi ra nə ki nəl ngokone. Ra nə ki nəl-e ki mba maji lie kadi tɔgi-n me ndil ti.

3 Kirisi ki dəne, sangi nə ki nəl rəne al, nə təki Makitibi lə Luwə al-n: «Nə tají je ki səbi kadi aw ki doi ti, təl ki doe ti yo[☆].»

4 NGa ningə, nə je pəti ki ndangi me Makitibi ti dəkagilo ti ki kate kin, ndangi mba kadi təl nə ndo mbata ti ləje. Makitibi ndo-je kadi kore me ki kuwə tɔgi ba ləje re ki kində me do ti.

5 Maji kadi Luwə ki nje re ki kore me ki kuwə tɔgi ba ra adi tasi asi-naa maji taki Jəju Kirisi ndigi-n.

6 Lo kin ti, a ilai tɔjì də Luwə ti ki e Baw Babə ləje Jəju Kirisi ki me ki kare ki ndu ki kare.

Poy Ta ki Maji mbata lə dije pəti

7 Uwai naa rɔ naa ti yo je ne je təki Kirisi uwə-n səsi rəne ti kin be, mba kadi Luwə ingə-n təba.

8 Təki rɔjeti, m-əl səsi, Kirisi təl nje ra kilə lə *Jipi je mba kadi təl-n ta ndu-kun ki Luwə un adi kade je.

9 Taa re mba kadi dije ki ei Jipi je al, ilai tɔjì də Luwə ti mbata me-majı lie, təki Makitibi lə Luwə al-n a:

«M-a m-piti dan gin be je ti ki dangi dangi,
Taa m-a m-osi pa m-ilə-n tɔjì doi ti tɔ[☆].»

10 Ningə təl el bəy a nə:

«Səi gin be je ki dangi dangi, irai rənəl ki dije lə Babə[☆].»

11 Babə tɔ:

«Ilai tɔjì də Babə ti, səi gin be je pəti,
Osi pa, ipiti-e-n, səi gin dije pəti[☆]!»

12 NJe kəl ta ki ta Luwə ti Ejay el tə a nə:

«Dəw ki gin koji ti lə Jəse kare a re,
E a i taa kadi a o ɓe də gin be je ti ki dangi dangi,
Ningə e tə a gin bee je kin a indəi mede doe ti[☆].»

13 Kadi Luwə ki e nje re ki nə kində me do ti, adi rənəl, ki lapiya lie tə səsi biyə ti, me kadi-me ti. Ningə kadi tɔgi NDil Luwə adi kində me do ti ləsi aw ki kəte kəte to.

Kilə lə Pol

* 15:3 Pa je 69.10 * 15:9 Pa je 18.50; 2 Samiyəl 22.50 * 15:10 Dətərənom 32.43 * 15:11 Pa je 117.1 * 15:12 Ejay 11.10

14 NGakom je, ki ɔji dəsi, mi ki dəm, m-gər maji, kadi mər ta ki maji rosi mesi, ne gər ki dum səsi goto, taa asi gaki kadi adi-naa ta koj yo je ki ne je to.

15 Be ka, ki madi je, m-ndangi makitibi ki toge to m-adı səsi kadi m-ole-n mesi. Ningə m-ra be ɔji do maji ki Luwə ra səm.

16 Luwə ra adi m-un rəm m-ilə kə mbata kilə lə Jəju Kırısı ki rə dije ti ki əi *Jipi je al. İndə-m ta dangi kadi m-ilə mbe Poy Ta ki Maji lie, kadi dije ki əi Jipi je al təli kadi-kare ki nal Luwə, kadi-kare ki NDil Luwə e do ti.

17 Así kadi m-ində gum me to Jəju Kırısı ti ɔji-n do kilə lə Luwə.

18 NGa ningə, re m-əl ta 6a, m-əl ta do nə ti kare ba par, adi e kun ki Kirisi un-m ra-n kilə adi dije ki əi Jipi je al təli rəde go ndue ti kin. Kirisi ra kilə ki ta ki tam ti nim, ki kila ram nim,

19 taa ki togi ne koj je, ki ne je ki ati 6əl, ki togı lə NDil Luwə. Be ə, i Jorijaləm ti biti təe-n lliri ti, m-ilə mbe Poy Ta ki Maji lə Kırısı ki lo je pati.

20 Ningə m-ndigi ngay kadi m-ilə mbe Poy Ta ki Maji lo ki tə Kirisi 6a ti al bəy par, mba kadi m-ində ngirə kilə ləm də kılə ti ki dəw madi ində ngire kəte al.

21 Lokı m-ra be kin 6a, m-ra takı Makitibi lə Luwə əl-n ə nə:

«Dije ki dəw ilə-de mbe ta lie al a ooi-e,
Ə dije ki ta lie osi mbidə ti al, a gəri me ta kin tə²⁵.»

Kəjı ra lə Pol

22 E kin ə e nə ki əgi-m ta rəbi ki dəkagilo je pəti kadi m-aw rosi ti.

23 Nə ki əasine kin, m-aw ki lo madi ki kadi m-ra kılə ti go lo je ti kin al ngata. E be ə, ası 6al ngay 6one, m-ndingə kadi m-aw rosi ti.

24 M-a m-aw dəkagilo ti ki m-a m-aw-n Isipay ti. Tadə, m-ində mem ti kadi kawm ə, m-a m-təe dəsi ti kadi m-o səsi, ningə kadi irai səm adi m-aw m-təe titi. Nə ke ə, m-a m-o səsi kadi ngure ər dəm ti ndəy bəy taa m-a m-gangi m-aw.

25 Ningə ki əasine kin, m-isı m-aw Jorijaləm ti mba ra ki dije lə Luwə ki isi nu.

26 Tadə dije lə Luwə ki isi dənangı Masəduwan ti ki dənangı Akay ti uni ndude kawi ne kadi n-rai ki njé ndoo je ki dan dije ti lə Luwə ki isi Jorijaləm ti.

27 Uni ndude rai ne kin, ningə e ne ki səbə kadi rai səde be wa. Tadə kətə, dije ki əi *Jipi je al ingəi ne maji ki go NDil ti rəde ti əi ki əi Jipi je, ningə əasine səbə kadi dije ki əi Jipi je al, rai ki Jipi je ki ne ki e ne maji lə dərə ki to jide ti to.

28 Be ə, re m-ra kılə kin gine gangi, adi m-ilə kande ne kaw kin ji dije ti lə Luwə ki Jorijaləm 6a, m-a m-aw Isipay ti ki rəbi ki dosi ti.

29 M-gər kadi kawm ki m-a m-aw ki rosi ti, m-a m-aw ki njangi də lə Kirisi ki to mbar mbar.

30 NGakom je, m-ilə dingəm mesi ti ki takul Babə ləje Jəju Kırısı, ki takul ndiginaa lə NDil Luwə, kadi indəi rəsi naa ti səm, irəi ki kəl ta ki Luwə mbata ti ləm.

31 Əli ta ki Luwə mba kadi taa-m ji njé me ngə je ti ki Jude, taa kadi tə kadi-kare ki m-a m-aw-n Jorijaləm kin ka, dije lə Luwə taa ki rənəl ts.

32 Lo kin ti, m-a m-aw m-təe rəsi ti ki rənəl, ningə re Luwə ndigi 6a, m-a m-uwə-n kə rəm rəsi ti ndəy to.

33 Kadi Luwə ki nje kadi Lapiya e naa ti səsi pəti. *Amen!

16

Kuwə ji-naa

1 M-ilə konanje Pəbe ki e diyakir dan njé kaw-naa je ti ki me 6e ti ki Səkire kin jisi ti²⁶.

2 M-dəjı səsi kadi uwəi-e ki rosi ti me to Babə ti, uwai-e rəsi ti kuwə ki ası ta to dəw lə Luwə. Adi rəsi, irai sie me ne je ti pəti ki aw ki ndooe, tado e dəne ki ra ki dije ngay, taa mi wa ki dəm ka ra səm to.

* 15:21 Ejay 52.15 ^ 16:1 Knjk 18.18

³ Uwai ji Pirisika ei ki Akilasi adi-mi, ei madi-kiləm je me kilə ti lə Jəju Kirisi[☆].

⁴ Əti je a uni rade, iləi ko, ajii-mi. Ningə e mi ki karmə m-ra-de oyo al, nə e njé kaw-naa je pəti, ki ei *Jipi je al ə rai-de oyo.

⁵ Uwai ji njé kaw-naa je ki isi me kəy ti lade adi-mi tə. Uwai ji nje ndigə ləm Epaynəti adi-mi, e ə e dəw ki dəsəy ki adi mene Kirisi dənangı Aji ti.

⁶ Uwai ji Mari ki e dəw ki ra kilə ngay mbata ti ləsi kin adi-mi.

⁷ Uwai ji nojim je Andironikusi ei ki Juniyası ki ei madi dangay je ləm kin adi-mi. Əti njé kaw kila je ki dije gəri gode maji ngay dan madide je ti, taa adi mede Kirisi nom ti wa bəy.

⁸ Uwai ji nje ndigə ləm me tə Babə ti Ampliyatusi adi-mi.

⁹ Uwai ji madi-kiləje me kilə ti lə Kirisi, Urbə ei ki nje ndigə ləm ki ngay Isitasi adi-mi.

¹⁰ Uwai ji Apəlesi ki e dəw ki təjə kadi ki adi mene Kirisi ki taga kin adi-mi. Uwai ji dije ki me kəy ti lə Arisitobul adi-mi tə.

¹¹ Uwai ji nojim Erodiyə adi-mi, taa uwai ji dije ki me kəy ti lə Narsisi ki adi mede Babə adi-mi tə.

¹² Uwai ji Tirpən ei ki Tirpoji ki ei dəne je ki rai kilə lə Luwə ngay kin adi-mi, taa uwai ji konanm Pərsidi ki e dəne ki ra kilə lə Luwə ngay tə kin adi-mi.

¹³ Uwai ji Rupusi[☆] ki e dəw ki Luwə kəte kin adi-mi, taa uwai ji kəe ki e kom tə kin adi-mi.

¹⁴ Uwai ji Asekirti nim, Piləgo nim, Ərməsi nim, Patirobasi nim, Ərməsi nim, ki ndəgi ngakoje je ki ei səde kin adi-mi.

¹⁵ Uwai ji Pilologı ei ki Juli adi-mi, uwai ji Nəre ei ki konanne adi-mi, taa uwai ji Olimpası ki dije lə Luwə pəti ki ei sie adi-mi tə.

¹⁶ Uwai ji-nnaa kare kare ki kuwə-naa rə naa ti ki təjə kadi səi ngakonaa je ki me Kirisi ti. *Njé kaw-naa je la Kirisi pəti uwai jisi.

Ta ki dəbəy ti

¹⁷ NGakom je, m-ilə dingəm mesi ti kadi indəi kəm-kədi dərəsi əji-n də dije ki njé re ki gangi-naa dansi ti, ki nje əfəki dije wale kadi təi rə nə ndo ki səi əngəl. Maji kadi ori rəsi röde ti ko.

¹⁸ Tada ko dije ki be kin, isi rai kilə lə Babə ləje Kirisi al, nə isi rai kilə mba kandadə yo. Ki kuji ta je ki tade ti, ki to-naa pe pe, ə isi ədi dije ki kəmde tijə də ne ki majal ti al.

¹⁹ Ki əji dəsi, dije pəti gəri təl rə go ta ti ləsi. Lo kin ti, m-ra rənəl əji-n dəsi. NGa ningə m-ndigə kadi kəmsi tijə də ne ki maji ti, ə kadi kəmsi ay njay kadi ori rəsi ko me ne ki majal ti.

²⁰ Ningə Luwə ki nje re ki lapiya a rigiji də *Satə gin njasi ti əbasine. Maji kadi me-majı lə Babə ləje Jəju Kirisi e naa ti səsi.

²¹ Madi kiləm Timote[☆] uwə jisi, taa nojim je Lusiyusi nim, Jasqə ki Sosipatər nim uwai jisi.

²² Ningə mi Tərtiyusi ki nje ndangi makitibə lə Pol kin, m-uwə jisi me kində rə naa ti lə Babə.

²³ Gayusi[☆] ki m-isı 6e lie uwə jisi. Erasi[☆] ki e nje ngəm la ki me 6e bo ti ki ne uwə jisi, taa ngokoje Kartusı ka uwə jisi tə. [

²⁴ Kadi me-majı lə Babə ləje Jəju Kirisi e naa ti səsi pəti.]

Kilə təjə ki də Babə ti

²⁵ Təjə ki də Luwa ti ki ası kadi adi səsi təgə ki go rəbi lə Poy Ta ki Maji lə Jəju Kirisi ki m-ilə səsi mbəe. Ki rəbi lə Poy Ta ki Maji kin, Luwə təgə ki də ne ki to lo 6əyə ti lə kilə ngire ti nu,

[☆] 16:3 Knjk 18.2 [☆] 16:13 Mk 15.21 [☆] 16:21 Knjk 16.1-3 [☆] 16:23 Knjk 19.29; 1Kor 1.14 [☆] 16:23

26 nə 6asine gine tēe taga wanḡi kin. Gine tēe ki taga wanḡi ki rō dije ti ki ai *Jipi je al, ki takul mākitibi ki njé kəl ta ki ta Luwə ti ndangi. NDangi ki go ndu ti lə Luwə ki njé kisi biti ki nō ti kadi dije ki ei Jipi je al adii mede Luwə, a kadi təli rōde go ndue ti.

27 Təjí ki dō Luwə ti ki e ki karne ba a e njé gosi, ki dəkagilo ki dəkagilo me tə Jəju Kirisi ti. *Amen!

Makitibi ki dəsay ki Pol ndangi adi Koreti je

Ta ki də makitibi ti ki dəsay ki Pol ndangi adi Koreti je

MBa la Pol ki kō joo ki mba kila mbe Poy Ta ki Maji ki aw, aw tē Koreti ti ki e be bo kare ki dənangi Girəsi ti. Lok Pol aw tee Koreti ti, isi ti noq̄ ra nay dəgi gide jijoo. Ningə njé kaw-naa je ki Pol inda ngirəde, e dije ki eji pi je al, ki e njé tə ba je al.

Koreti e be bo ki ne kingə e ngay me ti ki takul toe kadı ba bo ti ki ra adi bato je rai ngay titi. Njé ra gati je uwai naa ti be, taa njé ne gər je ki dangi dangi ka eij ngay me ti to. Nə ne kare ki majal, kaya ki ra rosi mee. Ra adi njé kaw-naa je ki eij ngə bəy kin, ne je ngay tilə-de naa ti. Lo kin ti, Pol ga ta ngay dəde ti, tado loki iye-de a aw lo ki rangi ti, nja naa ti naa ti, ingə poyde ki ade rənal al. E be a, ndangi-n makitibi ki ası so be adi-de. Makitibi je ki joo a j-ingə-de me Kilə-mindi ti ki sigi ne kin, na njé ki joo dəw gər lo ki tade ti ti al. Pol al ta ləde: ki kare me 1 Kor 5.9-13, a e ki nungi me 2 Kor 2.3 to. Ningə makitibi je ki joo ki j-inga dan made je ti ne kin, Pol ndangi-de dəkagilo mba ti lie ki kō mitə ki mba kılə mbe Poy Ta ki Maji. Ki dəsay Pol ndange Epəj̄i ti, a e ki kō joo ndange Epəj̄i ti wa to a se dənangi Masəduwan ti wa be.

Me makitibi ti ki dəsay kin, go ta kuwa ji-naa ti, ki kəl ta ki Luwə ki mbata maji lie ki ra (1.1-9), Pol dəj̄i njé kaw-naa je ki Koreti ti kadi indəi ngangi gangi-naa ki to dande ti kin nim (1.10-4.21), kadi osi kaya ki ra ngərəngi nim (5), kadi iyəti kaw ki ndu kasi-naa al ki dande ti no njé gangi ta je ti ki gəri Luwə al kin nim to (6.1-11). Pol təl a noq̄ al-de bəy ta kadi gəri lo kində kəmde go darəde ti ki e kəy kisi NDil Luwə kin to (6.12-20). Ningə go ta kəj̄i je ti kin, Pol tur ta je ti ki dangi dangi ki njé kaw-naa je dəj̄i-e me makitibi ti ki iləi adi-e. Adi e ta ki əj̄i də:

Taa-naa (7);

Ta ki də kuso da je ti ki awi no kagi yo je ti, ki ta ki də pa njiyəde me ne je ti pəti ki aw naa ti ki ya Luwə al (8.1-11.1);

Ta ki də njé kaw-naa je ti ki ne kuso lə Babə (11.2-34);

Ta ki də kadi-kare je ti lə NDil Luwə (12-14);

Ki ta ki də ki njé koy je lo koy ti (15).

Pol təl ta makitibi lane ki poy ta je madi to (ta ki də ne kaw ti nim, ndigi ra je lə Pol nim...), kuwə ji-naa to (16).

Me ne je ti pəti ki ası-naa al dan Koreti je ti kin, Pol al-de təki tal rə go ndu ti lə Kirisi par a ra kadi ne je ası-naa. NGa ningə ndigi-naa ki rəjeti lə ngakonaa je a e rəbi ki maji itə rəbi je pəti to (13).

Kuwəji-naa

¹ Mi Pol ki Luwə əar-m, ki go me ndigi ti lie kadi mi nje kaw kılə lə Jəju Kirisi, naa ti ki ngokoje Sositan[☆],

² j-uwə jisi səi njé kaw-naa je ki isi Koreti[☆] ti, j-uwə jisi səi njé ki Luwə ər səsi me majal ti kō ki go rəbi kində rə naa ti ki Jəju Kirisi, j-uwə jisi səi njé ki Luwə əar səsi tə dije ki kay njay ləne, j-uwə jisi səi dije pəti ki, me lo je ti ki dangi dangi, isi bai to Babə ləje Jəju Kirisi, Babə ləsi ki Babə ləje.

³ Kadi me-majı ki kisi-maje lə Bawje Luwə aki Babə Jəju Kirisi e dəsi ti.

Ra maji lə Luwə me Kirisi ti

⁴ M-ra oyo Luwə ləm ki ndə je ndə je ki mbata ləsi. M-ra-e oyo əj̄i də me-majı lie ki to dəsi ti me kində rə naa ti ki Jəju Kirisi.

5 Tado me kində rɔ naa ti ki Kirisi kin a maji ur-n səsi me kujı ta ti ki me ne gar ti.

6 Naji ki ma ki do Kirisi ti e ki ma ki tɔgi dansi ti,

7 adi kadi-kare madi kare ki du səsi goto. Isi ingəmi ndo ki Babe leje Jəju Kirisi a tee-n høy.

8 Kirisi wa ki dəne a adi səsi tɔgi kadi uwai rɔsi ba biti dəbəy ndo ti. A adi uwai rɔsi ba mba kadi ndo tal-e ɓa saí ki ta dɔsi ti al.

9 MBata Luwə ki njé ɓar səsi, ilə səsi naa ti ki NGone Jəju Kirisi ki Babe leje, e Luwə ki njé ka do ndune ti.

10 NGakom je, m-ndəjì səsi me to Babe ti leje Jəju Kirisi kadi adi ndusi e naa ti. Adi gangi-naa goto dansi ti. Maji kadi adi tagasi je ki angalsi je e naa ti kare ba.

11 MBa ri a m-əl ta kin be wa? M-əl be mbata dije ki Kolowe ti əli-mi ta ki dɔsi ti adi-m m-o.

12 Ningə ne ki m-ge kadi m-əl səsi, m-0 təki dansi ti dəw madi a nə: «Mi dəw lə Pol», ki nungi a nə: «Mi dəw lə Apolos¹²», ki rangi a nə: «Mi dəw lə Piyer», a e ki rangi ɓəy a nə: «Mi lə Kirisi».

13 Ə se Kirisi e ki gangi rəne dana wa? Se e Pol a ɓəi-e do kagi-dəsi ti mbata ləsi wa? Se rai səsi batəm me to Pol ti wa?

14 M-ra oyo Luwə takı ra adi m-ra batəm dəw madi kare dansi ti al. Dije ki m-ra-de batəm e Kırisipus¹³ ai ki Gayusi par.

15 Dəw madi kare ki a e nə rai ne batəm me tom ti goto.

16 Dije ki m-ra-de batəm ɓəy to ɓa, e njé ki me kəy ti lə Isitəpanasi. Ki rangi to noq ningə, m-o al ngata.

17 E ki mba kılə mbə Poy Ta ki Maji a Kirisi ilə-m, ɓi e ki mba ra batəm al. Kılə mbə Poy Ta ki Maji kin e ki gosi ta ki ta ti al. Re e ki gosi ta ki ta ti ningə, koy Kirisi do kagi-dəsi ti a tal ne ki ndae goto.

Kirisi e tɔgi ki tar lə Luwə

18 MBə koy Kirisi do kagi-dəsi ti e ta mbə ki rɔ dije ti ki isi awi tuji ti. Nə ki rəjeti je ki j-inga kajı ningə e tɔgi lə Luwə.

19 Makitibi lə Luwə a nə: «M-a m-tuji tar lə njé tar je, ningə njé ne gər je, m-a m-ro ta ne gər ləde kadi tal ne ki kare¹⁴».

20 NJe tar e ra be? NJe ndo ndu-kun e ra be? NJe naji ta e ra be? Tar lə dəw ki duniyə ti a yə Luwə tal-e ne ki mbə ti.

21 E be mbata tar ki dənangı ti ne ası kadi aw ki dije adi gəri tar lə Luwə al. E be a Luwə ndigı ngay kadi n-aji dije ki adi-e mede. Dije ki adi-e mede ki go rabı kılə mbə Poy Ta ki Maji ki dəw oo a to ta mbə yo.

22 *Jipi je dəjì kadi n-ooi ne kojì, Girəki je sangi tar to.

23 Ki soði dije ningə, j-ilə mbə Kirisi ki ɓai-e do kagi-dəsi ti. MBə kin tal jigi tigə Jipi je, a e ta mbə ki rɔ dije ti ki aí Jipi je al to.

24 Nə ki rɔ dije ti aí Jipi je ki aí Jipi je al, ki Luwə ɓar-de ningə, mbə lə Kirisi kin e tɔgi ki tar lə Luwə mbata ti ləde.

25 Tado ta mbə lə Luwə kin e tar ki ita tar lə dije, a tɔgi goto lə Luwə kin e tɔgi ki ita tɔgi la dije.

26 NGakom je, inðai kəmsi maji oi. Dansi ti ki Luwə ɓar səsi kin, njé tar je ki go daro ti aí ngay al, njé tɔgi je aí ngay al, njé təba je aí ngay al to.

27 Ningə kadi igəri takı Luwə koti ne je ki njé tɔgi al ki dənangı ti ne mba kadi ilə-n rəssol do ne je ti ki njé tɔgi.

28 Luwə koti ne je ki kəme goto, ne ki dije kidi-e dənangı, ne je ki aí ne madi al, mba ro-n ta ne je ki dije ooi ndade.

29 Be mba kadi dəw madi ində gune nō Luwə ti al.

30 E Luwə a ilə səsi naa ti ki Kirisi. Kirisi ki bone e tər ləje ki i ro Luwə ti. E a, ki go rəbi lie, Luwə ər-n ta dəje ti, adi j-ayi njay, ugə dəje jī majal ti.

31 E be təki makitibî la Luwə əl-n a nə: «Dəw ki ge kində gune ningə, maji kadi un Bañe a ində-n gune[✳].»

2

Kilə mbə Poy Ta ki Maji la Pol

1 NGakom je, loki m-aw dansi ti, m-ilə səsi mbə poy ta ki rəjeti la Luwə, ki to lo bəyo ti, e ki né gər ki al dəsi a se ki tər ta a m-ilə-n səsi mbə kin al.

2 MBata loki mi dansi ti, né ki rangi ki m-sangi goto. M-sangi kadi igəri Kirisi par kare ba. Adi e Kirisi ki bəi-e kagi-dəsi ti.

3 Loki mi dansi ti, mi me təgi goto ti. M-əl səsi ta me dadi ti ki bəl.

4 Ne ki m-ndo səsi ki mbə Poy Ta ki Maji ki m-ilə səsi kin, e ki ta né gər la dəw al. E ki go kəj i təgi ti la NDil Luwə.

5 Be mba kadi kadi-me ləsi ilə ngirəne də ne gər ti la dəw al, nə də təgi ti la Luwə yo ta.

6 Ningə, je ka ji ndo njé kadi-me je ki təgi gangi me ndil ti ki me tər tə. Nə ke a e tər la dije ki dənangı ti ne al. Ta e tər la njé təgi je ki dənangı ti ne ki ndə madi a tuji kin al tə.

7 J-ilə mbə tər la Luwə. Tər ki kuti gide ki to lo bəyo ti. E tər ki Luwə ində dəe dəna kate nə kində duniyə ti mbata təba ləje.

8 Tər ki dəw kare ki dan njé təgi je ti ki dənangı ti ne ki gər goto. Re kəmde təq də tər ti kin a re a bəy Bañe ki nje təba kagi-dəsi ti al.

9 Ningə, təki makitibî la Luwə əl-n, e né ki kəm dəw oo al, e né ki mbi dəw oo al, e né ki dəw ga mene ti al tə. E né ki Luwə ində dəe dana mbata ti la dije ki ndigi-e[✳].

10 NGa ningə, Luwə təq ki dəe adi-je ki go rəbi la NDil. MBata NDil oo gin ne je pəti. NDigə ra je la Luwə ki to lo bəyo ti ka NDil oo.

11 Ki oj i də dəw, dəw madi ki gər ne je ki to ro madine ti goto. E ndil ki to ro dəw ti kin par a gər ne je ki to roe ti. E be a, ya Luwə ka to be tə. NDil Luwə ki karne ba par a gər ne je ki to ro Luwə ti.

12 NGa ningə, ndil ki e meje ti je kin e NDil ki dənangı ti ne al, nə e NDil ki i ta ro Luwə ti nu, mba kadi ji gor-n ne je ki Luwə adi-je ki go me-majı ti lie.

13 Ningə, j-əl tae ki rəbi ne gər la dəw al, nə ki rəbi la NDil. E be a, j-isı j-or gin ne ki rəjeti la NDil, j-adı dije ki go NDil ti.

14 Dəw ki aw ki NDil Luwə me ne ti al, asi kadi a ingə ne ki rəjeti ki i ro Luwə ti al. MBata e NDil Luwə par kare ba a adi dəw gər ne je ki rəjeti kin.

15 Dəw ki aw ki NDil Luwə mene ti asi gangi ta də ne je ti pati, ningə dəw ki rangi asi gangi ta dəe ti al.

16 Makitibî əl a nə: «Na a gər ta ga lə Bañe wa? Se nə a asi koje ta wa[✳]?» Dəwe goto, nə je, j-aw ki taga la Kirisi.

3

Gangi-naa ki to dan njé kaw-naa je ti ki Koreti

1 NGakom je, ki rəjeti ba, ta ki m-al səsi kate ki m-al səsi tə dije ki go darə ti, tə dije ki aŋi ngan je ki du me kadi-me Kirisi ti. M-əl səsi ta tə dije ki go ndil ti al.

2 Embata kin a, m-adı-n səsi né kuso ki nga al, m-adı səsi mba yo. Tadə təgisisi asi kadi usoi né ki nga al. Biti bone wa kin ka asi kadi usoi né ki nga al.

3 Asi al, tado səi dije ki go darə ti ɓəy. Səi dije ki go darə ti, isi njiyə ki go darə ti. M-al be mbata isi rai-naa ni je, isi gaki-naa je.

4 Lokì dəw madi a nə nə dəw lə Pol, ningə ki nungi a nə nə dəw lə Apolosi kin se e njiyə ki go darə ti al a se e ri wa?

5 Apolosi ki Pol ei na je ə? Apolosi ki Pol ei ɓəə kile je lə Luwə. Əi ɓəə kile je ki go rəbi ləde a adi mesi Bafe. Dəw ki ra danje ti ra kile ləne təki Luwə ade-n.

6 Mi m-dibì ko, Apolosi e nje ra man do ti, ningə Luwə a e nje ra kadi iiba.

7 NJe ma ko ki nje ra man də ti ai nə madi al. Dəw ki kadi təe ɓa da ti e Luwə ki nje ra kadi təgi.

8 NJe dibe ki nje ra man do ti asi-naa. Ningə dəw ki ra dande ti a ingə nə kigə go ji ki asi ta kile lie ki ra.

9 MBata je madi-kila je lənaa me kile ti lə Luwə. Ningə səi, səi ndə lə Luwə, səi kəy kində je lie.

10 Ki go me-maji ti la Luwə ki ilə-n kile ləne jim ti, m-ində ngirə kile dansi ti tə nje kində ngirə kile ki maji. Ningə ki fasine kin dəw ki rangi ində ta jim. Ke ə, kadi dəw ki ində ta kile kin ɓa, ində kəmne go kinde ti ki a ində maji.

11 Dəw a ində ngirə kile kin rangi al ngata. NGirə kile ka ə to ne ə e Jeju Kirisi par.

12 NGA ningə re dəw ində ta kile kin ki ɔr, a se arja, a se ki mbal ki ndole, ində ki kagi, a se burim wale, a se ki kadi nə ka, a to ki taga.

13 MBata ndə gangi ta ti ə, nə je pəti ginde a təg, ningə por a naa tagi kile je pəti kadi dije a oy majé ki majé al.

14 Re kile ki dəw ində do ngire ti kin, ngə a taa ningə, bae a ingə nə kigə go jine.

15 A kin ə, kile kin por ə-e tə ningə, bae a ingə nə kigə go jine al. Dəw kin a ingə kají, nə e kají ki a təg-n ta por ti jati jati.

16 Səi ɓa səi kay kisi Luwə, nə igəri se igəri al wa?

17 Re dəw tuji kəy kisi Luwə ningə, Luwə a tuje dəwe kin tə. MBata kəy lə Luwə ay njay, ningə səi ə, səi kəy kisi Luwə.

18 Maji kadi dəw ndam ki rone al. Kin a re dansi ti, dəw madi oo rone tə nje tər ki go taga ti ki dənangti tə ne ningə, maji kadi dəwe kin təl rone mbə ti. Təl rone mbət kadi tə ingə-n tər ki rɔjeti.

19 Tado tər ki dənangti tə ne Luwə oo kadi e də majal. Be a makitibi lə Luwə a nə: «Luwə uwə njé tər je ki ta me ta ngom je ti ləde.»

20 Taa təl el ɓəy tə a nə: «Luwə gər taga la njé tər je, ningə oo kadi e nə madi al.»

21 Səbi kadi dəw madi un dije ində-n gunə al, mbata nə je pəti e yaşı.

22 E-n Pol, a se Apolosi, a se Piyar, a se dənangi, a se kisi ki də taa, a se koy, a se nə je ki bone a se ki lo ti ti, nə je kin pəti e yaşı.

23 Ningə səi, səi yə Kirisi, a Kirisi e yə Luwə tə.

4

Kile ra njé kaw kile je

1 Ningə, maji kadi oi-je tə ɓəə kile je lə Kirisi. Oi-je tə njé ngəm nə je lə Luwə, nə ki rɔjeti ki to lo ɓəyo ti.

2 NGA ningə, nə ki ɓa nje nə a ge rə nje ngəm nə ti, e ka dana par.

3 Ki ojì dəm, ta kadi səi, a se njé gangi ta də dije ti, igangi ta dəm ti ra-m ɓal al. Ta mi wa ki dəm, m-gangi ta də rom ti al tə. Tado m-ra nə ki majal al.

4 Ningə, e kin ə a ra kadi mi dəw ki dana al. Babə wa a gangi ta dəm ti.

5 MBata kin ə, maji kadi igangi ta də dəw ti kete no dəkagiloe ti al. Ingəmi dəkagilo ki Babə a re ə, nə je ki toi lo ɓəyo ti me til ti, a ilə kunji dəde ti kadi a toi

taga wakisa ta kəm dije ti. Ningə a təe ki gin ndigi ra lə dəw ki ra ki to me ti. Lo kin ti, Luwa a ilə təj i do dəw ti ki ra, ki go kılə rae ti.

⁶ NGakom je, m-əl səsi ta ki go kuje je ki dangi dəngi oji do Apolosi nim, oji dəm mi wa nim, mba kadi indoi ne rəje ti. M-ra be mba kadi dəw ra yanə adi al do ndu ki makitibə lə Luwə el kin al. MBa kadi uni dəw indəi gusi, indori-naa al.

⁷ Se nə a e nje ra kadi ito dangi dan dije ti wa? Se e Luwə a e nje kadi ne je pətə ki aw-n kin al wa? NGa a re e Luwə a adi ne je pətə ki aw-n kin ningə, ra ban be a isi ində-n gui tə ne ki e ʃ wa a ingə ki dorəi be?

⁸ Ki 6asine kin, ingəi ne ası səsi ngata, səi njé ne kingə je. Kin isi oj 6e ki kanji kadi je sasi do ti. M-ndigə kadi e bekə ki rəjeti wa a oj be, adi j-o-n səsi.

⁹ Ningə, to təki je ki madi je ki njé kaw kılə je kin, Luwə ində-je go dije ti gogi be. Jı to tə dije ki gangi ta koy dəde ti be. MBata Luwə iya-je jı dije ti adi ji təl ne koo ta kəm dije ti pətə. Ta kəm malayka je ti ki ta kəm dije ti.

¹⁰ Je, jı təl mbə je mbata ti lə Kirisi, ningə səi, səi njé kəm-kaa je me Kirisi ti. Je njé təgi al, nə səi, səi njé təgi je. Je, dije isi kidi-je, ningə səi, dije isi 6uki səsi ti.

¹¹ Biti 6one ka j-isı j-ingə ko. Nə kusoje goto, man kəyje goto, kibi kəje goto. Dije isi adi-je ko, j-ilə mbir mbir ki lo.

¹² Darəje je wa, jı ra kılə j-o rəgəgə taa j-ingə ne kusoje me ti[✳]. Dije tajı-je ka, jı njangi dəde, rai-je ko ka j-uwa təgi je ba.

¹³ Əli ta je ki majal dəje ti ka, j-ilə dingəm me naa ti. Biti 6one ka dije ooi-je tə sị ki kəsi kılə ko. Ooi-je tə tə dije ki ndade goto.

¹⁴ M-əl səsi ta tə nganm je ki njé ndigi ləm. E ki mba kula-n rəsəl dəsi ti 6a m-ndangi-n ta kin m-adı səsi al, nə e ki mba kadi m-teə-n kəmsi maji do ne je ti.

¹⁵ Ningə, re njé kər nosi je ki me kadi-me Kirisi ti a i dibi kuti ka, bawsı ki go ndil ti e kare ba. MBata mi a mi bawsı ki nje kılə səsi mbə Poy Ta ki Maji lə Kirisi.

¹⁶ E be a, m-dəjı səsi kadi oi go njam maji.

¹⁷ M-ilə Timote[✳] ki rəsi tı ki mbata ta kin. Timote ki e ngonnm ki nje ndigi ləm, ngonnm ki dana me ta tı lə Ba'bə. Timote a ole mesi do ne ndo ti ləm me kisi ki do taa ti ki Kirisi. Kuje ki m-isı m-ndo-n njé kaw-naa je ki lo je pətə.

¹⁸ Dije madi sii gidiide, ooi təki m-a m-təl tə m-teə rəsi gogi al ngata.

¹⁹ Nə re Luwə ndigi a dəkagilo ngay al par a m-a m-teə rəsi tı noq. Ningə dijee ki njé si gidiide kin, m-a m-o-n ta kəlde par al, nə m-o-n kılə ki təgide ası ra tə.

²⁰ Tadə kojə lə Luwə e me ta ki kəl ti al, nə e me təgi ti.

²¹ E ri a indigi dana? Indigi kadi m-aw rəsi tı ki gol jim ti a se kadi m-aw ki ngame ki rəsi ki ndigi-naa, ki e ngame ki səl ləm ləm a.

5

Kaya ki to dan njé kaw-naa je ti ki Koreti

¹ Dije əli ki lo lo adi m-o təki kaya ki to kəl tae al to dansi ti. Dije ki gəri Luwə al ka, dəw ingə ko kaya ki be kin dande ti al. J-o kadi dəw kare dansi ti isi sangi ne bawne[✳].

² Ə səi, isi sii gidiisi. Nə kin, e ne ki kadi a adi səsi ndingə rə. Ningə dəw ki be kin e dəw ki kadi a tuwəi-e dansi ti ko.

³ Ki ojı dəm, mi say səsi, nə təki mi səsi naa ti me ndil ti, m-gangi ta də dəwe ti kin me tə Jəju Kirisi ti. M-gangi ta dəe ti takı mi səsi naa ti be.

4 Ningə loki a kawi-naa ə mi səsi naa ti me ndil ti, təgi Baße leje Jəju a e naa ti səje də ta ki gangi ti kin.

5 Dəw ki be kin, səbi kadi iyəi-e ji Satə ti kadi tuji daroe ko. *Satə tuji daroe ko kadi ndile ingə kajı ndə tel Baße Jeju ti.

6 Ne ki kadi isii gidisi, mi m-o al jagi. Se igəri al wa? Əm ki ndəy be ki dəw løy-n nduji, a ra adi nduji j.

7 Səbi kadi ori əm ki koke dansi ti ko, mba kadi səi nduji ki løy ki sigi. Səi nduji ki løy ki sigi mbata əm goto dansi ti. Əm ki koke goto dansi ti, tada ngon batı ra nay taa kılə taa laje e ki kijə minde.

8 Adi ji rai nay taa kılə taa kin ki əm ki koke al. Adi ji rai ki əm majal al, adi ji rai ki əm me ndul al. Nə adi ji rai ki nduji ki løy ki əm goto me ti, ki e nduji ki ay njay, ki rɔjeti.

9 Me makitibi ti ki m-ndangi kete madi səsi kin, m-əl səsi kadi indoləi-naa ki dije ki njé ra kaya je al.

10 Ningə, m-əl be mbata lə dije pəti ki dənangi ti ne ki njé ra kaya je, a se njé ra majal je, a se njé bogi je, a se njé kosi dəde nangi no kagi yo je ti, al. Re e be ningə, a təei kɔ dande ti.

11 Ne ki m-əl səsi, səbi də dəw ki ə nə ne njé kadi-me, ningə isi ta ra kaya ti, isi ta ra mal la ti, isi ta kosi dəne nangi no kagi yo je ti, isi ta ne tajı ti, isi ta ra go kasi ti, ki ta bogi ti. Dəw ki be kin ə kadi indai rəsi naa ti sie al.

12 E ta ləm mi ə kadi m-gangi ta də dije ti ki əi njé kadi-me je al, al. Ningə, e njé ki əi dan njé kaw-naa je ti ə kadi a gangi ta dəde ti.

13 Njé ki əi njé kadi-me je al, e Luwə a a gangi ta dəde ti. Ituwai dəw ki njé me ndul dansi ti ko⁸.

6

Ta ki gangi ki dan njé kadi-me je ti

1 Lokı ta to dansi ti, səi ki adi mesi Jəju ningə, itəli uni awi no njé kofe je ti ki gəri Luwə al bəy tə. Irai be ki mba ri wa ka dəw gər al? Uni ta awi nəde ti, a iyəi dije la Luwa.

2 Se igəri kadi dije ki kay njay lə Luwə a a gangi ta də dije ki dənangi ti ne al wa? Kin ə igəri kadi e səi je ə a igangi ta də dije ti ki dənangi ti ne ningə, ra ban be ə asi kadi igangi ngan ta je ki majal be ki to dansi ti al ə?

3 Se igəri kadi e j-əi je ə j-a ji gangi ta də malayka je ti al wa? Ə kin ə e be ningə, ra ban be ə j-əsi kadi ji gangi ngan ta je ki toi danje ti 6one kin al ə?

4 Gine e ri a, loki ngan ta je ki be kin toi dansi ti ningə, uni awi rə dije ti ki əi ne madi al dan njé kaw-naa je ti ə?

5 M-əl səsi ta kin be kadi rəsi sal səsi. Ningə, se dəw madi kare be ki njé kəm-kadi, ki kadi gangi ta dan ngakone je ti ki njé kadi-me je goto biti wa?

6 Ə kadi ngakonaa je ki me Kirisi ti uni-naa awi no dije ti ki gəri Luwə al!

7 Ki rɔjeti ba, kaw ə wa ki awi ki naa lo gangi ta ti kin, təji kasi al ləsi ki taga ngata. Se ra ban a əndigi kadi isi də ti ki njé ki rai səsi ne ki go rəbe ti al kin al wa? Se ra ban a iyəi adi tuji ne laşı par al wa?

8 Ə, səi yo ta itəli isi rai ne ki go rəbe ti al, isi bogi ngakoni je ki me Kirisi ti.

9 Igəri kadi njé ra ne je ki go rəbe ti al, a oy kofe lə Luwə al, a se igəri al wa? Maji kadi ədi rəsi al, tada njé ra kaya je, ki njé ra yo je, ki njé kuwə marim je,

10 ki dingəm je ki njé sangi-naa je, ki njé bogi je, ki njé kəm-nda je, ki njé kasi ra je, ki njé tajı ne je, ki njé taa ne lə dije do gu ti je, dije kin pəti a ooi kofe lə Luwə al.

⁸ 5:13 Detərenom 17.7

11 Né je kin a e kilə ra dije madi dansi ti kate. Nə 6asine, sai dije ki Luwə togı səsi adı ayi njay, Luwə ində səsi ta dangi mbata ti lie, Luwə or ta dəsi ti ki to Baće lejē Jeju Kirisi, taa ki takul NDil ki kay njay to.

Darje e Kęy kisi NDil Luwə

12 Dije madi əli əi nə: «Ta rəbi to kadi m-ra né je pət̄i ki mem ndiḡi kare.» E ki rojeti, «ta rəbi to kadi m-ra né je pət̄i ki mem ndiḡi kare,» nə né je pət̄i maji səm dərə al. «Ta rəbi to kadi m-ra né je pət̄i ki mem ndiḡi kare.» Nə m-ndiḡi kadi né madi aw ki toḡi dəm ti al.

13 Né kuso e ki mbata me dəw, a me dəw to mbata né kuso to, nə Luwə a tuji-de joo pu ko. Nə darə dəw e mbata kaya al. Darə dəw e mbata Baće, ningə Baće ka isi mbata dəw to.

14 Teki Luwə adı Baće ii-n taa lo koy ti ka kin a, a adi je ka ja j-i taa lo koy ti to. A adi j-i taa lo koy ti ki takul toge.

15 Se igəri kadi darəsi je əi ngan rə Kirisi al wa? Se m-a m-un ngan rə Kirisi kadi m-təl-e ngan rə kaya dəne ti wa? Jagi m-a m-ra be al.

16 Se igəri kadi dəw ki ilə rəne naa ti ki kaya dəne, təli darə ki kare ba sie al wa? Tadə makitibi lə Luwə a nə: «Dije ki joo kin a təli darə ki kare^{*}.»

17 Nə, dəw ki ilə rəne naa ti ki Baće, e naa ti sie kare ba me ndil ti to.

18 E mbata kin a, kadi imbatı kaya sangi dəne je. Tadə, ndəgi majal je ki dəw radə, əi gidi rəe ti tagane, nə dəw ki isi sangi dəne kaya ti, isi ra majal əsi-n ta rəne e wa.

19 Se igəri kadi darəsi je e kęy kisi NDil Luwə al wa? NDil ki e mesi ti kin i rə Luwə ti, Luwə a adi səsi. Darəsi e ya Luwə, bi e yaşı al.

20 Maji kadi iləi təjि də Luwə ti me darəsi ti, tadə Luwə igə dəsi ki gati ki ngay.

7

Ta ki də taa-naa ti

1 Ta ki əji də ta je madi ki əli-mi me makitibi ti ki indangi adi-mi. M-o maji ngay kadi dingəm təq̄ kadi dəne ti al.

2 Nə mba kadi dəw osi me kaya ki ra ti al, maji kadi dingəm ki ra ka aw ki dəne ləne ki əji dəne, a dəne ki ra ka kadi aw ki dingəm ləne ki əji dəne to.

3 Maji kadi dingəm ki ra ka adi nene né ki səbi kadi ade, ningə kadi dəne ka adi ngawne né ki səbi kadi ade to.

4 MBata dəne aw ki təgi də rəne ti al, nə e ngawe a aw ki təgi də ti. Be to a, dingəm ka aw ki təgi də rəne ti al, nə e nee a aw ki təgi də ti.

5 Maji kadi əgi-naa rəsi al. Re əgi-naa rəsi ningə, kadi e ki go mindisi ki osi naa ti mba kadi uni rəsi əli ta ki Luwə. Ningə go ti a, itəli awi naa ti gogi. Be mba kadi *Satə ingə rəbi na-n səsi al. Ingə rəbi na səsi loki asi kuwa rəsi ngə al.

6 Ta ki m-əl səsi kin, e ndu 6a m-adı səsi al, nə e go rəbi madi a m-əjı səsi.

7 M-ndiḡi ngay kadi dingəm je pət̄i toi tə mi be, nə ke a, nə na ka aw ki kadi-kare ləne ki Luwə ade. *Kadi kare je əi dangi dangi: dəw kare aw ki kadi-kare né madi, a e ki nungı aw ki kadi-kare né ki rangi to.

8 M-əl buwə je ki njé ngaw koy je, təki to maji ngay kadi isi dərəde tə mi be.

9 Nə ke a re, asi kadi uwəi rəde ngə al 6a, maji kadi taai dəne, a se taai dingəm ki rangi. Tadə, taa-naa e sotı kadi dəw ində gu də ngur darə ti.

10 Ki əji da dije ki taai-naa ki bəlme, maji kadi dəne tee ji ngawne ti al. Ningə, ndu kin e mi a m-un al, nə e Baće a un.

11 A re dəne təq̄ ji ngawne ti 6a, a taa dingəm ki rangi al. Re e be al to ningə, kadi təl aw ji ngawne ti gogi. Ə kadi dingəm ka tuwə nene al to^{*}.

* **6:16** Kilə ngirə né je 2.24 * **7:11** 10-11: Mt 5.32; Mk 10.11-12; Lk 16.18

12 Ki ojì də ndəgi dije ningə, e mi a m-el-de ta, 6i e Babē al. M-el kadi re, dingəm ki un mene adi Kiri, aw ki dəne ki gər Kiri al, a dəne ka kin ndigi kadi n-isı sie ba, maji kadi tuwe al.

13 Ə re dəne ki un mene adi Kiri, aw ki dingəm ki gər Luwə al, a dingəm ka kin ndigi kadi n-isı sie ka, maji kadi mbate al tō.

14 Tadə, dingəm ki gər Luwə al a e ki kay njay ki takul nene. Ningə dəne ki gər Luwə al ka, a e ki kay njay ki takul ngawne tō. Re e be al ningə, ngande je a ei ki kay njay al. Nə ki rəjeti, ei ki kay njay.

15 A kin a re, e ki gər Luwə al, ndigi mbati-naa ningə, ta rəbi to mbata tī lie. Tadə goe ti kin, nə madi ki dəo nje kun mene kadi Kiri naa ti ki nje gər Luwə al goto. Luwə 6ar səsi kadi isi ki naa ki lapiya.

16 Dəw gər al, ki go rəbi kisi naa ti kin, də maji a, i dəne a aji ngawi, a se i dingəm a aji nel.

Ka də nja tī me 6ar tī ki Luwə 6ar dəw

17 Kadi ne ra dəw ki ra e ki go kadi-kare ti lie. Kadi kare ki Babē ade ki go kise ti ki dəe taa, kete taa kadi Luwə 6ar-e-n. E kin e ta ki m-ndangi madi njé kaw-naa je pəti.

18 Kin a re dəw madi ijə mətine kete taa kadi Luwə 6ar-e ningə, kadi təl ra rone tā nje kijə məti al bəy be al. A kin a re dəw madi ijə mətine al bəy, a Luwə 6ar-e ningə, kadi təl aw ijə mətine al ngata.

19 M-adi igari taki kijə məti e ne madi kare al. Taa kijə məti al ka e ne madi al tō. Nə ki səbi kində kəm go ti, e ngəm go ndu-kun je lə Luwə.

20 Maji kadi, nə nə ka isi me ji kisi ti ləne ki isi-n kete taa kadi Luwə 6ar-e-n.

21 Kin a j bəə kete taa kadi Luwə 6ari a, kadi iga ta də kei bəə ti kin al. Re ta rəbi to mba kadi or kula bəə mindi ti mindi ka, maji kadi a me bəə ti wa kin ira-n kila ki maji.

22 Tadə bəə ki Babē 6ar-e, e dəw ki kula bəə or mində ti ngata, e dəw lə Babē. Be tō a, dəw ki e ba rone ki Luwə 6ar-e, təl bəə lə Kiri.

23 Kadi igari taki igəi dəsi ki gati ki ngay, 6i kadi itəli bəə je lə dije al.

24 NGakom je, kadi nə nə ka, isi ki go ji kise ti ki isi-n kete taa kadi Luwə 6ar-e-n.

Ta ki də dije tī ki taai-naa al bəy, ki njé ngaw koy je

25 Ki ojì də dije ki taai-naa al bəy, m-ingə ndu madi ro Babē ti kadi m-adi-de al. Ningə, m-a m-el-de ta ki go koe ti ləm ki m-o. Mi ki Luwə o kəm-to-ndoo ləm, a təl-m dəw ti ki asi kadi itaai mee.

26 Ne ki m-i m-o maji ngay kadi dəw ra a to kin: dəkagilo ki j-isı ti ne kin a dingəm isi ki karne par a, m-o kadi a e so-e ti, tadə e dəkagilo ki ngə ngay.

27 Be a, re itaa dəne ngata ba maji kadi isi sie par. A kin a re itaa dəne al bəy a, isi par 6i isangi rəbi taa dəne al.

28 Ningə, kin a itaa dəne a, e majal a ira al. Taa re ngon ki mandi taa dingəm ka, e majal a ra al tō. Nə dije ki njé taa-naa a ingəi kō ki ndə je pəti me kisi ki də taa ti lade. E be a, m-ndigi kadi uri me kō ti kin al.

29 NGakom je, ne ki kadi m-el səsi a to kin: dəkagilo ki noje ti nay ngay al ngata. Ə kadi kaw ki kete noq kam, njé taa dəne je toi tə dije ki taai dəne al be.

30 Kadi njé ki isi noi-naa toi tə dije ki noi-naa al be, kadi njé ki isi rai rənəl toi tə dije ki rai rənəl al be, kadi njé ki ndogi ne je toi tə dije ki awi ki ne madi al be,

31 kadi njé ki isi maji ki ne kingə ki dənangı ne ti toi tə dije ki isi maji al be. Tada dənangı ki ne maji ki me ti ba pati a gotoi.

32 Ningə, m-ndigi kadi isi ki kanji ta ki ga. Tadə dəw ki taa dəne al bəy isi sol də kili tə lə Babē. Isi sangi kadi n-ra ne ki nel Babē.

33 Nə dəw ki taa dəne, isi sol mbata nə je ki dənangi ti ne. Isi sangi kadi n-ra nə ki nəl nene yo to. Adi e dəw ki ta gae to joo.

34 Be to a, dəne ki taa dingəm al, a se ngon ki mandi ka toi be to. Isi soli mbata kili la Babé, kadi n-əi dije ki maji me darde ti nim, me ndilde ti nim. Nə dəne ki taa dingəm, isi sol mbata nə je ki dənangi ti ne. Isi sangi kadi n-ra nə ki nəl ngawne yo to.

35 E ki mbata maji ləsi a m-əl-n səsi ta kin b̄i e ki mba kadi m-əgi-n səsi də nə madi al. Ningə, m-ndig i kadi irai e ki go rabe ti ki maji, mba kadi itj rəsi kat i me kində r̄o naa ti ki Babé, b̄i ki me ki joo al.

36 Kin a re, dingəm uwə də ngon ki mandi ngata, a oo kadi re n-taa-e al a n-ra sie nə ki majal 6a, maji kadi taai-naa par b̄i e majal al.

37 Nə kin a re, go nongi ti, dəw un ndune kadi n-taa dəne al, kanji gu ki kində də ti, dəwe ra maji. Ra maji, loki uwə rəne ngə sangi dəne kin al.

38 E be a, re dingəm uwə də ngon ki mandi a taai-naa sie par ka maji. A kin a re, təl iyə goe adi taai-naa al a maji ngay b̄ey to.

39 Dəkagilo ki dingəm isi ki dəne taa b̄ey 6a, kadi dəne iyə ngawne al. Nə re ngawe oy ningə, kula goto minde ti. Ta rəbi to kadi taa dingəm ki me ndigi. Nə ke a kadi e dingəm ki me Kirisi ti taa.

40 Ningə, ki go koe ti ləm, m-o kadi re nje ngaw koy kin isi dəne ti par a maji ngay. M-əl be mbata, mi ka m-gər kadi m-aw ki NDil Luwə mem ti to.

8

Ta də da ti ki gugi yo

1 Ki oj i də da ki gugi yo ningə, m-o kadi j-əi pəti, j-əi njé ne gər təki rəjeti. Nə ne gər e nje re ki kɔj i r̄o. NDigi-naa a yə e nje ra ki dəw kade təgi me kadi-me ti lie.

2 Re dəw madi oo rəne ta nje ne gər ningə, dəwe kin gər ne ki rəjeti al b̄ey.

3 Nə re dəw ndigi Luwə ningə, Luwə gər dəwe kin.

4 Ə se kadi dəw uso da ki poli yo a se kadi uso al wa? Ta ki kadi j-əl ən: Ji gər kadi yo madi kare goto dənangi ti ne. Taa, Luwə ki rangi goto, Luwə e karne ba par a isi noo.

5 Dije isi 6ari ne je madi dəra ti, a se dənangi ti ne luwə je. Ə re, isi 6ari-de luwə je, a adi luwə je ki 6ase je bayi-naa ka⁸,

6 ki rəje ti je 6a, Luwə e karne ba a isi noo. Luwə ki Bawje, ki nje kində ne je pəti, ki j-is i ki dəje taa ki takule. Taa Babé é kare ba to. E ki go rəbi lie a Luwə ində-n ne je pəti. Taa, j-is i ki dəje taa, ki go rəbi lie to.

7 Nə dije ki nə je gəri ki be kin al. Ki madi je, rai yo je ki ndoe ndoe, adi ki gone wa kin ka, loki isi usoi da ki poli yo ningə, usoi təki e da lə yo je ki rəjeti ka kin to. Taga lade, təge goto, adi ooi rəde ta dije ki to nje.

8 E ne kuso a e nje kaw saje r̄o Luwə ti al. Re j-usoi al a, ne kare ki du-je goto; a re j-usoi a, ne kare ki j-ingəi də made ti goto to.

9 Re e be ka, kadi oi go rəsi maji. Oi go rəsi maji, kadi taa ki Kirisi taa səsi ilə səsi taa kin, tal rəbi ki kadi adii njé ki a i to je, tosii me majal ti al.

10 Taki dəw ki to, oo-i, j ki igər ne maji, isi uso ne kəy ra yo ti. Loki oo-i kin, se a ra kadi a aw ki kate kate me kuso da je ti ki Pəli yo al wa?

11 E be a, ngokoje ki to, ki Kirisi oy mbata lie kin, a tuji ki go rəbi ne gər ləi.

12 Majal ki isi irai əsi ta ngakosi je, isi irai adi do taga je ləde ki təge goto kin, e majal ki isi irai indori Kirisi to.

13 E be a, re e ki mbata nə kuso a kadi ngokom osi-n me majal ti 6a, m-a m-uso da al, mba kadi m-adı ngokom osi-n me majal ti al.

9

Nę ki səbi kadi dəw ra kı né ki səbi kadi dəw ingə

1 M-ndəjì səsi m-o se mi dəw dərəm al wa? Se mi nje kaw kilə al wa? Se m-o Jəju ki Bañe leje ki kəm al wa? Se sai kandi kilə ləm me tə Bañe ti al wa?

2 Re ndəgi dije a ooi mi tə nje kaw kilə al ka, ki rəsi tı mi nje kaw kilə. Tadə né ki təjì kadi mi nje kaw kilə, e kində rə naa tı ləsi ki Kirisi kin.

3 Ta ki kadi m-rə-n ki njé kinda tə dəm tı a to kin:

4 Se səbi kadi kilə ki j-işı ra kin, j-ingə né loe tı j-uso al wa?

5 Se səbi kadi j-aw ki dəne madı tə neje təkì ndəgi njé kaw kilə je, ki ngako Bañe je, ki Piyər je isi rai al wa?

6 Se səbi doje je ki Barnabasi^{*} par kadi tə jı ra kilə taa j-ingə né j-uso wa?

7 Əli-mi adı m-o, se ndə kare oi asigar ki ra kilə asigar ləne ki né kingə lie e wa e noo wa? Ə se nə a ndər nju ningə uso kandi né ndər ka kin al wa? Ə se nə a ul bəti je ningə əy mbade al wa?

8 Ta kin m-əl ki go ta kəl dije ti par wa? *NDu-kun lə *Moji ka əl ta kin be tə a nə:

9 «Dəw a də ndugidu ta mangi tı al, dəkagilo ti ki a njiyə də ko tı mba kadi kande təg^{**}.» E mbata lə mangi je ki da wa kin a Luwə aw-n ki ta ki ga kin wa?

10 Se e mbata tı laje je wa kin a Luwə al-n ta kin al wa? Təkì rəjeti, e mbata tı laje a əl-n ta kin. Tadə səbi kadi dəw ki njé ndər, ində mene də tı takı ndər kin n-a n-ingə né loe tı. Taa kadi dəw ki njé kinda ko gər təkì n-a ningə né də jine.

11 Təkì jı dibi né lə ndil dansi tı kin, e go tı al kadi jı tətì kande ki kadi maji ki darəje rəsi tı wa?

12 Re dije madı ingəi né kin ningə, ra ban be a je kin əy taa kadi j-a j-ingə al a?

Re e be ka, j-ində təgi kin dəsi tı al. J-ore meje də né je tı pətì mba kadi j-ilə kagi no poy ta tı ki maji kin al.

13 İgəri maji kadi dije ki njé ra kilə me kəy tı lə Luwə, usoi né ki me kəy tı lə Luwə. İgəri maji kadi njé kijə né məsi kadi-kare je, usoi né kadi-kare kin^{**}.

14 Be tə a, dije ki njé kilə mbə Poy Ta ki Maji, Bañe un ndune kadi ingəi né kusode me kilə kilə mbə Poy Ta tı ki Maji kin^{**}.

15 Nə mi, m-ində təgi kin də dəw tı al. M-ndangı ta kin mba kadi m-dəjì-n go ne madı al tə. Re e koy ka, m-ndigı koy par. E né rənəl ləm, Dəw madı ki kadi a taa jim tı goto.

16 Ningə, Poy Ta ki Maji ki m-ilə mbəe kin e né ki kadi m-a m-ində-n gum al. E kilə ki isi dəm tı, səbi kadi m-ra. Ningə kəm-to-ndoo e ləm, loki m-ilə mbə Poy Ta ki Maji kin al.

17 Re e kilə ki m-ra ki dəm mi wa əa, səbi kadi m-a m-ingə né kigə go jim. Nə təki e kilə ki isi dəm tı kadi m-ra, m-ra təki isi-n dəm tı kadi m-ra-n ka kin.

18 Nə kigə go jı ləm e ri a? Nə kigə go jı ləm e Poy Ta ki Maji ki m-ilə mbə. M-ilə mbə ki kanjì kadi m-ingə né ki səbi kadi m-ingə loe tı.

19 Mi dəw dərəm, mi əə al. Nə be ka, m-ra rəm əə tı lə dije pətì mba kadi m-ingə-n dije ngay m-adı Kirisi.

20 Lokı mi dan *Jipi je a, m-təl rəm Jipi tı mba kadi m-ingə-n Jipi je. Mi gin ndu-kun tı lə Moji al, nə loki mi dan dije tı ki əi gin ndu-kun tı lə Moji a, m-ra rəm tə dəw ki e gin ndu-kun tı sade mba kadi m-ingə-n-de.

21 Re mi dan dije tı ki gəri ndu-kun lə Moji al a, m-ra rəm tə dəw ki gər ndu-kun lə Moji al be mba kadi tə m-ingə-n-de. Nə ki rəjeti əa, mi gin ndu-kun tı lə Luwə, tado m-təl rəm go ndu-kun tı lə Kirisi.

* 9:6 Knjk 9.27; 11.22-25, 30 ** 9:9 Dətarənom 25.4; 1Tim 5.18 9:13 Ləbatiki 6.9, 19; Dətarənom 18.1-3 ** 9:14 Mt 10.10; Lk 10.7

22 Re mi dan to je ti a, m-ra rōm to ti mba kadi m-ingə-n to je m-adı Kirisi. M-tel rōm nē je ti pətī rō dije ti pətī mba kadi tə dije madī ingəi kaji.

23 M-ra nē je kin pətī mbata ti lə Poy Ta ki Maji. M-ra mba kadi m-ingə-n nē maji ki al tae to.

24 Igəri kadi dije ki njé kay ngədi, pətī aysi-naa ngədi də bangi ti, nə kare ba dande ti par e ingə nē kigə go njae, a se igəri al? Maji kadi aysi-naa ngədi ki kuje ki kadi ingəi nē ngədi ləsi.

25 Njé kay ngədi je, lo na rō tələde, dəw ki ra ka īndə də rōne ti kadi tə n-ingə-n jəgī kəsī-gon. Ningə e jəgī kəsī-gon ki ndə madī a tuji, nə je, jəgī kəsī-gon ləje a tuji al ratata.

26 E be a, mi m-isi m-ay ngədi, ningə, m-ay ngədi lə njé kəm to je ki noq be al. Taa m-isi m-rō to, ningə rō ki m-isi m-rō, m-ōr jim m-īndə-n nəl al to.

27 M-isi m-īndə də darəm ti, kadi m-ule gin təgim ti. M-ule gin təgim ti mba kadi, mbə Poy Ta ki Maji ki m-isi m-ılə kin, lo ti a əri-mi ko al.

10

Nə kəjī də Isirayəl tī dīlə lo tī

1 NGakom je, m-ndigi kadi iğəri təki kaje je pətī njiyai gin kil ndi ti*, taa gangi dan ba bo tō*.

2 Luwə ra-de batəm me kil ndi ti nim, me ba bo ti nim, tado īndəi rōde naa ti ki *Mojī.

3 Pətī, usoi nē kuso ki j̄ dərə ti*.

4 Taa eī pətī, aysi-naa man ki j̄ dərə ti to. Aysi-naa man ki təe me mbał ti ki j̄ dərə ti, ki əsi dan gode*. MBal ka kin e Kirisi.

5 Be ka, ngay je dande ti, kila rade nəl Luwə al, adi oyi, ninde a də-naa ti dīlə lo ti.

6 Ne je kin pətī rai nē be, mba kadi e nē ndo laje. E nē ndo mbata ti ləje, mba kadi, ənəne ki majal ra-je təki ra-n-de kətē kin be al ngata*.

7 İrai yo təki dije madī dande ti rai kin al. Makitibi lə Luwə al e nə: «Dije əsi nangi usoi je aysi-naa je, ningə go ti, ij̄ taai ndami-naaq*.

8 İfukı rəsi me kaya ti ki ra təki dije madī dande rai kin be al. Kaya ki ra kin e adi dije dibi kuti joo gide e mitsə oyi ndə kare ba be*.

9 Oti kadi ji nai Kirisi təki njé ki madī dan kaje je ti nai-e-n, e adi li je təjī-de tsli-de kin be al*.

10 Oti kadi ji bai ta təki njé ki madī je dande ti rai, adi malayka ki nje tuji dije, tə-n kode kin be al*.

11 Ne je kin təe də kaje je ti be, mba kadi e nē ndo mbata ti ləje. Ningə, ndangi me makitibi ti be, mba kadi ojī-je, je ki je əsəi ki dəkagilo ki dəbəy ti.

12 E be, dəw ki oo kadi n-a də njane ti maji ningə, kadi īndə kəm-kədī də rōne ti. īndə kəm-kədī mba kadi osi me majal ti al.

13 Ne na ki a təe dəsī ti ki kadi a e nē na ki dəw ası kuwə təgine ba me ti al goto. Ningə, Luwə ki nje ra nē ki dana, a iya ta rəbī kadi nē na ki al dəsī təe dəsī ti al to. Dəkagilo ki nē na təe dəsī ti ningə, a adi səsi təgī kadi uwai rəsi ba me ti. A ilə rəbī kadi itəeji me ti ko.

Kadi njé kadi-me je rai madī-naa ki yo ki ra al

14 E be a, njé ndigi ləm, maji kadi aysi-naa say kadi yo ti ki ra.

15 M-əl səsi ta tə njé tər je. Kadi səi je wa īndəi manjı ta ki m-əl səsi kin oi.

* **10:1** Təe ki taga 13.21-22; 14.19-20 * **10:1** Təe ki taga 14.22-29 * **10:3** Təe ki taga 16.35 * **10:4** Kor Isirayal je 20.8-11 * **10:6** Kor Isirayal je 11.4 * **10:7** Təe ki taga 32.6 * **10:8** Kor Isirayal je 25.1-18 * **10:9** Kor Isirayal je 21.5-6 * **10:10** Kor Isirayal je 17.6-14

16 Lokî j-isî j-ayî-naa man nju, ji rai oyo dô ti taa j-ayî-naa. Õ se e kin, e ra madi-naa dô masî Kirisi ti al wa? Õ se mapa ki j-isî ji lëbi-naa danje ti j-usoi kin e madi-naa dô daro Kirisi ti al wa^{*}?

17 Be ø, mapa e kare ba, ningø re ji bay ka, ji teli daro ki kare me mapa ti ki ji ra madi-naa dô ti.

18 Oi ta la ngan *Isirayal je ki go daro ti: NJé ki usoi da je ki kijø mindide kadi-kare ti kin, se rai me kasi-naa ki Luwø no dingiri ti ki adi kadi-kare titi kin al wa^{**}?

19 Ta ki m-ndigi kadi m-el dô lo kin ti ø to kin: da ki pole-n yo ø se yo wa ki done, se e ne madi wa?

20 E ne madi al. Ningø, taki dije adi kadi-kare kin ndil je ki majal*, bi adi Luwø al^{**}, m-ndigi kadi irai me kasi-naa ki ndil je ki majal al.

21 E go ti al kadi ayî-naa me kopi ti la Babe, ningø itali ayî-naa me kopi ti la ndil je ki majal bøy to. Taa e go ti al kadi usoi naa ti ki Babe, ø itali usoi ki ndil je ki majal bøy to.

22 Se ji ndigi sangi ta Babe kadi jangi ra-e døje ti wa? Õ se togije ita ya Babe wa?

Kadi Luwø ingø kosi-gon me ne je ti pati

23 Dije madi eli øi na: «Ta rabi to mba kadi døw ra ne je pati ki mee ndigi kare.» E ki røjeti, «ta rabi to mba kadi døw ra ne je pati ki mee ndigi kare,» na ne je pati maji ki døw dørø al. «Ta rabi to mba kadi døw ra ne je pati ki mee ndigi kare.» Na ne je pati a ra maji ki njé kaw-naa je al.

24 Kadi døw madi dansi ti sangi maji la røne par al, na kadi sangi maji la ndage je to taa.

25 Ne je pati ki dije isi gatii suki ti, kadi usoi ki kanji kadi mesi uwø søsi ki ta.

26 Tado, donangi ki ne je ki me ti pati e ya Babe^{*}.

27 Re døw ki njø kadi-me al, far søsi ki ne kuso, ø awi loe ti ningø, kadi usoi ne je pati ki adi søsi ki kanji døjø gine, na tø mesi i uwø søsi ki ta dø ti.

28 A re døw madi øl søsi ø na e da ki gugi yo ningø, kadi usoi al. Usoi al mbata ti la døw ki al søsi, taa mbata la me kuwa ki ta to.

29 Me kuwa ki ta ki m-el tae kin, e søi je al, na e me kuwa ki ta la døwe ki njø kel ta kin. Ra ban be ø, me kuwa ki ta la døw kin rangi par a ilø kagi no ne ti ki ta rabi to kadi m-ra ø?

30 Re ne kuso to, ø m-ra oyo dø ti taa m-uso ø, ra ban be ø døw a øl-m ta ki majal da ti ø?

31 E be ø, re e ne kuso ø usoi, re e ne kaj ø ayî, ø se ne ri ki irai, maji kadi irai adi Luwø ingø kosi-gon me ti.

32 Maji kadi ne madi kare me kilø rasi ti, tel jigø tigø *Jipi je al nim, tigø dije ki øi Jipi je al, al nim, taa tigø njø kaw-naa je la Luwø al nim to.

33 E mbata kin ø, mi wa ki døm, m-indø tøgi dø røm ti, kadi m-nøl dije pati me ne ram je ti pati.

11

1 Indaji-mi taki mi ka m-ndaji-n Kirisi be to.

Maji kadi døne døø døne dkagilo kaw-naa ti.

2 M-ilø tøji døsi ti, tado taa taa, mesi isi ole døm ti. M-ilø tøji døsi ti bøy to, tado ingømi go ne je ki m-ndo søsi maji taki m-el-n søsi.

3 Ningø ne ki m-ndigi kadi igøri ø to kin: Kirisi e dø dingøm ti, dingøm e dø døne ti, ningø Luwø e dø Kirisi ti to.

* **10:16** Mt 26.26-28; Mk 14.22-24; Lk 22.19-20 * **10:18** Lebatiki 7.6, 15-16 * **10:20** 1Tim 4.1

* **10:20** Detarønom 32.17 * **10:26** Pa je 24.1

4 Ḯ re dingəm ki ra, ki isi el ta ki Luwə, a se isi el ta ki ta Luwə ti ki dəne ki dəo ningə, ilə rəsol də dəw ti ki isi dəe ti.

5 A kin e re e dəne ki ra ki isi el ta ki Luwə, a se el ta ki ta Luwə ki kanji də dəne ningə, ilə rəsol də ngawne ti to. Tado to təki ngisə dəne be.

6 Re dəne dəo dəne al ningə, kadi ijə dəne. A re e ne ki to rəsol kadi dəne ijə dəne ningə, maji kadi dəo dəne.

7 E go ti al kadi dingəm dəo dəne, tado e bana kəm Luwə, taa e ne kəsi-gon lie tə⁸. Ningə dəne e ne kəsi-gon lə dingəm to.

8 E be, tado e dingəm a Luwə ər dam rəe ra-n dəne 6i e dəne 6a Luwə ər dam rəe ra-n dingəm al.

9 Ningə, Luwə ra dingəm mbata ti lə dəne al, nə e dəne a Luwə ra-e mbata ti lə dingəm⁹.

10 E ki mbata kin a, kadi dəne dəo dəne mbata *Malayka je. Də ki dəo, təj i kadi dəne e gin təgi ti.

11 Ningə, ki ta kəm Babə ti, dəne a isi ki kanji dingəm al, taa dingəm a isi ki kanji dəne al nim to.

12 Tada Luwə ər dəne rə dingəm ti, ningə dəne a ojı dingəm to. Ba ne je pəti i rə Luwə ti.

13 Ningə, səi je wa iməri ta də ti oi se e go rəbe ti kadi dəne el ta ki Luwə ki kanji dəo dəne wa?

14 Se ji gəri kadi e ne ki go rəbe ti al kadi dingəm aw ki bi də ki ngal al wa?

15 Nə ki rə dəne ti 6a, yingə də ki ngal e ne kəsi-gon mbata ti lie, tado Luwə ade yingə də ki ngal mba kadi e ne kuti dəe.

16 A kin e re, dəw madi naji ta ta kin ningə, kadi dəwe gər təki j-aw ki jibəl rae ki rangi al. Je wa al nim, njé kaw-naa je lə Luwə al nim to.

Ne kuso lə Babə

17 M-aw tə m-ilə jim do ne ti kare ki to kin. Ningə e ne ki m-a m-ilə-n təj i dəsi ti al. M-ilə təj i dəsi ti al, tado loki ikawi-naa ningə, ne je ki to ra al yo a isi ta ti isi rai, 6i irai ne ki kadi to səsi sotı al.

18 Ne kare, m-o kadi loki ikawi-naa 6a, gangi-naa to dansi ti. Ningə, m-gər kadi ta je ki m-o kin, e ki rəjeti a to dan ti noo.

19 Maji kadi gangi-naa to dansi ti wa to taa. Tado gangi-naa kin a, a ra kadi dije gəri, njé je ki el dije lə Luwə təki rəjeti dansi ti.

20 Ningə, loki ikawi-naa, e ne kuso lə Babə 6a isi usoi al.

21 E ne kuso lə Babə al tado, dəkagilo kuso ne ti 6a, na nə bətirə ki ta ne kuso ti ləne ki ii-n 6e kadi uso. Ra adi njé ki na je isi ki 6o, a njé ki nungi, kasi rade to.

22 Ḯ se ta kəy je ləsi ki kadi isi ti usoi je aqj-naa je goto wa? Se e koo 6a oi nda njé kaw-naa je lə Luwə al wa? Se irai be mba kadi iləi rəsol də njé je ti ki ne ləde goto wa? Ta ri a kadi tə m-əl səsi me lo kin ti a? Kadi m-ilə təj i dəsi ti a? Jagi, ki ojı do lo kin ningə, m-a m-ilə təj i dəsi ti al.

23 Tado ne ndo ki m-ingə rə Babə tə a m-ndə səsi a to kin: Me kondə ti ki kadi iləi Babə Jeju ji njé təl-e je ti, Jeju un mapa, ra oyo Luwə də ti,

24 uwə təti naa ti, təl-n adi njé ndo je, ningə el-de a nə: «E kin e darəm ki to mbata ti ləsi. Itaai usoi kadi mesi ole-n dəm ti.»

25 Go ne kuso ti, Jeju un kəpi kasi kandi nju, ra təki ra-n kəte ka kin be 6əy, ningə el-de a nə: «Kəpi kin e kun mindi ki sigi me məsim ti. Dəkagilo je pəti ki a aqj-naa ningə, kadi mesi ole-n dəm ti.»

26 Ningə, dəkagilo je pəti ki a usoi mapa kin, a se a aqj-naa kəpi kin 6a, iləi mbə koy Babə biti kadi re-n.

⁸ 11:7 Kılə ngirə ne je 1.26-27

⁹ 11:9 8-9: Kılə ngirə ne je 2.18-23

²⁷ E mbata kin a, dəw ki uso mapa a se ay kɔpi lə Babé ki kanji ndər gin rone ningə, aw ki ta dəne ti də darə Babé ti ki də məse ti.

²⁸ Be a, maji kadi dəw ki ra ndər gin rone kete bəy taa uso darə Babé nim ay məse nim.

²⁹ Tado dəw ki uso nim ay nim ki kanji gir ta mene ti kadi e darə Babé ningə, e wa a isi or ta ki gangi re-n dəne ti.

³⁰ Né kin a ra adi njé moy je ki njé təgi goto je ai ngay dansi ti. Ningə ki ngay je dansi ti oyi to.

³¹ Re j-ai je wa ji gangi ta də rəjeti ningə, j-a j-osi me ta ki gangi ti lə Luwə al.

³² Ningə, ki go rəbi lə ta ki gangi kin, Luwə ində-je jji-je mba kadi ta ki gangi osi dəje ti naa ti ki dije ki gəri Luwə al, al.

³³ E be a, ngakom je, lokı ikawi-naa kadi usoi né ningə, ingəmi-naa.

³⁴ Re dəw madi fo ra-e a, maji kadi uso né me kəy ti ləne. Be mba kadi kaw-naa ləsi or ta ki gangi re-n dəsi ti al. Ki ojì də ndəgi ta je, ndə ki m-təe dansi ti a m-a m-ində dəe naa ti bəy.

12

Kadi kare lə NDil

¹ Ki ngosine kin ngakom je, m-ge kadi igəri kadi-kare je ki dangi dangi lə NDil, bi kadi isi day də ti al.

² Dəkagilo ti ki igəri Luwə al bəy, injiyəi tə njé kəm tə je go yo je ti ki mbi bəy.

³ E be a, m-əl səsi kadi ay njay. Dəw kare ki NDil lə Luwə or noe ki a a nə: «NDol e də Jeju ti» goto. Ta dəw madi ki a a nə: «Jeju e Babé» ki kanji kadi NDil or noe ka goto to.

⁴*Kadi-kare je e dangi dangi na NDil ki njé kadi-de e kare ba.

⁵ Kila bəj je to dangi dangi, nə Babé e kare ba.

⁶ Kila ra je to ta dangi dangi, nə Babé ki kare ba a ində me njé ra-e ti pəti.

⁷ Luwə adi kadi-kare ki go NDil ti dəw ki ra mba kadi ra maji ki kosı dije pati.

⁸ E be a, ki go rəbi lə NDil ki kare wa kin, Luwə adi dəw madi kuji kal ta ki kəm-kədi, a adi ki nungi kuji kəl ta ki né gər.

⁹ Ki madi, Luwə ade kadi-me, ningə ki nungi ade kadi-kare nga njé moy je ki go rabi lə NDil ki kare wa kin.

¹⁰ Adi ki madi, kadi-kare ra né je ki ati bəl bəl; adi ki nungi, kadi-kare kal ta ki ta Luwə ti; ki nungi, kadi-kare kör nin NDil Luwə ki ndil je ki ngom naa ti; adi ki nungi, kadi-kare kəl ndon ta je ki dangi dangi; ningə adi ki nungi bəy, kadi-kare kör gin ta je ki dangi dangi to.

¹¹ Kadi-kare je wa pəti kin, e ki go rəbi lə NDil ki kare wa kin a Luwə adi-n dəw ki ra ki go me ndigii ti ləne.

¹² Təki darə dəw e kare ba, nə aw ki ngan rəje je ngay, ngan rəje je ki ngay kin, re bayi-naa tə ri ka, ei darə ki kare. Diye pəti ki indəl rəde naa ti ki Kirisi ka toi be to.

¹³ Tado j-ai pəti, *Jipi je ki gin dije ki dangi dangi; bəj je ki dije ki ai 6a rəde je; j-ingəi batəm me NDil ti ki kare ba. Taa j-ayi-naa man me NDil ti ki kare wa kin to.

¹⁴ Darə dəw e ngon rəje ki kare ba al, nə e ngan rəje je ki dangi dangi.

¹⁵ Kin a re nja a nə: «Mi ji al, adi mi ki kare dan ngan rəje ti al», ningə kəl-e ki be kin par a or nja kə dan ngan rəje je ti al.

¹⁶ Kin a re mbi a nə: «Mi kəm al, adi mi ki kare dan ngan rəje ti al», ningə kəl-e ki be kin par a or mbi kə dan ngan rəje je ti al.

¹⁷ Kin a re darə pəti e kəm a, dəw a oo ta ban a? Kin a re darə pəti e mbi a, dəw a ati bay ne ban a?

18 Ki rɔjeti, Luwə ìndə ngan rɔje je kare kare ki kılə ki sɔbi dəde ki go ndigi ti ləne.

19 Kin ə re ngan rɔje je pətì əi ngon rɔ ki kare ba ningə, dəw a əl ta lə darɔje al.

20 NGan rɔje je əi ngay nə darɔje e kare ba.

21 Ningə lo kadi kəm əl ji ə nə: «M-gər-i al», goto; taa lo kadi də əl nja ə nə: «M-gər-i al», goto to.

22 NGan rɔje je madi ki toi tə nə ki tɔgide goto be kin, awi ki ndade ngay.

23 Ningə, ngan rɔje je ki j-oi-de tə ne madi al me rɔje ti kin ə, j-oi gode ngay. Ə njé ki j-oi-de tə nə ki maji kəl tae al kin ə ji ngəmi-de maji to.

24 NGan rɔje je ki ingəi kəsi-gon, awi ki ndoo kəsi-gon al nga. Luwə ìndə-je ki ngan rɔje je ki dangi dangi, ningə ngan rɔje je ki kəsi-gon du-de, Luwə ɔsi gonde ngay.

25 Luwə ra be mba kadi gangi-naa goto me darɔ ti. Ningə kadi ngan rɔje je ki dangi dangi ìndəi kəmde go-naa ti pətì.

26 Adi re ngon rɔ kare ingə ko ningə, ndəgi rɔje je pətì ingəi ko sie naa ti. A re ngon rɔ kare ingə kəsi-gon ningə, ndəgi rɔje je pətì ingəi kəsi-gon sie naa ti to.

27 NGəsine səi nga rɔ Kirisi, ningə səi kare kare pətì, səi nga rɔ ki sɔbi dəsi.

28 E be ə, dan njé kaw-naa je ti, Luwə ìndə njé kaw kılə je tə dije ki dəsay də njé kaw-naa je ti; ki ko joo, ìndə njé kəl ta je ki tae ti; ki ko mitə, ìndə njé ndo ne je. Ningə go ti, Luwə adi kadi-kare je ki dangi dangi, adi e kadi-kare ra ne kɔjì je ki ati bəl bəl, ki kadi-kare nga njé moy je, ki kadi-kare ra ki njé kaw-naa je, ki kadi-kare kɔr nə dije, ki kadi-kare kəl ndon ta je ki dangi dangi.

29 Pətì əi njé kaw kılə je al, pətì əi njé kəl ta ki ta Luwə ti al, pətì əi njé ndo ne je al, pətì əi njé ra nə kɔjì je ki ati bəl bəl al.

30 Pati awi ki kadi-kare nga njé moy je al, pətì awi ki kadi-kare kəl ndon ta je ki dangi dangi al, pətì əi njé kɔr gin ta je ki dangi dangi al.

31 Ìndəi tɔgi də rɔsi ti kadi ingai kadi-kare je ki ndade e ngay itə ndəge je, ningə m-a m-ɔjì səsi rəbi ki maji ngay itə ne je pətì.

13

NDigi-naa

1 Kin ə m-əl ndon ta lə dije ki dangi dangi, ə se ndon ta lə malayka je mindi ka, re ndigi-naa goto rəm ti ə m-to tə ningə-kasi ki 6a kəy kəy, ə se gal ki siyə saki kam be par.

2 Re m-aw ki kadi-kare kəl ta ki ta Luwə ti, ə se kadi-kare gər gin ne je ki to lo bɔyo ti pətì tigə, ə se m-aw ki ne gər je pətì, ə se m-aw ki kadi-me ki tɔge e ngay ası kadi m-ɔr-n mbal lo kae ti kate ka, re m-aw ki ndigi-naa al ə mi ne madi al.

3 Re m-adı ne kingə je ləm pətì njé ndoo je, re m-ılə rəm por mbata kingə-n təba ka, re ndigi-naa goto rəm ti ə, nə kare ki m-a m-ingə me ti goto.

4 Dəw ki nje ndigi-naa aw ki kore me, e nje ra maji, e nje ra ta nə al, e nje tojì rəne al, e nje kində gune al to.

5 Nje ndigi-naa a ra nə ki to rəssal al, a sa nə mbata maji lə rəne par al, a ra wongi kalangi al, taa a uwə dəw mene ti al to.

6 Nje ndigi-naa a ra rənəl də nə ki go rəbe ti al, al, nə a ra rənəl də nə ki rɔjeti yo.

7 Nje ndigi-naa e nje kiyə go majal kɔ, e nje ngəm go kadi-me, e nje kində me də ti, e nje kore mene də nə je ti pətì.

8 Kəl ta ki ta Luwə ti a goto ndə madi, kəl ta ki ndon ta je ki dangi dangi a goto ndə madi, gər gin ne je ki dangi dangi a goto ndə madi to, nə ndigi-naa a to ratata.

9 Ningə, nę gər laje asi-naa bərəre al, taa ta ki ta Luwə ti ki j-isı j-əl ka asi-naa bərəre al to.

10 Loki nje kasi-naa pəti a təe høy ningə, nę je pəti ki asi-naa al a gotoi.

11 Loki mi ngon bəy, ta kəlm e ta kəl ngon ki du, gir ta lam e gir ta lə ngon ki du, a se kojı ta ləm e kojı ta lə ngon ki du. Nə lokı m-təl dəw ki togı, m-iyə nę ra lə ngon ki du kə.

12 Ki ғone kin, j-isı j-oi ne je tə ne ki koo me kətirongı ti be, adi j-oi piti piti ba bəy, nə ndə madı a re noq kədi j-oi-e ki kəmje ja ja. Dəkagilo ti ki ғone m-gər ne je pəti al bəy, nə ndə madı a re noq kədi m-a m-gər ay njay njay təki Luwə gər-m jeje kin be to.

13 Ki ғone kin ne je ki mitə kin toi lo tode ti, adi e: kadi-me nim, kində me də ti nim, ndigi-naa nim to, nə e ki bo ngay dande ti e ndigi-naa.

14

Kadi kare je ki dangi dangi ki Luwə adi njé kadi-me je

1 Kəte no ne je ti pəti, isai rabi ndigi-naa ki rə ki tə katı. Ningə, kadi isai rabi kadi-kare je ki go NDil ti to. Ki bo toi, e kadi-kare kəl ta ki ta Luwə ti.

2 Dəw ki isı el ta ki ndon ta je ki rangı ki dije gəri al, isı el ta ki dije al, nə isı el ta ki Luwə, tədə dəw ki gər də ta lie ki isı el goto. E ki takul NDil Luwə a isı el-n ta ki to lo bəyo tə kin.

3 Ningə, dəw ki isı el ta ki ta Luwə ti, isı el ta ki dije mba kadi awi ki kəte kəte me kadi-me ti ləde. Isı ilə dingəm mede ti taa isı sol mede to.

4 Dəw ki njé kəl ta je ki dangi ki dəw gər dəe al, isı mbusi rəne e wa me kadi-me ti ləne, nə dəw ki njé kəl ta ki ta Luwə ti isı mbusi njə kosi njé kaw-naa je də kadi-me ti ləde.

5 M-ndigı kadi səi pəti əli ndon ta je ki dangi dangi ki dəw gər dəe al, nə ndigı ləm ki ngay e ki mba kadi əli ta ki ta Luwə ti. Tədə dəw ki njé kəl ta ki ta Luwə ti, e də dəw ti ki njé kəl ndon ta je ki rangı ki dəw gər dəe al. A re dəw madı ər me ta lə njé kəl ndon ta je ki dangi dangi ka kin adi kosi njé kaw-naa je kadi mbusi-n njade wa taa.

6 NGakom je, kin a ғone m-re rəsi ti a m-al ta ki ndon ta je ki iğəri al ningə, maje e ri mbata ti ləsi ə? Kin a re ta ləm ki m-al, təe ki da nə ki to lo bəyo tə adi səsi al nim, adi səsi nə gər al nim, əji səsi nə ki a ra nə lo ti tə al nim, ta adi səsi nə ndo al nim to ningə, nə kare ki maji ki m-ra mbata ti ləsi goto.

7 E kae ti lə ne kosi pa je tə nal je ki kənde je ka kin be to. Kin a ndude 6a dangi dangi maji al a, ra ban a dəw a gər-n ndu nal ki ndu kənde ə?

8 Kin a njé kəl təbi kəl adi ay njay al a, nə a a ində də rəne dana kadi a aw rə a?

9 Be to a, səi njé kəl ndon ta je ki dangi dangi ki dəw gər dəe al ka itoi be to. Kin a ta ki əli, dəw gər dəe al a, ra ban be a a gər me ə? A gər me al tədə isı əli ta ləsi me nal ti kə kare.

10 Kadi iğəri təki ndon ta je aŋ ngay dənangı ti ne. Ningə ta je ki dangi dangi kin pəti, kər mede to noq.

11 Kin a re m-gər me ta ki dəw a əl-m al ningə, dəwe kin a oo-m tə mba rəne ti, a mi ka m-a m-o-e ti mba rəm ti to.

12 Be to a, takı isı sangi kadi-kare je ki go NDil ti, isangi ki rə ki tə katı, nə ke a kadi e kadi-kare ki a mbusi njə kosi njé kaw-naa je taa.

13 Ningə dəw ki njé kəl ndon ta je ki dangi dangi ki dəw gər dəe al kin, maji kadi dəjı Luwə kəm-kədi kər gine kadi dije gəri.

14 MBata re m-əl ta ki Luwə ki ndon ta je ki dangi dangi ki dəw gər me al 6a, me NDil ti mi ki Luwə, nə nə gər ləm ra kılə al.

15 Ningə nē ki kadi m-ra e to kin; M-a m-el ta ki Luwə me ndil ti, nə m-a m-el ta ki nē gər to. M-a m-osi pa me ndil ti, nə m-a m-osi pa ki nē gər to.

16 Kin a ira oyo Luwə me ndil ti par, ki kanji kadi dəw ki isi mbo njé kaw-naa je ti oo do oyo ki isi ra Luwə kin ningə, ban be e a ra «Amen» do ti e?

17 Re ira oyo Luwə lei maji ngay ka, lo kadi ra maji ki dəw ki isi mbo njé kaw-naa je ti goto.

18 Ki takul Luwə e yə m-gər-n kəl ndon ta je ki dangi dangi ki dəw gər dəe al mitə səsi pəti.

19 Nə nō njé kaw-naa je ti e, m-ndigi kəl ku ta je mi ki dije gəri dəe kadi mndo-n nē njé kaw-naa je, maji təy kadi m-el ta ngay ki ndon ta je ki dəw gər dəe al.

20 NGakom je, otı kadi ta kəlsi to tə ta kal ngan je ki du be. Re øjı do majal ningə, itoi tə ngan je ki du, nə re øjı do ta ki kəl ba, maji kadi ta kəlsi e ta kəl dije ki təgi gangi.

21 NDangi me makitibi ti lə Luwə e i nə: «M-a m-el ta gin dije kin ki ndon ta ki mba, m-a m-ndumə ta mba je kadi m-el-n-de ta. Be ka, a ooi do ta ləm al^ø.»

22 E be e kadi-kare kəl ta ndon ta je ki dangi dangi ki dəw oo dəe al e nē koji mbata dije ki gəri Luwə al, 6i e mbata njé kadi-me je al. Ningə, kadi-kare kəl ta ki ta Luwə ti e nē koji mbata njé kadi-me je 6i e ki mbata dije ki gəri Luwə al, al.

23 Kin a təki njé kaw-naa je pəti kawi-naa, ningə ali ndon ta je ki dangi dangi ki dəw gər dəe al, e dije madi ki gəri ta lə Luwə maji al bəy, e se njé ki adi mede Luwə al, rəi lo kaw-naa ti kin a gari səsi mba je al a?

24 Kin a re njé kadi-me je pati ali ta ki ta Luwə ti, a nje kadi-me al, e se dəw ki gər ta lə Luwə maji al bəy ur kəy ka, ta je ki ta Luwə ti ki dije pəti ali kin a uwe ki ta, taa a ra kadi a gər takı n-e nje ra majal tə.

25 Gir ta je ki mee ti a kujəi ki taga. Ningə a osi nangi nō Luwə ti e nə: «Ki rəjeti, m-gər kadi Luwə e dansi ti ne.»

Maji kadi njé kadi-me je rai ne je ki rəbe rəbe lo kaw-naa je ti ləde

26 NGakom je, ri je ri je e səbi ra lo kaw-naa je ti lasi e? Lokı ikawi-naa, dəw madi osi pa, dəw madi ndo nē, dəw madi or gin nē ki to lo bəyo ti, dəw madi el ndon ta je ki dəw gər dəe al, ningə dəw madi ki rangi isi nōq tə nje mbəl ta ka kin tə. Kadi nē je kin pəti mbisi nja njé kaw-naa je.

27 Re dije madi gei kəl ndon ta je ki dəw gər dəe al ningə, səbi kadi e i joo al e mitə be par taa. Ningə kadi ali ta ki go naa go naa, e kadi nje kər gin ta ka kin to tə taa.

28 Re dəw ki kadi or gin ta ləde kin goto dan njé kaw-naa je ti ningə, maji kadi isi tade mba. Əli ta ki darəde wa nim ki Luwə nim mede ti par.

29 Ki øjı do nje kəl ta ki ta Luwə ti, səbi kadi dije joo a se mitə wa ali ta dande ti, ningə ndəge je indəi manjı ta ləde ooi.

30 Re Luwə el ta ki dəw madi ki rangi dan njé kaw-naa je ti ningə, səbi kadi nje kəl ta ki ta Luwə ti ki kəte taa kəq ta kəl ta ti.

31 MBata səi pəti, asi kadi ali ta ki ta Luwə ti ki go naa go naa kadi indoi-naa ne, iləi dingəm me naa ti.

32 NJé kəl ta je ki ta Luwə ti awi ki təgi də kadi-kare tə ki Luwə adi-de.

33 Tədə Luwə e Luwə ki nje ra nē ki tae ale mbə al, nə e Luwə ki nje kadi dije isi ki naa ki lapiya.

34 Təki njé kaw-naa je isi rai dande ti lo je ti ki dangi dangi, maji kadi dəne je isi ki tade ki mbə dan njé kaw-naa je ti. Dəw adi-de tə rəbi kadi ali ta al. Ningə, kadi iləi dəde gin təgi ti təki ndu-kun el-n.

³⁵ Re nē madi ki gəri gine ay njay al to ningə, kadi dəji ngawde je me kāy ti. Tado e nē ki go rəbe tī al kadi dāne al ta dan njé kaw-naa je tī.

³⁶ E səi a ta lə Luwə ilə ngirəne rəsi kəte a? Ə se e sai par a re təq̄ dansi tī a?

³⁷ Re dəw madi gir mene ti kadi n-e nje kəl ta kī ta Luwə tī, a se n-e nje kaw ki kadi-kare lə NDil ningə, maji kadi dəwe gər təki nē je ki m-ndangi m-adı səsi kin j-rə Bañe tī.

³⁸ Re dəw madi mbati kadi gər nē je kin ningə, to taga kadi Luwə gər dəwe kin al tō.

³⁹ Be a, ngakom je, isangi rəbi kadi əli ta kī ta Luwə tī, ningə otı kadi əgi də kal ndon ta je ki dəw gər dəe al.

⁴⁰ Nə ke a kadi nē je pəti rai nē go rəbi ki dana.

15

Ta ki Jeju Kirisi lo koy ti

¹ NGakom je, m-ole mesi dō Poy Ta tī ki Maji ki ndə ki m-ilə səsi mbəe kəte ka kin. E ta ki itaai a uwai goe səm biti 6one.

² E Poy Ta ki Maji kin a adi səsi kajı, lokı uwai goe səm təki ndə ki m-ilə-n səsi mbəe. Re e be al ningə, kadi-me ləsi e nē ki ndangi kare.

³ Tado ne ndo ki dəsay ki madi səsi e ne ndo ki mi wa a m-taa. Adi e Kirisi ki oy mbata majal je lejə təki makitibi lə Luwə əl-n[☆].

⁴ Dibi-e ra ndə mita ningə təq̄ lo koy ti təki ndangi me makitibi tī lə Luwə[☆].

⁵ Təq̄ høy ki rə Piyər ti taa ki rə njé ndo je tī ki dəgi gide e joo tō[☆].

⁶ Go ti gogi ningə, təq̄ høy ki rə ngako je tī ki asi 6u mi ki gide ki kawi-naa. Dije ngay dan dije ti kin isi ki dəde taa 6ay. Ki madi je dande tī a oyi.

⁷ Go ti 6ay, təq̄ høy ki rə Jaki ti taa ki rə njé kaw kılə je tī pəti tō.

⁸ Gode ti pati ningə, təq̄ ki rəm ti høy, mi ki mi ngon ki kör[☆].

⁹ Mi ki du dan njé kaw kılə je tī pəti, tado m-asi kadi dəw 6ar-m nje kaw kılə al. M-asi al, tado mi nje kadi kō njé kaw-naa je lə Luwə[☆].

¹⁰ Nə e ki takul me-majı lə Luwə a m-təl-n dəw ki be kin 6one. Ningə me-majı lie ki mbata ləm e ki ndangi al tō. Tado m-ra kılə m-itə ndəgi njé kaw kılə je pati. Ke a e mi ki dəm a m-ra kılə kin al, nə e me-majı lə Luwə a e səm.

¹¹ E be a, re e mi a se ndəgi njé kaw kılə je ka, e Poy Ta ki Maji ki kare wa kin a j-isı j-ilə səsi mbəe.

Ta ki njé koy je lo koy ti

¹² Je j-isı j-ilə mbə ki Kirisi lo koy ti, a dije madi dansi tī e i nə: «Njé koy je a ii lo koy ti al,» tō kin e ta ki ban dana?

¹³ Re njé koy je a ii lo koy ti al ningə, Kirisi ka ii lo koy ti al tō.

¹⁴ Ə re Kirisi ii lo koy ti al ningə, j-ilə mbə ki ndangi, taa kadi-me ləsi ka e ki ndangi tō.

¹⁵ Re e ki rəjeti, kadi njé koy je a ii lo koy ti al, a je j-al j-a nə: «Luwə təq̄ ki Kirisi lo koy ti» ningə, lo kin tī, j-i təl njé ma naji je ki ngom dō Luwə tī. Tado Luwə təq̄ ki Kirisi lo koy ti al.

¹⁶ Re njé koy je a ii lo koy ti al ningə, Kirisi ka ii lo koy ti al tō.

¹⁷ Ə re Kirisi ii lo koy ti al ningə, kadi-me ləsi e nē ki ndangi kare, isi me majal ti ləsi ba 6ay.

¹⁸ Ningə njé je ki oyi me Kirisi ti ka tade tī tō.

¹⁹ Re nē kində me dō ti ləje ki j-adi-n meje Kirisi e mbata nē je ki 6one par ningə, je njé kəm-to-ndoo ki itə ndəgi dije pati.

☆ ^{15:3} Ejay 53.5-12 ☆ ^{15:4} Pa je 16.10; Oje 6.2 ☆ ^{15:5} Lk 24.34, 36; Mt 28.16-17; Mk 16.14; Jə 20.19

☆ ^{15:8} Knjk 9.3-6 ☆ ^{15:9} Knjk 8.3

20 Nə ke a, Kirisi j taa dan njé koy je ti təki rɔjeti. E kandi ki dəsəy lə njé je ki oyi.

21 Ningə, təki e ki go rəbi lə dəw ki kare a yo re-n də dije ti dənangi tı ka kin a, ki go rəbi lə dəw ki kare, njé koy je a j taa lo koy ti to.

22 Təki koy or-n go dije ti pəti ki go rəbi lə Adam ka kin a, dije pəti a təli kadi isi ki dəde taa ki go rəbi lə Kirisi to^{*}.

23 Ke a, ki lo koy ti kin a e ki go loe go loe. Kirisi a i kəte tə kandi ki dəsəy, ningə dəkagilo tal-e ti, njé je ki adi-e mede a jj taa lo koy ti to.

24 Go nə je ti kin pəti ningə dəbəy ne je a re. Kirisi a tuji kəbe je, ki təgi kəbe je, ki təgi ndil je ki majal, bəy taa a təl ki kəbe adi Luwə ki Bawje.

25 Tədə, səbi kadi Kirisi a q 6e bəti kadi Luwə ilə njé bəy je gin njae ti^{*}.

26 Ningə, nje bə ki dəbəy ti ki a tuje e koy.

27 Tədə makitibi lə Luwə a nə: «Luwə ilə nə je pəti gin toge ti^{*}.» Ningə kəl kə nə «nə je pəti a i gin toge ti^{*} kin ojı kadi Luwə e gin təgi ti lə Kirisi to al. È Luwə a ilə nə je pati gin togi ti lə Kirisi.

28 Dəkagilo ki ne je pəti a i gin togi ti lə Kirisi ningə, NGon wa ki dəne a ilə dəne gin tagi ti lə Luwə ki nje kula nə je pəti gin tage ti, mba kadi Luwə e nə je pati me nə je ti pəti to.

29 Re e be al ningə, njé je ki adi isi rai-de batəm to njé koy je ti kin, rai be mbata kingə ri me ti a? A ingəi ri me ti lokı njé koy je a jj taa lo koy ti al?

30 Taa je wa ka, ki mba ri a ki ndə je pəti j-ilə-n rɔje jı koy ti a?

31 Ki rajeti, ngakom je, ki ndə je kare kare pəti m-a ta koy ti. Ningə m-ingə rənəl ki takulsi ki mbata kində rə naa tı ləje də kılə tı ki Jəju Kirisi, ki e Babə ləje.

32 Me 6e bo ti ki Epəjì, m-rə ki da je ki wale. Ningə re e ki go rəbi nə ra la darə par a, e ri a m-a m-ingə me ti a? Re njé koy je a jj lo koy ti al ningə, adi «j-usoi je j-ayi-naa je nə lo ti a j-a j-oyi^{*}.»

33 Ədi rəsi al, «İndole-naa ki nje ra majal a təl nje ra majal to.»

34 Maji kadi itəli iməri ta ki maji, a itaa kəgə ta ra majal ti. MBata dije madi ngay dansi ti gəri Luwə al. M-əl ta kin be mba kadi adi səsi rəsol.

Darə ki j lo koy ti

35 Dije madi a dəjii ta a i nə se ki go rəbi ki ban 6a dije a jj lo koy ti wa? Ə se a jj ki darə ki ban wa?

36 I mbə dəw, kə ko ki idibı kin, re oy al a, a ibə al to.

37 Ningə e darə nə wa ki idibı kin a a bə al, nə e kande ki me ti. Dəmajı a e kandi təy, a se kandi nə madi ki rangi.

38 Luwə wa ade kadi rə ki go me ndigi ti ləne. Ningə kandi nə ki ra ra ka, Luwə ade kadi rə ki səbi doe.

39 Nə je ki njé kədə rəde pəti, darəde to dangi dangi bı titi-naa al. Darə dije to ta dangi, darə da je to ta dangi, darə yəl je to ta dangi, taa darə kanji je to ta dangi to.

40 Ne kində je ki dərə ti, ndolede e dangi taa nə kində je ki dənangi tı ne ndolede e ta dangi to.

41 Kadi əsi ta dangi, nay nda ta dangi, taa mee je ndoyde to ta dangi to. Ningə darə mee je wa kin ka ndoyde to dangi dangi bəy to.

42 Be a, ki lo koy ti lə njé koy je ka to be to. Darə dəw ki dibi e darə ki a ndum, nə darə ki a j lo koy ti e darə ki a ndum al.

43 Dibi-e tə darə ki dangi ti, nə a təqə lo koy ti ki darə ki kəsi-gon. Dibi-e tə darə ki təqe goto, nə a təqə ki darə ki təgi.

44 Dibi-e tə darə dəw, nə a təe lo koy ti ki darə ki go NDil ti. Taki darə ki go lo dəw ti to ka kin ə, darə ki go ndil ti ka to noq to.

45 E be ə, makitiblə Luwə e nə: «Adam ki dəsay e dəw ki njə kisi ki dəne taa[☆],» ningə Adam ki dəbəy ti e NDil ki njə kadi dije kajı.

46 E Adam ki go NDil ti ə re kəte al, nə e e ki go darə ti ə re kəte, ningə e ki go NDil ti uti goe.

47 Adam ki dəsay, e dəw ki dənangı ti ne, tədə e bu dənangı e Luwə ibə. Nə Adam ki ko joo i dərə tə taa ə re.

48 Be ə, dəw ki Luwə ra-e ki bu dənangı titi-naa ki né kində je ki dənangı ti ne, ə dəw ki i dərə tə taa, titi-naa ki né kində je ki dərə tə taa to.

49 Ningə, təki ji titi-naa ki dəw ki rai-e ki bu dənangı ka kin ə, j-a titi-naa ki e ki i dərə tə taa to.

50 NGakom je, m-əl sasi madi oi təki darə ki məsi asi kadi a oo kəfə lə Luwə al, taa darə ki ndum asi kadi tee lo ti ki dum ndum, al to.

51 M-ge kadi igəri né ki to lo bəyə tə kin: J-əi pətə j-a j-oyi al, nə j-əi pətə j-a mbəli rəjə.

52 Təbi ki dəbəy ti a 6a ningə, tə bəl kəm ki kində səpi be par ə dije pətə a mbəli. Lokı təbi a 6a ningə, njé koy je a jj ki rə ki a dum ndum, ningə je, j-a mbəl rəjə.

53 Tədə səbə kadi rə ki ndum un rə ki dum ndum, taa rə ki koy kadi un rə ki dum koy niş to.

54 Lokı rə ki ndum a un rə ki dum ndum, ə rə ki koy a un rə ki dum koy kin ningə, ta ki makitiblə Luwə e nə:

«Rə təti yo ratata[☆]» kin a təl tane.

55 «I yo, təti rə lai e ra?

I yo, kangi e ra[☆]»

56 Kəngi yo e majal, ningə təgi majal e ndu-kun to.

57 Adi ji rai oyo Luwə ki adi ji təti rə ki takul Babə laje Jəju Kirisi.

58 Lo kin ti, ngakom je ki njé ndigi ləm, uwəi təgisi ba, ai də njasi ti me kılə ti lə Babə ki kanjı ko. Tədə kə ki isi ingəi me kılə ti lə Luwə kin e kare ki ndangı al.

16

Nə kaw mbata njé kaw-naa je ki Jorijaləm

1 Ki əjì də nə kaw ki mbata lə dije lə Luwə ki isi Jorijaləm ti[☆], m-dəjì səsi kadi irai təki m-əjì-n njé kaw-naa je ki dənangı Galasi ti kin be to.

2 M-əl səsi kadi ndo ki də kəte lə ndo je ki siri pətə pətə, kadi dəw ki ra dansi ti, ər ne me ne ti ləne ndəy ngəm dangı mbata kılə kin. Kadi ər ki go təge ti ki Luwə ade-n. frai be mba kadi m-re bəy taa ikawi né, al.

3 Ningə, dəkagilo ki m-a m-təe dansi ti 6a, m-a m-ila ki dije ki səi je wa imbəti-de, Jorijaləm ti. M-a m-adi-de makitiblə jide ti kadi awi ki kadi-kare je ləsi.

4 A kin ə re to kadi mi wa m-aw ki rəm ningə, a awi səm naa ti to.

Kəji kaw mba lə Pol

5 M-a m-təe rəsi ti noq ki ta rəbi ki Masəduwan ti. Tədə, m-a m-ində dənangı ki Masəduwan gangı[☆].

6 Domajı ə, m-a m-ra ndo je rəsi ti. Majı ə 6a ka a gangı dəm ti rəsi ti, kadi tə indəi-mi ta rəbi ti adi m-aw lo ki səbə kadi m-aw ti.

7 Kawm kin, m-ge kadi re Luwə ndigi səm də ti ningə, m-ra səsi ngan ndə je ki asi tati. Kadi m-o səsi ki njam taa par al.

8 Ningə, m-a m-isı me 6e bo ti ki Epəjı ratata dəkagilo Pətəkotı ti.

⁹ NJé bá je lém aí ngay Epéjí ti, ná ta rabi to tagíra nóm ti wéteñgi kadi m-ra-n kilé lém[☆].

¹⁰ Re Timote re tee dansi ti ningə[☆], irai-e adi e ki ronel dansi ti, tado e ka isi ra kila lë Baébe tê mi be to.

¹¹ Kadi daw madi kare dansi ti kide al. Ninga kadi indai-e ta rabi ti kadi re tee rom ti ki maje. Tado m-isi m-ngam-e ki ndagi ngako je ki a ai sie.

¹² Ki ɔji do ngokoje Apolosi, m-ilé dingam me ti ngay kadi aw rosi ti, inda rone naa ti ki ngokoje je ki isi awi ki rosi ti, ná mee ndigi kaw ki 6asine ti kin al 6ay[☆]. Ndo ki inga rabi a aw bøy.

Ta ki koji ki dobøy ti ki kuwə ji-naa

¹³ Isi dagi ti, ai do njasi ti me kadi-me ti ləsi, ai dingam a uwai togisi ba.

¹⁴ Maji kadi irai kila je pati me ndigi-naa ti.

¹⁵ NGakom je, m-ger kadi igéri Isitapanasi ki dije ki me køy ti lie maji[☆]. Ói dije ki dəsay ki adi mede dənangi ti ki Akay. Ninga, ki go me ndigi ti ləde, uni rode kadi rai ki dije lë Luwə. Be a, m-dəjí səsi ne kare bøy.

¹⁶ Maji kadi, itəli røsi go ta ti lə dije ki be kin, a itəli røsi go ta ti lə dije ki indai rode ta kila ti isi rai səde to.

¹⁷ Røm nəl-m ngay do re ti lə Isitapanasi, ki Portunatusi, ki Akaykusi. Tado, rai ne je ngay adi-mi tosi ti.

¹⁸ Uwai angalm indai nangi təki rai səsi ka kin be to.

¹⁹*Njé kaw-naa je ki dənangi Aji ti uwai jisi. Akila ei ki Pirisil[☆], naa ti ki njé kaw-naa je ki isi me køy ti lade uwai jisi ngay to.

²⁰ NGakoje je pati uwai jisi. Maji kadi uwai ji-naa mbøsi ti ki ronel.

²¹ Ninga, e mi Pol a wa a m-dangi ta kuwə ji kin ki jim.

²² Re dəw madi dansi ti ndigí Luwə al ninga, kadi Luwə man-e. «Marana ta», Baébe re.

²³ Kadi me-maji lë Baébe Jəju e naa ti səsi.

²⁴ M-ndigi səsi kare kare pati me kində rø naa ti ki Jəju Kirisi.

Makitibi ki ko joo ki Pol ndangi adi Koreti je

Ta ki do makitibi ti ki ko joo ki Pol ndangi adi Koreti je

Makitibi ti ki ko joo ki Pol ndangi adi Koreti je kin, ta ki me ti toji kadi dan Pol ai ki njé kaw-naa je ki Koreti ti maji boy al. Dije madi tuji me Pol ngay ki ta k尔de je ki kilə rade je. Awi biti ali təki Pol aw ki tɔgi ki kadi e-n nje kaw kilə lə Jeju Kirisi al. Lo kin ti, Pol el ta ngay. Nə re Pol al ta ngay mindi ka, toji njé kadi-me je ki Koreti ti təki n-ndigi-de wa kin nim, n-sangi rəbi kula nojि naa ti sade nim. E be ə, əl-n ta lə rone ki nəl-ne ngay loki poyde ki maji re təe rone ti (7.5-15).

Go ta je ti ki oji do ne je ki nga ngä ki tee doe ti donangi Epəji ti (1.1-11), Pol ole me njé kadi-me je ki Koreti ti do ne je ti ki to ki n-ingə röde ti me kula nojि ti ki to dande ti n-əl sade je, ningə toji nda kilə lə nje kaw kilə lə Jeju Kirisi adi-de gəri to. Pol ər-de gin ne ki n-əl-n-de ta je ki nga ngä me makitibi ti ləne ki dosay ki n-adi-de, ningə əl-de təki n-ingə ronəl go ti, mbata ta ki ngä ki n-əl-de, kandide ki maji təe go ti (1.12-7.16).

NGa ningə, ki oji do ne kaw ki mba ra-n ki njé kadi-me je ki donangi Jude ti (8-9), Pol dəjì Koreti je kadi əi njé ra maji, ningə əl-de a nə: «gəri ra maji lə Babə lə Jeju Kirisi maji. Kirisi ki e nje ne kingə, na ra rone nje ndoo ti mbata ləsi, kadi me ndoo ti lie, sai, itəli njé ne kinga je» (8.9).

Me ndəgi ta je ti ki re go ti (10-13), Pol təl ilə jine kam dije ti ki njé kəl ka nə e ası kadi e nje kaw kilə al kin. Ba təl ta makitibi ləne ki ngon ta ki ndəy be ki əl ki mindi ki maji (13.11-13).

NDu Pol ki j-ingə me makitibi ti lie ne kin, isi sangi maji la darone wa al, nə isi sangi kadi gəri təki e tɔgi ki Luwə wa ə ade ə isi ra-n kilə lie, ningə kadi taai Poy Ta ki Maji kin tə ta ki rɔjeti nim, kadi gəri Kirisi tə Babə ləde nim tə.

Kuwə ji-naa

¹ Mi Pol ki nje kaw kilə lə Jeju Kirisi ki go ndigi ti lə Luwə, naa ti ki ngoko je Timote, j-uwə jisi sai njé kaw-naa je lə Luwə ki isi Koreti ti, taa j-uwə jí dije lə Luwə ki isi donangi ti ki Akay ti tae ba pətì to^{*}.

² Kadi me-majı ki kisi-maje lə Bawje Luwə ai ki Babə Jeju Kirisi e naa ti səsi.

Pol ra oyo Luwə

³ J-ilə toji do Luwə ti ki Baw Babə lə Jeju Kirisi. Bawje ki me-majı lie to mbar mbar, ki e Luwə ki nje sol me me ne je ti pati.

⁴ E ə e nje sol me je do ko je ti ki dangi dangi, mba kadi je ka ji sol me dije ki ko je ki dangi dangi təe döde ti to. Kadi ji sol mede ki me-sol ki j-ingə rœ ti.

⁵ Be tə ə, təki j-ingə-n kə lə Kirisi ngay, Kirisi sol meje ngay to.

⁶ Re j-isı j-ingə ko 6a, e ki mba kadi mesi sol-n, taa e mbata kaji ləsi to. Re me je sol 6a, e ki mba kadi adi səsi me-sol to. NGa ningə, me-sol kin a ra kadi tə uwai togisi ba me kə təki j-isı j-ingə kə kin be to.

⁷ Lo kin ti, j-ində meje dəsi ti njiriri, tədə ji gər kadi lokı isi indəi rəsi naa ti səje do ko ti, isi indəi rəsi naa ti səje do me-sol ti ki j-isı j-ingə to.

⁸ NGakom je, ji ndigi kadi igəri go ko ki təe doje ti donangi Aji ti kin. Dije adi-je ko kadi ki dum kəl tae, e kə ki əl də singəje. Dəw ki ində mene də ti kadi n-a n-isı ki dəne taa goto.

* 1:1 Knjk 18.1

9 Je j-ində meje ti kadi je dije ki gangi ta koy doje ti ngata. Ningə e be mba kadi j-uwə-n kul rɔje je wa al, nə kadi j-uwə kul Luwə ki njé koy je ii lo koy ti.

10 E e ə taa-je ta ko koy ti kin, ningə a nay ki lo taa-je tae ti. E a j-ində meje dəe ti, kadi a taa-je ta ko koy ti kin bəy.

11 Ningə, sai wa ka isi indəi rəsi ta ti to, me kəl ta ti ki Luwə mbata ti ləje. Luwə a ra saje maji ki rəbi ne ki dije ngay dəjii mbata ti ləje. Lo kin ti, maji kin a təl ne ra oyo lə dije ngay mbata ti ləje to.

Polyoti ndune oji do kaw mba lne

12 Nə ki adi-je rənal, meje uwə-je ki ta al, ji gər kadi njiyəje dan dije ti ki gəri Luwə al, e ki hal ki səl ləm ləm, ki ne ra ki rɔjeti ki i rɔ Luwə ti. Ningə e njiyə ki ji njiyə ki gosı lə dəw al, nə ki ra maji lə Luwə. Ki bo ngay, e ki pa njiyə kin a ji njiyə-n ki rosı ti.

13 Ta ki ji ndangı j-adı səsi kin, e ta madı ki rangı al, nə e nə ki itidəi a igəri me wa kin par. NGa ningə, m-gər kadi a gəri me ay njay bəy.

14 Tək i igəri ndəy ngata kin, a igəri ay njay, ndə tal Babə Jəju ti ki ja-je ne rənal ləsi təki a səi nə rənal ləje kin be to.

15 Ki me ki ti katı kin ə, m-ndigi kadi səi a m-teę dəsi ti kəte, kadi m-adı səsi ingai ra maji ki ko joo.

16 NGa ningə kadi m-i dəsi ti taa m-aw dənangi Masəduwan ti, a m-i Masəduwan ti ba¹⁶, m-tal m-re dəsi ti gogı bəy kadi tə irai səm me nə ge je ti ləm kadi m-aw Jude ti.

17 NDum ki m-un kin, m-un ki noq be par al, taa ndigi ra je ləm e ki go mər ta ti lə dəw kadi tə m-əl m-ə nə «oyo» a m-təl m-ə nə «jagi» al.

18 Luwə ası kadi ma naji ləm: ta je ki j-əl səsi e «oyo» nim «jagi» nim al.

19 Tədo Jəju Kirisi, NGon lə Luwə ki je ki Silasi je ki Timote je¹⁹ j-ilə səsi mbə ta lie kin e «oyo» nim «jagi» nim al. E dəw ki ta ki a ingə rəe ti e «oyo» par.

20 Ningə kun mindi je lə Luwə pəti, Kirisi a e nje təjì-de ka nə «oyo» e ki rɔjeti, taa e ki go rəbi lie tə a j-isı j-əl-n j-ə nə «Amen», mba kula-n təjì do Luwa ti to.

21 Ningə e Luwə a e nje kadi-je nim, səi je nim, təgi me kində rə naa ti ki Kirisi. E a mbəti-je ində-je ta dangı mbata ləne.

22 E e tə a ində ndajı ləne rɔje ti tə ne ləne, taa ində NDilne meje ti tə ne ki adi-je də kəte dan ne maji je ti ki ində ta dangı mbata ləje, kadi a adi-je.

23 Mi m-dəjii Luwə kadi gangi ta ndəm, re m-ngom: ningə e mba kadi m-tuji mesi al, a m-tal m-re-n Koreti ti gogi al.

24 Ningə ji sangi rəbi kadi j-ində təgi dəsi ti kadi adi mesi al jagi, tədo isi uwəi təgisi ba me kadi-me ti ne ngata. Nə ki j-isı ji sangi, e kində rə naa ti səsi də kılə ti mba kadi ingəi rənal.

2

1 Ki ojı dəm, m-o maji ngay kadi m-təl m-aw rəsi ti gogı al, nə tə m-tuji mesi.

2 Tədo re m-tuji mesi ə, dəw ki a adi-m rənal goto. Dəw ki a adi-m rənal 6a, e səi ka ki m-a m-tuji mesi ka kin par.

3 Ningə, e gine kin ə, m-ndangi-n makitibi tə ndangı m-adı²⁰ səsi kadi tə m-aw ki rəm al. M-aw ki rəm al nə tə dije ki kadi adi-mi rənal, təli tuji mem tə tuji yo. M-gər maji ngay, ki əji dəsi, kadi rənal ləm e rənal ləsi pəti.

4 E ki me-ko ki ngay, ki me ki ur made, ki man no ki tə kəm a m-ndangi-n makitibi m-adı səsi. Ningə e ki mba kadi m-tuji-n mesi al, nə kadi igəri ndigi ki m-ndigi səsi.

¹⁶ 1:16 Knjk 19.21 ¹⁹ 1:19 Knjk 18.5 ²⁰ 2:3 7.8

Me Pol səl də dəw tı ki nje tuji mee

5 Re dəw madi e nje gin me ki tuji 6a, e mi a tuji mem al, nə e səi pəti a tuji mesi. Ki kadi j-al j-adı al də maji al 6a, tuji me dije madi dansi ti.

6 Ningə ko dəw ki be kin, ta kosi je ki kaw-naa ki dəe ti wa kin ase naki.

7 E be a, ki basine kin, kadi adi mesi səl dəe ti, a ilai dingəm me ti, nə tə me tuji ki al də maji i təy dəe.

8 Lo kin ti, m-dejı səsi kadi oji-e ndigı ki indigi-e adi gər.

9 NGa ningə, gin ndangi ki m-ndangi makitibi m-adı səsi e kadi m-na mesi m-o se itəli rəsi go ta ti me nə je ti pəti wa.

10 Lokı mesi səl də dəw ti ki ra ne ki majal, mi ka mem a səl dəe ti to. NGa ningə, re mem səl, loki nə madi to kadi mem səl də ti 6a, e mbata ti ləsi a mem səl-n ta kəm Kirisi ti.

11 MBa kadi *Satə ingə ta rəbi dəje ti al, tədə ji gəri ndigı ra je lie bəti.

Me Pol a sururu

12 Lokı m-aw m-teq Tırowasi ti kadi m-ilə mbə Poy Ta ki Maji lə Kirisi, m-o kadi Bañe təq ta rəbi pay adi-m,

13 nə mem a sururu, tədə m-ingə ngokom Tıti al. E be a, m-iyə njé kadi-me je, a m-un ta rəbi kaw Masəduwan ti^{*}.

Təti rə me kində rə naa ti ki Kirisi

14 J-ilə təjı də Luwə ki ɔy-je ki dəkagilo je pəti adi-je me rə ti ki Kirisi təti kin. Luwə un-je ilə-n mbə lə Kirisi ki lo je pəti adi dije gəri-e tə nom kagi ki bayə ati maji ki sane ki lo lo be.

15 Lo kin ti, ji to tə nom kagi ki bayə ati maji, ki Kirisi un adi Luwə be. J-atı maji, mbata ti lə dije ki isi sangi kajı nım, mbata ti lə dije ki isi awi tuji ti nım to.

16 Ki rə dije madi ti, e bay yo ki isi aw səde koy ti, nə ki rə njé ki nungı ti, e bay kajı ki isi aw səde kajı ti to. Ə se nə a asi kadi ra kılə kin wa?

17 Je ji to tə ndəgi dije ngay ki isi uni ta lə Luwə tə ne ra gati kin al. J-al ta ki rəjeti, ki ji rə Luwə ti, ta kəm Luwə ti me kində rə naa ti ki Kirisi.

3

Bəə kılə je ki me kila mindi ti ki sigi

1 Kadi m-dajı m-o se j-isı ji sangi kadi ji təjı rəje je wa ka bəy wa? Se kadi ji ra təki dije madi isi rai, a isi taai makitibi lo ki rangi ti kadi ma naji dəde ti ki rəsi ti je taai jisi ti awi ki lo ki rangi ti je kin be wa?

2 Makitibi ki kadi ma naji dije ti 6a, e darəsi sai je wa. Sai makitibi ki ndangi ngame je ti, ki dije pəti gəri nım isi tidəi nım.

3 To ki taga kadi sai makitibi ki Kirisi ndangi adi-je jije ti, ilə-n-je. Kirisi ndangi ki man ndangi nə makitibi ti al, nə ndangi ki NDil Luwə ki nje kisi kəm ba; e makitibi ki ndangi də mbal ti al, nə ndangi ngame dəw ti^{*}.

4 E kin a e me je ki j-adı ta kəm Luwə ki takul Kirisi.

5 Ningə j-a j-al j-a nə e ki təgije je wa a ji ra-n nə madi al, nə e ki təgije ki ji rə Luwə ti.

6 E Luwə wa tə a adi-je təgije, adi ji təl-n njé ra kılə bəə je me kun mindi ti ki sigi. E kun mindi ki e gin *NDu-kun ti al, nə e gin NDil Luwə ti. Tədə NDu-kun ki ndangi e nje re ki koy, na NDil Luwə e nje re ki kajı.

7 Kəte ndu-kun e ki ndangi ki ku ta je kare kare go-naa ti də ba mbal ti, 6a kunjı Luwə unji də ti. *Moji ki nje re ki ndu-kun ka kin, ta kəme q por wor wor, ki lo kadi ngan *Isirayəl je goi ta kəme goto^{*}. Ningə ta kəme ki q por kin, unji

dəkagilo ndəy be par ə gine a gangi. Ə re ra kılə ki NDu-kun ki njé re ki koy adi təba be ningə,

⁸ ra kılə ki NDil Luwə a əti bəl ki dum bəy.

⁹ Re kılə la NDu-kun ki a aw ki dije me ta ki gangi ti adi təba ningə, kılə ki kadi Luwa tıdən dije dije ti ləne a adi təba ki əti bəl ngay bəy.

¹⁰ J-ası kadi j-əl j-ə nə, təba ki də kəte, təge goto nə təba ti ki bone kin, ki e təba ki itə e ki kəte say.

¹¹ Kin a ne ki lo ti ə a inđə də ə ingə təba ningə, ne ki a to biti ki nə ti təba lie a əti bəl ki dum.

¹² Nə ki j-isı ngəm tae kin ə ra adi j-aw ki me ki tı katı.

¹³ Je ji ra təki Moji ra-n kin al. Moji ki ilə kibi ta kəmne ti kadi ngan Isirayəl je ooi ta təl ta kunji ki lo ti ə a goto kin al^{*}.

¹⁴ Ne gər la ngan Isirayəl je goto, dəde bəy bəy. Ningə biti bone kin ka, loki isi tıdəi Kun mindi ki koke 6a, kibi kin to ba wa bəy. To ba, dəw un kəmde ti al, tədo e ki kində ro naa ti ki Kirisi ə kibi kin a goto-n kə ta kəmde ti.

¹⁵ Biti bone kin ka, loki isi tıdəi makitibə je ki Moji ndangi kin ə, kibi madi uti kəmde də ne gər ti wa bəy.

¹⁶ E ki go rəbə kadi-me Kirisi par ə kibi kin a goto-n ta kəm dəw ti^{*}.

¹⁷ Tadə Babə e NDil, ningə loki NDil Babə e titi, loe ti kin ə taa kiyə taa e titi tə.

¹⁸ Ningə j-əi pati, kibi e ki goto kəmje ti kə, adi ji təjə təba la Babə rəje ti təki kətirongi a təjə-n ndil dəw be. Lo kin ti, ji mbəl ji to tə Babə wa be. Babə ki e NDil adi təba lie unji dəje ti unji kunji ki əti bəl ki də made ti, də made ti.

4

Kirisi e naa ti ki njé kaw kılə je

¹ Təki e kılə ki Luwə a adi-je ki go me-majı ti lie, təgije goto ta ti al.

² Je ji mbatı ne ra ki lo bəyo tı, ki ne ki to rəsəl ki dije isi rai. Pa njiyəje e ki lo kədi kəm-naa ti al, taa ji mbir ta la Luwə dam kare al tə. Loki ji təjə ne ki rəjeti ki taga 6a, ji sangi kadi ji taa me dije ta kəm Luwə ti tə taa yo.

³ NGa ningə, re Poy Ta ki Maji ki j-isı j-ilə mbəe kin, to lo bəyo tı 6a, to lo bəyo tı mbata la dije ki isi awi tuji ti,

⁴ mbata la njé me nga je. Su ki njé koğe də dənangı ti ne, bəy angalde bəy, ne gər ləde goto, adi lo kadi ooi kunji Poy Ta ki Maji ki njé təjə təba la Kirisi kin goto. Kirisi ki e bana kəm Luwə wa.

⁵ Təki rəjeti, j-isı j-ilə mbər rəje je wa al, nə e Jeju Kirisi ki Babə a j-isı j-ilə mbəe. NGa ningə je wa je bəə lesi mbata ti la Jeju.

⁶ Tadə Luwə ki njé kəl a nə: «Kadi kunji unji dan til ti^{*}» kin a adi kunje unji ngameje ti, mba kadi ji gər-n kəti bəl lie ki unji pal kəm Kirisi ti kin.

⁷ Ningə ne majı la NDil kin, j-otı darəje ti ki to ki to tə ngoo ki kiba ki nangi be kin. E be kadi to ay njay təki təgi ki əti bəl kin i rə Luwə ti bi i rəje ti je al.

⁸ Ko je ki dangi dangi kawi-naa ki dəje ti, na budı singə je al; meje gangı man, nə j-ore meje ngə wa kin.

⁹ Dije inđə kəmje ndoo, nə Luwə iyə-je kə al; təti-je nangi, nə təli-je al.

¹⁰ Darəje isi oy ko koy la Kirisi ki dəkagilo je pati, mba kadi dije ooi təki Kirisi isi kəm ba darəje ti.

¹¹ Tadə je ki j-isı ki dəje taa, j-isı ta koy ti ki dokagilo je pati mbata ti la Kirisi. E be kadi dije ooi təki Kirisi isi kəm ba darəje ti ki ndə madi ə a oy kin.

¹² Lo kin ti, je ja-je ta koy ti kadi tə səi isi kəm ba tə.

* 3:13 Tee ki taga 34.33 * 3:16 Tee ki taga 34.34 * 4:6 Kılə ngira ne je 1.3

13 Təki e ndil kadi-me ki kare ba a isi ra kilə meje ti, makitibi lə Luwə al a nə: «E mbata kadi ki m-adı mem Luwə a m-əl ta lie¹³.» Ningə je ka e mbata kadi ki j-adı meje Luwə a j-əl ta lie tə.

14 Tado ji ger kadi, Luwə ki təe ki Babə Jəju lo koy ti kin, a təe səje lo koy ti ki Kırısı tə. A təe səje kadi ində je nim, səi je nim kadine ti.

15 Nə je pati ki təe doje ti e mbata maji ləsi. Ningə, lo kin ti, ra maji lə Luwə a to mbar mbar kadi aw ki də dije ti ki kate kate. Aw ki kate kate kadi tə dije ki njé kəl ta ki Luwə, rai-e-n oyo je, piti-e-n je,toi mbar mbar ki də ti.

16 E mbata kin a, j-ingə-n təgi par par. Re darəje ki koo ki kəm ne kin a təge isi təl ki gogi ka, ndilje isi ingə təgi ki rangi ki ndə je ndə je.

17 Tado ko je ki j-isı j-ingə-de bone kin, e ko ki dəkagilo lie e ndəy be par, taa ole kəl kare tə, loki j-un j-ində kadi təba ti ki ati bəl, ki dəbəye goto ki a re go ko je ti kin.

18 Nə ki j-isı j-ay ngəde, e ne ki dəw oo ki kəmne kin al, nə e ne ki dəw oo ki kəmne al yo. Nə ki dəw oo ki kəmne, ndəe e ngay al, nə ne ki dəw oo ki kəmne al, a to biti ki nə ti.

5

Darə ki sigi

1 Ji gər maji kadi re darəje ki je me ti dənangı ti ne, a ra rəne tə kəy-lo be kin tuji a, j-aw ki darə ki sigi ki e kəy ki Luwə ra adi-je me dərə ti nəq, ki e kəy ki dəw ra ki jine al. E Kəy ki a to biti ki nə ti.

2 Ningə ki basine kin, j-isı ji timə rusi rusi, ji ndigi ngay kadi j-aw j-ur me kəy ti ləje ki dərə ti kin.

3 NGa ningə, re j-ur me kəy ti ki dərə ti ki sigi kin a, dəw a oo-je ki rəje kare al.

4 Tado kisiye me darə ti, ki e kəy-lo kin, ji timə rusi rusi, ne al də singəje. Ningə ji ndigi kadi j-ər rəje ko me darə ti kin al, nə ji ndigi kadi j-ilə darə ki dərə ti də ti, kadi darə ki kəm dəbi jine də darə ti ki koy.

5 Ningə e Luwə wa a ində kadi ne je kin a rai ne be doje ti. E a ində NDilne meje ti tə ne ki adi-je də kate dan ne maji je ti ki ində ta dangı mbata ləje, kadi a adi-je.

6 Lo kin ti, j-uwə təgije ba ki dəkagilo je pati. Ningə ji gər kadi lokı je me darə ti ki dənangı ti ne kin bəy 6a, je gidi kəy ti ləje, say ki Babə.

7 Təki rojeti, e kadi-me Kırısı a j-isı j-aw-n, bə e kəmje 6a oo lo a j-isı j-aw-n al.

8 J-uwə təgi je ba a j-isı j-aw-n, ningə ji ndigi ngay kadi j-iyə darə kin, a j-aw j-ində bə kadi Babə ti.

9 NGa ningə, re j-isı-n me darə ti kin, a se ji tuse j-iyə, ne ki uwə meje, e ta kadi ji nəl Babə.

10 Tado səbi kadi j-a ji təe kare kare kadi j-a nə Kırısı ti, lo gangı ta ti lie. Dəw ki ra ka a ingə ne ki səbi dəne, ki go kilə rae ti ki un darəne ra-n: ki re e-n kilə ki maji a se kili ki majal.

11 Gin ne ki kadi ji bəl-n Babə, ji gər maji, e a j-isı sangi rəbi kadi ji bəki-n dije goje ti. Luwə gər-je ay njay, ningə m-gər kadi səi je ka, ki kadi ali ta ki ngom al ba, igari-mi ay njay tə.

12 Ji ndigi kadi ji təl j-al ta də rəje ti rangı bəy taa kadi igəri-je, al, nə j-adı səsi ta rəbi kadi rəsi nəl səsi dəje ti. Lo kin ti, a ingə ta ki kadi a turi dije ti ki isi ində gude ki ne ra ki gidi de ti ne kare, bə ne ra ki ngamede ti al kam.

13 Re e rəjeti kadi je dije ki dəje goto 6a, e mbata ti lə Luwə a dəje goto-n, a re je njé kəm-kaa je tə ba, e mbata ti ləsi a je-n njé kəm-kaa je tə.

* 4:13 Pa je 116.10

14 Təki rəjeti, ndigi-naa lə Kirisi o ғe dəje ti, je ki ji gər təki dəw kare ba oy mbata tı lə dije pəti, adi dije pəti oyı kin.

15 Oy mbata tı lə dije pəti, mba kadi dije ki isi ki dəde taa, isi ki mbata ləde aï je wa al ngata, nə mbata tı lə dəw ki oy aï lo koy tı mbata ləde kin.

16 NGa ningə, j-a-j-o dəw ki go koo-e tı lə dəw al biti ngata. Re kəte je, j-o Kirisi ki go koe tı lə dəw ka, ki ғasine kin, j-a-j-o-e be al ratata ngata.

17 Re dəw ində rəne naa tı ki Kirisi ғa, e nə kində ki sigi. Nə je ki kəke dəi kə, ne je ki rəe ti pati, təli ne ki sigi.

18 Ningə nə je kin pəti i rə Luwə ti, ki nje tal kula-je noji naa tı səne, ki rəbi lə Kirisi. Luwə ki adi-je kılə kula dije noji naa tı sie e wa.

19 Tada e Luwə a, ki rəbi lə Kirisi, ilə-n dije ki duniyə ti, noji naa tı səne, ki kanji tidə majal je ləde ki rai. NGa ningə, ində ta kulə noji naa tı taje ti kadi j-ilə mbəe.

20 Je dije ki Luwə ilə-je tə nje ra kılə to Kirisi ti. NGa ningə, Luwə un-je ғar-n səsi ki rəne ti. Me tə Kirisi ti, j-uwə njasi ba, iləi noji naa tı ki Luwə.

21 Kirisi ki ra majal al, nə Luwə ғy majal je ləje ki dəe ti. ғy ki dəe ti, mba kadi ki rəbi lie, Luwə tidə-n-je dije ti lane.

6

1 Təki je j-ində rəje naa tı ki Luwə də kılə ti, ji dəjəi səsi kadi ikidi ra maji lə Luwə ki ingəi kin al.

2 Tada Luwə wa al a nə:

«Dəkagilo tı ki maji, m-o dəndui,
NDə ki e ndə kajı dije, m-re m-əsi sili.»

NGa ningə, dəkagilo ki maji nga a to kin, ndə kajı dije nga a re kin^{*}.

3 Kadi tə kılə ki j-isı ra kin ta goto də ti, ji sangi rəbi kadi ji tigə dəw madi jığı ti al.

4 Nə ki j-isı sangi, ji sangi kadi ji tajı me ne je ti pəti, təki rəjeti, je ғəə kılə je lə Luwə. J-uwə təgijə ba a ji tal j-uwə ғəy, me ko je ti, me kəm-to-ndoo ti, me ғəl ti,

5 gin kində tı la dije, me dangay ti, ki me sūla tı ki dije sulə kosi je dəje ti. Me kılə ti ki al də singejə, lo to ғi goto, lo kuso nə goto, ka j-uwə təgijə ba[†].

6 Ji tojı kadi je ғəə kılə lə Luwə me kay njay ti, me gər Luwə ti, me kore me ti, me ra maji ti. NDil Luwə e səje naa ti, ji ndigı dije ndigı ki rəjeti.

7 Ji tojı kadi je ғəə kılə lə Luwə me kılə mbe ta tı ki rojeti, ki j-ilə ki tagı la Luwə. Nə katı laje, ki də rə laje, e nə ra ki dana ta kam Luwə ti.

8 Dije əsi gonje je, iləi rəsəl dəje ti je, əli ta ki majal dəje ti je, əli ta ki maji je. J-isı j-əl ta ki rojeti kin ka ooi-je tə njé ngom je,

9 gəri-je ғəti, nə ooi-je tə dije ki gəri-de al be, j-a ji njiyə ki dəje taa, nə ooi-je tə njé koy je. Uwəi-je dangay ti ki kanji təl-je,

10 tuji meje ka rəje nel-je par par. Je njé ndoo je, nə ji təl dije ngay njé ne kingə ti, to tə nə ki nə laje goto be, nə ki rojeti ғa, nə kingə je pəti e yaje.

11 Səi dije ki Koreti ti, j-əl səsi ka kəm ta, ji təqə meje ki rəsi ti.

12 Ji tojı səsi ndigı ki ji ndigı səsi ki taga, nə e səi je a iteqəi mesi adi-je al.

13 Lo kin ti, m-əl səsi ta təki baw ngan je a əl-n ngane je ta kin be. Ningə ji dəjəi səsi kadi səi ka, iteqəi mesi adi-je təki je ji təqə-n meje j-adı səsi ka kin be to.

Gangı naa ki majal

14 Maji kadi iləi dəsi ki noq be par gin jugı tı ki kare ba ki njé ki gəri Luwə al kam al. Nə ki rojeti ki nə ki majal a indəi rəde naa ti al; kunjı aï ki til asi kadi a indəi rəde naa ti al.

^{*} **6:2** Ejay 49.8 [†] **6:5** Knjk 16.23; 19.29; 21.30

15 Lo kadi Kirisi ei ki Su tade asi naa goto; daw ki gér Luwə ei ki daw ki gér Luwə al, ne ki a uwéi-naa do ti goto.

16 Ne ki a ore kay lə Luwə ki kagi yo je naa ti goto. Tado j-ei ba, j-ei kay lə Luwə ki njé kisi kam ba təki Luwə wa el-n e na:

«M-a m-ra ɓe dande ti, a m-a m-njiyə sade naa ti,
M-a mi Luwə lade, a ei a ei dije ləm to^{*}.»

17 E mbata kin a, Babé el-n e na:

«Igangi-naa ki dije ki gari-mi al,
Odi ne ki to njé al,
Ba mi m-a m-uwə səsi ki rəm ti^{*}.»

18 Babé ki njé təgi pati el bəy a na:

«M-a mi Bawsi, a səi, a səi ngan ləm ki dingəm ki ki dəne^{*}.»

7

1 NJé ndigi je ləm, təki j-ingəi ndu-kun je ki Luwə un adi-je be kin, maji kadi j-ei je wa, j-ayi roje njay do ne ti ki a tuji darəje ki ndilje. Ningə adi j-indəi roje ta dangi me bəl Luwə ti.

Rənəl la Pol

2 Indəi-je dan ursi ti! Dəw madi ki ji ra sie majal goto, dəw ki ji to ko ne lie goto, taa dəw ki j-əde ji taa ne lie ka goto to.

3 Ningə m-əl ta kin be kadi m-gangi-n ta dəsi ti al, tado m-əl kete ngata təki j-ində səsi dan urje ti kadi re e koy a koy, kají a kají.

4 M-ti mem kati ki rəsi ti, rəm nəl-m ngay dəsi ti. M-ingə təgi ngay, rənəl to i dəm, me-koy je ti ki j-ingə-de.

5 Lokí ji re ji təq dənangı Masəduwan ti nu kin, lo kor kəə goto, j-ingə koy je ki dangi dangi, ro gə gidiye, bəl rosı meje.

6 Nə Luwə ki njé kila dingəm me dije ti ki njé sol dəde, adi-je təgi ki rəbi re la Titı.

7 NGa ningə, e re la Titı par a adi-je təgi al, nə e təgi ki adi-e kin to a adi-je təgi. Titı al-je təki indigi ngay kadi ol-mi, taa man no re kamisi ti nim, ta q mesi nim mbata ti ləm. Lo kin ti, m-ingə rənəl ngay do made ti bəy.

8 Re makitibi ki m-ndangi m-adı səsi kete kin tuji mesi ka, m-ndingə rəm do ti al. Re m-ndingə rəm do ti ba, e mba koo ki m-o kadi tuji mesi dəkagilo madi ti^{*}.

9 Ningə ki basine kin, rəm nəl-m mbata mesi ki tuji kin al, nə mba ke ki me tuji ləsi aw səsi adi iyəi rəbi ne ra ki majal ko. Mesı ki tuji kin a e ne ki Luwə ndigi, adi-je j-əl təki ne madi ki majal kare ki ji ra səsi goto.

10 Tado me tuji ki nəl Luwə, re ki kiyə rəbi ne ra ki majal ko, mba kadi təq ki dəw kají ti, ki kanji kadi dəw ndingə rəne do mee ti ki tuji kin. Nə me tuji ki dəw iyə-n rəbi ne rane ki majal ko al, a re ki koy.

11 Ki basine kin, səi je wa oi kandi me tuji ki nəl Luwə kin ki kəmsi. Ra adi itoi bi də rəsi ti al! Idəji me-sol ki rə tjsi nim, indingəi rəsi ngay nim, bəl təl səsi nim, indigi ngay kadi ol-mi nim, ta q mesi mbata ləm nim, taa tasi e do dəw ti ki ra ne ki go rəbe ti al ka kin nim to. Itəji me ne je ti pətə təki ta kin səi, igotoi me ti.

12 NGa ningə, m-ndangi makitibi kin m-adı səsi mbata la dəw ki ra ne ki go rəbe ti al kin al nim, taa mbata la dəw ki ne ki go rəbe ti al kin tuji me al nim to. Nə e mba kadi səi je wa, oi tingə ki itingəi bıl mbata ti ləje kin ki kəmsi, ta kəm Luwə ti.

* **6:16** Ləbətiki 26.12; Ejəkəl 37.27 * **6:17** Ejay 52.11; Ejəkəl 20.34 * **6:18** 2 Samiyəl 7.14; Ejay 43.6

* **7:8** 2.3

13 E kin a e n̄e ki adi-je t̄ogi. Ningə j-ingə t̄ogi par al, n̄e j-ingə r̄onəl k̄i bo ngay a wa b̄ay t̄o, loki j-o n̄el k̄i r̄o Titi n̄el-e mbata kuwa k̄i s̄ei p̄eti uw̄ai angale īndəi n̄angi me kalsi ti k̄i it̄oji.

14 Kində k̄i m-un s̄esi m-īndə-n gum k̄i r̄oe ti kin, r̄om s̄ol-m al. T̄a ka k̄i j-əl-n̄ s̄esi ta k̄i r̄ojeti k̄i ndoo je, p̄iti k̄i ji p̄iti s̄esi n̄o Titi ti t̄oji r̄one k̄i taga kadi e ta k̄i r̄ojeti.

15 Lo kin ti, r̄oe n̄el-e ngay b̄ay d̄osi ti, loki me ole d̄a t̄al r̄o go ta t̄i l̄esi p̄eti, k̄i kuwa k̄i uw̄ai-e k̄i r̄osi t̄i k̄i buki-naa ti k̄i b̄al.

16 R̄om n̄el-m ngay adi m-īndə mem d̄osi ti me n̄e je ti p̄eti.

8

Kaw n̄e mba ra-n̄ k̄i njé kadi-me je k̄i Jorijaləm

1 NGakom je, ji ndigi kadi igəri maji k̄i Luwə ra k̄i njé kaw-naa je k̄i d̄onangi Masəduwan ti kin.

2 Ko je k̄i dangi dangi t̄ee d̄ode ti, n̄a be ka r̄ode n̄el-de k̄i al d̄o maji, adi me ndoo ti l̄ede k̄i ngay wa kin ka, adi n̄e maji je l̄ade ngay k̄i me k̄i kare.

3 M-ma n̄aji l̄ede d̄o ti tak̄i adi k̄i go t̄ogide ti, k̄i madi je adi k̄i al d̄o t̄ogide wa b̄ay. Ningə e k̄i me ndigi lade wa a adii.

4 D̄ej̄i-je a t̄el d̄aj̄i b̄ay, kadi j-adi-de ta r̄abi kadi n̄-ai ka n̄-iləi jide me n̄e kaw ti k̄i mbata l̄a dije l̄a Luwə k̄i isi Jorijaləm ti kin t̄o^{*}.

5 Rai ne k̄i al d̄a e k̄i j-ində meje d̄o ti kadi a rai. Uni r̄ode wa adi Babə k̄ete, ningə go ti, uni adi-je t̄o, k̄i go ndigi t̄i l̄a Luwə.

6 E mbata kin a, j-ilə-n̄ dingəm me Titi ti kadi t̄el aw tol ta k̄ilə n̄e kaw k̄i mba ra maji kin, tak̄i ilə-n̄ ngire dansi ti ngata kin.

7 NGa ningə, tak̄i sai njé n̄e k̄i to mbar me n̄e je ti p̄eti, adi e me kadi-me ti, me kuij k̄el ta ti, me n̄e gər ti, me tingə bil t̄i k̄i kanji to bi d̄o r̄o ti, k̄i me ndigi-naa ti k̄i ji toj̄i s̄esi r̄abe, maji kadi it̄oji tak̄i k̄ilə ra maji kin e n̄e kingə l̄esi k̄i awi mbar mbar t̄o.

8 Ningə e n̄e k̄i m-īndə d̄osi ti k̄i t̄ogi al; re m-əl s̄esi ta tingə bil l̄a madisi je b̄a, e mba kadi s̄ei, ejii ndigi-naa lasi k̄i r̄ojeti adi dije gəri, me n̄e kaw ti kin.

9 Tado igəri ra maji l̄a Babə l̄aje Jeju Kirisi maji. Kirisi k̄i e n̄je n̄e kingə, n̄e r̄one n̄je ndoo ti mbata l̄esi, kadi me ndoo ti lie, sai, it̄oli njé n̄e je.

10 E ta k̄i go koe ti lam k̄i m-o a m-əl d̄o ti. Ningə e ta k̄i sobi d̄osi wa maji, mbata sai, a sai dije k̄i d̄osay k̄i irai k̄ilə kin. Sai dije k̄i d̄osay me ra-e ti par al, n̄e sai dije k̄i d̄osay me kun-ndu ti k̄i mba ra-e.

11 Ó k̄i basine kin, maji kadi it̄oli ta k̄ilə kin, mba kadi, k̄i go t̄ogisi ti, k̄ilə k̄i irai ngata n̄im, ndigi ra-e n̄im, isi naa ti lay.

12 MBata, loki d̄ew adi n̄e k̄i me k̄i kare, Luwə taa n̄e lie k̄i adi kin k̄i go t̄oge ti k̄i me k̄ay ti, bi n̄e k̄i aw-n̄ al par a, Luwə a īndə mene d̄o ti al.

13 Ningə e ta kadi ji ra s̄esi kadi osi me ndoo ti al. Osi me ndoo ti kadi e so madisi je ti al, na e ta kadi asi-naa yo.

14 K̄i basine kin, k̄i ne l̄esi k̄i to mbar kin, asi kadi a rai k̄i njé k̄i n̄e isi to r̄ode, ningə ndoo k̄i ne l̄ade a to mbar a n̄e to r̄osi b̄a, a rai s̄esi to. Lo kin ti a asi-naa,

15 t̄eki makitib̄i l̄a Luwə əl-n̄ a n̄e:

«D̄ew k̄i oy ngay, d̄ew oo pa n̄e lie al, ningə d̄ew k̄i oy ngay al, n̄e k̄i du-e goto^{*}.»

Titi k̄i madine je madi awi Koreti ti

16 J-ilə t̄oji d̄o Luwə ti k̄i ra adi ta l̄esi to r̄o Titi t̄eki to-n̄ r̄om kin be t̄o.

17 Titi ndigi ta k̄i j-īndə noe ti kadi t̄el aw r̄osi ti. Ningə k̄ete b̄ay taa ka, e wa k̄i d̄one to r̄oe ngay mbata l̄esi, adi e k̄i me ndigi lie e wa a isi aw-n̄ r̄osi ti.

* 8:4 1-4: Rm 15.26 * 8:15 T̄ee k̄i taga 16.18

18 J-ilə ngokoje kare j-adi aw sie. E ngokoje ki njé kaw-naa je ki dangi dangi alia li tie maji ojì-n dō kadi rō lie mbata Poy Ta ki Maji.

19 Bəy tō, e dəw ki njé kaw-naa je ki dangi dangi iləi jide doe ti kadi aw səje mba ki mba kila ne kaw ki mbata ra maji kin. E kila ki j-adi roje ki mbae mba kadi tō Babe inga-n kosi-gon, taa kadi jı-toji-n ndigi ra maji ki rosi meje kin tō.

20 Ki ojì dō la ki dije adi-je ngay kadi je e j-ində kəmje go kilə ti ki kadi ra, j-ində kam-kadi dō ti kadi dije ooi-je tə dije ki rəjeti al, al.

21 Jı sangi kadi jı ra ne ki nəl Luwə par al, ne ji sangi kadi jı ra ne ki nəl dije tō.

22 NJé kaw ki rəsi ti kin, j-ilə ngokoje kare səde no bəy. E dəw ki nja ngay, ji na-e, adi j-o tingə bil lie. Ningə ki əasine kin, to rəe ngay kadi n-e me kila ti kin tō, mbata taa ki taa mesi.

23 Ningə ki ojì do Titi, e madi njiyə ləm, taa e madi-kiləm ki rəsi ti tō. Ba, ndage je ki dani-e, e i ngan njé kila je lə njé kaw-naa je ki dangi dangi ki mba kadi Kirisi inga-n kosi-gon tō.

24 Itəji dije kin adi gəri təki indigi-de ndigi ki rəjeti. Lo kin ti, njé kaw-naa je ki dangi dangi a gəri təki indigi-de ndigi ki rəjeti, taa təji ki j-isı j-ilə dəsi ti ta kəmde ti kin ka e ki rəjeti tō.

9

Luwə ndigi dəw ki adi ne kī rənəl

1 Ki ojì dō ne kaw ki kadi jı ra-n ki dije lə Luwə ki isi Jorijaləm ti, kəm kadi m-ndangi ta dō ti m-adi səsi, m-o al.

2 M-gər ndigi ra maji ki rosi mesi kin, adi m-piti səsi ki taga ta kəm dije ti ki dənangi Masəduwan tı⁸. M-əl-de m-a na: «NGakoje je ki dənangi Akay ti isi dō njade ti kal ne kal.» Ningə tingə bil ləsi kin ra adi njé kaw-naa je ngay ndəli.

3 Lo kin ti, m-ila ngokoje je ki rəsi ti kadi piti ki jı piti səsi ojì-n dō lo kin, təl ne ki kare al. Ningə təki m-əl-n, m-ndigi ngay kadi isi dō njasi ti təki rəjeti wa tō.

4 Tadə kin e re dije ki dənangi Masəduwan ti awi səm rəsi ti, e isi dō njasi ti al ningə, je ki jı taa mesi kin, ja a tal dije ki rəde səl-de, nga ningə, rəsəl ki bo ngay a e dəsi ti səi je wa.

5 E mbata kin a, m-o maji ngay kadi m-dajı ngokoje je madi kin kadi awi kate nom ti, rəsi ti, kadi kawi nja kadi-kare me ndigi ki uni ndusi dō ti kin. Loki e ki kosi njae naa ti pəti a daw oo 6a, a e ne kadi ki me ndigi, 6i e ne ki dəw ində təgi do madine ti a adi-n al.

6 Ningə kadi igəri təki:
«Dəw ki dibi ne ndəy be,
A təti ndəy be tō;
Ə dəw ki dibi ne ə ngay,
Ə təti ngay tō.»

7 Kadi dəw ki ra adi ki go kəje ti ki ojì mene ti, 6i ki ndingə rō e se ki təgi madi ki kində dō ti al. Tadə Luwə ndigi dəw ki adi ki rənəl.

8 Luwə aw ki təgi kadi adi maji je ki dangi dangi ndogi səsi man ti. Lo kin ti, a awi ki ne je pəti ki kadi ra səsi ki dəkagilo je pəti. A to səsi mbar mbar kadi uni irai kila je ki maji.

9 Təki makitibı la Luwə al-n a na:
«Kay ne kingə ləne ki me ndigi adi njé ndoo je,
Ra maji lie to ki ndo je ndo je⁹.»

10 Luwə ki nje kadi ko ne nje dibi ne ki nje kadi ne kuso dəw uso, a adi səsi ko ne ki to mbar mbar, taa a ra kadi təgi tō. Lo kin ti, ra maji ləsi a təgə ki dəne ki taga wangı.

⁸ 9:2 1.16 ⁹ 9:9 Pa je 112.9

11 NGa ningə a səi njé ne kingə je me ne je t̄i pəti, kadi iraii maji ki me ndigi ləsi ki kəte kate. Ningə a rā kadi dije ki a iləi jisi adi j-adi-de kin, a təli ki oyo adi Luwə t̄o.

12 Kadi kare ləsi kin, a ra ki njé kadi-me je par al, nə a ra kadi dije təli ki oyo ngay adi Luwə t̄o.

13 Lokı a i maji lə kilə kin 6a, a iləi t̄oji dō Luwə t̄i mbata təl ki itəli rəsi go Poy ta t̄i ki Maji lə Kirisi, imai naje ki taga kin, ki maji ki irai səde e ikayi ne maji je ləsi adi-de nim adi ndagi dije pəti nim kin t̄o.

14 A eli ta ki Luwə mbata ti ləsi, t̄oji ndigi-naa ləde ki rəsi t̄i, oji-n dō maji lə Luwə ki ində nangi ripi ripi ki dəsi t̄i kin.

15 T̄oji e ki dō Luwə t̄i mbata kadi-kare lie ki dəw oo gae al kin.

10

Pol rə dō kilə t̄i ki to me jie t̄i

1 Dije a i nə mi Pol, lokı m-o kəmsi 6a m-ilə dəm nangi, a re mi say t̄o ningə, m-un dəm taa, m-ra madi nga səsi. Nə m-dəji səsi ki takul səl ləm ləm ki me-maji lə Kirisi,

2 kadi irai-mi adi m-ra m-adı nga səsi al, dəkagilo t̄i ki m-a m-re-n dansi t̄i. Tadə m-ində dəm t̄i kadi m-a m-ra m-adı nga ki dije madi ki isi eli a i nə j-isı ji ra kilə lə dije kare kin.

3 E ki rəjeti kadi je dije, nə j-isı rə ko rə ki dije isi rəi-naa kin al.

4 Ne rə je ki j-isı rə-n, e ne rə ki j rə dəw t̄i al, nə e ne rə ki toge i rə Luwə t̄i, kadi tuji togi je ki nga ngə. Jı tuji-n taga je lə dije ki e taga je ki go rəbe t̄i al,

5 jı budı ne je pəti ki re ki kun dō taa ogi gar Luwə kə. J-a ji ra kadi mər ta je la dije e mər ta ki kadi tal re səde go ndu t̄i lə Kirisi.

6 NGa ningə, je basi kadi j-ində ba kal dije madi ki a təli rəde go ta t̄i al j-ɔji-de, ndə t̄i ki səi pəti a təli rəsi maji go ta ti.

7 Igoi ne je ki to ta kəmsi t̄i ne kin! Re dəw madi gar tijane ti kadi ne dəw lə Kirisi 6a, səbi kadi ində ne kare kin dəne t̄i t̄o: re e dəw lə Kirisi 6a, je ka je dije lə Kirisi t̄o.

8 A re m-ra rənal ki al də lo ndəy, oji-n dō togi ki Babə adi-je mba kadi j-ɔsi-n ginsi ki kəte, bı kadi ji tuji-n səsi al kin ka, rəm səl-m al.

9 M-ndigi kadi dəw oo-m m-to tə dəw ki njé kadi səsi 6al me makitibi je t̄i ləm ki m-ndangi m-adı səsi kin al.

10 Tadə dije madi eli a i nə: «Pol, re o makitibi je ki ndangi 6a, e ta je ki nga ngə, togide to, nə lo ki re ki rəne 6a, dəw oo toge al, taa ta kəle ka ndae goto t̄o.»

11 Ningə kadi dəw ki al ta kin gar dəne t̄i maji taki, kae t̄i wa ki oo-n-je me makitibi t̄i ki j-isı say ji ndangi ka kin a, re ji re ki rəje ka, kilə ki j-a ji ra a to be t̄o.

12 Təki rəjeti 6a, je j-asi-naa ki dije madi ki njé kun ta rəde kin al, e se j-a j-un roje j-ɔji kadi-de t̄i al. Ne kare, kun ki isi uni ndude a i je wa par a rai kilə, isi goi lo ki rəde wa par kin, ra adı ne gar ləde goto.

13 NGa ningə, ki ɔji dəje, j-a j-ɔji rəje ki al də loe al, nə j-a j-ɔji rəje ki go gangi kilə t̄i Luwə adi-je e adi j-aw biti ji t̄ee-n rəsi t̄i kin.

14 Tə kin a re j-a nə j-aw biti ji t̄ee rəsi t̄i a, ji tojı rəje ki al də gangi loe al. Tadə j-aw biti ji t̄ee rəsi t̄i dəsay ki Poy Ta ki Maji lə Kirisi, təki rəjeti.

15 Lo kin t̄i, ji tojı rəje ki al də gangi kilə ləje al, j-ində guje ki kilə lə dije ki rangi al. Nə j-ində meje t̄i kadi kadi-me ləsi a aw ki da made t̄i, kadi j-ingə rəbi ji ra-n kilə je ki atı 6al ngay dansi t̄i. J-a ra ki go gange t̄i ki Luwə oji-je kadi ji ra.

16 J-a j-ilə mbə Poy Ta ki Maji go nangi je t̄i ki say gidisi t̄i, ki kanji kadi ji tojı rəje ki kilə lə dije ki rangi ki rai gangi lo t̄i ləde ki səbi dəde.

¹⁷ Dəw ki ge kində gunə ningə, maji kadi un Babə ə ində-n gunə^{*}.

¹⁸ E dəw ki Babə pite ə ndae to ti 6i e dəw ki nje kun ta rone 6a ndae to ti al.

11

Pol əi ki njé kaw kilə je ki njé ngom

¹ Re asi kadi əsi ginm ndəy me də majal ti ləm ningə, m-a nə oyo əsi ginm 6e!

² Jangi ra-m mbata ti ləsi, ningə e jangi ki j rō Luwə ti. M-uwə dəsi mbata ti la dingəm kare ba be, ki e Kirisi, kadi tə m-təş səsi noə ti tə ngon ki mandi ki ay njay, ki gar ngaw al 6ey.

³ Na m-6əl kadi ne gər ləsi, tal ne gər ki majal, kadi gangi dəo ki idəoi-naa naa ti ki Kirisi maji, a ai dana kin, naa ti. Gangi səsi naa ti, əsi səsi ngərəngi, təki Su ədi-n Awa ki ta ngom lane kin be^{*}.

⁴ Dəw madi ki rangi a i noq kadi re ilə səsi mbə Jeju ki rangi ki e ki j-ilə səsi mbee kate, a adi səsi ndil ki rangi ki e ki ingəi kətē kin, a se a adi səsi Poy Ta ki Maji ki rangi ki e ki itaai kətē kin ka, a ij kadi əsi gine ki təgisi par.

⁵ Ne kare, mi m-o ne ki njé kaw kilə je ki ooi rəde təki ngay kin itəi-mi al.

⁶ Dəmajı a m-aw ki kuji kəl ta ngay al, nə ki ojı də ne gər 6a, mi me ti noq. E ne ki j-ojı səsi taga wangı me ne je ti pəti ki rəbi je ki dangi dangi.

⁷ Ningə kadi m-dəjı səsi m-o se Poy Ta ki Maji lə Luwə ki mi wa m-ilə səsi mbə ki də ki kilə nangı kadi m-un dəsi taa, taa m-ilə səsi mbəe kare ki kanji kingə ne loe kin, e ne ki loe ti al a m-ra wa?

⁸ M-taa ne ji njé kaw-naa je ti ki rangi, ki ai je a rai səm 6a m-ra-n kilə dansi ti.

⁹ Dəkagilo ti ki m-ii-n dansi ti, a ne to-n rəm kin, dəw madi ki m-oy-e goto. E ngakoje je ki ij dənangi Masəduwan ti a rai sam me ne je ti ki to rəm. Me ne je ti pəti, m-uwə təgim ba kadi m-oy dəw madi al, ningə, m-a m-nay ki lo kuwə təgim ba ti wa kin.

¹⁰ M-əl wangı təki dəw madi ki kadi a əgi-m kində gum ki ta kin dənangi Akay ti goto. Ningə m-əl ki rəbi lə ta ki rəjeti ki j rō Kirisi ti a isi mem ti kin.

¹¹ MBa ri a m-əl ta kin be a? M-əl be mbata e ndigi 6a m-ndigi səsi al, al. Luwə gar maji kadi m-ndigi səsi!

¹² Ne ki m-ra kin, m-a m-nay ki lo ra ti ki nom ti, kadi m-əgi-n dije madi kin rəbi. Diye ki isi sangi rəbi kadi indəi gude təki n-asi-naa səje.

¹³ Ko dije kin aij njé kaw kilə je, ki njé ngom je, aij njé ra kilə je ki rəjeti al, ki təli rəde njé kaw kilə je ti lə Kirisi.

¹⁴ Ningə e ne ki eti dəw 6əl al, tədə *Satə wa ki dəne ka isi təl rone malayka ti ki aw ki kunji.

¹⁵ E ne ki mba al, kadi njé ra kilə je lə Su təli rəde njé ra kilə je ti lə Luwə ki rəjeti. Nə a təli tade ki go kilə rade ti ki majal.

Ko je ki ingə Pol

¹⁶ M-təl m-əl 6ey, kadi dəw oo-m tə dəw ki dəe goto al. A re be al ningə, indigi kadi mi dəw ki dəm goto, kadi mi ka m-ində-n gum ndəy tə, takı isi rai ki dije madi ki isi indəi gude, a indigi səde kin be tə.

¹⁷ Ta ki m-aw tə m-əl kin, m-əl ki go ndigi ti lə Babə al, nə m-əl ki go də majal ti ləm. Ningə m-gər kadi e ne ki ası kində gu.

¹⁸ MBata dije ngay isi indəi gude ki go koe ti lə dəw, adi mi ka m-a m-ində gum tə.

¹⁹ Səi ki səi dije ki kəmsi ay njay, a ki me ndigi ləsi wa, itəli isi əsi gin dije ki dəde majal.

* 10:17 Jərəmi 9.23; 1Kor 1.31 * 11:3 Kilə ngirə ne je 3.1-6, 13

20 Osi ginde adi isi rai səsi bəə ti, adi isi usoi səsi, adi isi taai nə jisi ti, ooi tosi al, bəki jide kəmsi ti ındəi səsi.

21 M-al ta kin ki rəsəl, ningə e ne ki təjə kadi je dije ki təgijə goto. Lo kin ti, m-əl ta ta dəw ki dəe majal be: nə ki dije madı oo! tə nə kində gude, mi ka m-ındə-n gum to.

22 Re əi nə n-əi Ebirə je ə? Mi ka mi Ebirə to. Re əi nə n-əi ngan *Isirayəl je ə? Mi ka mi koji Isirayəl to. Re əi nə n-əi ngan ka *Abirakam ə? Mi ka mi ngor ka Abirakam to.

23 Re əi nə n-əi njé kilə je la Kirisi ə? M-a m-əl ta ta dəw ki dəe goto be m-ə nə m-itə-de me ti say. Tadə m-ra kilə m-itə-de nim, m-ra dangay m-itə-de nim, m-ingə kində m-itə-de nim, mi ta yo ti bəsi bəsi ki dəkagilo je pəti nim to.

24 Ası nya mi, *Jipi je ındəi-mi ta ndəy kuti mitə gide jikare^{*},

25 ası nya mitə, Rom je tindəi-mi ki gol, dije tilai-mi ki mbał nya kare kadi ntali-mi, man uwə-m nya mitə, m-ra kondə kare ki kada kare gin man ti^{*}.

26 Me kaw mba je ti ləm ki ngay, ası kadi man mbo a uwə-m, ası kadi kaya je ki njé gangi rəbi rai-mi, ası kadi ngakom Jipi je teeı tam ti ə rai-mi, ası kadi njé gər Luwə al teeı tam ti ə rai-mi, ası kadi me 6e bo ti, nə ki majal təe dəm ti, ası kadi nə ra-m dīlə lo ti, ası kadi ba uwə-m, ası kadi ngakom je, ki əi ngakom ki rojeti al rai-mi^{*}.

27 M-ra kilə je madı ki m-ə bəgəgə me ti, nə je ki ngə ingə-m; dəkagilo je ngay 6i ədi kəm al, 6o ra-m nim, kində ra-m nim, taa taa m-ingə nə kuso al, kul q-m, m-a ki rəm kare.

28 Ki kanji kəl nə je madı, nə ki uwə mem ki ndə je, m-mər ta də njé kaw-naa je ti ki dangi dangi pəti.

29 Kin ə təgi dəw madı goto ə, mi ka təgim goto to, kin ə dəw madı iyə rəbi la Kirisi ə, uso-m singəm ti mur mur.

30 Kin a re e ta kində gu 6a, m-ındə gum ki təgi goto ləm.

31 Ningə Luwə ki Baw'Bače Jaju, Luwə ki kəsi-gon e dəe ti biti ki nə ti, gər kadi m-əl ta ngom al.

32 Lokı m-təe Daması ti, nje koće ki gin ngar Arətasi ti adi dije toi ta rəbi je ti ki 6e bo ti kadi uwə-mi.

33 Nə uni-mi me kare ti, tuyi-mi ki bole bər adi m-ı taa ki ngal ndogi bər ki gəi gidi 6e bo m-osi nangi. E be ə m-təe-n jie ti^{*}.

12

Ne je ki Babə adi Pol oo me ndil ti

1 Kində gu e nə ki ndae goto, nə m-a m-nay ki lo kində gum ti bəy. Ningə m-a m-əl ta də nə je ti ki Bače adi m-o me ndil ti ki nə je ki təe ki dəe adi m-gər.

2 M-gər dingəm kare ki nje kadi mene Kirisi, ki ası 6al dəgi gide sə bone, Luwə un-e awi sie biti me dərə ti ki ko mitə. Ningə dingəm kin, Luwə un-e ki darəe wa kin be ə se e me ndil ti wa ka m-gər al, na Luwə gər^{*}.

3 M-gər kadi dingəm kin Luwə un-e, nə un-e ki darəe wa kin be ə se e me ndil ti wa ka m-gər al, nə Luwə gər bəti.

4 Luwə un-e aw sie biti koće ti ləne, adi oo ta je ki dum kadi dəw əl ki tane. E ta je ki adi dəw madı ta rəbi kadi təl əl rangi al^{*}.

5 M-a m-ındə gum ki ojı də dəwe kin, nə ki ojı dəm, m-a m-ındə gum 6a, m-ındə me təgi goto ti ləm kin par.

* 11:24 Dətərənom 25.3 * 11:25 Knjk 16.22; 14.19 * 11:26 Knjk 9.23; 14.5 * 11:33 32-33: Knjk 9.23-25 * 12:2 Knjk 9.30; 11.25; Gal 1.21 * 12:4 3-4: Lk 23.43

6 A re kadi m-inda gum ka, dəw a oo-m tə dəw kí dəe goto al, tado e ta ki rɔjeti a m-a m-al. Nə m-mbatı kində gum, nə pane taa dəw oo-m tə dəw kí ngay kí al da ne kí oo-m m-isı m-ra e se oo tam ti.

7 Ningə mba kadi m-inda gum kí ne koo me ndil ti ki eti ɓəl kin al, m-ingə məti madi rəm ti. NJe kaw kile lə *Satə kare e ingə kile kadi tə ində-m kadi m-inda gum al.

8 Asi nja mitə, m-no də Babe tı kadi ɔr ko kin rəm ti ko.

9 Na Babe əl-m ə nə: «Me-majı ləm asi naki, tado m-isı m-ɔjı tɔgim me tɔgi goto ti ləi.» Adi m-a m-inda gum kí tɔgi goto ləm, kadi tɔgi Kirisi e dəm ti.

10 E mbata kin ə, tɔgim goto ka m-ra rənəl nim, dije taji-mi je, adi-mi me-ko je, indəi kəmm ndoo je, adi-mi ko je mbata ti lə Kirisi ka, m-ra rənəl par, tado loki tɔgim goto kin ba, e a m-ingə tɔgi ti.

Me Pol osi nangi al mbata ti lə Koreti je

11 Basine m-tal dəw kí dəe majal, ningə e səi a indəi tɔgi dəm ti adi m-tal nje da majal. Səi ə re a mai naji dəm ti, tado re mi ne madi al ka, ne kí njé kaw kile je ki ngai ngay kam itəe-mi goto.

12 Ne je ki tɔjı kadi mi nje kaw kile rai ne dansi ti adi oi. M-uwa tɔgim ba me ne je ti ki ngə, m-ra ne kɔjı je, ki ne je ki eti ɓəl, ki tɔgi je ta kəmsi ti.

13 E ri ə ndəgi njé kaw-naa je ki rangi ingai itəi səsi ə? Ne kare ki m-gər ba, e koy ki mi ne ki koy dəsi ti al kin par. NGa ningə, kadi mesi sol dəm ti ki ɔjı do ne ki go ti al kin!

14 Ki basine kin, njam e ta rəbi tı kadi m-aw m-o səsi ki ko mitə*. Ningə kawm ki m-a m-aw kam, m-a mi ne ki koy dəsi ti al, tado e darəsi wə a m-isı m-sangi, ɓi m-sangı ne kingə laşı al. Təki rɔjeti, e baw ngan je a a ngəmi ne kingə mbata ti lə ngande je, ɓi e ngan je ba a ngəmi ne kingə mbata ti lə bawdə je al.

15 Ningə ki ojı dəm, mi ɓasi ngay kadi m-ra ne kə dəsi ti. Darəm ə wa ba pəti, mi ɓasi ngay kadi m-ra kə mbata ti ləsi. M-gər kadi re m-ndigi səsi ngay be kin ə, səi a indigi-mi ngon ndigi al.

16 Dije madi a əli ai nə e ki rɔjeti kadi mi ne koy ki dəsi ti al, nə a əli təki mi nje kadi kəm dije, m-ta səsi ki ta ngom m-taa-n ne ləsi.

17 Ə se dan dije ti ki m-ilə-de ki rəsi ti kin, dəw madi ki m-un gira dəe ti m-taa-n ne jisi ti e noq wa?

18 M-dəjı Titi m-adə aw dansi ti, ningə m-ilə ngokoje kare m-adi aw sie to*. Ə se Titi un gira taa-n ne madi jisi ti wa? Titi a un gira taa-n ne jisi ti al, tado je səde je kin, je dije ki ndil ki kare ba a isi ɔr-je ta rəbi, taa j-isı j-un go rəbi ki kare ba to.

19 Mari nu ba, isi oi ə nə j-isı ji sangi kadi j-ɔr ta dəje ti ki nosi ti, nə jagi, e no Luwə ti, me kində rə naa ti ki Kirisi ə j-isı j-əl-n ta. Ningə ne je kin pəti, e mbā kadi ɔsi ginsi ki kate me kadi-me ti lasi.

20 Təki rɔjeti, m-ɓəl kadi loki m-aw m-tee dansi ti ba, m-ingə səsi ta ne ra ti ki nəl-m al. Ə re m-ingə səsi ta ne ra ti ki nəl-m al ba, ne ki m-a m-ra a nəl səsi al to. M-ɓəl kadi m-aw ba, m-tor ta kol-naa ti, ki ta jangi ki ra ti, ki ta wongi ti, ki ta ni ti, ki ne tajı ti, ki ta kəl-naa ta ti, ki ta kɔji rə ti, ki ta ne ra ki biriri ti.

21 M-ɓəl kadi kirem dansi ti me ndo je ti ki a re kin, Luwə ilə rəsəl dəm ti ta kəmsi ti. M-ɓəl kadi m-aw m-a ta no ti mbata dije madi ngay ki kate rai majal, nə iyəi rəbe kə al, a isi ta ne kɔbi ti, ki ta sangi-naa kaya ti, ki ta ne ki to ra al ti ba.

13

Ta kɔji ki dəbəy ti ki kuwə ji-naa

* 12:14 Kawe ki dəsay tə e ki ko joo tə Knjk 18; 2Kər 13.2 * 12:18 8.18

¹ E kaw ki ko mitə[✳] ngata e m-a m-aw dansi ti am. NGa ningə, j-a j-o go ta lə dije ki rai majal təki makitibî lə Luwə əl-n e nə: «Ta je pətī a e ki kun-ndu də ti ki naji ki ma lə dije joo e se mitə[✳]» ka kin.

² Lo kin ti, m-əl dije ki ndə ki rai majal kate ki njé je ki rangi pati, təki re m-təl m-aw dansi ti gogi e, dəw ki m-a m-isi sie do majal ti lie goto. Ningə ta kin e ta ki ndə ki m-əl kate, kawm dansi ti ki ko joo kin ngata, nə ki bone mi say səsi kin ka, m-təl m-re do ti bəy.

³ M-a m-isi səsi də ti al, tado isi sangi kadi oi ne ki tojı kadi Kirisi əl ta ki rəbi ki rəm ti. Kirisi ki, ki rosi ti aw ki togi, isi ɔji təgine dansi ti.

⁴ E ki rəjeti kadi dije bəi Kirisi kagi-dəsi ti mbata təge ki goto, nə isi ki dəne taa ki togi lə Luwa. Be tə a, je ka, togi je goto me kində rə naa ti ki Kirisi, nə j-a j-isi ki doje taa, naa ti sie ki togi lə Luwa, ta kəm-naa ti.

⁵ Indəi manjı rosi səi je wa oi se isi njiyəi ta njé kadi-me je wa wa? A igəri kadi Kirisi e dansi ti noq. A re be al ningə, asi kadi oi lo wa ki ai ti dana me kində manjı rə ti ləsi kin əl tə an.

⁶ M-gər maji kadi a igəri təki je ji gər lo ki j-a titi.

⁷ J-al ta ki Luwə kadi irai ne madi kare ki majal al. Ji sangi kadi j-ɔjı təki je a j-ingə me ti al, na ji sangi kadi j-o səsi irai ne ki maji. Təki re to ta ne ki je j-osi ti be ka, kadi j-o səsi irai ne ki maji.

⁸ Tado je j-aw ki togi madi ki kadi j-ɔsi-n ta ta ki rəjeti al. J-aw ki togi ki kadi ji ra-n kılə ki rəjeti par.

⁹ Loki tagije goto, na səi təgisi e ngay 6a, j-ingə rənəl. Ningə ne ki j-isi dəj i Luwa, e ta kadi itəgi ki kəte.

¹⁰ E mbata kin a, mi say səsi ka, m-ndangi makitibî kin m-adı səsi kadi ta re ndə ki m-teę dansi ti 6a, m-ra madi ngə səsi ki togi ki Baće adi-m kin al. Təgi ki Luwa adi-m kadi m-ɔsi-n ginsi kadi awi ki kəte yo, bi kadi m-tuj-i-n səsi al.

¹¹ Ki ne kin, ngakom je, maji kadi isi ki rənəl, awi ki kəte kəte, kadi iləi dingəm me-naa ti, adi ndusi osi go-naa ti, a isi ki lapiya, ningə Luwə ki nje ndigi dije ki nje kadi lapiya a e naa ti səsi.

¹² Uwəi ji-naa kare kare pətī ki kuwə-naa rə ti. NJé kadi-me je pətī uwəi jisi.

¹³ Kadi me-maji lə Baće ſəju Kirisi, lə Luwə ki nje ndigi dije, ki lə NDil Luwə ki nje kuwə dije naa ti, e naa ti səsi pətī. Amen!

Makitibi ki Pol ndangi adi Galati je

Ta ki də makitibi ti ki Pol ndangi adi Galati je

Bal bu mita kate no koji Jeju, dije ki bari-de Səlti Gol je awi biti teei Aji ti ki du (bone bari-e Turkı ki Aji ti), ba uwai lo kisi isi ti noo. NGa ninga dije madi ki gin koji ti lade a bari-de Galati je. Galati je isi donangi ti ki e basi kadi fe bo ti ki bone bari-e Akara.

Loki Pol aw mba lene ki ko joo mba kilə mbə Poy Ta ki Maji a tee rode ti (Knjk 16.6), ki madi je adi mede Jeju Kirisi. MBa ki ko mita ka Pol aw tee rode ti bəy (Knjk 18.23).

Né kare, go Pol ti, dije madi ki rangi awi teei rode ti, ndoi-de kadi a i ki a Jipi je al, a uni go Kirisi kin, maji kadi tali rode gó ndu-kun ti lə Jipi je, ki bo ngay, maji kadi ijə matide. Nə Pol oo kadi e kin e ne ndo ki go rabe ti al. Re e be ba, ki go ndil ti, a ra kadi Galati je ki njé kun go Kirisi kin a teli bəa lə ndu-kun ki sobi do Jipi je. E be a, loki Pol, domaji a a isi Epəji ti, a oo kadi Galati je isi sangi kadi təl röde go ne ndo ti ki go rabe ti al kin ba, to rəe ngay adi ndangi makitibi kin adi-de.

NGa ningə, kadi ta Pol təl-n ki Galati je, re səde də rəbi ti ki rojeti, ilə jine də ne je ti mita kadi gəri:

Əl-de ta ki də rəne ti e wa, adi e kadi ki tal adi mene Jeju Kirisi nim; ndu ki njé kaw-naa je ki Jorijaləm adi-e təki e go rabe ti al kadi dəw ində təgi də njé kun go Kirisi ti ki a i Jipi je al kadi tali rode go ndu-kun ti lə Jipi je nim; ndu kasi-naa al lade a i ki Piyar də təl ti ki Piyar ge tel rəne go ndu ti lade ki adi kin nim. Pol əl Galati je adi gəri takı n-a-w ki təgi mba kilə-n mbə Poy Ta ki Maji, ningə a də ti noq əl-de təki e Baće Jeju Kirisi wa a adi-ne təgi kin, adi n-e njé kaw kilə lə Jeju Kirisi tə (1-2).

A də ndu Luwə ti me Kılə-mindı ti ki koke, əl-n-de təki e ki rəbi təl rə go ndu-kun ti 6a dəw a ingə-n kajı al, na e ki go rəbi kadi-me Jeju Kirisi a dəw a ingə-n kajı (3-4).

Pol təl ta tə lene ki dəjə ki dəjə-de kadi njiyə ki me ndigə lade gin təgi ti lə NDil Luwa, tədə e NDil Luwa e ində ne je ki sigi ki kadi dəw ra adi nel Luwə (5-6).

Səbi kadi njé kaw-naa je ki ra, a se njé kun go Kirisi ki ra, oo də ndu kin, a un kila ki ngame ki kare, kadi tee gin bəa ti lə ndu-kun je pəti.

Kuwə ji-naa

¹ Mi Pol ki njé kaw kilə lə Jeju Kirisi, ki njé kaw kilə lə Luwə ki Bawje ki adi Jeju Kirisi i taa dan njé koy je ti a m-ndangi makitibi kin. Ki rojeti, mi njé kaw kilə ki go ndigə ti lə dije al, taa ki takul dəw madi al tə.

² Je ki ngakom je pəti ki a i səm naa ti ne, j-uwə jisi səi njé kaw-naa je ki isi donangi Galasi ti[◊].

³ Ji dəjə kadi Bawje Luwə e ki Baće ləje Jeju Kirisi adi me-maji ki kisi-maje ləde e naa ti səsi.

⁴ Jeju ki, e wa ilə rəne ko gangi-n dəje mba kadi Luwə iyə-n go majal je ləje ko, kadi tə taa-n-je gin təgi ti lə majal ki donangi ti ne. Jeju Kirisi ra be mbata e go ndigə ti lə Bawje Luwə.

⁵ Kadi j-ilə təjə də Luwə ti ki dəkagilo je ki dəkagilo je. *Amen!

Poy Ta ki Maji e kare ba

⁶ E Luwə a bar səsi ki takul Kirisi ki ra səsi maji, nga ban be a, itəli gidisi kalangi ba adi-e, a itəli rəsi go poy ta ti ki rangi yo a[◊]? E ne ki eti-m bəl ngay.

⁷ A oi təki Poy Ta ki Maji ki rangi to noo bəy, nə Poy Ta ki Maji ki rangi goto. E dije par a isi yeti dəsi ki ne ndo je lədə ki rangi, mba kadi n-yətii gin Poy Ta ki Maji la Jəju Kirisi.

⁸ Kin a re dəw madi ki rangi, a se e-n je wa, a se malayka ki dora ti, re ilə səsi mbə poy ta ki to ta dangi ki e ki j-ilə səsi mbəe kin ningə, kadi dəwe kin Luwə man-e.

⁹ Ta kin j-al səsi ngata, nə m-təl m-re də tə ngəsine kadi m-əl səsi bəy: re dəw madi ilə səsi mbə poy ta ki to ta dangi ki e ki ingəi kin ningə, kadi dəwe kin Luwə man-e.

¹⁰ Ningə ki ngəsine kin, m-isı m-sangi kadi m-ingə maji rə Luwə ti bi m-isı m-sangi kingə maji rə dije ti al. M-isı m-sangi kadi m-nəl dije al. Re m-isı m-sangi kadi m-nəl dije bəy ningə, m-a mi nje ra kılə bəə la Kirisi al.

Poy Ta ki Maji ki j ro Kirisi ti

¹¹ M-əl səsi madi igəri ngakom je, təki Poy Ta ki Maji ki m-ilə səsi mbəe kin e ta la dəw al.

¹² Ningə e Jəju Kirisi a teę ki dəe adi-m m-igər, bi e dəw madi 6a adi-m al, taa e dəw madi 6a ndo-m al tə.

¹³ M-gar kadi oi poy kılə ram je ki m-ra dəkagilo tə ki kəte mi-n me kuji ra ne tə la Luwə, ki *Jipi je isi rai kin bəti. M-ində kəm njé kaw-naa je ndoo kində ki al də maji, taa m-sangi kadi m-tuji-de ko tə.

¹⁴ Me kuji ra Luwə ti, ki Jipi je isi rai, m-ra Yam madi eti bəl, itə ya madim Jipi je ki 6al koji-de e naa ti səm. M-ra m-itə-de tədə m-tingə bil mbata ne jibəl 6e la kam je^{*}.

¹⁵ Nə Luwə ki ər-m ində-m ta dangi lokı mi-n me kom ti bəy, 6ar-m ki go me-majı ti lie.

¹⁶ Ningə, lokı Luwə oo maji, a teę ki də NGonne adi-m, mba kadi m-ilə mbəe gin dije ki ei Jipi je al, m-aw m-taa ta kəjə rə dəw madi ti al^{*},

¹⁷ taa, m-aw Jorijaləm tə m-ingə njé je ki ei njé kaw kılə je ki kəte nom ti al niñ tə. Kalangi ba, m-i taa m-aw dənangı Arabi ti, taa m-təl m-re Damasi ti.

¹⁸ Bal mitə go tə bəy taa, m-aw Jorijaləm tə kadi m-gər Piyər, m-isı rəe ti ndo dəgi gide e mi^{*}.

¹⁹ Ningə lo kin ti, m-o nje kaw kılə madi ki rangi al. Dəw ki m-o-e e Jaki^{*} ki ngoko Bače.

²⁰ Ki no Luwə ti, ta ki m-ndangi m-adi səsi kin e ta ki rəjeti bi m-əl ta ngom al.

²¹ Go ti m-otı m-aw dənangı Siri ti ki dənangı Silisi ti.

²² Nə dəkagiloe ti kin, njé kaw-naa je la Kirisi ki dənangı Jude ti ooi darəm ki kəmde al.

²³ Poy ta ləm par a ooi ki ndu mbə ei na: «Dəw ki kəte isi ində kəmje ndo ka, 6asine kin e wa nga a ilə mbə Poy Ta ki Maji ki kadi dije adi mede Kirisi, ki ndo ki ndigi kadi n-tuji ko ka.»

²⁴ Lo kin ti, iləi təjə də Luwə ti mbata ləm.

2

Kingə-naa la njé kaw kılə je Jorijaləm ti

¹ Bal dəgi gide e so go ti, m-təl m-aw Jorijaləm tə gogi bəy. J-aw naa ti ki Barnabasi. Madi Titi aw səjə naa ti tə^{*}.

² M-təl m-aw Jorijaləm tə gogi tədə Luwə teę ki də adi-m kadi m-aw gogi. M-aw m-6ar njé kər no njé kaw-naa je ki Jorijaləm ti, ki dije ooi ta ləde, dam kare,

* 1:14 13-14: Knjk 8.3; 22.3-5; 26.9-11 * 1:16 15-16: Knjk 9.3-6; 22.6-10; 26.13-18 * 1:18 Knjk 9.26-30 * 1:19 2.9; Knjk 15.13 * 2:1 Knjk 11.30; 15.2

m-ør-de gin Poy Ta ki Maji ki m-isí m-ilə mbée dan dije ti ki ei *Jipi je al. M-ør-de gine be mba kadi kilə je ki m-ra kate ki e ki nay kadi m-ra bəy kin e ki ndangi kare al.

³ Madi kiləm Titi ki e səm e Girəki, na dəw madi ki ində gu dəe ti kadi ija motine goto.

⁴ Ta lə kijə moti, e ta lə ngako je je ki ngom[☆], ki rai uri danje ti ki go ngəy a gei kadi tə Titi ija motine. Dəwe je kin rai uri danje ti kadi n-gəri gin taa kiyə taa ləje ki Jəju Kirisi taa-je iyə-je taa. NDigi kadi je bəə je gin ndu-kun ti.

⁵ Nə ngon dəkagilo ki ndəy be ka j-iyə j-adi-de kadi dumı dəje al. Be mba kadi ta ki rɔjeti lə Poy Ta ki Maji kin to-n'lō tone ti mbata ləsi.

⁶ Ningə dije ki ei njé kör no njé kaw-naa je, ki ei je a ei dije ki ndəge je isi ooi ta ləde, usi-m do ke ki boy ti ləde al. Tadə Luwə oo dəw madi təki e ki ngay itə made al. Ningə dije ka kin indəi gu dəm ti kadi m-ra nə madi ki rangi al tə.

⁷ Nə kare ki gəri, gari kadi Luwə a adi-m kılə kılə mbə Poy Ta ki Maji dan dije ti ki ei Jipi je al. Adi-m təki adi-n Piyər e nje kılə mbə Poy Ta ki Maji dan Jipi je ti ka kin be tə.

⁸ Luwə ində Piyər adi e nje kaw kılə rə Jipi je ti, a ində-m adi mi nje kaw kılə rə dije ti ki ei Jipi je al tə.

⁹ Jaki nim, Piyan nim, Jə nim a ai dije ki ndəge je ooi-de kadi ei togı njé kaw-naa je. Ningə al je wa kin ka gəri kadi ki rɔjeti, Luwə a ilə kılə kin jim ti, ki go me-majı tı lle. E be a, adi-je jı kode adi j-uwə təki ndude e naa ti saje kadi je j-aw rə dije ti ki ei Jipi je al a ei je awi rə Jipi je ti tə.

¹⁰ Nə ki dəjı-je, e kində kəm go njé ndoo je ti. Ningə e kin e nə ki m-ində kəm go ti maji m-isí m-ra tə[☆].

Pol ndangı Piyər me be bo ti ki Atyosi

¹¹ Lokı Piyan re Atyosi ti[☆], ra nə ki go rəbe ti al, adi m-ndange ta kəm dije ti.

¹² M-ndange, tədə, kate nə kadi dije madi ki Jaki ilə-de rai teei rəde ti, Piyan uso ne naa ti ki dije ki ei *Jipi je al. Nə lokı dije kin rai teei rəde ti, Piyan or rəne gogi, mbati kuso nə ki dije ki uso səde nə kate ka kin. MəBati kuso səde nə, tədə bəl njé kijə motide ki oo-de.

¹³ Ra adi njé kaw-naa je ki na je ki ei Jipi je, ndajı Piyan me tulə rə naa ti kin tə. Biti kadi Barnabasi wa ki done osı me hal kədi kəm-naa ti ləde ka kin tə.

¹⁴ Lokı m-o kadi nə rade un go rabi ki rɔjeti lə Poy Ta ki Maji al, m-əl Piyan ta kəm dije pəti m-ə nə: «Re i ki i Jipi, iyə ne ra Jipi je, a ira ne lə Jipi je al, e go ti al kadi ində gu də dije ti ki ei Jipi je al kadi rai ne lə Jipi je.»

¹⁵ J-əi ningə, j-əi Jipi koji be je, əi j-əi ndəgi dije ki njé ra majal je kam al.

¹⁶ Jı gər kadi Luwə tida dəw tə ləne ki takul kadi-me Jeju Kirisi par, əi ki go rabi ra go ndu-kun ti lə *Moji al. E be a, je wa ka, j-un meje j-adi Jeju Kirisi mba kadi Luwə or-n ta dəje ti. Ər ta dəje ti ki go rabi kadi-me Kirisi əi ki go rabi təl ra go ndu-kun ti lə Moji al. Tadə dəw kare ki Luwə a or ta dəe ti ki go rabi tal rə go ndu-kun ti lə Moji goto[☆].

¹⁷ Kin a re, je Jipi je, ji sangı rabi kadi Luwə or-n ta dəje ti ki go rabi kadi-me Kirisi ningə, təjı kadi je njé ra majal je tə ndəgi dije ki ei Jipi je al be tə. Ə se e kin təjı kadi Kirisi e nje ra kılə lə majal wa? Jagi e be al.

¹⁸ Ningə, re m-tal m-aw go ndu-kun je ti ki m-iyə-de kə kate kin bəy a, mi wa m-tojı kadi mi nje kal də ndu-kun.

¹⁹ Ki ojı də ndu-kun, m-oy koy ki e ndigi lə ndu-kun, mba kadi m-isí ki dəm taa mbata lə Luwə. Mi ki bə kagi-dəsi ti naa ti ki Kirisi.

20 Ningə kisi-m ki dəm taa, e mi a m-isı ki dəm taa al, nə e Kirisi a isı me darəm ti. Kisi-m ki dəm taa dəw ti, m-isı me kadi-me NGon Luwə ti. NGon Luwə ki ndig-i-m a adi rəne mbata ləm.

21 Ningə, m-ndigi kadi ra maji lə Luwə kin e ne ki kə kare al. Tadə re e ki go rəbi təl rə go ndu-kun ti lə Moji a Luwə ər-n ta də dəw ti ningə, koy lə Kirisi e ne ki ndangi kare ba.

3

NDu-kun ki kadi-me

1 Səi dije ki Galati, ti dəsi a dana al! Dəsi a dana al, tadə j-ər səsi gin koy lə Kirisi də kagi-dəsi ti ay njay ta kəmsi ti adi oi, a itəli adi dəw mədi ki rangi re yəl səsi.

2 M-əl səsi ne kare mədi igəri: E mbata Poy Ta ki Maji ki itaai, a adi mesi kin, a Luwə adi-n səsi NDil Luwə 6i e mbata ra go ndu-kun ti lə *Mojı al.

3 Dəsi a dana al! Lo kılə ngire ti, uwəi kul NDil Luwə, ningə ki basine kin igəi kadi uwəi kul rəsi ngata.

4 NGa kə ingəi bore be kin kadi e kare ki dangi a? A e go ti al kadi e kare ki ndangi.

5 Luwə adi səsi NDil ne ki ay njay taa ra ne kojı je ki atı 6al dansi ti tə. Ə se ra be mbata tal ki itəli rəsi go ndu-kun ti lə Moji wa? Jagi e be al, ra mbata taa ki itaai Poy Ta ki Maji ki kadi-me.

Kadi-me lə Abirakam

6 E be a, Luwə tıdə-n *Abirakam dəw ti ləne, 6ar-e-n dəw ki dana, mbata adi mene Luwə⁶.

7 Səbi kadi igəri maji təki dije ki uni mede adi Kirisi a ei ngan lə Abirakam ki rəjeti⁷.

8 Makitibi lə Luwə əl ta 6al ngay kəte təki dije ki ei *Jipi je al, Luwə a tıdə-de dije ti ləne ki takul kadi-me ləde. Poy Ta ki Maji kin e ki kal Abirakam təki Luwə a njangi də dije pəti ki dənangi ti ne ki takule⁸.

9 E be a, njé ki adi mede, Luwə a njangi dəde təki njangi-n də Abirakam ki adi mene be.

10 Dije pəti ki gai kadi Luwə a ər ta dəde ti ki takul təl rə go ndu-kun ti lə *Mojı, ndəl e dəde ti. NDol e dəde ti, tadə makitibi lə Luwə a nə: «Dəw ki ra ki ində kəmne go ndu-kun je ti pəti, ki e ki ndangi me makitibi ti lə Luwə kin ki dəkagilo je pəti al ningə, ndəl e dəde ti⁹.»

11 Ji gər maji kadi dəw ki Luwə a təl-e dəw ti ləne ki takul təl rə go ndu-kun ti goto. Tadə makitibi lə Luwə a nə: «Dəw ki adi mene Luwə a e dəw ki dana, ningə ki takul kadi-me lie a a isi-n ki dəne taa¹⁰.»

12 Ki rəjeti, ngirə ndu-kun e də kadi-me ti al, ei ne je ki dangi dangi. Makitibi lə Luwə a nə: «Dəw ki ra go ndu-kun je ti 6a a ingə kajı ki go rəbi təl rə go ti¹¹.»

13 Kirisi taa-je ilə-je taa ta ndəl ti lə ndu-kun. Kirisi ər to je, un ndəl ki dəje ti ki dəne ti. MBata makitibi lə Luwə a nə: «Dəw ki 6əi-e də kagi-dəsi ti e dəw ki Luwə ndəle¹².»

14 E be mba kadi njangi də ki Luwə un mindine kadi n-adı Abirakam kin, dije ki ei Jipi je al ka ingə ki takul Jəju Kirisi, a kadi ki go rəbi lə kadi-me, j-ingə NDil Luwə ki Luwə un ndune kadi n-adı-je.

NDu-kun a i ki kun mindi

* **3:6** Kila ngira ne je 15.6; Rm 4.3 * **3:7** Rm 4.16 * **3:8** Kila ngira ne je 12.3 * **3:10** Dətərənom 27.26 * **3:11** Abakuki 2.4 * **3:12** Lebətiki 18.5; Rm 10.5 * **3:13** Dətərənom 21.23

15 NGakom je, m-a m-un né kare ki j-isí j-oi ki ndó je pəti dənangí ti ne mba kadi m-ɔji-n səsi ne kin: loki dəw un mindine, ndangi me makitibi ti, dəw made ki rangi ki asi kadi tuji kilə mindi lie kin, e se kadi ilə né ki rangi də ti goto.

16 Ningə kun mindi ki Luwə un adi: *Abirakam, ki dəw ki gin koji ti lie ka e be tə. Makitibi lə Luwə e nə: «Luwə un mindine adi dəw ki gin koji ti lə Abirakam¹⁶», adi e dəw kare ba, ki e Jeju Kirisi, b̄i makitibi a nə: «Luwə un mindine adi dije ki gin koji ti lə Abirakam», ta dije ki bayi-naa, al.

17 Ne ki m-ge kadi m-al e to kin: Luwə un mindine adi Abirakam maji. Ningə ası bal ɔu so ki kuti mitə go ti bəy taa, ndu-kun re. *NDu-kun ki re go gogi kin ra təgi kadi tuji kun mindi ki Luwə un adi Abirakam kete kin al. Re ndu-kun tuji kun mindi kin ningə, kun mindi lə Luwə a təl né ki kə kare.

18 Re Luwə adi ne dije ki go rəbi təl rə go ndu-kun ti ningə, tojı kadi e ki go kun mindi tə lə Luwə adi-n ne dije al. NGa je j-o kadi e ki go rəbi kun mindi ə Luwə adi maji-kur re-n do Abirakam ti tə.

Kila lə ndu-kun

19 Re e be ningə, se kilə ra ndu-kun ki Luwə adi *Jipi je e ri wa? Luwə adi ndu-kun mba kadi gəri majal rade je ki isí rai ta kam Luwə ti. *NDu-kun to be ki naa ti, biti kadi nginə-n dəw ki gin koji ti lə *Abirakam ki a re. Adi e dəw ki Luwə un ndune ade. Loki Luwə ndigi kadi ndu-kun, e malayka je ə Luwə ilə-n-de ki go rəbi lə dəw ki kare ki a mbə Luwə tə ki dije kadi ilə-de nojı naa ti¹⁷.

20 Ningə nje ka mbo dije ti kadi ilə-de nojı naa ti, a a mbo dije ti ki bayi-naa, na Luwə e kare ba b̄i bəy al.

21 Ə se e kin ɔjı kadi ndu-kun ɔsi ta kun mindi lə Luwə wa? Jagi ɔse ta al. Re ndu-kun madi to noq, ası kadi adi dije kajı ningə, m-gər kadi re ndu-kun a ɔr ta do dije ti no Luwə ti. Ke ə ndu-kun ki be kin goto.

22 Makitibi lə Luwə əl təki dije pati ki dənangí ti ɔi gin təgi ti lə majal. To be mba kadi kun mindi ki Luwə un adi dije ki adi-e mede, təl tane me kadi-me Kirisi ti.

23 Kete taa kadi dəkagilo kadi-me Jeju Kirisi re, j-isí tə dangay je gin təgi ti lə ndu-kun. J-isí gin ti biti kadi Luwə təḡi ki da kadi-me Jeju Kirisi adi-je.

24 Dəkagiloe ti kin ndu-kun to tə nje kində kəmne goje ti biti kadi Kirisi re-n. Lo kin ti nga ə Luwə ɔr-n ta dəje ti ki takul kadi-me Kirisi.

25 Ningə loki dəkagilo kadi-me Kirisi re kin, je gin təgi ti lə ndu-kun ki kete isí ində kəmne goje ti ka kin al ngata.

26 MBata sai pəti, sai ngan la Luwə ki takul kadi-me Jeju Kirisi.

27 Sai pəti, rai səsi batəm lə Kirisi, adi itoi tə Kirisi wa be.

28 NGosine, dangi dangi goto mbo dije ti. Jipi a se Girəki goto; bəə ə se dəw ki e 6a rəne goto; dəne ə se dingəm goto. Pəti, sai kare ba me kində rə naa ti ki Jeju Kirisi.

29 Re sei dije lə Jeju Kirisi ningə, sei gin koji lə Abirakam tə. A ingəi né je pəti ki Luwə un ndune kadi n-adi Abirakam ki dije ki gin koji ti lie tə.

4

Njé kadi-me je ɔi bəə je al ngata

1 Ne ki kadi m-adı iğəri e to kin: NGon ki bawe iyə né nduwə ade, e ə e 6a ne kingə je pəti ki bawe iyə, nə loki nay ngon bəy, to ta dangi ki bəə al.

2 To ta dangi al, tado e gin təgi ti lə njé kote je ki njé ngəm né maji lie, biti kadi dəkagilo ki bawe ɔjı asi bəy taa, a adi-e né nduwə lie.

3 J-əi ka to be tə. Loki ji gəri Jeju Kirisi al, j-əi bəə je gin təgi ti lə majal je ki dangi dangi ki dənangí ti ne¹⁸.

* 3:16 Kila ngirə né je 12.7 * 3:19 Knjk 7.53 * 4:3 4.9; Kol 2.8, 20

4 Nə loki dəkagilo ki Luwə oji asi, Luwə ilə NGon adi re. NGon ki dəne oje gin ndu-kun ti lə *Jipi je.

5 Re mba kadi taa də dije ki isi gin təgi tə lə ndu-kun, taa kadi tə təl-je ngan lə Luwə ti to.

6 Səi ngan lə Luwə ki rəjeti, be a Luwə ilə-n NDil ngonne me je ti. NDil ki adi j-isı 6ari Luwə Aba! ki kör me nə Bai⁴.

7 E be a, i 6əə al ngata, nə i ngon lə Luwə. Ə re i ngon lə Luwə ningə, Luwə a adi nə nduwə je pəti ki ngəm mbata lə nganne je ki go me-majı ti lie.

Pol 6al kadi Galati je təli awi gin ndu-kun ti gogi

8 Kəte, loki igəri Luwə al 6əy, isi irai 6əə lə luwə je ki dangi dangi, nə ki rəjeti 6a, a i luwə je al.

9 NGa ki 6asine igəri Luwə, taa Luwə gər səsi tə yane je tə, a i gei təl kaw gin ne je ti ki təgide goto, taa ndade ka goto ka kin 6əy. Igei təl kaw ra 6əə ləde 6əy.

10 Isi indəi kəmsi go ndə je madi ti, go nay je ti, go dəkagilo je ti, ki go 6al je ti madi 6əy!

11 M-6al kadi kilə ki m-ra dansi ti be kin to kare rəm ti ki ndangi.

12 NGakom je, m-uwə njasi ki ngangi tə ba, itoi tə mi be, tədə mi ka m-to tə səi be tə. Igəri majı, nə madi ki majal kare ki irai səm goto.

13 Kadi mesi ole də ti, təki e ki go rəbi lə moy a m-ilə-n səsi mbə Poy Ta ki Majı ki m-ilə səsi dəsay.

14 Me rə to ti ləm, rəm majı kadi dəw oo ki kəmne al, adi re a kidi-mi je, iŋeimi je, nə irai ne kin səm al. Uwəi-mi rəsi tə kuwə yo. Ningə Oi-mi tə malayka lə Luwə a se Jəju Kirisi wa ki dəne be yo.

15 Dəkagiloe ti kin rəsi nəl səsi ngay, nga 6asine rənəl ka kin goto ngata. M-gər majı kadi dəkagiloe ti kin re ingəi rəbi kadi ɔri kə kəmsi adi-mi ka re a ɔri adi-mi.

16 Ningə 6one m-tal nje bə ləsi mbata kəl ki m-əl səsi ta ki rəjeti.

17 Dije ki isi ədi səsi kin, rai ne tə ne ki ta ləsi to rəde ngay be, nə ki rəjeti, gir ta ləde e gir ta ki majal. Isi ndigi kadi n-gangi səsi naa tə səm, kadi n-awi səsi gode ti yo.

18 Nə ki m-o majı ngay, e ta kadi itingəi bil me ne ra je ti ki majı ki dəkagilo je pəti. Dəkagilo ki m-goto səsi ka majı kadi uwəi nə ra ki majı ba fi iŋəi tae al.

19 NGanm je, m-ingə ko ki rangi 6əy ki mbata ləsi tə dəne ki nje ndoo be, biti kadi itəli dije ki təgide gangi me ta tə lə Kirisi.

20 M-ndigə ngay kadi mi səsi naa tə ki 6asine wa kin, kadi m-əl səsi ta ki ndu ki səbi kəl-n səsi ta. Tədə m-gər nə wa ki kadi m-ra dana ki mbata ləsi, al.

Kun mindi je ki joo, Agar əi ki Sara

21 Səi ki indigi kadi isi gin təgi tə lə ndu-kun, təki rəjeti, igəri me ta ki ndu-kun el kin al.

22 Makitibə lə Luwə el a nə: «Abirakam oji ngan je ki dəngəm joo: ki kare, koe e 6əə a ki nungı koe e 6əə al. Dəne ki 6əə təe nə Agar, a e ki e dəw dərəne təe nə Sara tə⁵.»

23 NGon lə dəne ki 6əə, oje təki ojii ndəgə ngan je pəti ki dənangı ti, nə ngon lə dəne ki e dəw dərəne, koje to ta dangi. Luwə un mindine adi kəte də koje ti⁶.

24 Me ta je ti kin Luwə oji-je ne kare kadi ji gər. Dəne je ki joo kin əji də kun mindi je joo ki Luwə un: Kun mindi ki də mbal Sinay ti e Agar ki a oji 6əə je.

25 Agar e mbal Sinay ki Arabi ti, to tə 6e bo ki Jorijaləm ki dəkagilo ti ki 6one kin be. To be, mbata Jorijaləm ki dije ki me ti pati əi 6əə je gin təgi tə lə ndu-kun.

26 Nə Jorijaləm ki dərət ti, e 6əə al. E a e koje tə.

* 4:6 Mk 14:36; Rm 8.15

† 4:22 Kila ngirə ne je 16.15; 21.2

‡ 4:23 Kila ngirə ne je 17.16; Rm 9.7-9

27 Makitibi la Luwə a nə: «I kuji dəne, ira rənəl, i kí igər to ndoo ngon al, ur kol rənəl. MBata dəne kí ngawé mbata a aw kíngan je ngay itə e ki isí kí ngawne^{*}.»

28 NGakom je, səi, itoi tə *Isaki kí *Abirakam oje kí go kun mindi ti kí Luwə un ade kin be.

29 Dəkagiloe ti kin, ngon ki oji-e tə ndəgi ngan je pəti kí dənangı ti adi kó e ki oji-e kí təgi lə NDil Luwə. Ko né wa kí ra né kin a isí ra né bōne bəy.

30 Ó se ta ri a makitibi la Luwə al wa? Makitibi la Luwə el a nə: «Ituwai dəne ki bəa kí ngone kə, tado ngon lə dəne kí bəa a j tə kingə né nduwa naa ti kí ngon lə dəne kí e dəw dərəne^{*}.»

31 NGakom je, kí ojí dəje, j-əi ngan lə dəne kí bəa al, nə j-əi ngan lə dəne kí e dəw dərəne yo taa.

5

Kirisí taa-je iyə-je taa

1 Kirisi taa-je iyə-je taa mba kadi j-əi kí taa kiyə taa kí də gangi. Ai də njasi ti, iyəi rəsi kadi dəw madi təl səsi bəa tí bəy al ngata.

2 Oi maji, mi Pol m-əl səsi ta taga wangi. Re adi ijəi mətisi bəy ningə, Kirisi a təl né kí kare kí rəsi ti.

3 M-ndər mbisi kí ko joo bəy, dəw kí ra kí adi ijəi məte ningə, səbí kadi ində tane dəm go ndu-kun je ti.

4 Səi dije pati kí isí sangi kadi Luwə ər ta dəsi tí kí go rəbi lə ndu-kun, səi kí gangi naa ti kí Kirisi. A asi kingə ra maji lə Luwə al ratata.

5 Ki səbí dəje, j-ində meje tí kadi Luwə a ər ta dəje tí tado j-adı meje Jəju Kirisi. E kin a j-isí ji nginə kadi NDil Luwə a adi-je me təge ti.

6 Re dəw madi ində rəne naa ti kí Jəju Kirisi, a ijə mətine, a se ijə mətine al ka, e né kí ndae goto. Né kí bo ngay e ta kadi dəwe kin adi mene, ningə kadi kadi-me kin aw sie adi ndigí dije.

7 Lo kılə ngire ti, irai kila maji kí dum, ningə kí basine kin, dəw madi ilə kagi nosi ti, ogi səsi kadi itali rəsi go ta kí rojeti ka kin ngata.

8 Dəw kí ogi səsi rəbi kin e dəw kí Luwə kí gar səsi ilə al.

9 Dije əli a nə: «NGon əm kí ndəy be ra ndují kí løy ba pəti adi j.»

10 Ki rəm ti, m-taa mesi me kində rə naa ti kí Babə. Ningə m-gər maji kadi səi ka imari ta ta mi be ta. Nə dəw kí yətī dəsi kin, re dəwe e-n nə nə ka Luwə a gangi ta dəe ti.

11 NGakom je, kí səbí dəm, re m-isí m-ilə mbə kadi, gar, dəw ijə mətine bəy taa Luwə ər ta dəe ti ningə, *Jipi je a indəi kəmm ndoo al ngata. A indəi kəmm ndoo al, taa re koy lə Kirisi də kagi-dəsi tí a e né kəbi mbata tí lə dəw al tə.

12 Ki rə njé yətī dəsi ti, səbí kadi re a əri gəmde wa par.

Kila lə darə ki kila lə NDil Luwə

13 Səi ngakom je, Luwə gar səsi mba kadi səi kí taa kiyə taa. Ke ə, kadi taa kí Luwə taa səsi iyə səsi taa kin, uni gira də tí irai né lə darə təki mesi ndigí al. Nə kadi irai kila bəa adi-naa kí yo kí né kí ndigí-naa.

14 MBata ndu-kun je pati osi dəde naa tí me ndu-kun tí kí kare kí a nə: «A indigí dəw madi tə darə i wa be^{*} kin^{*}.

15 Re idoī-naa je, iribəi-naa je tə da je kí wale be ə, igoi rəsi maji, ta təl tae a a tuji-naa.

16 E be ə, m-əl səsi m-ə nə: Iyəi NDil Luwə adi ər nosi ningə a rai ndigí lə darə al.

* 4:27 Ejay 54.1 * 4:30 29-30: Kila ngirə né je 21.9-10 * 5:14 Lebətiki 19.18

¹⁷ NDigi ra je lə darə ka kin isi rōi ki NDil Luwə, ningə NDil Luwə isi rōi ki ndigi ra je lə darə to. Təgi je ki joo kin isi rōi-naa dande ti, adi lo kadi irai nē ki mesi ndigi goto.

¹⁸ Nə re NDil Luwə or səsi ta rəbi 6a, ndu-kun aw ki təgi dəsi ti al.

¹⁹ Kila ra je ki majal lə darə toi taga wangi: Adi e sangi-naa ki go rəbe ti al, ki nē ki to njé, ki sangi-naa ki lo kaya ti,

²⁰ ki kəsī məkəsī nangī no yo je ti, ki ra mbəli, ki kuwə-naa me ti, ki koo ta-naa al, ki jangi, ki wongi, ki ni, ki gangi-naa, ki kər kəm-naa,

²¹ ki kəm-nda, ki go kasi, ki kuso ne kədi, ki ndəgi koo kilə ra je ki be kin. M-ndəjī səsi təki m-əl-n kate: njé ra nē je ki be kin a ooi kəbə lə Luwə al.

²² Ningə, kilə ra la NDil Luwə e: ndigi-naa, ki rənəl, ki kisi-maje, ki kisi də ti ki naa, ki me-maji, ki ra maji, ki ka dana,

²³ ki sol ləm ləm, ki kulə darə gin təgi ti. *NDu-kun osi ta kilə ra je kin al.

²⁴ Dije pəti ki aji ya Kirisi, təti rə darə ki ndigi ra je lie pəti də kagi-dəsi ti.

²⁵ E NDil Luwə e adi-je kisi ki do taa, e maji kadi j-adi NDil ər-je ta rəbi.

²⁶ Maji kadi j-ai njé kun də taa al. Səbi kadi j-adi-naa wongi al, taa kadi jangi ra-je də-naa ti al to.

6

Kira ki naa yo ki ne

¹ NGakom je, re uwai dəw madi də ne ra ti ki go ti al, maji kadi səi ki awi ki NDil Luwə mesi ti, irai sie kadi təl re də rəbi ti ki maji. Nə ke e kadi əjī-e ki mindi ki sol ləm taa. Ningə kadi dəw ki ra dansi ti oo rəne maji, kadi osi me ko ne na ti kin al.

² Irai kadi itaai ne ki koy də-naa ti. Re irai be ningə, a səi njé tal rə go ta ti lə Kirisi.

³ Re dəw madi ki ndae goto, oo rəne kadi ne dəw ki nga ningə, dəwe kin isi ədi rəne.

⁴ Kadi nə na ka ində maji kilə rane oo. Re əngə ne madi ki maji me ti ningə, kadi tra rənəl də kila ti ki e wa ra ki kanji kadi un rəne ində kadi ndəgi dije ti.

⁵ Tado nə na ka a ta kila je ləne ki ra.

⁶ Səbi kadi dəw ki nje taa ne ndo ki i rə Luwə ti, kəy ne kingə je ləne pəti ki dəw ki nje ndo-e ne.

⁷ Dəw a mbə ki Luwə al, e ədi rəsi al. Ne ki dəw dibi a təti kande.

⁸ Kin e re dəw dibi ne ki go darə ti ningə, kande ki a təti e koy. A kin e re dəw dibi ne ki go NDil Luwə ti to ningə, kande ki a təti e kajı ki to ratata ki nō ti.

⁹ Lo kin ti, maji kadi ne madi ər təgijə ta ra maji ti al. Loki j-uwəi rəjə ba ta ra-e ti ningə, j-a ji təti kandi ki maji dəkagiloe ti.

¹⁰ E be e, loki j-ingəi dəkagilo ra maji ningə, maji kadi ji rai maji ki dije pəti. Ki bo ngay e njé ki adi mede Jəju Kirisi.

Ta ki dəbəy ti ki kuwəji-naa

¹¹ Oi ne ki m-ndangi m-adı səsi kin. E mi wa e m-ndangi boy guri guri ki jim.

¹² Əi *Jipi je ki ndigi kadi n-nəli ndəge je e yə isi indəgi dəsi ti kadi ijai motisi. Rai be mba kadi dije adi-de koy mbata ta koy lə Kirisi də kagi-dəsi ti al.

¹³ Əi je wa ki njé kijə motide kin, uni go ndu-kun je lə Jipi je ba pəti al. NDigi kadi səi je a ijəi motisi kadi kijə moti ləsi e ne kində gu ləde.

¹⁴ Ningə mi, m-ində gum ki kagi-dəsi lə Baibe ləje Jəju Kirisi, əi m-ində gum ki ne ki rangi al. MBata ki takul koy lə Jəju Kirisi də kagi-dəsi ti, ne je ki dənangi ti ne tali ne ki koy ki rəm ti, e mi m-təl ne ki koy ki rə ne je ti ki dənangi ti ne to.

¹⁵ Ningə re dəw ija motine, e se ija motine al ka, e ne ki ndae goto. Ne ki bo ngay e ta kadi dəw tel ne kinda ki sigi.

¹⁶ Kadi kisi-maje ki me-majì lə Luwə e də dije ti pətì ki uni go rəbi ki sigi, ki dije pətì ki aì dije lə Luwa.

¹⁷ Kaw ki kate noo kin, kadi dəw ra səm nə ki kə al ngata. Tadə m-aw ki ndunə do je ki ojì go kə lə Jəju rəm ti.

¹⁸ NGakom je, kadi me-majì lə Bañe ləje Jəju Kirisi e naa ti səsi. *Amen.

Makitibi ki Pol ndangi adi Epaji je

Ta kí dò makitibi tí kí Pol ndangi adi Epaji je

Asi bal kutí mi go koji Kirisi ti, kalangí ba, njé kaw-naa je indai ngirade ki lo lo dønangi Ají ti kí du (bone bari-e Turki ki Ají ti). Njé kaw-naa je ki dangi kin, kulé noji to dande ti kí yo je ki ne je. Ningá njé ki Epaji ti, ji kiside to sotí ita madide je. Lokí Pol aw mba lène ki kó mita mba kíla mbé Poy Ta ki Maji, tee röde ti, 6a ra 6al ki asi mita me 6e ti kí Epaji ti (Knjk 19.1-20.1). Kin a jí tida Ep 3.1 aí ki 4.1 6a, j-a j-o kadi Pol to dangay ti a ndangi makitibi kin. Ningá e mbata kin a bari-e-n «makitibi ki ndange e dangay ti», orái kadi e ki Pol ndangi adi Pilipi je nim, Pílamo nim, Kolosi je nim to.

Né ndo ki me makitibi ti ki Pol ndangi adi Epaji je kin toji kadi e makitibi ki un dije ki ta tate ba, 6i e makitibi ki sobi do njé kaw-naa je gin kare par al. Ko ta kí boy kí to me ti, e ta ló koji ra la Luwá ki kadi kaw dije pæti kí dørå ti nim, dønangi ti ne nim gin togí ti ló NGar kare ba be kí e Jéju Kirisi (1.10).

Kadi j-inda manji makitibi ki Pol ndangi kin maji 6a, j-inga kadi ngon ta ki ilé-n ngira ta e ndøy be nim (1.1-2), ta kí tæl-n tae e ndøy be nim to (6.21-24). Ba darø ngadan ta wa dæw a kaki gin joo:

Me køy kame ti ki døsay (1.3-3.21), Pol el ta kí dø ne tí kí øti bæl ki Luwá ra adi-je kí ræbi ló Kirisi, 6a go ti, tel al ta kí dø kindæ rø naa ti adi goe ngal. Ningá ki øji dø kindæ rø naa ti, Pol toji ne ki Luwá ra taa kadi Jipi je ki dije ki aí Jipi je al, tælli dije ki kare ba, tæ dije lie.

Me køy kame ti ki ko joo (4.1-6.20), Pol dæji Epaji je kadi pa njiyade me kindæ rø naa ti kin toji tækí aí dije ki koji sigi me kindæ rø naa ti kí Kirisi. NGa ningá sobi kadi pa njiya ki maji re kí kila ra ki maji dande ti, me køy je ti læde, ki rø njé kaw-naa je tí kí rangi, kí kí rø ndægi dije ti pati.

Kadi tætjí-n kindæ rø naa ti ló dije ló Luwá, Pol un ne asi gin mita el-n ta: un darø, adi e njé kaw-naa je ki Jéju Kirisi e jam døde; un køy kí Jéju Kirisi e mbal ki dø kume ti; un dæne aí ki dingam, adi e njé kaw-naa je kí aí dæne ló Kirisi. Ne kare, j-o kadi ki kanji kindæ rø naa ti kí rojeti kí Bæbe, lo kadi kindæ rø naa ti kí rojeti ló njé kun go Kirisi a to goto. E be a, maji kadi kindæ rø naa ti kí rojeti e naa ti kí Bæbe Jéju Kirisi ki døkagilo je pæti.

Kuwæji-naa

¹ Mi Pol ki nje kaw kíla ló Jéju Kirisi ki go ndigi ti ló Luwá. M-ndangi makitibi kin m-ilé-n madi dije ló Luwá ki adi mede Jéju Kirisi, ki isi me 6e ti kí Epaji ti.

² M-køy kadi Luwá ki Baw je ki Bæbe læje Jéju Kirisi adi me maji ki kisi-maje læde nay sæsi.

Ra maji je ki Luwá isi adi-je ki takul Kirisi

³ Pití ki dø Luwá ti kí Baw Bæbe læje Jéju Kirisi, ki adi-je maji-kur je, adi e ne maji je pæti ki adi-je ki go NDil ti, ki j-dørå ti, ki takul kindæ rø naa ti læje ki Kirisi.

⁴ Be a, lokí Luwá ra dørå ki dønangi kí ne je ki me ti al bøy a, kötí je ki takul Kirisi ti ta dije lene mba kádi j-ayi njay ki kanji ta madi døje ti ta kame ti. Ne je kin taji kadi Luwá ndigi je.

⁵ Tækí Luwá ndigi-n-je ka kin a, indæ-n je kate no døkagilo je ti, mba kadi ji tali ngane je ki takul Jéju Kirisi. Luwá ge kin be ki go me-mají ti lie.

⁶ Adi jí pití Luwá, mbata me-mají lie ki øti bæl. Me-mají kin, adi-je kare ki takul NGone, ndigi ngone kin ngay.

7 Me Kirisi ti, ki takul məse ki ay də kagi-dəsi ti go koye ti, je ki taa kılə taa, ningə majal je ləje e ki kiyə go kə tə. Be ə, Luwə ojı-n je me maji ləne ki ngay.

8 Oyo, Luwə ojı-je me-majı ləne kəjı ki atı bəl. Be ə, adi-n-je tər ki nə gər ki ngay.

9 Ningə ki go ra maji ti la Luwə ki ngay, adi j-ingəi kəjı ta ra lie ki to lo 6əyə ti. Kojı ta ra kin, ində dəe naa ti kəte kadi n-a ra ki takul Kirisi.

10 Kəjı ta ra la Luwə kin, e mba kadi kaw ne je ki dərətə ki nə je ki dənangı ti ne pəti, gin togi ti lə njə kəbə ki kare ba ki e Kirisi. Nə kin, a ra nə dəkagilo ti ki Luwə wa ojı.

11 Luwə adi ne je patı rai ne təki e wa ojı-n a se ndigi-n kəte. Be ə, kəti-n-je kəte ki go kəjı ta ra ti lie, adi ji tələ dije lie ki go kində rə naa ti ləje ki Kirisi. Ningə adi-je nə ki un-n mindine mba kadi n-adi-je tə.

12 Luwə ra be mba kadi j-osi pa j-iləi təjı də kəti bəl ti lie, Je je ki j-indəi me je da kirisi ti dəsay.

13 E me Kirisi ti tə ə, səi ka, oi do ta ki rajeti, ki e Poy Ta ki Majı ki aji səi. Ningə go ti, adi mesi Kirisi, əa Luwə ində ndunə ki səbi dəne rəsi ti. NDunə ka kin e NDil ki ay njay ki un-n mindine adi kəte də ti.

14 NDil ki ay njay ki Luwə adi-je kin, təjı kadi ja j-ingəi ndəgi nə maji je pəti ki Luwə a adi-je. Ne maji je kin ja j-ingəi patı ndə ki Luwə a taa-je ilə-je taa ji majal ti ratata. Adi ji piti ndole lə Luwə ki atı bəl.

Pol al ta ki Luwə ki mbata lə njé kadi-me je ki Epəji ti.

15 E ki mbata kin ə, mi ka loki m-o poy kadi me ləsi ki adi Babə Jəju, ki poy ndigi ləsi ki isi ndigi dije la Luwə patı,

16 ndə ki m-o-n ta wa kin nu, m-iyə ta ra oyo Luwə ki mbata ləsi al me kəl ta ti je ləm ki m-isı m-al si-e. M-isı m-ba təsi taa taa.

17 M-dəjı kadi Luwə lə Babə lə je Jəju Kirisi, Bawje ki njə təjı, adi səi ki takul NDil ki ay njay, tər, ki gər gin ne ki to lo 6əyə ti, mba kadi igəri-e-n ay njay.

18 M-dəjə kadi təe angalsı, mba kadi ası gər ne kində me də ti ki adi səi ki aw naa ti ki ərə ki ərə səsi. Taa a igəri ne je ki məjı majı ki Luwə el ta-e kadi n-a n-adi dije ləne.

19 Ningə a igəri togi ki atı bəl itə togi je pəti ki Luwə ojı mbata ləje j-əi ki j-adi-e meje. Ningə togi ka kin, Luwə ojı ki taga me togi ti ki atı bəl.

20 Təgi ki atı bəl kin, Luwə təjı taga, dəkagilo ti ki adi Jəju ii taa dan je koy je ti, a ade isi də ji koe ti me dərətə.

21 Loe ti kin, Jəju e ki kində də njə kəbə je ti ba pəti, də togi kəbə je ti ba pəti, a e də togi je ti ba pəti, taa təe e də to je ti pəti tə. E də ne kində je ti pəti mbata dəkagilo ki ngəsine kin par al, nə biti dəkagilo ti ki a re.

22 Oyo, Luwə ilə ne je pəti gin tagi ti lə Kirisi. Lokı inde də ne je ti pəti ningə, kəte ade e ki boy də njé kaw-naa je ti.

23 *Njé kaw-naa je toi tə ngan rəe je be. Kasi-naa bərəre lə Kirisi rosı njé kaw-naa je ki dəkagilo je pəti. Ningə Kirisi ka, kasi-naa bərəre lə Luwə rose tə.

2

Kaji e ki takul me-majı

1 Səi ki kəte, səi toi tə dije ki koy ki mbata majal je ləsi.

2 Majal je ləsi kin ra adi mari go rəbı ne rəsi je e go hal ne ra lə dije ki dunıya tı, uni go ki bo lə tagi je la ndil je ki majal ki me nəl tı. NDil ki majal kin ə, isi ra kila ngəsine me dije ti ki njé kəsi ta Luwə.

3 J-əi je ka, ndə ki mari j-əi mbo dije ti kin tə. Adi ji njiyai ki go ndigi ti lə ngur darçje, j-isı ta ne ra ti ki kadi ji tələ kon ndigi ra lə darçje, ki mər ta je leje ki

majal yo. Be a ki go jibəl kisije ki dəje taa ti, ji toi tə ndəgi dije kin be, adi wongi la Luwə e dəje ti to.

4 Nə Luwə e nje koo kəm-to-ndoo ki ati bəl, adi ndigi-je ngay.

5 Be a, j-əi je ki ndə ki j-əi dije ki koy ki takul majal je ləje kin, tal-je adi j-əi njé kisi ki dəje taa ki Kirisi. Oyo e ki takul me-majı lə Luwə a ingəi kajı.

6 Ki takul kində rə naa ti ləje ki Jəju Kirisi, Luwə adi j-i taa sie naa ti dan njé koy je ti, a adi j-əi 6e naa ti sie me dərə ti to.

7 Luwə ra be kadi ojı-n kadi dije pəti gəri mbata ndə je ki a rəi, me-majı lie ki dəbəye goto, ki ojı ki takul Jəju Kirisi ki go rəbi ra majı lie ki mbata ləje.

8 E takul me-majı ki go rəbi lə kadi-me a, ingəi kajı 6i e ki go təgisi ti al. Nə e Luwə a adi səsi kajı kin kare.

9 Kajı kin e ki takul kilə rasi madi ki majı al. E be al, mba kadi dəw madi ində-n gune al.

10 Oyo, j-əi kilə ra ji Luwə. İndə-je ki go kində rə naa ti ləje ki Kirisi mbata kadi ji rai kilə je ki majı me kisi ki dəje taa ti. Ningə kilə je ka kin, e wa ində dəe naa ti kəte mba kadi ji rai-de.

Ke kare me Kirisi ti

11 Adi mesi ole də ti, təki ndə ki kəte, səi Jipi koji je al, adi *Jipi je ki njé 6a rəde njé ki jə mətide, ki e ne ki dije rai ki jide adi awi ki ndune rəde ti, 6arı səsi njé ki jə mətide je al.

12 Kadi mesi ole də ti təki dəkagiloe ti kin, səi ki gangı-naa ti ki Kirisi. Səi mbo *Isirayəl je ti ki əi dije lə Luwə kin al. Səi gotoi me kila mindi je ti ki Luwə ilə ki dije ləne kin. Əsi me duniyə ti ki kanji né kində me də ti a se ki kanji Luwə.

13 Nə ngəsine, ki takul kində rə naa ti ləsi ki Jəju Kirisi ti, səi ki ndə ki mari səi say, itali dije ki 6asi ki takul məsi kadi-kare lə Kirisi.

14 Tadə e Kirisi wa a re ki kisi ki naa ki lapiya mbo je ti. E a ra adi Jipi je ki dije ki əi Jipi je al təli dije ki kare ba. Koye də kagi-dəsi ti ər bə ki to dande ti kəte ko.

15 Jəju Kirisi təl ndu-kun je lə *Moji ki rəbi ra kile je, ne je ki kare ti. Ningə, un gin dije ki joo kin təl ində-n gin dije ki kare ki sigi ki go rəbi kində rə ləde naa ti sie. Be a, adi lapiya to-n mbode ti.

16 Ki takul koye də kagi-dəsi ti, Jəju ində gin dije ki joo kin naa ti adi təli daro ki kare. Hə-de nojı naa ti ki Luwə. Ningə ki takul koye də kagi-dəsi ti, tuji-n ne ki ra adi əi njé bə je lə naa kin ko.

17 Re ilə mbə Poy Ta ki Majı ki ojı də lapiya adi səi ki səi say, ta mbata lə njé je ki əi 6asi to.

18 E ki takul Jəju a j-əi pəti ki j-əi, Jipi je a se Jipi je al, j-əsi kadi ji rəi ta kəm Luwə ti ki takul NDil ki ay njay ki kare ba wa kin.

19 Be a, səi ki səi Jipi je al ka, səi mba je al, a se njé dirə ki njade taa al ngata. Nə ngəsine, səi ngan njé 6e ki mbo dije ti lə Luwə. Səi ngan je ki me kəy ti lə Luwə.

20 Səitoi tə mbal je ki Luwə ində-n kəy be. Ningə ngirə kəy ka kin e ki kində də njé kaw kilə je ti ki əi njé kəl ta ki ta Luwə ti. Ba Kirisi wa a e mbal ki e təgi kəy.

21 E me kində rə naa ti ləje ki Kirisi ti a, mbal ra kəy je kare kare uwəi-naa majı. Ningə kəy ka kin bo ki ta made ti ki kəte kəte mba kadi tel kəy ki ay njay me Baße ti.

22 E me kində rə naa ti ki Jəju Kirisi a, səi ki səi Jipi je al ka, indəi rəsi naa ti ki ndəgi dije lə Luwə kadi təli kəy ki Luwə isi me ti ki takul NDile.

¹ E ki mbata kin a, mi Pol, m-isí m-əl ta ki Luwə. Mi dangay mbata Poy Ta ki Maji lə Jeju Kirisi, mbata ləsi səi dije ki səi Jipi je al...

² M-gər maji kadi oi poy kilə bəə, ki go me-majı ti lə Luwə ilə jim ti, ki mbata maji ləsi.

³ Luwə təe ki də ne je ki to lo bəyo tı adi-m gər. E ne je kin a m-ndangi ndəy m-ilə-n madi səsi.

⁴ Loki itidəi makitibi ki m-ndangi m-ilə-n madi səsi kin ningə, səi wa a oi ne gər ki ɔji də Kirisi ki to lo bəyo tı, ki Luwə təe ki dəe adi m-gər ay njay kin.

⁵ Təki rəjeti, ne je ki Luwə təe ki dəe adi njé kaw kilə je, ki njé kəl ta ki tae ki takul NDil ki ay njay ki ində-de ta dangi tə njé ra kilə ləne, təe ki dəe be adi kaje je ki kate al.

⁶ Ningə ne ki to lo bəyo tı ka kin, ki takul kində rə naa ti ləde ki Jeju Kirisi a, dije ki a i Jipi je al, a ingəi ne maji je ki Luwə un-n mindine kadi n-a n-adi-de naa ti saje j-ei ki j-ei Jipi je. Taa, aï saje naa ti me darə tı ki kare, ningə kun mindi ki kare wa kin to ki mbata ləde tə me Kirisi ti, ki takul Poy Ta ki Maji.

⁷ M-təl nje ra kilə bəə lə Poy Ta ki Maji kin. E kin e kadi kare ki Luwə adi-m ki go me-majı lie ki takul kilə ra təge.

⁸ Mi ki ndam goto toi njé kadi mede Kirisi pətī tiga. Ningə re e be ka, Luwə oo maji ngay kadi mi a, ilə kilə kila mbə ne gər ki ati bal lə Kirisi jim ti mbata dije ki a i Jipi je al. E ne gər lə Kirisi ki bo ki təy ne gər la dije pətī tiga.

⁹ Ningə m-ingə me-majı ki kadi m-təjı-n dije pətī ay njay, se go rəbi ki ban a, Luwə a təl-n ta ne ki un ndune də ti, ki to lo bəyo tı kin wa. Luwə ki nje ra ne je pətī, bəyo də ne kin ki dije ki dəkagilo ti ki kate.

¹⁰ Ningə ngosine ki takul njé-kaw-naa je, njé koþe je ki njé təgi je ki me nəl ti taa, asi kadi gəri ne gər lə Luwə. Ne gər kin, Luwə tojı ki rəbi je ki dangi dangi.

¹¹ Ne kin təl tane ki go kəjı ta tı lə Luwə ki to ki nənə ti. Kojı ta ra ka kin, tol tae ki takul Baþe ləje Jeju Kirisi.

¹² Me kində rə naa ti ləje ki Kirisi me kadi me ti a, j-ingəi ta rəbi kadi ji ndətii ki rə Luwə ti ki me ki tı katı.

¹³ E be a, m-dəjı səsi mba kadi təgi si or mbata lə ko je ki m-isí m-ingə ki mbata ləsi kin al. Nə kadi e gin kosi-gon ləsi yo taa.

NDigi ki Kirisi ndigi je

¹⁴ MBata kin a, m-isí m-əsí məkəsim nangı no Bawje tı ki dərə tı,

¹⁵ ki takule ki karne ba a, gin kojı je pətī ki dərə tı a se ki dənangi tı ne isi ki dəde taa.

¹⁶ M-dəjı Luwə kadi ki go maji-kur tı lie ki to mbar mbar ki go NDil tı ki ay njay, kadi adi səi njé kadi-me je itəgi gangi me ndilsı ti.

¹⁷ Kadi Kirisi ra lo kisi ləne ngamesi tı ki takul kadi-me. Ne dəjı ləm e mba kadi ndigi-naa ra səsi adi ngangi, ningə kadi gin si uwə nangı ngə me ndigi tı tə.

¹⁸ Be a, a asi kadi igəri ki ndəgi dije lə Luwə pətī, kadi ndigi lə Kirisi e ndigi ki ati bal, ki daw asi kadi a mbojı ngale je tate je kəbe je ki ngale ki taa je al ratata.

¹⁹ Oyo, a asi kadi igəri ndigi lə Kirisi ki itə ne gər je pətī, ningə kadi Luwə wa rosi səsi ki rosi ki bətəe ləne.

²⁰ Luwə aw ki təgi ki asi naki. Adi, loki ji dəjı-e ne madi 6a, ra təy ne ki ji dəjı-e, a se, e ki j-isí giri tə gir bəy.

²¹ Kadi tojı e dəe ti mbo njé kaw-naa je tı ki takul Jeju Kirisi, mbata dəkagilo je pətī ki a rəi, ki də bal je ki də bal je. *Amen!

¹ M-ilə dingəm mesi ti, mi kí mi dangay kí mbata lə Babé, kadi go rəbi kisi ki də taa ləsi asi ta ɓar kí Luwə ɓar səsi.

² Kadi awi kí sol də, kí hal kí sol lom lom, kí kore me, o kadi isi də ti kí naa me ndigi-naa ti.

³ Uwai rəsi ngə kadi ingəmi go kesi kare me NDil ti, kí go rəbi lapiya kí dəo səsi naa ti.

⁴ Daro e kare ba, taa NDil kí ay njay ka, e kare ba to. E be o, Luwə ɓar səsi kadi awi kí ne kində me də ti kí kare ba to.

⁵ Babé e kare ba, kadi-me e kare ba, taa batəm ka e kare ba to.

⁶ Luwə e kare ba, ningə e o, e Baw je pəti, taa e də ne je ti pəti, ra kilə kí takul dije pəti, ningə isi me ne je ti pəti to.

⁷ Nə, dəw kí ra ra danje ti, ingə kadi-kare ra kilə kí sobi dəne, kí go kadi ti kí Jeju Kirisi ndingi kadi-nje.

⁸ E be o, ndangi me makitibí ti lə Luwə ai nə:

«Loki j aw me lo je ti ki taa nu, uwə dangay je,

Adi aw səde kəmne ti,

Ningə adi kadi-kare dije.»

⁹ Ningə kəl kə nə: «I aw me lo je ti ki taa», kin, to ay njay kadi kəte ɓəy taa kadi aw taa, Kirisi ur aw gin nangi ti, me lo je ti ki boo nu to.

¹⁰ NJe kaw nangi wa kin o, e nje kaw lo je ti ki taa gidi dərə je ti to. Nə kin ra ne be mba kadi ne je pəti asi-naa bərəre me ti.

¹¹ E a adi kadi-kare dije, njé kí na je adi aí njé kaw kilə je, njé kí na je kadi aí njé kəl ta kí ta Luwə ti, njé kí na je kadi aí njé kilə mbə Poy Ta kí Maji, njé na je kadi aí njé kul njé kaw-naa je, ningə kadi njé kí na je aí njé ndo dije to.

¹² Ki go rəbi kin o, ra adi dije lə Luwə a asi kadi rai kilə lie, mba daro Kirisi ki togi kí kəte kəte. Daro Kirisi e njé kaw-naa je.

¹³ Ki rəbi kin o, j-aí pəti, j-a teeji ke kare me kadi-me ti, ki gər NGon Luwə ti. Ningə j-a təli dije ki togi gangi a j-asi-naa bərəre ta Kirisi be.

¹⁴ Be o, j-a to tə ngan je ki nel ne ndo je ki ngom isi aw səde ki yo je ki ne je be, tə bato a pugi man ba isi ra-e be al ngata. Ningə dije ki njé kədi dije ki ta je ki ngom je ləde kin, a asi kadi toi-je pe pe taa ədi-je ki takul ne ndo je ləde ki ngom kin al to.

¹⁵ Nə me kəl ta ki rojeti me ndigi-naa ti, j-a togi me ne je ti pəti, biti kadi ji toi ta Kirisi wa be, e ki e ki boy ki də njé kaw-naa je ti.

¹⁶ Me Kirisi ti a daro ba pəti e ki roti naa ti kí takul tagi lə ngirə ki ra. Loki ngon rɔ ki ra, ra kilə ləne maji ningə, a ra kadi daro ba pəti a togi taa taa me ndigi naa ti.

Kisi ki do taa me Kirisi ti

¹⁷ E be o, m-əl səsi ta kin, o m-tal m-re də ti ɓəy me to Babé ti. Oti kadi rəbi ne rasi to ta ya dije ki gəri Luwə al kam be, tado kilə rade e ki go gir ta je ti ləde ki ndae goto.

¹⁸ Loki ndul o ɓe də gir ta ti ləde. Oti say kadi kisi ki də taa ti kí sigi kí Luwə adi. Təki rojeti, gəri al kí mbata me ngə ləde.

¹⁹ Oti dije ki rai kaya ka, rəde a sol-de də ti al. Dəgakilo je ləde pəti e kadi rai ne je ki majal. Be o, ne rade ki dangi dangi ki to njé kin, dəwe je kin, nayii ki lo ra ti kí node ti kanji kadi mede uwə-de ki ta də ti.

²⁰ Nə sei je, e ki go rəbi je ki be kin o, indoyi kadi igəri Kirisi al.

²¹ Taki rojeti, sei ki sai njé kadi-me je, oti ta ki sobi dəe. Ningə, ndoi səsi ne je ki awi naa ti ki ta ki rojeti ki dəw a ingə rɔ Jaju ti.

²² Re e be ningə, sobi kadi imbatı ne rasi je ki mari ki go lo kon dəw ti, ki ndigi ra je lie ki majal ki a aw ki dəw tuji ti.

²³ Maji kadi iyəj adi NDil Luwə yəti mər ta ləsi.

24 Səbi kadi itəli dije ki sigi me ji kisisi ti. Dije ki Luwə ində-de ki go ndigi ti ləne, mba kadi kisi ki də taa ləsi e me nə ra tı ki dana, ki me nə ra tı ki ay njay ki e kandi ta ki rɔjeti.

25 MBata kin ə, kadi imbatı kel ta ki ngom, a kadi dəw ki ra, el ta ki rɔjeti madine, tado j-e pəti j-e ngan rə ki kare.

26 Re wongi ra səsi ə, kadi wongi kin aw səsi adi irai majal al. Oti kadi isi me wongi ti ba biti kadi kadi ur dəsi ti.

27 Adi ta rəbi Su kadi na səsi al.

28 Kadi dəw ki e nje bogi kate ə iyə ta bogi ləne, ningə kadi ra kılə ki jine mba kadi ingə-n nə ə ra-n ki dəw ki nə tō rəe.

29 Kadi ta ki majal tee tasi ti al. Nə kadi ta ki maji (ki a ra ki njé kadi-me je ki rangi) ə təe ta si ti. Ta ki a ra maji ə se a ilə dingəm me njé ki rangi ti ki go nə ge je ti ləde. Ta ki be kin ə a ra maji ki dije ki njé koo də ta ləsi.

30 Oti kadi tuji me NDil Luwə ki Luwə adi səsi. NDil ki Luwə adi səsi kin ə a təjì kadi ndə madi a re no ki Luwə a taa səsi ilə səsi taa də majal ti ratata.

31 Ori hal je ki katı bangi pəti mesi ti kə, (Ingəmi majal madi mesi ti al), ki kəl-naa, ki wongi, ki tajı-naa, ki kəl-naa ki ndu ki taa, ki kuso ndil-naa. Ningə kadi hal ra majal madi goto mesi ti tə goto.

32 Kadi səi irai maji ə indigi-naa ngay ki yo ki ne. Ningə kadi iyə go majal ki madisi je rai səsi kə təki Luwə iyə-n go majal je ləsi kə, me Kirisi ti be.

5

Kisi ki do taa me kunji ti

1 Səi ngan je ki Luwə ndigi səsi ə, maji kadi indaji-e.

2 Maji kadi isi ki dəsi taa me ndigi-naa ti, təki Kirisi ndigi-je ə adi rəne Luwə koy ti mbata ləje, tə kadi kare ə se nə məsi ki ati Luwə maji be.

3 Səi ngan lə Luwə, be ə, e go ti al, kadi ta kaya ki ra madi ki nə ki to nje ə se kəm-nda e ki kəl tae dansi ti al tə kəl al.

4 E go ti al kadi ta je ki to nje ki ta ki to kəl al ki ta məne ki to nje madi je təe tasi ti. Nə kadi ta ki a təe tasi ti, e ta ra oyo Luwə yo taa.

5 Maji kadi igəri ne je kin maji: njé ra kaya je nəm, njé ra ne je ki to nje nəm, njé ra kəm-nda ne je ki asi-naa ki yo ki ra nəm kin, a ei mbə dije ti ki Kirisi ei ki Luwə a qı be dəde ti kin al ratata.

6 Kadi adi dəw madi el səsi ta je ki ndade goto adi indəmi ta rəbi al. Tado e ki takul nə je ki be kin ə, wongi lə Luwə isi re-n də dije ti ki njé təl rəde go ta ti lie al.

7 Indəi rəsi naa ti səde də nə madi ti al.

8 Təki rɔjeti, ndə ki mari isi me lo ki ndul ti, nə ngəsine, ki takul kində rə naa ti ləsi ki Babə, səi dije ki lo kunji ti ə maji kadi nə rasi e nə ra lə ngan je ki lo kunji ti.

9 Tado kandi lo kunji e: nə ra je ki maji, ki nə ra je ki dana, ki nə ra je ki rɔjeti.

10 Təki səi ngan je ki lo kunji ti, maji kadi indəi təgə də rəsi ti mba kadi ori mbo ne ki nel Babə ki nə ki nel Luwə al naa ti.

11 Kadi nə madi ki ore səsi naa ti də nə ra je ki majal ki lo ndul ti ki ndae goto kin al. Nə itee ki ginde taga tə təe yo taa.

12 Tado nə je ki ko dije kin isi rai lo bəyə ti, e nə je ki to rəsəl ngay kadi dəw el tae.

13 Ningə lokı e ki kər gın nə je ki isi rai 6a, kılə radeje ki majal to taga ay njay.

14 Tado nə je pəti ki ginde təe lo kunji ti təli lo kunji. E be ə, makitibi lə Luwə el ə nə:

«Indəl də 6i ti, i nje to 6i,

I taa dan nje koy je ti,

Ə Kirisi a adi kunji lene a unji doi ti.»

¹⁵ Kadi indai kəm-kədi də rəsi ti me ji kisi ki də taa ti ləsi. Kadi nə rasi e nə ra la dije ki njé tar je bi nə ra lə mbə je al.

¹⁶ Dəkagilo ki j-isı ti kin e dəkagilo ki majal, ə kadi dəkagilo je pəti ki Luwə adi səsi 6a, irai nə je ki maji taa taa bi adi dəkagilo kin man kare al.

¹⁷ MBata kin ə, kadi itoi tə dije ki ku dəde goto be al, nə kadi igəri nə ki Baće isi ngəm rəsi ti.

¹⁸ Adi kasi ra səsi al, kay kasi nju ki al də maji a aw ki dəw kaya ki ra ti. Nə kadi irosi ki NDil ki ay njay yo ta.

¹⁹ Maji kadi əli naa ta me pa je ti, osi pa je lə Luwə ki ndəgi pa je ki NDil adi səsi. Osi pa je kin iləi təj i də Baće ti ki ngamesi ba pəti.

²⁰ Maji kadi rai oyo Luwə ki Bawje ki dəkagilo je pəti, me nə je pəti me tə Baće ti ləje Jeju Kirisi.

Kula noji ki to mbə dəne je ti ki dingəm je

²¹ Hla dəsi gin togı ti la nə ki yo ki ne, mbata koji ki kila də Kirisi ti ki awi.

²² Səi dəne je, kadi nə nə ilə dəne gin togı ti lə ngawne təki isi iləi dəsi gin togı ti la Baće be.

²³ Tadə ngaw e ki boy də dəne ti, təki Kirisi e ki boy də njé kaw-naa je ti kin be tə. Kirisi e nje kaj i njé kaw-naa je ki əi darəje.

²⁴ Be ə, təki njé kaw-naa je iləi dəde gin togı ti lə Kirisi ka kin ə, dəne je ka, kadi iləi dəde gin togı ti lə ngawde je me nə je ti pati tə.

²⁵ Ningə sai ngaw dəne je, maji kadi nə nə ndigı nene təki Kirisi ndigi-n njé kaw-naa je a adi rəne koy ti ki mbata ləde kiñ be.

²⁶ Adi rəne koy ti mba kadi təl njé kaw-naa je dije ki ası ta kede dije ti la Luwə, go togı ti ki togı-de ki man nim ki ta ləne nim tə.

²⁷ Jəju ge kadi n-teq ki njé kaw-naa je ta kəmne ti ki kəsi-gon ki əti 6əl, ki kanji yoro nim, kadi ngira rəde je tur ju ju al nim, kadi nə madı ki ası-naa al goto rəde ti nim tə. Ge kadi njé kaw-naa je ayi njay ki kanji ta madı dəde ti.

²⁸ Be tə ə, maji kadi ngaw dəne je ndigi nede je təki isi ndigi darəde əi je wa be. Dəw ki nje ndigi nene, ndigi darəne wa.

²⁹ Təki rəjeti, dəw ki osi rəne ta nja kare goto. Nə j-ai pəti j-uli-de ki nə kuso, ə j-indai kəm je gode ti tə kinda yo taa. E be ə, Kirisi isi ra-n ki njé kaw-naa je,

³⁰ tadə j-ai ngan darəje.

³¹ MBata kin ə, dingəm a iyə-n me kəy lə bawne əi ki kəne, ningə tiyə-naa ki nene, 6a əi joo pu təll darə ki kare.

³² Ta ki rəjeti ki bo e ki 6əyo me ta ti kin, nə m-əl səsi kadi e ta ki əji də Kirisi ki njé kaw-naa je.

³³ Nə ta kin əji dəsi tə, kadi ngaw dəne ki ra ndigi nene tə darəne wa be, 6a kadi dəne ilə koji də ngawne ti tə.

6

Ta lə ngan je ki bawde je

¹ NGan je, ki mbata kesi dije lə Baće, maji kadi itəli rəsi go ta ti lə njé koji si je, tadə e kila ra ki maji.

² Osi ngən bawi əi ki koji, tadə e kin e ndu-kun ki kəte ki Luwə adi ki kun mindi də ti.

³ «Be kadi isi maji me duniyə ti ningə ndəi a e ngay tə.»

⁴ Ningə sai baw je, kadi adi wongi ngansi je ki takul kılə rasi je al tə, nə kadi ingəmi-de me nə ndo ti ki maji, ki me kinda koji ti ki go ta ti la Baće.

Ta la bœa je ki bade je

5 Sæi bœa je, maji kadi iteli røsi go ta ti la basi je ki dønangti ne ki søl do, ki kila kojti do ti ki ngame ki ay njay tækki e Kírisi wa ø, isi teli røsi go ta ti lie be.

6 Oti kadi irai kila lasi døkagilo ti ki dije indæi kænde gosi ti par, tækki isi irai kila mba kadi ingæi maji ta kæm dije ti yo be. Næ maji kadi irai kila tæ bœa je læ Kírisi ki isi rai ndigilæ Luwæ ki mede ki kare ba be.

7 Maji kadi irai kila ki me ndigi, tæ nœ ki e kila læ Babæ wa ø isi rai be, bi e kila la dije al.

8 Tado igari bæti tækki na na a ingæ ne kingæ go ji lene ro Babæ ti ki go maji ti ki ra, re e-n bœa ø se e dæw dørøne.

9 Sæi ba bœa je, sæi ka, kadi irai be tø ki bœa je læsi. Maji kadi iygæ ta kindæ-de bæl ti kœ, ø kadi igari tækki bade nim, basi nim e kare ba, ø isi me døræ ti taa nu, ba kar kam dije dana goto rœ ti.

Rø dø kadi-me ti

10 Kadi ji tol-n ta ta je, maji kadi iteli dije ki njé tøgi je ki takul kindæ ro naa ti læsi ki Babæ me tøge ti ki ngay.

11 Maji kadi øyi ne katæ je ki Luwæ adi-je ba pæti jisi ti, mba kadi ai dingæm no kædi-naa je ti la su.

12 Tado e dije ki awi ki darø ki mæsi ø j-a ji røi sade al, næ j-isi røi ki ndil je ki majal ki njé tøgi me lo je ti ki taa døræ ti, ki njé købe je, ki tøgi købe je, ø se j-isi røi ki njø købe dønangti ki e me lo ki ndul ti.

13 MBata kin ø, maji kadi øyi ne katæ je ki Luwæ adi-je ba pæti jisi ti, mba kadi lo ki ndø je majal ræi ningæ, øi gæreræ ba. Ningæ kadi go ro ti ba, ai taa ba.

14 Maji kadi ai taa ba! Ningæ kadi ta ki rojeti ø idøoi bædisi ti tæ nda be, ø kadi ne ra ki dana to tæ gindi ki kadi idøoi gusi ti be.

15 Maji kadi kij langisi kaw kila mbæ Poy Ta ki Maji ki njø kadi lapiya, to tæ sa kila nja ti læsi be.

16 Me ne je ti pæti, maji kadi uni kadi-me adi to tæ dæ læsi be, e ki takule ø a indæi ningæ je le nje ba ki tae isi tøgø por ilæi kœ.

17 Maji kadi itaai kají ki Luwæ adi-je ilæi døsi ti tæ jogi ro be, ba kadi uni ta læ Luwæ ki NDil adi-je tæ kiyø kasigar be.

18 Ne je kin pæti, idøi Luwæ me kæl si-e ta ti. Æli si-e ta ki døkagilo je pæti ki takul NDil ki ay njay. Irøi ki kisi do nja ti, ø kadi inayi ki lo ra-e ti par par. Æli ta ki Luwæ ki mbata læ dije læ dije lie pæti.

19 Æli ta ki Luwæ ki mbata lœm tø, mba kadi Luwæ wa indæ ta tam ti, mbata kadi m-ile-n mbæ dø ne je ti ki kate toi lo bøyo ti ø Poy Ta ki Maji tøgø ki døe kin, ki me ki tjø katæ.

20 E ki mbata Poy Ta ki Maji kin ø, m-taa-n to Kirisi m-to-n ki kula gindi jim ti kæy dangay ti. Be ø, æli ta ki Luwæ mba kadi m-æl ta ki me ki tjø katæ, tækki søbi kadi m-æli-n.

Kuwæ ji-naa ki døbøy ti

21 M-ndigi kadi igari ne ki søbi døm, ki ne m-isi m-ra. E be ø, Tisiki ki e ngokom ki njø ndigilæm, ki njø ræ kila ki rojeti me Babæ ti, a øl sæsi ne je pæti ki øjø døm.

22 E mbata kin ø, m-ile røsi ti mba kadi igari ji kisi je, ningæ kadi ilæ dingæm mesi ti tø.

23 Kadi Luwæ ki Bawje ki Babæ læje Jæju kirisi adi ngakoje je pæti, lapiya, ki ndigilænaa, naa ti ki kadi-me.

24 Kadi me-majøi læ Luwæ e naa ti ki dije pæti ki njø ndigilæ Babæ læje Jæju Kirisi ki ndigilæ ki a yæti al. Amen!

Makitibi ki Pol ndangi adi Pilipi je

Ta kí dø makitibi tí kí Pol ndangi adi Pilipi je

Pilipi e 6e bo ki døsay ki Eropi tí ki Pol íla mbe Poy Ta ki Maji titi. Pilipi e kóki 6e madi kare ki Rom je isi titi, donangi Masaduwanan ti. Ninga e kaw mba tì lie ki ko joo a Pol inda-n gin njé kaw-naa je ki Pilipi tì (Knjk 16.12-40). NGan gal je go tì ba Pol ndangi makitibi ki mindi ki sal lom lom adi-de. Døkagiloe ti kin, Pol e dangay ti. NJé ki na je ai na e dangay ti Epaji ti, a njé ki nungi ai na e Sejare ti a se e Rom ti wa be to (Pilipi 1.7). Pol ra oyo Pilipi je mbata kadi-kare ki ilai Epapirodiți adi-e, døkagilo tì ki né je to røe. Bøy tø, íla dingem mede ti kadi ai dø njade ti ki rø Kirisi ti, taa kadi iygø røde adi njé ki a njiyø ki né ndo ki ngom dan njé kaw-naa je kin adi-de al to.

Lo kílø ngirø ta tì (1.1-11), Pol tøjí rønal ki oyo ki ra lene loki mee ole dø njé kun go Kirisi tì ki isi Pilipi tì. Go tì, adi-de ngan poy ta je ki døne ti adi-de ooi. Pol gør ta ki døne ti ki lo ti ti al, nø kindø ki indø røne naa tì ki Kirisi ra adi tì mene katì (1.12-26). Íla dingem me Pilipi je ti kadi ai dø njade ti me kadi-me ti, taa kadi sangi røbi lapiya ki rø naa ti, ki røbi dø sol, ki kila ra ki maji ki jø Jeju Kirisi tì (1.27-2.28). Bøy taa kadi ndø madi a Pol øi ki Pilipi je a ooi-naa, Epapirodiîtì ki ngon njé kíla la Pilipi je øi ki Timote ki madi-kíla la Pol a rai kadi kula nojì ki dan Pol tì ki njé kaw-naa je ki Pilipi tì kin to lo tone tì (2.19-30).

Pol ndøjì-de ki togine kadi indai køm-kødi dø røde ti ki rø dije ti ki njé mbati røbi go Poy ta tì ki Maji ki røjeti. Døjì njé kaw-naa je ki Pilipi tì kadi ndøjì pa njiyøne, kadi kømde e dø njiyø naa tì ki Kirisi, kadi toi tø Kirisi be (3). Pol tøl ta makitibi lene ki ta kíla dingem me naa tì je ki dangi dangi, ki oyo ki ra to kuwø ji-naa to (4).

Makitibi ki Pol ndangi adi Pilipi je kin 6ari-e «makitibi rønal», tado e kø ta kin ø i taa nu íla nangø røpi. Rønel kin e ta lø ka dø njø tì ki Kirisi. E Kirisi kin ø pa kíla tøjí dø kíla rae tì e me 2.6-11 tì. E né ki søi je wa a teejø dø tì lo tido makitibi ti kin tø.

Kuwøji-naa

¹ E mi Pol, naa tì ki Timote, je ki je 6øø kíla je lø Jeju Kirisi ø ji ndangi makitibi kin j-adì søi dije lø Luwø ki me kindø rø naa tì ki Kirisi, ki isi Pilipi tì⁵. Makitibi kin søbi søsi, naa tì ki njé kør noøi je, ki diyakir je.

² Ninga kadi me-majø ki kisi-maje lø Bawje Luwø øi ki Babø laje Jeju Kirisi e naa tì søsi.

Pol øl ta kí Luwø mbata tì lø njé kadi-me je kí Pilipi tì

³ Døkagilo je pøtì ki mem ole døsi tì 6a, m-ra oyo Luwø.

⁴ Taa døkagilo je pøtì ki kadi m-el-n ta ki Luwø mbata tì løsi pøtì 6a, m-el sie ki rønal tø.

⁵ Rønel løm e ki mbata ra ki irai søm me kíla kíla mbø Poy Ta ki Maji tì, lo kula ngirø tì nu biti bone⁶.

⁶ M-gør majø kadi Luwø ki indø ngirø kíla ki majø mesi tì kin, a aw-n biti ta tøl tae tì, ndø tal Jeju Kirisi tì.

⁷ E go røbe tì kadi m-aw ki mør ta ki be kin ki mbata løsi pøtì, tado m-indø søi dan urm tì. Søi, indø røsi naa tì søm do majø tì ki Luwø ra søm. Indø røsi naa tì søm pøtì me keem dangay tì, ki me rø tì ki m-rø ki tøgim mbata Poy Ta ki Maji⁷.

⁵ 1:1 4.15; Knjk 16.12 ⁶ 1:5 Knjk 16.13-15 ⁷ 1:7 1.13

8 Luwə ası kadi ma naji ləm təki, səi pəti m-ndigi səsi ndigi lə Jəju Kirisi, m-ɔr man do ti səti.

9 NGa ningə, ne ki m-dəjə Luwə, e kadi ndigi-naa ləsi i ki də made ti də made ti, naa ti ki ne gər ki rəjeti ki me kor kəm ne ki maji ki ne ki majal naa ti kadi ay njay.

10 Lo kin ti, a gəri go ne ki maji ki səbi ra. Ba a səi dije ki kay njay, ki ndə təl Kirisi ti, dəw ası kadi a aw ki ta madi dəsi ti al.

11 Ningə a səi dije ki ne ra ki dana, ki jərə Kirisi ti a to mbar mbar rəsi ti, mbata təba ki toji la Luwə.

Poy Ta ki Maji aw ki kəte kəte

12 NGakom je, m-ndigi kadi iğəri təki ne ki təqə dəm ti kin ra adi Poy Ta ki Maji aw ki kəte tə kaw yo.

13 E be a, dije pəti ki njé ra kılə ki nje koğe ki boy, ki ndəgi dije, gəri kadi e mbata kılə lə Kirisi a m-to-n dangay ti.

14 NGa ningə, tom dangay ti, ra adi ngakom je ngay, adi mede Babə, a ingəi təgi də made ti kadi ali ta lə Luwə ki kanji bəl.

15 E ki rəjeti kadi dije madi iləi mbətə Kirisi ki hal ta ki ra, ki angal ni, ne dije ki na je, iləi mbətə ki angal ki maji to.

16 Dije ki awi ki angal ki maji kin, rai kılə kin ki ndigi-naa. Ningə gəri kadi mi lo kin ti ne, m-isı m-rə mbata Poy Ta ki Maji.

17 Nje ki awi ki hal ta ki ra, isi iləi mbətə Kirisi ki ndigi ra ki səbi dəde. Ningə ne ki mede ti ki ɔsi-de adi isi iləi mbətə Kirisi kin e ne ki dana al. Sangi kadi n-adi-mi ko də made ti, me dangay ti ki mi ti.

18 Ningə re e ki me ki maji a se e ki majal a isi iləi mbətə Kirisi a, e kin dəw aw go ti al. M-gər kadi isi iləi mbətə Kirisi, ningə m-ra rənəl də ti, a m-nay ki lo ra rənəl də ti.

19 Tədə m-gər kadi e ne ki isi ra ne kadi ta təl tae a m-ingə-n kajı. M-ingə-n kajı ki takul kal ki isi ali ta ki Luwə mbata ti ləm nim, ki takul təgi ki NDil Jəju Kirisi adi-m nim.

20 Ki ojı go ne ki m-isı m-ngəm tae pərere, ki m-isı m-ində mem də ti, ne ki rəm a səl-m goto. M-ti mem katı kadi re e-n bəne a se ndə je pəti, m-a m-tojı ke ki bo lə Kirisi kadi dije ooi rəm ti. Re e-n me ka ki dəm taa ti a se me koym ti.

21 Ki rəm ti, kisi-m ki dəm taa e mbata lə Kirisi, a koym e maji ləm to.

22 Ningə, re kisi-m ki dəm taa bəy, a adi-m ta rəbi kadi m-ra kılə madi ki to sotı bəl, lo kin ti, m-gər ne ki kadi m-kötì al, se e kisi ki də taa a se e koy wa ka m-gər al.

23 Ne je joo isi ndəri-mi yanə: m-ndigi kadi m-tusi duniyə kin m-iyə, a m-aw m-isı kadi Kirisi ti. E kin a e ne ki to sotı ngay.

24 Ningə kisi-m dənangı ti ne, ndae to ti ngay mbata ti ləsi.

25 NGa ningə, m-gər maji, tijə-m ti kadi m-a m-isı dənangı ti ne bəy, m-a mi kadisı ti ne pəti bəy mbata kaw kəte ləsi, mbata rənəl ləsi me kadi-me ti.

26 Lo kin ti, loki m-təl m-təqə dansi ti a, ki ta kulm, a gəri kəm toji ki isi iləi də Kirisi ti kin ay njay.

27 Ne ke a, kadi pa njiyəsi e ki go Poy ta ti ki Maji lə Kirisi, mba kadi re m-re dansi ti, a se mi say səsi ka, m-o ta ki dəsi ti maji. Kadi m-o poysi təki uwəi təgisi ba me ndil ti ki kare, indəi rəsi naa ti, irəi ki me ki kare ki go mesi ti ki adi də Poy ta ti ki Maji.

28 Ningə iyəti rəbi adi njé ta je ləsi iləi bəl kare mesi ti al. Lokı iyəti rəbi adi iləi bəl mesi ti al, a to taga kadi a dije ki uni rəbi ki kaw tuji ti, a səi, uni rəbi kajı to. Ningə pəti, e ndigi lə Luwə kadi tə to be.

29 Tədə ki ojı də Kirisi, Luwə ra səsi maji adi adi-e mesi par al, nə adi ingəi ko mbata ti lie to.

30 Ningə ki 6asine kin, səi iləi rəsi me rə ti ki kəte m-isı m-rə ka kin tə. Rə kin, 6one je kin ka m-isı ta tı ne m-isı m-rə təki igəri⁵.

2

Kirisi təl rəne bəə kiləti

1 Tə ka ki Kirisi ilə-n dingəm mesi ti, təki ingəi təgəi me ndigi-naa ti, təki NDil dəo-n səsi naa ti, təki mesi to-n də-naa ti, isı əjî majî ləsi ki rə naa ti,

2 m-dejî səsi kadi adi-mi rənal me kuwə-naa məsi ti ləsi kin. Adi ndigi-naa ki kare wa kin ə uwə mesi, adi mesi e kare, indəi rəsi naa ti.

3 İrai nə madi kare ki hal ni ki ra al, taa hal kəjî rə al tə. Nə ki də ki səl ləm, kadi dəw ki nungı oo madine təki bo dəne ti.

4 Kadi dəw madi sangı majî lə rəne wa par al, nə kadi sangı majî lə ndəge je tə taa.

5 Kadi pa njiyəsi ki rə naa ti e pa njiyə dije ki njé kində rəde naa ti ki Kirisi.

6 Kirisi ki, lo kılə ngire ti nu, re o nə je ki rəe ti pəti ə, e Luwə wa par, nə sangı kadi n-uwə majî rəne ki ji kasi ki n-asi-naa ki Luwə kin al.

7 Or təba kin dəne ti kə tə kər yo,
Ra rəne bəə kıləti,
Təl rəne tə dəw ti,
Adi dije gəri-e me nə je ti pəti təki e dəw.

8 Ha dəne nangi,
Təl rəne go ta ti biti oy-n,
Koy ki də kagi-dəsi ti.

9 E mbata kin ə, Luwə un-n dəe taa ade a ngaw,
Ade tə ki e də təje ti pəti.

10 MBa kadi me tə Jəju ti,
Nə kində je pati ki dərəq ti,
Dənangı ti, ki gin dənangı ti,
Əsi məkəside nangi noe ti,

11 Ə kadi ta təqə ta dije ti pəti təki Jəju Kirisi e Bañe,
Kadi tə Luwə ki Bawje 6a-n⁶.

Kılə lə njé kadi-me je me dunıya ti

12 NGakom je ki majî, tə ka ki ırai go ndum ti ki ndə je ndə je, dəkagilo ki mi-n dansi ti, kadi ırai ki dəkagilo ki oi-mi dansi ti par al, na dəkagilo ki m-goto-n dansi ti ne wa kin ka, kadi ırai kılə də kajı ti ləsi ki 6əl Luwə, ki də ki səl.

13 Tədə Luwə wa ə ində ndigi ra mesi ti nim, əsi səsi adi ırai nim, ki go kəjî ra ti lie.

14 ırai ne je pəti ki kanji 6a ta, ki kanji kəl,

15 mba kadi dəw aw ki ta madi dəsi ti al, kadi səi dije ki kay njay, kadi səi ngan lə Luwə ki ne ki majal ədi kadisi al, ə isi dan dije ti ki rəjeti al, dije ki kılə rade majal ki me dunıya ti ne. Kadi unji tə por ki unji də dunıya ti⁷,

16 loki a ilə-de mbə ta kajı. Lo kin ti, m-a m-un səsi kadi m-ində-n gum, ndə tel Kirisi ti. MBata m-ay ngədə ki rom to-m ki ndəngi kare al.

17 Re kadi məsim osi nangi də kılə ti ki m-ra, kadi ki m-un-n kadi-me ləsi tə kadi-kare m-adı Luwə 6a, m-ra rənal, ningə kadi rənal ləm kin e rənal ləsi pəti.

18 Ningə səi ka, kadi ırai rənal tə, 6a adi rənal ləsi e rənal ləm tə.

Pol sangı kadi Timote əi ki Epapiroditı awi Pilipi ti

19 M-gər dəm ti majî kadi me tə Bañe Jəju ti, nay ngay al kadi m-a m-ilə ki Timote rəsi ti noq kadi re ki poysi adi-m kadi mi ka m-ingə-n təgə tə.

⁵ 1:30 Knjk 16.19-40 ⁶ 2:11 10-11: Ejay 45.23 ⁷ 2:15 Dəterənom 32.5

20 Timote ki karne ba par e dəw ki aw ki mər ta ləm, ta ləsi uwə mee adi isi ga ta dəsi ti.

21 NDəge je pati, ngədi ki mbata maji lə rəde wa par e uwə mede, 6i ngədi lə Jeju Kirisi af.

22 Nə e, tojì ki taga adi dije gəri-e tə ngon ki nje njiyə nja bawne ti. Ində rəne ta kılə kılə mbə Poy Ta ki Maji ti səm.

23 M-gər kadi e m-a ile ki rəsi ti lokı m-a m-o ta ki dəm ti ay njay.

24 Taa m-gər dəm ti maji, kadi-me tə Bače ti, dkagilo ngay al e, darəm mi wa, m-a m-re kadi m-o səsí.

25 Ningə ki basine kin, m-o maji ngay kadi m-təl m-ilə ngokoje Epapiroditı, ki e madi-kiləm ki madi rə ləm rəsi ti gogi. E ki iləi-e kadi re ki ne je ki m-aw ki ndooe, kadi ra səm^{*}.

26 Epapiroditı ndigı ngay kadi n-oo səsí pati, ningə sangı ki rə tıne, mbata moy ra-e, adi oi tae.

27 Moy ra-e, ki koye e basi, nə Luwə oo kəm-to-ndoo lie. Ningə e kəm-to-ndoo lie par al, nə e kəm-to-ndoo ləm tə e Luwə oo, mba kadi m-ingə me-kə ki rangı də made tə bəy al.

28 M-sangi kadi m-ile rəsi ti gogi law, kadi re oi-e 6a, ingəi rənəl, e kadi mi ka mem osi-n ki nangi tə.

29 Lo kin ti, maji kadi uwəi-e ki rəsi ti ki rənəl ngay, me tə Bače ti. Ko dije ki tə e be kin, səbi kadi osi gonde.

30 Tadə nay ndəy ba kadi ingə yo mbata kılə lə Kirisi. Un rəne ilə ko, kadi re ra səm tosi ti, me ne ti ki səi je wa asi kadi irai adi-mi al.

3

Rəbi ka dana ki rəjeti no Luwə ti

1 Ki basine kin ngakom je, maji kadi irai rənəl me kində rə naa ti ki Bače. Ne ki a əgi-m kadi m-təl m-el səsí ko ta ki kare ki m-el səsí kəte ngata kin goto. Ningə ki rəsi ti 6a, e ne ki maji səsí tə maji.

2 Maji kadi indəi kəm-kədi də rəsi ti ki rə dije ti ki rai rəde tə bisi je be kam, ki rə dije ti ki əi njé ra kılə ki mede ki majal, ki rə dije ti ki njé koo məti ki kijə tə ne ki ngay.

3 NJé kija məti je ki rəjeti e j-ai je, tadə j-isı ji rai kılə 6ələ lə Luwə ki rəbi lə NDile, rəje nəl-je ngay kadi j-ində roje naa ti ki Jeju Kirisi, ningə j-uwə kul rəje al tə.

4 Nə ki rəjeti, m-aw ki ta ki asi kadi m-uwə-n kul rəm. Kin e dəw madi oo kadi n-asi kuwə kul rəne 6a, mi m-asi kuwə kul rəm m-itə dəwe kin.

5 Həjəi mətim ndo ki kəjijoo lə ndə koji-m, mi ngon *Isirayəl, gin koji ti lə Bənjame, mi Ebirə ki me məsi ti, ningə ki əji də ndu-kun, mi me bəti ti lə *Parisi je.

6 Ki əji də tingə bil, mi nje kində kəm njé kaw-naa je ndoo, ki əji də təl rə go ndu-kun ti, ta ki kadi dəw ində dəm ti goto[†].

7 NGa ningə, ne je kin ki kəte m-o-de tə ne ki ngay, basine m-o-de tə ne ki kəte mbata ti lə Kirisi.

8 M-o-de tə ne ki kə kare, lokı m-un-de m-əji kadi ne maji ti ki ati 6əl ki e gər ki m-gər Jeju Kirisi ki Bače ləm. MBata ti lə Kirisi, m-iyə ne je pati ko, m-o-de tə ne ki də yibi kare. M-ra be mba kadi mi-n naa ti ki Kirisi,

9 kadi mi me jie ti. Ningə kadi e ki takul ka 6a m-a dana me *NDU-kun ti al, nə kadi e ki takul kılə ra Kirisi. Kadi e ki takul tıdə ki Luwə tıdə-m dəw ti ləne ki go rəbi kadi-me Kirisi.

10 Né ki uwə mem, e ta kadi m-gər Kirisi, taa kadi m-gər təgi kí ki j lo koy ti. Ningə kadi m-ingə ko ko lie kin, a kadi m-oy ko koy lie kin to.

11 Be kadi ta re to ban a, m-i-n taa lo koy ti, dan njé koy je ti.

Kay ngədi sobi də ne kí j-i-si j-ay ngəde

12 Təkí rəjeti, né ki m-i-si m-ay ngədi kí mbae kin, m-ində jím də ti al bəy, taa mi dəw kí mbuji girim al bəy to. M-nay kí lo kəy ngədi ti mba kadi m-ində jím də ti, tado mi wa ki dəm, Jəju Kirisi ində jine dəm ti.

13 NGakom je, m-gar kadi m-ində jím də ne ti kí m-i-si m-ay ngəde ka kin al bəy, ningə ne kare kí m-ra, mem oy də ne je ti kí gom ti, m-ində təgi də rəm ti kadi jím odi né ki e nom ti kin yo.

14 M-ay ngədi sobi də ne ki e nom ti, kadi m-ingə ne baji kí Luwə əar-je kadi adi-je dərə ti kí go rəbi lə Kirisi.

15 J-ai ki ji təgi gangi me NDil ti, sobi kadi mər ta lejə a nangi də lo kí m-əl ta ti kin. NGa ningə, kin a re ne madi to, a ndusi asi-naa də ti al fa, Luwə a təg kəmsi də ti.

16 Re e ri a ra ne ka, adi ji njiyəi naa ti təki j-ii nu biti ji təgəi ne kin.

17 NGakom je, maji kadi indaji-mi, a kadi indəi kəmsi go nja dije ti kí isi njiyəi ki go lo njiyəje ti təki iğəri.

18 Tada ngay je, njiyəde osi ta koy Kirisi də kagi-dəsi ti. Ningə e ta kí m-əl səsi ki dəkagilo je pəti, nə m-tal m-əl səsi bone bəy, kí man no kəm ti.

19 Ó dije ki ta təl tade e tujı, tado luwə ləde e kandade, taa təfa ləde e me ne ti kí to rəsol ti to. Ningə ne ki uwə mede, e ne ki dənangı ti ne par.

20 Nə je əa, je ngan njé əe je ki dərə ti. Dərə kí e lo kí j-i-si ji nginə nje kaj-i-je, Baße lejə Jəju Kirisi kadi a j ti tə re inga-je.

21 Jəju a mbəl daraje ki təge goto, ki a oy kin, kadi tal to tə darəe ki eti əal kin be. A ra kılə kin ki təgi ki aw-n kadi uwə-n ne je pəti gin togine ti.

4

1 NGakom je ki njé ndigı ləm, m-ndigı ngay kadi m-təl m-o səsi. Səi, sai ne rənal ləm, səi jogi kəsi gon ki isi dəm ti. Lo kin ti, njé ndigı ləm, maji kadi uwə təgisi ba tə kin be, injiyəi naa ti kí Baße.

Ta kəjí mba kisi ki naa ki lapiya

2 M-uwə nja Ebodi a i kí Setisi, m-dəj-i-de kadi adi mede e kare me kində rənaa ti kí Baße.

3 NGa ningə j ki madi-kiləm kí maji, m-dəj-i kadi i ra səde adi ndude osi go-naa ti, tado a i dəne je ki indəi rəde naa ti səm, rəi mbata Poy Ta kí Maji. Rəi, naa ti kí Kiləma je kí ndəgi madi-kiləm je kí rangı pəti kí Luwə ində təde me makitibi kaj-i ti.

4 Irai rənal kí dəkagilo je pəti me njiyə naa ti kí Baße. M-təl m-əl səsi bəy, irai rənal!

5 Maji kadi dije pəti gəri ra maji ləsi. Baße a re əasine.

6 Ningə, kadi adi mesi a sururu də ne madi ti al. Me ne je ti pəti ki to rəsi, maji kadi indai no Luwə ti, ali sie ta, inqı dəe ti, a irai-e oyo to.

7 NGa ningə, lapiya lə Luwə kí itə ne gər lə dəw, a ngəm ngamesi kí taga je ləsi me kində rənaa ti kí Jəju Kirisi.

8 Ki əasine kin ngakom je, maji kadi ne je pəti ki e ne ki rəjeti, ne ki dije piti, ne ki e ne ki dana, ne ki ay njay, ne ki nəl dije, ne ki dije osi-gone, ne ki təe əa, ne ki dije iləi təjı də ti, a kadi uwə mesi.

9 Né ki m-ndo səsi, né ki ingəi rəm ti, né ki oi tam ti, ki né ki oi rəm ti, maji kadi uni irai kılə. Ningə Luwə ki nje kadi lapiya a e naa ti səsi.

Pol ra oyo Pilipi je mbata ne ki ilsi adi-e

10 Rōm näl-m ngay me kində rō naa ti ki Bañe, loki m-o itōji ki taga fone təki mesi to dəm ti. Mesi kin to dəm ti be mari nu, nə ta rəbi ki kadi itōjii-mi adi m-gər a ingəl al.

11 NGA ningə, m-əl ta kin be mbata nə ki to rōm, al jagi. Tadə mi dəw ki m-gər lo ra rənəl də nə ti ki to jim ti.

12 M-gər kisi me ndoo ti, taa m-gər kisi me nə kingə ti to. Me nə je ti pəti, ki lo je pəti, m-gər kisi me ndan ti ki me 60 ti, me nə to mbar ti ki me nə to rō ti.

13 M-asi kadi m-dəo urm me ne je ti pati ki takul Kirisi ki nje kadi-m təgi.

14 NGA ningə, e nə ki maji a irai kadi iñdəi rəsi naa ti səm də kə ti ləm.

15 Səi Pilipi je, səi wa igaři maji təki, lo kilə ngirə kilə mbe Poy Ta ki Maji ti, loki m-aw kadi m-iyə dənangı ki Masəduwan ti^{*}, dəw madi ki rangi ki kadi un nə adi-m to nə ti ki mi m-un m-adi kin goto. Dəw 6a, e səi je par.

16 Loki mi Təsaloniki ti, iləi ki nə ki m-aw ki ndooe asi nya joo kare, irai səm^{*}.

17 Ningə e kadi-kare 6a m-isi m-sangi jisi ti al, nə m-isi m-sangi kadi kər ra maji ləsi aw ki də made ti də made ti.

18 Ki fasine kin, nə je ki m-aw ki ndooe ka m-ingə pəti tə ngata. M-ingə ki to mbar mbar rəm ti, nə ki du-m goto loki Epapirodi tə adi-m nə ki adi-e kadi adi-m kin. Nə ki adi-mi kin to tə kadi-kare ki baye aři maji, ki Luwə taa, kadi-kare ki nal-e.

19 Lo kin ti, Luwə a adi səsi nə je pəti ki awi ki ndooe, ki go nə kingə ti lie ki aři bal ki go rəbi lə Jəju Kirisi.

20 Ningə kadi kosi-gon e ki də tə Luwə ti ki Bawje ki dəkagilo je ki dəkagilo je. *Amen!

Kuwə ji-naa ki dobay ti

21 Uwəi ji njé kadi-me je pəti me tə Jəju ti adi-mi. NGakom je ki aři səm nə uwəi jisi.

22 Taa njé kadi-me je pəti uwəi jisi tə. Ki bo ngay e njé ki isi rai kilə me kəy ti lə nje koře ki boy Səjar.

23 Kadi me-maj i lə Bañe Jəju Kirisi e naa ti səsi pəti. Amen!

Makitibi ki Pol ndangadi Kolosi je

Ta ki dō makitibi ti ki Pol ndangi adi Kolosi je

Kete mari nu, Kolosi e 6e bo kare ki dōnangi Aji ti, ki a asi kula matər 200, kaw ki lo kibī kadi ti lə 6e ki Epaji ti be. Basine kin 6ari-e Turki ngata. Re a nə o maji 6a, a e 6e ki Pol ində njane ti nja kare al. E madi-kilə Pol kare ki toe nə Epapirasi, ki e dəw ki Kolosi ti wa noq a e dəw ki dəsay ki aw ki Poy Ta ki Maji me ti (Kol 1.7; 4.12).

Dəkagiloe ti kin Pol e dangay ti (4.3; 10, 18), dəmajı a e Rom ti. Ə Epapirasi re rə Pol ti ɔr-e poy njé kaw-naa je ki Kolosi ti təki ne ndo ki go rəbe ti al isi njıyə dande ti noq ki təgine ngay. Əl təki njé ndo nee je ka kin əli kadi dəw gər Luwə a ingə kajı 6a, səbī kadi aw no təgi je ti ki go ndil ti nim, kadi ilə done gın ne jibəl 6e je ti madi tə kijə möti je, kinda kəm go kuji kuso ne je ti ki kuji kay ne je ti. NGay al go poy ta ti kin 6a, nje kaw kılə Pol ndangi makitibi adi njé kadi-me je ki Kolosi ti, ole mede takı kajı ki Luwə adi-je ki takul Jeju Kirisi kin asi naki ngata. Makitibi kin, dəmajı a ilə-n adi-de ki rəbi lə Tisiki aki ki Onajim (4.7, 9). J-a j-ingə kəy kam ta joo me ti:

Go ta kuwa ji-naa ti, ki oyo ki ra Luwə (1.1-14) me kəy kəm ta ti ki dəsay, Pol tsjì Kirisi tə njé kisi də ne je ti pəti. Əl təki Kirisi aw ki təgi də təgi je ki go ndil ti pəti, e ki karne ba a e NGar də njé kaw-naa je ti (1.15-2.3). Go ti 6a, Pol ndəjì Kolosi je də ne ndo ti ki loe al ki dije madi isi njıyai dande ti (2.4-25).

Me kəy kəm ta ti ki dəbəy ti, Pol ole me Kolosi je də ne ti ki e njıyə me kisi ki də taa ki sigi, naat ki Kirisi, dan njé kun go Kirisi je ti wa nim, dan dije ti ki me kəy je ti lajə a se dan dije ti ki me 6e ti ba pəti (3.1-4.6). NJe kaw kılə Pol tol ta ta lane ki ta je ki done ti wa, al-n ta ndəy be də Tisiki ti nim də Onajim ti nim, taa ta kuwa ji-naa ki e wa ndangi ki jine kin to (4.7-18).

Nə ndo je ki go rəbi ti al,toi dangi dangi ki dəkagiloe, dəkagiloe, nə ne kare ki njé ndo nee je kin pəti isi sangi, e ta kadi njé kun go Kirisi je soli me kadi mede Kirisi ti ki e ki karne ba par a aw ki təgi kin. Embata kin a, makitibi ki Pol ndangi adi Kolosi je kin, re isi tida 6a, a o kadi ta ki me ti səbī dəkagilo ki je ti gone wa kin to. Makitibi kin a də Kirisi ti, təje kadi aw ki təgi də təgi je ki go ndil ti pəti, kadi taa-n dije ki isi gin təgide ti ilə-de taa.

Kuwəji-naa

¹ Mi Pol ki njé kaw kılə lə Jeju Kirisi ki go ndigi ti lə Luwə, naa ti ki ngokoje Timote a ji ndangi makitibi kin,

² j-adi səi dije lə Luwə ki isi me 6e ti ki Kolosi, səi ngakoje je ki adi mesi Kirisi. Kadi Luwə ki Bawje ra səsi maji a kadi adi səsi ləpiya to.

Pol ra oyo Luwə mbata lə Kolosi je

³ Ji ra oyo Luwə ki Baw Baće laje Jeju Kirisi, dəkagilo je pəti ki j-isı j-al sie ta ki mbata ləsi.

⁴ Ji ra-e oyo tado j-o poy kadi-me ləsi ki adi Jeju Kirisi, ki ndigi ki ındigi dije pəti ki aji dije lə Luwə.

⁵ Kadi-me aji ki ndigi-naa kin, ginde e də ne kində me də ti ləsi ki Luwə isi ngəm me dərəq ti adi səsi. Igəri ne kində me də ti kin ki takul kılə mbə Poy Ta ki Maji ki e ta ki rəjeti.

⁶ Poy Ta ki Maji kin aw biti tee rəsi ti. Ningə asi dōnangi ba pəti ki kandine, a aw ki kete kate təki to-n dansi ti kin be to, ilə ngire me ndə ti wa ki oi poy ta ki ojı də me-majı lə Luwə, taa igəri me-majı kin tə ne ki rəjeti.

7 Epapirasi, ki e madije ki ngay me kila tia ndo sesi ne je kin. E daw ki dana ki nje ra kila baal Kirihi dansi ti.

8 Ninga e a al-je ta do ndigi-naa ti ki NDil Luwa adi sesi.

Kal ta ki Luwa mbata ti la Kolosi je

9 Be a, je ka, ndo ti wa ki j-o-n poy ta lesi kin, j-iyeta kala ta ki Luwa ki mbata lesi al. Ji daje kadi adi sesi igeri ndigi lie maji ki takul gosi ki ne ger ki NDile adi sesi.

10 Lo kin ti, pa njiyesi a e pa njiyeta dije la Babe ki nal-e me ne je ti pati, a e pa njiyeta aw ki kate kete me kila ra ki maji ti, a i togi me ger Luwa ti par par to.

11 Ji daj Luwa kadi adi sesi togi me ne je ti pati ki takul tote ki ati baal, mba kadi uwae tagisi ba me ne je ti pati, ki kisi do ti ki kore me to.

12 Irai oyo Luwa ki Bawie ki ronai taki adi sesi asi kinga ne nduwka isi ngem me beko ti lie ki ndole, mbata dije ki ei yae je.

13 E a, or-je gin togi ti la til, re soje me beko ti la NGone ki nje ndigi lie.

14 Ki takul NGone kin a, je-n ki taa kiyetaa, ninga majal je laje e ki kiyeta go ko to.

15 NGon kin, e bana kama Luwa ki daw asi ko-e al. E NGon dar ne kindae je pati.

16 Taki rjjeti, e ki takule a Luwa ra-n ne je pati ki me dorra ti nim, ki donangi ti ne nim to. Ne je ki daw oo-de ki kamne, ki ne je ki daw oo-de ki kamne al, re an kofe je, ki tagi je, a se njé kofe je ba pati ka, e ki takule a Luwa ra-n ne je kin pati nim, ta e ki mbata lie nim to.

17 Kirihi e no ne kindae je ti pati. Ninga e ki takule a, ne je pati ki Luwa rade, ai ki dode taa to.

18 Kirihi a wa e ki bo do njé kaw-naa je ti, ki ai daroe. E wa e kila ngira ne, e daw ki do kate ki teet dan njé koy je ti. Be mba kadi-me ne je ti pati, e ki do kate.

19 Tado Luwa ge kadi ne je pati ki rone ti asi-naa borerere ro Kirihi ti.

20 Ninga e ki takul Kirihi a Luwa ndigi kadi dije pati ki donangi ti ne ilai noji naa ti sene. E ki takul mase NGone ki ay do kagi-desi ti kin a, Luwa adi lapiya re-n donangi ti ne a se dorra ti.

21 Ninga sei je ki kate ori kagisi ko ta kama Luwa ti, sei njé ba je lie ki mbata mera ta je lasi, ki ne rasu je ki majal.

22 Ne ngosine Luwa ilo noji naa ti sese ki takul daro Kirihi ki go rabi koye, mba kadi ra adi teet ta kama Babe ti ta dije ki aiyi njay nim, ki kanji yoro nim, taa ki kanji ta madi dosi ti nim to.

23 Ninga, maji kadi ai do njasi ti me kadi-me ti. Kadi-me kin a e gin key ki ngaa ki ai do ti, ki kanji kadi ne madi or sasi aw sesi say ki ne kindae me do ti lesi ki Poy Ta ki Maji adi sesi kin. Poy Ta ki Maji ki e ki kila mbet kadi dije pati ki donangi ti ne kin. Ninga e a mi Pol mi nje ra kile.

Ko la Pol mba njé kaw-naa je

24 NGosine, rom näl-m mbata ko je ki m-isí m-inga mbata lesi. Taki rjjeti, me rom ti, ki mbata maji la njé kaw-naa je ki ai daro Kirihi, m-tol ta ko je ki nay kadi Kirihi inga.

25 Ki mbata njé kaw-naa je a m-täl-n nje ra kila baal lade. E Luwa a ilo kila kin jim ti mba kadi m-ra-n sesi. Kila kin e kadi m-ilal mbe Poy Ta ki Maji la Luwa kin ba pati madi sesi.

26 E ne ki to lo bøyti ki ro gin dije ti pati ki døkagilo je pati, ne ngosine teet ki doe adi dije lane gari.

27 Tado Luwa ndigi kadi gari ne ki oji kadi ra a e ne ki maji ki ati baal kin. E ne ki kindae doe dana mbata maji la dije pati. Ne ki to lo bøyti ki Luwa teet ki doe e Kirihi ki isi mesi ti, a adi igeri ay njay taki a sei me tsoba ti la Luwa kin.

²⁸ E Kirisi kin a, j-isí j-ilə mbé Poy Ta ki Maji lie ki rəbi ndər mbi dije pəti, ki rəbi ndo-de ne ki takul kəm-kədi ki Luwə adi-je. MBa kadi aí pəti təli dije ki təgi gangi me Kirisi ti.

²⁹ MBata kin a, m-isí m-ra-n kilə ním, m-isí rɔ-n ním, ki təgi Kirisi ki isí odi rəne rəm ti.

2

¹ Təki rəjeti m-ndigí ngay kadi iğəri rɔ ki nga ngay ki m-isí m-ro mbata ti ləsi, ki mbata lə Lawodise je, taa ki mbata ti lə ndəge je pəti ki ooi mi ki kəmdə al kin tɔ^{*}.

² Rɔ kin, m-ro kadi m-ilə-n dīngəm mede ti, a kadi indəi rəde naa ti kare ba me ndigí-naa ti, taa kadi iñgəl né gər ki a adi-de me ki t̄j katı, kadi gəri né lə Luwə ki to lo fəyə ti, ki e Kirisi kin ním tɔ.

³ E rɔ Kirisi ti kin a dəw a iñgə gosi je ki né gər je ti.

⁴ M-əl ta kin be mba kadi dəw madi ađi səsi ki bal ta ki tane ti al.

⁵ E ki rəjeti, kadi darəm e say səsi, nə ndilm e naa ti səsi. Ningə rəm nəl-m ngay kadi m-o səsi, ai do njasi ti, taa uwai təgisi nəgə me kadi-me Kirisi ti tɔ.

Né je pəti e rɔ Kirisi ti

⁶ NGa ningə, təki itaa Jəju Kirisi, ki Bañe mesi ti, maji kadi iñjiyəi sie naa ti.

⁷ Həi ngirəsi rəe ti, a adi kisi ki də taa ləsi e kəy ki indəi dəe ti tɔ. Ningə kadi ai də njasi ti me kadi-me ti ki go né ndo ti ki iñgəl, a kadi irai oyo Luwə ki də-naa ti də-naa ti tɔ.

⁸ Indəi kəm-kədi də rosi ti, kadi dəw madi ađi səsi ki né gər ki ngom, ki ndae goto kii e né gər lə dije ki dənangi ti ne kin al. E né gər ki ngire e də né jibəl bə ti lə dije ki də təgi ndil je ti ki majal ki dənangi ti ne, b̄i e də Kirisi ti al^{*}.

⁹ Tədo né je pəti ki rɔ Luwə ti, tade asi-naa bərəre rɔ Kirisi ti.

¹⁰ NGa ningə səi iñgəl né je pəti asi-naa rɔ Kirisi ti, né ki du səsi goto. Kirisi ki e ki bo də tagi je ti, ki də njé kəbə je ti pəti.

¹¹ E me kında rɔ naa ti ki Kirisi kin a itəli dije ki njé kijə motide. Ningə e kijə moti ki dəw bə iñjə ki jine al, nə e kijə moti ki Kirisi wa a iñjə, mba kadi ɔr-n ngur darə ki isí aw səsi ki majal ti kin kō.

¹² Ki rəbi lə batəm ki irai, dibi səsi naa ti ki Kirisi, ningə uni səsi naa ti sie lo koy ti tə tədo adi mesi də təgi ti lə Luwə ki təgə sie dan njé koy je ti.

¹³ Səi ki kəte, səi dije ki koy mbata majal je ləsi, səi dije ki səi *Jipi je al, iñjə motisi al tə, nə əasine, Luwə təl adi isi kəm ba naa ti Kirisi. Luwə iñjə go majal je ləje pəti kō.

¹⁴ Luwə buji né raje je ki to me makitibi, ki isí səki doje, taa əsi-je ta ki go rəbi la ndu-kun je kin kō; Luwə tuji-de kō ki go rəbi bə-de də kagi-dəsi ti.

¹⁵ E be a, Luwə or-n təgi ndil je ki majal ki təgi ki isí əi bə kə^{*}, ilə rəsəl dəde ti ta kəm dije ti, adi me njiyə təti rɔ ti lə NGone, ki e Kirisi, aí je njiyə tə dangay je.

¹⁶ Lo kin ti, adi dəw madi gangi ta dosi ti mbata né kuso a se né kəy al, taa əj̄i də ndə ka nay a se ndə taa kəgə la Jipi je al.

¹⁷ Né je kin pəti aí ndil né je ki a rəl, nə né ki rəjeti, e darə Kirisi.

¹⁸ Oti kadi adi dəw madi təl rɔ ki təti ləsi kin yane ti. Adi e dije ki njé ra rəde njé də sol ti, isí əsi dəde nangı no malayka je ti, aí dije ki njé koo né ki koo me ni ti tə né ki ngay. Əi dije ki tagade e taga ki a də dəw ti wa par, adi isí indəi gude.

¹⁹ Dijee kin, mbati kuwə ki Kirisi ki e a e də kin. Nə təki rəjeti, e ki takul Kirisi ki e də kin a ngan rɔ je pəti iñgəl né ki kadi a ra səde. E ki takule a tal je ki singə je isii ta naa ti isí rai kılə. Ningə e Luwə a e nje ra kadi darə kin təgi.

20 Səi ki koy naa ti ki Kirisi, adi səi ki taa kiyə taa ji təgi ndil je ti ki majal ki me duniya ti. NGa ra ban ə, to təki ji kisisi ki dosi taa, isi gin təgi ti lə ne je kin bəy be ə? MBa ri ə itəli rəsi gin ndu je ti ki ə ne:

21 «Un ne kin al! Ədi ne kin tai ti al! adi ji ədi ne kin al!»

22 Ne je kin pəti əi ne je ki a tuji kə go kılə ti ki dəw ra-n. Ningə əi ndu-kun je ki ne ndo je ki go ne gər ti lə dije.

23 Təki rəjeti, kun-ndu je kin, takı o 6a, e ne ki təjə gosi, mbata təjə rəbi ra Luwə lə dəw ki ra, rəbi sol də ki rəbi kinda təgi də darə rə ti, nə ke ə e ndu-kun je ki ndade goto,toi mbata təl ngur darə par.

3

Kisi ki də taa ki sigi ki Kirisi

1 Təki uni səsi lo koy ti naa ti ki Kirisi, maji kadi isangi ne je ki taa dərə ti, ki e lo ki Kirisi isi ti, də ji kə Luwə ti kin*.

2 Iməri ta də ne je ti ki dərə ti, 6i də ne je ti ki dənangi ti ne al.

3 Tadə səi dije ki oyi, ningə kajı ləsi e ki bəyo naa ti ki Kirisi rə Luwə ti.

4 Dəkagilo ki Kirisi ki e kisi ki də taa ləsi a təqə ningə, səi je ka a təqə sie me təba ti ki taa lo.

Kisi ki də taa ki kəte ki e ki 6one

5 Maji kadi idibi ne je pəti ki dənangi ti ne, ki to rəsi ti: adi ə sangi-naa ki lo kaya ti, ki ne ra ki to njə, ki ngur darə ki əti bəl, ki bo ne je ki majal, ki ra ta ne kingə, ki e yo ki ra.

6 E ne je kin a isi re ki wongi lə Luwə də dije ti ki njé tə-e rə.

7 E kin ə, e pa njiyəsi je ki kəte, loki isi me majal ti bəy.

8 Nə ngosine, maji kadi imbatı ne je kin pəti, adi e Wongi ki ra, ki ne ra ki də gu ti, ki me ndul, ki ne tajı, ki ta je ki go rəbe ti al ki isi təqə tasi ti.

9 Oti kadi əli-naa ta ngom. Tadə səi dije ki əri kəki dəw rəsi ti kə, ki kılə rae je ngata.

10 Ningə ngosine iləi dəw ki sigi rəsi ti, dəw ki Luwə ki njé kində ne je isi təl-e ki sigi ti taa taa, kadi titi-naa sie, kadi təqə gər-e ti ki rəjeti.

11 Me kisi ki də ta ti ki sigi kin, kər kəm-naa goto, mbo dije ti ki əi *Jipi je ə se njé je ki əi Jipi je al, mbo njé kijə mətide ki njé kijə mətide al. Kəl kə nə mba ə se dəw ki kəm təqə al, goto, kəl kə nə bəə ə se dəw dərəne, goto. E Kirisi par ə e ne je pəti me ne je ti pəti.

12 Səi dije ki Luwə mbəti səsi, səi dije lie ki ndigə səsi. E mbata kin ə, maji kadi awi ki koo kəm-to-ndoo lənaa rəsi ti, kadi səi njé ra maji, njé kılə də nangı, kadi səi dije ki sol ləm ləm, dije ki njé kore me.

13 Maji kadi isi də ti ki naa. A re dəw madi aw ki ta ki to rəe də ngokoe ti ə, maji kadi iyi go kə yo ki ne adi-naa, təki Kirisi iyi-n go majal je ləsi kə kin be tə.

14 Ne ki e də ne je ti pəti, e kadi ndigə-naa e kibə rəsi. E ə a ra kadi kində rə naa ti ləsi a e ki rəjeti.

15 Kadi ləpiya lə Kirisi qəbə ngamesi ti. E ki mbata ləpiya kin ə Luwə 6ar-n səsi, kadi itəli darə ki kare. Ningə kadi səi njé ra oyo Luwa.

16 Maji kadi ta lə Kirisi rəsi mesi. Ningə kadi indoi-naa ne je, indəji-naa je ki yo ki ne ki gosi ki ngay. NGa ningə, kadi osi pa, iləi təjə də Luwə ti ki oyo ki ra me Pa je ti ki me makitibə ti lə Luwə, ki me pa kılə dingəm me naa ti, ki me pa je ti ki NDil Luwə adi səsi.

17 Ne je pəti ki isi irai, ki ta je pəti ki isi ali, maji kadi e me tə Babə Jəju ti, nga ningə kadi irai oyo Luwə ki takule.

* 3:1 Pa je 110.1

Kisi njé kadi-me je me køy ti

¹⁸ Səi dəne je ki njé ngaw, maji kadi iləi dəsi gin təgi ti lə ngawsi je təki səbi kadi irai ta kəm Babə ti.

¹⁹ Səi ngaw dəne je, maji kadi indigi nesi je. Adi rəsi ati səsi dəde ti al.

²⁰ Səi ngan je, maji kadi itəli rəsi go ta ti lə njé kojisi je me ne je ti pəti, tədə e ne ki nəl Babə.

²¹ Ningə səi baw ngan je, oti kadi irai adi wongi ra ngansi je, tədə re e be a, mede a tuji.

²² Səi bəə je, maji kadi itəli rəsi go ta ti lə əsasi je ki dənangı ti ne kin. Ningə, oti kadi irai ta kılə kədi kəm-naa taga ne par kadi nəl dəw, nə kadi irai ki me ki kare, ki bəl NDil Babə.

²³ Kılə ki to ban ki isi irai 6a, kadi irai ki me ki maji tə kılə lə Babə a isi irai, bi tə kılə lə dəw, al.

²⁴ Ningə kadi igəri təki Babə a adi səsi ne maji ki ngəm mbata lə dije ləne kin, ta ne kiga go jisi. Tədə Babə ki rəjeti e Jəju Kirisi.

²⁵ Ki rəjeti, dəw ki ra ne ki go rəbe ti al, a təti kandi ne ra ki go ti al ləne kin, tədə kər dəw dana goto rə Luwə ti.

4

¹ Səi ki awi ki bəə je, maji kadi irai-de maji, ki go rəbi ki dana. Ningə kadi səi ka igəri təki, awi ki Bası dərə ti noq to.

Ta kəj i ki də kaw kılə ti

² Maji kadi uwəi təgisi ba me kəl ta ti ki Luwə, kadi kəl ta ki Luwə ra adi isi dəgi ti, irai oyo Luwə ki də-naa ti də-naa ti.

³ NGa ningə, əli ta ki Luwə ki mbata ləje to, kadi Luwə təqə ta rəbi noje ti kadi j-əl ta lie, kadi j-ilə-n mbə ne ki to lo bəyo ti ojì do Kirisi, ki m-to-n dangay ti kin.

⁴ Əli ta ki Luwə kadi m-əl ta lə Kirisi kin ay njay, təki səbi kadi m-əl-n.

⁵ Maji kadi kəmsi ədi da pa njiyəsi ti ki rə dije ti ki adi mede Kirisi, al. Ningə kadi dəkagilo ki Luwə adi səsi kin, irai kılə, ədi man kə kare al.

⁶ Maji kadi ta kəlsi e ta kəl ki maji ki dəkagilo je pəti, ki kadi dəw ingə ne ki to sie sotı me ti. Kadi igəri lo kuji tur ta dije ti ki adi mede Kirisi, al.

⁷ NGokom ki nje ndigi lam, Tisiki a el səsi ta je pəti ki dəm ti adi oi. Tisiki⁸ e nje kılə bəə ki a də njane ti, taa e madi-kiləm me kılə ti lə Babə nim to.

⁸ NGa ningə, m-ilə sie be mba kadi adi səsi poyje adi oi nim, taa ki mba kadi ilə dingəm mesi ti nim to.

⁹ Onəjim⁹ ki e ngokoje ki dana, ki ji ndige ngay kin, a uwə sie rəbi. Onəjim e dəw rəsi. Əi ki Tisiki a əli səsi ne je pəti ki isi rai ne rəje ti ne adi oi.

Kuwəji-naa ki dəbəy ti

¹⁰ Madi dangay ləm Arisitarki¹⁰ uwə jisi, taa Marki¹¹ ki ngonan Barnabasi¹², ki ingə ta kojì je ki ojì dəe kin ka uwə jisi to. Re aw təqə rəsi ti 6a, kadi uwəi-e ki rəsi ti maji.

¹¹ Jəju, ki isi əari-e Jusitusi uwə jisi to. MBQ *Jipi je ti ki adi mede Kirisi kin, ei je kin par a isi rai səm kılə ki ojì kojə la Luwə ne. Əi je kin a ei təgim ki ngay.

¹² Epapirasi¹³ ki e dəw ləsi uwə jisi to. Epapirasi e bəə kılə lə Jəju Kirisi, ki iyə ta rə al ki mbata ləsi, me kəl ta ti ki Luwə. Əl ta ki Luwə mba kadi ai də njasi ti, kadi səi dije ki təgi gangi me NDil ti, taa kadi səi əsasi kadi irai ndigi ra je lə Luwə pəti to.

* 4:7 Knjk 20.4; Ep 6.21-22 * 4:9 Plm 10.15 * 4:10 Knjk 19.29; 27.2 * 4:10 Knjk 12.12, 25; 13.13; 15.37-39 * 4:10 Knjk 9.27; 11.22, 30 * 4:12 1.7

¹³ M-ma naji lə Epapirasi təki adi rone ko ngay mbata ti ləsi, ki mbata lə njé kaw-naa je ki Lawodise ti nim, taa njé ki Iyerapolisi ti nim to.

¹⁴ Madije ki ngay, Luki, ki e dəkitur əi ki Dəmasi uwəi jisi to[☆].

¹⁵ Uwəi ji ngakoje je ki Lawodise ti, naa ti ki Nimpə əi ki njé kaw-naa je me kəy ti lie adi-je to.

¹⁶ Lokı itidəi makitibì kin ningə, iləi adi njé kaw-naa je ki Lawodise ti ka tidae to. NGa ningə e ki njé ki Lawodise ti a iləi adi səsi kin, sei ka itidəi to.

¹⁷ Ningə kadi əli Arsipi[☆] adi ində kəmne go kila ti lə Babə ki ingə kin, kadi ra kile maji.

¹⁸ Ta kuwə ji kin e mi Polə wa ə m-ndangi. Kadi mesi oy dəm ti al, təki m-to dangay ti ne. Kadi me-majì lə Luwə e naa ti səsi. Amen!

Makitibi ki dəsay ki Pol ndangi adi Təsaloniki je

Ta ki də makitibi ti ki dəsay ki Pol ndangi adi Təsaloniki je

Təsaloniki e 6e ki kətə e 6e bo ki isi də made je ti, go nangi ti ki Masəduwan ki dije ki Rom isi də ti. Masəduwan ki a ki jam də 6e ti ki Girəsi, kaw ki lo kibə kadi ti be.

NGa ningə, e kaw mba ti lə Pol ki ko joo ki aw mba kılə mbə Poy Ta ki Maji kin a, əti Pilipi ti aw Təsaloniki, ində gin njé kaw-naa je ki Təsaloniki ti. Nə lo kadi Pol isi Təsaloniki ti ndə ngay goto, tədə Jip je madı ki əsi-e ta. E be a, ra adi Pol əi ki Silasi, tusi Təsaloniki iyəi, ə əti law ba awi Bəre ti (Knjk 17.1-10). Dəkagilo ki rangi go ti nga 6a, Timote ki təl re Təsaloniki, aw ingə Pol Koreti ti, ade poy njé kaw-naa je ade oo (1Təsa 1.6). Lo kin ti a, Pol a ndangi-n makitibi ki dəsay kin, kaw ki bal ti ki 51 je be go Jeju Kirisi ti. Njé sangi gin makitibi je əli təki makitibi ti ki dəsay ki Pol ndangi adi Təsaloniki je kin e makitibi ki ndange a e no makitibi je ti ngay ki me Kila-mindı ti ki Sigi.

Poy njé kaw-naa je ki Pol oo, ade rənəl ngay. Be a, me makitibi ti ki Pol ndangi adi-de kin, ra oyo Luwə mbata njé kaw-naa je ki Təsaloniki ki təli ne ndajı ki maji mbata lə ndəgi njé kaw-naa je ki dənangı Masəduwan ti. Pol ole mede də kila ti ki e wa ra dande ti, ningə əl-de təki n-ndigi ngay kadi n-təl n-oo-de tə (1.1-3.13). Pol ilə dingəm mede ti kadi uwəi təgide ba nim, kadi togi ki kətə me njiyə naa ti ki Kirisi nim (4.1-12).

Ta ki rangi, Pol əl-de ta ki də ta ti ki isi dəjii-naa əji-n də ki lo koy ti lə njé koy je, ki təl ki Kirisi a tel ta re me təbə ti (4.13-5.11). Pol tol ta makitibi ləne ki ndu je ki kadi njé kaw-naa je ai də ti tə, ta kuwa ji-naa tə (5.12-28).

Makitibi ki Pol ndangi adi njé kaw-naa je ki Təsaloniki ti kin, re ki me kosi nangi adi dije pəti ki isi dəjii rode ta də dəkagilo ti ki dəbəy ti. Dije ki njé kun go Kirisi ingəi me makitibi ti kin təki əi dije ki əi me kunji ti ngata, ningə kılə ləde e ta kadi tij mede katı, mai nəjı lə Kirisi dəkagilo ti ki əi dənangı ti ne bəy kin. NGa ningə, ki əji də ndə ki Kirisi a re-n, dəw ki gər goto. Nə ta ləde e kadi indəi mede ti təki Kirisi a re noq, a ndə ki təq patı 6a, a indəi 6e naa ti sie (4.17).

Kuwəji-naa

¹ Mi Pol, naa ti ki Silasi əi ki Timote^o, ə ji ndangi makitibi kin j-adı səi njé kaw-naa je lə Luwə ki Bawje əi ki Babə lə Jeju Kirisi, ki isi Təsaloniki ti^o. Kadi me-majı ki kisi-majı lə Luwə e naa ti səsi.

Pol ra oyo Luwə mbata kadi-me lə Təsaloniki je

² Ji ra oyo Luwə ki ndə je ndə je mbata ti ləsi pəti, lokı j-isi j-əl ta ləsi Luwə taa taa, me kəl ta ti sie.

³ Ta kəm Luwə ti ki Bawje, meje isi ole də kadi-me ti ləsi ki isi kəm, ki ndigı-naa ləsi ti tingə bil, ki kuwa təgi ba me kında me də Babə ti laje Jeju Kirisi^o.

⁴ Tədə ji gər majı kadi Luwə kəti səsi, səi ngakoje je ki ndigi səsi.

⁵ Təki rəjeti, Poy Ta ki Maji ki j-ilə mbəe dansi ti, e me ta ki kəl ti par al, nə e ki təgi, ki me ki kare ki NDil Luwə adi-je. Səi, igəri pa njiyəje ki ji njiyə-n dansi ti mbata majı ləsi kin bəti.

⁶ Ningə səi je, indəj-i-je nim, indəj-i-je nim, tədə itaai ta lə Luwə me ko je ti ki ngay. Itaai ki rənəl ki NDil Luwə adi səsi^o.

^o **1:1** Knjk 15.22; 16.1 ^o **1:1** Knjk 17.1-9; 1Təsa 2.1-2 ^o **1:3** 1Kər 13.13 ^o **1:6** Knjk 17.5-9

7 Lo kin ti, itəli nə ndajı mbata ti lə njé kadi-me je ki dənangi Masəduwan ti[☆] ki dənangi Akay ti[☆].

8 Ka ta lə Baße ba i rəsi ti, tee dənangi Masəduwan ti ki dənangi Akay ti par al, nə poy kadi ki adi mesi Luwə kin sane ki lo je pəti. Sane sane ki j-aw ki ndoo kadi j-əl tae bəy taa al.

9 Dije kare kare əli ta ki doje ti əj-i-n də kuwə ki uwəi-je ki rəsi ti, ki təl ki itəli gidi si adi kagi yo je ləsi, e itui kəmsi də Luwə ti ki rəjeti, ki njə kisi kəm ba, kadi irai bəə lie ki.

10 Irai bəə lie, inginəi ngone ki j-dərət ti, ki un-e dan njé koy je ti taa. NGone Jəju ki njə taa je ta wongi ti ki a re.

2

Kilə ki Pol ra Təsaloniki ti

1 NGakom je, səi je wa igəri maji kadi e kare ki ndangi a j-aw-n rəsi ti al.

2 Taa igəri maji bəy tə kadi kate no kawje ki rəsi ti, dije adi-je ko je taji-je je Pilipi ti, nə be ka Luwə adi-je təgə adi j-ilə-n səsi mbə Poy Ta ki Maji me ro je ti ki ngay[☆].

3 Təki rəjeti, ta lə Luwə ki j-isı j-ilə səsi mbəe, ngire e də nə ki go ti al təl al nım, e də rəbi nə ki ay njay al təl al nım, taa ji sangi rəbi kadi ji tə dəw madi al nım to.

4 Ningə, e Luwə a oo-je kadi j-ası, e ilə Poy Ta ki Maji jije ti kadi j-ilə mbəe. NGa ningə, j-ilə mbəe kilə ki kadi ji nəl-n dəw al, nə kadi nəl Luwə ki njə koo ngane dəw kore kore.

5 Səi je wa igəri maji kadi ndə kare j-əl səsi ta ki ji to-n səsi pe pe al jagi, taa ji tə səsi ki taje kadi j-ingə-n nə madi jisi ti al nım to. Lo kin ti, Luwə ası kadi ma nəjə laje.

6 Ji sangi kadi dəw piti je al, ji sangi piti ləsi al nım, ji sangi piti lə dije madi ki rangi al nım to.

7 Ningə ki rəjeti, ke je njé kaw kilə je lə Kirisi kin, ası kadi j-a j-ində-n təgə dəsi ti, nə lokı je dansi ti, ji təl ji səl ləm ləm. Ji ra rəje tə ko ngan je ki isi ində kəmne go ngane je ti, isi ngəm-de be.

8 Ji ndigı səsi ndigı ki je-n əsasi kadi j-adı səsi Poy Ta ki Maji lə Luwə par al, nə je əsasi kadi j-un rəje wa j-adı səsi. Səi, itəli nə ki gate e ngay ki rəje ti.

9 M-gər kadi mesi a ole də ko ti ki j-ingə me kilə ki ra tə ki də ko rəgəgə tə ləje. Ji ra kilə kondə je, kada je kadi ji təl nə ki oy də dəw madi ti dansi ti al. Ji ra be a j-ilə-n səsi mbə Poy Ta ki Maji lə Luwə.

10 Asi kadi imai nəjə ləje, taa Luwə ka ası kadi ma nəjə ləje tə təki, pa njiyəje ki rəsi ti səi ki adi mesi Kirisi, e pa njiyə ki ay njay, e pa njiyə ki dana, nə ki kadi dəw a ində-n ta dəje ti goto.

11 İgarı kadi, kare, kare pəti, ji ra səsi təki baw ngan je a ra-n ngane je be.

12 J-ilə dingəm mesi ti, j-adı səsi təgə, taa ji dəjə səsi ki nja naa ti ki nja naa ti kadi pa njiyəsi e pa njiyə ki təki kadi səi dije lə Luwə. Luwə ki əsar səsi kadi indəi rəsi naa ti səne də koğe ti ki də təba ti ləne.

Kadi-me ki ko ki ingə dije ki Təsaloniki ti

13 Gin nə ki j-isı ji ra-n oyo Luwə ki ndə je ndə je e to kin: lokı j-ilə səsi mbə ta lə Luwə a ösi mbisi ti, itaai ta kin tə ta lə dəw par kare al, nə itaai təki e-n ta lə Luwə təki rəjeti. Ningə ta kin isi ra kilə mesi ti səi ki adi mesi Kirisi.

14 NGakom je, sai uni də nja njé kaw-naa je lə Luwə, ki adi mede Jəju Kirisi, ki isi Jude ti. Ingəi ko ji ngakəsi je ti ki əi be koji-si ti, ko ko ki əi je ingəi ji *Jipi je ti[☆].

15 Jipi je ki tali Baße Jeju ki njé kəl ta je ki ta Luwə ti, taa je ka adi-je kə to. Kile rade nəl Luwə al, ningə ei njé bə je la dije pəti¹⁵.

16 J-ilə mbe Poy Ta ki Maji dije ki ei Jipi je al, kadi īngəi kajı, nə əgi-je. Ta təl tae ti, wongi lə Luwə osi dəde ti.

Pol ndigi kadi n-təl n-aw Təsaloniki ti 6ay

17 NGakom je, ki ojì doje, j-iyə səsi dəkagilo ki ndəy be, ningə je say səsi, kəmje a oo naa al, nə meje e naa ti. Jı sangi ki rətjye kadi ji təl j-o səsi, tado j-aw ki bəsi ngay.

18 E mbata kin a, ji sangi kadi j-aw rəsi ti, ningə mi Pol wa ki dəm, m-sangi rəbi nja ngay, nə *Satə ilə kagi noje ti.

19 Nə ki e ne kində me də ti laje, nə rənəl leje, jəgi kəsi-gon ki j-a j-ində-n guje no Baße Jeju ti ndə re ti e səi kin.

20 Təki rəjeti, səi a səi nə təba leje ki nə rənəl leje.

3

Timote aw kılə Təsaloniki ti

1 J-ası kadi j-ore meje, ji nginə biti al, adi j-un nduje kadi j-isı ki karje ba Atən ti¹⁶.

2 a j-ilə ki ngokoje Timote, ki e madi-kilje me kılə ti lə Luwə, ojì-n də kılə mbe Poy Ta ki Maji lə Kirisi, kadi adi səsi təgi, a ilə dingəm mesi ti me kadi-me ti ləsi.

3 E be mba kadi dəw madi dansi ti iyə rəne adi kə ki əasine iși īngəi kin dum dəe al. Tado səi je wa igəri maji kadi e nə ki səbi dəjə kadi a ra-je.

4 Dəkagilo ki ndə ki je-n səsi 6ay, j-əl səsi j-a nə dije a indəi kəmje ndoo, ningə e nee ka kin a isı ra ne kin, adi e nə ki igəri maji.

5 E mbata kin a, tə ka ki m-asi kadi m-ore mem, m-nginə biti al, m-ila Timote ki rəsi ti kadi dəjə ta də kadi-me ti ləsi oo. M-əl kadi su ədi səsi, adi kə leje təl nə ki kare rəje ti.

6 Ningə ki əasine kin, Timote təl rəsi ti re tee rəje ti ne¹⁷, a adi-je Poy Ta ki Maji ngay ojì da kadi-me ləsi ki ndigi-naa ki to dañsi ti adi j-o. Timote el-je təki mesi to dəjə ti maji ngay ki ndə je pəti, taa əl-je 6ay kadi īndigi ngay kadi oi-je təki je ka j-isı sangi ngay kadi j-o-n səsi ka kin be tə.

7 Lo kin ti ngakom je, me ndingə rə je ti, ki me kə je ti laje pəti, j-ingə təgi rəsi ti ki takul kadi-me ləsi.

8 Ki əasine kin, ji təl j-ingə təgi kisi kəm, tado uwəi təgisi ba me kində rə naa ti ki Baße.

9 Ji gər nə wa ki kadi ji ra taa kadi ji ra-n oyo Luwə ngay mbata ti ləsi, ojì da rənəl ki adi j-ingə ta kəm Luwə ti kin, al.

10 Kondə ki kada, j-isı ji dəjə Luwə ki rətjye kadi adi-je ta rəbi adi ji təl j-o-n səsi, a kadi ji təl-n ta nə ki du səsi me kadi-me ti ləsi tə.

11 Kadi Luwə ki Bawje a wa, ei ki Baße leje Jeju Kirisi, təgəi ta rəbi ki kaw rəsi adi-je.

12 Ningə kadi Baße ra adi ndigi-naa ki to dansi ti, ki ndigi ki isı īndigi dije pəti kin aw ki kəte kəte, to tə ndigi ki je j-isı ji ndigi səsi kin be tə.

13 Taa kadi Luwə adi səsi təgi ngamesi ti, kadi ndə ki Baße Jeju a re ki dije ləne 6a, kadi ayi njay, ta goto dəsi ti nəq Luwə ti ki Bawje.

4

Pa njiyə ki nəl Luwə

¹⁵ 2:15 Knjk 9.23-29; 13.45, 50; 14.2, 5, 19; 17.5, 13; 18.12 ¹⁶ 3:1 Knjk 17.15-16 ¹⁷ 3:6 Knjk 18.5

¹ NGakom je, də ndəgi ta je ti, ji ndo səsi pa njyə ki kadi iñjiyəi kadi nəl Luwə, ningə e pa njyə ka kin tə a iñjiyəl, nə ji təl ji dəj i səsi bəy, taa j-ilə dingəm mesi ti me tə Babə Jəju, kadi irai adi maji ki də made ti bəy.

² Səi, igəri ne ndo ki i rə Babə Jəju ti ki j-adı səsi kin maji.

³ Nə ki Luwə ndigə rosi ti, e ta kadi ayi rəsi njay, ogi rəsi sangi-naa kaya ti.

⁴ Kadi dəw ki ra dansi ti, gər lo kisi ki dəne ki go rəbi ki ay njay, ki adi kəsi-gon,

⁵ ki kanji kadi ngur darə aw sie adı ra ko ne ki dije ki gəri Luwə al iñi rai kin.

⁶ Ki oji də lo kin, kadi dəw madı ra majal ki ngokone a se kadi aðe al, tado dije ki njé ra ne ki be kin, bəe a uwə-de ki rə Babə ti, adi j-el səsi kəte, a ji təl j-el bəy ngata.

⁷ Tado Luwə əar-je kadi j-ayi njay, bi əar-je mba kadi ji sangi-naa kaya ti al.

⁸ E be a, dəw ki əsi ne ndo kin ngərəngi, e dəw a əse ngərəngi al, nə e Luwə a əse ngərəngi. Luwə wa ki nje kadi səsi NDilne kin.

⁹ Ki oji də ndigə ki kadi ngakonaa je ndigə-naa, awi ki ndoo kadi ji ndangi makitibi də ti j-adı səsi al, tado səi je wa, Luwə oji səsi rəbi ndigə-naa dansi ti yo ki ne adi igəri.

¹⁰ Ningə e ka tə a iñi oji ki rə ngakoje je ti pəti ki dənangı Masəduwan ti ki tae ba kin^Φ, na ngakom je, j-ilə dingəm mesi ti kadi irai adi maji ki də made ti wa bəy.

¹¹ Kadi ne ki uwə mesi ngay, e kisi ki naa ki ləpiya, kadi dəw ki ra dansi ti ore kəmne də kilə je ti ləne, ningə kadi irai kila ki jisi səi je wa a ingəi ne.

¹² Lo kin ti, dije ki əi njé kadi-me je al, a piti səsi me kılə rasi ti, ningə a awi ki ndoo ne madı ki rosi ji dəw madı ti al tə.

NJé koy je ki njé kisi kəm je ndo təl Babə ti

¹³ NGakom je, ji ndigə kadi isi day də ta ti ki də njé koy je ti al. Kadi iñi day, iñdingəi rosi ta ndəgi dije ki awi ki ne kində me də ti al kin al.

¹⁴ Tə ka ki j-adı-n meje kadi Jəju oy, a ji lo koy ti ka kin a, j-adı meje kadi njé ki oyi me kində rə naa ti ki Jəju, Luwə a un-de lo koy ti ki Jəju.

¹⁵ Ningə ta ki kadi j-el səsi a to kin, e ta la Babə. J-əi ki j-a j-iñi kəm ba ndə təl Babə ti, j-a j-aw dərəq ti noq njé ki oyi ti al.

¹⁶ Tədə lokı ndu njə kun do malayka je, ki ndu təbi lə Luwə a 6a 6a, Babə wa a j-dərə ti taa re, ningə dije ki adi mede Kirisi ki oyi, a ji lo koy ti kəte,

¹⁷ ngə ningə go ti 6a, j-əi ki j-iñi ki dəje taa bəy, Luwə a oy-je naa ti səde me kıl ndi ti, kadi j-ingə Babə me nəl ti, ngadan lo ti. Lo kin ti, j-a j-iñi naa ti ki Babə ki ndo je ndo je^Φ.

¹⁸ Maji kadi iləi dingəm me-naa ti yo je ki ne je ki ta je kin.

5

Kisi do nja ti ngiñə-n ndo təl Babə

¹ NGakom je, ki oji də də kadi ki dəkagilo ki kadi ne je kin a rai ne, awi ki ndoo kadi ji ndangi makitibi də ti j-adı səsi al.

² Səi je wa igəri maji ngay kadi ndo lə Babə a re tə nje bogi ki a re bogi ti kondə kin be.

³ Lokı dije a alı əi nə: «Ləpiya to ngata, j-iñi maji ngatal!» kin 6a, e a tuji a tee ibə-de nangi busi, təki ndoo ki a ra-n dəne ki nje səm kin be. Ningə dəw ki a ası kadi tee ay ta ne ti kin goto.

⁴ Nə səi ki səi ngakom je, iñi me til ti 6a ne kin a ibə-n səsi nangi busi tə nje bogi ki a re be al.

^Φ 4:10 2Kor 1.16 ^Φ 4:17 1Kor 15.51-52

⁵ Tadə pətə, səi ngan je ki me kunji ti, səi ngan je ki kada. J-əi dije lə lo ki kondə al nim, j-əi dije lə til al nim to.

⁶ Ə adi ji toi bi tə ndəgi dije be al, adi j-isı kəm, j-adi kəmje aa.

⁷ NJé to bi je,toi bi konda, ə njé kay kası je, kası ra-de konda to.

⁸ Nə j-əi ki j-əi dije lə lo ki kada, sabı kadi j-əi njé kəm-kaa je. Adi j-uni kadi-me ə ki ndigi-naa tə nda də bədije, ə kində me də kajı ti tə jəgə taa nə katı dəjə ti to.

⁹ Tadə Luwə əar-je mba kadi wongi lie ində-je al, nə mba kadi j-ingəi kajı ki go rəbəi lə Babə ləje Jəju Kirisi.

¹⁰ Kirisi ki oy mbata ti ləje, mba kadi re j-isı kəm ba, ə se j-oy ka, ji təl j-ində 6e naa ti sie.

¹¹ E mbata kin ə, maji kadi ələi dingəm me-naa ti je, irai ki naa je kadi itogi me kadi-me ti ləsi, ki yo je ki ne je, təki isi irai ngata kin be.

Ta kojı ki dobəy ti ki kuwəji-naa

¹² NGakom je, ji dəjəi səsi kadi oi to dije ki isi rai kilə dansi ti, adi e njé ki isi indəi kəmde gosi ti ki go ndu Babə ti, isi ndajı səsi kin.

¹³ Maji kadi itoiji-de ge ki igei ta ləde ki taga wangı ki ndigi-naa adi-de gəri, mbata kila ki isi rai. Maji kadi isi ki naa ki lapiya dansi ti.

¹⁴ NGakom je, ji dəjəi səsi kadi indəri mbi dije ki isi njiyai bıriri, ələi dingəm me njé ki mede tuji ti, osi gin njé ki təgide goto, ə isi də ti ki dije pəti.

¹⁵ Kadi oi maji, kadi dəw madi igə kira majal ki made ra sie ki majal al, nə kadi adi kəmsi e go maji ki ra ti ki ndə je pəti. Irai maji ki naa dansi ti səi je wa nim, ki rə dije ti pəti nim to.

¹⁶ Adi rəsi nəl səsi ki ndə je pəti,

¹⁷ əli ta ki Luwə ki kanji kiyə tae,

¹⁸ irai-e oyo me nə je ti pəti. E kin ə e nə ki Luwə ge rəsi ti, səi ki indəi rəsi naa ti ki Jəju Kirisi.

¹⁹ Ningə maji kadi, NDil Luwə ki isi mesi ti kin, ogi-e al, kadi ər səsi ta rəbi,

²⁰ taa ta ki njé kəl ta je ki ta Luwə ti əli ka, kadi ikidi al to.

²¹ Nə kadi indəi manji nə je pəti, 6a uni ki maji dan ti.

²² Ogi rəsi ra majal je ki dangi dangi.

²³ Maji kadi Luwə wa ki nje kadi dije lapiya, ər səsi ki tae ba, ində səsi ta dangi mbata ti lie. Ningə kadi ngəm ndilsı, ki rəsi, ki darəsi, kadi ndə tel Babə Jəju Kirisi ti a, awi ki ta dəsi ti al.

²⁴ Luwə ki əar səsi a də njane ti, adi e e wa 6əy ə a ra nə je kin.

²⁵ NGakom je, əli ta ki Luwə mbata ti ləje.

²⁶ Uwəi ji ngakoje je pəti ki kuwənaa ki rə ti rututu.

²⁷ M-dəjəi səsi me to Babə Jəju Kirisi ti, kadi itidəi makitibə kin mbi ngakoje je ti pəti.

²⁸ Ningə kadi me-maji lə Babə Jəju Kirisi e naa ti səsi pəti to. Amen!

Makitibî ki ko joo ki Pol ndangi adi Təsalonikî je

Ta ki də makitibî tî ki ko joo ki Pol ndangi adi Təsalonikî je

Me makitibî tî ki ko joo ki Pol ndangi adi njé kaw-naa ki Təsalonikî ti kin, təl re də ta ti kare ki e təl ki Kirişî a tal tə re me təba tî ka kin bəy. Tədə ta kin nay ki lo tilə njé kaw-naa je naa tî bəy. Dije madi əli əi nə Kirişî re ngata (2.2), ningə njé ki nungı əli əi nə dəbəy ndə e bası, adi kawi jide isi be par, mbati ra kila (3.6-9). E be a, Pol ndangi makitibî ki ko joo kin adi-de kadi ər-n nə ki go rəbe tî al ki isi njiyə dəde tî, isi tilə-de naa tî kin, ko.

NJe kaw kılə Pol ilə ngirə makitibî ki ndangi kin ki oyo ki ra Luwə ojî-n də kadi-me, ki ndigi-naa lə njé ndole go Kirişî ki to ki taga, taa dəjî Luwə kadi adi-de kuwa təgî ba me kılə tî ki adi rəde ki mbae kin tə (1.1-12). Go ta ti kin 6a, Pol re də ko ta ti wa ki ndangi-n makitibî ki e təl Kirişî ki a təl re me təba tî. Pol əl təki Kirişî a tel re kətə no dəw madi tî ki ndojî ta ki e «nje majal» kin, al. E ki a oy dije kadi ilə-n rə dije lə Luwə, taa a ində gune ya Kirişî ti tə (2.1-12). Ojî-n də rə ki a re kin, maji ngay kadi njé kaw-naa la Kirişî ai də njade tî me kadi-me tî, ningə kadi iyai ta kəl ta ki Luwə al tə (2.13-3.5). Wongi ra Pol də dije tî ki njé daw, ki uni girə də dəbəy ndə tî ki e bası, mbati ra kılə kin. Pol toji-de maji lə kılə ki ra ki a ra kadi dəw təl nə ki koy də dəw madine tî al (3.6-15), 6a təl ta makitibî ləne ki njangı də tə, ta kuwə jî-naa tə (3.16-18).

Ta ki bo ngay ki Pol əl a nə: «Re dəw madi ge ra kılə al 6a, kadi uso nə al tə» kin, ilə jine kəm dije tî ki njé kər nur nə je naa tî al, adi əi nə dəbəy ndə e bası, ningə mbati ra kılə ki e nə ki Luwə adi dəw kadi ra ki ndə je pəti ki isi-n ki dəne taan ki.

Kuwə jî-naa

¹ Mi Pol, naa tî ki Silasî əi ki Timote, ə ji ndangi makitibî kin j-adı səi njé kaw-naa je lə Luwə ki Bawje, əi ki Babə ləje Jəju Kirişî, ki isi Təsalonikî ti[☆].

² Kadi me-maji ki lapiya lə Luwə ki Bawje əi ki Babə ləje Jəju Kirişî e naa tî səsi.

Ta ki gangi ki a re ndə təl Jəju tî

³ NGakom je, səbi kadi ji ra oyo Luwə ki dəkagilo je pəti ki mbata ləsi. Ningə e go rəbe tî kadi ji ra be mbata kadi-me ləsi aw kətə ki təgine ngay, taa səi pəti, ndigi-naa ki dansi tî ka j ki də made tî də made tî tə.

⁴ Ningə, e mbata kin a, j-un səsi j-isı j-ində-n guje ki rə ndəgi njé kaw-naa je tə lə Luwə, ojî-n də kuwə təgî ba ki kadi-me ləsi me kində kəm-ndoo tî ki me koy tî ki təg dəsî tə.

⁵ Ko je kin təjî kadi Luwə e nje gangi ta ki dana, ningə a təjî kadi səi dije ki asi ta kadi oi 6eko lə Luwə ki isi ingəl koe kin tə.

⁶ Təki rəjeti, Luwə e dəw ki dana, adi a adi koy dije ki njé kadi səsi koy kin tə,

⁷ ningə səi ki adi səsi koy, a ingəl lo kər kəə səjə, loki Babə Jəju a təg dərə həy tə re ki malayka je ləne ki njé təg.

⁸ A re me por tî ki o bilingi bilingi mba kadi adi koy dije ki gəri Luwə al, ki dije ki njé mbati Poy Ta ki Maji lie, e ki e Babə ləje Jəju.

⁹ Ko ki a ingə-de, e tuji ki dəbəye goto. A əi səy ngay ta kəm Babə tî, ki gidi təg təba tî lie,

¹⁰ loki a re ndœ t̄ kin kadi dije lie iləi t̄oji dœ ti, kadi dije pəti ki a adi-e mede piti-e. NGa ningə, səi ka a səi dande t̄ noq̄ t̄, mbata səi itaañ naij̄ ki ma ki ji ma dansi ti.

¹¹ E mbata kin a, j-iş̄ j-əl ta ki Luwə ki ndə je pəti mbata t̄ ləsi, kadi Luwə oo səsi t̄ dije ki asi ta kila ki bar səsi ki mbae. Kadi Luwə ra səsi ki togine kadi ndigi ra maji ki to mesi t̄ kin tol tane maji a kadi kadi-me ləsi isi kəm ba t̄.

¹² Lo kin ti, a iləi t̄oji dō Babə Jeju ti, ningə e a ilə t̄oji dəsi t̄ to, ki go me-majı ti lə Luwə ləje eisie, e Babə Jeju Kirisi.

2

Nə ki a ra ne kəte no re Babə ti

¹ NGakom je, ki oj̄i do re lə Babə Jeju Kirisi, ki dəje ki a əsi-naa rœ ti, nə ki ji dəj̄i səsi a to kin:

² loki dəw madi a əl səsi ta ə nə e ta ki j̄ rə Luwə ti, a se a əl səsi a nə e ta a se makitib̄i ki j̄ roje ti ə nə: ndə lə Babə re ngata a, adi ta kin yət̄i dəsi al nim, adi ra səsi bəl al nim t̄.

³ Adi dəw madi ədi səsi ki go rob̄i madi al. Səbi kadi ta rə Luwə, ki e t̄ rə Luwə, dəbəy t̄ kin dəe tee, taa dəw ki nje t̄ rə Luwə ki e dəw ki tuj̄i səbi dəe kin ka, dəe t̄ee taga bəy t̄ taa ndə kin a re.

⁴ Dəw ki nje t̄ rə kin a j̄ kadi rə ki nə je pəti ki t̄ Luwə 6a də ti, a se nə ki dije isi əsi məkəside nangi nəḡe t̄. Dəw kin a aw biti kadi isi me kəy t̄ lə Luwə, a ə nə ne wa a ne Luwə.

⁵ M-gər kadi mesi a ole də ti təki ndə ki mi-n səsi naa t̄ bəy kin, m-al səsi ta kin ngata.

⁶ NGa ningə, ki fasine kin, igəri nə ki uwə dəw ki nje t̄ rə Luwə ka kin nangi kadi t̄ dəkagiloe bəy taa a t̄ee ki dənə taga.

⁷ Tədo təgi ki majal ki nje t̄ rə Luwə isi ra kılə ne lo bəyo t̄, nə nay kadi dəw ki uwə nje t̄ rə kin nangi iyyə rəb̄i ade bəy taa,

⁸ nje t̄ rə a tee ki dənə taga. Ningə lo kin ti, Babə Jeju a to kəz̄ ki tane t̄ tuje-n ko, a tal-ə nə ki kəkare t̄ ki təgi ki a re-n.

⁹ Ki oj̄i də nje t̄ rə Luwə, e a re ki təgi lə *Satə, a t̄ee ki təgi je ki dangi dangi, a ra ne kəj̄i je, ki nə mbəli je ki ngom.

¹⁰ A ra ne je ki go rəbe t̄ al ki dangi dangi mba kədi-n kəm dije ki kadi a awi tuj̄i ti. Dije ki kadi a awi tuj̄i t̄ mbata mbati taa nə ki rojeti, mbati ndigi nə ki rojeti ki kadi a aji-de.

¹¹ E mbata kin a, Luwə ilə ki təgi ki kadi ur səde wale, kadi adi mede nə ra ki ngom.

¹² Lo kin ti, ta ki gangi a əsi də dije ti pəti ki mbati taa ta ki rojeti, a ooi maji rəde me nə ra ki dana al ti yo kin.

Kuwə təgi ba me kadi-me ti

¹³ NGakom je ki njé ndigi lə Babə, ki oj̄i dəje, səbi kadi ji nay ki lo ra oyo Luwə t̄ ki mbata ləsi, mbata Luwə mbati səsi lo kılə ngire t̄ nu mba kadi ingəl kaj̄i ki rəb̄i lə NDil ki tal-je dije t̄ lə Luwə nim, ki rəb̄i lə kadi-me ta ki rojeti nim t̄.

¹⁴ E mbata nə kin a Luwə bar-n səsi ki rəb̄i lə Poy Ta ki Maji ki j-ilə səsi mbəe, kadi ingəl kəsi-gon lə Babə ləje Jeju Kirisi.

¹⁵ E be a, ngakom je, maji kadi ai do njasi ti, a kadi ingəmi nə ndo ki ji ndo səsi ki taje a se ki makitib̄i ki ji ndangi j-adı səsi kin dəsi t̄ maji.

¹⁶ Maji kadi Babə ləje Jeju Kirisi a wa e ki Luwə ki Bawje, ki ndigi-je, a adi-je me-səl ki dəbəye goto, ki kində me do t̄ ki maji, ki go rəb̄i me-majı lie kin,

¹⁷ səl mesi, a kadi adi səsi təgi kadi irai maji me nə je ti pati ki isi irai ki me ta je ti pati ki isi eli.

3***Əli ta ki Luwə mbata ti ləje***

1 NGakom je, ki kadi ji tol-n tae, ji deji səsi kadi əli ta ki Luwə mbata ti ləje, kadi ta le Babə sane aw law law ki lo je pəti, ə kadi ingə kəsi-gon təki ingə-n rəsi ti kin be to.

2 Əli ta ki Luwə bəy to kadi taa-je ilə-je taa ji dije ti ki majal ki njé me ndul. Tado e dije pəti 6a awi ki kadi-me, al.

3 Ningə Babə e dəw ki a do ndune ti, adi a adi səsi togi nim, a ngəm nje majal dosi ti nim.

4 Je ji taa mesi, me to Babə ti kadi isi rai ne ki ji deji səsi kadi irai, ningə isi ta ti isi irai ki kate bəy to.

5 Maji kadi Babə adi mesi e ki do ndigi Luwə ti nim ki do kuwə təgi ba ti ki Kirisi adi səsi kin nim to.

Səbi kadi dəw ki ra ra kilə

6 NGakom je, ji deji səsi me to Babə ti kadi əsi rəsi ngərəngi, kadi ngakoje je ti pəti ki isi njiyəi galala, təli rəde go ne ndo ti ki ji ndo səsi kin, al.

7 Səi igəri rəbi ki kadi indaji-je maji. Ji njiyə dansi ti ta njé dabi je al.

8 Dəw madi ki ji deje kadi adi-je ne kusoje goto. Kondə ki kada, ji ra kilə me ko ti ki me ko rəgəgə ti, kadi je ne ki əy do dəw madi ti dansi ti al.

9 Təki rəjeti, e ne ki səbi ki j-ingə rəsi ti a wa, 6i səbi 6a səbi deje al, al. Nə ji ra be mba kadi je ne ndaji ki rəsi ti.

10 Ji gər kadi loki je dansi ti, j-adi səsi ndu kin, j-e na: re dəw madi ge ra kilə al 6a, kadi uso ne al to.

11 NGa ningə j-o kadi dije madi dansi ti isi njiyəi galala, mbati ra kilə, ə ai ka kində rəde me ne je ti la madidə je yo.

12 Ko dijee kin, ji deji-de, ə j-adi-de ta kəji me to Babə Jəju Kirisi ti kadi tj rəde, rai kilə təki dije isi rai, kadi ingəi ne kuso me ti, usoi.

13 Ningə ki oji dəsi, ngakom je, kadi əi al ta ra maji ti.

14 Re dəw madi mbati tel rəne go ndu je ti ki j-adi səsi me makitibi ti kin 6a, maji kadi oi dəwe kin maji, ə kadi dəw madi təş kade ti al, adi rəe sol-e.

15 NGa ningə, kadi oi-e te nje bə ləsi al, nə kadi indəji-e te ngokosi.

Tajə ki dəbəy ti

16 M-deji kadi Babə ki nje lapiya, e wa adi səsi lapiya ki dəkagilo je pəti, ki go rəbi je ki dangi dangi. Ningə kadi Babə e naa ti səsi pəti.

17 Ta kuwə ji-naa kin, e mi Pol ə wa ə m-dangi ki jim. E be ə m-isi m-ində-n jim gin makitibi je ti ləm pəti; e ne ndangi ləm mi wa.

18 Kadi me-maji le Babə Jəju Kirisi e naa ti səsi pəti. Amen!

Makitibi ki dəsay ki Pol ndangi adi Timote

Ta ki də makitibi ti ki dəsay ki Pol ndangi adi Timote

Makitibi kin e makitibi ki dəsay ki Pol ndangi adi Timote, loki Timote e-n də njé kaw-naa je ti ki Epoji. A ndangi makitibi kin go dangay ti ki dəsay ki ra me 6e ti ki Rom. Timote e ngon ki koe e Jipi a bawe e Giraki to. Ko Timote tal nje kun go Kirisi, adi Timote ka tal nje kun go Kirisi to. NGa ninga, e kaw mba ti la Pol ki ko joo ki aw mba kilə mbé Poy Ta ki Maji la Kirisi kin a ingai-naa ki Timote dəsay me 6e ti ki Lisitir, dənangí Ají ti ki du (bone kin bari-e Turki) (Knjk 16.1-3). Go kinga-naa ti ləde wa ki ingai-naa kin fa, Timote tal ki kare dan madi-kilə Pol je ti ki njé njiyə sie. Lo je ngay ki Pol aw ti, Timote e sie naa ti naa ti. Ki madi je, Pol iya ngədi ki oji də njé kaw-naa je ki lo je ti ki dangi dangi jie ti. E be a, toe re-n nja ngay me makitibi ti la NJé kaw kilə je (17.14-15; 18.5; 19.22) a se me makitibi je ti ki Pol ndangi (1Kor 4.17; 16.10-11; Plp 2.19-24; 1Tesa 3.2-6). Makitibi je ki joo ki Pol ndangi adi Timote to, e ki ndangi adi Titi to kin, bari-de «makitibi la bəə kila je», mbata ei makitibi je ki oji rəbi ra kilə bəə la Luwə, a se rəbi kar no njé kaw-naa je maji ngay.

Makitibi ki dəsay kin al ta də ne je ti mitə:

Né ki dəsay, me makitibi ti kin, Pol ndər mbi njé kaw-naa je də ne ndo ti ki ngom ním, də pole né ndo la Jipi je ki ya njé gər Luwə al, naa ti ki né ndo la Kirisi.

Né ki ko joo, makitibi kin tojí rəbi ra kaw-naa ním, kində kəm go njé kaw-naa je ti kadi njiyə maji ním, njiyə lə njé kör no njé kaw-naa je ním to.

Ta tol ta ti, Pol adi ta kojí Timote oji də kila bəə ki Luwə ilə jie ti, taa ade gosi ki kadi gər-n lo kində kəmne go buti je ti ki dangi dangi ki toi dan njé kaw-naa je ti. Né ki bo ngay, səbí kadi Timote e bəə kilə ki maji la Jəju Kirisi (4.6).

Makitibi ki Pol ndangi adi Timote kin, dají njé kaw-naa je ki njé kör node je kadi rəi rəi ki rəjeti ki ngire e də kila tojí ti, ki kəsi məkəsi nangí no Jəju Kirisi ti ki e nje taa dəje ji majal ti (2.3-6).

Kuwə ji-naa

¹ Mi Pol ki nje kaw kilə la Jəju Kirisi ki go ndigi ti la Luwə ki NJe kaji-je, taa ki go ndigi ti la Jəju Kirisi ki e né kində me də ti ləje.

² Ə m-ndangi makitibi kin m-ilə-n m-adı i Timote^{*} ki i ngonm ki rəjeti. I ngonm ki rəjeti ki go rəbi kadi-me ki adi mei Jəju Kirisi. M-uwa ji, ninga kadi me-mají ki koo kəm-to-ndoo ki kisi-maje la Bawje Luwə ei ki Baße laje Jəju Kirisi e səi naa ti.

Ta də né ndo ti ki ngom

³ Teki ndə ki m-əli, loki m-un ta rəbi ki dənangí Masəduwan ti^{**}, isi 6e bo Epoji ti noq^{***}. Isi ti noq mba kadi indər mbi dije madi ki njé ndo né je ki ngom, kadi tai kəə ta ti.

⁴ Kadi ko dije ka kin tai kəə ta su je ti ki kida ki kör gin nojí^{**} ki gine gangi al, tada lo tol ta né je kin pət̄i e gaki-naa par. A ra saje maji də kila ti ki Luwə ilə jie ti, ki go rəbi kadi-me kin al.

⁵ NDər mbi kin a re ki ndigi-naa ki ngame ti ki ay njay njay, ki me ki maji ki uwə dəw ki ta al, ki kadi-me ki rəjeti to.

* 1:2 Knjk 16.1 ** 1:3 2Kor 1.16 *** 1:3 2Kor 1.8 **** 1:4 Kilə ngirə né je 4-5; 9-11

6 Dije madi mbati go rəbi ta kɔj̄i ki maji kin ə teli nayi-naa ta ta ki maji ti ki ndaa goto.

7 Rai rəde njé ndo dije ndu-kun ti lə Luwə, na təki rojeti, ai je wa ka gəri me ta ki isi eli al nim, taa geri gin ne ndo ki isi ndoi ki tgide kin al nim to.

8 Ji gər kadi ndu-kun lə Luwə e ndu-kun ki maji loki dəw gər lo ra-n kilə ki go rəbe ti.

9 Maji kadi ji gəri ta kin maji: E dije ki njé ra ne ki dana ə ndu-kun re mbata ləde al, na re mbata lə njé kadi dije ko, ki njé ta rə je, ki njé mbati Luwə, ki njé ra majal je, ki dije ki njé ra ne ki nəl Luwə al, ki njé ki ooi to Luwə ta ne ki ay njay al, ki njé təl bawde je ki kɔde je. Re mba njé təl dije,

10 njé ra kaya je, ki dingəm je ki njé sangi-naa, ki njé gati ki dije 6əə ti, ki njé ngom je, ki dije ki njé tət̄i ta je. Re ki mbata lə dije pət̄i ki njé ra ne ki osi ta ne ndo ki rojeti lə Luwə.

11 Ne ndo kin e ki go poy ta ti ki maji ki Luwə ilə jim ti. E Poy Ta ki Maji ki təj̄i təba lə Luwə ki nje maji.

Me-maji lə Luwə mbata lə Pol

12 M-ra oyo Babə Jəju Kirisi ki adi-m təgi kadi m-ra-n kilə lie. M-ra-e oyo mbata koo ki oo adi masi naki ə ilə kilə kin jim ti.

13 Mi ki kate mi nje kəl ta ki mal də to Luwə ti, mi nje kadi ko dije lie, ki nje taje. Nə Luwə, oo kəm-to-ndoo ləm, tado m-ra ne je kin pət̄i ki go gər-e ti al. M-ra-de tado m-adı mem al¹³.

14 Babə leje, ki go me-maji ti lie ki to mbar mbar ki mbata ləm adi-m kadi-me ki ndigi-naa ki go rəbi kində rə naa ti ki Jəju Kirisi.

15 Ta kin e ta ki rojeti ki maji kadi dije pət̄i taai ki me ki kare ba. Jəju Kirisi re dənangi ti mba kaj̄i njé ra majal je. NJé ra majal je kin, mi majal ləm itə-de pati.

16 Nə Luwə oo kəm-to-ndoo ləm. Ra be kadi Jəju Kirisi təj̄i kisi də ti lie səm, mi ki majal ləm itə dije pət̄i. MBata kadi e ne ndaj̄i lə dije ki a adi-e mede kadi ingəi kaj̄i ki to biti ki no ti.

17 Kadi təj̄i ki tsəfa e
Lə NGar ki nje kisi ki dəkagilo ki dəkagilo,
Lə Luwə ki nje koy al,
Lə Luwə ki dum koo ki kəm,
Lə Luwə ki e karne ba e Luwə. Amen.*

Pol ilə dingəm me Timote ti

18 NGonm Timote, ta kɔj̄i ki m-adı ə to kin: Ki go ta je ti ki njé kəl ta je ki ta Luwə ti eli dəi ti kate, m-ndiḡi kadi uwə ta je kin səm, irə-n rə ki maji.

19 Ira rə ki maji, ki kadi-me ki maji ki uwə dəw ki ta al. Dije madi mbati kadi mede uwə-de ki ta, adi kadi-me ləde tuji.

20 Dan dije ti kin, Iməne ei ki Aləgijandir ei ti noo. M-ilə Iməne¹⁴ ei ki Aləgijandir¹⁵ ji Satə ti, kadi ndoi kəl ta ki mal də Luwə ti al ngata.

2

Nə ndo ki də kəl ta ti ki Luwə

1 Kəte no ne je ti pət̄i, m-ndəj̄i kadi dije koyi ne Luwə, kadi eli sie ta, kadi noj̄ dae ti, kadi rai-e oyo ki mbata lə dije pət̄i.

2 Maji kadi eli ta ki Luwə ki mbata lə ngar je, ki njé kɔfe je pət̄i, kadi j-isı maji jəke me 6e ti, me 6əl Luwə ti, ki buki-naa ti.

* 1:13 Knjik 8.3; 9.4-5

* 1:17 Amen e ta Ebirə ki kər me na e rojeti, kadi e be!

* 1:20 2Tim 2.17

* 1:20 2Tim 4.14

3 E kin a e n̄e ki maji ki n̄el Luwə l̄eje ki NJe kaji-je.

4 Tado Luwə l̄eje ge kadi dije pati ingai kaji a t̄eqi me ḡer ta ti ki r̄ojeti.

5 T̄eki r̄ojeti Luwə e kare ba, taa NJe ka mb̄o dije ti ki Luwə e kare ba to. E d̄aw ki fari-e Jeju Kirisi.

6 E ki re adi r̄one koy ti mba kadi gangi-n do dije pati. E kin a e naji ki ma ki Jeju ma do gangi lo ti ki Luwə ɔji.

7 E ki mbata kin a, Luwə ində-m nje kilə mbe ki nje kaw kilə. Ta ki m-əl kin e ta ki r̄ojeti bi e ta ngom al. Luwə ində-m m̄ba kadi mi nje ndo ta ki ɔji do kadi-me ki ta ki r̄ojeti gin dije ki dangi dangi ki aī *Jipi je al.

Ta ki ɔji do dingəm je ki d̄ane je me koy kaw-naa ti

8 E be a, m-ndigi kadi dingam je aли ta ki Luwə ki lo je pəti ki ji ki koy taa* ki me ki ay njay, ki kanji ra wongi ki kanji gaki.

9 Be to a, maji kadi d̄ane je ka kibi kode e ki go r̄abi ti ki dana, kadi tuji me dəw al, ki ki ndɔjì ta al. Ningə kadi do ki ra ki ndɔjì ta, or ki gate e ngay, mədi ki gate e ngay, ki kibi ki gate e ngay, e n̄e su r̄o ləde al.

10 Nə kadi sui r̄ode ki kilə ra je ki maji ki taji kadi si d̄ane je ki njé ra kilə bəə lə Luwə yo taa.

11 Dəkagilo n̄e ndo ti lə Luwə, maji kadi d̄ane isi jake oo do n̄e ndo ki kanji kəl ta, ki kilə do gin t̄ogi ti.

12 Bei taa, madi ta r̄abi d̄ane kadi ndo n̄e dingəm al nim, kadi aw ki t̄ogi d̄e al nim, nə kadi isi jike ki kanji kəl ta.

13 MBata Adam a Luwə ra-e kate bəy taa ra Ebi.

14 E Adam a su ađe al, nə e d̄ane a su ađe adi al do ndu Luwə*.

15 Be ka, d̄ane a aji ki go r̄abi lə ngon ki koji, t̄eki re uwə t̄ogine ba me kadi-me ti, me ndigi-naa ti, ki me kay njay ti, ki hal ki ndɔjì ta al.

3

NJé k̄or no njé kaw-naa je

1 Ta ki m-aw tə m-əl kam e ta ki r̄ojeti: Re dəw madi sangi kadi n-ər no njé kaw-naa je ningə, e kilə ki maji a ndigi ra.

2 Ningə səb̄i kadi dəw ki nje k̄or no njé kaw-naa je e dəw ki ta goto dəe ti, e ngaw d̄ane ki kare ba, e dəw ki nje kuwə r̄one gin t̄ogine ti, e dəw ki nje gosi ta, e nje ra n̄e ki go r̄abe ti, e dəw ki nje ra mba, ta səb̄i kadi e dəw ki asi ndo n̄e dije to.

3 Səb̄i kadi e go kasi al nim, e dəw ki nje to r̄o al nim, nə e dəw ki səl ləm ləm, dəw ki nje ge kəl al. Taa kadi e nje ra ta la al to.

4 Səb̄i kadi e dəw ki asi kində kəmne go me k̄ay ti ləne, ningə kadi ra adi nganne je aī njé tal r̄ode go ta ti ki njé būki-naa ti.

5 Tado re dəw asi kində kəmne go me k̄ay ti ləne al a, ra ban a a ində kəmne maji go njé kaw-naa je ti a?

6 Səb̄i kadi e nje kadi-me ki sigi al, nə tə koji r̄o aw sie adi osi me ta ki gangi ti təki su osi-n me ti be.

7 Səb̄i kadi dije ki njé kadi-me je al ka, aли ta ki maji dəe ti, mba kadi tal ne kidi al, ta kadi osi me gum ti lə su al to.

Diyakir je

8 *Diyakir je ka, səb̄i kadi aī dije ki njé ra n̄e ki r̄ojeti, səb̄i kadi aī dije ki njé kəl ta mindide joo al. A aī go kasi je al, taa a aī njé ra ta n̄e kingə ki go r̄abe ti al, al to.

* 2:8 T̄eq ki taga 9.29; 1 NGar je 8.22 * 2:14 Kilə ngira ne je 2.7-22; 3.1-6

9 Səbi kadi ngəmi ta lə Luwə ki təę ki dəe me kadi-me ti kin ki ngəme ki ay njay kanji kuwa-de ki ta.

10 Kəte no kılə ti, səbi kadi nai-de oi taa. Go na koo ti, re nə ki ilə bəngirə nəde ti goto ningə, asi kadi rai kılə diyakir kare.

11 Dəne je ki njé ra kılə diyakir ka, səbi kadi eŋ njé ra nə ki rojeti tə. Səbi kadi eŋ njé kəl dije ta ndilə ti al, taa kadi eŋ dije ki asi kuwəi rəde gin təgide ti tə. A eŋ dije ki dana me kılə ra je ti pati.

12 Səbi kadi diyakir je ai njé dəne ki kare, kadi eŋ dije ki indəi kəmde go ngande je ti, ki go me kəy ti ləde maji.

13 MBata njé ki rai kılə diyakir maji, ingəi kəsi-gon, taa asi kadi əli ta ki təgide də kadi ti ki, adi mede Jəju Kirisi tə.

Ne ki Luwə təę ki dəe

14 M-ində mem də ti kadi me ndə je ti ki ngay al, m-a m-aw m-ingə-i. Nə m-ndangi makitibi kin m-ilə-n m-adı,

15 mba kadi re njam nay bəy ka, igər-n rəbəi ra kılə lai me kəy ti lə Luwə. Adi eŋ njé kaw-naa je lə Luwə ki nje kisi kəm ba. Təki kagi ngadan kəy eŋ ki ngirə kəy eŋ təgi kəy, be tə a, njé kaw-naa je eŋ təgi nə ndo ki rojeti lə Luwə.

16 Nə ki Luwə təę ki dəe e nə ki bo ngay ki dum maji,
Adi e Jəju Kirisi ki j-adə meje.

Ojji rəne tə dəw ki go darə ti,
Ningə, NDil Luwə əar-e dəw ki dana,
Malayka je ooi-e,
Dije lai mbə ki ojji dəe dan gin dije ti ki dangi dangi,
Dije adi-e mede ki lo je pəti dənangı ti.
Luwə un-e aw sie dərə ti me kəsi-gon ti.

4

Ta də njé ndo ne je ti ki ngom

1 NDil Luwə əl ta ay njay təki dəkagilo ki dəbəy ti, dije madı a iyyəi go kadi-me ləde kə, kadi oi ta lə ndil je ki ngom. Taa a taai ngirə nə ndo ki i rə ndil je ti ki majal tə.

2 NJé ndo ne je ki ngom ki njé kədi kəm dije ki ta ki nda tade ne, ki mede uwə-de ki ta də majal ti al, a ədi-de kadi əuki-de wale. NJé ndo ne ki ngom ka kin eŋ dije ki mər ta ləde e ki tuji.

3 Ko dijee ka kin ojji kadi dije taai-naa, ta ojji kadi dije usoi ne je madı. Nə Luwə ində ne kuso je pəti mba kadi dije ki adi-e mede ki gəri ta ki rojeti, usoi ne je kin ki oyo ki ra.

4 Ki rojeti, ne je pəti ki Luwə rade eŋ ne je ki maji. Nə ki kadi dəw mbati goto. Ke ə kadi kuso-e e ki oyo ki ra Luwə.

5 Tado ta lə Luwə, ki kəl ta ki Luwə təli ne je kin pəti ki kay njay ti.

6 Lokı re or gin ne je kin ki taga adi ngakoi je ooi ningə, a i nje ra kılə əə ki maji lə Jəju Kirisi. A ojji kadi i dəw ki ul rəi ki ta je ki go ndil ti, ki ne ndo ki rojeti ki ingə.

Pol ilə dingəm me Timote ti

7 Maji kadi əsi su je ki kida ki kəməe goto ngərəngi. Əi su je ki əsi ta ta lə Luwə. Ində də rəi ti kadi iši me əl Luwə ti.

8 Kində də rə ti mbata kingə nə me ti, tə ngədi ki kay je be kin maje e noq, nə ke a, e ngay al. Nə ra ki go ndu Luwə ti a ra maji ki dəw me ne je ti pəti. Tədo a adi-de kajı ki dənangı ti ne ki e ki dərə ti.

9 Ta kin e ta ki rojeti ki maji kadi dije pəti taai ki me ki kare.

10 Roje ki j-isí j-adi ko, ki ro ki j-isí ji roi, e ki mbata meje ki j-ində də Luwə ti ki njé kisi kám ba. E a e nje kají dije pət̄i ki dənangí ti ne, ki botoi, e njé ki adi mede Jéju Kirisi.

11 E kin a e nje ki kadi indəjí dije a indo-de to.

Né ndaji mbata njé kadi-me je

12 Adi dəw madi kidi mba ke ki j basa al. Nə kadi j né ndaji mbata njé kadi-me je, me ta kəli ti, me pa njiyəi ti, me ndigi-naa ti, mē kadi-me ti, ki me kay njay ti.

13 Kəte no kadi m-re m-ingə-i ti, m-ndəjí kadi ində roi ta tıdə makitibí ti la Luwə no kosi je ti, ki ta kɔjí ta ti, ki ta ndo dije ndu Luwə ti.

14 Otí kadi ikidi kadi-kare ki Luwə adi ki go me-mají ti lie kin. Adi ki go rəbi lə njé kel ta je ki tae ti, ki əli ta doi ti, ki go rəbi lə ngatogí je ki njé kör no njé kaw-naa je, ki indəjí jide doi ti.

15 Maji kadi ində roi ta kila ti kin ira ki me ki kare ba. Ira be kadi dije ooi kaw ki kate ləi taga ta kəmde ti.

16 M-ndəjí kadi kəmī adi də roi ti j wa, taa də ne ndo ti ləi nım to. Uwə təgi ba me ti. Re ira be ningə, a ají roi j wa taa a ají dije ki njé koo də ne ndo ləi nım to.

5

Kal Timote ki ro njé kaw-naa je ti

1 Otí kadi indangi dəw ki təgi ki təgi ngay, nə kadi əl-e ta ki ndui ki sol tə bawi a isi əl sie ta be. Ningə ngan basa je ka, sabi kadi ira-de tə ngakoi je ki me daro ti be to.

2 Ira ki dəne je ki təgi tə koi je taa ngan mandi je tə konani je be to. Ira ne je kin pət̄i ki mər ta ki ay njay nöde ti.

Njé ngaw koy je

3 Maji kadi ində kəmī maji go njé ngaw koy je ti ki rəjeti, ki dəw ki nje ra səde goto.

4 Re nje ngaw koy aw ki ngane je a se ngan kane je noo ningə, sabi kadi, ngane je a se ngan kae je ndoi ne ra ki go rəbi ti la Luwə də nojide je ti. Sabide kadi ooi go njé koji-de je təki njé koji-de je ooi gode kate kin be to. Tadə ne ra ki be kin a nal Luwə.

5 NJé ngaw koy ki rəjeti, e e ki dəw ki nje ra sie goto, ki isi ki karne ba, ində mene də Luwə ti par. Dəkagilo je pət̄i, kondo ki kada, isi əl ta ki Luwə, dəjə kadi ra səne.

6 Nə nje ngaw koy ki isi ta koo maji rəne ti me kaya ti ki ra, re a-n ki dəne ta noo ka, e dəw ki koy me ndil ti.

7 Indo-de ne je kin be, mba kadi isi ki dəde taa ki ta dəde ti al.

8 Re dəw madi oo go nojine je al, ki bo təy, oo go dije ki me kəy ti ləne al, e dəw ki ilə kadi-me ləne kə. Dəw ki gər Luwə al ka e sotì ite bəy.

9 Onoi ndangi tə nje ngaw koy ki gale ası kuti mehe al nım, taa ki taa ngaw kare ba al nım, mbo njé je ti ki njé kaw-naa je isi ooi gode.

10 Maji kadi dije gəri-e oji go kilə rae ki maji. Maji kadi e dəw ki kate e nje koti ngan je nım, nje ra mba je nım, nje togí nja dije ki kay njay lə Luwə nım*, e nje ra ki dije ki nje ki to təq dəde ti nım. Taa e nje ra kilə je ki maji ki go rəbi je ki dangi dangi nım to.

11 Onoi kadi indangi tə njé ngaw koy je ki rəde to mbəl bəy me makitibí ti. Indangi təde al tadə loki 60 taa dingəm ra-de ningə, a iyəi kadi rə ləde mba kun go Kirisi kə, a a taai ngaw.

12 Ra-e ki be kin a re ki ta ki gangi dəde ti, tado naji ta kadi-me lade ki kate ko.

13 Ne ki rangi bəy a teli njé dabi je. Ningə kılə rade ki bo ngay e kılə lo mba ki ta kəy lə dije par. Ói njé dabi je par al, nə indəi ta ba go dabi ti, taa əi njé kində gangi də ta ti lə dije to. Nə ki lagide al ka, iləi tade me ti. Ningə ta kəlde ka to biriri to.

14 E mbata kılə ra je ki be kin a, sobi kadi njé ngaw koy je ki rode to mba ləy taa dingəm ki rangi. Kadi oji ngan je ə indəi kəmde go me kəy ti lade to mba kadi njé bəy ingə rəbi al-n ta ki mal dəje ti al.

15 M-əl ta kin be mbata njé ngaw koy je ngay ki rode to mba ləy iləi kadi-me lade ko ə uni go *Sata.

16 Re nje kadi-me ki dəne madi aw ki njé ngaw koy je me kəy ti lene noo ningə, sobi kadi e wa ngəm-de. Lokı ra be ningə e nə koti ki oy ə un də njé kaw-naa je ti, kadi njé kaw-naa je rai ki njé ngaw koy je ki rojeti ki dəw ki nje ra sade goto.

NJé kər no njé kaw-naaje

17 Maji kadi ngatogi je ki njé ra kılə maji dan njé kaw-naa je ti, ingei kəsi-gon ki ne kigə go ji ki asi ta kılə lade gidi joo. Ki bo təy, e njé je ki isi adi rode ko mba kajı ta, ki ndo dije ta la Luwə.

18 Tado ndangi me makitibi ti lə Luwə əi nə: «Dəw a də ndugidu ta mangi ti al, dəkagilo ti ki a njiyə də ko ti mba kadi kande tee.» Taa makitibi lə Luwə əl bəy to ə nə: «Maji kadi dəw ki nje ra kılə ingə ne kigə go ji ki asi ta kılə ki ra^{*}.»

19 Re dəw madi əl ta ki majal də ngatogi ti, ə dije joo ə se mitə mai naje al ningə, oti kadi indigi sie do ti.

20 NJé je ki rai majal, sobi kadi indangi-de ta kəm kosi je ti mba kadi ndäge je bəli.

21 M-ndəjı ta kəm Luwə ti ki ta kəm Jəju Kırısı ti, taa ta kəm malayka je ti ki Luwə mbət̄ı-de, kadi itəl roi go ta je ti ki m-əli. Itəl roi go ti ki kanji kun ki madi je a kiyə njé ki nungi, ki kanji kər kəm dije dana.

22 Ne ki sobi kadi iğar ə to kin: Oti kadi inda ji də dəw ti kalangi ba mba kadi təl nje ra kılə dan njé kaw-naa je ti. Maji kadi ində roi-naa ti ki dəw də majal ti lie al. Ningə, i wa ay roi njay də majal ti.

23 NGa ningə, maji kadi ay man ki ndul wa kare ba par al, nə kadi ay kasi kandi nju ndəy ndəy mba kadi ra maji ki moy ki mei ti ki ra adi roi ta katı al ki dokagilo je pati kin.

24 Dije madi je gin majal lade to taga kəte bəy taa kadi ta ki gangi re dəde ti. Nə njé ki nungi, majal lade to lo bəyə ti biti kadi ta ki gangi taa a ər ginde ndə ki gogi ti.

25 Kilə ra je ki maji ka to be to. Ya njé ki madi to taga pay pay. Ningə njé ki nungi, re yəde to taga pay pay al ka, atoi lo bəyə ti ratata al.

6

Ta də bəə je ti

1 Dije pəti ki adi mede ki əi bəə je, sobi kadi iləi dəde gin togı ti lə bəade je. Iləi dəde gin togı ti lə bəade je mba kadi dəw əl ta ki mal də to Luwə ti al, taa də nə ndo ti ki ji ndo səsi kin al to.

2 E go ti al kadi bəə je ki bəade je adi mede Luwə, uni gire də ke ngakonaa me ta ti lə Luwə ə mbati kadi iləi dəde gin togı ti lə bəade je. Kede ngakonaa me ta ti lə Luwə ka kin ə sobi kadi rai kılə adi-de ki kate noo bəy, tado e ngakode je ki njé kadi-me je ə isi rai kılə adi-de.

* **5:18** Dəterənom 25.4; 1Kər 9.9; Mt 10.10; Lk 10.7

Njé né ndo je ki ngom ki ra ta né kingə

3 Ta ki m-aw tə m-ali kam, e ta ki səbi kadi indo dije a indəji-de kadi rai kile. Re dəw madi ndo dije ne ki rangi, a iyə go rəbi ta ki rəjeti lə Babə lejə Jəju Kirisi, ki go rəbi ne ndo ki go kadi-me ti leje kin ningə,

4 e dəw ki kun də ta təl-e, taa e dəw ki isi day tə. Né ki gər e ta ki naji ki to rəe ti tə moy. E nje sangi ta me ta ki naji ti do ta je ki ndade goto. Ningə lo kin a, jangi je, ki gaki-naa je, ki tajı-naa je, ki ta ki təti də-naa ti je təei ti.

5 Ta ki naji ki gine gangi al, mbo dije ti ki ku dəde goto, ki ngon gir ta ki nday ki ojı də ta ki rəjeti goto dəde ti, təə lo kin ti noq. Ningə məri kadi, kadi-me Luwə e rəbi kingə ne.

6 Təki rəjeti, kadi-me Luwə e né kingə ki bo ngay, re dəw ra rənəl də né ti ki to me jie ti.

7 Təki ji re-n me duniyə ti ki jiye kare, be to a ja ji təl-n ki jiye kare.

8 E be a, re j-ingəi né kusoje ki kibı rəje ningə, kadi ji ra rənəl də ti.

9 Dije ki sangi kadi n-təli njé né kingə ki ngay ki rəbi je ki dangi dangi, osi me gum né na ti. Osi me gum ti ki go rəbi ra ta né ki to mbə, ki ki majal, ki aw ki dije me né ti ki majal, ki me tuji ti.

10 Tədə ra ta la e ngirə majal je pəti. NJé ki madi uni rəde ba pəti indəi ta sangi la ti, adi ndəmi say go rəbi kadi-me ti. Ningə ei je wa adi kə ndilde.

Rə ro ki maji

11 Nə i ki i dəw lə Luwə, ay gədi né je ti kin ki rangi, səbi kadi isa rəbi né ra ki dana, ki bəl Luwə, ki kadi-me, ki ndigi-naa, ki kore me, ki səl ləm.

12 Hərə ki maji ki ojı də kadi-me, uwə kajı ki to ratata kin səm, tədə Luwə bari mba kadi iğər ta kajı kin, dəkagilo ti ki un ndui taa ima-n naji ki maji də ti no kosi dije ti.

13 M-ndəji ta kəm Luwə ti ki nje kinda né je pəti, taa ki no Jəju Kirisi ki un ndune ki taa man naji ki rəjeti no Pəsi *Pilati ti⁶,

14 kadi ingəm go ndu-kun ki ingə kin maji, me kay njay ti ki kanji ta madi dəi ti biti kadi Babə Jəju Kirisi təl re-n.

15 Babə Jəju Kirisi a re dəkagilo ti ki Luwə ojı, Luwə ki nje maji-kur, ki e ki karne ba e əa rəne, E NGar la ngar je ki Babə la əabə je,

16 E ki karne ba e nje koy al, Isi me kunji ti ki dəw ası kadi təə kadi ti al. Dəw kare ki dənangı ti ne ki oo-e ki kəmne goto. Dəw ki ası koo-e goto.

Təba ki təgi ki to biti ki no ti e yae! Amen!

Ta ki ojı də njé né kingə je

17 Əl njé né kingə je ki dənangı ti ne kadi indəi gude al. Əl-de kadi uwəi kul né kingə je ki a tuji kin al, nə kadi uwəi kul Luwə ki nje kadi-je né je pəti ki to mbar mbar, jie oy al, mba kadi j-isı-n me rənəl ti.

18 Əl-de kadi rai maji, kadi né kingəde e kılə ra ki maji. Ningə kadi ei dije ki jide oy al, kadi kəki né kingə je ləde ki dije ki rangi.

19 Re rai be ningə, isi kawi né maji je ləde indəi lo ngəm né ti ki maji ki nga mba ndə ki lo ti ti, kadi ingəi kajı ki rəjeti.

Ta ki dəbəy ti ki kuwəji-naa

20 I Timote, səbi kadi uwə go ndu Luwə kin səm. Əsi roi ko kadi ta je ti ki kəl ki ndəi goto, ki osi ta ta lə Luwə, əsi roi ko kadi ta je ki naji ti ki go né gər ti ki ngom ki dənangı ti ne.

⁶ 6:13 Ja 18.36-37; 19.11

21 Dije madi uwəi kul nə gər kin, adi ndəmi go rəbi kadi-me ləde.
Kadi me-majı lə Luwə e naa ti səsi. Amen!

Makitibi ki ko joo ki Pol ndangi adi Timote

Ta ki də makitibi t̄ ki ko joo ki Pol ndangi adi Timote

Makitibi ki ko joo ki Pol ndangi adi Timote kin, ndange Rom ti, loki to-n ta ko ti me kəy dangay ti (1.17; 2.9). E dəkagilo ki madi-kilə je lə Pol tusi-e iyəi-e (4.10, 16). Pol e ta təl ta kilə ti lone (4.6), a ndangi makitibi adi madi-kilene ki ngay Timote, ade-n ngan ndu je ki dabay ti (1.2). Makitibi ki ko joo ki Pol ndangi adi Timote kin a e dobəy makitibi la Pol ki ndangi.

Kilə ngirə ta ti, nje kaw kilə Pol, ra oyo Luwə mbata kadi-me ki ndigi-naa ki to me Timote ti. NGa ninga, oji-n də ko ki a ingə bəə kilə je lə Luwə lo ti ti, ki rə ki a ingə-de me kilə kilə mbe Poy Ta ki Maji ti lə Kirisi, Pol ilə dingəm me Timote ti kadi uwə təgine ba, rə tə asigar lə Jeju Kirisi ki a də njane ti (1.3-2.13). Dəje kadi əsi rəne ngərəngi kadi dije ti ki njé ge ta ki maji ki ndae goto, ki njé tidə ta je ki galala ki əsi ta Poy Ta ki Maji. Pol ndəj i Timote kadi oo də njane n-e Pol, ningə kadi inda kame go ne ndo ti ki rəjeti ki n-ad (2.14-4.5). Ta təl ta ta ti, Pol al ta ki də rəne ti oji-n də dəkagilo ki ngə ki e me ti, ningə iyə ta ra oyo Babə Luwə ki əsi ində kame gone ti me ko je ti kin, al (4.6-22).

NJe kaw kilə Pol rə rə ki maji mba ta la Luwə, biti təl tae (4.7). NGa ningə, səbi kadi njé kadi mede Kirisi, rə ki rə lə Pol kin, ki kanji bəl. Kadi rə ki kadi-me, ki kore me, ki ndigi-naa, taa ki kuwə təgi ba to.

Kuwəji-naa

¹ Mi Pol ki nje kaw kilə lə Jeju Kirisi ki go ndigi ti lə Luwə. Kilə ram e mba kadi m-ilə mbe ta kajı ki Luwə un ndune adi də t̄ ki takul kində rə naa ti ki Jeju Kirisi.

² M-ilə ki makitibi kin madi i Timote[®] ki j̄ ngon ndigi ləm. M-uwə jii e m-dəj i kadi me-maji ki koo kam-to-ndoo ki kisi-maje lə Luwə ki Bawje e i ki Babə ləje Jeju Kirisi e səi naa ti.

Pol ra oyo Luwə

³ M-ra oyo Luwə ki m-isı m-ra kilə made ki ngame ki ay njay təki kam je[®] rai kate be to. Kondə ki kada loki m-isı m-əl ta ki Luwə ningə, mem ole dəi ti.

⁴ Lokı mem ole də no t̄ lej[®], bo koo-i ra-m ngay mba kadi rənəl ləm rosi.

⁵ Mem ole də kadi-me ti ləi ki rəjeti. Kadi-me kin j̄ rə kai Loyisi ti ki balme bəy taa to rə koi Enisi ti to. M-badi al kadi kadi-me kin e ngamei ti to.

Pol dəj i Timote kadi ingə ko səne mbata Poy Ta ki Maji

⁶ MBata kin e, m-ole mei də ta ti kin kadi ində kəmi maji go kadi-kare ti lə Luwə ki ingə ki go me-maji ti lie, loki m-ində jim dəi ti.

⁷ Təki rəjeti, NDil ki kay njay ki Luwə adi-je, e NDil bəl al, nə e NDil ki rosi ki təgi ki ndigi-naa. Taa e NDil kində də rə ti to.

⁸ Adi roi səli mba ma naji də Babə ti ləje al. Taa adi roi səli dəm ti, mi ki mi kəy dangay ti mbata lie kin al to. Nə kadi ingə ko səm mbata Poy Ta ki Maji ki go təgi ti ki Luwə adi.

⁹ Luwa ki aji-je a əar-je, mba kadi kisi ki də taa ləje e kisi ki də taa ki ay njay. Ra ne kin be mba kilə raje je al, nə e ki go ndigi ti ki go ki me-maji ti lie. Me-maji kin Luwa adi-je me Jeju Kirisi ti kate bəy taa kadi ində dunuya.

¹⁰ Me-maji ka kin j-oi ki kəmje ngəsine ki takul re lə NJe kaj-je Jeju Kirisi. E a təl koy nə ki kare ti. Ningə ki takul Poy Ta ki Maji, ra adi ji gəri kajı ki kisi kəm ba ay njay njay to.

11 E ki mbata Poy Ta ki Maji kin a Luwə ində-m tə nje kilə mbę nim, nje kaw kila nim, taa ki nje ndo né dije nim to.

12 E kin a, e gin kingə kō ləm ki ngosine kin. Nə rəm səl-m də ti al. Təki rəjeti, m-gər Luwə ki m-ində mem dəe ti kin bəti. M-gər maji kadi təgi Luwə asi naki kadi ində kamne go né ti ki adi-m biti dəbəy ndo ti.

13 Né ndo ki ingə rəm ti, un tə né ndajı me kadi-me tə ki me ndigi-naa tə ki Jəju Kirisi adi-je me kində rə naa ti sie.

14 Ingəm go né ndo ki adi-ni ki takul NDil Luwə ki isi meje ti kin maji.

Kuwə rə ba lə Onəsipər

15 İgar kadi njé ki donangi Aji tə mbati mi. Pijəl aï ki Ermojən aï mbəde ti to.

16 Ki ojì do Onəsipər, kadi ra maji lə Babə e də me kəy ti lie. Təki rəjeti, ilə dingəm mem tə taa taa. Taa rəe səl-e dəm tə me keem kəy dangay ti kin al to.

17 Dəkagilo ki təq Rom tə taa a, sangi-m ki rə ki tə katı kadi ingə-m.

18 M-koy Babə Jəju kadi adi Babə Luwə oo kam-to-ndoo lə Onəsipər ndə gangi ta ti. Taa i wa ki doi, ığər itə ndəgi dije pati, kilə je pati ki Onəsipər ra adi-m dənangi Epəji ti.

2

NJe rə lə Kirisi ki maji

1 I ngonm Timote, maji kadi uwə təgi ba me me-maji ti ki j-ingəi ki takul kində rə naa ti ki Kirisi kin.

2 Ningə né ndo ki ingə rəm tə ta kəm kosi dije ti, maji kadi ində dije ki dana ki asi naki kadi aï je ka, uni ndoi dije ki rangi kəte to.

3 Ingə kō səm tə nje rə ki maji lə Jəju Kirisi.

4 NJe rə madi dan njé rə je ti ki ge kadi n-nəl ki bo ki dəne ti, ki ində rəne ta ne je ti ki rangi yo goto.

5 NJe kay ngədi ki a ingə né kingə go jine re aq ngədi ki go ndu-kun ti al goto.

6 NJe ndər ki nje ra kılə ki tagine a ra ronal də kandi ko ti kəte.

7 Maji kadi imər ta do ta ti ki m-əli kin maji ningə, Babə a adi tər kadi igər-n ndəgi né je pati tigə.

Adi mei ole də Jəju Kirisi ti

8 Adi mei ole də Jəju Kirisi ti ki e gin ka ti lə *Dabidi, Jəju Kirisi ki j taa dan njé koy je ti ki go Poy Ta ti ki Maji ki m-isı m-ilə mbęe.

9 E ki mbata Poy Ta ki Maji wa kin a, m-isı m-ingə-n kō. Dəəi-mi ki kulə gindi tə dəw ki nje təl dəw be. Nə ta lə Luwə dəw ki asi dəə-e goto.

10 Be a, m-tigə tam njaki do né je ti pati mbata njé je ki Luwə mbəti-de, mba kadi aï je ka, ingəi kajı ki e me Jəju Kirisi ti, naa ti ki kəsi-gon ki ratata to.

11 Ta ki m-a m-əl kam e ta ki rəjeti:

Re j-oyi naa ti ki Kirisi a,

J-a j-isı kam ba naa ti sie to.

12 Re j-uwəi təgije ba sie a,

J-a j-qi 6e naa ti sie to.

Re j-a nə j-i gəri-e al a,

E ka a a nə n-gər-je al to.

13 Re je j-a də njaje ti al a,

E a də njane ti.

Tədo a naji ta gər rəne al ratata.

NJe ra kılə ki rəe səl-e al

14 Maji kadi inay ki lo kole mede do ta je ti kin taa taa. Ki no Luwə ti, el-de ki togia mba kadi gaki-naa do ku ta je ti ki ndade goto kin al. E kin a ra ne madi al, na a tuji dije ki njé ko doe ta tuji yo.

15 Inda do roi ti kadi iteeq no Luwə ti ta dəw ki asi, nje ra kilə ki rœ sol-e da kilə ti lie al, ki ile mbə Poy Ta ki Maji ki rojeti la Luwə ki go rəbe ti.

16 Imbatı ta ki naji je ki ndade goto ki osi ta kadi-me. Təki rojeti, njé je ki ta je ki be kin nəl-de, ndəde ngal ki Luwə par par.

17 Ne ndo ləde to tə do bay ki aw ki kəte kate kin be. Imane[♦] ei ki Piləti ei mbə dije ti kin to.

18 Ói say kadi ta ti ki rojeti. Ningə ali ei na, njé koy je ij taa lo koy ti ngata. E be a, tuji ki kadi-me la njé ki na je.

19 Be ka, ngirə kəy ki nga ki Luwə ində isi lo kise ti. Luwə ndangi ta je kin do ti a na: «Babə gər dije ki ai yae je bəti, ningə maji kadi dəw ki ra ki a na n-e ya Babə, kadi ay say kadi majal ti.»

20 Me kəy ki bo ti, dəw a inga ne ra kilə je ki ra ki or a se ki ningə kasi par al, na a ingə njé ki madi je ki rai-de ki kagi a se wanji to. NJé je ki na je, e ki mba ra kilə nda madi je par. NJé je ki nungi, e ki mba ra kilə ki ndo je pati to.

21 Re dəw madi ay rone njay do majal je ti kin a, a to ta ne ra kilə kəsi-gon, ki kində ta dangi, ki ndae to ti mbata ɓae, ki kində do dana mbata kilə je pati ki maji.

Nje ra kilə la Babe

22 Maji kadi or roi ko me ngur daro ti ki dəkagilo basa ti. Isangi rabı ra ne ki dana, ki kadi-me, ki ndigi-naa, ki kisi ki naa maje, ki njé je ki isi ali ta ki Babe ki me ki ay njay.

23 Imbatı ta ki naji je ki to mbə ki ndae goto. Ta ki naji je ki be kin a re ki gaki-naa.

24 Təki rojeti, dəw ki nje ra kilə ɓəə kadi Babə, e dəw ki a gaki dije al, na e dəw ki a oji ndigi-naa lene ki ro dije ti pati nim, dəw ki asi ndo ne dije nim. A e dəw ki a isi do ta ti to.

25 Ki mindi ki sol lom a a tur-n ta dije ki njé kose ta. Domaji a Luwə a ra adi tui kalde mba kadi teeji me gər ta ki rojeti ti, ɓa a təli uni angal ki maji gogi.

26 A teeji me gum je ti la su ki uwə-n-de dangay ti, gin təgine ti mba kadi rai ndigi lie.

3

Nje ki a rai ne dəbəy ndo je ti

1 Maji kadi igər takı me ndo je ki dəbəy ti, kagi lo je ki ngə a rai.

2 Dije a tali njé ra ta ne, njé ndigi la. A ei njé kində gude, njé kun dəde taa, ki njé kəl ta ki mal do ta Luwə ti. A ei njé təl rəde go ta ti la njé koji-de je al. Ningə, a asi kadi rai oyo Luwə al to. Taa a ilai koji do ne je ti la Luwə al to.

3 Koo to dəw a goto rəde ti, koo kəm-to-ndoo a goto rəde ti, a eli ta ki rojeti al də-naa ti, pa njiyəde a ale mbə. A ei njé tol ne ki kanji koo kəm-to-ndoo, taa a ei njé kosi ta ne ra ki maji to.

4 A ei njé kun də-naa, njé ra ne ki də gu ti, kun do taa a təl-de njé kəm to je ti. A ndigi rənəl ki duniyə ti itə Luwə.

5 A oji gidi rəde ti takı n-əi njé ɓəl Luwə, na təki rojeti, naji ta gər təgi kadi-me. Ór roi ko kadi ko dije ti ki be kin.

6 MBQ ko dije ti kin, a inga njé je ki isi uri me kəy ti la dəne je ki njé təgi goto, uwai-de me gum je ti lade. Ói dəne je ki majal dum dəde, adi iyəi rəde adi ngur daro je ki dangi dangi.

7 Isi ta ndo ne je ti ki døkagilo je pøti, na lo kadi asi teøgi me gør ta ti ki røjeti goto ratata.

8 Tøki døkagilo ti ki kate, Janøsi øi ki Jambirøsi øsi ta *Moji ka kin ø*, njé je kin ka øsi ta, ta ki røjeti to. Æ dije ki ne gør lade aw søde me ne ra ki majal ti yo, taa kadi-me lade ka, ndae goto to.

9 Lo kaw kate lade ki ngay a goto, tado dije a gøri ne rade je ki majal tøki ndø je ti ki kate, dije gørii ne ra je ki majal la Janøsi øi ki Jambirøsi ka kin be to.

Pol ndøji Timote kadi ngøm go ne ndø ki ingø røne ti

10 Nø j, indø kemi o-m me ne je ti pøti: me ne ndø ti løm, me pa njiyøm ti, me kojø ta ra je ti løm, me kadi-me ti løm, me kisi dø ti løm, me ndigø-naa ti løm, taa me kuwø togi ba ti løm to.

11 Ægar røbi ki dije indø kam-ndoo ki mbata Poy Ta ki Maji, ki kojø je ki ngay ki m-ingø me be bo ti ki Atiyosi, ki Ikoniyom, taa me be ti ki Lisitir to*. Tøki røjeti m-ingø ko ngay wa, na taa taa, Babø isi ør-m me ne je ti kin ko.

12 Tø ki røjeti, dije pati ki gei njiyø me bøl Luwø ti ki takul kindø rø naa ti lade ki Jeju Kirisi a ingø ko.

13 Nø dije ki njé me ndul, ki njé ndø te je a awi kate kate me majal ki ra ti par par. Me kila rade je ti, a ædi ndøgi dije tøki øi je wa ka dije ki rangø ædi-de be to.

14 Nø ki øji døi, maji kadi uwø go ne je pøti ki indø ø itaa tø ne je ki røjeti kin søm. Tado igør dije ki ingø ne ndø kin røde ti batø*.

15 Døkagilo ki ito ki dui ba bøy a igør ta je ki ndangø ki ay njay la Luwø kin. Ta je kin a asi kadi-ni ne gør ki røjeti, ki a teø søi kajø ti ki takul kadi-me Jøju Kirisi.

16 Tado makitibi ki ndangø la Luwø pøti, Luwø to NDilne ki ay njay søm ti. Ningø ndae to ti mba ndø ne døw, mba kadi øji døw adø mbati ne ra ki majal, mba kør døw ta røbi, taa mba ndø ne døw mba kadi pa njiye e go ndigø ti la Luwø to.

17 E be mba kadi døw la Luwø e ki kasi naa børere me ne je ti, mba kadi ra-n kile je pøti ki maji.

4

Kilø mbø Poy Ta ki Maji

1 E be ø, ta køm Luwø ti ki ta køm Jeju Kirisi ti ki a gangø ta do dije ti ki isi ki døde taa ø se njé koy je, ki mbata tølø re lie ø se koøe lie,

2 m-døji kadi ilø mbø Poy Ta ki Maji kin par par, døkagilo ti ki maji ø se ki majal. Ør dije ta røbi, ikøl dø hal ti ki majal, ilø dingøm me dije ti ki takul ne ndø lai, ki kisi dø ti ki kanø kiyø tæ.

3 Tado døkagilo a re no kadi dije a mbati ne ndø ki røjeti, ø a rai ne je ki go me ge je ti lade. A sangi njé ndø ne je ngay ki a gugi døde wuki mba kadi ndøi-de ne je ki mbide ndigø koo.

4 A uti mbide dø ta ti ki røjeti, ø tøli røde go su ki kidø ti yo.

5 Nø j, maji kadi indø dø rø ti me ne je ti pøti. Uwø røi ba me ko je ti. Maji kadi ira kile kilø mbø Poy Ta ki Maji løi kin maji. Indø kemi go ra kila bøø ti la Luwø maji to.

Pol tøl ta ngødi

6 Ki øji dom, døkagilo re kadi m-ilø røm kadi-kare ti m-adø Luwø ngata. Døkagilo koy løm re nga.

7 M-rø rø ki maji, m-tøl ta ngødi løm, m-ngøm go kadi-me løm.

* 3:8 Tee ki taga 7.11, 22 * 3:11 Knjk 13-14 * 3:14 1.5; 2.2

8 NGəsine, ne kigə go ji njé təti rə je, adi e ne ra ki dana ki a to ratata isi ngəmm. Baße ki e njé gangi ta ki dana, a adi-m ndə dangi ta ti. A adi-m mi par al, na dije pəti ki ndigi tal-e, a isi ngəmi ndəe kərəngi.

Poy ta je ki dəbəy ti

9 M-dəjì kadi ində də rəi ti, a re kalangı ingə-m.

10 Tada Dəmasi iyə-m kə, a aw Təsaloniki ti, mbata ne maji je ki dənangi ti, ki dəkagilo ti ki bōne uwə me. Kirəsəsi aw dənangi Galasi ti. Ningə Titə aw Dalmasi ti tə¹⁰.

11 Luki ki karne ba par a e səm ne. İre ki Marki kəmi ti adi-m tədə a ra səm maji ngay me kılə 6əə ti ki e jím ti¹¹.

12 M-ilə Tisiki me 6e bo ti ki Epaji¹².

13 Dəkagilo ki a re a, un kibi kul ləm ki m-iyə me kəy ti lə Karpusi, me 6e ti ki Tirowasi¹³ kin jii ti ire-n adi-m. Əy makitibi je ləm jii ti tə. Ki bo ngay, e makitibi nda je kin.

14 Aləgijandır¹⁴ ki kədi ko ne je adi-m kə ngay, nə Baße a ige ki go kılə rae ti.

15 I ka, maji kadi ində kəm-kədi də rəi ti rəe ti tə, tədə mbati ta je ləje ki təgine ngay.

16 NDə gangi ta ti ləm ki dəsəy, dəw kare ki re a gom ti goto, dije pəti iyə-mi kə. Ningə kadi Luwə tıdə majal kin dəde ti al.

17 Nə Baße e səm naa ti. E a adi-m təgə mba kadi m-ilə-n mbə Poy Ta ki Maji lie m-tsəl tae, mba kadi dije pati ki ai *Jipi je al ooi dəe. Luwə a ər-m kə ta 6əl ti.

18 Baße a ər-m kə ta ne je ti ki majal pəti. Ningə a aji-m mbata kəfə lie ki dərə ti tə. Tojì e lie ki dəkagilo je ki dəkagilo je! *Amen.

Kuwəji-naa ki dəbəy ti

19 Uwə ji Pirisiqa nim, Akila nim adi-m. Taa uwə ji dije ki me kəy ti lə Onəsipər to¹⁵.

20 Erasi nay 6e bo Koreti ti. Tiropim e ki moy adi m-iyə Mile ti¹⁶.

21 Isangi rəbi kadi ire kəte nə nay kul ti. Ebulu, ki Pudəsi, ki Linusi, taa Kilodiya ki ndəgi ngako je je pəti uwəi jii.

22 Kadi Baße e səi, ningə kadi me-majı lie nay səsi pəti tə.

¹⁰ **4:10** Kol 4.14; Plm 24; 2Kor 8.23; Gal 2.3; Tt 1.4 ¹¹ **4:11** Knjk 12.12, 25; Kol 4.10 ¹² **4:12** Knjk 20.4; Ep 6.21-22; Kol 4.7-8 ¹³ **4:13** Knjk 20.6 ¹⁴ **4:14** 1Tim 1.20 ¹⁵ **4:19** Knjk 18.2; 2Tim 1.16-17

¹⁶ **4:20** Knjk 19.22; 20.4; 21.29; Rm 16.23

Makitibí kí Pol ndangi adí Titi

Ta kí dò makitibí ti kí Pol ndangi adí Titi

Titi kí Pol ndangi makitibí ade kin e Jipi (Gal 2.1-3). Titi e ki kare dan madi-kilé Pol je ti. E e a ilé rone nangi ra adí Pol øi kí njé kaw-naa je kí Koreti ti teli ilai noji naa ti (2Kor 7.6-16). Pol ndangi makitibí kin adí Titi loki Titi e dò dér ti kí Kiræti. Pol ade kilé kadi inda kamne go njiyø maji ti la njé kaw-naa je kí Kiræti ti (1.5).

Lo kilé ngiré ta ti, Pol øl Titi ne kí uwø mee a ndangi-n makitibí kin ade (1.1-4). Go ti, øl-e né je kí sôbi kadi dæw oo ro njé kør no njé kaw-naa je ti (1.5-16). Ta ki re go ti, Pol adí Titi ta køjø øjø-n dò bùti dije je kí dangi dangi kí toi dan njé kaw-naa je ti, kadi inda kæmne gode ti. Adi e dingøm je kí tøgi, kí dæne je kí tøgi, kí ngan basa je, kí ngan mande je kí sôbi kadi dæne je kí tøgi a indaï kamde gode ti, kí bøø je (2.1-15). Go ta køjø ti, Pol øjø Titi rabi kilø la njé kun go Kirisi kí sabi kadi øjø-de adí rai, kadi isi kí naa kí lapiya kí kanji gangi-naa (3.1-11). Pol tal ta ta lene kí ngan ndu je kí kadi ra kí Titi me kilø ti nim, kí ta kuwø ji-naa nim to (3.12-15).

Ta ki to me makitibí ti kí Pol ndangi adí Titi kin, e ta kí un njé kaw-naa je pati, bøi e ta kí dakagilo ti la Titi par al. Ta dò kinda-naa dò kilø ti kí goe goe dò njé kaw-naa je ti, a se kindø kæm go njé kaw-naa je ti kadi njiyø maji, kí ta kí dò pa njiyø njé kør no njé kaw-naa je ti, kí kilø kí sôbi kadi njé kaw-naa je wa rai kin, e ta kí sôbi dò njé kaw-naa je pøti kí lo je ti kí dangi dangi.

Kuwø ji-naa

¹ Mi Pol kí bøø kilø la Luwø, mi kí nje kaw kilø la Jøju Kirisi a m-ndangi makitibí kin. Mi nje kaw kilø mba kadi dije kí Luwø mbæti-de adi mede. Taa kadi m-øjide kadi gøri né kí røjeti kí go ndu Luwø ti.

² Be mba kadi indaï mede dò kaji ti kí biti kí nø ti, kí Luwø kí nje ngom al, un mindine adi-je dò ti kate no né je ti pøti.

³ Luwø øjø ta la ne adi dije gøri kí takul kiyø kí iyø jim ti kadi m-ilø mbøe dakagilo ti kí e wa øjø. M-ilø mbøe kí go ndigi ti lie e kí NJe kaji-je.

⁴ M-ndangi makitibí kin m-adi i Titi^ø kí i ngonm kí røjeti. I ngonm kí røjeti me kadi-me ti, kí je kare ba dø ti. Kadi me-majø kí kisi-maje lø Luwø kí Bawje øi kí Jøju Kirisi kí NJe kaji-je e sai naa ti.

Kilø kí kadi Titi ra me ße ti kí Kirati.

⁵ M-iyø gogi dønangi ti kí Kiræti mba kadi tø ital ta kilø je kí nay. Ningø kadi inda ngatøgi je dø njé kaw-naa je ti me ße bo je ti kare kare pøti. Inda-de kí go køjø ti kí ndø kí m-øjii.

⁶ Ningø sôbi kadi dæw kí ngatøgi e dæw kí ta goto døe ti, e ngaw dæne kí kare ba, kadi e dæw kí ngane je øi njé kadi-me je, kí kadi dæw inda ta døde ti øjø dø hal kí majal a se do ngø al.

⁷ Sôbi kadi nje kør no njé kaw-naa je e dæw kí ta goto døe ti, mbata e nje ngøm ne lø Luwø. Kadi e nje tø rø al, e nje wongi al, e gó kasø al, e nje rø al, taa kadi e nje ge né kí go røbi ti kí dana al, al tø.

⁸ Sôbi kadi e nje ra mba, kadi e nje ge né ra kí majø, e nje køl ta kí go røbe ti, e dæw kí dana, e dæw kí ay njay, e nje kuwø røne gin togine ti.

* 1:4 2Kor 8.23; Gal 2.3; 2Tim 4.10

9 Maji kadi uwā rōne ngāme tā tī kī rōjeti, kī aw naa tī kī nē ndo kī ingā. Lo kin tī, a asi kadi ilā dingām me ndāgi dije tī kī nē ndo kī rōjeti. Taa a asi kadi ojī njé je kī isi ndoi nē je kī rangi kadi gərī tākī ndāmi rābi tō.

10 Dije ngay dan *Jipi je tī aī njé mbati tāl rōde go ta tī kī rōjeti, isi tīdāi ta je kī bīrīri, isi ađi dije kī ta kī ndae goto.

11 Adī uti tade dō ta je tī lāde. MBata tui dō dije me kēy je tī ngay kī nē ndo kī kadi dāw ndo al. Rai be mba kadi ingāi nē kingā kī go rābe tī al jī dije tī.

12 Dāw kare dande tī, adī e nje kāl ta kī tade tī aī je wa a nē: «Dije kī Kiratī tī aī njé kāl ta kī ngom kī ndo je pātī, aī da je kī mande majal, aī njé ra ta mede, kī njé dabi je.»

13 Ningā ta kī al kin e ta kī rōjeti, a maji kadi indangi-de kī rō tījī, kadi aī njé kadi-me je kī rajeti.

14 Bi kadi talī rōde go su je kī kidā tī lā Jipi je kī go ndu-kun tī lā dije kī njé mbati ta kī rōjeti kam al.

15 Kī rō dije tī kī aiyi njay, ne je pātī aiyi njay tō, nā kī rō dije tī kī aiyi njay al, kī dije kī njé kadi mede al, ne kī aiyi njay goto rōde tī. Nē kī aiyi njay goto rōde tī, tādo nē gār lāde, kī mede kī kadi uwā-de kī ta tujī.

16 Dije kin, alī tade tī tēkī n-gərī Luwā, nā kīlā rāde nājī ta gər-e. Ói njé ra nē kī to njé, aī njé tā rō je, asi kadi rai nē madī kare kī maji, al.

2

Ta dō dije tī kī tōgī, kī ngan basa je kī mandi je, kī bāa je

1 Ningā kī sōbī dōi, maji kadi indo nē kī aw naa tī kī nē ndo kī rōjeti.

2 Ól baw dingām je kadi aī dije kī njé kuwā rōde gin tōgide tī, dije kī asi ta kōsī-gon, dije kī njé ra nē kī go rābe tī, dije kī awi kī kadi-me kī tōge to, kadi aī dije kī awi kī ndigī-naa mede tī, dije kī njé kore mede.

3 Ól kō dāne je kae tī wa kin be tō. Ól-de kadi pa njiyāde e pa njiyā dije kī aiyi njay, kadi aī njé kāl ta kī majal dō dije tī al, tāa kadi aī go kāsī je al tō. Ningā, kadi aī njé ndo nē kī maji.

4 Maji kadi ndoi dāne je kī du kadi ndigi ngawde je kī ngande je.

5 Kadi aī njé ra nē kī go rābe tī, aī njé ngām rōde, aī njé kinda kamde go me kēy je tī lāde maji, aī dije kī maji, aī njé kīlā dōde gin ngawde je tī. Re rai be ningā, dije a alī ta kī mal dā ta tī lā Luwā al.

6 Ól ngan basa je kī ngan mandi je tō, kadi awi kī hal kī maji me nē je tī pātī.

7 Ningā i wa kī dōi, sōbī kadi jī nē ndajī me nē ra je tī kī maji mbata tī lāde. Kadi nē ndo lai e nē ndo kī tōgī gangī kī ndam goto me tī.

8 Kadi ta kālī e ta kāl kī ay njay, kī dāw asi kadi a el yane osi-n kade al. Re irā be ningā, njé kōsī-je ta a gərī nē kī kadi rai al, kadi awi kī ta kī majal kare kadi alī dōje tī al.

9 Ól bāa je kadi ilāi dōde gin tōgī tī lā bāde je me nē je tī pātī. Kadi bāde je ingāi maji rōde tī. Kadi nājī ta bāde je tī al,

10 tāa kadi bōgī-de al tō. Kadi nājī-naa kī lo ka dana tī kī asi-naa bērēre, kadi bāde je adī-de mede. Be a, me nē je tī pātī, a adī-de kōsī-gon dō nē ndo tī lā Luwā kī nje kājī-je.

Me-maji lā Luwā

11 Luwā tōjī me-maji lāne, kī e gin kājī lā dije pātī kī taga wangī.

12 Me-maji lā Luwā kin ndo-je kadi jī tūsī nē ra kī go bāl Luwā tī al, kī ngur nē lā duniya j-iyā kō. J-iyā kō mba kadi j-isī kī dōje tāa dōkagilo tī kī bōne kin me njiyā tī kī go rābi tī kī dana, kī tāl rō go ndu Luwā tī.

13 Ji rai be tāa kadi jī ngināi maji kī j-indāi meje dō tī, kadi jī ngināi ndo kī Luwā lāje kī bo, kī nje kājī-je Jeju Kirisi a tēe-n me tābā tī lāne.

14 Kirisi ki un rōne adi ki mbata lōje, mba kadi gangi-n dōje ta nē ra ti ki majal pəti. Gangi dōje kadi jī təli dije lie ki kay njay. Dije ki kay njay, ki tingəi bil me ne ra je ti ki maji.

15 E kin a, e nē ki kadi īndo dije, kadi īlə-n dingəm mede ti. Təgi kōr nō dije ki aw-n kin, kadi īndangi-n-de ki rō ki tī katı. Fra adi dəw madi kidi al.

3

Pa njiyə njé kadi-me je

1 Ole me njé kadi-me je kadi īləi dōde gin təgi ti lə ngar je ki njé koōe je. Kadi təli rōde go ta ti ləde, ningə kadi īləi 6asi ta ra nē je ti ki maji maji pəti.

2 Əl-de kadi ali ta ki majal dō dəw madi ti al, kadi ai njé ge kol al, kadi ai njé kila nojì naa ti, kadi dije pəti gəri səl ləm ləm ləde to.

3 MBata je wa ka, kəte dōje goto, je njé tal rō go ta ti al, jī ndəm rəbi, je gin təgi ti lə ngur darō je, ki koo maji rō je ki dangi dangi. J-isı ta ra me ndul ti ki ta ndingə nē ti, dije mbati je, taa je wa ka jī mbati-naa to.

4 Nə lokı Luwə ki nje kajj-je təjji maji ki ndigi ləne ki taga mbata ti lə dije kin a j-ingə-n kajj.

5 Luwə aji-je ki go rəbi kile raje je ki dana al, nə e ki go koo kəm-to-ndoo lie e wa. Aji-je ki ta rəbi lə man batəm koji ki sigi, ki ta rəbi lə NDile ki təl-je dije ki sigi ti[☆].

6 Luwə būki NDil ki kay njay kin dōje ti ki tae ba, ki takul Jeju Kirisi ki nje kajj-je.

7 Luwə būki NDil ki kay njay dōje ti ki go me-majj lie, mba kadi ɔr-n ta dōje ti. ɔr ta dōje ti kadi jī nginə-n kajj ki to biti ki nō ti ki j-ində meje dō ti.

8 Ta kin a e ta ki rōjeti. Ningə m-ndigi kadi a dō ti nga, mba kadi dije pəti ki adi mede Luwə, īndəi rōde ta nē ra je ti ki maji maji. E kin a e nē ki maji ki ndae to ti mbata lə dije pəti.

9 Ningə, ta ki naji-naa ti ki to mbə, ki kōr gin nojì je, ki gangi-naa, ki kol-naa dō ndu-kun je ti kin, aí nē ki ndade goto, a maji kadi osi rōi ngərəngi kō kadide ti[☆].

10 Dəw ki nje re ki gangi-naa dan njé kaw-naa je ti, maji kadi īndər mbie nja kare, īndər ki kō joo, a re oo ta lai al ningə, səbi kadi əse ngərəngi.

11 Igar maji kadi dəw ki be kin, e dəw ki ndəm rəbi. Ə re nay ki lo ra majal ti ningə, isi gangi ta dō rōne ti e wa.

Ta je ki dəbəy ti

12 NDō ki m-a m-ilə Artəmasi a se Tisiki[☆] wa, a tēe rōi ti 6a, kadi jī kalangi īre īngəm Nikopolisi ti. Tado m-ndigi kadi nay kul osi dōm ti Nikopolisi.

13 Maji kadi īndə kāmi go Jənəsi ti, ki nje gər rəbi gangi ta je ei ki Apolosi[☆] maji. Fra səde da rəbi mba ti ləde. Fra səde kadi nē madi du-de al.

14 Maji kadi dije ki ai dije lōje, ndoi kaw kəte me nē ra je ti ki maji. Be a, a gəri lo ra ki dije ki nē to rōde. Ningə, kisi ki da taa ləde a e kare ki ndangi al to.

15 Dije pəti ki ai səm naa ti ne uwai jii. Uwə ji madije je, ki ai njé kadi-me je. Kadi me-majj lə Luwə e naa ti səsi pəti. Amen!

[☆] 3:5 Ja 3.5

[☆] 3:9 1Tim 1.4

[☆] 3:12 2Tim 4.12

[☆] 3:13 Knjk 18.24; 1Kor 16.12

Makitibi ki Pol ndang'i adi Piləmo

Ta ki də makitibi ti ki Pol ndang'i adi Piləmo

Piləmo e dəw kare ki toe 6a ki adi mene Jeju Kirisi. Ningə a e ki kare dan njé kaw-naa je ti ki Kolosi. Piləmo e madı Pol (1). Aw ki bəə kare ki təe nə Onəjim, ki tee me kəy ti lie ay. Ningə dəw gər ne ki ra ne o Onəjim ay-n al nim, taa dəw gər rəbə ki ingəi-naa ki Pol ki dəkagiloe ti noo kin to dangay ti kin al nim to. Nə kare 6a, j-ingə kadi Onəjim tel nje kun go Kirisi. NGa ningə, Pol un ndune kadi n-ilə ki Onəjim rə Piləmo ti gogi. E be a, ndangi-n makitibi kin ade kadi uwa Onəjim ki rəne ti. Kadi oo-e tə bəə al ngata, na kadi oo-e tə ngokqe ki me kadi-me Kirisi ti.

Pol ilə ngira makitibi lene ki ta kuwə ji Piləmo nim, kuwə ji njé ki isi me kəy ti la Piləmo nim (1-3). Ba go ti, ra oyo Luwə mbata tingə bil la Piləmo (4-7). Go oyo ki ra ti nga 6a Pol ində ne dəjəi lene ki mbata la Onəjim ki no Piləmo ti, tado Pol ndigi kadi Onəjim tel aw rə bane ti gogi (8-22). Me ta kuwə ji-naa ti ki Pol tal-n ta makitibi lene kin, tida to dije ngay ki tade to me makitibi ti ki ndangi adi Kolosi je (Kol 4.10, 12, 14). J-a j-ingə to dəw tə Arsipi ki j-o tae Plm 2 tə Kol 4.17 to kin. Dəmajı a e darə Onəjim a wa a aw ki makitibi lə Kolosi je to e ki ya Piləmo to.

J-ingə me makitibi ti ki Pol ndangi adi Piləmo kin kadi əl-e ta ki mindi ki səl ləm ləm 6i ində təgi doe ti al nim, taa maji təgi ki Piləmo aw-n do Onəjim ti al nim to. Nə kare 6a, ole me Piləmo to, me dije pəti ki a tidiəi makitibi kin to də ndigi-naa ti la Kirisi ki a ra kadi ta ri a to dan dije ti ka, a təli iləi noji naa ti me Kirisi ti.

Kuwəji-naa

¹ Mi Pol ki mi dangay ti mbata Poy Ta ki Maji la Jeju Kirisi, naa ti ki ngokoje Timote, j-ilə ki makitibi kin j-uwə-n jii j Piləmo ki i madije ki ngay taa i madikila je tə².

² J-uwə ji konanje Apiya, taa Arsipi ki e madı rə laje ki mbata la Kirisi kin tə³. Ningə j-uwə ji njé kaw-naa je ki isi me kay ti lai j Piləmo to.

³ Kadi me-majı ki kisi-maje la Bawje Luwə a i ki Babə laje Jeju Kirisi e naa ti səsi.

NDigi-naa ki kadi-me lo Piləmo

⁴ M-ra oyo Luwə ləm mbata dəkagilo je pəti ki m-isı m-əl sie ta ningə, mem ole dəi ti j Piləmo.

⁵ Tado m-o poyi kadi indigi ngan la Luwə pəti. Ki ojı də kadi-me ningə, adi mei Babə Jeju Kirisi to.

⁶ M-dəjı Luwə kadi kində rə naa ti lai saje də kadi-me ti tee ki kandi ne ngay. Kadi-me kin a tojı kadi dije gəri kılə je pəti ki majı ki j-asi rə ki takul kində rə naa ti laje ki Jeju Kirisi.

⁷ NGokom, m-ingə rənəl ki me-səl ngay ki mbata ndigi ləi, tado ngan la Luwə ingəi me-səl ki go rəbə ndigi ləi kin.

Nə dəjı la Pol mbata Onəjim

⁸ E be a, re m-ingə təgi ji Kirisi ti mba kadi m-əjii nə ki səbə kadi ira ka,

⁹ m-ge kadi, ki takul ndigi-naa ki to danje ti kin, m-dəjı ne tə dəjı yo. Təki o-n, mi Pol mi ngatəgi, taa dəkagilo ti kin mi me kəy dangay ti mbata la Jeju Kirisi,

² 1:1 13, 22, 23 ³ 1:2 Kol 4.17

10 m-dəji nə kare ki mbata ngonm ki me Kirisi ti Onəjim. NGəsine, m-təl bawé ki go ta ti la Jəju me kəy dangay ti ne¹⁰.

11 Kəte e dəw ki ndae goto ta kəmi ti, nə ngəsine, tal dəw ki ndae to ti mbata ləjə joo pu.

12 M-təl m-ile ki rəi ti gogi, e ki e dəw rəm.

13 M-ge ngay kadi m-ŋəm-e rəm ti ne mba kadi ra kılə adi-m toi ti, dəkagilo ti ki mi-n dangay ti ki mbata Poy Ta ki Maji lə Jəju kin.

14 Na m-ndigi ra nə madi ki kanjı koo yai, al. Mər ta ləm e ki mba kadi ra maji ləi e ki go me ndigi ti lai i wa, bəi e ki təgi ti ki kində də ti al.

15 Dəmajı a, Onəjim gangi-naa səi dəkagilo ki ndəy be, mba kadi re inge gogi ningə, isi sai ratata.

16 A inge gogi tə bəə al ngata. A o-e tə dəw ki gate e ngay itə bəə. A e ngokoj ki nje ndigi ləi me Kirisi ti. M-ndige ngay, nə m-gər kadi ndigi ki a indige a itə yam bəy, ki go darə ti, a se ki go rəbi ti lə Luwa.

17 E be a, re o-m tə madi-kilə ningə, uwe rəi ti təki e mi wa a uwə-m rəi ti be.

18 Re ra sai nə madi ki nəl-i al, a se re aw ki bangı lai dəe ti ka, ində dəm ti.

19 Mi Pol wa a m-ndangi ta kin ki jim. M-a m-igə-i bangı kin. Maji kadi igər təki m-aw ki bangı dəi ti, adi e darəi i wa.

20 Oyo NGokom, m-dəji mba kadi ira kılə kin adi-m me tə Baße ti. Ira adi mem soł me tə Kirisi ti.

21 Məm ole də tal rə go ta ti lai dəkagilo ti ki m-isı m-ndangi-n makitibi kin m-adi. Ningə m-gər kadi a ira təki m-dəji. Dəmajı a, a ira itə e ki m-dəji kin bəy.

22 Ningə m-dəji mba kadi ində də kəy madi dana adi-m. Tədə m-ində mem də ti kadi, kəl ki isi əli ta ki Luwə ki mbata ləm kin, a ra adi njé kəbə je a iyəi mi taa adi səsi.

Kuwə ji-naa ki dobay ti

23 Epapırası uwa jisi. E səm naa ti kəy dangay ti ne ki mbata la Jəju Kirisi¹¹.

24 Madi kiləm je, Mark¹² əi ki Arisitarki¹³, taa Dəmasi¹⁴ əi ki Luki¹⁵ uwəi jisi tə.

25 Kadi me-majı la Baße Jəju Kirisi e naa ti səsi.

Makitibi ki ndangi adi Ebirə je

Ta ki də makitibi ti ki ndangi adi Ebirə je

Dəw ki ila rone sol lom a tida makitibi ki ndangi adi Ebirə je kin 6a, a oo kadi e makitibi ki dəw ndangi səbi də dəw a se dije madi al, nə to ta mbə Poy Ta ki Maji ki kilə kam be par. E ta kuwa ji-naa ki ta təl ta ta ti kin par a ra kadi dəw gər-n təki e makitibi ki ndangi kadı dəw a se dije madi. NGa ningə, e makitibi ki dəw gər nje ndange al nim, dəw gar dije wa bangi ki dəw ndangi adi-de kin al nim to. Ne kare 6a, to ta ne ki nje ndangi makitibi ka kin isi Itali ti a ndangi be (13.24). Ningə ndangi adi njé kun go Kirisi ki ro je ki dangi dangi isi re dəde ti. Ro je ka kin ra adi dije madi isi sangi kadi iyəj ta kun go Kirisi. E be a, nje ndangi makitibi, ndangi adi-de, ilə-n dingəm mede ti kadi ai də njade ti, ningə toji-de kadi gəri təki Kirisi ki isi uni goe kin e ki bo də dije pati, ki də ne je ti pəti.

Lo kilə ngirə makitibi ti wa fəy 6a, nje ndangi makitibi el təki Luwə əji rone ki taga kadi dije gəri-e ki rəbi lə NGone Jəju Kirisi (1.1-3). To kadi dəw a gangi kəm makitibi kin asi joo kare:

Kəy kəme ki dəsay (1.4-10.18) ilə kagi də ke ki bo ti lə Kirisi. Kirisi e ki bo də njé kal ta je ki ta Luwə ti par al (1.1-3), nə e ki bo də malayka je ti nim (1.4-2.18), də Moji al ki Jojuwe ti nim (3.1-4.13). Kirisi e ki karne ba a e Nje kijə nə məsi kadi-kare ki bo ngay me kun mindi ti ki sigi. Ningə e ki bo də ki bo je ti lə njé kijə nə məsi kadi-kare je pəti ki me kun mindi ti ki koke (4.14-7.28). Məse ki ilə nja kare par a təl-n ta nə pəti adi asi-naa kin, itə məsi je pəti ki njé kijə nə məsi kadi-kare je pəti iləi (8.1-10.18).

Kəy kəme ki joo (10.19-13.19) ilə dingəm me dije ti ki makitibi kin səbi dəde, kadi uwəi təgide ba me njiyə go Kirisi ti (10.19-39). Lo kin ti noq, j-ingə ta lə njé kadi-me je ki me kun mindi ti ki koke, ki to kadi njé kadi-me je ki 6one ndajı-de (11). NGa ningə nje ndangi makitibi dəj dije ki ndangi makitibi adi-de kadi adi kəmde e də Jəju Kirisi ti, kadi təti rə təki Kirisi təti-n be to (12.1-11). Go ngan ta je madi ti, ki ndajı-naa (12.12-13.19), nje ndangi makitibi tel ta makitibi lane ki njangi də nim, ki kuwa ji-naa nim (13.20-25).

Kadi ta dije ki a tida makitibi kin ingəi təgi me ne je ti ki ngə ki a teə dəde ti, nje ndangi makitibi kin a də ta je ti ki kadi adi təgi par al, nə əl to təki kisi nje ndole go Kirisi dan dije ti ki gəri Kirisi al e nə ki ngə ngay. Nə re e be ka, səbi kadi njé kadi-me je goi Kirisi də kagi-dəsi ti, a ai də njade ti, mai naji lie mbata kajı ki biti ki nə ti ki to isi nginə dije ki njé tel rəde go ta ti lie kin.

Luwə el ta dije ki takul NGonne

¹ Dəkagilo ti ki kate, Luwə el ta ki kaje je nja bay bay, taa ki rəbi je ki dangi dangi to ki takul njé kal ta je ki tae ti.

² Ningə ki ngəsine kin, dəkagilo ki dəbəy ti, Luwə el-je ta ki takul NGonne. E ki takule a Luwə ra-n dərə ki dənangı ki nə je pəti ki me ti, taa ade e 6a nə je pəti to.

³ Kunji ki eti bəl lə Luwə əji rone ki taga rə NGone ti. Ningə titi-naa ki darə Bawne wa ay njay njay. Ki takul ta lie ki aw ki təgi, ra adi nə je toi lo tode ti me dənangı ti ne. Loki ay dije njay də majal je ti ləde ngata ningə, aw isi də ji ko Luwə ti ki nje təgi ki eti bəl, me dərə ti[◊].

⁴ Be a, NGon Luwə e ki bo itə malayka je səy. Taa Luwə ade to ki e dəde ti pəti to.

NGon Luwə e də malayka je ti

⁵ Malayka madi kare ki Luwə əl-e ta dan made je ti ə nə:
 «I a i ngonm,
 M-təl bawi me ndə ti ki ɓone» goto.

Taa, ta ki ə nə:
 «M-a mi bawe,

Ə e, a e ngonm» kin ka, təę ta-e ti ki rə malayka ti madi al ratata tə[☆].

⁶ Nə dəkagilo ti ki Luwə aw kadi ılə ngonne ki kare ba me dənangi ti ningə,
 əl ə nə:

«Kadi malayka je ləm pəti əsi məkəside nangi noę ti.»

⁷ Luwə əl ta ki ɔjı də malayka je ə nə:

«Malayka je rai kılə adi-mi tə nəl je be,

Taa tə ndon por je be tə[☆].»

⁸ Ningə ki ɔjı də ngonne, Luwə ə nə:

«I Luwə, a q ə be ratata.

Nə ra ki dana e gəl koęe ki a q-n 6e də dije ti ləi.

⁹ I nje ndigi nə ra ki dana, ə nje mbati nə ra ki go ti al to.

Be a, i ki i Luwə, Luwə ləi, kəti dan ngar madi je ti,

Ur yibı rənal doi ti[☆].»

¹⁰ Ningə tel el 6əy tə ə nə:

«E j Babə a, lo kila ngirə nə je ti, ira dənangi,

Ningə dərə e nə ra ji to.

¹¹ Nə je kin pəti a gotoi, nə j, a ısi lo kisi ti ratata.

Dorə ki dənangi a ngisi ta kibə be.

¹² A dole-de təki dəw a dolə-n tuwə kam be,

Oyo, a mbəli-de təki dəw a mbəl-n kibə kam be.

Nə j, a mbal al ratata.

Ningə a ısi ki dəi taa, ki də 6al je, ki də 6al je[☆].»

¹³ Malayka madi kare dan malayka je ti lie ki Luwə əl-e ə nə:

«Ire ısi də ji kom ti,

Biti kadi m-iłə njé bə je ləi gın togi ti, goto.»

¹⁴ Ki ɔjı də malayka je, əi ndil je ki njé ra kılə kadi Luwə par. Luwə ılə-de mba
 kadi rai ki dije ki a aji-de.

2

Adi jı kidi ta ki Luwə əl je al

¹ Be a, majı kadi nə ndo je ki j-ingəi kin, adi jı rai jı ndami al, re jı rai jı ndamii
 a, j-a ndəmī rəbi.

² Ji ger kadi ta ki ndə ki malayka je rəi əli kaje je e ta ki rəjeti[☆]. Ningə dije pəti
 ki njé kal də ndu kin nim, njé tel rəde go ti al nim, Luwə adi-de kində koji ki
 səbə kadi ingəi.

³ Təki rəjeti, j-əi wa ka j-a nali kində koji lə Luwə kin al, re j-oi ta kajı ki ati 6al
 be kin tə nə ki kare. Ta kajı kin, Babə Jəju wa ə ilə mbəe dəsəy. Ningə njé je ki
 ooi ta-e ti, rəi mai naje adi-je, təki e ta ki rəjeti.

⁴ Luwə wa ki dəne ma naji də ta kəl-de ti kadi e ta ki rəjeti ki takul ne koji je
 ki ati 6al nim, nə ra je ki dəw ası ra al nim, ki mbəli je ki ra ki rəbi je ki dangi
 dangi nim ta. Taa Luwə təjı nə ki rangi 6əy, adi njé ma naji je ka kin, kadi-kare
 je ki dangi dangi ki go NDile ti, ki go ndigi ti lie.

Jəju oi mbata lə dije ki dənangi ti ne pəti

[☆] 1:5 Pa je 2.7; 2 Samiyəl 7.14

[☆] 1:7 6-7: Dətərənom 32.43; Pa je 104.4

[☆] 1:9 8-9: Pa je 45.7-8

[☆] 1:12 10-12: Pa je 102.26-28

[☆] 2:2 Knjik 7.53

5 J-isí j-äl ta dō kisi ki dō taa ti ki sigi ki a re. Ningə kisi ki dō taa ki sigi ka kin, e malayka je a, Luwə a adi tōgi dō ti al.

6 Makitibi lə Luwə a nə:

«I Luwə, nda dəw e ri a kadi to rɔi ki mbata lie be a? Ə se, ngon dəw e ri a kadi ində kəmi goe ti be a?

7 Ra-e adi malayka je aï dəe ti mbata ngon dōkagilo ki ndəy be, Ningə ilə jōgi piti ki kəsi-gon dəe ti.

8 Josi gone mba kadi o be dō ne kinda je ti pati^{*}.

Loki Luwə ilə ne je pəti gin tōgi ti lə dəw, ne madi kare ki iyə taga goto. Ningə ki ngosine kin, j-o kadi o be dō ne je ti pati al bəy.

9 Nə j-o Jəju ki kate, malayka je itai-e ki mba dōkagilo ndəy, ki mba kadi ki takul me-maji lə Luwə, ki ade oy mbata lə dije pəti. Ningə e ki tado kɔ ki koy ki Jəju ingə kin a, Luwə ilə-n jōgi piti ki kəsi-gon dəe ti.

10 Təki rɔjeti, Luwə e nje ra ne je pati, taa ne je pati aï yaç je to. Luwə tal Jəju dəw ki asi naa bərəre ti go rəbi kɔ je ki ingə, mba kadi dije ngay ki təli ngane je, indəi rəde naa ti sie də piti ti lie to. Tado Jəju e njé kɔr nođe kaw səde kajj ti.

11 Ningə Jəju ki nje tal dije ki kasi-naa bərəre ti dō majal je ti ləde, taa njé je ki tali-de ki kay njay ti ba pati, Bawde e kare ba, adi e Luwə. Be a, rɔ Jəju səl-al kadi bar-de ngakone je.

12 Jəju al Luwə a nə:

«Ma m-al ta ki ojì dəi ngakom je,
Ta kəm kəsi dije ti ləi,
M-a m-osi pa m-ilə-n tɔjì dəi ti^{*}.»

13 Ningə al bəy:

«M-a m-adi mem Luwə ba pəti,
Bəy taa, m-a ne ki dije pəti ki Luwə adi-m-de,
Ki toi tə nganm je be^{*}.»

14 Təki dije ka kin awi ki darɔ ki məsi ka kin a, Jəju wa ka, tal rəne dəw ti ki rɔjeti tə aï be to. Ra be mba kadi ki takul koye, su ki aw ki tōgi lə koy jine ti, təl ne ki kare.

15 Jəju oy mba kadi taa dije ilə-de taa to. Dije ki dōkagilo kisi ki dō taa ləde pati, isi tə bəa je me bəl koy ti.

16 Təki rɔjeti, Jəju re mba kadi ra ki malayka je al, nə re ki mba kadi ra ki dije ki gin kɔjì ti lə *Abirakam.

17 E be a, me ne je ti pati, kadi to tə ngakone je be, mba kadi təl nje kijə ne məsi kadi-kare ləde ki bo ki nje ndigi dije ki ati bəl, taa ki nje ka dō njane ti njururu dō kilə ti ki Luwə ade to. E a, a bər majal lə dije nim, taa a ilə-de noji naa ti ki Luwə nim to.

18 Oyo, Jəju wa ki dəne ingə ne na nim, ingə kɔ nim to. Be a, ngosine kin, asi kadi a ra ki njé je ki ne na je təs̄i dəde ti.

3

Jəju e ki bo də Moji ti

1 NGakom je ki njé kadi-me je, səi ki Luwə bar səsi, maji kadi uri kəmsi ki dō Jəju ti. E a, Luwə ilə sie adi-je, mba kadi e nje kijə ne məsi kadi-kare ki bo. E ki takule a, j-adi-n me je, a j-isí j-äl ta dō ti taga ta kəm dije ti.

2 Təki rɔjeti, Luwə koti Jəju mba kadi e nje kijə ne məsi kadi-kare ki bo. A dō njane ti ki rɔ Luwə ti ki nje mbəte, kadi ra kilə kin, təki ndo ki *Moji a-n dō njane ti me kilə je ti pati ki ra me koy ti lə Luwə kin be to^{*}.

* 2:8 6-8: Pa je 8.5-7 * 2:12 Pa je 22.23 * 2:13 Ejay 8.17 * 3:2 Kɔr Isirayal je 12.7

3 Təki rojeti, Jeju asi ta pitı ki itə ya Moji say təki ji gəri kadi nje kində kəy aw ki kəsi-gon itə kəy kin be.

4 Kəy ki aw ki nje kində nə e al goto. NGa ningə nje ra nə je pətə e Luwə.

5 Moji a də njane ti me kılə je ti pətə ki ndə ki ra me kəy ti lə Luwə. Nə ke ə e ngen nje kılə kare. Kılə lie e ki mba kadi əl dije ta əji do nə je ki Luwə a əl me ndə ti ki lo ti ti.

6 Na Kirisi a də njane ti tə NGon lə Luwə, ki Luwə un-e inde də kəy ti ləne. J-əi ə, j-əi kəy je lie, re j-uwai togi je ba, taa ji rai rənəl də nə kində me də ti ləje to.

Kər kəq lə dije lə Luwə

7 Maji kadi uri mbisi oi də ta ki NDil Luwə əl kin:
«Dəkagilo ki bone kin, re oī ndu Luwə ningə,

8 Oti kadi adi mesi ngə takı ndə ki kasi je təj-mi rə kin be,
Dəkagilo ti ki nai mi me dilə lo ti.

9 Oyo e dəkagilo ti ki kasi je indəi kadi-de səm ə nai mi,
Go əl ti ki kuti sa ti ki m-ra ne je m-adi oi ki kəmde kin.

10 E be ə, wongi ra-m ngay ki gin koj ki kin,
Adi m-əl m-ə nə, mede nay ki lo ndəm ta rəbi ti.
Lo kadi gəri nə ki m-isi m-ngəm rəde ti goto.

11 Be ə, me wongi ti ləm, m-un-n məndim m-ə nə:
A uri me be kər kəq ti ki m-isi m-ra ki mbata ləde kam al ratata[☆].

12 Be ə, ngakom je, maji kadi indəi kəm-kədi də rəsi ti, mba kadi dəw madə
kare dansi ti aw ki me ki majal ə se me ngə ki kadi aw sie adi təl gidine adi
Luwə ki nje kisi kəm ba al.

13 Təki bone Luwə nay ki lo kəl səsi ta ti bəy kin, maji kadi iləi dingəm me na
ti ki ndə je kare kare pətə, dəkagilo ti ki isi oi də ələr lie bəy kin. Ira be mba kadi
majal adi dəw kare dansi ti adi təl nje me ngə al.

14 Təki rojeti, je ki kində rə naa ti ki Jeju Kırisi. Nə ke ə, kadi-me ki ndə ki
j-adi-e, ə ji təli njé kadi-me je kin, kadi j-uwai ba biti ta təl ta nə je ti.

15 Makitibi lə Luwə ə nə:

«Dəkagilo ti ki bone kin, re oī ndu Luwə ə,
Oti kadi adi mesi ngə takı ndə ki kasi je təj-n rə dilə lo ti kin be.»

16 Se nə je ə, ooi ndu Luwə ə təli təj rə dilə lo ti wa? Əi njé je ki *Moji or nəde
ə təqə sədə me be ti ki Ejipi ti wa kin.

17 Ə se njé je ki ra tə ə, wongi ra Luwə sədə əl kuti so wa? Wongi ra Luwə ki
njé je ki rai majal ə ninde a də-naa ti əsirə dilə lo kin.

18 Ə se njé ki ra tə ə, Luwə ibi rənə kadi a uri 6e kər kəq ti al ratata wa? E njé
ki mbati kadi təli rəde goe ti kin[☆].

19 J-o kadi asi kur me 6e kər kəq ti lə Luwə al, tədə mbati kadi adi-e mede.

4

1 Be ə, təki dəkagilo kun məndi kur me 6e kər kəq ti lə Luwə nay bəy kin 6a,
majı kadi j-indəi kəm-kədi də rəje ti mba kadi dəw madə kare njae nay gogı al.

2 Tədə je ka, təki iləi mbe Poy Ta ki Maji adi kaje je wa kin tə ə, iləi mbe kin
adi je tə. Nə ke ə, Poy Ta ki Maji ki kaje je ooi kin, to tə nə ki kare rəde ti, mbata
taai ki kadi-me al.

3 Ningə je ki j-adi me je, j-a j-ası kadi j-ur me 6e kər kəq ti kin, təki makitibi lə
Luwə əl-n ə nə:

«Me wongi ti ləm, m-ibı rəm m-ə nə:
A uri me 6e kər kəq ti ləm al ratata[☆].»

NGa ningə, təki rojeti, Luwə təl ta kılə ləne mari nu lo kılə ngirə dənangı ti.

4 Təki rəjeti, makitibi lə Luwə əl ta əji-n də ndə ki kə siri ə nə: «Luwə ər kəə me ndə ti ki ko siri də kılə je ti pəti ki ra[☆].»

5 Makitibi lə Luwə əl bəy ə nə: «A uri me əe kər kəə ti ləm ki m-iş i m-ra ki mbata ləde kin al ratata[☆].»

6 NJé je ki iləi mbə Poy Ta ki Maji adi-de kəte, adi mede də ta ti ki Luwə əl-de al. Adi lo kadi a urı me əe kər kəə ti lə Luwə kin goto. Re to be ka, ta rəbi to tagira bəy kadı njé ki rangi auri ti.

7 E be ə, Luwa ində də ndə ki rangi dana, əar-e ə nə: «NDə ki bone.» Luwə əl ta je kin əal ngay kəte go ta je ti ki kaje je mbati tae ti. Əl ta je ka kin ki ta *Dabidi, me makitibi pa je ti lie ki ndangi kəte ə nə:
«Bone kin ə, oi ndu Luwə ə,
Oti kadi adi mesi ngə,» təki m-əl-n səsi kəte.

8 Təki rəjeti, re Jojuwe ər nə *Isirayəl je aw səde me əe kər kəə ti lə Luwə ə, Luwə a əl ta lə ndə kər kəə ki rangi gogı al ngata[☆].

9 Be ə, ndə kər kəə ki rangi la dije lə Luwə to nəqə bəy. A e ndə kər kəə ki titi-naa ki ndə ki kə siri ki Luwə ər-n kəə kin be.

10 Tədə dəw kı ur lo kəə ti lə Luwə ə, a ər kəə də kila ti ləne, təki Luwə ər-n kəə də kila ti ləne kin be to.

11 Be ə, maji kadi j-indəi təgi də rəjeti mba kadi j-uri me əe kər kəə ti kin. Adi j-indəi kəm-kədi də rəjeti mba kadi dəw madı kare dan je ti təl nje mbati ta ki ta Luwə ti adi osi təki kaje je osi kəte kin be al ngata.

12 Ta lə Luwə e ta ki isi kəm, aw ki təgi ngay to. Tae ati itə kiyə kasigar ki ta kate e dam joo. Ta lə Luwə a ur rəjeti maki maki. A aw ədi dan əngirə je nu. Ningə ta rəje je ki rəti-naa, ki wuy dəje je ka aw ədi to. Kojı ta ra je ləje ki maji, ki ki majal ki mər ta je ki də əngirə je ti ka, ta lə Luwə təgə ki gine.

13 Nə kare ki mbəq nə kində je ti lə Luwə ki bəyo rəne ta kəme ti goto. Nə je pəti nəjı rəde ta kəme ti ay njay njay. Ningə e nə Luwə ti to ə nəqə a ər gın kılə rane je.

Jəju e nje kijə nə məsi kadi-kare ki bo

14 Adi j-uwəi kadi-me ləje ki j-əli ta də ti no dije ti taga kin ba, tədə, təki rəjeti, j-awı ki nje kijə nə məsi kadi-kare ki bo, ki nje təgi ki aw biti təgə lo kisi Luwə ti. Adi e Jəju Kirisi ki NGon lə Luwə.

15 Nje kijə nə məsi kadi-kare ləje ka kin, ası naki kadi ingə ko səje də təgi kasi al je ti ləje. Təki rəjeti, e wa ka, nai-e me nə je ti pəti ta je be to. Nə ke ə, e osi me majal ti nja kare al.

16 Adi j-əti bası ki nə kimber koße ti lə Luwə ki nje me-maji, ki me ki tı katı. Lo kin ti ə, Luwə a iyə-n go majal je ləje ko nim, taa me-maji lie ka a nay səje nim, mba kadi tə ra səje dəkagilo ti ki me je ge.

5

1 Təki rəjeti, njé kijə nə məsi kadi-kare je ki bo, kare kare pəti, Luwə a mbəti-de dan dije ti. Ningə Luwə ində-de mba kadi rai kila ləne mbata maji lə dije ka kin. Kila ləde e mba kadi adi kadi-kare nim, taa ijəi nə məsi kadi-kare adi Luwə mbata majal je lə dije ki rai nim to.

2 Nje kijə nə məsi kadi-kare ki bo wa ki dəne ka, aw ki kasi al je ləne ngay to. Be to ə, a ası kadi gər ə ra ki dije ki njé ra nə ki majal ki go me ndigı ti ləde al, adi ndəmi ta rəbi.

3 E mba kasi al je lie ka kin ə, a ilə məsi kadi-kare adi Luwə mbata majal je ləne wa nim, taa ki mbata majal je lə dije nim to[☆].

[☆] 4:4 Kila ngirə nə je 2.2

[☆] 4:5 Pa je 95.7-8

[☆] 4:8 Dətarənom 31.7; Jojuwe 22.4

[☆] 5:3 Labətiki

4 Ra kilə kijə nē məsi kadi-kare e kosi-gon, nə ke ə dəw a iñdə rōne ki də rōne mba kingə-n kosi-gon kin al. Dəw a iñgə kosi-gon kin ki takul ɓar ki Luwə ɓar-e taa. Né kin a ra, dəkagilo ti ki ɓari-n *Aro.

5 E be ə, ya Kirisi ka to be tə. E e wa ə adi rōne təfa mba kadi n-teli-n njé kijə nē məsi kadi-kare ki bo ki itə ndəge je al. Nə iñgə ji Luwə ti ki el-e ə nə:
«I a, i ngonm,

Ha ngire bone, mi m-tal Bawi.»

6 Me Makitibi ti lə Luwə, loki rangi ti, Luwə al bəy ə nə:
«I njé kijə nē məsi kadi-kare ki a iñi ratata,
Ta Məlsisədəki be⁵.»

7 Dəkagilo ti ki Jəju e dənangi ti ne bəy, al ta ki Luwə ki ɓabi je ki dangi dangi, taa al sie ta ki go kare ki sal də, ki ndune ki bo taa ki man no kəmne ti, Luwə ki ası kadi taa-e ta koy ti⁶. Ningə Luwə oo də ndue mbata kilə ki ilə dəne gin toge ti.

8 Təki rɔjeti, E NGon Luwə wa, nə ki go ɓabi ko je ti kin pəti, ndo kadi təl rōne go Luwə ti.

9 Loki Jəju təl ta kilə je pəti ki ra mba kadi ra ngata ningə, Jəju təl ɓabi kají ki a to ratata mbata dije pəti ki njé təl rode goe ti.

10 Təki rɔjeti, Luwə inde njé kijə nē məsi kadi-kare ki bo tə Məlsisədəki be.

NDər mbi də kiyə go ɓabi ki maji ti

11 Ne jetoi ngay kadi j-al də ta ti kin, na ke ə, lo kadi j-or mee kadi ay njay dəsi ti goto, tədo ngə səsi ngay kadi igəri me ne je kalangi.

12 Təki rɔjeti, dəkagilo ki rai me ta tə lə Luwə kin e ngay nga, adi maji kadi itali nje ndo dije ndu Luwə ngata. Nə biti bone ka, igei kadi dije ki rangi ə ndoi səsi ne ɔjì da tə lə Luwə ki indoi lo kila ngire ti nu wa kin bəy. Igei mba tə ngan je ki kasi be bəy bi nē kuso lə ngatəgi je ki təge to ti al.

13 Dəw ki nay ki lo kay mba kone ti e ngon ki kasi. Gər kəl ta də ne ti ki rɔjeti al.

14 NGata ningə, ne kuso ki təge to ti e ki mbata ngatəgi je. Tədo ki go kilə je ti ki iñi rai ki ndə je kare kare pəti me kisi ki də ta ti ləde, ası kadi ɔri mbə nē ki maji ki nē majal naa ti.

6

1 E be ə, maji kadi j-ai də ne ndo ti ki ɔjì də ta tə Kirisi ki j-iñgei lo kilə ngirə kadi-me ti loje nu kin par par al. Adi j-awí ki kate kate me ne ndo je ti lə dije ki təgi gangi me kadi-me ti. Adi ji təli ji rai də ne ndo je ti ki lo kilə ngire ti nu, tə ra ne je ki majal ki a awi ki dəw koy ti, a se kiyə ta kadi-me kə kin al,

2 taa kadi ji təli ji rai də ne ndo je ti ki ɔjì də rədəw batəm je ki dangi dangi, a se kində ji də dəw ti, a se ki njé koy je lo koy ti, a se ta ki gangi ki dəbəy ti kin al ngata tə.

3 J-a ji ndoi-naa ne lə dije ki təgi gangi ngata, re Luwə adi-je ta ɓabi.

4 Adi j-uni tə ne ndo, ta tə njé je ki tali osi me pa njiyəde ti ki kate: kəmde e ki təe ki takul kunjí lə Luwə. Nai kadi-kare ki dərə tə ooi nim, taa iñgəi NDil ki ay njay nim tə.

5 NDigi Poy Ta ki Maji lə Luwə kadi e ta ki maji ngay, taa gəri ne ki ɔjì də təgi je ki a rəi naa ti ki dəkagilo ki Luwə a ilə-n ngirə koye ki a re nim tə.

6 Nə re e be ka, tali osi me pa njiyəde ti ki majal ki kate kin gogi. Ko dije ka kin, lo kadi dəw a təl re səde ki njá joo bəy kadi yati pa njiyəde goto. Təki rɔjeti, bəi NGon lə Luwə də kagi-dəsi ti təki rangi bəy. Ningə iləl rəsəl dəe ti ta kəm dije ti.

* 5:6 5-6: Pa je 2.7; 110.4 ⁶ 5:7 Mt 26.36-46; Mk 14.32-42; Lk 22.39-46

7 Adi j-uni ne ndo ki do lo ndor ti, loki donangi ay man ndi ki isi adi ki døkagilo je pøti, ø tøe k i kandi ki maji adi njé je ki ndori ki mbata lade to ningø, toji ki taga kadi Luwø njangi do lo ndor ka kin.

8 Na re dønangi ibø tone je ki kon je yo ningø, e dønangi ki ndae goto. Luwø a ndole a tel ta dønangi kin e kadi iløi por døe ti par.

9 NGakoje je ki njé ndigi je løje, re j-øl ta kin be mindi ka, ji gør me je ti maji kadi sai, sai do røbi ki maji ti. Do røbi ki a tøe søsi kaji ti.

10 Tøki røjeti, Luwø e nje ra ne ki dana ki døkagilo je pøti. Adi mee a oy do ne ki maji ti ki irai al. Irai ki njé kadi-me madi je, ningø isi ta ra ti ne bøy. Ne ra je ki maji ki isi rai kin toji kadi indigi Luwø.

11 Nø ndigi løje e mba kadi døw ki ra dansi ti uwø tøgine ba, ø nayi ki lo ra maji ti øki isi rai kin biti ndø ki døbøy ti. Ningø a ingøi ne je pøti ki indøi mesi dø ti.

12 Jø ndigi kadi itøli njé dabø je al. Nø kadi indøj pa njøyø njé je ki adi mede Luwø a awi ki kore me. NJø je kin ø, ingøi ne maji je ki Luwø un-n mindine kadi n-adi-de.

Nø kindø me do ti ki røjeti

13 Loki Luwø un mindine adi *Abirakam, dan go kun mindi ka kin ki kibi ro me tøne ti wa. Tøki røjeti, døw ki rangi ki itø kadi ibø røne ki tøe goto.

14 Luwø a nø: «M-a m-jangi døi tøki røjeti, ø m-a m-adi gin kai je bayø-naa^{*}.»

15 Abirakam ngøm go kun mindi lø Luwø ki kore me. Be ø, ingø-n ne ki Luwø un-n mindine ade.

16 Loki dije ibø røde ningø, ibø røde ki to døw ki boy itø-de. Kibi ro ka kin a toji kadi ta je ki n-øli øi ta je ki røjeti. Adi a indø gangi ta je ki tade asi-naa dø ti al.

17 Ningø Luwø ge toji njé je ki a ingøi ne maji je ki un-n mindine ka kin ki taga ay njay bøy, kadi ndu-kun je løne a yøti al. Be ø, dan go kun mindi løne ki kibi ro bøy.

18 Kun mindi øi ki kibi ro øi ne je ki joo ki døw a yøti-de al. Be ø me kun mindi ti ø se me kibi ro je ti lø Luwø kin, øi taje ki ngom al ratata, adi ta je kin ilø dingøm me je ti ngay, jøi je ki j-iyøi ne je pøti mba kadi j-uwø ne kindø me dø ti, ki e ki kadi-je kin ba.

19 Nø kindø me dø ti kin ra adi kisi ki dø taa løje to tø køy ki kindø dø mbal ti be. E ne ki døw a badi dø ti al nøm, taa e ne ki ngø nøm to, ningø indø kibi gangi lo ki me køy ti lø Luwø ki to døra tø gangi, ø ur me lo ti ki ay njay njay itø made je.

20 E lo kin ø, Jøju ur ti køte noje ti tø nje tøe ta røbi noje ti. Jøju tøl nje kijø ne mæsi kadi-kare ki bo ki ratata tø Mælsisødøkø be.

7

Mælsisødøkø nje kijø ne mæsi kadi-kare

1 Mælsisødøkø ka kin e ngar ki fe bo Salem ti, taa e nje kijø ne mæsi kadi-kare lø Luwø ki e dø ne je ti pøti to. E ø ingø *Abirakam lo ki tøl lo tøtø ro ti ki tøtø ngar je, ø njangi døe to.

2 E ø, Abirakam ade ki kare me ne ki døgi ti, me ne je ti pøti ki tøl-n ta ro ti. Ki dø køte, kor me to ki nø Mælsisødøkø e «ngar ki njé ra ne ki dana». Bøy taa, Mælsisødøkø e ngar ki fe bo Salem ti to, kor me to ka kin nø: «NGør ki njø lapiya^{*}.»

3 Makitibi lø Luwø øl ta lø baw Mælsisødøkø ø se ta lø køe al, nøm taa øl ta lø gin kae je al nøm to. Bøy taa, øl ta dø koje ti ø se dø koye ti al ratata nøm to. Tøtø-naa ki NGøn lø Luwø, ningø e nje kijø ne mæsi kadi-kare ki a isi ki døkagilo je pøti.

^{*} 6:14 Kilø ngirø ne je 22.16-17 ^{*} 7:2 1-2: Kilø ngirø ne je 14.17-20

4 İgəri maji kadi Məlsisədəki e dəw ki ndae e ngay. Be ə, kaje Abırakam wa ka, ade ki kare me ki dəgi ti, me ne je ti pəti ki tal-n lo rə ti¹⁴.

5 NGan *Isirayal je, ki go ndu-kun ti lə *Moji, e gu dəde ti kadi adi ki kare me ki dəgi ti me ne je ti pəti ki ingəi, dije ki si gin koji ti la *Ləbi ki əi njé kijə ne məsi kadi-kare je, ki əi ngakode je wa, tado əi je ka, əi gin ka ti lə Abırakam tə.

6 Məlsisədəki e gin koji ti lə Ləbi al, nə Abırakam ade ne kare me ki dəgi ti me ne je pəti ki ingə. Adi Məlsisədəki njangi də Abırakam ki Luwə un mindine ade.

7 Ningə təki rəjeti, ngatəgi ə a njangi də ngon ki du.

8 Gin ka je lə Ləbi ki njé taa ki kare me ki dəgi ti, me ne maji je ti ji ndəgi Isirayal je ti, əi dije ki a oyi. Nə ki ojı də Məlsisədəki, Makitibə lə Luwə əl kadi e, əsi kəm ba.

9 Ki dəbəy ti, ta ki kadi j-əl an: dəkagilo ti ki Abırakam adi ki kare me ki dəgi ti me ne kingəne je ti pəti kin, Ləbi ki gin kae je əi njé taa ki kare me ki dəgi ti me ne je ti pəti kin ka, adi to.

10 Təki rəjeti, dəkagilo ti ki Məlsisədəki ingə-n Abırakam kin, ojı Ləbi al 6əy, nə ke ə, e məsi kane Abırakam ti ngata.

11 Me ndu-kun ti lə ngan Isirayal je, e dije ki gin koji ti lə Ləbi ə səbə kadi dije kəti-de tə njé kijə ne məsi kadi-kare je. Əi njé kijə ne məsi kadi-kare je tə *Arq be. Nə rəbi ra kılə kijə ne məsi kadi-kare ləde to asi-naa bərəre al. Re e be al ə, dəw a sangi njé kijə ne məsi kadi-kare ki rangi tə Məlsisədəki be 6əy al ngata.

12 NGa ningə, re rəbi ra kılə lə njé kijə ne məsi kadi-kare ki gin ka ti lə Ləbi yəti ningə, e go ti kadi ndu-kun ka yəti tə.

13 Ningə Babə ləje ki ta je kin ojı dəe, e gin ka ti lə Ləbi al, nə e gin ka ti ki rangi. Ningə gin ka ti kin, dəw madi ki ra kılə tə njé kijə ne məsi kadi-kare də dingiri lo tə goto.

14 Dije pəti gəri kadi ojı Babə ləje gin koji ti lə Juda. Ningə ki ojı də gin koji kin, Moji əl ta madi də ti al, loki əl ta ki ojı də njé kijə ne məsi kadi-kare je.

Nje kijə ne məsi kadi-kare ki rangi ki titi-naa ki Məlsisədəki

15 NGasine ne jetoi ay njay nga. Nje kijə ne məsi kadi-kare ki rangi ki e gin koji ti lə *Ləbi al, ki to tə Məlsisədəki be re.

16 E təl njé kijə ne məsi kadi-kare ki go rəbi koji ki darə ti al, nə ki go təgi kisi ki da taa ti ki a to ratata.

17 Təki rəjeti, makitibə lə Luwə əl ə nə:
«İ njé kijə ne məsi kadi-kare ki ratata,
Təki ndə ki Məlsisədəki əsi-n be.»

18 Be ə, kun-ndu je ki kəte, e ki bujı kə mbata təge goto, taa ndae ka goto tə.

19 *NDU-kun je lə *Moji asi kadi rai adi dije asi-naa bərəre ta kəm Luwə ti al. NGa ningə ne kində me də ti ki maji təi ndu-kun je lə Moji e ki kadi-je. Ningə ki takul j-əsi kadi j-i re ki rə Luwə ti.

20 Ne ki rangi 6əy, ne je kin pəti rai ne ki takul kibi rə lə Luwə. Nə ndəge je təei njé kijə ne məsi kadi-kare ki kanji kun mindi lə Luwə.

21 Ne ki ojı də Jeju, Luwə un mindine, loki əl ə nə:

«Mi Babə ma m-yəti ndum al,
M-un mindim m-ə nə:
İ njé kijə ne məsi kadi-kare ki ratata.»

22 Be ə, ki rəbi kibi rə lə Luwə kin, ji ti meje katı kadi j-ingə kılə mindi ki sigi ki maji itə e ki kəte kin say ki takul Jeju.

23 Ne ki rangi 6əy, njé kijə ne məsi kadi-kare ki gin koji ti lə Ləbi bayi-naa. Nə ke ə, yo tol-de taa aadi lo kadi rai kılə kijə ne məsi kadi-kare kin ratata goto.

24 Nə Jeju e nje kisi ratata, ningə kilə kijə nə məsi kadi-kare lie a to ki nöne ti to.

25 E be a, Jeju asi kadi kajı ki ratata dije ki njé re ki rə Luwə ti ki takule. Təki rojeti, e nje koy al adi a el ta ki Luwə ki dəkagilo je pəti ki mbata lade.

26 Jeju e nje kijə nə məsi kadi-kare ki bo ki səbi kadi j-ingé. E ay njay nım, ra nə ki majal nja kare al nım, taa Luwə əse ngərəngi kadi njé ra majal je ti nım to. Ningə, un-e inde adi iși ngərəngi dərə ti nu, da nə je ti pəti.

27 Jeju to ta ndəgi njé kijə nə məsi kadi-kare je ki bo kam al, adi e nə ki ndae goto rəe ti kadi ijə nə məsi ki ndə je kare kare pəti ki mba kadi Luwə iyə-n go majal je ləne wa nım, taa mba kadi iyə-n go majal je lə kosi dije pəti kə to. Jeju ijə nə məsi kadi-kare nja kare ba par a asi naki. Adi e kadi-kare darəe wa ki adi də kagi-dəsi ti kin.

28 Tadə ndu-kun la Moji ində jine də dije ti madi ki kilə rade asi-naa al, tə nje kijə nə məsi kadi-kare je ki bo. NGa ningə kun mindi lə Luwə ki re go ndu-kun ti, ində jine də NGone ti tə nje kijə nə məsi kadi-kare ki bo, e ki asi-naa bərəre ki nöne ti.

8

Jeju e nje kijə nə məsi kadi-kare ki bo

1 Ta ki bo ki kadi j-əl də ta ti kin: J-aw ki nje kijə nə məsi kadi-kare ki bo, ki iși me dərə ti, də ji ko lo kisi kəbe ti lə Luwə, ki təgə e də təgə je ti pəti⁸.

2 Isi ra kilə kijə nə məsi kadi-kare ki bo ləne me kəy ki ay njay ti, adi e me kəy kaw-naa ti ki rəjeti ki e dərə ti nu. E kəy ki Luwə wa a ra bi e dije a rai ki jide al.

3 *NJé kijə nə məsi kadi-kare je ki bo, kare kare pəti, kilə ləde e mba kadi adi nə je Luwə nım, rəi ki kadi-kare məsi je nım to. Be tə a, e go rəbe ti kadi Jeju ka, aw ki nə kadi adi kadi-kare ti to.

4 Təki rəjeti, re Jeju e dənangı ti ne ningə, a e nje kijə nə məsi kadi-kare al, tada nje kijə nə məsi kadi-kare je ki iși rai kilə kin ki go ndu-kun ti lə *Moji, isi dənangı ti ne a bəlməngata.

5 NJé kijə nə məsi kadi-kare je ka kin, iși rai kilə me kəy kaw-naa ti. Na kəy kin e ndil kəy ki rəjeti ki to dərə ti. Təki rəjeti, lokı Moji ilə ngirə kadi ra kəy kibı, Luwə al-e a nə: «Ur mbi maji o-n də ta ki m-a m-əli kam: maji kadi ira kəy kibı kin təki ndə ki m-əjii də mbal ti⁹.»

6 Nə ngəsine, Jeju aw ki kilə ki ndae e ngay itə kilə lə njé kijə nə məsi kadi-kare je. Adi e a, e nje ka mbo lo ti ki mbata kilə mindi ki maji, ki ngire e ki kində də kun mindi ti ki maji to.

Luwə adi mindi ne mbata kilə mindi ki sigi

7 Təki rəjeti, re nə ki majal goto me kilə mindi ti ki kəte a¹⁰, Luwə a re ki e ki rangi ki ko joo al.

8 Nə, Luwə kol ki dije ləne mbata majal je ki rai, a nə:
«Oi ndə je a rai noo,

Ki m-a m-ilə mindim kilə ki sigi,
Ki dije ki Isirayel ti nım,
Ki dije ki Juda ti nım to.

9 Kilə-mindi kin, a to tə kilə mindi,
Ki ndə ki m-ilə ki kade je,
NDə ki m-uwə-n jide,
MBa kadi m-teqə-n səde dənangı Ejipi ti kin al.
Lo kadi ay də njade ti səm me kilə mindi ti kin goto.
Be a, mi Babə, m-a m-təl gidim madide to.

⁸ 8:1 Pa je 110.1 ⁹ 8:5 Teqə ki taga 25.40 ¹⁰ 8:7 Teqə ki taga 24.3-8

10 Babé a nə:

Kilə-mindi ki m-a m-ilə
 Ki dije ki Isirayəl ti go ndə je ti kin a to kin:
 M-a m-adi-de ne gər
 MBa kadi gəri ndu-kun je ləm,
 M-a m-ndangi ndu-kun je ka kin də əngirəde ti.
 M-a mi Luwa ləde,
 Ə a əi dije ləm tə.

11 Dəw madi kare ki a aw

NDoo dəw ki me əe ti ləne,
 Ə se ngokone kadi gər-m goto,
 Tədə dije pəti,
 Elə ngire də dije ki togi ti biti təqə-n də ngan je ki du ti,
 A gəri mi.

12 M-a m-iyə go ra go ti al je ləde kə,
 Mem a oy do majal je ti ləde ratata^{*}.

13 Lokı Luwa el ta də kilə mindi ki sigi ti ningə, e kin ojı kadi tal e ki kate tə nə
 ki koke ti. Ningə j-əi pəti ji gəri kadi re nə to kəki ningə nay ngay al kadi a goto.

9

Rabi kəsi məkəsi nangı nə Luwa ti ki kate

1 Kılə-mindi ki kete ka, aw ki ndu-kun je ki toji dije go rəbi kəsi məkəsi nangı
 no Luwa ti, ə se aw ki lo kaw-naa ki dənangi ti ne to.

2 Kəy kibi ki gangi mee joo e ki ra. Me kəy ti ki dəsəy, ki əari-e lo ki ay njay,
 lo kində lambi ki bajie e siri isi me ti. Taa tabilə ki mapa kadi-kare ki dije adi
 Luwa e də ti, isi ti nəq to.

3 Ningə kəy ki ko joo ki kibi gangi lo e ta ti, e lo ki əari-e lo ki ay njay itə ndəgi
 lo je.

4 Lo kin ti a dingiri lo ki ra ki or e ti. Ningə də dingiri ti ka kin ə, yibə ki baye ati
 mbj e ki kila por do ti. Me lo ti ki ko joo ti ka kin to ə, sanduki kılə mindi ki gide
 e ki ra ki or e ti. Me sanduki ti ka kin ə, ku madi ki man rosi mee e səm ti. Ku
 ka kin gide e ki ra ki or to. Bəy taa, me sanduki ti ka kin ka, kagi tosi lə Arə ki
 ibə mbine e me ti to. Bəy taa, me sanduki ti wa ki kare kin ə, mbal je ki ndangi
 ta je ki ojı da kila mindi ti e me ti to.

5 Də sanduki ti ka kin ə, toli kagi je joo ki toi tə *Malayka je ki əari-de nə
 serubə je, ki awi ki kəsi-gon ngay indəi-de də ti. Malayka je ka kin nəjə bagide
 də lo kadi-kare masi ti ki ojı go kiyə go majal je lə dije kə. Nə ke ə, e dəkagilo ki
 kadi dəw or-n gin ta je kin pati al bəy.

6 Kəy kibi ka kin e ki gangi lo joo. *Njé kijə ne məsi kadi-kare je uri me kəy
 ti ki dəsəy ki ndə je kare kare pəti mba ra kila ləde^{*}.

7 Nə me kəy ti ki ko joo, nje kijə ne məsi kadi-kare ki bo ki karne ba par ə,
 a ur ti nja kare me əal ti kare. Lo kin ti a re ki məsi da mba kadi adi Luwa
 kadi-kare ti kadi iyə-n go majal je lə nje kijə ne məsi kare ki bo wa kin kə nəm,
 taa ya ndəgi kosi dije ki rai ki go me ndigə ti ləde al nəm to^{*}.

8 NDil ki ay njay ndo-je ki takul ne je kin kadi dəkagilo je pəti ki me kəy ki
 dəsəy kin to ningə, ta rəbi kur me lo ti ki ay njay njay itə made je kin e ki təqə al
 bəy.

9 Ne kəjə je kin əi ndil ne je ki dəkagilo ti ki bone. Kər me nə: kadi-kare je ki
 ne məsi je ki j-isı j-adi Luwa kin asi kadi rai adi me dəw ki nje ra kila kadi Luwa
 kin asi-naa bərəre al.

* 8:12 Jərami 31.31-34 * 9:6 Kər Isirayəl je 18.2-6 * 9:7 Ləbəstik 16.2-34

10 Təki rəjeti, nə je kin əi ndu-kun je ki əjî dō nə kuso ə se nə kəy ki kuji nə ra je ki əjî dō kay rə ki man par. Nə je kin əi kuji nə ra lə dije ki donangi tî ne. NDade to ki mbata dəkagilo ki ndəy be par, bəti dəkagilo tî ki Luwə a ındə-n gin ndu-kun je ki sigi.

Kirisi adı rəne kadi-kare ti

11 Nə Kirisi re tə nje kijə nə məsi kadi-kare ki bo mba kadi adı-je nə maji je ki toi ne ngata. Kirisi ur me kəy kibi tî ki bo ngay nîm, ası-naa bərəre nîm to. E kəy kibi ki dije ə rai ki jide al nîm, taa e kəy ki goto dənangi tî ne nîm to.

12 Kirisi ur me kəy tî ki ay njay njay ita made je ka kin nja kare ba par. Ur me kəy ti ka kin ki məsi bal biyə ə se ki məsi ngan mangi je al, nə ki məsine wa. E ki rəbi kin a, Kirisi gangi-n dəje nja kare ba par ratata dō majal je ti.

13 Təki rəjeti, ki go nə jibal 6e tî, dije a tali bal biyə je ki ngan mangi je, ə a sikai məside je ki bu ngon ko mangi ki kila por dō tî dō dije tî ki rai majal¹³. Rai ne je kin be mba kadi dije ka kin tali ki kay njay gogı ki go nə jibal 6e ti.

14 Re nə kin e ki rəjeti kadi məsi da je awi ki təgi ningə, məsi Kirisi, təge a itə məsi da je say ngay bəy. Nə Kirisi wa un rəne adı Luwə tə ne kadi-kare ki ay njay ki təgi lə NDil ki nje kisi ratata. Məse ka kin a təgi ngəməje adı ay njay mba kadi ji ra ne je ki majal ki a aw səje koy tî al. NGata ningə, j-a j-asi kadi j-a ra kılə j-adı Luwə ki nje kisi kəm ba.

Kılə-mindi ki sigi me məsi ti

15 Be a, Kirisi e nje ka mbə dije tî ki Luwə ki rəbi kılə mindi ki sigi. MBa kadi njé je ki Luwə 6ar-de ingəi nə nduwə ki a to ratata ki Luwə un-n mindine adı-de. Ne kin a ra ne, tədə Kirisi oy ningə məse taa dije ilə-de taa ta ne je ti ki majal ki isi rai nə dəkagilo tî ki ai gin təgi tî lə kılə mindi ki kəte.

16 J-ingə kadi re dəw ra makitibə kila mindi ki əjî dō ləbi nə nduwə tone ti ningə, maji kadi dəwe ka kin a oy bəy taa, noje je a ləbi-naa nə nduwa.

17 Təki rəjeti, re dəw e ki dō ne taa bəy 6a, nda makitibə kılə mindi ki əjî dō nə nduwə goto. Loki dəwe ka kin oy ngata ningə ndəne to.

18 Be to a, kila mindi ki kəte ka, lo kadi aw ki təgi ra kılə kəte goto nə məsi ti ki ay.

19 Loki *Moji ər me ndu-kun je pətî təki ndangi-n me makitibə je ti ki mi nə kosi *Isirayəl je ti pətî ningə, un məsi ngan mangi je ki məsi bal batı je ki potede ki man jine ti. Ningə un bajı kagi madı ki ul njukı ki əti maji ngay ki 6ari-e nə ijopı. Bajı kagi ka kin e ki bîr gine ki kibi ki rai' ki bəl batı je adı səl ləm ləm a kər njir njir to. Ningə kagi ka kin a, ilə me məsi tî 6a sikə də makitibə je ti ki ndangi ndu-kun je me ti nim taa də kosi dije ti nim to.

20 Dəkagilo sikə məsi ti, Moji ə nə: «E kin e məsi kila mindi ki Luwə un ndune də tî adı səsi, kadi itəli rosi go ti¹⁴.

21 Be to a, sikə-n məsi ka kin dō kəy kibi tî ki dō nə ra kılə je ti pətî ki me ti to.

22 Təki rəjeti, ki go ndu-kun tî, nə je ngay a təli ki kay njay ki takul məsi par. Ningə ki kanji məsi ki sikə, kiyə go majal je a goto to.

Kun rə kadi la Kirisi ər majal je ko

23 Ne je ki titi-naa ki ne je ki rəjeti ki dərə tî pətî səbi kadi e ki tal-de ki kay njay ti ki rəbi kin. Ningə ki əjî dō nə je ki rəjeti ki me dərə tî wa ka, gei nə kadi-kare məsi ki maji itə məsi da je say.

24 Təki rəjeti, Kirisi ur me kəy kibi tî ki dije rai ki jide ki e ndil e ki rəjeti ki me dərə tî kin al. Nə e aw me dərə tî, əjî rəne ta kəm Luwə tî, isi əl sie ta ki mbata laje.

¹³ 9:13 Ləbatiki 16.14-16; Kər Isirayəl je 19.9-17 ¹⁴ 9:20 19-20: Təq ki taga 24.3-8

25 Jeju aw me dərə t̄ mba kadi adi r̄one kadi-kare t̄ Luwə nja bay bay al. Nə nje kija n̄ məsi kadi-kare k̄i bo ur me k̄ay t̄ k̄i ay njay it̄a made je ka kin ki fal je kare kare p̄eti, k̄i məsi da je.

26 Re e be al a, Kirisi a ingə ko nja bay bay lo kila ngirə dərə ki dənangi t̄ nu. Nə tak̄i r̄ojeti, Kirisi re nja kare ba dəkagilo ki dəbəy t̄i, mba kadi b̄or majal ko, ki takul dar̄e ki un adi Luwə n̄ məsi t̄i.

27 Ningə e k̄i kində dō dana k̄ate, kadi d̄aw k̄i ra ra a oy nja kare par, ningə go koye t̄i, Luwə a gangi ta doe t̄i.

28 Be t̄ a, Kirisi adi r̄one nja kare ba par, mba kadi b̄or majal l̄e kosi dije. Ningə a oji r̄one ki ko joo b̄ay, n̄a ke a, e k̄i mba b̄or majal al ngata, n̄a k̄i mba kadi aji njé je k̄i isi nginəi nd̄o t̄el-e.

10

Kirisi adi r̄one kadi-kare t̄i nja kare ba par

1*NDU-kun je l̄e *Moji e i ndil n̄e je k̄i rojeti ki a r̄ei, 6i e i dar̄o n̄e je wa al. Be a, lo kadi ayi dije ki isi r̄ei r̄o Luwə t̄i njay goto. Re ijai n̄e məsi kadi-kare ki fal je kare kare p̄eti ka loe goto.

2 Re e be al a, njé je k̄i isi ijai n̄e məsi kadi-kare adi Luwə kin, Luwə a iyə go majal je l̄ede ko p̄eti nja kare ba par. Lo kadi mede a ole dō majal je t̄i l̄ede gogi b̄ay a goto. Ningə gin kija n̄e məsi kadi-kare ka, a gangi to.

3 N̄a tak̄i rojeti, ki r̄ebi kija n̄e məsi wa kin a, me dije ole-n dō majal je t̄i l̄ede gal je kare kare p̄eti.

4 Tado məsi ngan mangi je k̄i məsi bal biyə je ası kadi b̄or majal je ko al.

5 E be a, lok̄i Kirisi isi re me dənangi t̄i, al Luwə a na:
«Ige n̄e məsi al nim, kadi-kare al nim t̄o,
N̄a iiba dar̄om.

6 Ira r̄onel dō da je t̄i ki kila por dō t̄i dō dingiri t̄i al nim,
Taa n̄e məsi mbata b̄or majal je ka nəl-i al nim t̄o.

7 Ningə m-ali m-a na:
Mi ne, m-re dənangi t̄i kadi m-ra ndiḡi l̄ai,
Təki ndangi me makitib̄i t̄i ki kay njay oji-n dəm[☆].

8 Ta ki dəsay ki Kirisi al a to kin: «Ige n̄e məsi al nim, kadi-kare al nim, da je ki kila por dō t̄i dō dingiri lo t̄i al nim, taa n̄e məsi mbata b̄or majal je al nim t̄o». NGa ke a, n̄e məsi je kin pat̄i, e k̄i rade ki go ta je t̄i ki e k̄i ndangi ki go ndu-kun t̄i.

9 Kirisi t̄al al b̄ay a na: «O, m-re dənangi t̄i mba kadi m-ra go ndiḡi l̄ai». Kirisi buj̄i n̄e məsi je k̄i kate, a un r̄one t̄a n̄e məsi ki sigi ind̄e to ti.

10 Jeju Kirisi ra ne ki Luwə ndigi. Be a, adi r̄one kadi-kare t̄i, nja kare ba par, mba kadi taa-je il̄e-je taa dō majal t̄i.

11 Ningə njé kija n̄e məsi kadi-kare je kare kare p̄eti, awi ki njade taa, nd̄o je kare kare p̄eti mba ra kila l̄ede no Luwə t̄i. Adi kadi-kare n̄e məsi ki kare wa kin ki dəkagilo je p̄eti. N̄a n̄e məsi kin asi b̄or majal je l̄e dije al ratata[☆].

12 N̄a Kirisi, adi r̄one kadi-kare t̄i nja kare ba par mbata b̄or majal je, a aw isi da ji ko Luwə t̄i ki n̄one ti.

13 NGosine ki isi dō ji ko Luwə t̄i, isi ngəm kadi Luwə il̄e njé b̄a je lie gin njae t̄i ta kimber kinda nja be.

14 Be a, ki kul n̄e məsi ki kare wa kin, tali-n dije ki ay-de dō majal t̄i ki kasi-naa bərəre t̄i ratata.

15 NDil ki ay njay ka ma naje ay njay t̄o, ningə ta ki dəsay ki al a to kin:

16 «Bab̄e a na:

[☆] **10:7** 5-7: Pa je 40.7-9 [☆] **10:11** Tee ki taga 29.38

Kilə-mindi ki ma m-ilə sade,
Go ndə je ti kin ə to kin:
M-a m-ində ndu-kun je ləm də bəngirəde ti,
M-a m-ndangi-de mede ti, me mər ta je ti ləde..»

17 Ningə tel el 6əy ə nə:
«M-a m-adı mem ole də majal je ti ləde al nım, taa də kilə rade je ti ki go rəbe
ti al al nım to.»

18 NGa ningə loki majal je e ki kiyə go kə, nda nə məsi ki kadi dəw a ra 6əy
taa a bər-n majal goto.

Ji rəi basi ki ro Luwə ti

19 Be ə, ngakom je, ji gər kadi ta rəbi e ki təə noje ti kadi j-ur lo ki ay njay njay
itə made je ki takul məsi Jəju Kırısı ki ay.

20 Tee ta rəbi ki sigi ki a to ratata ki takul kibə gangi lo ki ində gangi, adı e
darəe wa ki adı nə məsi ti də kagi-dəsi ti.

21 J-aw ki nje kijə nə məsi kadi-kare ki bo ki e ki kində də kəy ti lə Luwə.

22 Adı ji rei basi ki ro Luwə ti ki me ki rəjeti, ki kadi-me, ki 6ədi al, ki me ki ay
ki uwa-je ki ta al, ki ro ki togı ki man ki ay njay.

23 Adı j-ai də nə kində me də ti ki j-iş i-ləi mbə kin ngə, tədə nə je ki Luwə un
mindine kadi n-a ra n-adı-je, a ra təki rəjeti.

24 Adı j-indəkəm je go-naa ti yo je ki ne je, ki go rəbi kilə dingəm me naa ti
mba kadi ji ndigi-naa nım, ji rai ne je ki maji nım to.

25 Adı j-iyəti ta re lo kaw-naa je ti ləje təki njé ki na je iši rai be kin al. Nə adı
j-iłəi dingəm me naa ti yo je ki ne je, tədə təki oy, ndə re lə Babə e basi.

26 Ji gər ta ki rəjeti ə bəlme. Ningə, go gər ta ki rəjeti kin ə, ji ra majal ki go me
ndigi ti ləje ə, kadi-kare məsi ki rangi ki a bər majal je ləje goto ngata.

27 Nə kare ba ki nay ki mbata ləje, e ngəm ki ro dadı par par ta ki gangi lə
Luwə ki por ki əti 6əl ki a ənjé mbate je.

28 Re dəw madı mbati kadi tel rəne go ndu-kun je ti ki *Mojı ndangi ə, a ingə
yo ki kanji koo kom-to-ndoo, re dije joo ə se mitə mai najı də mbati tel ro go
ndu-kun je ti lie kin.

29 Təki rəjeti, dəw ki kidi NGon lə Luwə ə, a ingə kində kojı ki ngə ngay 6əy.
Nə ki ra kin ojı kadi ilə kojı də məsi kilə mindi ki taa-e ilə taa də majal ti kin al.
Tajı NDil ki ay njay ki ra-je adı ji gər me-maji lə Luwə.

30 Təki rəjeti, ji gar Luwə ki ə na:
«Mi ə, mi nje dal bə nım, taa nje kadi nə dəw ki ra ra ki go kilə rae ti nim to!

«Taa ilə də ti 6əy ə na:
Babə a gangi ta də dije ti ləne.»

31 E ne ki əti 6əl ngay kadi dəw osı me ta ki gangi ti ki ngə lə Luwə ki nje koy
al.

32 Adı mesi ole də nə ti ki ra ne kəte, dəkagilo ti ki ingəi lo kunji lə Luwə.
Kalangı ba go ti par ə, ingəi ko ngay, nə ke ə uwəi təgisi ba ta ro ti ki bo kin.

33 NJé ki na je dansi ti, dije tajı-de je adı-de ko je ta kəm kosi dije ti. Ningə
njé ki nungı əi basi mba kadi osı gin njé je ki iši ingəi ko ko je kin.

34 Təki rəjeti, ingəi ko ki njé je ki əi kəy dangay ti. Taa ndigi ki rənəl mba kadi
dije taai nə maji je ləsi də gu ti, tədə iğarı kadi awi ki nə je ki Luwə un mindine
kadi n-a n-adı səsi, ki nə je ki ndade itə nə maji je ləsi, taa atoi ratata to.

35 Oti kadi iyəti ta kadi-me ləsi, tədə ki go rəbi kadi-me kin, a ingəi nə kigə go
ji ki bo ngay.

36 Maji kadi inayı ki lo kuwə təgi ba ti, mba kadi irai nə ki Luwə ndigi ə ingəi
nə ki un-n mindine mba kadi n-a ra.

37 Təki rɔjeti, makitibi lə Luwə al a nə:
«Me dəkagilo ki gɔjì ngay ti, nay ngay al nga,
Nje re a re təki rojeti, a or ndə aw-n kəte al.

38 Ningə, Luwə a nə, daw ki nje ra ne ki dana ta kəmne ti,
A isi ki dəne taa ki takul kadi-me.

Nə re təl gogi me majal ti a, rəm a nəl-m sie al³⁸.

39 Nə je, je dan dije ti ki njé təl gogi ki mba ti ta rəde al. Nə je mbə njé je ti ki
adi mede, a ei də rəbi kajì ti kin.

11

Ta də kadi-me ti lə kaje Isirayal je

1 Tada kadi-me Luwə, e kaw ki bədi al də ne kində me da ti, taa e tii me katı
da ne ki rɔjeti ki dəw oo ki kəmne al to.

2 E ki takul kadi-me ləde a, ngatogi je ki kəte, me Luwə nəl-e dəde ti.

3 Ki takul kadi-me a, ji gər-n kadi dərə ki dənangì ki ne je ki me ti, Luwə rade
ki ta ki tane ti. Be a, Luwə ra ne je ki j-o-de, ki takul ne je ki j-o-de al.

4 Ki takul kadi-me a, Abəl adi-n kadi-kare Luwə. Kadi kare lie maji itə ya
Kay. Ki takul kadi-me lə Abəl a, Luwə ndigì-n kadi-kare je lie, a ma najì lie kadi
e dəw ki nje ra ne ki dana. Təki rɔjeti Abəl oy wa, nə ki takul kadi-me lie, ne je
ki ra isi ali-je ta biti ɓone³⁹.

5 Ki takul kadi-me a Luwə un-n Enoki ki rəne ti ki kanji kadi oy. Lo kadi dəw
inge goto, tada Luwə un-e aw sie rəne ti dərə ti nu. Makitibi lə Luwə a nə: «Kete
bəy taa kadi Luwə un-e aw sie dərə ti, Enoki nəl Luwə⁴⁰.

6 Dəw ki a nəl Luwə ki kanji kadi-me goto. Ningə dəw ki isi re basi ki rə Luwə
ti, kadi gər mene ti maji təki Luwə isi nə takı rɔjeti nim, taa isi igə go ji njé je ki
isi sangi-e nim to.

7 Ki takul kadi-me lə Nuwe a, Luwə ndor-n mbie də ne je ti ki a rai ne, ki dije
ooi ki kəmde al bəy. Nuwe mbati ta kojì lə Luwə al, adi ra bato mba kadi aji-n
rəne nim, aji-n gin dije ki me kəy ti ləne nim. Ki go rəbi təl rə go ta ti lə Nuwe
kin a, ndəl re-n də dije ti ki dənangì ti. Ningə ki takul kadi-me lie a, Luwə tide-n
dəw ti ki nje ra ne ki dana⁴¹.

8 Ki takul kadi-me lə *Abirakam a, lokì Luwə ɓar-e ningə, ndigì tae ti.
Abirakam ndigì ta ɓar ti lə Luwə a i taa osi də rəbi ti a aw me ɓe ti ki gər nja
kare al, ki un ndune kadi n-a n-adə ne nduwə ti.

9 Ki takul kadi-me a, i aw isi-n tə ɓe dənangì ti ki Luwə un ndune kadi n-a
n-adə. Abirakam aw isi gin kəy kibì ti naa ti ki *Isaki ei ki *Jakobi. Өi je ka, ei
njé kingə ne nduwə wa ki kare ki Luwə un-n ndune adi Abirakam kin tə⁴².

10 Abirakam ngəm kadi n-isì me ɓe bo ti ki ngire nga maji, ki Luwə wa mər
ta də rəbi ɓa-e ti kete bəy taa, ində ɓe bo ka kin ki darəne wa to.

11 Ki takul kadi-me lə Sara ki e kuji dəne to a, dəkagilo ti ki bigə yipi a bəlme
ka, Luwə ade təgi ade ojì ngon, tada bədi al kadi Luwə a ra ne ki un-n mindine
kadi na ra.

12 E be a, ki takul dəw ki kare wa ki bigə yipi adi ndəe nay ngay al dənangì ti
wa kin a, gin kojì ki bayi-naa tə mee je ki dərə ti a se yangira ki ta ba ti ki dum
tidə körde, teej ti.

13 Dije pati ki adi mede Luwə ka kin oyi ki kanji kadi ingəi ne maji je ki Luwə
un-n ndune kadi n-a n-adı-de ka kin. Nə ke a, ooi ne je ki ndə ki a rai ne nim,
rai rənəl də ti ngay nim to. Ningə gəri maji kadi n-əi mba je ki njé njiyə mba
dənangì ti ne.

* **10:38** Abaku 2.3-4 * **11:4** Kilə ngirə ne je 4.3-10 * **11:5** Kilə ngirə ne je 5.24 * **11:7** Kilə
ngirə ne je 6.13-22 * **11:9** 8-9: Kilə ngirə ne je 12.1-5; 23.4; 35.12, 27

14 NJé 6ar rōde mba je ki njé njiyə mba je dōnangi ti kin, oji ki taga ay njay kadi isi sangi be ki sabi dōde təki rojeti.

15 Giri ta do be ti ki təeji me ti kin al, tado re giri do ti a, ne ki a ogi-de kadi tali awi me ti gogi goto.

16 Təki rojeti, isi sangi be ki sabi dōde ki maji ita be ki təeji me ti, adi e be ki dərə ti. E be a, rō Luwə səl-e al kadi 6ari-e Luwə ləde, be a, ində də be bo madi dana ki mbata lade.

17 Ki takul kadi-me lə Abirakam a, Luwə ge kadi n-a n-oo ne ki Abirakam a ra, adi daje kadi adi Isaki ne məsi ti. Be a, Abirakam e basi kadi adi ngonne ki kare ba wa kin. Ne je kin rai ne go kun ti ki Luwə un-n mindine ade-n kin^{*}.

18 Təki rojeti Luwə əl-e a na:

«E ki takul Isaki a, a ing-a-n gin koji ləi ki m-un mindim madi[†].»

19 Abirakam əl təki Luwə asi naki kadi a ndəl Isaki lo koy ti. E be a, Luwə təl ki ngone ade, tə ne ki Isaki oy a ndəl lo koy ti be.

20 Ki takul kadi-me a, Isaki təri-n ndune do Jakobi ti ei ki Esuwa oji də ji kiside ki lo ti ti.

21 Ki takul kadi-me a, Jakobi, loki e basi kadi oy, tar ndune do ngan je ti la Jisəpi kare kare pəti. Ində togine do kagi təsi ti ləne, osi-n məkəsine nangı no Luwə ti.

22 Ki takul kadi-me a, loki Jisəpi e basi kadi oy, əltə do təe ti ki ngan *Isirayəl je a teei dənangi Ejipi ti ko. Ningə adi ngan Isirayəl je ndu jə ki oji də singə ninen[‡].

23 Ki takul kadi-me lə nje koji *Moji je a, 6øyəi-e-n nay mitə go ndə koje ti. NJe koje je ooi kadi ngon ka kin kurə ngay. Be a, bali mbati ra go ndu-kun ti la ngar al.

24 Ki takul kadi-me lə Moji a, loki təgi gangi nga ningə, mbati kadi dije gəri-e ta ngon koji Parawo ki dəne.

25 Moji oo maji ngay ta kəmne ti kadi n-ingə ko naa ti ki dije lə Luwə, itə kadi n-isı me-maji ti dan majal ki ra ti, mbata ngon dəkagilo ki ndəy be.

26 Moji oo kadi dije kidi-e ta Kirisi be, e ne ki ndae to ti ngay itə ne maji je ki Ejipi ti, tado ur kəmne do ne kiga go ji je ti ki a ingə me ndə je ti ki a re.

27 Ki takul kadi-me a, Moji əti-n me 6e ti ki Ejipi ti ko, ki kanji kadi 6əl wongi la ngar. Ningə kame e kəte do rəbi ti ləne ta ne ki oo Luwə ki dum koo ki kəm kin, ki kəmne be.

28 Ki takul kadi-me Luwə a, Moji ində-n ndə ki a 6ari-e nə Paki, a adi Isirayəl je sikəi məsi ta kəy je ti ləde, mba kadi malayka ki nje tuji ngan dər je ki Ejipi ti, tuji ngan dar je lə Isirayəl je al.

29 Ki takul kadi-me lə Isirayəl je a, gangi ba kasi tə dənangi ki tuti kurim be. Ba, loki dije ki Ejipi ti nai kadi n-irai ta Isirayəl je be ningə, man ba ka kin, tibi dəde pinim.

30 Ki takul kadi-me lə Isirayəl je a, loki njiyəi gugi do ndogi bər ki də be bo Jəriko ti ndə siri ningə, ndogi bər ka kin budı nangı mur mur.

31 Ki takul kadi-me a, Rakabi ki e kaya dəne ingə yo təki njé kəsi ta Luwə ingəi kin, al, tado uwə njé kində manji be je ki rəne ti maje.

32 Ningə ta ki kadi m-əl nay ngay 6øy, nə dəkagilo asi-m al kadi m-əl kidi ta je ki oji də Jədiyo je, ki Baraki je, ki Jəpitə je, ki *Dabidi je, ki Samiyəl je, ki njé kəl ta ki ta Luwə ti je.

33 Ki takul kadi ki dije kin adi mede Luwə a, təti rō gin dije ki rangi je, gangi ta ki dana je, ingəi ne je ki Luwə un-n mindine adi-de je, taa adi 6əl je təli da je ki təgide goto ti nim to.

* 11:17 Kilə ngirə ne je 22.1-14 † 11:18 Kilə ngirə ne je 21.12 ‡ 11:22 Kilə ngirə ne je 50.24-25;
Tee ki taga 13.19

34 Təli por je ki kode ati bəl adi oyi bəm bəm nim, təei ta koy ti lə kiyə kasigar ki dije gei tolili-de nim tə. Taa me təgi goto ti je ləde ki ngay, ingəi tagi ki al də maji. Dəkagilo rə je ti, təli go rə je ki ati bəl, adi indəi ngədi njə rə je ti ki mba.

35 Ki takul kadi ki dəne je madi adi mede Luwə kin ə, ingəi dije je ləde ki oyi ə ndəli.

Ningə njé ki nə je mbati kiyə tae, adi dije adi-de kə biti təe-n koy dəde ti. Rai be mba kadi ingəi təe lo koy ti ki dabəy ti ki maji itə e ki tajı-naa ti ne kin.

36 Njé ki madi je təli ne kogi je, tindəi-de ki ndəy je. Toi njé ki nungi ki kulə gindi, ə bəki-de kəy dangay ti.

37 Tiləi-de ki gajı mbal je təli-de je, tijəi-de ki si gangi-de dana joo je, təli-de ki kiyə kasigar je. Njé ki nə je iləi lo ta gəngi gəngi, ningə kibi kəde je e ngirə biyə je a se ngirə batı je. Nə je pəti nal-de. Adi-de kə ngay nim, taa rai-de majal ki ati bəl nim tə.

38 Dije ka kin ə dije ki maji ngay, nə ke ə dije ki dənangı ti ne ooi-de tə dije ki ndəde goto be. Aditoi tə dije ki rə tuwə-de be ləde be adi njiyəi ki dilə lo je, ki da mbal je, awi ki bole mbal ti je, ki bole 6e ti je.

39 Əti je pəti Luwə ma naji ləde maji ki takul kadi-me ləde, nə ke ə, ingəi ne je ki Luwə un-n mindine adi-de kin al'bəy.

40 Təki rəjeti, Luwə ində do nə madi ki majitoi dana ki mbata ləje. E be ə, lo kadi Luwə təl-de ki kasi-naa bərəre ti ki kanji je kəte goto.

12

Kuwə təgi ba me ngədi ti

1 J-əi je ka, təki njé ma naji do kadi-me ti ləje gəi gidiye wuki ka kin ə, adi ji mbati nə je pəti ki a əgi-je koti kəte. Ki botoi adi ji mbati majal ki isi bindi je bindi bindi kin. Adi j-ayi-naa ngədi ki kuwə təgi ba me na-naa kəy ngədi ti ki to no je ti kin.

2 Adi j-uri kəmje do Jəju ti, ki e nje kində gin kadi-me ləje, taa e nje ra-e kadi ası-naa bərəre to kin. NDigi kadi oy do kagi-dəsi ti ki kanji kadi tur go rəsol ki ko koy je ki be kin a re-n. Təki rəjeti, oo rənal ki a ingə kəte. Be ə, ngosine kin isi do ji kə Luwə ti ki isi də kimbar ngar ti ləne.

3 Oyo, adi mesi ole do Jəju ti, ki dije ki njé ra majal je adi-e kə ki ati bəl, nə oo tə nə ki kare. Jəju ra be mba kadi iyəi rəsi adi me tuji je taai təgisi al.

4 Me rə ti ləsi ki isi rəi ki majal ki ra, uwəi təgisi ba me rə ti biti adi tə dije koy dəsi ti al bəy.

5 Mesi oi do ta kəjə ti ki Luwə adi səsi ki to me makitibə je ti ki ay njay, tə ta kəjə ki baw ngon adi ngonne ki a nə:

«NGomm, oti kadi ikidə kində kəjə ki Luwə isi ində-i əji,
Ningə, loki kol səi ə, adi or təgi al.

6 Dəw ki Luwə ndige, a oje ne je ki ra majal ade oo ki kində kəjə,
Ningə dije pəti ki Luwə gər-de tə ngane je,
Ində-de ki ndəy tə⁸.»

7 E ki mba kadi kəmsi təe do nə ra je ti ki majal ki isi rai, ə isi ingəi kə. Luwə ra səsi tə ngane je be. Tədə e nə ki go rəbe ti kadi baw ngon əji ngonne nə je ki majal ki isi ra.

8 Luwə isi ində nganne je pəti əji-de, re ində səsi əji səsi al ningə, əji kadi səi nganne je ki rəjeti al, nə səi ngan lə dəw ki rangi yo.

9 Adi meje ole do bawje je ki go daro ti ki dənangı ti ne, ki indəi-je əji-je, ə j-isi təli rəje go ta ti je ləde mbata kində ki indəi-je əji-je. Be ə, maji kadi ji tali rəje go Bawje ki dərə ti ki itə bawje je ki dənangı ti bəy, mba kadi j-ingəi kəji.

10 Bawje je indəi-je oji-je ki mbata ngon dəkagilo ki ndikiri ba par, ki go koo ti ki oi maji ta kamde ti. Nə Luwə ində-je oji-je ki mbata maji laje ki rɔjeti. Ge kadi ji təli dije ki ayi njay ta e be to.

11 Təki rojeti, taji-naa ti ne, kinda koji a adi dəw rənal al, a re ki me tuji yo. Nə me ndə je ki rangi ti, njé je ki njé təl rəde go ti, a təli dije ki nje ra nə ki dana nim, dije ki nje kisi ki lapiya nim to.

12 E be a, maji kadi imbatı kadi səi dije ki njé təgi goto je, a kadi təli dije ki nje təgi je.

13 Maji kadi uni go rəbi ki a njururu, mba kadi njé mati je təi də rəbi ti al, nə kadi ingəi rə nga.

Kisi ki do ta ki maji lə nje kadi-me

14 Maji kadi indəi təgi də rəsi ti mba kadi isi ki lapiya ki dije pəti. Ningə kadi kisi ki do ta lasi e me nə ra ti ki ay njay. Re iŋjyəi me nə ra ti ki ay njay al a, dəw madi ki a oo Luwə goto.

15 Indəi kəm-kədi də rəsi ti, kadi dəw madi dansi ti tu gidine adi me-majı lə Luwə kin al. Kadi dəw madi kare dansi ti təl to tə kagi ki ati ki mane majal, ki a təgi ningə, a tuji dije ngay ki manne ki majal kin be al.

16 Kadi dəw madi kare dansi ti e nje ra kaya al. Taa kadi dəw madi kare dansi ti e nje kidi ne je ki kör kində ta dangi mbata Luwə al. Otı kadi irai ta Esuwa ki, un ke ngon ki ngatəgi ləne ndogi-n nə kuso ki nja kare par kin al.

17 Igəri bəti kadi-me ndə je ti ki rangi go ne ti ki ra kin, ge kadi n-ingə njangi də ji bawne ti, nə loe goto. Esuwa sa rəbi ki man nə kəmne ti mba kadi n-aw ki bawne kadi yəti koji ta ra ləne, nə loe goto.

18 Irəi basi kadi ne madi ti ki dəw ası kədi, tə mbal Sinay ki tinge to tə por ki ə bilim bilim, a se kıl ndi ki ndul kururu, a se lo ki ndul, a se nəl ki ilə ki təgine,

19 a se ndu təbi, a se ndu ta madi, al. Loki *Isirayəl je ooi də ndu kin ningə, dəji kadi n-ooi ta ki rangi kare də made ti gogı al ngata.

20 Təki rojeti, təgi Isirayəl je ası kadi rai go ndu-kun ti ki Luwə adi-de a nə: «Dəw ki ra ra, dəw a se da, ki ədi mbal a, a tiləi-e ki gajı mbal təli-e²⁰,» kin al.

21 Nə ki oi eti bəl ngay adi *Moji a nə: «Bəl ra-m ngay adi m-dadi²¹.»

22 Nə səi irəi bə, irəi basi ki rə mbal *Siyo ti, taa ki rə be bo ti lə Luwə ki nje kisi kəm ba ti. E Jorijalam ki dərə ti, loki malayka je dibi bay bay isi rai rənəl ti.

23 Səi irəi basi ki lo kaw-naa ti lə njé je ki toi tə ngan je ki ngatəgi je lə Luwə, ki təde ki ndangi me dərə ti. Səi irəi basi ki rə Luwə ti ki nje gangi ta də dije ti pati. Taa irəi ki rə dije ti ki njé ra nə ki dana ki ndo ki kəte oyı, ki təli asi-naa bərəre təki Luwə ge.

24 Səi irəi basi ki rə Jəju ti ki bəki məsine mba kadi təl-n je ki kay njay ti. E nje ka mbo dije ti ki Luwə ki mbata kılə mindi ki sigi ki Luwə ilə seje. Ningə məse ki bəki ka kin al ta ki təgine itə ya Abel.

25 Indəi kəm-kədi də rəsi ti, Otı kadi imbatı koo də ta lə nje kəl səsi ta! Isirayəl je ki dəkagilo ti ki kəte, mbati koo də ta lə Moji ki njé kəl-de ta dənangi ti ne, kinda koji nal-de al. Ningə j-əi je, Luwə ki isi me dərə ti nu a isi əl-je ta. Re ji təli gidiye ta ta ti lie a, kinda koji a ədi-je kədi ki rojeti!

26 Luwə ki dəkagilo ti ki kəte ndue yəki dənangi ka kin a, un ndune dəkagilo ti ki bone bay a nə: «Nja kare bəy ma yəki dənangi bəy, nə ke a, a e dənangi par al, dərə ka ma yəke to²².»

27 Ku ta ki a nə: «Nja kare bəy» kin əji kadi ne je ki Luwə ində-de kin a tuji-de pəti kə mba kadi gotoi. Ningə nə je ki dum tuji par a nayi.

28 Ningə j-əi je, kəfe ki j-ingəi e kəfe ki dəw ki a ası tuwə-je me ti goto, a adi ji rai oyo Luwə, a ji rai kılə j-adi-e ki gó rəbi ti ki nəl-e, ki təji ki kılə dəe ti ki bəl.

29 Təki rəjeti, Luwə ləje e por kí nje ro nə je.

13

Kila dingəm me naa tı ki dangi dangi

1 Maji kadi inayi kí lo ndigi-naa tı ki yo je kí ne je tə ngakonaa je be.

2 Adi mesi oy də kuwə mba je kí rəsi tı al. Tado njé kí madi je, lo kuwə mba je tı kin a, uwəl malayka je kí rəde tı kanji kadi gəri go[☆].

3 Adi mesi ole do dije tı ki toi kəy dangay tı, tə nə kí səi je wa ka, səi dangay je naa tı səde be tə. Adi mesi ole də njé je tı ki dije adi-de kə, tə nə kí səi je wa a dije isi rai səsi majal be.

4 Maji kadi taa-naa ingə koji kí kilə də tı rə dije patı. Ningə kadi njé taa-naa je, dingəm kí dəne ngəmī rəde mbata lə naa. Tado Luwə a gangı ta də njé ra kaya je tı ki njé kuwə marim tı.

5 Me kisi kí də ta tı ləsi, otı kadi irai ta la kí al də maji. Irai rənəl də nə tı ki awi jisi tı. Tado Luwə wa, a nə:

«Jagi, m-a m-iya-ı kə al ratata[☆].»

6 E be a, j-a j-asi kadi j-əli ta kí me kí tı katı j-əi nə:

«Babə e nje ra səm,
Nə kí a ra-m əl goto,
Nə kí dəw a ra səm goto[☆]!»

7 Adi mesi ole də njé kər nosi tı je kí əli səsi ta lə Luwə kəte. Inayi kí lo mər ta də jı kiside kí dəde taa tı biti koyde tı, a indajı kadi-me ləde.

8 Jeju Kirisi a yəti al ratata, isi lo kisine tı, dəkagilo tı ki kəte tı nu nım, dəkagilo tı ki əone tı nım, taa dəkagilo je tı ki a re nım tı.

9 Oti kadi nə ndo je kí mba kí dangi dangi ədi səsi adi ito də rəbi tı ki maji. Nə kí a maji, e kadi me-majı lə Luwə a ilə dingəm mesi tı 6i e ndu-kun je kí ojı də ne kuso, kí a ilə dingəm mesi tı al kin al. Tado ndu-kun je kin, njé je kí isi njiyəi go tı, nə kí ra səde maji me tı noq goto.

10* Njé kijə nə məsi kadi-kare je kí rai kılə me kəy tı lə Luwə kí rai kí kibı, awi kí təgi kadi usoñi nə kí e kí kılə də dingiri lo kadi-kare tı ləje kin al.

11 Təki rəjeti, ki bo lə njé kijə nə məsi kadi-kare je, re kí məsi da je lo tı ki ay njay ita ndəge je, mba kadi adi kadi-kare kiyə go majal lə dije kə. Nə darə nin da je e kí kılə por də tı gidi 6e tı.

12 Be a, Jeju ka, oy gidi 6e bo Jorijaləm tı, mba kadi bər-n majal lə dije kə ki məsinə[☆].

13 Adi j-awi j-ingəi-e gidi 6e tı, a adi jı ndigi kadi dije kidi-je tə e be.

14 Tado donangi tı ne j-awi kí 6e ləje kí kadi j-isı tı ratata al. Be a, j-isı sangi kadi j-ingə e kí a re lo tı tı.

15 Kí rəbi lə Jeju Kirisi, adi j-iləi təjı də Luwə tı ki dəkagilo je pətı, tə nə məsi be, adi e kadi-kare pa je kí təjə taje tı, a gəri-e kadi e Babə.

16 Adi mesi ole də ra nə je kí maji tı taa taa, a maji kadi ikəyi nə maji je ləsi ki madisi je tı. Tado kadi-kare je kí be kin a, maji ta kəm Luwə tı.

17 Maji kadi itəli rəsi go njé kor nosi je tı, a iləi dosi gin təgi tı ləde. Isi indai kamde gosi tı ki dəkagilo je pətı, tado Luwə a dəjı-de kadi ojı-e go kində ki isi indəi kamde gosi tı kin kade oo. Be a, re itəli rəsi gode tı ningə, a rai kila ləde ki rənəl. Re e be al a, a rai kılə ləde ki 6a ta, adi nə kí a ra səsi maji me tı noq goto.

18 Əli ta ki Luwə ki mbata ləje. Ji gər ay njay kadi meje uwə-je kí ta də nə madi tı al. Təki rəjeti, ndigi ləje e kadi pa njiyəje maji ki dəkagilo je pətı.

[☆] **13:2** Kila ngirə nə je 18.1-8; 19.1-3 [☆] **13:5** Dəterənom 31.6, 8; Jojuwe 1.5 [☆] **13:6** Pa je 118.6

[☆] **13:12** Ja 19.17, 20

19 M-dəjì səsi ki ngamem ba pəti kadi eli ta ki Luwə ki mba kadi m-təl m-re dansi ti gogi kalangi ba.

Kuwəji-naa

20 Luwə ki nje kadi lapiya, adi Jəju Kirisi j taa dan njé koy je ti ki go rəbi məsi kile mindi ki a to ratata. Kirisi ki e Babé ləje, e ki e nje kul ba ti je ki bo.

21 Kadi Luwə ka kin ra adi asi rai kile ki maji par par, mba kadi irai ndigi lie. Kadi inđa kile ra ki nəl-e meje ti ki takul Jəju Kirisi. Ningə kadi dije pitie ki dəkagilo je, ki dəkagilo je! *Amen!

22 NGakom je, m-dəjì səsi kadi itaai ta kile dingəm me naa ti kin ki kisi do ti. Təki rəjeti, makitibi ləm ki m-ndangı m-ilə-n m-adı səsi wa ka, ngal ngay al to.

23 M-ge kadi m-əl səsi madi igəri təki ngokq je ki me kadi-me ti Timote təe kay dangay ti[✳]. Re re kalangi ingə-m a, m-a m-aw sie naa ti kadi m-o səsi.

24 Irai lapiya njé kör nosi je, ki njé kaw-naa je pəti. *Njé kaw-naa je ki dənangı Itali ti ka uwəi jisi to.

25 Kadi me-maji lə Luwə e səsi naa ti pəti.

Makitibi ki Jaki ndangi

Ta ki do makitibi ti ki Jaki ndangi

Makitibi ki Jaki ndangi kin, ta je ki osi go-naa go-naa me ti e ta je ki kadi or ta rabi dije la Luwə ki sanəi-naa ki lo je pəti ki dənangi ti ne (1.1). E ta ki toge e ngay, ningə Jaki un ne je ki dije ooi ki kəmde ne ki kadi re al-n-de ta a a ra kile rade ti maji kin a ndangi-n makitibi adi njé kun go Kirisi ki sanəi-naa ki lo je ki dangi dangi. NDangi makitibi adi-de, ilə-n jine də pa njiyade ti ki majal ki rə-naa ti a ije wa a se ki rə dije ti ki gori Kirisi al.

Ne ki dəsay, Jaki əl ta la gosi ki e ne ki jərə Luwə ti a səbi kadi e ki dəje ki kadi-me (1.2-8). Go ti, el ta ki də ndoo ti a iki ne kingə, ta ki də ne ki ngə ti a iki ne na la su, ta ki də njiyə ki rəjeti go Luwə ti, ki kadi dəw a oo kande me kile ki ra ti (1.9-27). Go ta je ti kin, Jaki əl ta ki təgine ngay də gangi-naa ti ki to dan njé kaw-naa je ti (2.1-13), bəy taa kadi təl re də ta ti ki ra rəne ta kətə ki me makitibi ti lie kin be, adi e ta la kadi-me ki kadi njiyə naa ti ki ra kile (2.14-26). Go ti, Jaki un ne je ngay təj-i-n ndonje ki isi ra majal je ki əti əl (3.1-12). Ningə tel re əl ta ki də gosi ti ki rəjeti (3.13-18). Jaki ndər mbi dije ki njé re ki gangi-naa, dije ki ne ra ki dənangi ti ne nəl-de ngay, dije ki isi ij də rəde ba gangi ta da madide je ti, taa ilə jine kəm njé ne kingə ti ki isi rai njé ra kile je ləde bəə ti to (4.1-5.6). Ta təl ta ta ti, Jaki dəjə dije ki ndangi makitibi adi-de kin kadi a i dije ki njé kore mede, kadi a i njé kuwə təgide ba me kəl ta ti ki Luwə, kadi a i njé ra ki naa me kila ti la NDil (5.7-20).

Ta ki makitibi la Jaki əl njé kun go Kirisi ne kin, e ta ki ay njay, tədə kun go Kirisi e ta kadi dəw əl a nə: «Oyo m-adı mem Poy Ta ki Maji la Jəju» tane ti ne be par al, na kadi təj-i me pa njiyəne ti ki taga adi dije ooi. Re təj-i ki taga adi dije ooi ningə, e kin e go rəbe ti, tədə «kadi-me ki kile goto e kadi-me ki koy» (2.26).

Kuwə ji-naa

1 Mi Jaki, ki nje kile bəə lə Luwə əi ki Bače Jəju Kirisi, a m-ndangi makitibi kin mədi səi gin ka la *Isirayəl ki dəgi gide e joo ki isanəi-naa dənangi ti ki tae ba. Ne ki dəsay m-uwə jisi.

Kuwə təgi ba me ne na je ti

2 NGakom je, loki ne na je ki dangi dangi təgi dəsi ti ningə, maji kadi irai rənəl ngay də ti.

3 Tədə sai je wa igaři bəti, loki kadi-me Luwə ləsi, təge itə təgi ne na je kin ningə, a ra kadi uwəl təgisi ba.

4 Ningə maji kadi kuwə təgi ba ləsi, təl tane maji, mba kadi səi dije ki kasi-naa bərəre, kadi ne ki majal ilə əl rəsi ti al, taa kadi ne kare ka du səsi al tə.

5 Re dəw kare dansi ti, kəm-kədə du-e ningə, kadi koy Luwə, a Luwə a ade. Tədə Luwə e nje kadi dije pəti ne kare ki noq, ki me-nda, ki kanji ndər mbi dəw.

6 Ningə kadi dəwe kin koy ki me joo al, nə ki kadi-me taa. Tədə dəw ki nje me joo, to ta pulum man, ki nəl un-e, isi aw sie ki yo je ki ne je be.

7 Kadi dəw ki be kin gər mene ti, təki a ingə ne madi kare rə Luwə ti al.

8 Tədə e nje me joo, gər rəbi ne rane al.

NJe ndoo ki nje ne kingə

9 Maji kadi i ngokom ki nje kadi-me ki i nje ndoo, ira rənəl də kun ti ki Luwə un dəi taa.

10 Be to a, kadi i nje kadi-me ki i nje ne kinga, ira ronel do sol ti ki Luwə sal doi to. Tado nje ne kinga a jore ta puti kam be.

11 Loki kadi osi ki tøgine ninga, kam ndole, pute jore adi maji lie goto, be to a nje ne kinga a goto-n ta ne je ti lie ki isi ra^{*}.

Nę naje

12 Døw ki uwə tøgine ba me ne na ti, e nje ronel. Tado loki dum do ne na je pøti ninga, a inga jøgi kaji ki Luwə un mindine kadi n-adì dije ki ndigi-e.

13 Loki ne na tee do døw ti ninga, kadi a na: «E Luwə a na-m al, tado majal asi na Luwə al, taa Luwə wa a na døw al to.»

14 Tøki ne na tee do døw ti ninga, e kæm-nda lie e wa a øde, or-e aw sie me ti.

15 NGata ninga kæm-nda i səm tøki døne i səm be, ba oji majal, nga ninga loki majal tøgi gangi ba tee koy.

16 NGakom je ki njé ndigi ləm, kadi ødi røsi ki ta je ki ngom, al.

17 Ne kadi ki maji ki kadi-kare ki asi-naa, ijj rø Luwə ti ki nje ra kunji je ki døra ti. Luwə mbøl røne al, taa kæm ndile a yøti røne, tøki kæm ndil a yøti-n røne ki go kadi be kin al to.

18 E ki go me ndigi lie wa, a oji-n-je koji ki sigi ki ta ki røjeti. Oji-je koji ki sigi mba kadi j-øi ne kindø je ki døsay dan ne kindø je ti lie.

Koo dø ta øra go ti

19 NGakom je ki njé ndigi ləm, kadi oi ta ki m-a m-el səsi kam maji: kadi døw i langisi oo do ta, ne kadi øl ta kalangi al, taa ra wongi kalangi al to.

20 Tado wongi lə døw a ra ne ki dana no Luwə ti al.

21 Gin ne kin a, kadi imbatí ne ra je ki to nje, ki kile ra je ki majal al do, ki re ki go me ndul. Ninga itaai ta lə Luwə ki dibø mesi ti, ki do ki sol ləm, tado e ta ki asi kaji səsi.

22 Ta lə Luwə kin kadi oy mbisi ti par al, ne kadi oy ba itøli røsi go ti taa. Loki isi ta koo do ti te koo par ninga, e kødi øisi ødi røsi sei wa.

23 Tado re døw oo do ta, a ra go ti al ninga, to te døw ki go ta kæmne me kætrongi ti be.

24 Loki go røne a øti aw ninga, ta naa ti noq par ø me oy do røe ti ki kæte oo.

25 Ne døw ki ndør gin ndu-kun lə Luwə ki asi naa bærere ki taa-je ilø-je taa, ki isi uwə røne ba me ti, bi ra rønel do ko døe ti par, adi me oy do ti al, ne ra go ti, døwe kin a inga maji-kur me kile ti pøti ki a rø.

26 Loki døw madi oo røne te nje kun go Luwə, na asi kuwə ndonne gin tøgine ti al ninga, isi ødi røne te kødi, kun go Luwə lie e ne ki kæme goto.

27 M-el səsi kadi igari takø kun go Luwə ki maji ki ki røjeti ki Luwə ki Bawje ndigi, e koo go ngan kal je ki njé ngaw koy je me koy je ti, ki isi tee døde ti, ki koyi rø ngærøngi kadi ne je ti ki to nje ki dønangti ti ne.

2

Kør kæm naa dana e majal

1 NGakom je, sei ki adi mesi Baøe Jaju Kirisí ki tøjø e lie, səbi kadi kør kæm-naa goto dansi ti, tado e ne ki uwə-naa ki kadi-me al.

2 Te kin a øone, døw ki nje ne kinga kare, ilø kibi ki ndole maji røne ti, ki ninga ki ra ki ør jine ti, re lo kaw-naa ti løsi. Ninga døw ki nje ndoo, ki ilø ngisi kibi røne ti, re lo kaw-naa ti ka kin to.

3 Loki ilø kæmsi oi nje kile kibi ki ndole ninga, ifuki-e ti ø eli-e øi na: «Ire, isi nangi lo ki maji ti kin.» Ninga eli nje ndoo øi na: «I a ki taa noq» ø se «Isi njam ti nanga ne be.»

* 1:11 Tee ki taga 40.6-7

4 Taki isi rai be ningə, se oi kadi e kor a isi ori kəm-naa dana dansi ti, a isi teli njé gangi ta do dije ti ki kɔjɪ ta je ləsi ki majal al wa?

5 NGakom je ki njé ndigi ləm, uri mbisi oi ta kin: Se oi kadi Luwə mbət̄i njé ndoo je ki donangi ti ne mba kadi tali njé ne kingə je, ki go kadi ki adi mede Jeju Kirisi, al wa? MBət̄i-de kadi ingəi koße ki Luwə un mindine adi dije ki ndigi-e.

6 Ningə səi je isi kidi-de. Se njé ne kingə je ka kin a isi adi səsi kɔ al wa? Taa isi awi səsi no njé gangi ta je ti ta al wa?

7 E aí je wa kin a isi ali ta ki majal do to ti ki maji ki Luwə ində dəsi ti kin.

8 Taki rojeti, re itoli ta ndu-kun lə Luwə ki itə ndage je ki ndangi me makitibi ti a nə: «A indigi dəw madi tə daroi j wa be,» kin ningə, irai go rəbe ti.

9 Nə re irai ki go kor kəm-naa dana ti ningə, e majal a isi rai, ndu-kun lə Luwə uwə səsi ki ta tə njé kal do ta je.

10 MBata re dəw təl rəne go ndu-kun je ti lə Luwə pəti, nə al də ndu-kun ki kare ningə, tel nje kal do ndu-kun je pəti.

11 Tado njé kəl kə nə: «A uwə marim al,» ka kin a el a nə: «A təl dəw al to.» Ù re uwə marim al, nə itəl dəw ningə itəl nje kal do ta[☆].

12 Gine kin a, kadi ta kəlsi je, ki ne rasi je, tojɪ kadi səi dije ki səbi kadi a gangi ta dəsi ti ki ndu-kun ki nje taa kila taa.

13 Tado dəw ki nje koo kəm-to-ndoo lə dije al, Luwə a oo kəm-to-ndoo lie ndə gangi ta ti al to. Ningə koo kəm-to-ndoo e nə ki uti do ta ki gangi.

Kadi-me Luwə ki kanji ra kile e ki koy

14 NGakom je, loki dəw madi a nə n-e n-aw ki kadi-me, ningə tojɪ kadi-me Luwə ləne, ki kılə ki ra, al, se maje e ri wa? Maje goto. Kadi-me Luwə ki be kin asi kaje al.

15 Ta kin a bone, ngokoje ki dingəm a se ki dəne awi ki rəde kare, taa asi kingə ne kusode ki ndə je pati al to.

16 Ningə dəw madi dansi ti el-de a nə: «awi ki maje, kadi rəsi tingə rututu, a usoi ne mesi dan.» Ki kanji kadi adi-de ne ki kadi ra səde, se maje e ri wa?

17 Kadi-me Luwə ka to be to, re tojɪ rəne me kılə ki ra ti al ningə, e nə ki koy.

18 Dəw madi a nə: «I aw ki kadi-me Luwə, a mi m-aw ki kılə je ki ra to.» Ba m-a m-əl-e m-ə nə: «Majɪ kadi ojɪ-m kadi-me Luwə ləi ki kanji kılə je ki ra adi-m m-o, a mi m-a m-ɔjɪ kadi-me Luwə ləm ki kılə je ki m-ra m-adı oo to.»

19 I adi mei təki Luwə e kare ba al wa? E nə ki maji, ningə kadi igər təki ndil je ki majal ka gari-e be to. Bal rade adi dadi nəgə ti.

20 I dəw ki doi goto, indigi kadi igər se e ki mba ri a kadi-me ki kile goto a ra ne kare al wa?

21 Se oo kaje *Abirakam ki Luwə ər ta dəe ti ki takul kılə rae je, mbata ndigi kadi n-təl ngonne *Isaki do dingiri kadi-kare ti lə Luwə, n-adé kadi-kare ti kin al wa?

22 OO, kadi-me Luwə lie awi naa ti ki kılə rae je. Kılə rae je təli ta kadi-me Luwə lie adi asi naa bərəre.

23 E be a təl-n ta ta ki ndangi me makitibi ti lə Luwə aí nə: «Abirakam adi mene Luwə, loki Luwə oo kadi-me lie ningə tide tə dəw ki dana.» Adi far-e madine[☆].

24 Oi ne maji, təki Luwə ər ta do dəw ti ki takul kılə rae je, ɓi e ki takul kadi-me lie par kare ba al.

25 Adi mesi ole do Rakabi ti ki e kaya dəne kin. Rakabi uwə njé kılə je lə *Isirayəl rəne ti, ningə ra səde adi təgi uni rəbi ki rangi ayi-naa awi. E ki mbata kılə rae kin a Luwə ər-n ta dəe ti[☆].

26 Be a, taki j-o-n kadi daro ki kəə goto ti e ki koy ka kin a, kadi-me Luwə ki kile goto ka e ki koy to.

3

Kadi njé ndo ne dije ooi go ndonde

1 NGakom je, kadi dije ngay dansi ti, ūkui-naa me ndo ne dije ti al, tado igari maji kadi Luwə a gangi ta ki ngä ngay dəje ti itə ndəge je, j-ai ki j-ai njé ndo ne dije.

2 J-ai pəti ji rai majal ki go rəbi je ki dangi dangi. Re dəw madi ra majal me ta kəlne ti al biti ningə, e dəw ki təgi gangi me ta kəlne ti, asi kuwə rəne ba pəti gin tagine ti.

3 Re j-iləi jam ta sinda je ti mba kadi təli rəde go ndigi ti ləje ningə, j-awi ki təgi də rəde ti ba pəti to.

4 Oi ne kare to ne ki ojì da bato je: re bato bo-n tə ri, a nəl ki bo ose-n ki təgine tə ri ka, ki ngon ngande ki ndəy wa kin a nje kuwə ngandi bato, a aw-n ki bato lo ti ki mee ndigi kaw sie ti.

5 E be a, ndon dəw ka to be to. E ngon rə ki ndəy ba, nə ojì rəne kadi n-ası ra ne je ki to ɓəl. Təki oi, ngon por ki ndəy be par asi kadi ə ku ki bo inde nangi rapi be.

6 E be to a, ndon dəw ka to tə por be to. E a e lo ki majal isi ti dan ngan rəje je ti, ningə un majal inda-n ngan rəje ba pəti. Isi inda por ki j lo kingə kə tə də ndə kisi ki də taa ti lə dəw.

7 Dəw asi kuwə gin da je ki dangi dangi pəti ki me mu ti, ki gin yal je, ki gin da je ki njé kagi nangi, ki gin da je ki isi me ba ti, gin təgine ti.

8 Nə ndon je, dəw kare ki asi kuwe gin təgine ti goto. E ne ki nje tuji lo ki dum kuwe nangi gin təgi ti. NDonje rosi ki kəngi ne ki nje tol dəw bətəte.

9 Ki ndonje a j-isı j-ilə-n təjì də Baɓe ti ki Bawje, ningə ki ndonje ki kare wa ka kin a ji təl j-isı ji man-n dije ki Luwə inda-de adi titi-naa sie kin to^{*}.

10 Taje ki kare wa kin a isi iłə təjì də Luwə ti, ningə taje ki kare wa ka kin a isi man dije to. NGakom je, səb̄i kadi irai be al.

11 Se man ki nəl aí ki man ki ati a təeji naa ti ta bole ti ki kare wa? Jagi a təeji ta bole ti ki kare al.

12 NGakom je, kagi mbay-kote asi kadi andi siyə al, taa kagi mati asi kadi andi mbay-kote al to. Re e be al ningə, e be to a ta bole ki man ki katı isi təe ti, man ki nəl asi kadi a təe ti al.

Kəm kədi ki dənangi ti ki kəm-kədi ki dərəq ti

13 Dəw ki a nə ne nje kəm-kədi ki nje ne gər dansi ti ningə, maji kadi təjì kəm-kədi ki ne gər ləne me pa njiyə ti ki maji, ki də ki sol ləm.

14 Nə kin a re, ni ki ati bangi ki hal jangı e mesi ti ningə, inda gusi aí nə səi njé kəm-kədi, kare al, taa kadi əli ta ki ngom əsi ta, ta ki rəjeti al to.

15 Tado ko kəm-kədi ki be kin, e kəm-kədi ki dənangi ti ne, e kəm-kədi lə dəw, e lə su, əi e kəm-kədi ki j rə Luwə ti al.

16 Ningə lokı ni ki jangı aí ti, ne ra ki go rəbe ti al, ki ko ne ra je ki majal pəti aí ti noo to.

17 Nə dəw ki aw ki kəm-kədi ki i rə Luwə ti, də kəte, e dəw ki ay njay, e nje re ki lapiya, e dəw ki sol ləm, e nje kələ dije nojì naa ti, e nje koo kəm-to-ndoo, isi təe ki kandi ki maji maji, gangi-naa goto rəe ti, ta kədi kəm-naa ka goto rəe ti to.

18 Dije ki njé sangi rəbi lapiya, isi rai kile tə ko ne a isi dibi gəi gidide be, ningə kande ki a təti e ne ra ki dana.

* 3:9 Kilə ngirə ne je 1.26-27

4

Dəw kí ne je ki dənangi tí ne uwə me ngay e nje kəsi ta Luwə

1 NGakom je, rə-naa je, ki kəl-naa je ki dansi tı kin təei ki ra? Loki təei səm ti, e me ngur daro je tı ki rəsi tı, ki isi rəi-naa.

2 Isi rai kəm-nda né je, na asi kingəi al, ningə isi tali dije, isi ndingəi né, nə lo kadi ingəi goto, lo kin tı, itəli njé kəl-naa ki njé rə-naa. Həyi né, a ingəi al, tado igəri koy Luwə al.

3 Æ re ikoyi né Luwə ka, adi səi al, tado né koy ləsi e né koy ki majal, isi koyi né Luwə kadi re ingəi ningə, itindəi tı kə do koo maji rə tı lə daro.

4 Səi njé kuwə marim! Maji kadi igəri təki dəw ki né je ki dənangi tı ne uwə me ngay, e nje kəsi ta Luwə. Re dəw madi, né je ki dənangi tı ne uwə me ngay ningə, isi ra rəne nje bə tı lə Luwə.

5 M-əl kadi igəri təki, ta lə Luwə ki to me makitibi tı e kare ki ndangi al. Makitibi lə Luwə al a nə: «Jangi ra Luwə ngay do NDil tı ki inde meje tı.»

6 Nə me-majı ki adi-je, e né ki bo ngay ita né je pəti. Tado makitibi lə Luwə al a nə: «Luwə tə rə dije ki nje kun dəde taa, a adi me-majı ləne e ki dije ki njé sol dəde tə⁶.»

7 E be a, kadi isəli dəsi gin təgi tı lə Luwə, itəi rə su, a su a qy kə say kadisi tı.

8 Frəi ngəsi rə Luwə tı, a Luwə a re ngəsi rəsi tı tə. Səi njé ra majal je, itogi jisi adi ay njay; səi njé me joo, orı majal mesi tı koy.

9 Maji kadi igəri takı səi njé kam-to-ndoo, uwəindo rəsi, a inoi ki man kəmsi; kadi kogı ləsi təl no, kadi rənəl ləsi təl ndoo ki kuwə.

10 Səbi kadi isəli dəsi nə Luwə tı a Luwə a un dəsi taa.

Kədi dəw gangı ta də ngokone tı al

11 NGakom je, sabı kadi eli ta ki majal də-naa tı al, dəw ki isi al ta ki majal də ngokone tı, a se isi gangı ta dəe tı ningə, e ndu-kun lə Luwə a isi el ta ki majal də tı nim, isi gangı ta də tı nim. Ningə re isi igangi ta də ndu-kun tı lə Luwə 6a, j nje təl rəi go ndu-kun tı al, nə j nje gangı ta də tı yo.

12 Ji gər təki Luwə ki karne ba par a e nje kadi ndu-kun ki nje gangı ta. E ki karne ba a aw ki təgi kadi aji-n dəw nim tuji-n dəw nim tə. NGa j, j nə a kadi igangi ta də ngokoji tı a?

Kojı ta ra

13 Oi də ta ləm majı, səi ki njé kel kə nə: «Bone a se lo tı a j-a j-aw me be bo tı ki be, j-a ji ra 6al kare me tı, j-a ji ra gati, j-ingə-n la.»

14 Əli yaşı be, a igəri né kare ki a ra né me nda tı ki lo tı tı də kisi ki də taa tı ləsi al tə. Itəi tə sa ki su luy luy adi o-e, ningə njaba par a goto kin be⁵.

15 Ta ki re a eli a to kin: «Təki re Babe ndigi, a j-isı ki doje taa a, j-a ji ra né ki yo, j-a ji ra né ki né.»

16 Nə ngəsine, isi ɔji rəsi me ndigi ra tı ləsi ki dəsi. Kojı rə ki be kin e kojı rə ki majal.

17 Re dəw gər rəbı ra maji 6əti, nə mbati ra ningə, dəwe kin e nje ra majal.

5

Ko ki a re də njé né kingə je ti

1 Səi ki səi njé né kingə! Maji kadi inoi ki ndusi ki bo, mbata ko je ki a rəi dəsi tı.

2 Né kingə je ləsi ndumi kə, yo je ɔi kibı je ləsi.

⁵ **4:6** Tər ta je 3.34 ⁶ **4:14** 13-14: Tər ta je 27.1

3 Or je ki la je ləsi noi mikiri mikiri, ningə node ki mikiri a ma naji ɔsi-n səsi ta. A o darasi tə por be. Imboi ne kingə je ki naa ti naa ti, dökagilo ki je ti, ki e dökagilo ki dəbəy ti.

4 Dije ki njé ra kılə me ndør ti ləsi, ɔgi-de ne kigə go ji ləde, adi noi, ndu node aw ratata təe mbi Luwə ti ki NJe təgi pəti.

5 Kisi si dənangı ti ne, isi lo ki ndole ti, isi usoi je ayi-naa je me maji ti. Ebøi mbul mbul, itoi ta da je ki uli-de adi a ngəmi ndo tol-de be.

6 Dije ki rai ne madi al, igangi ta dəde ti, itəli-de, nə tai səsi rə al.

Kore me nginə-n kire Babə

7 NGakom je, sobi kadi orəi mesi biti, kadi Babə re-n. Oi nje ndør, a ngina kandi ne ki maji ngay ki a təe dənangı ti, ki kore me do ti ngə. A ore mene biti kadi ndi bina ədi, ndi ki dəbəy ti ədi, bay taa kadi ija ko ləne.

8 Be tə a, sai je ka, kadi orəi mesi, uwai təgisi ba, tədo Babə e basi.

9 NGakom je, ifai ta də-naa ti al, mba kadi Luwə gangi-n ta dəsi ti al. NJe gangi ta a ta rəbi ti.

10 Sobı kadi oi go nja njé kəl ta je ki ta Luwə ki kəte nu kin maji. Oi go njade tə ne ndajı ləsi, go rəbi kətə ki go rəbi kore me ti.

11 J-al ta də njé kuwa təgide ba me ko je ti j-e nə əi njé rənəl. Adi mesi ole do kuwa təgi ba ti la Jobi dan ko je ti pəti ki təe dəe ti. Igəri kadi go ti gogi, Luwə ade ingə maji, tədo Luwə e nje me-maji ki ngay, ki nje koo kəm-to-ndoo[☆].

12 NGakom je, ne ki bo ngay ki kadi igəri a to kin: sobi kadi ibi rosı al, se e ki ndi, se e gojı ki kuşo, se e kibı rə madi ki rangi. Re e oyo a əi nə oyo, re e jagi a əi nə jagi tə par, mba kadi osi me ta ki gangi ti lə Luwə al.

13 Re, dəw madi dansi ti, ingə kətə, kadi nə də Luwə ti. A re rəe nəl-e a, kadi osi pa ilə-n təji də Luwə ti.

14 Re, dəw madi dansi ti, rəe to-e a, kadi bar ngatəgi je lə njé kaw-naa je, kadi noi də Luwə mbata ti lie ki yibı ki koy-n rəe me tə Babə ti.

15 Kəl ta ki Luwə ki kadi-me a aji dəw ki nje rə to, Babə a un-e taa, ningə re ra majal madi ka, Luwə a iyə go majal je lie kə.

16 Be a, kadi itəri indusi də majal je ti ləsi ki rə-naa ti. Ningə əli ta ki Luwə mbata lənaa, kadi ingai rə nga də rə to je ti ləsi. Kəl ta ki Luwə lə dəw ki dana, təge e ngay.

17 Oi Eli ki nje kəl ta ki ta Luwə ti e dəw tə je be tə, nə koy Luwə ki rə t̄jne kadi ndi ədi al, ningə ndi ədi dənangı ti al əgal mitə ki nay mehə tə.

18 Ba, təl koy Luwə gogi təki sigi, a yə Luwə adi ndi təl ədi dənangı ti gogi, adi dənangı təe ki kandi ne je[✉].

Dəbəy ta

19 NGakom je, təki re dəw madi dansi ti ndəm go rəbi ki rəjeti, ur wale, a dəw madi ki rangi ər-e təl re sie go rəbi ti ki dana gogi ningə,

20 kadi igəri təki dəw ki təl ki nje ra majal də rəbi ti ki ndəm re sie go rəbi ti ki dana kin, a aji nje ra majal ta koy ti. Ningə Luwə a iyə go majal je lə nje ra majal ka kin pəti kə tə. Amen!

Makitibi ki dəsay ki Piyər ndangi

Ta ki də makitibi ti ki dəsay ki Piyər ndangi

Makitibi ki dəsay kin Piyər ndangi adi njé kun go Kirisi ki sanəi-naa ki lo je ki dangi dangi donangi Aji ti ki du (bone 6ari-e Turki). Njé kaw-naa je ki dije kin aï dande ti, aï njé kaw-naa je ki Pol aï ki madi-kilane je indəi ginde. Dəmajı a Piyər a isi Rom ti a ndangi-n makitibi kin. Rom ki Piyər ində təe nə Babilon (5.13). Ta ki Piyər el ojı də dije ki ndangi makitibi adi-de kin təji kadi dije ki aï njé kun go Kirisi al ki gəi gidide, isi kidi-de nim, isi indəi ta je ki majal dəde ti nim, taa isi sangi kadi n-adi kə darəde nim to. Ningə e mbata kin a nje kaw kila Piyər ndangi makitibi, ilə-n dingəm mede ti kadi adi kəmde e də Bade Jəju Kirisi ti ki isi ingəi kə lie kin.

Me kəl ta tə ki Luwə ki re go ta kuwə ji-naa ti, Piyər ole mede do rəbi ti ki Luwə aji-n-de, taa adi-de ne kində me də ti ki bo ngay ki takul koy Kirisi ki kie lo koy ti to (1.3-12). Piyər ilə dingəm mede ti nim, kadi isi də njade ti nim, dəjī-de kadi pa njiyəde ay njay me kinda rə naa ti ki Kirisi nim (1.13-2.10). Dəjī-de tə kadi ooi ne je ki tee də Kirisi ti, ningə a ije kadi təji təki ai da njade ti me ta ti lie ki rabi kılə rade je nim, ki rəbi kuwə togı ba me ne je ti ki ngə ki a təq dəde ti nim. Piyər adi-de ta koji je ngay də kila je ti ki sobi dəde kadi rai dan dije ti me 6e ti ləde, də kula noji ti ki kadi to dan bəə je ti ki bəde je, də fuki-naa ti ki kadi to dan ne-naa je ti ki ngaw-naa je, də ji kisi ki naa ti la kosi njé kaw-naa je, ki də pa njiyəde ti ki rə njé kun go Kirisi al je ti (2.11-4.19). Lo kaye ti ki 5, Piyər adi-de ngan ndu je madi ki ɔji də ngatogı je (njé kər no njé kaw-naa je) nim, basa je ki mandi je nim, taa njé kadi-me je pati nim to, kadi pati, aï də njade ti me kə ti ki isi təq dəde ti. Piyər tol ta makitibi ləne ki ta kuwə ji-naa.

Kin a Piyər dəjī dije ki ndangi makitibi adi-de kin kadi re e kə ki ban a tee dəde ti ka kadi uwai rəde ba me kadi-me ti 6a, e mbata najı ki ma ki sobi kadi mai dənangi ti ne. Sobı kadi jı kisi de ki dəde taa, ki pa njiyəde, ki kılə rade pəti ilə mbə kılə je ki atı bəl ki Luwə ra-de (2.9), kadi tə dije ki njé kun go Kirisi al, gari kılə rade ki maji ngay ki isi rai, a kadi iləi təji də Luwə ti ndə ti ki a re-n to (2.12).

Kuwə ji-naa

¹ Mi Piyər ki nje kaw kılə lə Jəju Kirisi, m-ndangi makitibi kin madi səi je ki Luwə mbətəi səsi, ki isanəi-naa, adi isi tə mba je dənangi je ti ki Po, ki Galasi, ki Kapadosi, ki Aji, ki Bitini.

² Luwə ki Bawje mbətəi səsi kəte, ki go ndigı ra ti ləne, kadi səi dije lie ki takul NDile, kadi itəli rəsi go Jəju ti, a kadi mase togı səsi adi ayi njay*. Kadi me-majı ki kisi-maje lə Luwə to mbar mbar ki dəsi ti.

Ra oyo Luwə tada kaji ki təq dəe ki takul Jəju Kirisi

³ Təji ki də Luwə ti ki Baw Bəbe ləje Jəju Kirisi, tada me-majı lie ki ngay ki ojı-n-je koji ki sigi, ki go rəbi ki Jəju Kirisi dan njé koy je ti. Lo kin ti, j-aw ki ne kində me də ti ki to ratafa,

⁴ tada j-aw ki ne maji je ki Luwə ngəm dərə ti mbata ləje. E ne ki a ndum al nim, a uwə yoro əl nim, taa ndolee a goto al nim to.

⁵ Ne je kin Luwə ngəm-de dərə ti mbata ləsi səi je ki toge isi ngəm səi ki takul kadi-me, mbata kaji, adi e kaji ki e 6asi kadi dəe a təq ndə ki dəbəy ti.

* 1:2 Tee ki taga 24.3-8; Ləbatılık 16.14-15

6 E kin a isi adi səsi rɔnəl, loki nə na je ki dangi dangi ki dəkagilo ndəy be adi me-ko ra səsi.

7 Ḍr ki e nə ki a tuji ka, nai-e me por ti kadi ooi-e. Be tə a, nə na je ka kin isi nai kadi-me Luwə ləsi ki gate itə or, kadi ooi se e ki rojeti wa. Rē e ki rojeti ningə, a īngai piti, ki təba, ki kəsi-gon loki Jeju Kirisi a təe høy.

8 Jeju ki oj-e ki kəmsi al, nə īndigi-e, oj-e al bøy, nə adi-e mesi. Ningə isi rai rɔnəl, adi e rɔnəl ki bo ngay, dum kal tae.

9 Tado īngai nə ki adi mesi ki doe, adi e kaj i rəsi.

10 Ki ɔji do kaj i kin, njé kəl ta je ki ta Luwə ti, ndəri gine, taa daj i ta dō ti ngay tə. Adi e njé kəl ta je ki ta Luwə ti dō kadi-kare ti ki Luwə īndə dəe dana kəte adi səsi.

11 *Njé kal ta je ki ta Luwə ti sangi kadi n-gəri se dəkagilo ki ra a ne je kin a rai ne, a ne je ki ban a rai ne dəkagiloe ti ki NDil Kirisi ɔji-de wa? Tado NDil Kirisi ki mede ti tɔji-de dəkagilo kin kəte, loki el ta dō kə je ki Kirisi a īngə ki tɔji ki a re go ko tɔ*.

12 Luwə adi njé kəl ta ki tae ti gari təki, mbə ki n-īndə tade ti kin e ki mba maji ləde ai je wa al, nə e ki mba maji ləsi a īləi mbə kin. NGosine njé kīlə mbə Poy Ta ki Maji īləi səsi mbə kin ki takul tɔgi lə NDil Luwə ki Luwə īlə sie adi j dɔrə ti re. MBə kin, malayka je ki dəde ka sangi kadi n-gəri gine tə.

Kində me dō ti ki a ge ne ra ki ay njay

13 Tada kin a, kadi adi tagasi isi kəm, adi kəmsi ay njay kadi ɔri mbo ne ki maji ki ne ki majal naa ti. Kadi kində me dō ti ləsi ba pət i e dō kadi-kare ti ki Luwə a adi səsi, loki Jeju Kirisi a təe høy.

14 Səbi kadi səi njé təl rə go ta ti lə Luwə, b̄i uni go ngur darə ki kəte isi ndər səsi, loki isi day dō rəsi ti bøy kin al.

15 Ningə, taki Luwə ki bar səsi e nje Kay Njay ka kin a, səi je ka, kadi ayi njay me pa njyəsi je ti pəti tə.

16 MBata makitibi lə Luwə el a nə: «A səi dije ki kay njay, tado mi ki Kay Njay*..»

17 Re me kəl ta je ti ləsi ki Luwə, isi fari-e Bawsi, e ki e Luwə ki nje gangi ta dō dəw ti ki ra ki go kīlə rae ti b̄i, or kam dəw dana al ningə, maji kadi nə rasi e ki go bəl Luwə ti, dəkagilo ti ki isi tə mba je dənangi ti ne kin.

18 Ningə igəri maji təki e ki la a se or ki a i ne je ki a tuji kin a Luwə igə-n dəsi me nə ra je ti ki majal, ki kasi je iyəj i adi səsi kin al.

19 Nə e ki məsi Kirisi ki gate dum ndogi, a Luwə igə-n dəsi. Kirisi ki e tə ngon bat i ki ne madi ra-e al, ta nə ki majal ɔde al tə.

20 Luwə mbəte, īndə dəe dana kəte no kīlə ngīra dunīya ti nu ki mbata kadi-ka kin, ningə təe ki dəe dəkagilo ti ki dəbəy ti, mbata maji ləsi.

21 E ki takul Kirisi a, uni mesi adi Luwə, ki təe sie dan njé koy je ti, a ade təba, mba kadi kadi-me, ki kində me do ti ləsi e ki dō Luwə ti.

Njya lə ngan lə Luwə me ndigi-naa ti

22 Təki ayi rəsi njay, ki go rabi təl rə go ta ti ki rojeti, mba kadi īndigi ngakosi je ki me Kirisi ti, ki kanji kəd i kəm-naa, səbi kadi īndigi-naa dansi ti, ki yo ki nə, ki me ki kay njay.

23 Koj i ki oj i səsi sigi, e ki ta rəbi lə bawsi je ki njé koy kin al, nə e ki takul ne dibi ki a oy al, ki takul ta koy al ki a to ratata.

24 MBata makitibi lə Luwə el a nə:

«Dije pəti toi tə mbi kam be,
Ningə majide pəti, to tə puti kam be tə.
Kam ndole, pute jore,

25 Nə ta lə Baße to lo tone ti ratata ki nō ti[✳].» Ta kin e Poy Ta ki Maji ki iləi səsi mbe.

2

MBal koy al ki dije ki kay njay

1 Səbi kadi imbatı ne ra je ki majal pəti, ki ta je ki ngom, ki kədi kəm-naa, ki jangi, ki kəl-naa ta ndil-naa ti.

2 Adi 60 ta lə Luwə ra səsi, təki 60 mba a ra-n ngan je ki kası be. E mba ki go ndil ti, e mba ki ay njay kadi ra səsi adi itəgi, itəgi kajı ti.

3 Təki makitibə lə Luwə al-n: «Inai Baße ki rəsi adi oi maje ki ngay[✳].

4 İrai ki ra Baße ti ki e mbal ki isi kəm ba ki dije mbati-e tə nə ki majal, nə Luwə mbətə tədə gate e ngay ki rəe ti.

5 Səi je ka, səi mbal je ki isi kəm ba. Kadi əsi rəsi ki naa ti kadi itali kəy lə Luwə ki go ndil ti, kadi səi bùti njé kijə məsi mba kijə nə məsi kadi-kare ki go ndil ti nəl Luwə ki takul Jəju Kırısı.

6 Tədə ndangi me makitibə tə lə Luwə əi nə: «Oi m-mbətə mbal ki gate e ngay, m-inde 6e bo *Siyə ti. E mbal ki də kum lo ti. Dəw ki un mene ade ə nə ki rəsol e tee dəe tə al[✳].

7 MBal kin e mbal ki gate e ngay rəsi ti səi je ki uni mesi adi-e. Nə ki rə dije ti ki uni mede adi-e al, e mbal ki njé ra kəy je mbati, ki təl mbal ki də kum kəy ti. E mbal ki njé tığa dəw jığı ti ki njé kadi dəw osi[✳].

8 Tigəi-e jığı ti osi tədə mbati kun mede kadi ta ki rəjeti. Ningə e nə ki səbi kadi a re dədə be[✳].

9 Nə sai je, sai gin dije ki mbətə, səi njé kijə nə məsi je lə NGar, səi gin dije ki kay njay, səi dije ki Luwə ində səsi də jine mba kadi iləi mbə kila je ki atı əl ki ra. E ki bar səsi lo ki ndul təqə səsi lo kunji ti ləne ki ay njay njay[✳].

10 Səi ki kəte sai dije lə Luwə al, nə ngosine səi dije lie, səi ki kəte ingəi koo kəm-to-ndoo lə Luwə al, nə ngosine ingəi koo kəm-to-ndoo lie[✳].

Kisi njé kadi-me dan dije ti ki gəri Luwə al

11 NGakom je ki njé ndigə ləm, təki səi mba je ki isi dənangi ti tə 6e ləsi al, m-iłə dingəm mesi ti kadi imbatı ngur nə ra lə darə ki to rəsi ti, isi rə ki rəsi ki me ti.

12 Səbi kadi awi ki hal ki maji dan dije ti ki uni mede al, mba kadi re isi təti ta dəsi ti tə njé ra majal je ka, ooi kila rasi je ki maji ningə iləi təjə də Luwə ti ndə ti ki a re.

13 Ki mbata lə Luwə, səbi kadi iləi dəsi gin təgi ti lə dije pəti ki isi də koğe ti, adi e ngar ki bo ki isi də koğe ti pəti,

14 ki njé koğe je ki gine ti, ki ində-de mba kadi indəi njé ra nə je ki majal oji-de, ə osi gon njé ra nə je ki maji.

15 Tədə e ndigə lə Luwə kadi irai nə ki maji uti ta ta ki kəl ki də day ti lə dije ki mba.

16 Kadi kila rasi e kila ra dije ki taa kiyə taa, ningə kadi taa kiyə taa ləsi təl nə kuti də majal al, nə kadi kila rasi e kila ra 6əə kila je lə Luwə.

17 Kadi əsi gon dije pəti, indigi ngakəsi je ki njé kadi-me je, awi ki əl Luwə mesi ti, əsi gon ngar.

Bəə je ki njé kadi-me

* 1:25 Ejay 40.6-8 * 2:3 Pa je 34.9 * 2:6 Ejay 34.9 * 2:7 Pa je 118.22 * 2:8 Ejay 8.14 * 2:9 Təqə ki taga 19.5-6; Ejay 43.20-21; Dətərənom 4.20; 7.6 * 2:10 Oje 1.6, 9; 2.1, 23, 25

18 Səi 6əə kılə je, kadi ılıi dəsi gin təgi ti lə 6əsi je ki 6əl ki rəjeti. Kadi ılıi dəsi gin təgi ti lə njé ki kalde maji ki səli ləm ləm par al, nə kadi ılıi dəsi gin təgi ti lə njé ki kalde nga to.

19 Tədə e nə ki maji kadi, ki takul 6əl Luwə, dəw uwə mene nga me ko je ti ki īngə ki kanji kadi ra nə madi ki majal.

20 Lokı īndəi səsi kində nə ra ki majal, a uwəi mesi nga ə, se təba ri ə to ti noo wa? Nə kin a re e nə ra ki maji ki ısi rai a re ki kə dəsi ti, a uwəi mesi ngame ti ningə, e nə ki maji ki ta kəm Luwə ti.

21 E ki mbata kin a Luwə 6ar-n səsi, tədə Kirisi e wa ki dəne īngə kə mbata ləsi. Ningə iyə nə kəjii kin adi səsi mba kadi tə uni də njae.

22 Kirisi ki ra majal al, taa ta ki ngom təgə tae ti nja kare al to.

23 Loki dije taji-e, təl taji-de gogii al; lokı dije adi-e kə, təl tə-de rə al. Nə iyə rone jı Luwə ti ki nje gangi ta ki dana.

24 Kirisi ki oy majal je ləje dəne ti də kagi-dəsi ti mba kadi j-oy də majal ti a j-ısi ki dəje taa mbata nə ra ki dana. E ki takul ndunə do je lie a īngəi rə nga.

25 Tədə kətə itoi tə batı je ki ndəmi rabı be^{*}, nə ngosine, itəli ki rə nje kul-si ti ki nje ngəm darəsi ti gogi.

3

Ta ki ɔjì də dəne je ki ngawde je me kəy ti

1 Be ə, səi dəne je, səbi kadi ılıi dəsi gin təgi ti lə ngawsi je, mba kadi re njé ki nə je dande ti mbati taa ta lə Luwə ka, īngəi-de adi Luwə ki takul pa njiyəsi, ki kanji kadi ali-de ta.

2 Tədə ısi ooi nə rasi je ki to ay njay ki 6uki ki ısi 6uki-de ti.

3 Səbi kadi mandi ki ra ləsi e ki gidi rə ti taga ne al. Adi e də ki kuwə ki ndəji ta, ki ningə je ki ra ki or, ki kibə je ki gatide e ngay.

4 Səbi kadi mandi ki ra ləsi e ki ngame ti kəy, ki e mandi ki a tuji al ki hal ki sol ləm ləm, ki kisi-maje ki e nə ki gate e ngay ta kəm Luwə ti.

5 E be ə, dəne je ki kay njay ki kətə nu, ki īndəi mede də Luwə ti rai mandi, ılıi dəde gin təgi ti lə ngawde je.

6 J-o dəne kare tə Sara ki təl rone go ta ti lə *Abirakam adi 6ar-e 6ane. NGosine itəli ngane je, takı re irai nə ra ki maji, ki kanji kadi nə madi kare ra səsi 6əl.

7 Be ə, səi ngaw dəne je ka səbi kadi ısi ki nesi je, īndəi kəmsi gode ti maji, tədə ki dije ki təgide goto. ısi gonde tədə a īngəi kadi-kare kisi ki də taa lə Luwə naa ti səsi. Irai be mba kadi nə madi kare əgi səsi ta rəbi kəl ta ki Luwə al.

Rəbi ndigi-naa lə ngakonaa je

8 Ta təl ta ti, səbi kadi sai pəti, mər ta ləsi e kare, ta ki ga ləsi e kare, kadi īndigi-naa tə ngakonaa je, kadi sei njé koo kəm-to-ndoo lənaa, ki njé də sol.

9 Səbi kadi ugəi kirə majal ki majal al, ta kirə nə taji ki nə taji al to. Səbi kadi sei njé njangi də yo taa, tədə e kin ə e nə ki Luwə 6ar səsi ki mbae. Luwə 6ar səsi mba kadi īngəi njangi də ki un mindinə kadi n-adı səsi.

10 Ningə ne ki makitibə lə Luwə al a to kin:

«Dəw ki ge kadi n-ısi ki dəne taa maji,
Ə n-oo maji ndəne je ki dənangı ti ne 6a,
Səbi kadi ngəm ndonne də kal ta ti ki majal,
Ə ngəm tane də kal ta ngom ti to.»

11 Kadi osi rone ngərəngi kadi majal ti a ra nə ki maji,
Kadi sangi kisi-maje a uwə rone ba me ti.

12 Tədə kəm Ba6e e də dije ti ki dana,
Taa mbie to tagira kadi oo-n də ta ki ısi əli sie to,

Nə isi ɔsi ta njé ra né je ki majal[▲].»

Kuwə təgi ba me kō ti

13 Nə ə a ra səsi majal, loki itj rəsi katı me ra maji ti ə?

14 Re dije adi səsi kō mbata né ra kī dana kī irai ningə, səi njé rənəl, ə kadi iħəli-de al, ta kadi mər ta ləsi aw kī yo je ne je al.

15 Nə kadi ɔsi gon Kirisi kī e Babē mesi ti. Kadi səi ғasi kī dəkagilo je pəti kadi dəw kī ra kī dəjī səsi gin kində me də ti ləsi ғa əli-e.

16 Ningə kadi əli-de ki mindi kī sol ləm, kī buki-naa ti. Kadi awi kī me kuwə ki ta kī ay njay, mba kadi re isi təti ta dəsi ti tə njé ra majal je be ka, njé kəl ta je ki majal də ne ra ti kī maji kī isi rai kin, rəde səl-de.

17 Re e kin ə e ndigi lə Luwə ningə, kingə kō mbata né ra kī maji e soti itə ne ra kī majal.

Jəju Kirisi ingə kō mbata lə dije pəti

18 Tədə Kirisi e wa ingə kō nja kare ba kī no ti mbata majal je lə dije. E kī e dəw kī dana, nə ingə kō mbata lə njé ra ne kī dana al, mba kadi re səsi rə Luwə ti. Təli-e me darəe ti, nə NDil kī kay njay təl təse ndəl adi isi kī dəne taa.

19 E ki təgi NDil ka kin ə aw-n biti ilə-n mbə Poy Ta kī Maji ndil dije kī isi dangay ti koo.

20 Adi e ndil dije ki ndə kī kəte tai rə Luwə, loki isi-n səde də ti dəkagilo ti kī Nuwe isi ra-n bato. Me batoe ti kin, kər dije ndəy ba, adi dije jijoo par ə awi ti ə aji kī takul man kī un-de ki taa[▲].

21 Man kin ojī də batəm kī isi aji səsi ngosine. E mbata kər yoro je kī rə dəw ti kī al, nə e kun rə kadi Luwə kī me kuwə kī ta kī ay njay. Aji səsi kī takul kī Jəju Kirisi lo koy ti.

22 I lo koy ti aw dərə ti, isi do ji ko Luwə ti, o ғe də malayka je, kī ndəgi ne kində je kī go ndil ti kī awi kī kəbe, kī təgi.

4

Gangi-naa kī majal

1 Təki Kirisi ingə-n kō me darəne ti, səi je ka kadi awi kī mər ta kin mesi ti tə ne katı ləsi. Tədə dəw kī ingə kō me darəne ti e dəw kī goto me majal ti kī ra ngata.

2 Goto me ti mba kadi ndəgi ndə je kī nay noe ti, kisi kī də taa lie e kī go ndigi ti lə Luwə ғi kī ndigi ti lə darə al.

3 Adi asi be, dəkagilo ngay isi ta né ra ti kī majal tə dije kī gəri Luwə al be. Irail majal me kaya ti, me ngur darə ti, me kasi ra ti, me kuso kī kay kədi ti, kī me yo kī ra ti kī to ra al.

4 NJé kun mede kadi Luwə al, ooi kadi e né kī go ti al kadi imbatı ғuki rəsi me né ra ti kī majal kī al də lo kin səde, ə yə isi təjī səsi.

5 Nə a ɔri gin ne radə kī majal nə Luwə ti kī e ғasi kadi a gangi ta də njé kisi kī dəde taa kī njé koy je ba pəti.

6 E mbata kin a njé koy je ka iləi-de mbə Poy Ta kī Maji lə Luwə mba kadi go ta kī gangi ti kī Luwə gangi dəde ti tə dije pəti, kadi isi kī dəde taa kī takul NDil təki Luwə wa isi-n kī dəne taa be.

Majī kadi njé kaw-naa je isi kəm

7 Dəbəy né je pəti e ғasi, ə kadi isi kī kəm-kədi kī kəm kī ay njay mba kadi əli ta kī Luwə.

[▲] 3:12 10-12: Pa je 34.13-17 [▲] 3:20 Kila ngira né je 6.1-7.24

8 Ningə kete no ne je ti pəti, kadi indigi-naa ndigi ki tingə bil dansi ti yo ki ne. Tado ndigi-naa uti də kosi majal je⁵.

9 Səbi kadi uwəi-naa ki rə-naa ti me kəy ti je lənaa ki yo ki ne, ki kanji 6a ta.

10 Təki dəw ki ra dansi ti taa-n kadi-kare ki Luwə ade, səbi kadi uni irai kılə mbata maji lə ndəge je, tə dije ki njé ngəm nə ki maji, adi e njé ngəm kadi-kare je ki dangi dangi lə Luwə.

11 Re dəw isi al ta ningə, kadi al ta ki ta Luwə ti, re dəw isi ra kılə 6əə ningə, kadi ra ki təgi ki Luwə ade, mba kadi Luwə ingə təba me ne je ti pəti ki takul Jeju Kirisi ki təba ki təgi e lie ki dəkagilo je ki dəkagilo je. *Amen.

12 NGakom je ki njé ndigi ləm, re ne na ki ngə ngay təqə dəsi ti ka, kadi ati səsi 6əl adi oy tə ne ki mba al.

13 Nə kadi irai rənəl yo tado ko ki ingə Kirisi, ə isi ingəi sie, mba kadi tə səi me rənəl ti ki bo ngay, ndə tə ki a re me təba ti ləne.

14 Re dije təji səsi mbata lə Kirisi ningə, səi njé rənəl, tado NDil təba, ki e NDil Luwə isi dəsi ti.

15 Səbi kadi dəw madi dansi ti ingə ko ki be kin al, adi e ko təl dəw, ə se ko bogi, ə se ko ne ra ki majal, ə se ko kində rə ta ti lə dije.

16 Nə re ingə ko mba kee nje kun go Kirisi ningə, kadi rəe səl-e al, kadi ilə təji də Luwə ti təkılə mbata to Kirisi ki ba dəe ti.

17 Tado e dəkagilo kadi ta ki gangi ilə ngirəne, ningə a ilə ngirə də dije ti lə Luwə. NGa kin ə re a ilə ngirəne dəjə tə ningə, dije ki njé mbati tal rəde go Poy ta ti ki Maji lə Luwə kam dəbəyde a to ban ə?

18 Makitibi lə Luwə ə na: «Re ngə ki dəw ki dana ngay 6əy taa kadi ingə kajı ningə, dəw ki nje me ndul ki nje ra majal, se yəq a to ban wa⁵?»

19 Be ə, kadi njé ki isi ingəi ko ki go ndigi ti lə Luwə, iyəi rəde ji NJe kində ne je ti, ki e nje ka dana, ə nayı̄-naa ki lo me-majı ki ra ti.

5

Kılı lo nje kər no njé kaw-naa je

1 Ki ngosine kin, m-ilə dingəm me ngatəgi je ti ki isi dansi ti. Mi ki mi ngatəgi madide, ki m-o lo ko je ki ingə Kirisi ki kəm, mi, m-a m-i lo təba ti ki dəe a təqə to.

2 Kadi uli njé kaw-naa je tə batı je ki Luwə ilə-de jisi ti. Kadi uli-de ki go kində də ti al, nə ki go me ndigi ti təki Luwə ndigi-n. Uli-de mba kinga-n la al, nə kadi e ki kadi rə ki tingə bil.

3 Kadi irai ngar də njé ti ki Luwə ilə-de gin jisi ti kin al, nə kadi səi ne ndajı mbata ti ləde yo taa.

4 Ningə lokı NJe kul batı je ki bo a inda lo təqə həy 6a, a ingəi jəgi təba ki ndolee a goto al.

5 Be to ə, səi ngan je, səbi kadi iləi dəsi gin təgi ti lə ngatəgi je. Ningə səi je pəti, kadi də səl to dansi ti ki rə-naa ti. Tado makitibi lə Luwə ə na: «Luwə tə rə dije ki njé kun dəde taa, ə adi me-majı ləne e ki dije ki njé səl də⁵.»

6 Səbi kadi isəli dəsi gin təgi ji Luwə ti ki NJe təgi, kadi tə un dəsi taa dəkagilo e ti ki oji.

7 Ori taga je ləsi ifuki də Luwə ti, tado e ə isi inda kəmne gosi ti.

8 Səbi kadi isi də njasi ti ki kəm ki kay njay, tado nje bə ləsi, nje majal a njiyə ki lo, nə tə bəl ki a sangi dəw kadi tə n-ribe be.

9 Ai də njasi ti ngəməe kadi-me Luwə ti ləsi, itaqi-e rə. Tado igəri 6əti, ngakəsi je ki njé kadi-me je pəti ki dənəngi ti, isi ingəi ko ko ki isi ingəi kin to.

10 A ingəi kō dəkagilo ndəy be, nə Luwə ki me-majı pəti e lie, ki ɓar səsi ki me təba ti ləne ki dəbəye goto, ki takul Kırisi, a təl ində səsi majı gogi, a adi ngirəsi nga, a adi səsi təgi, ta a adi ai dənjası ti ba tə.

11 Kadi təgi e lie ki dəkagilo je ki dəkagilo je. *Amen!

Dəbəy ta ki kuwəji-naa

12 NGon makitibì ki m-ndangi m-adi səsi kin, nje ra səm kadi m-ndangi e Silbə (Silasi)*, ki m-o-e tə ngokoje ki a dana. M-ndangi m-adi səsi kadi m-ilə-n dingəm mesi tə, a m-ɔji səsi m-adi igəri təki e me-majı ki rojeti lə Luwə e uni rəsi adi ki mbae.

13 *Njé kaw-naa je ki *Babilon tə, ki əi njé ki Luwə mbəti-de, uwəi jisi, taa ngonm Marki* ka uwə jisi tə.

14 M-dəjı səsi kadi uwəi ji-naa kuwə ji ki tojı ndigı lə ngakonaa je. Ningə kadi kisi-maje lə Luwə e səsi naa tə, səi pəti ki səi lə Kirisi.

Makitibi ki ko joo ki Piyər ndangi

Ta ki də makitibi ti ki ko joo ki Piyər ndangi

Dije ki Piyər ndangi makitibi kin adi-de, e njé kun go Kirisi wa ba pəti (1.1). NGa ninga, né ki bo ngay ki uwə me Piyər, e rə ki dije ki njé kila lo ki né ndo ki osi ta Poy Ta ki Maji ki rojeti. Dijee kin turi dan njé kaw-naa je ti, ra adi pa njiyə njé kaw-naa je to biriri. Ne kare ba ki a ra kadi dəw a dum-n-de, e ta kadi dəw gər Luwə ei ki Jeju Kirisi gər ki rojeti, təki njé ki ooi Kirisi ki kəmde nim, ooi né ndo lie ki mbide nim, alii tae.

Go ta kuwa ji-naa ti (1.1-2), Piyər a də hal ti ki kadi njé kun go Kirisi aw-n me pa njiyəne ti nim, a də təl rə go ndu Luwə ti nim, təki njé ki ooi Kirisi ki kəmde əlii tae (1.3-21). Ningə go ti, Piyər el ta ki təgine ngay, ər-n gin njé kila lo ki né ndo ki ngom (2.1-22). Əl ta də ne kare ti ki to ta dangi me né ndo ti lade lo kaye ti ki 3, əj-i-n də mbə ki isi mbae ki dije ki njé nginə tel Kirisi. MBəi səde əi nə dəw oo Kirisi ki a təl re al. Ningə də ta ti lade kin, Piyər el ə nə kin ə re Kirisi tel law al 6a, oj-i də kore me lə Luwə ki iyə dəkagilo adi dije ngay kadi əli ta də rəde ti ingəi kaji.

NJé kila lo ki né ndo je ki ngom kin toki dəkagilo je pəti, adi ta ki Piyər ndangi me makitibi ti ləne ki ko joo kin, e ta ki təge to ki dəkagilo je pəti. Piyər ilə dingəm me njé kadi-me je ti kadi awi ki kəte kəte me gər Babə ti, əi kadi iyəi rəde adi dəw əfəki-de wale ki né ndo je ki kəme goto kin al.

Kuwaji-naa

¹ Mi Simo Piyər ki nje ra kila 6a, ki nje kaw kila la Jeju Kirisi ə m-ndangi makitibi kin. M-ndangi makitibi kin m-ilə-n madi səi njé je ki, ki go rəbi né ra ki dana lə Luwə, ə se NJe kaj-i-je Kirisi, ingəi kadi-me ki maji ngay tə yaje be.

² Kadi me-majı ki kisi-maje lə Luwə to mbar mbar ki dəsi ti, ki go rəbi gər ki ığarı Luwə ei ki Babə ləje Jeju Kirisi təki rojeti kin.

Bar ki Luwə bar-je ki kəti ki kəti-je

³ Me təgi Luwə ti kin a, Babə adi-n-je né je pəti ki j-awi ki ndooe mbata kisi ki də taa ləje me 6əl Luwə ti. Təki rojeti, ra adi ji gər-e e ki əar-je mba kadi je naa ti sie də kəsi-gon ti lie ki kila rae ki maji.

⁴ E be a, adi-je né maji je ki ndoləi ngay taa ki ndade e ngay tə ki un-n mindine, mba kadi loki ingəi-de 6a, a asi kadi aji rəsi ta ngur né je ti ki njé tuji dije ki donangi ti ne. Ningə a ındəi rəsi naa ti ki Luwə də ji kise ti ki go kee Luwə ti.

⁵ Ki mbata kin a, irai ki təgisi ba pəti kadi də kadi-me ti ləsi, iləi pa njiyə ki maji də ti, ningə də pa njiyə ki maji ti, iləi gər Luwə ki rojeti də ti.

⁶ Də gər Luwə ki rojeti, maji kadi iləi kində də rəsi ti də ti, də kində də rəsi ti, iləi kuwa təgi ba me né na je ti də ti, ningə də kuwa təgi ba me né na ti, iləi né ra ki go lo 6əl Luwə ti də ti.

⁷ Də né ra ki go 6əl Luwə ti, maji kadi iləi ndigi ngakoje je də ti, ningə iləi ndigi-naa də ndigi dije pəti də ti.

⁸ Re awi ki hal je kin mesi ti ngay, a re təgi ki kəte kəte ningə, Luwə a adi səsi təgi me kila ki ra ti. Ba a asi kadi awi ki kəte kəte me gər Babə ti ləje Jeju Kirisi.

⁹ Nə re dəw madi aw ki hal je kin rəne ti al a, lo kadi a oo lo ay njay goto. Ba a to tə dəw ki nje kəm to be. Mee oy də ti kadi Luwə təgi majal je lie ki isi me ti kəte kin kə.

10 E be a ngakom je, uwai tagisi ba mba kadi irai adi gar ki Luwə gar səsi ki kati ki kota sasi kin to ta ne ndam al. Re irai be ningə, ne ki a ra ne kadi a osi me majal ti a goto.

11 Be a, ta rabi kofe ki a to ratata, a tee tati pay pay nosi ti, adi e kofe la Babé leje a se NJe kaji-je Jeju Kirisi.

12 MBata kin a, m-a m-ole mesi do ne je ti kin taa taa. Təki rojeti igari-de adi ingangi me ta ki rojeti ki itaai kin ki bəlme ngata.

13 Na m-o kadi e ne ki go rabe ti kadi m-ole mesi do ne je ti kin taa taa kadi isi kəm ba ki dəkagilo je pəti, ki mi-n ki dəm taa dənangı ti ne bəy.

14 M-gər kadi dəkagilo koym nay basi. Babé leje Jeju Kirisi wa a tee ki doe adi-m gər.

15 M-a m-ində tagi do rəm ti ki rabi je ki dangi dangi mba kadi re go koym ti ka, asi kadi olai mesi do ne je ti kin par par.

Ta lə dije ki njé koo tojì lə Kirisi

16 Təki rojeti, loki j-adı igari ta la re me tagi ti lə Babé leje Jeju Kirisi, j-ində ngiraje do su je ti ki kidə ki maji maji lə dije kam a, j-əl-n səsi ta je kin al. Na j-o ndole ki eti bəl ki kəm je.

17 Oyo, Luwə ki Bawje ade kəsi-gon nim, taa ilə tojì doe ti nim tə, dəkagilo ti ki Luwə ki aw ki piti ki eti bəl ade oo ndu ta a nə: «E kam e NGonm, nje ndigi ləm, ki rəm nəl-m doe ti ngay.»

18 Ningə je wa j-o do ndu ki i dərət ti kin ki mbije, loki je naa ti ki Jeju do mbal ki ay njay ti^{*}.

19 Bay taa, j-aw ki ta je la njé kal ta je ki ta Luwə ti ki ası kadi j-ində ngiraje do ti nga. Maji kadi uri mbisi go ta ti kin maji. Təki rojeti, ta kin to ta por lambi ki unji lo ki ndul kururu ti be. Unji ratata kadi kunji lə kadi re. Ningə kadi kunji lə Kirisi unji ngamesi, təki me ki ta gin lo ti, adi lo unji-n do dənangı ti kin be.

20 Kete no ne je ti pəti, maji kadi igari ta kin ay njay: dəw madi kare ki ası kadi or me ta ki e ki ndangi me makitibi ti lə Luwə kin ki ne gər ləne ki sobi dəne goto.

21 Təki rojeti, njé kal ta je ki Luwə ti ki eli, eli ki go ndigi ti lə dəw al. Nə e NDil ki ay njay a osi dije adi eli ta ki ta Luwə ti.

2

Njé ndo ne je ki ngom

1 Dəkagilo ti ki kete ka, njé ngom je ki njé kəl kə nə n-əi njé kəl ta je ki ta Luwə ti a dan ngan *Isirayal je ti nqo; be tə a, njé ndo ne je ki ngom a tee dansi ti to. A rəi ki ne ndo je ki ngom dan dije ti ki kanji kadi gəri, kadi a bəki-de kə, ningə a mbati Babé ki njé taa dəde ji majal ti. Lo kin ti, a ndəri tuji ki a re ta ji naa ti ne ki dəde ti.

2 Dije ngay a uni gode me kaya je ti ləde, ningə kila rade a ra adi dije a indəi njade do ne ki rojeti, ibai nangi.

3 Ki mbata ra ta la ləde ki ngay, a adi səsi ki taje ki tade ti kadi taai ne maji je ləsi jisi ti. Ningə dəkagilo ti ki mari nu bəy a, Luwə ində do ta ki gangi ləde naa ti taa tuji a ibə-de nangi busi to.

4 Təki rojeti, malayka je ki rai majal kete, Luwə iyə-de kare ki kanji gangi ta dəde ti al, nə bəki-de lo kingə kə ti ki eti bəl. Dəo-de ki kulə gindi me lo ki ndul kururu ti. Ningə lo kin ti a, isi ngəm-de ti mba ngəm-n ndo gangi ta.

5 Taa Luwə iyə dije ki kete ki kanji gangi ta dəde ti al to. Be a adi man kə ki eti bəl re tuji dije ki majal ki rosi dənangı. Nə ke a, aji Nuwe ki ilə mbə ne rə ki dana, taa aji dije ki rangi ki me kəy ti lie siri to^{*}.

6 Luwə gangi ta koy də 6e bo je ti ki Sodom ki Gomər, ningə tuji-de ki por ki ro-de raki raki adi təli bu por. Nə kin to ta nə ndo ki a re də dije ti ki njé bəl Luwə al[☆].

7 Nə aji Loti ki nje ra nə ki dana, ki to rəe ngay ki mbata hal njé sangi-naa kaya ti ki osi də ta ti je ki njé təl dije ki me 6e bo je ti kin[☆].

8 Dəkagilo ti ki Loti ki nje ra nə ki dana ka kin isi-n dande ti, oo ne je ki isi rai ki ta je ki isi ali, kada je ki kondə je, adi me tuji mbata hal kılə rade ki to lo ra ti al.

9 Be a, Babə ası kadi taa dije ki njé bəl-e ilə-de taa dəkagilo ko je ti. Ningə ası kadi ngəm dije ki njé ra nə ki majal mba kadi ində oji-de ndə gangi ta ti to.

10 Ki bo ngay, a gangi ta də njé je ti ki njé tal rəde go ngur darəde ti ki go ji kiside ti yo, a kidi tagi kobe ki dana lə Luwə. Əli dije ki njé kuwə kul rəde, ningə ne ində ta ki nəqə tade ti, adi bəli al kadi əli ta je ki mal də nə kində je ti lə Luwə ki isi dərə tə nə piti je lie.

11 Nə malayka je wa ki tagide itə tagi njé ndo nə je ki ngom say kin ka gangi ta dəde al nim, taa taji-de no Babə ti al nim to.

12 NGa ningə dije ka kin rai tə da je ki wale, ki ku dəde goto be, ki oji-de mba kadi e ki kuwa-de a kaw təl-de par. Əli ta ki mal də nə je ti ki gəri-de al. Luwə a tuji-de təki dije isi təli da je kam be.

13 Kılə rade je ki majal ki isi rai wa kin a təl nə kigə go jide. Əli dije ki nal-de ngay kadi ooi maji rəde dan kadi nda ti. Kiside ta nə kuso je ti səsi, loki isi ədi səsi ki ngan ta je ki tade ti kin e nə ki to nje, e nə ki tə rosəl.

14 Re a nə igo kəmde 6a, 6o sangi-naa kaya ti a rosi mede. Bo ra majal to mede ti par par, isi 6uki dije ki tagide ki go ndil ti goto, wale. Mər ta je ləde e də rəbi kingə la ti ki go rəbe ti al ki dəkagilo je pati. Əli dije ki ndəl lə Luwə e dəde ti.

15 Loki tusi rəbi ki rojeti iyəi ka kin 6a, uri wale, uni rəbi ki go Balam ti ki ngen lə Bewor. Balam ki nal-e ngay kadi taa la ra-n majal,

16 na Luwə kal sie ki mbata majal lie ki ra. Be a ngon ko koro ki e da, əl ta al, nə əl ta gangi-n nje kəl ta ki ta Luwə ti Balam, də kılə ra ti ki mba lie[☆].

17 Dijee kin toi tə man ki ji kam be, toi tə kil ndi ki nəl ndər-e aw sie kam be. Luwə ində də lo ki ndul kururu dana mbata ti ləde.

18 Əli ta je ngay ki kame goto ki də-naa ti. Uni kılə rade je ki go koo ngur darə ti, ədii dije ki ta ji naa ti ne bəy, təqə pati pati ta kuwa madi ti ki dije ki njé njiyə njiyə ki go rəbe ti al.

19 Əli-de təki e rəbi kingə də, nga ningə ai je wa a i bəə je lə ngur darə ki isi tuji-de kə yo. Tədə dəw ki ra ka e bəə lə nə ki uwe gin təgine ti.

20 Ki əji də dije ki tee ki gın ne ra je ti ki to njé ki donangi ti ne ki go rəbi gər Babə lajə ki e NJe kafj-i-je Jəju Kirisi kin, re tali awi iləi dəde gın ne je ti kin gogi bəy, adi əqi be dəde ti 6a, ji kiside ki gogi ne kin a majal ngay itə e ki kate bəy.

21 Tədə e sotı ngay mbata ti ləde kadi gəri rəbi nə ra ki rojeti al, kadi gəri bəy taa təli tusi ndu-kun ki ay njay ki ingəi kin iyəi.

22 Ningə ne ki təe dəde ti kin e ta ki rojeti ki to me tər ta ti ki a nə: «Bisi təl aw ta təməfi lənə gogi[☆],» a se «Kəsəngi, təqə ki lo ndogi man ti be par a təl aw rogi bər ti gogi.»

3

Babə Jəju Kirisi a təl re

¹ NJé ndigi je ləm ki ngay, e kin e makitibí ki ko joo ngata e m-ndangi m-adi səsi kin. Ningə me makitibí ti ki joo ki m-ndangi m-adi səsi kin, m-sangı kadi m-ole mesi də mər ta tə ki maji ki nə ndo je.

² M-dəji səsi kadi adi mesi ole də ta je tə ki njé kəl ta je ki ta Luwə ti, ki əi dije ki dana əli kəte kin nim, taa də ndu-kun ti lə Babə ləjə, NJe kaj-i-je, ki njé kaw kila je adi səsi kin nim tə.

³ Ne ki dəssay, maji kadi iñdəi dəsi ti maji təki me ndo je tə ki dabəy ti e, a oi dije ki kılə rade e kila mbə ki naa par ki a feei kadi mbəi səsi. A rai ne je ki go ndigi ti lə darəde,

⁴ ningə a əli əi nə: «E al e əl e nə n-a n-re a? NGa a ra ban təy e j-o-e al e? Ka je je oyı mari nu ba, nə nə je pəti toi təki toi lo kılə ngirəde ti nu wa kin ba a toi kin!»

⁵ Lo kin ti, gəri bəti, na mbati kadi gari takı e Luwə e iñdə dərə aki ki dənangi ki ta ki tane ti mari nu ba. Luwə gangı dənangi naa ti ki man, ningə adi dənangi təqə a dangi dan man ti.

⁶ Ba e be tə e, ndə ki Luwə tuji-n dije ki kəte ko ki man ko ki bo ngay[☆].

⁷ NGa ningə ki ojı də dərə aki ki dənangi ki bone kin, ta lə Luwə ki kare wa kin əl təki Luwə iñdə-de adi iñi nginəi por ki kadi a q-de. Toi iñi nginəi ndə gangı ta ki kadi Luwə a tuji-n dije ki njé mbati təl rəde go ndue ti.

⁸ NGa ningə nə kare ki kadi səi njé ndigi je ləm iñdəi dəsi ti maji, e kadi igəri təki ki rə Babə ti, ndə kare to tə bal ki dibi, a bal ki dibi to tə ndə ki kare be tə.

⁹ Babə əy lo koji ndigi ra ti ləne, təki dije madi gai kin al. E kisi ə iñi də ti səsi, tədə ndigi kadi dəw madi tuji al, nə kadi dije pəti ingəi dəkagilo kadi iyəl rəbi njyəde je ki majal ko.

¹⁰ NDə lə Babə a re təki nje bogi a re-n kam be. Ningə ndəe ti kin, dərə a goto ko ki təgi ki to bal ngay. Nə kində je ki dərə ti por a ro-de ko, ningə dənangi ki ne je ki dije rai-de me ti kin, Luwə a gangı ta dəde ti tə.

¹¹ E be a, təki nə je kin pati a gotoi, səbi kadi səi a səi dije ki toi ban e? A səi dije ki pa njyəsi e dana, dije ki njé əl Luwə.

¹² Səbi kadi a ingəmi ndə lə Luwə, ningə kadi isangi rəbi kadi re kalangi. NDəe ti kin, e ndə ki por a q dərə ro-e rəki, ningə nə kində je ki dərə ti a lei me por ti jip̄i tə.

¹³ J-əi je 6a, təki Luwə un-n ndune adi-je, j-a ji nginəi ta dərə ki sigi əi ki dənangi ki sigi[☆] ki kadi nə ra ki rəjeti a q əe me ti.

¹⁴ E mbata kin e, njé ndigi je ləm, me nginə ta ndə re Babə ti kin, maji kadi iñdəi təgi də rəsi ti kadi səi dije ki kay njay, dije ki ta goto dəde ti nə Luwə ti, kadi ləpiya e dansi ti sie.

¹⁵ Maji kadi igəri təki kisi də ti lə Babə kin adi səsi dəkagilo kadi ingəi kajı. Ningə e ko ta wa kin tə a ngokoje, nje ndigi lajə Pol ndangi-n makitibí adi səsi ki gosi ki Luwə ade.

¹⁶ Ningə e wa kin tə e ta ki ndangi me makitibí je ti lie pəti, lokı əl ta ki də ta je ti ki m-əl kin. Ta je lie ki madi, lo gər mee ngə ngay, adi dije ki iñi day, dije ki ai də njade ti me kadi-me ti al, mbiri me ta lie takı mbirii ndəgi ta je ki me makitibí ti lə Luwə ka kin be tə. Ra-e ki be kin a re ki tuji də darəde ti əi je wa.

Ta koji ki dabəy ti

¹⁷ Ki ojı dəsi, səi njé ndigi je ləm ki ngay, m-ndəji səsi ngata. Ningə maji kadi adi kam̄si ədi də rəsi ti, 6i adi dije ki njé mbati təl rəde go ndu Luwə ti, ki uri wale kam, ndəri səsi gode ti, ki ta ngom je ləde, adi iyəl də rəbi ki maji ki ai ti kin ko al.

[☆] 3:6 5-6: Kılə ngirə ne je 1.6-9; 7.11 [☆] 3:13 Ejay 65.17; 66.22

18 Nə ki kadi irai, e ta kadi awi ki kete kete me ne ra ti ki nəl Bañe laje Jəju
Kirisi ki e nje kaj-i-je, ki me gər-e ti. Ningə kadi dije iləi təj-i dəe ti, 6one ki lo ti,
biti ki no_q ti! *Amen!

Makitibi ki dəsay ki Ja ndangi

Ta ki də makitibi ti ki dəsay ki Ja ndangi

Dəw ində to Ja də makitibi ti kiñ al, nə njé ki kate gəri maji kadi makitibi je mitə e Ja a ndangi-de. E ki dəsay kin ojje ne madi kare də dije ti ki nje ndangi makitibi ndangi adi-de al. Ne kare ki 6a, nje ndangi makitibi təji ndaji ne je madi ki rə njé kaw-naa je ti ki makitibi kin səbi dəde adi j-o. Njé kaw-naae je kin, njé ki alı aï nə n-əi njé ra kila lə Luwə, ki ndəmi rəbi kadi-me Kirisi rai-de majal ki ne ndo je ki ngom. Rai-de majal təki j-o-n rə njé kaw-naa je ti lə Kirisi ngay go koy Kirisi ti. E mbata kin a, nje ndangi makitibi ilə jine də ne je ti joo me makitibi ti lane:

Kila dingəm me dije ti ki ndangi makitibi adi-de kadi njiyə me kində rə naa ti ki rəjeti ki Luwə nim ki NGone Jəju Kirisi nim. Ningə e ne ki səbi kadi a təji me ndigi-naa ti dande ti.

Rə ki ne ndo ki go rəbe ti al ki a nə dənangi ki je me ti kin e dənangi ki rosi ki majal bə Kirisi ki e NGon lə Luwə ası kadi a təl rəne dəw ti re me ti al. Njé ndo ne je ki ngom kin alı təki Jəju ki donangi ti ne e dangi ki Kirisi ki e dəw ki Luwə mbəte. Əli aï nə Kirisi e dəw ki me ndil ti par bə dəw a oo-e al. Taa tali əli bəy to təki re dəw gər Luwə ki rəbi ne gər ləne, ba ingə kajı par ngata, bə e ta kadi go ti a dije ndigi-naa je, rai ne ki go rəbe ti wa taa al ngata. Ningə aï je kin aï ne ndo je ki go rəbe ti al ki ilə kagi nə Poy ta ti ki Maji, a kadi e ki rə sade.

Nje ndangi makitibi ilə ngirə ta ləne ki ne ki uwa mee ki e kadi təgi njé kadi-me je me kində rə naa ti ki səbi kadi indəi-naa ti ki Luwə nim ki Jəju Kirisi nim kin, taa me kində rə naa ti dande ti nim to (1.1-4). Lo kin ti, səbi kadi ai dana me naji ki ma ti ki njé ki ooi Kirisi ki kəmde nim, ooi ta lie ki mbide nim mai kin. Nje ndangi makitibi dəjí njé ki dangi makitibi kin adi-de kadi njiyə me kunjı ti, tado Luwə e kunji. Ningə e mbata kin a, səbi kadi rai kila ki ndu-kun ki də ndigi-naa ti (1.5-2.17). Go ti, nje ndangi makitibi al təki njé tə rə Kirisi ki təgide ngay a ij taa, ningə aï njé ngom je ki a naji təki Jəju e Kirisi ki Luwə mbəte kin al (2.18-29). Ba a noo ole mede do ti təki njiyə me ne ra je ti ki rəjeti, me ndigi-naa ti yo je ki ne je, ki me ka də nja ti ki Jəju Kirisi kin a e ne je ki təji kadi je ngan la Luwə təki rəjeti (3.1-24). Go ti, nje ndangi makitibi təji-de rəbi kar kəm ne ki rəjeti al ki ne ki rəjeti naa ti, ba təl re də ko ta ti ki də ndigi-naa ti ka kin bəy. Əl-de təki ke dəw lə Luwə e ndigi-naa, tədə Luwə e nje ndigi dije (4.7-21). Ja tol ta makitibi ləne ki kila ji do ne ti ki bari-e kadi-me ki nje təti rə, taa təl re də ngongi ta je ti madi to (5.1-21).

Makitibi kin e makitibi ki ilə jine də rəbi njiyə ki Kirisi ti adi ay njay. Adi təgi njé kun go Kirisi me mər ta je ti ləde, taa ra səde kadi əsi ne ndo ki go rəbe ti al ki a ur ki dəw wale kin ngərəngi nim, ilə dingəm mede ti kadi gəri lo dəo rəde naa ti ki Jəju nim, ki ndigi-naa nim to.

Ta Kajı

¹ Nə ki e lo kılə ngirə ne je ti^{*}, ne ki j-o ki mbije, ne ki j-o ki kəmje, ne ki ji go kori kori, ne ki jiye ədi, e ta kajı ki biti ki nə ti.

² Kajı kin ədi rəne adi j-o-e ki kəmje; ji ma naji lie. Ningə e mbata kin a, j-isı j-ilə səsi mbə kajı ki kate e kadi Bawje Luwə ti, ba go ti, e ki təq ki dəe kadi-je.

³ Né ki j-o ki kámje nim, j-o ki mbije nim, a sáí ka j-ilé sási mbéé tó. Lo kin ti, a indái rósi naa ti saje dō me kasi-naa ti ki j-aw-n ki Bawje Luwá nim, ki NGone Jéju Kirisi nim kin.

⁴ Ningé ji ndangi makitibi kin j-adi sási kadi rónel laje asi-naa tapi.

Njiyé me kunji ti

⁵ Luwá e kunji, ngon til ki nday be ka goto røe ti, ningé e kin a e ta kilé mbé ki j-ingé ta Jéju Kirisi ti a je j-ilé sási mbéé.

⁶ Kin a re j-eli j-ai ná meje e naa ti ki Luwá, ningé j-ai noqé ji njiyé me til ti báy a, j-ai njé ngom je, né ki rójeti goto róje ti.

⁷ A re ji njiyé me kunji ti tákki Luwá wa e-n me kunji kin be 6a, me je e naa ti ki naa nim, taa mési Jéju ki NGone togé majal je laje paté kó to.

⁸ Kin a re j-eli j-ai ná ji rai majal al a, j-isí j-adi róje j-ai je wa, taa né ki rójeti goto róje ti to.

⁹ Ná re ji téé taje dō majal je ti laje a, Luwá ki e dawé ki yáti ndune al nim, e dawé ki dana nim kin a iyé go majal je laje kó, taa a bór ra go ti al je laje paté kó to.

¹⁰ A kin a re j-eli j-ai ná j-ai njé ra majal je al a, ji gári Luwá nje ngom, ningé ta lie ka goto meje ti to.

2

Kirisi, nje ra saje

¹ NGanm je, m-ndangi makitibi kin m-adi sási mba kadi osi me majal ti al. A kin a re dawé madi osi me majal ti a, j-awi ki nje nají ta döje ti ki isi kadi Bawje ti no, adi e Jéju Kirisi, ki e dawé ki dana.

² Tado e e un róne ilé kó adi koy mbata majal je laje. Ningé e mbata majal je laje par al, ná mbata majal je ló dije paté ki dónangi ti ne.

Tal rø go ndu-kun ti ki bo ngay, ki e ndigi-naa

³ Re ji tal róje go ndu-kun je ti 6a, j-asi kadi j-eli ki me ki tjé katé tákki ji gári Luwá.

⁴ Dawé ki al a ná: «M-gári Luwá», ná tal róne go ndu-kun je ti lie al, dawé kin e nje ngom, ta ki rójeti goto røe ti.

⁵ Ná re dawé tal róne go ndu Luwá ti 6a, ndigé Luwá adi asi-naa tapi. Lo kin ti, j-a ji gári ki me ki tjé katé kadi meje e naa ti ki Luwá.

⁶ Dawé ki al a ná mene e naa ti ki Luwá 6a, sóbí kadi dawé kin njiyé tákki ndo ki Jéju njiyé-n kin be.

⁷ Madim je, njé ndigé je lóm ki ngay, e ndu-kun ki sigé 6a m-ndangi m-adi sási al, a e ndu-kun ki to mari nu, ki ingai lo kilé ngiré kindé né je ti nu wa kin^{*}. NDu kune ki to mari nu kin, e ta wa ki osi mbisi ti káte nu kin.

⁸ Ná m-tál m-ál báy to m-á ná e ndu-kun ki sigé a m-ndangi m-adi sási. Ningé kee ki rójeti, dawé oo ki ró Kirisi ti nim ki rósi ti nim, tado til dá kó, adi kunji ki rójeti ngata a isi unji.

⁹ Dawé ki a ná n-isi n-njiyé me kunji ti, ná a dó ti noqé isi osi ngokone ta 6a, dawé kin e me til ti wa báy.

¹⁰ Dawé ki ndigé ngokone, e me kunji ti, né madí kare ki to røe ti ki kadi a ra adi osi goto.

¹¹ Ná dawé ki isi osi ta ngokone, e me til ti; isi njiyé me til ti, gári lo ki isi aw ti al, tado til dibí káme ti.

Kosi rø ngarongé ki né ra je ki dónangi ti ne

^{*} 2:7 Ja 13.34

¹² NGanm je, m-ndangi makitibi kin m-adi səsi tado majal je ləsi e ki kiyə go ka ki takul Jeju Kirisi.

¹³ NJé koji-m je, m-ndangi makitibi kin m-adi səsi tado igəri dəw ki e kate lo kilə ngirə ne je ti. NGan basa je ki ngan madi je, m-ndangi makitibi kin m-adi səsi tado itəti rə nje majal.

¹⁴ NGanm je, m-ndangi makitibi kin m-adi səsi tado igəri dəw ki e Bawje. NJé koji-m je, m-ndangi makitibi m-adi səsi tado igəri dəw ki e kate lo kilə ngirə ne je ti. NGan basa je ki ngan madi je, m-ndangi makitibi m-adi səsi tado təgisi e ngay, ta lə Luwə uwə lo kisi mesi adi itəti rə nje majal.

¹⁵ Adi ne ra je ki majal ki dənangi ti ne kin uwə mesi al, taa adi mər ta je ki dənangi ti ne uwə mesi al nim to. Kin a re ne ra je ki dənangi ti ne uwə me dəw a, dəwē kin lo kadi a ndigi Luwə goto.

¹⁶ Tado, ne ra je ki majal ki dənangi ki e: ngur ra ndigi lə daro, ki kəm-nda, ki kində gu ki ne kingə je ki dənangi ti ne kin, ne je kin pəti ijj rə Bawje Luwə ti al, ne ijj dənangi ti ne.

¹⁷ NGa ningə dənangi ki ngur ne ra je ki majal ki me ti kin pəti a dəi, ne dəw ki nje ra go ndigi ti lə Luwə a isi ki dəne taa biti ki no ti.

¹⁸ NGanm je, j-ei dəbəy ndə ti ngata. Ningə ali adi oi təki nje ta rə Kirisi a re, nga ningə ki basine kin, dije ngay ki njé tə rə Kirisi a njiyəi ne. Lo kin ti, ji gər kadi je dəbəy ndə ti ngata.

¹⁹ Ó dije ki teei danje ti ne a awi, ne ke a ei dije ləje ki rojeti al. Kin a re a dije ləje ki rojeti a re a isi saje ne. Nə tusi-je iyyəi-je be a awi, kadi təji ki taga təki dəw kare dande ti ki e dəw ləje ki rojeti goto.

²⁰ Səi 6a, ingəi NDil Luwə ki Kirisi adi səsi, a ra adi igəri ne ki rojeti.

²¹ NGa ningə, kin a m-ndangi makitibi m-adi səsi 6a, e mbata gər 6a igəri ne ki rojeti al al, ne e mbata gər ki igəri ne ki rojeti ka kin a m-ndangi-n makitibi m-adi səsi. Ningə igəri maji kadi ne ki ngom a təe me ne ki rojeti al to.

²² Nə a e nje ngom a? NJe ngom e dəw ki nje kəl kə nə: «Jeju e Kirisi al» kin. NJe tə rə Kirisi e dəw ki mbati Baw NGon aki ki NGon.

²³ NGa ningə, dəw ki mbati NGon, dəwe kin uwə Baw NGon ki rəne ti al jagi to.

²⁴ Səi je 6a, maji kadi ingəmi ta ki osi mbisi ti lo kilə ngirə ne je ti nu kin maji. Kin a re ingəmi ta ki osi mbisi ti lo kilə ngirə ne je ti nu kin maji 6a, mesi a e naa ti kare ba ki NGon nim ki Bawe nim.

²⁵ Ningə kun mindi ki Kirisi un adi-je e kajı ki biti ki no ti.

²⁶ Ne ki m-a də ti ngay a m-ndangi-n makitibi kin m-adi səsi e ta lə dije ki isi sangi kadi n-fuki səsi wale kin.

²⁷ NGa ningə səi, NDil Luwə ki Kirisi adi səsi kin isi mesi ti, adi awi ki ndoo kadi dəw ndə səsi ne al. Ki rojeti, NDil Luwə ndə səsi ne je pəti, ningə ndə səsi ne ki rojeti bi ndə səsi ngom al. E mbata kin a, kadi irai ne ki ndə səsi, adi mesi e naa ti ki Kirisi.

²⁸ Oyo, nganm je, adi mesi e naa ti ki Kirisi, mba kadi ji tə meje katı lo ki a təe høy, taa kadi j-iłə dəje nangi ki rəsəl noe ti, ndə ree ti al to.

²⁹ Təki igəri kadi Kirisi e dəw ki dana, maji kadi indəi dəsi ti tə təki dəw ki nje ra ne ki dana e ngon lə Luwə.

3

¹ Oi ndigi ki ati 6əl ki Bawje Luwə ndigi-je kin! NDigi-je ndigi ki 6ar-n-je ngane je. Ningə j-ei ngane je təki rojeti wa ka to! Kin a re dije ki gei ne je ki dənangi ti ne ngay gəri-je al a, təji kadi gəri Luwə.

² NJé ndigi je ləm ki ngay, ki ɓasine kin j-ei ngan lə Luwə, nə ne ki j-a ji təl lo ti ti, to lo ɓoyo ti ɓay. Ningə ne kare, ji gər kadi ndo ki Kirisi a təe høy ba, j-a ji to titi-naa sie, tado j-a j-o daroe wa təki rojeti.

³ NGa ningə, dije pəti ki awi ki kinda me ki be kin do Kirisi ti ɓa, a ɔgi rəde ra majal təki Kirisi wa təe kadi majal ti al kin be.

⁴ Dəw ki ra ki ra majal, osi ta ndu-kun lə Luwə, tado majal ki ra e tə rə ndu-kun lə Luwə.

⁵ Igəri maji kadi Kirisi re mba kər majal je ləje, ningə e, dəw oo majal rəe ti al.

⁶ Lo kin ti, dəw ki a do Kirisi ti, e dəw ki a nay ki lo ra majal ti al, nə dəw ki nay ki lo ra majal ti, e dəw ki oo Kirisi al nim, gər-e al nim to.

⁷ NGamn je, indai kəm-kədi do rəsi ti, adi dəw ədi səsi al. Kin a re dəw ra ne dana ba, e dəw ki dana təki Kirisi e-n dəw ki dana kin be to.

⁸ Dəw ki nay ki lo ra majal ti, e dəw la su, tado su e njie ra majal lo kilə ngirə ne je ti nu. Ningə kire NGon lə Luwə e ki mba kadi tujì kilə rae je.

⁹ Dəw ki tal rone ngon Luwə ti, e dəw ki a iyə ta majal ki ra, tado təgi ki j-i ro Luwə ti e rəe ti. Asi kadi a nay ki lo ra majal ti al, tado Luwə e Bawe.

¹⁰ Rabì ki kadi dəw a gər-n ngan lə Luwə ay njay dan ngan lə su ti a to kin: dəw ki mbati ra ne ki dana nim, mbati ndigi ngokone nim e dəw lə Luwə al.

NDigi-naa

¹¹ MBę ta ki osi mbisi ti lo kilə ngirə ne je ti, e ta kadi indigi-naa ki yo je ki ne je^{*}.

¹² Ningə kadi irai təki Kay ra-n kin al. Kay e dəw lə nje majal a təl ngokone. Ningə e mbata ri a təl-n ngokone a? Təl-e mbata kilə rae e Kay majal, nə kilə ra ngokoe e kilə ra ki dana[†].

¹³ NGakom je, kin a re dije ki ne ki dənangi ti ne nal-de ngay ədi ta ləsi al a, adi əti səsi ɓal al.

¹⁴ J-ei, ji gəri kadi ji təeji me koy ti j-uri me kajì ti, tado ji ndigi ngakoje je. E be tado dəw ki ndigi ngokone al, e dəw ki isi gin təgi ti lə koy.

¹⁵ Dəw ki me majal ki ngokoe e dəw ki nje təl dije. NGa ningə igəri maji kadi dəw ki nje təl dije, kajì ki biti ki no ti goto rəe ti.

¹⁶ Ne ki kadi ji gər-n ne ki ɓari-e ndigi-naa a to kin: Jəju Kirisi un rone ilə kə mbata ləje, e be a, je ka maji kadi j-un rəje j-ilə kə mbata ti lə ngakoje je to.

¹⁷ Ne kare, kin a re dəw aw ki ne kingə je ki dənangi ti ne, a oo ngokone me ndoo ti, na uti kəmne dəe ti ningə, ndigi Luwə to ra be rəe ti a?

¹⁸ NGakom je, adi ji ndigi-naa ki ɓal ta je ki taje ti ne par al, nə adi ji ndigi-naa ki kilə ji kadi-naa, me ne ra ti ki rojeti.

¹⁹ Lo kin ti, j-a ji gəri kadi j-ei dije lə ta ki rojeti, ngata ningə, ta kəm Luwə ti, j-a-jilə meje nangi.

²⁰ Təki rojeti, re meje uwə-je ki ta ka, ji gər kadi Luwə itə meje taa, gər ne je pəti to.

²¹ NJé ndigi je ləm ki ngay, kin a re meje gangi ta doje ti al a, j-a j-al ta ki Luwə ki me ki tə kati.

²² Ne je pəti ki ji dəje, j-a j-ingə rəe ti, tado ji təl rəje go ndu-kun je ti lie nim, ji ra ne je ki nal-e nim.

²³ NGa ningə, ndu ki un adi-je a to kin: e ta kadi j-adə meje ki to NGone Jəju Kirisi, taa kadi ji ndigi-naa ki yo je ki ne je təki Kirisi adi-n-je ndune[‡].

²⁴ Dəw ki ngəm ndu-kun je kin, e dəw ki a do Luwə ti nim, Luwə isi mee ti nim to. Ne ki kadi ji gər-n təki Luwə isi meje ti, e ki takul NDile ki adi-je.

^{*} 3:11 Ja 13.34

[†] 3:12 Kilə ngirə ne je 4.1-8

[‡] 3:23 Ja 13.34; 15.12; 17

4

Gər NDil Luwə ki ndil ki majal

¹ NJé ndigi je ləm, dije ki isi əli əi nə n-awi ki ndil mede ti kin itaai mede pəti al, nə kadi nai-de oi əy taa se NDil ki awi e NDil ki i ro Luwə ti wa. Tadə njé ngom je ngay ki njé kəl kə nə n-ai njé kəl ta je ki ta Luwə ti, sanəi-naa dənangi ti ne.

² Dəw ki ra ki gər kadi Jəju Kirisi tal rəne dəw ti aw ki NDil Luwə mene ti, ningə e kin ə e rəbi ki kadi igərii NDil Luwə.

³ Ningə dəw ki mbati kadi gər təki Jəju Kirisi tal rəne dəw ti, aw ki NDil Luwə mene ti al, nə e ndil nje bə lə Kirisi yo ə aw-n mene ti. Əli adi oi ki mbisi təki nje bə lə Kirisi a re, ningə ki basine kin, re e dənangi ti ne ngata.

⁴ Səi nganm je, səi dije lə Luwə, ningə səi itəti rə dije ki njé kəl kə nə n-ai njé kəl ta ki ta Luwə ti kin, tadə NDil ki awi mesi ti itə ndil ki isi me dije ti ki njé kədi ta lə Luwə al.

⁵ NJé ngom je ki njé kəl kə nə n-ai njé kəl ta ki ta Luwə ti ka kin əi me nə ra ti ki əsi ta Luwə, taa ta kəl-de ka e ta kəl ki əsi ta Luwə to. E mbata kin ə dije ki njé kədi ta lə Luwə al ooi ta ləde maji ngay.

⁶ NGa ningə, j-əi, j-əi dije lə Luwə adi dəw ki gər Luwə əa a oo ta ləje, na dəw ki e dəw lə Luwə al, a oo ta ləje al. Lo kin ti, j-a ji gəri NDil ki rəjeti ki ndil ki ngom.

NDigi-naa jərə Luwə ti

⁷ NJé ndigi je ləm ki ngay, adi ji ndigi-naa ki yo je ki ne je, tadə ndigi-naa j ro Luwə ti. Dəw ki nje ndigi madine e ngon lə Luwə, taa e dəw ki gər Luwə to.

⁸ Nə dəw ki ndigi madine al, gər Luwə al, tadə Luwə e dəw ki nje ndigi dije.

⁹ Oi təjə ki Luwə təjə-je ndigi ki ndigi-je kin: Luwə ilə NGonne ki kare ba be dənangi ti ne kadi tə ki go rəbi lie əa j-isi-n ki dəje taa.

¹⁰ E je əa ji ndigi Luwə al, nə e e ə ndigi-je, ə ilə NGonne ki un rəne ilə ko kadi-kare ti mbata kigən-də majal je ləje[☆].

¹¹ NJé ndigi je ləm ki ngay, kin ə Luwə ndigi-je be ningə, səbi kadi j-əi ka ji ndigi-naa ki yo je ki ne je to.

¹² Dəw ki oo Luwə ki kəmne goto, nə kin ə ji ndigi-naa ki yo je ki ne je əa, Luwə isi meje ti, ningə ndigi dije lie təjə rəne ki taga rəje ti to.

¹³ Ne ki a ra kadi ji gəri-n təki j-isi me Luwə ti nim Luwə isi meje ti nim e NDile ki adi-je.

¹⁴ NGa ningə, je j-o ki kəmje nim, ji ma naje nim təki Bawje Luwə ilə ki NGone kadi aji dije ki dənangi ti ne.

¹⁵ Kin ə re dəw gər kadi Jəju e ngon Luwə ə, Luwə isi mee ti nim, e isi me Luwə ti nim.

¹⁶ Ba j-əi, ji gəri maji nim, j-adi meje nim təki Luwə ndigi-je. Luwə e nje ndigi dije, adi dəw ki njiyə me ndigi-naa ti, Luwə e mee ti nim, e e me Luwə ti nim to.

¹⁷ Kin ə re ji ndigi-naa j-adi əsi rəba pay əa, j-a ji tə meje katı ndə gangi ta ti. J-a ji tə meje katı tadə ji kisi ki də taa ləje dənangi ti ne to tə ya Kirisi be to.

¹⁸ Bəl goto me ndigi-naa ti, ndigi-naa ki rəjeti ər bəl kə. Bəl e nə ki təjə kində kojı ki kadi a re, ningə dəw ki nje bəl e dəw ki ndigi-naa goto rəe ti.

¹⁹ J-əi əa, ji ndigi-naa tada e Luwə ə ndigi-je kəte.

²⁰ Kin ə re dəw madi əl ə nə: «M-ndigi Luwə», ningə təl əsi ta ngokone ə, e dəw ki nje ngom kare. Kin ə re ngokoj ki o-e ki kəmi ne kin indige al ə, Luwə ki o-e ki kəmi al kin ası kadi a indige al.

²¹*NDU-kun ki j-ingə rə Luwə ti əl ə nə: «Dəw ki ndigi Luwə əa, səbi kadi ndigi ngokone to.»

5

Kadi-me NGon Luwə e ngirə ndigi-naa

¹ Dəw ki adi mene kadi Jeju e *Dəw ki Luwə mbete e ngon la Luwə. NGA ningə, dəw ki ndigi baw ngon, ndigi ngone ki oje to.

² Kin e re ji ndigi Luwə, a ji rai kilə ki ndu-kun je lie ningə, lo kin ti e j-a ji gər-n təki ji ndigi ngane je.

³ Tado ndigi Luwə e ta kadi ji ngəmi go ndu-kun lie. Ningə ndu-kun je lie oy al ts,

⁴ mbata ngan la Luwə pəti təti rə ndigi ra ki dənangi ti ne. Ningə ne ki ji təti-n rə ndigi ra ki donangi ti ne e kadi-me ləje.

⁵ Na a asi kadi təti rə ndigi ra ki dənangi ti ne a? Dəwe ba e dəw ki adi mene kadi Jeju e ngon Luwə kin par.

Naji ki ma ki do Jeju ti

⁶ E Jeju Kiriſi e re dənangi ti ne ki man batəm lene nım ki məsi koyne nım. Re ki man par al, nə re ki man a i ki məsi. Ningə NDil a e nje ma naji, mbata NDil e ta ki rojeti.

⁷ Ba ki ne kin, njé ma naji je a i mitə,

⁸ adi e NDil Luwə nım, man nım, taa məsi nım to. Ningə ne je ki mitə kin ndude e naa ti.

⁹ Ji taa naji ki ma la dije maji, nə naji ki ma la Luwə təge e ngay wa bəy to; ningə e naji ki ma ki ma də NGonne ti.

¹⁰ Dəw ki adi mene NGon Luwə aw ki naji ki ma kin mene ti, nə dəw ki taa ta la Luwə al, ra-e nje ngom ti, tado taa naji ki ma ki Luwə ma də NGonne ti kin al.

Kají ki biti ki no ti

¹¹ Naji ki ma ki kadi ji gəri maji e kají ki biti ki no ti ki Luwə adi-je kin. Ningə e kají ki adi-je ki takul NGone.

¹² Dəw ki e me NGon ti ingə kají, nə dəw ki e me NGon ti al, kají lie goto.

¹³ NGA ningə, ki ne kin, m-ndangi makitibi kin m-adi səsi, səi ki adi mesi NGon Luwə, kadi igəri təki ingəi kají ki biti ki no ti.

Kəl ta ki Luwə mbata la njé ra majal je

¹⁴ Kin a re ji dəjəi Luwə ne ki go ndigi ti lie a, a oo də nduje, ningə lo kin ti, j-a ji tə meje katı.

¹⁵ Təki ji gər kadi oo də nduje, ji tə meje katı kadi j-a j-ingə ne ki ji dəje to.

¹⁶ Kin a dəw madi oo ngokone me majal ti ki a si kadi təe koy a, maji kadi el ta ki Luwə e Luwə a aje. E dije ki majal je ləde a təe koy al a ta kin səbi dəde. Ta kare, majal madi e noo a təe ki koy, ningə e ko mājal ki be kin ba m-dəjəi səsi kadi alı ta ki Luwə də ti al.

¹⁷ Nə ra ki go ti al pəti e majal, nə majal pəti ba təe koy al.

¹⁸ Ji gər kadi dije ki a i ngan la Luwə, a nayi-naa ki lo ra majal ti al, tado NGon la Luwə ngəm dəde, nje majal a si ra səde ne madi al.

¹⁹ Ji gər kadi je dije la Luwə, nə dənangi ba pəti e gin təgi ti la nje majal.

²⁰ Ji gər bəy to kadi NGon la Luwə re, adi-je ne gar ki kadi ji gər-n Luwə ki rojeti. Ningə je, j-ində rəje naa ti ki Luwə ki rojeti ki takul NGone Jeju Kiriſi. E a e Luwə ki rojeti, e a e kají ki biti ki no ti.

²¹ NGamn je, ogi rosi kun go kagi yo je.

Makitibí kí kó joo kí

Ja ndangi

Ta kí dó makitibí tí kí kó joo kí Ja ndangi

NJe ndangi makitibí kin ba róne a na n-e «NGatogi». Ninga ta kale tóji kadi e daw kí aw kí ngon tógi madí dó dije tí kí ndangi makitibí adi-de kin. NDangi ta adi «Dáne kí Luwá mbate nim adi ngane je nim». Ninga Dáne aí ki ngane je kin, ki rójeti ba, aí njé kaw-naa je kí lo madí ti (1).

Ilá dingam mede tí kadi njiyai me ta kí rojeti kí me ndigi-naa ti (1-6); taa ndangi-de kadi índai kám-kádi dó róde tí kí ra dije tí kí njé ndo né kí go rabe tí al takí əl-n me makitibí tí kí dósay kin be to (7-11). NJe ndangi makitibí tol ta makitibí lene kí ta kaw mba kí ndigi kadi n-a n-aw kí dóde tí, taa əl-de ta kuwá ji-naa ló njé kaw-naa je kí e sade índai tae ti to (12-13).

Tekí əl-n me makitibí tí kí dósay, dəjí dije kí ndangi makitibí kin adi-de kadi índai kám-kádi dó róde tí nim, kadi uwái tógi-de ba me kadi-me tí kí rojeti nim to.

Kuwá ji-naa

¹ Mi NGatogi ló njé kaw-naa je, m-ndangi makitibí kin madí i Dáne kí Luwá mbati, taa madí ngani je kí sái sade je, m-ndigi sái ndigi kí rojeti. Ninga e mi par ba m-ndigi sái al, ná e dije pétí kí gári né kí rójeti a ndigi sái.

² Jí ndigi sái mbata né kí rójeti uwá meje, ninga e né kí a to meje tí kí ndo je ndo je.

³ Ba jí dəjí kadi me-maji, kí koo kám-to-ndoo, kí lapiya ló Bawje Luwá aí ki NGone Jéju Kirisi e sái naa kadi isi me né ra kí rojeti kí me ndigi-naa ti.

Ne ra kí rójeti aí kí ndigi-naa

⁴ Róm nal-m ki dum bítí kadi m-o takí ngani je madí isi njiyai dó rabi tí kí rójeti, taki Bawje Luwá dəjí-n-je.

⁵ Ninga kí basine kin, Dáne kí nje ndigi lém, né kí m-dəjí, e ta kadi jí ndigi-naa kí yo je kí ne je. E ndu-kun kí sigi ba m-adi al, ná e ndu-kun kí j-ingai lo kila ngire tí nu wa kin⁶.

⁶ NDigi-naa e njiyai go ndu-kun tí ló Luwá. NGa ninga, ndu-kun kí osi mbisi tí lo kila ngire tí nu, e ta kadi injiyai me ndigi-naa ti.

⁷ NJé kadi dije kila-de kó ngay sanai-naa kí lo pétí dónangí tí ne, ninga mbati kadi n-əli taki Jéju Kirisi tél daw taki rójeti. Lo kin tí a oi daw kí nje ngom, kí nje tákó Kirisi.

⁸ Índai kám-kádi dó rósi tí sái je wa, mba kadi kandi kila rasi nay kó kare al, na kadi ingai né kigá go jisi kí asi loe tí béraré.

⁹ Ninga daw kí a dó njane tí me né ndo tí kí ojí dó Kirisi al, ná tó a dam kare yo, e daw kí né madí kí dōo-e naa tí kí Luwá goto. Daw kí a dó njane tí me né ndo tí kí ojí dó Kirisi, e daw kí dōo-naa naa tí kí Luwá nim kí NGone nim.

¹⁰ Kin a re daw madí re rósi tí kí né kí rangi bi kí né ndo kin al ba, uwái-e kí rósi tí al nim, uwái jie al nim.

¹¹ Tado re uwái jie ba, irai madí-naa sie dó kila rae tí kí majal.

Ta kí dóbay tí

* 1:5 Ja 13.34; 15.12, 17

¹² M-aw ki nē je ngay ɓəy kadi m-əl səsi, nə m-ndangi kadi m-ndangi ki man ndangi nē me makitibi ti al. Tado m-inda mem ti kadi m-a m-aw rəsi ti kadi m-əl səsi ta ki tam, kadi tə rənəl laje osi taga payı.

¹³ Dije ki dan njé kaw-naa je ti ki ne, ki ei dije ki Luwə mbəte uwəi jii.

Makitibi ki ko mitə ki Ja ndangi

Ta ki do makitibi ti ki kq mitə ki Ja ndangi

Makitibi kin ka e «NGatagi» a ndangi tə (3 Ja 1; 2 Ja 1), ningə ndangi adi Gayusi. Jı gər ne madi kare də Gayusi tə kin əl, nə ne kare 6a, nje ndangi makitibi təjə kadi e dəw kia də njane tə me ne ki rəjeti. Hale e dangi kia hal Diyotirəbi kia e dəw kare kia aw kia hal kia ngə dan njé kaw-naa je tə. Diyotirəbi əl ta lə «NGatagi» majal nim, taa e dəw kia uwa mba je kia rone tə al nim tə.

NJe ndangi makitibi piti Gayusi maji ngay oji də ka də nja tə lie nim oji də maji kia isi ra kia njé kadi-me je nim tə (1-8). NGatagi no rone oji də hal Diyotirəbi (9-10), nə əl ta la nje kun go Kirisi madi kia toe na Dəmetirusi maji ngay, təki e dəw kia kile rae maji (11-12). Go ti 6a, əl ta kaw mba kia ndigi kadi n-a n-aw kia dəde tə, taa əl-de ta kuwə ji-naa lə made je kia ində tae tə tə (13-15).

Təki j-o-n me makitibi tə ne, ji gari kadi ra mba kia kuwə ngakoje je kia rəje tə e ne madi kia təjə ndigi-naa nim, təjə ka də nja tə me ne kia rəjeti nim tə.

Kuwə ji-naa

¹ Mi NGatagi lə njé kaw-naa je, m-ndangi makitibi kin madi i nje ndigi ləm ki ngay Gayusi, kia m-ndigi ndigi kia rəjeti.

² Madim kia ngay, m-ndingə kadi ne je pati kia rəi tə awi maji kia kəte kəte. M-dəjə kadi darci e kia lapiya təki ndili e-n kia lapiya kin be tə.

Gayusi e nje ra ne ki maji

³ Təki rəjeti, rəm nəl-m ngay, tədə ngakoje je kia rai teeji ne, mai naji də ne kia rəjeti kia ooi roi tə. Əli ta də njiyə tə kia isi njiyə me ne kia rəjeti.

⁴ Ne kia adi-m rənəl ngay e ta kadi m-o təki nganm je isi njiyəi də rəbi tə kia rəjeti.

⁵ Madim kia ngay, isi təjə ka də nja tə ləi me kində tə kia isi ində kəmi go ngakoje je tə, kia əi mba je wa 6əy.

⁶ NGakoje je kin, mai naji ndigi kia indigi-de kin kia ta kəm njé kaw naa je tə. Kadi inaq kia lo ra tə səde ra kia asi ta to Luwə kadi uni ta mba ləde kia kəte.

⁷ E kia mbata to Kirisi a osii də rəbi tə kia kanji taa ne ji dije tə kia gəri Luwə al.

⁸ J-ai 6a, səbə kadi j-osi gin dije kia be kin, mba kadi j-indəi rəje naa tə səde də kila kila mbə ne kia rəjeti kia isi rai.

Hal Diyotirəbi

⁹ M-ndangi ngon makitibi m-adı njé kaw-naa je, nə Diyotirəbi kia e dəw kia ge kadi n-e taa n-isı də dije tə ra kila kia ta ləm al.

¹⁰ E mbata kin ə, ndə kia m-a m-tee rəsi tə ə, m-a m-əl kila rae kia majal kin kia taga, e kia isi ində doje lo tə kia ta je kia majal. Ningə ne kare kia to ngay, e wa mbata kuwə ngakoje je kia mba kia rone tə, taa dije kia ndigi kadi n-uwəi-de kia rəde tə ka əgi-de dəe tə. Dije kia uwəi ngakoje je kia rəde tə 6a, e tuwə-de kia dan njé kaw-naa je tə.

¹¹ NJe ndigi ləm kia ngay, indaji majal kia ra al, nə kadi indaji maji kia ra. Dəw kia nje ra maji e dəw lə Luwə, nə dəw kia nje ra majal e dəw kia gər Luwə al.

¹² Re e Dəmetirusi 6a, e dije pati a mai naji kia maji doe tə. Ne ra kia rəjeti kia i ro Luwə tə, kia isi təl rone go tə wa kin ka ma naji lie. Taa je wa ka ji ma naji lie tə. Ningə igər kadi naji kia ma lejə e naji kia ma kia rojeti.

¹³ M-aw ki né je ngay kadi tə m-əli, nə m-ndigi kadi m-ndangi ki man ndangi né ki kagi ndangi né al.

¹⁴ Tado m-ində məm ti kadi kagi lo ngay al ə j-a j-o-naa, kadi j-əl-naa ta ki taje.

¹⁵ M-dəjì kadi isi ki lapiya. Madije je ki ne uwəi jii. Ningə kadi uwə ji madije je ki noq kare kare adi-je tə.

Makitibi ki Judi ndangi

Ta ki də makitibi ti ki Judi ndangi

Makitibi lə Judi kin, ndangi adi njé kaw-naa je ki lo madi ti gin kare be par al, nə ndangi adi dije pət̄i ki njé kun go Kiriſi. Ta ki me makitibi ti kin aw naa ti basi ki makitibi ki ko joo ki Piyar ndangi (2Pi. 2). Makitibi lə Judi aī ki Makitibi ki ko joo lə Piyar joo pu rəi ki dije ki njé ndo nə ki majal. Dije kin dəw a gər-de ki rəbi kaya rade.

Go kilə ngirə ta ti (1-2), nje ndangi makitibi ilə jine ki təgine kəm njé njiyə taa ki ne ndo ki ngom ti, ki turi dan njé kaw-naa je ti, ba əl-de adi gəri takı ta ki gangi ki bo to iſi ngam-de noq (3-16). NGa ningə, dam ti lə njé kadi-me je ba, Judi dəji-de kadi ai do njade ti me kadi-me ti (17-23). Go ti, tol ta makitibi ləne ki kila tojı da Luwə ti ki e ki karne ba par a e Luwə. Luwə ki e nje kajı dije ki go rabi lə Jəju Kirisi (24-25).

Kin a re makitibi kin təe ki gin təgi ta ki ngom ki e ne ki dəw a maji al ba, ilə jine maji ngay do təgi ti aī ki ne kində me do ti ki njé kun go Kirisi ingəi ki rə Luwə ti, me to Jəju Kirisi ti ki rəbi lə NDil Luwə kin (20-21).

Kuwə ji-naa

1 Mi Judi, bəə kılə lə Jəju Kirisi, ki mi ngoko Jaki*, ə m-ndangi makitibi kin m-adi səi ki Luwə əar səsi, ki Bawje Luwə ndigi səi, ki Jəju Kirisi ngəm səsi tə ne lane kin.

2 Ningə kadi koo kəm-to-ndoo, ki lapiya, ki ndigi-naa lə Luwə to mbar mbar ki dəsi ti.

Njéndo ne je ki ngom

3 NJé ndigi je ləm ki ngay, m-ndingə ngay kəte kadi m-ndangi makitibi madi səsi ojı də kajı ki j-əi kare ba də ti kin. Ningə ki fasine kin, e təgi madi ki iſi dəm ti kadi m-ndangi makitibi kin m-adi səsi, m-ilə-n dingəm mesi ti kadi irəi də kadi-me ti ki Luwə adi dije lane nja kare ba par goe gangi kin.

4 M-al be mbata dije madi ki ta ki gangi ki dəde ti e ki ndangi me makitibi ti lə Luwə kəte nu kin, turi dansi ti, iſi mbiri ta me-majı lə Luwə kin, təli-e ta ra kaya ti ləde, taa mbati dəw ki e karne ba a e NJe kun dəje, ki e Babə ləje Jəju Kirisi kin to.

5 M-gər kadi igəri ne je pət̄i maji, nə m-ndigi kadi m-ole mesi do ti təki, loki Babə təe ki dije lane bəə tə Ejipi ti, go ti, to ko njé je ki rai rəde tə njé me ngəje*.

6 Ningə m-ndigi kadi m-ole mesi do ti bəy təki, malayka je ki ai də təgi ti ki Luwə adi-de kin al, nə mbati lo kiside, Luwə uwa-de dangay ti lo ti ki koo, dəo-de ki kula gindi ki kadi a toi biti ki no ti, mbata ta ki gangi ki boy ki a re.

7 E be to a, Sodom ki Gomor* ki be je ki gəi gidide, ki uni rəde iləi me kaya ki ra ti, kae ti lə malayka je wa ka kin tə, adi sangi-naa ki lo sangi ti al kin, Luwə uwə-de dangay ti me por ti ki a to biti ki no ti. Ningə e kin e ndəji-naa ki to mbata lə dije pət̄i.

8 E be a, njéndo ne je ki ngom ka kin, me də majal ti ləde, buri ki rəde, kidi təgi lə Luwə, taji malayka je ki aī ne piti je.

* 1:1 Mt 13.55; Mk 6.3 * 1:5 Təe ki taga 12.51; Kər Isirayal je 14.29-30 * 1:7 Kilə ngirə ne je 19.1-25

⁹ Ne kare, Misal ki njé kun dō malayka je^{*}, loki isi naji-naa ta ti ki su, isi kəli-naa dō nin Moji ti kin ka^{*}, sangi kadi n-gangi ta madi tə ne taji doe ti al, nə ta ki el 6a, el a nə: «Kadi Babe indəi ojì^{*}.»

¹⁰ Na dije ki njé ndo ne ki ngom kin, ne ki gəri-e al ka taji-e, nga ningə, ne gər ki ojii-de tə ya da je be par kin 6a, e nə ki kadi tuji-de tə tuji yo.

¹¹ Tuji e dode ti, tado uni rəb̄i lə Kay^{*}, mbata lə la a uri wale tə Balam^{*} be; tuji tado təj i rə tə Kore^{*} ai ki dije ləne be.

¹² Kiside sasi ta ne kuso ti lə ngakonaa je, ra adi ne kuso ləsi təl ne ki to njé. Usui je ayi-naa je adi asi-de ki kanji rəsəl, goi ta tide ai je wa. Toi tə kil ndi ki nəl ɔr-e aw sie adi lo kadi ədi goto kin be, toi tə kagi je ki nay kandide ti ka andi al, adi loki dəw ɔr-de ki ngirade ba kə 6a, tali oyi koy ki kə joo kin be.

¹³ Naji kila rade je ki to rəsəl ki taga tə pungi ba ki fuki pulumne ngangi ba tī kin be. Taa toi ta mee je ki gəri lo kawde al, ki lo ki ndul kururu to mbata ləde biti ki no tī kin be.

¹⁴ E ai je a njé kəl ta ki ta Luwə ti Enoki^{*} ki e kaje ki njé ko siri go Adam ti ndo ndil dode ti a na: «Oi, Babe a re ki malayka je dibi kuti bay bay,

¹⁵ kadi gangi ta ki bo dō dije ti pati. A uwā njé ra majal je pət̄i dangay ti ojì-n dō kila rade je ki majal pati ki rai osii ta Luwə, taa ojì-n dō ta je ki to kəl al pati ki eli do Luwə ti tə.»

¹⁶ Óli dije ki rənəl ləde goto, isi 6ai ta ki dəkagilo je pət̄i. Rai ne je ki mede ndiḡi, ta ki isi tee tade ti e rə ki kɔj̄i, ningə re o-de isitoi dəw pe pe kin 6a, e kadi ingel ne ki to sot̄i ki darode rə dəwe ti kin.

Ta kɔj̄i ki rə njé ndole go Kirisi ti

¹⁷ NGa ningə, ki ojì dosi, sai njé ndiḡi je ləm ki ngay, m-dəj̄i səsi kadi adi mesi ole də ta ti ki njé kaw kila je lə Babe leje Jəju Kirisi ali səsi kete nu kin.

¹⁸ Óli səsi ai nə: «Dəkagilo ki dəbəy ti a a ingəi dije ki a ibəi səsi kogii nim, a njyəi ki go ndiḡi ra tī ki majal ki mede tī nim tə.»

¹⁹ Kadi igari, e ai je a njé re ki gangi-naa. Ningə mər ta je ləde e mər ki go dərə ti, b̄i e mər ta ki i rə NDil Luwə ti al.

²⁰ Na səi, njé ndiḡi je ləm ki ngay, m-dəj̄i səsi kadi adi ngirə kisi ki dō taa ləsi e dō kadi-me ti ki rojeti ləsi kin. Óli ta ki Luwə ki toḡi NDile.

²¹ Ningə kadi uwai toḡisi ba me ndiḡi ti ki Luwə ndiḡi-je. Uwai toḡisi ba inginət̄i ta Babe leje Jəju Kirisi ki me me-maj̄i ti lie, a adi səsi kaj̄i ki biti ki no tī kin.

²² NJé ki mede isi təsi, maj̄i kadi oi kəm-to-ndoo ləde.

²³ Aji-de ki rəb̄i naḡi ta por ti taa. NJé ki rangi b̄ay, maj̄i kadi oi kəm-to-ndoo ləde, nga ningə oi rəsi maj̄i kadi ilati rəsi ki kila rade je ki majal kin al, nə kadi osi kila rade je ki majal ngərəngi. Os̄i ngərəngi, biti kadi kib̄i rəde ki kila ki go dərə ti təl-e ne ki to njé ti kin ka kadi osi ngərəngi b̄ay.

Kila tɔj̄i do Luwə ti

²⁴⁻²⁵ Kadi kila tɔj̄i e ki dō Luwə ti ki e ki karne ba a e Luwə, e ki asi kadi ngəm səsi adi osi me majal ti al, e ki kadi a ra adi iteei rai me kunje ti ki rənəl ki kanji yoro, e ki aji-je ki rəb̄i lə Babe leje Jəju Kirisi kin. Ningə kadi təfa, ki katı 6a, ki toḡi, ki kofe, e lie, dəkagilo ti ki də, ki dəkagilo ki 6one, ki dəkagilo ki a re biti ki no ti! *Amen.

* 1:9 1Təsa 4.16; Daniyal 10.13, 21; 12.1; Ntd 12.7 * 1:9 Dəterənom 34.6 * 1:9 14-15 * 1:11 Kila ngirə ne je 4.3-8 * 1:11 Kər Isirayal je 22.1-35 * 1:11 Kər Isirayal je 16.1-35 * 1:14 Kila ngirə ne je 5.18, 21-24

Makitibi Né ki tee ki dœ

Ta ki dœ makitibi Né ki tee ki dœ ti

Tə ki «Apokalipisi» kij-ingə me makitibi ti e ta Girəki ki kör mee ki ta Nangında na «Né ki tee ki dœ». Ningə e Ja ki e ki kare dan njé kaw kilə je ti ki dögi gide joo a Babe Jaju Kirisi tee ki dœ né je ki röjeti ki to lo bɔyo ti ade ndangi (1.1-2).

Já ndangi Makitibi kin a e basi ki bal ki bu kare go koji Kirisi ti be. NGa ningə, e dökagilo ti ki nje koße ko bo ki Rom ti ndigi kadi dije ɔsi məkəside nangi none ti tə yo madi be. NJé kun go Kirisi ki mbati kosi məkəside nangi noe ti, adi-de ko ngay. Be a, uwai Ja awi iləi-e dangay ti də dər ti ki Patimosi, mbata lə Poy Ta ki Maji ki ilə mbee. NDangi makitibi kin adi njé kaw-naa je ki siri ki dənangi Aji ti ki bari-e Aji ji du (bone bari-e Turki).

NJé kun go Kirisi ingə kɔ mbata gər ki gəri kadi Babe lade e kare ba a e Jaju Kirisi. E be a, me ko ti kin, Jä ndangi makitibi adi-de, ilə-n dingəm mede ti kadi ai do njade ti. Me makitibi ti ki Jä ndangi kin, ne ki al tae ngay me ti e ne je ki oo me ndil ti, ki ndají ne je ki tojí ne je ki to ki kəme kame. E ndají ne je ki to me makitibi kun mindi ti ki kəke noq. Je dökagilo ti ki tagi je ki majal isi ɔdi röde, na Jaju Kirisi ki e Babe a re kadi a budi-de mur mur.

Lo kılə ngirə ta ti, Jä əl ta ki də rone ti tə nje kaw kilə lə Kirisi ki nje kij lo koy ti (1.1-8).

Né ki dəsay, Jä tojí ne koo me ndil ti lie ki dəsay ki Jaju al-e ta me ti kadi ndangi adi njé kaw-naa je ki siri ki dənangi Aji ti ki bari-e Aji ki du (1.9-3.22).

Go ti, Jä əl ta lə kun ki uni-e awi sie dərə ti adi ooo né je ki dangi dangi ɔsi go-naa me ndil ti. OO né kinda je ki mē dərə ti ki isi ɔsi kura Luwa ai ki Jaju Kirisi (4-5); oo makitibi ki né kuwe je ki siri (6.1-8.1); oo təbi je ki siri (8.2-11.19); oo dirago əi ki da je ki joo (12.1-13.18); oo NGon batı əi ki dije ki kiga dəde ki dibi bū ki dibi kuti ki dibi sə də ti (144.000), taa ta ki gangi ki a re ki malayka al ta də ti to (14.1-20); oo kəpi je ki siri ki a rai ki wongi lə Luwa (15.1-16.21); oo tuji ki a osi da Babilon ti, ki rə a tatı da, ki nje kəl ta ngom kə na n-e nje kəl ta ki ta Luwə ti, ki rə ki a tatı su (17.1-20.10); taa oo dərə ki sigi, ki dənangi ki sigi, ki Jorijalam ki sigi to (21.1-22.5).

Makitibi Né ki tee ki dœ tol tane ki ndu ki ndají ki nga ngay ki Kirisi, NJe ki lo koy ti ndají, ki ndue ki un a nə: «M-a m-re basine» (22.6-21). E makitibi ki ra rone tə makitibi ki nga ngay a se to bəl wa be. NGa ningə Jä ndangi mba kadi ilə-n bəl me njé kadi-me je ti al, nə ndangi kadi ilə-n dingəm mede ti dökagilo je ti ki nga. Né je ki koo me ndil ti kin tojí kılə ki Kirisi ra mbata maji lə dije lie ki njé ndole goe.

¹ Makitibi kin e né ki to lo bɔyo ti ki Jaju Kirisi tee ki dœ. Ningə e Luwə a ade kadi tojí bəə kılə je ləne, kadi gəri né ki a ra né basi. E be a, Jaju Kirisi ilə ki malayka ləne kare adi aw tee ki dœ adi bəə kılə lie Jä gər.

² Jä ma naji də né je ti pəti ki oo kin təki e ta lə Luwə, təki e ta ki röjeti ki Jaju Kirisi tee ki dœ.

³ Maji-kur e də dəw ti ki tıdə makitibi kin, ki də dije ti ki njé koo də ta je ki tee ta Luwə ti kin, a təli röde go ti. Tadə dökagilo ki né je kin a rai né e basi.

Ta ki sobi də njé kaw naa je ki siri ki dənangi Aji ti

⁴ Mi Jä, a m-ndangi makitibi m-adı səi njé kaw naa je ki siri ki isi dənangi Aji ti*. M-dəjí kadi Luwə ki isi noq bone, ki isi mari nu, ki e nje re nim, kadi ndil je ki siri ki ai no kimber ngar ti lie nim,

5 taa kadi Jəju Kirisi ki e nje ma naji ki rōjeti, ki e dəw ki dəsay ki i dan njé koy je ti, ki e NGar lə ngar je ki dənangi ti ne kin nim, pətì kadi mē-majì ləde ki lapiya ləde e səsi naa ti.

Jəju Kirisi ndigi-je, a taa-je gin təgi ti lə majal ki məsine,

6 or-je inda ta dangi tə ngar je, təl-je njé kijə né məsi kadi-kare ti mba kadi ji ra kila j-adı Luwə ki Bawne. M-dəjì kadi təjì ki təgi e lie ki də 6al je ki də 6al je, *Amen!

7 Oi-e, isi re me kıl ndi ti,

Dije pati a ooi-e ki kəmde[◇],

NJé wa ki njé kəsi kade ki ningə kin ka a ooi-e ki kəmde,

Gin ka je ki dangi dangi ki dənangi ne a noi ndoo mbata lie.

Oyo, Amen!

8 Babé Luwa a nə: «Mi Alpa ki Omega, nje kisi noq 6one, nje kisi mari nu, ki nje re, mi nje kisi də təgi je ti pəti.»

Ja oo Kirisi me ndil ti

9 Mi ngokosi Ja, ki mi səsi naa ti me kq ti, mi dansi ti səi ki Luwə inda səsi tə ngar je, mi m-uwa təgim ba sasi me kində rə-naa ti ki Kirisi. Dije iləi-mi dangay ti də dər ti ki Patimosi ki mbata ta lə Luwə ki m-ilə mbəe, taa ki mbata naji ki ma ki m-ma də ta ki rōjeti ki Jəju Kirisi tēe ki dōe.

10 NDəe ti kin, e ndə lə Babé, 6a NDil re ur dəm ti, adi m-o ndu ta madi tēe gom ti ki təgine tə ndu tabi be,

11 əl-m a nə: «Né ki o kin, indangi me makitibi ti, 6a go ti, ilə-n adi njé kaw naa je ki siri, adi e Epəjì, ki İsimir, ki Pərgam, ki Tiyatir, ki Sardi, ki Piladəlpı, ki Lawodise.»

12 Lo kin ti, m-yətì rəm kadi m-o dəw a wa ki a əl-m ta kin 6a, m-o lambi je, ki rai-de ki or aí siri.

13 Ningə dan lambi je ti ka kin, dəw madi ki to tə *NGon dəw be isi ti noq. Ilə kibî ngal rəne ti, 6a də kadine ki kulə ki rai ki or.

14 Dəe je, ki bisi dəe je, ndai bal bal tə buy, a se bu wa be. Kə kəme ndoy tə por be.

15 NJae je toi tə andi ki ndole, ki kədī o kam be, 6a ndue 6a tə pungı ba kam be tə[◇].

16 Uwə mee je siri ji kone ti, ningə kiyə kasigar ki tae ki taa ati soy soy, taa ta kate e dam joo nim, tēe tae ti. Kəme unji tə kadi ki dan kada kam be.

17 Loki m-o-e 6a, m-osi njae ti tə dəw ki oy, m-to. Nə inda ji kone dəm ti a nə: «İbəl al, mi ki dəsay, a mi ki dobəy ti tə[◇],

18 mi nje kisi kəm ba, m-oy, nə m-tal m-isı kəm ba, kadi m-isı biti ki də 6al je, də 6al je. M-aw ki lakəle lə koy ki lo ki koo jim ti.

19 Ningə, kadi indangi né ki o, né ki isı ra né 6asine, ki né ki a ra né go ti gogi.

20 NGa ningə, ki ojì də mee je ki siri ki o ji kom ti, ki lambi je ki siri ki rai-de ki or, kər mede a tə kin: mee je ki siri, aí malayka je lə njé kaw naa je ki siri, ningə lambi je ki siri, aí njé kaw naa je ki siri tə.»

2

Makitibi ki ndangi kadi njé kaw-naa je ki Epəjì ti

1 NJe kuwə mee je ki siri ji kone ti, nje njiyə dan lambi je ti siri ki rai-de ki or əl-m mi Ja a nə: «Indangi makitibi kin adi malayka lə njé kaw naa je ki Epəjì ti, əl-e təki nje kuwə mee je ki siri ji kone ti, nje njiyə dan lambi je ti siri ki rai-de ki or əl-e a nə:

[◇] **1:7** Daniyal 7.13; Jakari 12.10 [◇] **1:15 13-15:** Daniyal 7.9, 13; 10.5-6 [◇] **1:17 16-17:** Ejay 44.6; 48.12; 49.2; Eb 4.12

² M-gər né ra je ləi, m-gər kilə rai, ki kuwə təg̊i ba ləi. M-gər kadi i ilə bandi ta naa ti ki njé me majal je al. Dije madi ki isi bari röde njé kaw kilə je, nə ai njé kaw kilə je al kin, i ina-de adi igər-de tə njé ngom je.

³ I njé kuwə təg̊i ba, ingə kō mbata ləm, nə be ka, iyə tae al.

⁴ NGa ningə, nē kare ki m-aw-n səi ki ta, e ta lə kiyə ki iyə ta ndigi ki indigi-m kate kin kō.

⁵ Ó adi mei ole də lo ki osi ti, iyə pa njiyai ki basine kin kō, e ital ire də njai ti ki kate gogi. Re iyə pa njiyai ki basine kin kō al ə, m-a m-re kadi m-ər lambi lai lo kise ti kin kō.

⁶ Ningə ki basine kin, nē kare ki m-o maji, roi ti, imbatı kilə ra Nikolayiti je, təki mi m-mbatı-n kila rade ka kin be tō.

⁷ NGa ningə, dəw ki aw ki mbine 6a, kadi oo-n də ta ki NDil Luwə el njé kaw naa je kin!

«Dəw ki nje təti rō, m-a m-adé uso kandi kadi koy al ki a me 6e rənəl ti lə Luwə⁸.»

Makitibi ki ndangi kadi njé kaw naaje ki Isimir ti

⁸ «Makitibi kin indangi adi malayka lə njé kaw naa je ki Isimir ti: Ta ki dəw ki dəsay, ki e dəw ki dəbəy ti tō, dəw ki oy nə təl isi kəm ba, el me ti e to kin:

⁹ M-gər kō ləi ki ndoo ləi, nə ki rəjeti, i njé ne kingə. Taa m-gər ta je ki majal ki njé ki bari röde aï nə n-əi *Jipi je, nə ki rəjeti, aï Jipi je al, isi əli dəi ti: ai njé kaw-naa je la *Satə.

¹⁰ A ingə kō, nə maji kadi iibəl al. Su a buki dije madi dansi ti dangay ti kadi naa-n təgisi, a ingəi kō asi ndo dəgi, nə ai də njasi ti biti koy, e m-a m-adı səsi jəgi təti rō, ki e kajı ki biti ki nō ti.

¹¹ «Dəw ki aw ki mbine 6a, kadi oo-n də ta ki NDil Luwə el njé kaw-naa je kin maji!

«Dəw ki nje təti rō, koy ki nje kō joo a tēe kade ti al.»

Makitibi ki ndangi kadi njé kaw naaje ki Pərgam ti

¹² «Makitibi kin indangi adi malayka lə njé kaw naa je ki Pərgam ti: Ta ki dəw ki nje koti kiyə kasigar ki tae ki taa ati soy soy, taa ta kate e dam joo nim tō, el me ti e to kin:

¹³ M-gər lo ki isi ti kin; e lo ki *Satə o 6e titi, nə be ka, biti 6one, i uwə roi rəm ti adi nga, inajı ndui al. Dəkagilo wa ki ndo ki toli 6əə kılə ləm ki rəjeti, Atipasi, lo tə wa ki Satə isi ti kin ka, inajı ndui al.

¹⁴ Ningə, nē kare ki m-aw səi ki ta dō ti, e ta lə dije ləi madi ki uwəi go ne ndo ki to tə ya Balam be nga kin. Balam ki nje kəjı ngar Balaki kadi iyə gum uwə-n ngan *Isirayel je ki rəbi kuso da ki pəli yo je nim, sangi-naa kaya ti nim⁹.

¹⁵ E be ta a, i ka aw ki dije ki njé kuwə go ne ndo lə Nikolayiti je nqo tə.

¹⁶ Ó kadi iyə pa njiyai kō. A re e be al ə, m-a m-re basine kadi m-rō ki dijee kin ki kiyə kasigar ki tēe tam ti kin.

¹⁷ «Dəw ki aw ki mbine 6a, kadi oo-n də ta ki NDil Luwə el njé kaw naa je kin!

«Dəw ki nje təti rō, m-a m-adé man ki e ne kuso ki bəyo ləkki, m-a m-adé kəsi mbal ki nda, ki e ki ndangi tə por be, taa njae je toi tə andi ki ndole, ki kədi o kam be, el me ti e to kin.»

Makitibi ki ndangi kadi njé kaw naaje ki Tiyatir ti

¹⁸ «Makitibi kin indangi adi malayka lə njé kaw naa je ki Tiyatir ti: Ta ki dəw ki kəkəme ndoy tə por be, taa njae je toi tə andi ki ndole, ki kədi o kam be, el me ti e to kin:

⁸ 2:7 Kılə ngira ne je 2.8-9

⁹ 2:14 Kər Isirayel je 31.16; Kər Isirayel je 22-24

¹⁰ 2:17 Tēe ki taga

¹⁹ M-gər né rai je, kí ndigi-naa kí to røi ti, kí kadi-me ləi, kí ra kılə kadi dije, kí kuwə togı ba ləi. Né rai je kí gogı ne maji al dø kí kate je.

²⁰ Nø nø kare kí m-aw səi kí ta dø ti, e kiyə kí iyə Jəjabal, kí ø n-e døne kí njø kəl ta kí ta Luwə tì kin, adi isi búkì bøø kılə je ləm wale: isi osi-de kí me kaya kí ra ti, kí me kuso da tì kí pøli yo.

²¹ M-iyə dákagilo m-adø kadi iyə-n pa njiyøne kø, nø mbati kiyə rəbi kaya kí ra.

²² E be ø, m-a m-ile nangi dø tøra rø kø ti, naa tì kí njé sange kaya tì je. A re iyø ta pa njiyøde je kí majal kin ko wa taa, tø m-iyə ta né kí m-ɔjì kadi m-ra sade kin.

²³ M-a m-adø ngane je oyi. Ba, lo kin ti, njé kaw naa je pøti a gøri kadi mi døw kí m-gør mør ta je, kí ndigø ra je lø dije. Døw kí ra dansi ti, m-a m-ra-e kí go kila rae tì^{*}.

²⁴ NGa ningø, səi ndøgø njé kaw-naa je kí Tiyatir ti, kí uwøi go né ndø kí ngom kin, al, taa indøi ne kí øi je bari-e "nø boyo kakì lø Satø" kin al tø, m-øl səsi kadi igari tøki m-a m-indø né køy madì kí rangi døsi ti al ngata.

²⁵ NGa ningø, né kare 6a, maji kadi, né kí ai dø ti kin, uwøi ba, biti kadi m-re.

²⁶ «Døw kí njø tøti rø, døw kí uwø go kila je ləm biti døbøy ti, m-a m-adø togø køøe dø gin dije tì kí dangi dangi.

²⁷ A ø-de 6ø kí gøl gindi, a tø-n døde tøki døw a tø-n ngoo wanji kin be.

²⁸ E be ø, mi wa ka m-ingø-n togø kí rø Bai ti. Taa m-a m-adø mee kí njø kibø ta gin lo ti tø*.

²⁹ «Døw kí aw kí mbine 6a, kadi oo-n dø ta kí NDil Luwø øl njé kaw naa je kin!»

3

Makitibi kí ndangi kadi njé kaw naa je kí Sardi ti

¹ «Makitibi kin indangi adi malayka lø njé kaw naa je kí Sardi ti: Ta kí njø ndil je kí siri lø Luwø kí mee je kí siri øl me tì ø to kin: M-gør kılə rai je: ira røi adi dije ooi-ni tø døw kí isi kəm, nø kí røjeti 6a, jø døw kí koy.

² Isi kəm dø røi ti, adi togø ndøge je kí isi oyi, tado m-o kılə rai kare kí asi naa ta kəm Luwø tì goto.

³ Adi mei ole dø ne ndø tì kí ingø je, o døe je kin, ningø kadi a dø njai tì ø iyø pa njiyai kí majal kø. Kin ø re indø dø 6i tì al ø, m-a m-re m-uwø-i nangi busi tø njø bogø be kí kanji kadi igar dø kade.

⁴ NGa ningø, dije madì je dani tì Sardi noo wa, lati ne kí majal kibø je tì lade al. A ilø kibø kí nda røde tì kadi dani-mi, tado øi dije kí asi.

⁵ Dije kí njé tøti rø, a ilø kibø kí nda røde tì, ningø m-a m-buji tøde kø me makitibi kaji tì al. M-a m-gør-de tø dije lam ta kəm Bai ti kí ta kəm malayka je tì lie.

⁶ Døw kí aw kí mbine 6a, kadi oo-n dø ta kí NDil Luwø øl njé kaw naa je kin!»

Makitibi kí ndangi kadi njé kaw naa je kí Piladølpø ti

⁷ «Makitibi kin indangi adi malayka lø njé kaw naa je kí Piladølpø: Ta kí njø kay njay, døw kí røjeti, e kí uwø lakøle lø *Dabidi jine tì, e kí uwø tøø ø døw asi kuti al, e kí uwø uti ø døw asi tøø al, øl me tì ø to kin:

⁸ M-gør kile rai; m-gør kadi togø e ngay al, nø ingøm ta ləm maji, inajø ndui al. NGa ningø, kí ne kin, m-tøø ta køy noi tì, kí døw kí asi kadi uti goto.

⁹ Ningø né kí m-a m-ra kí dije kí njé kaw-naa kí to *Satø, kí øi njé ngom je, kí øi nø n-øi *Jipi je, nø øi Jipi je kí rojeti øl ø to kin. M-a m-indø togø døde tì kadi røi øsi døde nangi noi tì. Lo kin tì, a gøri kadi m-ndigi.

* 2:23 Pa je 7.10; 62.13; Jøremi 17.10 * 2:28 26-28: Pa je 2.8-9; Kør Isirayøl je 24.17

10 Təki ingəm-n ndu kí m-adi kadi uwə-n təgi ba, mi ka m-a m-ngəm-i dəkagilo kó tí kí a re dø dije tí kí dənangi tí ne patí kadi na-de kin to.

11 M-a m-re basi, a uwə né kí to ji tí kin ngá, kadi dəw madi taa né kigə go ji lai al.

12 «Dəw kí nje təti rø, m-a m-ra-e tə kagi ngadan kəy me kəy tí lə Luwə ləm, ningə a təe taga al ratata. M-a m-ində tø Luwə ləm ním tø 6e bo lie kí e Jorijaləm kí sigi kin ním dœ tí. Jorijaləm kí j dərə tø Luwə tí ləm, re ur nangi. Taa m-a m-ində təm kí sigi dœ tí to.

13 «Dəw kí aw kí mbine 6a, kadi oo-n dø ta kí NDil Luwə el njé kaw naa je kin!»

Makitibí kí ndangi kadi njé kaw naa je kí Lawodise ti

14 «Makitibí kin indangi adi malayka lə njé kaw-naa je kí Lawodise: Ta kí dəw kí e *Amen, dəw kí nje ma naji kí a dø ndune tí, dəw kí rəjeti kí e dø né kində je tí lə Luwə pəti, el me tí a to kin:

15 M-gər kile rai; m-gər kadi isəl al ním, itingə al ním. Kin a re isəl al 6a, re a tings!

16 Nə kí ne kin, isəl al ním, itingə al ním, ilala, adi m-a m-təmo-i kó.

17 I el a nə i nje né kingə, ira gati ingə-n né ngay, aw kí ndoo né madi al. NGa ningə, kei nje kəm-to-ndoo, kei dangiti, né ləi goto, a kí rəi kare, kəmi oo lo al kin a, o al.

18 E be a, m-adi ta kójí kadi ire indogi səm or kí por ndir-e maji kin kadi indu-n, kadi indogi səm kibí kí nda uti-n dø ka kí rø kare lai kin kadi rəi səl-i al, a kadi indogi né kile kəm ti ilə kəmi ti kadi kəmi oo lo maji gogi.

19 Dije pəti kí m-ndigi-de, m-ndangi-de a m-inde-de m-ɔjí-de. Maji kadi itingə bil, a iyə rəbi njiyəl kí majal kó.

20 O maji, mi m-a ta kəy tí, m-ində ta kəy. Re dəw oo dø ndum a təe ta kəy 6a, m-a m-ur kəy goe tí, m-a m-uso sie ním e a uso səm ním.

21 «Dəw kí nje təti rø, m-a m-adə isi səm dø kimber ngar tí ləm, təki mi m-təti rø a m-aw m-isí kí Bai dø kimber ngar tí lie kin be to.

22 Dəw kí aw kí mbine 6a, kadi oo-n dø ta kí NDil Luwə el njé kaw naa je kin!»

4

Kilə təjí dø Luwə tí me dərə tí

1 Go né je tí kin 6a, m-o né kí rangi me ndil tí 6ay: m-o ta rəbi təe dərə tí, ningə ndu dəw kí el-m ta kete ka kin, təl 6a ta təbi be el-m a nə: «Ire taa ne, a m-a m-təjí ne kí a ra né lo tí tí m-adi o.»

2 Ta naa tí noq, NDil Luwə təti-m uwə-m aw səm dərə tí. Ningə yə, m-o kimber ngar təe isi, 6a dəw madi isi dø kimber ngar tí ka kin.

3 Dawe ndole tə mbal je kí 6ari-de jasipi kí sarduwān kin be. NGabirəndi kí kunje to tə mbal əmerodi be unji gə kidi kimber ngar ka kin.

4 Ningə kimber je kuti joo gide so isi gəi gidi kimber ngar ka kin, 6a ngatəgi je kuti joo gide sa kí oy kibí kí nda isi dø kimber je tí kí kuti joo gide so ka kin, iləi jəgi kəsi-gon kí rai kí or dəde tí.

5 Kunji je, kí ndu dije, kí ndangi ndi je təe kimber ngar tí. Lambi je siri oí ta kam NGar tí, adi eí ndil je lə Luwə kí siri.

6 Nø kimber ngar tí, né madi kí titi-naa kí man ba kí ay njay njay tə bər be a titi.

Ne je kí njé kisi kəm aí so, kəmde rosı rəde kí kete je kí gogi je, isi dana no kimber ngar tí ním, gəi gide ním.

⁷ Né je kí njé kísi kám kí dōsay titi-naa kí 6ol, e kí kó joo titi-naa kí ngón baw mangí, e kí kó mítá, ta kámme to tā ta kám daw be, ningé e kí kó so, to tā soro kí isi nal be to.

⁸ Né je kí njé kísi kám kin, kí kare aw kí bagine mehe mehe, 6a kámme rosi lo dō bage ti je gin bage ti je. Kondó je kí kada je isi ta kósi pa tí aí ná: NJé kay njay, njé kay njay, njé kay njay e Babé Luwá kí aw kí tógi dō né je ti pati. E kí isi mari nu, isi 6one, e kí a re.

⁹ Dókagilo je pétí kí né je kí njé kísi kám kí so ka kin osi pa, ilái tóji dō né kísi dō kímber ngar ti, njé kísi bití kí noq ti, osi kure, rai-e oyo 6a,

¹⁰*NGatogí je kí kutí joo gide so osi mákásidé nangí noq né kísi dō kímber ngar ti, osi gon né kísi bití kí noq ti, buki jogí kósi-gon je lade noq NGar ti ningé aí-e aí ná:

¹¹ Babé Luwá laje, j así kadi dije ilái tóji dōi ti, osi kurai, taa así kingé tógi to, tadoj a ira né je pétí, né je kí koo kí kám kin toi kí go ndigi tí lái.

5

Makitibi lo NGon batí

¹ M-o makitibi kí kuu gidi-naa ti to da ji kó njé kísi dō kímber ngar ti. E makitibi kí ndangi né me ti je gidi ti je, ningé uwái lo siri kí né kuwá makitibi je.

² M-o malayka kí njé tógi kare un ndune kí taa a ná: «Ná a así kadi røy né kuwá makitibi je a tée makitibi kin a?»

³ Ná kí me döra ti, kí dönanngí ti a se gin dönanngí ti, daw kí así kadi tée makitibi kin, a se kadi ilá kámne me ti goto.

⁴ Lo kin ti, m-noq ngay, tado daw así kingé daw kí así kadi tée makitibi kin a ilá kámne me ti al.

⁵ Ba daw kare dan ngatogí je ti al-m a ná: «Inq al, o 6ol nda kí gin kojí ti lá Juda, daw kí tée gin *Dabidí ti, kí teti ro, e así kadi røy né kuwá makitibi je kí siri a tée makitibi kin.»

⁶ Lo kin ti noq, m-o NGon batí a taa dana no kímber ngar ti, ningé né je kí njé kísi kám kí so kí ngatogí je kí kutí joo gide so gai gide. NGon batí ka kin to ta né kí daw ijé minde be. Gaje je aí siri, taa kámme je aí siri to, tñndil je kí siri la Luwá kí ilá-de kí dönanngí ba pati.

⁷ NGon batí isi re basí kí ro né kísi dō kímber ngar ti kadi taa makitibi jie ti.

⁸ Ta naa ti noq, né je kí njé kísi kám ba kí so kí ngatogí je kí kutí joo gide so osi mákásidé nangí noq NGon batí ti. Daw kí ra uwá kande kí kopí je kí rai kí or kí nduju kagi kí atí mají jine ti. Né je kin aí ta je kí dije lá Luwá isi aí kí Luwá.

⁹ NJé kísi kám ba kí so kí ngatogí je kí kutí joo gide so, osi pa kí sigí aí aí ná: «I así kadi un makitibi, ðirøy né kuwe je.

Tado dije tolí-ni, j i gangí dō gin kojí je kí dangí dangí,

NDon ta je kí dangí dangí,

Dije kí dangí dangí,

Gin 6e je kí dangí dangí kí mäsi, adí Luwá.

¹⁰ Gin dije kí dangí dangí kin,

Inda-de ta dangí ta ngar je,

Itäl-de njé kíja né mäsi kadi-kare ti mbata lá Luwá laje,

Ningé aí je qí 6e dönanngí ti ne^{*}.

¹¹ Lo kin ti, m-go lo 6a, m-o ndu kosi malayka je ngay, kí aí dibí kutide dibí kutide^{*}, gai gidi kímber ngar, kí né je kí njé kísi kám ba, kí ngatogí je.

¹² Ningé uni ndude kí taa aí aí ná:

«NGon batí ki dije tolí-e,

Así kadi íngá togí, ki né kingá, ki gosi, ki ngangi, ki kósi-gon, ki tóba, ki kilé tóji!»

13 Taa m-o ndu né kindé je pátí ki dórá ti, ki dónangi ti, gin dónangi ti, ki me ba bo tí osí pa ái ná:

«Kilé tóji, ki kósi kura, ki tóba, ki togí,

E lá nje kisi do kimbér ngar ti eí ki NGon batí bití ki noq ti!»

14 Lo kin ti noq be, né je ki njé kisi kám ba ki so ali eí ná: «Amen!» Ba ngatogí je osí makásidé nangi no nje kisi do kimbér ngar ti eí ki ngon batí, osí gonde.

6

NGon batí eí ki né kuwá makitíbi je mehe

1 M-o NGon batí uwá né kuwá makitíbi ki dósay lá né kuwá makitíbi je ki siri or, ningá m-o ndu né ki nje kisi kám ba ki dósay dan né je ki njé kisi kám ba ti ki so un ndune ki taa, ndue ba ta ndangí ndi be a ná: «!rel!»

2 M-go lo, ningá m-o síndé kare ki nda. Nje kale uwá kagi kunduru jine ti, adi-e jogí kósi-gon. E daw ki tatí ro ngata, ná aw tátí ro ki rangí báy.

3 Lóki NGon batí uwá ne kuwá makitíbi ki ko joo or ningá, m-o ndu né ki nje kisi kám ba ki ko joo al a ná: «!rel!»

4 Lo kin ti, síndé ki rangí, ki kár tár por be tee re. Nje kale aw ki togí kadi or-n lapiya dónangi ti ko, kadi dije tolí-naa dandé ti. Adi-e kiyá kasigar ki ngal.

5 Lóki NGon batí uwá né kuwá makitíbi ki ko mitá or ningá, m-o ndu né ki nje kisi kám ba ki ko mitá al a ná: «!rel!» Ó m-go lo ningá, m-o síndé kare ki ndul. Nje kale uwá né mbóji né jine ti.

6 Ningá m-o ndu ta madí i ki dan njé kisi kám ti ki so a ná: «Gáme ngon ngo mbóji né kare be par e lo kilé ti ki ndó kare, a orjí ngon ngo mbóji né mitá be par e lo kilé ti ki ndó kare to; ná kadi itúji yibí eí ki kasi kandi nju al.»

7 Lóki NGon batí uwá né kuwá makitíbi ki ko so or ningá, m-o ndu né ki nje isí kám ba ki ko so al a ná: «!rel!»

8 Ó m-go lo ningá, m-o síndé kare ki bale to tár mbi kam be. Nje kale toe ná «Yo», ba lo ki koo isí njiyá goe ti. Adi-de togí dó dam dónangi ti ki kare me ki so ti kadi tuji dije ki me ti ki ro je, ki bo je, ki moy to ko dije ki da je ki majal ki dónangi ti ne.

9 Go ti, lóki NGon batí uwá né kuwá makitíbi ki ko mi or ningá ya, m-o ndil dije ki ndó ki tolí-de a ai gin dingíri kadi-kare ti lá Luwá. Ó dije ki tolí-de mbata ta lá Luwá ki ai do ti, mai naje.

10 Dije ka kin uni ndude ki taa, alí ta ki togíde eí ná: «Bañe, i ki i nje kay njay, i ki i daw ki rójeti, a ngóm bití dökagilo ti ki ra taa a gangí ta dó dije ti ki dónangi ti, ojí-n dó mäsije ki fuki ko a?»

11 Ba lo kin ti noq, adi daw ki rá kibi ngal ki nda, ningá daji-de kadi or aí mede nday báy, bití kadi ta ndági ngakode je, ki madí-kiléde je, ki nayi-naa noq, kadi ta tolí-de ta eí je be kin, körde re dó made ti, tol tae báy taa.

12 Ningá m-o NGon batí uwá né kuwá makitíbi ki ko mehe or, ba dónangi yáki yáki ki atí báy ngay. Kadi tel ndul kururu tár kibi sirá be, a nay ba pu tel to tár mäsibe to.

13 Mee je ii dórá ti tosi ki nangi tár kandi mbay-kote ki mbuji al báy, a nél gange ki nangi kin be.

14 Dórá a goto kó tár tuwá ki daw a kuu gidi-naa ti kin be; ningá mbal je, ki dó dar je a ndúi róde ko.

15 NGar je ki dónangi ti ne, ki njé tóba je, ki bo je la asigar je, ki njé né kingá je, ki njé togí je, ki ndági dije pátí, báy je ki dije ki kare, a ayí-naa kadi báyoi róde bole lo je ti ki gidi mbal je ti ki tati.

16 A əli mbal bo je ki mbal je ki təti əi nə: «İtosi döje ti, iſbøyɔi-je say ta kəm njे kisi dō kimber ngar ti, ki ta wongi ti lə NGon batı¹⁶.

17 Tado ndo wongi ki bo re ngata, dəw ki asi kadi a nə mi a m-a am goto¹⁷.»

7

Dije ki 144.000 ki Luwə ində mbø ləne node ti

1 Go né je ti kin, m-o malayka je sə ai taa də kum dənangi ti ki so. *Malayka je ka kin uwəi nel je ki sə ki dənangi ti ne kadi tə iləi dənangi ti al nim, də ba ti al nim, taa də kagi je ti al nim to.

2 M-təl m-o malayka madi ki rangi bəy j ki lo kibə kadi ti be, uwə mbø lə Luwə ki njе kisi kəm ba jine ti. Ningə un ndune ki taa əl malayka je ki sə ki īngəi təgi kadi adi ko ne kində je ki dənangi ti ne ki me ba ti a nə:

3 «Oti kadi adi ko ne kində je ki dənangi ti, a se me ba ti, a se də kagi je ti, biti kadi j-inda mbø nō bəa kilə je ti lə Luwə bəy taa.»

4 Adi-mi kər dije ki e ki kində mbø lə Luwə node ti ai dije dibi əu kare ki dibi kuti sə ki dibi sa də ti, gin koji je ti lə ngan *Isirayəl je pəti.

5 Adi e: gin koji ti lə Juda, dije dibi kuti ki dibi joo; gin koji ti lə Rube, dije dibi kuti ki dibi joo; gin koji ti lə Gadi, dije dibi kuti ki dibi joo;

6 gin koji ti lə Asər, dije dibi kuti ki dibi joo; gin koji ti lə Nəpitali, dije dibi kuti ki dibi joo; gin koji ti lə Manase, dije dibi kuti ki dibi joo;

7 gin koji ti lə Siməyo, dije dibi kuti ki dibi joo; gin koji ti lə *Ləbi, dije dibi kuti ki dibi joo; gin koji ti lə Isakar, dije dibi kuti ki dibi joo;

8 gin koji ti lə Jabilo, dije dibi kuti ki dibi joo; gin koji ti lə Jisəpi, dije dibi kuti ki dibi joo; gin koji ti lə Bənjame, dije dibi kuti ki dibi joo.

Gin dije ki dangi dangi

9 Go ti, m-gə lo əa, m-o kosi dije ki ati əal ngay ki dəw asi kadi tida korde al. Əi dije ki gin əe je ti ki dangi dangi, gin koji je ti ki dangi dangi, gin dije ki dangi dangi, ki ndon ta je ki dangi dangi. Dije kin ai no kimber ngar ti, ki nō NGon batı ti, ai ki kibə ngal ki nda nda rəde ti, taa uwə bajı tan je jide ti to.

10 Ningə uni ndude ki taa əli əi nə: «Kajı i rə Luwə ti ləje ki e nje kisi dō kimber ngar ti aki NGon batı.»

11 *Malayka je pəti ləi-naa gəi gidi kimber ngar, ki ngatogi je ki ne je ki njé kisi kəm ba je, osi ki ta kəmde nangi nō kimber ngar ti, osi kura Luwə,

12 əli əi nə: «Amen! Kila tojı, ki toba, ki gosi, ki oyo ki ra, ki kəsi-gon, ki təgi, ki ngangi e lə Luwə ləje ki dəkagilo ki dəkagilo, biti ki nō ti! *Amen!»

13 Lo kin ti noo, ki kare dan ngatogi je ti un ta əl-m a nə: «Dije ki əi kibə ngal je ki nda nda kin əi nə je ə? Ə ij̄ ra be ə rəi ə?»

14 Ə m-ile ti m-ə nə: «Babə, i īgar maji!» Ba əl-m a nə: «Əi dije ki teei me kində kəm-ndoo ti ki bo. Əi togi kibə ngal je ləde, togi adi nda me məsəi NGon batı ti.

15 E mbata kin a, uwəi rəde ai no kimber ti lə Luwə, osi kure kondə je kada je me kəy ti lie. Ba nje kisi dō kimber ngar ti a dəbəi bagine dəde ti gin kəy kisine ti.

16 Bo a ra-de al ratata, kində man a ra-de al ratata, taa por kadi a se kunji ne madi a ndabi-de al ratata to,

17 tado NGon batı ki njе ka dadan lo ti no kimber ngar ti a e nje kul-de, kadi a aw səde lo man ti ki maji kadi əyi-naa. Luwə a bər man nō lay lay kəmde ti¹⁸.»

* **6:16** Oje 10.8; Lk 23.30 * **6:17** Juwal 2.11; Soponi 2.2-3 * **7:17** Ejay 25.8; 49.10; Pa je 23.1-2; Ejekal 34.23

8

Né kuwa makitibi ki ko siri

1 Lokî NGon batî or né kuwâ makitibi ki ko siri, lo ki dôrâ ti tâl to ndingi asi ngan kadi dô mita.

2 Ningê m-o malayka je ki siri ai ta kêm Luwâ ti, adi adi-de tâbi siri.

3 Malayka madî kare re ilê rone a kadi dingiri ti, uwâ bay por ki nduji kagi ki eti maji e me ti jine ti. E bay ki rai-e ki or, ningê adi-e nduji kagi je ngay ki eti maji, kadi aw-n ki ta je ki dije lê Luwâ isi eli ki Luwâ. Aw-n dô dingiri or ti ki a no kimber ngar ti.

4 Ba sa nduji kagi ki eti maji su ji malayka ti ta kêm Luwâ ti aw ki taa ki ta je ki dije lê Luwâ isi eli ki Luwâ.

5 Ningê go ti, malayka un bay por ki nduji kagi ki eti maji e me ti ka kin, bûki por dingiri rosi, ba iğe ilê ki dônangi ti, par e ta naa ti noq, ndangi ndi je, ki ndu dije, ki tâl ndi je teezi, taa dônangi yeki to.

Tâbi je ki so ki dôsay

6 *Malayka je ki siri ki uwêi tâbi je ki siri jide ti îndai dô rôde dana kadi kôlide.

7 Malayka ki dôsay kôl tâbi lene 6a, kôsi, ki por ki pole-naa ki mési e adi ki dônangi ti. Ningê lo kin ti noq be, dam dônangi ki kare me ki mitâ ti o por, kagi kare me ki mitâ ti o por, taa mbi kam kare me ki mitâ ti o por to.

8 Malayka ki ko joo kôl tâbi lene 6a, né madî ki boy tê mbal ki a taa be, o por, 6ingê osi me ba ti, adi dam ba ki kare me ki mitâ ti tâl mési.

9 Né kinda je ki kare me ki mitâ ti me ba ti oyi, taa bato kare me ki mitâ ti tuji to.

10 Malayka ki ko mitâ kôl tâbi lene 6a, kâkirê mee kare ki o tê por be, i dôrâ ti osi nangi dô ki kare me ki mitâ ti lê mbo je ki wol man je.

11 Tô mee ka kin nê «né ki ati.» Ki kare me ki mitâ ti lê man je tâli ati kanana, ningê dije ngay ki aysi-naa man je kin oyi to, tado têl ki tâli ati kanana.

12 Malayka ki ko so kôl tabi lene 6a, dam kadi ki kare me ki mitâ nim, dam nay ki kare me ki mitâ ti nim, taa mee je ki kare me ki mitâ ti îngai kinda adi lo kadi damde ki kare me ki mitâ ti unji goto. Dam lo ki kada kare me ki mitâ ti nim, dam lo ki kondo kare me ki mitâ ti nim, kunji goto dôde ti¹³.

13 M-têl m-go lo 6ay ningê, m-o soro kare ki nal taa say dan nel ti un ndune taa ki tögine e nê: «Kâm-to-ndoo! kâm-to-ndoo! kam-to-ndoo a e dô dije ti ki dônangi ti ne, lokî ndagi malayka je ki nayi-naa mitâ kin a kôli tâbi lade.»

9

Tâbi ki ko mi 6a

1 Malayka ki ko mi kôl tâbi lene 6a, m-o mee kare i dôrâ ti osi dônangi ti. Adi mee ka kin lâkale ta lo ki koo.

2 Tee ta lo ki koo ningê, sa por su ti tee ki taga ta sa por ki me pur ti ki boy be. Sa ka kin uti kêm kadi eî ki dôrâ.

3 Bati je teezi me sa por ti ka kin, sanai-naa dônangi ti. Òi batî je ki adi-de tögî ki to ta ya ni be.

4 Ogi-de kadi adi ko wale je, ki kam je, ki kagi je, na kadi adi ko dije ki awi ki mbo lê Luwâ node ti al kin par.

5 Adi-de ta rabi kadi tâli dije kin al, na kadi adi-de ko ngay tê kadi yo par asi nay mi.

* 8:12 10:12: Ejay 14:12; Jérâmi 9:14; Tee ki taga 10:21-23

6 Dōkagiloe ti kin, dije a sangi koy, nə a ingəi koy al. A ndigi kadi n-oyi, nə koy a ay say kə kadide ti.

7 Bəte je kin, toi tə sində je kə dəw dəo ne rə rəde ti, adi aī fəsi lo kaw rə ti kin be. Nə je kə dəde ti toi tə jagi kəsi-gon ki rai kə or be, ningə ta kəmde to tə ta kəm dije be tə.

8 Bj dəde to tə bj də dəne je be, ɓa ngangide to tə ngangi ɓol be tə.

9 Ningə toi tə nə ki dəw ilə ne rə ki kə gində no gude ti be, ɓa ka bagide ɓa tə ka pusı rə je kə sində je bay bay ndəri-de kə ngədə dəde səbi lo rə kin be^{*}.

10 Ta mongide ati tə ta mongi ni be, ningə e mongide ti kin a awi kə təgi kə kadi adii kə dije nay mi titi.

11 Awı kə malayka kə də lo kə koo tə tə ngar dəde ti. Tə ngar ləde ka kin nə «Abidə» kə ta ebırə, a «Apoliyo» kə ta girəki tə. Kər me tə kin nə «Nje tuji lo».

12 Kə kə dəsay də ngata, ningə nay kə je kə rangi joo kadi rai go tə bəy.

13 Malayka kə kə mehə kol təbi ləne, ningə m-o ndu dəw madi i dingiri tə kə rai kə or kə isi nə Luwə tə, jə do kume je tə kə so re.

14 Ba ndu ka kin əl malayka kə kə mehə kə uwə təbi jine tə a nə: «Iyə malayka je kə so kə daɔi-de kə sən da ba Epirati tə kin taa.»

15 Ningə iyə malayka je kə so ka kin taa. Əi malayka je kə isi də njade tə mbata də kadi wa kin, me ndə tə wa kin, me nay tə wa kin, kə me gal tə wa kin tə, kadi tə tuji dije kə kare me kə mitə tə kə, dənangi tə ba pətə.

16 Adi-mi kor asigar je ləde kə awi kə sində aī miliyo ɓu joo.

17 NGa ningə yə, m-o sində je kə njé kal-de je me ndil tə: awi kə nə rə kuti də no gude kə kər tə por be, tə tə gal dərə be, taa to tə gal kədi-man sində be tə. Də sində je ka kin to tə də ɓol be, ningə por je, kə sa je, kə nə je kə njé taa por kə təgide je tēe tade ti.

18 E kə nə tuji lo je kə mitə, kə aī por je, kə sa je, kə nə je kə njé taa por kə təgide je, kə tēe tade ti kin a ko dije kə kare me kə mitə tə dənangi tə ba pətə a tə-n.

19 Tada təgi sində je e tade ti nim mongide tə nim tə. Mongide to tə li be, ningə ta mongide to tə də ne be kadi adii kə dije.

20 NGa ningə, kə ojə də ndagi dije pəti kə tēe tə ya tə lə nə je kə njé tuji lo kin ɓa, mbati kadi iyə tə kaw nə kagi yo je tə kə aī nə je kə rai-de kə jide. Nayi-naa kə lo kəsi məkəside nangi no ndil je tə kī majal, kə no kagi yo je tə kī rai-de kī or je, kī la je, kī ningə-kasi je, kī gajı imbal je a se kī kagi je kī ası koo lo al nim, ası koo də ta al nim, taa ası njiyə al nim tə kin.

21 Taa iyə tə təl dije al nim, ta ra kīmə al nim, ta kuwə marim al nim, ta bogi al nim tə.

10

Malayka aī ki ngon makitibi

1 Go tə, m-o malayka kə rangi kare kə nje təgi i dərə tə risi kə dənangi tə. Kil ndi tibə dəe, taa ngabirəndi isi dəe tə tə jəgi ngar be, ɓa ta kəme osi tə kadi be tə, ningə njae je toi tə bar por be.

2 Uwə ngon makitibi jine tə, ində nja kone də ba tə, a ində nja gəlne dənangi tə tə.

3 Un ndune kī taa kī təgine, no tə ɓol be, ningə go ndue tə, ndangi ndi siri ɓa.

4 Ə lokı m-aw kadi m-ndangi ndude me makitibi tə ɓa, m-o ndu ta madi kī i dərə tə əl-m a nə: «İngəm ndu ta lə ndangi ndi je kin mei tə, bī indangi me makitibi tə al.»

5 Lo kin tə, malayka kī m-o-e, njae kare e də ba tə, a e kī nungi e dənangi tə ka kin, un ji kone ilə kī dərə tə,

6 ningə un mindine ki to Luwə ki nje kisi biti ki no ti, ki nje kində dərə, ki dənangi, ki ba bo, ki né je ki mede ti a nə: «Dəkagilo ki rangi kadi dəw a iyə adi man goto ngata.

7 NDə ki malayka ki ko siri a ilə ngirə kadi kəl təbi ləne kin 6a, Luwə a tol ta ndigə ra ləne ki to lo 6oyə ti, təki əl-n tae bəə kılə je ləne ki əi njé kəl ta je ki tae ti.»^{*}

8 NDU dəw ki kəte m-o i ki dərə ti ka kin təl əl-m ta ki rangi bəy a nə: «Aw itaa ngon makitibə ki tee mee kin ji malayka ti ki ində njane kare də ba ti ə ində ki nungi dənangi ti kin.»

9 M-aw bası ki rə malayka ti ka kin, m-dəjə kadi adi-m ngon makitibə ningə, ilə-m ti a nə: «Itaa uso, a ati kanana kandai ti, na a nəl tai ti tə təji be.»

10 M-taa ngon makitibə ka kin ji malayka ti m-uso, ningə nəl tam ti tə təji be, na lokı m-tibə mem ti 6a, ati kandam ti kanana.

11 Ningə go ti əli-mi əi nə: «Majı kadi əl ta ki ta Luwə ti ki əl oji-n də ne je ki a ra gin dije ki dangi dangi, ki gin 6e je ti dangi dangi, ki ndon ta je ti ki dangi dangi, ki ngar je ngay, kin bəy.»

11

NJé ma naji je ki joo

1 Dəw adi-m gakıra ki to titi-naa ki kagi mbojı ne be, ningə əl-m a nə: «İ taa imbojı kəy lə Luwə nim, dingiri nim, taa ifidə dije ki njé kəsi məkəside nangi no Luwə ti me kəy ti kin to.

2 Na ta mba lo ki taga ne 6a, kadi iyə dam kare, imbojı al, tədə e lo ki e ki kadi dije ki gəri Luwə al, ki a tuji ki 6e bo ki ay njay lə Luwə ası nay kuti so gide joo.

3 Ningə mi m-a m-ilə ki njé ma naji je ləm ki joo ki kibı kuwa ndoo rəde ti kadi əli dije ta ki ta Luwə ti ndə dibi ki 6u joo ki kuti mehe (1260).»

4 NJé ma naji je ki joo əi kagi bini ki joo, ki lambı je ki joo ki ai ta kəm Ba dənangi ti.

5 Kin ə re dəw madı ge kadi n-ra səde ne ki majal ə, por a tee tade ti kadi tuji njé bə je ləde kin kə. E be ə, dəw ki ge kadi n-ra səde majal a ingə-n yo oy.

6 NJé ma naji je kin awi ki təgi kadi uti ta dəra kadi ndi ədi al, dəkagilo ti ki a əli dije ta ki ta Luwə ti kin. Awı ki təgi kadi təlii man ki ndul məsi ti, taa kadi adi ko je ki dangi dangi dije ki dənangi ti ne, ki dəkagilo ki ra ki mede ndigi to.

7 Nə lokı a mai naji ləde gine gangı ningə, da ki a tee koo a ilə-de rə, a tatı-de rə, a tol-de.

8 Ninde a a ta mba lo ti, lo ti ki ndə ki bəi Bade kagi-dəsi ti titi, me 6e bo ti. E 6e bo ki a bari-e ki to ki ndəki ndil doe ti əi nə Sodom ki Ejipi.

9 Dije ki dangi dangi, ki gin kojı ki dangi dangi, ki ndon ta je ki dangi dangi, ki gin 6e je ki dangi dangi a rəi kadi goi ninde ndə mitə ki nusi, ningə a ogı kadi dəw dibi-de.

10 Rə dije ki dənangi ti ne a nəl-de ngay mbata koy ki oyii kin. A rai rənəl ngay, a mbali-naa kadi-kare je, tədə njé kəl ta ki ta Luwə ti ki joo kin adi-de ko ki al də maji.

11 Nə go ndə je ti ki mitə ki nusi kin 6a, kəgə ki j rə Luwə ti re ur mede ti, adi ii isi taa. Lo kin ti, dije ki kəte a goi-de ka kin, 6əl tol-de.

12 Ningə ooi ndu dəw madı ki 6a ki təgine ngay i dərə ti a nə: «Irəi taa ne!» Ba ii, awi ki dərə ti me kil ndi ti, ta kəm njé bə je ti ləde ki isi goi gode.

13 Taa naa ti noq, dənangi yəki yəki ki əti 6əl, adi dam 6e bo ki kare me ki dəgi ti budi nangi mür mur. Ko dije dibi siri to me ti. NDəgi dije ki isi ki dəde taa, mede gangı man adi iləi tojı də Luwə ti ki nje kisi dərə ti.

* 10:7 Tee ki taga 20.11; Dətarənom 32.40; Daniyəl 12.7; Amosi 3.7

14 Tuji ki kō joo dā, ningā e ki kō mitā a re noq̄ basi.

Təbi ki kō siri

15 Malayka ki kō siri kōl təbi lāne ningā, ndu dije 6ā ki toḡi ngay dōrā ti a nā: «Kōbe ki dō dōnangi tī e ya' Babē lāje aī ki Kirisi ki e wa mbātē kin ngata. A q̄ be ki dō bal je ki dō bal je.»

16 Ningā ngatoḡi je ki kuti joo gide so ki isi dō kimbār ti, osi ki ta kāmde nangi noq̄ Luwā ti, ilāi tōjī dōe ti

17 aī nā:

«Babē Luwā ki njē toḡi pēti,
I ki isi noq̄ bone, i ki isi noq̄ mari nu,
J-ilā tōjī dōi tī mbata un kīlē kētī bāl lāi ki jii ti,
Indā-n gin kōbe lāi.

18 Gir be je ki dangi ij̄ ki wongi,
Na ki basine kin, e Wongi lāi ngata a isi tōjī rōne.
Dōkagilo gangi ta dō njé koy je ti re ngata,
Dōkagilo ki kadi iga-n dō nja bāe kīla je lāi,
Ki aī njé kāl ta je ki tai ti re ngata,
Dōkagilo kīgē dō nja dije lāi,
Ki njé kaw ki bāl NDili mede ti,
Ki du je ki ki toḡi je, re ngata.
E dōkagilo ki kadi ituji-n dije ki njé tuji dōnangi.»

19 Go ti, me dōrā ti, ta kāy lā Luwā tēe, adi sanduki kun mīndi isi ki taga. Lo kin ti, ndi tāl je, ndāngi nē je, ndu dije 6ā ki taa, dōnangi yāki, taa ndi kōsi ki aēti bāl adi tō.

12

Dāne aī ki da ki bāri-e dirago

1 Nē kōjī madī ki aēti bāl tēe dōrā ti. Ningā e dāne ki kadi uti dō rōe tā kībi ti, 6ā nay isi gin njae ti. Mee je kūti gide joo a īndāi rōde naa ti tā jōgi kōsi-gon isi dōe ti.

2 Dāne ka kin naye ngay al kadi ojī ngon, a lokī to ndoo ra-e 6ā, un ndune ki taa no.

3 Nē kōjī madī ki rangi bāy tēe dōrā ti. Ningā e kākīra da madī ki bāri-e dirago, kār tā por be a tēe a. Dōe e siri, a gajē e dōgi tō, ningā jogi kōsi-gon isi dōe je ti ka kin kare kare.

4 Un mongine 6ā, itā-n me je ki kare me ki mitā tī dōrā ti būki-de ki dōnangi ti. Re a ta dāne ti ki aw tā ojī ngon ka kin kadi tā re ojī ngon taa 6ā, n-ribā ngon n-uso-e.

5 Dāne ojī ngon ki dingem ki kadi tā a isi dō gin 6ē je ti pēti ki dōnangi tī ne, a o-đe 6ē ki kōbe lie a nqā tā gindī be. E mbata kin a, lokī ojī ngon taa par a, uni ngon ka kin awi sie kadi Luwā ti, kadi kimbār ngar ti lie.

6 NGa ningā dāne taa ay yane aw dīlē lo tī ki e lo ki Luwā īndā dō lo madī dana titi kadi tā aisi tī adi tā ngāmī-e ki nē kuso aśi ndō dibī ki bū joo ki kuti mehē (1260).

7 Lo kin ti, rō i dōrā ti. Misel aī ki malayka je lāne rōi ki da ki bāri-e dirago ka kin. Dirago ka aī ki malayka je lāne ij̄ sāde ki rō tō,

8 nā rō tāte. Lo lāde aī ki malayka je lāne goto dōrā ti ngata.

9 Osi kākīra dirago ilāi-e nangi. E ki e bigā li ki bāri-e su je ki *Satā je, e ki e nje kādi dije pēti ki dōnangi tī ne. Osi-e ilāi nangi, naa ti ki malayka je ki goe ti.

10 Lo kin ti, m-o ndu dāw madī ba ki togine a nā: «Dōkagilo kājī re ngata, dōkagilo kādi Luwā ojī togine re ngata, dōkagilo kōbe lie re ngata. E dōkagilo

ki tōgi e ji Kirisi ti ngata. Tadō dōw ki njé kindā ta dō ngakoje je tī ka ɔsi-e dōra tī iləi-e dōnangi tī. E ki njé kindā ta dōde tī kondō je ki kada je nō Luwə ti lōje.

11 Nā ai je tēti-e rō ki takul məsi NGon batī nīm, ki takul ta la Luwə ki mai na je nīm. Bəli rōde al, eī basi ngay kadi ndigi koy.

12 E mbata kin a,

Majī kadi j dōra ira rōnal,
Ə səi ki ısi me dōrə tī ka irai rōnal tō!
NGa ningə i dōnangi, səi ki ba bo, tujī e ləsi,
Tadō su risi nangi ki rōsi tī noq,
Wongi tol-e.

MBata gər kadi dōkagilo lene nay ngay al ngata.»

13 Lokī dirago oo kadi ɔsi-ne iləi-ne nangi 6a, or ngədi ki go dāne tī ki njé koji ngon ki dingəm ka kin.

14 Nā adi dāne ibə bagine joo tē bagi kəkirkə sorō be, kadi jj-n aw osi lo tī ki Luwə ində dōe dana ade dilə lo tī, kadi tē ngəmi-e ki nē kuso aši 6al mitə ki nusi, say, kadi li ndati kade al.

15 Lo kin tī, li ilə man tane tē man ba be ki go dāne tī noq kadi tē tōgi man ka kin inde aw sie.

16 Nā dōnangi re rō lə dāne, tēe tane tibī-n ndəe man ki li təmo ka kin yiki.

17 Lo kin tī, wongi tol dirago dō dāne tī, adi aw rō dō gin koji tī lie, ki ei njé təl rəde go ndu Luwə ti, njé ka dana dō nē ki rōjeti ki Jeju tēe ki dōe ki taga.

18 Go tī, aw ilə rōne a ta ba bo tī.

13

Daje kijoo

1 M-o da madi kare ki gaje e dōgi, a dōe e siri tēe me ba bo tī. Jōgi kōsi-gon ısi ta gaje je tī kare kare, ningə tō kəl ta ki mal dō Luwə tī a ısi jam dōe je tī tō.

2 Da ki m-o-e ka kin to titi-naa ki kaga be, ningə njae je toi tā nja da ki gari-e ursi kin be, ba tae to tā 6al be tō. Dirago tal ki tōgine, ki kimbər ngar lene, ki tōgi kōbe ki eti 6al ade.

3 Jam dōe kare to tē nē ki ıngə do ki aši koy be, nē basine do ka kin idī ngata. Lo kin tī, dije ki dōnangi tī ne pətī, kila ra da kin eti-de 6al, adi uni goe.

4 ɔsi məkəside nangi no dirago tī, tadō tal ki kōbe adi da ka kin. Ningə osi məkəside nangi no da tī tō ei nē: «Nā a aši kōji rōne kadi da tī kin a? Nā a aši kadi rō sie a?»

5 Adi ta rəbī da kadi tēe tane əl-n ta je ki ngā ngā ki ta je ki mal dō tō Luwə ti. Ningə ıngə ta rəbī kadi ra-n ndigi lene nay kuti so gide joo (42).

6 Hə rōne el ta je ki mal dō Luwə ti, taje je, taji lo kise je, taa taji dije pətī ki ısi dora tī tō.

7 Adi-e ta rəbī kadi rō-n ki dije lə Luwə kadi təti-de rō, taa adi-e tōgi dō gin koji je tī ki dangi dangi, ki gin dije tī ki dangi dangi, kin gin ndon ta je tī ki dangi dangi, ki gin 6e je tī ki dangi dangi⁸.

8 Dije pətī ki dōnangi tī ne ɔsi məkəside nangi noe tī. Adi ei dije ki lo kila ngirə dōrə tī ki dōnangi tī nu, a tade e ki ndangi me mākitibī kajī tī al. Dōw ndangi tōde me mākitibī kajī tī lə NGon batī ki dije tōli-e kin al.

9 «Dōw ki aw ki mbine 6a, kadi oo-n dō ta ki m-aw ta m-əl kin maji:

10 Dōw ki sobi dangay 6a, a aw dangay tī; dōw ki sobi tujī ki kiyə kasigar 6a, a tujī ki kiyə kasigar tō. Ningə e dō kadi ki kadi dije lə Luwə uwai tōgide ba, a kadi awi ki kadi-me tō.»

11 Go tī, m-o da madi ki rangi tēe nanga. Gaje e joo tē gajī ngon batī be, ningə el ta tē dirago be tō.

⁸ 13:7 5-7: Daniyal 7.8, 25; 11.36; 7.21

12 Da ka kin ra kile ki təgi da ki dəsay pəti ta kəme ti. Ba ində təgi də dije ti adi osi məkəside nangı no da ti ki dəsay ki ingə do ki asi koy, nə do ka kin təl idı kin.

13 Da ki ko joo kin ra nə kəjì je ki ati bəl. Aw biti ra adi por j dərə ti, risi dənangi ti, ta kəm dije ti pati.

14 Ədi dije ki dənangi ti ne əukü-de wale ki ne kəjì je ki adi-e kadi ra ta kəm da ti ki dəsay. Əsi-de kadi tə təli kagi yo madi əsili gon da ki ingə do kiyə kasigar e təl aji gogi kin.

15 Da ki ko joo ingə təgi kadi ra adi kagi yo kəsi-gon da ki dəsay kin təl nə ki isi kəm, mba kadi tə el ta, e adi təli dije pəti ki a mbati kəsi məkəside nangı no kagi yo kəsi-gon da ki dəsay ti.

16 Da ki ko joo ində təgi də dije ti pəti, ngan je ki dije ki təgi, njé ne kingə je ki njé ndoo je, dije ki kare ki əəə je, kadi taa i ndajı ji kəde tə al e ji gəldə ti.

17 Kin e re dəw aw ki ndajı tə da kin e se kər ne je ki təjì təe al 6a, a asi kadi ndogı ne al nim, gati-n al nim tə.

18 E dəkagilo kəm-kədi. Dəw ki aw ki ne gər, a asi kadi gər me kər ne ki ojı do da kin, tədə e kər ne ki təjì dəw madi. Kər ne ka kin e kər ne ki 6u mehə ki kuti mehə gide mehə (666).

14

NGon batı əi ki dije ki kigə dəde

1 M-go lo 6ay, 6a m-o NGon batı a taa də mbal *Siyō ti, ningə dije dibi 6u ki dibi kuti so gide so (144.000) ki awi ki təe nim, tə Bawə Luwə nim, ki ndangi nati nədə ti siie.

2 M-o ka ne madi 6a i ki dərə ti tə ka man ba ki isi lo kam be, 6a tə ka ndi ki ndangi ne ki təgine ngay kam be. Ka ne ki 6a e m-o kin, 6a tə ka kundi je e dije a indəi be.

3 Ningə kosi dije kin pəti osi pa ki sigi no kimber ngar ti, ki no ne je ti ki njé kisi kəm ki so, ki no ngatogi je ti. Dəw ki asi kadi ndo pa kin goto. Dəw 6a, e dije ki dibi 6u ki dibi kuti so gide so (144.000), ki əi dije ki əi ki kigə dəde dənangi ti kin par.

4 Ədi dije ki lati rəde ki majal sangı dəne je al, tədə gəri dəne al. Uni go NGon batı lo je pəti ki aw ti. Ədi dije ki e ki kigə dəde dan dije ti ki dənangi ti ne tə kandi ne ki dəsay ki kun kadi Luwə nim kadi NGon batı nim.

5 Ədi dije ki dəw oo ta ki ngom tade ti al. Ta ki kadi dəw ində dəde ti goto.

Malayka je iləi mbə ta ki gangi ki a re

6 Go ti, m-o malayka kare ki nal dan nəl ti taa say ngay. Poy Ta ki Maji ki biti ki no ti e jie ti kadi ilə mbi dije ti ki isi dənangi ti ne, adi e gin 6e je ki dangi dangi, ki gin koji je ki dangi dangi, ki ndon ta je ki dangi dangi, ki gin dije ki dangi dangi.

7 Malayka ka kin un ndune ki taa e nə: «iləi dəsi gin təgi ti lə Luwə, e iləi təjì dəe ti, tədə dəkagilo ta ki gangi lie re ngata. Əsi məkəsisi nangı no nje ra dərə ki dənangi ti, nje ra ba bo ki lo je ki dangi dangi ki man isi ibə ti.»

8 Malayka ki rangi 6ay un go e ki kəte ka kin ningə el e nə: «Osı ngata, osı ngata, *Babilon ki e 6e ki boy. E ki adi gin 6e je pəti kasi kaya ki ra ləne ki ati bəl adi-de aqı-naa.»

9 Malayka ki rangi 6ay ki ko mitə un gode ningə el e nə: «Dəw ki əsi məkəsine nangı no da ti, ki no kagi yo ti lie, e taa ndajı nqne ti, e se jine ti 6a,

10 e ka a aq kasi wongi lə Luwə ki kanji kile man ti ki Luwə a əukü me kəpi wongi ti ləne kin tə. Ko dije ki be kin a ingəi ko ta kəm malayka je ti ki kay njay ki ta kəm NGon batı ti. A ingəi ko kin me por ti ki me ne ti ki o por rigi rigi.

11 Sa por ki nje kadi-de ko kin a su taa ki dō gal je, dō gal je. Ningə kondə ki kada, lo kadi dije ki njé kəsi məkəsəide nangi no da ti ki no kagi yo ti lie, a taai ndaji nođe ti e se jide ti kin a ori kəgə goto.

12 E dəkagilo ki kadi dije ki ai ya Luwə, ki njé ngəm ndu-kun lə Luwə, ki njé kadi mede Kirisi, uwai təgide ba.»

13 Go ti m-o dō ndu madi j dərə tə al-m a nə: «Indangi ta kin a nə: NJé maji-kur je a ai dije ki isi oyi me ndo ti ki ɓone me kile tə lə Babə. NDil Luwə al a nə: ai njé maji-kur je tada uwai kə rəde dō ko je ti ləde, ningə kile rade je ki maji ki rai a ndole gode..»

Ta ki gangi ki dō dije ti ki donangi ti ne

14 M-go lo 6a m-o kıl ndi ki nda, ningə dəw ki titi-naa ki *NGon dəw isi dō ti. Jəgi ngar ki ra ki or isi dœ ti, ningə uwa ngorongi ki tae ati jine ti.

15 Malayka madi ki rangi tēe me kəy ti lə Luwə, ningə un ndune taa ki təgine el nje kisi dō kıl ndi ti e nə: «Ila ngorongi lai ija-n ko, tado ko ki donangi ti mbujı asi kijə ngata.»

16 Ba lo kin ti, nje kisi dō kıl ndi ti ila ngorongi lene ija-n ko je ki donangi ti ne.

17 Go ti, malayka ki rangi bəy tēe me kəy ti lə Luwə, dərə, ti ki ngorongi ki ati ngay jine ti to.

18 Go ti, malayka ki rangi bəy ki aw ki təgə dō por ti, tēe ki dō dingiri ti, ba un ndune ki taa ki təgine ngay el nje kuwa ngorongi jine ti e nə: «Ila ngorongi lai ija-n dō nju je ki donangi ti kin, tado kande je mbujı ngata.»

19 Ə malayka ila ngorongi lene donangi ti ija-n dō nju je ki donangi ti, ningə bi ila me 6e mbore kandi nju ti, ki e 6e ki boy ki wongi lə Luwə e me ti.

20 MBisəi kandi nju ka kin me 6e mbore kandi nju ti, gidi 6e bo ti gogi, ningə məsi lo tee me 6e mbore kandi ndu ti ka kin ki taga, i biti odi ta sində je taa, ba ngale asi kula mətər 6u mitə kare.

15

Malayka je ki siri ki ne tuji lo je ki dəbəy ti e jide ti

1 M-o ne kɔjı madi ki rangi ki bo, to ati ɓəl dərə ti. *Malayka je siri uwai ne tuji lo je siri tə jide ti. Əi dəbəy ne tuji lo je, tado e ai e wongi lə Luwə a təl-n tane.

2 Go ti, m-o man ba ki to tə bər be, pole naa ki por. Ningə də man ti ka kin, nje təti rə da, ki kagi yo lie, ki kor ne ki tɔjı təe, uwai kande lə Luwə jide ti.

3 Osi pa lə *Moji ki ɓəə kile lə Luwə, ki pa lə NGon batı ai nə:
«Babə Luwə ki nje kisi dō təgə je ti pəti,
Kile rai je bo ngay, ati ɓəl ki dum!

I NGar dō gin 6e je ti pəti,
Kɔjı ra je ləi e kɔjı ra ki dana, e ki rɔjeti⁵.

4 I Babə, na a asi kadi ɓəl ndili al e?

Nə a a mbati kile tɔjı doi ti e?

Tado i ki kari ba e i dəw ki ay njay,

Gin 6e je pəti a rai kadi osi məkəsəide nangi noj ti.

Tado kile rai je ki dana toi ki taga ta kəmde ti⁶.»

5 Go ti, m-o ta kəy lə Luwə ki kəy kibı kula noj lə Luwə e me ti, tēe tane dərə ti.

6 Malayka je siri ki uwai ne tuji lo je ki siri jide ti tēe, me kəy ti lə Luwə ki taga. Oi kibı lə ki nda, nda ki əti ɓəl, ningə dəo i rəde ki nda or.

7 Kì kare dan ne je ti ki njé kisi kəm ki so adi malayka je ki siri kɔpi je ki rai-de ki or siri, ta kɔpi je ki wongi lə Luwə ki nje kisi biti ki no ti, rosi.

* 15:3 Tēe ki taga 15.1 * 15:4 Jərəmi 10.7; Pa je 86.9

8 Sa rosi kəy lə Luwə tə ne ki təjि təfə ki təgi lə Luwə. Dəw asi kadi ur me kəy tı lə Luwə al biti kadi nə tujि lo je ki siri ki malayka je ki siri uwai jide tı kin tolı ta kılə ləde bəy taa.

16

Kəpi wongi je lə Luwə ki si siri

1 M-o ndu ta madi ki tee ki təgine me kəy tı lə Luwə, əl malayka je ki siri ə nə: «Awı mbəli kəpi wongi lə Luwə ki siri dənangi ti.»

2 Malayka ki dəsay aw mbəl kəpi ləne dənangi ti. Lo kin ti noo, do bay ki əti əl, ki to ngay osi də dije ti ki njé kaw ki ndajı lə da nim, kəsi məkəside nangi no kagi yo ti lie nim.

3 Malayka ki ko joo mbəl kəpi ləne də ba ti, adı man təl to tə məsi dəw ki oy be. Lo kin ti, nə je pəti ki ədi rəde ki isi me ba ti oyi.

4 Malayka ki ko mitə mbəl kəpi ləne də man mbo je ti, ki lo je ki dangi dangi ki man isi iba ti, adı təli məsi.

5 Ba m-o ndu malayka ki aw ki təgi də man je ti əl ə nə: «! NJe kay njay, i ki isi ənone, i ki isi mari nu. I itşji be təki i njə gangi ta ki dana.»

6 Tədo əi je əuki məsi dije ləi ki məsi njé kəl ta je ki tai ti ko, ə adı-de məsi wa ka tə kadi aysi-naa. Asi ta kadi nə kin ra-de be wa.»

7 Ningə go ti, m-o ndu ta madi i ki də dingiri ti əl ə nə: «Oyo, Bañe ki NJe kisi də təgi je ti pəti, ta ki gangi lai e ta ki gangi ki rəjeti nim, e ta ki gangi ki dana nim.»

8 Malayka ki ko so mbəl kəpi ləne də kadi ti, ade təgi kadi əuki-n porne də dije ti kadi q-de.

9 Ba lo kin ti, kunji kadi ki dum kəl tae o dije. Diye kin əli ta ki mal də Luwə ti ki aw ki təgi də nə tujि lo je ti kin, ə mbati kiyę pa njiyəde je ki majal ko ə kula-n təjि do Luwə ti.

10 Malayka ki ko mi mbəl kəpi ləne də kimber ngar ti lə da, adı koße lie təl lo ki ndul kururu. Diye ingəi ko, usoi ngangide mur mur.

11 Nə be ka, mbati kiyę rəbi kila rade je ki majal ko, əli ta ki mal də Luwə ti ki dərə ti, par par, mbata ko ki isi ingəi, ki mbata lə do bay ki rəde ti.

12 Malayka ki ko mehe mbəl kəpi ləne də ba ti ki əari-e Epirati. Ba ka kin ii ə iyə lo kadi ngar ki njə ki lo kibə kadi ti də ti.

13 Go ti, m-o ndil je ki majal mitə ki toi ta kaa je be, teei ta dirago ti nim, ta da ti nim, ta njə ngom ki njə kəl kə nə n-e njə kəl ta ki ta Luwə ti nim to.

14 Əi ndil je lə su ki njé ra nə kojि je. Ningə awi rə ngar je ti ki dənangi ti ne pəti, kawi-de mbata rə ki a re ndo ki bo ti la Luwə ki njə kisi də təgi je ti pəti.

15 Ningə Bañe al ə nə: «Oi, m-a m-re tə njə bogi be. NJe rənəl ə e dəw ki isi kəm, taan ngəm kibə je lane maji tə, kadi tə dəw oo-e ki rəe kare ba rəe a sole-n al.»

16 NDil je ki majal kawi ngar je ka kin lo ti madi ki əari-e ki ta Ebirə nə Armagədo^{16:16}.

17 Malayka ki ko siri mbəl kəpi ləne dan nəl ti, ningə ndu dəw ba me kəy tı lə Luwə, i ki lo kisi kimber ngar ti, əl ə nə: «Gin nə je gangi ngatal!»

18 Lo kin ti, nə je ədi rəde, adı e təl ndi je, ki ndu dije, ki dənangi ndi je, taa dənangi yəki yəki ki əti əl ngay tə. Lo kılə ngirə kisi ki də taa ti lə dije nu kin, dəw oo ko dənangi ki yəki be kin njə kare al bəy.

19 Kəkirə əe bo gangi rəne dana mitə, ningə əe bo je ki me əe je ti ki dangi dangi ki dənangi ti ne budi ki nangi. Me Luwə ooi də əe bo *Babilon ti al, Luwə ade aysi kəpi, ki kasi wongi lie ki ngə ngay isi ole me ti.

20 Də dər je pəti aysi-naa, adı dəw oo mbəl je al.

^{16:16} NJé gangi ta je 5.19; 2 NGar je 23.29

21 Kækiræ kosi je ki oyi tæ mbal bo be ii taa tosi dø dije ti. Dije əli ta ki mal dø Luwæ ti øji-n dø kækiræ kosi je ki njé tujî lo, tado tuji lo tuji ki ati bæl ngay.

17

Ta ki gangi ki dø dæne ti ki njé kaya ki dum

1 Malayka kare dan malayka je ti ki siri ki uwæi kopi je ki siri jide ti re el-m a na: «Ire, m-a m-tjii ta ki gangi ki a re dø dæne ti ki njé kaya ki dum, ki isi kadi man ba je ti kin, m-adi o.»

2 NGar je ki dønangi ti ne 6uki røde ta sange lo kaya ti, ningæ kosi dije ki dønangi ti ne øyj-naa kasi kaya lie adi rade to^{*}.»

3 Be a, NDil un-m aw sám dølo ti. Ningæ m-o dæne kare isi dø da ti ki kar pir pir, ki to je ki el ta ki mal dø Luwæ ti rosi røe. Da ka kin doe e siri ø gaje je e døgi to.

4 Dæne ø kibi je ki ndole, ki kær pir pir, ningæ, ningæ ør je, ki ningæ ki gate e ngay je, ki mædi-kosi je, rosi røe. Uwæ Kopi ki rai ki ør, ki né je ki to koo al, ki né ra kaya je lie ki to njé rosi mee.

5 Né ki isi nati noe ti, e ne ki ndangi øi na: «Babilon ki boy, kø kaya dæne je, ki ba né ra je ki to koo al ki dønangi ti ne.»

6 M-o kadi dæne ka kin mæsi dije lø Luwæ ra-e kasi ti. Adi e mæsi dije ki tali-de mbata kede njé ma naji lø Kirisi. Loki m-o-e, e né madi ki øti-m bæl.

7 Ø malayka el-m ø na: «Ra ban ø ati bæl ø? M-a m-or-i gin né ki to lo bøyo ti øji dø dæne øi ki da ki døe e siri ø gaje je e døgi, ki otí dæne gidine ti kin.»

8 Da ki o-e kin kæte e noø, næ basine goto ngata. A tee koo kadi aw tuji ti. NGa ningæ, dije ki dønangi ti ne ki lo kilø ngirø døra ki dønangi ti nu, tøde e ki ndangi me makitibø kajii ti al kin, loki ooi da kin ba, a øti-de bæl, tado kæte e noø, næ basine goto, ningæ a tøl tø re gogi.

9 «E døkagilo kæm tee ki døkagilo kaw ki gosi. Dø da ki siri øi mbal je ki siri ki dæne isi dø ti. Taa øi ngar je ki siri to.

10 NJé ki mi osi, e ki kø mehe isi do kimber ngar ti døkagilo ti ki j-a-n ne kin, ningæ e ki kø siri re al bøy. NDø ki a re ba, a isi dø kimber ngar ti døkagilo ki ndøy be par.

11 Da ki kate e noø, a basine goto kin, e wa ø e ngar ki kø jijoo. E ki kare dan ngar je ti ki siri, ningæ isi aw ki tuji ti.

12 Gaji da ki døgi ki o, øi ngar je ki døgi ki isi dø kimber ngar ti al bøy, næ a ingøi tøgi kadi øi be kadi-kare be ki da.

13 Mør ta læde øi ki døgi kin pøti e kare ba, adi e ta kadi uni tøgide ki køfe læde rai kila adi da.

14 A røi ki NGon batø, næ NGon batø a tøti-de rø, tado e Baøe lø baøe je, e NGar lø ngar je. NGa ningæ njé ki bari-de, njé ki mbøti-de, ki njé ka dø njade ti, a tøti rø sie to.»

15 Malayka tøl el-m bøy ø na: «Man je ki o-de lo ki kaya dæne isi ti kin, øi gin dije ki dangi dangi, øi kosi dije ki dangi dangi, øi gin bø je ki dangi dangi, ki ndøn ta je ki dangi dangi.

16 Gaji da je ki døgi ki o-de, ki darø da wa, a øsi ta kaya dæne, a røyj kibi je ki røe ti kadi a ki røne kare. A usoø dae taa a adi por ø-to.

17 Tado Luwæ inða ndigøi ra løne mede ti kadi røi go ti. Tade a e naa ti kare ba kadi uni tøgi køfe læde rai kila adi da, bøti kadi ta je ki ta Luwæ ti toli tade.

18 «NGa ningæ, dæne ki o-e, e bø bo ki boy ki isi dø ngar je ti ki dønangi ti ne.»

* 17:2 1-2: Jøremi 51.7, 13; Ejay 23.17

18

Babilon osi

¹ Go ti, m-o malayka madi ki rangi j dōra ti risi ki nangi. Aw ki tōgi ki bo, ningə kunje unji, taa dōnangi pəti.

² Malayka ka kin un ndune ki taa əl ə nə: «Babilon osi, *Babilon osi, Babilon ki boy osi; ningə ki basine kin, tal lo kisi ndil je lə su, ki lo bɔyo rə lə ndil je ki majal pəti. E e yəl je pəti ki toi njé, ki da je ki njé ra ne ki to koo al, rai ta lo be lade.

³ Tado gin 6e je pəti ayi-naa kası kaya ki ra lie ki dum kin. NGar je ki dōnangi ti ne sangi-e kaya ti, ningə njé ra gati je ki dōnangi ti ne, ndui ki mandi ki ra lie ki dum kəl tae kin.»

⁴ Go ti, m-o ndu ta madi ki j dōra ti əl ə nə: «Itsei kə me 6e bo ti kin səi dije ləm, nə tə ji indəi rəsi naa ti sie də majal rae je ti, kadi tə tuji ki a re dəe ti kin ingə səsi sie.

⁵ Tado majal rae je oji-naa, awi biti tēei rə Luwə ti, adi me Luwə ole də ne rae je ti ki majal.

⁶ Irai sie ne ki nda ki e ra ki dije kin to. Irai sie be nja joo. Me kəpi ki fuki kası je ti adi dije ayi-naa kin a, ifukí ti nja joo adi-e ay to.

⁷ Kae ti wa ki rəe nəl-e-n me rə ki toj i ni, oo-n maji rəne nəm ka kin a, maji kadi adi-e ingə ko je, ndingə ndoo je to. MBata əl mene ti ə nə: "M-isi da kimber ngar ti tə ngar, ningə mi nje ngaw koy al, tado m-a m-uwə ndoo yo al ratata."

⁸ E mbata kin a, ne tuji lo je ki toi isi ngəmi-e kin a fuki-naa dəe ti pəti ndo kare ba. Adi e koy, ki kuwə ndoo yo, ki bo bo, ningə por a q-e to. Tado Bače Luwə ki gangi ta dəe ti e NJe tōgi¹⁸.

⁹ Lo kin ti, ngar je ki njé sange kaya ti, ki njé koo maji rəde sie, a noi je, a uwai ndoo yoe, lokí a ooi sa por ki q-e su ki taa.

¹⁰ A ai say, mbata 6əli ko ki isi inge kin, ningə a əli əi nə:
«Ko ri a to be ə! ko ri a to be ə!

I Babilon, 6e bo ki boy, ki njé tōgi!

Kadi kadi-kare ba be par a ta ki gangi osi doi ti be a?»

¹¹ NJé njiyə ra gati dōnangi ti ne, noi ki mbata lie nəm, uwai ndoo yoe nəm to, tado dəw kare ka ndogi səde ne gati je lade al.

¹² Ne gati je, ki ɔr je, ki la je, ki mbal ki gate e ngay je, ki mədi-kəsi je, ki le je, ki kibi ki kər pir pir je, ki kibi je ki ndoy, ki kagi je ki bayde əti maji je, ki ne je ki rai-de ki ngangi kədi je, ki kagi je ki gatide e ngay je, ki ningə kası je, ki gindı je, ki ne je təlli mbal je ki ndole,

¹³ ki kadi kagi ndir tay je, ki yibi kagi je ki əti maji, ki nom kagi je ki əti maji, ki nduji kagi je ki əti maji, ki kası, ki yibi, ki nduji, ki gəme je, ki mangi je, ki batı je, ki sinda je, ki pusi rə je, ki baə je, ki dangay je.

¹⁴ Kandi kagi ki ndili ndigi kuso ka ay say kadi ti. Ne kingə je ləi ki ne koo maji rə je ləi tali ne ki tuji kə, ningə dəw a ingə-de gogi al ratata.

¹⁵ NJé ra gati je ki rai gati kete me 6e ti kin ingəəi ne, əsi rəde ngərəngi, tado 6əli ko je ki isi inge kin. Noi, uwai ndoo yoe,

¹⁶ ningə əli əi nə: «Ko ri a to be ə! ko ri a to do 6e bo ti kin be ə! E ki kete o kibi le, ki kibi ki kər pir pir, ki kər njir njir, ki ɔr je, ki ningə ki gate e ngay je, ki mədi-kəsi je, rosi rəe.

¹⁷ Nə kəm kadi ki kare wa par a ne kingə je kin pəti gotoi ko!»

NJé kuwə ngandi bato je, ki dije ki me bato ti, ki njé ra kılə də bato ti, ki njé ra gati də ba ti, əsi rəde ngərəngi,

* ^{18:8} 4-8: 4: Ejay 48.20; Jərəmi 50.8; 51.6, 45; 5: Kila ngirə ne je 18.20-21; 6: Pa je 137.8; Jərəmi 50.29; 7-8: Ejay 47.7-9

18 ningə loki ooi sa pore ki isi su 6a, əli əi nə: «Dəw oo 6e bo ki ati bəl tə 6e bo kin be al bəy!»

19 Oyi ba bur ki dəde ti, ningə noi, uwəi ndoo yoe, uni ndude ki taa əli əi nə: «Kə ri ə to be ə! kə ri ə to də 6e bo tə kin be ə! E né kingə je lie a dije pəti ki awi ki kət be də ba tə isi ingəi. Nə kəm kadi ki kare wa par ə né kingə je kin pati gotoi ka!»

20 I dəra, ira rənəl də tuji tə ki inge kin! Səi dije lə Luwə, ki njé kaw kılə je, ki njé kal ta je ki ta Luwə ti, irai rənəl, tədə tə ki Luwə gangi dəe tə kin, e səi je ə Luwə gangi ta adi səsi.

21 Lo kin tə noo, malayka ki njé təgi kare un mbał ki to tə kakıra mbał kusi ko be, ige ile ba, ningə əl ə nə: «E ki ka təgi kin ə, a igañi Babilon, 6e bo ki boy kin kadi iləi-e kə, kadi dəw a oo-e gogi al ratata.

22 Dəw a oo ndu kənde je, ki njé kosi pa je, ki njé kəl nal je, ki njé kəl tabi je, 6e ləi gogi al ratata. Dəw a ingə kodı ra né madi, a se a oo ndu mbał kusi ko al ratata.

23 Dəw a oo por lambi o 6e ləi al, taa dəw a oo ndu njé taa-naa sigi al to, tədə njé ra gati je ləi ə əi njé təba je ki ati bəl dənangi tə ne, taa ki mbəl ki ra ləi ə, ibuki-n gin dije ki dangi dangi ki dənangi tə ne kə.»

24 E Babilon ti a məsi njé kal ta ki ta Luwə ti, ki məsi dije lə Luwə, ki məsi dije pati ki tijəi mindide dənangi tə ne, ay titi.

19

Pa təti rə ki 6a me dərə ti

1 Go né je tə kin 6a, m-o də ndu ki 6a tə ndu kosi dije ki ngay be dərə ti ə nə: «Aleluya! Kaji, ki təba, ki təgi e ya Luwə ləje.

2 Ta ki gangi lie e ta ki gangi ki rəjeti, e ta ki gangi ki dana, tədə gangi ta də kaya dəne tə ki tuji lo ki dənangi tə ne ki kaya ki ra ləne. Luwə ade igə kırə tol ki tol bəə kila je lie.»

3 Ningə təli əli bəy əi nə: «Aleluya! Təji ki də Babe ti! Sa por 6e bo su ki də gal je, ki də gal je!»

4*NGatəgi je ki kuti joo gide so, ki né je ki njé kisi kəm ki so, əsi məkəside nangi no Luwə ti ki NJe kisi də kimber ngar ti, əsi kure, ningə əli əi nə: «Amen! Aleluya! Təji ki də Babe ti!»

Lo taa-naa lə NGon batı

5 Go ti, m-o ndu ta madi i ki də kimber ngar ti be əl ə nə: «Həi təji də Luwə ti ləje, səi pati ki səi bəə kılə je lie, səi ki səi njé bəl-e je, səi ngan je ki dije ki təgi.»

6 Ningə m-o də ndu ki 6a tə ndu kosi dije ki ngay be. NDu ka kin 6a tə ka man ba ki isi lo be, taa ba ta ka ndangi ndi ki 6a ki təgi ngay kam be to, a nə: «Aleluya! Həi təji də Babe ti, tədə Luwə ləje ki NJe təgi pati ində ngirə kofə ləne.»

7 Adi ji rai rənəl, ji tiləi kole a j-iləi təji dəe ti, tədə dəkagilo taa-naa lə NGon batı re ngata, ningə dəne lie ka isi də njane tə to.

8 Adi-e kibı ki ndole ngay ki rai ki kula le.» Kibı le ki əli tae, təji kılə ra je ki dana lə dije lə Luwə.

9 Malayka kare əl-m ə nə: «İndangi ta ə nə: NJe je ki 6ari-de lo taa-naa ti lə NGon batı əi njé rənəl je.» Ningə ilə tə bəy ə nə: «E kin ə e ta je ki rəjeti lə Luwə.»

10 M-əsi nangi njae ti kadi m-əsi kure, nə əl-m ə nə: «O rai kadi ira né kin! Mi bəə kila tə i je ki ngakoj je ki ai də njade tə me né ki rəjeti ki Kirisi təq ki dəe, kin be to. E Luwə a səbi kadi əsi kure!» Tədə né ki rəjeti ki Kirisi təq ki dəe kin ə, adi dije kosi əli ta ki ta Luwə ti.

Rə ki təti lə Kirisi ki e dəw ki Luwə mbəte

11 Go ti, m-o dōra tee tane, ningə sində ki nda a tēe a. Dəw ki njé kale, tēe nə NJe ka dana nim, Dəw ki rojeti nim. E NJe gangi ta, ki NJe ro ro ki dana.

12 Ka kəmē je tēei por bilim bilim, ningə ne je ki ndole ndole isi dœ ti ngay tə jogi kosi-gon, taa tə ki ndangi dœe ti e tə ki e ki karne ba par a gər to.

13 O kibi ngal ki məsi rosi, ningə tēe nə «Ta lə Luwə.»

14 Asigar je ki dōra ti uni goe, isi do sində je ti ki nda, ningə oi kibi le ki nda, ki ne ki majal ođe al.

15 Kiyə kasigar ki tae ati soy soy, ki səbi də tigə-n gin 6e je ki dangi dangi tēe tae ti. O 6e də dije ti ki dənangı ti ne ki təgi ki ngə tə gindi be. NJiyə də nju ti, tal-e mbasi mbasi me 6e mbore kandi nju ti, ki kasi wongi lə Luwə ki NJe təgi pəti e me ti.

16 NDangi tə kare kibi ti lie nim, njae ti nim aī nə: «NGar lə ngar je, Babe lə bābe je.»

17 Go ti, m-o malayka kare a taa me kadi ti. Un ndune ki taa ki təgine, al yəl je pəti ki isi nali dan nəl ti say a nə: «Frəi, ikawi-naa ki mbata nə kuso ki bo lə Luwə!»

18 Frəi usoi da ngar je, ki da ki bo je lə asigar je, ki da asigar je wa, ki da sində je ki njé kal-de je, da dije pəti, dije ki kare je, ki bəə je, ngan je, ki dije ki təgi je.»

19 Go ti, m-o da ki m-əl ta lie kəte, ki ngar je ki dənangı ti ne, ki asigar je ləde, kawi-naa mba kadi roi ki njé kisi da sində ti aī ki asigar je ləne.

20 Lo kin ti, uwai da ka kin dangay ti, naa ti ki njé ngom ki njé kal kə nə n-e njé kəl ta ki ta Luwə ti. NJe ngom ki njé kəl kə nə n-e njé kəl ta ki ta Luwə ti ki ra ne koji je ləne ta kəm da ti, buki-n dije ki njé kaw ki ndaj i lə da rəde ti nim, osi məkəside nangı nə kagi yo ti lie nim, wale. Uwəi-de, buki-de joo pu kəm ba me dilə por ti, ki e por nə ki njé ko rigi rigi.

21 Kiyə kasigar ki tēe ta njé kisi də sində ti tol asigar je ləde pəti, adi yəl je pəti usoi dade ndani.

20

Bal ki dibi kare

1 Go ti, m-o malayka kare ki j dōra ti risi ki nangi, uwə lakəle ta wol 6e ki dəbəye goto nim, sən ki boy ngay nim jine ti.

2 Uwə dirago, 6igə li, ki e su ki bari-e *Satə, dəo-e ki sən ka kin kadi to 6al dibi kare.

3 Malayka un-e ile wol 6e ti ki dəbəye goto, uti tae ki lakəle, or ne tae ti landangi, kadi tə ingə rəbi buki-n dije wale al, biti kadi gin 6al ki dibi kare gangi. Go ti 6a, səbi kadi iyi-e taa ngon dəkagilo ki nday be.

4 Go ti, m-o kimbər ngar je isi, 6a adi njé kisi də ti təgi kadi gangii ta. Ningə m-o ndil dije ki ndo ki gangi dəde ki kiyə mbata ma naji lə Kirisi, ki ma naji ta lə Luwə kin to, taa njé ki mbati kosi məkəside nangı nə da ti nim, nə kagi yo ti lie nim, adi aī dije ki taai ndaj i lə da node ti al nim, jide ti al nim kin. Diye kin təli isi ki dəde taa gogi, ningə a qı 6e ki Kirisi 6al dibi kare.

5 NDəgi njé koy je 6a, a təli isi ki dəde taa gogi al, biti kadi 6al ki dibi kare kin gine gangi bəy taa. Lo kin ti, e ki taa ki dəsay lə njé koy je lo koy ti.

6 NJé ke me ki taa ti ki dəsay lo koy ti kin aī njé maji-kur, aī dije lə Luwa. Koy ki njé ko joo aw ki təgi dəde ti al. A aī njé kijə məsi kadi-kare lə Luwə aī ki Kirisi, ningə a qı 6e naa ti ki Kirisi 6al dibi kare.

Rə təti Sata

7 Loki 6al ki dibi kare a ası 6a, a ori *Satə kəy dangay ti lie,

⁸ ningə a aw kadi ədi gin 6e je ki dangi dangi ki dœ kum dœnangi ki so, adi e Gogi ki Magogi⁸. A osi njade naa ti kadi aw ro-n. Bayi-naa tœ yangira ki ta ba bo ti be.

⁹ Uni lo ki dœnangi ti ki ta tate, ilai-naa gœi gidi lo kisi dije lœ Luwœ ki 6e bo ki Luwœ ndige, nœ por a i dorœ ti kadi osi dœde ti q-de.

¹⁰ NGa ningə, su ki e nje kadi-de, a uni-e kadi ilœi-e dilœ por ti, me né ti ki nje ko por rigi rigi, go da ti ai ki nje ngom ki nje kal kœ nœ n-e nje kal ta ki ta Luwœ ti. Lo kin ti, a ingœi kœ ki dum kal tae, kondœ je ki kada je, ki dœ fal je ki dœ fal je.

Ta ki gangi ki dœbœy ti

¹¹ Go ti, m-o kimbœr ngar ki bo ki nda, ki dœw ki nje kisi dœ ti. Dorœ ai ki dœnangi ayi-naa kœ ta kœme ti, ki kadi dœw a oo-de gogi al ratata.

¹² Ba m-o njé koy je, dije ki togœi ki ngan je ki du, ai taa no kimbœr ngar ti ka kin. Lo kin ti, makitibi je ai ki téé. Makitibi madi ki rangi kare e ki téé, ningə e makitibi kaji. NJé koy je ingœi ta ki gangi ki go lo kilœ rade je ti ki rai. E ta ki gangi ki go lo ta ti ki ndangii me makitibi ti.

¹³ Ba bo tal ki njé koy je ki oyi mee ti adi gogi. Koy ki lo ki koo tœli ki njé koy je ki ngœmi-de adi gogi. Ba dije pœti ingœi ta ki gangi ki go lo kilœ rade je ti ki rai.

¹⁴ Oyi koy ai ki lo ki koo bœki-de dilœ por ti. Dilœ por kin œ e koy ki nje kœ joo.

¹⁵ NGa ningə dœw ki tœ e ki ndangii me makitibi kaji ti al, a ilœi-e dilœ por ti kin tœ.

21

Dœra ki sigi ki dœnangi ki sigi

¹ M-o dœra ki sigi ai ki dœnangi ki sigi, tado dœra ki koke ai ki dœnangi ki koke gotoi kœ, taa ba bo ka goto tœ.

² Ningə m-o 6e bo ki ay njay, adi e Jorijalœm ki sigi œ i dœra ti ro Luwœ ti, tœ dane ki ra mandi maji isi-n dœ njane ti isi nginœ ngawne kam be.

³ Ba m-o ndu ta madi i ki dœ kimbœr ngar ti, el ta ki tœgine œ na: «Oi lo kisi Luwœ œ re isi dan dije ti kin. Luwœ a isi dande ti, ningə œl je a ai dije lie. A isi dande ti tœ Luwœ lœde.

⁴ A bœr man no lay lay kœmde ti. Koy a goto, ndingœ ndoo yo a goto, no kuwœ ndoo a goto, kœ a goto, tado dœra ki dœnangi ki koke ki né je ki me ti gotoi kœ.»

⁵ Lo kin ti noqœ be, nje kisi dœ kimbœr ngar ti el œ na: «Ki basine kin, m-ra né je pœti tœki sigi ngata.» Ningə tœl œl-m œ na: «ndangi né je kin, tado ta je lœm e ta je ki rœjeti, e ka kœm ta.»

⁶ Ba ilœ do ti bœy œ na: «Gin ta gangi ngata! Mi Alpa ki Omega, lo kilœ ngirœ né ki lo tœl ta né. Dœw ki kindœ ra-e œ, m-a m-adœ man ki ngire e dœ kajœ ti kade a y kare.

⁷ Ningə dœw ki nje tatœ ro, m-a m-adœ kadi-kare kin: mi m-a mi Luwœ lie, œ e a e ngonm tœ.

⁸ NGa ningə, njé me ndul je, ki njé naji ndude, ki njé ra ne je ki to ra al, ki njé tœl dije, ki njé ra kaya je, ki njé ra mbœli je, ki njé kaw no kagi yo je ti, ki njé ngom je, pœti, lo lœde e me dilœ por ti, ki e por ki qœrigi rigi. Lo kin œ, e koy ki nje kœ joo.»

Jorijalœm ki sigi

⁹ Malayka kare dan malayka je ti ki siri ki uwœi kœpi je ki siri ki rosœ ki né tuji lo je ki siri ki dœbœy ti jide ti, re œl-m ta œ na: «Ire, m-a m-tœji nje nongœ lœ NGon batœ, adi e dœne lie m-adi o-e.»

10 NDil təti-m uwə-m, 6a malayka aw səm taa dō mbal ti kí boy, ngal, ningə tojì-m 6e bo kí ay njay, adi e Jorijaləm kí j dərə tí rō Luwə tí, risi nangi.

11 Təba lə Luwə unji dœ tí. Kunje to tə kunji mbal kí gate e ngay kin be, ndoy ta kunji mbal kí bari-e jasipi kin be, taa dəw oo lo me tí tə bər be to.

12 NDogi bər kí gə gide ndəa ním, ngal ním. Ta kəy kur me tí e dəgi gide joo. Ningə malayka je dəgi gide joo ngəmi ta kəy je kí dəgi gide joo ka kin. Ba ndangi tə gin koji lə ngan *Isirayel je kí dəgi gide joo, kare kare, ta kəy je tí kí dəgi gide joo.

13 Kaw kí lo kibə kadi tí ta kəy e mitə, lo kur kadi tí ta kəy e mitə, jam dō 6e tí ta kəy e mitə, gin 6e tí ta kəy e mitə tó.

14 NDogi bor kí gə gidi kəy, ngire e kí kində dō mbal je tí dəgi gide joo, kí tə njé kaw kile je kí dəgi gide joo lə NGon batí e kí ndangi titi, kare kare.

15 Malayka kí njé kəl-m ta ka kin uwə né mbojí né jine tí, adi e gakira kí rai-e kí or mba mbojí-n 6e bo, kí ta kəye je, kí ndogi bər kí gə gide.

16 Be bo kin dame je kí so asi-naa, adi ngale asi-naa kí tate. Malayka mbojí 6e bo ka kin kí gakira ləne, asi kun njá dəw dibi kuti gide joo (12.000). MBojí ngale ním, tate ním, kawé kí taa ním, asi-naa.

17 MBojí ndogi bər kí gə gidi 6e bo ka kin 6a, ra ngal ji dəw tēe kosile tí 6u kí kuti so gide so, tə ne mbojí né kí dije isi rai kile.

18 Né je kí indəaí ndogi bər ka kin e mbal kí bari-e jasipi, ningə 6e bo wa e kí kindé kí or dərəe, adi ndoy ta bər be.

19 Gin ndogi bor kí ga gidi 6e bo ka kin e kí ra rəe kí mbal je kí dangi dangi kí gate e ngay, kadi ndole. Gine kí dasay e kí ra kí mbal kí bari-e jasipi, kí ko joo e kí ra kí mbal kí bari-e sapir, kí ko mitə e kí ra kí mbal kí ndoy, kí bari-e agati, kí ko so e kí ra kí mbal kí bari-e emərodi,

20 kí ko mi e kí ra kí mbal kí bari-e onisi, kí ko mehe e kí ra kí mbal kí bari-e sarduwān, kí ko siri e kí ra kí mbal kí bari-e kirijoliti, kí ko jijoo e kí ra kí mbal kí bari-e bəril, kí ko jikare e kí ra kí mbal kí bari-e topají, kí ko dəgi e kí ra kí mbal kí bari-e kirijopiraji, kí ko dəgi gide kare e kí ra kí mbal kí bari-e yaseti, kí ko dəgi gide joo e kí ra kí mbal kí bari-e ametisiti.

21 Ta kəy je kí dəgi gide joo lə ndogi bər, e mədi-kəsi je dəgi gide joo tó. Ningə ta ndogi kí ra e kí ra kí mədi-kəsi kare par kí dəne. Ta mbalo kí 6e bo tí e kí ra kí or kí dərəe, adi dəw oo lo me tí tə bər be.

22 Dəw oo kəy lə Luwə me 6e bo tí kin al. Kəy 6a, e Bañe Luwə wa kí njé təgi pəti tó, NGon batí to par.

23 Be bo ka kin aw kí ndoo kadi ə se nay kí kadi oo-n lo al jagi, tado kunji Luwə unji dœ tí, ningə NGon batí e lambi kí kadi oo-n lo.

24 Gin 6e je kí dangi dangi njiyəi kunje tí, ə ngar je kí dənangi tí ne rəi kí ne kingə je ləde me tí tó.

25 Ta kəy je kí kur me 6e bo tí kin a ai tagira ba kí ndə je pəti, dəw a uti-de al, tado lo a ndul me 6e tí kin al.

26 NGa ningə, dije a rəi kí ne kingə je kí ne təba je lə gin 6e je kí dangi dangi me tí.

27 Né madi kare kí to njé a ur me tí al, taa dəw kí njé ra ne je kí to koo al, kí njé ngom a ur me tí al tó. È dije kí təde e kí ndangi me makitibí kají tí lə NGon batí par ə a uri me tí²⁷.

22

1 Malayka təji-m man ba kají, kí ndoy tə bər be kí isi ibə kí təgine lo kisi Luwə tí aí kí NGon batí.

²⁷ 21:27 23-27: Ejay 60.19-20; 60.3-5; 60.11; 52.1; Ejəkal 44.9

² NGa ningə, dana ngadan 6e bo ti, ki dan ba ji man ti ki to joo, kagi kaji ki tēe ki kandine nja dōgi gide joo me bal ti ki kare a noo. Nay kare a tēe ki kandine, nay kare a tēe ki kandine, ba mbie e kí kaji gin 6e je ki dangi dangi to.

³ Né madi ki kadi ta Luwə a man-e goto.

Kimbər ngar kisi Luwə ei ki NGon batı a e me 6e bo ti, ningə bəə kila je lə Luwə a awi noe ti kadi ta əsi kure.

⁴ A ooi ta kəmə, ningə toe a e ki ndangi natı nođe ti.

⁵ Lo ki ndul a goto, dəw a aw ki ndoo kunji lambi al nim, kunji kadi al nim, tadə Bafe Luwə a buki kunjine dōde ti, ningə a qı 6e ki də bal je ki də bal je.

Re Jəju Kiriși

⁶ Go ti, malayka əl-m a nə: «Ta je kin e ta je ki rōjeti, e ka kəm ta. Ningə Babə Luwə ki nje kadi gosi njé kəl ta je ki tae ti, ilə ki malayka ləne kadi təjī bəə kila je ləne ne je ki a rai nə basi adi-de gəri.»

⁷ Lo kin ti, Jəju əl a nə: «Oi, m-a m-re basine, ningə dəw ki nje ngəm go ta je ki tēe ta Luwə ti ki to me makitibi ti kin e nje rənəl.»

⁸ Mi Ja, m-o nə je kin ki kəm nim, ki mbim nim. Ningə go ko-e ti ki m-o ki kəm je, ki mbim je, m-osi nangı nja malayka ti ki təjī-m nə je ka kin kadi m-əsi kure.

⁹ Nə e əl-m a nə: «Onoi kadi iرا nə kin. Mi bəə kila tə i je, tə ngakoi njé kəl ta je ki ta Luwə ti je, ki dije pəti ki njé ngəm go ta je ki me makitibi ti kin maji, be to. E Luwə a səbi kadi əsi kure.»

¹⁰ Ningə ilə ti bəy a nə: «Ta je ki tēe ta Luwə ti ki to me makitibi ti kin, onoi kadi išyo adi to, tədo dəkagilo ki kadi nə je kin a rai nə e basi ngata.»

¹¹ NGa ningə kadi dəw ki nje ra majal, nay ki lo ra majal ti ləne, a dəw ki nje ra nə je ki to ra al, nay ki lo ra-e ti to; ningə dəw ki nje ra nə ki maji, nay ki lo ra nə ki maji ti, a dəw ki ay njay, nay ki lo kay rəne njay ti to.

¹² Lo kin ti, Jəju əl a nə: «Oi, m-a m-re basine! M-a m-re ki nə kigə go ji kadi m-adi dəw ki ra ki go kila ti ki ra.

¹³ Mi Alpa ki Omega, mi ki Dəsay ki ki Dəbəy ti, mi Lo kila ngirə nə ki Lo tol ta ne^{*}.»

¹⁴ Njé rənəl je a əi dije ki njé togı kibı je ləde kadi tə ingəi ta rəbi kuso kandi kagi koy al, a kadi uri ki ta kəy me 6e bo ti.

¹⁵ Ningə kadi dije ki njé ra kila lə bisi je, awi gidi se bo ti, naa ti ki dije ki njé mbəli, ki dije ki njé sangi-naa kaya ti, ki dije ki njé tal dije, ki dije ki njé kaw no kagi yo je ti, ki dije ki ngom nal-de ki njé kəl ta ki ngom.

¹⁶ «Mi Jəju, m-ilə ki malayka ləm kadi ma naji nə je ki rōjeti kin ki rō njé kaw-naa je ti. Mi dəw ki gin kojı ti lə *Dabidi, mi NGawndə ki nje kibı gin lo ti.»

¹⁷ NDil Luwə ei ki dəne ki nje ngaw əli əi na: «fre!»

Ə kadi dəw ki oo do ndu ta je kin ə nə: «fre!»

Kadi dəw ki kində man ra-e, re, a kadi dəw ki ge kəy man kaji, ingə kare ki kanji ndogi to.

Təl ta ta

¹⁸ Mi Ja m-ilə ndum də ta je ti ki tēe ta Luwə ti ki to me makitibi ti kin be: Dəw ki ilə nə madi də ti, Luwə a buki tuji je ki e ki kəl tae me makitibi ti kin də kə tə lie.

¹⁹ A re dəw ər nə madi me ta je ti ki tēe ta Luwə ti ki to me makitibi ti kin təba, Luwə a ər nə maji ki səbi dəe ko me kagi koy al ti nim, me 6e bo ti ki ay njay nim. Adi e kagi koy al əi ki 6e bo ki ay njay ki e ki kəl ta ləde me makitibi ti kin^{*}.

* 22:13 12-13: Ejay 40.10; 62.11; Pa je 28.4; Jərəmi 17.10 * 22:19 Dətərənom 4.2; 13.1

20 Ningə dəw kι nje kaw kι ndu də ta je tι kin təkι e ta je kι rɔjeti al ə nə: «Oyo,
m-a m-re 6asine.»

Amen! İre, Bañe Jəju!

21 Kadi me-majı lə Bañe Jəju e səsi naa tι pəti.